600096119W

Digitized by Google

GRUNDZÜGE

DER

GRIECHISCHEN ETYMOLOGIE

VON

GEORG CURTIUS

ZWEITE ERWEITERTE AUFLAGE

BIBLIOTHECA BODLEIANA

LEIPZIG
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER
1866

304. h. 1.

Digitized by Google

FRANZ BOPP

ZUM 16. MAI 1866

Digitized by Google

Hochverehrter Meister,

Ein halbes Jahrhundert ist verflossen, seit Sie den ersten Keim zu einem Baume legten, der seitdem unter treuer Pflege mächtig emporgewachsen und der Stolz nicht bloss der deutschen Wissenschaft geworden ist. Die einfache aber tief eingreifende Wahrheit vom ursprünglichen Zusammenhange der Sprachen, deren gemeinschaftlichen Grundbau Ihr Scharfblick zuerst erkannte, Ihre fortgesetzte bewundernswürdige Forschung immer deutlicher und in immer weiterem Umfange nachwies, hat die gesammte Sprach- und Völkerwissenschaft gewaltig umgestaltet und musste zu den verschiedensten Arbeiten anregen.

Nach der Schwäche menschlicher Kräfte ward mehr und mehr eine Theilung der Aufgaben nöthig, deren Grösse und Schwierigkeit mit dem Fortschreiten der Wissenschaft erst deutlicher in's Bewusstsein trat. Es konnte nicht bei der bewundernden Freude über die gefundene Wahrheit bleiben. Der Versuch diese Wahrheit weiter zu verfolgen, tiefer zu fassen, musste zu verschiedener Auffassung, musste zum Streite der Meinungen führen. Denn nicht das Nachsprechen des von andern erkannten, die ernste Prüfung, der gewissenhafte Widerspruch, der umsichtige Weiterbau bringt vorwärts. Haben wir doch von Ihnen am wenigsten die träge Gewohnheit überkommen, auf die Worte des Meisters zu schwören, von Ihnen,

Digitized by Google

der Sie, unbeirrt von der Gleichgültigkeit und dem Gegensatz, die Jahrzehnte lang Ihren Entdeckungen gegenüber standen, fest, sicher und rastlos Ihren Weg fortschritten und nun die Freude geniessen, von zahlreichen Schülern aller Nationen als ihr Haupt und Meister verehrt, von allen Seiten als einer der bahnbrechenden Forscher unsers Jahrhunderts anerkannt zu werden.

Meinen ersten Versuch zur Vermittlung der vergleichenden und der griechisch-römischen Sprachwissenschaft beizutragen, haben Sie einst durch Ihre Fürsprache in die Oeffentlichkeit eingeführt und seitdem mich durch manchen Beweis des Wohlwollens und der freundlichen Theilnahme an meinen Bestrebungen erfreut. Gestatten Sie mir auch diese Arbeit, die jetzt zum zweitenmal ihren Weg antritt, mit Ihrem Namen zu schmücken und Ihnen in tief empfundener Dankbarkeit für alles, was ich, wie so viele andre, Ihrem Vorgang, Ihrem Vorbild schuldig bin, zu Ihrem Jubeltage zu übersenden.

Ihr dankbarer Schüler

Georg Curtius.

Digitized by Google

Vorrede.

Den sichern Gewinn der vergleichenden Sprachwissenschaft für griechische Wortforschung, von luftigen Vermuthungen oder geradezu verfehlten Versuchen gesondert, zu ermitteln, schien mir aus verschiedenen Gründen unternehmenswerth. Die Sprachwissenschaft hat kein anziehenderes und mehr zu unablässigem Forschen reizendes Object als die unübertroffene, auf uralter Grundlage reich und eigenthümlich entwickelte Sprache der Hellenen, sie bedarf aber um dabei nicht irre zu gehn des immer erneuten Austausches mit jener aus dem Alterthum überlieferten, in unserm Jahrhundert so treu gepflegten vertrauten Kenntniss der griechischen Sprache und Sprachdenkmale, welche wir vorzugsweise philologisch zu nennen pflegen. Umgekehrt stellt die klassische Philologie bei der Ausdehnung, die sie gewonnen hat, tausend Fragen nach Herkunft und ursprünglicher Bedeutung griechischer Wörter und damit nach der Geschichte der durch sie bezeichneten Vorstellungen und Begriffe, welche nur von der über ihren Kreis hinausgehenden Sprachwissenschaft beantwortet werden können. Je regeres Leben heut zu Tage innerhalb der letzteren Wissenschaft herrscht, je mehr andrerseits die classische Philologie auf die Aufschlüsse von dieser Seite achtet, desto lohnender ist es gerade auf diesem Felde beide Richtungen in fruchtbaren Austausch mit einander zu bringen.

Das ist freilich ein schwieriges Unternehmen. Die vergleichenden Sprachforscher hat man noch neuerdings nicht ohne Spott Weltumsegler genannt, ein Beiwort, das sie sich gefallen lassen könnten, wenn es nicht ungeziemend wäre, das im Vergleich zu der Masse menschlicher Sprachen überhaupt winzige Gebiet der indogermanischen Sprachen, um das es sich hier handelt, eine Welt zu nennen. Aber niemand wird die Forschung auf die viel befahrenen Küstengewässer zu beschränken vermögen, und an Gefahren fehlt es dort

Digitized by Google

wahrlich auch nicht. An den Klippen und Untiefen zunächst dem Lande scheitern die meisten Fahrzeuge, auf hoher See hat die Nautik sich überhaupt erst zu einer höheren Stufe erhoben.

Je kühner aber die Fahrt ist, desto mehr bedarf sie leitender Gesichtspunkte. Deshalb schien es mir bei meinem Versuche vor allem nöthig, die Grundsätze und die Methode der vergleichenden Etymologie in ihrer Anwendung auf das Griechische einer prüfenden Erörterung zu unterziehen. Doch war meine Absicht nicht etwas erschöpfendes, systematisch abgeschlossenes zu liefern, sondern, dem gegenwärtigen Standpunkte dieser Studien entsprechend, eine Reihe wichtiger principieller Fragen zu besprechen, um dadurch für die darauf folgende Behandlung des einzelnen eine feste Richtschnur zu gewinnen. Diesen Zwecken dient das erste Buch dieses Werks.

Demnächst betrachtete ich es als meine Aufgabe, diejenigen griechischen Wörter und Wortfamilien, für welche sich in den verwandten Sprachen mit Sicherheit angehörige ermitteln liessen, sammt diesen übersichtlich aufzuführen. Bei der Vergleichung glaube ich eher zu behutsam als zu kühn verfahren zu sein. Den Grundsatz festhaltend, dass es besser sei möglicherweise unverwandtes getrennt zu lassen als vorschnell zu verbinden, und dass eine beschränkte Anzahl sicherer Zusammenstellungen viel mehr Werth habe, als eine Fülle ungewisser Vermuthungen, habe ich in jedem einzelnen Falle wiederholte Prüfung nicht gescheut. Der Stoff sonderte sich aber von selbst in zwei Theile. Insofern der einzige zuverlässige Ausgangspunkt der von den Lauten war, ergab sich der Unterschied zwischen der regelmässigen oder constanten und der unregelmässigen oder sporadischen Lautvertretung. Das zweite Buch handelt daher von der regelmässigen Lautvertretung. Es hat die Form eines nach den Lauten geordneten Verzeichnisses.

Bei der Behandlung der einzelnen Wortfamilien war meine Absicht den factischen Bestand möglichst deutlich, doch ohne unnöthige Weitschweifigkeit darzulegen. Ich habe daher immer nur die wichtigsten Glieder aufgeführt, dabei aber selbst den griechischen Wörtern die Bedeutungen hinzuzufügen nicht unterlassen mögen. Bei seltnen Wörtern erspare ich manchem Leser dadurch das Nachschlagen, bei geläufigeren konnte ich durch die hinzugefügten deutschen Wörter auf die hervorstechende Bedeutung und damit zugleich auf merkwürdige Uebereinstimmungen und Verschiedenheiten in den andern Sprachen oft kürzer und bündiger hinweisen als auf anderm Wege, bei den übrigen forderte die Con-

Digitized by Google

sequenz denselben Gebrauch einzuhalten. Mir scheint bei diesen Untersuchungen ein möglicherweise überflüssiger Fingerzeig weniger vom Uebel zu sein, als jenes doctum silentium, aus dem viel Missverständniss entspringt, zumal da dies Buch doch auch vielleicht von solchen zur Hand genommen wird, die nicht in dem Grade wie die Pfleger der classischen Philologie im Griechischen, dafür vielleicht desto mehr in andern Sprachen zu Hause sind.

Zur Auffindung der Wörter, die innerhalb des Griechischen selbst zusammen gehören, war mir das kleine, in zweiter Auflage von I. Bekker (Berlin 1821) herausgegebene „Etymologische Wörterbuch" von Niz von erheblichem Nutzen. In diesem unscheinbaren, wenig beachteten Büchlein steckt mehr etymologische Einsicht als in unsern sonst so verdienstlichen Handwörterbüchern. Von griechischen Grammatikern und Lexikographen wird man den Hesychius am häufigsten erwähnt finden, der so viel merkwürdiges bietet. Doch habe ich es absichtlich vermieden, mich in Deuteleien vereinzelter Worträthsel einzulassen, und auch die Eigennamen nur gelegentlich mit berücksichtigt.

Bei der Anführung der Wörter aus den übrigen Sprachen schien es mir besondrer Sorgfalt werth, deren Bedeutung in möglichst genauer Weise anzugeben. Darum folgte ich meinen Quellen und Hülfsmitteln in der Regel auch in der Sprache, mittelst welcher diese Bedeutung bestimmt wird. Bei den kirchenslawischen und gothischen Wörtern fügte ich nicht selten das griechische Wort bei, zu dessen Uebersetzung ein jedes von ihnen dient. Oft springt dadurch die Uebereinstimmung noch mehr in die Augen. Dass ich die keltische Sprachfamilie nur in ganz einzelnen Fällen berücksichtigt habe, muss ich selbst als einen Mangel bezeichnen. Niemand kann zweifeln, dass dies künftig in ausgedehntem Maasse geschehen muss. Bei den eigenthümlichen Lautverhältnissen der keltischen Sprachen und bei dem Mangel an umfassenden Vorarbeiten war es mir gegenwärtig unmöglich. Was von dieser Seite etwa künftig zur Aufhellung des griechischen Wörterschatzes wird beigebracht werden, lässt sich dann gewiss leicht nachtragen.

Jeder einzelnen Gruppe zusammengehöriger Wörter habe ich einen kurzen Commentar hinzugefügt. Zunächst nämlich schien es mir nöthig, vollständiger als es bisher üblich ist, die Litteratur einer jeden Etymologie anzugeben. Diese litterarische Seite wird oft ungebührlich vernachlässigt. Sowohl die Heiligkeit des geistigen Eigenthums als die wünschenswerthe Continuität der

Digitized by Google

wissenschaftlichen Forschung empfiehlt, dünkt mich, eine grössere Sorgfalt in dieser Beziehung. Ohne daher für unbedingte Vollständigkeit einstehen zu können und mit Uebergehung aller ganz phantastischen und unmethodischen Versuche — an denen es ja leider auch in unsern Tagen nicht fehlt — habe ich die Leistungen meiner Vorgänger treulich verzeichnet. Dabei ist indess nur die wichtigere Litteratur der vergleichenden Sprachforschung durchgängig herangezogen, Etymologien nach älterer Weise sind seltner, meist nur dann berücksichtigt, wenn sie zu entschiedener Billigung oder Bestreitung Anlass gaben, oder durch die Namen ihrer Urheber, z. B. Buttmann's, Lobeck's, Doederlein's ins Gewicht fielen. An diese litterarischen Nachweise schliessen sich in der Regel kurze, bald zustimmende, bald polemische, bald erklärende und ausführende Bemerkungen an, deren gedrungene Kürze nach Art kritischer Noten man aus dem Bestreben entschuldigen wird, ein übermässiges Anschwellen des Buches zu vermeiden. Wer sich die Mühe gibt diese kurzen Noten zu lesen, wird daraus entnehmen, aus wie mühevollen Ueberlegungen oft das im Text hingestellte Resultat hervorging, und mich wenigstens nicht leichtfertigen Zugreifens anklagen. Auch hoffe ich dadurch, dass ich die Gründe meiner Vergleichungen angebe, sowohl die Widerlegung der von mir begangenen Irrthümer zu erleichtern, als auch zur Discussion schwierigerer Fragen anzuregen, die in sehr vielen Fällen dringend zu wünschen ist.

Die beigegebenen Tabellen (S. 118—121) über die regelmässige Lautvertretung und über die Transscription mehrerer Alphabete sind bestimmt den Gebrauch und die Prüfung dieses Buches einem jeden zu ermöglichen, der in diese Fragen eingehen will. So wird man es denn hoffentlich nicht mit der oft wiederholten Bemerkung aus der Hand legen, man verstehe kein Sanskrit. Verständniss dieser oder einer andern der verwandten Sprachen, ausser den beiden classischen, ist durchaus nicht erforderlich, um sich über die hier erörterten Fragen ein Urtheil zu bilden. Wer mir nur glaubt, dass die aufgeführten indischen, slawischen, litauischen Wörter nach Laut und Bedeutung gewissenhaft aufgeführt sind, kann die Glaubwürdigkeit einer jeden Zusammenstellung sehr gut ermessen. Und solches Hinnehmen auf Treu und Glauben ist doch auch in andern Zweigen der Philologie ebenso nothwendig wie unbedenklich. Wenn man dem Epigraphiker die richtige Ueberlieferung einer Inschrift, dem Herausgeber eines Textes die Genauigkeit der

Digitized by Google

von ihm verzeichneten Varianten, dem Topographen seine Messungen und Beschreibungen glaubt, so können wir Sprachgelehrte ebenso gut verlangen, dass man unsre Angaben nicht ohne Grund gering achte. Irrthum ist überall unvermeidlich und deshalb bedürfen selbst Angaben über thatsächliches steter Revision und Rectification. Aber eine Theilung der Arbeit und Rücksicht auf das von andern gefundene und fleissig zusammen gestellte ist unerlässlich. Mit dem wohlfeilen Einwande, ‚ich verstehe das nicht', kann sich niemand das Recht erkaufen unsre Arbeit zu ignoriren.

Im dritten der sporadischen Lautvertretung gewidmeten Buche nahm die Darstellung, da es sich um den Nachweis seltener Lautverwandlungen handelte, unwillkürlich mehr den Charakter der Untersuchung an. Hier war die Pflicht grösser, die Vielheit der Meinungen nicht unnütz zu vermehren und eigne Auffassungen nicht bloss aufzustellen, sondern auch eingehender zu begründen. Ich habe mich dieser Pflicht namentlich in Bezug auf den Theil dieses Buches in ausgedehnterem Maasse zu unterziehen gesucht, der die Umwandlungen des Lautes Jod im Griechischen betrifft, da ich hier in manchem Betracht neue Erklärungen glaubte geben zu können. Dass ich bei diesen schwierigen Untersuchungen öfter als sonst einen schlüpfrigen Boden betrat, verkenne ich selbst nicht. In der Hauptsache aber steht meine Ansicht über das Verhältniss des Lautes δ zu Jod schon seit vielen Jahren fest und ist auch durch einzelne dagegen erhobene Einwendungen trotz wiederholter gewissenhafter Prüfung im wesentlichen nicht erschüttert worden. Ich hoffe dadurch namentlich manche schwierige Fragen der Wortbildungslehre beleuchtet zu haben, welche nicht bloss für die allgemeinere Forschung als solche, sondern auch für die besondere der griechischen Sprache von Bedeutung sind.

Von der Aufgabe, die ich mir gestellt hatte, war die Kritik andrer etymologischen Aufstellungen und sprachwissenschaftlichen Ansichten ein so wichtiger Theil, dass ich auf Schritt und Tritt zu Entgegnungen, oftmals auch zu ausführlicherer Polemik genöthigt war. Es war nicht immer möglich dem Widerspruch die Spitze abzubrechen, aber ich hoffe, man wird es meinen Worten anmerken, dass ich niemand verletzen und keines Mitforschers Verdienst schmälern wollte. Eine Controverse, welche die Vorrede zum zweiten Bande der ersten Auflage füllte, habe ich, des homerischen Spruches ἀλλὰ τὰ μὲν π ϱοτετύχϑαι ἐάσομεν eingedenk, jetzt theils unterdrückt, theils in anderer Form in die betreffenden Abschnitte

Digitized by Google

verwiesen. Häufig ist doch aber auch ein offner Widerspruch viel weniger anmaasslich als ein vornehmes Ignoriren.

Bei der Vorbereitung der zweiten Auflage liess ich es mir angelegen sein, mir zu Nutzen zu machen was mir irgendwie zur weiteren Aufklärung der vielen zu erörternden Fragen erreichbar war. Aus dem Bereiche der classischen Sprachen selbst kam hier hauptsächlich inschriftliches Material in Betracht nebst der immer reicher werdenden epigraphischen Literatur, woraus sich manches nicht unerhebliche nachtragen liess. — Für das Sanskrit leistete mir das fortschreitende Petersburger Wörterbuch, das beim Abschluss meiner Arbeit bis zum Schlusse des Buchstaben *B* gelangt war, immer werthvollere Dienste. Ausserdem wandte ich mich in mehreren schwierigeren Fragen an meinen verehrten Collegen Brockhaus und verdanke seiner Güte eine Reihe wichtiger Belehrungen und Nachweise. — Die Benutzung des Zend wurde mir für diese Auflage überhaupt erst ermöglicht durch das vortreffliche ‚Handbuch der Zendsprache‘ von Ferdinand Justi (L. 1864), das ich stets zur Hand hatte und für meine Zwecke fleissig ausgebeutet habe. Auf manchen Wortstamm ist dadurch, glaube ich, ein wesentlich helleres Licht gefallen. — Für die deutschen Wörter konnte ich mich schon bei der ersten Auflage des einsichtigen Raths meines Freundes Müllenhoff erfreuen. Wo mir neue Zweifel kamen fand ich im Kreise meiner hiesigen Collegen sobald ich anklopfte die bereitwilligste Auskunft. — Zu ganz besonderm Danke bin ich Schleicher's lang bewährter Freundschaft verpflichtet, der mich schon beim ersten Entwurfe dieses Buches in Bezug auf das Slawische und Litauische unterstützte und mir jetzt erlaubte ihm alle litauischen Wörter, deren Schreibung und Bewährung mir zweifelhaft waren, nach und nach zuzusenden. Er hatte dann die Güte alle heut zu Tage lebendigen litauischen Wörter mit Accentzeichen so wie mit jenen feineren Unterscheidungen der Vocale, die von ihm eingeführt sind, zu versehen. Ausserdem ist auf seinen Wink vieles schlecht bewährte ausgemerzt, veraltetes durch den Mangel der Betonung, zweifelhafteres durch ein hinzugefügtes ‚Lexika‘ oder ‚Nesselmann‘ als solches bezeichnet.

Dass durch alles dies so wie durch die sorgfältige Berücksichtigung aller wichtigeren von den meinigen abweichenden und irgendwie durch Gründe unterstützten Auffassungen, die seit dem Erscheinen der ersten Auflage veröffentlicht sind, endlich durch eigne weitere Forschungen und Ueberlegungen der Umfang des

Digitized by Google

Buches beträchtlich vermehrt ward, wird nicht auffallen. Hoffentlich gereicht ihm der Zuwachs nicht zum Nachtheil. Dagegen sah ich keinen ausreichenden Grund, die Anordnung des ganzen umzugestalten. Für grössere Uebersichtlichkeit ist aber namentlich im ersten Buche (S. 43) und am Schlusse des dritten (S. 662) gesorgt. Die Seitenzahlen der ersten Auflage sind am Rande angegeben, was auch den Vortheil hatte in den früheren Abtheilungen die späteren anführen zu können.

Den Realindex glaubte ich etwas erweitern zu müssen. Der griechische und lateinische Index, das Werk meines früheren Schülers des jetzigen Dr. Ernst Berch, Lehrers an der Kieler Gelehrtenschule, hat sich durchaus bewährt. Es bedurfte hier hauptsächlich nur der Aenderung der Zahlen und der Aufnahme des neu hinzugekommenen. Auf einen mir ausgesprochenen Wunsch habe ich einen deutschen Index hinzugefügt, der von einem Mitglied unsers hiesigen philologischen Seminars, stud. Windisch, sehr fleissig angefertigt ist.

So möge denn dies Buch in neuer Ausrüstung zum zweitenmal in die Welt gehn, hoffentlich nicht unwürdig des Mannes, dem alle Jünger der Sprachwissenschaft in diesen Tagen ihre Huldigung darbringen.

Leipzig im April 1866.

Georg Curtius.

Digitized by Google

Inhalt.

I. Erstes Buch. Einleitung.

II. Zweites Buch. Regelmässige Lautvertretung (S. 116—360).

Digitized by Google

III. Drittes Buch. Unregelmässige Lautvertretung.

Digitized by Google

Digitized by Google

Wichtigere Abkürzungen.

A, *B* u. s. w.	—	Bücher der Ilias.
α, *β* u. s. w.	—	Bücher der Odyssee.
Aufr. u. Kirchh.	—	Die umbrischen Sprachdenkmäler. Ein Versuch zur Deutung derselben von Aufrecht und Kirchhoff. Berlin 1849, 1851.
Beitr.	—	Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der arischen, celtischen und slawischen Sprachen, herausgeg. von Kuhn und Schleicher. Berlin 1858 ff.
Benf.	—	Benfey's Griechisches Wurzellexikon, Berlin 1839, 1842.
Bopp Gl.	—	Bopp's Glossarium Sanscritum, editio altera, Berol. 1847.
Bopp Vgl. Gr.	—	Vergleichende Grammatik von Franz Bopp. 2. Ausgabe. Berl. 1857—61.
Christ	—	Grundzüge der griechischen Lautlehre von Wilh. Christ. L. 1859.
C. I.	—	Corpus Inscriptionum Graecarum.
C. I. L.	—	Corpus Inscriptionum Latinarum. Vol. I. Berol. 1863.
Corssen Beitr.	—	Kritische Beiträge zur lat. Formenlehre von Wilh. Corssen. L. 1863.
Diefenbach	—	Vergleichendes Wörterbuch der gothischen Sprache. Frankfurt a. M. 1851.
Döderlein Gl.	—	Homerisches Glossarium von Ludw. Döderlein. Erlangen 1850—58.
E. M.	—	Etymologicum Magnum.
EN.	—	Eigenname.
Grimm Gesch.	—	Geschichte der deutschen Sprache von Jacob Grimm. L. 1848.
Hes.	—	Hesychii Lexicon.
Hoffmann	—	Quaestiones homericae. Scripsit Car. Aug. Jul. Hoffmann. Clausthaliae 1842, 1848.
Justi	—	Handbuch der Zendsprache von Ferd. Justi. L. 1864.
Leo Meyer	—	Vergleichende Grammatik der griechischen und lateinischen Sprache von Leo Meyer. Berlin 1861, 65.
Miklos. Radd.	—	Radices linguae Slovenicae veteris dialecti. Scripsit Franciscus Miklosich. L. 1845.
Mommsen U.D.	—	Die unteritalischen Dialekte von Theod. Mommsen. L. 1850.
Max Müller I	—	Lectures on the Science of Language by Max Müller, London 1861.
Max Müller II	—	Lectures on the Science of Language by Max Müller. Second Series, London 1864.

Digitized by Google

Paul. Ep. — Pauli Epitome Festi, nach O. Müller's Seitenzahlen in seiner Ausgabe des Festus (L. 1839).

Pictet — Les Origines Indoeuropéennes ou les Aryas primitifs. Paris 1859, 63.

Pott[1] — Etymologische Forschungen auf dem Gebiete der Indo-Germanischen Sprachen von Aug. Friedr. Pott. Lemgo 1833, 36.

Pott[2] — 2. Aufl. desselben Werks. Lemgo 1859, 1861.

PW. — Sanskritwörterbuch, herausgeg. v. der kaiserl. Akademie der Wissensch. bearbeitet von O. Böhtlingk u. Rud. Roth. Petersb. 1855 ff.

Schleich. Comp. — Compendium der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen von Aug. Schleicher. Weimar 1862.

— Kirchensl. — Formenlehre der kirchenslawischen Sprache von Aug. Schleicher. Bonn 1852.

— Lit. — Handbuch der litauischen Sprache von Aug. Schleicher. Prag 1856, 1857.

Ztschr. — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete des Deutschen, Griechischen und Lateinischen, herausgeg. von [Aufrecht und] Adalb. Kuhn. Berlin 1852 ff.

Digitized by Google

I.

Erstes Buch.

Einleitung.

Grundsätze und Hauptfragen
der
griechischen Etymologie.

Ut somniorum interpretatio ita verborum origo pro cuiusque ingenio indicatur. *Augustinus.*

Digitized by Google

Digitized by Google

1.

Wer sich mit einer so viel und nicht mit Unrecht gescholtenen Wissenschaft zu thun macht, wie die Etymologie es ist, hat allen Grund sich selbst und seinen Lesern über das Ziel, dem er nachstrebt, und über die Wege, welche er einzuschlagen gedenkt, genaue Rechenschaft zu geben. Unterlässt er dies, so wird er nicht klagen dürfen, wenn man ihn denen zuzählt, welche den Namen der Etymologie in alten und neuen Zeiten verrufen gemacht haben, oder wenn man doch wenigstens seinen Versuch mit demselben Misstrauen, demselben Unglauben hinnimmt, welcher so viele etymologische Versuche meist sehr bald nach ihrer Entstehung wieder beseitigt hat, freilich nur um neue und immer wieder neue an die Stelle zu setzen. Denn unabweislich ist trotz alles Zweifels und Spottes das Streben dem Ursprung der Wörter und ihrer Verwandtschaft unter einander nachzuspüren, oder wie es der Name unsrer Wissenschaft so treffend bezeichnet, das *ἔτυμον*, das seiende, den wahren und eigentlichen Gehalt derselben, zu ergründen. Die Etymologie hat den vollen Reiz aller der Wissenschaften, welche sich mit den Anfängen und dem Werden grosser Erzeugnisse der Natur oder des Geistes beschäftigen. Freilich aber — wer verkennt es? — liegt neben dem Reiz gleich die allergrösste Gefahr. Ueberall ist es ja dem menschlichen Spürsinn nur vergönnt bis zu einem gewissen Punkte vorzudringen. Das erste Werden, der eigentliche Ursprung dessen, was er in reicher Mannichfaltigkeit vor sich sieht, was er zu sondern, zu ordnen und in seinem späteren Verlaufe zu begreifen vermag, ist ihm verborgen. Er nähert sich ihm nur mit mehr oder weniger wahrscheinlichen Hypothesen, welche, so unentbehrlich sie den Wissenschaften sein mögen, doch der Strenge genauer Forschung entrückt sind und deshalb so leicht zu luftigen Consequenzen führen. Was von Heraklit, den Pythagoreern und Plato an bis in die neuesten Zeiten über den Ursprung der Sprache

Digitized by Google

überhaupt gedacht und geschrieben ist, bewegt sich in diesem Gebiete der Hypothesen. Gerade je weniger reif die Wissenschaft war, desto voreiliger stieg man von dem fertig vorliegenden zu den allerersten Anfängen auf, je mehr aber eine Fülle des Inhalts geboten ward, desto sorgfältiger sonderte man das erkennbare von dem ewig räthselhaften und begnügte sich mit einem engeren Kreis einleuchtender Wahrheiten. „Der Mensch", sagt W. v. Humboldt (Ueber die Verschiedenheit des menschl. Sprachbaues S. 111) „sucht immer die Verknüpfung auch der äusseren Erscheinungen zuerst im Gebiete des Gedankens auf; die historische Kunst ist immer die späteste, und die reine Beobachtung, noch weit mehr der Versuch, folgen erst in weiter Entfernung idealischen oder phantastischen Systemen nach." Erst W. v. Humboldt hat eine allgemeine Sprachbetrachtung begründet, welche, zugleich aus tiefer Einsicht in das Wesen des menschlichen Geistes und aus umfassender Sprachkenntniss hervorgegangen, die Einzelforschung vielfach zu beleben und zu leiten vermochte. Die von ihm gelegten Keime sind reichlich aufgegangen, und seitdem namentlich von Steinthal in seinen verschiedenen anregenden und reichhaltigen Schriften an die Stelle der einseitig logischen mit aller Entschiedenheit die psychologische Betrachtungsweise gesetzt ist, kann von einem wirklichen Gegensatz zwischen einer empirischen und einer philosophischen Richtung kaum die Rede sein. Auch der Etymolog muss, was sich weiterhin deutlicher zeigen wird, über das Wesen der Sprache im allgemeinen sich eine wohlbegründete Auffassung gebildet haben, wenn er nicht vielen Einzelfragen gegenüber rathlos bleiben will. Die Sprachwissenschaft in ihrer rasch und sicher fortschreitenden Entwickelung erscheint immer mehr als ein grosses ganzes. Auch wer ein einzelnes Feld derselben bearbeitet, muss sich dieses Zusammenhanges bewusst werden. Glücklicherweise fehlt es nicht an Werken, welche die Einzelforschung mit der Gesammtbetrachtung zu vermitteln geeignet sind. Max Müller's geistvolle *Lectures on the Science of Language* (1861, 1864. 2 Voll.) werden darunter eine der ersten Stellen einnehmen.

5 Bei dem gewaltigen Umschwunge, den die Sprachwissenschaft erst in unsern Tagen erfahren hat, kann es nicht unsere Absicht sein, auf die Geschichte der Etymologie überhaupt, oder, was davon nicht sehr verschieden ist, der griechischen Etymologie ausführlicher einzugehen. Die Verirrungen sind so ungeheuer und mannichfaltig, dass in der That ein besonderes historisches Interesse dazu gehört, um länger dabei zu verweilen und dem Faden nachzuspüren, der sich doch ohne Zweifel durch dies Labyrinth hindurch zieht. Aber ein kurzer Blick auf die wichtigsten etymologischen Richtungen

Digitized by Google

älterer und neuerer Zeit dürfte doch insofern belehrend sein, als wir dadurch vor mancher auch uns auf unsern eigenen Wegen drohenden Gefahr gewarnt werden.

Wer den sinnig erfundenen Namen ἐτυμολογία zuerst gebraucht hat, sagt uns niemand. Doch weist der erste Bestandtheil nach Ionien, denn ἔτυμος ist ein der attischen Prosa fremdes, auch von Plato Phaedr. p. 260e nur anführungsweise gebrauchtes Wort. Vermuthlich kam das Wort bei jenen ionischen Philosophen auf, die Plato in seinem Kratylos auf's Korn nimmt. Es war kein Glück für die Etymologie, dass sie zuerst von einer Seite angeregt ward, welche, so fern sie der gelehrten Uebung eines eigentlichen Sprachstudiums stand, doch durch ihr von anderswoher stammendes Ansehn sich auch hierin eine erhebliche Anerkennung zu verschaffen wusste. Selbst Plato*) hat mit seinem Kratylos der Philosophie, auch der Sprachphilosophie, unstreitig einen grossen, der Etymologie aber einen geringen Dienst geleistet. Wer möchte nach dem, was in neuerer Zeit von Schleiermacher bis auf Steinthal (Geschichte der Sprachwissenschaft) darüber geschrieben ist, zweifeln, dass Plato in jenem Dialog seine Etymologien nur als Mittel zum Zweck benutzte, namentlich als Versuche, wie sich die Annahme, dass die Wörter φύσει wären, durchführen liesse, und dass er gerade in diesen Theilen des Dialogs im vollsten Maasse jener Ironie sich bediente, mit der er seine schwierigen Untersuchungen so gern würzt? Dennoch gab er den Anstoss zu der schlimmsten Gattung aller Etymologien. Denn als 6
solche müssen wir die betrachten, wobei der Etymolog eine bei ihm schon fertige Vorstellung von der Sache im Worte wieder zu finden sucht. Da bei diesem Verfahren der Sinn in der Regel ganz auf die Sache gerichtet ist, wird auf die eigenthümlichen Verhältnisse, Regeln und Gesetze der Sprache meistens gar nicht geachtet. Und doch ist diese Art zu etymologisiren noch immer die häufigste. Die Sprache soll bestätigen, was wir ausgeklügelt haben, wir wollen nicht von ihr, sie soll von uns lernen. Lersch hat im dritten Bande seiner „Sprachphilosophie der Alten" (Bonn 1841) gezeigt, dass selbst Aristoteles sich auf diese Bahn verlocken liess, wie er z. B. Eth. Nicom. V, 7 δίκαιον von δίχα, VII, 12 μακάριον gar von χαίρειν ableitet. Aber ganz über alle Schranken hinaus

*) Merkwürdig ist die richtige Ahnung, die dem grossen Philosophen p. 410a über einen möglichen Zusammenhang des Griechischen mit dem Phrygischen aufgeht und p. 425e in den Worten εἰσὶ δὲ ἡμῶν ἀρχαιότεροι βάρβαροι ihren Ausdruck findet. Aber gerade diese Ahnungen blieben im Alterthum völlig unbeachtet. Auf Plato's Ableitung von πῦρ aus dem Phrygischen legt Jac. Grimm Gewicht, üb. Etymologie u. Sprachvergleichung (Ges. Schriften I 30).

Digitized by Google

schweiften unter den späteren Philosophen besonders die Stoiker, welche das Mittel der Wortdeutung nicht bloss mit Vorliebe zur Unterstützung ihrer Lehren benutzten, sondern auch eine durchgebildete Theorie über die *κυριότης τῶν ὀνομάτων* oder die *similitudo rei cum sono verbi* (Lersch p. 47) hatten, in welcher als Princip der Uebereinstimmung neben der *ὁμοιότης* und *ἀναλογία* auch die *ἐναντίωσις* oder, wie es später heisst, *ἀντίφρασις* ihre Stelle hatte. Obgleich man den Erfindern solcher Grundsätze*) Unrecht thun würde, wenn man sie für allen Missbrauch verantwortlich machte, der mit diesen getrieben ward, und sicherlich auch für manche uns befremdende Annahmen eine Entschuldigung in dem Streben nach einem Anknüpfungspunkt für das Gedächtniss gefunden werden kann, wobei man es eben nicht sehr ernstlich mit der Wahrheit nahm, so ist dies Wesen doch heillos genug. Es scheint den Philo-
7 sophen mehr als den Grammatikern die Schuld zugeschoben werden zu müssen, wenn die griechische Etymologie sich so gänzlich verlief, dass z. B. Chrysipp den Namen Apollon deuten konnte *ὡς οὐχὶ τῶν πολλῶν καὶ φαύλων οὐσιῶν, ἢ ὅτι μόνος ἐστὶ καὶ οὐχὶ πολλοί* (Macrob. I, 17), in welcher Gattung mythologischer Wortdeutung freilich die neueste Zeit nicht hinter dem Alterthum zurückbleibt. Die Meister der alexandrinischen Schule haben sich von solcher Willkür ziemlich fern gehalten. Obwohl nicht frei von Irrthümern sind sie doch mit Vorsicht und Mässigung verfahren, wie dies namentlich über Aristophanes von Byzanz Nauck (p. 268 f.) nachweist. Aber nachdem die *ἐτυμολογίας εὕρεσις* (Dion. Thrax § 1) ein Theil der *γραμματική* geworden war, scheinen die Grammatiker mit der Gewandtheit der Philosophen haben wetteifern zu wollen, und allmählich bildete sich jenes künstliche und willkürliche System aus, mit dessen Hülfe so ziemlich aus allem alles herauszudeuten war. Es ist recht instructiv und kann namentlich als abschrekkendes Beispiel gute Wirkung thun, sich die sogenannten Regeln

---

*) Nach Lobeck's scharfem Angriff auf die Antiphrasis (*de antiphrasi et euphemismo*, Acta soc. Gr. II) sucht Döderlein (Die Lateinische Wortbildung 19) das Princip der *ἀντίφρασις* unter dem Namen der Enantiosemie, den er aus der wunderlichen Schrift von Kanne, *de vocabulorum enantiosemia*, *Norimb.* 1819, entlehnt zu haben bekennt, wieder zu Ehren zu bringen, indem er die entgegengesetzten Begriffe auf einen Mittelbegriff zurückführt. Vgl. Pott, Etymolog. Forschungen II[1] 153 f., L. Tobler, Zeitschr. f. Völkerpsych. I 360, Max Müller Lectures II 248. Ein oft wunderliches Umspringen der Bedeutung ist unleugbar. Aber es heisst alle Wissenschaft auf den Kopf stellen, wenn man, nicht zufrieden das seltsame und überraschende, wo es klar vorliegt, als solches anzuerkennen und weiter zu erforschen, es vielmehr als etwas zu erwartendes betrachtet.

Digitized by Google

der Etymologie anzusehen, welche Lersch S. 96 ff. aus den alten
Etymologen gesammelt hat. Der Uebergang fast aller Laute in alle,
selbst die verschiedensten, wird ohne Schwierigkeit zugelassen,
z. B. der von ϑ in π (εἰλαπίνη παρὰ τὸ εἶλας καὶ τὸ ϑοίνη κατ'
ἐναλλαγὴν τῶν στοιχείων E. M. p. 298, 11), von λ in π (E. M. s. v.
Παρνασός· Ἄνδρων δέ φησιν, ἐπειδὴ προςώρμισεν ἡ λάρναξ τοῦ
Δευκαλίωνος· καὶ τὸ μὲν πρότερον Λαρνησσὸς ἐκαλεῖτο· ὕστερον δέ,
κατ' ἐναλλαγὴν τοῦ λ εἰς π, Παρνασός), von μ in κ (E. Gud. s. v.
κελαινεφές), obwohl doch in der Unterscheidung der γράμματα
ἀντίστοιχα, das heisst der am häufigsten wechselnden, z. B. χ und
κ, λ und ρ, ein beschränkendes Princip gefunden war. Auch scheint
es nicht an anderen Versuchen festerer Grundsätze gefehlt zu haben.
So ist uns im Etymologicum Magnum unter κόναβος (p. 528, 14) der
Satz aufbewahrt: οὐδέποτε τὸ ι εἰς α τρέπεται, ein Grundsatz, der
durch die neuere Sprachforschung vollkommen bestätigt wird. Wie
wenig aber solche vernünftigere Ansichten durchdringen konnten,
zeigt schon jener Artikel selbst, worin wir doch wieder unter vielen
andern Deutungen des Wortes auch die von κόνις und βοή finden.
Dazu kommen nun noch alle die andern Künste, worunter uns am
meisten der ausgedehnte Gebrauch eingeschobener Buchstaben und 8
ganzer Sylben (πλεονασμός) in Verwunderung setzt. Lersch meint,
es kämen alle Consonanten mit Ausnahme des ξ als gelegentlich
eingeschoben vor. Doch ist die ἔλλειψις und συγκοπή, die μετάϑε-
σις und ὑπέρϑεσις darum nicht weniger beliebt. Wenn nun ferner
noch jede Sorgfalt in der Berücksichtigung der Bedeutung, nament-
lich aber jede Unterscheidung von Stamm und Endung fehlt, so
begreifen wir, dass dies ganze Streben zuletzt in ein blosses Spiel
ausarten musste, das auf den Namen der Wissenschaft keinen An-
spruch mehr hat. Dass so wunderliche Spielereien überhaupt Jahr-
hunderte hindurch — obgleich die Krankheit sich wohl erst allmäh-
lich steigerte — gescheite und gelehrte Männer fesseln konnten,
wäre schwer zu fassen, wenn wir nicht in neueren Zeiten ganz ähn-
liche Vorgänge wieder fänden. Bei den alten Griechen kamen noch
mancherlei Umstände mildernd hinzu, wohin namentlich die Man-
nichfaltigkeit der Dialekte gehört, deren tiefere Bedeutung ihnen
wie der neueren Welt bis auf Jacob Grimm verborgen bleiben
sollte. Der allem Anschein nach ganz unmotivirte Lautwechsel
zwischen den verschiedenen Dialekten verführte gewissermassen
dazu, auch innerhalb eines und desselben Dialekts die mannichfal-
tigsten Uebergänge und Vertauschungen für möglich zu halten. Die
vielfach volleren homerischen Formen, die man aus den attischen
hervorgehen liess, führten zu der Vorstellung, dass Einschiebsel und
Auswachsungen aller Art in der Sprache zulässig wären. Auch ist

Digitized by Google

die Zerstörung der altgriechischen Aussprache nicht zu übersehen, welche die seltsamsten Widersprüche zwischen Schrift und Laut parbot und in wissenschaftlicher Beziehung verwirrend wirken musste (Bernhardy ad Suid. Comment. Cap. 2 p. XXXVII).

2.

Die neuere Philologie brachte zwar schon in ihren ersten Anfängen einen so kühnen Versuch zu eigenthümlicher Erforschung der classischen Sprachen hervor, wie das Werk des Julius Caesar Scaliger *de causis linguae latinae,* allein es dürfte schwer sein, darin einen wirklichen Fortschritt nachzuweisen, man müsste denn das kecke an die höchsten Aufgaben ohne Ahnung der Schwierigkeit sich wagende Selbstvertrauen als solchen bezeichnen. Die Verwegenheit der Deutung, namentlich lateinischer Wörter aus griechischen, z. B. *pulcher* aus *πολύχειρ* (p. 53 der Ausg. von 1584
9 ap. Petrum Santandreanum), *ordo* aus *ὄρον δῶ*, ist fast noch grösser
als im Alterthum. Das Unternehmen des Henricus Stephanus die griechischen Wörter in seinem Thesaurus nach ihrer Abstammung zu ordnen hat zwar Buttmann (Vorrede zum Lexilogus S. IV) namentlich in Betreff der Uebersichtlichkeit stark getadelt. Allein so viel irrthümliches dabei auch vorkommt, müssen wir doch bei diesem grundlegenden Werke eine gewisse Mässigung im Etymologisiren und einen gesunden Sinn anerkennen. Wenigstens hat Henr. Stephanus, welcher, wie er in seiner Vorrede bekennt, für die Etymologie den Mangel eines Ariadnefadens schmerzlich vermisste, sich von vielen Thorheiten frei erhalten, welche Jahrhunderte nach ihm mit vollen Backen ausposaunt sind. Auch über das Verhältniss des Französischen zum Lateinischen hatte er, wie Max Müller (Lectures II 240) hervorhebt, ein verständigeres Urtheil als viele andere. Einzelne Lichtblicke finden sich, wie man es von dem grossen Manne erwarten wird, in Jos. Scaliger's *Coniectaneis ad Varronem,* denen alphabetisch geordnete *verborum etymologiae* hinzugefügt sind. Namentlich sind dort einzelne Lautverhältnisse richtig beobachtet. Was in Bezug auf das Verhältniss des Lateinischen zum Griechischen im 17. Jahrhundert für möglich galt, davon liefert der ausgedehnte *tractatus de litterarum permutatione* vor dem *Etymologicum linguae latinae* des Gerhard Joannis Vossius einen deutlichen Beleg. Hier finden wir noch Uebergänge wie von *μ* in *s* (*similis a μιμηλός*), *ν* in *s* (*πλέον plus*) *r* in *g* (*seges a serendo*), *τ* in *v* (*vello a τίλλω*), der häufigen Annahme eines *additur*, *adiicitur*, *traiicitur* nicht zu gedenken. Obgleich nun dazu noch die Einmischung

Digitized by Google

des Hebräischen und eine völlig verkehrte Ansicht von dem Verhältniss des Lateinischen zum Griechischen kommt — die sich ja aber bis in die neueste Zeit fortschleppt und noch immer nicht gründlich ausgerottet ist — so müssen wir doch dem Scharfsinn des Vossius Gerechtigkeit widerfahren lassen. Das Werk ist überhaupt mehr eine Sammlung von Etymologien, deren wie im Etymologicum Magnum in der Regel mehrere zusammengestellt werden, ohne dass sich der Verfasser immer entscheidet. Aber für die Bedeutungen der Wörter hat Vossius einen feinen Sinn, nach dieser Richtung wird man sein fleissiges Werk noch immer benutzen können. Einen viel anspruchsvolleren, jetzt wohl fast verschollenen Anlauf machte die holländische Philologie seit Hemsterhuys zu
einer umfassenden etymologischen Bearbeitung der griechischen und 10
gelegentlich auch der lateinischen Sprache. An Valckenaer's *observationes academicae, quibus via munitur ad origines graecas investigandas lexicorumque defectus resarciendos* schlossen sich Joa. Dan. a Lennep's *praelectiones academicae de analogia linguae Graecae* (1790) an, die dann ebenso wie Lennep's grösseres Werk, das *Etymologicum linguae Graecae*, letzteres vermehrt durch einen *Index etymologicus praecipuarum vocum Latinarum*, von Everard Scheide herausgegeben wurden. Das Lateinische wird hier geradezu als ein *dialectus linguae Graecae* behandelt. Die zweite Ausgabe des Etymologicums von C. F. Nagel (Trajecti ad Rhen. 1808) ist insofern merkwürdig, als wir daraus sehen, wie nicht so gar lange nach dem Hervortreten der mit grossen Worten angekündigten neuen Wissenschaft in Holland selbst Zweifel darüber aufkamen. Denn Nagel's Anmerkungen zu Scheide's Prolegomenis folgen diesen wie hinkende Diener, indem sie meist das im Texte aufgestellte zu widerlegen suchen. Das neue in diesen Bestrebungen lag in der Methode, die aus einer divinatorischen eine calculatorische werden sollte. Ruhnken preist es in seinem *Elogium Hemsterhusii* als ein ganz besonderes Verdienst, dass der *vir summus „tenebras linguae per tot saecula offusas ita discussit, ut, qua lingua nulla est neque verbis neque formis copiosior, eadem jam nulla reperiatur ad discendum facilior“;* er wünscht seinem Zeitalter Glück das zugleich anfangen und vollenden zu sehen, was die Vorfahren mehr gewünscht als gehofft hätten. Lennep blickt mit Geringschätzung auf die früheren Versuche in der Etymologie herab, welche nur *ludibria* oder *tot mala, bonis quibusdam mixta* hervorgebracht hätte, ohne in der *analogia* den Ariadnefaden zu besitzen, dessen Führung untrüglich sei. Diese *analogia*, welche allerdings darin von andern Versuchen der frühern Zeit sich vortheilhaft unterschied, dass sie sich innersalb der Gränzen der beiden classischen Sprachen hielt und dass sie nur einfache Verba als *stirpes*

Digitized by Google

oder *origines* der Sprache aufstellte, geht aus von der Berechnung der denkbaren einfachen Verba. *Verba bilitera* — das ω der 1 Sing. Praes. Act. gilt natürlich immer mit als *litera* — kann es nur fünf geben: ἄω, ἔω, ἴω, ὄω, ὕω; die *trilitera* werden in zwei Classen getheilt, von denen die eine den Consonanten vorn hat: *βάω, γάω,* die andere in der Mitte: *ἄβω, ἄγω.* Von jeder Gattung sind, da *υ* und
11 *ϝ* als „Digamma" für nichts gelten und die Doppelconsonanten nicht mitgerechnet werden, folglich 11 Consonanten mit 5 Vocalen übrig bleiben, 55 möglich. Von den *quadriliteris, in quibus consonantes et vocales alternatim sunt positae,* wie *λέγω, λάγω,* hält Lennep es schon für wahrscheinlich, dass sie *derivata* seien, doch räumt er diesen noch einen Platz unter den Stammverben ein. Verba aber mit fünf Buchstaben gelten für *derivata;* sie sind entweder *addita vocali ab initio: ἐ-θέλω,* oder *consonante: σ-μύχω,* oder *vocali interposita: μαίνω a μάνω,* oder *interposita consonante: τύπτω a τύπω* entstanden. Noch kühnerer Annahmen bedarf es um die Verba mit mehr als fünf Buchstaben zu erklären, dabei wird die *insertio quarumvis fere literarum* gestattet. Mit der Form wird nun auch die Bedeutung zusammen gebracht: *Verba quae non nisi vocali ante ω inter se differunt significationem unam propriam communem habent* (Lennep Prolegomena Etymolog. p. 5). — *Sic verba indicata ἄω, ἔω etc. significationem propriam communem habent, quae in leni spiramine posita est, quaeque ipsis literis a vel e etc. pronuntiandis efficitur.* So gelten wieder *ἄρω, ἔρω, μάνω, μένω* für *eadem quasi verba,* wie denn auch die in einem engeren Verhältniss zu einander stehen *‚quae consonante vicina differunt'* (p. 6), z. B. *γάω* und *χάω, λέγω* und *λέχω.* So erklärt es sich freilich, wie Lennep sagen kann: *lingua Graeca comparatur horto paucis arboribus consito, inter se plane similibus.* Ein wichtiger Grundsatz für die Bedeutung ist der: *notiones verborum propriae omnes sunt corporeae sive ad res pertinentes, quae sensus nostros externos feriunt.* Zur Erklärung der Wortbildungsendungen wird der ausgedehnteste Gebrauch von der Methode gemacht, diese aus den wirklichen oder angenommenen Personalendungen des Verbums herzuleiten. So wird *λέχος* aus vorausgesetztem *λέχω, γέρων* aus *γέρω ‚honoribus fungor',* *ἁφή* aus dem angeblichen Perfect *ἧφα, ἅμμα* aus *ἧμμαι, λέξις* aus *λέλεξαι, πατήρ* aus *πέπαται* (*πάω alo, nutrio*) entwickelt. Ueber das auffallende, dass erste und zweite Personen zu Nominalbildungen verwandt werden sollten, kamen diesen gelehrten Holländern eben so wenig Zweifel in den Sinn wie den alten Grammatikern, die ähnliche Aufstellungen schon vor ihnen gemacht hatten. Es genügte das Nomen an irgend eine Verbalform angeknüpft zu haben, und was ursprünglich vielleicht mehr als ein praktischer Behelf für Schü-
12 ler aufgestellt war, fand in dieser *‚recta ratio'* oder *‚via regia'* seinen

Digitized by Google

unangefochtenen Platz. Die Verkehrtheit dieser Richtung hat schon Gottfr. Hermann in seiner Schrift *de emendanda ratione grammaticae graecae* p. 123 aufgedeckt, freilich ohne den Principien weiter nachzugehen oder sie zu widerlegen. Das letztere wäre ihm auch von seinem Standpunkte aus schwer möglich gewesen. In unsern Tagen wird jeder diese veralteten Thorheiten verwerfen, und doch sind neuerdings Behauptungen aufgestellt, die von jenen nicht wesentlich verschieden sind, z. B. die von der angeblichen Verwandtschaft der 3 Pl. Act. auf *nti* mit den Participialstämmen auf *nt*, und eine Berechnung der ‚Ursylben‘ aus den möglichen Verbindungen der Laute unter einander ist, wenn auch nur für die Theorie, wieder vorgebracht in Conr. Hermann's ‚philosophischer Grammatik‘ (Leipz. 1858) S. 166. Uebrigens finden wir unter der Spreu auch einzelne Waizenkörner. So erkannte Scheide die Identität der lateinischen Verba der s. g. ersten Conjugation mit den griechischen auf *-αω* und, was mehr bedeuten will, dass die eigentliche Endung der 1 Sing. *mi* sei (Prolegomena p. XXXII sqq.). Nach ähnlichen Grundsätzen hatte schon vor jenen holländischen Publicationen Christian Tobias Damm sein *Lexicon Homero-Pindaricum* in die Welt geschickt, das, von Duncan in alphabetische Ordnung gebracht, in Rost's Ausgabe (Lips. 1836) am verbreitetsten ist. Auch in diese Ausgabe ist der etymologische Ueberblick übergegangen, worin unter anderm *ῥαθάμιγξ* auf den Stamm *ἀ* (*ῥᾷον θαμίζειν*), *βρῶσις* auf den Stamm *βοῦς* — denn Damm nimmt auch Nomina als primär an — *ἄλσος* auf *δέω* zurückgeführt wird. Unterdess ist die holländische Schule so gut wie verschollen, aber der Quell aller jener Irrthümer hat auch noch nachher reichlich gesprudelt, und es ist wohl der Mühe werth sich des *πρῶτον ψεῦδος* bewusst zu werden, woraus so viel schlimmes gefolgt ist. Dies *πρῶτον ψεῦδος* liegt in einer grundfalschen Ansicht von dem Wesen menschlicher Sprache und von der Entstehung der classischen Sprachen. Es ist ein fast allgemeiner Irrthum des vorigen Jahrhunderts und aller Forschungen, die in ihm wurzeln, dass wir mittelst des Griechischen zu den Anfängen des Menschengeschlechts aufsteigen könnten. Dass dicht hinter Homer die Wiege der Menschheit gestanden, galt — in 13
höchstem Gegensatz gegen die jetzt beliebten naturhistorischen Theorien, die nach Jahrtausenden rechnen — lange als unangefochtener Satz. Freilich musste diese Menschheit dann ebenso schnell von den Windeln zu jugendlicher Kraft und männlicher Ueberlegung, zu allen Künsten und Wissenschaften gelangen, wie der kleine Hermes im homerischen Hymnos (v. 17)

ἠῷος γεγονὼς μέσῳ ἤματι ἐγκιθάριζεν,
ἑσπέριος βοῦς κλέψεν ἑκηβόλου Ἀπόλλωνος.

Digitized by Google

Wenn man sich aber das älteste Griechisch nicht eben sehr verschieden denkt von der Ursprache der Menschheit, oder wenn man mit andern Worten die *veteres nominum impositores*, die auch in Lobeck's Werken nicht selten vorkommen, zu Griechen macht, so liegt es sehr nahe, alle die Vorstellungen, welche man sich *a priori* von den ältesten Sprachzuständen gebildet hat, auf das Griechische zu übertragen. Dahin gehört nun namentlich die Vorstellung der grössten Einfachheit, und so wird man ganz natürlich dahin gebracht, die einfachsten Formen für die ursprünglichsten zu halten und die weniger einfachen aus diesen als ihren Stammformen abzuleiten. Betrachten wir die Sache aus diesem Gesichtspunkt, so werden wir jenen Holländern wenigstens das Verdienst der Consequenz nicht absprechen, einer Consequenz, die freilich noch weiter getrieben zu den genialen Versuchen Anton Schmitt's führt, welcher in seinem „Organismus der griechischen Sprache“ (1836) alle griechischen Wörter auf den Buchstaben ε, im „Organismus der lateinischen Sprache“ (1846) die lateinischen auf das „Urelementarwurzelwort“ *he* oder *hi* zurückführt. Das ist denn allerdings die grösste, des Urmenschen würdigste Simplicität! Unter den deutschen Philologen, welche seit Hermann die griechische Grammatik und Lexikographie begründet haben, war zu viel gesunder Menschenverstand, um sich in dergleichen Ausschweifungen zu verlieren. Diese Männer, denen wir so unendlich viel verdanken, hatten viel zu viel mit der Kritik und Erklärung der Texte, mit der Feststellung des Sprachgebrauchs und der Widerlegung verkehrter Anschauungen, mit der Begründung eines echten Wissens vom classischen Alterthum zu thun, um anders als gelegentlich sich auf das schlüpfrige Feld der Etymologie zu begeben. Die Etymologie blieb ein Stiefkind der Philologie. Man etymologisirte ungern, und, konnte es nicht vermieden werden, so geschah dies wohl mit einem gewissen Lächeln, hinter dem sich das Bewusstsein verbarg, dass andre es noch viel ärger gemacht hätten. Je weniger man sich ernstlich damit beschäftigte, desto kühner trat man mitunter mit allgemeinen Sätzen hervor. Und in diesen erkennen wir denn deutlich jenes *πρῶτον ψεῦδος*. Wenn z. B. G. Hermann, der ja überhaupt so gern vom allgemeinen ausgeht, in der erwähnten Schrift behauptet (p. 136) *Credibile est, initio omnes nominum formas generis*
14 *significatione caruisse, quam serius demum, sexuum observata diversitate et in linguas introducta, accessisse probabile est*, so haben wir da denselben Schluss aus einer allgemeinen und ganz willkürlichen Vorstellung von den Anfängen der Sprache überhaupt auf die griechische Sprache. In einer verwandten Gedankenreihe befindet sich Lobeck in seinem *'Ρηματικόν*, das mit den Worten beginnt *Quem-*

Digitized by Google

admodum pictura a monochromatis orsa est, sic verborum structura a monosyllabis. Unter dem Worte *monosyllaba* werden hier nicht etwa Wurzeln verstanden, deren Einsylbigkeit würden wir unbedingt einräumen, sondern im Anschluss an die trübe Theorie der alten Grammatiker verba contracta wie *δρῶ*, *λῶ*, die in der ersten Person Sing. Praes. erst durch Contraction einsylbig werden. Lobeck ist also bemüht zu zeigen, dass — in unsre Sprache übersetzt — den consonantisch auslautenden Stämmen wie etwa δρεκ, δακ vocalisch auslautende wie δρα, δα zum Grunde liegen. An dieser Wahrnehmung ist, wie sich später herausstellen wird, etwas richtiges. Aber so allgemein ausgesprochen ist sie unerwiesen. Die auf ihre Nüchternheit stolze Grammatik alter Observanz war also, was ich in der Zeitschr. f. Alterthsw. 1843 S. 151 ff. weiter ausgeführt habe, weit kühner als die neue Richtung. Auch in Lobeck's letztem Werk den *Elementis pathologiae graeci sermonis* begegnen wir denselben Grundanschauungen. Wegen der vorausgesetzen Einfachheit der ältesten Sprache ist Lobeck immer viel mehr geneigt den Zusatz als den Abfall eines Lautes anzunehmen. Er hält es nicht für unmöglich *λεύσσω* und *βλέπω* von *λάω*, *βία* von *ἴς*, *βιός* von *ἰός* abzuleiten (p. 90), *σ* wird zwar öfters abgeworfen, aber auch *soni adspirandi causa* (p. 129) hinzugefügt. Während er in der Zulassung der Synkope (p. 348) sehr streng ist, gestattet er innere Vermehrungen der Wörter in ziemlich ausgedehntem Masse, denn er lehrt (p. 137) *saepius vocabulorum primitivorum potestates non compositione solum et derivatione sed etiam intestinis quibusdam mutationibus pressius definiri solent*, so dass sogar die alte Ableitung von *φοξός* aus *ὀξύς* gebilligt und *φοῖτος* muthmasslich als ein vorn angeschwollenes *itus* an *εἶμι* angelehnt wird. Noch kühner ist die Annahme der Prosthesis von *πλ* in *πλευρά* von *εὖρος* (p. 140), von *στ* in *στόνυξ* von *ὄνυξ*, von *πτ* in *πτόρθος* von *ὄρω*, *orior*. (Vgl. Rhematikon p. 245.) Bei Lobeck aber sind auch solche Versuche, deren Bedenklichkeit er gelegentlich selbst andeutet, immer mit einer solchen Fülle der Gelehrsamkeit, so feiner philologischer Unterscheidung und so sorgfältiger Berücksichtigung der Ueberlieferung verbunden, dass sie dennoch zum Verständniss des griechischen Sprachbaues viel beitragen und dass auch da, wo die Resultate der Untersuchung nicht 15
gebilligt werden können, ihre Auffindung selbst — wovon bei Lennep und Scheide keine Rede sein kann — durch den darin verarbeiteten Stoff überaus werthvoll ist. Ein gleiches aber lässt sich nicht von den vielen zerstreuten Etymologien behaupten, die sich besonders von Joh. Gottl. Schneider's Zeiten her, vermehrt und verändert von Franz Passow*), noch immer durch die Mehrzahl

*) Zu den Schrullen Passow's gehörte der Widerwille alte Wörter für

Digitized by Google

unsrer gangbaren Lexika schleppt. Das erste griechische Lexikon, das auf richtigerer Einsicht in die Etymologie gegründet ist, ist Karl Schenkl's griechisch-deutsches Schulwörterbuch (Wien 1859).

Angelegentlicher als irgend ein namhafter Philolog der älteren Schule hat Ludwig Doederlein sich mit der Etymologie der classischen Sprachen beschäftigt. Freilich ist auch für ihn wie in seinen *Synonymen und Etymologien*, so namentlich in seinem *Homerischen Glossarium* die Etymologie mehr Mittel als Zweck. Aber aus der eifrigen, während eines langen arbeitsamen Lebens fortgesetzten Forschung ergab sich ihm doch eine Art von Theorie, im Grunde die einzige, zu der es die neuere Philologie ohne Hülfe der vergleichenden Sprachwissenschaft gebracht hat. Und doch möchte es wenige geben, welche den etymologischen Grundsätzen des in andrer Beziehung so vielfach verdienten Mannes beistimmten. Niemand ist ihm in der Annahme ‚dichotomischer' und ‚trichotomischer' Grundformen, niemand in andern künstlichen und verwegenen Theoremen gefolgt und ich möchte es bezweifeln, dass irgend einer seiner zahlreichen Schüler noch heute, wie Döderlein in seiner *Lateinischen Wortbildung* (S. 45), dem Lateinischen ‚bis zu einem gewissen Grade den Character eines Jargons glaubt zusprechen zu dürfen'. Döderlein erkannte principiell die Bedeutung der vergleichenden Sprachwissenschaft an und wollte wie früher zwischen ‚Wortforschung' und ‚Sprachenvergleichung', so später zwischen ‚esotischer' und ‚exotischer' Forschung unterschieden wissen. Aber er übersprang fortwährend die selbstgezogenen Schranken und stellte über die Anfänge alles Sprachlebens, das jenseits der Einzelsprache liegt, wie über die ‚Grundformen' der Wörter die kühnsten Vermuthungen auf, welche dann bei den Einzelfragen wie fester Boden behandelt wurden. Eine eingehendere Prüfung seines etymologischen Verfahrens habe ich in der Zeitschr. f. d. österreich. Gymnasien 1851 S. 36—47 vorgenommen. Erkannte ich schon damals trotz der principiellen Einwendungen den ausserordentlichen und bisweilen sehr glücklichen Spürsinn und die feine Sprachkenntniss des auch von mir verehrten Mannes an, so mag diese Anerkennung auch hier wieder ihre Stelle finden. Für den gegenwärtigen Zweck aber wird es genügen hervorzuheben, dass die Mittel, deren sich Döderlein bedient um verschieden lautende Wortformen zusammen zu bringen, oft den von Lobeck und den holländischen Etymologen angewendeten geradezu entgegengesetzt sind. Während diese aus möglichst kurzen Stammformen die Wörter heranwachsen, anschwellen und sich auswachsen lassen, ist Döderlein sehr geneigt ältere, vollere Formen oder, wie

Composita gelten zu lassen, wogegen schon Pott E. F. I[1]. 158 in Bezug auf ἄνθρωπος mit Recht Einspruch gethan hat.

Digitized by Google

er es gern nennt, ‚Grundformen‘ (auch ‚Heischeformen‘, Vorrede zum Glossar S. V) vorauszusetzen, aus denen die Wörter der historischen Zeit durch Abfall, Ausstossung und Verdünnung hervorgegangen sind. Man vergleiche nur was Döderlein in seiner Schrift über die lateinische Wortbildung unter der Ueberschrift „Ausbildung“ (S. 112—119) zusammenstellt mit der viel gegliederten und weitschichtigen Behandlung der „Umbildung“ (S. 119—202). Der
letzte Grund seines ganzen Verfahrens ist freilich wieder eine rein 16
subjective Ansicht von dem ältesten Sprachzustande. Während Lobeck und die Holländer ein Verbum wie *λύω* für durchaus primitiv halten, muss Döderlein dies schon als verstümmelt betrachten, will er den Grundsatz festhalten (Homer. Glossar I Vorrede S. VII), dass ‚in der Grundform eines Wortes regelmässig Consonant und Vocal abwechseln‘. Griechische Neutra wie *μένος*, *ἄχος* betrachtet Lobeck als so ursprünglich, dass er sie in seinem Rhematikon als nächste Ausflüsse der Verba behandelt; für Döderlein sind alle solche Formen aus den von ihm so benannten trichotomischen Grundformen (Glossar S. 7 Anm.) z. B. *μένος* aus *μενετόν* (S. 91), *ἄχος* aus *ἀχετόν* (S. 277) verkürzt. Man sieht deutlich, hier ist eine Entscheidung ohne ein äusseres Regulativ gar nicht möglich, ohne dies wird jeder neue Etymolog die Form für die primitive halten, welche seinen Vorstellungen von dem ältesten Sprachzustande am meisten entspricht. Und sollte wirklich noch jemand glauben, man könne diesen a priori construiren, wie weiland den Staat aus dem Begegnen der Urmenschen unter einander und den Gefühlen, die der eine im andern erweckt? Die älteste Sprache muss einfach gewesen sein wie das Leben der Menschen die sie redeten. Das lässt sich eben so gut behaupten wie das Gegentheil: die Organe jener Urmenschen waren kräftiger, ihre Sinne lebendiger, also konnten sie sich vollerer und schwerer sprechbarer Laute bedienen als die ihnen folgenden durch Cultur verweichlichten Generationen. Auf dem Wege der Hypothesen ist hier nicht zum Ziele zu gelangen und aus der grösseren oder geringeren Behutsamkeit des Verfahrens kann die Entscheidung doch auch nicht entnommen werden.

3.

Einen festeren Halt bot zuerst die vergleichende Sprachforschung. Ehe wir aber zu den Leistungen dieser übergehen, müssen wir dankbar des Mannes gedenken, der zur Aufhellung des griechischen
Sprachbaues vor der Auffindung der neuen Hülfsmittel unstreitig 17
am meisten beigetragen hat. P h i l i p p B u t t m a n n besass den echten

Digitized by Google

Sinn eines besonnenen, scharf eindringenden Sprachforschers in einem Grade, dass wir es im höchsten Maasse beklagen müssen, dass er von den reichen noch bei seinen Lebzeiten von Grimm und Bopp entdeckten Schätzen keinen Gebrauch machte. Er wäre ganz der Mann gewesen dadurch wesentlich neues Licht zu verbreiten. Buttmann unterscheidet sich besonders nach zwei Richtungen hin vortheilhaft von denen, die mit ihm auf derselben Grundlage standen. Er hat Sinn und Gefühl für das Werden der Sprache, das er nicht in überlieferte oder ersonnene Schematismen einzuzwängen, sondern aus sich selbst zu begreifen bemüht ist. Daher macht er von den Mundarten — die Lobeck fast ganz von seiner Forschung ausschliesst — einen oft sehr richtigen Gebrauch und findet mit glücklichem Takt die ursprünglichen Formen heraus, die er viel richtiger als irgend jemand vor ihm zu zerlegen versteht. Insofern ist also Buttmann schon ein Vorläufer der historischen Sprachforschung. Ueberhaupt betrachtet er mehr als andere Philologen vor und nach ihm die Sprache als eine Naturgewalt oder ein Naturerzeugniss. Lobeck zeigt seine volle Grösse da wo er einen reichen Stoff verschiedenartiger Bewährung und Prägung nach feinen Distinctionen eintheilt, auf Färbung und Geltung einer Wortgattung aufmerksam macht und von da aus verkehrtes zu beseitigen, missverstandenes zu berichtigen unternimmt. Er behandelt die Sprache doch immer wesentlich vom Standpunkte des kritischen und exegetischen Meisters, weshalb auch das späteste für ihn denselben Reiz
18 hat wie das früheste. Daher kann Lobeck auch nicht gut die Subjecte entbehren. Unwillkürlich fingirt er sich einen *nominum impositor*, um dessen Kunst mit der Sonde des Kritikers zu prüfen. Ganz anders Buttmann. Ihn fesseln die Anfänge, daher vor allem die homerische Sprache, wo von bewusster Sprachbildnerei oder so genannter Ausbildung durch Cultur noch keine Rede sein kann. Mit grösstem Scharfsinn, in einer musterhaft klaren, überall durch Frische anregenden Methode weiss er den Sinn vieler halbverstandenen homerischen Wörter zu erläutern. Der Schwierigkeiten eigentlicher Etymologie ist er sich so wohl bewusst, dafs er den Grundsatz befolgt, die Erklärung schwerer Wörter zuerst immer aus dem Gebrauch, dann erst aus der muthmasslichen Herkunft zu ermitteln. Kein gleichzeitiger Philolog hat die Schäden der grammatischen Tradition so durchschaut wie er und die Behandlung der griechischen Sprache als eines naturwüchsigen Ganzen so vielseitig gefördert. Unleugbar hat er sich dabei auch in viele Irrthümer verstrickt. Er schlägt, ebenso wie Döderlein, bei seinen Wortdeutungen im Lexilogus die Ueberlieferung der alexandrinischen Grammatiker viel zu gering an, vor der uns die Königsberger

Digitized by Google

Schule eine grössere Achtung beigebracht hat. Freilich artet diese zum Theil in übertriebene Verehrung und allzu kleinliches Nachtreten der alten Wege aus. Bei der Zurückführung der Wörter auf ihre Stämme und der Ermittelung ihrer Verwandtschaft unter einander sucht Buttmann wohl feste Lautgesetze zu gewinnen, aber er verfährt dabei ganz dilettantisch, indem er gewisse Uebergänge, z. B. den Wechsel der Tenues und Aspiratae, mit Vorliebe zulässt — so bei der von Buttmann Lexil. I 12 behaupteten und allzu oft wiederholten Herleitung von *ἀκήν* aus *ἀ privativum* und *χαίνω* — und sich überhaupt die ältere Sprache fälschlicher Weise als unbestimmt in den Lauten, rauh („rauhgriechisch“ Lexilogus I 121 Anm.) und erst allmählich fixirt vorstellt (Lexilogus II 241 Anm.). Hier zeigt sich noch die Wirkung jener verkehrten S. 12 berührten Grundvorstellung. Vollends aber verläuft sich Buttmann, wenn er, was häufig geschieht, deutsche Wörter zur Vergleichung heranzieht. Er hat dadurch zu manchen etymologischen Faseleien den Anstoss gegeben, da es natürlich für Deutsche einen ganz besondern Reiz hatte die liebe Muttersprache wo möglich ohne Kenntniss des Gothischen und Althochdeutschen und ohne Befolgung der Lautverschiebungsgesetze*) zur Aufklärung griechischer Wörter zu benutzen. 19
Hier rächte es sich, dass Buttmann noch im Jahre 1825, also 6 Jahre nach der ersten, 3 nach der zweiten Auflage von Grimm's Grammatik, 9 Jahre nach Bopp's Conjugationssystem aus diesen Epoche machenden Werken nichts gelernt hatte. Freilich war es für einen auf anderm Boden wurzelnden älteren Mann und bewährten Forscher keine Kleinigkeit sich diese neuen Gesichtspunkte wirklich anzueignen, und wer möchte Buttmann aus dieser Versäumniss einen Vorwurf machen, da ja noch immer alljährlich Schriften erscheinen, für die jene Männer vergeblich geschrieben haben? Wir werden vielmehr Buttmann's grosse Verdienste dankbar anerkennen und können an seiner Behandlung griechischer Wörter, besonders auch was die Bedeutungsunterschiede betrifft, uns noch immer ein Muster nehmen. Für homerische Wortforschung namentlich wird es sich auch jetzt noch empfehlen wo sich dazu Gelegenheit bietet an Buttmann anzuknüpfen, dessen klare und gediegene Ausführungen stets

*) Buttmann kam, wie es scheint selbständig, auf die Wahrnehmung, dass griechischem *κ* deutsches *h* entspreche (Lexil. I 35 Anm. 2), was ihn indess nicht hinderte auch das deutsche *Hort* mit *ἕρμα* zu vergleichen (I 112 Anm.). Freilich dämmert dieselbe Einsicht schon Morhof in seinem „Unterricht von der teutschen Sprache und Poesie“ Kiel 1682, wo S. 58 *cornu* richtig mit *horn*, *καρδία* mit niederd. *hart* verglichen wird. Aber welch ein Unterschied zwischen solchen sporadischen Beobachtungen und der consequenten Befolgung eines Sprachgesetzes!

Digitized by Google

eine Menge wohl zu beachtender Gesichtspunkte darbieten. Ueberhaupt werden jüngere mit den reicheren Mitteln der vergleichenden Sprachwissenschaft ausgerüstete Forscher von der älteren Philologenschule, auf die sie nicht selten mit einer ganz ungebührlichen Geringschätzung herabblicken, fortwährend sehr viel zu lernen haben. Auch für das Etymologisiren ist die genaue Kenntniss des einzelnen weit wichtiger als mancher in der Eile seiner Combinationen sich einbildet.

4.

Der Beweis, dass die griechische Sprache sammt der lateinischen ein Glied in der von Indien bis in den Westen Europa's sich hinziehenden Kette sei, ist vor jetzt fast fünfzig Jahren von Franz Bopp nicht durch den Versuch einer umfassenden Wortdeutung, sondern durch die Analyse des Sprachbaues, der grammatischen Formen, geführt. Das war durchaus der richtige Weg. Denn die Sprachformen bieten, wie jetzt jeder weiss, für die Zerlegung viel geringere Schwierigkeiten als die ausgeprägten Wörter, und die Uebereinstimmung der Flexion, besonders der Verbalflexion, ist so schlagend, dass es von hier aus am ehesten möglich war zu über-
20 zeugen. Bopp hat daher mit dem, was uns hier beschäftigt, mit der Wortdeutung, sich immer nur gelegentlich zu thun gemacht, namentlich in der *Vergleichenden Grammatik* (2. Aufl. 1857-61) und da, wo man seine Ansichten in kürzester Form gesammelt findet, im *Glossarium Sanscritum* (*ed. secunda Berol.* 1847. 4.). Der eigentliche vergleichende Etymolog ist vielmehr Aug. Friedr. Pott, dessen *Etymologische Forschungen auf dem Gebiete der indo-germanischen Sprachen* (Lemgo 1833 und 1836, zweite, völlig umgearbeitete Auflage 1859, 1861) den reichsten Schatz an schlagenden Vergleichungen, an geistreichen und immer belehrenden Combinationen enthalten, hervorgegangen aus einer sprachlichen Gelehrsamkeit, die man schon in diesem Buche anstaunen würde, hätte uns der Verfasser nicht durch seine späteren die Sprachen aller Welttheile umspannenden Schriften gezeigt, dass es ihm in einem Reiche zu eng wird, das bloss auf einen Theil Asiens und Europa's beschränkt ist. Für die Verbreitung der neuen Wissenschaft war es vielleicht kein Glück, dass, ehe noch Bopp die wohlgeordnete, mit sicherer Hand ausgeführte Darstellung des Sprachbaues vollendet hatte, ein Forscher von der springenden, häufig barocken und paradoxen Art, welche Pott liebt, mit seinen Truppen ins Feld rückte. Die hochmüthige Geringschätzung, mit welcher die Kenner des griechischen

Digitized by Google

und römischen Alterthums lange Zeit die neue Richtung zu behandeln pflegten, um sich später mit einer flauen Anerkennung abzufinden, welche indess nicht hinderte die *Indianisten*, die *Sanskritaner* fortwährend als des classischen Bodens unwerth an den *Ganges* und zu den *Brahmanen* zu verweisen, wird immer ein widerwärtiger Zug in der Geschichte der neueren Wissenschaft bleiben. Ottfried Müller war wohl der erste namhaftere Gelehrte aus diesen Kreisen, der die grosse Bedeutung der vergleichenden Richtung unverholen anerkannte. Aber es kann freilich auch nicht geleugnet werden, dass die Anlage der älteren, namentlich der die Wortforschung betreffenden Werke der vergleichenden Sprachforscher es sehr erschwerte, sich über die neuen Aufstellungen ohne weitläuftige, damals noch viel weniger zugängliche, Studien ein Urtheil zu bilden, und dass die vielen äusserst gewagten, ja zum Theil entschieden verfehlten Combinationen, die unmittelbar mit den sichersten Ergebnissen verbunden wurden, manchen abschrecken mussten. Dennoch müssen wir es dankbar anerkennen, dass bei weitem das meiste, was auf diesem Wege zur Aufhellung griechischer Wörter geschehen ist, auf Pott beruht, dessen Spürsinn nicht leicht etwas entgangen ist was nach den ihm gegebenen Hülfsmitteln erkennbar war, und der sich dabei vor vielen Verirrungen gehütet hat, in welche andre Gelehrte neben ihm verfielen. Nach diesem Hauptwerke wurde das Griechische der Mittelpunkt einer neuen umfassenden Bearbeitung 21
des indogermanischen Wörterschatzes in Benfey's *Griechischem Wurzellexikon* (Berlin 1839 und 1842). Dass meiner Auffassung nach die in diesem Buche befolgte Methode eine falsche und das ganze Unternehmen in dieser Ausdehnung ein verfrühtes war, habe ich schon bei früheren Gelegenheiten ausgesprochen. Auf einige der wesentlichsten Irrthümer werden wir gleich näher eingehen und manches andre wird später bei Einzelfragen zu besprechen sein. Dessen ungeachtet verdankt die griechische Etymologie dem Scharfsinn und der Combinationsgabe des Verfassers manche Bereicherung. Leo Meyer, Benfey's Schüler und mit ihm in vielen derjenigen Ansichten einverstanden, welche bei andern Bedenken erregen, hat ausser in kleineren Aufsätzen namentlich in seiner *Vergleichenden Grammatik des Griechischen und Lateinischen* (1861, 1863) viele etymologische Zusammenstellungen, freilich meistens ohne jede Begründung in summarischer Kürze gegeben. Im Gegensatz dazu bietet Hugo Weber (1861) *etymologische Untersuchungen*, die sehr sorgfältig in die Einzelheiten einer Reihe von griechischen Stämmen eingehen. Sehr reichhaltig an Etymologien und interessanten, wenn auch oft sehr kühnen Zusammenstellungen ist Pictet's anregendes Werk *Les Origines Indo-Européennes ou les Aryas primitifs* (Paris

Digitized by Google

1859, 1863), welches sich in umfassendem Maasstabe die Aufgabe stellt die älteste Cultur der Indogermanen in der von Kuhn angebahnten Weise aus der Sprache zu erschliessen. Kuhn's *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete des Deutschen, Griechischen und Lateinischen*, von der schon dreizehn Bände vollständig vorliegen, enthält eine Menge der werthvollsten Untersuchungen für unsern Zweck. Auch auf Benfey's *Orient und Occident* und die von Steinthal und Lazarus herausgegebene *Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft* wird öfter zu verweisen sein. Dass Jacob Grimm in seiner *deutschen Grammatik* sowohl wie in seiner *Geschichte der deutschen Sprache* und in seinem *Wörterbuch* auch für griechische Wortdeutung vieles beigetragen hat, dass Miklosich und Schleicher durch ihre besonders der slawisch-litauischen Sprachfamilie zugewandten Studien auch manche griechische Spracherscheinung aufgeklärt haben, werden die Citate dieser Schrift dankbar beweisen. Ebenso bedarf es kaum einer Erwähnung, wie ausserordentlich wichtig nach Giese's anregender Schrift *über den äolischen Dialekt* die gediegenen dialektologischen Werke von H. L. Ahrens auch für die Aufgaben sind, die ich mir gestellt habe.

Wir haben oben gesehen, dass viele für jede etymologische Forschung unabweisbare Fragen auf dem Wege der Abstraction,
22 der Berechnung oder Muthmaassung unmöglich beantwortet werden konnten. Die Sprachverwandtschaft bot nun in vielen Fällen das Regulativ, so dass manche jener Fragen sich auf den ersten Blick erledigten. Das Verhältniss war in der That ein ähnliches wie bei der Kritik eines Schriftstellers. Stellen, welche man durch Conjecturen vergebens zu heilen bemüht war, berichtigen sich häufig von selbst, sobald eine neue Handschrift von älterem Datum uns andere Lesarten darbietet. Durch deren Auffindung tritt dann das Verhältniss der bisher bekannten kritischen Hülfsmittel zu einander erst in das rechte Licht, und auf Grund eines nach Familien geordneten Stammbaums sämmtlicher Manuscripte gewinnt die Texteskritik eine feste Grundlage. Die einzelnen Sprachen des indogermanischen Stammes gleichen eben so vielen Abschriften des verlornen Urcodex. Keine bietet ein unverfälschtes Bild des ursprünglichen Textes, aber sie sind uns sämmtlich wichtig als alte Zeugnisse von einem uns unmittelbar nicht bekannten Zustande, der in vielen Fällen dem ursprünglichen wenigstens nahe kommt. Jede Abschrift hat ihre besondern, regelmässig wiederkehrenden Fehler, aber sie berichtigen sich wechselseitig; auch können wir sie in Bezug auf ihre Wichtigkeit ordnen, und für mehrere unter ihnen lässt sich wieder eine secundäre nur einigen von ihnen gemeinsame Quelle nachweisen. Wenn wir den vor der Trennung der indogermanischen Sprachen

Digitized by Google

bestehenden Zustand mit *A* bezeichnen, so sind das Griechische *C* und das Lateinische *D* daraus nicht unmittelbar abzuleiten, sondern beide gehen auf ein uns verlorenes Apographum *B* zurück, das Gräcoitalische, das selbst direct aus *A* geflossen war. Ebenso besteht zwischen dem Sanskrit, das wegen der Lesbarkeit und Correctheit unter allen Abschriften von *A* den ersten Rang einnimmt, und dem Persischen, ferner unter den Lesarten der germanischen einerseits und der slawisch-litauischen Sprachen andrerseits wieder eine engere Gemeinschaft (Schleicher in der Kieler Monatsschrift 1853 S. 786 f.). Bei etymologischen Fragen sich auf eine einzige Sprache beschränken zu wollen ist ebenso unzulässig, als wenn jemand im Plautus conjiciren wollte, ohne auf den Ambrosianus und den vetus codex, im Sophokles ohne auf den Laurentianus *A* Rücksicht zu nehmen, ebenso widersinnig wie die alte Vulgatenreiterei, 23
die nachgerade doch so in Verruf gekommen ist, dass niemand mehr damit hervorzutreten wagt. Es ist wahr, nicht alle uns erhaltenen Zeugnisse von der indogermanischen Sprache vor ihrer Spaltung sind völlig lesbar; auch hat die Ueberlieferung überhaupt nicht unbedeutende Lücken, es fehlt bald das Zeugniss dieser bald das jener Sprache, nicht allzu oft liegen sie uns sämmtlich für eine bestimmte Frage vor. Aber deshalb jene Zeugnisse überhaupt bei Seite lassen zu wollen wäre ebenso verkehrt, als wenn jemand wegen der Lücken der andern Handschriften sich eben nur mit der befassen wollte, die ihm gerade zur Hand ist. Der oft aufgestellte Satz, man müsse erst mit jeder Sprache für sich aufs reine kommen, ehe man aus den verwandten sich zu belehren suche, ist daher völlig unhaltbar. Die Sprachen waren vor ihrer Trennung nicht etwa, wie noch immer einige muthmaassen, roh, auf dürftige Wurzeln beschränkt*) und unfertig, sondern ihrem Baue nach im grossen und ganzen vollendet. Die indogermanische Sprache war nicht unbestimmt in ihren Lauten, sondern von fester Prägung in scharfen und deutlich erkennbaren Formen. Die Aufgabe des Sprachforschers ist nicht die nachzuweisen, wie sich ein Chaos, ein „Urschlamm" allmählich gestaltet hat, sie gleicht eher der des Kunsthistorikers, der die lebensvollen Gestalten der Blüthezeit aus den strengen aber scharfen Typen einer älteren, grundlegenden Kunstperiode erklärt. Aber ein Zurückgehen auf jenen früheren Zustand ist unerlässlich. Die Griechen haben sich ihre Sprache nicht selbst geschaffen, sie haben ein reiches Erbgut bewundernswürdig umgestaltet. Wer also überhaupt auf den Ursprung der Wörter eingehen

*) Bernhardy fordert (Griech. Litteratur 3. Bearb. I S. 214) von der vergleichenden Grammatik „ein sicheres Verzeichniss nackter Wurzeln".

Digitized by Google

will, muss überall nachsehen, ob nicht die verwandten Sprachen ein eigenthümliches Licht auf die Erscheinungen der einzelnen Sprache werfen, und hat erst dann das Recht sich auf die einzelne Sprache zu beschränken, wenn er bei den andern vergebens nachgesucht hat.

24 Die ältere Etymologie schwankte hin und her zwischen der Ansicht, wonach die gegebenen griechischen Formen aus einfacheren und kürzeren herangewachsen, und der, wonach sie umgekehrt durch bedeutende Verstümmelungen aus älteren, längeren und volleren Formen zusammengeschrumpft seien. Die vergleichende Sprachforschung erklärt sich im grossen und ganzen für die zweite Ansicht. Wenn wir z. B. im Sanskrit die W. *vas*, im Lateinischen *ves* (*ves-ti-s*), im Gothischen *vas* (*ga-vas-jan*) in der Bedeutung ‚kleiden' finden, so hört jeder Zweifel auf, ob die erwähnten Formen etwa Anschwellungen aus dem griechischen ἑ von ἕν-νυ-μι sind oder umgekehrt, ob wir die Spuren des ϝ im griechischen Anlaut nach der noch immer nicht mit Stumpf und Stiel ausgerotteten Ansicht, als ob ϝ beliebig vortreten könnte, für eine Affection des Anlauts, oder vielmehr als Reste des ursprünglichen Zustandes betrachten sollen. *vas* ist die älteste, hier dreifach bezeugte, historisch überlieferte Form, von welcher auszugehn die Kritik gebieterisch heischt. Umgekehrt, wenn wir im Sanskrit, Lateinischen, Gothischen, Litauischen und Slawischen die W. *i* in der Bedeutung *gehen* finden und derselben auch im griechischen εἶ-μι, ἴ-μεν begegnen, so werden wir uns nicht erlauben dürfen mit Lobeck zu vermuthen, dass diese Wurzel in φοῖ-το-ς einen durch nichts motivirten labialen Anlaut erhalten habe, sondern vielmehr das letztere Wort einer andern Wurzel zuweisen müssen. Allerdings gelangt auch der vergleichende Sprachforscher bei weiterem Vordringen in eine Periode, in welcher selbst die Wurzeln der Sprache noch eine eigenthümliche Zunahme erfahren. Wir werden später eingehender betrachten, wie eine Anzahl Wurzeln durch ihrem Ende hinzugefügte Consonanten sich erweitern. Aber von diesem Vorgang, in welchem wir die älteste Art der Wortbildung erkennen, und von sporadischen Affectionen durch unwillkürlich sich einstellende Hülfs- und Nebenlaute abgesehen, wachsen die Wörter nur durch die Verbindung der Sprachmaterie mit den Elementen der Sprachform, das heisst der Flexion und Formation, und durch die damit verbundenen leicht übersehbaren
25 Erscheinungen. Jeder anderweitige Lautwechsel aber beruht auf dem Grundgesetz der Sprachgeschichte, auf dem was Bopp Entartung, was wir lieber V e r w i t t e r u n g der Laute nennen, womit jedoch keineswegs schon ein Absterben der Sprache selbst gegeben ist.

Indem auf diese Weise durch die vergleichende Sprachforschung aller wurzelhafte Lautwandel in eine einzige feste Richtung ver-

Digitized by Google

wiesen ist, haben wir damit für die Etymologie einer jeden diesem
Kreise angehörigen Sprache schon unendlich viel gewonnen. Die
ältere Etymologie gelangte — um ein Beispiel anzuführen — zwar
auch schon zu der Wahrnehmung, dass griechischer *spiritus asper*
lateinischem anlautendem *s* entspreche; welcher der beiden Laute
aber früher sei, ob dem griechischen *ἧμι* oder dem lat. *sêmi* der
Vorzug gebühre, danach fragte sie entweder gar nicht, oder sie
beantwortete die Frage verschieden, am häufigsten mit der beliebten
völlig aus der Luft gegriffenen Theorie von der ‚Verdichtung der
Hauchlaute'. Die vergleichende Etymologie beweist aus der Majo-
rität der Sprachen die Priorität des *s* und in Uebereinstimmung mit
der Grundrichtung alles Lautwandels die Posteriorität des *spiritus asper*.
Und ebenso ging es in andern analogen Fällen. An die Stelle der
unbestimmten Formel: *a* und *b* wechseln trat fast überall die be-
stimmte: *a* wird zu *b*. Nicht minder durchgreifend waren die Re-
sultate in Bezug auf die Analyse der Sprachformen. Abgesehen
von der neu gewonnenen Einsicht in den Bau der Sprachen an sich,
welche nicht in das Gebiet der Etymologie in dem hier gemeinten
Sinne fällt, musste auch für die Wortforschung die richtigere Un-
terscheidung zwischen Stamm und Endung von der allergrössten
Bedeutung sein. Noch für Döderlein ist beim Nomen der Nominativ,
beim Verbum das Präsens die Grundform, und auch Lobeck erhebt
sich principiell nicht über diese Anschauung. Sobald wir nach der
richtigen Theorie vom Stamme ausgehen, erhalten wir einen völlig
andern Standpunkt und deshalb häufig andere Resultate. Eine
dritte Seite des etymologischen Verfahrens ist die Zusammenordnung
des zunächst verwandten Materials. Natürlich bot sich auch hier
eine Fülle des neuen. Die Masse der Sprachformen und Wörter,
welche sich gleich anfangs als einander in den verschiedenen Spra-
chen unmittelbar entsprechend ergaben, war ungemein gross und 26
damit ein bedeutender Stamm für die etymologische Bearbeitung der
einzelnen Sprachen gegeben. Wer aber die eigentliche Arbeit schon
als gethan betrachten wollte, der würde trotz aller errungenen Fort-
schritte doch sehr irren. Die Etymologie ist ebenso wenig erschöpft
mit dem Nachweis des Verwandtschaftsverhältnisses und der Grund-
gesetze einer Sprache nebst einem ansehnlichen Verzeichniss der
mehreren Sprachen gemeinsamen Wörter, als die Texteskritik mit
der vorhin erwähnten Eintheilung der Handschriften in Familien und
einer Reihe von schlagenden Verbesserungen aus den bis dahin
wenig benutzten Handschriften. Das ist nur die Grundlage. Auf
dieser beginnt erst die schwierigere und feinere Arbeit. Nicht alle
Lautübergänge liegen so offen zu Tage wie die zuerst erkannten,
das reiche und verschlungene Gewebe der Sprache bietet viel be-

Digitized by Google

sonderes, das sich erst allmählich dem durch Uebung geschärften Blick erschliesst. Durch den Verwitterungsprocess können ursprünglich ganz verschiedene Formen so ähnlich oder geradezu gleich werden, dass wir zweifeln können, wohin eine gegebene Form gehört. Der griechische *spiritus asper* zum Beispiel ist bald aus ursprünglichem *s*, bald aus ursprünglichem *j*, in einzelnen Fällen auch aus dem *spiritus lenis* entstanden: aus *s* im Artikel ὁ = skt. *sa*, aus *j* im Relativpronomen ὅ-ς = skt. *ja-s*, aus dem *lenis* in ἵππο-ς = skt. *açva-s*, lat. *equo-s* (Grundform *ak-va-s*). Hier sind Zweifel möglich, die oft erst durch die genauere Einzelforschung, namentlich durch eine feinere Beobachtung der Bedeutung gelöst werden können. Die Fälle, wo wir uns auf diese Weise zwischen verschiedenen Möglichkeiten zu entscheiden haben, sind sehr zahlreich. Auch hat man die Ausdehnung mancher Lautgesetze und Lautneigungen erst allmählich in ihren Gränzen erkannt. Manchem stürmischen Anlauf ist Ernüchterung gefolgt, und das besondere Leben der Einzelsprachen, das auf Grund des gemeinsamen Erbes und der ähnlichen Anlage sich entfaltet, hat sich mit Recht wieder geltend ge-
27 macht*). Dass es hier noch unendlich viel zu thun gibt wird jeder, der mit hieher gehörigen Einzelfragen sich zu thun macht, sofort erkennen. Dazu kommen dann die weiteren zum Theil noch viel schwierigeren Fragen nach der Entwickelung der Bedeutungen, auf welche wir am Schlusse dieser einleitenden Erwägungen zurückkommen werden. Die bisherigen Leistungen der vergleichenden Sprachforschung bedürfen nach den verschiedensten Richtungen hin, sowohl was die Methode als was die einzelnen Behauptungen selbst betrifft, und nicht zum wenigsten auf dem Gebiete der griechischen Wortforschung einer gründlichen Kritik. Dazu beizutragen ist der Hauptzweck dieser Schrift, und darum mögen hier zunächst einige principielle Punkte von weit greifender Wichtigkeit erörtert werden. Wenn wir uns dabei allerdings vielfach negativ aussprechen müssen, so wird sich doch zugleich von selbst die Gelegenheit ergeben zu positiven Grundsätzen für das hier zu beobachtende Verfahren zu gelangen.

---

*) Vgl. meinen Aufsatz *Die vergleichende Sprachforschung in ihrer neuesten Gestalt* Monatsschrift für Wissensch. u. Litteratur, Januar 1853, und meine Antrittsvorlesung *Philologie und Sprachwissenschaft* L. 1862.

Digitized by Google

5.

Zunächst ist es wohl unzweifelhaft, dass in der ersten Freude über den herrlichen Fund der Sanskritsprache der Werth dieser Sprache für die Forschung bisweilen überschätzt und ihr in Vergleich mit den übrigen verwandten Sprachfamilien ein übertriebenes Gewicht beigelegt ward. Zwar dass das Sanskrit die Muttersprache der übrigen sei, hat kein stimmfähiger Gelehrter je behauptet, und nur der Unverstand konnte wähnen, die vergleichende Sprachforschung gehe darauf aus lateinische und griechische Wörter ‚aus Indien‘ abzuleiten, ihre wichtigsten Wurzeln und Wörter für ‚fremde‘ Eindringlinge zu halten. Aber indem die ersten Forscher dieser Richtung alle vom Sanskrit ausgingen und im Sanskrit vorzugsweise zu Hause waren, war es natürlich, dass sie zunächst fragten, was den einzelnen sanskritischen Wurzeln und Wörtern in den andern Sprachen gleich käme, und dabei zu ausschliesslich das sanskritische Laut- und Formensystem als das gegebene betrachteten. Das Sanskrit war durch die Durchsichtigkeit seines Baues, durch die Feinheit seiner Gesetze und seine nach vielen Richtungen 28
hin, namentlich was den Vocalismus betrifft, grosse Alterthümlichkeit mehr als irgend eine andere Sprache geeignet, der Welt über den Zusammenhang sämmtlicher Schwestersprachen die Augen zu öffnen. Die reiche Fülle der altindischen Litteratur, das hohe Alter ihres ehrwürdigsten Denkmals des *Rigveda*, das vollendete System des Alphabets, der bewundernswürdige Scharfsinn und Fleiss der einheimischen Grammatiker, welche allein schon durch den von ihnen gefundenen Begriff der Wurzel und durch ihre sorgfältigen Wurzelverzeichnisse der etymologischen Forschung mächtig vorgearbeitet haben, alles dies sind Vorzüge, durch welche die Sanskritsprache, die erst in den letzten Jahrzehnten uns nach so vielen neuen, wichtigen Richtungen hin erschlossen ist, fortwährend von hervorragender Bedeutung für das Studium sämmtlicher indogermanischer Sprachen bleiben wird. Dies darf uns indess nicht hindern auch am Sanskrit eigenthümliche Schwächen und Entstellungen anzuerkennen, durch deren Wahrnehmung wir erst zum richtigen Gebrauch dieser Sprache für die Sprachwissenschaft zu gelangen vermögen. Schon die Laute des Sanskrit dürfen nicht unmittelbar zum Ausgangspunkt der Vergleichung genommen werden. Zwei Classen der Consonanten, die Lingualen und Palatalen, sind, wie jetzt allgemein anerkannt wird, erst nach der Sprachtrennung entstanden. Zur Erkenntniss dieser Thatsachen kam man erst allmählich, und Beispiele des Missbrauches jener palatalen Laute finden sich noch bis in die neueste Zeit. Ueber die wirkliche Beschaffenheit der palatalen Laute hat

Digitized by Google

erst die jetzt in seinen *Gesammelten sprachwissenschaftlichen Schriften* (1863) wieder abgedruckte Schrift Rud. von Raumer's *Aspiration und Lautverschiebung* gründliche Aufklärung gebracht. Dort ist deutlich gezeigt, dass *k'* und *g'* nichts sind als die durch nachschlagendes *j* afficirten Gutturalen *k* und *g* (S. 35), was Schleicher *Zur vergleichenden Sprachengeschichte* S. 138 weiter ausführt und begründet. Für Pott war die ‚proteusartige' Gestalt mehrerer im Sanskrit mit palatalen Consonanten erscheinenden Wörter und Wurzeln ein Grund diesen letzteren ein hohes Alter beizumessen. Dem skt. *k'atvâras* steht griechisch τέσσαρες, dor. πέτορες, lat. *quattuor*, goth. *fidvôr*, ksl. *četyrije* gegenüber. So lange man für das Sanskritwort die übliche Aussprache des *k'* als *tsch* für ursprünglich hielt, schien es freilich wahrscheinlich, dass dies *tsch* sich ausser im Sanskrit im Slawischen erhalten, dass es im ionischen Griechisch seinen ersten Bestandtheil *t* hinterlassen, sich sonst aber als gutturaler oder labialer Laut manifestirt habe. Aber schon das lit. *keturì* könnte uns Zweifel wegen dieser Auffassung erregen. Hier erscheint das reine *k*, und da, wie niemand bezweifelt, das Litauische mit dem Slawischen in näherer Familienverwandtschaft steht, so beweist das lit. *keturì*, dass noch vor der Trennung des Litauischen vom Slawischen, also lange nach dem ersten Einbrechen der Sprachtrennung überhaupt, jener Doppellaut *tsch* nicht existirte, folglich dass die Uebereinstimmung des Slawischen mit der jetzt im Sanskrit üblichen Aussprache eine rein zufällige ist. Denn wer etwa eine rückläufige
29 Bewegung von *k'* zu *k* annehmen wollte, der würde allen Ergebnissen der neueren Lautforschung ins Gesicht schlagen, welche so klar wie möglich bewiesen hat, dass ein einmal durch *j* afficirter Buchstabe wohl noch eine Reihe weiterer Veränderungen durchmachen, zu seinem ursprünglichen Laut aber ebenso wenig wie der Fluss zu seiner Quelle zurückkehren kann. Ausserdem verliert jene frühere Erklärung der ‚Proteusgestalt' dadurch alles scheinbare, dass wir bei der jetzt ermittelten Aussprache der Palatalen kein *t* — geschweige denn ein *p* — darin wahrnehmen, und dass auch solche *k* und *g*, welche im Sanskrit nicht als *k'* und *g'* erscheinen, in den verwandten Sprachen sich in der Gestalt von *k*, *qu*, τ und π wiederfinden, z. B. skr. *ki-m* = gr. τί, osk. *pi-d*, lat. *qui-d;* skt. *jakṛt* = gr. ἧπαρ, lat. *jecur*. Daher spricht sich denn auch Bopp, der früher andrer Meinung war, in der zweiten Ausgabe seiner *Vergleichenden Grammatik* § 14 dahin aus, dass die erwähnten Laute im Sanskrit erst aus den gutturalen hervorgegangen sind.*)

*) Die von Grassmann im 9. Bande von Kuhn's Ztschr. begründete Auffassung von der Entstehung der Palatalen kommt im dritten Buche dieser Schrift zur Erörterung.

Digitized by Google

Weniger als in Betreff der palatalen Tenuis und Media ist dies
Verhältniss bei dem palatalen Sibilanten anerkannt, den wir mit *ç*
bezeichnen. Ueber die Aussprache und den Ursprung dieses Lautes
hat Kuhn in Hoefer's ‚Zeitschrift für die Wissenschaft der Sprache'
Bd. II S. 166 ff. am gründlichsten gehandelt. Was den Ursprung
betrifft, so steht es fest, dass *ç* fast durchweg aus älterem *k* hervor-
gegangen ist, und eben desshalb einem *k* oder den für *k* nach den
Lautgesetzen der einzelnen Sprachen zu erwartenden Lauten ent-
spricht. Schwieriger ist die Aussprache des *ç* zu bestimmen. Kuhn
nimmt die des deutschen *ch* in *mich* an und Schleicher (Compen-
dium S. 14) stimmt ihm bei. Ebel dagegen (Zeitschr. XIII, 276)
und Max Müller (Lectures II 132) halten *ç* für einen wirklichen
Sibilanten, den ersterer mit dem polnischen *ś* identificirt. Wie dem
sein mag, es steht vollkommen fest, dass das indische *ç*, wo es ei-
nem *k* gegenübersteht, aus letzterem Laute durch lautliche Schwä-
chung entstanden ist, dass von dem umgekehrten, von der Entstehung
eines *k* aus *ç* gar nicht die Rede sein kann. Nun lässt sich aller- 30
dings nicht leugnen, dass sanskritischem *ç* gegenüber in den ver-
wandten Sprachen — keineswegs bloss im Griechischen — biswei-
len der dentale Sibilant, im Griechischen auch dessen gewöhnlicher
Repräsentant im Anlaut vor einem Vocal, der *spiritus asper* erscheint,
z. B. in *çakṛt* (*stercus*) gr. σκατ Nom. σκώρ von der Grundform *skart*
(No. 110); *çvaçura-s* (*socer*) = ἑκυρό-ς für σϝεκυρό-ς, lat. *socer* für
swecer (No. 20). In solchen Fällen müssen wir aber ohne allen
Zweifel wieder dem Sanskrit, nicht dem Griechischen oder den
andern verwandten Sprachen die Lautentstellung beimessen, die um
so weniger auffällt, weil gerade das *s* im Sanskrit noch sonst in mehr-
facher Beziehung entstellt wird, indem es sich nach andern Lauten
als *a* oder *â* regelmässig in *sh*, im Auslaut unter gewissen Bedin-
gungen in den *Visarga* genannten Hauchlaut *h*, im Inlaut öfter in
r verwandelt. Im Zend hat dieselbe Verschiebung des *s* zum pala-
talen Sibilanten weit grössere Ausdehnung gewonnen. Für die ver-
gleichende Sprachforschung hat also das *ç* einen doppelten Werth,
entweder, und zwar überwiegend häufig, den eines *k*, oder, in viel
seltneren Fällen, den eines *s*. Dies ist jetzt auch im wesentlichen
die Auffassung Bopp's, wie er sie § 21 a seiner Vergl. Gr. (2. Aufl.)
ausführt. Auffallend ist es, dass in einzelnen neueren Werken, zum
Beispiel bei Pictet, diese beiden Arten des *ç* wieder vermischt
werden.

In noch höherem Grade hat Benfey die Lautverhältnisse des Sanskrit zum Ausgangspunkte seiner Vergleichungen gemacht. So existirt im Sanskrit eine ganze Reihe von Stämmen, die in der Regel auch als Wurzeln betrachtet werden, mit dem Auslaut *ksh*,

Digitized by Google

z. B. *raksh* servare, *uksh* humectare, *vaksh* crescere. Dass diese durch den Zusatz eines *s* aus kürzeren Stämmen, oder Wurzeln im engern Sinne, hervorgegangen sind, erkennt Benfey selbst an (Hallische
31 Litteraturzeitung 1838 S. 316). Bisweilen zeigt sich auch in den verwandten Sprachen sowohl die kürzere, als die längere Form, z. B. griech. ἀλεξ neben ἀλκ (No. 7), gr. αὐξ neben lat. *aug* (No. 159). Da ist also die vernünftige Annahme die, dass die erweiterte Form schon vor der Sprachtrennung neben der kürzeren bestand. Nun kommt es aber auch vor, dass im Skt. nur die längere, im Griechischen nur die kürzere erhalten ist, z. B. neben skt. *uksh* humectare griech. ὑγ in *ὑγ-ρό-ς* (No. 158), skt. *bhaksh* comedere neben gr. φαγ in *φαγεῖν* (No. 160). Hier liebt es Benfey (a. a. O. 317) den einfachen griechischen Laut aus dem doppelten sanskritischen abzuleiten, während schon vor ihm Pott sicherlich das richtige traf, wenn er in solchen Fällen annahm, dass die Griechen die reinere Wurzelform erhalten, folglich die Inder das kürzere *ug*, *bhag* verloren haben, obwohl das letztere sich mit etwas andrer Bedeutung in *bhag'* (sortiri, obtinere) findet. (Vgl. Pott, Berl. Jahrb. 1840 S. 651 und meine Schrift ‚Die Sprachvergleichung in ihrem Verhältniss zur classischen Philologie‘, 2. Aufl. S. 59 f.)

Auch das skt. *h* kann nicht für einen ursprünglichen Laut gelten; *h* weist — wenn nicht, was für mehrere Fälle feststeht, ein Organwechsel eingetreten ist (*h* für *dh*) — auf ein altes *gh* hin, dessen Geltung es in der Sprachvergleichung hat. Wenn nun dessenungeachtet nicht bloss Benfey (I 35), sondern auch Pott und Bopp die Vergleichung griechischer vocalisch schliessender Wurzeln mit sanskritischen auf *h* deswegen für gestattet halten, weil *h* leicht abfallen könne, so kann das durchaus nicht gebilligt werden. Vor der Sprachtrennung stand hier gar kein *h*, sondern *gh*, und wenn wir auch so kühn sein wollten gr. *δι-αίν-ω* (Pott I[1], 282) mit skt. *dih (oblinere)* zu vergleichen, für dessen *h* = *gh* das lat. *pol-ling-o* und lit. *daž-ý-ti* (eintunken) den regelrechten Repräsentanten setzen, so müssten wir *χ*, nicht *h* als ausgestossen betrachten, wovon sich allerdings einige Beispiele von besonderer Beschaffenheit finden. Aber völlig fehlerhaft verführen wir, wenn wir mit Benfey I 72 von skt. *ruh* (wachsen) und *rô-p-ajâ-mi* (lasse wachsen) aus einen Stamm *rôp*, oder gar *râp* auch für die verwandten Sprachen voraussetzen wollten. Das hiesse eben speciell sanskritische Lautentstellungen für älter als die Sprachtrennung erklären.

32 Im Sanskrit kann *i* durch eine eigenthümliche Abstumpfung aus *â* und mittelbar aus *a* entstehen. Im Griechischen dagegen sind die Sphären der Vocale *α* und *ι* so geschieden, dass *ι* sich mit altem *α* nur sehr selten und meistens durch die Vermittelung eines

Digitized by Google

ε berührt. Wir dürfen also durchaus nicht für ein sanskritisches aus *a* entstandenes *i* im Griechischen ι erwarten, was wiederum Benfey mit Vorliebe thut, z. B. wenn er von dem skt. *iksh*, einer specifisch indischen Weiterbildung aus W. *ak* (gr. ὀπ), sehen, Spuren im griechischen ἴσκω, ἐΐσκω zu entdecken glaubt (I 233), ja sogar in dem Suffix der Deminutiva -ισκο (I 235) und in dem Verbalausgang -ισκω Repräsentanten dieses ohne allen Zweifel zur Zeit der Sprachtrennung noch gar nicht vorhandenen *iksh* erblickt. Solchen Versuchen gegenüber — wie sie Benfey auch im siebenten Bande der Zeitschrift wieder gewagt hat — kann man nicht streng genug an der Regel festhalten, nicht die individuelle Form einer einzelnen Sprache, sondern die durch richtige Combination gewonnene indogermanische Grundform an die Spitze einer jeden Vergleichung zu stellen.

Diese strengere und consequentere Methode in der Benutzung des Sanskrit für die Vergleichung mit den verwandten Sprachen ist jetzt mehr und mehr durchgedrungen und namentlich von Schleicher in seinem *Compendium der vergleichenden Grammatik* (1861, 1862) mit aller Schärfe durchgeführt. Von dieser richtigeren Ansicht wird auch das Sanskrit selbst Gewinn ziehen. Nachdem diese Sprache lange Zeit den übrigen ausschliesslich als Leuchte gedient hat, strahlt nunmehr das Licht von den andern Sprachen auch auf das Sanskrit zurück. Das ist der ganz normale Fortschritt der Wissenschaft, der ja, wie man richtig bemerkt hat, überhaupt selten in gerader, sondern meist in der Spirallinie erfolgt. Der Wahn, als ob das Sanskrit gerade überall das älteste erhalten haben müsste, wäre für die Wortforschung, auch abgesehen von den Lautverhältnissen, fast noch verderblicher als für die Analyse der Sprachformen. Die Formen sind im Sanskrit fest und in reicher Fülle ausgeprägt; vermissen wir auch in ihrer Anwendung — so weit wenigstens, als wir jetzt blicken — jede Spur der Feinheit, die
wir im Griechischen und Lateinischen bewundern, so steht doch der 33
Gebrauch im allgemeinen fest. Aber über die Bedeutung eines Sanskritworts und deren Verzweigungen ist es oft nicht leicht ins klare zu kommen. Zwar ist für die Wurzeln, wovon früher so viele mit den schattenhaften Bedeutungen *ire*, *splendere* einherstolzirten, seit Westergaard's trefflichen *Radices linguae Sanscritae* (Bonn 1841) besser gesorgt. Schlagen wir aber ein Nomen in Bopp's Glossar oder in Wilson's Lexikon nach, so bleiben wir oft unbefriedigt. Beide Bücher sind nur bestimmt dem unmittelbarsten Bedürfniss abzuhelfen. Bei Wilson findet sich für ein einzelnes Wort oft ein Dutzend ganz verschiedener Bedeutungen aufgezählt, aus denen ein ganzes zu bilden unmöglich ist. Und das vortreffliche

Digitized by Google

Wörterbuch von Böhtlingk und Roth (Petersburg 1855-64) ist erst etwa bis zur Hälfte vollendet. Auch bieten die ältesten Denkmäler der Sprache, die Veden, trotz des Eifers und Scharfsinns, mit welchen sie von Männern wie Aufrecht, Benfey, Kuhn, Max Müller, Roth, Weber und andern durchforscht werden, gerade in dieser Beziehung grosse Schwierigkeiten und viele noch ungelöste Räthsel. Deshalb, glaube ich, wird in Bezug auf die Bedeutungen, ihre Entwickelung und Verzweigung, das Sanskrit fortwährend hinter mancher seiner Schwestersprachen zurückstehen müssen. Namentlich ist nach dieser Richtung hin das Gewicht der lebenden Sprachen nicht zu unterschätzen. Haben wir einmal die Identität eines deutschen, slawischen oder litauischen Worts mit einem griechischen erwiesen, so ist der jetzige lebendige Gebrauch, der sich hier viel leichter constatiren lässt, für die Ermittelung der Grundbedeutung oft wichtiger als der Gebrauch des entsprechenden Sanskritworts, von dem wir oft nur eine unbestimmte, vieldeutige, überdies auch in mässigem Latein oft höchst unvollkommen beschriebene Anwendung verzeichnet finden. Ich kann daher die etymologische Regel Pictet's (Origines I 23) *‚partir toujours du mot sanscrit, s'il existe'* nicht als haltbar betrachten. Schon Pott hat mit Recht den Sprachen des Occidents eine grössere Rücksicht zugewandt und Benfey im zweiten Theil seines Wurzellexikons mehr als im ersten dasselbe gethan. Durch Miklosich und Schleicher sind wir nun namentlich im Stande auch die slawischen und die litauische Sprache besser ausbeuten zu können, deren Reichthum und Natur-
34 wüchsigkeit noch unendlich viel verspricht, während unsre deutschen Sprachen schon durch Jacob Grimm in einer Weise erschlossen sind, die etymologische Studien besonders begünstigt.

6.

Aber auch in andrer Beziehung hat man das Sanskrit in unberechtigter Weise zum Regulativ für die übrigen Sprachen gemacht. Man hat, trotz der principiell erkannten Wahrheit, dass das Sanskrit nur als eine Schwester mit besonders scharf hervortetenden Familienzügen, nicht als die Mutter der verwandten Sprachen zu betrachten sei, in der Ausübung jene Wahrheit nicht selten übersehen. Es darf als ausgemacht gelten, dass weder das Sanskrit, noch auch jene für uns nur durch Combinationen zu ermittelnde indogermanische Ursprache zu den einzelnen Sprachen unsers Stammes in einem ähnlichen Verhältniss steht wie das Latein zu

Digitized by Google

den romanischen Sprachen. Die letzteren gehen in der Weise auf ihre Muttersprache zurück, dass zwischen der Lebenszeit dieser und dem Aufblühen ihrer Töchter eine Trübung des Sprachbewusstseins eingetreten ist, wobei der Bau der Sprache — weil die nationale Ueberlieferung gestört ward — nicht wenig gelitten und seine Form nicht unwesentlich verändert hat*). Schon die Lautverhältnisse der Tochtersprachen verrathen eine wesentliche Erschlaffung des Articulationssinnes. Man denke nur an die zahlreichen Erweichungen z. B. von *c* zu *g* (ital. *luogo* = *locum*), von *t* zu *d* (ital. *padre* = *patrem*), von *p* zu *b* (franz. *abeille* = *apicula*), an die häufigen Ausstossungen von Consonanten (franz. *père, lieu*). Dass franz. *ouir* aus *audire* entstanden ist, wird niemand leugnen, aber wer würde es wohl wagen auf diese Analogie hin für gr. *ἀΐω* eine ähnliche Verstümmelung anzunehmen, durch die es mit *audio* zusammengebracht werden könnte? Die Flexion des Lateinischen ist ja eben durch diesen lautlichen Process zum grossen Theil aufgelöst, und zum Ersatz für die dadurch unbrauchbar gewordenen Casusendungen u. s. w. treten neue Mittel ein. Praepositionen, ihrer ursprünglichen Lautfülle beraubt und in ihrem Bedeutungsgewicht vermindert, werden unter einander (franz. *avant* = *ab ante*, *devant* = *de ab ante*) und mit Pronominalformen (it. *del* = *de illo*) zusammengesetzt. So ergeben sich die mannichfaltigsten Entstellungen. Aus zwei, drei und mehr Wörtern wird nicht selten ein neues Wort zusammengeschlagen, es muss überhaupt oft aus der Noth eine Tugend gemacht werden, und all zu oft merken wir den Wörtern an, wie sie sich aus den Trümmern der älteren Sprache zuerst mehr als conventionelle Behelfe gebildet haben, bis sich die neuen Keime auswuchsen und allmählich Idiome hervorbrachten, die in ihrer Weise wieder bewundernswürdig sind. Dass it. *medesimo* aus *-met ipsissimus*, franz. *dans* aus *de intus* (Pott
Zeitschr. f. vergl. Sprachf. I 311) entstanden ist, wird kein ver- 35
nünftiger bezweifeln. Wenn uns aber zugemuthet wird ähnliche Verstümmelungen anzunehmen, um sanskritische, griechische, lateinische Formen auf ihren Ursprung zurückzuführen, so heisst das, meine ich, wesentlich verschiedene Sprachperioden mit einander verwechseln. Denn von der Festsetzung der indogermanischen Ursprache an fand, so viel wir sehen können, eine niemals unterbrochene Ueberlieferung statt, welche uns keckeren Versuchen die Formen auf völlig verkannte und entstellte Elemente zurückzuführen von vornherein abgeneigt macht. Für eine so frühe Zeit

*) Man vergleiche über den Begriff ‚Tochtersprache‘ Steinthal A. Litteraturz. 1849 S. 368, Archiv für neuere Sprachen XXXVI S. 129 und Pott Die Ungleichheit der menschlichen Rassen S. 214 f.

des Sprachlebens, wie die vor der Sprachtrennung fehlen alle jene Vorbedingungen, aus denen derartige Verstümmelungen in neueren Sprachen erklärlich werden. Dazu kommt, dass man die Versuche scheinbar einfache Formen und Wurzeln zu zerlegen meist nur mit den Mitteln des Sanskrit und in einer Weise vorgenommen hat, als ob alle kleinen Schwächen des Sanskrit schon vor der Sprachtrennung vorhanden gewesen wären. In dieser Beziehung besteht namentlich zwischen Pott und mir eine Differenz, welche nach meinen Einwendungen in der ersten Auflage dieses Buches zu einer erneuten Behandlung dieser Frage von seiner Seite im zweiten Bande der zweiten Auflage seiner Et. Forsch. (S. 293 ff.) und zu einer kurzen Replik meinerseits im Vorwort zum zweiten Bande der ersten Auflage dieses Werks führte. Alles persönliche möglichst bei Seite lassend will ich, ohne auf die grosse Menge des einzelnen einzugehen, hier nur kurz das Verfahren im allgemeinen charakterisiren und die Gründe hinzufügen, welche ausser dem schon erwähnten, mich und wahrlich nicht mich allein hindern es mir anzueignen. Der häufigste Fall ist der, dass man im Anlaut einer Wurzel ein mehr oder weniger verstümmeltes Präfix zu erkennen und sich dadurch berechtigt glaubte dieselbe aus einer kürzeren Wurzel herzuleiten. So bediente man sich der meisten Praepositionen des Sanskrit namentlich dazu, vocalisch anlautende Wurzeln wieder in derselben Weise vorn anschwellen zu lassen, wie es die ältere Etymologie in ihrer unklareren Weise versucht hatte. Weil im Sanskrit das Präfix *api* = gr. *ἐπί* häufig durch Aphäresis zu *pi* wird, so nimmt Pott auch jetzt (II[2] 301) keinen Anstand *piñg'*, das neben andern Bedeutungen nach indischen Wurzelverzeichnissen auch die des Malens hat, sammt lateinischem *pingere* aus *api-añg'* (*oblinere*) oder — schon der Zweifel zeigt das bedenkliche der Annahme — aus *api-masg'* (*immergere*) abzuleiten und in derselben Weise nun auch für andre mit dem Vocal *a* anlautenden Präfixe ähnliche Verstümmelungen anzunehmen. Wo z. B. *apa* = *ἀπό* besser passt, wird ein unbequemes *p* auf dies statt auf *api* zurückgeführt, z. B. *pâpa-s*,
36 schlecht, auf *apa-âp* d. i. ‚abgelangen, abirren' (S. 305). Dies hindert indess keineswegs jenes *âp* selbst, das in der Form *ap* im lat. *ap-iscor* steckt, muthmaasslich aus *â-api-i*, gleichsam ‚dazu heran gehen' zu erklären, wobei die vorausgesetzte Wurzel *i* ganz verschwunden, oder, wie Pott sich ausdrückt, ‚den Weg alles Fleisches' gegangen ist. — In derselben Weise wird ein anlautendes skt. *bh* oder griech. *φ* auf *abhi* (bei) zurückgeführt, z. B. skt. *bhrâg'* = gr. φλεγ, lat. *fulg* auf *abhi-rag'*, anglänzen, — ein anlautendes *dh* oder griechisches *ϑ* auf *adhi* (über, bei), z. B. skt. *dhjâi*, *meditari*, nebst gr. *ϑεάομαι* auf *adhi-i* (*ἰέναι*), *adire* (S. 308), — ein anlautendes *n*

Digitized by Google

auf *ni* (*sub, de*), z. B. *ναίω* auf *ni-vas* (*vas*, wohnen S. 308)*), — ein anlautendes *d* auf *ut*, aufwärts, das nach specifisch sanskritischen Lautgesetzen vor manchen Lauten zu *d* wird, z. B. skt. *duh* ziehen aus *ut-vah evehere* (S. 314), — anlautendes *v* auf *vi*, aus einander, z. B. skt. *vṛdh*, *crescere*, auf das gleichbedeutende *ṛdh* (I[1] 250), griech. *ἱε* in *ἵεσθαι* auf skt. *vî*, *desiderare*, und dies auf *vi-i* (Ebel Zeitschrift IV 164), oder gelegentlich auf *ava*, weg, z. B. skt. *vah* gr. *ὀχ* in *ὄχος*, lat. *veh* in *veho* auf *ava-hâ*, weggehen, weggehen machen (Pott I[1] 283, zurückgenommen II[2] 316), — anlautendes *s* auf *sa*, *sam*, mit, z. B. *snushâ* = ahd. *snuor* gr. *νυός* lat. *nurus* auf *sam-vas*, mitwohnen (II[2] 300), — anlautendes *sv* auf das Präfix *su* = griech. *εὖ*, z. B. *svâd* (*gustare*) auf *su-â-ad*, gut anessen (II[2] 319). Man sieht, wie weit man damit kommen kann, denn da die Bedeutung jener Präfixe sich leicht hin und her wenden lässt und man überdies mit der Annahme von den mannichfaltigsten Ausstossungen und lautlichen Veränderungen der Präfixe sowohl wie der Verbalwurzeln äusserst freigebig war, so war es freilich leicht jedes Wort durch solche Mittel auf einen Stamm zurückzuführen, der in grösserem oder kleinerem Format auch im Sanskrit seines gleichen hatte. Diese ganze Präfixtheorie hat gewiss sehr viel dazu beigetragen die vergleichende Grammatik bei denen, die sich nicht tiefer in dieselbe einliessen, in Verruf zu bringen und wir müssen es einen grossen Fehler nennen, dass die Meister der neuen Wissenschaft, statt sich auf die sicher erkennbaren weit greifenden Aehnlichkeiten der verwandten Sprachen unter einander zu beschränken, sich 37
in diese luftigen Combinationen einliessen. Freilich bleibt auch in diesem Punkte die interne griechische Etymologie hinter der vergleichenden nicht zurück. So sagt Döderlein Hom. Glossar §. 2272 ‚wie *ἀνά* zu *ἀ*, *κατά* zu *κα-* und *κ-*, *ἐκ* zu *ἐ-* und *κ-*, *διά* zu *ζα-*, *σ-* zusammenschrumpft, so auch *ὑπό* zu *ὑ-*‘ und lässt sogar §. 2463 das angeblich aus *διά* entspringende *σ* einen salto mortale machen, um die *διαπελάγιοι* in *Πελασγοί* zu verwandeln. Dabei muss man freilich nicht ausser Acht lassen, dass Pott viele dieser Combinationen als Muthmaassungen von den sicher erkannten Analogien scheidet, so dass die meisten seiner Vergleichungen leicht von jenen getrennt werden können und ihren vollen Werth für sich behalten. Die neueren vergleichenden Sprachforscher haben diese Versuche grösstentheils stillschweigend fallen lassen, nur die Zulässigkeit solches Verfahrens im allgemeinen wollen einige nicht gern preis-

*) Nur um zu zeigen, dass meine Zweifel nicht auf persönlichem Belieben beruhen, erwähne ich, dass Pictet, der in seiner Zerlegung vielfach mit Pott übereinstimmt, diese Deutung von *ναίω* II 238 für sehr zweifelhaft erklärt.

Digitized by Google

geben. Was sind nun die Gründe, weshalb ich nicht bloss einzelnen Aufstellungen, sondern dieser ganzen Art der Analyse glaube entgegen treten zu müssen? Pott beruft sich immer wieder auf die Analogie der neueren Sprachen. Dass das *s* des ital. *s–aggio* aus *ex* entstanden ist, glauben wir, weil in *exagium* das lateinische Wort vorliegt, weil die andern romanischen Sprachen (*essai*) noch Spuren des *e* zeigen, weil in der notorisch tonlosen Sylbe der Ausfall des Vocals jede Analogie für sich hat. Derselbe Sibilant ist in den neueren slawischen Sprachen in der Bedeutung *mit* üblich. Dass also z. B. böhm. *s-bor,* Versammlung, aus *s* (ksl. *sŭ* = skt. *sa* mit) und W. *ber* (= skt. *bhar,* φερ, lat. *fer*) hervorgegangen ist, mithin ursprünglich etwa dasselbe bedeutet wie *Con-fer-enz,* ist augenscheinlich. Wer etwa daran zweifeln möchte, dass es mit dem *g* unsers *g–lauben* dieselbe Bewandtniss habe, der wäre auf das ahd. *gelouben, galoubo* zu verweisen (Grimm Gr. II 699), wie für unser *b–leiben* ahd. *pi-lip-an* vorliegt. Aber was berechtigt uns von diesen Vorgängen später Sprachperioden auf die frühesten zurückzuschliessen und Combinationen aufzustellen, für welche alle jene Zwischenformen, alle jene Kriterien der Wahrscheinlichkeit fehlen, die in den eben angeführten Fällen vorhanden sind, ja die Zusammensetzung mit Präpositionen selbst da zu behaupten, wo weder in den Lauten, noch im Begriff der betreffenden Form irgend ein zwingendes Motiv liegt, sie auf jene Elemente zurückzuführen? Von der W. *âp*, die, wie wir sahen, Pott durch ein kühnes Experiment zu einer zusammengesetzten macht, gelangen wir zu der kürzeren Form *ap,* die z. B. dem skt. *apas* = lat. *opus* zum Grunde liegt. Dies *ap* trägt so gut wie W. *tap* brennen (τέφ-ρα) ganz den Charakter der Ursprünglichkeit, es liegt in *ap-iscor, ap-tu-s* deutlich vor. Eben so wenig deutet in der überdies nicht einmal hinreichend bezeugten W. *piñg'* irgend etwas auf Composition. Das gleiche gilt von W. *svad* (ἁνδ-άνω, ἥδ-ο-μαι). Alle diese Wurzeln werden in der Flexion ganz ebenso behandelt wie die, welche auch Pott für primitiv hält. Sie werden namentlich durch Zulaut oder Vocalsteigerung, andrerseits durch Nasalirung erweitert (*âp*, *svâd* cϝανδ), Mittel, deren sich die Sprache nur bei wirklichen Wurzeln in der Verbalbildung zu bedienen pflegt. Auch dass so einfache Begriffe wie erlangen, bunt machen, schmecken erst auf dem Verstandeswege der Composition sich gebildet haben sollten, wird jedem sehr wenig wahrscheinlich dünken, der mit Max Müller (Lectures II 66) den Sprachstoff mehr durch poetische Schöpferkraft (*a poetical fiat*), als durch analytisches Denken entstanden glaubt. Aber wir haben noch weitere Einwendungen.

Dem Verfahren, das wir schilderten, liegt stillschweigend die

Digitized by Google

Ansicht zum Grunde, dass alle jene im Sanskrit üblichen Präfixe schon vor der Sprachtrennung nicht bloss vorhanden, sondern eben als Präfixe und genau in der sanskritischen Form vorhanden waren. Das ist aber eine überaus kühne Voraussetzung, die wir nimmermehr zugeben können. Also die Wurzeln, der eigentliche Grundstoff der Sprache, vermöge dessen der Mensch die ihn umgebende Welt bezeichnete, sollten zum grossen Theil erst einem Verwesungsprocesse ihr Dasein verdanken, jene kleinen Wörtchen aber, die — mögen sie nun pronominalen (Bopp Vergl. Gr. III 487) oder, wie Weber (Indische Studien II 406) mit Jacob Grimm (Wörterb. I 50) und Schoemann (*Redetheile* S. 142) behauptet, mit den Verbalwurzeln desselben Ursprungs, oder, wie Pott will *sui generis* sein — jedenfalls die Aufgabe haben mehr zu deuten und zu zeigen, als zu bezeichnen, diese winzigen Wortkörper sollten sämmtlich so uralt, älter als viele der geläufigsten und unentbehrlichsten Verbalwurzeln sein? Auch Pott's gelehrte und scharfsinnige Behandlung der Präpositionen im ersten Bande der Et. F. zweiter Ausgabe hat mich davon nicht überzeugt. Im getrennten Gebrauche finden wir doch keineswegs alle Sanskritpräpositionen bei den übrigen Völkern wieder; *â* z. B. und *ava* sind nur im Sanskrit und Zend nachweisbar. *api* entspricht zwar ohne Zweifel dem griechischen *ἐπί*, aber während *api* im Sanskrit sein *a* sehr häufig einbüsst, gibt es kein einziges griechisches Wort, in welchem *πι* unverkennbar für *ἐπί* stände. Auch im Sanskrit ist die Aphärese des *a* ausser bei *api* keineswegs etwas häufiges.*) Pott selbt führt an, dass *abhi* trotzdem, dass gerade diese Präposition die letzte Sylbe betont, niemals in der lebendigen Sprache sein *a* einbüsst, was ihn jedoch keineswegs hindert diese der historisch nachweisbaren Sprachperiode noch fremde Entstellung für die weit ältere Periode der Spracheinheit vorauszusetzen und, wie wir sahen, anlautendes *bh* mit Vorliebe als Rest eines früh auf Abwege gerathenen *abhi* zu betrachten. Als Beleg für die Behauptung, dass schon für jene frühe Zeit Aphäresen anzunehmen sind, führt Pott II² 314 skt. *smas* = *sumus* an, ein leider sehr verfehltes Beispiel, denn sowohl das gr. *ἐσμέν* als lit. *ésme*, ksl. *jesmu*, altir. *ammi* zeigen unwiderleglich, dass die indogermanische Form *asmas* war, und dass das Zusammentreffen der indischen Form mit der lateinischen im Verlust des Anlauts baarer Zufall ist. Gerade das Griechische ist

*) Andre von Pott mit grosser Zuversicht angenommene Aphäresen in Sanskritwörtern werden von andern Kennern dieser Sprache keineswegs eingeräumt. So bezweifeln die Herausgeber des Petersb. Wörterb. gleich das erste Beispiel, das mir S. 299 entgegengehalten wird, *taskara s* Räuber, nach Pott = *atas-kara-s* fortschaffend.

Digitized by Google

in der Erhaltung vocalischen Anlauts sehr alterthümlich, ein Umstand, dem wir die Bewahrung des Augments verdanken, durch welche diese Sprache vor den meisten ihrer Schwestern im Vorzug ist. So ist *su-*, wie das griechische ἐΰ beweist, aus *asu* hervorgegangen, denn nur daraus erklären sich beide Formen, die sich genau zu einander verhalten wie der sanskritische starke Stamm des Particips von der W. *as*, sein, *sant* zum griechischen ἐοντ d. i. ἐσ-οντ oder *as-ant*. Wir müssen also annehmen, dass vor der Sprachtrennung *asu*, nicht *su*, die herrschende Form war, und da wir im Griechischen nirgends eine Spur von ὑ statt ἐΰ, εὖ bemerken, so dürfen wir mit jener specifisch indischen Form in der vergleichenden Grammatik gar nicht operiren, sondern müssen sie in die Sanskritgrammatik verweisen. Von der Präposition *vi*, welche Trennung bezeichnet, haben wir im Griechischen keine Belege, im Lateinischen sieht man das *vi* von *vi-dua* (skt. *vi-dhavâ*, mannlos),*) das *ve* von *vê-cors*, *vê-sanus*, *ve-stig-iu-m* als Vertreter jenes *vi* an. Aber schon I[1] 127 f. hat Pott vermuthet, dass diese Präposition sich
39 am häufigsten in der Gestalt *di*, *dis* im Lateinischen, als διά im Griechischen zeige und auf den Stamm des Zahlworts zwei *dvi* zurückgehe. Damit stimmt auch Bopp im Glossar s. v. *vi* (anders Vgl. Gr. III 506) überein, und es lässt sich schwerlich etwas dagegen sagen, denn dass derselbe Stamm sich im Lateinischen bald mit, bald ohne *d* zeigt, wird durch die Vergleichung von *duo* und *bis* d. i. *duis* mit *vi-ginti* unzweifelhaft. Aber wenn wir nun auch als Repräsentanten von *vi-ginti* st. *dvi-ginti* dor. ϝίκατι mit ebenfalls abgefallenem δ finden, so ist doch die Partikel *vi* im Griechischen nur durch διά vertreten. Wenn man genauer nachsieht, ergibt sich sogar eine schlagende Aehnlichkeit im Gebrauche von *vi* und griechischem διά; *vi-g'ñâ* ist διαγνῶναι, *vi-jâ* (*permeare*) διϊέναι, *vi-vâ* (*perflare*) διαῆναι. Man sieht, *vi* hat die beiden Bedeutungen ‚entzwei', woraus ‚zer' lat. *dis* entspringt, und ‚zwischen durch', ‚durch' so gut wie διά. Was die Form betrifft, so halte ich δι-ά für einen Instrumentalis von demselben Stamme *dvi*, der in *vi* nackt, in *dis* um dasselbe *s* vermehrt erscheint, um das ἀμφίς grösser ist als ἀμφί, ἐξ als ἐκ, lat. *abs* als *ab*, und worin möglicher Weise ein Analogon des Genitivsuffixes *as* gr. ος steckt (Weber Ind. Stud.

*) Diese sehr einfache oft wiederholte Etymologie der dem goth. *viduvô*, dem ksl. *vĭdova* so genau entsprechenden Wörter (Bopp Vgl. Gr. III 506), die auch mir bisher für sicher galt, wird im Petersb. Wörterb. bezweifelt, weil *dhava-s* ein zu junges Wort sei, von welchem die Bearbeiter des Wörterbuchs vielmehr glauben, es sei erst aus *vidhava* herausgebildet (Einwendungen dagegen bei Pictet II 342).

Digitized by Google

II 406). Mögen also immerhin im Lateinischen, vielleicht auch in einigen andern Zweigen des indogermanischen Sprachstammes Spuren eines dem skt. *vi* analogen Präfixes erhalten sein, auf keinen Fall dürfen wir die Schwächung von *dvi* zu *vi* für älter als die Sprachtrennung halten,*) und da sich für das Griechische ein präpositionales *ϝι* in der Bedeutung des skt. *vi* oder lat. *ve* in keinem einzigen deutlichen Beispiel nachweisen lässt, so scheint es mir überaus kühn von jener Sanskritpräposition in der griechischen Wortforschung irgend einen Gebrauch zu machen.

Aber wir sind mit unsern Einwendungen noch nicht zu Ende. War denn die Verbindung der Präpositionen mit Verbalwurzeln von Alters her so innig, dass daraus mit Leichtigkeit neue Stämme her- 40
vorwachsen konnten? Nichts berechtigt uns zu dieser Annahme. Vielmehr steht es fest, dass die Präpositionen sämmtlich ursprünglich Richtungsadverbien waren, in denen wir noch die Casusformen zum Theil deutlich erkennen können. Die Präpositionen waren also anfangs ganz selbständige Wörter, später erst büssten sie in doppelter Weise ihre Selbständigkeit ein, indem sie einerseits als Präfixe sich mit Verbalstämmen verbanden, andrerseits als Präpositionen in dem gewöhnlichen Sinne, mit Casus verbunden, die mannichfaltigen Beziehungen im Satze ausdrückten. Die Zusammensetzung mit Verbalformen bezeichnet die Sprache selbst schon dadurch als eine lose, dass sie, worin Sanskrit und Griechisch übereinstimmen, das Augment und die Reduplication zwischen die Präposition und die Verbalform setzt. Diese Elemente bilden also in allen Präteritis und im Perfect eine Scheidewand zwischen Präposition und Verbum, wodurch augenscheinlich ein Verwachsen beider Theile ungemein erschwert wurde, eine Erschwerung, die z. B. in den germanischen Sprachen gar nicht, oder in sehr unbedeutendem Maasse vorhanden war, weshalb immerhin (Pott II² 313) goth. *fraitan* (nhd. *fressen*) aus *fra-itan* (ver-essen) entstanden sein mag. Die Aus-

*) Wenn also *vi-dua* trotz der vorhin erwähnten jetzt auftauchenden Zweifel in seinem ersten Bestandtheil mit der sanskr. Präposition *vi* zusammen hängen sollte, so müssten wir eine indogerm. Grundform *dvi-dhavâ* ansetzen. Im Lateinischen ist von dieser volleren Form ausser in dem oben erwähnten Zahladverb *bis*, das mit *δίς* verglichen nothwendig ein noch graecoitalisches *duis* voraussetzt, eine merkwürdige Spur erhalten in *bivira* (d. i. *dui-vira*), worauf Kuhn Ztschr. III 400 hingewiesen hat, nach Nonius II, p. 56 ed. Gerlach von Varro im Sinne von *vidua* gebraucht. Also auch das Lateinische war in seiner älteren Periode noch nicht einmal zu der mit so viel Zuversicht für die Urzeit vorausgesetzten Schwächung des *dvi* zu *vi* gelangt, auf Grund welcher man sich berechtigt glaubt anlautendes *v* zahlreicher Stämme als Rest jener Partikel zu betrachten (vgl. Pott II² 325).

nahmen von der normalen Stellung des Augments wie der Reduplication, wie ἐκάθισα, ἠνεσχόμην sind im Griechischen sämmtlich nachhomerisch, so dass sich auch daraus das Gewicht jener Thatsache für die Urzeit unsers Sprachstammes nicht im mindesten verringern lässt. Verbalcomposita aber von der Art des vorausgesetzten *su-ad*, also εὐεδειν kennt das Griechische nach einem feinen, und wie wir vermuthen dürfen alten Gesetze überhaupt nicht. Primitive Verbalstämme haben durchweg in den indogermanischen Sprachen eine sehr geringe Neigung feste Verbindungen mit andern Wortarten einzugehen. Was wir hier über die Entwicklung der Präpositionen bemerkten, hat L. Lange in seinen ‚Andeutungen über Ziel und Methode der syntaktischen Forschung‘ (Verhandlungen der Göttinger Philologenversammlung 1852 S. 104 f.) genauer ausgeführt und unwiderleglich in Zahlenverhältnissen gezeigt, dass der ungemein starke Gebrauch der Präpositionen als Präfixe erst im epischen Sanskrit sich einstellt, während das vedische Sanskrit in dieser Beziehung dem Zustand der homerischen Gedichte näher steht. Da wir also sogar in den uns erhaltenen ältesten Denkmälern des Sanskrit und des Griechischen die Präpositionen noch viel weniger zur Zusammensetzung verwandt*) sehen, so führt eine besonnene Erwägung dahin, dass wir gar nicht berechtigt sind den präfixalen Gebrauch der Präpositionen für älter als die Sprachtrennung zu halten, geschweige denn anzunehmen, dass ein grosser Theil von Verbalwurzeln damals schon in dem Grade mit Präfixen zusammengewachsen war, dass neue Sprachkörper, die man gar nicht mehr als zusammengesetzt fühlte, und zwar nicht etwa bloss einzelne Nomina, sondern weit verzweigte Verbalstämme von primitivstem Gepräge daraus hervorgehen konnten. Die Chronologie der Sprachwissenschaft, das heisst die nüchterne Unterscheidung der verschiedenen Perioden des Sprachlebens ist jener Annahme durchaus entgegen. Die Zahl der Composita, die mehr als einer Sprache ursprünglich angehören, ist überhaupt eine ungemein kleine und selbst bei ihnen wird man oft zweifeln, ob sie dem gemeinsamen Erbgut oder dem besondern Erwerb angehören. Und um auf die Präpositionalcomposita zurückzukommen, so möchte sich wohl beweisen lassen, dass eine erhebliche Gebrauchsähnlichkeit zwischen
41 zwei Sprachen in ihrem Gebrauche sich höchstens bei so nahen

*) Diese Ansicht von den Präpositionen, zu der sich auch Sonne Ztschr. XIV 5 bekennt, widerspricht natürlich auch der Annahme, dass in den Casusendungen erstarrte Präpositionen stecken, was z. B. Pott für das Suffix *bhi* (gr. φι, φιν) für ganz ausgemacht hält. Wer weiss, ob nicht eher *a-bhi* eine Casusform des Pronominalstammes *a* ist?

Digitized by Google

Verwandten findet wie Griechisch und Lateinisch, aber auch da nur selten. Die Prägung solcher Wörter gehört ohne Zweifel im allgemeinen der Periode an, in welcher sich jede Sprache individuell ausbildete, und dasselbe gilt von den Verstümmelungen derartiger Präfixe, wovon sich allerdings im Sanskrit, in den germanischen und slawischen Sprachen Beispiele in Fülle nachweisen lassen, die aber von einander völlig unabhängig gewiss erst geraume Zeit nach der Festsetzung ihres Gebrauches eingetreten sind. Im Griechischen und Lateinischen sind selbst diese Erscheinungen wenig zahlreich, und namentlich im Griechischen erhielt sich das Gefühl für die Selbständigkeit der Präpositionen in hohem Grade lebendig.

Noch weniger Wahrscheinlichkeit haben die angeblichen Zusammensetzungen mit dem Interrogativstamm *ka* (Pott II[2] 426 ff.). Nach einem eigenthümlichen Gebrauche des Sanskrit werden nämlich verschiedene Formen des Interrogativpronomens, namentlich *kim* (*quid*) mit verschiedenen Substantiven in verwunderndem Sinne zusammengestellt z. B. *kim râg'â was König!* d. i. was für ein König! sowohl im guten, wie im schlimmen Sinne. In derselben Weise soll nun auch der unflectirte Stamm *ka* oder *kâ* Zusammensetzungen eingehen z. B. *kâ-rava-s = corvu-s,* angeblich aus *ka* und *rava-s* Ton (vgl. *râvi-s, rau-cu-s*) *welchen Ton habend!*' (Bopp Gl.). Aber selbst für das Sanskrit steht diese Compositionsweise nicht allzu fest. Im Petersb. Wtb. II 2 heisst es ,wenn wir auch eine solche Art der Zusammensetzung nicht schlechtweg in Abrede zu stellen gedenken, so müssen wir doch darauf aufmerksam machen, dass man mit dieser Erklärung hie und da zu weit gegangen ist.' Danach scheint es mir mehr als gewagt, eine solche specifisch indische Ausdrucksweise für die Zeit vor der Sprachtrennung vorauszusetzen, und auch Pictet, welcher von diesem Mittel der Etymologie mit Vorliebe Gebrauch macht und II 226 darin ,un charactère de naiveté' findet ,qui s'accorde parfaitement avec la nature d'un idiome primitif' überzeugt mich nicht. Im verwundernden Ausruf liegt eine Reflexion verborgen, die nur den Schein der Naivität hat, in Wirklichkeit aber ein Urtheil, also ein begriffliches Element in sich enthält. Dass einfache, dem Menschen unmittelbar sich aufdrängende Anschauungen*) durch solche gleichsam fixirte und zu Namen gewordene Exclamationen ihren Ausdruck gefunden hätten, halte ich für ganz unwahrscheinlich. Auf keinen Fall fassen wir also lat.

*) Als Beleg mag skt. *kapâla-s = κεφαλή* dienen, das Pictet in *ka-pâla-s* zerlegt und mit *quel protecteur!* übersetzt mit dem Zusatz, ,on ne saurait mieux characteriser le rôle naturel du crâne' (I 308, II 305).

Digitized by Google

caecu-s = goth. *haih-s* (einäugig) als *quo oculo praeditus!* wie Pott I[1] 166 vgl. II[2] 445 (*ka-ocu-s*), freilich aber auch nicht, was Pott ebenfalls als möglich, Bopp als sicher hinstellt (Vergl. Gr. II[2] 59), als Compositum von skt. *êka*, eins, und *oco*, dem Stamm von *oculu-s*. Denn von jenem *êka*, das selbst ohne Zweifel eine abgeleitete Form aus dem Stamme ist, der im Skt. auch als *ê-va*, im Zend als *aêva* vorkommt (Pott Zählmethode 149), findet sich in den verwandten Sprachen nirgends eine Spur, geschweige dass wir eine so seltsame den Kern des Wortes abschneidende Verstümmelung voraussetzen dürfen. Uns gilt wieder jenes *êka* für speciell sanskritisch, nicht für indogermanisch.

Meiner Ablehnung der Präfixtheorie stellt Pott namentlich ein doppeltes gegenüber. Einmal macht er (S. 301) geltend, es ständen ‚nicht wenige Wurzelpaare von einfacherem und beschwerterem Anlaut' neben einander. Er sträubt sich dagegen, dass durch baaren Zufall zwei Wurzeln mit der Bedeutung *glänzen* wie skt. *râg'* und *bhrâg'* mit gleichem Auslaut unabhängig von einander existirt haben sollten. Allein es giebt derartige Wurzelbinionen und Ternionen, welche auch Pott nicht auf éinen Ursprung zurückzuführen vermag, z. B. skt. *jag'* und *bhag'* verehren, für welche er II[2] 336 diesen Zufall einräumt, *am*, *gam*, *kram* drei Verba eundi, für welche uns die Präpositionen im Stich lassen, *ad* edere, *kshad* frangere, *an* spirare, *stan* suspirare. Oder sollen wir etwa letzteres der Präfixtheorie zu Liebe aus *sa* + *ati* + *an zusammen übermässig wehen* erklären? Dann wäre etwa auch für *jag'* noch Hülfe in einem *ni-ag' sich nieder bewegen*, und für *bhag'* in *abhi-ag'* sich heran bewegen. Um die Möglichkeiten zu häufen, gibt es auch eine Hypothese, wonach alle vocalisch anlautenden Wurzeln anlautende Consonanten verloren haben. Das wäre also ein andrer Ausweg, der freilich gerade ins Gegentheil führt. Mancher wird es doch, glaube ich, mit mir vorziehen keinen dieser Wege zu wandeln und es einfach als eine, im Grunde doch auch nicht so verwunderliche Thatsache hinzunehmen, dass die Sprache bisweilen verwandte Begriffe mit ähnlichen Lauten bezeichnet. Dass übrigens nicht selten das Räthsel sich dadurch löst, dass die éine Form die alterthümlichere, getreuer erhaltene (z. B. ahd. *smilz-u*), die andere die abgestumpftere (gr. *μέλδ-ω*) ist, bedarf kaum der Erinnerung.

Ein zweites Motiv entnimmt Pott der Evidenz der von ihm zusammengestellten Deutungen. Für diese fehlt mir nun aber leider nach seinem eigenen Ausspruch die ‚Sehkraft'. Darüber kann ich mich also nicht mit ihm verständigen. Aber wenn mir z. B. *πίθο-ς* Fass als ein solches evidentes Beispiel vorgehalten wird, das, weil auf dem thönernen *πίθος* ein Deckel (*ἐπίθημα*) lag, nothwendig aus

Digitized by Google

ἐπί + *θε* enstanden sein und eigentlich ‚Auflage' bedeutet haben müsse, so wird es doch erlaubt sein zu erinnern, dass das Fass auch nach vielem andern benannt sein konnte. Und wenn man auch für Nomina, deren Ausprägung jünger sein wird als die Fixirung der Wurzeln, und bei denen mehrere der oben berührten Hindernisse der Präfixverwachsung wegfallen, eher die Möglichkeit eines solchen Ursprungs zugeben wird, so dürfen wir die Wahrscheinlichkeit nur da zulassen, wo uns deutliche Analogien der Laute wie der Begriffe geboten werden, was z. B. bei der Deutung von skt. *âp* (*aqua*) aus *â* + *pi* od. *pâ antrinken* durchaus nicht der Fall ist. Denn sonst nirgends entsteht lat. *qu* aus *p*, und was in einem solchen Worte das *an* soll, sieht niemand. Und dennoch hält Pott (307) diese Etymologie für ‚gewiss'.

7.

Ueberhaupt ist man in dem Bestreben die Wörter in ihre Ele- 42
mente zu zerlegen vielfach zu weit gegangen. Der Grundsatz, dass wer zu viel beweist nichts beweist, dürfte auf manche Behauptungen der vergleichenden Sprachwissenschaft volle Anwendung finden. Die vielen unzweifelhaften Vergleichungen hätte man nicht dadurch in den Schatten setzen sollen, dass man sie mit einem Schwarm von höchst gewagten Vermuthungen umgab. Unsers Bedünkens ist sehr viel mehr damit gewonnen, wenn wir ein griechisches Wort sammt den ihm im Griechischen selbst zunächst stehenden Seitenverwandten und Ableitungen mit voller Gewissheit einem wirklich vorhandenen sanskritischen, lateinischen, deutschen, slawischen gleich setzen, als wenn wir uns in kühne Combinationen über den Ursprung eben jener Form verlieren, die wir nach dieser Vergleichung als die Grundform hinstellen müssen, Combinationen, welche sehr selten zu festen Ergebnissen führen. Schon Pott hat in seiner Recension von Benfey's Wurzellexikon (Berl. Jahrb. 1840 S. 623 ff.) vor diesen Gefahren gewarnt und statt des luftigen Allwissens das redliche Bekennen des Nichtwissens — freilich ohne diesen Grundsätzen selbst immer gefolgt zu sein — für viele Fragen empfohlen. Möglich, dass sich uns mit der Zeit der Schleier noch mehr lüftet, welcher über die ersten Anfänge indogermanischer Sprachbildung gebreitet ist, möglich auch, dass die Wissenschaft, wenn sie später sich in jene reinere Höhe emporgeschwungen hat, uns oder der Nachwelt manches einzelne in anderm Lichte erscheinen lassen wird: für den gegenwärtigen Stand der Forschung ist nüchterne Mässigung

Digitized by Google

43 gewiss noch im allgemeinen das richtige.*) Auch kann man in der That die Frage nach der Verwandtschaft eines griechischen Wortes mit einem der übrigen Sprachen sehr gut beantworten, ohne sich in jene letzten Fragen einzulassen. Dass z. B. das griechische *ὀστέο-ν* sammt dem lat. *os* auf einen Stamm *asti* zurückgeht, der im skt. *asthi* lautet (No. 213), ist eine Thatsache von Interesse, die vollkommen feststeht. Aber die so erkannte Grundform auf ihren Ursprung zurückzuführen, das ist jedenfalls eine ganz verschiedene, davon wohl zu trennende Aufgabe. Und es scheint mir wenig gewonnen mit solchen Vermuthungen, wie die von Bopp im Glossar aufgestellte, von Pott II[2] 296 gebilligte, dies *asti* käme von der W. *sta*, stehen. Erweisen lässt sich das niemals. Pictet (I 515) stellt für dasselbe Wort, das zugleich den Kern des Obstes bedeutet, eine ganz andere Vermuthnng auf, die wir bei No. 213 erwägen werden. In andern Fällen können wir freilich mit mehr Sicherheit auf eine Wurzel zurückgehen. Die verschiedenen Namen für den Frühling, gr. *ἔ-αρ*, skt. *vas-anta-s*, lat. *ve-r*, altn. *vâr*, ksl. *ves-na*, lit. *vas-arà* finden ihre Einheit in dem Stamme *vas*. So weit gehen wir sicher. Ob aber jenes *vas* dasselbe ist, das wir im Skt. und wenig verändert auch in andern verwandten Sprachen in der Bedeutung kleiden wieder finden — wonach also der Frühling als der die Erde kleidende und schmückende bezeichnet wäre (vgl. Pictet I 101) — oder ein ganz andres *vas*, das sammt dem kürzeren *us* brennen und glänzen bedeutet — was zum Begriffe des Frühlings auch sehr gut passen würde — das wird vielleicht nie zu entscheiden sein. Die Wurzel *lu* (No. 547) liegt im Griechischen als λυ in *λῦ-μα*, verstärkt zu *λου* in *λού-ω*, im Lateinischen als *lu* in *lu-o*, als *lav* in *lav-o* vor, unter den deutschen Sprachen bietet das Altnordische *lô-a* (*adluo*). Da bleiben wir stehen, ohne uns mit Bopp in die Frage einzulassen, ob jenes *lu* nicht vielleicht nur eine Verstümmelung aus der W. *plu* ist, die uns mit wohlerhaltenem Anlaut in einer Reihe von Wörtern aller verwandten Sprachen (No. 369) bewahrt ist, oder mit Pott I[1] 209 zu vermuthen, es könnte umgekehrt jenes *plu* wieder aus *pi* = *api-lu* (anspülen) hervorgegangen sein. Man kann uns einwenden, dass wir auf diese Weise viele der interessantesten Fragen bei Seite liessen, und wirklich richtet sich die Lust der Etymologen gewöhnlich am ersten auf jene allerschwierigsten Fragen. Aber hier ist, wie oft, nur durch Beschränkung der Aufgaben und vor allem durch sorgfältige Unterscheidung des wissbaren von dem nur durch Ver-

*) Treffend sagt Max Müller Lectures II p. 3 ‚Our studies require more than any others to be kept in order by the watchful eye and uncompromising criticism of close reasoners and sound scholars‘.

Digitized by Google

muthungen zu erreichenden weiter zu kommen. Es wird auch in 44
dem engeren Kreise, der immer noch weit genug ist, nicht an mannichfaltiger Aufklärung fehlen. Die Wissenschaft hat nicht den Zweck die Neugier zu befriedigen oder für mehr oder minder geistreiche Muthmaassungen einen Spielraum zu gewähren, sondern das Reich der Wahrheit zu mehren und das des Irrthums in engere Gränzen einzuschliessen.

Wenn wir also in der Regel in unsern Combinationen nur bis zu den Formen vorschreiten, welche sich aus der Vergleichung der in den verschiedenen Sprachen vorhandenen wirklichen Wörter klar ergeben, so scheint doch in éiner Beziehung die von uns gezogene Gränze kaum scharf eingehalten werden zu können. Ich denke hier an eine der schwierigsten Fragen der Sprachforschung, die Frage nach der Wurzelvariation oder der Bildung secundärer Wurzeln, welche, obwohl sie theilweise den Zwecken, welche wir hier verfolgen, fern liegt, doch von uns nicht unberührt bleiben kann. Was den Begriff der Wurzel betrifft, so wird man sich darüber der Auffassung Pott's (Rec. von Benfey's Wurzellexikon) anschliessen können, welcher die Wurzel den ‚Grundstoff‘ der Sprache nennt. Definiren wir aber die Wurzel nach der Art, wie sie in den indogermanischen Sprachen gefunden wird, so können wir sagen: Wurzel ist derjenige bedeutungsvolle Lautcomplex*), welcher übrig bleibt, wenn man alles formelle von einer gegebenen Wortform abstreift. Primitive Verbalformen sind dazu am besten geeignet. Setzen wir *ἐ-τί-θε-το* als gegeben, so weist die Grammatik von jedem andern Theil dieser Form die bestimmte grammatische Bedeutung nach, *ἐ* nämlich bezeichnet die Vergangenheit, die Reduplicationssylbe *τι* den Präsensstamm oder das durative, *το* die dritte Person Sing. Med., also ist θε augenscheinlich die Wurzel. Vergleichen wir *ζεύγ-νυ-μι*, *ζεῦξι-ς*, *ζυγό-ν* mit einander, so gelangen wir zu der W. ζυγ, woraus sich diese drei Formen leicht ableiten lassen, weil wir aus der Flexionslehre sowohl die Bedeutung der Silben *νυ* und *μι*, als aus der Wortbildungslehre das Suffix *τι* (*σι*) mit dem 45
Nominativzeichen *ς* und das Suffix *ο* mit dem Accusativzeichen *ν*, in den beiden ersten Formen aber den Diphthong als durch Steigerung oder Zulaut aus *υ* hervorgegangen nachweisen können. Wir

*) ‚Lautcomplex‘ kann mit Recht gesagt werden, denn die einzige indogermanische Wurzel, welche aus einem einzigen Laute zn bestehen scheint, die W. *i* (gehen), hat vor dem Vocal den spiritus lenis, welchen Laut man bei sprachlichen Untersuchungen verkehrter Weise meist ganz unberücksichtigt lässt. — Die Annahme einer Verbalwurzel *a* bei Heyse System der Sprachwissenschaft S. 113 beruht auf einem Irrthum.

Digitized by Google

müssen aber doch jene Definition der Wurzel noch etwas beschränken. Wenn wir *ἐ-γί-γν-ε-το* in derselben Weise wie *ἐ-τί-θε-το* zerlegten, kämen wir zu der völlig unsprechbaren W. γν. Solche — zum Theil nicht bloss nach griechischen Lautgesetzen — unsprechbare Wurzeln sind nun wirklich von Benfey angenommen. Man kann sich bei ihm an den Lautcomplexen γλ, κρ, κν, δϜ üben, um schliesslich zu ΘϜrĭ und ΘPC zu gelangen. Mit Recht ist aber dagegen von verschiedenen Seiten Einsprache erhoben. Sollte jemand alles Ernstes behaupten, die allen indogermanischen Sprachen zum Grunde liegende relative Ursprache habe wirklich solche Lautungeheuer gebraucht? Schwerlich wird man der Erfahrung zum Trotz dergleichen irgend einer Sprache zutrauen. Oder will man mit solchen unaussprechlichen Lautanhäufungen nur Schattenwesen, blosse Abstractionen hinstellen? Ein unsers Bedünkens höchst missliches Beginnen. Wurzeln, wie wir sie auffassen, werden zwar durch Abstraction gewonnen, aber daraus folgt keineswegs, dass sie nicht wirklich wären; sie sind im historisch überlieferten Sprachzustande nur nicht für sich wirklich. Wohl aber liegen sie halbbewusst den verschiedenen aus ihnen hervorgegangenen Formen zum Grunde, so gut wie die aus den Wurzeln gebildeten Stämme den Formen, die wieder aus ihnen entspringen. Auch hat die Annahme vieles für sich, dass solche Wurzeln in der frühesten Periode des Sprachlebens, das heisst in der der Flexion vorausgehenden, auch getrennt von allen Zusätzen eine reale Existenz hatten, dass mit andern Worten wenigstens viele derselben einmal wirkliche Wörter waren, eine Annahme, die neuerdings unter andern auch von Steinthal (Ztschr. f. Völkerpsychol. III 250) und Max Müller (Lectures II 37) geltend gemacht ist. Danach können wir als indogermanische Wurzeln nur solche Lautcomplexe anerkennen, welche nach den Lautgesetzen der indogermanischen Ursprache sprechbar sind. In der That ergibt sich auch immer mit Leichtigkeit irgend ein Vocal als wesentlicher Theil der Wurzel. Wer von *γν* statt von *γεν* ausgehen wollte, müsste schon in *γένος* eine Verstärkung, also auch abgesehen von der Endung ein formales Element annehmen, was ganz unstatthaft wäre. Augenscheinlich ist die Ausstossung des Vocals etwas rein zufälliges auf einige wenige Bildungen aus der Wurzel beschränktes, das wir ebenso wenig in die Wurzel selbst mit aufnehmen dürfen, wie etwa die auch nur auf einzelne Formen beschränkte Verstärkung von *ζυγ* zu *ζευγ*. Wir müssen also die oben aufgestellte genetische Definition der Wurzel dahin ergänzen, dass Wurzel derjenige Lautcomplex sei, welcher übrig bleibt, wenn man alles formelle und zufällige von einer gegebenen Wortform abstreift.

Nicht so leicht beantwortet sich eine andere Frage, ob wir

Digitized by Google

nämlich für die einzelne Sprache besondre, oder für den gesammten Sprachstamm gemeinsame Wurzeln aufstellen sollen. Auf den ersten Blick scheint es der gebilligten Ansicht, nach welcher die Wurzeln die wirklichen Urwörter der Sprachen wären, gemässer zu sein, wenn man gar nicht von griechischen, sondern nur von indogermanischen Wurzeln redet. Denn nichts ist gewisser, als dass θε, ζυγ, γεν niemals selbständige Wörter waren. Diese Laute bildeten sich erst lange nachdem die Sprache über die Urwörter hinaus war. Nur von den aus ihnen methodisch erschlossenen Lautcomplexen *dhâ* (oder *dha*), *jug*, *gan* ist es wahrscheinlich, dass sie in jener frühen Zeit ein gesondertes Dasein hatten. Darum will Heyse (System der Sprachwissenschaft S. 112) nur indogermanische Wurzeln zulassen und Steinthal (Zeitschr. f. Völkerpsychol. II 463, III 250) schliesst sich ihm an, während Jacob Grimm (üb. Diphthonge n. ausgef. Conson. S. 63) daran festhält, was in der einen Sprache als Wurzel gelte, brauche in der andern nicht dafür anerkannt zu werden. Die Frage ist offenbar nicht von der Theorie allein, sondern wesentlich, so zu sagen, von der Praxis, das heisst von den Bedürfnissen der Einzelforschung aus zu betrachten. Wer nur indogermanische Wurzeln aufstellt, der muss natürlich nicht bloss die griechischen, sondern eben so gut die sanskritischen Wurzeln beseitigen. Es dürfte demnach eben so wenig von W. *g'an* als von γεν, sondern nur von *gan* die Rede sein. Die W. *gar*, ohnehin schon in den drei wesentlich verschiedenen Grundbedeutungen *rufen* (γηρύω), *verschlingen* (βορεῖν), *wachen* (ἐγρηγορέναι) nachweisbar, fiele mit W. *g'ar* zusammen, das wieder drei Hauptbedeutungen hat *altern* (γέρων), *sich nahen* und *knistern*. Da ursprüngliches *k* im Sanskrit theils erhalten, theils in *k'*, theils in *ç* verwandelt wird, so müssten wiederum die drei Wurzeln *kam* lieben, *k'am* schlürfen, *çam* beruhigen, ferner *kar* machen und *k'ar* gehen auf eine einzige oder doch auf mehrere gleichlautende reducirt werden. Aber heisst das nicht Gebilde, die in der lebendigen Sprache weit aus einander gehen, theoretisch durch einander werfen? Und noch misslicher stellt sich die Sache für das Griechische, weil hier offenbar von den frühesten Zeiten her der reichere Vocalismus zur Bedeutung mitwirkte. ἐδ essen und ὀδ riechen werden im Griechischen ebenso streng aus einander gehalten, wie die gleichlautenden Stämme im Lateinischen (*edere*, *odor*), und im Litauischen *ė́d-mi* ich esse, *ū̃d-žu* ich rieche. Sollen wir beide auf ein nirgends vorhandenes, rein construirtes *ad* zurückführen? Wer steht uns denn dafür, dass *ad* essen von der riechen bedeutenden Wurzel nicht auch in einer früheren Sprachperiode schon unterschieden wurde, nur in einer uns nicht mehr erkennbaren Weise? Die Stämme ἀρ (ἀραρίσκω und

Digitized by Google

ἀρόω), ἐρ (ἐρέσσω), ὀρ (ὄρνυμι) gehen auf ein Grundthema, das im Sanskrit erhaltene *ar*, zurück, aber an jede dieser Gestalten knüpft sich eine bestimmte Bedeutung, an die mit *a* die des Passens und Ackerns, an die mit *e* die des Ruderns, an die mit *o* die der Erhebung oder Erregung, und wenn wir die lateinischen Wörter *artus, rēmus, orior* vergleichen, so zeigt sich auch hier dieselbe Specialbedeutung an dieselben Vocale geknüpft. Folglich ist dieser Vocalwechsel weder formal, noch zufällig, er gehört also nach unserer Definition mit zur Wurzel. Wer für alle diese griechischen Wörter *ar* als Wurzel aufstellt, verwischt das speciellere Verhältniss, in welchem der A-Laut zu der Bedeutung von ἀραρίσκω u. s. w. steht, und unterlässt es für ἐρέσσω, ὄρμενος ein Element mit in den Stamm aufzunehmen, das der Bedeutung dient. Der Unterschied zwischen ἄρμενος und ὄρμενος ist ein völlig andrer als der zwischen λέγω und λόγος, zwischen ἔτρεπον und ἔτραπον. Im letzteren Falle hängt der Vocalwandel mit der Form zusammen, im ersteren nicht, hier gehört er zum Sprachstoff selbst. ὀρ steckt in den Formen ὦρτο, ὄρμενος, ὄρνυμι, ὀρίνω ganz in derselben Weise als Grundstoff, waltet in ihnen, so zu sagen, als Monade, wie skt. *ar* in den daraus hervorgehenden. Die Aufstellung derartiger Stämme ist also für eine klare Darstellung des Sprachbaues unentbehrlich, ebenso wie die der Nominal-, der abgeleiteten Verbal-, der Pronominalstämme. Auch der Nominalstamm πλοο hat sicherlich nie für sich bestanden, und dennoch benennen wir ihn mit demselben Namen, wie den sanskrit. Nominalstamm *plava*, bei dem dies eher möglich ist. Wir nennen *s* die Endung des Nominativs πλόο-ς, *plava-s*, obgleich das eigentliche, ursprüngliche Zeichen dieses Casus wahrscheinlich *sa* war. Kurz wir benennen überall in der Sprachwissenschaft diejenigen Lautkörper und Elemente der einzelnen Sprache, welche als Abbilder und gleichsam Erben der entsprechenden indogermanischen Lautkörper und Elemente fungiren, mit denselben Namen wie diese. Da in der Sprachgeschichte eine ununterbrochene Tradition herrschte, so ist γεν der Erbe der W. *gan*. Das allmählich aus *gan* umgestaltete γεν behielt immer denselben Werth für die Formenbildung, warum sollten wir beide Lautcomplexe mit andern Namen benennen? Mir scheinen denn auch die Unterscheidungen, die man versucht hat, um einer Vermischung der indogermanischen Wurzeln und ihrer Nachfolger im Reich der Sprache vorzubeugen, nicht viel zu fruchten. Heyse a. a. O. will zwischen *Wurzeln* und *Wurzelformen* unterscheiden, genau genommen aber schliesst der Begriff der Wurzel die Form aus, Steinthal zwischen *Wurzel* und *Thema*, aber der letzte Ausdruck ist zu weit, Pott II² 246 zwischen *absoluten* und *relativen* Wurzeln. Das ginge

Digitized by Google

schon eher, und eines solchen Unterschieds sich bewusst zu werden, ist jedenfalls wichtig. Aber vermögen wir denn wirklich immer zu der absolut letzten Wurzel durchzudringen? Schon die vielen homonymen Wurzeln, zu denen wir für die indogermanische Periode gelangen würden, warnen uns davor. Wird es jemand unternehmen für die oben erwähnte indogerm. Wurzel *kam* die Bedeutungen *lieben* und *schlürfen* auf eine Grundbedeutung zurückzuführen, oder es glaublich finden, dass die Sprache von Anfang an so verschiedene Vorstellungen mit denselben Lauten bezeichnete? Kurz, wir können es wohl als wahrscheinlich hinstellen, dass die indogermanische Sprache von Wortkörpern von der Art der erschliessbaren Wurzeln ausging, und dass viele von diesen schon von Anfang an die und gerade nur die Laute hatten, in welchen wir sie zu erschliessen vermögen. Aber von jeder solchen erschliessbaren Einheit zu entscheiden, ob es der absolut älteste mit dieser Vorstellung verbundene Lautcomplex war oder nicht, ist unmöglich. Und darum wird es die Sprachforschung im einzelnen immer wesentlich mit relativen Wurzeln zu thun haben, die für jede einzelne Sprache sich anders stellen.

Allerdings lässt sich nun aber von Wurzeln überhaupt nur in solchen Sprachen reden, in denen Stoff und Form nicht allzusehr vermengt sind. Wo wie in Tochtersprachen oder in Sprachen mit stark verwitterten Lauten z. B. im Neuhochdeutschen der Zusammenhang ursprünglich zusammengehöriger Formen sehr verwischt ist, hört das Bewusstsein davon mehr oder weniger auf im Gefühl des sprechenden lebendig zu sein. Aber das Griechische nimmt in dieser Beziehung eine vom Sanskrit durchaus nicht verschiedene Stellung ein. Durch den Reichthum der Flexionen und Wortbildungen hindurch fühlte der Grieche ohne Zweifel die Zusammengehörigkeit der meisten wurzelhaft verwandten Formen. Freilich zum wissenschaftlichen Bewusstsein von den Wurzeln brachte es die griechische Grammatik nicht, so wenig wie zum Bewusstsein von Casusendungen, Nominalstämmen, Verbalstämmen. Wir aber müssen das nicht bis zur Klarheit entwickelte Sprachgefühl in allen diesen Stücken ergänzen, indem wir mit Hülfe der nur uns verstatteten Einsicht in die Vorgeschichte der griechischen Sprache die Darstellung derselben präcisiren und die Analyse wo möglich bis zu jenen kleinen bedeutungsvollen Wortkörpern durchführen, die auch im griechischen Lautgewande auf den Namen Wurzeln gegründeten Anspruch haben.

Was die griechischen Wurzeln ins besondere betrifft, so wird hier der Ort sein, ehe wir weiter gehen, einige Bemerkungen über deren Zahl und Beschaffenheit einzuschalten. L. Lange hat für seine Anzeige des ersten Bandes dieser Grundzüge in der Ztschr. f.

Digitized by Google

ö. Gymn. 1860 S. 118 sich der dankenswerthen Mühe unterzogen, die in jenem ersten Bande von mir anerkannten Wurzeln zu zählen und nach ihrer lautlichen Beschaffenheit zu ordnen. Obgleich wegen der sogleich zu erörternden Frage der Wurzelerweiterung in Bezug auf einzelne Wurzeln Zweifel stattfinden können, so ist diese Zusammenstellung doch durchaus geeignet, sowohl für die Auffindbarkeit der Wurzeln, als für die lautliche Natur derselben einen allgemeinen Maasstab abzugeben. Unter Benutzung dieser Zusammenstellung, die ich nur in einem geringfügigen Punkte verändert und durch die im dritten Buche hinzugekommenen Wurzeln ergänzt habe, gebe ich hier deren wesentliche Resultate, ohne Rücksicht auf das was sich uns bei dieser zweiten Auflage etwa noch an einzelnen neuen Etymologien ergeben wird. Danach glaube ich etwa 700 griechische Wortstämme, welche als solche besonders behandelt sind, auf 251 verschiedene Wurzeln zurückführen zu können, und unter diesen bestehen, wenn man den spiritus lenis nicht, wohl aber den spiritus asper als Consonanten zählt,

1) éine Wurzel bloss aus einem Vocal: ἰ (615).
2) 33 aus einem Consonanten mit nachfolgendem Vocal: **κι** (57), **κυ** (79) u. s. w.
3) 18 aus einem Vocal mit nachfolgendem Consonanten: **ἀκ** (2), **ἰκ** (24b) u. s. w.
4) 6 aus einem Vocal mit zwei folgenden Consonanten: **ἀγκ** (1), **ἀλκ** (7) u. s. w.
5) 24 aus zwei Consonanten mit folgendem Vocal: **κτι** (78), **κλυ** (62) u. s. w.
6) 113 aus einem Consonanten, einem Vocal und einem zweiten Consonanten: **καν** (32), **καπ** (34), **ἡς** (568), **ἀλ** (652) u. s. w.
7) 39 aus zwei Consonanten, einem Vocal und einem dritten Consonanten: **κταν** (77b), **κραδ** (71) u. s. w.
8) 16 aus einem Consonanten, einem Vocal und zwei Schlussconconsonanten: **καρπ** (41), **τερπ** (240) u. s. w.
9) éine Wurzel aus zwei anlautenden und zwei auslautenden durch einen Vocal geschiedenen Consonanten: **στεμφ** (219).

Für die sechste Abtheilung der Wurzeln, welche so viel zahlreicher ist als die übrigen, sind seitdem von Grassmann in seinen Abhandlungen „über die Aspiraten und ihr gleichzeitiges Vorhandensein im An- und Auslaute der Wurzeln" (Ztschr. XII 81 ff.) zwei wichtige Beobachtungen gemacht. Die erste ist die, dass es (S. 115) „im Griechischen keine Wurzel mit zwei Medien und einem dazwischen stehenden einfachen oder durch einen Nasal vermehrten Vocal gibt". Das Griechische unterscheidet sich dadurch namentlich von den germanischen und letto-

Digitized by Google

slawischen Sprachen, in denen Wurzeln wie goth. *gab* (geben), ksl. *bŭd* (wachen) sehr geläufig sind. Der Unterschied erklärt sich aus der Verderbung der Aspiraten in den nördlichen, ihrer anderweitigen Umgestaltung in den beiden classischen Sprachen. So führt der Gang jener mit ebenso viel Scharfsinn als Gründlichkeit geführten Untersuchung den Verfasser zu einer zweiten Wahrnehmung, nämlich der, dass sowohl für die indogermanische Ursprache, als für das Griechische Wurzeln mit zugleich anlautender und auslautender Aspirata wie *bhudh* = gr. φυθ anzunehmen sind. Durch die letztere Annahme, welche der von den meisten und auch von mir früher gehegten Ansicht entgegensteht, kommt so viel Licht in viele bisher dunkle Fragen, namentlich in das Verhältniss mehrerer deutscher Wurzeln zu den betreffenden griechischen, dass ich mich derselben vollständig anschliesse. Durch das bekannte Lautgesetz, welches wie im Sanskrit so im Griechischen die Aufeinanderfolge zweier mit einer Aspirata beginnenden Sylben ungern zulässt, musste natürlich die erste Aspirata ihren Hauch theils gänzlich (πυθέσθαι, πεύσομαι), theils wenigstens in der Mehrzahl der Verbalformen (τύφω, θύψω) einbüssen.

Aber auch der Wortkörper, zu welchem wir auf dem angedeuteten Wege als zu einem untheilbaren, als zu dem eigentlichen Träger der Bedeutung gelangen, zeigt sich uns bisweilen in mehrfacher Gestalt, und es fragt sich, welche die primitivere, die eigentliche Wurzelgestalt ist. Verhältnissmässig leicht ist die Entscheidung da, wo wir es mit jenen regelmässig wiederkehrenden Vocalreihen zu thun haben, welche Jacob Grimm an den germanischen Sprachen nachwies und mit dem Namen *Ablaut* bezeichnete. Von dem Dreiklang, in welchem die meisten *starken Verba* erscheinen, ist es in der Regel nicht schwer zu dem Grundton zu gelangen, auf welchen die Wurzel gestimmt ist. Ebenso in den entsprechenden Vorgängen des Griechischen. Die neuere Sprachwissenschaft betrachtet in Uebereinstimmung mit den Sanskritgrammatikern meist die kürzeste Gestalt der Wurzel als die älteste, so dass was für Grimm Ablaut war, uns vielmehr als *Zulaut* — skt. *guna-s* Tugend, Vorzug, und *Vṛddhi-s* Vermehrung — oder vocalische Steigerung, mithin als etwas formelles gilt, das eben deshalb als zur Wurzel hinzutretend, nicht in ihr begriffen aufgefasst werden muss. Wir fassen also trotz ζεύγνυμι und ζεῦγος ζυγ, trotz λείπω und λέλοιπα λιπ, trotz λήθη λαθ als die Wurzel. Dieser Auffassung gemäss brach die Vorstellung des Menschen zuerst, wie man passend gesagt hat, ‚blitzartig' in kurzen Sylben hervor. Erst später und namentlich in Verbindung mit der Flexion und der mannichfaltigen Ausprägung der Nominalstämme stellte sich der Trieb ein die Wurzelsylbe in gewissen Fällen voller

Digitized by Google

und breiter hervorzuheben, ein Trieb der auf der einen Seite zur Verdopplung derselben, auf der andern aber zu jenen Vocalsteigerungen führte, die sich dann im weitern Verlauf der Sprachgeschichte mehrfach gliederten und umgestalteten. Man hat von verschiedenen Seiten versucht, den Zulaut aus der Betonung zu erklären. Wie weit dies gelungen ist, mag hier ununtersucht bleiben. Gewiss ist, dass diese Hypothese nur durchführbar ist, wenn man für die indogermanische Ursprache eine Betonung voraussetzt, die sich von der überlieferten des Sanskrit und des Griechischen wesentlich unterscheidet. Aber gesetzt, es wäre wirklich in jener ältesten Periode der Hochton des Worts immer mit der Steigerung verbunden gewesen, so könnte man das immer noch keine Erklärung nennen, denn es würfe sich sofort die weitere Frage auf, warum denn der Hochton in der einen Form den Stamm, in der andern aber die Endung traf. Und die Antwort würde doch gewiss in vielen Fällen wieder auf dasselbe hinauslaufen, was wir vermutheten, nämlich darauf, dass die Intention der Sprache das eine Mal auf Hervorhebung des Stammes, das andre Mal auf die der Endung gerichtet war. Auf die Besonderheiten des erwähnten Vocalwandels einzugehen ist hier nicht der Ort. Diese gehören in die Lehre von der Sprachform, d. i. in die Grammatik. Der Gegenstand ist überdies von verschiedenen Seiten, so namentlich von Schleicher (Compend. 48) gründlich erörtert. Nur das mag hier bemerkt werden, dass auch der Wechsel zwischen *ε* und *ο* (*νέμω, νόμος*) und der viel seltnere zwischen *η* und *ω* (*ῥήγνυμι, ἔρρωγα*) in dieselbe Kategorie gehört. Die schon in der Abhandlung *de nominum formatione* p. 22 von mir begründete Behauptung, dass der O-Laut schwerer als der E-Laut, und dass deshalb auch hier Steigerung, Zulaut anzunehmen sei, hat mehrfach Zustimmung gefunden. Seitdem hat sich mir diese Auffassung durch meine Untersuchung *‚über die Spaltung des A-Lautes'* bestätigt, die sich in den Sitzungsberichten der k. sächs. Gesellsch. d. Wissensch. 1864 S. 9 ff. abgedruckt findet. Ich glaube dort gezeigt zu haben, dass die Spaltung des alten A-Lautes viel tiefer in den Bau der europäischen Glieder des indogermanischen Sprachstammes eingreift, als man bisher annahm und dass namentlich aus dem ursprünglich einigen A-Laut zuerst *e*, dann erst *o* hervorging. Die Verdünnung des a zu *e*, später *i*, war das ältere, die Verdumpfung zu *o*, später *u*, das jüngere, weshalb die erwähnten Sprachen viel mehr in jener als in dieser Erscheinung übereinstimmen, z. B. *ἑπτά = septem*, goth. *sibun*, lit. *septyni*, *ἐστί = est*, goth. *ist*, lit. *ėsti*, aber *ὄϊ-ς = ovi-s*, goth. *avistr*, lit. *avi-s*. Ich zweifle daher nicht daran und habe dies a. a. O. genauer begründet, dass schon in einer sehr frühen Zeit aus ursprünglichen Wurzeln wie *gan*, *man gen*, *men* hervorging, und

Digitized by Google

zu diesen verhält sich nun *gon mon* (*γέγονα*, *μέμονα*) ähnlich wie ζευγ zu ζυγ, λειπ zu λιπ, und genau so wie die höhere Stufe λοιπ ποιθ (*λέλοιπα πέποιθα*), ἐλουθ (*εἰλήλουθα*) zu der tieferen λειπ πειθ, ἐλευθ (*λείπω, πείθω ἐλεύ(θ)-σομαι*). Aus dem ursprünglichen Zweiklang *gan* (skt. *g'an-âmi*) und *gân* (skt. Perf. *g'a-g'ân-a*), *bhar* (skt. *bhar-â-mi*) und *bhâr* (skt. *bhâra-s* Last) ward durch allmähliche Verschiebung wahrscheinlich erst *gen gan, bher, bhar,* dann *gen gon* (*γενέσθαι*, *γέγονα*), *bher bhor* (*φέρω φόρος*). Aber nichts spricht dafür, dass es je eine Periode gab, wo *γεν* und *γον*, *φερ* und *φορ* etwa in der Art mit einander willkürlich wechselten, dass gelegentlich auch *γονέσθαι*, *φόρω* und umgekehrt *γέγενα*, *φέρο-ς* gesagt wäre. Der griechische Vocalwandel ist immer noch das wenn auch verblasste Abbild des ursprünglichen, tief im Bau der Sprache begründeten. Hierin liegt also eine neue Berechtigung den hier in Frage kommenden griechischen Wurzeln den E-Laut zuzusprechen.

Nicht so einfach steht es mit dem Wechsel zwischen *ε* und *α*, wie er in *κέλομαι* neben *καλέω*, *στέλλω ἐστάλην*, *βέλος βάλλω*, *τρέπω ἔτραπον* vorliegt. Ein festes, auf eine weite Analogie gegründetes Verhältniss findet hier nicht statt. Man kann nicht etwa sagen, dass *α* als der schwerere Vocal die Stelle von *ο* einnähme, denn dies *ο* zeigt sich bisweilen noch neben *ε* und *α* als dritter Vocal: *στόλο-ς*, *βολή*, *τρόπο-ς*, und das schwerere *α* haftet auch an den Formen, die sonst die kürzesten sind, denen des starken Aorists. Aber auch von einer W. καλ, σταλ, βαλ, τραπ auszugehen ist misslich, da *βολή*, *τρόπο-ς* sich genau zu βελ, τρεπ verhalten, wie *γόνο-ς* zu γεν. Die Formen mit *α* sind offenbar vereinzelte Ueberreste eines älteren, vorgriechischen Sprachzustandes. Es hat eine Trübung des Sprachgefühls stattgefunden, das weder den einen noch den andern Vocal mit Entschiedenheit als den für die betreffende Wurzel charakteristischen empfunden haben wird, und dies Verhältniss können wir, glaube ich, nicht besser bezeichnen, als indem wir Doppelwurzeln καλ κελ, στελ σταλ, βαλ βελ, τρεπ τραπ ansetzen, wobei ich diejenige Form voranstelle, die am meisten durchgedrungen ist.

Mit jener vocalischen Steigerung, aus der sich, wie wir sahen, in vielen Fällen ein scheinbar doppeltes Thema ergab, hat aber ein andrer Vorgang die grösste Aehnlichkeit. Wie *τέτευχα* zu τυχ, *πέφηνα* zu φαν, so verhält sich *κέκλαγγα* zu κλαγ (*κλάζω*). Ich habe demgemäss von jeher und zwar in diesem Punkte zu meiner Freude in voller Uebereinstimmung mit Pott die *Nasalirung* oder Vermehrung der Wurzel um einen Nasal, wofür Pott auch gelegentlich den Ausdruck *Rhinismus* gebraucht, als eine der vocalischen

Digitized by Google

Steigerung parallellaufende Erscheinung behandelt. Da diese Auffassung von mehreren neueren Sprachforschern theils mit Stillschweigen übergangen, theils bestritten ist, so muss ich hier darauf eingehen. Es kann dies aber um so mehr in der Kürze geschehen, weil das hieher gehörige Material von mir in den *Tempora und Modi* S. 53 ff. erörtert, und namentlich von Pott neuerdings wieder in den Et. Forsch. II[2] S. 451 ff., S. 680 ff. ausführlich behandelt ist. Dass die Nasale im Inlaut vor Consonanten nicht immer sehr fest hafteten, nicht immer zur eigentlichen Substanz eines Wortes gehörten, konnte den alten Griechen selbst nicht entgehen. Fanden sie doch *ὄμβριμος* neben *ὄβριμος* im Gebrauch, *τύμπανον* neben *τύπανον* (hymn. homer. XIV 4), *πίμπλημι* neben *ἐμπίπλημι*. Auf Inschriften liegen uns jetzt auch Formen wie *Ὄλυπος*, *Νυφόδωρος* (Nauck Aristoph. Byz. 147, Keil Analecta 173), *ἐμπρίατο* (Ahrens dor. 351) vor. Die alten Grammatiker fassten diese Vermehrungen mit andern Erscheinungen unter dem Namen des *στομφασμός*, der volleren, dickeren Aussprache zusammen (Eustath. p. 1123, 41, p. 1350, 26). Wie im Inlaut so kennt das Griechische auch im Auslaut den beweglichen Nasal, das sogenannte *ν ἐφελκυστικόν*, das in manchen Formen z. B. *ἐστίν* neben skt. *asti*, in *φέρουσιν* neben skt. *bharanti* doch offenbar ein Nachklang ist, der ursprünglich sich unwillkürlich und regellos einstellen mochte, dann aber, in die Zucht des Sprachbewusstseins genommen, nur da geduldet, oder wenigstens von den Grammatikern anerkannt wurde, wo der Zusammenhang der Wörter im Satze und das Bedürfniss des Verses ihn wünschenswerth machten. Der nasale Nachklang, welcher im Arabischen Nunnation genannt wird, scheint, nach dem was mir Kenner dieser Sprache mittheilen, mit dem paragogischen *ν* die grösste Aehnlichkeit zu haben.*) Aus deutschen Mundarten sind neuerdings mehrere merkwürdige Analogien zu diesem Vorgang verzeichnet, der allerdings absonderlich ist und zu dem im allgemeinen auf Verwitterung gerichteten Zuge der Sprachen nicht recht stimmen will, aber dennoch unzweifelhaft festzustehn scheint. Im Litter. Centralbl. 1860 S. 57 werden aus der Züricher Mundart Beispiele des den Hiatus aufhebenden *n* z. B. *wie'n er au* = *wie er auch*, von Kuhn Ztschr. XII 396 aus Lexer's Kärntischem Wörterb. solche wie *ba'n enk* =

*) Ueber das paragogische *ν* und seine Anwendung im litterarischen Gebrauch handelt Lobeck Elementa II 143 ff. Deventer de litera *ν* Graecorum paragogica Monast. 1863, der auch epigraphisches Material zusammenstellt, sucht im Anschluss an einen früheren Versuch Friedr. Müller's, doch nicht so unbedingt, die mit *ν* versehenen Formen als die älteren zu vindiciren. Nur für *κέν* = skt. *kam*, *νῦν* neben *νύ*, und wenige andre find ich diese wahrscheinlich

Digitized by Google

bei euch angeführt. Unter den vergleichenden Grammatikern hat ausser Pott Lepsius in seiner Schrift ‚die Palaeographie als Mittel der Sprachforschung' und W. v. Humboldt üb. die Verschiedenheit des menschl. Sprachbaues S. 254 die Nasalirung anerkannt. Mit Recht bemerkt Pott II² 680 ‚Kein Consonant übertrifft den Nasal an Geschmeidigkeit und Fügsamkeit'; ‚Leite ich bei der Aussprache eines Vocals den einen Arm des Luftstroms, welcher ihn bildet, durch die Nase, so wird jener rhinistisch.' Die Physiologen beschreiben die Bildung der Nasale als eine solche, die der der Vocale sehr nahe steht. ‚Sie haben', sagt Brücke Grundzüge der Physiologie u. System. der Sprachlaute S. 31, ‚mit den Vocalen gemein, dass sie nicht wie die übrigen Consonanten ein von der Stimme unabhängiges eignes Geräusch haben, sondern nur auf Resonanz beruhen.' Lepsius (Standard Alphabet S. 59) nennt die Nasalirung sogar eine vocalische Veränderung und weist darauf hin, dass auch die indische Bezeichnung des nasalen Nachhalls (*Anu-svâra-s* vgl. *svara-s* Vocal) zur Bezeichnung der Vocale stimmt. Eben deshalb ist dieser Einschub oder richtiger Nachklang etwas von dem früher so willkürlich angenommenen Einschub substantiellerer Consonanten sehr verschiedenes. Diejenigen, welche sich gegen die Annahme der Nasalirung als einer mit der Reduplication und der vocalischen Steigerung parallel laufenden Erscheinung sträuben, haben, da sie die Thatsachen um die es sich handelt, nicht wegläugnen können, so viel ich sehe, bisher zwei Wege versucht, diese Thatsachen anders zu erklären. Einmal nämlich nehmen sie wenigstens für einen Theil der Formen an, dass der Nasal von Anfang an zur Wurzel gehörte, so dass nicht das κλαγ von *κλάζω*, sondern das κλαγγ von *κέκλαγγα* als Wurzel zu betrachten wäre, ebenso nicht der in *ἔχι-ς* und skt. *ahi-s*, sondern der im lat. *angui-s*, im lit. *angi-s* hervortretende Stamm, der mit seinem Nasal im Griechischen nur im abgeleiteten *ἔγχελυ-ς* = *anguilla* vorhanden ist. Ich gebe zu, dass für manche Stämme diese Ansicht wahrscheinlich gemacht werden kann, wie denn z. B. die Wurzeln μαθ, λαβ mir selber aus den in *μανθάνω*, *λαμβάνω* erhaltenen volleren entstellt zu sein scheinen. Aber was fangen wir da an, wo die nasalirte Form nur ganz sporadisch antritt? Sollen wir um des einen *τύμπ-ανο-ν* wegen τυμπ als Wurzel ansetzen statt τυπ? Die Glosse *γρομφεῖς ζωγράφοι* bei Hesych. wird allerdings mit L. Dindorf und M. Schmidt der Buchstabenfolge wegen richtiger *γροφεῖς* gelesen, aber dass die wühlende Sau *γρομφάς* genannt sei von derselben Wurzel, die in *γράφειν* und unserm graben steckt, bleibt stehen. Wir müssten nun um dieser einen Form wegen, wollten wir in dem angegebenen Sinne verfahren, nicht *grabh*, sondern

Digitized by Google

grambh als Wurzel ansetzen, und in den unter No. 138 zusammengestellten übrigen Formen verschiedener Sprachen sämmtlich den Ausfall dieses Nasals behaupten. Und zu noch seltsameren Annahmen würden wir anderswo gedrängt. Da niemand den Zusammenhang von *ἰνδ-άλλομαι* mit *ἰδ-εῖν* verkennen kann, so müssten wir nicht bloss behaupten die weit verbreitete Wurzel des Sehens habe eigentlich *vind* gelautet (skt. *vind-â-mi* finde), sondern auch aus diesem *vind* sei *vid* verkürzt, um dann wieder gelegentlich zu *vaid* (gr. *εἰδ*, *οἰδ*) gesteigert zu werden. Man sieht, auf diesem Wege wird die Erklärung des thatsächlichen uns nicht eben leicht gemacht. Beliebter ist daher eine andre Erklärung, die indess von niemand allgemein durchgeführt, sondern vorzugsweise nur bei gewissen Verbalformen versucht ist (Kuhn Zeitschr. II 470, Schleicher Compend. 576). Dem lateinischen *jungimus* steht zwar das skt. *jung'mas*, aber der ersten Person *jungo junag'-mi* gegenüber, während *scindo* und *σκίδνη-μι* sich begegnen. Hier betrachtet man nun diese letztere Stellung des Nasals als die normale, und diesen nicht als in die Wurzel eingedrungen, sondern vielmehr die Sylbe *na*, die man für eine bedeutungsvolle von pronominalem Ursprung hält, als an die Wurzel angehängt. Natürlich führt dies zu der weiteren Annahme, dass in *scindo* so gut wie im skt. *k'hinad-mi* der Nasal seine Stellung verändert, dass er nur missbräuchlich zwischen dem Vocal und dem Endconsonanten der Wurzel sich eingedrängt habe. Für die Praesensstämme lässt sich diese Deutung noch hören, obwohl es auch in Bezug auf diese nicht an mancherlei Einwendungen fehlt. Aber wie erklären wir die Nominalformen? Man könnte sagen, der Nasal dringe in diese nach der Analogie der Verbalformen ein, also in der Art wie das eigentlich nur dem Praesensstamme angehörige *n* von *pungo* auch in *punctus* hervortritt, wie *conjunx* neben *conjux* in *jungo* seine Basis hat. Nur Schade, dass im Griechischen eine so deutliche Beziehung des Nasals in Nominalformen zu dem in Verbalformen nicht stattfindet. Sollte jemand zweifeln, der scharfblickende Luchs *λύγξ* und sein menschlicher Nebenbuhler *Λυγκεύς* sei von der Wurzel λυκ benannt, die in *λεύσσω* vorliegt. Aber ein *λυγκω*, das aus *λυκ-νη-μι* entstanden sein könnte, ein skt. *ruk'nâmi* oder *ruñk'âmi* sucht man vergebens. Und alle Erklärungskünste dieser Art werden zu Schanden an dem Nasal in Reduplicationssylben z. B. in *πίμπρημι*, *δένδρε(ϝ)ο-ν*, in Formen wie *διάνδιχα*, und an dem paragogischen *ν*. Wenn also diesen Erklärungsversuchen solche Schwierigkeiten entgegen stehen, wenn andrerseits die von Pott und mir vertretene Auffassung mit solchen nicht zu kämpfen hat und der festen Anhaltspunkte keineswegs entbehrt, so sehe ich keinen Grund davon abzuweichen.

Digitized by Google

Eine Schwierigkeit von ganz andrer Art tritt bei einer Anzahl von Wurzeln ein, deren Schlussconsonant nicht immer derselbe bleibt. Für *ὄψομαι* und *ὄψις* werden wir unbedingt ὀπ als Wurzel aufstellen, aber es wird sich zeigen, dass das *π* hier der Nachfolger eines *κ* ist, und dass sich die verwandten Wörter *ὄσσε*, *ὄσσομαι* nur aus der im lat. *oc-ulu-s* bloss liegenden W. *ok* erklären. Wollte man nun aber *ὀκ* auch für *ὄψομαι* als Wurzel ansetzen, so wäre dies nicht richtig, denn der Wechsel von *κ* und *π* ist weder etwas formelles, zum Ausdruck irgend einer Beziehung dienendes, noch etwas für *ὄψομαι*, *ὄψις* zufälliges. Offenbar befinden wir uns hier in demselben Falle wie oben bei dem Wechsel zwischen *ε* und *α*. Wir müssen eine Trübung des Sprachgefühls anerkennen, die wir dadurch bezeichnen, dass wir hier eine Doppelwurzel ὀκ, ὀπ zulassen.

Bisher konnten wir die Verschiedenheit der Wurzelform immer noch aus eigenthümlichen Lautverhältnissen erklären. Aber es gibt eine Wurzelvariation, welche über diese Gränze hinausgeht. Von dieser im ganzen noch nicht genug beachteten Erscheinung hat Pott am gründlichsten gehandelt in den Etymologischen Forschungen I[1] S. 27, S. 167 und neuerdings II[2] 272. Pott nimmt in ziem- 47
lich ausgedehntem Maasse eine Variation der Wurzeln für eine offenbar sehr frühe Zeit des Sprachlebens an, wodurch eine ‚Temperirung' des Grundbegriffes möglich geworden sei. Diese Temperirung, ausgedrückt durch Aenderung oder Zusatz von Lauten, ist nach drei Richtungen hin denkbar, entweder durch eine Veränderung des Anlauts oder des Inlauts oder des Auslauts. Bei allen diesen Veränderungen wird hier abgesehen von den Umgestaltungen der Laute, welche aus dem allgemeinen Verwitterungsprocesse zu erklären sind. Also hieher gehört nicht, wenn wir im Griechischen neben στεγ auch die Form τεγ (*στέγος* und *τέγος*) finden, wir werden die letztere Form sammt dem lat. *teg* in *teg-o* für verkürzt erklären aus der volleren ersten. Hier ist keine Wurzelvariation, sondern Wurzelaffection, obwohl in diesem Falle eine sehr alte, über die gräcoitalische Sprachperiode hinausgehende, weil wir auch im Deutschen einen einfachen dentalen Anlaut finden. Eine Variation im Anlaut findet aber nach Pott statt im lat. *scalp-o*, *sculp-o* im Vergleich mit W. *glab* in *glab-er*, *glub* in *glub-o;* zu *scalp* und *sculp* stellt sich *σκόλοψ* (St. *σκολοπ*) und *σκάλοψ* (Maulwurf), *σκολύπτω*, zu *glab* *γλάφ-ω*, *γλάφ-υ*, *γλαφυ-ρό-ς*, zu *glub* *γλύφ-ω*; allen gemeinsam ist die Bedeutung höhlen. Hier hält Pott es nun für möglich, dass das anlautende *s*, das er hier nicht als Präposition auffasst, zur besondern Färbung beigetragen habe, so dass *skalp* und *galbh*, *skulp* und *gulbh* — denn so müssten wir die Formen doch

Digitized by Google

ansetzen — Schwesterwurzeln wären, die wir nicht aus einander abzuleiten, sondern als gleichberechtigt zu betrachten hätten. Mit diesem Grundsatze würden wir uns namentlich deshalb einverstanden erklären können, weil sich eine kleine Differenz der Bedeutungen nicht verkennen lässt. Indess wird es in der Regel vorsichtiger sein die Frage nach der Zusammengehörigkeit hier gänzlich bei Seite zu lassen. Namentlich scheint mir zur Annahme ‚eines die Bedeutung der Grundwurzel modificirenden Bildungslautes' (Heyse System S. 114) im Anlaut*) kein hinlänglicher Grund vorhanden zu sein. Die Stelle, wo Bildungslaute antreten, ist nach dem durchgehenden Zuge der indogermanischen Sprachen nicht der Anlaut sondern der Auslaut. Für unsern Zweck trennen wir dergleichen Wurzeln, insofern nicht doch etwa der kürzere Anlaut als Affection erklärt werden kann, vollständig, weil wir mit
48 Grund vermuthen dürfen, dass sie schon vor der Sprachtrennung geschieden waren. Ueberdies wird ihre Zahl gering sein.

Aehnlich steht es mit dem Inlaut. Dieselben Verba können uns hier wieder als Beispiele dienen; *scalp* und *sculp*, *γλαφ* und *γλυφ* unterscheiden sich durch den Vocal und gewiss ist dieser Unterschied nicht bedeutungslos. Für uns sind daher, weil Laut und Bedeutung nicht ganz übereinstimmen, dies wieder verschiedene Wurzeln und den Versuch das *u* aus dem *a* abzuleiten weisen wir von der Hand. Noch weniger werden wir solche Formen auf eine Wurzel zurückzuführen versuchen, welche sich in Bezug auf Consonanten im Inlaut unterscheiden, mit einziger Ausnahme der Nasalen, von denen wir vorhin handelten. Trotz der wenig verschiedenen Bedeutung gelten uns W. ϝραγ (*ῥήγνυμι*) und ϝαγ (*ἄγνυμι*) für getrennte Wortkörper. Wir begnügen uns in diesen wie in manchen ähnlichen von Pott (Berl. Jahrb. 1840 S. 635) angeführten Fällen damit, das zu sondern, dessen Trennung jedenfalls uralt ist. Wenn die Laute mit den durch sie bezeichneten Vorstellungen durch ein innerliches Band verknüpft werden, so ist es natürlich, dass ähnliche Vorstellungen durch ähnliche Laute bezeichnet werden; in jene Zeit freilich der ersten Festsetzung von Lauten und Begriffen steigen wir hier nicht hinauf. Aber es gibt einzelne griechische Stämme, bei denen wir auch für unsere Aufgabe nicht umhin können

*) Von diesem Mittel zwei ähnliche Wurzeln auf eine Einheit zurückzuführen, das an die oben S. 13 erwähnten Versuche älterer Philologen erinnert, macht Pictet wieder einen ziemlich ausgedehnten Gebrauch. Auch A. Weber (Ztschr. VI, 319) lässt gelegentlich ‚*vorgesetztes s*' zu und Max Müller (Lectures II 312) urtheilt ähnlich.

Digitized by Google

Wurzelvariation und zwar durch frühe Verschiedenheit des Vocalismus anzunehmen. So müssen wir für die Zeit vor der Sprachtrennung eine Wurzel *tak* mit den Nebenformen *tik* und *tuk*, also gleichsam eine nach deutscher Weise durch Ablaut dreifach variirte Wurzel voraussetzen, welche sich in allen drei Formen in fast allen verwandten Sprachen nachweisen lässt. Aus *tak* ist im Griechischen τεκ und τοκ geworden (No. 235). Diese Wurzeldreiheit unterscheidet sich nun aber nicht in der Weise, dass jeder Form eine bestimmte Bedeutung zukäme — dann würden wir drei Wurzeln ansetzen —, sondern die drei Hauptbedeutungen erzeugen, treffen, bereiten vertheilen sich so auf die drei Hauptformen, dass sich in drei Sprachfamilien für jede von ihnen andere Vocale zeigen, nämlich in folgender Weise:

a	*i*	*u*	49
(ε ο)			
gr. *τεκ-εῖν*	altpr. *teik-usna*	skt. *tôk-a-s* (W. *tuk*)	
	(*creatio*)	(*proles*)	
τέκ-μαρ	lit. *tik-ý-ti*		
τόξο-ν	(zielen)		
	tink-a-s	gr. *τυχ-εῖν*	
	(es trifft sich)		
τέκ-τ-ων			
skt. *tak-sh-an*		gr. *τεύχ-ειν*	
(*faber*)		*τε-τύκ-οντο*	
tak-sh	altpr. *tik-in-t*	*τύκο-ς*	
(*fabricari*)	(machen)		
lit. *taszý-ti*			
(zimmern)			

Hier ist selbst im Griechischen das Verhältniss von *τέκμαρ* und *τυχεῖν* — *χ* ist durch Affection aus *κ* entstanden —, von *τέκτων* und *τετύκοντο*, *τύκο-ς* (Meissel) ohne die Annahme einer Vocalspaltung nicht zu begreifen. Wir müssen wohl eine Wurzelvariation statuiren, welche vielleicht ursprünglich mit der Differenzirung der Bedeutungen zusammentraf, später aber selbständig fortbestand, und eben darin liegt der Grund, warum eine völlige Trennung nicht möglich ist.

8.

Wichtiger als solcher vereinzelter Vocalwechsel im Inlaut, durch den wir uns nur nicht verführen lassen dürfen die drei Urvocale

Digitized by Google

a, *i*, *u* vollständig durch einander zu werfen, ist die Umgestaltung des **Auslauts**. Es ist nämlich ganz unverkennbar, dass uns mehrere Wurzeln in solchen Doppelformen erhalten sind, von denen die eine um einen auslautenden Consonanten länger ist als die andere. J. **Grimm** hat in seiner akademischen Abhandlung ,Ueber Diphthongen nach weggefallenen Consonanten, (vom 11. Dec. 1845) eine stattliche Reihe solcher Doppelwurzeln in der Art behandelt,
50 dass er wenigstens für die deutschen Sprachen der consonantisch schliessenden Form die Priorität zuerkennt (S. 60), obwohl er schliesslich doch auch den Zuwachs eines Consonanten in einer frühen Sprachperiode für möglich hält. Dass **Lobeck** von seinem Standpunkte aus auf die Annahme solches Zuwachses geführt wurde, sahen wir S. 13. Wir nennen hier mit **Pott**, der II² 460 ff. diese Zusätze eingehend behandelt, die kürzere Form die **primäre**, die längere die **secundäre**, und den in der Anfügung eines Consonanten bestehenden Vorgang **Weiterbildung**. Natürlich wird hier wieder durchaus nicht an solche Fälle gedacht, in welchen die Doppelform nur scheinbar ist, also nicht etwa an die Wandelbarkeit eines ς am Ende griechischer Wurzeln, denn nach bestimmten Lautgesetzen fällt dies ς weg oder wird assimilirt: W. ἐς — *ἐ-οντ* f. *ἐσ-οντ*, *εἰ-μί*, W. ἑς — *ἕν-νυ-μι* f. *ἕσ-νυ-μι*, sondern an Wurzeln, welche in mehreren Sprachen in doppelter Gestalt sich zeigen, ohne dass das Vorkommen der kürzeren irgendwie durch Lauteinflüsse zu erklären wäre. Wir müssen hier in die Periode der Sprachorganisation aufsteigen und können selbst zum Verständniss des Griechischen es nicht unterlassen auf diese Erscheinungen einen Blick zu werfen. Wenn wir das Verbum *τύφω* mit dem skt. *dhûp*, *suffire, fumare,* vergleichen, wie dies vielfach geschehen ist, so können wir nicht umhin, da, wie *ἔθυψα*, *θύμβρα* zeigen, die Aspiration in *τύφω* umgesprungen ist, beide Verba auf die kürzere Wurzel θυ, skt. *dhû* zurückzuführen, welche in *θύω* (No. 320), *θύος*, *θύμον* deutlich vorliegt und ebenso im skt. *dhû-ma-s*, Rauch = lat. *fu-mu-s*, lit. *dú-mai* (Rauch). Die Wurzel *dhû* ist also durch *p* verstärkt und stellt sich in dieser erweiterten Form in die Reihe der sanskritischen Causativbildungen auf *p*, denen sich indess auch eine Anzahl von Formen ohne entschiedene causative Bedeutung anschliesst (Pott I¹ 27). Aehnliches *π* dürfte in δα-π (*δάπ-τ-ω*, *δαπάνη*) anzunehmen sein, das sich zu skt. *dâpajâmi* (*dividi iubeo*) und zum lat. *dap-s* stellt, weshalb auch *δεῖπ-ν-ον* ohne Zweifel hieher gehört (No. 261). Die kürzere Wurzel ist das δα von *δα-ί-ω* = skt. *dâ*, *dò* (No. 256), woher *δαί-ς* (St. *δαιτ*) und skt. *dâja-m* (*portio*). δυ-π für das übliche δυ (*δύω*) ist erst bei alexandrinischen Dichtern in den Formen *δύπτω*, *δύπτη-ς* nachweisbar. *τρύ-π-η*, *τρυπά-ω* stellt

Digitized by Google

sich zu *τρύ-ω* und *τείρ-ω*, lat. *ter-o* (No. 239). Dass die W. ἑλ-π für ϝελπ (No. 333) mit lat. *volup* zusammenhängt und auf den kürzeren in *βούλομαι*, *vol-o*, *velle* steckenden Stamm zurückgeht, ist sehr wahrscheinlich, ebenso dass *κλέ-π-τ-ω*, lat. *cle-p-o*, goth. *hliftu-s* (Dieb) eine Erweiterung der Wurzel ist, die in kürzester 51
Gestalt im lat. *oc-cul-o*, *cla-m* erhalten ist, sich aber im altpr. *an-klip-t-s*, verborgen, ebenfalls um ein *p* erweitert hat. In anderer Weise könnte aus derselben ‚verbergen', ‚hehlen' bedeutenden Wurzel *κόλπ-ο-ς* hervorgegangen sein (anders Pott II² 463). Ob *καλύπ-τω*, das wegen *καλύβη* schwieriger ist, aber schon von Pott I¹ 27 mit lat. *clup-e-u-s* verglichen wird, ebenfalls hieher gehöre, wird unten bei der Untersuchung der Lautschwächungen zu erwägen sein, wo auch das Verhältniss von *στέφ-ω* zu lat. *stip-o*, skt. *sthâpa-jâmi* (No. 224) zu erörtern sein wird. Das vorhin wegen der Vocale erwogene σκαλπ (No. 106) in *σκάλοψ*, lat. *scalp-o* stellt sich noch deutlicher zu dem kürzeren σκαλ in *σκάλλω*, *σκαλίς*, und die W. καρπ (No. 41) von *καρπ-άλιμο-ς*, *κραιπ-νό-ς*, die im ahd. *hlouf-an* laufen, im slaw. *krěp-ky* (tapfer, behend), ihr unmittelbares Analogon hat, zu skt. *k'ar*, *incedere*, d. i. *kar* und lat. *curro*.

Für den erweiternden Zusatz eines *φ* = skt. *bh* lässt sich wenigstens éin schwerlich anzufechtendes Beispiel anführen. Im Skt. liegen die Wurzeln *vâ* (auch als *vê* aufgeführt, Praes. *va-jâ-mi*) in der Bedeutung weben vor, die sich in ἤ-τρο-ν (Aufzug des Gewebes) statt *ϝῆτρον* erhalten hát. Ausserdem ist von Aufrecht Ztschr. IV 274 ff. aus dem Namen der Spinne *ûrṇa-vâbha-s*, das er mit Wollen-weber übersetzt, eine W. *vabh* erschlossen, welche im ahd. *web-an*, aber auch, was auf den ersten Blick überrascht, in *ὑφ-αίνω* (No. 406b) wieder zu erkennen ist. Schon *ὑφ-ήφ-ασ-μαι* aber weist auf eine stärkere Form *ϝαφ*, die sich zu *ὑφ* genau verhält wie skt. *svap* (schlafen) zu *ὑπ* in *ὕπνο-ς* (No. 391). Möglicherweise ist auch skt. *ubh* (zusammenhalten, in Zusammens. = binden) nur ein kürzeres *vabh*. Vgl. Pictet II 167, 175. — Ausserdem liegt es sehr nahe skt. *stabh*, stützen, nebst gr. στέμφ (No. 219) aus W. *stâ* (stehen) herzuleiten.

Auf den häufigen Zusatz eines *k* in griechischen und lateinischen Wurzeln habe ich schon wiederholt bei früheren Gelegenheiten hingewiesen (Ztschr. f. d. Alterthumsw. 1849 S. 337, Ztschr. f. vgl. Sprachf. II 400, III 408). Griechische Stämme auf *κ*, welche mit Sicherheit als Erweiterungen betrachtet werden können, sind folgende: ὀλεκ im homerischen *ὄλεκεν*, *ὀλέκοντο* neben ὀλε, dem durch den Zusatz eines Hülfsvocals erweiterten ὀλ (*ὤλεσα*, *ὄλλυμι*). Wir dürfen ὀλ als die Wurzel betrachten, obgleich ein sicheres Correlat dieser Wurzel in den verwandten Sprachen noch nicht ge-

Digitized by Google

funden ist. Der erweiterten kann man skt. *ar̥ç*, mit der schwächeren Nebenform *r̥iç* und der Bedeutung verletzen vergleichen. — πτἄκ in ἔ-πτἄκ-ο-ν, πτήσσω (d. i. πτηκ-ι-ω) neben πτα in κατα-πτή-την (Buttm. A. Gr. II 285), dazu als Nebenform πτωκ in πτώξ (St. πτωκ) πτώσσω. — βακ in βάκ-τρο-ν und *bac-ulu-m* neben βα, βῆναι, skt. *gâ;* das *k* erinnert uns an goth. *gagga.* — τακ in τήκ-ω (No. 231), ἐ-τάκ-η-ν verglichen mit lat. *tâ-be-s*, *tâ-bu-m*, *tâ-be-sc-o* und ksl. *ta-ją*, schmelze, wofern nicht im Lateinischen und Slawischen der Guttural unterdrückt ist. — βρυκ in βρύκ-ω aus βορ in βι-βρώ-σκ-ω, skt. *gar* (*glutire*), lat. *vor-a-re.* — ἐρυκ in ἐρύκ-ω neben ἐρύω. — Dazu werden wir später noch einige Verbalstämme hinzufügen, in welchen das κ erweicht erscheint. Dies erweiternde κ hat auch seine Bedeutung für die Tempusbildung, denn das Pfct. ὀλ-ώλεκ-α erinnert stark an den Stamm ὀλεκ, bei der Form ἱλήκ-
52 ησι (φ 365) zweifelt man sogar, ob sie auf ein Perfect ἵλη-κ-α oder ein Präsens ἱλή-κ-ω vom St. ἱλα zu beziehen sei, und ἥκ-ω, dessen Herkunft von der W. *jâ*, gehen, fest steht, hat neben der Präsensform etwas anerkannt perfectisches in der Bedeutung. Man wird also das κ im griechischen Perfect Act. am natürlichsten mit dem wurzelerweiternden κ in Verbindung bringen. Merkwürdig aber ist es, dass dies κ anfangs nur da seine Stelle im Perfect gefunden hat, wo dazu ein lautliches Bedürfniss vorhanden war, und sich von da aus, wie *Tempora und Modi* S. 199 ff. ausgeführt ist, erst allmählich weiter verbreitete*). Von den drei Wurzeln, welche einen Aorist auf -κα bilden, θε, ἑ und δο, finden sich die beiden ersteren im Lateinischen, nämlich, nach meiner in der Zeitschr. f. Alterthsw. a. a. O. motivirten Vermuthung in *fa-c-i-o* und *ja-c-i-o* durch *c* vermehrt wieder. ἔ-θηκ-α also und ἧ-ηκ-α sind gewissermassen Aoriste von θηκ, ἡκ. Was ἔ-δωκ-α betrifft, so können wir ihm das sanskrit. *dâç* für *dâk* (darbringen) vergleichen, dessen Ursprung aus dem gleichbedeutenden *dâ* unverkennbar ist.

Durch die Media *g* erweitert ist wenigstens eine Wurzel, die auch im Griechischen sich verzweigt hat, Wie skt. *ju* (*colligare*) zu *jug'* d. i. *jug* (*conjungere*), so verhält sich gr. ζυ (ζώ-ννυ-μι) zu ζυγ (ζεύγ-νυ-μι).

Eine viel häufigere Anwendung hat die Lautgruppe *k'h* im Sanskrit (Pott II² 621). *k'h* ist, wie allgemein anerkannt wird, nur

---

*) Die neuerdings mehrfach wieder geltend gemachte Behauptung, das κ des Perfects sei aus *v* entstanden, kann nicht eher glaublich erscheinen, bis man ein sicheres Beispiel eines so auffallenden Lautüberganges nachweist.

Digitized by Google

eine sanskritische Erweichung aus ursprünglichem *sk*. Skt. *ga-k'h-a-ti*
(er geht) von der W. *gam* steht daher auf éiner Stufe mit dem
griech. *βά-σκ-ει* und somit tritt dieser Zusatz in die weite Analogie
der Präsenserweiterungen und ist von mir ‚Tempora und Modi' S. 53
115 in diesem Sinne behandelt. Die inchoative Bedeutung dieses
Zusatzes, die sich dann in verschiedene Abarten bricht, ist unverkennbar, aber die von mir Ztschr. I 27 begründete Vermuthung über den Ursprung dieser Lautgruppe lasse ich aus Mangel an lautlichen Analogien fallen.

Die dentalen Stummlaute fehlen ebenfalls nicht unter den angefügten Consonanten. Selten erscheint das harte *t* (Pott II² 733), am deutlichsten im skt. *dju-t, splendere,* neben dem kürzeren *div* von gleicher Bedeutung. Man kann damit das *τ* vergleichen, das sich in einer kleinen Anzahl griechischer Wörter vor mit *μ* anlautenden Suffixen eindrängt. In einem von diesen *ἀυ-τ-μήν, ἀυ-τ-μή, ἀ-τ-μό-ς,* welche Formen — nebst *ἄετμα φλόξ, ἀετμὸν πνεῦμα* Hesych. — wir als Variationen einer Grundform betrachten können (No. 588), kommt die Analogie des Sanskrit und Deutschen hinzu. Denn es entspricht skt. *â-t-man,* Hauch, Seele, und ahd. *â-ta-m* neben nhd. *o-d-em.* Die kürzere Wurzel ist unstreitig *av, au,* gr. *αὔω, ἄημι.* Von diesem *t* aus fällt Licht auf das *τ* der Präsensstämme τυπτ, θαπτ u. s. w., über welche ich weder die von Max Müller Ztschr. IV 362 ausgeführte, noch die von Grassmann XI 44 am ausführlichsten begründete, unten genauer zu prüfende Ansicht theilen kann. Ich setze die einfache Gleichung an *τυπτ : τυπ = ἀϋτ : ἀϋ.*

Ein erweiterndes *d*, ebenfalls selten, gibt sich wenigstens bei zwei in mehreren Sprachen weit verbreiteten Wurzeln zu erkennen. Die W. κε (für *σκε*) in *κε-ί-ω, κε-ά-ζω* verhält sich zu W. σκε-δ in *σκε-δ-άννυ-μι* wie skt. *k'hâ* od. *k'hô* (d. i. *skâ*) in *k'ha-j-â-mi* (*scindo*) zu *skhad, scindere, fugare,* was sich aus der Vergleichung der unter No. 45ᵇ, No. 294, 295 zusammengestellten Formen ergibt. Auch werden wir nicht umhin können von *μέδ-ι-μνο-ς, μέδ-οντ-ες,* lat. *mod-u-s, mod-iu-s, mod-er-or* aus auf eine W. μεδ zu schliessen, die sich augenscheinlich aus *mâ* entwickelt hat und mit dem zu erwartenden *t* in goth. *mit-an* wiederkehrt (No. 286).

Wichtiger ist die Aspirata, skt. *dh*, gr. *ϑ*. Uebereinstimmend haben das Sanskrit und Griechische diesen Zusatz in *judh*, kämpfen, d. i. *manus conserere*, wovon skt. *judhman*, Kampf, und griech. *ὑσμῖν, ὑσμίνη* mit *σ* statt *ϑ*, das an *ju* antrat. Aber in völlig selbständiger Weise macht die griechische Sprache von ihrem *ϑ* im weitesten Umfange Gebrauch. Inwiefern der Zusatz eines *ϑ* geeignet ist die
Verbalflexion zu erläutern, mag hier mehr angedeutet als ausgeführt 54

Digitized by Google

werden*). Wir finden *ϑ* als Zusatz in **Praeteritis** wie *ἔ-σχε-ϑ-ο-ν, ἀπ-έ-φϑι-ϑ-ο-ν, ἐ-κί-α-ϑ-ο-ν, ἠμύν-α-ϑ-ο-ν, εἴργ-α-ϑ-ο-ν, ἠγερ-έϑ-οντο* (wozu vielleicht Hesych. *ἀγράϑεν συνάγειν, συμμίσγειν*), *νεμ-έ-ϑ-οντο*, in **Praesensformen** wie *Ἀρέϑ-ουσα, ἠερ-έϑ-ονται, τελ-έ-ϑ-ω, φα-έ-ϑ-ω, φλεγ-έ-ϑ-ω, πλή-ϑ-ω* (W. πλα), *πρή-ϑ-ω* (W. πρα), *κνή-ϑ-ω* (neben *κνά-ω*), *νή-ϑ-ω* (W. νε), *σή-ϑ-ω* (W. σα), *πύ-ϑ-ω* (W. πυ, skt. *pû-jâ-mi*, faule, No. 383), *βαρύ-ϑ-ει, βρί-ϑ-ω, φϑι-νύ-ϑ-ω, μι-νύ-ϑ-ω, ἄχ-ϑ-ο-μαι* (neben *ἄχ-ος*), *ἔσ-ϑ-ω* und *ἐσ-ϑί-ω* (W. ἐδ), mit *σ* verbunden in *ἀΐ-σϑ-ω* (W. ἀϝ), *βι-βά-σϑω* (W. βα), im **Perfect** in *ἐγρ-ηγόρ-ϑ-ασι* (*Κ* 419), *βε-βρώ-ϑ-οι-ς* *Δ* 35 (?), **mehrere Tempusstämme** durchdringend in den Stämmen παθ, πεν-θ (*ἔ-πα-ϑ-ο-ν, πέ-πον-ϑ-α*, W. πα f. παν, No. 354), *ἤλ-υ-ϑ-ο-ν, ἐλ-ήλυϑ-α* neben *ἔρ-χ-ο-μαι*, was wohl für *ἔρ-σκ-ο-μαι* steht, beides aus einer W. ἐρ = skt. *ar(r)* gehen, einem Stamme untrennbar anklebend in δαρ-θ, *ἔ-δρα-ϑ-ο-ν, δαρ-ϑ-άν-ω* skt. *drâ* (*drâi*) *dormire* (No. 262), μα-θ, *ἔ-μα-ϑ-ο-ν, μαν-ϑ-άν-ω* (No. 430), W. *man*, denken (Benf. I 258, II 36)**), ἐ-θ d. i. σϝε-θ, *ἐϑ-ί-ζω, εἴωϑ-α* (Tempora und Modi 141). Dass das *ϑ* des schwachen (ersten) Passivaorists sich ebenfalls in diese Analogie reihe, habe ich Ztschr. I 25 ff. in einer von Bopp (Vgl. Gr. II 517) abweichenden Weise zu zeigen gesucht. Die primitive Wortbildung hat bald das *ϑ* mit den entsprechenden Verbalformen gemeinsam: *ἄχϑος, πένϑος, πάϑος, ἔϑος* und *ἦϑος, μενϑῆραι* (Hesych.), *μενϑῆρες* (Suid.) = *φροντίδες*, bald liefert sie allein uns Formen mit *ϑ*, so in *ἰ-ϑ-ύ-ς* (W. ἰ, vgl. *ἴ-τη-ς*), *γνά-ϑ-ο-ς, γνα-ϑ-μός, ὄχ-ϑ-ο-ς, στῆ-ϑ-ος* (W. *στα*), *ἔσ-ϑ-ος* (W. ϝεσ) und andern von mir schon in der Schrift *de nominum formatione* p. 19, 20 behandelten Wörtern. Auch könnte das vor M-Bildungen häufiger als *τ* erscheinende *ϑ*: *ὀρχη-ϑ-μό-ς, ἴ-ϑ-μη* (vgl. *ἰ-ϑ-ύ-ς*, Gang), *στα-ϑ-μό-ς* (vgl. *ἐΰ-στα-ϑ-έος μεγάροιο* und *στῆ-ϑ-ος*) derselben Quelle entsprungen sein. Denn als *mere euphonicum* betrachte ich es jetzt nicht mehr. Das *ϑ* in der
55 Endung des medialen Infinitivs *-σϑαι* reiht sich hier ebenfalls an, insofern es einem indischen *dh* (ved. Inf. *-dhjâi*) entspricht (Bopp Vergl. Gr. III 330), freilich aber greift es hier in einer etwas abweichenden Weise viel tiefer in den Verbalbau ein. (**Lange** üb. den lat. Infin. Pass.) Dass diesem vielverzweigten *ϑ* im Lateinischen, Deutschen, Litauischen und Slawischen bisweilen regelrecht ein *d*

---

*) Vgl. Buttmann Ausführl. Gr. II 61 mit Lobecks Anm. und die fleissige und sorgfältige Untersuchung von **Wentzel** *‚qua vi posuit Homerus verba quae in ϑω cadunt?‘* Progr. von Oppeln 1836.

) **Kuhn, der Ztschr. II 395 μαθ, μανθ mit skt. *manth*, schütteln, vergleicht, überzeugt mich nicht.

gegenüber steht, wodurch sich *ϑ* als sehr alt erweist, hat man schon vielfach beachtet (Pott I[1] 187, II[2] 474). Auffallendere Uebereinstimmungen sind: *gau-de-o* mit *γη-ϑέ-ω, γέ-γηϑ-α* (No. 122), die Formen der griechischen Praeterita mit den deutschen Praeteritis der s. g. schwachen Verba (Bopp Vergl. Gr. II 505 ff.), die zahlreichen litauischen und einzelne kirchensl. Verba mit hinzutretendem *d*, z. B. ksl. *j-d-ą*, ich gehe, womit jedoch goth. *iddja*, ich ging, nach Müllenhoff (Haupt's Ztschr. XII 387) nichts als die Wurzel gemein hat. Das ksl. *d* werden wir nun dem *ϑ* von *ἰϑύ-ς* und *ἴϑμη* unmittelbar gegenüber stellen dürfen. Es verdient Beachtung, dass gerade die W. *i* auch im Ksl. von dem *d* ausgedehnteren Gebrauch macht als die übrigen hieher gehörigen Verba (Schleicher Kirchenslaw. Formenlehre 325).

Auf den Zusatz eines Sibilanten in einer von Pott I[1] 167 und II[2] 566 erörterten grossen Reihe von Sanskritwurzeln sind wir schon S. 28 zu sprechen gekommen. Griechische Formen dieser Art sind folgende: αὐξ = skt. *vaksh* goth. *vahs-j-an* Praes. *αὔξω* ion. *ἀέξ-ω* d. i. *ἀϝεξ-ω, αὐξ-άν-ω* neben lat. *aug-e-o* (No. 159), ἀλεξ Praes. *ἀλέξ-ω* = skt. *rak-sh* (*servare, tueri*) für *ark-s* neben *ἀλ-αλκεῖν*,, *ἀλκ-ή* (No. 7), ὀδαξ, ἀδαξ Praes. *ὀδάξω* mit mehreren Nebenformen (Buttmann A. Gr. II 250) neben W. δακ, *δάκν-ω* skt. *daç*, *daṅç*, (No. 9), δεξ in *δεξιό-ς* (No. 266) neben δεκ in *δέκομαι, δάκτυλο-ς* (No. 11), δεψ Praes. *δέψω* lat. *dep-s-o* neben *δέφ-ω*, ἑψ für πεψ Praes. *ἕψ-ω* von W. πεπ skt. *pak'* (kochen), also für *πέψω*. Die durch *s* erweiterten Wurzeln berühren sich vielfach mit Desiderativbildungen, welche ihrerseits wieder in einer kaum abzuweisenden Verwandtschaft mit dem sigmatischen Futurum stehen.

Ein Nasal tritt an mehrere uralte und weit verzweigte Wurzeln und zwar in der Art, dass das Organ des Nasals nicht immer in allen verwandten Sprachen dasselbe ist. So entspricht dem skt. *gâ* (*ire*), wovon Ao. *a-gâ-m*, gr. βᾰ (No. 634), wovon *ἔβη-ν*, wäh- 56
rend das mit Verkürzung des Vocals durch *m* erweiterte *gam* in *βαίνω* d. i. *βαν-jω* so gut wie im lat. *ven-io*, osk. *ben* (*ben-ust* = *venerit*) und im goth. *quam* (*quima, venio*) seine Vertreter hat. — Wie βα zu *βαίνω* verhält sich φα zu *φαίνω* (No. 407), mit dem Unterschied jedoch, dass der nasale Zusatz bei der letzteren Wurzel weiter um sich gegriffen hat (*ἐ-φάν-ην*). Der kürzeren Form, die in *φη-μί* vorliegt und in der die Begriffe leuchten und sprechen sich vereinigen, entspricht skt. *bhâ* (*bhâ-mi, splendeo*), der erweiterten skt. *bhan* (später *bhaṇ*), das in den Veden mit dentalem Nasal *laudare, colere* — eigentlich wohl *illustrare* —, im späteren Sanskrit mit lingualem Nasal *loqui, dicere* bedeutet. — Aehnlich ist das Verhältniss von τᾰ zu *τείνω*. Die kürzeste Form ist in dem homerischen

Digitized by Google

τῇ enthalten. Von *tă* gelangen wir zu gr. *τά-νυ-ται* = skt. *ta-nu-tê*, wo der nasale Zusatz nur dem Praesensstamm zu dienen scheint. Aber sehr nahe liegt diesem das gr. τανυ- in Zusammensetzungen wie *τανύ-πεπλο-ς* nebst dem skt. Adjectiv *tanu-s* = *tenu-i-s* altn. *thunn-r* ksl. *tĭ-nĭ-kŭ*. Für *τείν-ω* = *τεν-jω* mit allem was dazu gehört (No. 230) so gut wie für lat. *ten-e-o* und *ten-d-o* goth. *than-j-a* lit. *tem-p-jù* (vgl. lat. *tem-p-tare*) haben wir den nasalirten Stamm geradezu als Wurzel anzusetzen. — Ferner τα : τεν = γα : γεν, also wie *γε-γα-ώς* zu *ἐ-γεν-ό-μην* (No. 128), wobei freilich die besondere Neigung des Griechischen in Betracht kommt *ν* nach *α* zu unterdrücken. Dennoch scheint γα den Ausgangspunkt bilden zu müssen, von wo aus wir nun auch das lit. *gim-ti, nasci*, mit seinem *m* begreifen, und dies *m* gemahnt uns wieder an gr. *γάμ-ο-ς, γαμ-εῖν*, was von unserer Wurzel schon deswegen nicht getrennt werden kann, weil *γαμ-β-ρό-ς* dem lat. *gen-e-r*, d. i. der Stamm *γαμ-β-ρο* dem Stamme *gen-e-ro* entspricht, und überdies dem gleichbedeutenden skt. *ǵâm-â-tṛ* zu vergleichen ist. — *μάρ-να-μαι* (No. 458) steht dem in den Veden üblichen *marṇ*, tödten, bekämpfen, zur Seite, dessen Zusammenhang mit W. *mar* (*mṛ*), lat. *mor-i* kaum geleugnet werden kann. Dasselbe nasale Element, das ausschliesslich im Griechischen den Praesensstamm durchdringt, macht sich im Sanskrit breiter. — Dunkler ist das Verhältniss des Nasals in zwei andern Wurzeln. Der W. κρεμ in *κρέμα-μαι* (No. 75)
57 vergleicht sich unmittelbar goth. *hram-j-an*, kreuzigen, steht aber auch das lit. *kár-ti*, hängen, so nahe, dass wir, da Metathesis bei *r* sehr häufig ist, wohl vermuthen dürfen *kar* sei die Urform, woraus sich erst *kra*, dann *kram* entwickelt habe. — Die W. δε in *δέ-ω*, *δί-δη-μι* (No. 264) ist identisch mit ved. *dâ*, binden, man möchte aber auch Verwandtschaft mit W. δαμ, *δαμάω* skt. *dam* lat. *domo* u. s. w. (No. 260) vermuthen, ja auch mit *δέμ-ω, δέμ-ας, δόμο-ς* (No. 265).

Weit beschränkter ist die Zahl der Wurzeln, die um eine der beiden liquidae *r* oder *l* vermehrt zu sein scheinen. Dennoch wird man zwischen den Wurzeln μερ (*μέρ-ος* lat. *mer-eo* No. 467) und με (*μέτρο-ν* skt. *mâ* No. 461), zwischen στελ (*στέλλω* No. 278) und στα (skt. *sthâ* No. 216) die Verwandschaft nicht ableugnen können. — Selbst der Zusatz eines *v* ist wenigstens in den W. φαϝ (aeol. *φαῦος*) neben φα (skt. *bhâ* No. 407) und *stav* (*σταυ-ρό-ς* No. 217) neben στα kaum abzuweisen.

Bleiben wir hier stehen ohne uns in eine Menge von andern Fragen von noch schwererer Entscheidung einzulassen und versuchen es die Ergebnisse dieses Ueberblicks zusammen zu fassen. Es steht fest, dass eine nicht geringe Anzahl von Wurzeln, von

Digitized by Google

denen hier überhaupt nur die im Griechischen erhaltenen berücksichtigt werden konnten, mit gleicher oder doch sehr ähnlicher Bedeutung in doppelter Form erscheinen, ebenso, dass diese doppelte Form gelegentlich zur Bildung der Tempusstämme oder zu anderer in die Verbalflexion eingreifender Unterscheidung der Bedeutungen verwandt wird. Wie aber entstand nun die eine Form aus der andern? Zunächst könnte man fragen, ob denn wirklich die kürzere mit Recht primär, die längere secundär genannt werde. J. Grimm, wie wir sahen, hat in umfassender Weise wenigstens für den ihm zunächst liegenden Sprachkreis der längern Form die Priorität zugesprochen. Allein in weiterem Maasse wagt er selbst nicht dies Verfahren durchzuführen, das auch in der That zur allergrössten Willkür nöthigen würde. Schwerlich wird jemand so kühn sein zu behaupten, W. θυ sei aus θυπ, ὀλ oder ὀλε aus ὀλεκ, skt. *ju* aus *jug* verstümmelt. Einen solchen Versuch würden wir namentlich auch da aufgeben müssen, wo die vocalisch auslautende Wurzel mehreren durch verschiedene Consonanten charakterisirten consonantisch auslautenden Stämmen gegenüber steht. So findet sich neben *ju jug* und *judh*, neben *bhâ bhan bhâs bhav*, neben *mâ* (gr. με) *mad* und *mar*, neben *stâ stap star stal*. Setzen wir also dreist die kürzere Form als die ältere an, so fragt sich weiter, wie aus ihr die längere entstanden ist. Hier sind mehrere Möglichkeiten denkbar. Erstens hat man gemeint, die längere Form gehe auf ein Nominalthema zurück. In diesem Sinne hat namentlich Kuhn in der Ztschr. II S. 392 ff. 455 ff. die nasalen Erweiterungen des Praesensstammes auf ableitende Suffixe zurückzuführen gesucht. Dann müssten wir schon *τά-νυ-ται* = skt. *ta-nu-tê* als ein aus dem Nominalstamme *tanu* abgeleitetes Verbum betrachten. Allein dem stehen doch sehr erhebliche Bedenken entgegen, namentlich der Umstand, dass auf diese Weise der Unterschied zwischen primitiven und denominativen Verben, welchen gerade die ältere Sprache sonst streng festhält, so gut wie verwischt würde, und schon in Bezug auf die nasalen Zusätze ist diese Ansicht nicht ohne sehr kühne 58
Annahmen durchführbar. Ich bleibe daher im wesentlichen bei dem stehen, was ich in meiner Schrift über die Bildung der Tempora und Modi S. 56 ff. aufgestellt habe, womit auch Max Müller Ztschr. IV 271 übereinstimmt. Ohnehin möchte von den andern erweiternden Zusätzen nicht leicht jemand behaupten wollen, sie seien Nominalsuffixe, was noch allenfalls bei *k* und *t*, aber bei *p*, *g*, *s*, *d*, *dh* schon gar nicht mehr denkbar wäre. — Eine zweite Möglichkeit, die man namentlich in Bezug auf *dh* wiederholt geltend gemacht hat, ist die, dass die erweiterten Wurzeln eigentlich zusammengesetzt wären. Hier könnte man wieder entweder an neue

Verbalwurzeln oder an Pronomina denken. Am nächsten liegt es *dh* aus der W. *dhâ* setzen, thun (gr. θε) herzuleiten. *ἔσ-ϑ-ω* sammt *ἐσ-ϑί-ω* in *ἐδ-ϑε* zu theilen und ‚ich thue essen' zu übersetzen, das lässt sich hören. Man denkt sofort an die geläufige Anwendung derselben Wurzel im Englischen und in fast allen deutschen Mundarten zur Umschreibung der einfachen Verbalformen: *he did not come*, und ähnliches, das Pott II² 475 in Fülle zusammenstellt. Freilich springt auch sofort ein erheblicher Unterschied in die Augen. Jenes *dh* = *ϑ* dringt auch in die Nominalbildung ein: skt. *ju-dh-man* (Kampf = ὑσμιν), *πά-ϑ-ος*, ja hat hier oft allein seine Stelle gefunden: *στα-ϑ-μό-ς*. Wir müssen also auf jeden Fall annehmen, dass sich in einer sehr frühen Zeit jedes Bewusstsein dieses Ursprungs verloren und dass diese Erweiterung völlig den Charakter eines mitbedeutenden Bestandtheils der betreffenden Stämme angenommen hat. Das erweiternde *p* ist von Benfey (Kurze Sanskritgrammatik S. 57) mit einer W. *pâ* in Verbindung gebracht, eine Annahme, die in etwas andrer Fassung auch die Billigung Schleichers (Compend. 209) wenigstens in so weit gefunden hat, als er die sanskritischen Causalia auf *-pajâ-mi* z. B. *dâ-pa-jâ-mi*, ich lasse geben aus dieser W. hervorgehen lässt. Leider ist aber diese W. *pâ* in der für Causativ- und andre erweiterte Verbalstämme allein brauchbaren Bedeutung *machen* rein hypothetisch. Gegeben ist nur das Substantiv *apas* = lat. *opus* mit einigen verwandten Wörtern, woraus man eine W. *ap* in dieser Bedeutung mit einiger, eine W. *pâ* aber mit umgekehrter Consonantenfolge schon mit viel geringerer Wahrscheinlichkeit erschliesst. Denn wenn auch zugegeben werden muss, dass einzelne Wurzeln z. B. *ak* (*ac-utu-s*) und *ka* (*co-(t)-s*) ihren Vocal bald vor, bald hinter den charakteristischen Consonanten setzen, so ist dieser Vorgang doch keineswegs so häufig, dass wir berechtigt wären ihn überall vorauszusetzen. Die skt. W. *am* andringen, wovon *ama-s* Ungestüm und *mâ* messen, *an* wehen und das für gr. *νέ-ω* vorauszusetzende *nâ* nähen gehen weit auseinander. Der Versuch jenem hypothetischen *pâ*, thun, im griechischen *ποιέω* eine Stütze zu verschaffen, scheint mir ebenfalls misslungen. *ποιέ-ω* ist augenscheinlich ein abgeleitetes Verbum. Benfey vergleicht es mit Zustimmung mehrerer namhafter Forscher dem skt. *apas-jâ-mi*, einem Denominativum von jenem *apas*, das daraus wie *operor* aus *opus* hervorgeht, mit der Bedeutung ich bin geschäftig. Allein jenes *apas-jâ-mi* in griechische Laute übertragen würde *ὀπεσ-ιω* geben, wie τελες *τελεσ-ιω*, daraus *τελείω*, und selbst wenn wir zugeben wollten, dass der Wurzelvocal hier in einer für das Griechische beispiellosen Weise abgefallen, dass statt des zu erwartenden *ε* in dem Suffix *as* *o* eingetreten wäre, so kämen wir

Digitized by Google

doch immer nur zu ποιω und müssten um ποιέω zu erklären erst etwa einen Substantivstamm ποιο Nominat. ποιο-ς im Sinne von *operator* annehmen, um von da aus zu einem ποιέ-ω im Sinne von *operator sum* zu gelangen. Ich gestehe, dass mir dieser Weg zu weit ist, und halte es überdies keineswegs für gleichgültig, dass ποιεῖν nicht *operari* sondern schaffen, hervorbringen bedeutet und somit auch begrifflich jenem *opus* und *operari* fern liegt. — Versuche mit andern Verbalstämmen zur Erklärung jener Zusätze sind meines Wissens nicht gemacht.

Ein andrer Ausweg wäre der, Pronominalstämme als die Quelle dieser erweiternden Zusätze oder doch einzelner von ihnen zu betrachten. Aber sieht man sich unter den Pronominalstämmen um, so bieten höchstens die Stämme *ka, ta, da* und *na* einen Anknüpfungspunkt für die Zusätze *k, t, d* und *n*. Wer diese Erklärung annähme, würde also diesen Zusätzen den gleichen Ursprung wie den Suffixen anweisen, mittelst welcher die Nominalstämme gebildet werden. Allein augenscheinlich ist die Function beider Elemente doch sehr verschieden. Die Wurzelerweiterung ist eine aller Nominalbildung offenbar vorausgehende Erscheinung, insofern selbst die Ausprägung verschiedener Verbalformen schon erweiterte Stämme voraussetzt. Es ist eine Art Wortbildung vor der Wortbildung oder mit andern Worten eine ältere Schicht von Bildungen, über welche sich die in historischer Zeit übliche Flexion und Stammbildung gelagert hat. In Bezug aber auf den Ursprung dieser Zusätze bleibt uns schwerlich etwas andres übrig als zu bekennen, dass wir von ihrem Ursprung nichts wissen. Wir stehen hier an einer Gränze, über die unser Erkennen für jetzt wenigstens nicht hinausgeht. Demnach betrachten wir alle diese Laute als solche Elemente, welche, ohne in den Kreis wortbildender Suffixe zu fallen, wie Pott E. F. I[1] 172 sagt, ‚dem Principe der Bedeutsamkeit dienen,‘ 59
eine Auffassung, welche derjenigen nicht all zu fern liegt, die Lobeck von seiner, im Rhematikon weiter ausgeführten Anschauung aus zu Buttmann's Ausf. Gr. II S. 63 äussert, wo er Consonanten wie τ in κλέπτω, ϑ in ἄχϑομαι Hülfsconsonanten nennt. In ähnlichem Sinne spricht J. Grimm Ueber Diphthonge S. 63 von einem älteren und einem jüngeren stärkeren Geschlecht von Wurzeln. ‚An die Stelle vieldeutiger sich verwirrender Wurzeln mit Vocalausgang, wie sie in morgenländischen Sprachen sich kund gibt, scheint in den europäischen, zumal der deutschen, die Neigung vorhanden, den Wurzeln durch beigefügte Consonanten grössere Individualität zu geben‘ (vgl. Heyse System S. 128).

Man könnte daher diese Erweiterungen im Anschluss an eine Ztschr. IV 216 ff. von mir für das Gebiet der Nominalbildung vor-

Digitized by Google

geschlagene Bezeichnung *Wurzeldeterminative**) nennen. Auf jeden Fall war die Bildung neuer Formen durch solche Determinative noch in vollem Flusse zur Zeit der Sprachtrennung. Ja es scheint sogar, dass sie zum Theil erst später weiter um sich griff. Es ist merkwürdig, dass J. Grimm sowohl für die deutschen wie für die slawischen Sprachen nur eine kleine Zahl vocalisch schliessender Wurzeln zulässt, während im Sanskrit, Griechischen und Lateinischen eine nicht unbeträchtliche Menge erhalten ist.

*) Corssen macht (Beiträge zur lateinischen Formenlehre S. 116) gegen diesen Namen eine doppelte Einwendung. Er findet den Ausdruck *Determinativ* nicht bestimmt genug, weil im Grunde auch jedes wortbildende Suffix determinire. Aber da für diese der Name *Suffixe* schon allgemein üblich ist — der auch sehr unbestimmter Natur, aber doch durch den Usus hinreichend fixirt ist — und da durch den Beisatz *Wurzel-* die besondre Beziehung auf diese Grundbestandtheile der Sprache gegeben ist, so scheint mir die nöthige Deutlichkeit vorhanden zu sein. Wichtiger ist ein zweiter Einwand, der das bestimmter ausspricht, was mir auch wohl von andern Seiten entgegen gehalten ist. C. sagt ‚er könne sich nicht denken, wie blosse, kahle Consonanten ohne vocalischen Beiklang, für sich allein unsprechbare Lautbestandtheile, bloss gedachte Lautmonaden — — allein ursprünglich an Wurzeln gefügt werden konnten, um deren Bedeutung auszuprägen'. Dies auch mir undenkbare habe ich aber auch nirgends ausgesprochen, sondern nur dies, dass der Ursprung der Determinative unerklärt sei. Müssen wir doch auch sonst in der Sprachwissenschaft bisweilen mit unbekannten Grössen rechnen und uns begnügen diese zu ordnen, die gleichartigen zusammenzustellen und ihre Function zu bestimmen. Ein Name, durch welchen wir eine gewisse Classe solcher Elemente von andern unterscheiden, scheint mir immer schon etwas werth. — Soll aber über den Ursprung der Wurzeldeterminative eine Vermuthung gewagt werden, so scheinen mir hier zwei Möglichkeiten gegeben zu sein. Es liesse sich wohl denken, dass die Sprache in der Periode der Wurzelschöpfung Doppelwurzeln geschaffen hätte, je eine kürzere und eine um einen Consonanten im Auslaut längere mit verwandter Bedeutung. Dies ist die Meinung Max Müller's (Lect. II 312), indem er *clusters of roots* annimmt, ‚differing from each other merely by one or two letters' und in dieser Beziehung den Anlaut (vgl. oben S. 56) und Auslaut auf éine Linie stellt. Man könnte auch die ebendort berührte Mannichfaltigkeit des Inlauts vergleichen. Von einem Anfügen wäre dabei keine Rede. Die zweite Möglichkeit ist die Entstehung der Erweiterung durch Zusammensetzung, so dass wir in jenen einzelnen Consonanten verwitterte Stämme anzuerkennen hätten. Dass man diese Annahme bisher nur in Bezug auf die mit *dh* verglichene W. *dhâ* zu einer gewissen Wahrscheinlichkeit gebracht hat, ist oben ausgeführt. Ich gebe zu, dass die zweite Auffassung mehr im Einklang mit den Ergebnissen steht, welche die Wissenschaft nach andern Seiten geliefert hat, aber so lange noch über den grössten Theil dieser Elemente ein solches Dunkel verbreitet ist, ziehe ich es vor die Frage als eine offene zu betrachten.

Digitized by Google

9.

Indem wir bemüht waren das etymologische Verfahren der vergleichenden Sprachforschung einer übersichtlichen Kritik zu unterwerfen, glaubten wir vor zwei Fehlern, die sie häufig beging, uns hüten zu müssen, vor einer ungerechtfertigten Bevorzugung des Sanskrit und einem übertriebenen Zerlegen der Wurzeln. Die
letztere Betrachtung machte eine kurze Erörterung des Begriffes der 60
Wurzel nöthig, von wo aus wir wieder auf die Frage nach den in der Wurzel etwa noch vorhandenen beweglichen Elementen und auf die weitere Frage geführt wurden, wie weit etwa noch in den Wurzeln wieder accessorische Bestandtheile könnten angenommen werden. Zu jenem übermässigen Zerlegen und Zersetzen der Wurzeln steht in geradem Gegensatz ein andres Bestreben der vergleichenden Etymologen, nämlich das, vollständige Wörter von unverkennbarer Verwandtschaft wo möglich als völlig gleich zu erweisen. Von diesem Streben ist unter den älteren Etymologen namentlich Pott ziemlich frei. Pott hat wiederholt (auch II^2 897, 935) und mit Nachdruck darauf hingewiesen, dass man zwischen partieller und totaler Gleichheit wohl unterscheiden und der Sprache nicht das Recht verkümmern dürfe aus éiner Wurzel oder éinem Stamme durch verschiedene Suffixe verschiedene Wörter abzuleiten. Dagegen ist in neuester Zeit zuerst von Kuhn und Ebel, dann in viel ausgedehnterem Maasse von Benfey und Leo Meyer versucht worden die Identität verschieden lautender Suffixe dadurch zu erweisen, dass sie in ähnlicher Bedeutung an dieselben Stämme gefügt werden, ein Unternehmen, das schliesslich auf das eben erwähnte Bestreben partielle Gleichheit zu völliger Gleichheit zu erheben hinausläuft. Mein Freund Kuhn hat zuerst Ztschr. I 368 nachzuweisen gesucht, dass das sanskritische besonders bei Neutris viel gebrauchte Suffix *as*, als dessen Repräsentanten man längst gr. *ες* Nom. *ος*, lat. *es* Nom. *us* erkannt hatte, aus *at* entstanden sei, und indem er eine grosse Reihe von Wörtern durchging, kam er
bei dem Ergebniss an, dass nicht bloss diese Formen, sondern auch 61
die Suffixe *ar*, *an*, *ant* alle aus éiner Grundform entstanden wären. Für das Sanskrit lassen sich einige der behaupteten Lautübergänge, namentlich der von *s* in *r* im Auslaut nachweisen. Aber wenn wir nach Analogien fragen, um z. B. den behaupteten Uebergang von älterem *ὕδος* — factisch kommt der Dativ *ὕδει* erst Hesiod. Theog. 61 vor — in *ὕδωρ* und beider Entstehung aus *ὕδατ* zu erweisen, so werden wir S. 374 auf die angebliche Identität der Sylben *ἄρι* und *ἔρι* mit skt. *ati* verwiesen. Aber mit dieser einzigen Analogie sieht es höchst bedenklich aus. Dem skt. *ati* (*ultra*, *nimis*) ent-

Digitized by Google

spricht, wie allgemein anerkannt wird, gr. ἔτι, lat. *et* und auch wohl *at* in *at-avu-s*. Dass dasselbe Wort sich ausserdem in einer so verschiedenen Form finden solle, ist schon an und für sich unwahrscheinlich. Aber auch der Gebrauch spricht nicht dafür. Es ist wahr, dass die verstärkende und vergrössernde Bedeutung von ἀρι und ἐρι, über deren Unterschied Buttmann Lexil. I 147 noch immer lesenswerthes verhandelt hat, dem skt. *ati* in Zusammensetzungen sehr nahe kommt. Indess von der Grundbedeutung darüber hinaus, die z. B. in *ati-mâtra-s* übermässig, *ati-râtra-s* übernächtig, unverkennbar hervortritt, ist im Gebrauch von ἀρι und ἐρι auch keine Spur zu finden. ἀρι hat vielmehr einen Gebrauch, der sehr an ἄρτι, ἄρτιο-ς erinnert. ἀρτίφρων ω 261 heisst wie ἀρίφρων trefflich gesinnt, ἀρτιεπής Χ 281 trefflich redend. Bedenken wir ferner, dass aus dem Begriff treffen, passen sich dem Griechen die geistigen Vorstellungen von ἄρμενος, ἀρηρώς, von ἀρέ-σκ-ω und dem damit zunächst verwandten ἀρε-τή ergeben, so liegt es sehr nahe ἄρ-ι auf eben diese Wurzel zurückzuführen und mit ἄρι-στο-ς, ἀρείων zu verbinden (No. 488). Auch im Skt. finden wir dieselben Laute mit ähnlicher Bedeutung im Adverb *ara-m* ‚recht, passend, genug,' *ar-ja-s*, unter anderm auch ‚gütig, der beste,' womit man ja längst den Namen der Arier als der guten, edlen zusammengebracht hat. Warum also für ἀρι in der Ferne suchen, was so nahe liegt? Was ἐρι betrifft, für dessen Bedeutung Buttmann Zusammenhang mit εὐρύς wünschte, so will ich dessen Identität mit ἀρι nicht all zu entschieden behaupten, obgleich ja
62 gerade vor ρ die Vocale ε und α mehr als vor andern Consonanten schwanken. Möglich wäre auch ein Zusammenhang mit skt. *varu*, das wir wegen *varija-s* als ältere Form für *uru-s* = εὐρύ-ς voraussetzen müssen. Das Digamma wäre dann spurlos verschwunden. Bopp im Glossar vergleicht mit *uru* das irische *ur* (*very*), das dann unserm ἐρι sehr nahe käme. Dem sei wie ihm wolle, das gesagte genügt wohl, um die Zusammenstellung beider Präfixe mit *ati* zu widerrathen. Ueberhaupt, wer kann glauben, dass der bei der Flexion und Wortbildung so überaus häufige Laut *t*, den wir vor unsern Augen unzählige mal — durch den Einfluss eines nachbarlichen ι oder υ — in σ übergehen sehen, in einigen wenigen Fällen ganz andre Bahnen einschlagen sollte? Alles verständige Etymologisiren muss auf der Methode beruhen, welche schon Herodot sich für seine Forschungen vorzeichnete (II 33). Es gibt gewisse augenscheinliche Thatsachen, die bisweilen auch trotz der Seltenheit der dabei vorkommenden Erscheinungen uns zu unbedingter Anerkennung nöthigen. Obgleich der Uebergang der Lautgruppen πτ, κτ in βδ, γδ durch keine unzweifelhaften Analogien zu erweisen ist,

Digitized by Google

wird niemand leugnen wollen, dass ἕβδομος und ὄγδοος auf ἑπτά
und ὀκτώ zurückgehen. Haben wir hier etwa einen solchen Fall?
Wir sehen, dass mit Hülfe einer grossen Fülle von Suffixen, in
denen wir zum Theil Pronominalstämme zu erkennen vermögen,
eine Masse von Wörtern aus den Wurzeln abgeleitet werden, nicht
etwa eins aus jeder, sondern sehr viele. Alles weist darauf hin der
Sprache für jene alte Zeit, welche der Spaltung der indogermani-
schen Sprachen vorausgeht, eine wuchernde Triebkraft zuzuschrei-
ben. Dass sich die mannichfaltigen Wörter, welche aus einer Wur-
zel hervorgehen, nicht etwa nach den abstracten Kategorien son-
dern lassen, in welche die spätere Grammatik sie zu schnüren ver-
sucht hat, dass vielmehr fast alle Suffixe zur Bezeichnung derselben 63
Kategorien verwandt werden, habe ich in meiner Dissertation *de
nominum Graecorum formatione* gezeigt. Daraus folgt freilich nicht,
dass die Masse der primitiven einer Wurzel entsprossenen Wörter
völlig gleichbedeutend war. Die Differenzen werden mehr sinn-
licher und concreter Art gewesen sein, und als die eigentliche Be-
stimmung der Suffixe müssen wir die betrachten, ein Wort zu indi-
vidualisiren. Wenn wir nun aus der einen W. *ud* im Skt. durch
das Suffix *an ud-an* (Wasser) = goth. *vato* (St. *vatin*), andrerseits
das dem alts. *wat-ar* zum Grunde liegende *ud-ar* od. *vad-ar* ent-
springen sehen, was hindert uns hier eine ursprünglich doppelte
Bildung anzunehmen, deren Bedeutungsdifferenz freilich kaum
nachzuweisen sein wird, zumal da es für den oft behaupteten Ueber-
gang von *n* in *r* namentlich zwischen Vocalen an jedem evidenten
Beispiel fehlt? An dies *ud-ar*. schliesst sich gr. ὕδωρ an, das mit
dem Stamme der übrigen Casus ὑδατ kaum anders als durch ὑδαρτ
vermittelt werden kann. Dies vorausgesetzte ὑδαρ-τ ist um ein τ
stärker als *udar*. Aber ich betrachte dies τ als ein neues indivi-
dualisirend hinzugetretenes Suffix, worüber einiges weitere Ztschr.
IV 211 ff. Für die Erklärung des hesiodeischen Dativs ὕδει, den
die alten Grammatiker wie οὔδει auf οὖδας, so auf ὗδας zurück-
führten, ergibt sich dann die einfache Erklärung, dass es auf einen
jenem ὑδατ nachgebildeten Nominativ ὕδας zurückgeht und sein τ
eingebüsst hat. Wenn wir auf allen Stufen der Wortbildung Man-
nichfaltigkeit, nicht dürftige Einförmigkeit gewahren, warum sollten
wir den Lautgesetzen zum Trotz jene Suffixe zusammenschweissen
wollen? Mir scheint es nicht einmal zulässig solche Suffixe ohne
weiteres zu identificiren, deren Laute einander näher liegen. Ob-
gleich *t* unter gewissen Verhältnissen in *s* übergeht, wage ich weder
die Suffixe mit *t* denen mit *s*, noch auch den Pronominalstamm *ta*
mit *sa* gleich zu setzen. Trennen scheint mir hier überall sicherer
als Gleichsetzen. Selbst zur Bezeichnung solcher Verhältnisse, die

Digitized by Google

in ihrer Einfachheit und gleichsam Greifbarkeit dazu am wenigsten
Anlass zu bieten scheinen, verwendet die indogermanische Sprache
lautlich verschiedene Mittel: wir finden *πρόμος*, *primus* goth. *fruma*
neben *πρῶτος* und *pra-tha-ma-s,* wir haben ein doppeltes Comparativsuffix und sehr mannichfaltige Deminutivbildungen. Aus der
gleichen Wurzel *an* (No. 419) wird in gleicher Bedeutung mit ver-
64 schiedenen Suffixen skt. *an-i-la-s* gr. *ἄν-ε-μο-ς* (= lat. *an-i-mu-s*)
ahd. *un-s-t* gebildet. Aus der W. *par* füllen (gr. lat. *ple*) gehen
πλῆ-θ-ος, *plē-bē-s*, ahd. *fol-c* hervor, begrifflich wenig verschieden,
ohne dass es jemand einfallen wird ausser der Wurzel auch die
wortbildenden Sylben dieser Wörter zu identificiren. Zum Ueberfluss bietet das Kirchenslawische *ple-mę* (tribus) und das mit *Volk*
identische *plŭ-kŭ* neben einander. Gerade das Sanskrit, von welchem doch alle jene Versuche der Suffixidentificirung ausgehn, zeigt
von Anfang an eine ungemeine Mannichfaltigkeit der Wortbildung.
So gehen aus der W. *ad*, essen, in gleichem, oder doch ganz unerheblich verschiedenem Sinne die Substantive *adana-m*, *anna-m*, *ad-man*, *ad-ja-m* hervor, sämmtlich Essen, Nahrung bedeutend, während
für denselben Zweck im griechischen *ἐδ-ωδή*, *ἐδητύ-ς*, im Lat. *es-ca*, im Lit. *ėd-i-s* (St. *ėdja*) andre Suffixe verwandt werden. Von
der W. *dâ*, geben, gehen im Sinne eines nomen agentis aus *dâtar*
(= *δοτήρ*, *dator*) und *dâ-ja-s*, *dâ-ja-ka-s* gebend, *dâ-ru-s* freigiebig,
zur Bezeichnung der Gabe *dâ-na-m* (= *dōnu-m*), *dâ-man*. Wo liegt
nun irgend ein Motiv das griechische *δῶ-ρο-ν* etwa **aus** *dâ-na-m*
herzuleiten, zumal da wir derselben Doppelbildung bei den Slawen
und Litauern begegnen? Die Gabe heisst auf Lit. *dů-ni-s* mit einem
N-Suffix, auf Ksl. *da-rŭ* mit einem R-Suffix. Auch *-ti* wird ebenso
verwendet in *δῶ-τ-ι-ς* = lat. *dot-(i)-s*. Aus W. *g'an* zeugen wird
gebildet *g'an-i-tar* = *γενετήρ*, *genitor*, *g'an-aka-s* *g'an-i-tva-s* Vater,
g'anas = *γένος*, *genus*, in demselben Sinne das übliche *g'an-us*, wenig
davon verschieden *g'an-i-man*, *g'â-t-i-s* = *gen(ti)-s*, *g'â-na-m*, *g'an-a-na-m*, *g'ani-s* (vgl. goth. *kuni*). Sehen wir daraus, dass dieselbe
Sprache von den ältesten uns erkennbaren Zeiten an eine Fülle
von Suffixen verwendet und dass in den verwandten Sprachen hier
dies, dort jenes Suffix ausschliesslich oder doch vorzugsweise für
den bestimmten Zweck üblich geworden ist, so liegt zu einer Identificirung von Suffixen, die durch ihre Laute geschieden sind, gar
kein Anlass vor. Schon an **Ebel**'s Versuchen (Zeitschr. IV S. 121 ff.)
konnte man sehen, was es kostet die Monotonie durchzuführen.
Ueber mehrere der dort besprochenen Suffixe, namentlich über die
mit *δ*, das wo es allein steht sich nirgends als Entartung eines *τ*
erweisen lässt, hoffe ich unten wahrscheinlichere Erklärungen geben
zu können. Aber viel weiter geht jetzt **Leo Meyer** im zweiten

Digitized by Google

Bande seiner Vergl. Gr. des Griech. u. Lat. Hier wird eine Theorie der Wortbildung auf die Spitze getrieben, die man passend *Participialtheorie* genannt hat. Diese Theorie, welche von Pott II[2] 936 in sehr entschiedener Weise verworfen, von Sonne (Ztschr. XII 285) mit treffenden Gründen bestritten ist, ruht auf der ganz willkürlichen, von Benfey aufgestellten Behauptung, dass die Participia und namentlich das Participium Praesentis Activi eine Menge andrer Nominalformen an Alter überragen. Benfey stützt diese Behauptung im Grunde nur auf den höchst seltsamen Einfall, das Suffix dieses Particips *-ant* sei aus der Endung der 3 Pl. *-anti*, also z. B. skt. *bharant* = φερουτ aus *bharanti* = dor. φέροντι entstanden. Dass irgend jemand diese Meinung theilt, bezweifle ich. Dennoch macht Leo Meyer das Suffix *-ant* zum Ausgangspunkt seiner Darstellung und sucht zu zeigen, dass durch Lautschwächungen und Lauttilgungen aus diesem *-ant* und seiner um einen A-Laut erweiterten Nebenform *-anta* eine grosse Anzahl der üblichsten Nominalsuffixe entstanden sei. Nach ihm sind unter anderm *-as*, z. B. in skt. *ǵanas* = γένος, *genus*, *-an*, *ân*, z. B. in ἀηδ-ον, αἰθ-ον, *-ana*, z. B. in τρύπ-ανο-ν, *-ala* z. B. in ἴκ-ελο-ς, *-ara*, z. B. in λιπ-αρό-ς, *-na*, z. B. in δει-νό-ς sämmtlich nur verschiedene Phasen jenes *-ant*. Bestimmte Analogien für die vorausgesetzten Lautübergänge werden selten beigebracht, ja es wird die Forderung solcher Analogien nicht undeutlich für eitel Pedanterie erklärt und an die in Zukunft noch zu erkennenden Lautneigungen appellirt. Es ist, als ob der Sprachgeist, der doch im Gebiete der Wurzeln und der Verbalendungen auch nach Leo Meyer nicht wild zwischen Lauten wie *t*, *s*, *n*, *l*, *r* umherfährt, seine besondere Lust daran gehabt hätte, gerade bei den Nominalsuffixen alles früher geschaffene, und war es auch noch so gefügig, wieder zu zerstören, jedoch so, dass die alten Suffixformen neben den neuen immer noch fortbestanden. Während die neuere Sprachwissenschaft sonst eine in der Sprache waltende Vernunft zu enthüllen bemüht ist, würde nach dieser Theorie vielmehr, wenigstens in diesem Theil der Sprachformen, der baare Zufall der Lautzerstörung walten, und während es sonst als ausgemacht gilt, dass das rein zufällige sich wissenschaftlicher Erkenntniss entzieht, so behauptet man doch hier die Schlangenwindungen dieses Zufallsspiels enträthseln zu können und spricht dies nicht selten mit einer Zuversicht aus, die jeden Zweifel niederschlagen soll. — Auch die Anhänger der Participialtheorie — die man auch Proteustheorie nennen könnte — nehmen an, dass die Nominalsuffixe aus Pronominalstämmen entstanden seien. Sie würden vielleicht zugeben, dass jenes beliebte *-ant* schon aus *an* und *ta* zusammengesetzt sei. Aber wo liegt dann irgend eine Berechtigung zu der Behauptung, der

Digitized by Google

erste dieser beiden Stämme sei nie für sich allein gebraucht, vielmehr wo *-an* factisch vorkomme, sei dies schon aus *-ant* entstellt? Ich vermisse also in Bezug auf diese Theorie die innere Consequenz und die Uebereinstimmung mit dem, was wir sonst von der Sprache erkannt zu haben glauben.

Bei unsrer Musterung des griechischen Wörterschatzes wird umgekehrt noch vielfach auf die Thatsache einer bunten Mannichfaltigkeit und auch darauf hingewiesen werden, dass der Ursprung aus éiner Wurzel selbst bei gleicher Bedeutung keineswegs Anwendung desselben Suffixes erfordert. Ich versuche es nicht *lacruma* (No. 10) dem gr. *δάκρυ* oder *δάκρυ-ο-ν*, *δάκτυλο-ς* oder lat. *digitu-s* (No. 11) dem goth. *taihô*, *ἰ-ό-ς*, Pfeil, dem skt. *ish-u-s* auch im Suffix gleich zu setzen, sondern begnüge mich mit der Identität der Wurzel und der Bedeutung. Es lässt sich leicht auf verschiedene Weise erklären, wie beides ohne die dritte Gleichheit möglich ist. Einerseits nämlich haben in vielen Fällen gewiss schon vor der Sprachtrennung mehrere Formen aus éiner Wurzel mit nur leise verschiedenem Gebrauche neben einander gestanden, wovon wir ja in allen Sprachen zahlreiche Beispiele finden, und zufällig hat sich in der einen Sprache die eine, in der andern die andere Form erhalten, ohne dass wir — was besonders bei Benennungen ganz äusserlicher Gegenstände schwierig ist — noch einen Bedeutungsunterschied erkennen könnten. Andrerseits dürfen wir auch der Zeit nach der Sprachtrennung noch so viel Triebkraft zutrauen, die Suffixe nicht etwa bloss zu verstümmeln und zu entstellen, sondern auch zu erweitern und zu verzweigen. Wenn z. B. das Lateinische noch nach der Trennung vom gräco-italischen Grundstocke aus dem, so scheint es, damals vorhandenen Stamme *gno-ti* (gr. *γνῶ-σι-ς*) durch den Zusatz eines zweiten Suffixes *gno-ti-on* (Nom. *gno-ti-o*)*) zu bilden vermochte, warum sollen wir den Griechen es nicht zutrauen, gelegentlich selbständig ein *τ* hinzuzunehmen, zumal ja doch das Ziel vollständiger Gleichsetzung aller verwandten und
65 bedeutungsgleichen Wörter auch von dem kühnsten Etymologen nicht erreicht werden wird? Das *κ* des von Herodot angeführten persischen *σπά-κ-α* = *κύν-α* (No. 84) werden wir als weiterbildendes Suffix stehen lassen müssen, während der Stamm *σπα* nach persischen Lautgesetzen aus *çvan* = *κυον* entwickelt werden kann. Konnten aber die Perser diesen Thiernamen durch *k* individuali-

*) Einen andern Ursprung des lat. *-tiôn*, jedoch ebenfalls aus zwei zusammengesetzten Suffixen (*tjâ* + *na*) sucht Leo Meyer *Orient u. Occident* II 586 ff. zu erweisen.

Digitized by Google

siren, warum nicht andre Völker durch andre suffigirte Laute? (Vgl. Ebel Ztschr. IV 331.) Um neue Lautübergänge zu erweisen bedürfen wir schlagender Thatsachen; schlagend aber ist eine Vergleichung nur dann, wenn Bedeutung und Form zusammen kommen. Von einer scharf bestimmbaren Bedeutung kann aber nur bei sehr wenigen Suffixen die Rede sein. Folglich fällt bei der Vergleichung von Suffixen der eine Hauptfactor in der Regel weg. Wenn nun ausserdem die Laute verschieden sind und wenn die Thatsache feststeht, dass die Sprache von gleichen Wurzeln aus zu gleicher Bedeutung durch Anwendung verschiedener Suffixe gelangt, wo bleibt da noch eine überzeugende Kraft übrig?

10.

Der Fehler, vor welchem wir uns eben glaubten warnen zu müssen, ging aus dem Streben hervor der indogermanischen Sprache, die sich später in ihre verschiedenen Aeste verzweigte, schon vor dieser Trennung einen möglichst grossen Vorrath vollständiger, nach Laut und Begriff fertiger, Wörter nachzuweisen. Mit ihm verwandt ist ein andrer Abweg, nämlich der, gleichbedeutende Wörter selbst ohne den Anhalt augenscheinlicher Lautverwandtschaft einander gleich zu setzen. Es gibt allerdings Gebiete des Wörterschatzes, auf denen die Gleichbedeutung auch bei gewissen lautlichen Verschiedenheiten sehr schwer ins Gewicht fällt. So wurde z. B. das System der Zahlwörter mit Ausschluss der Einzahl und der über die Hunderte hinausgehenden offenbar in sehr früher Zeit abgeschlossen und es ist kaum denkbar, dass eine einzelne Sprache bei einem dieser viel gebrauchten Wörter ihre eignen Wege gegangen sei. Obgleich also *ἐννέα* dem skt. *navam*, lat. *novem* keineswegs so nahe liegt wie wir wünschen, wird man es doch gewiss nicht davon trennen wollen, und niemand wird *ἕβδομο-ς* von *ἑπτά*, *ὄγδοο-ς* von *ὀκτώ* scheiden, obgleich die Erweichung von *πτ* und *κτ* sonst unerhört ist. Die Zahl der Pronominalstämme ist überhaupt eine beschränkte, namentlich aber gehen die Personalpronomina aus einigen wenigen Stämmen hervor. Wenn also die Glosse des Hesych. *τρέ σέ Κρῆτες* uns unverfälscht überliefert ist, so werden wir nicht umhin können beide Formen für identisch mit skt. *tva* zu erklären. Denn dass in *τρέ* ein besonderer, sonst unerhörter, Stamm für dies Pronomen sich umtriebe, hat gar keine Wahrscheinlichkeit. Beträchtlich grösser ist die Zahl der Praepositionen, dennoch aber eine für jede Sprache leicht übersehbare. Es scheint mir daher wenig

Digitized by Google

wahrscheinlich, dass sich neben den gangbaren, durch unendlich häufigen Gebrauch fixirten Praepositionen innerhalb einer und derselben Sprache andre Wesen der Art vereinzelt, aber doch in freiem Gebrauch und noch dazu den gangbaren völlig gleichbedeutend befinden sollten. Für mich genügt die völlig gleiche Bedeutung des dorisch-homerischen *ποτί* mit dem homerischen *προτί* (= skt. *prati*) und dem kretischen *πορτί* um für die erstere Form den Verlust des *ρ* anzunehmen und trotz Pott I² 272 *προτί*, *ποτί* und *πρός* für identisch zu halten. Eben so wenig kann ich Corssen beistimmen, der die Identität von lat. *â*, *au*, *af* mit *ab* und die von *ê* mit *ec* und *ex* bestreitet (Beitr. 510, 526). Ich sage hier was Corssen S. 395 für den Zusammenhang von *pêdo* mit *πέρδω*, von *pêjerare* mit *perjurare* geltend macht, die Zusammenstellung ist zu unmittelbar einleuchtend, als dass man sie in Abrede stellen könnte. Man darf diese kleinen unselbständigen Wörtchen nicht mit demselben Maassstabe messen wie Nomina und Verba. Bei ihrer engen Verbindung mit bedeutungsvolleren Wörtern waren sie mannichfaltigeren Zerstörungen und Entstellungen ausgesetzt. Wie leicht konnte das *c* in *ê-mendo*, *ê-neco* nach Analogie von *lû-men* (*luc-men*), *lû-na* (*luc-na*) ausfallen und nun *ê* statt *ec* auch in getrenntem Gebrauch sich festsetzen! Von *ab* liesse sich auch durch *abs* zu *as* und von da zu *â* gelangen, so dass *â* sich ähnlich zu *as* verhielte wie *tra* zu *trans*. Selbst wenn es hier noch an Analogien für einzelne lautliche Vorgänge fehlt, scheint es mir gerathener an der Identität der gleichbedeutenden Wörtchen festzuhalten statt neue Combinationen zu machen, denen von andrer Seite die Wahrscheinlichkeit abgeht. — Auch über die Bezeichnungen solcher Gegenstände und Begriffe, welche augenscheinlich von uralter Zeit an bei den Indogermanen mit festen, viel gebrauchten Namen versehen waren, dürfte wenn nicht in gleicher, doch in ähnlicher Weise zu urtheilen sein, so über Verwandtschaftsnamen und die Namen der Haus- und der bekanntesten Raubthiere. Erst Grassmann hat das lautliche Verhältniss von *θυγατερ* zu skt. *duhitar* (Ztschr. XII 126) völlig aufgeklärt. Dennoch hat auch früher jedermann beide Wörter mit Recht zusammengestellt. Lateinisches *p* entspricht selten griechischem *κ*. Dennoch stelle ich *lupu-s* (No. 89) zu *λύκος* (für *ϝλυκος*) und skt. *vṛka-s*, weil es mir glaublicher ist, dass in diesem Falle das *k* ausnahmsweise in *p* übergegangen sei, als dass die Römer das allzeit gefürchtetste Raubthier nicht mit dem altherkömmlichen, und doch mit einem fast gleichlautenden Namen bezeichnet hätten. In der That finden sich denn auch für *p* = *k* noch einige Analogien. Unter den jüngeren Etymologen ist Hugo Weber der *διαιρετικώτατος*. Ich befinde mich ihm gegenüber häufig in der Lage die Zusammen-

Digitized by Google

gehörigkeit mehrerer gleichbedeutender Stämme zu behaupten, die lautlich vereinbar sind, z. B. No. 187, 188.

Je mehr wir uns aber aus diesen Wortgebieten entfernen in eine Region wo der Auffassung und damit der Bezeichnung ein weiterer Spielraum geboten ist, desto weniger kann die Gleichbedeutung ohne völlige lautliche Uebereinstimmung uns bestimmen. Den Griechen waren ihre einzelnen Götter vielnamig. Wie viel mehr dürfen wir in Bezug auf das allgemeine Wort für Gott bei den Indogermanen das Gefühl ‚Namen nennen ihn nicht' und danach verschiedene Versuche des Nennens von Anfang an voraussetzen! Daher die Thatsache, dass die verschiedenen Völker des gleichen Stammes so sehr in diesen Namen von einander abweichen. Von vielen uralten hielt sich hier dieser, dort jener, gewiss nicht ohne Zusammenhang mit der nationalen Auffassung. Um so weniger haben wir ein Recht, da noch dazu eine völlig unerklärte Verschiedenheit des Anlauts vorliegt, *θεό-ς* und *deu-s* zusammen zu bringen. Das gleiche gilt nun aber auch von andern Wörtern minder geistigen Gepräges. So vergleicht Bopp im Glossar skt. *g'ag'*, *pugnare* mit dem lat. *pug-n-o*, ‚*mutata gutturali in labialem*,' obgleich 66
doch weder sonst der Uebergang der gutturalen Media *g* in die labiale Tenuis *p* nachweisbar, noch auch *pug-n-a-re* nebst *pug-na* von *pug-nu-s* gr. *πύξ* ahd. *fûst* trennbar ist, welches letztere freilich wieder p. 268 mit einem ‚*huc traxerim*' zu skt. *mushṭi*, und zwar unter Schleicher's Zustimmung (Kirchensl. 120) gestellt wird. *πύλη* und *porta* finden sich mit einem ‚*fortasse*' unter skt. *dvâra-s*, Thor, angeführt, wovon uns die dort beigebrachte Analogie zwischen pers. *açpa* und skt. *açva* (*equus*) gewiss nicht überzeugen wird, weil hier im Inlaut *v* durch die Nachbarschaft von *ç* in *p* verwandelt ist, dort im Anlaut ohne solchen Anlass eine noch kühnere Lautentstellung angenommen werden müsste, wozu denn noch kommt, dass *θύρα* der griechische Repräsentant jenes, wie ich nicht zweifle, aus *dhvâra-s* entstellten skt. *dvâra-s* ist (No. 319). Noch kühner ist es, wenn, wieder mit ‚*fortasse*,' (vgl. Pott II^2 345) p. 217 *δίψα* ‚*e βίψα pro πίψα*' dem skt. gleichbedeutenden *pi-pâ-sâ*, p. 220 lat. *urb-s* ‚*litteris transpositis*' dem skt. *purî*, Stadt, verglichen wird. Das bedenkliche solcher Aufstellungen entging ihrem Urheber selbst nicht, und jetzt möchten ihm wohl nur wenige darin beistimmen. Dennoch fehlt es nicht an neueren Versuchen ähnlicher Richtung, wohin ich den von Legerlotz rechne das deutsche *schwarz* mit dem gr. *μέλας* zu identificiren (Zeitschr. VII 134). Wenn wir also auf diese Versuche zu sprechen kamen, so geschah dies wieder nur in der Absicht, des Grundes ihrer Falschheit uns bewusst zu werden. Die Sprache gelangt zu demselben Begriffe durch die verschiedensten

Digitized by Google

Vorstellungen, zu denselben Vorstellungen durch die verschiedensten Merkmale. Das skt. *purî* für *parî* = gr. πόλι-ς (No. 374) geht unstreitig auf die W. *par*, πελ, πλε zurück und bezeichnete ursprünglich die Vorstellung der ‚Fülle,‘ des Gewimmels, Gedränges, woraus sich später der Begriff Stadt auch ohne diese sinnliche Vorstellung entwickelt. Den Griechen selbst entging die Beziehung von πόλις zu πολλοί nicht. Auch bei dem aristokratischen Plato — worauf Steinthal Gesch. d. Sprachw. 82 hinweist — blickt Republ. II p. 369 c diese Etymologie durch. Dagegen ist ἄστυ für ϝαστυ = skt. *vâstu* (No. 206) von der W. *vas*, wohnen, zu demselben Begriff von der allgemeineren Vorstellung Wohnung, bewohntes aus gelangt, die im Skt. noch mit *vâstu* verbunden ist. Ein Gefühl für die Differenz hat sich sogar noch in der mehr politischen Bedeutung von πόλις und der rein örtlichen von ἄστυ erhalten. Lat. *urb-s*
67 lehnt sich doch wohl an *orbi-s* an*) (Varro de l. l. V 5, 143), bezeichnet also den Kreis oder Ring (κύκλος) der Stadtmauern. Daneben haben die Römer ihr *op-pidu-m*, das ich (vgl. Schweizer Ztschr. II 354) von *pedu-m* (vgl. *Pedum*) = gr. πέδο-ν skt. *pada-m* (No. 291) und *ob*, auf, bei, über, ableite, also eigentlich was am Felde, über dem Felde liegt, ein Compositum wie *am-segetes, quorum ager viam tangit* (Paul. p. 21), *am-termini, qui circa terminos provinciae manent* (ib. 17), daher auch wohl die alte Bedeutung von *oppida* für die Schranken der Rennbahn (ib. 184), die an, über der *arena* liegen. Wenn also auf diese Weise jede Sprache eine Anzahl synonymer Wörter für dieselben Begriffe zu haben pflegt, welche Wahrscheinlichkeit hat es, dass eins dieser Wörter mit dem einer andern Sprache auch trotz der lautlichen Verschiedenheit identisch sein sollte? Pott warnt in seinen Schriften wiederholt vor der ‚Sirene des Gleichklangs,‘ und allerdings ist es ein charakteristischer Unterschied der geregelten Etymologie, welche wir anstreben, von der wilden früherer Zeiten, dass für uns der blosse Gleichklang nicht bloss wenig ins Gewicht fällt, sondern sogar, wo es sich um die Verwandtschaft von Wörtern verschiedener Sprachen handelt, oft geradezu ein Grund ist, diese zu leugnen. Max Müller (Lectures II 243) fasst dies in den witzigen Spruch zusammen: *sound ety-*

*) Dem früher von mir angenommenen Zusammenhange von *urb-s* mit *urvare* krümmen, das wohl zu *curvare* in demselben Verhältniss steht wie *ubi* zu *-cubi* (*ali-cubi*), steht das *b* im Wege, denn *urbare* scheint nicht hinlänglich beglaubigt zu sein. Corssen's (Beiträge 201) Vergleichung von *urb-s* mit skt. *ardha-s* ist deswegen unwahrscheinlich, weil dies Wort eigentlich *Theil*, dann auch wohl *Gegend*, aber nach dem Petersb. Lex. nicht Ortschaft, noch weniger Stadt bedeutet.

Digitized by Google

mology has nothing to do with sound, ein Spruch, der freilich leicht missverstanden werden könnte. Wir müssen aber auch eine jener Sirene verschwisterte Fee der Gleichbedeutung anerkennen, der wir ebenso wenig folgen dürfen. Bei Lichte besehen ergibt sich in vielen Fällen Gleichklang wie Gleichbedeutung als rein zufällig und keineswegs ursprünglich. Träten in der Sprachgeschichte wirklich so erhebliche sporadische Verirrungen und völlig krankhafte unberechenbare Lautentstellungen ein, wie sie von manchen Gelehrten mit Zuversicht angenommen werden, so müssten wir in der That auf alles Etymologisiren verzichten. Denn nur das gesetzmässige und innerlich zusammenhängende lässt sich wissenschaftlich erforschen, das willkürliche höchstens errathen, nie erschliessen. So schlimm steht es aber, denke ich, nicht, wir werden Gesetze und Regeln, wenn auch nicht ganz ohne Ausnahmen und Abweichungen, festhalten und auch den Wörterschatz in ausgedehntem Maasse nach denselben Grundsätzen behandeln können, durch welche Bopp den Formenbau der indogermanischen Sprachen in seiner festen Regel aufgedeckt hat.

11.

Fragen wir also, wie wir unsre Aufgabe am sichersten lösen können, so scheint vor allem nöthig zu sein, dass ohne vorschnelle
Versuche die letzten Elemente der Sprache aufzudecken zunächst 68
aus dem Wörterschatze einer jeden Sprache dasjenige, was sich nach einfachen und unmittelbar überzeugenden Grundsätzen als verwandt mit dem Sprachgute der verwandten Sprachen herausstellt, mit diesem zusammengestellt und auf diese Weise eine Uebersicht über das Gemeingut des Sprachstammes einerseits, wie andrerseits des besondern Erwerbes jeder einzelnen Sprache angebahnt werde. Diese schlichte Nebeneinanderstellung des zusammen gehörigen ist von der Wurzelforschung insofern principiell verschieden, als die Frage nach der Wurzel zweier verwandter Wörter hier oft ganz bei Seite liegen bleibt. Aber wo eine Reihe von Wörtern unverkennbar auf eine Wurzel zurückgeht, welche in den verwandten Sprachen ihres gleichen hat, ist natürlich die Vergleichung der Wurzeln nicht ausgeschlossen. Wörtervergleichung gewährt viel mehr Aufschluss als Wurzelvergleichung, insofern durch eine weit reichende Uebereinstimmung mehrerer Sprachen in lautlich wie begrifflich ausgeprägten Wörtern sich der Blick in eine alte Welt geistigen Lebens, gemeinsamer volksthümlicher Anschauungen und

Digitized by Google

Vorstellungen eröffnet, welche den Hintergrund jedes individuellen Volkslebens bildet. Wenn wir demnach vom Standpunkte der griechischen Sprache ausgehend das zusammen zu stellen versuchen werden, was in den verwandten Sprachen griechischen Wörtern sicher entspricht, so muss uns vor allem daran liegen Kriterien für die Zusammengehörigkeit zu gewinnen. Augenscheinlich gehören aber solche Wörter verwandter Sprachen zusammen, welche sich — so weit stimmen alle überein — in Laut und Bedeutung entsprechen. Ueber jede dieser beiden Seiten wird hier noch einiges zu bemerken sein.

Was die lautliche Seite betrifft, so müssen wir von ihr überall ausgehen. Wo lautliche Uebereinstimmung vorliegt, ist überall innerhalb des Kreises der verwandten Sprachen gleichsam das Präjudiz der Verwandtschaft vorhanden. Freilich sahen wir schon, dass lautliche Uebereinstimmung nicht im Sinne des oft nur zufälligen Gleichklangs gefasst werden darf. Gerade in dem Leben der Laute lassen sich am sichersten feste Gesetze erkennen, die sich mit der Consequenz von Naturkräften geltend machen. Lautgesetze sind die einzige sichere Grundlage alles verständigen Etymologisirens. Eben deshalb war das von Jacob Grimm entdeckte Lautverschiebungsgesetz fast ebenso epochemachend für die Sprachwissenschaft wie die Ausbeute des Sanskrit. Dadurch haben die germanischen Sprachen ihre feste Stelle im grossen ganzen des indogermanischen Stammes gleichsam wie Planeten im Sonnensysteme erhalten. Und seitdem muss jede vernünftige Erforschung einer einzelnen Sprache mit der Frage beginnen, wie die Laute dieser Sprache sich zu denen der verwandten Sprachen verhalten. Indem solche Untersuchungen mit Rücksicht auf die diese alle umfassende Stammgemeinschaft von verschiedenen Seiten vorgenommen sind, ist es gelungen den Lautbestand zu ermitteln, welchen die indogermanische Ursprache besass, ehe sie sich in ihre mehrfach gegliederten Aeste zerspaltete. Grösstentheils in Uebereinstimmung mit Schleicher, der die Darstellung in seinem Compendium mit einer ähnlichen Uebersicht beginnt, nehme ich für diese relative Ursprache folgenden Lautbestand*)

*) In der Bezeichnung der Laute schliesse ich mich, wenigstens was die Hauptunterschiede betrifft, der auf dem Wege der Physiologie gefundenen Theorie an (vgl. Lepsius Das allgemeine linguistische Alphabet S. 27 und Standart Alphabet, Second edition, London-Berlin 1863; Brücke Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute, Wien 1856; Heyse System der Sprachwissenschaft S. 269). Die für die Sprachforschung sehr bequemen Namen der Nasale, Liquidae, Spiranten behalte ich indess ebenso bei wie die Bezeichnung der Organe als guttural, dental, labial und die Unterscheidung zwischen Tenues und Mediae trotz mancher unverkennbarer Uebelstände dieser Ausdrücke.

Digitized by Google

an, welcher begreiflicher Weise den Ausgangspunkt für die Betrachtung der griechischen Laute bilden muss.

A) die Vocale *a â i î u û**) 69

B) die Consonanten

1) Explosiv- oder momentane Laute

k	*g*	*gh*
t	*d*	*dh*
p	*b(?)*	*bh*

2) Fricativ- od. Dauerlaute

ṅ, *n*, *m*	Nasale	*r*, *l*	Liquidae	*j*, *s*, *v*	Spiranten

Der gutturale Nasal — griechischem *γ* vor Gutturalen entsprechend — ist dabei mit *ṅ* bezeichnet. Als Aspiraten sind die weichen Aspiraten aufgeführt, die, wie ich Ztschr. II 320 ff. ausführlich begründet habe, für die indogermanische Ursprache mit Sicherheit vorausgesetzt werden müssen, will man die verschiedenen dem sanskritischen *gh* (*h*), *dh, bh* gegenüberstehenden Consonanten der verwandten Sprachen erklären. Schleicher theilt jetzt mit den meisten Mitforschern diese meine Ueberzeugung, auch Grassmann in den S. 48 erwähnten Abhandlungen theilt sie insofern, als er wie ich *gh, dh, bh* als diejenigen Laute der indogermanischen Ursprache betrachtet, aus welchen die griechischen Aspiraten in der grossen Mehrzahl der Fälle hervorgegangen sind. Aber er nimmt an, dass die Sprache jener Zeit wie das Sanskrit ausser den weichen auch schon die harten Aspiraten *kh, th, ph* besessen habe, und dass ein griechisches *χ, ϑ, φ* zum Theil diesen entspreche. Ich stimme Grassmann insofern mit Entschiedenheit bei, als es, wie ich auch meinerseits in der Abhandlung über die Aspiraten hervorgehoben habe, eine Anzahl von Sanskritwörtern gibt, in welchen wie in *çaṅkha-s* = *κόγχο-ς* (No. 65) die harte Aspirata der Inder der der Griechen begegnet. Aber es scheint mir nicht ganz ausgemacht zu sein, dass in solchen Wörtern die Aspirata schon vor der Sprachtrennung vorhanden war, vielmehr immerhin möglich, dass in beiden Sprachen die Aspirata sich selbständig aus der tenuis entwickelte. Es ist wahr, dass sich einzelne Wortstämme, in welchen einem indischen *kh* deutsches und lateinisches *k* (*c*) begegnet z. B. *khalati-s* kahlköpfig = lat. *cal-vu-s* ags. *calo*, nach Grassmanns Ansicht sehr

*) Schleicher bringt in den Beiträgen z. vgl. Sprachf. I 328—333 beachtenswerthe Gründe für die Annahme bei, dass das lange *i* und *u* der indogermanischen Sprache noch fehlte. Die Frage scheint mir aber noch nicht definitiv beantwortet. Sie ist übrigens für die etymologische Einzelforschung nicht gerade von besonderer Wichtigkeit.

Digitized by Google

gut erklären, allein man kann sie in ihrer deutschen Gestalt auch aus einem doch nicht ganz abzuweisenden gelegentlichen ,Stocken der Lautverschiebung' begreifen. Anderswo sind andre Auswege möglich und überhaupt ist die Zahl der hiehergehörigen Wörter nicht so gross, dass sich eine bestimmte Entscheidung so leicht ergäbe. Ich betrachte daher die Frage, ob die indogermanische Ursprache ausser den weichen auch harte Aspiraten besass, als eine offene. Dass die harten Aspiraten des Sanskrit *in vielen Fällen* specifisch indische Umbildungen einer Tenuis sind, gibt auch Grassmann zu. Von der Ansicht derer, die alle Aspiraten ursprünglich
70 hart ansetzen, wird in dem dritten Buche die Rede sein. Was die Liquidae betrifft, so nimmt Schleicher nur éine an, *r*, und betrachtet *l* überall als Schwächung von *r*. Doch werden wir unten sehen, dass trotz des häufigen Schwankens von beiden Lauten eine nicht unbedeutende Anzahl griechischer *λ* in den verwandten Sprachen ein *l* zur Seite hat, während umgekehrt in einer beträchlichen Zahl von Wörtern das *r* sich constant erhält*). Darum scheint es mir vorsichtiger von der Zweiheit auszugehen, dabei aber eine sehr nahe Verwandtschaft beider Laute und deshalb eine frühe Neigung zum Uebergang von *r* in *l* — schwerlich umgekehrt — anzuerkennen. Auch für die Nasalen *m* und *n* muss ein ähnliches Schwanken, wenn auch in viel geringerer Ausdehnung, eingeräumt werden.

Diesen ursprünglichen, d. h. der Sprachtrennung unmittelbar vorhergehenden Lautbestand hat nun keine einzige indogermanische Sprache völlig ungetrübt erhalten. Unter den Veränderungen, welche sich in den einzelnen Sprachen bemerken lassen, thun wir aber wohl zwei Arten zu unterscheiden. Die eine Art der Lautveränderung durchdringt den ganzen Bau einer Sprache und gibt dieser recht eigentlich ihren lautlichen Charakter. Wir können diese Veränderungen *regelmässige* oder *durchgreifende* nennen. In den germanischen Sprachen ist seit *Grimm* für ein Hauptbeispiel solcher Veränderungen der sehr passende Name der *Lautverschiebung* aufgekommen. Auch für die griechische Sprache
71 ist dieser Name sehr passend. Wenn im Gothischen das alte *gh dh bh* sich zu *g d b*, so hat es sich im Griechischen zu *kh th ph* d. i. *χ*, *ϑ*, *φ* verschoben. Aber dessenungeachtet reicht der Name Lautverschiebung nicht für alle Arten der wesentlichen oder durchgrei-

*) Lottner Zeitschr. VII 19 weist nach, dass die europäischen Glieder des indogermanischen Stammes in dieser Beziehung in vielen Fällen sich von den asiatischen unterscheiden, womit das zu vergleichen ist, was wir sogleich über die Spaltung des A-Lautes besprechen werden.

Digitized by Google

fenden Veränderungen des Lautsystems aus. Denn ausser der Verschiebung begegnet uns auch die *Spaltung* der Laute, und dazu kommt drittens der vollständige *Verlust* einzelner Laute. Lautverschiebung, Lautspaltung und Lautverlust fassen wir also wieder als Unterarten dieser wesentlichen Lautveränderung. Davon ist aber wohl zu unterscheiden die *unregelmässige* oder *sporadische* Lautveränderung, das heisst eine solche Trübung des ursprünglichen Verhältnisses, die uns nur in einer mehr oder weniger beschränkten Zahl von Fällen begegnet, durch welche demnach nicht der eigentliche Lautcharakter einer Sprache bestimmt wird. Eben deshalb haben an den regelmässigen Lautveränderungen alle Mundarten einer Sprache, wenn auch nicht in gleichem Grade Antheil, in den sporadischen zeigt sich recht eigentlich die Mannichfaltigkeit der Mundarten. Alle griechischen Mundarten haben z. B. φ an der Stelle eines ursprünglichen *bh*, wir können uns ohne den Laut φ gar kein Griechisch denken, alle zeigen Spaltung des kurzen wie des langen *a*, aber das Auftreten eines π an der Stelle eines ursprünglichen *k*, z. B. in πῶς vom Interrogativstamme *ka*, ist sporadisch, daher hat der neuionische Dialekt das alte *k* in κῶς noch bewahrt. Die Unterscheidung dieser beiden Hauptarten der Lautveränderung scheint mir von der grössten Wichtigkeit für die Etymologie. Sehr oft hat man geirrt, indem man, durch einige wenige Beispiele einer Lautentsprechung verführt, die Vertauschung zweier Laute im allgemeinen für zulässig erklärt, also z. B. auf Grund einiger sicherer Fälle, in denen griechisches π altem *k* entspricht, behauptet hat, man dürfe für jedes *k* im Griechischen auch π, ja sogar — ein natürlich noch kühnerer Schluss — man dürfe für jedes *p* im Griechischen auch gelegentlich κ erwarten. Jedes verständige wissenschaftliche Verfahren beruht gerade auf der Unterscheidung der Regel von der Ausnahme, und eben deshalb führen wir hier eine vollständige Trennung zwischen den beiden Arten der Lautveränderung durch. Im zweiten Buche dieser Schrift soll die *Regel* in ihrer weitgreifenden Wirkung, soll also das Verbleiben und die zum 72
Gesetz gewordene Veränderung der indogermanischen Laute in griechischer Sprache zur Anschauung gebracht werden. Eben deshalb ist für diesen Theil die lexikalische Anordnung gewählt. Im dritten Buche handeln wir von den *Ausnahmen* und versuchen eine Reihe unwesentlicher Lautübergänge oder Lautaffectionen näher zu beleuchten. Es versteht sich dabei von selbst, dass wir weder die eine, noch die andere Lautbewegung für zufällig halten, sondern von der Ansicht ausgehen, dass Naturgesetze wie die ganze Sprache, so auch diese lautliche Seite durchdringen. Aber wie die Naturforscher normale und abnorme Erscheinungen wohl unterschei-

Digitized by Google

den, so muss es auch die Sprachforschung. Den Grund der Abnormität zu erkennen wird nicht immer möglich sein, wohl aber lässt sich durch Zusammenstellung verwandter Abnormitäten auch in diesen wieder eine gewisse Ordnung erkennen und ist es von Wichtigkeit die Ausdehnung derselben statistisch festzustellen. Namentlich wird bei dieser Behandlungsweise das grosse Uebergewicht der Regel über die Ausnahme in Zahlen zur Anschauung gebracht und daraus ein Maasstab für etwaige weitere etymologische Combinationen gewonnen werden können.

Indem wir also zu der Frage zurückkehren, wie sich das griechische Lautsystem zu dem der indogermanischen Ursprache verhält, so ergibt sich, dass von den Vocalen das *i*, das kurze wie das lange, von den Consonanten die beiden ersten Reihen der Explosivlaute, die Nasale und die Liquidae, im ganzen also von 23 Lauten 13 unversehrt geblieben sind. Dagegen haben sich von den Vocalen *ŭ* zu *ῠ*, *ū* zu *ῡ*, von den Explosivlauten die Aspiraten zu *tenues aspiratae* verschoben. Die beiden A-Laute haben sich gespalten in den Dreiklang *a e o*, und von den Spiranten ist *j* gänzlich, *v* in sehr ausgedehntem Maasse, *s* vor Vocalen im weitesten Umfang entweder in den blossen Hauch verwandelt oder gänzlich verschwunden. Vergleichen wir die Lautverhältnisse der dem Griechischen zunächst verwandten italischen Sprachen, so zeigt sich eine Uebereinstimmung schon darin, dass kein einziger Urlaut in den italischen Sprachen verändert ist, der im Griechischen unversehrt blieb. Umgekehrt, von
73 den 10 im Griechischen veränderten Lauten ist dort das lange und das kurze *u* vollständig erhalten, und die drei Spiranten sind ebenfalls, wenn auch nicht durchaus und unter allen Umständen, geblieben. Eine durchgreifende Entstellung zeigt sich also nur an 5 Lauten, nämlich an den drei Aspiraten, welche vollständig verschoben sind, und an den beiden A-Lauten, die sich so gut wie im Griechischen gespalten haben.

Dass diese Spaltung als eine beiden Familien gemeinsame schon in der gemeinsamen gräcoitalischen Periode bestanden haben muss, ist von mir zuerst in dem Vortrage vor der Hamburger Philologenversammlung vom Jahre 1855 behauptet. Ich betrachte also z. B. *lego*, *ego* als gräcoitalische Formen, welche in dieser Vocalisation schon zu der Zeit vorhanden waren, da die Griechen mit den Italikern noch éin Volk bildeten, aber von den übrigen Indogermanen sich schon getrennt hatten. Ebenso gilt mir *anemos* für eine gräcoitalische Form, die von den Griechen unversehrt erhalten, von den Lateinern erst in einer viel späteren, historisch nachweisbaren Zeit in *animus* abgeschwächt ward. Ueber den Grad, in welchem zwischen den beiden classischen Sprachen in dieser Beziehung Ueber-

Digitized by Google

einstimmung stattfindet, habe ich in der schon S. 50 erwähnten Abhandlung (Sitzungsber. d. k. s. Ges. d. Wissensch. 1864 S. 9 ff.) eingehendere Untersuchungen angestellt. Das Hauptergebniss geht dahin, dass die Spaltung des A-Lautes sämmtlichen europäischen Gliedern unsers Sprachstammes im Unterschied von den orientalischen gemeinsam ist. Dergleichen besondre Uebereinstimmung der europäischen Gruppe findet sich auch sonst. Wir hoben schon S. 82 einen solchen Fall hervor. Schleicher (Hildebrands Jahrb. f. Nationalökonomie 1863 S. 498) und ebenso Pictet in seinen Origines weisen mehrere wichtige Culturbegriffe als gemeinsames Eigenthum dieser Gruppe nach (vgl. No. 490, No. 481). In ansehnlichen Reihen von Wortstämmen zeigt sich das alte *a* in allen diesen Sprachen erhalten z. B.

gr.	*ἄγω*	lat.	*ago*	altn.	*aka*			No. 117
„	*ἄλλος*	„	*aliu-s*	goth.	*ali-s*			No. 524
„	*ἀντί*	„	*ante*	„	*and*	lit.	*ànt*	No. 204

In einer noch grösseren Reihe wird *a* in allen diesen Sprachen entweder zu *e* oder noch weiter zu *i* verdünnt z. B.

gr.	*δέκα*	lat.	*decem*	ahd.	*zehan*	ksl.	*desęti*	No. 12
„	*ἕδος*	„	*sedeo*	goth.	*sita*	lit.	*sė́dmi*	No. 280
„	*μέσσο-ς*	„	*mediu-s*	„	*midji-s*	ksl.	*meždu*	No. 469

In einer viel kleineren zeigt sich in allen die Verdumpfung von *a* zu *o* oder weiter zu *u*

gr. *βοῦ-ς* lat. *bô-s* ahd. *chuo* ksl. *govędo* No. 644

In allen diesen Stücken findet nun zwischen dem Griechischen und Lateinischen ein näheres Verwandtschaftsverhältniss statt, ganz besonders aber darin, dass diese beiden Sprachen den dumpferen Laut auch da an die Stelle des alten *a* setzen, wo dies in den nördlichen Sprachen nicht geschieht z. B.

gr.	*γι-γνώ-σκ-ω*	lat.	*gnô-sc-o*	ahd.	*knâ-u*	ksl.	*znà-ti*	No. 135
„	*ὄϊ-ς*	„	*ovi-s*	goth.	*avi-str*	lit.	*avi-s*	No. 595
„	*ὀκτώ*	„	*octo*	„	*ahtau*	„	*asztůni*	No. 96

So stellt sich also diese Vocalspaltung zwar nicht als ein specifischer Besitz dieser beiden Sprachen, wohl aber als eine Erscheinung heraus, welche in besonderm Umfange beiden gemeinsam ist. Namentlich ist es nicht unwahrscheinlich, dass dem A-Laut schon in einer sehr frühen Periode ein E-Laut, aber erst viel später der O-Laut zur Seite trat und dass die letztere Umwandlung in eine Zeit fiel, in welcher die nördlichen Sprachen in keiner Gemeinschaft mehr mit den südlichen standen. In der gräcoitalischen Periode wurde nun aber das *a* vielfach in den dumpferen Vocal verwandelt, der dann als Kennzeichen längerer und engerer Gemeinschaft den Griechen und Römern verblieb. Die keltischen Sprachen, über die

Digitized by Google

sich in jener Abhandlung einige Andeutungen finden, scheinen im ganzen in dieser Beziehung dem Süden näher zu stehen als dem Norden. — Die Nutzanwendung dieser Ergebnisse wird die sein, auch auf die Differenzen der Vocale beim Etymologisiren sorgfältig zu achten.

Im grossen und ganzen kann man wohl sagen, dass die Lautverhältnisse der italischen Sprachen alterthümlicher sind, als die der griechischen. Freilich ist aber die von mir in meinem Aufsatze über die Aspiraten ausgeführte starke Entstellung des Aspiratenverhältnisses, namentlich die Entstehung des echt italischen Spiranten *f*, der nicht bloss altem *bh* (W. *fu* No. 417), sondern auch sehr häufig altem *dh* (N. 320) entspricht, und die auf italischem Boden eingetretene Einmischung der Vocale *i* und *u* in die Sphäre des *a* bei dem Abwägen der Alterthümlichkeit mit in Anschlag zu bringen. — Ganz verschieden stellt sich das Verhältniss im Gothischen. Hier zeigt sich die Veränderung an ganz andern Stellen. Die Spiranten, bei den Gräcoitalikern so vielen Entstellungen ausgesetzt, sind hier vollständig unverändert, aber sämmtliche Explosivlaute haben sich verschoben, so dass eben diese Verschiebung den Charakter der deutschen Sprache bildet. Aehnlich in der slawischlettischen Sprachfamilie, die den Spiranten in noch höherem Grade geneigt ist, dagegen die Entstellung der Aspiraten mit den deutschen Sprachen theilt und ihr besonderes Kennzeichen in der vielfachen Verderbung der gutturalen Explosivlaute hat. Also schon in den
74 Lautverhältnissen tritt die Zusammengehörigkeit der beiden südeuropäischen Familien in einigen Hauptpunkten klar zu Tage. Freilich stellt sich dadurch, dass jede einzelne Sprache wieder in Bezug auf Lautgruppen, consonantische wie vocalische, und in Bezug auf die verschiedenen Stellen des Wortes — Anlaut, Inlaut, Auslaut — individuelle Gesetze entwickelt, das Verhältniss viel mannichfaltiger. Von diesen individuellen Gesetzen, welche sich von den sporadischen Lautveränderungen nicht vollständig trennen lassen, werden diejenigen, welche in der Formenlehre eine ausgedehnte Anwendung finden, wie z. B. die Verdrängung des Sibilanten zwischen zwei Vocalen, die Umwandlung jedes auslautenden *m* in *ν*, die sehr engen Auslautgesetze des Griechischen überhaupt hier bei Seite gelassen, da ihre Erörterung in die Lehre von der Sprachform, in die Grammatik gehört. Anderes der Art wird bei den Untersuchungen im dritten Buche seine Stelle finden. Wo ein Zweifel möglich schien, ist in den Anmerkungen zu den einzelnen Etymologien ein kurzer Wink gegeben.

Digitized by Google

12.

Viel schwieriger ist es freilich für den Wandel und Uebergang der Bedeutungen feste Grundsätze zu ermitteln. Während die Mehrzahl der indogermanischen Laute im Griechischen unverändert geblieben, der Rest nach einfachen Gesetzen verwandelt ist, dürfte die Zahl der Wurzeln und Wörter nicht all zu gross sein, welche ihre Bedeutung muthmaasslich von jener ursprünglichen Zeit her ganz vollständig erhalten hat. Geringe Differenzen wenigstens werden sich in der Regel herausstellen, und es wird schwer sein diese auf Gesetze oder auch nur auf Analogien zurückzuführen, selbst wo es sich um die Bedeutungsentwickelung einer einzigen Sprache handelt. ‚Die Worte einer Sprache‘, sagt ein Recensent von Grimm's Wörterbuch im Litterar. Centralblatt 1852 S. 484, ‚gehen in der Entwickelung ihrer Bedeutung nicht einen logischen, schnurgeraden Weg, es ist reine Täuschung, wenn wir ihnen nachträglich eine 75
solche Reiseroute nachweisen zu können glauben. — Wer die Worte einer Sprache über das Gerüst eines logisch entworfenen Schemas spannen wollte, der würde sie zu Tode martern und den Geist frischen, leichtfertigen, kecken Lebens, ihre eigentliche Seele verscheuchen.‘ Man hat wiederholt eine besondere sprachliche Disciplin, die Semasiologie oder Bedeutungslehre, als nothwendig hingestellt. Reisig wies dieser einen eigenen Platz in der Grammatik zwischen Formenlehre und Syntax an. In seinen ‚Vorlesungen über lateinische Sprachwissenschaft‘ hat aber dieser Abschnitt keinen andern Inhalt als zerstreute Bemerkungen, die zum Theil gar nicht in das Gebiet der Grammatik, sondern in die Rhetorik gehören und mit dem, was uns hier angeht, wenig gemein haben. Die Bedeutungslehre einer einzelnen Sprache würde, abgesehn von der Bedeutung der Flexionsformen, welche in der Syntax behandelt zu werden pflegt, und von der der wortbildenden Elemente, die in die Lehre von der Nominalbildung gehört, die Aufgabe haben zu zeigen, in welcher besondern Weise sich die Bedeutungen der Wörter in dieser entwickelt haben, offenbar eine Aufgabe von dem allerhöchsten Interesse, insofern ohne Zweifel in der Art, wie ein Volk mit dem geistigsten in der Sprache gewuchert hat, sich das eigenthümliche Geistesleben dieses Volkes auf eine besonders anschauliche Weise zu erkennen geben wird. Aber wie wir den Lautwandel einer Sprache nicht ermessen können, ehe der Lautbestand bei ihrem Beginn dargelegt ist, ebenso bedürfen wir für den Bedeutungswandel der festen Basis der vor jenem Wandel vorhandenen Stammwörter, und beides ist nur auf dem Wege historischer Sprachvergleichung zu gewinnen. Es bleibt daher kaum etwas andres übrig als vor-

Digitized by Google

läufig für jede einzelne Sprache den Stoff mit möglichster Vorsicht zurecht zu legen und die Ausführung einer, theils indogermanischen, theils speciellen Bedeutungslehre der einzelnen Sprachen der Zukunft zu überlassen. Freilich gibt es hierfür auch einen noch höheren Standpunkt. Wie es die allgemeine Sprachforschung vielleicht einmal dahin bringen wird für allen Lautwandel ganz allgemeine, allen Sprachen gemeinschaftliche Gesetze zu ermitteln, und wenigstens schon einzelne weit reichende Spracherscheinungen — z. B. von W. v. Humboldt die Form des Dualis, von Pott das Princip der Zahlensysteme und die ‚Doppelung', von Schleicher der lautliche Vorgang des von ihm so benannten Zetacismus — von diesem
76 Standpunkte aus beleuchtet sind, so wird es auch möglich sein allgemein menschliche Gesetze und Analogien*) für die Bedeutungsübergänge aufzufinden, welche dann natürlich für die philosophische Sprachforschung, ja für die Philosophie überhaupt von der grössten Wichtigkeit sein werden. Von welchem Interesse würde es z. B. sein, wenn der im allgemeinen anerkannte Satz, dass das *abstractum* aus dem *concretum* hervorgeht, an einer reichen Fülle von Beispielen der verschiedensten Sprachen geprüft würde! Doch das sind Fernsichten in die unzweifelhaft grosse und reiche Zukunft der Sprachwissenschaft, mit deren Elementen wir noch genug zu thun haben. Warum aber sollten wir uns nicht im Bewusstsein unsers elementaren Standpunktes auch solche ferne Ziele vorhalten? Die bisherige comparative Sprachforschung hat dies nicht genug gethan, sie hat sich oft gar zu sehr im einzelnen verloren, womit jeder in seiner Weise — oft sogar ohne Rücksicht auf die Untersuchungen anderer — experimentirt. Leitende Gesichtspunkte für dies geheimnissvollste Gebiet der Bedeutungsverschiebung sind unumgänglich nothwendig.

Um zu diesen zu gelangen müssen wir zunächst von der Voraussetzung ausgehen, dass überhaupt auch in diesem Wandel eine Gränze ist, dass, wenn wir gleich bei dem Versuche die wahre Bedeutung eines Wortstammes oder einer Wurzel zu erhaschen nicht selten ausrufen möchten *quo teneam voltus mutantem Protea nodo?* dennoch am Ende dem beharrlichen Streben der Proteus Rede stehen muss. Trotz alles Wandels ist in den Sprachen auch ein Trieb des Beharrens erkennbar. Wir sehen ja, wie ungeachtet der dazwischen

*) Einzelne Andeutungen und ansprechende Zusammenstellungen der Art gibt Renan De l'origine du language p. 125—130 der 4. Ausgabe (Paris 1864); über das Verhältniss zwischen Laut und Bedeutung im allgemeinen macht er S. 149 die treffende Bemerkung: *la liaison du sens et du mot n'est jamais nécessaire, jamais arbitraire, toujours elle est motivée.*

Digitized by Google

liegenden Jahrtausende die Laute im Griechischen, mehr noch im
Italischen, in andrer Weise im Gothischen verblieben sind. Mit
derselben Lautgruppe *sta* bezeichnen alle Völker unsers Stammes
vom Ganges bis zum atlantischen Ocean die Vorstellung des Stehens,
an die nur unwesentlich veränderte Lautgruppe *plu* knüpft sich bei
allen die Vorstellung des Fliessens. Dies kann nicht zufällig sein.
Gewiss blieb dieselbe Vorstellung mit denselben Lauten deshalb
durch alle Jahrtausende verbunden, weil für das Gefühl der Völker
zwischen beiden ein inneres Band bestand, das heisst, weil für sie
ein Trieb vorhanden war diese Vorstellung gerade mit diesen Lau-
ten auszudrücken. Die Sprachphilosophie muss das Postulat einer
physiologischen Geltung der Laute aufstellen und kann den Ur- 77
sprung der Wörter nicht anders als durch die Annahme einer Be-
ziehung ihrer Laute zu dem Eindruck erklären, den die durch sie
bezeichneten Dinge in der Seele des redenden hervorbringen. Es
wohnt also in den Lauten die Vorstellung wie eine Seele, ‚der Be-
griff' — sagt W. v. Humboldt Einleitung S. 110 — ‚vermag
sich ebenso wenig von dem Worte abzulösen, als der Mensch seine
Gesichtszüge ablegen kann.' Aber eben darauf kommt es an diesen
Typus der Gesichtszüge aus den vielen Gliedern einer Wortfamilie
heraus zu erkennen und den Blick zu üben für die Veränderungen,
welche in den Gesichtszügen der Wörter bei dem Altern der Sprache
ebenso nothwendig eintreten, wie in den Gesichtszügen der Men-
schen. Man könnte in diesem Sinne von einer Physiognomik der
Sprachen reden. Es wird dabei aber mit logischen Schematismen
gar nichts gewonnen werden, sondern alles auf gewisse zutreffende
Grundanschauungen, bei deren Aufstellung die Sprachforschung sich
mit der Psychologie berührt*), und auf das taktvolle Herausfinden
von Analogien ankommen.

13.

Die Frage ist nämlich bei diesen Untersuchungen gar nicht abzuweisen, wie wir uns überhaupt den ältesten Wortbestand in Bezug auf die Bedeutungen zu denken haben. Ist die Sprache von einer beschränkten Zahl einfacher Begriffe ausgegangen? Dann

---

*) In diesem Sinne stellt L. Tobler in der Ztschr. f. Völkerpsychologie u. Sprachwissenschaft I 350 den ‚Versuch eines Systems der Etymologie' auf mit reichen Beispielen, auf die wir gelegentlich verweisen werden.

Digitized by Google

würden wir solche einfache Begriffe in ihrer natürlichen Verzweigung überall als die Ausgangspunkte zu vermuthen haben. Oder war schon die Kindheit der Sprache reicher, beherrschte sie schon eine grössere Mannichfaltigkeit nicht sowohl von Begriffen, als vielmehr von concreten, aus lebendigen Anschauungen entsprungenen Vorstellungen? Dann müssten wir uns mit dem Zurückführen individueller Bedeutungen auf allgemeinere in Acht nehmen. Der Versuch die bunte Mannichfaltigkeit der Wörter auf gewisse einfache Grundbegriffe zurückzuführen ist mehrfach gemacht. Namentlich hat K. Ferd. Becker in seiner Schrift ‚das Wort in seiner
78 organischen Verwandlung‘ (Frankf. 1833) 12 Cardinalbegriffe aufgestellt, aus welchen er alle übrigen Begriffe und Vorstellungen glaubt ableiten zu können. Mit Recht aber hat Pott — unter anderm in seinen ‚Rassen‘ S. 212 f. und Et. Forsch. II^{2} 238 — und Heyse (System S. 132) gegen diese Auffassung Widerspruch erhoben. Begriffe bildet sich der Mensch erst durch Abstraction und Verallgemeinerung aus individuellen Vorstellungen, die nothwendig schon vorhanden sein müssen, um zum Begriff, das ist, wie ja der Name selbst sagt, zum Zusammenfassen (vgl. *comprehendere*) zu gelangen. Begriffe also wie z. B. der des Gehens setzen schon Vorstellungen z. B. des Wanderns, Wandelns, Schreitens, Schleichens, Steigens, Laufens, Eilens, Springens voraus, aus welchen der Mensch erst in der Periode, in welcher das reflectirte Denken wacher zu werden begann, den einfachen alle umfassenden Begriff erschloss. Es steht in dieser Beziehung nicht anders mit nominalen wie mit verbalen Begriffen. Jahrtausende lang wusste der Mensch die einzelnen Thiere zu bezeichnen, ehe er einen Ausdruck fand, welcher alle Thiere insgesammt bezeichnete. Zu einem Wort für Thier im Unterschied vom Menschen hat es die griechische Sprache erst zu Plato's Zeit gebracht, und das Wort *ζῷον*, das, wie *animal*, alle lebenden Wesen umfasst, ist — worauf Ed. Ott im Programm des Triester Gymnasiums vom Jahre 1857 S. 6 hinweist — nachhomerisch. Die Fülle der Wortbedeutungen aus Cardinalbegriffen construiren zu wollen hiesse alles auf den Kopf stellen, was seit Wilh. v. Humboldt über das Wesen und Leben der Sprache gefunden ist. Auch lässt sich eine solche Theorie durch den Wortbestand der indogermanischen Sprachen widerlegen. Wäre die Sprache von jenen Cardinalbegriffen ausgegangen, so müssten wir für jeden derselben nur éine Wurzel erwarten und könnten es höchstens für möglich halten, dass mit der Individualisirung der Bedeutung sich daraus modificirte, aber auch lautlich noch als verwandt erkennbare Stämme gebildet hätten. Aber das Gegentheil ist der Fall. Für den ersten von Becker's Cardinalbegriffen, den des Gehens, gibt es in den indo-

germanischen Sprachen eine ganze Anzahl von Wurzeln, welche lautlich nicht in dem allergeringsten Zusammenhange stehen. Die beiden verbreitetsten lauten ursprünglich *i* und *gâ*, griechisch ἰ und βα, beide, obwohl sie unstreitig gehen bedeuten, noch in der homerischen Zeit in ihrer nicht begrifflichen, sondern auf dem Sprachgefühl beruhenden Verschiedenheit so wohl unterschieden, dass sie
sich zu Formeln wie *βάσκ' ἴθι, βῆ ἰέναι* verbinden liessen. Diese 79
Verschiedenheit für hysterogen zu halten sehe ich nicht den mindesten Grund. Im Gegentheil, wenn überhaupt in der Sprachschöpfung eine innere Nothwendigkeit waltete, so kann es nicht zufällig sein, dass für die Handlung, die vom Standpunkte der Reflexion aus einen einzigen Begriff bildet, zwei verschiedene Wörter vorhanden sind. Von der Verschiedenheit der Wörter dürfen wir auf ursprünglich verschiedene Vorstellungen schliessen, welche mit Nothwendigkeit in verschiedenen Lautgebilden ihren Ausdruck fanden. Die Indogermanen also bezeichneten früher die Differenzen, als den allgemeinen Begriff des Gehens. Und denselben Vorgang gewahren wir überall. Der Begriff sehen ist für das Sprachbewusstsein der Griechen so wenig ein einziger, dass sie sogar für die verschiedenen Tempora sich einer andern Wurzel zu seinem Ausdruck bedienen. Das plötzliche Bemerken bezeichnen sie mit *ἰδεῖν*, das fortgesetzte Schauen mit dem abgeleiteten Verbum *ὁρᾶν*, dessen Wurzel in *οὖρος*, Wächter, reiner zu Tage liegt; wenn sie die Zukunft, gelegentlich auch wenn sie die vollendete Handlung bezeichnen wollten, griffen sie zu der W. ὀπ, die aus ὀκ entstanden dem Sehorgan in den indogermanischen Sprachen seinen Namen gegeben hat. Nur in diesem Dreiklang vermochten sie den Begriff sehen auszudrücken. Ausserdem aber fehlte es nicht an andern, getrennten Verben für denselben Begriff, welche wieder andere Modificationen des Begriffes oder vielmehr andere Vorstellungen bezeichnen, aus denen jener Begriff durch Combination sich überhaupt erst bildete. Wer nicht blind sein will lernt aus solchen offenkundigen Thatsachen, dass die Mannichfaltigkeit früher ist als die Einförmigkeit, und gibt jeden Versuch auf mit Cardinalbegriffen zu operiren, ein Versuch, der in seiner Art auf dem Gebiete der Bedeutung ebenso verkehrt ist, wie auf dem Gebiete der Lautgestaltung der, die Menge der factisch vorhandenen Wurzeln auf eine beschränkte Anzahl von Urformen zurückzuführen. Und dennoch führt die Stumpfheit, welche in sprachlichen Dingen gerade unter den Philologen noch immer die Regel ist, immer wieder dahin uns dergleichen Thorheiten aufzutischen. Wie z. B. in der neuesten Auflage von Passow's Lexikon S. 2374 vom griechischen *φύω* nicht bloss
lat. *fundo*, sondern auch *φέρω*, *fero* und *gero* abgeleitet und Joh. 80

Digitized by Google

Heinr. Voss citirt wird, der in einer unglücklichen Stunde auf den Gedanken kam, ‚die ganze griechische, altlateinische und deutsche Sprache sei aus dieser gemeinsamen Wurzel entstanden'. Wer statt die Sprache in die spanischen Stiefeln seiner Logik einzuschnüren oder sie echt schulmeisterlich seinen Launen zu unterwerfen vielmehr von ihr lernen will, der wird mit Nothwendigkeit zu einer geradezu entgegengesetzten Ansicht geführt, wie sie neuerdings mit grosser Klarheit und Folgerichtigkeit in dem vortrefflichen Werke Heyse's entwickelt ist. Dort heisst es S. 130 f.: ‚Betrachten wir die Wurzel als den einer ganzen Wortfamilie gemeinsamen Grundstoff, so muss ihre Bedeutung allerdings allgemeiner d. h. unbestimmter erscheinen als die jedes einzelnen daraus hervorgebildeten Wortes; zunächst formell, dann aber auch materiell, weil Form und Materie sich nicht absolut trennen lassen und durch die formelle Beschränkung auch der Inhalt selbst ein anderer wird. Denken wir uns die Wurzel hingegen in ihrer Entstehung als das Product einer durch sinnliche Wahrnehmung erzeugten Anschauung, so müssen wir sie im Gegentheil für den Ausdruck von etwas ganz Individuellem und Besonderem halten. Sie ist allgemeiner, vager, als jedes daraus entwickelte Wort, und doch ihrem ursprünglichen Inhalte nach individueller, sinnlich anschaulicher, unmittelbar lebendiger.' Und später heisst es: ‚Der Fortgang ist in der Regel der von dem Einzelnen der sinnlichen Wahrnehmung zum mehr oder minder Allgemeinen der Anschauung und Vorstellung und von diesem zurück zum Besonderen.'*) Man könnte auch sagen: die Differenzen der Synonyma sind älter und ursprünglicher als die Differenzen der Begriffssphären. Wir vermutheten dies schon vorhin in Bezug auf die Begriffe gehen und sehen, kehren aber jetzt noch einmal zu dem letzteren zurück, denn besonders deutlich lässt sich zeigen, dass die Vorstellungen des Schauens, Spähens, Blickens, Achtens, Wahrens früher geschieden waren, als die Bezeichnungen der verschiedenen Sinnesthätigkeiten, die des Sehens, Hörens und

---

*) Wenn Max Müller Lectures II 352 bemerkt ‚*the specialisation of general roots is more common than the generalization of special roots, though both processes must be admitted*', so ist dies ein mehr scheinbarer als wirklicher Gegensatz gegen unsre Auffassung. Denn es handelt sich dort zumeist um die mannichfaltige Anwendung einer Wurzel in ausgeprägten Wörtern. ‚*Thus from roots meaning to shine*', heisst es S. 353, ‚*to be bright names were formed for sun, moon, stars, the eye of man, gold, silver, play, joy, happiness, love*'. Ich möchte nur hinzufügen, dass nicht jede Wurzel, die unter das ὄνομα des Scheinens fällt, zu allen diesen Anwendungen geeignet ist, dass vielmehr in jeder Wurzel etwas individuelles steckt, so zu sagen ein character indelebilis, welcher sie zu gewissen Specialisirungen im angegebenen Sinne vorzugsweise befähigt.

Digitized by Google

Fühlens. Und der spätesten Entwickelung gehören Verba an, die, wie das nachhomerische *αἰσθάνεσθαι, sentire, empfinden*, die sinnliche Wahrnehmung überhaupt bezeichnen.

Die indogermanische W. *skav* (No. 64), welche im ahd. *scawôn*, 81
schauen, am deutlichsten vorliegt, ist im Griechischen in der Form *σκοϝ, κοϝ* erhalten, hat aber nicht bloss in *θυο-σκό-ο-ς* die Bedeutung schauen, sondern auch in *κοᾷ* (Hesych. *ἀκούει, πεύθεται*, vgl. *κοᾶσαι αἰσθέσθαι*) die des Hörens, Erkundens. Die Gränze der beiden Sinne wird übersprungen, aber die individuelle Grundbedeutung, wodurch sich das Schauen vom Blicken oder Spähen unterscheidet, gewahrt. Sie tritt im lat. *cavere, cautus* ganz ebenso wie im goth. *skau-s*, vorsichtig, hervor. Das vage der Wurzelbedeutung liegt hier also in ganz etwas anderem als im Begriff, es liegt darin, dass die Vorstellung des bedächtigen Schauens in ihr noch nicht auf etwas besonderes angewendet ist. Denn allerdings lässt sich daraus ebenso gut die Bedeutung des vorsichtigen Schauens, wie im deutschen Sprichwort ‚trau, schau, wem,‘ wie die des frohen, befriedigten entwickeln, woraus, von andern nicht völlig zweifellosen Vergleichungen abgesehen, goth. *skaun-s*, schön, entsprang. Das verweilende Auge ist die Grundvorstellung. Die sinnliche Bedeutung schimmert übrigens auch in der lateinischen Formel *lege cautum est* durch, denn da sich diese nicht bloss mit *ne*, sondern auch mit *ut* verbunden findet, so streift *cautum est* sehr nahe an das deutsche ‚es ist vorgesehen.‘ Nach der Analogie der Sinne unter einander konnte diese Wurzel eher vom Gesichtssinn, wie wir sahen, auf den Gehörssinn, als etwa von der specifischen Grundbedeutung auf eine andere, wie die des Blickens, Spähens übertragen werden. — Ebenso uralt wie die Vorstellung des Schauens ist die des Spähens. Beide sind wir Deutsche so glücklich unmittelbar mit unserm Sprachgefühl zu unterscheiden, wie es der lebendige Sinn der Völker gewiss von jeher that, während die begriffliche Definition beider Verba nicht leicht ist. Aber auch der ungeschulte Mensch unterscheidet das spähende Auge leicht von dem schauenden. Die Wurzel für diese Vorstellung (No. 111) lautete ursprünglich *spak*, woher skt. *spaça-s*, gr. *σκοπό-ς* Späher, lat. *spec-ula* Spähort, ahd. *speh-ô-m* ich
spähe*). Im Sanskrit hat diese Wurzel im Praesensstamm *paç-ja* 82
das anlautende σ eingebüsst. Als Bedeutung wird sehen, erblicken,

*) A. Weber (Zeitschr. VI 319) will diese W. aus skt. *paç* (*pak*), befestigen (*πήγνυμι* No. 343), ‚durch vorgesetztes σ‘ ableiten. Die lautliche Annahme scheint mir nach dem oben (S. 56) gesagten ebenso unzulässig, wie die begriffliche, dass die sinnliche Vorstellung des Spähens aus der ganz abstracten ‚des den Blick worauf fest Machens‘ hervorgegangen sein sollte.

Digitized by Google

beschauen angegeben, und es ist bezeichnend, dass *paçjâmi* wenigstens in der späteren Sprache bloss im Praesensstamme üblich ist, wie ὁράω, sich aber für die übrigen Tempora durch das dem gr. δερκ entsprechende *darç* ergänzt. Etwas verallgemeinert ist die Geltung der lat. W. *spec* in *speculum*, *conspicio*, *adspicio*. Denn allerdings gestattet der Sprachgeist sich auch die Verallgemeinerung der Vorstellungen, die ‚Entleerung von ihrem Naturelement' wie Heyse (System S. 96) es treffend benennt, während umgekehrt durch die unwiderstehliche Kraft des Usus gerade nur einem einzigen Vogel der Name σκώψ, Späher, zukommt. Von derselben sinnlichen Grundanschauung gelangte die griechische Sprache zu den Begriffen des Ziels σκοπός und zu dem des zweifelnden Ueberlegens σκέπτεσθαι, σκοπεῖσθαι. Aber hier ist es überall nicht schwer den festen Kern in der Entwicklung der Bedeutungen zu erkennen. — Ein drittes Synonymon für den Begriff des Sehens lautete ursprünglich *ak*, in welcher Gestalt es sich nur im litauischen Verbum *ák-ti* und Substantiv *ak-i-s*, Auge, erhalten hat. Durch einen Sibilanten erweitert zeigt sich die Wurzel im skr. *ak-sh-i*, Auge; die gräcoitalische Form *ok* liegt in *oc-ulu-s*, verhüllter in ὄσσε für ὀκ-ι-ε vor, dem das ksl. *ok-o* am nächsten, goth. *aug-o* etwas ferner steht. Durch Labialismus ward ὀκ zu ὀπ in ὄψις, ὄψομαι u. s. w. Die individuelle Bedeutung dieser Wurzel scheint in eben der Sprache bewahrt zu sein, welche auch die Form am wenigsten verändert, im Litauischen, wo *ank-ù*, Inf. *ák-ti* die Augen aufschlagen, oder mit andern Worten aufblicken bedeutet. Vielleicht erklärt sich aus der kurzen Dauer dieses Vorgangs, warum die W. ὀπ (No. 624) im Griechischen nicht im durativen Praesensstamme vorkommt. — An einer vierten Wurzel, die sich dem ὄνομα des Sehens unterordnet, der W. ϝιδ, können wir wenigstens das als charakteristisch wahrnehmen, dass sich daraus in vier Sprachfamilien der Begriff des Wissens entwickelt: οἶδα — skt. *vêda*, aber auch *vêdmi* — goth.
83 *vait* — ksl. *vêd-ě-ti*. Im Skt. treffen wir ausserdem das augenscheinlich verwandte Verbum *vi-n-d-â-mi*, ich finde. Vermuthlich haftet daher an dieser Wurzel von Anfang an die Vorstellung des erkennenden, findenden Sehens, weshalb der Grieche sich diese Wurzel in ihrer sinnlichen Bedeutung für den Aorist vorbehielt. Man kann sogar in einzelnen Stellen ἰδεῖν nicht treffender als mit finden übersetzen z. B. Plato Sympos. 174 e χθὲς ζητῶν σε ἵνα καλέσαιμι οὐχ οἷός τ' ἦ ἰδεῖν. — Für eine fünfte synonyme Wurzel, in ihrer ältesten Form *dark* lautend (No. 13), skt. *dadarç-a* = gr. δέ-δορκ-α, dürfen wir wohl, da sie sich mit der Vorstellung des Glänzens berührt (alts. *torh-t*, *splendens*) und zur Benennung des Drachen δράκ-ων und der Gazelle δορκ-άς Anlass gab, die Bedeu-

Digitized by Google

tung des hellen, leuchtenden, Glanz ausstrahlenden Blickes als die eigentliche oder besondere vermuthen.*) — Ganz anders steht es mit *ὁρά-ω*, auf dessen Verwandtschaft mit *οὖρ-ο-ς*, Wächter, schon hingewiesen ward. Da die Formen *ἑώρων*, *ἑώρακα* auf anlautendes Digamma weisen, so vergleicht sich die W. ϝορ (No. 501) mit ahd. *war-a cura*, *war-t custos* und dem Substantiv *war* in der schon mhd. Wendung ‚*war nemen eines dinges*,' womit wir auch *ὤρα*, Sorge, Beachtung, zusammen zu stellen haben. Vielleicht kommt eben daher lat. *ver-e-o-r*, das dann eigentlich ‚ich wahre mich' bedeuten würde. Wie dem auch sei, der W. ϝορ geben wir das hütende, sorgsame Sehen als Grundbedeutung. — Ausser diesen sechs Verben des Sehens haben wir nun noch eine Reihe anderer, die grösstentheils sich als uralt erweisen, so, um beim Griechischen stehen zu bleiben, noch *λεύσσω* (No. 87), *βλέπω*, *θεάομαι* (No. 308). Die ursprüngliche Mannichfaltigkeit ist hier so einleuchtend wie möglich und muss jeden Gedanken an Cardinalbegriffe verscheuchen. Dieselbe Vielheit lässt sich aber bei vielen andern Begriffen nachweisen. Man denke nur an die vielen Wurzeln, welche sagen bedeuten, an die mannichfaltigen Verba des Glänzens und Schimmerns. In dieser Mannichfaltigkeit concreter und ganz individueller Vorstellungen, welche alle die Fähigkeit verallgemeinert und gleichsam Zeichen des Begriffes zu werden in sich tragen, liegt der Haupterklärungsgrund für die *πολυωνυμία*, mithin auch für die Vielheit der Sprachen und für die Abweichungen selbst nahe verwandter Sprachen unter einander. Zur Auffassung dieser Verhältnisse ist ein besonderer Sinn erforderlich, der mehr durch echt philologische Hingabe an einzelne Sprachen als durch weit ausgebreitete Untersuchungen über den Sprachbau überhaupt genährt wird. Hier liegt 84
die Schwäche der vergleichenden Grammatik in der von Bopp begründeten Richtung, eine Schwäche, die freilich aus dem unermesslichen Umfange der zu lösenden Aufgaben sich sehr natürlich erklärt. Hier bedarf es des Sprachgefühls, des Gefühls für die in der Sprache schlummernde Poesie, wie es niemand mehr als Jacob Grimm bewährt hat, und andererseits der Achtsamkeit auf versteckte Wortgebilde und die Verschiedenheiten der Gebrauchsweisen, welche Döderlein nicht selten zu gelungenen Combinationen geführt hat. Da aber alle Untersuchungen der Art in die früheste Periode des Sprachlebens aufsteigen, so ist es ganz unmöglich sich bei ihnen

---

*) Diese Vermuthung bestätigt sich durch die eingehende Behandlung, die Sonne Ztschr. XII 351 ff. dieser Wurzel in ihrem indischen und griechischen Gebrauch zugewandt hat.

Digitized by Google

auf eine einzelne Sprache zu beschränken und es zeigt sich hier recht klar, wie Einzelforschung und Gesammtforschung sich wechselseitig fordern und bedingen.*)

Wenn wir demnach uns die Aufgabe stellen, die Bedeutungen der Wörter — weit entfernt sie aus mechanischem Zusammenrücken kleiner wenig sagender Elemente zu erklären — vielmehr wo möglich auf eine sinnliche, möglichst individuelle, wie eine Seele im Worte waltende Vorstellung zurück zu führen und uns den alt bewährten Satz, dass die Abstracta aus Concretis hervorgegangen seien, zu eigen machen, dürfen wir dessenungeachtet bei der Anwendung dieses Grundsatzes nicht die äusserste Behutsamkeit unterlassen. Denn das steht fest, es gibt unter den Wurzeln der indogermanischen Sprachen solche, die — ob vom ersten Anfang an, mag dahin gestellt bleiben**) — aber die jedenfalls schon vor der Sprachtrennung recht eigentlich geistige Thätigkeiten bedeuten. Als solche können namentlich die Wurzeln *man* (No. 430), *smar* (No. 466), *gnâ* (No. 135) gelten. Ja es findet für diese eine, so zu sagen, rückläufige Bewegung statt; sie werden von einer deutlich wahrnehmbaren geistigen Grundbedeutung aus auf Vorstellungen angewandt, die mehr im Bereiche der Sinnenwelt liegen. Die indogermanische W. *man*, welche im Skt. meinen bedeutet und in den Substantiven *man-as* animus, *ma-ti-s* Meinung, im griechischen *μέμονα*, *μένος*, *μῆτις*, im lat. *memini*, *mens*, *moneo*, im goth. *ga-mun-an* gedenken, im lit. *men-ù* denke, *mena-s* Verständniss geistige Thätigkeiten ausdrückt, kann doch weder von dem sinnlicheren *μαίνομαι*, *μῆνι-ς* (skt. *manju-s aegritudo*), noch von *μένω*, *maneo*, zend. *upa-man*, *fra-man* bleiben, warten, getrennt werden, und es scheint unzweifelhaft, dass die Sprache den Begriff des Bleibens und Beharrens erst aus dem des sinnenden, zögernden Denkens und Bedenkens, als dem Gegentheil rascher That, ableitete. Nach diesem Vorgange stelle ich
85 auch lat. *mōra* zu der in *me-mor* vorliegenden Wurzel, welche griechisch μερ lautet und in *μέρ-ι-μνα*, *μέρ-μηρ-α*, am vollständigsten aber im skt. *smṛ* (d. i. *smar*) bedenken, *smṛ-ti-s*, *smar-a-na-m memoria* erhalten ist. Die lateinische Sprache hatte freilich wohl kein Bewusstsein davon, dass *mora* irgend eine Beziehung zu *memor* habe, und hat den Gebrauch dieses Substantivs wie des davon abgeleite-

---

*) Man vergleiche die treffenden Bemerkungen Steinthal's (Philologie, Geschichte und Psychologie S. 45) gegen das Auseinanderreissen von Philologie und Sprachwissenschaft, die bei solchen Fragen sich am entschiedensten als unmöglich erweist.

**) Die Versuche auch diese Wurzeln an sinnliche Vorstellungen anzulehnen werden bei den einzelnen besprochen werden.

Digitized by Google

ten Verbums *morari* in einer, wie es scheint, im Lateinischen besonders häufigen Weise so sehr verallgemeinert, dass wir ohne die erwähnte Analogie schwerlich dazu kommen würden zwischen diesen Wörtern eine Gemeinschaft anzunehmen. Vielleicht indess hat dieselbe W. auch im Griechischen eine ähnliche Bedeutungsveränderung erfahren, wenn wir nämlich *μέλλω* zu W. μερ stellen. Jedenfalls finden wir hier die Begriffe gedenken und zögern wiederum neben einander. Gibt es also eine Bedeutungsbewegung vom geistigen zurück zum sinnlichen, so hat auch die anerkannte Ableitung des deutschen *Mann* und lat. *mas* von der W. des Denkens durchaus nichts widersinniges, und dürfen wir uns in dieser Etymologie auch dadurch nicht stören lassen, dass das lateinische Wort noch ausschliesslicher als das deutsche nur die eine Hälfte des menschlichen Geschlechts bezeichnet. Wer daher mit Diefenbach (Vergl. Wörterb. II S. 33) die deutschen Wörter von der W. *man* trennen und zu W. *mar* sterben ziehen wollte, würde irre gehen, indem er gegen unsern ersten Grundsatz, von der Uebereinstimmung der Laute auszugehen, fehlte und um einen nur auf den ersten Blick auffallenden Uebergang der Bedeutung zu vermeiden dazu käme, einen durchaus nicht nachweisbaren Uebergang des Lautes zu behaupten.

14.

Für die Auffindung der Grundvorstellung in einer Wörterfamilie ist es von grosser Wichtigkeit, diese wo möglich an einem Verbum zu prüfen. Denn so wenig man auch auf den alten Irrthum zurückkommen wird, die Wurzeln seien Verba, das Verbum sei eher da gewesen als das Nomen, unverkennbar entfaltet sich die Wurzelvorstellung am freiesten und weitesten in verbaler Ausprägung. Sie ist hier gewissermaassen noch in flüssigem Zustande und offenbart uns bei schärferer Betrachtung am ehesten ihr eigentliches Wesen. In einem Nomen ist in der Regel nur éine Seite dieser Vorstellung ausgeprägt, im Verbum mehrere. Schon das ist ein Gewinn für den Etymologen, dass eine als Verbum lebendige Wurzel uns in den verschiedenen Zeitformen gleichsam immer in verschiedenem Lichte entgegentritt. Denn unverkennbar hängt der Unterschied der eintretenden, dauernden und vollendeten Handlung, den ich in meiner griechischen Schulgrammatik 86
§ 484 (vgl. Erläuterungen z. m. Schulgr. S. 172) von dem Unterschied der Zeitstufen mit Recht geschieden zu haben glaube, mit der Grundvorstellung eines Verbums auf das engste zusammen und steht überhaupt auf jener Gränze zwischen Sprachmaterie und

Digitized by Google

Sprachform, zwischen Flexion und Wortbildung, welche wir wohl für das elementare Bedürfniss als unumstösslich hinstellen, für die höhere und tiefere Forschung aber als mehrfach schwankend betrachten dürfen. Dass dieser Unterschied, obwohl sich von ihm im Sanskrit kaum eine Spur zeigt, ein ursprünglicher, schon für die früheste Periode der indogermanischen Sprache vorauszusetzender ist, wird uns kaum zweifelhaft sein können, sobald wir erwägen, dass der gesammte Bau des Verbums, namentlich auch des indischen Verbums, auf der Unterscheidung des Verbalstammes (*budh* = πυθ) und des Praesensstammes (*bôdh* = *πευϑ*) beruht. Mit Steinthal (Philologie u. s. w. S. 46) bekenne ich mich zu dem Grundsatz ‚der Laut ist durchweg der secundäre Factor, der primäre die innere seelische Thätigkeit', und es scheint mir undenkbar, dass das im Griechischen und in den slawischen Sprachen so deutlich hervortretende Verhältniss, wonach die momentan gefasste Handlung sich mit der kürzeren, die dauernd gefasste sich mit der erweiterten Stammform verbindet, auf blossem Zufall beruhen, dass sich eine solche Unterscheidung erst nach der Sprachtrennung entwickelt haben sollte. Pott spricht sich auch neuerdings (II^2 668 ff.) wieder in demselben Sinne aus und bringt zum Beweis dessen, dass gerade die feineren Unterscheidungen der Zeitdauer nichts weniger als ein Product des reflectirenden Verstandes oder der geistigen Ausbildung, sondern vielmehr recht eigentlich des Sprachinstincts sind, merkwürdige Analogien aus Indianersprachen bei. Messen, Maasshalten, Abgränzen war in keinem Sinne Sache der Inder, in deren ältester Poesie uns schon ein spiritualistisches und vom realen abgewandtes Wesen entgegentritt, was Wunder, wenn ihnen früh das Bewusstsein für Unterscheidungen abhanden kam, die für sie wenig Bedeutung hatten? Dass die ihrer Bedeutung entleerten Formen sich dennoch auch bei ihnen erhielten, hat nichts auffallendes. Weil nun aber gewisse Wurzeln ihrer Grundvorstellung nach nur als dauernd, oder umgekehrt nur als eintretend gefasst werden konnten, deshalb finden sich einige eben nur im Praesensstamm, andere nur in der Aoristform, und eben deshalb musste, wie wir gesehen haben, die Sprache verschiedene defective Wurzeln und Wortstämme bisweilen verbinden, um zu einem vollständigen durch éinen Begriff zusammen gehaltenen Verbum zu gelangen,*) wie *ὁρᾶν — εἶδον — ὄψομαι, φέρω — ἤνεγκον — οἴσομαι, sum — fui, εἰμί — ἔφυν* oder *ἐγενόμην — πέφυκα* oder *γέγονα, λέγω — εἶπον — ἐρῶ.* Gerade der

*) Man vergleiche die an meine Auffassung anknüpfende Behandlung dieser Anomalie von L. Tobler Ztschr. IX 251 ff.

Digitized by Google

primitive Reichthum der griechischen Sprache gibt uns in dieser Beziehung oft die wichtigsten Aufschlüsse. Denn, abgesehen von solchen Mischverben, ist es ohne Zweifel nicht gleichgültig, welcher Classe ein Verbum angehört, ob der kürzeste Stamm im Aorist oder im Praesens hervortritt, ob das Praesens, wenn es einen erweiterten Stamm hat, durch vocalische oder nasale Zusätze, oder etwa durch Reduplication, oder, was ja bisweilen mit der Reduplication verbunden vorkommt, durch den Inchoativcharakter *σκ* sich erweitert. Vielmehr wirft dies alles Licht auf die Bedeutung der Wurzel und erleichtert die schwierige Aufgabe, deren Grundvorstellung zu ermitteln, besonders wenn wir dabei auf die Anwendung der einzelnen Formen im lebendigen Gebrauche, namentlich in der ältesten Sprachperiode achten. Einer Wurzel z. B., die wie die griechische W. καμ, momentan gefasst, fertigen, erarbeiten (*Δ* 187 *τὴν χαλκῆες κάμον ἄνδρες*), im Medium (*Σ* 341 *τὰς αὐτοὶ καμόμεσθα*) sich verschaffen bedeutet (Döderlein Glossar 2169), kann wegen der dem durativen *κάμνω* eigenen Bedeutung ermüden unmöglich als Grundbedeutung die der Schlaffheit oder Ermattung gegeben werden, wie es geschehen müsste, wollten wir mit Benfey II 150, was lautlich ohne Bedenken wäre, καμ mit skt. *çam sedari*, *cessare* zu- 87
sammen stellen. Denn aus solcher Grundbedeutung konnte sich die aoristische des Fertigens, Verfertigens nicht entwickeln.*) Auch der Unterschied der so genannten *genera verbi* ist für die Bedeutungslehre instructiv. Je nachdem ein Verbum etwa nur im Activ oder nur im Medium, oder in beiden Formen, und in welcher Bedeutung in der letzteren sich ausgebildet hat, wird das Urtheil über die Grundbedeutung verschieden ausfallen. Dass z. B. aus der W. ἁδ (aus *svad*) zugleich *ἁνδάνω* und *ἥδομαι* entspringt, ist der schon oben aus andern Gründen verworfenen Herleitung von *svad*, aus *su ad*, gut essen, oder gar *su â ad*, gut anessen, wenig günstig. Ferner, wie die Verbalbedeutung durch den Reichthum der Flexion gleichsam unter verschiedene Lichter gebracht wird, so wird sie uns durch die Zusammensetzung des Verbums mit Praepositionen, so zu sagen, in verschiedenen Lagen und Stellungen vorgeführt. Daraus entspringt nicht selten neue Aufklärung. Man hat die Bedeutung eines Verbums im Grunde erst dann vollständig erkannt, wenn man die sämmtlichen Zusammensetzungen desselben mit Praepositionen übersieht, eine Sache die bei der Einrichtung unsrer

*) Für die Bedeutung von *κάμνειν* ist es bezeichnend, dass das Wort im Neugriechischen *thun* bedeutet: *μὲ κάμῃς τό* (Cypern) thue das nicht. Vgl. E. Curtius G. Anz. 1857 S. 301.

Lexika nicht immer leicht zu erreichen ist. So ist es für die richtige Auffassung der lat. W. *tul* gewiss nicht gleichgültig, dass sie zwar sonst der synonymen W. *fer* in der Bedeutung folgt, aber den intransitiven Gebrauch derselben, der in *differre* = *διαφέρειν* hervortritt, nicht theilt, indem, worauf ich in meinem Prooemium *de aoristi latini reliquiis* (Ind. lect. Kil. hib. 18$\frac{57}{58}$) p. VI hingewiesen habe, *distuli* im Sinne von *diversus fui* nicht vorkommt. Die W. ἐχ (ἔχω) (No. 169, 170) hat man ganz und gar dem skt. *vah* (*vah-â-mi*, *veho*) und lat. *veh* (*veho*) gleichgesetzt. Aber wenn schon der Gebrauch des Mediums *ἔχομαί τινος*, ich halte mich an etwas, dagegen Bedenken erregt, so stehen nicht minder Zusammensetzungen wie *συνέχω*, ich halte zusammen, einer solchen Annahme entgegen. Die Bedeutung der sanskritischen W. *pat*, volare, cadere (No. 214), scheint der viel unbestimmteren des lat. *petere* etwas fern zu liegen. Aber Composita wie *ut-pat*, exsilire, *prapat*, prorumpere, procurrere beweisen, dass die Grundbedeutung die einer allgemeineren Bewegung war, wie sie in einer gewissen Unbestimmtheit den Römern
88 verblieben ist. Endlich ist bei einem Verbum auch die Rection wohl zu beachten, in welcher sich bisweilen ein Rest der ursprünglichen Bedeutung verräth. Dies ist ein Gränzgebiet zwischen Etymologie und Syntax. Letztere ist oft dadurch in die Irre gegangen, dass sie die Rection eines Verbums aus der in der späteren Sprache üblichsten Bedeutung hat entwickeln wollen, während der Grund in der ältesten, im Sprachgebrauche vielleicht schon stark verblassten, Vorstellung lag, wie ich es z. B. in Bezug auf lat. *ûti* zu zeigen versucht habe (Kuhn's Ztschr. IV 237). In umgekehrter Weise ist der Genitiv, mit welchem *ἄρχω ἄρχομαι* verbunden wird, bei der Frage über die Bedeutung der W. ἀρχ (No. 165) mit in Anschlag zu bringen, und für die Verschiedenheit der wurzelhaft identischen Verba *θιγγάνειν* und *fingere* (N. 145) ist es bezeichnend, dass jenes fast immer nur mit dem Genitiv, dieses mit dem Accusativ construirt wird.

Mit den Verben verglichen haben die Nomina etwas starres. Sie bieten bei weitem nicht so viele Vortheile zur Auffindung des primitiven Sinnes, den die Sprache mit ihnen verband. Aber bisweilen kommt uns doch die Ableitung der Nomina in ähnlicher Weise zu Hülfe wie die Flexion der Verba. Denn auch bei der Ableitung ist es nicht immer die volle und ungetheilte Grundbedeutung, welche uns aus den einzelnen abgeleiteten Wörtern entgegentritt, sondern oft eine modificirte, ein Stück derselben. Die Grundbedeutung bricht sich gleichsam in den Ableitungen, von denen dann jede einzelne das ganze erläutert, etwa wie die Brüche eines Gesteins Aufschluss über seine Beschaffenheit geben. Eben darum ist

Digitized by Google

es für die Etymologie von grösster Wichtigkeit die zusammengehörigen Wörter möglichst vollständig beisammen zu haben und werden wir bei jedem zu behandelnden Worte wenigstens die wichtigsten Repräsentanten aus dessen Ableitungen aufführen müssen. Selbst Bildungen aus verhältnissmässig so junger Zeit wie die Deminutiva sind bisweilen lehrreich für das Stammwort. So benutzt Pictet (Ztschr. V 27) die Form *sig-illu-m*, die ein kürzeres *sig-ulu-m* voraussetzt, passend um den abstracten Begriff des Primitivs *signu-m* auf eine anschauliche Vorstellung zurück zu führen, die er nicht unwahrscheinlich aus dem skt. *sag'*, *sañg'*, *adhaerere*, dem lit.
seg-ti anbinden, entwickelt, so dass sich die sinnlichere Bedeutung 89
des haftenden oder angehefteten im Deminutiv länger erhalten zu haben scheint, als im Stammwort. Umgekehrt wird eine Etymologie oft dadurch widerlegt, dass irgend ein von dem gedeuteten Worte nicht wohl zu trennendes Familienglied in seiner eigenthümlichen Anwendung zur angenommenen Grundbedeutung nicht stimmen will. So verbindet Ebel (Ztschr. IV 206) das lat. *vincere* mit dem gr. *εἴκειν*, dessen Causativ es sein würde. In den Lautverhältnissen liegt keine Schwierigkeit und die beiden Verba liessen sich begrifflich auch wohl zusammen bringen. Aber man kann *pervic-ax* nicht von *vincere* trennen und dies Wort lässt es nicht zu auf die Vorstellung des Weichens zurückgeführt zu werden (vgl. Corssen Beiträge 61). Zur Ermittelung der Grundbedeutung ist als das erste Erforderniss (vgl. Pott II² 233) die umsichtigste Erwägung aller Gebrauchsweisen zu betrachten. Gegen diesen Grundsatz wird selbst von angesehenen Etymologen noch viel gefehlt. Man nimmt es oft noch viel zu leicht mit den Bedeutungen und schöpft diese statt aus der lebendigen Sprache vielmehr aus Wurzelverzeichnissen und Lexicis oder construirt sie künstlich aus unzureichendem Material. Da der vergleichende Grammatiker es mit vielen Sprachen zu thun hat, so liegt in der Auffindung der präcisen Bedeutung eines Wortes allerdings oft eine grosse Schwierigkeit, da es unmöglich ist mit allen gleich vertraut zu sein, und sicherlich wird es nach dieser Richtung hin an unsern Arbeiten künftig noch am meisten zu berichtigen geben. Aber wir müssen uns wenigstens der Gefahren bewusst sein, die uns bei jedem Schritte drohen. Daher hier einige Beispiele verfehlten Verfahrens. Ztschr. XII 238 wird *σπέος*, Höhle, von *σπάω* abgeleitet, indem das Substantiv mit Spalt, Riss, das Verbum mit spalten, reissen übersetzt wird. In Wirklichkeit hat aber *σπάω* nur die Bedeutung ziehen, schleppen, zerren, niemals die des Zertheilens oder Auseinanderreissens, welche doch allein zu jener Etymologie passen würde. Dass man *σπᾶν* bisweilen mit reissen im Sinne von an sich ziehen

Digitized by Google

oder fortziehen übersetzen kann, hat zu dem Irrthum Anlass gegeben. Von der W. *an*, die als Verbum im Sanskrit nur athmen, wehen bedeutet (vgl. *ἄνεμο-ς*, *anima*), scheint allerdings auch *anala-s* Feuer herzustammen und es mag seine Richtigkeit haben, dass die Vorstellung des Flackerns die Begriffe wehen und brennen vermittelt. Das berechtigt uns aber keineswegs der Wurzel selbst die Bedeutung brennen, und vollends die weiter abliegende glänzen zuzusprechen. Es ist nicht unwahrscheinlich, dass skt. *agni-s* = lat. *ignis*, lit. *ugni-s* von der W. *ag* (skt. *ag'*) bewegen herstammt (Petersb. Wtb.), aber wer würde desshalb wagen, der W. *ag* selbst die Bedeutung brennen zu geben? Mit demselben Rechte könnte man wegen *φᾶρος*, das ohne Zweifel zu W. *φερ* (411) gehört, dieser W. die Nebenbedeutung bekleiden, und wenn auch *φώρ* = *fur* ebendaher stammen sollte gar noch die des Stehlens beilegen. Nomina sind immer bis zu einem gewissen Grade Namen, die von irgend einer oft mit kecker Laune herausgegriffenen Seite aus dem Gegenstand gegeben werden. Zwischen solchen vereinzelten Schösslingen einer Wurzel und dem Hauptstamme, oder, um ohne Bild zu sprechen, zwischen der überall durchscheinenden Grundbedeutung und vereinzelten Anwendungen und kühneren Uebertragungen kann nicht scharf genug unterschieden werden. Die Gefahr eine Wolke statt der Hera zu umarmen liegt dem Etymologen immer sehr nahe. Verführerisch sind in dieser Beziehung auch die indischen Wurzelverzeichnisse. Wenn man bedenkt, wie schwer es ist den Begriff eines Wortes, zumal eines Verbums kurz anzugeben, so wird man nicht glauben in den von den Grammatikern ihren Wurzeln hinzugefügten Bedeutungen etwas andres als ungefähre Angaben zu besitzen. Man nehme beliebige Verba unsrer hochdeutschen Schriftsprache, wie etwa *heben*, *schöpfen*, *ahnen*, *helfen* und versuche es sie ohne Hülfe einer andern Sprache und ohne ausführliche Definitionen nur durch ein oder zwei andre Wörter zu erklären, und man wird merken, wie wenig es möglich ist auf diese Weise die Schneide der Bedeutung zu treffen. Man könnte kaum anders als etwa die ähnlichen Verba *tragen*, *nehmen*, *vermuthen*, *unterstützen* heranziehen. Nichts andres aber thaten die Verfasser der indischen Wurzelverzeichnisse. Sie geben nur an, dass ein Verbum einem andern synonym sei, oder dass es ein Wort für den allgemeinen Begriff (*nâman* = *ὄνομα*) gehen, wünschen, tönen u. s. w. sei. Mit Recht hat daher namentlich Pott, auch neuerdings II² 460, vor einer zu hastigen Benutzung dieser Verzeichnisse gewarnt, und ebenso Westergaard (Radices linguae Sanscritae p. XI) die wohl zu beherzigenden Worte gesprochen: caeterum puto cavendum esse, ne illa grammaticorum de potestate radicum decreta nimis urgeantur, nam illis nihil vagius,

Digitized by Google

nihil magis dubium et ambiguum esse potest. Diese Verzeichnisse — für welche durch die lateinische Uebersetzung ihrer Herausgeber ein neues trübendes Medium hinzukommt — geben kaum etwas andres, als wenn jemand die lateinischen Verba in verba declarandi, sentiendi, eundi, splendendi u. s. w. eintheilte. Die reale Bedeutung einer Wurzel gewinnen wir immer nur aus dem Gebrauch, und schon deshalb ist mit den unbelegten Wurzeln, selbst wenn viele von ihnen nicht auf Willkür beruhen sollten, gar nichts anzufangen. Wie wenig aber auch bei den aus einzelnen Beispielen nachgewiesenen davon die Rede sein kann, ihre Grundbedeutung sei erforscht, das zeigt schon die Menge ganz verschiedener Bedeutungen, die sich unter einer Wurzel vereinigt finden. So bei W. *vi* nicht weniger als 6, nämlich 1) *ire* (trans. *ferre*), 2) *obtinere* 3) (fetum) *concipere*, 4) *desiderare*, *amare*, 5) *jacere*, 6) *comedere*. So lange diese verschiedenen Bedeutungen nicht auf ein Centrum zurückgeführt sind, kann der Etymolog eine derartige Wurzel, und noch dazu ausserhalb des Sanskrit, gar nicht gebrauchen. Benfey macht es im Lexikon zum Sâmavêda wahrscheinlich, dass die vierte Bedeutung bloss ein Ausfluss der ersten und dass der Begriff *adire* der mittlere zwischen 1 und 4 ist, wozu auch 2 passt. Man wird es danach nicht billigen können, wenn Corssen (Beiträge 18) die vierte Bedeutung, von den übrigen gelöst, benutzt um für lat. *in-vi-tus* eine Etymologie aufzustellen, und wieder in anderm Sinne die fünfte, um *vi-ti-um* im Sinne von ‚Verworfenheit‘ zu deuten, zumal zwischen werfen und verwerfen, zwischen dem Begriff des Fehlens und dem des Verwerfens, endlich zwischen dem Verwerfen und der Verworfenheit ein sehr bedeutender Unterschied ist. Wer also nicht bloss in Bezug auf die Laute sondern auch in Bezug auf das geistigere Element der Sprache Genauigkeit erstrebt, der wird sich beim Etymologisiren vor diesen *ἀμενηνὰ κάρηνα* wohl zu hüten haben.

Freilich eine noch weitere Abirrung von dem Gebiete des fass- und greifbaren ist es, wenn man derartige Dunstgebilde erst durch Abstraction erschafft, ein Fehler, in den Leo Meyer verfällt. Dieser Gelehrte erklärt freilich selbst Vergl. Gr. I 336, dass er nur ‚Wurzeln im minder strengen Sinne‘ auszuziehen bemüht sei, das heisst ‚diejenigen einfachsten Elemente, die bis jetzt aus den fertigen Wörtern nach Ablösung der suffixalen oder präfixalen Theile herausgelöst werden können‘, allein er befolgt seine eigne Vorschrift nicht immer. So möchte es doch schwer zu erweisen sein, dass im lat. *saxu-m* der Sylbe *sax* (S. 399), in *ὕλη* = *silva* der Sylbe *sul*, in *νῆσο-ς* der Sylbe *nas* kein Suffix mehr anhafte. Was aber überhaupt mit der Aufstellung solcher rein willkürlich aufgestellter

Digitized by Google

Lautcomplexe gewonnen wird, ist gar nicht abzusehen. Der Verfasser fühlt das schemenartige dieser Gebilde selbst, indem er vielen von ihnen gar keine Bedeutung zu geben wagt. Pott stellt als scherzhaftes Beispiel für solches Verfahren die W. *gen Backe sein* für *gena* auf (II² 929), und in der That bliebe für W. *as*, die L. Meyer S. 345 aus *as-inu-s* auszieht, wollte man sie übersetzen keine andre Wahl übrig als die Bedeutung *Esel sein*. Aber es hat kaum mehr Sinn dem lat. *facere* zu Liebe (S. 359) eine W. *bhak machen*, für *ἀγαπᾶν* (S. 399) eine W. *gap lieben* anzunehmen. Dass die Wurzel von *sci-o sci* ist, darf man zuversichtlicher aussprechen, aber was wird damit gewonnen, wenn man hier die abstracte Bedeutung als die einzige aufstellt? Da doch *sci-sc-o*, *plebi-sci-tu-m*, *populi-sci-tum* auch zu dieser Wurzel gehören, und da wir in *de-scî-sco* den Begriff des Scheidens hervorspringen sehn, so wird es klar, dass *sci-o* mit *κεί-ω* (f. *σκει-ω*) spalten (No. 45d) identisch und dass die Bedeutung *scheiden* sich in *entscheiden* und *unterscheiden* spaltete. Von letzterem ist ein kleiner Schritt zum *Wissen*, wie ja denn wir Deutsche das Wort *gescheit* in ähnlichem Sinne anwenden (vgl. Döderlein Synonyme u. Etymologien VI 323) und das lat. *cernere* eine andre Parallele bietet. Das Etymon ist hier also erst dann gefunden wenn der nachweisbar primitivsten Stammform diejenige Bedeutung hinzugefügt ist, die sich auf Grund des lebendigen Gebrauches der zusammengehörigen Wörter als die älteste ergab.

Dass wir die Grundbedeutung ebenso wie die Grundform eines Wortes am ersten in der ältesten Sprache erwarten dürfen und demnach auf den Gebrauch in der frühesten Sprachperiode vor allem zu achten haben, versteht sich im Grunde von selbst, und es ist kaum nöthig auf die grosse Bedeutung der homerischen Sprache*) für griechische Wortforschung hinzuweisen. Dennoch haben viele alte und neue Etymologen auf den homerischen Gebrauch zu wenig geachtet. Bis in die neuesten Zeiten schleppt sich die alte Etymologie von *μέριμνα*, Sorge, aus *μερίζειν* theilen, hin, ‚weil die Sorge das Herz theile.‘ Diese Deutung würde an sich wenig Wahrscheinlichkeit haben, weil sie der Sprache zumuthen würde ein Räthsel aufzugeben, aber sie wird vollends widerlegt durch die Erwägung, dass, worauf ich schon im Philologus III S. 738 aufmerksam gemacht habe, bei Homer die Wörter *μέρος* und *μερίζειν* gar nicht vorkommen, die verwandten *μόρος*, *μοῖρα*, *εἵμαρται* uns nur berech-

*) ‚Homer reicht gleich einer Gebirgsspitze durch einen alles Land überdeckenden Wolkenhimmel allein zu uns herüber.‘ Welcker Griech. Götterlehre S. 5.

Digitized by Google

tigen der W. μερ die Bedeutung ‚zutheilen', keineswegs die davon erheblich verschiedene des Zertheilens, Zerreissens beizulegen. *μέριμνα* gehört daher so gut wie *μέρμηρα* zu der W. μερ aus *smar* (No. 466), woraus wir oben *me-mor* und *mora* erklärten. Durch dieselbe Erwägung widerlegt sich die jetzt von vielen Seiten angefochtene Deutung von *μέροψ* als ‚die Stimme theilend, articulirt 90
redend', die freilich an sich schon unwahrscheinlich genug ist, aber dennoch von Döderlein (Gloss. 2479) festgehalten wird. Christ (Gr. Lautlehre S. 186) lässt *φράζω* aus skt. *pra-vad* vorher oder heraussagen hervorgehn. Aber schon Aristarch lehrte (Lehrs S. 93), dass dies Verbum bei Homer noch gar nicht sagen sondern zeigen, *διασημαίνειν*, bedeute, woraus im Medium, z. B. *σὺ δὲ φράσαι εἴ με σαώσεις Α* 84, die Geltung sich zeigen, sich klar machen, bedenken entspringt. Daran allein schon scheitert jene Zusammenstellung. Wegen der Wichtigkeit der homerischen Sprache für unsre Zwecke habe ich es mir besonders angelegen sein lassen geeigneten Ortes charakteristische Stellen aus den homerischen Gedichten zur Erläuterung der Bedeutungen anzuführen. Dass umgekehrt auch die spätere Sprache ihrerseits oft in einzelnen, so namentlich in volksthümlichen und sprichwörtlichen Wendungen wieder ihre besondern Aufschlüsse gewähren kann, ist von selbst verständlich. Selbst das Neugriechische ist gelegentlich nicht zu verachten. *καιρός* heisst jetzt Wetter, *χρόνος* Jahr. In beiden Wörtern blieb der Kern des Begriffes unverändert, der bei *καιρός* die Wandelbarkeit, bei *χρόνος* die Dauer ist. Wir werden diesen Kern schon im Etymon voraussetzen müssen. Glücklicherweise bietet uns ja die reiche Geschichte der griechischen Sprache solche Thatsachen in Fülle*) und sind wir für griechische Wörter am seltensten in der Lage, ihre Bedeutung bloss aus Lexicis und andern leicht in die Irre führenden vereinzelten Angaben zu kennen.

---

*) Ein eigenthümlicher Zug in der Entwicklung der Wortbedeutungen ist der ‚pessimistische' (vgl. Bechstein Germania VIII 330), der auch im Griechischen gelegentlich hervortritt, z. B. in *πονηρός*, *θράσος*. Aehnliche Betrachtungen stellt Max Müller II 249 an. Die Triebfeder zu jenem Pessimismus ist aber unstreitig oft das Bestreben bösen Dingen mildere Namen zu geben, also der Euphemismus. Vgl. Lobeck *de antiphrasi et euphemismo* Acta Societatis Graecae II 291.

Digitized by Google

15.

Ausser den angedeuteten Hülfsmitteln für die Erspähung der Wortbedeutungen sind wir ausschliesslich auf die eine grosse, aber — wer verkennt es? — nicht immer zuverlässige Lehrmeisterin, die Analogie angewiesen. Die Analogie hat in sprachlichen Untersuchungen allerdings nur dann eine beweisende Kraft, wenn sie sich auf eine Reihe evidenter Fälle stützt*), wie dies in Bezug auf Lautvertretung nicht selten vorkommt. In dem Gebiete, um das es
91 sich hier handelt, ist eine grössere Reihe schwer zu bilden, weil die einzelnen Fälle zu individuell sind, so dass es nicht oft vorkommen wird, dass ganz dieselbe Vorstellung sich mehr als zweimal aus einer und derselben andern herausbildet. Aber schon ein einziges sicheres Beispiel kann überraschendes Licht auf einen ähnlichen Fall werfen. Was daher vor allem Noth thut ist sorgfältige Sammlung solcher Analogien, die wir bisher noch schmerzlich vermissen. Am meisten hat man bisher éine Seite der Bedeutungsentwicklung beachtet, die allerdings eine der wichtigsten ist, die alle Sprachen durchdringende Bildlichkeit des Ausdrucks. Dass die Sprache durch und durch voll Metaphern steckt, welche auch über die schlichteste Redeweise einen poetischen Hauch ausbreiten, ist unverkennbar. Nach dieser Richtung ist manches gesammelt. Auf Renan De l'origine du language wurde schon S. 88 verwiesen. Pott zeigt Ztschr. II 101, wie der Mensch seine eignen Zustände, Verhältnisse, Eigenschaften auf die unbelebte Natur überträgt. Ist doch schon das grammatische Geschlecht ein solcher Versuch, die Welt der Dinge dem Wesen des Menschen zu assimiliren. Auch den Alten entging nicht, dass die Sprache selbst hierin dem Dichter und Redner gleichsam vorarbeite. Quint. VIII, 6, 4 sagt die *translatio* sei *ita ab ipsa nobis concessa natura, ut indocti quoque ac non sentientes ea frequenter utantur*. Deshalb ist ihm die kunstvolle Uebertragung Fortsetzung der natürlichen. Ebenso bei Lobeck in den anziehenden dissertationes *de metaphora et metonymia*, welche Friedländer Königsb. 1864 herausgegeben hat. Auch Max Müller handelt II 535 eingehend von den Metaphern, die er in *radical* und *poetical metaphers* scheidet. Der Unterschied zwischen dem unbewusst sich aufdrängenden Bilde, das für das naive Sprachgefühl die natürlichste Bezeichnung der Sache ist, und dem mit Absicht gewählten, das der Dichter herbeiruft, damit sich das zu bezeichnende in ihm spiegle, ist unverkennbar. Aber wie die Dichtersprache überhaupt dem schaffenden

---

*) ‚Die Reihe der Analogien verstärkt die Ueberzeugung wie die Verlängerung des Hebels die Kraft der Wirkung.' Welcker Griech. Götterlehre S. 116.

Digitized by Google

Volksgeiste näher steht, so kann auch von poetischen Uebertragungen Licht auf die naiven fallen. So wird auch der Sprachforscher aus solchen Sammlungen lernen können, wie die ungemein reichhaltige von Hense ‚Poetische Personification in griechischen Dichtungen mit Berücksichtigung lateinischer Dichter und Shakspere's' Parchim 1864, wo z. B. erörtert wird, in wie mannichfaltiger Weise Ausdrücke wie *χάρα*, *κόμη*, *μέτωπον*, *πούς* von Dichtern gebraucht werden.

Hier mögen ohne strenge Scheidung des metaphorischen von anderweitigem Bedeutungswandel einige Beispiele wiederholten Uebergangs verzeichnet werden. Wir gehen von dem unmittelbar einleuchtenden aus. Dass griechisch *λεύσσω*, sehn (No. 87), obgleich es zunächst dem skt. *lôk'*, sehen, entspricht, nicht bloss mit *λευκός*, sondern auch mit *lux*, *luceo* verwandt sei, wird man leicht einräumen, wenn man erwägt, dass *lumina* und *φάεα* die Augen bezeichnet, dass *αὐγάζεσθαι* in der Dichtersprache anblicken bedeutet und dass auch die W. δερκ, wie wir S. 94 sahen, sich mit alts. *torht*, *splendens*, berührt. Wir können hier also die mehrfache Gleichung ansetzen

λεύσσω : λυκ = *lumina* : *luceo*
= *φάεα* : *φαίνω*
= *αὐγάζεσθαι* : *αὐγή*
= *δέρκομαι* : *torht*.

Das lat. *gemo* entspricht nicht bloss lautlich dem gr. *γέμω* (No. 127b), die Sprache scheint vielmehr den Seufzer, den Ausdruck des gepressten, sorgenvollen Herzens von der Vorstellung drängender Fülle abzuleiten, denn

gemo seufze : *γέμω* bin voll = { skt. *stan-âmi* seufze : gr. *στένομαι*
gr. *στένω* (No. 220).

Dies ist eine Analogie des Bedeutungsüberganges, auf die schon Jos. Scaliger in den *Conjectanea ad Varronem* hinweist. Bei näherem Nachforschen zeigen sich dann auch im Lateinischen von der Bedeutung der Fülle in Ableitungen der W. *gem* einzelne Spuren, und mir ist es sogar nicht unwahrscheinlich, dass die strotzende Knospe, *gemma*, ihren Namen daher erhalten, wie im Skt. *stana-s*, die strotzende Frauenbrust, von der synonymen W. *stan*. — Das griechische *βραδύ-ς* mit seinen Ableitungen (No. 255) hat nur die Bedeutung der Langsamkeit, höchstens könnte das von Hesych. mit *ἀδύνατος* erklärte *βράδων* darauf führen dem Adjectiv eine 92
andere Grundbedeutung zu geben. Das skt. *mṛdu-s* aber, das aus *mardu-s* entstanden in Folge der Metathesis sein *m* nach griechischen Lautgesetzen in *β* verwandeln muss, heisst zwar auch *tardus*, aber hat daneben die Bedeutung *tener* bewahrt, welche im ksl. *mlad-ŭ*

Digitized by Google

die einzige ist. Wenn wir nun noch das lat. *lentus* mit *lenis* vergleichen, so haben wir die Analogie

βραδύς langsam : skt. *mṛdu-s* zart = *lentus* : *lenis*.

Die alte Welt, die ja auch ihren Achill vor allem als *πόδας ὠκύς* verehrte, fasste die Langsamkeit als Accidens der Schwäche und zarter Weichlichkeit auf. Zu dem Begriff der Zartheit aber gelangt die Sprache von der Vorstellung des Zerreibens aus, denn skt. *mṛdu-s* weist eben so deutlich auf W. *mard terere*, *conterere*, wie griech. *τέρην* nebst dem verwandten skt. *taruṇa-s* zart auf W. *τερ*, *τείρω* (No. 239). — Aus derselben Grundvorstellung des Aufreibens entwickelt sich aber auch die des Alters. Die W. *g'ar* verbindet im Sanskrit beide Anwendungen ‚aufreiben, klein machen‘ und ‚altern machen‘ (senio conficere). Die sinnliche Grundbedeutung hat sich in *grâ-nu-m* und *γῦρι-ς*, feines Mehl, die übertragene in γέρ-ων, *γῆρας* (No. 130) erhalten. Max Müller verbindet sogar in ähnlicher Weise den Begriff des Todes und des Zerreibens, indem er die W. *mor* (*mori* No. 468) aus einer W. *mar* ableitet, die ihre ursprüngliche Geltung in *μύλη*, *mola* erhalten haben soll, wonach sich *γέρων* : *grânu-m* ähnlich verhielte wie *mori* zu *mola*. — Die Bedeutung Schmutz entwickelt sich aus der des Benetzens, Anfeuchtens; denn wie niemand den Zusammenhang von *ἄρδα* Schmutz, *ἄρδαλος* schmutzig, *ἀρδαλοῦν* beschmutzen mit *ἄρδειν* benetzen verkennen kann, so liegt auch der von *pol-lu-o* mit *lu-o*, *lavo* deutlich vor, und beide bieten eine hinreichende Analogie, um gr. *μύδος* Nässe, Fäulniss, nebst *μυδάω* mit mhd. *smuz* (No. 479) zu vergleichen. — Die Farbe fasst die Sprache als Decke auf, denn wie *color* mit *celare*, *oc-cul-ere*, so hängt skt. *varṇa-s* (*color*) mit W. *var* bedecken, verhüllen, gr. *χρῶμα* mit *χρώς* Haut zusammen, vielleicht auch skt. *k'havi-s* in der Bedeutung Farbe mit W. *sku* (vgl. No. 118) bedecken. — Den Boden bezeichnet sie als das betretene, denn wie skt. *pada-m* und grich. *πέδο-ν* (No. 291) nebst ital. *Pedu-m* auf die W. *pad*, treten, zurückweisen, so gr. *οὖδ-ας* und *ἔδ-αφος* (No. 281) nebst lat. *sol-u-m* auf skt. *sad*, das in Compositis, ksl. *chod-i-ti*, das überhaupt gehen bedeutet. — Der Begriff des Mahls geht mehrfach aus der Vorstellung des Austheilens hervor. So ist *δαί-ς*, wie jeder sieht, mit *δαίω*, *δεῖπνον* nicht bloss mit *dap-s*, sondern auch mit *δαπ-άνη* und beides mit skt. *dâp*, dem Causativ der W. *dâ*, geben, zu vergleichen; aber auch *φαγεῖν* essen (No. 160) ist verwandt mit skt. *bhag'* austheilen, woher *bhag-a-s* portio. *φαγεῖν* heisst also wohl eigentlich seine Portion bekommen und blieb deshalb auf den Ausdruck des Zeitpunktes beschränkt. Eine weitere Analogie bietet die skt. W. *aç* obtinere, comedere. — J. Grimm leitet das goth.
93 *figgr-s* von *fangen* (*fahan*) ab (Gramm. II 60). Diese Analogie reicht

Digitized by Google

aus um *δάκτυλος* (No. 11), das als Deminutivform auf ein verlorenes *δάκτο-ς* wie *digitus* auf *dec-etu-s* zurückweist, nicht etwa mit der W. δικ (*δείκνυμι*) zeigen, von der es des *α* wegen weit abliegt, sondern trotz Pott's (II 220) Einspruch mit W. δεκ zusammen zu stellen, dessen Bedeutung sich nur im medialen *δέκομαι*, *δέχομαι* so abstract gewandt hat, dass die Zusammenstellung etwas befremdliches hat. Doch schwindet das Bedenken, wenn man erwägt, dass Empfangen ein Compositum von fangen ist und dass *δοκός* Balken, *δοκάνη* Gabel, *δοχμή* Spanne derselben W. angehören. — Uns scheint der Begriff Köcher der Vorstellung tragen nicht eben sonderlich nahe zu liegen, da so viel andres getragen wird als gerade dies Geräth. Anders wohl dachten die Völker in jener Zeit, da keine Tracht so nothwendig war wie diese, daher

φαρέτρα : W. *φερ* = { ksl. *tulŭ pharetra* / skt. *tûṇa-s* „ } : W. *tul* (tragen)

πέλας und *πλησίον*, nahe, gehen aus einer W. πλα hervor, der wir die Bedeutung schlagen, treffen geben müssen (vgl. 367). Diese hat sich mit unveränderter Bedeutung im ksl. *pra-ti* schlagen erhalten. Wenn man an unser prallen, anprallen denkt — das aber lautlich nichts damit zu thun hat — so wird man die Sinnverwandtschaft natürlich finden. Wie *πλη-σίο-ν* zu πλα verhält sich aber das gleich bedeutende *ἴκ-ταρ* zur W. ἰκ lat. *ic-ere* (No. 623). — θυ-μό-ς Leidenschaft, Gemüth gehört zu θύ-ειν brausen, toben, woher die Thyiaden ihren Namen haben (No. 320), so gut wie ksl. *du-chŭ* spiritus, lit. *du-mà* Gemüth. Ebenso verhält sich die W. *kup*, die im Skt. *kup-jâ-mi* in Bewegung, in Wallung gerathen, dann zürnen, im Lat. *cup-io* aber nur begehren bedeutet, zu der muthmaasslichen W. *kvap*, die aus lit. *kvápa-s* Hauch, *kvė̃p-ti* hauchen, riechen erschlossen werden muss. Von ihr stammt mit Verlust des *v* *καπ-νός* (No. 36) und skt. *kap-i-s* Weihrauch, so dass sich *θυμό-ς* zu skt. *dhûma-s* Rauch (= *fû-mu-s*) ebenso verhält wie *kup-jâ-mi* zu *καπνό-ς*. — Wie die Begriffe *drängen*, *stopfen*, *wehren* mehrfach an einer und derselben Wurzel haften, habe ich Ztschr. XII 399 in Bezug auf *farcio* und *φράσσω* nebst *frequens*, mit der im lit. *brukù* erhaltenen Grundbedeutung (No. 413) gezeigt, ebenso dass *frequenter* sich zu *φράσσειν* wie *saepe* zu *saepire* und ähnlich wie *ἀλέντες* zu *εἴλειν* verhält. — Verba des Sagens gehen mehrfach aus denen des Zeigens hervor, so *φά-ναι* aus W. *φα* (*φαίνω* No. 407), *dicere* aus W. *dik* *δείκνυμι* (No. 14), *φράζειν*, das noch bei Homer zeigen bedeutet. — Auf die wiederholt wiederkehrenden Beziehungen zwischen den Begriffen *scheiden* und *erkennen* wurde oben S. 104 hingewiesen. — Selbst einzelne auf den ersten Blick ganz willkürliche und mehr einem witzigen Einfall entsprungene Bezeichnungen kehren zu

Digitized by Google

unsrer Verwunderung mehrfach auf völlig unabhängigen Sprachgebieten wieder. Dichter haben die Fenster wohl Augen des Hauses genannt — wie umgekehrt das Auge ein Fenster der Seele — aber geradeso heisst das Fenster bei den Gothen *auga-dauro*, eigentlich Augenthür, den Slawen *ok-no* (*oko* Auge), den Indern *gṛhâksha-s* d. i. *gṛha* Haus und *aksh-am* Auge. Etwas specialisirt ist altn. *vind-auga* nebst dem engl. *wind-ow* (vgl. Pictet II 254). Dass eine Oeffnung Durchblick, Auge genannt wird, kommt auch sonst vor z. B. im gr. *ὀπή* (No. 627). — Auf diese und ähnliche Analogien des Bedeutungsüberganges werden wir also bei der Erörterung der einzelnen Etymologien wohl zu achten haben.

16.

Unserm Vorsatz die Etymologie keines Wortes zu unternehmen, ohne uns über dessen Bedeutung aus dem lebendigen Gebrauche der griechischen Sprache gründlich unterrichtet zu haben, stellen sich bei gewissen Arten von Wörtern auffallende Schwierigkeiten in den Weg. Zunächst bei solchen vereinzelten Wörtern, bei denen von einem Gebrauch eigentlich gar nicht die Rede sein kann. Die Alten unterschieden diese schwer zu deutenden Wörter von dem übrigen Sprachgute unter dem Namen *γλῶσσαι*. Die Deutung dieser Wörter, die wir doch grösstentheils als Ueberreste eines älteren Gebrauchs, als Vertreter verschollener Wortstämme betrachten müssen, beschäftigte die gelehrte Welt von Demokrits Schrift *περὶ Ὁμήρου, ἢ ὀρθοεπείης καὶ γλωσσέων* bis auf die neueste Zeit in besonderem Grade. Selbst der Zusammenhang, in welchen namentlich bei Homer diese Wörter eingefügt sind, sagt uns über ihre Bedeutung oft sehr wenig. Da im homerischen Epos wie die Götter- und Heldengestalten so auch die Beiwörter traditionell sind, so kann man für *μέροπες*, *ἀλφησταί*, *διερός* dem Zusammenhange nach jedes der Natur des Menschen, für *ἤνοψ*, *νῶροψ* jedes der Beschaffenheit des Erzes entsprechende Beiwort vermuthen, das der homerischen Anschauung nicht widerspricht. Gegeben also ist uns hier eine specielle Bedeutung nur durch die Grammatiker. Und allerdings müssen wir uns hüten, die grammatische Ueberlieferung allzu gering anzuschlagen. Die Alexandriner hatten in dem reichen Schatz der ihnen zugänglichen Litteratur, in den Sammlungen der alten *γλωσσογράφοι*, in dem, was sie selbst, zum Theil gewiss aus lebendigem Gebrauch über mundartliche Ausdrücke sammelten — wie ja denn Aristophanes v. Byzanz *Λακωνικαὶ γλῶσσαι* zusammenstellte — ein

Digitized by Google

uns entzogenes Material für die Erklärung homerischer Glossen, aus dem gewiss manches Wort sofort seine Deutung fand. Seit dem bahnbrechenden Werke von Lehrs de Aristarchi studiis homericis darf sich niemand in homerische Wortdeutungen einlassen ohne wenigstens bei den venetianischen Scholien und bei Apollonius Sophista angefragt zu haben, will er sich nicht dem gerechten Vorwurfe der Oberflächlichkeit aussetzen. Aber leider glaubt sich mancher neuere Etymolog nicht bloss diese Arbeit erlassen, sondern auch der genauen Kenntniss des homerischen Dialekts und Versbaues entrathen zu können, ohne welche doch kein sicherer Schritt möglich ist. Selbst mit Benutzung aller uns zugänglichen Hülfsmittel sind die Schwierigkeiten für diese Gattung von Wörtern sehr gross, und das Erschliessen einer Wortbedeutung bloss aus der Etymologie stets ein periculosae plenum opus aleae.

Aehnlich steht es mit den Eigennamen, für welche die Hülfe des Etymologen gerade am häufigsten und eifrigsten in Anspruch genommen wird. Man fordert dringend von ihm, dass er mit seiner Kunst die Räthsel der Völkergeschichte, der Städtegründungen, des Götterglaubens löse, und ist oft nicht übel geneigt die ganze Kunst gering zu achten, wenn dem warmen Verlangen kalte Skepsis entgegen tritt. Pott hat sein überreiches unerschöpfliches Buch über die Personennamen auf den Grundsatz gestützt, dass ‚es für den Etymologen principiell eigentlich gar keine Nomina propria, sondern nur Appellativa gebe‘ (S. 1). Dies muss zugestanden werden, in- 94
sofern sicherlich jeder Eigenname aus einem Appellativum hervorgegangen ist, und in unzähligen Fällen ergibt sich die Grundbedeutung leicht und unzweifelhaft, am leichtesten in Bezug auf die Namen, welche den eigentlichen Stoff des Pott'schen Buches bilden, die Personennamen, insofern diese wenigstens grossentheils in historisch bekannter Zeit sich gebildet haben, dem eignen Volke zum Theil damals verständlich und aus anderweitig bekannten Lebensverhältnissen, wenn auch nicht immer auf den ersten Blick erklärbar. Immerhin aber ist bei jedem Eigennamen die etymologische Operation um einen Grad schwieriger als bei einem Appellativum. Denn wenn wir es bei der Etymologie überhaupt mit drei Factoren zu thun haben, Laut, Bedeutung, Ursprung, so sind von diesen für die Appellativa die beiden ersten, für die Eigennamen aber nur der erste gegeben. Wir haben also für die letzteren gleichsam mit zwei unbekannten Grössen zu rechnen. Es ist daher besonders schwierig, die Bedeutung von Eigennamen, namentlich von localen und mythischen Namen zu errathen. Wir wollen hier ganz davon absehen, dass in beiden Gattungen auch für den, der das griechische Volk, Pelasger wie Hellenen, aus sich selbst und seiner Vorzeit zu erklären

Digitized by Google

geneigt ist, der Einfluss fremder Stämme und Völker nicht ganz abzuweisen ist. Aber auch wenn, wie sicherlich bei der grossen Mehrzahl der Namen, griechische Stämme und Wurzeln zu Grunde liegen, so bleiben Schwierigkeiten genug übrig. Bei Ortsnamen hilft die genaue Kenntniss, die Anschauung der Localität, welche so charakteristisch sein kann, dass die Bedeutung des Namens sofort klar wird. Aber das ist verhältnissmässig selten der Fall, und so mannichfache natürliche wie historische, auch mythologische, bald von der Oertlichkeit selbst, bald von den Bewohnern hergenommene Anlässe gibt es einen Ort zu bezeichnen, dass in der Regel viel mehr als éine sachliche Möglichkeit gegeben ist*). Noch weit miss-
95 licher steht es mit den mythologischen Etymologien. Denn um hier die Bedeutung zu ermitteln, muss man in der That schon von irgend einer mythologischen Grundanschauung ausgehen. Sollen wir in Naturerscheinungen oder in ethischen Anschauungen, in griechischen Oertlichkeiten oder in allgemeinen Naturverhältnissen, im Morgenglanz und seinen Strahlen oder im Wolkenberg und seinen Fluthen den Anlass zu Götternamen, in historischen und menschlichen oder wieder in physischen Dingen die Quelle der Heroennamen suchen? Vom sprachlichen Standpunkte aus ist es oft ganz unmöglich eine Entscheidung zu treffen, zumal da ein für das gesammte Gebiet der griechischen Etymologie sehr schlimmer Umstand hinzukommt, nämlich die Masse der Homonyma im Griechischen. Dadurch, dass die Griechen die drei Spiranten *j*, *v* und *s* so vielfach ganz spurlos vertilgten, ist eine Menge ursprünglich verschieden lautender Wörter und Wortstämme gleichlautend geworden. In dem Ausgang -οψ zum Beispiel können die ursprünglichen Wurzeln *ak* (ὄψομαι) sehen, *vak* (ὄψ) rufen, sprechen, *ap* (ὀπ, lat. *opus*) arbeiten, *vap* (Ϝεπ) beschäftigt sein gleich gut stecken; die Sylbe ἰδ kann eben so gut auf *vid* sehen, wie auf *svid* schwitzen zurückgehen. Ja selbst jenseits der griechischen Sprachperiode gibt es homonyme Wurzeln, wie *sak sequi*, ἕπεσθαι und *sak dicere*, ἐνι-σπ-εῖν. Gerade aber in der Mehrdeutigkeit eines Wortes liegt ein Hauptanlass zu seiner Schwerdeutigkeit. Die etymologische Wissenschaft kann also in solchen Fällen sehr oft nur die Sphäre angeben, innerhalb welcher die Deutung liegen kann, nicht diese selbst bieten. Sprachlich z. B.

*) Benseler's dritte Ausgabe von Pape's Wtb. d. Eigennamen (1. Abthlg. *A—Δ* 1863) gibt für sämmtliche Eigennamen deutsche Uebersetzungen, ein kühner Versuch, bei dem wir den Witz und die Combinationsgabe des Uebersetzers anerkennen müssen. Ob aber durch dies Spiel zwischen Ernst und Scherz die Einsicht in die Herkunft der Namen viel gewinnt, ist eine andre Frage.

Digitized by Google

kann der Name *Ἀχι-λεύ-ς**) ebenso gut *Ἐχέ-λαος* Volkshalter (vgl. *Ἐχέδημος*, *Ἐχέστρατος*, *Ἐχέπολις*) wie *Ἐχέ-λαο-ς* Steinhalter bedeuten, indem der Stamm λαο Volk in *βασι-λεύ-ς*, *Λευ-τυχίδης*, ebenso wie der Stamm λαα in *λεύ-ω* steinigen die Form λευ annimmt. Wer die Heroen als historische Personen annimmt, wird die erstere, wer sie als vermenschlichte aus Naturanschauungen entsprungene Götter ansieht, wird die zweite Annahme vorziehen, indem er in Achill einen Flussgott sieht. Aber das können wir nicht zugeben, was Preller, der Mythologie II² 400 *Ἀχιλεύ-ς* mit *Ἀχελῷο-ς* zusammenstellt, nach früherem Vorgang für möglich zu halten scheint, dass der erste Theil des Wortes Wasser bedeute und dem lateinischen *aqua* verglichen werden dürfe. Denn für *aqua*, das dem skt. *ap*, Wasser, dem gleichbedeutenden goth. *ahva* entspricht, dürfen wir 96
im Griechischen kaum eine andere Form als *ἀπ* voraussetzen, wie sie in den Namen *Μεσσάπιοι* d. i. *Μεθύδριοι*, *Μεσσαπέαι* erhalten zu sein scheint. Obgleich das *κ*, das wir als den ursprünglichen Laut in diesem Stamme voraussetzen müssen, bisweilen aspirirt wird (W. *δεκ δεχ*, *τυκ τυχ*), so ist dies doch in diesem Falle ganz unwahrscheinlich, in welchem vielmehr der Labialismus durch die Analogie des Sanskrit und die erwähnten Namen indicirt ist. Sehr oft bleibt daher der Sprachwissenschaft nichts andres übrig als ihr Veto einzulegen z. B. gegen die früher beliebte Zusammenstellung von *Ἥρα* mit lat. *hĕra*, weil der griechische Spiritus asper nie einem echt italischen *h* gleich kommt, aber ebenso gegen die Verbindung desselben Namens mit *ἔρα* Erde (Welcker Götterl. I 363), weil der spiritus asper statt des lenis, wenn auch nicht beispiellos, doch fast nie einzutreten pflegt, ohne dass Spuren eines andern Anlauts in irgend einem Dialekt oder in einer verwandten Form übrig geblieben wären. Das richtige trifft wohl Leo Meyer (Bemerkungen zur ältesten Geschichte d. gr. Mythol. S. 18), indem er das skt. *svar* Himmel als den Stamm annimmt (vgl. Preller II² 124). Ebenso entschieden müssen wir die oft wiederholte Ableitung des Namens *Λητώ* von *λαθεῖν* abweisen, insofern man nämlich den Namen für griechisch ausgibt. Denn dass neben *Λῆθος*, *Λήθη* ohne allen Anlass in diesem Namen das *θ* in *τ* umspringe, ist, so leicht die gewöhnliche Philologie mit dergleichen auf den ersten Blick nicht sehr

*) Pott hat Ztschr. IX 211 wieder die alte Erklärung ‚Betrüber der Ilier' zu Ehren zu bringen gesucht, ähnlich Benseler, welcher den Namen mit *Schmerzer* übersetzt. Das Digamma von *Ϝίλιος* thut aber gegen diese Etymologie Einspruch. Sonne Ztschr. X 98 deutet *Ἀ-χιλλεύ-ς* ‚hell leuchtend', indem er *α* dem skt. *sa*, mit, vergleicht und den zweiten Bestandtheil mit den Wörtern der hellen Farbe, die wir unter No. 197 zusammenstellen.

Digitized by Google

kühnen, in Wahrheit aber ganz unbegründeten Annahmen bei der Hand ist, vollkommen unwahrscheinlich. Die Stufen der Stummlaute festzuhalten ist vielmehr einer der Hauptcharakterzüge der griechischen Sprache, wovon sich nur wenige Ausnahmen von bestimmter Art und eng begränztem Umfang finden. Dass aber ,die etymologischen Lautverhältnisse bei Eigennamen nicht in ihrer ganzen Schärfe urgirt werden' dürften, kann ich weder Benfey (Höfer's Ztschr. II 117), noch Welcker (Götterl. I 300) zugeben. Vielmehr ist ohne solche Schärfe jedes Etymologisiren unmöglich. Eben deshalb ist es so wünschenswerth, dass die Historiker, Topographen, Mythologen und Ethnologen sich mit den einfachen Grundsätzen der vergleichenden Sprachforschung bekannt machen, um
97 deren Rüstzeug bei ihren Wortdeutungen immer zur Hand zu haben und Verstösse dagegen zu vermeiden.

Die mythologische Etymologie hat aber noch wieder andre besondere Gefahren, welche um so mehr der Andeutung bedürfen, weil gerade die vergleichende Mythologie der neuesten Zeit sie nicht immer glücklich gemieden hat. In dem Bestreben mythische Namen der Griechen mit indischen zusammen zu stellen hat man es öfter versäumt die griechischen im Zusammenhange ihrer Wortfamilie und in ihrer aussermythologischen Geltung zu berücksichtigen. So vergleicht Max Müller in seinem geistvollen Aufsatz ,*comparative mythology*' (Oxford Essays 1856 p. 81) das griechische Ἔρως mit dem skt. *arvân, arushi-s, arusha-s,* welche Formen, wie er zeigt, von der Grundbedeutung Renner, Ross aus den Sonnengott bezeichnen. Wir unterdrücken die Bedenken, die sich etwa der Annahme entgegen stellen möchten, welche Müller so poetisch ausführt, dass die Liebe als aufgehende Sonne bezeichnet sei. Aber wie können wir Ἔρως von ἔρο-ς, ἔραμαι, ἐράω, ἐρατός, ἐρατεινός und andern Wörtern trennen, die alle alten Datums, namentlich schon homerisch sind? Aus dem Namen ἔρως können sie nicht entstanden sein, und wenn wir annehmen, sie entstammten derselben Wurzel *ar*, der wir die Grundbedeutung gehen, rennen, streben zuweisen müssten, so hiesse dann ἔρος etwa Streben, Trieb, und es liesse sich schwer beweisen, dass das verwandte Ἔρως gerade von jener für die angeführten Sanskritwörter angenommenen Bedeutung Ross, Sonnenross ausgegangen sei. Aehnlich denke ich von der auf den ersten Blick ansprechenden, auch von Leo Meyer (Bemerkungen S. 39) gebilligten, aber von Sonne in seinem ausführlichen Aufsatz über Charis (Ztschr. X) und von Pott II² 897 verworfenen Deutung der Χάριτες als skt. *haritas,* wie in den Veden die Sonnenrosse heissen. Denn was fangen wir mit dem appellativen χάρις, mit χαρά, χαίρω, χαρίζομαι, χαρίεις an? Max Müller

Digitized by Google

(II 371) versucht es jetzt auch diese Wörter sammt dem skt. *har-it*, gelb, falb aus der W. *ghar* abzuleiten, welcher er die Grundbedeutung glitzernden Glanzes zuspricht. *χάρι-ς* als Substantiv würde danach ursprünglich ‚brightness', *harit* als Adjectiv ‚bright ones' bedeuten. Aber die Annahme eines Adjectivs bleibt für das Griechische immer sehr kühn und würde durch die Erklärung ‚one of the derivatives of the root was carried of by the stream of mythology' doch nur dann erledigt sein, wenn sich wirklich eine bestimmtere Parallele zwischen den *Χάριτες* und den Sonnenrossen aus der griechischen Auffassung ergäbe, was Müller selbst nicht recht annimmt. Personificirte Abstracta werden wir doch auch aus Homer nicht entfernen können, *Δειμός*, *Φόβος*, *Ἔρις*, *Ἄτη*, *Ἥβη* zeigen dies. Ich glaube daher, dass die mythische *Χάρις* von der *χάρις* der Wirklichkeit nie verschieden war. Uebrigens ist in Bezug auf die sinnliche Basis dieses Begriffs Sonne's eingehende Erörterung zu vergleichen, auf die wir bei No. 185 zurückkommen. Die Bemühungen einen mythischen Namen auf ein bestimmtes Object zurückzuführen und der einfache Gebrauch des Appellativums mögen nicht immer gut zusammen stimmen, wie z. B. L. Meyer dies bei seiner Erklärung von *νύμφη* und *Νύμφαι* (Bemerk. S. 66) selbst empfindet. 98
Aber so gewiss die Gattungsnamen älter sind als die Eigennamen, so gewiss müssen wir jede Etymologie der letzteren für unbefriedigend halten, welche einen damit augenscheinlich verwandten Gattungsnamen unerklärt lässt. So wenig wie wir die mythologische Etymologie von der Rücksicht auf die Lautgesetze, ebenso wenig können wir sie von der Pflicht dispensiren jedes Wort im Verein mit seiner Wortfamilie zu betrachten. Die rein sprachliche Etymologie ist im Verhältniss zur Mythologie und andern der Wortdeutung bedürftigen Disciplinen eine Art Topik. Sie lehrt nach den Lautgesetzen und den Analogien des Wandels der Bedeutungen den Ort finden, wo das Etymon eines Wortes gesucht werden kann, und die Irrthümer meiden, in welche der etymologische Dilettantismus mit seinem düstern Lichte der Lautähnlichkeit und der nicht minder trüben Leuchte der Begriffsverwandtschaft sich immer verlieren muss und dann am meisten verlieren wird, wenn er, sprachliche Studien verschmähend, in den Namen nur die Bestätigung seiner im voraus fertigen Ansichten von den Dingen sucht. Dennoch können die Deutungen schwieriger Wörter häufig nur durch einen glücklichen Griff aus der Fülle der Sachkenntniss heraus gefunden werden und gleichen immer bis zu einem gewissen Grade Conjecturen im Gebiete der Kritik. So wenig man von der Grammatik oder der Paläographie fordern darf die Texte der Schriftsteller zu berichtigen, ist es der Etymologie als Disciplin zu-

Digitized by Google

zumuthen alle Räthsel der Wörter zu lösen. Aber sie bietet durch den Nachweis der Lautgesetze, durch eine Fülle von Beispielen und durch Zusammenstellung des zusammen gehörenden das unentbehrliche Rüstzeug für die etymologische Divination, und in diesem Sinne nenne ich diesen Versuch Grundzüge der griechischen Etymologie.

Digitized by Google

II.

Zweites Buch.

Regelmässige Lautvertretung.

Ἐγὼ συμβάλλομαι τοῖσι ἐμφανέσι τὰ μὴ γιγνωσκόμενα τεκμαιρόμενος. *Herod.* II 33.

Digitized by Google

Umschreibung des Sanskrit-Alphabets.

Vocale	Diphthonge	Consonanten					
		Gutturale	Palatale	Linguale	Dentale	Labiale	Liquidae
अ a	ए ê	क k	च k′	ट ṭ	त t	प p	र r
आ â	ऐ âi	ख kh	छ k′h	ठ ṭh	थ th	फ ph	ल l
इ i	ओ ô	ग g	ज g′	ड ḍ	द d	ब b	
ई î	औ âu	घ gh	झ g′h	ढ ḍh	ध dh	भ bh	**Hauchlaut**
उ u		ङ ṅ	ञ ñ	ण ṇ	न n	म m	ह h
ऊ û			य j	ष sh	स s	व v	
ऋ ṛ			श ç				
ॠ ṝ							

Anusvâra (nachklingender Nasal) wird durch ein Häkchen unter dem vorhergehenden Vocal bezeichnet (ą).

In der Umschreibung des **Zendalphabets** folge ich Justi Handbuch der Zendsprache. (L. 1864). Hier bedeutet namentlich

j soviel wie skt. g′, y wie skt. j, c wie k′.

Digitized by Google

Umschreibung des cyrillischen Alphabets.

(Vgl. Schleicher Beitr. I. S. 30 ff.)

а	a	м	m	ъ	ŭ (dumpfes, leises u)
б	b	н	n	ы	y
в	v (deutsches w)	о	o	ь	ĭ (leises i)
г	g	п	p	ѣ	ě (je)
д	d	р	r*	ю	ju
є	e	с	s	ꙗ	ja
ж	ž (franz. j)	т	t	ѥ	je
ȥ	z (weiches s)	оу	u	ѧ	ę (in im franz. *fin*)
и	i	х	ch (deutsches ch)	ѩ	ję
й	j	ц	c (deutsches z)	ѫ	ą (on im franz. *on*)
к	k	ч	č (tsch)	ѭ	ją
л	l	ш	š (sch)		

* ř in **böhmischen** Wörtern hat den Klang von r mit nachfolgendem franz. j.

Litauisch.

Die nasalirten Vocale werden wie im Slawischen mit einem Häkchen ą ę į ų bezeichnet, das für die Aussprache nichts bedeutet.

e bezeichnet offnes e (ä).

ė geschlossenes nach i hin klingendes wie im deutschen See.

ë einen diphthongischen, zwischen ea und ia in der Mitte liegenden Laut, der von andern ie geschrieben wird und aus i hervorgegangen ist.

ů ist wie o mit nachschlagendem a zu sprechen.

y ist langes i.

z ist weiches s wie im Slawischen.

ż französisches j wie im Slawischen.

sz = ksl. š ist deutsches sch.

Der Gravis bezeichnet die betonte Kürze (sèkti), der Acutus die betonte Länge (żolé).

(Vgl. Schleicher Lit. Gramm. S. 7 ff.)

Regelmässige
im Sanskrit, Zend, Griechischen, Italischen,

Indo-germanisch	Sanskrit	Zend	Griechisch	Italisch
a	a	a (e o)	ᾰ ε ο	a e o i u
â	â	â	ᾱ η ω	â ê ô
i	i	i	ῐ	i e
î	î	î	ῑ	i
u	u	u	ῠ	u o
û	û	û	ῡ	u
ai	ê	aê	αι ει οι	ai ê oi ae oe î û
âi	âi	âi	ᾳ ῃ ῳ	
au	ô	ao éu	αυ ευ ου	au o u
âu	âu	âu	αυ ηυ	au
k	k kh k′ ç	k kh c ç	κ	c q (umbr. ç)
g	g g′	g gh j zh z	γ	g
gh	gh h	g gh j zh z	χ	anl. h inl. g
t	t th	t th	τ	t
d	d	d dh	δ	d
dh	dh	d dh	ϑ	lat. anl. f inl. d, b | osk.umbr. f
p	p ph	p f	π	p
b	b	b	β	b
bh	bh	b (w)	φ	lat. anl. f inl. b | osk.umbr. f
ṅ	ṅ ñ	ñ ṅ	γ vor Gutt.	n
n	n ṇ	n	ν	n
m	m	m	μ	m
r	r	r	ϱ	r
l	l	r	λ	l
j	j	y	anl. spir. asp.	j
s	s sh	s ç sh h	σ, spir. asp.	s (r)
v	v	v	ϝ	v

Digitized by Google

Lautvertretung

Deutschen, Kirchenslawischen und Litauischen.

Deutsch: Gothisch	Deutsch: Ahd.	Slawisch	Litauisch
a i u	a i u	a e o	a e ė i o u
ai au	e o	ŭ	
ê ô	â (ô) uo	a o	a o
i ai	i e	i ĭ	i
ei	î	i	y
u au	u o	u o y ŭ	u
u?	û	u y	u
ai	ei	ė oj	ë ei
		aj	ai
au, iu	ou ô iu io	u ov	ú
		av	au
h (g)	h (g)	k č c s	k sz
k	k (ch)	g ż z	g ż
g	g (k)	g ż z	g ż
th (d)	d	t	t
t	z sz	d	d
d	t	d	d
f	f, v (b)	p	p
b	b (p)	b	b
n	n	n	n
n	n	n	n
m	m	m	m
r	r	r	r
l	l	l	l
j	j	j	j
s (z)	s (r)	s ch š	s
v	w	v	v

A) K

101 Griechisches *κ* entspricht indogermanischem *k*. Im **Sanskrit** ist dies durch *k, kh, k'* oder *ç*, im **Zend** durch *k kh, c, ç*, im **Lateinischen** durch *c* (*k*), *q*, selten durch *g*, im **Gothischen** durch *h*, inlautend auch durch *g*, im **Kirchenslawischen** durch *k, č, c, s*, im **Litauischen** durch *k, sz* vertreten. Der sanskritische Laut *k'h* steht für ursprüngliches *sk* und entspricht deshalb griechischem *σκ*.

---

1) W. ἀγκ *ἀγκ-ών* Bug, *ἀγκ-ύλο-ς* krumm, *ἀγκ-ύλη* Schlinge. *ὄγκ-ο-ς* Bug, Umfang, *ὄγκινο-ς* Widerhaken.

Skt. W. *ak' añk'-â-mi* biege, *aṅk-a-s* Schooss, Haken. — Zd. *aka* (M.) Klammer.

Lat. *anc-u-s* (qui aduncum bracchium habet *Paul. p.* 19, 15), *unc-u-s ad-unc-us, uncinu-s, ung-ulu-s*.

Goth. *agg-a* (*hals-agga* Nacken), ahd. *angul* Angel.

Benf. II 22, PW. unter *aṅkas* und *ak'*. — Die übrigen verwandten Wörter im Griechischen ergeben sich von selbst. *ἀγκάς*, *ἀγκάλη*, *ἀγκοίνη* stimmen merkwürdig mit der für skt. *aṅka-s* aus dem *Rv.* nachgewiesenen Bedeutung Arm. — Das Neutrum *aṅkas*, Biegung, stimmt den Lauten nach vollkommen zu *ἄγκος* Schlucht, während *aṅkuça-s* Haken der Bedeutung nach zu *uncu-s* wie zu ahd. *angul*. Dass *angulus* hieher gehört ist wahrscheinlich. Es verhält sich zu *ancu-s*, wie *ungulu-s* (*anulus*), das für oskisch galt (Mommsen U. D. 306) und altlateinisch war (Fest. 375), zu *uncu-s*.

2) W. ἀκ *ἀκ-αχ-μένο-ς* gespitzt, *ἀκ-ωκ-ή* Spitze, *ἄκ-ων* (St. *ἀκοντ*) Wurfspiess, *ἄκ-ανο-ς*, *ἄκ-αινα* Dorn, *ἄκ-ρο-ς* spitz, *ἄκρι-ς* Bergspitze, *ὠκ-ύ-ς* schnell.

Skt. *aç-an* Wurfgeschoss, *ak-ra-s* rasch, *âçu-s*, schnell, *-açra-s* (in Zusammensetzungen) -eckig, *açri-s* Ecke. — Zd. *aku* (M.) Spitze.

Lat. *ac-u-s, acu-o, âcer, acu-ped-iu-s*. — *ôc-ior, ôc-iter*.

Ahd. *egg-ju* schärfe.

Lit. *asz-t-rù-s*, ksl. *os-t-rŭ* scharf.

102 Pott I[1] 143, Benf. I 155 ff. — *acupedius* (Paul. Ep. p. 9) ‚dicebatur cui praecipuum erat in currendo acumen pedum.' Vgl. Plac. gl. *acu pedum* velocitate pedum. Für *acer* (St. *acri*) altlat. *acru-s* Charis. I p. 117 K. — Schlei-

Digitized by Google

cher Ksl. 98. — Roth Ztschr. II 46, wo noch andre Wörter desselben Stammes. — PW. 510. *Ocior* schwerlich Lehnwort, sondern mit gleicher Wandlung des Vocals wie im Gr. — *ἀκ-μή* begrifflich mit *ac-ie-s* gleich, schliesst sich lautlich am meisten an lit. *asz-mů* (St. *asz-men*), Schärfe, an. — Die Begriffe *scharf*, *spitz*, *schnell*, durch den Begriff des durchdringenden vermittelt (Doederl. Gl. 180), vereinigen sich in dieser Wurzel. — Aus der erweiterten W. *aks* (vgl. skt. *aksh* erreichen, treffen) geht *ὀξύ-ς*, schnell, hervor.

3) *ἄκ-μων* (St. *ἀκμον*) Ambos, Donnerkeil.
Skt. *aç-mân* (St. *açman*) Stein, Donnerkeil, *aç-ma-ra-s* steinern.
Altn. *hamar* (saxum, malleus), ahd. *hamar* (malleus).
Lit. *ak-mů* (St. *ak-men*) Stein, ksl. *ka-menĭ*.

Bopp Gl., Grimm Gesch. 400, Schleicher Ksl. 97. — Im Deutschen wie Slawischen Metathesis. — Roth Ztschr. II 42 zeigt, von der Bedeutung *Stein* ausgehend, wie daraus erstens die des Schleudersteins, Donnerkeils (Hes. Theog. 722 *χάλκεος ἄκμων οὐρανόθεν κατιών*), zweitens die des Ambos und Hammers, drittens die des, steinern gedachten, Himmelsgewölbes hervorgeht. Daher wie zend. *açman* Himmel, so Hesych. *Ἄκμων Οὐρανός*, *ἀκμονίδαι οἱ οὐρανίδαι*; *Ἄκμονος ὁ Οὐρανός* *Ἄλκμαν* ap. Eustath. Il. p. 1154, 25. — Die Bedeutung Stein liegt vor in *ἄκμονα ἀλετρίβανον* (Mörserkeule) *Κύπριοι* (Hesych.). Die Wurzel scheint No. 2. — Vgl. Aufrecht Ztschr. V 135 f.

4) *ἀκχό-ς* (*ὦμος* Hesych.) Achsel. — Lat. *â-la* (für *ac-la*), *axilla*. — Ahd. *ahsala* Achsel.

Bopp Gl. s. v. *aça*, das ich mit dem PW. nur für ein entstelltes *asa* (No. 487) halte. — Anders Benf. I 352, welcher auch die Glosse des Hesych. *ἀκχαλίβαρ κράββατος* mit *ἀκχός* verbindet; dies lakonische Wort kann aber von *ἀλίβαρ νεκρός* nicht getrennt werden und scheint Todtenbahre zu bedeuten, vielleicht von W. ἐχ. — *ἀκχός* selbst ist freilich schwach begründet, da in der Hdschr. *ὠμός*, nicht *ὦμος* steht (Mor. Schmidt Hesych. s. v.). Verwandtschaft mit *ἄξων* (No. 582) und Herkunft von W. ἀγ (No. 117) im Sinne von umdrehen vermuthet J. Grimm Wb. s. v. *Achse*.

5) *ἄλκη* Elchthier. — Skt. *ṛça-s*, *ṛçja-s* Bock einer Antilopenart. — Lat *alce-s*. — Ahd. *elaho*, nord. *elg-r*.

Pott I[1] 85. — Weber Ztschr. VI 320, wo aber mit Unrecht lat. *hircu-s* verglichen wird, dessen *h* sich durch sabin. *fircu-s* (Varro l. l. V 97) als stammhaft erweist. — Ueber die falschen Zusammenstellungen mit *ἄρκτος* und die Verwandtschaft mit *ἔλαφος* vgl. *ἄρκτος* No. 8. — Ueber das im Ahd. eingeschobene *a* Kirchhoff Ztschr. I 39. — Dietrich Jahn's Jahrb. 81, 38 betrachtet das lateinische und griechische Wort als entlehnt aus dem Deutschen. 103

6) *ἀλκυών* (St. ἀλκυον) Meereisvogel. — Lat. *alcêdo*. — Ahd. *alacra*.

Förstemann Ztschr. III 48. Der *spir. lenis* ist *I* 563 gesichert und auch sonst wohl bewährt; der *spir. asp.* ist erst attisch und wird von Förstem. richtig aus ‚Volksetymologie,‘ d. h. aus dem Anklang an *ἅλς* erklärt, daher die Etymologie *παρὰ τὸ ἐν ἁλὶ κυεῖν* (E. M.). — Das echt lateinische *alcedo* (Varro l. l. VII § 88 ‚*haec avis nunc graece dicitur ἀλκυών*‘) und die ahd. Form beweisen vocalischen Anlaut. — Folglich ist Benf.'s Deutung II 165 falsch.

Digitized by Google

7) W. { ἀλκ / ἀρκ } *ἀλ-αλκ-εῖν* abwehren, *ἀλκ-ή* Wehr, Wehrkraft, *ἀρκ-έ-ω* wehre, halte vor, *ἄρκιο-ς* vorhaltend, sicher. Lat. W. *arc arc-e-o, arx, arca* Kiste (?)

Pott I^1 271. — Der Wechsel von *λ* und *ρ* ist unverkennbar. Eine Weiterbildung von ἀλκ mit Hülfsvocal ist *ἀλέξω*, das dem skt. *raksh* (für *rak-s, ark-s*) *rakshâmi*, vertheidige, schütze, entspricht. Vgl. No. 581. Ueber *ἀρήγω* II 110. — In W. ἀρκ überwiegt die positive Bedeutung vorhalten, sich bewähren, in W. ἀλκ die negative abwehren. Aber Simonides Ceus fr. 102 B. *ἤρκεσαν* = *arcuerunt*. Lat. *arc-s* ‚Wehr', Mommsen Röm. Gesch. 2. Aufl. I 36.

8) *ἄρκτο-ς* Bär, auch *ἄρκο-ς*, *ἄρκ-ιλο-ς* junger Bär. — Skt. *ṛksha-s* Bär (aus *arksa-s*). — Lat. *ursu-s* (aus *urcsu-s*). — Lit. *loky-s* (f. *lokja-s*)?

Bopp Gl., Pott I^1 85. — Ueber *ἄρκος* und *ἄρκιλος* vgl. A. Nauck Aristophanis Byzantii fragm. p. 111, 115. — Kuhn Hoefer's Ztschr. I 155 nimmt W. *ark* glänzen (No. 24) als Wurzel an (vgl. M. Müller II 361), richtiger wohl das PW. W. *arç* (*riç*) verletzen (= *ὀλεκ* vgl. S. 60). Ebenso Pictet I 427. — Kirchhoff's und Förstemann's Zusammenstellung mit goth. *alh-s*, ahd. *elaho* (No. 5), Ztschr. I 39, 493, ist der Verschiedenheit der Thiere wegen nicht zu billigen. — Lit. *loky-s* mag um so mehr zweifelhaft bleiben, da es nach Nesselmann, Wörterbuch S. 372, jetzt verschollen ist.

9) W. δακ *δάκ-ν-ω* beisse, *δάκος* beissendes Thier, *δῆγμα* Biss. Skt. W. *daç daç-â-mi* beisse, *daç-a-s daç-man* Biss. Goth. *tah-ja lacero*, ahd. *zâh-i* zähe.

104 Bopp Gl., Pott I^1 266. — Lat. *lac-er-o* gehört zu W. λακ (No. 86).

10) *δάκρυ*, *δάκρυ-ο-ν* Thräne, *δακρύ-ω* weine. — Lat. *lacru-ma*. — Goth. *tagr* Thräne, *tagr-ja* weine; ahd. *zahar*, nhd. *Zähre*.

Grimm Gesch. 300 zu skt. *daç*, δακ ‚die Thräne beisst'. — Pott I^1 94. — Von altlateinischem Anlaut mit *d* eine Spur bei Paul Ep. p. 68 ‚*dacrimas pro lacrimas Livius saepe posuit*', auch liest Bergk in der Grabschrift des Ennius gewiss richtig ‚*nemo me dacrumis decoret*' (Philol. XIV 187). — Die Verwandtschaft mit skt. *açru* und lit. *àszara* ist trotz der gleichen Bedeutung des Anlauts wegen zweifelhaft, zumal da beide Wörter in ähnlicher Weise aus W. *ak* scharf sein gebildet sein können, wie die hier zusammengestellten aus W. *dak*. Vgl. Aufrecht zu Uģģvaladatta p. 277 n.

11) *δάκτυ-λο-ς* Finger. — Lat. *digitu-s*. — Goth. *taihô*, ahd. *zehâ* Zehe.

Grimm Gesch. 403. — *δάκτυλο-ς* ist eine Secundärbildung, deren Prototyp in *dig-itu-s* zu stecken scheint. Letzteres hat *g* für *c* wie *viginti* (No. 16) und geht auf älteres *deccto-s* zurück. Eine kürzere Form liegt den deutschen Wörtern zum Grunde. Für die W. halte ich δεκ (*δεχ*), in *δέκ-ο-μαι*, wozu sich die Bedeutung des Wortes ähnlich verhält wie die von *Finger* zu *fangen* (S. 100). Eine sinnlichere Bedeutung von W. δεκ ist wie im homerischen *ὁ δ' ἐδέξατο χειρί*, so in *δεξιός* (No. 266), *δοκός* Tragbalken, *δοκάνη* Gabel, *δοχή*, *δοχός*, *δοχεῖον* Gefäss, *δεξαμενή* Cisterne (die gefangen hat), Behälter und *δοχμή* Spanne zu erkennen, über das Lobeck Paralipp. 395 zu vergleichen ist.

Digitized by Google

Damit erledigen sich die Zweifel Corssen's (Beitr. 47), der *digitu-s* zu W. *dic* zeigen stellt, das griech. und deutsche Wort aber unerklärt lässt. Auch *δέκα* (No. 12), die Summe der Finger, ist verwandt. — Anders Pott II[1] 220.

12) *δέκα* zehn. — Skt. Zd. *daçan*. — Lat. *decem*, umbr. *deçen*. — Goth. *taihun*, ahd. *zehan*. — Ksl. *desęti*, lit. *dészimtis*.

Bopp Gl. u. s. w. Ueber die Bildung der slawisch-litauischen Form Schleicher Kirchensl. 98. Vgl. No. 11.

13) W. δερκ *δέρκ-ο-μαι* sehe, *δέργ-μα* Blick, *δράκων* (St. *δρακοντ*) Drache, *δορκά-ς* (St. *δορκ-αδ*) Gazelle.
Skt. W. *darç* (aus *dark*) sehen Perf. *da-darç-a*, *dṛç* Auge.
Alts. *torh-t* splendens, ahd. *zoraht*.

Bopp Gl., Pott I[1] 267, Grimm Gesch. 402, Sonne Ztschr. XII 351. — *δράκων παρὰ τὸ δέρκω, τὸ βλέπω· ὀξυδερκὲς γὰρ τὸ ζῷον* E. M., ebenso *ὄφις* zu W. ὀκ, ὀπ. — Vgl. oben S. 94. — Vielleicht ist für *ὑπόδρα* mit Pott II[2] 938 eine kürzere W. *dar*, *dra* anzunehmen und diese mit skt. *dar* (*â-dar* Rücksicht nehmen) und lit. *dýr-o-ti* gaffen zu vergleichen.

14) W. δικ (δεικ) *δείκ-νυ-μι* zeige, *δεῖξι-ς* Anzeige, *δεῖγμα* ge- 105
zeigtes, *δίκ-η* Recht.
Skt. W. *diç*, *diç-â-mi*, zeigen, vorweisen, zuweisen, *diç*, *diçâ* Richtung, Himmelsrichtung.
Lat. W. *dīc dico*, *causi-dīc-u-s*, *in-dī-co*, *judex*, *dicis causa*.
Goth. *teih-a* nuntio, ahd. *zeihu* zeihe, *zeigôm* zeige.

Bopp Gl., Pott I[1] 266, Grimm Gesch. 403. — *δίκη* hat wie im tragischen Acc. *δίκην* nach Weise, so im homer. *αὕτη τοι δίκη ἐστὶ θεῶν* (τ 43. ω 255) noch die ältere Bedeutung Weise. Wegen des späteren Gebrauchs vergleiche man *ju-dex* (= jus-dex) und das deutsche ‚Recht weisen'. *dĭc-io* wird auch verwandt sein; es erinnert an skt. *diç* regio; das Verbum *diç* hat im Skt. auch die in *dictator* hervortretende Bedeutung befehlen, *dishṭa-m* (für *dik-ta-m*) heisst *fatum*.

15) W. δοκ *δοκ-έ-ω* gelte, meine, *δόξα* Geltung, Meinung. — Skt. *daças* Ruhm (neben *jaças*). — Lat. *dec-et*, *decus*, *dignu-s*.

Kuhn Ztschr. II 265. — Das Verhältniss von *daças* zu *jaças*, das uns später beschäftigen wird, hindert die hier gegebene Zusammenstellung nicht.

16) *εἴκοσι(ν)*, böot. *ϝίκατι*, lacon. *βείκατι*, zwanzig. — Skt. *viçati*. — Lat. *viginti*.

Bopp Vgl. Gr. II 87 u. s. w. Ahrens d. aeol. 170, dor. 45; über *ἐείκοσι* und die Spuren des ϝ bei Homer Hoffmann *Quaestiones Homer*. § 146. *ἴκαντιν εἴκοσιν* Hes. merkwürdig wegen des im Inlaut erhaltenen Nasals. — Das ursprüngliche *c* tritt in *vicesimus*, *vicies* hervor. — Vgl. No. 277.

17) W. ϝικ (ἰκ) *εἴκω* weiche, *ἴχ-ν-ος* Spur (?) — Skt. W. *vik'* *vi-na-k'-mi* separo. — Lat. *vito* für *vic-(i)-to* meide.

Bopp Gl. — Die Ztschr. II 153 begründete Zusammenstellung von *vi-ta-re* mit dieser W. halte ich auch gegen Corssen's Einwendungen (Beitr. 18) auf-

Digitized by Google

recht. Die von diesem für *vitare* angenommene W. *vi* ist in der Bedeutung projicere unbelegt (Vgl. oben S. 103). — Aus den deutschen Sprachen scheint altn. *viki*, ahd. *wichu* weiche und mit Leo Meyer Ztschr. VII 127 Schleicher XI 52 (vgl. Pott II² 339) ahd. *weh-sal* Wechsel, *wehha* Woche hieher zu gehören. Das ϝ ist durch deutliche Spuren bei Homer (Hoffmann § 116), durch ἔειξε bei Alkman (fr. 48 Bergk) und durch γίξαι χωρῆσαι (Ahr. d. aeol. p. 171) erwiesen. Vgl. Leo Meyer Ztschr. VII 129. Die von Ebel Ztschr. IV 205 f. behauptete Identität dieser W. mit lat. *vic* in *vinc-o*, worüber jetzt Corssen Beitr. 61 und Pott II² 874 zu vergleichen sind, weiss ich mit *per-vic-ax* nicht zu reimen, die von ihm wiederholte Zusammenstellung mit νικά-ω als νιϝικα-ω, das mit der sanskrit. Präposition *ni* zusammengesetzt sein soll, widerspricht den in der Einleitung S. 31 f. aufgestellten Grundsätzen.

106 18) ἕ-κατο-ν hundert, δια-κόσιοι, dor. δια-κατίοι. — Skt. *çata-m*. Zd. *çate-m*. — Lat. *centu-m*, *du-centi*. — Goth. *hund*. lit. *szimta-s*.

Bopp Gl. u. s. w. — Ueber διακατίοι Ahr. dor. 281. — Das vorgesetzte ἑ- ist wohl sicher das Zahlwort ἕν.

19) W. Fεκ (ἑκ) ἑκ-ών (St. ἑκ-οντ) willig, ἕκ-η-τι um — willen, ἕκ-η-λο-ς willig, ruhig.

Skt. W. *vaç vaç-mi* volo, desidero, *a-vaç-a-s* ungern. — Zd. *uç-ant* willig.

Lat. *in-vi-tu-s* (für *in-vic-(i)-tu-s*).

Bopp Gl., Pott I¹ 268, Kuhn Ztschr. II 132. — Das ϝ verräth sich nicht bloss in ἀ-έκων, ἀ-έκητι, sondern auch in (Hesych.) γέγκαλον ἥσυχον, γεκαθά ἕκουσα (Ahr. dor. 53), auch wohl im homer. εὔκηλος (Buttm. Lexil. I 146), vielleicht für ἐϝέκηλος, ἔϝκηλος. ἑκών ist in ἑ. οὐκ ἄν τις ἕλοιτο (Γ 66), worauf auch Aristarchs Diple hingewiesen haben wird, noch ganz participial ‚wenn er auch wollte'. — ἀ-έκ-η-τι : ἑκ = ἀμαχ-η-τί : μαχ. — In der Vergleichung von *in-vi-tu-s* (vgl. Ztschr. II 154), gleichsam ἀεκητος, macht mich Corssen's Einspruch (Beitr. 18) nicht irre. Vgl. oben bei Nr. 17.

20) ἑκυρό-ς Schwiegervater, ἑκυρά Schwiegermutter.

Skt. *çvaçura-s* socer, *çvaçrû-s* socrus. — Zd. *qaçura* (*q* = *sv*) socer.

Lat. *socer* (St. *socero*), *socru-s*.

Goth. *svaihra* (St. *svaihran*) socer, *svaihrô* socrus.

Ksl. *svekrŭ* socer, *svekrŭvĭ* oder *svekry* socrus, lit. *szészura-s* socer.

Bopp. Gl., Pott I¹ 127, Benf. II 176. — Skt. *ç* im Anlaut steht hier wie öfter für *s* (vgl. Grassmann Ztschr. IX 2), so dass die Grundform *svakura-s* ist, deren Zusammenhang mit dem Stamme *sva*, eigen, viel Wahrscheinlichkeit hat. Vgl. Pictet II 370. Vielleicht dürfen wir mit ihm und andern -κυρο-ς zu No. 82 ziehen und das Wort mit ἴδιος κύριος übersetzen. P. bringt Analogien für diese höfliche Bezeichnung des *beau-père* bei. — Lat. *so* = *sva* wie in *somnu-s* = skt. *svapna-s* (No. 391); griechischer *spir. asp.* hier wie im Pronominalstamm ἑ = *sva* (No. 601) Vertreter von σϝ (Hoffmann *Quaest. Hom.* § 106).

21) ἑλίκη (arkad.) Weide. — Lat. *sălix* (St. *salic*). — Ahd. *salaha*.

Digitized by Google

Kuhn Ztschr. II 129. Pictet I 194, wo auch ir. *sail* hinzugefügt wird. — Die vom bloss griechischen Standpunkt aus wahrscheinliche Verwandtschaft mit *ἕλιξ*, *ἑλίσσω* wird durch diese Zusammenstellung widerlegt, weil die W. von *ἕλιξ* *ϝελ* ist (No. 527).

22) W. **Fελκ** *ἕλκ-ω* ziehe, *ὁλκή*, *ὁλκό-ς* Zug, *ἑλκ-η-θ-μό-ς* das Ziehen.

Ksl. *vlěk-ą*, lit. *velk-ù* ziehe, *válk-s-ma-s* Fischzug.

Schleicher Kirchensl. 135. — Hieher gehört auch hom. *ὦλξ* (St. *ὠλκ*) Furche neben *αὖλαξ*, dor. *ὦλαξ*, att. *ἄλοξ*, wovon *αὐλακ* aus *ἀϝλακ* durch Vocalisirung, *ἀλοκ* aus *ἀϝλοκ* durch Ausstossung des *ϝ* entstanden ist, beide mit 107 prothetischem *ἀ* versehen. Vgl. II 153. Die von Legerlotz Ztschr. X 371 aufgestellte Form *ϝαυλαξ* hat keine Gewähr. Unerklärt bleibt das Verhältniss des gleichbedeutenden *ὁλκός* zu lat. *sulcu-s* und ags. *sulh*, worüber Kuhn Ztschr. II 135 zu vergleichen ist. — Das Augment von *εἷλκον* erklärt sich gewiss aus *ἐ-ϝελκο-ν*. — Corssen Beitr. 46 vergleicht mit Leo Meyer lat. *lac-io*, *laqu-eu-s*, deren Stamm aus *vlak* mit Verlust des *v* entstanden wäre. Ob unser *locken* aber etwas damit zu thun hat, ist noch zweifelhaft.

23) **ἕλκος** Geschwür. — Lat. *ulcus*.

G. J. Voss *Etymologicum linguae latinae* p. 564. Pott I[1] 122. — Das lateinische Wort ist zu gangbar, seiner Bedeutung nach zu individuell entwickelt und in *ulcerare*, *ulcerosus* u. s. w. verzweigt, um der Entlehnung verdächtig zu sein. — Zusammenhang mit No. 22 ist zweifelhaft. — Andere Vermuthungen Benf. I 51.

24) **ἠλέκ-τωρ** Sonne, strahlend, *ἤλεκ-τρο-ν* glänzendes Metall und Bernstein, *Ἠλέκτρα*, *Ἠλεκτρυών*.

Skt. W. *ark'* strahlen, *ark-a-s* Strahl, Sonne, Krystall, Kupfer, *ark'is* Glanz.

PW. S. 419. — Die hier aufgestellte Vergleichung beruht vorzugsweise auf der gleichen Bedeutung von skt. *ark-a-s* Sonne, auch Sonnengott, mit dem hom. *ἠλέκτωρ*, das bald für sich bald als Beiwort zu *Ὑπερίων* steht. Als W. setze ich **ἀλκ** dem skt. *ark* gleich, das *ε* ist wie in *ἀλέξω* von W. **ἀλκ** (No. 7) stützend eingeschoben, die Dehnung von *ἀ* in *η* wie in *τηλε-θά-ω* d. i. *ταλ-θά-ω* (W. **θαλ**). Walter Ztschr. XI 431. — Pott I[1] 237, Ztschr. VI 357, Benf. I 105 vergleichen skt. *râg'*, *rañg'* glänzen (No. 121). Pott II[2] 384 will in *η* die skt. Präposition *â* erkennen. (Vgl. oben S. 32 ff.).

24b) W. **ἰκ** *ἰκ-μά(δ)-ς* Feuchtigkeit, *ἰκμα-λέο-ς* feucht, *ἰκμαίν-ω* netze, *ἰκμα-ῖο-ς* der netzende.

Skt. *sik'* *siñk'-â-mi* spargo, rigo, *sêk-a-s*, *sêk'-ana-m* rigatio, *sêk-tr* adspergens, maritus.

Ahd. *sih-u* colo, mhd. *sih-e* Sieb, colum, *sih-te* seicht.

Lit. *sunk-iù* seihe (?), *sèki-s* seichte Stelle, *sèk-ti* seicht werden (vom Wasser), fallen. (?)

Bopp Gl., Pott I 234, Ztschr. VII 85, wo die Namen *Ἰμάλιο-ς* (kret. Monat) und *Ἰξίων* auf diese Wurzel zurückgeführt werden. — Die Bedenken Benfey's (I 439, II 354) wegen eines angeblichen *ϝ* in *ἰκμάς*, die sich nur auf *P* 392 108 stützen, sind nichtig, weil ein derartiger vereinzelter Hiatus bei Homer auch vor

Digitized by Google

einer Reihe unzweifelhaft vocalischer Anlaute vorkommt (Hoffmann Quaest. Hom. I 93). — Der ursprüngliche Sibilant hat hier, wie in andern Fällen, nur spir. lenis hinterlassen. Vgl. No. 208, 518.

24c) W. Fικ *ἵκ-ω*, *ἱκ-νέ-ο-μαι*, *ἱκ-άν-ω* komme, gelange, *ἱκ-έ-τη-ς*, *ἱκ-τήρ*, *ἱκετή-σιο-ς* um Schutz kommend, *ἱκ-ανό-ς* zukömmlich, zureichend, *ἴκ-μενο-ς* zukommend, günstig.

Skt. *viç viç-â-mi* intro, adeo, contingo, Zd. *viç* kommen, Med. huldigen.

Bopp Gl., Pott I[1] 268, Benf. I 350, Gust. Lange *Quaestionum homer. specimen* (Berl. 1863.) — Die einzige Spur des *ϝ* bietet *ἄ-ικ-το-ς* unnahbar (h. in Merc. 346) und Sappho fr. 109 Be., wenn wir dort mit Schneidewin trotz Ahrens aeol. 27 mit Beseitigung des schwer erträglichen Hiatus *οὐκέτι ϝίξω πρὸς σέ, οὐκέτι ϝίξω* schreiben statt des üblicheren *ἥξω*. — Desto gewisser aber hat das von dieser W. unzertrennliche *ϝοῖκο-ς* (No. 95) Digamma, weshalb wir an dieser Zusammenstellung nicht zweifeln werden. Vielleicht gehört auch *προ-ΐκ-τη-ς* Bettler (ρ 350) als *προϊκνούμενος* (Phot. Lex.) sammt *προΐσσομαι* (Archil.) hieher, wobei *προΐξ* Geschenk, *προῖκα* gratis noch Schwierigkeiten machen.

25) *κάδο-ς* Eimer, Gefäss. — Lat. *cadu-s* Gefäss, Krug. — Ksl. *kadĭ* Gefäss.

Benf. II 161, Schleicher Kirchensl. 95. — Nach dem ersteren aus dem Hebräischen entlehnt, was dahingestellt bleiben mag. — Auf jeden Fall gehört die Herleitung von W. χαδ *χανδάνω* zu den Träumereien, welche unsre Lexica entstellen.

26) *καθ-αρό-ς* rein, *καθαίρ-ω* reinigen, *κάθαρσις* Reinigung, Sühnung, *Κασταλία*.

Skt. *çudh*, *çundhâmi* purifico, lustro, *çudh-jâ-mi* abluor, lustror.

Lat. *cas-tu-s* für *cad-tu-s*.

Ahd. *heitar*.

Ksl. *čistŭ* rein.

Grimm Gesch. 401, Pott I[1] 252. Benf. II 169 vermuthet, dass skt. *çudh* aus *kvadh* entstanden sei. — Dem lat. *castus* scheint *cand-idu-s*, *candor* nahe zu liegen, die aber wegen *kandere*, *candela* getrennt werden müssen; vergl. über diese Ztschr. I 32; wegen des gr. *καίνυμαι* bin ich jetzt zweifelhaft.

27) *καί* und. — Skt. *k'a*. — Lat. *que*.

Pott I 319. Die Form scheint Locativ des Pronominalstammes κα, κο (vgl. lit. *kai* wie?), der hier seine Demonstrativ-Bedeutung bewahrt hat. — Aus demselben Stamme entspringt *τε* mit *τ* für *κ*, worüber unten II 73.

28) *κάκκη* Koth, *κακκάω*. — Lat. *caco*. — Lit. *szik-ù*.

Benf. II 159, Pott I[1] 249. — Der Reichthum an Ableitungen im Lit. bezeichnet das Wort als nicht entlehnt. — Vgl. skt. *kaç-mala-s* schmutzig.

29) *κάλαμο-ς* Rohr, *καλάμη* Halm, *καλαμεύς* Schnitter, Angler, *Κάλαμοι* Ortsname, *Κάλαμις*.

Digitized by Google

Skt. *kalama-s* eine Reisart, Schreibrohr.
Lat. *calamu-s* Halm, Rohr, *culmu-s* Halm.
Ahd. *halam, halm.* 109
Ksl. *slama* καλάμη.

Grimm Gesch. 399. — Lat. *cal-a-mu-s* : *cul-mu-s* = ahd. *hal-a-m* : *hal-m.* Vielleicht aber ist ersteres ein Lehnwort (Dietrich Jahn's Jahrb. 83, 38). Möglich ist es, dass die W. im lat. *cel* (*cel-su-s, excello*), lit. *kél-ti* erheben steckt (No. 68). — Miklosich *Radices* p. 86 führt *sla-ma* auf die W. *star* streuen zurück (vgl. Stroh, Streu und No. 227).

29b) **κἄλέ-ω** rufe (κέ-κλη-κα, κλη-τό-ς), κλη-τήρ, κλή-τωρ Rufer, Vorlader, κλῆ-σι-ς Ruf, Ladung, κλη-τεύ-ω lade vor.

Lat. *căl-e-ndae, cal-â-re, inter-calâ-ri-s, con-cil-iu-m, nomen-clâ-tor.*

Goth. *la-th-ô-n* (*ga-la-thô-n*), ahd. *ladôn* laden, goth. *lath-ôn-s* κλῆσις.

Grimm Gesch. 401. — Schweizer Ztschr. I 559. — Corssen de Volscorum l. p. 24. — Ueber *calendae*, von einem verschollenen *calere*, Varro l. l. VI 27 (Müller) ‚*primi dies mensium nominati ab eo quod his diebus calantur eius mensis Nonae, quintanae an septimanae sint futurae.*' Mit demselben *calare* stellte man (Quint. VI 1, 33) schon im Alterthum *classis* zusammen, das aber, wie Pott I¹ 214, II² 376 erkannte, aus dor. κλᾶσις entlehnt sein muss, also ‚Aufgebot' bedeutet. In *classicum* schimmert noch das Etymon durch (Quint. I 6, 33). — Goth. *lathô-n* steht mit κλητεύειν auf éiner Stufe. — Von den weiteren Combinationen bei Pott I¹ 214, Benf. II 130, Bopp Gl. s. v. *çru*, Lottner Ztschr. V 399 scheint mir das meiste unsicher. Selbst κέλ-ο-μαι, κελ-εύ-ω mit der hervorstechenden Bedeutung des Antreibens (vgl. No. 48) lasse ich bei Seite, noch entschiedener das von *calv-o-r* nicht zu trennende *calu-mn-ia.* — Gewiss aber sind *clâ-mor* und *clâ-mâre* Weiterbildungen aus derselben Wurzel (Corssen Beitr. 241).

30) **κἄλιά** Hütte, Vorrathskammer, Vogelbauer, καλιό-ς, καλιά-ς (St. καλιαδ) Häuschen, Dem. καλίδιο-ν.

Skt. *khala-s, khala-m* Tenne, Scheuer, *çâlâ* Haus, *çâlâra-m* Vogelbauer.

Lat. *cella.*

Ksl. *klě-tĭ* cella, lit. *klě-ti-s* ‚Nebengebäude für Vorräthe.'

Kuhn in Weber's Ind. Studien I S. 360. — *Ind. lect. Kiliens. aest. a.* 1856 p. IV—VII, wo Form und Bedeutung der Wörter erörtert sind. Als Stammform ergibt sich für Skt. Gr. L. *kalâ* mit der Bedeutung des ‚Vorrathshauses'. Durchaus verwerflich ist die alte Etymologie von κᾶλον Holz. — Meiner Meinung, dass lat. *cella* eine Deminutivbildung für *cel-ula* sei, setzt Kuhn 110 Ztschr. V 454 die andre, nicht streng zu erweisende entgegen *cella* stehe für *celia*, sei also der gr. Form völlig gleich. Er fügt noch das niederd. *hille*, in Holstein *hilgen*, ‚Raum über den Viehställen, wo Heu und dgl. verwahrt wird' — wofür auch *hilde* vorkommt — hinzu. — Die W. ist καλ,

Digitized by Google

lat. *cel-are* (vgl. *domi-cil-iu-m*), ahd. *hel-an*, daraus mit anderm Suffix die slawisch-lit. Wörter. — So jetzt auch Döderlein Gloss. 2109.

31) **κᾰλό-ς** schön, Comp. *καλλ-ίων*, *κάλλος*, *καλλονή* Schönheit, *καλλύν-ω* putze, fege.

Skt. *kal-ja-s* gesund, angenehm, *kaljâṇa-s* schön, trefflich.

Goth. *hail-s* heil, gesund.

Ksl. *cělŭ* sanus, lit. *czěla-s* ganz.

Bopp Gl., Schleicher Kirchensl. 101. — Die Assimilation *lj* zu *λλ* tritt wie im Comp., Superl., in *κάλλος* und in den Zusammensetzungen mit *καλλι-*, so im dor. *καλλά* = *καλῶς* Apoll. de adv. 565, 14 (vgl. Ahrens d. dor. 102, Lobeck Path. El. I 468) hervor. Ein Rest des Doppelconsonanten ist auch wohl die Läng e des *α* in der älteren Sprache. — Benfey's Zusammenstellung (Ztschr. VII 115) mit skt. *k'âru-s* (= *câru-s?*) angenehm, lieblich, die von Pott II² 723, 828 gebilligt wird, verträgt sich weniger gut mit *καλλύνειν*, *κάλλυντρον* Besen, worin der Begriff *rein* durchblickt. Dieser schliesst sich eng an *heil* an.

31a) **καμάρα** Gewölbe, Zeltwagen. — Skt. W. *kmar* krumm sein, Zd. *kamara* Gewölbe, Gürtel. — Lat. *camuru-s* nach innen gebogen.

Benf. II 283, Pictet II 247. — Hieher gehört auch *κμέλ-ε-θρο-ν* (vgl. *θύρ-ε-θρο-ν*), das Pamphilos nach Herodian (Et. M. 521, 29) als Glosse mit der Deutung *σημαίνει τὰς δοκούς* (Gebälk) verzeichnete (vgl. M. Schmidt ad Hes. II 496). Man hat damit längst das homer. *μέλαθρο-ν* verglichen. — *kmar* ist als Wurzel unbelegt und hat das Ansehn einer Secundärbildung. — *camera* (auch *camara*) ist trotz *camurus* wohl aus dem Griechischen entlehnt.

31b) **κάμπ-η** Raupe. — Skt. *kap-anâ*, *kamp-anâ* Wurm, Raupe.

PW. — Die W. ist unklar, denn so nahe es liegt das gr. *κάμπ-τ-ω* zu vergleichen, so wenig kommen wir damit bei dem Sktwort aus, da skt. *kamp* zittern mit dem gr. Wort schwerlich verglichen werden darf.

32) W. **καν** *κανάζω* töne, *καναχή* Geräusch, *καναχής* tönend, *κόναβο-ς* Geräusch.

Skt. *kaṅ-kan-i* Glocke, *kvaṇ* sonare, tinnire.

Lat. *căn-o*, *can-tu-s*, *can-oru-s*.

Benf. II 63, Bopp Gl., Grassmann Ztschr. IX 13. — *κόνα-βο-ς* mit Suff. *βο* = skt. *va* (Pictet Ztschr. V 323). — Dass auch *κύ-κν-ο-ς* — reduplicirt wie *κύ-κλ-ο-ς* — aus dieser W. entsprungen und ebenso vom Tönen benannt sei, wie ahd. *svan* (skt. *svan* sonare), folglich dem goth. *han-a*, ahd. *huon* (Grimm Gr. II 989) der W. nach entspreche, ist mir trotz der abweichenden
111 Ansichten von Förstemann Ztschr. III 52 (*κύ-κν-ο-ς* = *ci-con-ia*) und Pictet I 391 (= skt. *kôka-s* Ente, pers. *cûcah* Schwan) wahrscheinlich.

33) **κάνναβι-ς** Hanf — skt. *çaṇam* cannabis — altn. *hanp-r*, ahd. *hanf* — böhm. *konopě*.

Grimm Gesch. 407, Bopp Gl., Pictet I 316, der auch skt. *kaṇapa-s* eine Art Lanze als Product der Hanfstaude für verwandt hält. — Kuhn Beitr. II 382. Beide betrachten das griechische Wort als entlehnt aus dem Orient, das deutsche aus dem sicherlich eingewanderten lat. *cannabi-s*.

Digitized by Google

34) W. καπ κώπη Griff. — Lat. *cap cap-ulu-m*, *cap-i-o*, *cap-ax*. — Goth. *haf-ja* hebe, mhd. *haft* vinculum, *hefte* Handhabe, Heft.

Benf. II 158, Grimm Gesch. 400. — In den drei Wörtern κώπη, *capulum*, *Heft* (vgl. λαβή) blickt die Gleichheit deutlich durch; die weitere Entwicklung der Bedeutung in *cap-io* und *haf-ja* ist sehr individuell. Lat. *capi-s* (St. *capid*) Henkelbecher = umbr. *kapiṛ* (Aufr. u. Kirchh. II 400) wird mit dem gr. καπίθη verglichen, aber dies Wort scheint nach Xenoph. Anab. I 5, 6 persisch zu sein. Froehde Ztschr. XIII 452 stellt ersteres zu No. 109. — *cupa* Griff an der Oelmühle bei Cato de re rust. scheint aus κώπη entlehnt.

35) κάπ-ηλο-ς Höcker, Fem. καπηλίς, καπηλεύω hökern, καπηλεία Hökerei.

Lat. *caup-o* Höker, Schenkwirth, *côpa* Schenkmädchen, *caupôna* Schenkwirthschaft, *caupônari*.

Ksl. *kup-i-ti* kaufen, *kupĭcĭ* Kaufmann, Lit. *kùpczu-s* Kaufmann.

Benf. II 158, Schleicher Kirchensl. 96. — Goth *kaupôn*, ahd. *kaufjan* ist doch wohl wegen der mangelhaften Lautverschiebung für entlehnt zu halten. Vermuthungen über die W. bei Benfey. Das Verhältniss von lat. *au* zu gr. ᾰ bedarf noch der Aufklärung (vgl. Walter Ztschr. XIII 379).

36) W. καπ καπ-ύ-ω hauche aus, κε-καφ-η-ώς schnappend, keuchend, ἐγ-κάπ-τ-ει Hesych. ἐκπνεῖ, καπ-νό-ς Rauch, κόπ-ρο-ς Mist.

Skt. *kap-i*, *kapi-la-s* Weihrauch.

Lat. *vap-or* (f. *cvap-or*) Dunst, Duft, *vaporare* ausdünsten, *vapidu-s* verdunstet, *vappa* abgestandener Wein.

Goth. *hvap-ja* ersticke (?)

Lit. *kvàp-a-s* Hauch, Duft, Ausdünstung, *kvep-iù* hauche, rieche, *kvėpalai* Wohlgerüche, *kvėpoju* keuche. — Böhm. *kopet* Rauch, Russ, ksl. *koprŭ* anethum.

Die W. ist *kvap*, in welcher Gestalt sie im Litauischen vorliegt, die 112
Grundbedeutung aushauchen (vgl. Hes. κέκηφε τέθνηκε), woraus sich die Bedeutungen athmen (Hes. κάπ-ος ψυχή, πνεῦμα), dunsten, rauchen, riechen entwickeln. Ganz ähnliche Uebergänge bei der W. θυ = *dhû* (No. 320). Pott II 205, Benf. I 268, dessen Zerlegung in *ka-vap* ich nach S. 39 missbillige. — Der gothische Auslaut Grund des Fragezeichens. — Hieher würde Καπανεύ-ς, sei es als schnaubender (βακχεύων ἐπέπνει Soph. Antig. 136), vgl. Passow Philol. XX 606, sei es als Mann des Rauches und Feuers gehören. Pott freilich Ztschr. VII 324 deutet den Namen aus καπάνη Wagen. — Kühner ist Crain's Vermuthung (Bemerk. z. lat. Lautlehre S. 23), lat. *op-in-io*, *op-in-a-ri* gingen auf diese W. mit Verlust des *kv* (vgl. *ubi* = *quobi*) zurück, wobei er an den Gebrauch von καπνό-ς im Sinne des blauen Dunstes erinnert. Eher könnte man an unser *difteln* denken, falls dies wirklich richtiger *düfteln* geschrieben und von Duft herkommen sollte, was nach Grimm's Wb. zweifelhaft ist.

37) κάπ-ρο-ς Eber, auch κάπριο-ς, καπράω, καπρίζω bin ranzig, brünstig, καπρία Eierstock der Säue.

Digitized by Google

Lat. Umbr. *caper* (St. *capro*) Bock, *capra* Ziege, *aper* (St. *apro*) Eber.
Ags. *häfar* Bock.
Ksl. *veprĭ* Eber.

Grimm Gesch. 35, 36, Pott I[1] 256, der No. 36 als W. ansetzt ‚Schnaufer, Stinker', weniger wahrscheinlich Pictet I 348, der die in skt. *k'ap-ala-s* beweglich steckende W. zu Grunde legt. Benf. I 269. — Zu vergleichen ist noch Hesych. *κάπρα αἶξ Τυῤῥηνοί*. — Durch die Uebereinstimmung vieler Sprachen auch im Auslaut der W. wird Aufrecht's Herleitung von skt. *çḁç̥*, *salire* d. i. *kak* (Umbr. Sprachdenkm. I 88) unwahrscheinlich. — Lat. *aper* wie ksl. *veprĭ* mit abgeworfenem Guttural, ahd. *epar* vielleicht entlehnt.

38) **κάρα** (St. **κρα-ατ**, *καρη-ατ*), *κάρ*, *κάρη-νο-ν* Kopf, *κρανίο-ν* Schädel.
Skt. *ç̥iras* (für *karas*), *ç̥ira-m*. — Zd. *ç̥ara*, *ç̥âranh* Haupt.
Lat. *cere-bru-m*.
Goth. *hvair-n-ei κρανίον*, ahd. *hirni*.

Bopp Gl., Pott I[1] 128. — *κράνος* Helm weiss ich ebenso wenig wie *κέρας* Horn mit diesen Wörtern zu vermitteln, noch weniger lat. *calva* Schädel, das augenscheinlich nur das substantivirte Femininum von *calvus* kahl ist und zu skt. *khal-ati-s, khalv-âti-s* kahlköpfig gehört. Dagegen gehört das seltne *κάρανος* Haupt, Herrscher (Xenoph. Hellen. I 4, 3) und das äschyleische *καρᾱνόω* vollende (vgl. *κορυφόω*), ferner *κορυ-φή* Gipfel, *Κόρ-ινθο-ς* (= *Ἐφύρα* Warte) hieher, ebenso *κρή-νη* als *caput* fontis, wovon *Κρανvών*. E. Curtius Gr. Quellen-Inschriften S. 2 vergleicht neugr. *κεφαλάριον*, Förstemann nach Schweizer Ztschr. XIII 229 ahd. *houbit*. Bei *cere-bru-m* ist die kühne Tmesis des Ennius Ann. 586 (Vahlen) *‚saxo cere comminuit brum'* zu beachten, die freilich nur dann auf das Gefühl einer Zusammensetzung schliessen lässt, wenn Ennius nicht auch (v. 605) *Massili- portabant juvenes ad litora -tanas* wagte. — Zu vergleichen ist noch skt. *karpara-s*, das wie das vulgarlateinische *testa* Scherbe und Schädel bedeutet. Vgl. No. 54.

39) St. **καρδ** *κῆρ*, *κέαρ*, *καρδ-ία*, *κραδ-ίη* Herz.
Skt. *hṛd* (f. *hard*), *hṛd-aja-m* (f. *hard-aja-m*) Herz.
Lat. *cor* (St. *cord*), Dem. *cor-culu-m*, *cordatus*, *vêcors*.
113 Goth. *hairt-ô* (St. *hairtan*), ahd. *herza*.
Lit. *szird-i-s*, ksl. *srŭdĭce* Herz.

Bopp Gl., Accentuationssystem 232, Schleicher Kirchensl. 98. — Die Grundform ist *kard*, die ich auf die W. *κραδ* schwingen, zucken zurückführe (No. 71); der Anlaut ist im Skt. entstellt, vielleicht durch eine Mittelstufe *khard*. Eine Vermuthung darüber stellt Kuhn Ztschr. IV 13 auf. Das epische *κῆρ* darf nicht mit Leo Meyer Ztschr. V 369 aus dem späteren *κέαρ* abgeleitet werden, *η* ist nur Dehnung aus *α* nach Abfall des *δ*. Die tragisch-lyrische Form *κέαρ* für *κεαρδ* scheint durch eine eigenthümliche Affection aus *κερδ* entstanden zu sein: Ztschr. VI 82. Deutsches *h*, lit. *sz*, slaw. *s* weisen durchaus auf ursprüngliches *k* im Anlaut. — Lat. *Card-ea*, *Carna* dea viscerum Preller Röm. Myth. 604. — Pictet I 438 trennt des abweichenden Anlauts wegen skt. *hrda-ja-m* = zd. *zaredha-ya* von den übrigen Wörtern, was mir unzulässig scheint.

40) **καρκ-ίνο-ς** Krebs, *καρκινά-ς* eine Krebsart.

Digitized by Google

Skt. *kark-a-s, kark-aṭa-s, kark-aṭa-ka-s* Krebs.
Lat. *canc-er* (St. *cancro*).
Böhm. *rak* Krebs.

Pott I[1] 84, Bopp Gl., Benf. II 286, Förstemann Ztschr. III 52. — Auch *κᾱρί-ς* (St. *καριδ*) Seekrebs scheint verwandt und nur des wiederholten *κ* zu entbehren. Das Verhältniss des St. *cancro* zu dem vorauszusetzenden *καρκο*, wovon *καρκ-ίνο-ς* durch ein bei Thiernamen öfter vorkommendes Suffix weiter gebildet ist, bedarf noch der Erklärung. — Düntzer Ztschr. XIII 9, Benfey Or. u. Occ. II 384 nehmen vielleicht mit Recht Reduplication an, wobei ersterer, der den St. *kar* zum Grunde legt, an *δέν-δρε-ον* (No. 275) erinnert, letzterer aber von W. *kart* schneiden ausgeht und in vielen dieser Formen Verlust des *t* behauptet. Pictet I 517 vermuthet wohl mit Recht Zusammenhang mit skt. *kar-kar-a-s* hart (No. 12[b]).

41) W. καρπ, κραπ *καρπ-άλιμο-ς* schnell, *κραιπ-νό-ς* schnell, *κραιπάλη* Taumel, *κάλπ-η* Trab.
Goth. *hlaup-a ἀναπηδῶ*, ahd. *hloufu* laufe.
Ksl. *krěp-ŭ-kŭ* fortis, böhm. *křepky* behend, lit. *krýp-ti* sich drehen, *kreip-ti* wenden, *kraip-ýti* hin und her wenden.

Benf. II 310, wo auch andere griechische Wörter verglichen werden, namentlich *καρπαία*, der Name eines thessalischen Tanzes. — Index lect. Kil. 1855 p. IV. — Kuhn bezweifelt die Vergleichung der Vocale wegen Ztschr. V 439. Aber den Diphthong von *κραιπνός, κραιπάλη* erkläre ich wie den von *αἴγλη*, Glanz, neben skt. *ag-ni-s, αἰχ-μή* neben W. ἀκ, *ἄκων*, aus dem Einfluss eines einst vorhandenen *ι* der folgenden Sylbe (vgl. Legerlotz Ztschr. VIII 397). In den deutschen Sprachen ist *καρπ* durch Metathesis in *hlup* — freilich mit unverschobenem *p* — und ausserdem in die U-Reihe übergegangen, 114
vgl. goth. *haub-ith* und *cap-ut* (No. 54), in den lettoslaw. Sprachen in die I-Reihe (Schleicher Lit. Gr. 45). Mit *καρπ-άλιμο-ς* vgl. *ἰδ-άλιμο-ς, πευκ-άλιμο-ς.*

42) *καρπό-ς* Frucht, *κάρπιμο-ς* fruchtbar, *καρπό-ω* trage Frucht, *κρώπιο-ν* Sichel.
Lat. W. *carp, carp-o, carp-ti-m, carp-tor.*
Ags. *hearf-est*, ahd. *herb-ist* Herbst.
Lit. *kerp-ù* schneide, schere, *àt-karp-ai* Abschnitzel.

Grimm Gesch. 400. — Da *l* so oft für *r* eintritt, ist vielleicht skt. *kalp-aka-s* Barbier, *kalp-ana-m* das Schneiden zu vergleichen. Vgl. ausserdem *ἅρπ-η* und was dort (No. 332) über den Anlaut gesagt ist. — *κρώπιον* weist Pollux 10 128 als altes Synonymon von *δρέπανον* aus Pherekydes nach, daher wohl der att. Demos *Κρωπία, Κρωπίδαι*. Lautlich kann *Κέ-κροψ* hierher gehören (vgl. *κέ-κραξ*), und der Sohn des *Ἐριχθόνιος* (Gutland) hiesse nicht unpassend Vielschnitt. — ω wie in *κώπη* W. καπ (No. 34).

42b) *κάρ-υο-ν* Nuss, Kern, *καρύα* Nussbaum. — Skt. *kar-aka-s* Kokosnuss, *kar-aṅka-s* Schale der Kokosnuss, Schädel. — Lat. *carina* Nussschale, Schale, Kiel.

Benf. II 154, Pictet I 131. — Mit letzterem betrachte ich *kar* als die W., welche einer grossen Menge von Wörtern mit dem gemeinsamen Begriff des

Digitized by Google

harten zum Grunde liegt, so *κάρ-καρ-οι τραχεῖς* (Hes.) = skt. *kar-kar-a-s* hart, als Subst. Knochen, Hammer, Erbsenstein, in der letzten Anwendung offenbar mit *ci-cer κριό-ς ὀροβιαῖος* Kichererbse und *κέγ-χρο-ς* verwandt. Aus der Grundvorstellung hart, die auch in skt. *khara-s* hart, rauh, scharf vorliegt, entspringt namentlich die des Steins, so skt. *çarkarâ* Kiesel, Scherbe, womit lat. *calx* (St. *calc*), *calc-ulu-s* und goth. *hallu-s πέτρα* zusammengehört. Dazu fügt Pictet ir. *carraig*, ers. *carr* Fels. Vom Felsstein ist aber kein weiter Schritt zum Stein oder Kern des Obstes, während skt. *kara-ka-s* in der Bedeutung Hagel sich dem engl. *hailstone* vergleicht. Dagegen erinnert *karṇaka-s* in der Bedeutung Schädel an *κάρα* (No. 38). Auch *κρά-νος* Helm, *κραν-αό-ς* felsig rauh, hoch, *κραταί-λεω-ς* hartsteinig, *κραταίπεδον οὖδας ψ* 46 und goth. *hardu-s*, ahd. *harti* möchte man für Ableitungen aus derselben W. halten. Ein gleiches vermutheten wir für *καρ-κ-ίνο-ς* No. 40. — Aus dem Lateinischen dürfte *callu-s* Schwiele (vgl. skt. *çalka-m* Rinde) hieher gehören.

43) *κάσι-ς* Bruder. — Ags. *hise* Mann (?).

Grimm Gesch. 401. — Eine Vermuthung über den Ursprung Ztschr. I 31 ff. — Bei Eurip. auch *ἡ κάσις* Schwester. Vgl. *κασίγνητος*, *Κάσσανδρα*, *Κασσιέπεια*. Dass *κασίγνητος* so gut wie *ἀδελφός* nur den Bruder von derselben Mutter bezeichnete, beweist *Λ* 257 *κασίγνητοι καὶ ὄπατροι*.

44) W. καυ, καϝ *κα-ί-ω*, *κά-ω* brenne, *καῦ-μα* Brand, *καυστηρό-ς* brennend, *κηώδης* duftig.
Goth. *hais* Fackel, *hauri* Kohle, ahd. *hei* heisses Wetter.
Lit. *kaist-ù* bin heiss, *kait-rà* Hitze (?).

Einzelne dieser Wörter stellt Bopp Gl. zu *k'ur*, wo auch lit. *kur-iù* heize, das vielleicht mit goth. *hauri* zusammengehört. Die Sktwurzel ist aber unbelegt. Andres Benf. II 331. Die früheren Deutungen von *καί-ω* Pott I¹ 272 (anders II² 343), Benf. I 33 aus skt. *çush* siccescere sind verfehlt. Der Diphthong *ai* wird aus *avi* entstanden sein und *hais* (Neutr.) einem griechischen für *κη-ώδης* vorauszusetzenden *κηϝος* genau entsprechen. Da im Lit. ein *t* an den erweiterten Stamm tritt (*kait-inu* erhitze), liegt freilich auch goth. *heito* Fieber, ahd. *hizza* nahe. Hier helfe ein andrer.

45) St. κει *κεῖ-μαι* liege, *κοί-τη* Lager, *κοι-μά-ω* bette, schläfre ein, *κῶ-μο-ς* Gelage, *κώ-μη* Dorf, *Κύμη*.
115 Skt. *çi* jacere cubare, *çê-tê κεῖ-ται*, *çaj-ana-m* Lager.
Lat. *qui-e-s*, *qui-e-sc-o*, *civi-s*, osk. *kev-s* civis.
Goth. *hai-m-s κώμη*, *heiva* domus, ahd. *hiwo* conjux, *hiwa* uxor.
Lit. *pa-káj-u-s*, ksl. *po-koi* Ruhe, *po-či-ti* requiescere. — Lit. *kēma-s*, Hof, Dorf, *kaim-ýna-s* Nachbar.

Bopp Gl., Pott I¹ 209, Grimm Gesch. 401, Schleicher Kirchensl. 97, Benf. II 149. — Aus der Grundbedeutung liegen und der Grundform *ki* ergeben sich alle Ableitungen. Auch *κῶας*, Vliess, scheint hieher zu gehören. Eben so ist lat. *cu-b-are*, *cumb-ere* gewiss verwandt so gut wie *cû-nae* mit Contraction von *cui* in *cu* und einem aus *v* (vgl. *pluv-i-a*) entwickelten *b*. — Pott I¹ 203 stellt einen Theil dieser Wörter zu *kshi*. — In *κώ-μη* für *κώ-μη*, äol. *Κύμη*, das euböische noch heute mit uraltem U-Laut *Κούμη* (Baumeister Euboea p. 15).

Digitized by Google

Cumae, und *κῶ-μο-ς* (anders Benf. Ztschr. VIII, 88) erklärt sich vielleicht der O-Laut aus einem dem lat. *u* in *qui* entsprechenden *ϝ*.

45 b) *κεί-ω, κε-άζ-ω* spalte, *καί-ατα* Erdspalten, *κέ-αρνο-ν* Axt. — Skt. W. *k'hâ k'hjâ-mi*, abschneiden, zerschneiden. — Lat. *de-sci-sc-o, sci-o*.

Die W. hat im Griechischen und Sanskrit ein anlautendes *s* eingebüsst, das im Lat. erhalten ist. Wir dürfen σκε, σκα als solche ansetzen, so dass sich skt. *k'h-j-âmi* ähnlich zu *κε-ί-ω* wie *da-j-â-mi* zu *δαί-ω*, theile (No. 256) verhält, und diese Wurzel mit *σκεδ*, *σκιδ* (No. 294) zu vergleichen ist. — *εὐκέατο-ς* ε 60, Theocr. 25, 248, leicht zu spalten, gehört trotz Düntzer Ztschr. XIII, 12 hieher. Es verhält sich zu *κεάζω* wie *θαυματὰ ἔργα* zu *θαυμάζω*. — Von dem lakonischen *καίατα* hat Lakedämon δ 1 den Beinamen *καιετάεσσα*, wie Zenodot las, nach Eustathius „*ῥωχμοὺς ἀπὸ σεισμῶν ἔχουσα*“ (E. Curtius Peloponnesos II 308). Ebendaher *καιάδᾱ-ς = βάραθρον*. — Die Bedeutung von *de-sci-sc-o* (eigentlich „ich reisse mich los“) verhält sich zu der von *κείω* wie *σκίδ-να-μαι* zu *σχίζω*. Ueber *scio* vgl. oben S. 104 — *κέ-αρ-νο-ν* hat ein doppeltes Suffix wie *σκέπ-αρ-νο-ν*, lat. *cav-er-na*.

46) *κελ-αινό-ς κελαι-νεφής* (f. *κελαινο-νεφής*) schwarz, *κηλί-ς* Fleck.

Skt. *kal-ana-m, kal-anka-s* Fleck, *kâla-s* schwarz, Fleck.

Lat. *squal-or, squal-idu-s*.

Ksl. *kal-ŭ lutus*.

Bopp Gl., Pott II[2] 263, Schleicher Kirchensl. 128, Kuhn Ztschr. IV 14. Als W. ist *skal* anzunehmen, worauf vielleicht auch skt. **khalug'*, Finsterniss, zurückgeht, über das jedoch das PW. zu vergleichen ist. Auf keinen Fall 116
ist dies Wort mit *câligo* unmittelbar zu vergleichen; *câlîgo* weist vielmehr auf einen Adjectivstamm *câlo* (= skt. *kâla*), wozu es sich wie *rubigo* (f. *rubrigo*) zu *rubro* (*ruber*) verhält. — Ueber *κελαινεφής* Döderlein Gloss. 2156. — Die Bedeutungen schwarz und Fleck treffen auch bei *μέλας* und seinen Verwandten (No. 551) zusammen. Lautlich haben beide Wörter nichts gemein.

47) *κέλ-ευ-θο-ς* Weg, hom. Pl. *κέλευθα, ἀκόλουθο-ς* Begleiter. — Lat. *calli-s* Pfad. — Lit. *kèlia-s* Weg, *keliáuju* reise.

Benf. II 319, dessen Vermuthung über die W. ich nicht theile. — Bopp Gl. s. v. *k'ar*. Die griech. Form weist auf ein abgeleitetes *κελεύ-ω*, dessen Identität mit *κελεύ-ω*, befehle, unwahrscheinlich ist. *ἱπποκέλευθο-ς* Π 126 Beiwort des Patroklos wird aus einem durch *θ* erweiterten Verbalstamm κελευθ, gehen, zu erklären sein.

48) W. κελ *κέλ-η-ς* (St. *κελητ*) Renner, *κελητίζω* wettrennen, *βου-κόλ-ο-ς*, Rindertreiber.

Skt. *kal kalajâmi* treibe an.

Lat. *cel-er, Celeres, celeritas, cel-ox* Jachtschiff.

Pott I[1] 227, der eine andere W. annimmt; die hier aufgestellte ergibt sich aus dem PW. S. 150, wo *kalajâmi* namentlich auch als von Pferden gebraucht („in schnellem Laufe“) angeführt wird. Ob *κλόνο-ς* und *pro-cella* hieher zu ziehen sind, ist mir nicht ganz klar; *pro-cella* liesse sich auch mit

Digitized by Google

dem Stamme von *percellere*, vielleicht auch mit κέλλω, ὀκέλλω, treibe an's Land, vermitteln, die ihrerseits an *kal* 3 im PW. 151 erinnern. — Anders Bopp Gl. s. v. *k'al*. — Mehrere verwandte griechische Wörter klingen an die skt. W. *k'ar* gehen an, namentlich κίγ-κλ-ο-ς Wasservogel mit schnell beweglichem Schwanze (auch κίγ-καλο-ς) und κίλλ-ουρο-ς Bachstelze an skt. *k'ara-s* beweglich und als Subst. Bachstelze, *mota-cilla*. Auch *col-o* hat man hier anknüpfen wollen. Vgl. Benfey Ztschr. VIII 92. Pictet II 12.

49) **κενεό-ς**, κεινό-ς, κενός, leer. κενεών Weichen.
Skt. *çûnja-s* inanis.

Bopp Gl., Pott II[1] 53. Benf. II 165. Leo Meyer Ztschr. VI 164. — Die griech. Formen, zu denen noch ein zweifelhaftes äol. κέννο-ς kommt (Ahr. d. aeol. 55), führen auf den St. κενιο, skt. *çûnja-s* auf St. *kvanja*.

50) **κέρας** Horn (St. κερα-τ), κεραό-ς gehörnt, κριό-ς Widder (?).
Skt. *karṇa-s* Ohr (?), *çṛṅ g-a-m* Horn (?).
Lat. *cornu*, *cerru-s*.
Goth. *haurn* Horn, ahd. *hrind* Rind, *hiruz* ags. *heorot* Hirsch.

117 Bopp Gl. s. v. *çṛṅga*, Förstemann Ztschr. I 501, Grimm Gesch. 400. — Also Hirsch und Rind sind als gehörnte bezeichnet. κεραό-ς, Γ 24 Beiwort des Hirsches, gewiss f. κεραϝό-ς, daher *cervus*, das auf eine kürzere, in κέρας erhaltene Form als *cornu* hinweist. — Ueber das Suffix von skt. *çṛṅga-m* bin ich im unklaren. Bopp vergleicht auch lit. *râga-s*, ksl. *rogŭ* Horn. — Anders Pictet I 438. — Nehmen wir Verwandtschaft mit Nr. 42 b an, so erklärt sich auch wohl das Verhältniss von κέρας zu skt. *çiras* Haupt, insofern beide das harte bedeuten. An lat. *cornu* schliessen sich κάρνο-ς (Hesych.) βόσκημα πρόβατον, neben κάρ-την τὴν βοῦν Κρῆτες, vielleicht, insofern κάρνος etwa nur den Widder bedeutete, ‚Hornvieh'. Auch viele Eigennamen weisen auf diesen Stamm: Καρνάσιον, Ἁλικαρνασσός Meerhörnchen (?). Ueber den Ἀπόλλων Καρνεῖος vgl. Preller II[2] 198, Welcker, Götterl. I 471, wo noch andre hieher gehörige Formen besprochen werden.

51) **κέρ-ασο-ς** Kirschbaum, κρά-νο-ς, κράνο-ν, κράν-εια Kornelkirschbaum.
Lat. *cornu-s* Kornelkirschbaum, *cornu-m* Kornelkirsche.

Benf. II 174. — Anderweitige Zusammenstellungen Pott und Rödiger Kurdische Studien, Ztschr. f. Kunde des Morgenl. VII 108. — Pictet I 244.

52) **Κερά-ων** spartanischer Heros der Köche. — Skt. W. *çrâ*, coquere, *â-çir* dem Somasaft beigemischte Milch.

Pott I[1] 197, Benf. II 167. — Dass auch κέραμο-ς, *terra coctilis*, und κέρ-νος, irdene Schüssel, mit dieser W. zusammenhängen, ist wahrscheinlich. Andre Vergleichungen Bopp Gl. s. v. *çrâ*, Pictet II 260, der vielleicht mit Recht W. κρα (κρα-τήρ), κεράν-νυμι mische für verwandt hält, vgl. skt. *karamba-s* vermengt.

53) W. **κερ** κείρω zehre, schere, κορ-μό-ς, Scheit, κέρμα, Schnitt, kleine Münze, κουρά Schur, κουρεύ-ς Scherer, κεραΐζω zerstöre, verheere.
Skt. *çar*, *çṛ-ṇâ-mi* dirumpo, laedo, *çir-i* Schwert, *kar-tarî* Schere. — Zd. *çûra* Spiess.

Digitized by Google

Lat. *cur-tu-s*, sabin. *curi-s* Lanze.
Goth. *hair-u-s*, alts. *her-u*, altn. *hiör* μάχαιρα, cardo.
Ksl. *kor-a* cortex, lit. *korà* Strafe (?).

Die Wurzel hat wahrscheinlich ein *s* im Anlaut eingebüsst. Denn sie erinnert auch an ahd. *skir-u* schere, und *κόλ-ο-ς* verstümmelt, wovon *κολ-ού-ω* stammt. Im Skt. steht neben *çṛ kṛ*, beide auf *kar* weisend, mit der Bedeutung verletzen, tödten, *kâra-s* Mord, *kir-ṇa-s* verletzt, getödtet, wodurch wir an *Κήρ*, *κηραίνω* schädige, *ἀκήριο-ς* unbeschädigt erinnert werden. Ferner skt. *kart* schneiden, spalten, woraus *cortex* (vgl. skt. *kṛt-ti-s* Fell, Rinde einer Birkenart, lit. *karnà* Bast) sich eben so leicht wie aus *kar* ableiten lässt, nebst lit. *kert u* haue, ksl. *kratŭ-kŭ* kurz (Schleicher Ksl. 97). Zu dieser mit *t* vermehrten W. stellt Corssen Beitr. 383 *cult-er* vgl. skt. *kart-arî* Jagdmesser, *kart-ari-s* Schere. Benfey I 200 *ἀ-κερσ-ε-κόμη-ς* ungeschorenen Hauptes — wir können aber mit gleichem Recht *ἀ-κερ σε-κόμη-ς* theilen und κερ als W. ansetzen (vgl. *περ-σέ-πολι-ς*) — Leo Meyer Ztschr. VI 15 *κέρτ-ομο-ς*, *κερτόμιο-ς*, wobei er passend an skt. *kṛt-ja-kâ*, Quälerin, erinnert. Das lit. *korà* 118
vergleicht sich dem gr. *κάρνη* ζημία, *αὐτόκαρνος* αὐτοζήμιος (Hesych.) und liegt nicht weit ab vom lat. *car-inare*, schelten, das Corssen Beitr. 452 mit Recht hieher stellt. — Vgl. Pictet I 202, II 190.

54) **κεφαλή** Kopf (*κέβλη*, *κεβάλη*), *Κέφαλο-ς*, *κεφαλαῖος*.
Skt. *kapâla-s*, *kapâla-m* Schale, Scherbe, Schädel.
Lat. *cap-ut*, *capillus*.
Goth. *haub-ith* Haupt, ags. *heafud*.

Bopp Gl., Grimm Gesch. 400. Kuhn Ztschr. I 137 will nur die Verwandtschaft von *kapâla-s* und *caput* gelten lassen. Aber bei dem nahen Verhältniss zwischen dem Griechischen und Lateinischen und da unleugbar griechische Tenues aspirirt werden, kann man *κεφαλή* von *caput* nicht trennen, zu dem es sich verhält wie ags. *heafola*, *hafela* zum gleichbedeutendem *heafud*. Zu letzterer Bildung gehört auch ir. *capat* (Pictet I 307). Anders Grassmann Ztschr. XII, 128. 133. *Capillus* scheint ursprünglich ein Adjectiv gewesen zu sein, bedarf jedoch noch genauerer Erforschung (Corssen Beitr. 456); *κέβλη* bei alexandr. Dichtern, *κεβάλη* bei Hesych, vgl. *στρόβιλο-ς* von W. στρεφ. Ueber *Κέφαλος* vgl. Max Müller Oxford Essays 1856 p. 53. — Die Bedeutung Schale, Scherbe ist gewiss die ursprüngliche und danach Zusammenhang mit W. καπ (34) wahrscheinlich. Vgl. No. 38.

55) **κῆλο-ν** Geschoss. — Skt. *çalja-m* sagitta.

Benf. II 175. — *κῆλον* in der bei Homer und Hesiod einzigen Bedeutung „Geschoss" ist von *κᾶλον* (*καμπύλα κᾶλα* Hes. Opera 427) völlig verschieden. Die Geschosse des Apoll und des Zeus können nicht wohl „Hölzer," noch weniger, nach der Etymologie von *καίω*, „Brennhölzer" genannt sein, auch Pindar (Pyth. I 12) hätte die Geschosse seiner Lieder nicht *κῆλα δαιμόνων* genannt, wäre jene gemeine Bedeutung in dem Worte durchzufühlen gewesen. Den deutelnden Grammatikern zu Liebe stellen unsre Lexica noch immer die Bedeutung „hölzerner Schaft, daher Pfeil selbst" voran. — Die W. steckt vielleicht im lat. *cellere*, schlagen, treffen, lit. *kál-ti*, schmieden.

56) **κῆπο-ς** Garten. — Ahd. *hof*.

Grimm Gesch. 401, Pott I[1] 141, II[2] 280. Nach ihm und Pictet II 266 ist

Digitized by Google

σκαπ graben die Wurzel (No. 109), wodurch Zusammenhang mit lat. *camp-u-s* (*Campâni*) und osk. *Kapva* (Capua) wahrscheinlich wird.

56 b) *κηρό-ς* Wachs, *κηρίο-ν* Wabe. — Lat. *cêra.* — Lit. *kóri-s* Honigscheibe.

Pictet I 409, wo auch keltische Wörter verglichen werden, die nicht das Ansehn der Entlehnung aus dem Lat. haben.

57) W. κι *κί-ω* gehe (*μετ-ε-κί-α-θ-ο-ν*), *κί-νυ-μαι* bewege mich, eile, *κῑνέ-ω* bewege, treibe.

Skt. *çi* acuere, excitare, *çi-nu-tê* = *κί-νυ-ται.*

Lat. *ci-o*, *ci-e-o* bewege, errege, *cī-tu-s* bewegt, schnell, *excito, incito.*

Lit. *kója* Fuss (?).

119 Bopp Gl. unter dem unbelegten Verbalstamm *k'aj* (*k'aj-âmi* eo). Unbegründete Vermuthungen Benf. II 164, Pott I[1] 206. — Bei Homer nur *ἔ-κι-ο-ν, κί-οι, κι-ών* u. s. w., welche Formen sich zu *κί-νυ-μαι* verhalten wie *ἀρ-έ-σθαι* zu *ἄρ-νυ-μαι*; nur Aesch. Choeph. 666 Herm. *κίεις.* — *κι-νέ-ω*: *κι* = *κυ-νέ-ω* : *κυ*; der Präsensstamm ward dann zum Verbalstamm. — Dass auch *ὀνο-κίν-δ-ιο-ς*, Eseltreiber, (Pollux I 185) und *κίνδ-υν, κίνδυνο-ς* hieher gehören ist wahrscheinlich. Eine reduplicirte Form steckt wohl im Ao. *ἔκιξα* (Aristoph. Ach. 869 *ἀπέκιξαν* depulerunt) und in *κι-κύ-ω ταχύνω* mit *υ* für *ι* zur Dissimilation, wie umgekehrt in *φῖ-τυ-ς* von W. *φυ*, vgl. Buttmann zum Schol. zu *λ* 579.

58) W. κλεπ *κλέπ-τ-ω* stehle, *κλώψ*, *κλοπ-εύ-ς κλέπ-τη-ς* Dieb, *κλοπή* Diebstahl. — Lat. *clĕp-o.* — Goth. *hlif-a* stehle, *hlif-tu-s* Dieb.

Pott I[1] 227, Grimm Gesch. 401. — Dass Kuhn Ztschr. II 471 diese W. mit skt. *garbh, garh,* fassen, zusammen stellt, kann ich wegen des durch drei Sprachfamilien bezeugten *k* und *p* nicht billigen. Wir werden auf indogerman. *klap* geführt. — Andre Vermuthungen Pictet II 441.

59) *κλη-ῑ-ς*, *κλείς* Schlüssel, *κλεί-ω* schliesse, *κλοιός* Halseisen. — Lat. *clâvi-s*, *clau-d-o.* — Ahd. *sliuz-u* schliesse. — Ksl. *klju-čĭ* Schlüssel, *kljućati sę* congruere.

Benf. II 289, Schleicher Ksl. 95. Kuhn Ztschr. IV 14. — Als W. ist *sklu* anzusetzen. Das lat. und deutsche Verbum lassen ein weiterbildendes *d*, die slawischen Wörter ein *k* voraussetzen. — *κληΐς* für *κλαϝ-ι-ς* dor. *κλα-ί-ς* *κλάξ* Ahrens dor. 140.

60) W. κλι *κλί-ν-ω* lehne, beuge, *κλί-νη* Lager, *κλίμα* Lage, *κλῖμαξ* Leiter, *κλι-σί-α* Zelt, *κλῑ-τύ-ς* Abhang.

Lat. *cli-vu-s* Abhang, *cli-tellae* Sattel, *clinare*, *inclinare*, *declinare.*

Ahd. *hlinê-m* lehne, goth. *hlain-s* Hügel, *hlaiv* Grabhügel, *hli-ja*, Zelt (?).

Lit. *szlėj-ù* schmiege, lehne.

Pott I[1] 264, Grimm Gesch. 401. — Die W. κλι am deutlichsten im homer.

Digitized by Google

κε-κλί-αται, das Präsens äol. *κλίννω* d. i. *κλι-νj-ω*. — Corssen erläutert 120
Beitr. 371 *clitellae* und vergleicht Ztschr. III 261 die Eigennamen *Cliternum*, *Clitumnus*. — Schleicher Ksl. 95 hält trotz des verschiedenen Vocals ksl. *kloniti* neigen, lit. *klóno-ti-s* sich neigen für verwandt.

61) *κλόνι-ς* Steissbein, *κλόνιο-ν* Hüfte, *κλονιστήρ παραμήριος μάχαιρα* (Hesych.).
Skt. *çrôni-s* Hinterbacken.
Lat. *clûni-s* Hinterbacken, *clunaclum* Hüftmesser.
Lit. *szlauni-s* Oberschenkel, Hüfte.

Bopp Gl., Benf. II 170, der auch *γλου-τό-ς*, Hinterbacken, vergleicht und skt. *çrôṇa-s*, verkrümmt. — *κλό-νι-ς* für *κλοϝ-νι-ς*, Grundform *klauni-s*. Wegen des langen *û* und *clunaclum* scheint *clûni-s* kein Lehnwort. — Ueber *clunaclum* = *κλονιστήρ* Paul Epit. 50 (*culter sanguinarius dictus vel quia clunes hostiarum dividit vel quia ad clunes dependet*). — *κλό-νιον* Hesych. *ἰσχίον, ὀσφύς*.

62) W. κλυ *κλύ-ω* höre, *κλυ-τό-ς* berühmt, *κλέ-ος* Ruhm, *κλε-ί-ω* mache berühmt, *κλέ-ο-μαι* bin berühmt, *κλε-ιν-ό-ς*, *κλει-τό-ς* berühmt.
Skt. *çru* audire, *çru-ti-s* Ruf, *çrav-as* Ruhm.
Lat. *clu-o*, *clu-e-o* höre, heisse, *cli-ens* Höriger, *in-clu-tu-s*.
Goth. *hliu-ma ἀκοή*, ahd. *hlû-t* laut, *hlo-s-ê-m* höre.
Ksl. *slu-ti* (1 S. Ind. Pr. *slov-ą*), *slov-o* (St. *sloves*) Wort, *slava* Ruhm, lit. *szlovė̃* Ehre, *klau-s-aú* höre.

Bopp Gl., Benf. II 179, Grimm Gesch. 401, Schleicher Ksl. 98. — Die kürzeste und älteste Bildung zeigt *κλῦ-θι* = skt. (ved.) *çru-dhi* und lat. *in-clu-tu-s*; *κλέ-ος* d. i. *κλέϝ-ος* ist durch Zulaut gebildet und entspricht genau dem skt. *çrav-as*, dem ksl. *slov-es*; *κλε-ί-ω*, *κλέ-ο-μαι* gehen ebenfalls auf diesen verstärkten Stamm zurück. — Lat. *glôria* setzt Kuhn Ztschr. III 398 ff. dem skt. *çravas-jâ* Ruhmesthat gleich (vgl. Pott I[1] 214), und wie aus *jûs* *injuria* könnte aus *glôs* = *klavas κλέϝος glôria* für *glosia* abgeleitet werden; *g* für *k* wie in *glocio κλώζω* (Corssen Beitr. 53, anders Pictet II 204). — Das ahd. und lit. Verbum enthalten ein weiterbildendes, an das indische Desiderativum (Pott II[2], 587) erinnerndes *s*. — Gehört auch *ἀ-κρο-ά-ομαι* mit erhaltenem *r* hieher? — Urform der W. *kru*.

63) W. κλυ *κλύζω* spüle, *κλύδων* Woge, *κλυσμός* Plätschern, *Κλυμένη* E. N. einer Nereide (?).
Altlat. *cluĕre* purgare, *clo-âca*. 121
Goth. *hlu-tr-s* lauter, ahd. *hlûtar*.

Das altlat. *cluere* bezeugt Plin. XXV 20, 36 *cluere antiqui purgare dicebant*. Dies berechtigt uns wohl *κλυ* als W. und *ζ* = *j* anzusetzen, Urform also wäre *klu-jâ-mi*. Skt. *klid* humectari, madescere passt dem Vocal nach nicht. Dennoch vergleichen Bopp Gl. und Pott I[1] 243 dies und lit. *sklys-ti* fliessen (W. *sklyd* d. i. *sklîd*) mit *κλύζω*, ohne der lateinischen und deutschen Wörter zu gedenken. — Jurmann Ztschr. XI 398 betrachtet *klu* als die primäre, *klud* als secundäre Wurzel und zieht zu letzterer auch lat. *lus-tru-m* Sühnopfer. Ueber das *δ* in *κλύζω* vgl. Buch III.

Digitized by Google

64) W. κοϝ, κο. — ἐ-κο-μεν ᾐσθόμεθα (Hesych.), κο-έ-ω, κου-νέω merke, Κό-ων, θυοσκόος Opferschauer.
Skt. *kav-i-s* Weiser, Dichter, *â-kû-ti-s* Absicht (?).
Lat. *cav-e-o*, *cau-tu-s*.
Goth. *us-skav-jan* vorsichtig sein, ahd. *scawôn* schauen, goth. *skau-s* vorsichtig, *skau-n-s* schön.

Schweizer Ztschr. III 373, Kuhn III 433, Ebel IV 157, Pott II^2 841, ich IV 238 ff., wo noch eine Anzahl andrer seltner Formen besprochen wird. Die früher hieher gezogenen Sktwörter werden im Ptsb. Wtb. theils anders gefasst, theils für verschrieben erklärt. — Die ursprüngliche Wurzel lautete *skav*, von dem σ erkennt Ebel mit Recht eine Spur in θυο-σκόο-ς, die Grundbedeutung ist im deutschen *schauen* erhalten, das im goth. *skau-s* an *cau-tu-s* nahe anstreift. Die zahlreichen Eigennamen auf -κοων wie Λαο-κό-ων (ΛαϝοκόϝωνPrisc. I, 22, VI, 69), Δημο-κό-ων, Ἱπποκόων, Fem. -κόωσσα, Εὐρυκόα-ς passen gut dazu. — κου-νέ-ω f. κοϝνέ-ω bei Aesch. Suppl. 158. — Dass ἀκούω ebenfalls hieher gehört wird durch κοᾶ Hesych. ἀκούει, πεύθεται wahrscheinlich. S. Einleitung S. 93. — Corssen, der Beitr. 444 den Zusammenhang dieser W. mit *cavere* leugnet, übersieht die Mittelglieder. Dass der Begriff sich hüten aus dem des Schauens hervorgehen kann, beweisen die deutschen Wörter.

65) κόγχη, κόγχο-ς Muschel, κογχ-ύλη, κογχύλιο-ν. — Skt. *çaṅkha-s* concha.

Bopp Gl., Pott I^1 86, Förstemann Ztschr. III 53. — κόχλος, κοχλίον, κοχλίας Schnecke, Muschel sind wohl Ableitungen für κόγχ-λο-ς u. s. w. Sollten auch κάλχη, Purpurschnecke, und Κάλχας, καλχαίνω verwandt sein?

66) κόκκυξ (St. κοκ-κυγ) Kukuk, κόκκυ Kukuksruf, κοκκύζω schreie wie ein Kukuk, krähe.
Skt. *kôkila-s* cuculus niger.
Lat. *cŭcūlu-s*.
Ahd. *gauh*.
Lit. *kukūti* wie ein Kukuk schreien.

122 Pott I^1 84. Förstemann Ztschr. III 43 trotz der im deutschen Anlaut unregelmässigen Lautverschiebung. Im Griech. ist das letzte κ zu γ erweicht. Ob καυκαλίας ὄρνις ποιός Hesych. verwandt ist, wage ich nicht zu entscheiden. Die W. scheint *kuk*, von welcher auch wohl κωκύ-ω und lit. *kaúk-ti*. heulen, nicht fern liegt.

67) κολεκάνο-ς, κολοκάνος hager, κολοσσός grosse Bildsäule.
Skt. *karç* abmagern, *kṛça-s* hager, schlank.
Altlat. *crac-entes* graciles, lat. *grac-ili-s*.

Pott I^1 266. — κολεκάνοι Hesych. ἐπὶ μήκους σὺν λεπτότητι, κολοκάνοι εὐμήκεις καὶ λεπτοί. Strattis fr. 65 Meineke. — *cracentes* Ennius Annal. 497 (Vahlen), *media regione cracentes*. — κολοσσός für κολοκ-jo-ς. Vielleicht verwandt mit No. 68.

68) κολ-ωνό-ς, κολ-ώνη Hügel, κολ-ο-φών Gipfel.
Lat. *cel-su-s*, *ex-cel-lo*, *col-u-mna*, *cul-men*, *colli-s*.

Digitized by Google

Alts. *hol-m*, Hügel, Höhe.

Lit. *kel-ti* heben, *kil-na-s* Höhe, *pra-kil-nù-s* erhaben.

Pott I[1] 227. — Bei dem Wechsel von ϱ und λ denkt man auch an *κορυφή*, *Κόρινθος* und No. 38. — *colli-s* vielleicht für *col-ni-s*.

68 b) W. κοπ *κόπ-τ-ω* haue, schlage, ermüde, *κόμ-μα* Einschnitt, *κοπ-ή* Hauen, *κοπ-εύ-ς* Meissel, *κόπ-ανο-ν*, *κοπ-ί-ς* Messer, Schwert, *κόπ-ι-ς* Schwätzer, *κόπ-ο-ς* Ermüdung, *κοπ-ιά-ω* bin müde, *κοπά-ζ-ω* ermüde, *κωφ-ό-ς* stumpf, stumm, taub, *κάπ-ων* Kapaun.

Goth. *hau-an* hauen (?), *hanf-s* verstümmelt.

Ksl. *skop-i-ti* castrare, böhm. *skop-ec* Schöps, ksl. *kop-ije* hasta, lit. *kap-ó-ti* hauen, *kapó-nė* Hacke.

Pott I[1] 140, Benf. I 193, Grimm Gesch. 401. — Meine frühere auf das späte *κόσσο-ς*, Ohrfeige, und das zweifelhafte angeblich äolische *κόσσω* = *κόπτω* (Ahr. d. aeol. 67) gegründete Vermuthung, κοπ stünde für κοκ, habe ich Ztschr. III 417 zurückgenommen. — Das *φ* in *κωφό-ς* (vergl. *ob-tūsus*) ist, wie goth. *hanf-s* zeigt, hysterogen. — *skap* scheint die Grundform und danach auch *σκέπ-αρ-νο-ν*, Axt, verwandt zu sein? — Die Bedeutung von *κόπο-ς* erinnert an unser ‚zerschlagen, abgeschlagen sein.' Auffallender ist *κόπ-ι-ς*, Schwätzer, dessen Synonymum *κώτιλο-ς* auch wohl — mit Einbusse des *π* (vgl. *ναυ-τίλο-ς*) — verwandt ist. — In *κάπ-ων*, das nur in Glossaren überliefert ist (vgl. Stier Ztschr. XI 227), hat sich das ältere *α* erhalten. — Andre 123
Deutungen bei J. Grimm Ueber Diphthongen S. 15 f.

69) *κόρ-αξ* Rabe, *κορ-ώνη* Krähe. — Skt. *kârava-s* Krähe. — Lat. *cor-vu-s* Rabe, *cor-n-ix*, Krähe. — Ahd. *hrab-an*, *hruoh*. — Poln. *kru-k* Rabe.

Bopp Gl., Pott I[1] 213, Benf. II 132, Förstemann Ztschr. III 45, 47. — Der Stamm der Wörter ist indogerm. *kar* (vgl. *κρώζειν* krächzen). Mit *cor-n-ix* vergleicht Pott *jū-n-ix* = *juven-ca*; das *c* ist paragogisch, und ist demnach eine dem gr. *κορώνη* näher stehende Stammform *cor-na*, *cor-ni-s* vorauszusetzen. Mit skt. *kruç* clamare kann eine unmittelbare Verwandtschaft nicht zugegeben werden. Die Herleitung von skt. *kârava-s* aus dem Interrogativstamm *ka* und *rava-s* Ton widerlegt sich demnach von selbst, da *r* offenbar ableitend ist.

70) *κοχ-ώνη* *κυσό-ς* (Hesych.) Hintertheil.

Skt. *kaksha-s* Achselgrube, Seite, *kuksha-s*, *kukshi-s* Bauch.

Lat. *coxa*, *coxendix* Hüftbein, *cossim*.

Adh. *hahsa* Kniekehle.

Benf. II 24. — Die Grundbedeutung von skt. *kaksha-s* ist nach dem Ptsb. Wtb. ‚Versteck', daher die Uebertragung auf verschiedene versteckte Körpertheile. *κοχώνη* wohl für *κοξώνη* (vgl. II 283). — *cossim* Pomponius (Ribbeck Comici 129) *hoc sciunt omnes qui cossim cacant.*

71) W. κραδ *κράδ-η* Schwinge, Wipfel, *κραδά-ω* schwinge, *κραδαίνω*.

Skt. *kûrd* Sprung (f. *kard*) *kûrd-ana-m* das Springen.

Digitized by Google

Lat. *card-o* (St. *card-en*) Thürangel, Pol, Umschwung.
Ahd. *hrad* agilis, celer (?).

Ind. Lect. aestiv. Kil. a. 1856 p. VIII. Pictet II 471. — *κραδαίνω* stellt schon Voss im Etymol. p. 108 mit *cardo* zusammen, ‚*in cardinibus enim janua agitatur vertiturque*'. Die Grundbedeutung ist ‚schwingen', woraus sich *κράδη* erklärt, nach Pollux IV 129 die schwebende Maschine mit der in der Komödie die Schauspieler in der Luft erschienen, daher das Sprichwort *κράδης ῥαγείσης* Plut. Prov. Alex. Cent. II 16 *ἐπὶ τῶν προφανέντων αἰφνιδίως*. Von Bäumen bedeutet *κράδη* den Wipfel. Daran knüpft Walter Ztschr. XII 389 die Vergleichung von *cris-ta* und *κόρυδ-ο-ς* Haubenlerche. — Vielleicht sind auch *κορδύλη* Keule und der Tanz *κόρδαξ* verwandt. — Die verbale Bedeutung von *cardo* tritt in Ausdrücken wie *tanto cardine rerum* (Virg. Aen. I 672) deutlich hervor. Eine Nebenform mit *λ* *κλαδάσαι σεῖσαι* Hesych. benutzt Corssen Beitr. 97, um auch *gladiu-s* hieher zu stellen, mit *gl* für *cl* wie in *gloria* (No. 62). — Vgl. No. 39.

124 72) W. **κρα**, *κραν*, *κραίν-ω* vollende, *κράν-τωρ*, *αὐτο-κρά-τωρ*, *κρείων*, *κρέων* Herrscher, *Κρόνο-ς*.

Skt. *kar* thun, machen, *kar-man*, *krijâ* That, heilige Handlung, *kar-tr* (*kar-tar*) Vollbringer, Schöpfer.

Lat. *cer-u-s*, *Ceres*, *cre-o*, *caeri-mon-ia*.

Lit. *kur-iù* baue.

Bopp Gl. s. v. *kr*, wo auch viele andre, nur zum Theil zu rechtfertigende Vergleichungen, Pott I[1] 219, Benfey II 170, Walter Ztschr. XII 387. *κραίν-ω* d. i. *κραν-jω* geht aus einem durch *ν* erweiterten an ved. *krnô-mi* anklingenden Stamme hervor, die homer. Formen *ἐκραίαινον*, *κρήηνον*, *κεκράανται* dagegen lassen auf einen Stamm *κραjαν* schliessen, der wohl denominativ ist, so dass sich *κραιαίνω* zu einem vorauszusetzenden *krajâ* That (vgl. *krijâ*) verhält wie *κραδαίνω* zu *κράδη*. *κρείων* ist eine Praesensbildung mit *ι*. *Κρ-όνο-ς* erinnert an skt. *karanas* machend, bewirkend. ‚*Perficus*' deutet den Namen schon G. Hermann (de theol. Graec. antiqu. p. 176) und nach ihm Schoemann (Opusc. II 112). — *Ceru-s manus* (*bonus creator* Paul. Epit. 122) ist wie *Ceres* (*a creando dicta* Serv. ad Georg. I 7) — das jedoch Pott I[1] 197, Bopp Vgl. Gr. I 282 anders deuten — unmittelbar aus der W. *kar*, *creare* aber aus demselben St. *krajâ* (*crejâ*) gebildet, aus dem wir *κραιαίνω* erklärten. Das Inchoativ zu *creo* ist *cre-sc-o*. — Wegen der mangelnden Lautverschiebung wage ich die von andern verglichenen deutschen Verba nicht anzuführen, in Betreff des lit. *kuriù* vgl. W. **φυ** (No. 417). — Eine Gruppe für sich bilden die mit *τ* aus *κρα* abgeleiteten Wörter *κρᾰ-τύ-ς* stark, *Κρατύλο-ς*, *κρατύν-ω* stärke, *κράτος*, *κάρτος* Stärke, *κρατέω* bin mächtig, *κρατερός* mächtig, *κραταιός* stark. Diesen entspricht das vedische *kratu-s*, das als Beiwort des Varuna nach einer Mittheilung meines verehrten Collegen Brockhaus Rv. I 17, 5 mit ‚der stärkste' zu übersetzen ist. Dasselbe Wort wird von einigen anderswo sachlich als Stärke, Macht gefasst, während es auch Weisheit bedeutet. — Ueber *κραταί-λεω-ς* vgl. No. 42[b].

74) *κρέας* Fleisch.

Skt. *kravja-m*, *kravis* rohes Fleisch; *krû-ra-s* wund, blutig.

Lat. *caro* (St. *caren*), *cru-or*, *cruentu-s*.

Goth. *hraiv*, ahd. *hrêo* (St. *hrêw*) cadaver.

Digitized by Google

Altsl. *krŭvĭ* cruor, lit. *kraúja-s* Blut, *krúvina-s* blutig.

Bopp Gl., Pott I[1] 85, Schleicher Ksl. 96. — Kuhn Ztschr. II 236 deutet 125
das *ι* im homer. *κρειῶν* als Rest des in den skt. Wörtern erhaltenen *i* oder *j*, also *κρείας* für *κρεϝjας* St. *κρεϝjατ*. Lat. *caro* hat ein anderes Suffix (Ztschr. IV 214), der Stamm *caren* ist wohl aus *carven* verkürzt. So gelangen wir zu einem indogermanischen Stamme *krav karv; krav* aber weist auf das kürzere in *cru-or* und lit. *krùv-ina-s* erhaltene *kru* als die Wurzel hin (No. 77). Das Blut ist vom Gerinnen benannt, das Fleisch als das blutige bezeichnet.

75) *κρέμα-μαι* hange, *κρεμάννυμι* hänge, *κρημ-νό-ς* Abhang. — Goth. *hram-jan* kreuzigen, ahd. *rama* sustentaculum.

Benf. II 307. Skt. *kram* gehen verbindet Benfey Ztschr. VIII 89 mit dieser W. durch den Mittelbegriff schweben. — Lit. *kar-iù* hänge, hange kann stammverwandt sein, so dass der Nasal im Griech. und Goth. schon ableitend wäre (Einl. S. 64).

76) W. κρι, *κρί-ν-ω* scheide, entscheide, *κρί-μνο-ν* grob geschrotene Gerste, *κριτής* Richter, *κρί-σι-ς* Entscheidung, *κρι-τήριον* Richtscheit.

Skt. *kṛ kir-â-mi* giesse aus, streue, *apa-skara-s, ava-skara-s* Excrement.

Lat. *cri-bru-m* Sieb, *cer-n-o* sichte, *cer-tu-s, ex-crementu-m.*

Goth. *skeir-s* rein (?).

Lit. *skir-iù* scheide, sondre, wähle.

Pott I[1] 226, Bopp Gl. s. v. *kṛ*. Kuhn Ztschr. II 146 weist *skar* als die Grundform nach, mit welcher auch *σκώρ* St. *σκαρτ* (No. 110) zusammenhängt. Benf. II 171. Corssen Beitr. 451. — *κρῖ* und *κριθή* Gerste dagegen führt wegen *hord-eu-m* und ahd. *gers-ta* auf eine W. *ghard* (vgl. Pott I[1] 143, anders Kuhn Ztschr. XI 385). — Zu der Bedeutung ausscheiden stellt Pictet II 285 vielleicht mit Recht *κόρο-ς* Besen, *κορέω* fege. — An die geistige Bedeutung von *κρίνω* erinnert skt. *kâraje* erkenne (vgl. jedoch Ptsb. Wtb. II p. 104). Dem Frequentativ *certare* entspricht *κρίνεσθαι* (z. B. *Ἄρηι* B 385) nebst *ἀποκρίνεσθαι, ὑποκρίνεσθαι.*

77) W. κρυ, *κρύ-ος* Frost, *κρυ-μό-ς* Frieren, *κρυό-ο-μαι* gefriere, *κρυό-εις* schauerlich, *κρυσταίνω* mache gefrieren, *κρύσταλλος* Eis.

Lat. *cru-s-ta, cru-du-s, crudeli-s.*

Altn. *hri-m* Reif, ahd. *hrâo* (Gen. *hrâwes*) roh.

Benf. II 178, Grimm Gesch. 401. Der Grundbegriff ist ‚hart sein', Zusam- 126
menhang mit No. 42[b] wahrscheinlich, der Mittelbegriff zwischen *κρύος* u. *cruor* ist ‚gerinnen'. — *ὀκρυοέσσης* Z 344, *ὀκρυόεντος* I 64, gleichbedeutend mit den Formen ohne *ὀ*, können an beiden Stellen leicht durch blosses Missverständniss entstanden sein, wenn man annimmt, dass die vorhergehenden Genitive ursprünglich *κακομηχάνοο, ἐπιδημίοο* lauteten (Jahn's Jahrb. Bd. 67 S. 9). — Ueber *crus-ta* Corssen Beitr. 416.

77b) W. κταν, κτεν, *κτείν-ω* (*κτίννυ-μι*) tödte, *κτόνο-ς* Mord, *καίν-ω* tödte. — Skt. *kshan kshaṇ-ô-mi* verletze, verwunde (Partic. *ksha-ta-s* laesus), *ksha-ti-s* Verletzung, Vernichtung.

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I¹ 203, Benf. I 179. — Das *n* im Skt. ist nur euphonisch für *n*. Böthl. u. Roth (W.) schreiben *kshan*. Skt. *ksh* = gr. *κτ* wie in *takshan* = *τεκτον* (No. 235). *καίνω* ist eine erweichte zuerst bei den Tragikern vorkommende Form für *κτείνω*. Das *ι* in *κτίννυ-μι*, *ἀπο-κτιν-νύ-ω* ist aus *α* geschwächt. — In der homer. Sprache finden wir den kürzeren Stamm κτα (*κτά-μεναι*, *κτέ-ω-μεν*, *κατα-κτά-ς*), der sich zu κτεν verhält wie γα zu γεν (No. 128), τα zu τεν (N. 230).

78) W. κτι, *ἐυ-κτί-μενο-ς* wohl gebaut, *περι-κτί-ον-ες*, *ἀμφι-κτίονες* Umwohner, *κτίζω* baue an, *κτί-σι-ς* Gründung.

Skt. *kshi*, *kshi-j-â-mi* wohne, *kshaj-a-s* Wohnsitz, *kshi-ti-s* Wohnung.

Pott I¹ 203, wo auch *κτί-λο-ς* zahm verglichen wird, Benf. II 185. — Die Correspondenz der Lautgruppen *κτ* und *ksh* (aus *ks*) ist bei No. 77b erwähnt. Vgl. No. 45. — Da *kshi* im Sanskrit und Zend mit der Praeposition *â* verbunden auch *erwerben, besitzen* bedeutet, so dürfen wir mit Leo Meyer (Ztschr. VII 288) *κτά-ο-μαι* erwerbe, nebst *κτῆμα*, *κτῆσι-ς* hieher ziehen, ein denominatives Verbum aus einem mit skt. *kshaja-s* zu vergleichenden Nominalstamme abzuleiten.

79) W. κυ, *κυ-έ-ω* fasse, bin schwanger, *κύ-ος*, *κῦ-μα* foetus, *κύ-αρ*, *κύ-τ-ος* Höhle, *κοῖ-λο-ς* hohl, *κοιλ-ία* Bauch, *καυ-λό-ς* Stengel, *κύ-λο-ν* Höhlung unter dem Auge, Augenlied.

Skt. *çvi*, *çvaj-â-mi* tumere, crescere, Part. P. *çûna-s* geschwollen, *çi-çu-s* Junges.

Lat. *in-ci-ens* trächtig, *cu-mu-lu-s*, *cavu-s*, *cau-li-s* Stengel, *cau-lae* Höhlungen, *caelu-m* Wölbung, *cĭliu-m* Augenlied, *super-cili-um*.

Goth. *us-hul-on* aushöhlen, *hul-undi* Höhle, ahd. *hol*.

Lit. *káu-la-s* Knochen, lett. *kaul-s* Knochen, Stengel.

Bopp Vergl. Gr. I 232, wo auch lat. *cre-sc-o* verglichen wird, das zu No.
127 72 gehört. — Grimm Gesch. 399. — Benf. II 166, wo vieles bedenkliche, II 153. — Eine ungemein weit verzweigte Wurzel, mit der auch *κῦμα* Welle, *κύ-αθο-ς*, *κύλη* und *κύλιξ* Becher, *Κυλλήνη* (Hohlberg, Lob. Path. Elem. 354 vgl. *mons Caelius*?) *κόοι* (*κοιλώματα* Hesych.) = lat. Subst. *cavi*, *Κόω-ς*, *Κῶ-ς*? *κῶς* (*εἱρκτή* Hesych.) u. a. zusammenhängt. — Für das Verhältniss von *υ* zu *οι* ist beachtenswerth *κοιο-φόρο-ς ἔγκυος* (Hesych.). Dies lässt auf ein dem lat. *cavu-s* nahe stehendes *κοιϝο-ς* d. i. *κοϝ-ιο-ς* schliessen, das auch Pott Ztschr. V 299 für den E. N. *Κοῖος* erschliesst. Davon ist *κοῖλο-ς* (ion. *κοΐ-ιλο-ς*) abgeleitet. *κοῖλο-ς* geht aus *κοϝ-ιλο-ς* und mit epenthetischem *ι* *κοιϝ-ιλο-ς* (Mimn. 12, 5 *κοιίλη*, Alcaeus fr. 15, 5 B. *κοιίλαι*) hervor. Vgl. Dietrich Ztschr. X 442. Ueber das von Paul. Epit. p. 97 falsch erklärte *in-ci-ens* Döderlein Etym. und Synonyme V 228. — Durch den Begriff hohl vermitteln sich *καυλός*, *caulis* und lit. *káula-s*, auch *κῆ-τος* (f. *καϝ-τος*) eigentlich Höhlung, Bauch, daher *μεγακήτεϊ νηΐ*. — *κύλα* nach Hesych. *τὰ ὑποκάτω τῶν βλεφάρων κοιλώματα*, daher *κυλοιδιάω*, *Κύλων* (vgl. *Cilo* Paul. Epit. p. 43?); von da scheint die Bedeutung auf die Augenlieder übertragen zu sein: *cilium folliculum quo oculus tegitur* (Paul. p. 43), dem *κύλον* in der Bedeutung Augenlied (*ἀνάκυλο-ν*, *ἐπικυλί-ς*) sich anschliesst (vgl. Poll. II 66). Corssen's Etymologie

Digitized by Google

(Beitr. 447) von W. *sku* decken (No. 113) wäre nur möglich, wenn wir ein doppeltes *κύλο-ν* annähmen und nur das eine mit *cilia-m* gleichsetzten. Denn die Höhlungen oder Ränder unter den Augen weisen deutlich auf diese W. — *caelum* und das alte *caelu-s* sind doch wohl nicht zu trennen, aber echt lateinisch, daher nicht *oe*; in gleichem Sinne fasst Pott Ztschr. V 299 den Vater der Leto *Κοῖος*.

80) *κύμβη*, *κύμβο-ς* Gefäss, Becher, *κύμβ-αλο-ν* Becken.
Skt. *kumbha-s* Topf, Krug.

Pott I[1] 84. — *β* = *bh* nach *μ* vgl. vgl. II 105.

81) W. κυρ, κυλ, *κυρ-τό-ς* krumm, *κίρ-κ-ος* Ring, *κυλ-λό-ς* krumm, *κύ-κλ-ο-ς* Kreis, *κυλ-ί-ω* (*κυλίνδω*) wälze.
Skt. *k'a-kr-a-s* (für *ka-kr-a-s*) rota, orbis.
Lat. *cir-cu-s*, *circu-m*, *circa*, *cur-vu-s*.
Ahd. *hring* Ring.
Lit. *kreiva-s* schief, gewunden, ksl. *krivŭ* krumm, *kolo* Rad.

Bopp Gl., Pott I[1] 170, 265, Schleicher Ksl. 94, 96. — Auch *Κυρ-ήνη*, *Κέρ-κυρα* werden hieher gehören, vielleicht auch *κέρκος* Schwanz. — Lat. *cling-ere* cingere (Fest. 56) erinnert am meisten an das ahd. Wort, mit deutlicher Weiterbildung.

82) *κῦρ-ος* Macht, *κυρό-ω* mache kräftig, *κύριος* mächtig, Herr.
Skt. *çûra-s* Held, *çûra-tâ* fortitudo, zd. *çûra* stark, hehr.

Bopp Gl. — Gegen Pott's heftige Polemik (II[2] 375) halte ich die Zusammenstellung dieser Wörter aufrecht, indem ich *çû* d. i. *kû*, *kvi* (No. 79) in der Bedeutung wachsen als die W. betrachte. Daraus konnte ein männliches Substantiv *kû-ra-s* stark, gr. *κυρο-ς* hervorgehen, wozu *τὸ κῦρος* sich ähnlich verhält wie *αἶσχος* zu *αἰσχρό-ς*. Das palatale *ç* wird vor Pott's Einfall, es sei aus dentalem entstanden (*çûra-s* nach ihm *su-vîra-s εὐήνωρ*), wie dieser selbst einsieht, durch das Zendwort hinlänglich geschützt. *κῦρ-έ-ω* (auch *κύρ-ω*) bedeutete, wie *κυρίττειν* stossen wahrscheinlich macht, ursprünglich ein körperliches Treffen und hat mit diesen Wörtern nichts gemein. — Weniger entschieden bestehe ich auf dem Zusammenhang mit *κοίρ-ανο-ς*, so nahe dies begrifflich an *κύριο-ς* streift, da der Diphthong Schwierigkeiten macht. Indess zieht Pott selbst I[1] 242 *οἰδ-άω* zu W. *ud* (No. 300), und wie wir *λοιγό-ς* von *λυγρό-ς* und *λευγαλέος* trennen sollen, sehe ich nicht. — *κοῦ-ρο-ς* könnte mit gesteigertem Vocal so gut aus W. *kû* hervorgehen, wie goth. *mag-u-s* puer aus der im Skt. *mah* crescere erhaltenen Wurzel. Das *o* von *κόρο-ς*, *κόρη* lässt sich durch *κλόνι-ς* (No. 61) vertheidigen. Aber das lakon. *κυρσ-άνιο-ς* (Aristoph. Lysistr. 983) = *κοῦρο-ς* empfiehlt Vorsicht. *κουρίδιο-ς* schliesst sich jedenfalls an *κοῦρο-ς* in dem Sinne an, dass es das einem *κυῦρο-ς* d. i. einem wehrhaften freien Manne angehörige Haus (*κ. δῶμα φ*, 78) und das ihm gleichgeachtete Weib bezeichnet (anders Sonne Ztschr. X 104). — Ein lateinisches *cûru-s* vorausgesetzt würde *cûria* (vgl. Lange Röm. Alterth. I[2] 79) Mannschaft bedeuten und selbst *Quir-ites* als angehörige einer *curia* (vgl. *in-quĭn-o* neben *coenu-m*, *cûnio*) sich hier anreihen können, was ich indess schon in der 1. Aufl. als blosse Vermuthung hinstellte.

Digitized by Google

128 83) *κυ-νέ-ω* Ao. *ἔ-κῦ-σα* küsse, *προς-κυ-νέ-ω*. — Skt. *kus* od. *kuç* amplecti (*kus-jâ-mi*).

Bopp Gl., Benf. II 152. — Weil die Sktw. unbelegt ist, kann man zweifeln. — Ahd. *kussju*, goth. *kukja* küsse liegt wegen mangelnder Lautverschiebung fern.

83b) κύπη Höhle, Hütte. — Skt. *kûpa-s* Grube, Höhle.

Pictet II 267. — Das griech. Wort nur bei Hesych. mit der Nebenform *γύπη*. Da *kûpa-s* auch einen Oelschlauch bedeutet, und da auch sonst Gefässe verschiedener Art als Höhlungen bezeichnet werden, so vergleicht P. wohl mit Recht auch *κύπ-ελλο-ν*, *ἀμφικύπελλον* und lat. *cûpa* Fass, auch Todtennische.

83c) *κυσό-ς*, *κυσ-θό-ς* weibliche Scham. — Skt. *çush-i-s* Spalt, Loch. — Lat. *cun-nu-s*. — Lit. *kuszy-s*.

Aufrecht Ztschr. IX 232.

84) *κύ-ων* (St. *κυον* u. *κυν*) Hund. — Skt. *çvâ* (St. *çvan* ved. *çuan* u. *çun*). — Lat. *căn-i-s* (f. *cvan-i-s*). — Goth. *hun-d-s* (mit accessorischem *d*). — Lit. *szû'* (St. *szun*).

Bopp Gl., Pott I[1] 127, Benf. II 165, nach ihm zu No. 79 ‚der häufig und viele Jungen gebärende'. — Herod. I 110 *οἱ Μῆδοι τὴν κύνα σπάκα καλέουσι*, erklärt durch zend. *çpâ* Acc. *çpân-em*, mit Hinzufügung eines paragogischen *k*, indem der Sibilant durch Assimilation *v* zu *p* erhob. — Den lydischen Namen *Καν-δαύλη-ς*, der (vgl. Hipponax fr. 1 Bergk) mit *σκυλλοπνίκτης* erklärt wird, habe ich schon in Höfer's Ztschr. I 220 hieher gestellt. Den zweiten Theil des Wortes hat seitdem Kunik in seinen Kritischen Bemerkungen zu den Rafn'schen Antiquités Russes (Bulletin histor. phil. de l'acad. de St.
129 Petersb. VII p. 367 Anm.) aus dem slaw. Verbum *daviti* würgen erklärt, wovon — freilich mit euphonischem *l* — das Präs. russ. *davlju* lautet, aber *l* kann in *δαύ-λη-ς* dem Suffix angehören.

84b) *κῶνο-ς* Zapfen, Kegel, Kreisel, Dem. *κωνίο-ν*, *κωνί-ς*. — Skt. *çâna-s* cos, lapis. — Lat. *cŭneu-s*. — Altn. *hein* Wetzstein.

Bopp Gl. s. v. *çô* und *çâna*, Grimm Gesch. 400, Pott I[1] 231. — Die weitere Verwandtschaft behandelt Aufrecht Ztschr. I 363 ff. 472 ff. — Zunächst liegen lat. *co-s* (St. *cot*) und *cau-te-s*, *câ-tu-s* scharf, spitz, Varro l. l. VII 46, wovon *Cato*. Die Bedeutung der W. ist also spitz, scharf sein, vgl. W. ἀκ (No. 2). — Die Länge des Vocals in *κῶνος* in ihrem Verhältniss zu *cuneus* ist mir noch nicht klar, sonst würden die Wörter sich zu einander verhalten wie *cavus* zu *cavea*. — *cunei* heissen im carmen Saliare die Donnerkeile des Juppiter (Bergk ind. lect. Marb. hib. a. 1847—48 p. XIII), was für die Bedeutung zu beachten ist.

85) W. λακ, *ἔ-λᾰκ-ο-ν*, *λέ-λᾱκ-α*, *λά-σκ-ω* krache, lärme, *λακ-ε-ρό-ς* lärmend, *λακέρυζα* krächzend.

Skt. *lap*, *lap-â-mi* loquor, queror, *vi-lap-â-mi* lamentor, *lap-a-na-m* os.

Lat. *lŏqu-o-r*, *loquax*, *loquela*, *Ajus Locu-ti-us*.

Ksl. *reką* loquor, lit. *su-rik-ti* aufschreien, *rėk-iù* schreie.

Digitized by Google

Bopp Gl., Schleicher Ksl. 131. — *k* ist der ältere Consonant, skt. *p* aus *k* entstellt. — An einen Zusammenhang mit *λέγ-ω* (No. 538) ist nicht zu denken.

86) W. λακ, *λάκ-ος*, *λακ-ί-ς* Fetzen, *λακ-ε-ρό-ς* zerrissen, *λάκ-κο-ς* Loch, Lache.

Lat. *lăc-er*, *lacer-o*, *lac-in-ia*, *lac-u-s*, *lacu-na*, *lā-ma*.

Ahd. *lacha?*

Lit. *lank-à*, *lènkė* Wiese, Vertiefung, ksl. *ląka* palus.

Benf. II 16. — Grundbedeutung reissen, weshalb auch *ῥάκος* verwandt scheint, das nach Hesych. bei den Kretern *λάκος* lautete. Da die Aeolier *βράκος* sagten, so scheint die W. Fρακ, Fλακ und mit dem skt. *vrac̦k'* *scindere* verwandt. — Die topische Bedeutung im Sinne unsers *Bruch* zeigt sich auch in *λάκ-ας φάραγγας* (Hesych.), womit wohl *Λάκμων*, *Λακίνιον*, *Λακεδαίμων* (E. Curtius Pelopenn. II 309), letzteres zunächst mit *λακεδάμα*, *ὕδωρ ἁλμυρόν* (Hesych.) zusammenhängt. — Aus dem Lat. könnte noch *la-* 130 *cerna* verglichen werden, das sich aus *ῥάκος* leicht erklärt (vgl. *car-cer-na*).

87) *λεύσσ-ω* sehe (St. λευκ).

Skt. *lôk lôk-â-mi*, *lôk' lôk'-â-mi* video, *lôk'-ana-m* oculus.

Ahd. *luog-ê-m* sehe.

Lit. *láuk-i-u* warte, lett. *lûkô-t* sehen.

Bopp Gl., Pott I[1] 232, Benf. II 126, 372. — Verwandtschaft mit *λευκό-ς*, W. λυκ (No. 88), ist nicht abzuweisen, doch zeigt die Verschiedenheit der entsprechenden sanskr. Verba, dass diese keine unmittelbare sein kann (vgl. S. 107). — Die W. λυκ in unverstärkter Gestalt liegt im E. N. *Λύκτο-ς* vor, echt kretisch *Λύτ-το-ς, διὰ τὸ κεῖσθαι αὐτὴν ἐν μετεώρῳ τόπῳ, τὸ γὰρ ἄνω καὶ ὑψηλὸν λύττον* (vielm. *λυττόν*) *φασι* (Steph. Byz. — Voretzsch de Inscript. Cret. p. 11). *λυττό-ς* doch wohl eigentlich sichtbar (*περίσκεπτος*). — Vgl. No. 548.

88) W. λυκ, *ἀμφι-λύκ-η* Zwielicht, *λύχ-νο-ς* Leuchte, *λευκό-ς* weiss, *λοῦσσο-ν* der weisse Kern des Tannenholzes.

Skt. *ruk' rôk'e* luceo, *ruk'* (Fem.) splendor, *ruk-ma-m* aurum.

Lat. *luc-eo*, *luc-s*, *lū-men*, *lūcidu-s*, *lū-na*, *Leucesius*, *di-luc-ulu-m*.

Goth. *liuh-ath*, ahd. *lioht* Licht, goth. *lauhmoni* Blitz.

Ksl. *luča* radius, *luna* luna, lit. *laúka-s* blässig, *laúki-s* Ochse mit weisser Stirn.

Bopp Gl., Schleicher Ksl. 129, Comp. 56. — Ueber den Stamm *λυκ* (*λυκό-φως*, *λυκά-βας*, *Λυκαβηττός*) vgl. Welcker Griech. Götterlehre I S. 476 f. Die specifische Bedeutung scheint die des Schimmers zu sein, von wo wir auch wohl zu *λύγη* Dämmerung gelangen, das an lat. *lux*, *lu-scu-s* (f. *luc-scu-s*) blödäugig, einäugig erinnert. — Vgl. No. 112. *χ* in *λύχνο-ς* durch Einfluss des *ν*. — *lū-na* für *luc-na*, *lū-men* für *luc-men*, *Leucesie* im carmen Saliare nach Bergk Ind. lect. hib. Marb. a. 1847—48 p. XII Beiname des Juppiter. *in-lus-tri-s* gehört gewiss auch hieher, vielleicht von einer durch *s* weiter gebildeten Form, wie sie Lottner Ztschr. VII 186 im altn. *ljôs* Licht, hell, *lysa* leuchten nachweist. Corssen's Deutung (Beitr. 411) aus *lustru-m* sucht den Begriff des Wortes auf allzu weiten Umwegen zu gewinnen. — Lit. *laúka-s* for-

Digitized by Google

mell dem gr. λευκό-ς völlig gleich, in der Bedeutung aber auf Rindvieh und Pferde beschränkt (Nesselmann).

89) λύκο-ς. — Skt. *vṛka-s.* — Lat. *lupu-s,* sabin. *irpu-s.* — Goth. *vulf-s.* — Ksl. *vlŭk-ŭ,* lit. *vìlka-s* Wolf.

Bopp Gl., Pott I[1] 150, II[2] 356. — Benf. II 26, Grimm Gesch. 332, Förstemann Ztschr. I 494, Schleicher Beitr. I 6, wo mit Recht als Grundform *varka-s* hingestellt wird (vgl. zend. *vehrka*), daraus ward durch Metathesis
131 *vraka-s, vlaka-s, vluko-s,* mit Abwerfung von *v* λύκο-ς für ϝλυκο-ς. — Spiegel Ztschr. XIII 366, Stier XI 143, wo albanesische Spuren des anlautenden *v* nachgewiesen werden. Der Anklang an No. 88 ist also nur ein scheinbarer. — Mit Recht leugnet Schl., dass *vulpe-s* — worüber Spiegel a. a. O. eine Vermuthung aufstellt — irgendwie hieher gehöre, aber *lupu-s* kann nicht von λύκο-ς getrennt werden. *p* zeigt auch sabin. *irpu-s* oder *hirpu-s* (Paul. Epit. 106), und von lat. *p* für indogerm. *k* ist *saepio, praesaepe* neben gr. σηκό-ς doch wohl ein sicheres Beispiel. Vgl. No. 566. — Ueber *v* als Vertreter eines primitiven *a* II 287. Die W. suchen die meisten im skt. *vraçk'* lacerare, Pictet I 431 in dem für ἕλκω (No. 22) vorauszusetzenden *vark vrak* ziehen, schleppen, so dass λύκο-ς etwa Räuber bedeutete.

90) W. μακ, μάκ-αρ beatus, μᾰκρό-ς lang, μῆκο-ς Länge, μᾰκεδνό-ς schlank, Μᾰκεδόνες.

Skt. *makara-s* nomen piscis immani magnitudine.

Lat. *mac-to* mache gross, *mac-te* gesegnet.

Lit. *makari-s* grosser Stab (?), *mók-u* kann.

Die äusserliche Bedeutung von μάκαρ spiegelt sich noch in der daraus abgeleiteten ‚reich' *Λ* 68 ἀνδρὸς μάκαρος κατ' ἄρουραν. Daraus μάκαρες als Beiwort der Götter wie ἱερό-ς, das in ἱερὸς ἰχθύς *Π* 407 noch gross, mächtig heisst. Sonne Ztschr. X 130. Vgl. No. 462, 473.

91) μήκ-ων, dor. μάκ-ων Mohn. — Ahd. *mâgo* (St. *mâgan*), nd. *mân.* — Böhm. *mák* Mohn, *makonini* Mohnfeld.

Pott I[1] 113, Müllenhoff Glossar zum Quickborn. — Vielleicht der langen Stengel wegen benannt und daher mit No. 90 verwandt.

92) W. μυκ, ἀπο-μύσσω schnäuze, μυκ-τήρ Nase, μύξα Schleim. Μυκάλη? Μυκήνη?

Skt. *muk' muñk'-â-mi* abjicio, effundo.

Lat. *mung-o, mûcu-s* Schleim, *mûcêre* kahnig sein, *mûcor* Schimmel, *mûcêdo* Schleim.

Ksl. *mok-nạ-ti* madefieri, *močiti* madefacere.

Bopp Gl. — Auch μύξινος Schleimfisch, lat. *mugil* (?) wird hieher gehören. Für die Bedeutung ist charakteristisch, dass das skt. Wort nach Westerg. öfter *çakṛnmûtram* d. i. *stercus et urinam* zum Object hat. Auffallend ist σμύσσεται, σμυκτήρ bei Hesych. — Sollte das Vorgebirge Μυκάλη (vgl. Μυκαλησσός) nicht Schnäuzchen bedeuten, wie die nord. Namen auf *-naes?* — *mungo* : *muk* = *pingo* : *pik* (No. 101).

93) νέκ-υ-ς Leiche, νέκυ-ια Todtenopfer, νεκ-ρό-ς todt.

Skt. W. *naç naç-â-mi* u. *naç-jâ-mi* verschwinde, vergehe,

Digitized by Google

nâça-jâmi vertilge, verliere, *nâça-s* Verschwinden, Untergang, *nâsh-trâ* Gefahr, Verderben. — Zd. *naçu* Leiche, *naç-ista* sehr verderblich.

Lat. *nex*, *neco*.

Goth. *nau-s*, *navi-s* *νεκρός*.

Ksl. *nav* anima mortui (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 267, Diefenbach Vergl. Wörterb. II 103. Grimm üb. 132
Diphthonge nach weggefallenen Consonanten S. 9 erklärt *nau-s* aus *nag-u-s*. — Dass *nocere*, *noxa* verwandt sind (Bopp Vgl. Gr. I 273), wird durch den jetzt vollständiger nachgewiesenen Gebrauch der W. im Skt. und Zend bestätigt. *νόσο-ς* *νοῦσο-ς* ist vielleicht mit Schweizer auf *νοξο-ς* (Ztschr. XI 79) zurückzuführen, so dass es unmittelbar neben *noxa* zu stellen wäre. Vgl. *σύν* für *ξύν*. Schwierig aber bleibt die homer. Form mit *ου*.

94) **νύξ** (St. *νυκτ*) Nacht, *νύκτωρ*, *νύκτερο-ς*, *νυκτερ-ινό-ς*, *νύχιο-ς* nächtlich, *νυκτερί-ς* Nachtvogel.

Skt. *nak-ti-s* Nacht, *nak-ta-m* noctu, *niç*, *niç-â* Nacht. — Zd. *nakhturu* od. *nakhtru* nächtlich.

Lat. *nox* (St. *nocti*) *noctu*, *nocturnu-s*, *noctua*.

Goth. *naht-s*.

Lit. *nak-ti-s*, ksl. *noš-tĭ* Nacht.

Bopp Gl., Benf. II 57, Schleich. Ksl. 125. — Der volle Nominativ *nocti-s* ist wahrscheinlich bei Ennius Ann. v. 92 V. erhalten nach Linker Jahn's Jahrb. 89, 714. — Bei *νύκτωρ* ist so wenig wie bei *nocturnus* und *νύκτερο-ς* an eine Zusammensetzung zu denken, wie Pott I[1] 123 annimmt. Die W. gewiss No. 93, da die Nacht ‚keines Menschen Freund' ist.

95) **οἶκο-ς** (*ϝοῖκο-ς*) Haus, *οἰκί-α*, *οἰκέ-τη-ς* Hausgenosse, *οἰκέ-ω* wohnen.

Skt. *vêça-s*, *vêç-man* Haus, *viç* Haus, Pl. *viç-as* Menschen, *viç-pati-s* rex. — Zd. *viç* Haus, Dorf, Clan, *viç-paiti* Clanoberhaupt.

Lat. *vicu-s*, *vic-inu-s*.

Goth. *veihs* *κώμη*, *ἀγρός*.

Ksl. *vĭsĭ* praedium, altpr. *wais-pattin* Hausfrau, lit. *vësz-pat-s* Herr.

Bopp Gl., Pott I[1] 268, Schleich. Ksl. 48, 98, Pictet II 238, 384. — *ϝ* böotisch in *ϝυκία* (Ahr. d. aeol. 170). Spur davon in *ἄ-οικο-ς*. — Lit. *vësz-pat-s* Herr ‚nur von Gott und dem Könige' Schleicher. Die W. ist No. 24 c. Nach Justi (Handb. d. Zendsprache S. 281) bedeutet *viç* im Zend eine Gemeinschaft von 15 Männern und Frauen. *οἶκο-ς* ist also das Haus als Ort und Inbegriff der heimkommenden, *δόμο-ς* (No. 265) als Gebäude.

96) **ὀκτώ** acht, *ὄγδοο-ς* der achte. — Skt. *ashtâu*, *ashtan* acht, *ashta-ma-s* der achte. — Lat. *octo*, *octâvu-s*. — Goth. *ahtau*. — Lit. *asztûni*. — Ksl. *osmĭ*.

Bopp Gl., Vergl. Gr. II 75, Pott Zählmethode 165. — Auffallend ist die Dual-

Digitized by Google

form im Skt., Gr. und Lat. und die Erweichung der sonst beliebten Lautgruppe *κτ* im gr. *ὄγδοο-ς* (vgl. II 113). — Skt. *sh* ist hier offenbar aus *k* geschwächt.

133 97) W. πεκ, *πέκ-ω, πείκ-ω, πεκ-τέ-ω, πέκ-τω* kämme, schere, *πέκ-ος πόκο-ς* Vliess, Wolle. — Lat. *pec-t-o*, *pect-en*. — Ahd. *fahs* crinis. — Lit. *pész-ti* rupfen, an den Haaren zausen (?).

Grimm Gesch. I 396. — Die Behauptung Grassmann's Ztschr. XI 41, dass das *τ* mit zum ‚Thema' gehöre, wird durch mehrere der hier angeführten Wörter widerlegt.

98) *πέλεκυ-ς, πέλεκ-ρα* (Hesych.) Beil, *πελεκκά-ω* behaue, *πελεκ-ίζω* haue ab, *πέλεκκο-ν, πέλεκκο-ς* Axtgriff, *πελεκ-ᾶς* Baumspecht. — Skt. *paraçu-s*, *parçu-s* Beil, Streitaxt.

Bopp Gl. — Pott I^1 231, wo eine unwahrscheinliche Vermuthung über den Ursprung aufgestellt wird, die bei Benf. I 164 wiederkehrt. Die W. ist πελ für älteres *par*, erweitert zu πελεκ vgl. *πλακ, πλαγ* No. 367. Das doppelte *κ* augenscheinlich für *κϝ*. Ueber den nach *λ* eingeschobenen Vocal II 300.

99) *πεύκ-η* Fichte, *πευκ-ών* Fichtenhain, *Πευκ-έτιοι*.
Ahd. *fiuh-ta*.
Lit. *puszi-s* Fichte, *puszýna-s* Fichtenwald.

Pott II^1 246, 285, Benf. II 76 f. — Fick weist Or. u. Occ. III 115 nach, dass *πί-τυ-ς* Fichte, das ich früher mit Benfey hieher stellte, sein deutliches Analogon im skt. *pîtu-dâru-s* hat, dem Namen einer indischen Fichtenart mit den Nebenformen *pûtu-dâru-s*, *pîta-dârus* (*dâru* Baum vgl. No. 275) und vermuthet, dass die W. skt. *pinv*, *piv* (*πι-ών* No. 363) sei, in der Bedeutung abträufeln (vom Harze), eigentlich wohl überströmen. Dazu wird *pî-nu-s* nur eine andere Nominalform sein, und auch *πίσσα* nebst *pi-x* und lit. *piki-s* Pech sind wohl aus derselben W. entsprungen. Das Verhältniss des skt. *pik'k'hâ* (für *piska?*) Schleim, Gummi zu diesen Wörtern ist noch nicht hinreichend aufgeklärt. Danach ist das in *pix* zu Tage liegende, in *πίσσα* für *πι-κ-ια* zu erschliessende *k* ein ableitendes. — Die Vermuthung Fick's, dass zu *πεύκη* das skt. *pûga-s* Betelpalme gehöre, und dass beide Wörter mit *πυκ-νό-ς* im Sinne von ‚dicht belaubt' verwandt seien, lässt viele Zweifel übrig.

100) W. πικ *πικ-ρό-ς, πευκεδανό-ς, πευκάλιμο-ς* bitter, scharf, *ἐχε-πευκές* (*βέλος*) spitzig.
Skt. *piç-una-s*, Adj. verläumderisch, verrätherisch, Subst. Verräther.
Lit. *pik-ta-s* schlecht, *pýk-ti* zürnen, *peik-ti* verachten, schelten.

Pott II^1 600, Benf. II 79, Diefenbach I 379. — Zusammenhang mit No. 99 ist wahrscheinlich. Ueber *υ* und *ι* vergleiche das dort erwähnte. Wenn die Grundbedeutung stechen ist, so wird man wenig geneigt sein lat. *peccare* mit Pott hieher zu ziehen, das die Vorstellung der Bosheit durchaus nicht hat.

134 101) W. πικ, *ποικ-ίλο-ς* bunt, *ποικίλλ-ω* mache bunt.
Skt. *piç piç-â-mi* schmücke, gestalte, bilde, *piç* Schmuck, *pêças* Gestalt, Gebilde, *pêçala-s* künstlich gebildet, schön.

Digitized by Google

Lat. *ping-o*, *pic-tor*, *pic-tura*.

Ahd. *fêh* variegatus.

Ksl. *pĭstrŭ* variegatus, *pis-ati* schreiben, lit. *pisz-nu-s'* prächtig (?).

Grimm Gesch. 396, Schleicher Ksl. 120. — Als eigentliche Bedeutung der W. im Skt. ergibt sich nach dem Ptsb. Wtb. das Bearbeiten mit scharfen Instrumenten, daher es auch vom Zerhauen und Zerlegen des Fleisches gebraucht wird. Da nun auch die Römer *pingere* mit und ohne *acu* in der Bedeutung sticken gebrauchen, so ist die Verwandtschaft mit No. 100 und 99 wahrscheinlich. Als Grundbedeutung setze ich also stechen an, woraus sich alles weitere einfach ergibt. Skt. *pêças* wird von bunten Geweben, *pêçaskârî* von einer Weberin oder Stickerin gebraucht. Auch im Zd. findet sich *piça*, *paeçanh* in der Bedeutung Gestalt, Schmuck. So liefert uns dies Wort die kunsthistorische Thatsache, dass das Einritzen dem Bemalen bei den Indogermanen vorausging; die Anwendung auf die Schrift im Slawischen hat in γράφ-ω (No. 138) ihr Analogon. Sehr unsicher steht es mit dem unbelegten skt. *piñg'*, das neben andern Bedeutungen auch die von *pingere* hat. — Mit Unrecht aber hat Kuhn Ztschr. IV 9 lat. *fingere* hieher gezogen, das seines *f* wegen anderswohin gehört (No. 145). Lobeck Proleg. 113 annot. 1.

102) St. **πλακ**, πλάξ Fläche, Platte, πλάκινο-ς brettern, πλακοῦς platt, (platter) Kuchen.

Lat. *planca* Platte, *planc-u-s* Plattfuss, *plâ-nu-s* platt, eben.

Ahd. *flah*.

Lit. *plasz-ta-kà* flache Hand, *plókszčza-s* (für *plokszlja-s*) flach.

Pott I[1] 94, Grimm Gesch. 397. — Die W. scheint die von πλήσσω, vgl. Ind. lect. Kil. aest. a. 1857 p. VI und No. 367. *plâ-nu-s* für *plac-nu-s*. Pott vergleicht auch *lanx* (St. *lanc*), das wir mit Leo Meyer, V. Gr. I 97, mit λέκ-ος, λεκί-ς, λεκάνη (in der κοινή λακάνη) Schüssel zusammenstellen.

103) W. **πλεκ**, πλέκ-ω flechte, πλέγ-μα, πλοκή Geflecht, πλόκαμο-ς Locke, δί-πλαξ (St. διπλακ) Doppelgewand.

Skt. *park'* *pr-ṇa-k'-mi* menge, mische, verbinde, *pṛk'ti-s* Berührung, *â-pṛk* (Adv.) vermischt.

Lat. *plec-t-o*, *am-plec-t-or*, *plic-o*, *du-plex*, umbr. *tribriçu* Dreifachheit.

Goth. *flah-t-om* Dat. Pl. πλέγμασι, *fal-th-a* πτύσσω, ahd. *flihtu* *flahs* Flachs.

Ksl. *ple-t-ą* flechte.

Bopp Gl., Benf. II 97. — Die Bedeutung des Flechtens und Faltens ist 135
auf die europäischen Sprachen beschränkt, während die Sktwörter einen allgemeinern Sinn haben. — Schleicher Ksl. 120. — Vielleicht gehört auch πόρκο-ς Netz hieher mit älterem ϱ für λ, wozu Walter Ztschr. XII 378 *Parca* als Flechterin des Schicksalsknäuels stellt. πόρκη-ς Reif vergleicht Ebel Ztschr. VI 217 mit ahd. *felga*. Im ksl. *pletą* und goth. *faltha* ist der Guttural gleichmässig verdrängt. — Zusammenhang mit πλίσσεσθαι schreiten, πλιχάς interfeminium, πλίξ βῆμα will mir nicht einleuchten. — Ueber *tribriçu* Aufr. und Kirchh. Umbr. Sprachdenkm. I 72, 89. — Walter Ztschr. XII 420 zieht auch *plŭg-a* Netz, Fallstrick, Teppich hieher.

Digitized by Google

104) *πόρκο-ς* Schwein. — Lat. *porcu-s*, umbr. *purka*, porca. — Ahd. *farah*. — Lit. *pàrsza-s* Schwein, Ferkel, ksl. *prasę*.

Kuhn in Web. Ind. Stud. I 342, Grimm Gesch. 37, Schleicher Ksl. 121. — *πόρκο-ς* als griechisch bezeugt von Varro l. l. V § 97 Müll. — Mit lat. *porca* in der Bedeutung Ackerbeet, Erhöhung zwischen zwei Furchen, vergleicht Pictet II 82 ahd. *furh* Furche, indem er im Aufwühlen den gemeinsamen Begriff sucht, der aber am skt. *park'* (No. 103) keinen Halt findet.

105) *σκαιό-ς* links, *σκαιό-τη-ς*, *σκαιο-σύνη* linkisches Wesen. — Skt. *savja-s* links. — Lat. *scaevu-s*, *scaevita-s*, *Scaevola*, *scaeva* (Fest. p. 325). — Ksl. *šui* links.

Bopp Gl., Benf. I 619, Schleicher Ksl. 138, Kuhn Ztschr. IV 22. Grimm Gesch. 993, wo niederd. *scheef*, hochd. *scheib*, *scheb* (obliquus) und slov. *ševi*, *poševi* schräg verglichen wird. Der ursprüngliche Anlaut ist *sk*, die Urform *skavja-s*. Verwandtschaft mit *σκαῦρο-ς* (mit hervorstehenden Knöcheln) und lat. *scauru-s* ist wahrscheinlich.

106) St. σκαλπ. — *σκάλοψ*, *σπάλαξ*, *ἀσπάλαξ* Maulwurf.
Lat. *scalp-o* kratze, grabe, *scalp-ru-m*, *talp-a* Maulwurf.
Ahd. *scelv-a* scraphia, siliqua.
Lit. *sklemp-iu* behaue?

Pott I[1] 140. — Ueber das prothetische *ἀ* Lob. Elem. 15, der wohl mit Recht *σκάλλω* vergleicht. *σκαλπ* : *σκαλ* = *ϝελπ* (*ἔλπομαι*) : *ϝελ*, *βολ*. — *talp-a* wird für *stalp-a* stehen. Vgl. II 270. — Pictet I 452 hält das Wort für keltisch.

107) *σκάνδ-αλο-ν*, *σκανδάλη-θρο-ν* Stellholz.
Skt. *skand skand-â-mi* scando, *pra-skand* prosilire.
Lat. *scand-o*, *de-scend-o*.

Pott I[1] 249, Bopp Gl. — Lat. *scat-eo* gehört zu lit. *skat-au* springe. —
136 Da skt. *skand* auch cadere, elabi, effluere bedeutet und der W. als ursprüngliche Bedeutung die einer raschen, schnellenden Bewegung eigen zu sein scheint, so könnte auch lit. *skénd-u* versinke hieher gehören. Aber *σκάζω* (No. 573) liegt fern.

108) W. σκαπ *σκήπ-τ-ω* stützen, dor. *σκᾶπ-ος*, *σκῆπ-τρο-ν*, *σκήπ-ων* Stab, *σκηπ-τό-ς* Blitzstrahl.
Lat. *scâpu-s* Schaft, *scip-io* Stab, *scop-ae* Reiser, *scōp-io* Stiel, *scam-nu-m* Bank (?).
Altn. *skap-t*, ahd. *scaft hastile*.

Pott I[1] 260, Benf. I 655, welche skt. *skabh*, *skambh* fulcire vergleichen, was gegen die Lautgesetze verstösst. Die weitgreifenden Combinationen Benf.'s und Kuhn's (Ztschr. I 139, IV 32), wonach *σκ* für *στ* stehen soll, kann ich nicht theilen. — Eine schwächere Form der W. ist σκιπ, σκιμπ, davon *σκίμπ-τ-ω*, *σκίπ-ων*, dem *scip-io* nahe steht.

109) W. σκαπ, *σκάπ-τ-ω* grabe, *σκαπ-άνη* Grabscheit, *σκάπ-ε-το-ς*, *κάπετο-ς* Graben.
Ksl. *kop-a-ti* fodere, lit. *kàp-a-s* Grabhügel, altpr. *enkop-t-s* begraben.

Digitized by Google

Pott I[1] 141, Schleicher 95. Kuhn Ztschr. IV 13, Benf. I 192. — Ueber den Anlaut Lob. El. 125. Das *φ* von *ἔσκαφα*, *ἐσκάφην*, *σκάφη*, *σκαφώρη* oder *καφώρη* (Fuchs) ist hysterogen; die Bedeutungen graben und aushöhlen vereinigen sich in *σκάφος*, das bei Hes. *Ἔργ.* 570 das Graben, meist aber, wie *σκάφη*, eine Höhlung bedeutet. — Benf. Ztschr. VII 52 bringt mit dieser W. nicht bloss *σκέπ-αρ-νο-ν* Zimmeraxt (No. 68 b), sondern auch lat. *scab-o* (*scaber*, *scab-ies*) zusammen, dessen *b* aus *p* erweicht sein soll. Aber Form und Bedeutung stimmen nicht ganz. Noch weniger vermag ich mich seinen weiteren Combinationen anzuschliessen. — Froehde Ztschr. XIII 452 will lat. *cap-i-s* Gefäss lieber hieher als zu *cap-ere* (No. 34) stellen, weil es an *σκαφ-ί-ς* Schaff, *σκαφ-ίο-ν*, *σκάφ-η* Wanne anklingt. — Mehr empfiehlt sich die Vergleichung der deutschen Wörter *Schaff* (alts. *skap*), goth. *skip πλοῖον* (vgl. *σκάφ-ος*) mit dem gemeinsamen Begriff des Aushöhlens (vgl. *κοιλαὶ νῆες*). Daran knüpft Jurmann Ztschr. XI 389 selbst goth. *ga-skap-jan* (schaffen), ahd. *sceffan* (schöpfen) und mhd. *schuofe*, unser *Schaufel*. Schaffen hiesse danach eigentlich durch Aushöhlen zu Stande bringen. Vgl. Pictet II 85. — Das goth. *p* = gr. *π* oder *φ* erklärt Graszmann XII 107 nach seiner S. 81 erwähnten Ansicht aus ursprünglichem *ph*.

110) St. *σκαρτ σκώρ* Gen. *σκατ-ός*, *σκωρ-ία* Schlacke. — Skt. *çakṛt* (für *sakart*) stercus. — Lat. *sterc-us*, *ster-qui-liniu-m*. Ags. *skearn* Mist. — Ksl. *skvrĭ-na* inquinamentum, *skar-ędo-vati βδελύττεσθαι*.

Bopp Gl., Kuhn Ztschr. II 145 f. — Die Stammform ist *σκαρτ*, daraus ward *σκατ* wie *ἧπατ* aus *ἧπαρτ*, im Nom. Acc. trat Dehnung ein wegen des Monosyllabums. Im Skt. steht *ç* für älteres *s* und *a* ist Hilfsvocal, ‚da *sk* eine 137
unbeliebte Verbindung ist' (Kuhn). — Die Verwandluug in *sterc* hat ihr Vorbild im gr. *στεργ-άνο-ς κοπρών* Hesych., wo *κ* in *γ* erweicht ist. Die Bedeutung von *σκωρ-ία* liegt auch im lat. *stercus ferri* vor. Die W. *skar* scheiden, ausscheiden (No. 76) liegt zu Tage in skt. *ava-skara-s* Koth. — Diese Zusammenstellung ist neuerdings von zwei Seiten angefochten worden, von Walter Ztschr. XI 384, der skt. *çakṛt* auf die W. *kak* (No. 28) zurückführt, dabei aber das ags. und ksl. Wort ganz übersieht, welche unbedingt auf den Anlaut *sk* weisen, und von Corssen Beitr. 87, der die mit *st* anlautenden Wörter von den übrigen abtrennen und nur lat. *mus-cer-da*, *su-cer-da* zur W. *skar* gezogen wissen will. Allein gleich No. 111 gibt uns ein unverkennbares Beispiel ähnlichen Organwechsels, wie wir ihn hier zwischen den Stämmen *skart* und *stark* annehmen, und die von C. bevorzugte Vergleichung von *sterc-us* mit dem seiner Herkunft nach dunklen ahd. *drec* setzt die Unterlassung der Lautverschiebung, also ebenfalls eine Anomalie voraus. Vgl. II 266.

111) W. ϲκεπ, *σκέπ-τ-ο-μαι* spähe, *σκοπ-ή*, *σκοπιά* Warte, *σκόπ-ελο-s* Fels?, *σκοπ-ό-ς* Späher, Ziel, *σκώψ* Kauz.

Skt. *spaç*, *paç-jâ-mi* sehe, *spaç*, *spaça-s* Späher. — Zd. *çpaç* schauen, bewachen, *çpaç* Späher.

Lat. *spec spec-i-o* (*spic-i-o*), *con-spici-o*, *specula*, *speculum*, *spec-to*.

Ahd. *speh-ô-m*, *spâh-i* prudens, callidus.

Bopp Gl. *s. v. paç*, Pott I[1] 267, der auch lit. *spega-s* Spion vergleicht, Benf. I 236, Kuhn Ztschr. IV 11. — Die Metathesis des Organs ist unverkenn-

Digitized by Google

bar, die Grundbedeutung spähen. Ueber das bei Homer (*προβλῆτι σκοπέλῳ*) noch nicht Klippe bedeutende *σκόπελος* vgl. Döderlein Gl. 2358. — *σκώψ* doch wohl vom scharfen Blicke, *σκώπ-τ-ω* etwa vom spöttischen. — A. Weber (Ztschr. VI 319) vermuthet, dass auch *specu-s* Höhle hieher gehöre, dessen Verhältniss zu *σπέος* auch durch Göbel Ztschr. XII 239 und Sonne XIII 431 nicht aufgeklärt ist. S. übrigens oben S. 93 und S. 101.

112) *σκι-ά* Schatten, *ϛκια-ρό-ς* schattig, *σκιά-ω* beschatte, *σκιά-ς* (St. *σκιαδ*) Schattendach.

Skt. *k'hâjâ* für *skâjâ* Schatten, Schimmer.

Mhd. *schi-me*, *sche-me* Schatten, Schein (?), alts. *scio*, altn. *sky* Wolkendecke.

Ksl. *stènĭ* Schatten, lit. *sze-szé-li-s* Schatten, Schattenbild.

Bopp Gl., Pott I[1] 243, Benf. I 610, Miklosich Radd. 88. — Hesych. hat die Nebenformen *σκοιά σκοτεινά, σκοιόν σύσκιον, σκοῖδιον σκιάδιον*, woraus man auf ein verlorenes aus *skajâ* (*σκοια*) entstandenes *σκοα* schliessen kann. Als W. betrachtete ich früher *ski*, aber Walter Ztschr. XII 385 weist nach, dass wir auch von *ska* aus zu *σκ-ιά* (vgl. W. πι neben πο No. 371, *κρίνω* No. 76) und sogar zu *σκίρο-ν* umbella, *σκῖ-ρο-ς* schattiger Ort gelangen können. Ich führe daher jetzt mit ihm und Leo Meyer V. Gr. I 340 sowohl diese Wörter als auch *σκη-νή* Zelt (vgl. lit. *szé-tra* Zelt), *σκό-τος* Finsterniss (vgl. *κύ-τος*) und mit determinirendem *d* skt. *k'had* bedecken, *k'hat-tra-m* Sonnenschirm, goth. *skad-u-s σκιά*, mit weiterbildendem *p* *σκέ-π-ας* Schutz nebst seiner Sippe (II 275) auf die W. *skâ* zurück. An die Secundärwurzel *skad* knüpft Corssen (dann Benfey Or. u. Occ. II 569) wohl mit Recht lat. *ca-sa* (f. *scad-ta*), *cas-si-s* Helm und *cas-tru-m* im Sinne von Schutzwehr (Beitr. 449). — An das vorausgesetzte *skajâ* schliesst sich vielleicht *cae-cu-s* = goth. *haih-s*, gleichsam *σκο-ι-κό-ς* schattenhaft an, während *co el-e(t)-s* als Ableitung aus einem demin. *sco-cu-lu-s* (vgl. *Redi-culu-s*) betrachtet werden könnte (vgl. Spiegel Beitr. II 264, anders Pott II[2] 146).

138 113) W. σκυ, *σκευ-ή* Kleidung, *σκεῦ-ος* Geräth, *σκευά-ζ-ω* rüste — *σκῦ-τ-ος*, *κύ-τ-ος* Haut, *ἐπι-σκύ-νιο-ν* Stirnhaut.

Skt. *sku sku-nô-mi* tego.

Lat. *ob-scû-ru-s*, *scû-tu-m*, *cŭ-ti-s*.

Ags. *scûa*, *scû-va* umbra, caligo, ahd. *skiu-ra* receptaculum, ags. *hûd* Haut.

Lit. *sku-rà* Fell, Leder, ksl. *šti-tŭ ἀσπίς*.

Pott I[1] 243 f., Benf. I 611, Pictet II 224. — Die W. *sku* ist von Westerg. mit Stellen belegt. — Der Zusammenhang von *σκῦ-τ-ος, κύ-τ-ος* (*ἐγκυτί*), *cu-ti-s* ist unverkennbar, über das τ Ztschr. IV 215. *κύ-τ-ος* Höhlung gehört zu No. 79. — Schwierig ist *σκῦλο-ν* Rüstung, das von *σκύλον* Haut verschieden ist und so wenig von *spolium* als von *συλά-ω* (vgl. *σκυλεύω*) getrennt werden kann, während *σκυλό-ω* (bedecke) wieder an unsre W. anklingt. Vgl. Kuhn IV 35.

114) W. σκυλ, *σκύλλω* raufe, schinde, *σκύλ-μα* Raufen, *κο-σκυλ-μάτια* Lederschnitzel.

Lat. *qui-squil-iae*.

Pott I[1] 263, Benf. I 200, wo mancherlei andres verglichen wird. Vgl. No.

Digitized by Google

113 und W. σκαλ (unter No. 106), auch σκολ erscheint als W. mit verwandten Bedeutungen: *σκόλ-υ-θρο-ς* gestutzt, niedrig, dazu ohne σ *κόλο-ς* verstümmelt (vgl. *in-colu-mi-s*), *κολούω*, und mit π weitergebildet *σκολύπ-τ-ω* stutze, *σκόλοψ* Pfahl (?). Corssen Beitr. 450, Walter Ztschr. XII 380. — *κοσκυλμάτια* nach Hesych. *τὰ τῶν βυρσῶν περικομμάτια*, *quisquiliae* nach Fest. p. 257 ,*dici putantur quidquid ex arboribus minutis surculorum foliorumve cadit*'.

115) *φάλκ-η-ς* Schiffsrippe, *ἐμ-φαλκό-ω* verbinde, umschlinge, *φολκό-ς* krummbeinig.

Lat. *falx* (St. *falc*), *fulc-i-o* (?), *flec-t-o*, *falc-o* (?).

Buttm. Lexil. I 245, wo die überlieferte, einer thörichten Etymologie entnommene Bedeutung von *φολκό-ς* (nur *B* 217) hinlänglich widerlegt ist. — *φάλκη-ς* nach Pollux I 85 *τὸ τῇ στείρᾳ προσηλούμενον* d. i. die an den Kielbalken angenagelten krummen Hölzer, die den Bauch des Schiffes bilden. — *ἐμφαλκουμένοις* nach Suid. (ed. Bernh. II 222) *περιπεπλεγμένοις*, mit verschlungenen Stricken verbunden, so dass *φολκό-ς* wohl den krummbeinigen bezeichnet. — Daran lehnt sich lat. *falcones* wie nach Paul. 88 *dicuntur quorum digiti pollices in pedibus intra sunt curvati, a similitudine falcis*, und lat. *falx*. Da Stützen schiefen Beinen gleichen, ist vielleicht *fulcio*, *fulcrum* zu vergleichen, 139
auch schwerlich *flec-t-o* bei Seite zu lassen, während weder *valgus*, noch *furca*, *forceps* oder *πλέκω* im mindesten hieher gehören. — Eher könnte man an ahd. *balco* Balken denken, dessen *c* aber nicht stimmt. — Vgl. Döderlein Gloss. 2476. Pictet I 467 stellt auch *falc-o* Falke hieher ,à cause de la forme des ailes étendues', indem er *δρεπανί-ς* Mauerschwalbe vergleicht, die von *δρέπανον* den Namen haben soll.

B) Γ

Griechisches *γ* entspricht indogermanischem *g*. Im Sanskrit ist dies durch *g* und *g'*, im Zend durch *g*, *gh*, *j*, *z*, *zh*, im Gothischen durch *k*, im Kirchenslawischen durch *g*, *z*, *ž*, im Litauischen durch *g*, *ž* vertreten.

116) *ἄγ-ος* Schuld, Scheu, *ἐν-αγής* fluchbeladen, *ἄγιος μιαρός*, *ἀγής* verflucht.

Skt. *âgas* Aergerniss, Anstoss.

Benf. I 149, Bopp Gl. — An beiden Orten wird fälschlich auch das ganz verschiedene *ahas* verglichen (W. *ἀχ* No. 166). — Der spir. len. von *ἄγος* ist nicht bloss ionisch, sondern jetzt auch bei Thucyd. und anderswo aufgenommen; dass *ἄγιος* in der Bedeutung *μιαρός* ihn habe, wird im Et M. s. v. ausdrücklich vorgeschrieben. In *ἀγής* bei Hipponax fr. 14 Bergk [2] *ὥς οἱ μὲν ἀγέϊ*

Digitized by Google

Βουπάλῳ κατηρῶντο ist der spir. asp. wenig gesichert. — Mit W. *ἀγ* = skt. *jag'* (No. 118) keine Verwandtschaft.

117) W. ἀγ, *ἄγ-ω*, *ἀγ-ινέ-ω* treibe, führe, *ἀγ-ό-ς*, *ἄκ-τωρ* Führer, *ἀγ-ών* Wettkampf, *ἀγ-υιά* Strasse, *ὄγμο-ς* Zeile, Schwad, *ἄγ-ρα* Jagd.

Skt. *ag'* *ag'-â-mi* gehe, treibe, schwinge, *ag'a-s* Treiber, *ag'-man* Zug, *ag'-ma-s* Bahn, Zug, *âg'-i-s* Wettlauf. — Zd. *az* führen, treiben, *az-ra* Jagd.

Lat. *ag-o*, *ag-men*, *agili-s*, *ac-tor*, *ac-tu-s*, *ac-ti-o*.

Altn. *ak-a* ago.

Bopp Gl., Grimm Gesch. 408, Pictet II 6. — Die skt. W. *ag'* ist seitdem
140 im Ptsb. Wb. reichlich belegt, so dass alle andern Deutungsversuche aufzugeben sind (Benf. I 65). Die Uebereinstimmung in der Bedeutungsentwicklung ist vielmehr besonders gross. Man vgl. namentlich *âg'-i-s* und *ἀγ-ών*, skt. *âg'-i-m ag'âmi* ich nehme einen Wettkampf vor, wie gr. *ἑορτὴν*, *θυσίαν ἄγω*, lat. *diem festum*, *pacem ago*, dazu lat. *agon-ia* Opferthier, *agon-iu-m* Fest, marsisch *agine Jovias* Fest der Jovia nach Corssen Ztschr. IX 147. Ferner *ἄγρα*, wozu *ἀγρεύω*, *ἀγρέω*, *ζω-γρέ-ω*, = zd. *azra*. Im homerischen *ἄγρει* = *ἄγε* zeigt sich die Verwandtschaft mit dem Stammverbum, während dies in Wendungen wie Soph. Ant. 344 *φῦλον ὀρνίθων ἀμφιμβαλὼν ἄγει* und *ἄγειν καὶ φέρειν*, im poet. Gebrauch von *agere* ganz nahe an unser jagen streift. Dass *ἀγρέω* mit *αἱρέω* zusammenhänge, ist mehrfach, aber ohne Grund behauptet. Nur die in *αὐτ-άγρε-το-ς*, *παλιν-άγρε-το-ς* (vgl. *ἀγρε-μών θηρευτής* Hes.), *κρε-άγρα*, *πυρ-άγρα* etwas verallgemeinerte Bedeutung hat dazu Anlass gegeben. — Sehr mit Unrecht behauptet Lottner Ztschr. V 240 *ἡγεῖσθαι* sei ganz verschiedenen Ursprungs und mit lat. *sâg-io* zu verbinden. Wer Wörter wie *στρατ-ηγό-ς*, *ἀρχ-ηγό-ς* und den Gebrauch von *ἡγεῖσθαι*, *ἡγεμών*, namentlich bei Homer, berücksichtigt, wird dies Wort von W. ἀγ nicht trennen. Ueber den spir. asp. II 257. Die nachhomerische Bedeutung von *ἡγεῖσθαι* ‚erachten, meinen' hat auch lat. *ducere* und *ἄγω* selbst. Sie wird vermittelt durch wiegen, wägen, daher lat. *agina* scapus trutinae, *ex-ig-ere*, *ex-â(g)-men*, auch wohl *ex-ig-uu-s*, also eigentlich ‚genau', aber auch ganz geläufig: *ἦγε τριακοσίους δαρεικούς* und daraus übertragen Soph. El. 119 *μούνη γὰρ ἄγειν οὐκέτι σωκῶ λύπης ἀντίρροπον ἄχθος*. Hieran schliesst sich *ἄξιο-ς*, also *μνᾶς ἄξιος* eigentlich = *μνᾶν ἄγων*, das Gewicht einer Mine habend. Des von Pott II[2] 335 beschworenen skt. *sa* bedarf es, wie schon *ἀντ-άξιο-ς* zeigen konnte, gar nicht. — Auffallend ist das *c* im osk. Inf. *ac-um*, den man *agere* deutet, neben *ang-et*, *ang-it* (Mommsen Unterit. D. S. 250).

118) W. ἁγ, *ἅζ-ο-μαι* scheue, *ἅγ-ιο-ς* heilig, *ἁγ-νό-ς* lauter, *ἁγίζω*, *ἐναγίζω* weihe, opfere. — *ἄγ-ος* Weihe, Opfer.

Skt. *jag'* *jag'-â-mi* sacrifico, colo, *jag'-us*, *jâg-a-m*, *jag'-ña-m* Opfer, *jag'-ja-s* zu verehren. — Zd. *yaz* verehren, opfern, *yaz-u* gross, erhaben.

Bopp Gl., Pott I[1] 236. — *βάγιος μέγας* bei Hesych. hat hiermit nichts zu thun; auch halte ich nicht mit Benf. I 434 ff. skt. *jag'* und *bhag'* für dieselbe Wurzel. Noch weniger hat lat. *sacer*, *sancio* irgend etwas mit *ἅγιος* zu thun. — *ἄγ-ος* (Hesych. *ἄγνισμα θυσίας*) schreibe ich im Unterschied von

Digitized by Google

ἄγος Fluch (No. 116) mit Hermann ad Aesch. Choeph. 149; so auch Soph. Antig. 775 ὡς ἄγος.

119) ἀγρό-ς Feld. — Skt. *ag'ra-s* Fläche, Flur. — Lat. *ager* (St. *agro*). — Goth. *akr s* Acker.

Grimm Gesch. 408. PW., wo Zusammenhang mit W. *ag'* vermuthet wird, das in der Zusammensetzung mit *vi* furchen bedeutet. Dann wäre das Feld vom Pflügen benannt und das Wort eines von denen, welche uralten, schon asiatischen Ackerbau bezeugen. Freilich könnten auch Kuhn Ztschr. III 334 und Pictet II 79 Recht haben, welche ἀγρός a pecore agendo, also wie das deutsche Trift vom Treiben benannt glauben. Jedenfalls ist die von Th. Mommsen Röm. Gesch. I² 16 behauptete Bedeutungsverschiedenheit zwischen ἀγρός 141
und *ag'ras* ‚*ag'ras* ist bei den Indern überhaupt Flur' unbegründet. Die allgemeine Bedeutung Feld hat ja auch ἀγρός häufig, so wie das davon abgeleitete ἄγριο-ς, dessen schon bei Hom. vorkommende Bedeutung wild für griechische Lebensanschauung bezeichnend ist.

120) αἴξ (St. αἰγ) Ziege, αἰγ-ί-ς Ziegenfell, αἰγ-ών Ziegenstall, αἴγ-αγρο-ς Gemse.
Skt. *ag'a-s* Bock, *ag'â* Ziege, *ag'akâ*, *ag'ikâ* Demin.
Lit. *ožý-s* Geissbock, *ož-kà* Ziege.

Bopp Gl., Pott I¹ 88, Schleicher Ksl. 98, Kuhn Ztschr. III 433, welcher diese Vergleichung ablehnt ‚so lange αι nicht erklärt ist'. Ich erkläre es durch Epenthese, indem ich von einem Stamme ἀγι ausgehe, den wir als Femininum neben skt. *ag'a* d. i. *aga* voraussetzen dürfen (vgl. II 247). Ebenso Benf. Ztschr. VIII 75, Pott IX 175. Den Nom. αἴξ kann man durch Wegfall des ι unmittelbar aus αἰγι-ς ableiten. Dass αἴξ dann auch masculinisch vorkommt ist nicht sehr auffallend, nachdem das Bewusstsein des Ursprungs verwischt war. Das ksl. *koza* gehört nicht hieher, sondern zu skt. *k'hagâ* d. i. *skaga*, noch weniger ahd. *ziga*. — Die alte Ableitung von ἀΐσσω (St. ἀϊκ) ist falsch, wahrscheinlich die von W. ἀγ vgl. *agili-s* (Ptsb. Wtb.). — Das von Meineke und M. Schmidt zur Heilung des Hesych. vermuthete βαῖκαν αἶγα (Ztschr. XII 216) hat daher keinen Boden.

121) W. ἀργ, ἀργό-ς, ἀργ-ή-ς (St. ἀργητ), ἀργεννό-ς, ἀργινό-εις, ἄργῠ-φο-ς licht, weiss, ἄργῠ-ρο-ς Silber, ἄργ-ῑλο-ς weisse Thonerde.
Skt. *arg'-una-s* licht, *rag'-ata-s* weiss, *rag'ata-m* Silber, W. *râg' râg'-â-mi* glänze.
Lat. *argu-o* mache klar, *argûtu-s* hell, deutlich, *arg-entu m*, osk. *arageto-m* Silber, *argilla* weisse Thonerde.

Bopp Gl., Benf. I 104, Pott I¹ 114, wo ἄργυφο-ς nebst ἀργύ-φε-ο-ς wohl richtig auf W. φα = skt. *bhâ*, scheinen, zurückgeführt wird. Der Vocal schwankt in seiner Stellung im Skt. und zeigt sich im osk. *araq-eto-m* wie im zend. *erezata* doppelt. — Pictet I 158, wo auch keltische Analogien namentlich ir. *airgeat* Silber. — Dass auch die κύνες πόδας ἀργοί (ἀργίποδες) oder ἀργοί schlechtweg als schnellfüssige sich durch den Mittelbegriff schimmernd (μαρμαρυγαὶ ποδῶν) mit dem des weissen verbinden, erkannte Nitzsch zu β 11. Aehnlich *pedibus argutarier* (Titin. v. 28 Ribbeck) von den Füssen des Walkers. — Sonne Ztschr. X 338.

Digitized by Google

142 122) W. γαῦ, γαϝ *γαῦ-ρο-ς* stolz, *γα-ί-ω* freue mich, *γέ-γη-θ-α*, *γη-θέ-ω*, *γῆθ-ος*, *γηθ-οσύνη* Freude, *γηθόσυνο-ς* froh, *γά-νυ-μαι* freue mich, *γάνος* Heiterkeit, Glanz.

Lat. *gau* (Enn. Annal. 451), *gau-de-o*, *gavi-su-s*, *gaud-iu-m*. Altn. *kâ-t-r* laetus.

Pott II[1] 210, 273, Benf. II 114, Grimm Gesch. 399. — Diese Zusammenstellung ist angefochten von Dietrich Jahn's Jahrb. 81, 38, Hugo Weber Etymol. Untersuch. 93. Beide nehmen eine W. γα an, woraus ein secundäres γαυ hervorgehe, wie φαυ aus φα (No. 407), andrerseits aber γαν. Da wir aber in den verwandten Sprachen keine Stütze für diese vorausgesetzten Wurzeln finden, und im Stande sind, sämmtliche Lautübergänge durch Analogien zu begründen, so bleibe ich bei meiner Auffassung stehen. *γαϝ-ιω* wird *γα-ί-ω* wie *καϝ-ι-ω* *κα-ί-ω* (No. 44), *γαϝ-θε-ω* *γη-θέ-ω* wie *καϝ-τος* *κῆ-τος* (No. 79), *γάϝ-νυ-μαι* *γά-νυ-μαι* wie *κλοϝ-νι-ς* *κλό-νι-ς* (No. 61). *γάνος*, wozu auch *γανάω* glänze, kann wie *ἔθ-νος*, *ἔχ-νος* mit dem Suffix *-νος* gebildet sein. — Nicht unwahrscheinlich ist es, dass auch *ἀ-γαυ-ός*, *ἀγαυρό-ς* stolz, *ἀ-γα-ίο-μαι* und *ἄγα-μαι* nebst *ἄγη* Staunen verwandt sind, von denen aber wieder *ἀγάλλω*, *ἀγανό-ς* u. a. nicht weit abzuliegen scheinen, obgleich ich zugebe, dass sie auch andre Deutungen zulassen (H. Weber p. 49).

123) St. *γαλακτ* (Nom. *γάλα*) Milch, homer. *γλάγ-ος*, *γαλα-θη-νό-ς* milchsaugend, *γαλήνη* Meeresstille (?).

Lat. St. *lact*, Nom. *lac*, *lacte* (Enn. Ann. 355).

Diese Wörter gehören zu denen, die trotz ihrer unbestreitbaren Zusammengehörigkeit doch der Analyse die grössten Schwierigkeiten bieten. Ueber ihren Ursprung liegen v i e r weit auseinander gehende Vermuthungen vor. — 1) Bopp Vgl. Gr. I 254 hält *γα-λακτ* für ein Compositum aus dem skt. St. *gav* (= gr. *βοϝ* No. 644), vermag aber den zweiten Bestandtheil nicht befriedigend zu erklären. Dies versuchen im Anschluss an ihn Max Müller Ztschr. XII 27, Pictet II 29, wiederum jeder in verschiedener Weise, indem M. darin skt. *rag'as*, das sonst Wolke und Wasser bedeutet und von andern sogar dem gr. *ἔρεβος* verglichen ist, P. aber *λάζω*, Nebenform von *λαμβάνω*, wieder findet, bei dem aber ein wurzelhaftes *γ* gar nicht nachgewiesen ist. Ueberdies steht im Wege, dass der Stamm *gav* sonst in den beiden classischen Sprachen immer ein *b* hat und dass die Verkürzung von *gav* zu *ga*, zu *g* und endlich zu nichts eine um so kühnere Annahme bleibt, da die beiden Wörter nicht einmal ausschliesslich Kuh-milch bedeuten. — 2) Pott II[1] 204, 311, Beitr. II 54 (Grimm Gesch. 326) sucht eine Vermittlung mit der W. von *ἀμέλγ-ω* (No. 150). *mlag* müsste zu *blag* (vgl. ir. *bleachd*), dies zu *glag* (*γλάγ-ος*) geworden sein, wodurch Uebereinstimmung mit goth. *miluk-s* (ksl. *mlěko* entlehnt?) erreicht würde. Allein an einer ausreichenden Analogie für solchen Lautübergang fehlt es, und die uralte Form *γάλα*, in der ja gar nichts hinderte *μαλα* zu sprechen, bliebe unverständlich. — 3) Walter Ztschr. XI 436 legt *βδέλλειν* saugen, melken zum Grunde, das er auf eine W. *gal* zurückführt. Diese W. aber hat in solcher Bedeutung nirgends einen Halt. — 4) Hugo Weber in seinen Et. Forsch. erörtert sämmtliche hieher gehörige Formen sehr eingehend und stellt γαλ in der Bedeutung hell sein, glänzen als W. auf. Da sich *γαλ-ήνη* (auch plumbago), *γελ-ά-ω*, *γελ-εῖν* (*λάμπειν ἀνθεῖν* Hesych.), lat. *gel-u*, vielleicht sogar skt. *g'ala-m* Wasser, mit manchem Zubehör, ungezwungen aus einer solchen

Digitized by Google

W. deuten lassen, so ist mir diese Erklärung die wahrscheinlichste. Aus W. γαλ ging danach das seltne *γαλ-ατ* hervor wie aus W. *ἀλ ἄλ-ατ* (No. 653), aus dem erweiterten Stamme *γλακ* (vgl. *glac-ie-s*) *γλακ-ῶντες* (*μεστοὶ γάλακτος* Hes.), *γλακκό-ν* (*γαλαθηνόν* ib.), mit Erweichung des zweiten *κ* zu *γ γλάγ-ος*. *γαλακτ-* (für *γλακτ* vgl. *γλακτ-ο-φάγοι*) geht wie *lact* (für *glact*) auf *glac-ti* (vgl. lat. *re-ti* Nom. *re-te*) zurück. — *γαλα-θηνός* ist zusammengesetzt mit W. θε (No. 309).

124) Hom. *γαλόω-ς γάλως γαλοώνη* (Suid.) Mannesschwester. — 143
Lat. *glôs*. — Altböhm. *zelva* mariti soror.

Pott I[1] 131, Kuhn in Weber's Ind. Studien I 328. — Für die Ursprünglichkeit des *g* spricht die griechische, lateinische und slawische Form, ebenso die von Nauck (Aristoph Byz. 136) angeführte phrygische Form *γέλαρος* (*ἀδελφοῦ γυνή* Hesych.). — *γάλως*. nach Pollux III 32 *ἡ τοῦ ἀνδρὸς ἀδελφὴ τῇ ἐκείνου γυναικί*. *glos* nach Paul. Epit. 98 und Charisius p. 42. 10 K. nur *viri soror*, aber nach Nonius p. 557 M. auch *fratris uxor*. Für das Griechische ist wohl *galva-s* als Urform anzusetzen, lat. *glôs* Gen. *gloris* hat ein Suffix auf *-s* wie *flos, ros*. — Das skt. *ģâla-s* oder *sjâla-s* uxoris frater, das man hieher gezogen hat, fasst ganz anders Max Müller Oxford Essays 1856 p. 21, der *ἀ-έλιοι* (vgl. *εἰλίονες*) — *σύγγαμβροι* oder *ἀδελφὰς γήμαντες* — mit *sjâla-s* vergleicht, folglich die Form mit dentalem *s* für die ursprüngliche hält. Das *ἀ* ist dann copulativ wie in *ἄ-λοχο-ς* zu fassen, *εἰλ-ίον-ες* (für *ἑελ-ιον-ες*) aber hätte den spir. asp. eingebüsst und eine neue Ableitungsendung hinzugenommen. Obgleich noch Schwierigkeiten übrig bleiben, scheint diese Vergleichung gerechtfertigter als die weder lautlich noch begrifflich passende mit unseren Wörtern. — Die W. dieser, wahrscheinlich γαλ (vgl. 123) in der Bedeutung *heiter sein*, will Ascoli Ztschr. XII 319 und Pictet II 375 aus andern Schmeichelnamen der angeheiratheten Verwandten (*belle soeur*) nachweisen. Vgl. No. 257.

125) *γαμφ-ή, γαμφ-ηλή* Kinnbacken, Rachen, *γόμφο-ς* Zahn, Pflock, *γομφ-ίο-ς* Backenzahn.
Skt. *ģambha-s* Zahn, Mund, Rachen, *ģambhja-s* Schneidezahn, *ģabh ģabh-ê* od. *ģambh-ê* schnappe nach etwas.
Ksl. *ząb-ŭ* Zahn, lit. *gémbė* Haken in der Wand.

Schleich. Ksl. 110. — Kuhn Ztschr. I 123 ff., wo noch vieles andre erörtert wird, das man namentlich auch aus den deutschen Sprachen mit mehr oder weniger Wahrscheinlichkeit hieher ziehen kann. Ich erwähne nur die Vergleichung des altsächsischen *camb* Kamm und des gr. *γέφυρα*, das offenbar die Grundbedeutung Damm hat. Auch an die Stadtnamen *Γόμφοι* und lat. *Gabii* wird man erinnert. — Benf. II 116.

126) *γαστήρ* (St. *γαστερ*) Bauch, *γάστρα* Bauch eines Gefässes. — Skt. *ģaṭhara-s* Bauch. — Lat. *venter* (für *gventer*)? — Goth. *quithu-s* Bauch, Magen, Mutterleib, *laus-quithr-s* nüchtern.

Bopp Gl., Pott I[1] 106, II 554, Kuhn Ztschr. III 435, wo skt. *ģas* verschlingen als W. angenommen wird, von der indess das Ptsb. Wtb. nichts weiss. — Corssen Beitr. 57. — *v* durch *gv* aus *g* wie in *ven-io* (No. 634), *vor-o* = skt. *gar* (No. 643). St. *γα-σ-τερ* geht jedenfalls von einer W. auf *s* 144

Digitized by Google

aus, und stellt sich zum d. *wans-t*, *venter* dagegen zeigt keine Spur eines *s*. Die Glosse des Hesychius *γέντερ· ἡ κοιλία* hat das Ansehn, als ob das lat. *venter* gemeint sei. — Das skt. *ṭh* scheint für *st* zu stehen. Leo Meyer V. Gr. I 37.

127) *γαυλό-ς* Eimer, Krug, *γαῦλο-ς* Kauffahrteischiff. — Skt. *gôla-s* Kugel, *gôlâ*, *gôla-m* kugelförmiger Wasserkrug.

Benf. II 292, wo allerlei andres sich aufgeführt findet. Von zweifelhaftem Ursprung, vielleicht verwandt mit *γογ-γύλο-ς* rund und skt. *gul-â* Kugel, Pille. Da *ô* = *au*, so ist diese Zusammenstellung lautlich unanfechtbar, aber das Verhältniss der Bedeutungen ist nicht völlig aufgeklärt.

127 a) *γέλγι-ς* Kopf des Knoblauchs. — Skt. *gṛṅg'-ana-s* eine Art Knoblauch.

Pictet I 299, wo auch das gleichbedeutende ers. *gairg-ean* angeführt wird. Die Identität von *γελγ* und *gṛṅg'* d. i. *garṅg* ist schwer abzuweisen, das Suffix verschieden, im Gr. bald *ι* (Gen. *γέλγεως*), bald *ιθ* (*γέλγιθος*), bald *ιδ* (*γέλγιδος*).

127 b) W. γεμ *γέμ-ω* bin voll, *γεμίζ-ω* fülle, *γόμο-ς* Fracht, Ladung, *γομό-ω* belade.

Lat. *gem-o* seufze, *gem-i-tu-s*, *in-gem-i-sc-o*.

Pott I[1] 255. — Wegen des Bedeutungsüberganges vgl. No. 220. — Döderlein Synonyme und Etymol. V 245. Vielleicht hat sich die Bedeutung der Fülle noch in *gumia* Schlemmer (Pott II[1] 279), die der strotzenden Fülle in *gemma* erhalten (anders Pott II[1] 29), während *gemursa* (*sub minimo digito pedis tuberculum* Paul. Epit. 95) Geschwulst zu bedeuten scheint.

128) W. γεν, γα, *ἐ-γεν-ό-μην*, *γί-γν-ο-μαι* werde, *γείν-ο-μαι* werde geboren, *γέν-ος* Geschlecht, *γεν-ε-τήρ* Erzeuger, Fem. *γεν-έ-τειρα*, *γέν-ε-σι-ς* Ursprung, *γυν-ή* Frau. — *γνή-σιο-ς* echt.

Skt. *g'an g'an-â-mi* und *g'a-g'an-mi* zeuge, *g'â-j-ê* nascor, *g'an-as* Wesen, *g'an-us* Geschlecht, *g'an-i-tâ* (St. *g'anitar*) genitor, *g'an-i-trî* genitrix, *g'â-ti-s* Geburt, Stamm, ved. *gnâ*, später *g'an-î* Weib. — Zd. *zan* erzeugen, *ghena* Weib.

Lat. *gen gi-gn-o*, *gen-ui*, *gen-us*, *gen-i-tor*, *gen-i-tri-x*, *gen(t)-s*, *gna-sc-o-r*, *gen-er* — *gen-iu-s*, *(g)nâ-tûra*.

Goth. *kein-an* keimen *kun-i* Geschlecht, *quin-ô*, *quên-s* (St. *quêni*) *θῆλυς*, ahd. *chind* proles, *chnuat* natura.

Altpr. *ganna*, ksl. *žena* Frau, lit. *gem-ù* nascor, *gim-inė* Herkunft, *gam-inti* zeugen, *gim-ti-s* Geschlecht, lit. *gen-ti-s* Verwandter, *gente* (St. *genter*) Mannes Bruders Frau.

Bopp Gl., Pott I[1] 253, Benf. II 116 f. 201, Schleich. Ksl. 110 f. — Die Formen *γεν* und *γα* (*γεγαώς*, *γεγάασι*, *γί-γα(ντ)-ς*) stehen neben einander wie
145 im Skt. *g'an* und *g'â*. Durch Metathesis entsteht *κασί-γνητο-ς*, *γνή-σιο-ς* wie lat. *gna-sc-or*. *γί-γν-ο-μαι* und *gi-gn-o* aber durch Reduplication mit Aus-

Digitized by Google

stossung des *ε*, während *γείνο-μαι* für *γεν-jo-μαι* steht und dem skt. *ǵâ-j-ê* entspricht. Eine eigenthümliche Präsensform *γίνν-μαι* weist Boeckh Monatsber. d. Akademie Nov. 1857 aus der Mundart von Aegosthena nach. *γίνν-μαι*: *γείνο-μαι* = *κτίν-νυ-μι*: *κτείν-ω*. — Ueber die Formen, welche Frau bedeuten (d. i. Gebärerin), Kuhn Ztschr. I 129. Boeot. *βανά*, *βανῆκος* Ahr. aeol. 172 für *γϝανα* mit Zusatz des labialen Lautes der sich auch im Goth. festgesetzt hat, daher durch Kürzung *γυνή*. Ueber die Flexion *γυνα-ικ-ός* mit hinzutretendem Suffix *kî* vgl. Ztschr. IV 216 und unten II 247. — Nicht ohne Schwierigkeiten sind die Wörter *γαμ-β-ρό-ς*, skt. *ǵâmâtr*, ksl. *ze-tĭ* Schwiegersohn nebst *γάμο-ς*, *γαμ-έ-ω*, zu denen Bopp Vgl. Gr. I 212 auch *ǵam* im skt. *ǵam-patî* Gattin und Gatte stellt. Wir kommen auf diese im dritten Buch zurück. — Ueber *nâtura* Classen zur Geschichte des Wortes Natur. Frankf. a/M. 1863.

129) *γέρ-ανο-ς* Kranich, Kran, *γεράνιο-ν*, *Γεράνεια*.

Lat. *gr-u-s*, *gru-e-re*.

Ahd. *chr-an-uh*, ags. *cr-an*.

Lit. *gér-vė*, Dem. *ger-v-ėlė*, ksl. *žer-av-lĭ* Kranich.

Pott I[1] 227, Grimm Gesch. 399, Schleich. Ksl. 111, Förstem. Ztschr. III 48. Bemerkenswerth ist, dass in allen Sprachen das Wort auch zur Bezeichnung von Maschinen dient. Die W. ist nach Pictet I 492 *gar*, alt sein, weil die Kraniche über fünfzig Jahre alt würden. Näher liegt für die schon *Γ* 3 um ihres Geschreis willen verglichenen Vögel W. *gar* rufen No. 133. — Kuhn's Annahme (Beitr. I 358), dass das *u* des lat. *grû-s* aus dem *ανο* von *γέρ-ανο-ς* entstanden sei, ist namentlich deshalb unwahrscheinlich, weil sich im Lit. *v* neben dem Suffix *-ini-s* findet. Ich ziehe in diesem wie in andern Fällen die 146
sicher erkennbare partielle der nicht streng erweisbaren totalen Uebereinstimmung vor. Ebenso Sonne Ztschr. XII 294.

130) *γέρ-ων* (St. *γεροντ*) Greis, *γραῦ-ς* Alte, *γῆρας* Alter, *γεραιό-ς*, *γηραλέο-ς* alt.

Skt. *ǵar-an* (St. *ǵarant*) Greis, *ǵar-aṇa-s* hinfällig, alt, *ǵar-as*, *ǵar-â* Alter.

Ahd. *grâ*, *grâw-êr*, mhd. *gr-îs* (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 227, Kuhn Ztschr. IV 41. — Die W. ist *gar*, skt. *ǵar-â-mi*, das intransitiv gefasst gebrechlich werden, transitiv aufreiben bedeutet. Dazu gehört auch *ǵar-ǵara-s* abgelebt, zerfetzt, gespalten, an das sich *γερ-γέρ-ι-μος* anschliesst, abfällig von überreifen Früchten. *γεράν-δρυ-ο-ν*, alter Baum, erinnert an skt. *ǵara-ṇa-s* (vgl. *ǵaraṇa-druma-s* Name eines Baumes). Hier würde sich auch *γερήνιο-ς* Beiname des Nestor anschliessen, wenn er mit Düntzer XII 9 nichts andres als *γέρων* bedeutete. *γεραιό-ς* lässt auf ein dem skt. *ǵaras* oder *ǵarâ* näher stehendes Primitivum schliessen. *γῆρας* theilt mit skt. *ǵarâju-s* die besondre Anwendung auf die abgestreifte Schlangenhaut. Ueber *γραῦ-ς* (b. Homer auch zweisylbig *γρῆ-ϋ-ς*) handelt eingehend Legerlotz Ztschr. X 375. Es steht für *γερ-αϝ-ι-ς*, Fem. zu *γερ-αϝο-ς* (vgl. *ταλ-αό-ς*, *ταναό-ς*), daher bei Callim. *γραῦ-ι-ς*, die Länge nach *ρ* wie in *τμῆ-σι-ς* neben *ταμεσίχρως*, *ϝι* zu *υ* verengt, wie *ϝο* zu *υ* in *-υια* = *ϝοτ-ια*. Dazu *γραῖα*. — Auch die *Γραικοί* gehören doch wohl hieher. — Von der sinnlichen Grundbedeutung (vgl. oben S. 108) ist vielleicht eine Spur in *γραῖα κάρδοπος* (Hesych.), nämlich als Reibmaschine, Mörser, wie man denn längst lat. *grâ-nu-m* = goth. *kaur-n* und gr. *γῦρι-ς* feines Mehl (vgl. skt. *ǵur* = *ǵar*) hieher gestellt hat (vgl. oben S. 92). — Ueber *γέρας* bei No. 638.

Digitized by Google

131) St. γευ (für γευς) *γεύ-ω* lasse kosten, *γεύ-ο-μαι* koste, *γεῦ-σι-ς* Geschmack, *γεῦ-μα* Kosten, Kost.

Skt. *g'ush* (*g'ush-ê*) gern haben, befriedigt sein, *g'ush-ti-s* Gunst, Befriedigung, *g'ôsha-s* Zufriedenheit, Genüge.

Lat. *de-gu(s)-n-e-re* (*degustare* Paul. Epit.), *gus-tu-s*, *gus-t-are*.

Goth. *kius-a* δοκιμάζω, *kus-tu-s* δοκιμή, *kaus-jan* γεύεσθαι, altn. *kost-r* cibus.

Bopp Gl., Pott I[1] 270, Grimm Gesch. 399. — Die etwas befremdliche Bedeutungsverschiedenheit kann kein Hinderniss sein die griechischen und indischen Wörter zu vergleichen, da wir auch innerhalb der deutschen Sprachfamilie die Begriffe wählen, prüfen und kosten wechseln sehen. Auch bei Homer überwiegt die metaphorische Anwendung: *γεύεσθαι ἀλλήλων*. Die sinnliche nur ρ 413 (I. Bekker Monatsber. 1864 S. 12).

132) *γῆ*, *γα-ῖα* Land, Erde, *γύ-α* Saatfeld, *γη-ί-τη-ς* Landmann, *γείτ-ων* Nachbar, *γή-ινο-ς* irdisch, irden.

Skt. *gaû-s* (St. *gâ*) Erde.

Bopp Gl., Benf. II 144. — *γύ-α* durch Kürzung vielleicht aus *γϝα-α* wie *γυνή* aus *γϝανα*; so erklärt sich auch wohl die homer. Form *αἶα* durch die Mittelstufen *γϝαια*, *ϝαια* aus *γαῖα*. — *γῆ* aus *γεα*. — *γείτ-ων* (vgl. E. M. p. 229, 26) schliesst sich zunächst an *γηΐτη-ς* an mit Verdünnung von *ηϊ* in *ει* (vgl. *μεσό-γεια*, *λειτουργός* und *λήϊτο-ν*) und der Bedeutung nach *vicinus*
147 von *vicus*, *popularis* in der Bedeutung Landsmann, *tribulis*, *οἰκέτης* u. s. w., wo überall der Begriff ‚aus demselben' sich von selbst ergänzt. *ον* ist individualisirendes Suffix (Ztschr. IV 215). — Bopp vergleicht auch goth. *gavi* (für *gavja*) Gau, was J. Grimm Ueb. Diphthonge S. 43 wegen der mangelnden Lautverschiebung ablehnt, Leo Meyer Ztschr. VII 16 wieder vertheidigt. — Die Bedeutung Erde für das Sktwort wird im PW. für eine übertragene erklärt, indem sie aus der häufigeren Bedeutung des Wortes ‚Kuh' (St. *gav* = *βοϝ*) abgeleitet sein und die Erde als ‚milchende Kuh der Könige' gefasst sein soll. Jene Bedeutung ist aber gut und früh bezeugt. — Als W. bietet sich entweder *gâ* gehen (No. 634) (vgl. *πέδον* No. 291, *οὖδας* No. 281), oder No. 128, wie skt. *bhû* zu No. 417 gehört.

133) *γῆρυ-ς* Sprache, *γηρύ-ω* spreche, töne, *Γηρυών*.

Skt. W. *gar gṛ-ṇâ-mi* rufe, preise, *gir* Ruf, Sprache, *gir-â* Rede. — Zd. *gar* singen, preisen.

Lat. *garrio* schwatze, *garrulu-s* geschwätzig.

Ahd. *kirru* knarre, *quiru* gemo, gurrio.

Lit. *gàrsa-s* Stimme, *garsù-s* laut, *gyr-à* Ruhm.

Bopp Gl., Benf. II 129, wo viel gewagtes. — *garrio* wohl wie lit. *gàrsas* von einer durch *s* erweiterten Wurzel, also für *garsio*. — Ueber *kirru* Müllenhoff Gloss. zum Quickborn s. v. *knirr*. — Hieher gehört wohl *γέρανος* No. 129. — Wahrscheinlich sind aber auch einige Wörter mit *l* hieher zu ziehen, so *gal-lu-s* vielleicht für *gar-lu-s* (vgl. ahd. *hano* und lat. *can-o*), altn. *kalla* engl. *call* rufen (Lottner Ztschr. XI 165), während der Vergleichung von ahd. *nahtigal* (vgl. mhd. *geln* personare, *gal-m* strepitus) der Mangel der Lautverschie-

Digitized by Google

bung entgegensteht, ferner ksl. *glasŭ* = lit. *gàrsa-s* Stimme, *gla-gol-i-ti* sprechen (Miklosich Radices s. v.). Vgl. Pott II² 598. — Ueber *Γηρυών* ‚Brüller' Pott Ztschr. VII 94, IX 187.

133 b) *γλαυ-κό-ς* licht, schimmernd, *γλαυκ-ῶπι-ς* lichtäugig, *γλαῦξ* Eule, *γλαύσσ-ω* leuchte, *γλαυσό-ν* (Hesych. *λαμπρόν*). — Ags. *gleav*, *glau*, splendidus, sagax.

Benf. II 124, Leo Meyer Ztschr. VII 15, Lottner XI 197, Hugo Weber Et. Unters. 91. — Mit *γλαῦξ* vgl. *σκώψ* No. 111. — Ueber die Bedeutung der gr. Wörter Schol. Apollon. Rhod. I 1280 *διαγλαύσσουσιν ἀντὶ τοῦ φωτίζουσι ἢ διαλάμπουσιν, ὅθεν καὶ ἡ Ἀθηνᾶ γλαυκῶπις, καὶ γλήνη ἡ κόρη τοῦ ὀφθαλμοῦ, παρὰ τὸ γλαύσσειν, ὅ ἐστι λάμπειν. καὶ Εὐριπίδης ἐπὶ τῆς σελήνης ἐχρήσατο ʽγλαυκῶπίς τε στρέφεται μήνη᾽.* — *γλαύσσω* für *γλαυκ-jω*, ebenso *γλαυσό-ν* für *γλαυκ-jo-ν*. — *γλῆ-νος* Schaustück, *γλή-νη* Augenstern wohl von der bei No. 123 besprochenen W. γαλ.

134) W. γλαφ *γλάφ-ω* höhle, *γλάφ-υ* Höhle, *γλαφ-υρό-ς* hohl, 148
glatt. — Lat. *glăber* (St. *glabro*) kahl, glatt, *Glabrio*, *glabresco*, *glabrare*.

Pott I¹ 140, Benf. I 209.

134 b) W. γλυφ *γλύφ-ω* höhle aus, gravire, *γλύφ-ανο-ς* Schnitzmesser, *γλύπ-τη-ς* Schnitzer. — Lat. *glūbo* schäle, *glūma* Hülse.

Pott I¹ 140, der auch lit. *lŭba-s* Rinde (Nesselm.) und lat. *lĭber* (St. *libro* Bast vergleicht. — Walter Ztschr. XII 381 vergleicht *γλύφ-ω* mit lat. *sculp-o*, in welchem Falle das *φ* aus *π* entstanden wäre, ebenso Leo Meyer Vgl. Gr. I 41, während Walter *glūb-o* dem gr. *κελύφη*, *κέλυφος* Schale gegenüberstellt.

135) W. γνω *ἔ-γνω-ν*, *γι-γνώ-σκ-ω* erkenne, *γνῶ-σι-ς* Erkenntniss, *γνώ-μη* Meinung, *γνω-σ-τό-ς*, *γνω-τό-ς* bekannt, *γνωρ-ίζ-ω* mache bekannt.

Skt. W. *g'ñâ g'ânâ-mi* kenne, *g'ñâ-na-m* Kunde, Kenntniss, *g'ñâs*, *g'ñâti-s* bekannter, verwandter.

Lat. *gno-sc-o*, *nô-ti-o*, *nô-tu-s*, *gnâ-vu-s*, *gnâ-ru-s*, *i-gnôr-o*, altl. *gnârigare*, *narrare*.

Ahd. *knâ-u* cognosco, goth. *kann γιγνώσκω*, *kunth-s γνωστός*, *kunthi γνῶσις*.

Ksl. *zna-ti γιγνώσκειν*, *zna-men-ije σημεῖον*, lit. *žin-aú* weiss, Partic. *žino-ma-s* bekannt.

Bopp Gl., Vgl. Gr. I 230, Pott I¹ 182, Benf. II 143, Schleich. Ksl. 110. — *ἀ-γνο-έ-ω* und *ἄ-γνο-ια* lassen einen Adjectivstamm *γνοϝο* vermuthen, der dem lat. *gnâ-vu-s* zu vergleichen ist, während *γνωρίζω* auf ein mit lat. *gnâru-s* zusammenzustellendes Adjectiv deutet. Lat. *norma*, der Bedeutung nach = *γνώμων*, wird von Benf. wohl richtig aus *gnorima* gedeutet, hat aber den Anstrich eines Lehnworts. An das erwähnte *γνοϝο* muss man anknüpfen, will man *νόο-ς*, *νοέ-ω* mit W. γνω zusammenbringen. Durch das gut bezeugte aeol. *γνοέω* und das att. *ἀμφι-γνοέ-ω* so wie durch die Form *Πολυνόϝας* — weib-

Digitized by Google

licher Genitiv — auf einer alten von Wachsmuth Rhein. Mus. XVIII 578 besprochenen korkyräischen Inschrift wird dies allerdings wahrscheinlich. — Keineswegs aber dürfen wir mit Bopp und andern *δαῆναι* hieher ziehen (vgl. zd. *dâ* wissen), wohl aber *ὄνομα* (No. 446). — Zwischen dieser W. und der W. γεν (No. 128) findet ein unverkennbares Verwandtschaftsverhältniss statt. Als vermittelnden Begriff zwischen zeugen und erkennen betrachtet Sonne Ztschr. X 184 den des Keimens, während C. Pauli ‚Ueber die deutschen verba praeterito-praesentia Stettin 1863' S. 2 (ähnlich Classen ‚Natura' S. 7) auf den in W. *ga*, *gam* erhaltenen Begriff des Kommens zurückgeht. Letztere Erklärung scheint auch mir die befriedigendste. Immerhinn muss aber die Unterscheidung der leiblichen und der geistigen Bedeutung jenseit der Sprachtrennung liegen, da jede Sprache, wenn auch nicht mit voller Consequenz, beide lautlich aus einander hält. Am besten ist dies den Graecoitalikern durch den Vocalismus gelungen, der aber wieder bei den Griechen noch strenger, als bei den Römern durchgeführt ist, vgl. *γνω-ρ-ίζω* und *gnâ-ru-s*.

136) *γογ-γύζ-ω* (für *γογ-γυγ-j-ω*) brumme, *γογ-γυσ-μό-ς*.
Skt. W. *guñg' guñg'-â-mi* brumme, *guñg'ita-m* Gesumme.
Ksl. *gąg-na-nije* mussitatio, *gąg-nivŭ* murmurans.

Benf. II 62, Schleich. Ksl. 103. — Die griech. Form ist reduplicirt. Das *γ* ging vor *j* in *δ* über, daher *γογ-γύζ-ω* und in Folge dessen *γογγυσμός*.

137) *γόνυ* Knie, *γουνό-ο-μαι*, *γουνά-ζ-ομαι* kniee, *γνύ-ξ*, *πρό-χνυ* mit den Knieen, *ἰ-γνύ-α* Kniekehle.
Skt. *g'ânu* Knie, *abhi-g'ñu* bis an's Knie. Zd. *zhnu*, Plur. *zanva*.
Lat. *gĕnu*, Dem. *geni-culu-m*, *geniculatus* knotig, *con-genu-cl-a-t* Non. p. 89, *Genucius*.
Goth. *kniu*.

149 Bopp Gl., Pott I[1] 88, II[1] 59, Benf. II 119. — Kuhn Ztschr. I 129, Beitr. III 465, wo von dem Verhältniss der drei Grundformen *ganas*, *gânu* und *gnu* gehandelt wird. *γουνατ* für *γονυ-ατ* mit neuem Suffix vgl. *ὀνείρ-ατα* mit *ὄνειρο-ς*. — Die Aspiration vor *ν* ist hier unverkennbar vgl. *λύχνο-ς* No. 88. — *ἰ-γνύ-α* wohl für *ἐγ-γνύ-α* vgl. Hesych. *ἴγ-κρο-ς* *ἐγ-κέφαλο-ς*. — Sollte *γωνία* Ecke nicht ein blosses Derivatum von *γόνυ* sein? — Auch *γουνό-ς* Bühel, Hügel, *Γόννοι*, *Γοννοῦσσα* = *Genua* vergleicht Döderlein hom. Gloss. 1011.

138) W. γραφ *γράφ-ω* ritze, schreibe, *γραφ-ή* Schrift, *γραφ-ί-ς* Griffel, *γραμ-μή* Linie, *γράμ-μα* Schriftzeichen.
Goth. *grab-a σκάπτω*, *groba* Grube.
Ksl. *po-greb-ą* sepelio, *grobŭ* Grab, lit. *grába-s* Sarg, *grábė* Graben.

Pott I[1] 140, Grimm Gesch. 408, Benf. I 118, Schleich. Ksl. 102. — Die auf den ersten Anblick auffallende Bedeutungsverschiedenheit (vgl. zu No. 329) hat eine Analogie an *γλάφω*, *γλύφω* (No. 134) und wird vermittelt durch *γρομφὰς ὗς παλαιά* Hesych., indem die Sau offenbar vom Graben, Wühlen benannt ist (vgl. *scrofa* und *scrobis* unten II 273). *γρόφω* statt *γράφω* C. I. No. 1126, 8, Keil Philol. Suppltb. II 565. — Die Media ist wohl des *r* wegen im Goth. unverschoben geblieben (Leo Meyer Ztschr. VII 16).

Digitized by Google

139) St. ἐγερ *ἐγρ-ήγορ-α* bin wach, *ἔ-γρ-ε-το* erwachte, *ἐ-γείρ-ω* wecke, *ἐγερ-τί* Adv. wach.

Skt. W. *gar g'âgar-mi* wache, Ao. *a-g'i-gar* weckte, *g'âgar-ti-s* das Wachen, *g'âgṛ-vi-s* wach. — Zd. W. *gar* wachen.

Bopp Gl., dessen Zusammenstellung mit *vigil* und ahd. *wachan* mir, wie Pott I[1] 219, zweifelhaft ist, weil in beiden Wörtern leicht die in *vigere, vegetus* steckende Wurzel enthalten sein könnte. — Benf. II 128. — *ἐ* als Ersatz für die Reduplicationssylbe *ga* skt. *g'â*, so dass *gar* die reine W. ist, vgl. *ἐ-μέ*. Der Anknüpfung an No. 133 steht das Bedenken gegenüber, dass die intransitive Bedeutung offenbar die ältere und vorherrschende in diesem Stamme ist. Ueber Pott's Ansicht, dass *ἐ* hier aus *ἐκ*, wie *ἀ* in *ἀγείρω* aus *sa*, mit entstanden sei vgl. oben S. 33.

140) *ἐπ-είγ-ω* dränge, treibe, *αἰγ-ί-ς* Sturmwind, *κατ-αιγίζ-ω* stürme herab, *αἶγ-ες* Wellen, *αἰγι-αλό-ς* Strand, *αἴγειρο-ς* Pappel (?).

Skt. *ing ing-â-mi* rege mich, *inga-s* beweglich, *êg'-â-mi* bebe.

Bopp Gl. s. v. *inga*, Benf I 343. — *αἶγες κύματα Δωριεῖς* Hesych. (vgl. Schmidt's Anm.). Ueber die weite Verbreitung des Stammes *αἰγ* in Ortsnamen E. Curtius Ionier S. 18, 50. *ἐπείγω* kommt wie skt. *êg'âmi* von Wind und Wellen vor, letzteres auch vom Erdbeben. *αἴγειρος* wohl für *αἰγερjo-ς* Zitter- 150
pappel vgl. *pô-pul-u-s* und *πάλλω* (?). — Sollte nicht lat. *aeg-er* hieher gehören und an skt. *êg'-â-mi*, *êg'-a-thu-s* das Beben, *êg'at-ka-s* zitternd sich anschliessen? Zittern ist ja eins der häufigsten Krankheitssymptome. Vgl. zu No. 409.

141) W. ϝεργ *ἔ-οργ-α, ἔρδ-ω, ῥέζ-ω* thue, *ἔργο-ν* Werk, *ἐργάζομαι* arbeite, *Ἀργαδεῖς, ὄργανο-ν* Werkzeug, *ὄργιο-ν* heilige Handlung.

Skt. *vrag'-â-mi* eo, procedo, facio (?). — Zd. *varez* wirken, thun, *vareza* (Masc.) Wirken, *verez* (Fem.) Werk.

Goth. *vaurk-jan ἐργάζεσθαι*, ahd. *werah, werk*.

Grimm Gesch. 296, Benf. Gött. Anz. 1852 S. 1970, wo versucht wird diese W. mit No. 142 zu ermitteln. — Ueber das ϝ Hoffmann Quaestt. Hom. II 23 sq., Ahrens d. aeol. 32, 226, d. dor. 46 (*ϝέργον*, elisch *ϝάργον*, lakon. *γαβεργός*), es zeigt sich auch in seinen Spuren in *ἔ-οργ-α, εἰργαζόμην, ἀεργός, δημιοεργός* (Tempora und Modi 141). — *ἔρδω* ist aus *ϝεργ-jω*, *ῥέζω* aus *ϝρεγ-jω* entstanden.

142) W. ϝεργ *εἴργ-νυ-μι, εἴργ-ω* schliesse ein, halte ab, *εἰργ-μό-ς* Einschliessen, *εἰρκ-τή* Gefängniss, *Λυκόοργο-ς*.

Skt. *varg' vṛ-ṇ-a-g'-mi* arceo, excludo, *vrag'a-s* Kuhstall, *vṛg'-ina-s* bös.

Lat. *urg-e-o, ex-urg-e-o*.

Goth. *vrik-a διώκω*, ahd. *reccheo* Verfolgter, goth. *vruggo* Schlinge, ags. *vring-an* tringere.

Lit. *verž-iù* schnüre, dränge, ksl. *vrag-ŭ* inimicus.

Pott I[1] 238, Benf. Gött. Anz. 1852 S. 1970, Kuhn Ztschr. II 133, Diefenbach Vgl. Wörterb. I 236 f. — Von ϝ Spuren im hom. ἔϝεργω u. s. w. Der attische Unterschied zwischen εἵργ-ω schliesse ein und εἴργ-ω schliesse aus (vgl. Krüger zu Thuc. I 34, Lobeck ad Ajac. v. 753) muss für später gelten. Aus der Grundbedeutung drängen ergibt sich die doppelte Bedeutung hineindrängen, einschliessen und herausdrängen, ausschliessen, an die letztere Verzweigung reiht sich der ethische Gebrauch im Skt., Goth., Ksl. Ludwig begründet Ztschr. X 450 die Ansicht, dass Ἑκάεργο-ς fernhaltend bedeute und hieher gehöre, ebenso Ameis zu ϑ 323, nur dass L. das Beiwort auf die eignen Geschosse des Apollon bezieht. — Vgl. No. 152. — Uralter Gegensatz zwischen dieser W. und No. 153, der im engl. *right* und *wrong* fortlebt.

143) St. ἐρυγ ἤρυγ-ο-ν brüllte, ἐρύγ-μηλο-ς brüllend, ἐρυγ-γάν-ω, ἐρεύγ-ω speie aus, rülpse, ἐρυγ-ή Erbrechen.

151 Lat. *ruc-t-a-re* rülpsen, *ruc-tu-s* Aufstossen, *e-rug-e-re* ausspeien, *rūmin-are* wiederkäuen.

Ahd. *it-ruch-an* wiederkäuen, ags. *roccettan* eructare.

Ksl. *ryg-ną-ti* ἐρεύγεσθαι, lit. *riáug-mi* rülpse.

Pott II[1] 161, Benf. II 15, Schleich. Ksl. 130, Müllenhoff Gloss. z. Quickborn s. v. *edderkauen*, Pictet Ztschr. V 350. — *ērugere* Enn. Ann. 546 Vahl. '*contempsit fontes quibu' sese erūgit aquae vis*' Paul. Epit. 83, *e-rūg-it* mit *ū* als Präsenserweiterung = gr. ευ vgl. *dūco*, *dico*, Bopp Vgl. Gr. I 206. — Das ε im Griech. prothetisch vgl. No. 306.

144) W. ζυγ ἐ-ζύγ-η-ν ζεύγ-νυ-μι spanne an, verbinde, ζεῦγ-μα, ζεῦγ-ος Gespann, ὁμό-ζυξ, σύ-ζυξ zusammengespannt, ζυγ-ό-ς, ζυγ-ό-ν Joch.

Skt. *jug' ju-na-g'mi* verbinde, schirre an, *juk* (St. *jug'*) conjunctus, *jug-a-m* par, *jug-ja-m* jumentum.

Lat. *ju-n-g-o*, *jū-men-tu-m*, *con-jux*, *jŭg-u-m*, *jūgeru-m*, *juxta*.

Goth. *juk*, *ga-juk* ζεῦγος, *jukuzi*, ζυγός, *ga-juko* σύζυγος, ahd. *joh*, *joch*.

Ksl. *ig-o* jugum, lit. *jùnga-s* Joch, *jung-iù* spanne ein.

Bopp Gl., Pott I[1] 236 f., Grimm Gesch. 408. — Ueber die Superlativbildung *juxta* Corssen Ztschr. III 285. — Pictet II 95.

145) W. θιγ ἔ-θιγ-ο-ν, θιγγάν-ω berühre, θίγ-μα Berührung.

Skt. *dih dèh-mi* bestreiche, *dèh-î* Aufwurf, Wall. — Zd. *diz* aufwerfen, anhäufen.

Lat. *fi-n-g-o*, *fig-ulu-s*, *fig-ūra*, *fic-tor*, *opus fic-tile*.

Goth. *deig-a* πλάσσω, *dig-an-s* ὀστρακινός, *daig-s* φύραμα (ahd. *teig*), *ga-dik-is* πλάσμα.

Ztschr. II 398, wo die früheren Zusammenstellungen, die den Lautgesetzen widersprechen, widerlegt sind. Ebenda über lat. *f* = *dh* gr. ϑ. — Grassmann Ztschr. XII 124. — Als Grundform ergibt sich *dhigh*, die zweite Aspirata ist im Gr. durch die Media vertreten. Die Grundbedeutung ist tasten, be-

Digitized by Google

tasten, daher mit dem Gen. *θιγεῖν τινος* an etwas tasten, es berühren, mit dem Acc. *fingere aliquid* etwas tastend gestalten, im Sanskrit, Lateinischen und Deutschen gleichmässig von weichen Massen. Darum *fictores* Varro l. l. VII 44 *a fingendis libis* (Enn. Annal. 124) und wieder nach Isidor ‚*fictor qui capillos mulierum linit et pertractat et ungit et nitidat*', am üblichsten von der Töpferarbeit. Die von Corssen Beitr. 186 bestrittene, von Grassmann bezweifelte Zusammengehörigkeit von *θιγγάνω* und *fingo* wird durch *χραίνω* in seinem Verhältniss zu *χράω*, *χραύω*, *χρώς*, *χρώζω* erläutert. Beachtenswerth ist es, dass *θιγγάνω* erst nach Homer aufkommt. Vielleicht hat Grassmann Recht, wenn er aus W. *dhigh* in umgekehrter Umwandlung auch *τεῖχ-ος* Wall, Mauer, *τοῖχο-ς* hervorgehn lässt, deren Bedeutung und Laute sehr gut hieher passen. *τοῖχο-ς* wäre dann ganz unser *Deich*, das nach Grimm's Wtb. seinen niederd. Anlaut bewahrt hat. — Jede Verwandtschaft mit *pingo* (No. 101) und *figo* (No. 157) ist entschieden abzulehnen.

146) W. **λαγ** *λαγ-αρό-ς* schlaff, dünn, *λάγ-νο-ς* wollüstig, *λα-* 152
γνεύω.

Skt. *lañg'-â* Hure.

Lat. *langu-e-o*, *langu-i-du-s*, *langu-or*, *luxus*, *lac-tes*, Dünndarm, Eingeweide.

Pott I[1] 87. — Auch *λαγ-όν-ες* die Weichen kann man hieher ziehen, vielleicht auch *λαγώ-ς* Hase, das Grassmann XII 92 mit andern zu skt. *langh* salire stellt; selbst an *λήγ-ω* könnte man denken, das nirgends sein volles Ebenbild findet, vgl. Hesych. *λαγάσσαι ἀφεῖναι*, *λαγγεύει φεύγει*.

147) **λαγγάζω**, *λογγάζω* zaudere.

Lat. *longu-s*, *longi-tudo*, *longinquu-s*.

Goth. *lagg-s*, *lagg-ei*.

λαγγάζω wird von Hesych. mit *ὀκνέω* erklärt und *λογγάζειν* kam nach Pollux IX 136 in diesem Sinne bei Aeschylus vor (fr. 107 Nauck). Da *λαγγάζει* nach Bekk. Anecd. 106 auch *ἐνδίδωσι* bedeutet, so ist Zusammenhang mit No. 146 wahrscheinlich. Freilich ergibt sich daraus nur die Bedeutung zeitlicher Länge, die nach Diefenb. II 121 dem goth. *lagg-s* ausschliesslich zukommt. Dennoch ziehe ich mit Corssen Beitr. 148 diese Zusammenstellung der oft versuchten mit *δολιχός* (No. 167) vor, da es unthunlich scheint lat. *longu-s* von *λογγάζω* zu trennen.

148) W. **λυγ** *λυγ-ρό-ς* traurig, schrecklich, *λευγαλέο-ς*, *λοιγό-ς* Verderben, *λοίγιο-ς* verderblich.

Skt. *rug'* *rug'-â-mi* frango, vexo, *rôg'ajâmi* occîdo, *rug'*, *rug'â* morbus.

Lat. *lûg-e-o*, *lûg-u-bri-s*, *luc-tu-s*.

Lit. *lûż-ti* brechen (intrans.).

Bopp Gl., Benf. II 16. — Die Bedeutung körperlichen und geistigen Leidens tritt auch im Litauischen im Gebrauch des Wortes hervor (Nesselmann Wörterb. S. 376 f.). — Ob lat. *lu-e-s* nebst dem damit unstreitig verwandten *λοι-μό-ς* hieher oder zu W. *lu* gehöre (No. 546), kann zweifelhaft sein, im ersteren Falle stände *lu-e-s* für *lugv-e-s* vgl. *fru-or* für *frugv-o-r*.

149) St. **λυγ** *λύγ-ο-ς* vimen, *λυγό-ω*, *λυγίζω* biege, knüpfe, *λυγισ-μό-ς* Drehung, Schwingung.

Digitized by Google

Skt. *ling ling-â-mi* flecto, *â-ling-â-mi* amplector.
Lat. *ligare, lictor.*
Lit. *lug-na-s* biegsam (Nesselm.).

153 Pott I^1 232, der auch *luxu-s* Verrenkung, *luc-ta* Verschlingung beim Ringen, wovon auch die griechischen Wörter gebraucht werden, u. a. vergleicht. Aber *luxus* kann von λόξος und den unter No. 540 damit zusammengestellten Wörtern schwerlich getrennt werden. Vielleicht sind zwei verwandte Wurzeln *lig* und *lug* anzunehmen, mit denen Pictet Ztschr. V 33 auch noch die skt. W. *lag* adhaerere zusammenbringt.

150) W. μελγ *ἀμέλγ-ω* melke, *ἄμελξις* Melken, *ἀμολγεύ-ς* Melkeimer, *ἀμολγαῖο-ς* zu melken.
Skt. *marg' mârg'-mi, mârg'-â-mi* abstergeo, mulceo, purifico. — Zd. *marez* wischen.
Lat. *mulg-e-o, mulc-tu-s, mulctra, mulctru-m.*
Ahd. *milch-u,* altn. *mylk-ja.*
Ksl. *mlz-ą* mulgeo, lit. *mélž-u* streichle, melke.

Bopp Gl., Pott I^1 236., Benf. I. 481, Schleich. Ksl. 110. — Pictet II 27 weist auf die bemerkenswerthe Thatsache hin, dass diese W. im Sinne des Melkens sich nur bei den europäischen Völkern findet. Sie ist ursprünglich mit No. 151 identisch. Die Erweichung von *r* in *l* hält mit der Umbiegung der Bedeutung zusammen. Die Wörter für Milch, von denen nur die deutschen mit Sicherheit hieher gehören, sind bei No. 123 aufgeführt. — Das verzweifelte *νυκτὸς ἀμολγῷ*, worüber namentlich Pott II^1 122 zu vergleichen ist, hat sicherlich nichts mit *ἀμέλγω* gemein. Der neueste Versuch solche Gemeinschaft nachzuweisen bei Pictet II 53.

151) W. μεργ *ἀμέργ-ω* pflücke ab, *ἀμοργός* auspressend, *ἀμόργη* Hefe, *ὀμόργ-νυ-μι* wische ab, *ὄμοργ-μα* Fleck.
Skt. *marg'* (No. 150).
Lat. *merg-a, merg-e(t)-s.*

mergae „furculae quibus acervi frugum fiunt" Paul. Epit. 124 in engstem Anschluss an *merge(t)-s* Garbe. Zu vgl. ist auch *ἄμοργ-μα σύλλεγμα, ἄρτυμα* Hesych. und *ἀμοργί-ς* Flachs, *ἀμόργινο-ς* aus feinem Leinen und der Name der durch Leinwand ausgezeichneten Insel *Ἀμοργός*. Lat. *amurca* = *ἀμόργη* ist ein Lehnwort. Vgl. No. 150. Den Gräcoitalikern ist die Bewahrung der W. mit *r* neben der mit *l* in verschiedenem Sinne eigenthümlich.

152) *ὀργή* Trieb, Eifer, *ὀργά-ω* schwelle, strotze, *ὀργά(δ)-ς* Au, Flur.
Skt. *ûrg', ûrg'â, ûrg'as* Kraftfülle, Saft, Thatkraft, *ûrg'a-jâ-mi* nähre, kräftige, *ûrg'-ita-s* kräftig, *ûrg'asvat* strotzend.

Ptsb. Wtb. unter *ûrg'*. — Als Wurzelform wird *varg* anzusetzen sein, von wo wir auch zu *virg-o(n)* gelangen können, wie *ὀργάδες* (reife Mädchen) genannt werden von der strotzenden Fülle. Vgl. No. 142. — Die Bedeutung Zorn ist bei *ὀργή* die späteste.

Digitized by Google

153) *ὀρέγ-ω, ὀρέγ-νυ-μι* recke, *ὀριγ-νά-ο-μαι* strecke mich, lange, erreiche, *ὄρεγ-μα, ὄρεξι-ς* Strecken, *ὀργυιά, ὀρόγυια* Klafter.

Skt. *ar-g' arg'-â-mi* erlange, *r-ñ-g'-ê* strecke mich, *rg'-u-s* gerade, recht, aufrichtig, *râg'i-s* Reihe, Zeile, *rg'-ra-s* Führer. — Zd. *erezu* gerade, recht, wahr, als Subst. Finger.

Lat. *reg-o, ê-rig-o, por-rig-o, rogu-s, rec-tu-s, rex.*

Goth. *rak-ja* (*uf-rak-ja* recke aus), *raih-t-s* recht, gerade, mhd. *reichen* (?).

Bopp Gl., Benf. I 65, PW., Pott II² 419. — Zu goth. *rik-a σωρεύω*, das man ebenfalls vergleicht und das sich auch an *rogu-s* Scheiterhaufen anschliesst, passt besonders gut skt. *arg'ana-m*, das Erwerben, Einsammeln. — Walter (Quaest. etymol. Freienwalde 1864 p. 4) will diese Wörter sammt skt. *arg'-â-mi* von *ὀρέγω* völlig trennen, indem er für sie sammeln als Grundbegriff ansetzt. Aber wer einen Blick auf die im Ptsb. Wtb. verzeichnete Bedeutung von *arg'-â-mi* und *r-ñ-g'-ê*, namentlich auch ihrer Composita wirft, erkennt sofort, dass sie zusammen gehören. Das erste Verbum verhält sich zum zweiten genau wie unser erlangen zu langen. W.'s eigne Vermuthung, dass *rogâre* als Causativum zu *ὀρέγω* ursprünglich ‚sich reichen lassen' bedeutet habe, scheint mir gewagt. Dagegen werden wir seiner Ztschr. XII 420 aufgestellten Ansicht beistimmen, dass *rĕg-io* als ‚Richtung, Strecke' hieher gehört. Die Grundbedeutung hat sich in *e regione* gegenüber (vgl. ‚im Bereich') noch lebendiger erhalten. *ὄρεγμα* aber, das W. heranzieht, hat diese Bedeutung nicht. Hieran schliesst sich der Gedanke Unger's (Philol. XXI 8), dass der oft wiederkehrende Eigenname *Ἄργος* eigentlich nur ‚Strecke' bedeute. Man könnte dafür zd. *raji* (*j* aus *g*) Reich anführen. — *rêx* vergleicht sich freilich dem skt. *râg'an*, goth. *reik-s* König, aber es desshalb von *reg-ere* zu trennen und zu W. *râg'* glänzen (No. 121) zu stellen, aus welcher das Sanskritwort erklärt wird, entschliesst man sich schwer. Möglicherweise sind hier zwei Wurzeln zusammengeflossen (vgl. No. 169, 170). — Sollte nicht auch *erga* gegen — also eigentlich auf einen gerichtet — und *ergo* um Willen — also eigentlich zur Erlangung — hieher gehören? Denn mit *ἔργον* hängen beide gewiss nicht zusammen. Aber *ergo* folglich weiss ich nicht zu deuten.

154) W. ρεγ *ῥέζ-ω* färbe, *ῥαγ-εύ-ς, ῥηγ-εύ-ς* Färber, *ῥέγ-ος, ῥέγ-μα βάμμα.*

Skt. *rañg' rag'-â-mi rag'-jâ-mi* tingo, coloro, *rak-ta-s* ruber, *râga-s* rubor.

Bopp Gl., Pott I¹ 237. — *ῥέζω* genau = skt. *râg'-ja-mi* d. i. *rag-jâ-mi.* Ueber die griech. Wörter vgl. E. M. p. 703, 28 (ed. Gaisford); neben *ῥαγεύς* kommen auch *ῥεγεύς* und *ῥηγεύς* vor. Da *ῥήγεα σιγαλόεντα* glänzende Teppiche sind, so ist auch *ῥῆγ-ος* gewiss hieher zu stellen, nicht zu *ῥάκος* Fetzen, wie Doederlein Gloss. 1053 wieder annimmt und Lobeck Rhemat. 79, der unsre Wörter mit *ῥέζειν facere* identificirt, indem er an *inficere* erinnert. Aber die Sprachvergleichung beweist die Verschiedenheit der Wurzeln ρεγ und ϝρεγ, ϝεργ (No. 141), wofür, wie M. Schmidt ad Hesych. s. v. *χρυσοραγές χρυσοβαφές* bemerkt, auch dies Compositum mit einfachem *ρ* ins Gewicht fällt.

Digitized by Google

Ueberdies kommt *ῥέζω* gar nicht einmal im Sinne von ‚bearbeiten' vor. — Mit Unrecht zieht Bopp *ὀργή* hieher, das seiner Bedeutung wegen fern liegt (No. 152). — Verwandt ist No. 121.

155) W. στεγ *στέγ-ω* decke, *στέγ-η, τέγη, στέγος, τέγος* Dach, *στεγ-ανό-ς* bedeckt, *στεγ-νό-ς* dicht.
Skt. *sthag sthag-â-mi* tego, occulo.
Lat. *teg-o, tec-tu-m, teg-i-men, teg-ula.*
Altn. *thek* Dach, ahd. *dak-ju* decke.
Lit. *stëg-iu* decke, *stóga-s* Dach.

170 Bopp Gl., Pott II[1] 194, Benf. I 641, der auch *Τεγέα* vergleicht. — Kuhn Ztschr. III 322. Ueber den Anlaut Lob. Elem. 130. Den Verlust des anlautenden *s* können wir an dieser W. besonders deutlich erkennen. Erhalten ist dies noch im lat. *i-stega* Verdeck (Fulgent. p. 394) d. i. wie Corssen Beitr. 435 nachweist *in-stega.*

156) *σφάραγο-ς* Geräusch, *σφαραγέ-ω* rausche, zische.
Skt. *sphurg' sphurg'-â-mi* tono, *vi-sphurg'* strepere.
Lit. *sprag-ù* prassle.

Pott I[1] 238, Benf. I 587. — Die schon von Pott aufgestellte Vergleichung mit ahd. *sprehhan* wird weiter ausgeführt von Leo Meyer Ztschr. VI 151. — Schwierig ist im Griechischen das Verhältniss zu *ἀσφάραγος* Luftröhre und *φάρυγξ* Schlund, Luftröhre. Das Substantiv *σφάραγος* kommt nur bei Grammatikern als solches, aber sonst in Zusammensetzungen wie *βαρυ-σφάραγο-ς* tief donnernd, *ἐρι-σφάραγο-ς*, Beiwort des Poseidon und des Zeus, vor. — Vgl. Lobeck Proleg. 303.

157) *σφίγγ-ω* schnüre, presse zusammen, *σφιγκτός* geschnürt, *σφίγ-μα, σφιγ-μό-ς φῑ-μός* Verschluss, *φιμό-ω* schnüre zu.
Lat. *fig-o, fixu-s.*

Benf. I 557, Kuhn IV 9 bestreitet die Vergleichung der Bedeutung wegen, die aber fast identisch ist. Aesch. Prom. 58 könnte man *σφίγγε* fast mit *fige* übersetzen. Vgl. *figere tabulas, clavum, in crucem.* Die Bedeutung durchbohren ist erst eine abgeleitete. *φῑ-μό-ς* schon im E. M. p. 795, 21 mit *σφιγ-μό-ς* zusammengestellt. Vielleicht gehört auch *fi-lu-m* Schnur für *fig-lu-m* und *Σφίγξ* St. *Σφιγγ* böot. *Φίξ* St. *Φικ* ‚Schnürerin, Würgerin' hieher; freilich letzteres nur, wenn die media in diesem Stamme aus der tenuis entstanden sein sollte, denn das *κ* im böot. *Φίξ* ist auch durch *Φίκ-ιον ὄρος* constatirt. Auf den Ursprung des *γ* aus *κ* weist auch *φικιδίζειν παιδεραστεῖν* (Suid.) neben *σφίγκται οἱ κίναιδοι καὶ ἁπαλοί* (Hes.).

158) W. ὑγ *ὑγ-ρό-ς* feucht, flüssig, *ὑγρό-τη-ς* Feuchtigkeit, *ὑγ-ραίνω* benetze.
Skt. *uksh-â-mi* sprenge, besprenge.
Lat. *ûv-eo, ûv-or, ûm-or, ûmecto.*

Bopp Gl., Benf. I 438, II 357. — Ich fasse skt. *uksh* als secundäre Form für primäres *ug*, ohne dies mit Pott I[1] 235 mit skt. *añg', ungo* zu verbinden. *ûv-e-o* ist aus *ugv-e-o* wie *fru-o-r* aus *frugv-o-r* mit accessorischem *v* entstanden. *ûmor, ûmidus, umecto* führen auf einen verlornen Adjectivstamm

Digitized by Google

ū-mo Nom. *ūmu-s*, woraus *ūmor* wie aus *albus albor*, *umidu-s* wie *vividus* aus *vivu-s*. — Das *h* ist hier überall ein später Eindringling.

159) *ὑγι-ής* (St. *ὑγιες*), *ὑγιη-ρό-ς* gesund, *ὑγίε-ια* Gesundheit, 156
ὑγιαίν-ω bin gesund, *ὑγιάζ-ω* mache gesund.

Skt. *ug-ra-s* gewaltig, *ôg'-as* Kraft, Lebenskraft, *ôg'-as-vân* stark, *ôg'ijas* stärker. — Zd. *vaz* stärken, *vaz-y-ant* behende, schnell, *vaz-d-vare* Gedeihen.

Lat. *veg-e-o* errege, *vig-e-o*, *veg-e-tu-s*, *vig-or*, *vig-il*, *aug-eo*, *aug-men-tu-m*.

Goth. *auk-a* mehre.

Lit. *úg-i-s*, *ũg-i-s* Wachsthum, Schössling, *ũg-a* Beere, *áug-u* wachse, *aug-mũ* (St. *aug-men*) Spross, Wachsthum.

Bopp Gl. s. v. *ôg'as*, einzelnes von Pott I[1] 205, Kuhn Ztschr. III 336 besprochen. — Die hier verzeichneten Wörter gehen auf drei Grundformen zurück: 1) *vag*, erhalten im skt. *vag'*, angeblich ire, vagari, wovon *vag'-ra-s* Donnerkeil, Blitz (zd. *vaz-ra* Keule), *vâg'-a-s* Stärke, (stärkende) Speise, Flügel (Benf. Lex. z. Sâmavêda), *vâg'-a-jâ-mi* nach Westerg. auch excito. Dazu lat. *veg-eo* (Enn. Ann. 477, Com. 2), *veg-e-tu-s*, *vig-e-o*, *vig-or*, *vig-il* nebst ahd. *wach-ar* alacer und — durch den Begriff wachsen vermittelt — ags. *wôcor* proles, fenus (vgl. *τόκος*, *fênus*). 2) *ug*, das sich zu *vag* verhält wie skt. *sup* (gr. *ὑπ*) zu *svap* (No. 391). Diese kürzeste Form liegt den griech. Wörtern zum Grunde, jedoch mit dem Zusatz eines mir unerklärlichen *ι* (*ὑγεία* spät, Lob. El. 279). Aus *ug* geht ferner skt. *ug-ra-s* und die drei lit. Formen hervor; lit. *ũg-a* erinnert sehr an lat. *ū-va*, das für *ug-va* stehen kann; selbst *ūb-er* strotzend für *ugv-er* lässt sich vergleichen. 3) Aus *ug* wird durch Zulaut *aug* d. i. skt. *ôg*, *ôg'*; diese Form ist rein erhalten im lat. *aug-eo*, *augus-tu-s* (vgl. skt. *ôg'as-vân*), im Goth. *auk-a*, im Lit. *áug-u*. Der durch *s* erweiterte Stamm wird unter No. 583 als besondres Individuum behandelt. — Die Bedeutungen entwickeln sich sämmtlich leicht aus der Grundbedeutung rege sein.

160) *φηγό-ς* Eiche, *φηγ-ών* Eichenhain, *φηγινέο-ς*, *φήγινο-ς* aus Eichenholz.

Lat. *fāgu-s* Buche, *fagineu-s*, *faginu-s*, *fagūtali-s*.

Ahd. *buohha*, ags. *bôce*.

Pott I[1] 112, Grimm Gesch. 398, Kuhn IV 84. — Das böhmische *buk* Rothbuche, wie das ksl. *buk-y* Buch (Miklos. Rad. p. 6) erweisen sich durch ihr *k* wohl als Lehnwörter aus dem Deutschen. — Der Baum ist in den drei Sprach- 157
familien nicht derselbe; Kuhn vermuthet, das Wort habe ursprünglich einen Baum mit essbaren Früchten bezeichnet, billigt also die alte Etymologie von *φαγεῖν* (No. 408). — Ebenso Pictet I 213, der an *aes-culu-s* erinnert, dessen Zusammenhang mit W. *ed* essen (No. 279) des Diphthongs wegen nicht für ausgemacht gelten kann. Aber *ἄκ-υλο-ς* Eichel erinnert an skt. *aç* essen. Da skt. *bhag'* austheilen bedeutet, so liegt darin die Grundbedeutung. (Vgl. oben S. 92.)

161) W. φλεγ *φλέγ-ω*, *φλεγ-έ-θ-ω* brenne, leuchte, *φλέγ-μα*, *φλεγ-μονή* Brand, *φλεγ-υρό-ς* brennend, *φλόξ* (St. *φλογ*) Flamme.

Skt. *bhrâg' bhrâg'-ê* fulgeo, splendeo, *bhrâg'*, *bharg-as* Glanz.

Lat. *fulg-e-o*, *fulg-ur*, *ful-men*, *ful-vu-s*, *flag-ra-re*, *flam-ma* *flā-men* Priester.

Digitized by Google

Goth. *bairh-t-s* δῆλος, *at-bairht-ja* ἐπιφαίνω, ahd. *blichu* splendeo.

Lit. *blizg-ù* schimmere, glänze.

Bopp Gl., Pott I[1] 236, Benf. I 106, II 340. — Die Begriffe glänzen und brennen fliessen hier wie häufig sonst ineinander. Im Lateinischen ist das *g* mehrfach verdrängt. *flā-men* wird von Varro l. l. V 84 Müll. von *filum* abgeleitet ,*quo caput cinctum habebant*'. Mommsen Röm. Gesch. I[2] S. 155 fasst es, wie wir, als ,Zünder'. *ful-vu-s* scheint mir wegen seines mit dem von αἴθων αἶθοψ verwandten Gebrauchs — beides von Löwen und Adlern — hieher, *flā-vu-s* aber, das eine hellere Farbe bezeichnet, zu No. 197 zu gehören. Der mehrfach, unter andern von Grassmann Ztschr. XI 88 behauptete Zusammenhang von *ferv-eo* mit unsrer W. scheint mir schon der Bedeutung wegen sehr zweifelhaft. — Im lit. *blizg-ù* ist nach Schleicher Lit. Gr. 72 das *z* accessorisch, vielleicht hat sich das *r* erhalten im lit. *brěkszta* es dämmert, wo *k* vor *sz* aus *g* entstanden sein kann. — Lottner Ztschr. VII 20.

162) W. φρυγ φρύγ-ω dörre, φρύγ-ανο-ν dürres Holz, φρύγ-ετρο-ν Rost, φρυκ-τό-ς geröstet, Feuerbrand.

Skt. *bharǵ*, *bhraǵǵ* *bhṛǵ-â-mi* frigo, asso.

Lat. *frig-o* röste, brate.

Bopp Gl., Pott I[1] 236, Benf. II 13. — Zusammenhang mit No. 161 ist wahrscheinlich, doch ist die Spaltung schon gräcoitalisch. — Ueber das *i* von *frīg-ere* Walter Ztschr. XII 413.

163) W. φυγ φεύγ-ω fliehe, φυγ-ή Flucht, φύζα Schrecken, φυγά-ς flüchtig, φύξι-ς Flucht, φύξι-μο-ς entfliehbar, im Stande zu fliehen.

Skt. *bhuǵ* *bhuǵ-â-mi* flecto, *ava-bhug-na-s* inflexus, *bhôga-s* serpens, *bhuǵa-s* bracchium.

Lat. *fug-i-o*, *fug-a*, *fug-ax*, *fugitivu-s*, *fugare*.

Goth. *biug-a* κάμπτω, nhd. *biege*, ahd. *elin-bogo*.

158 Ksl. *běg-ą* fugio, *běg-l-ĭ-c-ĭ* transfuga, lit. *běg-u* fliehe, laufe, *búg-ti* sich fürchten, *baug-ù-s* furchtsam, furchtbar.

Bopp Gl., Pott I[1] 236, Benf. II 20, Schleich. Ksl. 123. — Die Bedeutung der deutschen Wörter und der Vocal der slawisch-litauischen erregt einige Zweifel, doch kann aus dem Begriff ausbiegen, umbiegen, sich wenden (vgl. τροπή, τρόπαιον) die Vorstellung der Flucht sehr leicht entsprungen sein. Merkwürdig sind die lit. Wörter mit *u* und *au* — φύζα für φυδ-ια aus φυγ-ια. Uebrigens findet sich auch bei skt. *bhaǵ* nach Westergaard (unter 5) die Bedeutung *fugere*. Das *g* der deutschen Wörter erklärt Grassmann XII 121 aus einer ursprünglich auch im Auslaut vorhandenen Aspirata, so dass die Wurzel ursprünglich *bhugh* lautete.

164) φώγ-ω, φώζ-ω röste, brate, φώγ-ανο-ν Rost, φωκ-τό-ς gebraten.

Skt. *bhak-ta-s* gekocht, *bhâǵ-ana-m* Topf.

Ahd. *bahh-u* backe.

Benf. II 13, der diese Wörter auf No. 162 zurückführt. Hieher gehört wahrscheinlich φοξί-χειλο-ς, φοξό-ς spitz, eigentlich schief gebrannt von irde-

Digitized by Google

nen Gefässen, letzteres auf den spitzen Kopf des Thersites angewandt (Hes. ὀξυκέφαλος) *B* 217 (Buttm. Lexil. I 242). Pott, der II[2] 322 diese Erklärung ‚nur durch Verzweiflung eingegeben' nennt, nimmt auf das aus Simonides bei Athen. XII 480 wohl bezeugte φοξίχειλος keine Rücksicht und bringt selbst noch verzweifeltere Versuche vor.

C) Χ

Griechisches χ entspricht indogermanischem *gh*. Im Sanskrit ist dies durch *gh* oder *h*, im Zend durch *g*, *gh*, *j*, *z*, *zh*, im Lateinischen durch *h*, im Inlaut durch *g*, im Gothischen durch *g*, im Kirchenslawischen durch *g*, *z*, *ž*, im Litauischen durch *g*, *ž* vertreten.

---

165) W. ἀρχ *ἄρχ-ω* bin der erste, *ἀρχ-ό-ς* Anführer, *ἀρχ-ή* Anfang, Herrschaft, *ἄρχ-ων* (St. *ἀρχοντ*) Herrscher, *ὄρχ-αμο-ς* Führer.

Skt. *arh arh-â-mi* bin werth, vermag, kann, *arh-a-s* würdig, *arh-ân* (St. *arhant*) vermögend, würdig, *argh-a-m* Preis, Ehrengabe, *argh-ja-s* schätzbar. — Zd. *arej* verdienen, werth sein, *arej-añh* (aus *argh-as*) Preis.

Bopp Gl., Pott I[1] 281 zweifelnd, Benf. I 112, wo über den Gebrauch der griechischen Wörter viel falsches vorgetragen wird. — Bei der vollständigen Lautübereinstimmung ist die Identität der beiden Wurzeln nicht zu bezweifeln. 159
Der gemeinsame Grundbegriff ist der der Würde, vielleicht gar des Glanzes: *ἄρχειν λάμπειν* (Hes.), welche Glosse freilich M. Schmidt anzweifelt. Für die weitere Entwicklung der Bedeutungen ist zu beachten, dass *arh-â-mi*, wie *ἄρχ-ω*, als eine Art von Hülfsverbum mit dem Infinitiv gebraucht wird in der sehr verblassten Bedeutung ich kann, darf, ferner die häufige Anwendung auf gottesdienstliche Handlungen, wie in *ἀπάρχομαι*, *ἀπαρχή*, *ἄρχματα* (Hesych.) primitiae, *κατάρχομαι*, *προςάρχομαι* (L. Herbst über Cobet's Emendationen im Thukydides S. 9). An die Bedeutung ‚vermögen' erinnert *ὑπάρχειν* ‚vorhanden sein'. Der etwas abweichende Gebrauch von *ἄρχομαι* fange an ist erst in der Odyssee häufiger. — *ὄρχ-αμο-ς* fasst Benf. I 114 richtig als Superlativbildung (vgl. Pott II[1] 461), *ο* neben *α* wie in *ὄγκο-ς* (No. 1) vgl. Lobeck Proleg. 295. — Neben *argh* wird auch eine skt. W. *râgh* in gleicher Bedeutung angeführt. Sollte uns diese nicht die Brücke bauen zu goth. *ragin δόγμα*, *raginôn ἡγεμονεύειν*, *fidur-ragineis τετραρχῶν* mit dem was Diefenb. II 155 aus andern germanischen Sprachen dazu stellt? Kühner wäre es mit Jac. Grimm, der dort citirt wird, auch unser *ragen*, ja *regen* hieher zu ziehen, so schön das erstere als Grundbegriff passte. Nahe an das goth. Verbum streift lit. *râg-in-ti* nöthi-

Digitized by Google

gen, auffordern. Vielleicht gelingt es auf diese Weise *ἀρχ* und *arh* aus ihrer auffallenden isolirten Stellung zu befreien.

166) W. *ἀχ ἀγχ ἄγχ-ω* schnüre, würge, *ἀγχ-όνη* Erhängen, *ἄγχ-ι*, *ἀγχ-οῦ* nahe, *ἄχ-νυ-μαι*, *ἄχ-ο-μαι*, *ἀχ-εύω* bin geängstet, betrübt, *ἄχ-ος* Angst, Betrübniss, *ἄχ-θ-ος* Last, *ἄχ-θ-ο-μαι* bin belastet, geängstet.

Skt. *ąh-u-s* eng, Drangsal, *ąh-as*, *ąh-a-ti-s* Angst, *agh-a-m* Uebel, Sünde. — Zd. *agh-a-na* N. Beengung, Strick, *ãz-añh* Enge, Angst, Sünde.

Lat. *ango*, *ang-us-tu-s*, *ang-or*, *ang-îna* Bräune, *Angitia* (ital. Göttin), *anxiu-s*.

Goth. *aggv-ja*, *ga-aggv-ja* beenge, *aggv-u-s* eng, ahd. *angu-st* Angst. — Goth. *ôg* bin erschreckt, *ag-is* Furcht.

Ksl. *ązĭkŭ* angustus, lit. *ànkszta-s* eng.

Die sinnliche Bedeutung einengen ist in *ἄγχω*, *ango* am deutlichsten, daraus die Adjectiva mit der Bedeutung eng, nahe (*ἆσσον* = skt. *ąhija(n)s*), von denen *ἐγγύς* nicht zu trennen ist (Kuhn Ztschr. II 270). Pott I[2] 234 vergleicht frz. *près* aus *presse* und erklärt das *ς* wohl richtig aus dem *-θι* von *ἐγγύ-θι* (vgl. *δό-ς* = *δόθι*). Der Comp. *ἆσσον* = *ἀγχ-ιον* nebst homer. *ἀσσοτέρω* vermittelt das homer. *ἐπ-ασσύ-τεροι* (*υ* aeol. = *ο*). Auch *ἄχ-ρι* bis dürfte verwandt sein. Den Uebergang in das geistige Gebiet zeigt lat. *angor ‚animi vel corporis cruciatus'* (Paul. Ep. p. 8), etymologisch jenem *angus* gleich, das in *angus-tu-s* steckt. *ἄχ-θ-ος*, mit *θ* weitergebildet, ist als ‚das beengende' bezeichnet. Durch diese Zusammenstellungen widerlegt sich Mommsen's Vermuthung (Unterital. Dial. 250), *ang-i* hinge mit *ag-ere* zusammen. — Ausserdem kommen die seltneren Wörter *'ἀχήν* (Theocr.) dürftig, *'ἀχηνία* (*χρημάτων* Mangel Aesch. Choeph. 298. Herm.), *ἠχῆνες πτωχοί* Hesych. in Betracht, welche
160 dem lat. *ĕg-e-o*, *ind-ig-e-o*, *egênu-s* nahe zu liegen scheinen. — Grimm Wörterb. s. v. Angst, Schweizer Ztschr. I 152, Aufrecht I 355, Kuhn III 64, Schleicher Ksl. 42, Pauli Praeteritopraesentia 19.

166b) *βρέχ-ω* netze, *βροχή*, *βροχετό-ς* das Netzen. — Lat. *rig-a-re*, *in-rig-uu-s*. — Goth. *rign βροχή*, *rignjan βρέχειν*, ahd. *regan* Regen, *reganôn* regnen.

Benf. I 329, der mit andern das Wort zu skt. *varsh* (*ἔρση* No. 497) stellt. Dann müsste *varsh* für *vark-sh* stehen und dies aus *vargh-s* mit weiterbildendem *s* entstanden sein. Sicher ist nur die W. *vragh*, deren *v* im Griech. zu *β* geworden, im Lat. und Deutschen abgefallen ist. Corssen Beitr. 505.

167) *δολιχό-ς* lang, *δόλιχο-ς* lange Rennbahn, *ἐν-δελεχής* fortdauernd, *ἐν-δελέχεια* Fortdauer, *ἐνδελεχέ-ω* daure fort. — *Δουλίχιον* Langeland.

Skt. *dîrgha-s* Comp. *drâgh-îjas* lang, *drâgh-man*, *drâgh-i-man* Länge. — Zend *darĕgha-s* lang.

Ksl. *dlŭgŭ*, lit. *ilga-s* lang.

Bopp Gl., Pott I[1] 87, Schleich. Ksl. 105. — Die früher angenommene W. *darh* wachsen ist im Skt. nicht nachzuweisen. — Dagegen ist von Leo Meyer

Digitized by Google

Ztschr. VI 233 und namentlich von Grassmann XII 127 Zusammenhang mit goth. *drag-a* trage vermuthet. Gr. setzt sehr richtig *dhragh* als W. an, wovon sogar noch eine Spur im Skt. (*dhrâgh* neben *drâgh*) erhalten ist. Das lat. *trah-o* aber lassen wir seines *t* wegen bei Seite. Dem goth. *drag-an* liegt aber das ksl. *drŭž-ati* tenere sehr nahe und dies kann wieder von skt. *darh* fest machen, zd. *darez* fest machen, fest halten, kaum getrennt werden. Andererseits bietet sich auch skt. *dhrag'* hingleiten, streichen, ziehen (von Vögeln), wozu *dhrâg'i-s* Zug. Sollte *dhar-gh* eine Weiterbildung von *dhar* halten sein und alle Bedeutungen sich aus dem Begriff des Aushaltens, Anhaltens entwickeln? Zusammenhang von *dargh* und *drŭžati* mit *dhar* wird schon von Miklosich Die Wurzeln im Altsloven. S. 21 und im Ptsb. Wtb. vermuthet. — Die Vergleichung von lat. *indulge-o* scheint mir sehr zweifelhaft, weil die Bedeutung eine viel allgemeinere ist als ‚auf die lange Bank schieben', Geduld haben, und weil ebenso gut *ind-ulg-e-o* als *in-dulg-e-o* getheilt werden kann. — *longu-s* und goth. *lagg-s* No. 147. Dennoch stellt Walter Ztschr. XI 434 sie wieder hieher.

168) *ἐλαχύ-ς* klein, *ἐλάσσων*, *ἐλάχιστο-ς*.

Skt. *laghu-s* (auch *ragh-u-s*) levis, *laghija(n)s*, *laghishṭa-s*.

Lat. *lĕv-i-s*, *levi-ta-s*, *levare*.

Ahd. *lih-t*.

Ksl. *lĭg-u-kŭ* levis, lit. *lèngva-s* facilis, lenis.

Bopp Gl., Pott I[1] 87, Benf. II 26, Schleich. Ksl. 106. — Man nimmt als W. skt. *lagh* (ved. *rạh*) transsilire an, die unter anderm auch vilipendere bedeutet. Der Positiv nur im Femin. üblich, aber im Compositum *ἐλαχυ-πτέρυξ* bei Pind. erhalten. *ἐλάχεια* aber schreibt jetzt I. Bekker mit Zenodot ι 116, κ 509, ebenso Baumeister hymn. in Apoll. Pyth. 19. Anders Döderl. Gl. 2062. Der von Nitzsch zu ι 116 aufgestellten, von Lobeck Path. Proleg. 177 gebilligten Deutung von *λάχεια* mit rauh fehlt es an sicherm Halt. Die Verwandtschaft mit *ἐλέγχ-ω* schmähe, *ἔλεγχος* probrum, *ἐλεγχέες* feig ist mir wenigstens zweifelhaft. — Lat. *le(g)v-i-s* ist um ein *i* wie lit. *lèngv-a-s* um ein *a* erweitert, das *ἐ* im Griech. prothetisch.

169) W. ἐχ, Fεχ *ὄχο-ς* Wagen, *ὀχέ-ο-μαι* fahre, reite, *ὀχεύ-ω* bespringe, *ὄχη-μα* Fuhrwerk, *ὄχ-λο-ς* Volksmenge, *ὀχλέ-ω* belästige, *ὀχ-ετό-ς* Rinne, Kanal.

Skt. *vah vah-â-mi* veho, *vâha-s*, *vâhana-m* equus, currus, *vâhini* exercitus, *vâhasa-s* aquae ductus, *vah-a-ti* fluvius.

Lat. *veh-o*, *vehi-culu-m*, *vehe-s* Fuhre, *vectura*, *via*, *vexo*, 161 *vêlu-m*.

Goth. *ga-vig-an σαλεύειν*, *ga-vag-ja* bewege, *vêg-s* Bewegung, *vêgôs* (Plur.) Wogen, *vig-s* via, ahd. *wag-an* currus, *wâga* libra.

Ksl. *vez-ą* veho, *vozŭ* currus, *vez-lo* remus, lit. *vež-ù* führe, fahre, *vež-ima-s* Wagen, *vėžė* Wagengleis.

Bopp Gl., Pott I[1] 283, II[2] 639, Benf. I 351, Schleich. Ksl. 109, Grimm Gesch. 104. — Besonders Savelsberg Quaestiones lexicales de radicibus graecis (Berol. 1841), wo das ganze Verbum *ἔχω* auf diese W. zurück geführt wird. Dem kann ich jedoch aus zwei Gründen nicht beistimmen, erstens weil der

Digitized by Google

Beweis nicht geführt ist, dass das σ in ἔ-σχ-ο-ν, σχή-σω u. s. w. aus ϝ entstehen könne, zweitens weil die Bedeutung anhalten, festhalten, die bei ἔχω hervortritt, nicht passen will. Ich nehme eine Vermischung der Wurzeln *vagh* und *sagh* an und führe hier nur die Wörter auf, welche mit Sicherheit zu *vagh* gehören. Die verschiedenen Sprachen erläutern sich wechselseitig durch die Anwendung des Grundbegriffes bewegen 1) auf das Fahren zu Lande und zu Wasser, 2) auf das Wogen des Wassers, 3) auf geistige Verhältnisse (ὀχλέ-ω, *vexo*). An die erste Bedeutung schliesst sich lat. *via* (neben *vea* Corssen Ausspr. I 285) an (vgl. Paul. Ep. 368 *veia apud Oscos dicebatur plaustrum*), das im osk. *viû* wiederkehrt (Mommsen U. Dial. S. 260) und im lit. *vēžė* sein unmittelbares Analogon hat (*ė* = *ia*), *vė-lu-m* für *veh-lu-m*, worauf *vexillum* (Schwabe deminut. p. 96) deutet, an die zweite vielleicht ὄχλο-ς und skt. *vâhinî* als wogende Menge. — ὀχλεύ-ς Hebel und das unten zu besprechende μόχλο-ς erinnern an das gleichbedeutende *vecti-s* und schliessen sich an die Grundbedeutung unmittelbar an; auf geistige Bewegung übertragen zeigt sich diese im homer. ὀχθήσας erregt, bewegt (Buttm. Lexil. I 123), was mit ἤχθετο (No. 166) gar nichts gemein hat, sondern vielmehr an lat. *vehe-men-s* erinnert. Spuren des ϝ in συνεοχμός Fuge (Il.), ἐεχμένη συνεχομένη Hesych.

170) W. ἐχ, σεχ ἔχ-ω habe, halte, ἔχ-ο-μαι halte mich, ἔ-σχο-ν, σχή-σω, ἔ-σχη-κα, σχέ-σι-ς, σχῆ-μα Haltung, σχο-λή das Anhalten, ἑξείης anhaltend, σχε-δόν nahe, ἴσχ-ω halte an, habe, ἰσχανάω halte, ἐχ-υρό-ς, ὀχ-υρό-ς fest.

162 Skt. *sah sah-ê* sustineo, perfero, *sah-as* vis, robur, *sah-uri-s* gewaltig, *sah-ana-s* mächtig.

Bopp Gl., Pott I[1] 283, Giese Aeol. Dial. 245, Aufrecht Ztschr. I 355, wo auch ags. *sig-or* (St. *sig-ora*) und goth. *sig-is* Sieg verglichen und durch den ähnlichen Gebrauch von skt. *sah* mit dem Acc. ‚hostes sustinere, vincere' erläutert wird. Vgl. No. 169. Hier sind hauptsächlich die Wörter aufgeführt, welche uns am meisten zur Trennung von W. Fεχ nöthigen, aus der z. B. σχε-δόν nicht leicht abgeleitet werden kann, das ja das Gegentheil unsers zu jener W. gehörigen weg ist, eben so wenig σχο-λή und dessen Gegentheil ἀ-σχαλ-άαν, ἀ-σχάλλειν ungeduldig sein. — ἴ-σχ-ω wohl reduplicirt = σι-σεχ-ω wie μί-μν-ω = μι-μεν-ω. — Sehr nahe scheint ἰσχύ-ς Kraft zu liegen, das aber Spuren anlautenden Digamma's hat. Vgl. Ahr. d. Dor. p. 47.

171) ἐχ-ῖνο-ς Igel. — Ahd. *ig-il.* — Ksl. *jež-ĭ*, lit. *ež-ý-s* (?).

Pott I[1] 143, Schleich. Ksl. 111, Förstemann Ztschr. I 498. — Die Suffixe sind verschieden bei unverkennbar gleichem Stamm. Ueber das Suffix ινο vgl. Ztschr. VI 87. Pictet Ztschr. VI 186 und No. 40.

172) ἔχι-ς (M. und Fem.), ἔχι-δνα Otter, ἔγχελυ-ς Aal. — Ἐχίων.
Skt. *ahi-s.* — Zd. *azhi* Schlange.
Lat. *anguis* (M. u. Fem.), *anguilla.*
Ahd. *unc* Natter, altn. *ög-li-r* coluber, ahd. *âl* (?).
Lit. *angi-s* Schlange, *ung-urý-s* Aal, ksl. *ąg-ori-čĭ* Aal.

Bopp Gl., Pott I[1] 144, Förstem. Ztschr. III 46, Kuhn III 64, wo einige Zweifel mit Glück bestritten werden. Das Litauische wirft das hellste Licht auf die lat. Form, die wie gr. ἔγχελυ-ς nasalirt ist. Letzteres ist wie *anguilla* eine Deminutivbildung. Kuhn vergleicht mit dem ind. *Ahi-s* auch den nord.

Digitized by Google

Meergott *Aegi-r*. — Pictet Ztschr. VI 187. — Die W. ist ἀχ, ἀγχ engen, würgen, die Schlange also ‚constrictor' genannt. — Gr. ὄφι-ς liegt gänzlich fern. (Vgl. II 51).

173) W. λεχ *λέχ-ος* Bett, *λέκ-τρο-ν* Lager, *ἄ-λοχο-ς* Bettgenossin, *λεχ-ώ* Kindbetterin, *λοχ-εία* Geburt, *λόχ-ο-ς* insidiae, *λόχ-μη* Dickicht.

Lat. *lec-tu-s, lect-ica*.

Goth. *lig-a κεῖμαι, lag-ja τίθημι, ligr-s* Lager, ahd. *lâga* insidiae.

Ksl. *lęg-ą* decumbo, *lož-e* lectus. 163

Pott I[1] 258, Grimm Gesch. 410, Buttm. Lexil. II 90, wo *λέκ-το* legte sich, *λέξεται* wird sich legen mit Recht von der W. λεγ getrennt werden. Merkwürdig ist Hesych. *λαγρὸν ἢ λαγρὸς κραββάτιον*, wohl aus irgend einer Mundart, welche die Aspiraten tilgte (macedonisch?), dem deutschen Lager (ahd. *legar*) mehr zufällig ähnlich.

174) W. λιχ *λείχ-ω, λιχ-μά-ω λιχ-μά-ζ-ω* lecken, belecken, *λιχ-ανό-ς* Zeigefinger, *λίχ-νο-ς* lecker.

Skt. *lih* und *rih* lingere, lambere.

Lat. *li-n-g-o, lig-uri-o*.

Goth. *bi-laigô-n ἐπιλείχειν*, ahd. *lecchôn*.

Ksl. *liz-a-ti λείχειν*, lit. *lëž-iù* lecke, *liž-u-s* Zeigefinger.

Bopp Gl., Pott I[1] 283, Grimm Gesch. 410. — Lat. *lingua*, so nah es bei oberflächlicher Betrachtung liegt (vgl. lit. *lëžuvi-s* Zunge), darf wegen der älteren Form *dingua* = goth. *tuggô* nicht verglichen werden. — Auffallend ist die Uebereinstimmung von *λιχανό-ς* mit lit. *liž-u-s* (Benf. II 28).

175) W. μιχ *ὀ-μιχ-έ-ω* (*ὤμιξα*) pisse, *ὄ-μιχ-μα* Urin, *ὀμίχ-λη*, *ὁμίχλη* Nebel.

Skt. *mih mêh-â-mi* effundo, mingo, *mêh-a-s* urina, *mêgha-s* nubes.

Lat. *mi-n-g-o, mêj-o, mic-tu-s*.

Ags. *mig-e*, goth. *maihstu-s* Mist, altn. *mist-r* caligo aeris.

Lit. *myž-ù* pisse, ksl. *mĭg-la*, lit. *mig-là* Nebel.

Bopp Gl., Pott I[1] 283, Grimm Ueber Diphthonge S. 57, Benf. II 43, wo auch *μοιχός* verglichen wird. — Lat. *mê-j-o* für *mig-j-o*. — Das goth. *milh-ma* Wolke, das oft verglichen ist (Diefenbach G. Wörterb. II 71), stellt Lottner Ztschr. XI 164 wohl richtig zu ksl. *mrak-ŭ ἀχλύς*. — Das prothetische *o* ist nicht zu verkennen.

176) *πῆχυ-ς* Unterarm, Ellenbogen. — Skt. *bâhu-s*, zend. *bâzu* Arm. — Altn. *bôg-r*, ahd. *buoc* Bug.

Bopp Gl., Pott I[1] 109, Ebel Ztschr. VII 79, VIII 241. — Grassmann XII 121, nach dessen Untersuchungen wir den Stamm mit anlautender und auslautender Aspirata, also *bhâghu* ansetzen müssen, woraus sich alle verglichenen Wörter gut erklären.

176b) W. σπερχ *σπέρχ-ο-μαι* eile, *σπέρχ-ω* dränge, *σπερχ-νό-ς*

Digitized by Google

eilig, heftig, *σπέργ-δην ἐρρωμένως* (Hesych.), *ἀσπερχ-ές* heftig, eifrig.

Skt. *sparh sprh-ajâ-mi* (mit Dat. od. Gen.) appetere, invidere, *sprh-â* desiderium. — Zd. *çparez* streben.

Trotz der etwas abweichenden Bedeutung dürfen wir diese Wörter zusammenstellen. Der Grundbegriff hastiger Bewegung ist im Griechischen reiner erhalten, während im Skt. mehr das Streben nach etwas, zu etwas hin hervortritt. Bezeichnend ist in ersterer Sprache der Uebergang zur Bezeichnung des Zorns: Pind. Nem. I 40 *θεῶν βασιλέα σπερχθεῖσα θυμῷ*, Herod. V 33 *ἐσπέρχετο τῷ Ἀρισταγόρῃ*, *σπέρξομαι ὀργισθήσομαι* (Hesych.), in letzerer der des Begehrens, die sich zu einander verhalten wie skt. *kup-jà-mi* zürne zu lat. *cupio*. Dazu ‚invidere' wie gr. *ζηλοῦν*. — Dazu die EN. *Σπέρχις*, *Σπέρχων*, *Σπερχύλος*, *Σπερχειός*. — Vielleicht ist *spargh* weitergebildet aus *spar* (vgl. No. 389). — *ἀ-σπερχ-ές* wohl für *ἀν-σπερχές*, vgl. *ἀ-τεν-ής*.

164 177) W. στιχ *στείχ-ω* gehe, *στίχο-ς*, *στοῖχο-ς* Reihe, *στιχάο-μαι* schreite einher.

Skt. *stigh* (unbelegt) ascendere.

Goth. *steig-a ἀναβαίνω*, *staig-a* Steig, ahd. *steg-a* ascensus, semita, mhd. *steig-el* steil.

Ksl. *stĭz-a* semita, lit. *staig-ù-s* hastig, *staig-ini-s* steil (Nesselm.).

Bopp Gl., Schleich. Ksl. 110, Benf. I 648 f., wo manches fernliegende mit hereingezogen wird. *στοιχεῖον* ist mit Pott II[2] 191 und Max Müller II 78 als ‚Glied einer Reihe' von *στοῖχο-ς* abzuleiten, daher *κατὰ στοιχεῖον* in alphabetischer Reihenfolge (vgl. *στοιχηδόν*, *στοιχεῖν*, *στοιχίζειν*). Ob *vestigiu-m* und *fastigiu-m* hieher gehören, lasse ich jetzt lieber unentschieden, da sich das erste Element dieser Wörter nicht völlig befriedigend erklären lässt, denn *ve-* kommt sonst nur in der Zusammensetzung mit Nominalstämmen vor (*vē-cors*). Die Versuche von Corssen Beitr. 361, 197 beruhen auf sehr willkürlich vorausgesetzten Bedeutungsübergängen.

178) W. τρεχ *τρέχ-ω* (Fut. *θρέξω*) laufe, *τρόχο-ς* Lauf, *τροχό-ς* Rad, *τρόχ-ι-ς* Läufer.

Goth. *thrag-ja τρέχω*, ags. *thrah* decursus temporis.

Pott II[1] 123, Bopp Gl. s. v. *trksh*. Da diese Wurzel in der Bedeutung *ire, se movere* (in derselben Bedeutung auch *strksh*) bei Westerg. unbelegt ist, so ist sie nicht mit aufgeführt. — Grimm Gesch. 404, Benf. I 673, dem ich in der Zusammenstellung mit *ταχ-ύ-ς* nicht folge, obgleich der Ausfall eines *ρ* nicht beispiellos ist. *ταχύ-ς* ist seitdem von Grassmann Ztschr. XII 104 in seiner Identität mit skt. *taku-s* eilend erkannt.

179) W. χα, χαν *χα-ίν-ω*, *χά-σκ-ω* klaffe, gähne, *χάσμα*, *χά-ος* Kluft, *χαῦνο-ς* klaffend, locker, *χειά* Kluft, Loch, *χή-μη* Gähnen, *χάννη* hiatula (Fischname).

Lat. *hi-sc-o*, *hi-o*, *hia-tu-s*.

Altn. *gin* gähne, ahd. *gi-ê-m*, *gin-ê-m*, *gein-ô-m*.

Ksl. *zi-ja-ti*, *zě-ja-ti*, *zi-nąti* hiare, lit. *žió-j-u* sperre den Mund auf, *žió-ti-s* Kluft, Loch.

Digitized by Google

Pott I[1] 200, Schleich. Ksl. 110. — Andre zum Theil zweifelhafte Vergleichungen von Pott und Benf. II 188, Ztschr. VII 58, VIII 187, wo das skt. *vi-hâjas* Luft in seinem zweiten Bestandtheil mit *χά-ος* identificirt wird. Doch bezweifle ich mit Pott II[2] 339 den von Benf. vorausgesetzten Uebergang von *v* in *j*. Denn *χά-ος* geht wohl sicher auf *χαϝ-ος* zurück, aber so, dass W. χα sich zu χαϝ erweiterte, da *χαῦ-νο-ς* dieselbe Secundärbildung voraussetzt. Den Uebergang von *α* in *ε* weist *χειά* d. i. *χε-ιά* nach, von da ist nur ein Schritt zu lat. *hi-sc-o* statt *he-sc-o* mit dem *i*, das im Deutschen und Slawi- 165
schen erscheint. *hi* erweitert sich zu *hia* wie in den deutschen schwachen Verben, vielleicht durch ein mit *χειά* zu vergleichendes nominales Mittelglied. — Anders fasst Grassmann Ztschr. XII 132 diese Lautübergänge. Mit ihm und andern dürfen wir aber skt. W. *hâ g'a-hâ-mi* relinquo, *g'i-hâmi* eo als verwandt betrachten. Beide Bedeutungen entspringen dem Grundbegriff des Klaffens, Auseinandergehens. Vgl. No. 192.

180) W. χαδ *χανδ-άν-ω* (*ἔ-χαδ-ον, κέ-χανδ-α, χείσομαι*) fasse.
Lat. *pre-hend-o, hĕd-era* (?).
Goth. *bi-git-an* finden, ags. *gitan*, engl. *get* obtinere.

Pott I[1] 142, Benf. II 108, mit dem wir wohl Zusammenhang mit skt. *has-ta-s* Hand, vielleicht auch mit lat. *hasta*, aber der mangelnden Verschiebung wegen nicht mit goth. *hinthan* gefangen nehmen vermuthen dürfen. *prĕ-hend-o* für *prae-hend-o*, *praeda* wohl für *prae-hid-a* aus der nicht nasalirten Wurzel. *Praedium* gehört hieher oder wie *prae(d)-s* zu No. 301.

181) *χάλαζ-α* (f. *χαλαδ-ja*) Hagel, *χαλαζᾶν* hageln.
Skt. *hrâd-uni* Unwetter, *hrâd-ini* Blitz. — Zd. *zrâd* rasseln.
Lat. *grand-o* (St. *grand-en*), *grandinat* es hagelt, *sug-grund-a* Wetterdach.
Ksl. *grad-ŭ χάλαζα*.

Schleicher Ksl. 105, vgl. Pott II[1] 199. — Die Herkunft von der skt. W. *hrâd* d. i. *ghrâd* sonare ist wahrscheinlich. Gewiss hat *χάλαζα* nichts mit *χαλά-ω* loslassen zu thun (Lob. Proleg. 359). — Das erste *α* im Gr. ist Hülfsvocal. Da skt. *hrâd*, wie *hrad-a-s* See, *hrad-ini* Strom beweisen, vom Geräusch des Wassers gebraucht wird, so kann auch *κα-χλάζ-ω* (W. χλαδ) plätschern verglichen werden. Grassmann stellt Ztschr. XII 134 auch goth. *grêt-an κλαίειν* zu dieser W.

182) *χαλ-κό-ς* Erz. — Skt. *hri-ku-s, hli-ku-s* Zinn, Lack. —
Ksl. *žel-ĕ-zo*, lit. *gel-e-ži-s* Eisen.

Benf. II 198, Schleich. Ksl. 111. — Trotz der Verschiedenheit der Metalle und der Ableitungssylben scheint diese Zusammenstellung gerechtfertigt und auch die Verwandtschaft mit *χάλ-υψ* (St. *χαλ-υβ*) wahrscheinlich, das im lit. *pa-žleb-étyju* ich stahle vor, (Nesselm., Pott I[1] 142) ein merkwürdiges Analogon findet. — Max Müller leugnet II 231, dass die Sanskritwörter mit *χαλ-κό-ς* zusammenhängen. Aber wenn wir skt. *ghar* glänzen als Wurzel annehmen, dieselbe, von der das Gold (No. 202) den Namen hat, so scheint die Verwandtschaft wohl wahrscheinlich. Die Namen der Metalle und der Farben scheinen sich durch eine gewisse Convention innerhalb der einzelnen Sprachen aus Wurzeln sehr allgemeiner Bedeutung fixirt zu haben. Sonne Ztschr. X 98.

183) *χαμα-ί* am Boden, *χαμᾶ-ζε, χαμά-δις* zu Boden, *χαμᾶθεν*

Digitized by Google

vom Boden, *χαμ-ηλό-ς*, *χθαμ-αλό-ς* niedrig, *Χαμύνη* Beiname der Demeter.

Zd. *zem* (Nom. *zao*) Erde.

Lat. *humu-s, humi, humu-m, humo, humili-s.*

Ksl. *zem-l-ja,* böhm. *zem-ĕ,* lit. *żém-ė* Land, Boden, *żéma-s* niedrig, *Żemýna* Erdgöttin.

166 Pott I[1] 142, Schleich. Ksl. 109, Beitr. I 397. — Skt. *bhûmi* Erde (W. *bhû* = *φυ*) hat nichts mit diesen Wörtern zu thun, da das kurze *u* von lat. *hŭmu-s* offenbar erst auf italischem Boden gewachsen ist. Eher wäre ein etymologischer Zusammenhang mit goth. *gavi* möglich (J. Grimm üb. Diphthonge S. 43), das aus derselben W. gebildet und so auch mit *χώ-ρα* verwandt sein könnte. Auf jeden Fall ist ein indogermanisches *ghamâ* anzusetzen, woraus gr. *χαμᾶ*, dessen regelrechter Locativ *χαμαί* = lit. *żemai* ist. Da *χθαμαλός* deutlich ein accessorisches *θ* aufweist, so dürfen wir auch *χθών* hieher ziehen, das mit dem zd. St. *zem* unmittelbar zu vergleichen und aus *χθομ* entstanden sein wird: über den Zusammenhang der Lautgruppe *χθ* mit dem *ksh* des skt. *ksham*, *kshmâ* Erde Grassmann Ztschr. XII, 95. Das *l* im ksl. Wort ist ein bloss phonetischer Zusatz. Als W. möchte man No. 179 vermuthen, da alle diese Wörter die Erde als die Tiefe (vgl. *θεοὶ χθόνιοι*) auffassen, vgl. *τότε μοι χάνοι εὐρεῖα χθών* Δ 182. — Abgeleitet aus dem Nominalstamme sind die Namen des Menschen lat. *hom-o* (alter Plural *hem-ôn-es*), lit. *żmû*, St. *żmun*, daneben Pl. *żm-ón-ės*, goth. *gum-a* (St. *guman*), ahd. *gom-o* (vgl. Bräuti-*gam*). Im Lat. wenigstens passt die älteste Form gut zur denominativen Herkunft (vgl. *petr-ônes* rustici a petris Fest.). Corssen Beitr. 244. Dieselbe Anschauung in *ἐπιχθόνιοι, ἐπὶ χθονὶ σῖτον ἔδοντες.*

184) *χαμό-ς* *καμπύλος* (Hesych.). — Lat. *hâmu-s* Haken.

Pott I[1] 142, Benf. II 321, wo vieles ungehörige eingemischt ist. — Das griechische Wort ist zu wenig sicher gestellt, da auch *χάβος*, *χαῖος* in gleichem Sinne angeführt werden. Ein Substantiv *χαμός* scheint nicht vorzukommen.

185) W. χαρ *χαίρω* freue mich, *χαρ-ά*, *χάρ-μα* Freude, *χάρι-ς* Gunst, *χαρίζομαι* bin günstig, *χαρί-εις* anmuthig.

Skt. *harj-â-mi* amo, desidero.

Lat. *grâ-tu-s, grât-ia,* osk. *her-est,* umbr. *heriest* volet, osk. *Herentati-s* (Venus).

Goth. *faihu-gair-n-s* geldgierig, *gair-uni* Leidenschaft, ahd. *ger, giri* cupidus, *geri, giri* aviditas, *gerôn* begehren.

Lit. *gor-ĕ́-ti* lüstern sein, *gor* verlangen (?). — Ksl. *żel-ĕ-ti* cupere (?)

Ztschr. f. d. Alterthw. 1847 No. 63, Aufrecht u. Kirchhoff Umbr. Sprachdenkmäler II 408, Bopp Gl., ebenso Pott I[1] 272, Benf. II 111, vergleicht *χαίρω* mit skt. *harsh* (für *ghars*), das neben *horrere* auch *gaudere*, offenbar also einen plötzlichen Affect bedeutet, während die Bedeutung der andern Wörter abweicht. Noch weniger aber passen die Laute, von denen der Sibilant dem Griechischen fremd ist. Auf die eingehende Erörterung dieser Wörter durch Sonne Ztschr. X 107 ist schon oben S. 114 verwiesen. S. zeigt, dass skt. *har-jâ-mi* mehr begehren, wollen als sich freuen bedeutet. Allein auch unser

Digitized by Google

gern, das eigentlich begehrend bedeutet, hat sich zu *χαίρων* abgeschwächt. Die Glosse des Hesych. *χαρά ὀργή, ὀργίλος* bezieht sich nach M. Schmidt's Note auf das hebräische *charan*, kann also für den Zusammenhang mit skt. *harsh* nichts beweisen. Darin dass skt. *ghar* leuchten die W. sei, treffen Sonne und M. Müller II 371 überein, aber für mehrere dieser Wörter wird der Mittelbegriff glühen für etwas, um etwas) anzunehmen sein. — In der litauisch-slawischen Familie habe ich die Fragezeichen wegen des innerhalb dieser Familie befremdlichen Wechsels zwischen *r* und *l* gesetzt. — Lat. *g* durch den 167 Einfluss des *r* auf *gh*, weil die Lautgruppe *hr* verwehrt ist, zugleich Metathesis: *grâ* für *har*. Ueber die oskischen Wörter Mommsen Unterital. Dial. 262. Schon diese machen es nicht rathsam die Gratien von den Charitinnen zu trennen und wie im Ptsb. Wtb. unter *gûrta-s* (W. *gur*) willkommen vermuthet wird, *grâ-tu-s* zu diesem Wort zu stellen.

186) W. χεδ *χέζ-ω* (*κέ-χοδ-α, χε-σοῦ-μαι*) scheisse, *χεσείω, χόδ-ανο-ς* Steiss. — Skt. *had had-ê*, zd. *zad* caco. — Ags. *scît-e*, ahd. *scîz-u*.

Pott I[1] 249, Benf. II 193. — Wir müssen im Griechischen und Skt. Abfall eines anlautenden *s* annehmen. Vgl. *σχάζω* lasse los.

187) *χελῑδ-ών* (St. *χελῑδον*) Schwalbe. — Lat. *hirund-o* (St. *hirundon*).

Pott I[1] 143, Benf. II 135, Ahrens Ztschr. III 108 über das Suffix, dessen *ν* bisweilen fehlt. — Trotz der Verschiedenheit des mittleren Vocals kann die Identität der beiden Wörter nicht wohl bezweifelt werden. Wir müssen ein gräcoitalisches *χερενδον* ansetzen. *ι* aus *ε* nach Unterdrückung eines Consonanten wie in *χίλιοι* neben aeol. *χέλλιοι*, lat. *u* für *e* vor *n*, wie im Gerundium. Von *χεριvδον*, das Corssen Beitr. 129 lieber will, wäre nicht so leicht zu dem *u* der lat. Form zu gelangen. — Lit. *kregżdė* Schwalbe weiss ich nicht hiemit zu vereinigen. Versuche bei Grimm Gesch. 204. — Abzulehnen sind die Combinationen von Förstemann Ztschr. III 48 und die Zweifel von Hugo Weber X 247 (vgl. oben S. 76).

188) *χέλυ-ς, χελών, χελ-ώνη* (aeol. *χελύνη*) Schildkröte, *χέλυ-ο-ν* Schildpatt. — Skt. *har-mu-ṭa-s* testudo. — Ksl. *želŭvĭ* testudo.

Pott I[1] 142, Benf. II 280, Schleich. 111. — Das Suffix ist verschieden, als Wurzel vielleicht mit Hugo Weber Ztschr. X 256 skt. *ghar* zu betrachten, die in *ghar-ghar-a-s* Geknister, Gerassel, aber auch Eule, und *gharghará* Laute, Glocke erscheint, so dass das Thier von dem quikenden Tone benannt wäre, den es ausstösst. Da sich die genannten Wörter ohne Schwierigkeit lautlich vermitteln lassen und dasselbe Object bezeichnen, so ist zu ihrer Trennung von einander, wie sie H. W. vorschlägt, kein Grund.

189) W. χερ *χείρ* Hand, *εὐ-χερ-ής* leicht zu behandeln (*δυςχερής*), *χέρ-ης* unterthan (Comp. *χερείων, χείρων*).

Skt. W. *har har-â-mi* rapio, adipiscor, *har-ana-m* Hand. — Zd. *zar* ergreifen.

Altlat. *hir* manus. Lat. *hĕru-s, hĕra, hĕr-ê(d)-s* (?), *hĕrêd-i-tâ(t)-s* (?).

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I[1] 200, Benf. II 108. — Die Bedeutung nehmen, fassen liegt in den angeführten Adjectiven deutlich vor. *χέρης* (*ἀνδρὶ χέρηι A* 80) ist das passive Gegenstück zu lat. *heru-s*, wenn wir dies mit Lange (Jahn's Jahrb. 1853 S. 40) als ‚Nehmer' auffassen. *hêr-ê(d)-s* — vgl. *merc-ê(d)-s* No.
168 476, Corssen Beitr. 111, Paul. Epit. 99 *heres apud antiquos pro domino ponebatur* — ist aus einem denominativen Verbalstamm *here* hervorgegangen, dieser aus dem nur bei Lucil. ap. Cic. de Fin. II 8 und bei den Grammatikern erhaltenen *hir* st. *hêr* = *χείρ*, hiesse also etwa *χειρίζων* der Händiger. Ganz in demselben Sinne steht die W. *har* selbst im skt. *aça-hara-s* Erbantheil empfangend. — Dass andrerseits *χορό-ς* als umgränzter Tanzplatz, *χόρτο-ς* in der mit *hor-tu-s* zu vergleichenden Bedeutung Hofplatz, lat. *hara* und *co-hor(t)-s*, gr. *χρόνο-ς* als umfassende Zeitgränze (zd. *zr-van*, *zrvâna* Zeit), ja auch *χρά-ω*, *χρά-ο-μαι* desselben Ursprungs sind, ist wahrscheinlich. Doch sind hier im einzelnen noch viele Schwierigkeiten zu lösen. — Aus einem mit *k* erweiterten Stamme ist lat. *her-c-tum*, *her-c-i-sc-o* (Corssen Beitr. 40), aus einem mit *dh* erweiterten goth. *gard-s* *οἶκος*, *αὐλή*, *bi-gaird-an* *περιζωννύναι*, lit. *gàrda-s* Hürde, *żàrdi-s* Rossgarten, ksl. *grad-i-ti* sepire, *grad-ŭ* Stadt hervorgegangen.

190) *χήν* Gans. — Skt. *ha̧sa-s* Fem. *ha̧s-î*. — Lat. *ans-er*. — Ahd. *gans*. — Ksl. *ga̧sĭ*, lit. *żasi-s*.

Bopp Gl., Schleich. 105, Kuhn Ztschr. II 261, der den St. *χην* wohl richtig auf *χενς* zurückführt, wie *μήν* auf *μηνς*, vielleicht dürfen wir den Femininstamm *χενσ-ι* = skt. *has-î* für *ghans-î*, als die Grundform betrachten, aus der *χην* entstand (Ztschr. VI, 85). Die lat. Form hat *h* eingebüsst und ein neues Suffix angenommen, doch glaubt Keller Jahn's Jahrb. 1863, 766 noch das *h* in *herbilis hanser* aus der Allitteration erschliessen zu können. — Mit der wiederholt angenommenen Etymologie von *χαίνω*, die sachlich sehr gut passt, will sich nur das *s* nicht gut vereinigen, das unserm Wort in allen Sprachen zukommt. Es scheint weiterbildend zu sein. Abweichend Schweizer Ztschr. VIII 451.

191) *χήρ* (Hesych.) Igel. — Lat. *hêr* od. *êr*, *hêr-ĭn-ac-eu-s* od. *êr-in-ac-eu-s*.

Pott I[1] 273, Benf. II 111, Pictet Ztschr. VI 186, dessen aus dem Skt. angeführte Wörter in der Bedeutung Schlange (vgl. 171, 172) nicht gehörig bewährt zu sein scheinen. Räthselhaft bleibt das Verhältniss von *χήρ* zu *σχῦρ* *ἐχῖνος* (Hesych.), wofür M. Schmidt gegen die Buchstabenfolge *σχήρ* lesen will. Pictet I 454 trennt dies ganz und stellt es zu skt. *k'hur* ritzen, eingraben.

192) *χῆ-ρο-ς* beraubt, leer, *χήρα* Wittwe, *χηρεύ-ω* bin beraubt, leer, *χηρό-ω* mache leer, *χωρίς* getrennt, *χωρίζω* trenne. Skt. *hâ* *g'a-hâ-mi* relinquo, dimitto, *hâ-ni-s* relictio.

Bopp Gl., Pott I[1] 199, der auch lat. *hêre-s* (St. *hêrêd*) — vgl. *χηρωστής* Verweser, Erbe, *E* 158. — vergleicht, was mir der Bedeutung wegen nicht einleuchten will (No. 189). — Benf. II 190. — Dieselbe W. steckt auch in den Wörtern *χῆ-τ-ος*, *χα-τί-ς* Mangel, *χατίζω*, *χατέω* verlange, *χαλά-ω* lasse nach, *χαλαρός* schlaff — die beiden letzteren aus einem Nominalstamm *χαλα*, der sich zu *χα* verhält wie *σχο-λα* zu *σχε* und dem *χαλι* von *χαλί-φρων* am nächsten
169 steht — endlich in *χάζομαι* weiche. Das entsprechende sanskrit. *hâ* hat auch die Bedeutung ire, cedere und mit Präpositionen concedere, discedere. Vgl. zu No. 179. Corssen Beitr. 216 vergleicht treffend mit *χα-τί-ς* lat. *fati-sc-ere*

Digitized by Google

klaffen und dissolvi im geistigeren Sinne, *ad-fati-m*, *fatigo fessu-s* und lässt andrerseits *fâ-me-s* aus der W. *ghâ* hervorgehen. *f* = χ wie in No. 203.

193) χθές, ἐ-χθές gestern, χθιζό-ς, χθεσ-ινό-ς gestrig.
Skt. *hjas* gestern, *hjas-tana-s* gestrig.
Lat. *heri*, *hes-ternu-s*.
Goth. *gistra-dagis* morgen, ahd. *gester* heri.

Bopp Gl., Vgl. Gr. II 208. Benf. II 208. — Die Grundform ist *ghjas*. Ueber den Anlaut wird später zu handeln sein. Beachtenswerth ist die elische Form σερ-ός d. i. (χ)θεσός mit ρ für σ und anlautendem σ statt θ (Ahr. d. aeol. p. 228). Das Suffix ist genitivisch wie das *i* von *her-i* d. i. *hes-i* locativisch. — Falsch Lob. El. I 47 adnot.

194) W. χι χι-ών (St. χιον), Schnee, δύς-χιμο-ς schauerlich, χεῖμα Sturm, Regenguss, χειμάζω, χειμαίνω stürme, bestürme, χίμεθλο-ν Frostbeule, χειμών Winter, χειμερινό-ς winterlich.
Skt. *hi-ma-s* nix, als Adjectiv frigidus, *him*, Kälte, Frost, *himâni* nix, *hêmanta-s* hiems. — Zd. *zjâo* Winterfrost, *zim*, *zima* (M.) Winter.
Lat. *hiem-s*, *hibernu-s*.
Ksl. *zima* hiems, frigus, lit. *žëmà* Fem. Winter, *žëmini-s* winterlich.

Bopp Gl., Pott I[1] 141, Benf. Gött. Anz. 1852 S. 553 ff. — So gewiss alle angeführten Wörter zusammen gehören, so viele Schwierigkeiten bieten sie im einzelnen, besonders das lat. *hiem-s* und das *b* von *hibernus*. Darüber Corssen Beitr. 250. Da sich in allen Sprachen ein *i* zeigt, ist die beliebte Zusammenstellung mit χέ-ω W. χυ ganz verfehlt. χειμών ist Collectiv von χεῖμα, χειμερ-ινό-ς und χειμέριος haben in δυς-χείμερο-ς eine Vorstufe. — Die zahlreichen kürzeren Formen alle aus χειμαντ abzuleiten, wie Ebel Ztschr. IV 354 vorschlägt, ist ungerechtfertigt. — Aufrecht IV 415 findet das kürzere *hima* (zd. *hima* auch Jahr) in lat. *bi-mu-s*, *tri-mu-s*, *quadri-mu-s* für *bi-himu-s* u. s. w., was Miklosich Beiträge I S. 287 durch merkwürdige slawische und litauische Analogien bestätigt. Vgl. Pictet II 588. — Ob die Sktw. *hi*, die neben vielem andern auch jacere, projicere bedeutet (zd. *zi* treiben, wachsen, werfen), zum Grunde liegt, die auf den Schnee leidlich passen würde, lasse ich dahin gestellt (Pictet I 90).

195) χίμαρο-ς Fem. χίμαιρα (= χιμαρ-ια) Geiss. — Altn. *gimbur*, *gimbill*.

Grimm Gesch. 402. — Entfernter ist die Verwandtschaft mit ahd. *geiz-i* = lat. *haedu-s*. Benf. II 193 nimmt in χί-μαρο-ς Ausfall eines δ an, wodurch 170
wir auf einen Stamm χιδ geführt würden, der in jenen Wörtern sich rein erhalten hätte. Vgl. Stier Ztschr. XI 212.

196) W. χλαδ κέ-χλᾶδ-α strotze, χλα-ρός heiter. — Skt. *hlâd* *hlâd-ê* gaudeo, laetor. — Ksl. *radŭ* lubens(?)

Bopp Gl., dem ich wegen der mangelnden Verschiebung des dentalen Consonanten nicht in der Vergleichung des ags. *gläd* laetus folgen kann. —

Digitized by Google

Benf. II 135. — Auch der Zusammenhang mit *laetu-s* ist abzuweisen, über das Corssen Beitr. 150 im Anschluss an Leo Meyer Vgl. Gr. I 2 ganz andres vermuthet.

197) **χλό-η** Grün, Gras, *χλο-ερό-ς*, *χλω-ρό-ς* grünlich, gelblich, *χλό-ο-ς* grüne Farbe.

Skt. *hari-s* grün, gelb, *hari-ṇa-s* weissgelb. — Zd. *zairi* gelb, goldfarben, *zairina* gelblich.

Lat. *helus* (*holus*, *olus*), *hel-vu-s* honiggelb, *hel-vo-la* Gemüse.

Ahd. *grô-j-u*, *gruo-j-u* vireo, *grô-ni* viridis.

Ksl. *zel-ije* olera, *zel-enŭ* viridis, lit. *żel-iù* viresco, *żol-ė̃* herba, *żál-ie-s* viridis.

Bopp Gl. s. v. *harit*, wo auch *viridi-s* (für *gviridis*) verglichen wird. Pott I[1] 141. Schleich. Ksl. 109, wo sich weiter gehende Vermuthungen über diese W. finden. Vgl. No. 200, 202. Auch *flâvu-s* stellt man richtiger mit diesen Wörtern als mit No. 161 zusammen, da *flâva* Beiwort der Ceres ist, wie *χλόη* der Demeter, für den Uebergang in *f* ist *folus* (Paul. Ep. 84) instructiv. Kuhn's Zusammenstellung (Ztschr. I 516) von *χλόος* mit l. *gilvu-s* = skt. *gâura-s* gelb kann ich des Anlauts wegen nicht beistimmen. Dagegen wird *lû-tu-m* gelbe Farbe, wovon *lû-t-eu-s*, wohl ein *h* im Anlaut eingebüsst haben und in seiner ersten Sylbe dem *χλω* von *χλω-ρό-ς* entsprechen. — *χλόη* gewiss für *χλο-ϝη*, wofür die lat. Wörter zu vergleichen sind.

198) **χοῖρο-ς** Ferkel. — Skt. *ghṛsh-vi-s*, *ghṛsh-ti-s* Eber. — Altn. *gris* porcellus.

Pott I[1] 290, Grimm Gesch. 37, Förstemann Ztschr. III 60, Pictet I 373. — Wir werden auf W. *ghars* geführt, die im Skt. (*gharsh*) reiben bedeutet, gr. *χορσ*, daraus *χορσ-ιο-ς*, *χορρ-ιο-ς* *χοῖρο-ς*. Hugo Weber Ztschr. X 256 betrachtet *ghar* als W., wovon skt. *ghar-ghar-i-ta-m* Gegrunze, und lässt *χοῖρο-ς* (für *χορ-ιο-ς*) direct daraus hervorgehn. Aber *s* zeigt sich in zwei Sprachen als wesentlich. — Lit. *szerna-s* Eber, *szernuka-s* Frischling wird seines auf *k* weisenden Anlauts wegen nicht hieher gehören.

199) **χολάδ-ες** Gedärme, *χόλιξ* (St. *χολικ*) Darm, *χορδή* Darm.

Skt. (Ved.) *hirâ* Darm.

Lat. *haru-spex*, *har-iolu-s*, *hira* Dem. *hilla* Gedärm.

171 Altn. *garn-ir* Pl. Eingeweide.

Lit. *żarnà* Darm.

Pott I[1] 143, Aufrecht Ztschr. III 194 ff., Corssen Beitr. 213, wo alles hieher gehörige gründlich erörtert ist. Das *δ* von *χορδή* wird unten zu besprechen sein. *hariolu-s* (neben *fariolu-s*) dürfen wir wohl direct aus dem vorauszusetzenden *haru* ableiten, wie *famulu-s* aus *fâma* (No. 309). Dürfen wir im Unterschied von Varro l. l. V 598 Müll. der Schreibung bei Paul Epit. p. 100 folgen, so liesse sich *harv-iga* (‚*dicebatur hostia cujus adhaerentia inspiciebantur exta*') in *haru-jiga*, *haru-juga*, mit den Eingeweiden verbunden, zerlegen (vgl. *biga* = *bi-juga*.). Und auch *arvina*, Speck, könnte mit Verlust des anlautenden *h*, das auch bei *haruspex*, *hariolus* schon früh ins Schwanken geräth, als Derivatum von *haru* betrachtet werden. Ueber das *i* in *hira* Walter Ztschr. XII 412.

Digitized by Google

200) χόλο-ς, χολή Galle, Zorn, χολ-ικό-ς gallicht, χολά-ω bin gallicht, χολό-ω mache gallicht, erzürne. — Lat. *fel*, *fellitu-s*. — Ahd. *galla*. — Ksl. *žlŭčĭ*.

Pott I[1] 143, Schleich. Ksl. 111. — Beide bringen gewiss mit Recht die Wörter mit No. 197 in Verbindung, so dass die Galle als das ‚grüne' bezeichnet wäre. Das Suffix ist in den verschiedenen Sprachen verschieden, *fell* vielleicht für *fel-ti* (vgl. *mel* No. 465), anders Leo Meyer Ztschr. V 379, Corssen Beitr. 318, im Ksl. ist *čĭ* Suffix und nur der Stamm *žlŭ* mit χολ zu vergleichen. Vgl. jedoch Kuhn Ztschr. I 516. — Wie man auch lat. *bili-s* auf denselben Stamm zurückführen will, sehe ich nicht, da von *gh* zu anlautendem *b* keine Brücke führt. — Ueber den Unterschied von χολή und χόλο-ς Lobeck Proleg. 11. — Schweizer's Vermuthung Ztschr. I 566 will mir nicht einleuchten.

201) W. χρι χρί-ω bestreiche, χρῖ-σι-ς Bestreichen, χρῖ-μα, χρῖ-σ-μα Salbe.

Skt. W. *ghar ghar-â-mi*, *ǵi-ghar-mi* besprenge, *gharsh* (*ghars*) *gharsh-â-mi* reibe, *ghṛ-ta-m* geschmolzene Butter, Fett, *ghṛsh-ti-s* frictio.

Lat. *fri-are* zerreiben, *fric-a-re*, *fric-iu-m* Zahnpulver, *fric-tio*.

Benf. II 198, 375. — *Fricare* ist mit *c* erweitert, das heisst in diesem 172
Falle wohl, von einem Nominalstamme *frica* (*fricae* eine Steinart) oder *frico* abgeleitet (Corssen Beitr. 207). Skt. *gharsh* ist durch *s* weiter gebildet. Desshalb χρί-ω mit Benf. aus χρισ-ω entstehen zu lassen, wird nicht nöthig sein. — Es ist verlockend auch χροιά, χρο-ά, χρῶ-μα Farbe, als das aufgeriebene, zu vergleichen. Doch thut χρώ-ς Einspruch, das bei Homer nur Haut und Hautfarbe bedeutet, und da bei χροιά χροά dieselbe Bedeutung Haut hervortritt, so wird die Farbe als übergezogene Haut aufgefasst worden sein (vgl. Einl. S. 108), wie *col-or* zu W. *cel* occulere, celare gehört. Oder ist hier die Oberfläche überall als das bestrichene, zu bestreichende aufgefasst? — χρίμπ-τ-ω berühre, χραίνω berühre, färbe, χραύ-ω ritze, werden für Weiterbildungen aus derselben W. gelten können, selbst skt. *ghrâ*, das zwar gewöhnlich riechen, aber auch beschnuppern, küssen bedeutet, dürfte verwandt sein.

202) χρυσό-ς, χρυσίο-ν Gold. — Skt. *hir-aṇa-m*, *hir-aṇja-m*, zd. *zar-anu*, *zaranya* (N.) Gold. — Goth. *gul-th*. — Ksl. *zla-to*.

Grimm Gesch. S. 13, Schleich. Ksl. 109, Miklosich Radices s. v. *zla-to*. Im slaw. *zr-ě-ti*, lit. *żer-e-ti* glänzen ist die W., skt. *ghar*, erhalten. Aus dieser W., derselben, die wir bei No. 185, 197, 200 besprachen, haben die orientalischen Sprachen mittelst des Suffixes *-ana*, die europäischen mittelst *-ta* den Namen des Goldes gebildet. Für die letzteren setzt Schleicher in Hildebrand's Jahrb. f. Nationaloekon. I S. 410 mit Recht *ghar-ta* als Grundform an. Daraus ergibt sich die deutsche und slawische Form unmittelbar. χρυσό-ς aber scheint ein weiter abgeleitetes *ghart-ja*, woraus χρυτjο, vorauszusetzen, das sich genau so zu *gharta* verhält wie *hiranja* zu *hiraṇa*. Eine Spur der Bildung mit Suffix *-na* liegt in χλου-νό-ς χρυσός Hesych. vor. Der lateinische Repräsentant jenes Stammes ist das schon bei No. 197 erwähnte (*h*)*lû-tu-m*

Digitized by Google

wovon *lût-eu-s* goldgelb. Dazu phryg. *γλου-ϱό-ς* χϱυσός, *γλούϱεα* χϱύσεα (Hes.). mit eranischem *g* statt *gh*.

203) W. χυ, *χέ-ω* (Fut. *χεύ-σω*) giesse, *χύ-μα*, *χεῦ-μα*, *χύ-σι-ς*, *χο-ή* Guss, *χό-ο-ς* Schutt, *χυ-μό-ς*, *χυ-λό-ς* Saft.

Lat. *fo-n(t)-s*, *fu-ti-s* (vas aquarium), *ec-fû-ti-o*, *re-fû-to*, *con-fû-to*, *fu-nd-o* (St. *fŭd*), *fû-ti-li-s*.

Goth. *giu-t-a* giesse (St. *gut*).

Pott I[1] 143, Aufrecht Ztschr. I 120, Benf. II 194 mit verunglückten Vergleichungen sanskritischer Wörter. — Lat. *fundo* und goth. *giuta* könnte man gänzlich von den griech. Wörtern zu trennen und ersteres mit *funda* zu gr.
173 *σφενδ-όνη* (No. 296) zu stellen versucht sein, wären nicht die zahlreichen lat. Wörter, welche auf den kürzeren Stamm *fu* weisen, vorhanden. Dahin gehören namentlich *re-fû-to*, *con-fû-to*. Für *fû-ti-li-s* empfiehlt Fleckeisen in der *epistula critica* vor seiner Ausgabe des Plautus p. X nach Ritschl's Vorgang die Schreibung *fut-tili-s*, so dass wir das erste *t* für den Vertreter von *d* halten müssen. Andere Zeugnisse dieser Schreibung stellt Klotz zu Terenz Andria S. 125 zusammen. Die eigentliche Bedeutung von *fu-tili-s* hat Paul. Epit. p. 89 erhalten, *vasa futilia a fundendo*, daher *futilis* wer nicht dicht halten, nicht schweigen kann, *effutire* schwatzen. Vgl. Corssen Beitr 214, wo *fon(t)-s* wohl mit Recht auf einen mit *χεϝ-οντ* identischen Stamm *fov-ont* zurückgeführt wird. Mit *gutta* und *guttur* haben diese Wörter ebenso wenig gemein wie mit *hûmor*, richtiger *ûmor* (No. 158). Dagegen dürfen wir bei dem in den italischen Sprachen üblichen Wechsel der Aspiraten *hau-ri-o* d. i. *hau-si-o* als eine Desiderativform unsrer W. betrachten wie *esŭ-ri-o* vom St. *esu*. Vielleicht ist ein mit *χόο-ς*, Pl. *χόες* (vgl. *χύτλον*, *χύτϱον*) zu vergleichender Substantivstamm *hau* anzunehmen. (Vgl. Döderlein Gloss. 2063.) Dass das skt. *hu* opfern nicht, wie ich früher annahm, zu *ϑύ-ω* (No. 320), sondern hieher gehört, also ursprünglich das Trankopfer bezeichnet, hat nach Kuhn's Vorgang (Ztschr. II 470 vgl. Grassmann XI 40) Pictet II 702 sehr wahrscheinlich gemacht, dafür spricht namentlich *â-hâv-a-s* Eimer, Tränke und zd. *zao-thra* (Fem.), vgl. *χύ-τϱα*, Weihwasser.

D) T

Griechisches *τ* entspricht indogermanischem *t*. Im Sanskrit ist dies durch *t* oder *th*, im Zend durch dieselben Laute, im Lateinischen durch *t*, im Gothischen durch *th*, im Inlaut bisweilen wie im Ahd. durchgängig durch *d*, im Kirchenslawischen und Litauischen durch *t* vertreten.

---

204) *ἀντ-ί* gegenüber, anstatt, *ἄντ-α*, *ἄντη-ν*, *ἀντι-κϱύ-ς* gegen, gegenüber, *ἀντίο-ς*, *ἐναντίο-ς* entgegen, *ἄντ-ο-μαι*, *ἀν-τά-ω*, *ἀντιά-ω* begegne.

Digitized by Google

Skt. *anti* gegenüber, vor, Angesichts, *anti-ka-s* nahe, *anti-ka-m* vor-hin, *anti-dêva-s* Gegenspieler.

Lat. *ante* (f. *anted*), *anterior*, *antiquo-s*.

Goth. *and* längs, gegen, *anda-vaur-d* Antwort, *anda-nahti* Vornacht, Abend. 174

Lit. *ànt* (mit Gen.) auf, an.

Bopp Vergl. Gr. III 488, PW., Pott I[2] 259, wo aber eine sehr willkürliche Vermuthung über den Ursprung aufgestellt wird. — Seitdem im Skt. die Präposition *anti* aufgefunden ist, muss die Vergleichung mit *ati* aufgegeben werden. — Ueber die Bedeutung des lit. *ànt* Schleicher Lit. Gramm. S. 285 f. — Lat. *ante-d* ist in *antid-eà* erhalten und als Ablativ zu betrachten, während ἀντί und *anti* die Form des Locativs, ἄντα die des Instrumentalis hat. Wie sich dieser Stamm zu skt. *anta-s* Ende, aber auch Nähe = goth. *andi-s* verhält, mit dem er sich im Skt. vielfach berührt, ist schwer zu ermitteln. Auch lat. *antes* Reihen kommt dabei in Betracht. — Weber Ind. Stud. II 406 hält skt. *at* beständig gehen (*sam at* besuchen) nebst dem unbelegten *ant* binden für die Wurzel. — Benfey Or. u. Occ. II 560 hält die pronominale Herkunft aller dieser Wörter fest.

205) ἀστήρ (St. ἀστερ) Stern, ἀστερ-ό-ει-ς gestirnt, ἄστρ-ο-ν Gestirn.

Skt. (Ved.) Pl. *star-as* Sterne, *târâ* (f. *stârâ*) Stern, zd. *çtare* Stern.

Lat. *stel-la* (f. *ster-ula*), *astru-m* (vielleicht entlehnt).

Goth. *stair-nô* (Fem.), ahd. *sterro* (Masc.) Stern.

Bopp Gl. s. v. *târâ*, Pott II[1] 167. — Wahrscheinlich gehört auch nebst τέρας das ἅπαξ εἰρημένον τείρεα hieher (Σ 485 ἐν δὲ τὰ τείρεα πάντα τάτ᾽ οὐρανὸς ἐστεφάνωται) und ἀστράπ-τ-ω. στέρ-οψ glänzend, στερ-οπ-ή dürfen für abgeleitete Bildungen gelten. Benf. I 662 f. — Das mehrfach angeführte zd. *açtar* fehlt bei Justi, scheint also keine Gewähr zu haben, so dass anlautendes *a* jetzt nur im Griech. vorliegt. — Ueber die W. sind verschiedene Meinungen vorgebracht. Nach der einen ist skt. *as* werfen die W., so dass ἀστήρ dem skt. *astr*, Schütze, gleich wäre (Kuhn Ztschr. I 540), in welchem Sinne Benf. an das deutsche *Strahl* (Pfeil und Blitz) erinnert, nach der andern (Kuhn Ztschr. IV 4) lehnen sich die Wörter an W. *star* (No. 227) an, so dass die Sterne als ‚die am Himmelszelt ausgestreuten' bezeichnet wären. Für die zweite Auffassung spricht der Umstand, dass *star-as* in den Veden nur als Plural vorkommt. Max Müller II 365 leitet *star-as* ebenfalls aus W. *star* aber im activen Sinne ab ‚the strewers of light'. was mir deshalb gewagt scheint, weil sich für die W. *star* eine besondre Beziehung auf das Licht nicht nachweisen lässt. — Pictet II 209 verbindet nur ἀσ-τήρ mit W. *as*, die consonantisch anlautenden Wörter mit W. *star*. — Bei der Häufigkeit prothetischer Vocale im Griechischen scheint mir dies am wenigsten zulässig und halte ich die zweite Meinung Kuhn's für die wahrscheinlichste.

206) ἄστυ (f. ϝάστυ) Stadt, ἀστεῖο-ς städtisch, ἀστό-ς Städter, Bürger. 175

Skt. *vâstu* domus, *vâstavja-s* οἰκεῖος, *vas-ti-s*, *vastja-m*, Wohnung, W. *vas* wohnen.

Ahd. *wis-t* mansio goth. *vis-an* manere.

Digitized by Google

Kuhn Ztschr. II 132, während Benf. I 297 skt. *vastu* locus vergleicht, Bopp Gl. s. v. *vas*, Pott I[1] 279. — Ueber ahd. *wist* vgl. Grimm·D. Gr. II 923. — Das ϝ von ἄστυ bespricht Ahr. aeol. 170, Hoffmann Quaest. Hom. §. 112. Das α vertritt hier wie nicht selten langes *a*. — Zu derselben W. *vas* wohnen hat schon Pott scharfsinnig die Wörter οἴη κώμη (Hesych) d. i. *vas-jâ* nebst οἰά-τη-ς κωμήτης (Hesych.) — vgl. auch Οἴα, Οἴη, Ὄη — und ὑπερ-ῷιο-ν Obergeschoss gestellt. Doch bleiben Zweifel übrig, besonders wegen des lakon. ὠβά tribus. Derselbe Gelehrte deutet lat. *ver-na*, das wie οἰκέτης ursprünglich Hausgenosse bedeutet (Preller Röm. Myth. 248), als *vesi-gena* im Hause geboren, in welchem Falle ein lat. Substantiv = skt. *vasa-s* Wohnung anzunehmen wäre. Vielleicht aber leitet man das Wort richtiger direct aus der W. *vas* ab.

207) ἄττα Väterchen. — Skt. *attâ* Mutter, ältere Schwester. — Lat. *atta* Väterchen. — Goth. *atta* (St. *attan*) Vater. — Altböhm. *ot*, ksl. *otĭ-cĭ* Vater.

Grimm Gesch. 271, Kuhn Web. Ind. Stud. I 325. — Eine uralte zärtlichere Anrede an ältere Personen, wovon im Skt. nur das Femininum erhalten ist. — Paul. Epit. 12, *‚attam pro reverentia seni cuilibet dicimus, quasi eum avi nomine appellemus‘*, also gewiss nicht entlehnt. — Goth. *aithei* Mutter mit regelrechter Verschiebung ist doch auch wohl desselben Ursprungs, zumal Pictet II 347 altir. *aite* Pflegevater vergleicht.

208) ἐτεό-ς wahr, ἐτά-ζ-ω prüfe. — Skt. *sat-ja-s* verus, *sat-ja-m* veritas. — Alts. ags. *sôth* (= *santh-s*), altn. *sann-r* wahr.

Bopp Gl., Pott I 114, Benf. I 25. — Die W. ist ἐς sein (No. 564). Im skt. Particip *sat*, der kürzeren Form für *sant* = (*a*)*sant* (lat. *prae-sent*) tritt schon die Bedeutung w a h r, e c h t hervor. *sat-jas* ist davon abgeleitet; gr. ἐτεό-ς hat den spir. asp. eingebüsst. Das synonyme ἔτυ-μο-ς, ἐτ-ήτυ-μος führt Benf. auf die skt. Form *sat-va-m* zurück, die als Substantiv die Bedeutung Wesen, animal hat. — Die Behauptung Kern's Ztschr. VIII 400, ἐτεός zeige Spuren des ϝ, ist völlig aus der Luft gegriffen. Wer aus einem Versschluss wie εἰ ἐτεόν με auf Digamma schliesst, zeigt eine leider bei jüngeren Etymologen nicht seltene grobe Unkenntniss homerischer Prosodie und könnte mit demselben Rechte aus ἦ ἀπολέσθαι ein ϝαπο erschliessen. Pott II[2] 820 hält daher mit Recht an der alten Deutung fest, ebenso Sonne Ztschr. X 345. Ueber das ε = *j* vgl. II 182.

176 209) ἔτι überdies, ferner, noch, προσέτι noch dazu. — Skt. *ati*, Zd. *aiti* überaus, ultra. — Lat. *et*, *etiam*, *at* in *at-avu-s*.

Pott I[2] 251, Bopp Gl. — *ati* in Zusammensetzungen wird ganz ähnlich gebraucht wie in *at-avu-s* z. B. *atj-ahna-s* über einen Tag (länger als einen Tag) dauernd. Lat. *et* könnte auch dem verwandten skt. *atha* ferner, dann entsprechen, doch ist des gr. ἔτι wegen diese Zusammenstellung vorzuziehen. Pott macht namentlich auf den fast identischen Gebrauch von *ati*, ἔτι und *et-iam* bei Comparativen aufmerksam: ἔτι μᾶλλον, *etiam melius*. Die W. liegt nach Weber Ind. Stud. II 406 im skt. *at* ire (?). — Noch die neueste Ausgabe von Passow's Wörterbuch wiederholt die geistreiche Bemerkung ‚das Wort scheint die ursprüngliche Form der 3 Sing. von εἰμί zu sein, also eig. *est*.‘

Digitized by Google

210) ἔτος (ϝέτος) Jahr, ἐτήσιο-ς jährlich, ἐτησίαι Jahreswinde, τῆτες (σῆτες) heuer, εἰς νέωτα übers Jahr, δυςετηρία schlechtes Jahr.

Skt. (Ved.) *vatsa-s*, *vatsara-s* Jahr.

Lat. *vetus*, *vetus-tu-s*, *vetulu-s*.

Ksl. *vetŭchŭ* alt.

Bopp Gl. s. v. *vatsara*. Pott I[1] 108. Benf. I 311. Kuhn Ztschr. II 133. Miklos. Radd. p. 8 (ksl. *ch* regelmässig aus *s*). — Das ϝ ist durch ϝέτια, ϝικατιϝέτιες auf boeotischen Inschriften (C. I. 1569, 1575) gesichert (Ahr. d. aeol. 170), und sowohl im lakon. διαβέτης, γέτορ (Ahr. d. dor. 46, 54), als in ἀετέα, τὰ τῷ αὐτῷ ἔτει γεννώμενα, ἀυετῆ τὸν αὐτοετῆ, ὑετής ὁ αὐτοετής (Hesych. ed. Schmidt p. 57) und dem homer. οἰετέας, gleichalterig, in seinen Wirkungen zu erkennen. Die letzten Wörter sind sämmtlich mit dem copulativen Präfix ἀ, ὁ zusammengesetzt (Lob. Elem. I 362). — Ebel Ztschr. IV 329 vermuthet scharfsinnig für *vetus-tu-s* ein altes Substantiv *vetus*, Jahr (vgl. *robustus*, *venustus*) in Uebereinstimmung mit Corssen Ztschr. II 10, der auch *Veturius* darauf zurückführt. — Der Stamm ist also *vatas*, woraus mit angehängtem *a* skt. *vatsa-s* (für *vatas-a-s*) ward, eine kürzere Bildung steckt in *sam-vat* Jahr. Aus dieser geht νέωτα hervor, wohl für νεο-ϝ(ε)τ-α. Vgl. πέρυσι No. 360. Die versuchten Erklärungen von ἐνιαυτός scheinen mir noch nicht gelungen zu sein.

211) ἰτ-αλό-ς (ϝιταλός). — Skt. *vatsa-s* vitulus. — Lat. *vitulu-s*, *vitula*, osk. *Viteliû* (*Italia*). — Ksl. *tel-ĭcĭ*, böhm. *tel-e*, lit. *telyczà* Ferse.

ἰταλός bei Hesych. mit der Bedeutung ταῦρος, die auch Varro R. R. II 5 177
annimmt, indem er nach Timaeus Vorgang daraus den Namen *Italia* ableitet (vgl. Gell. XI 1, 1). Diese Etymologie ist durch die Aufschrift oskischer Münzen mit *Viteliû* glänzend bestätigt (Mommsen Unterital. Dialekte 260). — Bopp Gl. — Kuhn Ztschr. II 133. — Ebel IV 329 vergleicht skt. *vatsa-s*, Jahr, so dass das Wort ‚das heurige' bezeichnen würde. Ebenso Bopp üb. das Albanesische S. 3. In dieser Sprache heisst das Kalb βίτϭι, das Jahr βίττι oder βjετ. Stier Ztschr. XI 207. — Grimm Gesch. 33 — der freilich *vitulus* ohne Rücksicht auf das skt. Wort aus *cvitulus* entstehen lässt, indem er altn. *quig-r* vitulus vergleicht — vermuthet in den slaw. lit. Wörtern Aphäresis (*tela-s* für *ve-tela-s*) wie im neapolitan. *Talia* = *Italia* (Wentrup Beiträge zur Kenntniss der neapolitan. Mundart S. 9). In einem Worte von so früh verwischtem Ursprung finde ich das glaublich. Miklos. Radd. p. 93.

212) μετά mit, unter, nach, μέταξε hernach, μέτασσαι Lämmer mittleren Alters, μετα-ξύ zwischen.

Skt. (Ved.) *mithas* wechselsweise, *mithu* zusammen, *mithuna-s* verbunden, zend. *maṭ* mit

Goth. *mith* ἀνὰ μέσον, μετά, σύν, *misso* einander, ahd. *miti*.

Bopp Vergl. Gr. III 509, Benf. Lex. z. Sâmavêda s. v. *sma*. Kuhn Ztschr. I 515, Ebel IV 142, wo *mati* als Grundform für das Deutsche angenommen wird. — Pott I[2] 755, klarer Ztschr. VI 101, nimmt Aphärese eines *a* an, so dass skt. *amâ* zusammen die Quelle wäre. Mir scheint das eben so zweifelhaft wie Benfey's Vermuthung, dass zd. *maṭ* aus dem ähnlich gebrauchten skt.

Digitized by Google

smat hervorgegangen sei. (Vgl. Leo Meyer Ztschr. VIII, 139). *μέτασσαι* (vgl. *ἔπισσαι*) = *μετα-κι-αι*, *μεταξύ* zusammengesetzt mit *ξύν*. Skt. *i* ist aus *a* geschwächt. *μετά* hat die Form des Instrumentalis, *mithas* des Gen. Abl. — Unmittelbare Verwandtschaft mit *μέσσος* liegt nicht vor, wohl aber ist für beide Wörter der Ursprung aus W. *mâ* (No. 461) in Betracht zu ziehen.

213) *ὀστέο-ν* Knochen, *ὀστέϊνο-ς*, *ὄστινο-ς* knöchern. — Skt. *asthi*, *asthan*, Zd. *açti*, *açta* Knochen. — Lat. *os* (altl. *ossu*, *ossu-m*), *osseu-s*.

Bopp Gl., Pott I[1] 93, Kuhn Ztschr. III 325. — Lat. *os* steht für *osse* St. *ossi*, aus *osti* wie *messi-s* aus *mes-ti-s*, *met-ti-s*. Ueber die andern Formen Priscian VI p. 254 H. — Das ksl. *kostĭ*, das mit lat. *costa* Rippe verwandt sein wird, lasse ich trotz der gleichen Bedeutung bei Seite, weil ich drei
178 Sprachfamilien gegenüber das *k* nicht zu erklären weiss (Miklos. Radd. 38, Schleich. 99). — Dagegen bieten sich im Griechischen selbst ungesucht als Parallelen *ὄσ-τα-κο-ς* und *ἄστακο-ς* Meerkrebs, *ὄσ-τρεο-ν*, *ὄστρ-ειο-ν* Auster, *ὄσ-τρα-κο-ν* Scherbe, Schale (von Krebsen, Muscheln, und Eiern), *ἀσ-τράγ-αλο-ς* Knöchel, Wirbel, Würfel, mit den Nebenformen *ἄσ-τρι-ς* (wovon *ἀστρίζειν* = *ἀστραγαλίζειν* würfeln), *ἄστρι-χο-ς*. Alle diese Dinge bezeichnen harte Substanzen, und dass dies auch die eigentliche Bedeutung von *ὀστέον* ist, beweist die Thatsache, dass dasselbe Wort in den drei Sprachen Knochen und Kern (Stein) des Obstes bedeutet. Daran reiht sich die Vermuthung Pictets trefflich an, dass die W. *as* werfen das Etymon enthalte, so dass die Knochen und Kerne als das weggeworfene, gleichsam als Abfall bezeichnet wären. Unter dieser Voraussetzung müssten wir ein im lat. *ossu-m* erhaltenes *as-ta-m* als Grundform annehmen, mit der Nebenform *as-ti*, daraus entstand durch Ableitung *ὀσ-τέο-ν* (gleichsam *osseum*), wahrscheinlich für *ὀσ-τε-jo-ν*, durch ein andres Suffix ein deminutives *ὀστα-ρο-ν* (Schwabe de deminut. p. 32, 69), wovon *ὀστάριο-ν* Knöchelchen einerseits, andrerseits aber *ὄστρεον*, *ὄστρακον*, letzteres mit neuem deminutiven Suffix ausgingen. *ἄσ-τρι-ς* mit erhaltenem A-Laut müsste für *ἀσ-ταρ-ι-ς* stehen. In *ἀσ-τρά-γα-λο-ς* (vgl. unser Knöchel) scheint das *γ* aus *κ* geschwächt zu sein, so dass wir hier eine Deminutivbildung nach Art des lat. *corni-cu-lu-m* vor uns hätten, wie sie, obwohl von Schwabe p. 58 vergeblich gesucht, doch wohl in *ὀβρί-κα-λο-ν* = *ὄβριον* Aesch. Ag. 135 vorliegt. Bei den Wörtern für Würfel könnte man an unmittelbare Herleitung von W. *as* werfen denken, wie Pott I[1] 519 für lat. *â-le-a* (st. *as-lea*) diese Herkunft vermuthet (vgl. skt. *prâsaka-s* d. i. *pra-as-a-ka-s* Würfel), aber die übrigen Bedeutungen machen es rathsamer an die Wörter für Knochen anzuknüpfen.

214) W. πετ *πέτ-ο-μαι* fliege (*ἐ-πτ-ό-μην*, *ἐ-πτά-μην*, *ἔ-πτη-ν*), *ὠκυ-πέτ-η-ς* schnell, *ποτά-ο-μαι* flattere, *πτε-ρό-ν* Flügel, *πτέρυξ* Fittig, *πτ-ίλο-ν* Feder. — *πί-πτ-ω* (Aor. dor. *ἔ-πετ-ο-ν*), *πιτ-νέ-ω* falle, *πτῶ-μα*, *πτῶ-σι-ς* Fall, *πότ-μο-ς* Loos.

Skt. *pat pat-â-mi* fliegen, sich senken, fallen, in etwas gerathen, *pat-a-tra-m*, *pattra-m*, *pattr-in* Vogel, *pat-man* Flug, *pât-a-s* Flug, Fall, Flügel, Blatt.

Lat. *peto*, *im-pet-u-s*, *pen-na* (altlat. *pes-na*), *prae-pe(t)-s*, *acci-pit-er*.

Digitized by Google

Ahd. *fedara, fedah* (*fetah*) Fittig. — Goth. *finth-a* γιγνώσκω, ahd. *find-u* (?).

Ksl. *pŭt-i-ca* Vogel, *pe-ro* Feder.

Bopp Gl., Pott I[1] 240, I[2] 47, Benf. II 93, Schleich. Ksl. 119. — Die gräcoitalische W. *pet*, skt. *pat* liegt deutlich vor. Als Grundbedeutung (vgl. Einl. S. 100) ist die einer raschen Bewegung anzunehmen, die im lat. *petere* sich in grösster Allgemeinheit festgesetzt, im Skt. aber und im Griech. sich in die beiden Hauptbedeutungen fliegen und fallen gespalten hat — beide eine Bewegung durch die Luft bezeichnend. Uebrigens zeigen sktische Composita wie *ulpat* auffliegen, aufspringen, *prapat* hineilen, stürzen, ebenso wie gr. *προπετής*, *εὐπετής* eine mehr an *petere* erinnernde, umgekehrt lat. *penna* (für *pet-na*), *praepetes* (*aves* Fest. p. 205, 244) und das von Pott II[1] 54 mit Recht dem gr. *ὠκυπέτης* verglichene *accipiter* (vgl. No. 2) mit der Nebenform *acceptor* Charis. p. 98 K. die Bedeutung fliegen. Für die eigenthümliche Bedeutungsentwicklung dieser W. ist auch das poetische Adjectiv *διιπετής* (daneben *δι-πέτ-ης*) beachtenswerth, bei Homer Beiwort von Flüssen, später viel allgemeineren Gebrauchs. *ἐμπεσεῖν* an Stellen wie *O* 624 entspricht ganz dem lat. *impetum facere*. — Wenn das deutsche *finden* hieher gehört, so bedeutete es ursprünglich erstreben, *petere*. — Vgl. No. 349.

215) St. πετα πετά-ννυ-μι, πίτ-νη-μι breite aus, πέτα-σ-μα Vorhang, Decke, πέτασο-ς breitkrempiger Hut, πέταλο-ν Blatt, Platte, πέτα-λο-ς ausgebreitet, πατ-άνη Schüssel.

Lat. *pat-e-o, pat-ulu-s, Patuleiu-s, patina, pand-o.*

Ahd. *fad-am* filum, alts. *fath-m* der ausgestreckte Arm, 179
Umarmung.

Pott I[1] 244, Benf. I 544, wo viel ungehöriges eingemischt wird, II 98 wo *πετάννυμι* zu *πλατύ-ς* = skt. *pṛthu-s* und W. *parth, prath* extendi (No. 367) gestellt wird. Leo Meyer Bemerk. 21 wiederholt die letztere Vergleichung, indem er an *ποτί* neben *προτί* erinnert. Aber das *r* jener Sktwörter erscheint in *πλατύς* als *l*, und die hier verglichenen Wörter zeigen sich in drei Familien ohne Liquida nach dem Labial, weshalb wir sie lieber für sich nehmen. — *patina* steht im Verdacht der Entlehnung. — Dass *πέταλον* hieher und nicht mit Bopp zu skt. *pattram* (Flügel, Blatt No. 214) gehöre, beweist die Bedeutung und das mit *patulu-s* (vgl. *δένδρεα ὑψιπέτηλα*) identische Adjectiv *πέταλο-ς*. — Wahrscheinlich ist auch *πτε-λέα* Ulme hieher zu stellen, dem Fick (Or. u. Occ. III 118) lat. *tilia* vergleicht.

216) W. στα ἔ-στη-ν stellte mich, ἵ-στη-μι stelle, στά-σι-ς Stellung, Stand, Aufstand, στα-μίν Ständer, Seitenbalken, στά-μνο-ς Krug, ἱ-στό-ς Webebaum, στή-μων Aufzug, στή-λη Säule, στα-τήρ Gewicht.

Skt. *sthâ ti-shthâ-mi* (zend. *hi-çtâ-mi*) sto, consisto, *sthi-ti-s* status, *stha-la-m* locus, *stha-vi-s* Weber.

Lat. *sta st-o, si-st-o, stă-ti-m, stă-ti-o, Stâ-tor, stă-tu-s, stă-tu-o, stă-tua, stâ-men* Aufzug, *stă-bu-lu-m, stă-bi-li-s.*

Ahd. *stâ-m*, goth. *stan-da* stehe, *stath-s* Stelle, ahd. *stedi* Stätte, goth. *stôl-s* Stuhl, Thron.

Digitized by Google

Ksl. *sta-ti* stehen, böhm. *stůl* Tisch, lit. *stó-ti* (in Zusammensetzungen) stehen, *sta-tù-s* stehend, steil, *statý-ti* stellen, *sto-na-s* Stand, *stà-klė-s* Webstuhl.

Bopp Gl., Pott I[1] 197, Benf. I 628, Schleich. Ksl. 115. — Die W. *sta*, deren *t* nur im Skt. aspirirt erscheint, liegt zahlreichen secundären Bildungen, namentlich den Stämmen σταθ (στα-θ-μό-ς, στα-θ-μή, στα-θ-ερό-ς, ἀ-στα-θής). σταλ, στελ, σταϝ, στερ und mit verändertem Vocal στυ, στυπ, στυφ zum Grunde. — Besonders zu beachten ist die gleichmässige Anwendung auf Weberei im gr. ἱστό-ς, στήμων, lat. *stamen* und skt. *stha-vi-s* (Pictet II 173); mit στάμνο-ς dagegen ist das gleichbedeutende mhd. *stande* zu vergleichen. — στάλη ταμεῖον κτηνῶν (Hesych.) vergleicht sich dem skt. *sthala-m* und ahd. *stal* (statio). Gegen das Hieherstellen von *stlocu-s*, der älteren Form für *locus*, erhebt Corssen Beitr. 463 begründete Einwendungen.

180 217) St. σταϝ, στεϝ στεῦ-το stellte sich an, unternahm, σταυρό-ς Pfahl.

Skt. *sthâvara-s* fest, zd. *ç̥tawra* stark.

Lat. *stiva* Pflugsterze, *in-stauro, re-stauro.*

Goth. *stiviti* ὑπομονή, mhd. *stöuwen* stauen, stehen machen, *stiur-jan* feststellen.

Lit. *stóv-iu* stehe, *stov-a* Stelle, *stavari-s* Knorren (?).

Vgl. No. 216, 228. Das homer. στεῦ-το erklärt Apollonius im Lex. treffend κατὰ διάνοιαν ἵστατο καὶ οἷον διωρίζετο, Lehrs Arist. 107. Der neuen Erklärung von Düntzer Ztschr. XIII 22 fehlt jeder Boden, da die angenommene W. *stu* im Skt. nicht sprechen, sondern lobpreisen bedeutet, deshalb auch mit στόμα nichts gemein hat. Letzterem gleicht auf ein Haar zd. *ç̥taman* Maul. *instaurare* erklärt schon Voss Etymolog. p. 267 ähnlich, vgl. Pott I[1] 197, es setzt ein mit goth. *stiurjan* zu vergleichendes *staurare* und dies ein dem skt. *sthâvaras* entsprechendes Adjectiv *stauru-s* voraus. — Vielleicht gehört auch *stag-nu-m* hieher mit *g* aus *v*, dann bedeutete es stehendes, stockendes Wasser. — Dass auch στέ-αρ (St. στεαρτ für στεϝαρτ) stehendes Fett, Talg, σταῖς Teig auf diesen Stamm zurückgehe, ist mir sehr wahrscheinlich (vgl. Benf. I 638, Leo Meyer Ztschr. V 369). Dem ersteren entspricht der Bedeutung nach *sêbu-m*, *sêvu-m*, vielleicht für *stêvu-m*.

218) St. σταλ, στελ στέλλ-ω (ἐ-στάλη-ν) stelle, bestelle, schicke, στόλο-ς Zug, στάλ-ιξ Stellholz, στελεό-ν, στελεά (ep. στειλειή) Stiel, στέλεχος Stammende.

Lat. *prae-stōl-o-r, stul-tu-s, stol-i-du-s?*

Ahd. *stil* Stiel, *stellan* stellen, *stilli* leise.

Altpr. *stalle* er steht, lit. *stelű́ti* bestellen.

Vgl. No. 216. — Im Skt. findet sich die unbelegte W. *sthal* firmiter stare (Westergaard). Pott I[1] 197, Kuhn Ztschr. III 322. — Ahr. d. aeol. 41 weist σπελ als die aeolische W. für σπόλα = στολή, κασπολέω (= καταστελῶ) nach, weshalb er στελ in der Bedeutung bekleiden von dieser W. trennt. Hier bleiben noch viele Schwierigkeiten übrig, auch kann man in Bezug einiger der angeführten Wörter zweifeln, ob das *l* dem Stamme oder der Wortbildung angehört. — σταλίδας κάμακας χάρακας (Hesych.) erinnert an mhd. *stelze*. — στέλ-εχος ist gebildet wie τέμ-αχος, αἶσ-χος (St. αἰδ).

Digitized by Google

219) W. στεμφ. *στεμβ στέμφ-υλο-ν* ausgepresste Olive, oder 181
Traube, *ἀ-στεμφ-ής* unerschütterlich, ungekeltert, *στέμβ-ω* erschüttere, misshandle, *στεμβ-άζω* (Hesych.), *στοβέ-ω, στοβάζ-ω* schimpfe, beschimpfe.

Skt. *stambh stabh-nô-mi, stabh-nâ-mi* fulcio, innitor, offendo, *stambh-a-s* postis.

Ahd. *stamph* pilum, *stamphôn* stampfen.

Lit. *stėba-s* Pfeiler (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 198. — φ und β wechseln in dieser W. von Alters her. *στέμβειν* bedeutete *τὸ κινεῖν συνεχῶς* und kam in dieser Bedeutung bei Aeschylus vor (Aesch. fr. 433 Herm.). Lobeck Rhemat. 33 f. bespricht diese und einige andre Wörter ähnlichen Klanges. — Die Begriffe stützen und stampfen vereinigen sich in dieser W. ähnlich wie in *ἐρείδω*. — Das *ἀ* in *ἀστεμφής* ist demnach wohl nicht negativ, sondern von der Art wie in *ἀσταφίς*, *ἄσταχυς*. — *σταφυλή* Traube (*σταφύλη* Senkblei, Zapfen), *σταφίς*, *ἀσταφίς* Rosine weiss ich nicht recht hiemit zu vereinigen, wenigstens ist es unwahrscheinlich, dass *σταφυλή*, wie Kuhn Ztschr. I 140 vermuthet, urprünglich den Weinstock bedeutet habe.

220) W. στεν *στέν-ω, στενάχ-ω* stöhne, *στόνο-ς* Seufzen, *στένομαι, στείνομαι* werde eng, *στενό-ς, στεινό-ς* eng, *στεῖνος* Enge, Bedrängniss.

Skt. *stan stan-â-mi* sono, gemo, *stanajâ-mi* donnere, *stanajitnu-s* donnernd.

Altn. *stynja, styn* ingemisco, ahd. *stunôd* suspirium.

Lit. *sten-ė-ti*, ksl. *sten-a-ti* stöhnen.

Bopp Gl., Pott I[1] 255. Einl. S. 107, wonach die Bedeutung stöhnen mit der des Engseins sich ähnlich vermittelt wie bei *γέμ-ω* (No. 127 b). Kuhn Ztschr. II 237, IV 7.

221) W. στερ *στέρ-ο-μαι* bin beraubt, *στερ-έ-ω, στερ-ί-σκ-ω* beraube. — Goth. *stil-a* stehle.

Pott I[1] 197. — Dem skt. *stêna-s* fur. *stêja-m* furtum liegt die kürzere Wurzel *sti* zum Grunde, die Pictet II 439 als eine schwächere Nebenform von *star* betrachtet. *τητά-ο-μαι* ermangle (Pott II[1] 558, Benf. I 660), darf der abweichenden Bedeutung wegen schwerlich verglichen werden. Auch *στέλλω* hat in gewissen Verbindungen die Bedeutung des heimlichen, verstohlenen, welche 182
in den hieher gezogenen deutschen Wörtern liegt. Vgl. also No. 218. — Diefenbach vgl. Wörterb. II 331 hat die übrigen deutschen Wörter zusammengestellt. Das von Corssen Beitr. 461 verglichene ahd. *storan*, unser stören, liegt lautlich und begrifflich fern.

222) *στερεό-ς, στεῤῥό-ς, στέρι-φο-ς* fest, hart, *στερίφη, στεῖρα* unfruchtbar, *στήρ-ιγξ* Stütze, *στηρίζ-ω* stütze.

Skt. *sthi-ra-s* fest, *star-i* vacca sterilis, Stärke.

Lat *steri-li-s, stîr-ia* Eiszapfen, Dem. *stilla*.

Mhd. *star* rigidus, goth. *stairo* *στεῖρα*.

Lit. *styr-u* bin steif, erstarre, *stėr-va* Aas.

Digitized by Google

Pott I[1] 197 f. — *στερεό-ς* und *στεῤῥό-ς* weisen auf *στερjo-ς* (vgl. *Βορέας*, *Βοῤῥᾶς*), ebenso *στεῖρα* auf *στερ-jα*. Der Acc. *στεῖραν* entspricht völlig dem vedischen *starjam* zu *starî* (Kuhn zur ältest. Gesch. S. 8). — Auch *στύραξ* (vgl. *στόρθη*, *στόρθυγξ*) Schaft möchte man hieher ziehen, *στεῖρα* Kielbalken aber mit mhd. *stiurc*, lit. *stýra-s* Steuer vergleichen, während *stiure* Stütze an *στήριγξ* erinnert. Kaum zu trennen ist *στρηνής* hart, rauh, scharf und lat. *strênuu-s*. — Das *b* des ahd. *stir-b-u* sterbe könnte man mit dem *φ* von *στέρ-ι-φο-ς* vergleichen; gewiss heisst sterben eigentlich erstarren. Derselben Ansicht ist Walter Ztschr. XII 411, nur dass er das deutsche Wort zunächst mit *torp-eo* verbindet. — Die Begriffe starr, fest, stark berühren sich hier vielfach.

223) *στέρ-νο-ν* Brust, Fläche. — Ahd. *stirna* Stirn.

Kuhn Ztschr. IV 4. — Die Grundbedeutung Fläche ist klar erkennbar, die W. ϲτορ No. 227, die Form dem skt. Part. Perf. Pass. (N.) *stirṇa-m*, das gebreitete, völlig gleich.

224) W. ϲτεφ (für *στεπ*) *στέφ-ω* kränze, *στέμ-μα*, *στέφ-ος*, *στέφ-ανο-ς* Kranz, *στεφ-άνη* Umkränzung, Rand.

Skt. *sthâ-p-ajâ-mi* colloco, fundo.

Lat. *stipa-re*, *stipatores*, *stipulari*, *stapia* Steigbügel.

Ahd. *stif-t*, mhd. *stafe*, *stapfe*, ahd. *stifulên* fulcire, mhd. *understivel* fulcrum.

Kuhn Ztschr. I 140, Pott I[1] 198. — Die Grundbedeutung von *στέφ-ω* ist *πυκάζω*, mache dicht, fest, voll, daher das homer. *ἐπεστέψαντο ποτοῖο* (*A* 469), *ἐπιστεφής* (Archil. fr. 9 Bergk *ὕλης ἀγρίης ἐπιστεφής*), beide mit dem Genitiv
183 des Stoffes. Daran reiht sich das lat. *stîpare*, während die *stîpatores* ‚*qui circumdant corpora regum*' (Fest. p. 314) der üblichen Bedeutung kränzen, umgeben näher stehen. *στῖφος* Haufe, Schaar, *στιφρός* dicht, die man gewöhnlich zu *στείβω* zieht, vermitteln sich durch den Begriff des dichten, gedrängten. Ueber das *i* mehrerer Formen Walter Ztschr. XII 413. — Die verschiedenen Gebrauchsweisen von *στεφ-άνη* (Zinne, Lehne, Rand) deuten auf ein schützendes, festigendes Umkränzen und Umgeben. Vgl. *θριγκό-ς* unter No. 316. — *stipulari* setzt ein Adjectiv *stipulus firmus* voraus (cf. Gessn. Thesaur.), von wo es zu der Bedeutung ‚unter einander fest machen' gelangte. — Das skt. *sthâp-ajâ-mi* ist regelmässiges Causativum von *sthâ* stehen. Von da aus begreifen wir auch den Zusammenhang mit *stipula* Halm, *stip-e-s* Stamm u. a. m. Pictet II 425 verbindet nach altem Vorgang *stipulari* unmittelbar mit *stipula*, indem er an die deutsche Sitte des *Halmwurfs* und an die Anwendung der *festuca* bei Freilassungen und Verträgen erinnert. — Ueber *φ* für *p* II, 93.

225) *στί-α* Stein, Kiesel, Dem. *στῖον*, *στιάζω* steinige, *στιώδης* steinig. — Goth. *stai-n-s* Stein, *stain-ja-n* steinigen.

Pott I[1] 116, Benf. I 661, Kuhn Ztschr. IV 34, wo er auch *ψιά* vergleicht. — Pott II[2] 424 stellt *στόνυξ* Spitze hieher. Vielleicht ist darin der Grundbegriff des seiner Herkunft nach dunkeln Worts enthalten.

226) W. ϲτιγ *στίζ-ω* steche, *στίγ-μα*, *στιγ-μή* Stich, Punkt, Mahl, *στικ-τό-ς* gefleckt.

Skt. *tig' tèg'â-mi* scharf sein, schärfen, *tig-ma-s* scharf, heftig,

Digitized by Google

tik-ta-s bitter, *tég'a-s* Schärfe, Kraft. — Zd. *tigh-ra* spitz, *tigh-ri* Pfeil.

Lat. *di-sting-u-o* (**διαστίζω**), *in-stinc-tu-s*, *in-stiga-re*, *stĭ-mulu-s*, *stĭ-lu-s*.

Goth. (*us-*) *stigg-an* ausstechen, ahd. *sting-u*, *stihh-u* steche, goth. *stik-s* **στιγμή**, *stak-s* **στίγμα**, ahd. *stachila* Stachel, *stihhil* Stichel.

Pott I[1] 198, Benf. I 647. — Skt. *tig'* für *stig* (vgl. No. 222, 205). — Pott I[1] 235, Kuhn Ztschr. IV 6. Die Entwicklung der Bedeutungen im Sanskrit hat sehr viel Aehnlichkeit mit der der W. *ak* (No. 2). So kann *tig-ma-s* mit *ácer*, *tég'as* mit ἀκμή übersetzt werden. *tikta-s* stellt sich begrifflich zu *πικ-ρό-ς* (No. 100). Zu den persischen Wörtern gehört auch der Flussname *Tigri-s* (Pott Ztschr. VI 257). — *sti(g)mu-lu-s* bespricht Aufrecht Ztschr. I 513. *stĭ-lu-s* (f. *stig-lu-s*), gewiss kein Lehnwort, ist dem ahd. *stihhil* völlig gleich. — Im Deutschen gehen einige Formen auf eine gleichbedeutende W. mit *a*: *stag*. Vgl. Grimm D. Gr. II 37 No. 418. — Völlig von dieser W. zu trennen ist das von mehreren verglichene θιγ *θιγγάνω* (No. 145). Benfey, Ebel Ztschr. IV 441, Grassmann XII 138 ziehen auch *sig-nu-m* herbei, was ich auch mit Rücksicht auf Pictet's Bemerkungen V 27 (vgl. Einl. S. 101) nicht billigen kann 184
(vgl. Corssen Beitr. 82). *stinguo* lösche hat sein Analogon im deutschen *ersticken*, dessen Zusammenhang mit diesen Wörtern ich nicht sehe.

227) W. στορ **στόρ-νυ-μι**, **στορέννυ-μι**, **στρώννυ-μι** breite aus, **στρῶ-μα** Teppich, **στρω-μνή** Lager, **στρα-τό-ς** Feldlager.

Skt. *star str-nó-mi*, *str-ná-mi* sterno, *upa-star* parare, *star-i-man*, *star-a-s* Lager. — Zd. *çtar* streuen, *çtair-is* Lager.

Lat. *ster-n-o*, *strâ-tu-s*, *strâ-men*, *strâ-mentu-m*, *toru-s*.

Goth. *strau-ja* **στρώννυμι**, ahd. *strâo* (*strow*) Stroh, *betti-streuui* lectisternium.

Ksl. *strě-ti* extendere, *po-stla-ti* sternere, *po-stel-ja* **στρωμνή**, lit. *stra-jė* Streu, Pferdestall.

Bopp Gl., Pott I[1] 225, Miklosich Rad. 86, Schleich. Ksl. 115, Kuhn Ztschr. II 456 ff., IV 4, wo *toru-s* in seinem Verhältniss zu *stara-s* — vermittelt durch *stor-ea* Decke, Matte — besprochen wird; die ältesten *tori* waren ähnlich wie sie Philemon und Baucis den Göttern bereiteten ‚*de mollibus ulvis*' (Ov. Met. VIII 655). — Das griech. *στρατό-ς* gehört trotz seines *α* um so sicherer hieher, da die aeol. Form *στρότο-ς* auf Inschriften vorkommt (Ahr. d. aeol. 75). Aus dem Lat. gehört noch *strâ-g-e-s* und *stru-o* (*struxi*) nebst *strues*, *struices* hieher. In letzterem Verbum fasst man das *u* am richtigsten als Correlat des *ω* von *στρώννυμι*. Corssen's Meinung (Beitr. 71), dass der Guttural aus einem Nominalsuffix stamme, kann ich hier so wenig wie in andern Fällen theilen, in denen Verba von ganz primitivem Aussehen für denominativ erklärt werden. *stru-e-re* erinnert auch an ksl. *u-stro-i-ti* *κατασκευάζειν*. An diese Bedeutung schliesst sich wohl *τέρ-α-μνο-ν* (für *στερ-α-μνο-ν*), nur im Plur. für Haus, Halle, Gemach — also structura, exstructio — üblich, aus der hier wie in *ster-no* mit E-Laut erscheinenden Wurzel. — Da sich in den slawischen Sprachen unzweifelhaft *l* neben *r* zeigt, so wird es wahrscheinlich, dass auch lat. *lâ-tu-s*, altl. *stlâ-tu-s* (Fest. p. 313) auf dieselbe W. mit *l* statt *r* zurückgeht.

Digitized by Google

Ebenso urtheilt Corssen Beitr. 462, wo auch das abgeleitete *stlâtâriu-s* erörtert wird. Auf jeden Fall ist dies *lâtu-s* von dem Part. *lâtu-s* = τλητό-ς ebenso gewiss wie von πλἄτύς verschieden, mit dem es vielfach verglichen ist. — Die ganze Wörtermasse fasst J. Grimm Ueb. Diphthonge S. 30 f. anders auf. — Vgl. ἀστήρ (No. 205) und στέρνο-ν (No. 223).

228) W. ϲτυ, στύ-ω richte auf, στῦ-λο-ς Säule, στο-ά Säulenhalle.

Skt. *sthû-la-s, sthûla-ka-s* gross, dumm, plump, *sthû-ṇâ*, zd. *çtûna* Pfeiler. — Zd. *çtûi* gross.

Lit. *stŭly-s* Baumstumpf (Ness.), *stů-mŭ́* Körperlänge.

Vgl. W. ϲτα (No. 216), ϲταϝ (No. 217), ϲταλ (No. 218). — Die geistige Bedeutung von *sthûla-s* erinnert an die unter No. 218 angeführten lat. Wörter *stultu-s* und *stolidu-s*. — στο-ά steht für ursprüngliches στο-ιά (Lob. El. I 443)
185 mit collectivem -ιά und weist auf ein primitives mit στῦ-λο-ς gleichbedeutendes στο-ο-ς f. στοϝ-ο-ς oder στο-α für στοϝ-α, wovon στο-ιά gebildet ward wie σποδ-ιά, νεοττ-ιά, ἀνθρακ-ιά.

229) στῦπο-ς Stock, στύπη Werg.

Skt. *stûpa-s* cumulus, *stûpa-jâ-mi* häufe auf.

Lat. *stûpa, stipa* Werg, *stŭpeo, stupidu-s, stîpe(t)-s.*

Gemeinsamer Begriff fest, hart. — Der Wechsel des Vocals und der gleiche Ursprung von *stipes* wird durch die von Fest. p. 351 bezeugte Form *stipa* = *stupa 'qua amphorae firmari solent cum exstruuntur'* wahrscheinlich. Vgl. W. ϲτεφ No. 224. Vielleicht gehört auch στύφ-ω mache fest, dicht mit στύψις, στύμμα, στυφλός, στυφελός hieher. Lobeck Rhem. 297 vergleicht auch στοιβή Stopfen, Füllung, während στείβω (besonders ζ 92) dem St. στεμφ No. 219 nahe liegt. Alle diese Stämme berühren sich mannichfaltig.

230) W. τα, ταν, τεν τῆ tene, τά-νυ-μαι strecke mich, τείν-ω (ἐ-τά-θη-ν), τι-ταίν-ω strecke, dehne, τά-σι-ς Dehnung, τόνο-ς Spannung, Ton, τανυ-, ταναό-ς ausgespannt, lang, ἀ-τεν-ής tenax, starr, τέ-ταν-ο-ς Spannung, Zucken, τέν-ων (St. τενοντ) Sehne, ταιν-ία Streif, Binde.

Skt. *tan tan-ô-mi* sich dehnen, dehnen, spannen, ausführen (Partic. *ta-ta-s*), *tan-ti-s* Schnur, Strang, Saite, *tâna-s* Faden, Ton, *tanu-s* dünn, zart, *tanava-m* Dünnheit, *tan-tu-s, tan-tri* Draht, Strick, *tan-ju-s* tosend, rauschend, *tan-ja-tu-s* Geräusch, Donner. — Zd. *tan* ausstrecken, führen, *tan-ja* ausgebreitet.

Lat. *ten-d-o, ten-e-o, ten-tu-s, tenti-o, ten-or, tenu-i-s, tenax, ten-er, tenus* Strick, *tendo, tendicula*, Adv. *tenus, tona-re, toni-tru.*

Goth. *than-ja* extendo, ahd. *dunni* dünn, *dona* tendicula, ahd. *donar* tonitru, ags. *thunjan* tonare.

Lit. *temp-j-ù* dehne aus, *tìmpa* Sehne, *temptyva* Bogensehne. — Ksl. *tĭn-ĭ-kŭ* tenuis, *ten-eto* laqueus, *tętiva* chorda.

Bopp Gl., Pott I¹ 254, Grimm Gesch. 403, Schleich. Ksl. 113, Kuhn Ztschr. II 238, dessen Vermuthungen über den Anlaut (vgl. IV 7) ich mich jedoch nicht

Digitized by Google

anschliessen kann. — Die W. hat aus der Grundbedeutung *dehnen* besonders drei eigenthümliche Vorstellungen entwickelt, die überall wiederkehren, nämlich 186
1) dünn — in weiterer Anwendung zart, 2) das ausgedehnte, daher Strick, Sehne u. s. w. (vgl. ahd. *fadam* No. 215), 3) Spannung, Ton, Geräusch. Die dritte Bedeutung reicht in manchen Anwendungen nahe an W. *stan* (No. 220), womit unsre W. in dieser Bedeutung zu identificiren, wie dies von Pott I[1] 255, Benf. I 675 und neuerdings von Corssen Beitr. 436, Walter Ztschr. XII 375 geschehen ist, mir sehr bedenklich scheint. Skt. *tàna-s* = gr. *τόνο-ς* Spannung und Ton, *τείνειν βοήν, πάταγον* (Soph. Ant. 124) Ruf, Geräusch erheben, eigentlich sich erstrecken lassen. Da der griechische Gebrauch beweist, dass das Sprachgefühl zwischen den Begriffen dehnen und tönen eine Gemeinschaft empfand, so dürfen wir auch den übrigen Völkern ein gleiches zutrauen (vgl. Ptsb. Wtb. unter *tàna*). Es wäre zu seltsam, wenn in vier Sprachen das *s* der W. *stan* verloren gegangen und daneben doch in dreien die volle W. erhalten wäre. — Dazu kommt noch, vermittelt durch den Begriff strecken, die Bedeutung halten, die in *tenere* hervortritt, so wie im gr. *τῆ*, das ich Ztschr. VI 91 dem lit. permissiven *te* verglichen habe. Das litauische *p* erinnert an das *p* im lat. *tem-p-to*, dessen Zusammenhang mit unserer W. Ebel Ztschr. IV 442 bezweifelt. *temptare* aber heisst offenbar eigentlich wiederholt dehnen, strecken, bis etwas passt. Corssen Ausspr. I 57 hält übrigens *tentare* für die etymologisch richtige Schreibweise. — Ueber Weiterbildungen mit *s* Pott II[2] 603.

230b) W. ταγ *τε-ταγ-ών* fassend. — Lat. *tag-o, ta-n-go, tag-ax, tac-tu-s, tac-tio.* — Goth. *têk-an* anrühren.

Lottner Ztschr. XI 185. — Die Identität des griechischen und lateinischen Stammes wird niemand bezweifeln. Im Gothischen ist der Anlaut unverschoben, die Bedeutung aber so vollkommen mit der der gräcoitalischen Wörter gleich, dass wir hier wohl eine Ausnahme anerkennen müssen, deren L. mehrere zusammenstellt. Mit *têk-an* berührt sich ags. *tac-an* engl. *take* nehmen, das wir nicht mit Grassmann (Ztschr. XII 107) von dem goth. Wort trennen und zu *δέχομαι* stellen dürfen. Sollte etwa *stag* die W. und das Stocken der Tenuis wie sonst aus abgefallenem *s* zu erklären sein? Unter No. 226 lernten wir einige Formen kennen, die auf solche W. schliessen liessen, und ihrer Bedeutung nach sich allenfalls vermitteln liessen.

231) St. τακ *τήκ-ω* schmelze (*ἐ-τάκ-η-ν*), *τακ-ερό-ς* schmelzend, flüssig, *τηκε-δών* (St. *τηκεδον*) Schmelzen, *τήγ-ανο-ν* Schmelztiegel.

Lat. *tâ-be-s* Flüssigkeit, Hinschwinden, *tâ-be-o, tâbe-sc-o, tâbu-m* Eiter, Abzehrung.

Ags. *thâ-v-an* thauen, ahd. *dawjan* verdauen, thauen, altn. *thâ* terra egelida, *theyr* Thauwind.

Ksl. *ta-j-ą* liquefio.

Die Identität der Bedeutung beweist den gleichen Ursprung dieser Wörter. Das *k* ist wahrscheinlich accessorisch, vgl. oben S. 60, obgleich die Unterdrückung des *k* (deutsch *g*) in den übrigen Sprachen nicht undenkbar wäre. — Das Suffix von *tâ-be-s* ist dasselbe wie in *ple-be-s, pu-be-s*, das von *tâ-bu-m* dasselbe wie in *ver-bu-m*. — Schweizer Ztschr. VIII 451 stellt goth. *thahô* Thon, nhd. *dahe* hieher.

Digitized by Google

232) *ταῦρο-ς* Stier. — Ved. *sthûra-s* taurus, zend. *çtaora* Zugvieh. — Lat. *tauru-s,* umbr. *turu.* — Goth. *stiur,* altn. *thior* bos castratus. — Ksl. *turŭ* Stier, lit. *taura-s* wilder Stier.

Kuhn Web. Ind. Studien I 339, Schleich. Ksl. 113, Beitr. I 238. — Die Etymologie ergibt sich aus dem adjectivischen Gebrauch von skt. *sthûra-s, sthûla-s, stavira-s* fest, stark (No. 217, 228).

233) W. ταφ *ἔ-ταφ-ο-ν* erstaunte, *τάφ-ος* Staunen.

Skt. *stambh stabh-nô-mi* immobilem reddo, stupefacio, *stambh-as* stupefactio.

Lit. *steb-iů'-s* staune.

187 Benf. I 651, Kuhn Ztschr. IV 16. Durch den Einfluss des *s* ward aus *stabh* zunächst *σϑαφ* und mit Abfall das *σ* *ϑαφ*. Die Abneigung gegen zwei mit einfachen Aspiraten beginnende Nachbarsylben bewirkte, dass bald die erste: *ταφ*, bald die zweite: *ϑαπ* in die tenuis überging. Die zweite Umbildung *ϑαπ* (*τέϑηπ-α*) erfuhr in *ϑάμβ-ος*, *ϑαμβ-έω* Nasalirung und Erweichung, in *ϑῆβ-ος* *ϑαῦμα* (Hesych.) blosse Erweichung des Schlussconsonanten. — *stup-co* ähnlich aus W. *stap* (No. 224). — Vgl. No. 219, 216. — *ϑαῦ-μα* No. 308.

233b) Pronominalstamm *τε* (f. *τϝε*), dor. *τύ*, böot. *τού-ν*, *τού* du, *τεός* dein. — Skt. St. *tva tva-m,* zd. *tû-m* du, skt. *tava-s,* zd. *thva* dein. — Lat. St. *te tû, tuu-s.* — Goth. *thu* du, *thein-s* dein. — Lit. *tù* du, *tavàs-is* der deinige, ksl. *ty* du, *tvoj* dein.

Bopp Vgl. Gr. I 122, Schleicher Compend. 491 ff. — Ahrens d. aeol. 207, dor. 248. — Die gemeingriechische Erweichung in *σε*, *σύ* u. s. w. bedarf keiner Ausführung.

234) *τέγγ-ω* netze, erweiche, *τέγξι-ς* Benetzung. — Lat. *ting-o, tinc-tus, tinc-tura, tinc-tio, tinctilis.* — Goth. *thvah-a* wasche, *thvah-l* Bad.

Pott I[1] 282, Benf. I 441. — Die Media scheint aus der Tenuis erweicht zu sein, daher goth. *h. τέναγος* vadum, das man mit *stagnu-m* zu identificiren sucht, hängt mit dieser W. schwerlich zusammen.

235) W. τεκ *ἔ-τεκ-ο-ν*, *τίκ-τ-ω* zeuge, *τέκ-ος*, *τέκ-νο-ν* Kind, *τοκ-εύ-ς* Erzeuger, *τόκο-ς* Geburt, Zins. — *τέκ-μαρ* Ziel, *τεκμήρ-ιο-ν* Merkmal, *Τέκμησσα*, *τόξο-ν* Bogen, *τόσσαις* (Pind.) treffend. — *τέχ-νη* Kunst, *τέκ-τ-ων* (St. *τεκτον*) Zimmermann. — W. τυκ, τυχ *τυγχάν-ω*, *ἔ-τυχ-ο-ν* treffe, *τύχ-η* Glück, *τεύχ-ω*, *τε-τύκ-οντο* bereite, *τύκ-ο-ς* Meissel, *Τεῦκ-ρο-ς*.

Skt. *tak-man* Kind, *tak-sh-â* (St. *tak-sh-an*) Holzhauer, Zimmermann, *taksh-ana-m* das Behauen, Axt, *tak-sh* behauen, verfertigen, machen (altpers. *takhsh* bauen), *tôka-s* proles. — Zd. *tash* schneiden, zimmern, *tasha* (M.) Axt, *tas-ta* Schale, Tasse, *tuc* erzeugen.

Lat. *tig-nu-m, tê-lu-m, tê-mo, tex-o, tex-tor, textura, tê-la.*

Digitized by Google

Goth. *theih-a* gedeihe? alts. *thigg-ju*, ahd. *digju* obtineo, impetro, ahd. *deh-s-a* Hacke, Kelle, mhd. *dehsen* Flachs brechen, *dihsel* Deichsel.

Lit. *tek-ý-s* Widder, *tenk-ù* werde zu Theil, *tink-ù* tauge, passe, *tinka-s* es trifft sich, *tik-ra-s* recht, ordentlich, altpr. *tik-in-t* facere, *teikusna* creatio, lit. *tiký-ti* zielen, *taszý-ti* zimmern, behauen, *taisý-ti* bereiten; ksl. *tŭk-nạ-ti* figere, *tŭk-a-ti* texere, *is-tuk-anŭ* *γλυπτόν*, *tes-a-ti* secare (böhm. *tesař* faber), *tẹž-a-ti* acquirere.

Bopp Gl. s. v. *taksh*, Pott I[1] 270, II[2] 614, Diefenbach Vergl. Wörterb. II 699, Benf. II 247 ff., wo jedoch sehr viel fernliegendes mit hinein gezogen wird. — J. Grimm Ueb. Diphthonge S. 8. — Pictet II 127. — Ueber den Wechsel der Vocale und die drei Hauptbedeutungen zeugen, treffen, bereiten vgl. oben S. 57, über die verschiedenen Präsensbildungen Ztschr. I 262. Die 188
W. ist eine der ältesten für allerlei noch nicht scharf geschiedene Hanthierung, so dass wir uns nicht wundern dürfen, dem Weber neben dem Zimmermann und Schützen zu begegnen. Im zd. *tas-ta* Schale, das wir doch von lat. *testa* nicht trennen werden, kommt auch der Töpfer hinzu. Unser *treffen* zeigt den Uebergang von dieser activen zu der intransitiven von *τυχεῖν*. Das *χ* ist erst durch Affection aus *κ* geworden. *τυχεῖν*, das Intransitiv zu *τεῦξαι*, *τετυκέσθαι*, findet im ahd. *digju*, lit. *tinkù*, ksl. *tẹž-a-ti* seine Analoga, besonders instructiv ist aber lit. *tink-a-s*. *τεῖχος* stelle ich jetzt zu No. 145. — Skt. *taksh* ist durch *s* weiter gebildet, welchem für diesen Fall gr. *τ* (durch Assimilation) entspricht. — Neben *taksh* findet sich das seltne *tvaksh* mit denselben Bedeutungen. Nach einigen Gelehrten enthält dies die Urwurzel *tvak*, von wo man zu *tuk*, *τυκ* gelangen könnte, weniger gut zu *tak*. Auf jeden Fall sind die Stämme *tak* und *tuk* neben einander von frühester Zeit an üblich gewesen.

236) W. τελ, ταλ *τλῆ-ναι* dulden, *τάλα-ς* (St. *ταλαν*), *πολύ-τλᾱ-ς* *ταλα-ό-ς* *τλή-μων* (St. *τλημον*) elend, *τάλ-αντο-ν* Wage, Gewicht, *ἀ-τάλαντο-ς* gleichwiegend, gleich, *τάλ-αρο-ς* Korb, *τελα-μών* Tragriemen, Träger, *τόλ-μα* Kraft zu tragen und zu wagen, *τολμά-ω* trage, wage, *Τάν-ταλο-ς*.

Skt. *tul* *tôla-jâ-mi*, *tul-aj-â-mi* hebe auf, wäge, schätze gleich, *tul-â* Wage, *tul-ja-s* gleich, *tôlana-m* das Aufheben, Wägen.

Altlat. *tul-o*, *te-tul-i*, lat. *tul-i* (*t*)*lâ-tu-s*, *toll-o*, Substant. *toll-o*, *tolleno*, *tolerare*, *tolûtim*.

Goth. *thul-a* *ἀνέχομαι*, *us-thul-ain-s* Geduld, ahd. *dolêm*, *dultu* dulde.

Ksl. *tul-ŭ* pharetra.

Bopp Gl., Pott I[1] 265, Ztschr. VII 337, Benf. II 258, der nach Pott's Vorgang auch *ἀν-τλέ-ω* schöpfe gewiss richtig auf *ἀνά* und *τλα* zurückführt. Das Werkzeug zum Schöpfen heisst lat. *tollo*, *tolleno* ‚*genus machinae*, *quo trahitur aqua*, *alteram partem praegravante pondere*, *dictus a tollendo*' (Fest. p. 356). *τάλαρο-ς* als Tragekorb, Hängekorb der Wollspinner ist sicherlich dieses Stammes. Besonders zu beachten ist die Uebereinstimmung zwischen *τάλαντον* und skt. *tulâ* (vgl. *pondus* Pfund), welches auch ein bestimmtes Gewicht be-

Digitized by Google

deutet, so wie zwischen *ἀτάλαντος* und *tuljas* (vgl. *ἰσόῤῥοπος*). Zu letzterem stellt Schleicher Ksl. 114 auch ksl. *pri-tul-i-ti* accommodare; die von ihm bezweifelte Vergleichung des ksl. *tul-ŭ* wird durch die Herkunft des gleich bedeutenden *φαρ-έ-τρα* sehr wahrscheinlich (vgl. oben S. 109). — Als indogerm. W. ist *tal* zu betrachten, dessen *a* im Skt., Deutschen und Ksl. zu *u* herabgesunken ist. Im Griechischen erscheinen alle drei A-Laute. Zu *τελ* gehört auch *τέλ-ος* in der Bedeutung Abgabe (vgl. *φόρος*) und Amt, Auftrag, das von *τέλ-ος* Ende (No. 238) durchaus verschieden ist. Sonne's Versuch (Ztschr. IX 464) diese ganze W. mit No. 238 zu identificiren, scheitert an der sinnlichen Bedeutung von *tal* heben, tragen, die der von *tar* ganz fern liegt. — Im Lat. ist *tol* die Grundform, deren *o* in *tollo* (vielleicht mit Corssen Beitr. 209 aus *tol-jo*), *tol-ŭ-tim* trabend (wohl aus *tolô-tim* von einem secundären *tolo-o* = *ταλά-ω*, vgl. üb. d. Spuren einer lat. O-Conj. Symbola philolog. Bonn. I p. 271 ff.) und andern Formen sein *o* erhalten, sonst zu *u* geschwächt hat. Wahrscheinlich stellt sich dazu auch *τολύπ-η* Knäuel, pensum, mit weiterbildendem *π*, wovon *τολυπεύειν* abwickeln, abarbeiten, schon bei Homer in übertragenem Sinne (Döderlein Gloss. 2390).

189 237) W. τεμ, ταμ *τέμ-ν-ω* (*ἔ-ταμ-ο-ν*), *τμή-γ-ω* schneide, *το-μή* Schnitt, *τμῆ-μα*, *τέμ-α-χ-ος* geschnittenes, *τομ-εύ-ς* Messer, *ταμ-ία-ς* Verwalter, *ταμίη* Ausgeberin.

Ksl. *tĭn-ą* Inf. *tę-ti* scindere.

Benf. II 245, wo sehr viel zweifelhaftes. Das früher verglichene skt. *tamâla-s* erscheint im Ptsb. Wtb. in der unbelegten Bedeutung Schwert neben vielen andern, welche auf den Grundbegriff dunkel (vgl. *tam-as* Finsterniss) zurückgehen. Auch W. *tam* hat danach die Bedeutung ersticken, stocken, beklemmen. Alles dies muss also ganz bei Seite bleiben. Dagegen behält die Verwandtschaft von *τέμ-ενος* Bezirk, abgeschnittenes Gut mit *tem-p-lu-m* immer grosse Wahrscheinlichkeit. Noch näher aber liegt das von Walter Ztschr. XII 414 hieher gestellte *ton-d-ê-re*, dessen *n* durch den Einfluss des Determinativs *d* (= *dh*) aus *m* entstanden ist, wie in *fren-d-e-re* knirschen verglichen mit *χρόμ-αδο-ς*. Auch *τένδ-ειν* nagen, *τένϑ-η-ς* Näscher scheinen aus einer ähnlichen Secundärwurzel entsprungen. Daneben ist der Stamm von *τμαγ* und *τεμ-α-χ* durch einen Guttural erweitert. Mit *τέμαχος* vergleicht Walter Ztschr. XI 376 *μίαχος μίασμα* Hes. Das slawische *n* neben *m* wie bei W. *gam*, *gan* No. 128 (Ebel Beitr. 271).

238) *τέρ-μα* Ziel, Endpunkt, *τέρμων* (St. *τερμον*) Gränze, *τέρ-ϑρο-ν* Ende, Spitze, *τέρμ-ιο-ς*, *τερμιό-ει-ς* bis an die Gränze reichend.

Skt. *tar tar-â-mi* setze über, mache durch, überwinde, *tar-a-ṇa-s*, *tar-i-s* Boot, *tar-anta-s* Meer, *tar-man* cacumen pali sacrificalis, *tiras* (ved.), zd. *tarô* trans, skt. *tîra-m* Ufer, Rand.

Lat. *ter-mo*, *ter-men*, *ter-minu-s*, osk. *teremenniû*, umbr. *termnu*, *in-tra-re*, *extrare*, *tra-ns*, umbr. *traf* = *trans*.

Altn. *thrö-m* margo, ahd. *dru-m* meta, finis, goth. *thair-h*, ahd. *durh*.

Bopp Gl., Pott I[1] 228, Gesch. 403. — Die Grundbedeutung der hier zu-

Digitized by Google

sammengestellten Wörter ist *überschreiten*. *τέρ-μων terminu-s* liesse sich mit ‚Uebertritt' übersetzen. Wahrscheinlich gehört auch *Τάρā-ς* (St. *Ταραντ*) hieher vgl. *Πειραιεύς*, vielleicht sogar *Τρο-ία, Τροιζήν*, über dessen ζ II 190. — Mit *λ* statt *ρ* erscheint dieselbe W. in *τέλ-ος*, das lautlich dem skt. *tar-as* Vordringen, (durchdringende) Kraft entspricht, offenbar also das erreichte Ziel bezeichnet, dazu *τελέω, τέλειος, τελευτή* u. s. w. — *extrabunt* Afranius Ribbeck Com. p. 141, *termo* Enn. Ann. 470 sq. Vahlen, *termen* Varro l. l. V § 21 Müll., osk. *teremenniû* (Mommsen Unterital. D. 299), umbr. *termnu, traf* Aufr. u. Kirchh. I 157, wo auch eine Vermuthung über das sicherlich verwandte *trâme(t)-s* gewagt wird. — Corssen Ztschr. III 276 deutet *Tras-im-enu-s* scharfsinnig als ‚der jenseitige'. Das deutsche *h* in *thair-h* ist wohl aus einem ableitenden *k* verschoben. Die Bedeutung *durch* verhält sich zu der von *trans* ähnlich wie *τιτράω* zu *τείρω* (No. 239).

239) W. τερ *τείρ-ω, τρύ-ω, τρί-β-ω, τρύ-χ-ω* reibe, *τέρ-ην* (St. *τερεν*) zart, *τι-τρά-ω, τε-τραίν-ω* zerreibe, durchbohre, *τερ-έ-ω* bohre, drechsle, *τέρ-ε-τρο-ν* Bohrer, *ἔ-τορ-ε* 190 durchbohrte, *τόρο-ς* Meissel, *τορό-ς* durchdringend, *τόρ-νο-ς* Zirkel, Dreheisen, *τορ-ύνη* Rührkelle, *τορ-εύ-ω* schnitze, *τρῦ-μα* Loch.

Skt. *tar-uṇa-s, tal-una-s* zart, jugendlich.

Lat. *tĕr-o, tĕr-e(t)-s, tĕr-e-bra, trib-ula, tribulare, tri-ti-cu-m*, sabin. *terentu-m* molle, *Terentius, tur-unda* Nudel, *tru-a* Rührkelle.

Ags. *thrâ-v-an* torquere, ahd. *drâ-j-an* tornare, goth. *thair-ko* Loch, Oehr (*τρυμαλιά*).

Ksl. *trè-ti, try-ti* terere, lit. *trin-ti* reiben, feilen.

Bopp Gl s. v. *tṛ*, Pott I[1] 228, Benf. II 260, Schleich. Ksl. 112, Legerlotz Ztschr. VII 136, Leo Meyer VIII 259. — Die hier zusammengestellten Wörter ordnen sich lautlich unter die Grundformen *tar* (*τερ, τορ*) *trà, tri, tru*, die sich wechselseitig auf das mannichfaltigste ergänzen und berühren. Begrifflich lassen sich zwei Hauptbedeutungen unterscheiden, reiben und bohren. Die zweite ist gräcoitalisch, die erste allgemein europäisch. Das Sanskrit kennt auch diese nur in dem übertragenen *tar-uṇ-as* zart. Denn dass dies wirklich aus dem Begriff zerrieben hervorging, kann kaum bezweifelt werden, wenn wir *τερύνη-ς τετριμμένος ὄνος καὶ γέρων* (vgl. No. 130), *τερύ ἀσθενές λεπτόν, τερύσκετο ἐτείρετο* (Hes.) vergleichen. Hier wird also einmal ein Sanskritwort durch das Griechische seinem Ursprung nach erklärt. Sollte sich in der Nebenform von *tarunî* Mädchen, junge Frau *talunî* das Analogon zu dem seltenen *τᾶλι-ς* Braut erhalten haben? Aus der Bedeutung reiben geht *tri-ti-cum* hervor wie *grà-nu-m* aus W. *gar* (No. 130), aus der des Bohrens *tur-unda* Nudel, für die die Hohlheit das wesentliche ist, nicht (Corssen Beitr. 126) die Rundung. Allerdings aber ergibt sich aus der Bedeutung reiben auch die der drehenden Bewegung, am deutlichsten in deutschen Wörtern, zu denen Regel Ztschr. XI 114 viele mundartliche hinzufügt. Da nun im Skt. *tar-ala-s* sich hin und her bewegend, zuckend, zitternd bedeutet, so war vielleicht dies die Grundbedeutung, an die sich auch die Wurzeln *tram* (No. 245), *tras* (No. 244) anschliessen. An No. 238 sind manche Anklänge vorhanden. Dennoch schien es rathsam, beide Nummern nicht zu vermischen. — *τι-τρά-ω* ist als Intensi-

Digitized by Google

vum, *τρύ-χ-ω* statt des bei Hesych. erhaltenen *τερύ-σκ-ω, τρύσκω* als Causativum zu betrachten (vgl. II 283). *θραύ-ω* zerreibe streift zu nahe an *τραῦ-μα* Wunde, dies an *τι-τρώ-σκ-ω*, dies an das hom. *ἔ-τορ-ε* (*Λ* 236) um nicht hieher gestellt zu werden. *θ* durch Einfluss des *ρ*, *τραυ*, *θραυ* dem deutschen St. *thrâv* zu vergleichen. — Unter den erweiterten Stämmen ist *τρυπ τρῦπα* Loch, *τρύ-π-ανο-ν* Bohrer, *τρυ-π-ά-ω* am klarsten, das an lit. *trup-ù* bröckele, *trup-ù-s* locker anklingt und der Bedeutung bohren ebenso getreu bleibt, wie *τρυ-φ-ή*, *θρύπ-τ-ω* an die des Zerreibens sich anschliesst, die dann wie bei *τέρ-ην* und *τρύχ-ω* auf geistige Weichlichkeit übertragen wird. Am wenigsten aufgeklärt ist *τρί-β-ω*. Ob *θλά-ω* quetsche zur unerweiterten W., *θλίβ-ω* quetsche, reibe zu *τρί-β-ω* gehört, lasse ich unentschieden.

240) W. τερπ *τέρπ-ω* (*ταρπ-εί-ομεν*) erfreue, *τέρψι-ς*, *τερπ-ωλή* Freude, *τερπ-νό-ς* erfreulich.

Skt. *tarp trmp-â-mi, trp-nô-mi, trp-â-mi* werde satt, geniesse, *tarpajâmi* sättige, befriedige, *tarp-ana-m*, *trp-ti-s* Sättigung, Befriedigung.

Goth. *thraf-st-ja* tröste.

Lit. *tarp-a* Gedeihen, Wachsthum, *tàrp-ti* gedeihen.

Bopp Gl., Pott I[1] 257, der auch *τρέφω* für identisch hält, was namentlich dadurch wahrscheinlich wird, dass auch im Zend die W. *tarep* = skt. *tarp* zu *thrăf* wird, wovon *thrăfanh* = *τρέφ-ος*. Freilich aber giebt es Anwendungen der W. τρεφ wie *γάλα τρέφειν* Milch gerinnen machen, dazu *περιτρέφεται* *E* 903, *τρόφι κῦμα*, *ταρφέες* dicht, *τάρφος* Dickicht, *τραφερή* Festland, welche sich nur auf Umwegen aus τερπ gewinnen lassen. Dennoch halte ich die Identität von τερπ und τρεφ für wahrscheinlicher, als die Combination von Sonne Ztschr. XIII 410. Hysterogene Aspiration wie in *ἀλείφω* W. λιπ (No. 340). Echt volksthümlich ist die Gemeinschaft der Begriffe sättigen, erfreuen, trösten, echt griechisch die Unterscheidung der beiden ersten durch besondre Lautverhältnisse.

241) W. τερς *τέρσ-ο-μαι* werde trocken, *τερσ-αίν-ω* mache trocken, *τρασ-ιά*, *ταρσ-ιά* Darre, *ταρσ-ό-ς* Geflecht.

191 Skt. *tarsh trsh-jâ-mi* dürste, lechze, *trsh*, *tarsha-s* Durst. — Zd. *tarsh-na* (M.) Durst.

Lat. *torr-eo*, *tos-tu-s*, *tostare*, *torr-i-s* Fackel, *torrens* Giessbach.

Goth. *ga-thaurs-an-s* dürr, *thaurs-ja* dürste, *thaurstei* Durst, ahd. *darr-u* torreo.

Lit. *tróksz-t-u* lechze, dürste?

Bopp Gl., Pott I[1] 270, Benf. II 265, Grimm Gesch. 403. — Die deutschen Wörter vermitteln zwischen dürr und Durst. Vgl. *πολυδίψιον Ἄργος*, *διψία κόνις*. — *τρασιὰ 'τὸ ἐκ καλάμου πλέγμα, ἐφ' οὗ ψύχεται τὰ σῦκα'* Pollux VII 144 vgl. E. M. p. 764, 25, dadurch vermittelt sich auch die Bedeutung *ταρσό-ς*, das allerdings auch andere, weiter abgeleitete Anwendungen hat. Irgend welche Beziehung zu *θέρ-ω* kann trotz Hesych. *θαρρία ταρσιά* (Lob. El. I 494) nicht eingeräumt werden. — *torr-eo* natürlich für *tors-eo* und *tos-tu-s* f. *tors-tu-s*. Pott vergleicht auch *terra*, was dann ursprünglich nur Gegensatz zu *mare* gewesen wäre, *tes-ta* (vgl. *lateres coctiles*, aber auch zd. *tasta* unter No. 235) und *tesqu-a* Einöde.

Digitized by Google

242) **τέτριξ, τέτραξ, τετράων** eine Art Huhn, **τετράζω** gackere. — Skt. *tittiri-s, tittira-s* Rebhuhn. — Altn. *thid-r* eine Art Huhn. — Lit. *teterva* Birkhuhn (Nesselm.), böhm. *tetřev.*

Pott I[1] LXXX, Förstemann Ztschr. III 52. Die Nachbildung des Lautes ist unverkennbar.

243) **τέττα** Väterchen. — Skt. *tâta-s* (besonders im Voc.) Anrede der Eltern an den Sohn und umgekehrt. — Lat. *tâta* Väterchen. — Niederd. *teite*, ahd. *toto* Gevatter. — Böhm. *tata* Vater, lit. *tĕta, tĕtis* Väterchen, *teta* Tante.

Kuhn Ind. Studien I 325, Benf. II 238. Ein Liebkosungswort, das bei seinem kindlichen Klang unverschoben geblieben ist. Fröhner Heidelb. Jahrb. 1862 S. 768 erinnert an die *gens Tettia*. — Buschmann ‚über den Naturlaut' Berl. 1853 S. 18 f. — Vgl. No. 207.

244) W. τρες **τρέ-ω** (Ao. hom. **τρέσσα**) fliehe, zittere, **τρη-ρό-ς, τρή-ρ-ων** flüchtig.

Skt. *tras tras-â-mi*, *tras-jâ-mi* erzittere, *apa-tras* fliehen, *tras-a-s* beweglich, *tras-u-ra-s* furchtsam, *trâs-a-s* Schreck. — Zd. *tareç* zittern, *tars-ti* Schrecken.

Lat. *terr-e-o, terr-or.*

Ksl. *tręs-ą* quatio, *tręsą sę* tremo.

Bopp Gl., Pott I[1] 279, II[2] 425, Benf. II 253, Schleich. Ksl. 113. — Die Praesensform **τρείω**, erst bei Oppian nachweisbar, ist blosse Dehnung aus **τρέω** und nicht mit Grassmann Ztschr. XI 33 aus *tras-jâ-mi* zu erklären. **ἔτερσ-εν** wird in der Hdschr. des Hesych. mit **ἐφόβησεν** erklärt, das M. Schmidt voreilig in **ἐφοβήθη** verändert hat. Wer sagt uns denn, dass der an *terr-eo* (für *ters-eo*) anklingende Stamm nicht auch wie dieser transitive Bedeutung hatte? Die kürzere W. *tra, tar*, von welcher *tras, tram* Secundärbildungen sein mö- 192
gen, besprachen wir bei No. 239. Eben dahin gehören wohl die vielfach hieher gezogenen Adjectiva **ὀτρηρό-ς, ὀτραλέο-ς** hurtig (Lob. El. 81). Ueber die Bedeutung von **τρέ-ω** Lehrs Arist. 91. **τρηρό-ς** Hesych. **ἐλαφρός, δειλός.** Ksl. *s-trachŭ* **φόβος** ist vielleicht auch verwandt, da *ch* = *s*, hat aber nichts mit **ταράσσω** zu thun. — *tris-ti-s*, das Bopp vergleicht, will seiner Bedeutung nach nicht recht stimmen.

245) W. τρεμ **τρέμ-ω** zittere, **τρόμο-ς** Zittern, **τρομερό-ς** zitterig, **τε-τρεμ-αίν-ω, τρομέ-ω.**

Lat. *trĕm-o, trĕm-or, trĕm-ulu-s.*

Vgl. No. 244. — Eine der nicht zahlreichen specifisch gräcoitalischen Wurzeln.

246) St. τρι **τρεῖς, τρί-α** drei, **τρί-το-ς, τρί-ς, τρισσό-ς** dreifach.

Skt. St. *tri trajas* tres, *tṛ-tija-s* tertius, *tri-s* ter. — Zd. *thri* tres, *thri-tja, thris.*

Lat. St. *tri três, tri-a, ter-tiu-s, ter.*

Goth. St. *thri threis*, N. *thrija* tres, tria, *thri-dja* tertius.

Ksl. St. *tri trije* tres, tria, *tre-tii* tertius, lit. *trýs* tres, *trĕcza-s* tertius.

Digitized by Google

Bopp Vgl. Gr. II 68, Schleich. Ksl. 190. — Das lat. *ter-ti-us* hat im skt. *tṛ-tîja-s* und im aeol. *τέρ-το-ς* sein Analogon.

247) W. τυ *τύ-λο-ς*, *τύ-λη* Schwiele, Wulst, Buckel, *τυλό-ω* mache Schwielen, *ταῦ-ς μέγας, πολύς*, *ταῦνας μεγαλύνας* (Hesych.).

Skt. *tu tâu-mi* und *tav-i-mi* valeo, *tuv-i* in Comp. mächtig, sehr, *tum-ra-s* strotzend, feist, *tû-tu-ma-s* reichlich. Zend. *tu* vermögen, *tavan* vermögend.

Lat. *tû-b-er*, *tu-m-o-r*, *tu-m-e-o*, *tumidu-s*, *tumulus* (?), umbr. osk. *tauta*, *tota*, *touta* Stadt, *tut-icu-s* städtisch.

Ags. *thû-ma*, ahs. *dû-mo* pollex, goth. *thiu-da* populus.

Ksl. *ty-ti* pinguescere, *tu-kŭ* adeps, lit. *tau-ka-i* Fett, *tunk-ù* werde fett, altpr. *tau-ta* Land.

Bopp Vgl. Gr. II 372, 382, Schleich. Ksl. 113, Ztschr. f. d. Alterthsw. 1847 S. 463 f. — Die Bedeutungen schwillen, wachsen, gross sein sind deutlich erkennbar, woraus die Begriffe Volk, Gemeine — auf den Ort übertragen Land, Stadt — entspringen wie in *po-pul-u-s*, *pleb-s* (No. 366), *πόλι-ς* neben *ple-o*, *πολύ-ς*. Vgl. Mommsen Unterital. D. 304, wo indess nicht alles, namentlich nicht der Gegensatz von *tuta* zu *tribus* (vgl. No. 250), gebilligt werden kann. — Dass auch lat. *tôtu-s* desselben Ursprungs sei, ist mir schon der pronominalen Declination wegen nicht wahrscheinlich. — *tu-m-eo* ist wie skt. *tum-ra-s* durch *m* weitergebildet. Diese Wörter weichen aber in ihrer Bedeutung sehr ab von skt. *tumala-s*, *tumula-s* lärmend, *tumula-m* Lärm, das mit *tumul-tu-s* zu vergleichen ist. In *tû-ber* (N.), das schon als neutrales Substantiv von Bildungen, wie *crê-ber* sehr abweicht, möchte ich trotz Corssen's Einspruch (Beitr. 247, 157) den aus der Abneigung gegen die Lautgruppe *vu*, *uv* wohl erklärlichen Uebergang von *v* in *b* behaupten und das *v* als Ausfluss des vorhergehenden *u* (vgl. *plu-v-ia*) betrachten.

248) W. τυδ *Τυδ-εύ-ς*, *Τύδ-α-ς*, *Τυνδ-άρη-ς*, *Τυνδ-άρεο-ς*, *Τυνδ-άρεω-ς*, *Τυνδάρ-ιχο-ς*.

193 Skt. *tud tud-â-mi* stosse, steche, *tôt-tra-m* Stachel, *tôd-a-s* Stachler, Rosselenker — Stich.

Lat. *tu-n-d-o*, *tŭd-e(t)-s* Hammer, *tud-i-tare*, *dea Pertunda*.

Goth. *staut-a τύπτω*, ahd. *stôz-u*.

Bopp Gl. s. v. *tud*, Pott I[1] 244, Ztschr. IX 172, Benfey I 658, Kuhn Ztschr. IV 6. — Besonders Düntzer Höfer's Ztschr. IV 268. — Nur im Deutschen hat sich das primitive *s* erhalten. — *Τῡδ-εύ-ς* u. s. w. bedeuten also Schläger, Stösser, oder, wenn man an lat. *tudes* denkt, (Karl) Martell. *Τυνδ-άρη-ς* mit Nasalirung geht auf ein Adjectiv *τυνδ-αρο-ς* zurück (vgl. *λιπαρό-ς*, *στιβ-α-ρό-ς*), davon sind auch die längeren Formen Ableitungen (vgl. *Βριάρεω-ς*). — Die Glosse *Τυδᾶν κολωνᾶν*, *Τυνδαριδᾶν κολωνᾶν* (Hesych.) hilft uns leider nichts. — Paul. Epit. 73 ‚*detudes detunsos, deminutos*' vergleicht sich mit *ob-tûsu-s*.

249) W. τυπ *τύπ-τ-ω* schlage, *τύπο-ς*, *τυπή*, *τύμ-μα* Schlag, *τυπά(δ)-ς* Hammer, *τύμπ-ανο-ν* Pauke.

Skt. *tup*, *tump*, *tup-â-mi*, *tôp-â-mi* verletze (auch *tuph*).

Digitized by Google

Ahd. *stumpf* mancus, *stumb-alô-n* obtundere, *stumph* altn. *stûf-r* truncus.

Ksl. *tąp-ŭ* obtusus.

Bopp Gl., Benf. I 657, Schleich. Ksl. 113. — Die skt. W. ist leider unbelegt. Merkwürdig ist das im PW. angeführte *pra-stump-a-ti*. Hier hat sich das *s* erhalten wie in *στυπάζει*, das nach Hesych. neben *βροντᾷ*, *ψοφεῖ* auch *ὠθεῖ* bedeutet. Die Bedeutungsentwicklung ist der von No. 248 sehr ähnlich.

250) *τύρ-βη* Lärm, *τύρβα* (Adv.) lärmend, *τυρβάζ-ω* lärme, *τυρβασιά* Wirrwarr, *Τυρ-μ-ίδαι* att. Demos?

Skt. *tvar tvar-ê*, *tur tur-â-mi* eile, *tur-a-s* rasch, *tvar-â* Eile.

Lat. *turba*, *turba-re*, *turb-idu-s*, *turb-o*, *tur-ma*.

Benf. II 252, Corssen Beitr. 438. — Der Anlaut ist auch *σ σύρβη*, *σύρβα*, daneben das vereinzelte *στυρβάζω* (Bekk. Anecd. 303). So dürfen wir *stvar*, *stur* als älteste Wurzelgestalt betrachten. Ob die deutschen Wörter *Stur-m* und *stürz-en* (Diefenb. Vgl. Wtb. II 315), wie Corssen vermuthet, derselben W. angehören, entscheide ich nicht. Die W. *τυρ* steckt auch wohl in *τυρεύεται ταράττει* (Hesych.), das schwerlich von *τύρος* Käse herstammt. Das *β* in *τύρ-βη* ist noch unaufgeklärt. Von einem Suffix *-βα* zeigen sich nur unsichere Spuren. Aus derselben W. scheint auch ein griech. *τυρ-μη* gebildet zu sein, dessen Ableitung *Τυρμίδαι* sein kann. Mit lat. *tur-ma* vergleicht sich aber auch, wie 194
Müllenhoff mir nachweist, ags. *thrym* Menge, Haufe, Schaar, und von da aus wird es wahrscheinlich, dass auch goth. *thaurp*, ahd. *dorf*, welches eigentlich Zusammenkunft bedeutet — daher noch schweizerisch ‚einen Dorf halten' — nebst altn. *thyrpaz* congregari derselben W. angehört. Das *p* entspricht regelrecht dem *b* der graecoital. Wörter. Der Verwandtschaft mit lat. *tribu-s*, das Zeuss Gramm. Celt. I 44 mit brit. *treb* vicus vergleicht, steht die umbr. Form *trefu* (Corssen Ztschr. XIII 179) im Wege, deren *f* mit jenem *b* = goth. *p* nicht zu vereinigen ist. Andre Vergleichungen Diefenb. Vgl. Wb. II 699.

251) W. τυφ *τύφ-ω* brenne, *τῦφ-ο-ς* Rauch, Dünkel, Betäubung, *τυφών*, *τυφώ-ς* Wirbelwind, *τυφεδών* Qualm, *Τυμφρη-στό-ς* (?).

Skt. *dhûp dhûp-a-jâ-mi* räuchere, *dhûpa-s*, *dhûp-a-na-m* Räucherwerk.

Mhd. *dimpfen* dampfen.

Lit. *dump-iù* blase Feuer an, *dùmp-lės* (Plur.) Blasebalg.

Pott I[1] 257. — τυφ ist aus θυφ entstanden, das in *θύψω* die erste Aspirata erhalten hat, das *φ* ist wie in No. 224 aus *π* entstanden, skt. *dhûp* aus W. *dhu* (No. 320) erweitert. Dennoch führen wir die W. hier auf, weil sie sonst keinen schicklichen Platz findet. — *τῦφο-ς* stellt Pictet V 333 in der Bedeutung Dünkel zu skt. *stubh*, *stumbh*, das in der Bedeutung *stupere* unbelegt ist. Aber ein alberner Mensch heisst bei Aristoph. Vesp. 1364 *τυφεδανός* und das kann von *τυφεδών* nicht getrennt werden. Auch die Bedeutung von *τῦφο-ς* passt besser hieher. Wahrscheinlich ist auch *τυφλό-ς* blind verwandt, das also umnebelt, dunstig, dämmerig heissen würde, wie *τυφών* den verdüsternden Wirbelwind bedeutet. Goth. *daub-s* taub und *dumb-s* stumm dürfen wir mit Grassmann Ztschr. XII 127 ebenfalls vergleichen.

Digitized by Google

251 b) ὕσ-τερο-ς später, Superl. ὕσ-τατο-ς. — Skt. *ut-ta-ra-s* der obere, spätere, *ut-tama-s* der oberste, äusserste.

Bopp Vgl. Gr. III 498, Benf. I 283, Pott I² 637. — Der Positiv ist in der skt. Präposition *ud* auf aus gegeben, welche in ὕσ-πληξ Schlagbaum, Stellholz, eigentlich ‚Aufschlag' erhalten zu sein scheint. Dieselbe Präposition lautet goth. *ut*, ahd. *uz* heraus, aus, so dass ὕστερος unserm ‚äusserer' entspricht. Mit *ultimu-s, ulterior* keine Gemeinschaft (Corssen Beitr. 301). Pott vergleicht wahrscheinlich mit Recht ὑστέρα Gebärmutter und *uteru-s*, das für *ut-teru-s* stehen müsste, sammt skt. *ud-ara-m* Bauch, wohl, wie im hom. νείατον ἐς κενεῶνα, das tiefer gelegene (vgl. ἔντερα) bezeichnend, aber lautlich mit dem Sanskritwort nicht identisch, insofern dies nur *-ara*, nicht *-tara* zum Suffix hat.

---

195 E) Δ

Griechisches δ entspricht indogermanischem *d*, welches im Sanskrit, Zend (bis auf den gelegentlichen Uebergang in *dh*), Lateinischen, Kirchenslawischen, Litauischen unverändert geblieben, im Gothischen aber zu *t*, im Hochdeutschen zu *z* — inlautend *sz* — geworden ist.

---

252) W. ἁδ (σϝαδ) ἁνδ-άν-ω (ἔ-αδ-ο-ν, ἕ-ᾱδ-α) gefalle, ἥδ-ο μαι freue mich, ἧδ-ος, ἡδ-ονή Lust, ἡδ-ύ-ς ἥδυ-μο-ς angenehm, ἄσ-μενο-ς freudig, ἑδ-ανό-ς lieblich.

Skt. *svad*, *svâd svad-â-mi*, gusto, delibo, placeo, *svad-ê* (Med.) lasse mir schmecken, gefalle, *svâd-u-s* dulcis, *svâd-ana-m* gustatio.

Lat. *suâ-vi-s* (f. *suâd-vi-s*), *suâd-e-o*, *suâd-u-s*, *Suâd-a*, *suâd-êla*.

Goth. *suti-s* mild, ags. *svête*, ahd. *suozi* süsz.

Lit. *sald-ù-s* süss, ksl. *slad-i-ti* ἡδύνειν, *slad-ŭ-kŭ* dulcis.

Bopp Gl. Ueber die Herleitung von *svad* aus *su â ad* gut anessen, vgl. oben S. 33, Benf. I 367 f., Kuhn Ztschr. II 134. — Spuren des ϝ sind namentlich im homer. εὔαδε d. i. ἐ-σϝαδ-ε, ἑ-ήνδανε, ἕαδα, im lesb. ϝάδεα (Ahr. aeol. 31), in γαδεῖν χαρίσασθαι, γάδεσθαι ἥδεσθαι (Hesych., Ahr. dor. 45, 53), in dem EN. ϝασίας auf einer Inschrift aus Lebadea (Keil ‚Zur Sylloge Inscr. Boeot.' p. 554) erhalten. Vgl. Hoffmann Quaest. Hom. II 18. — ἑδ-αν-ῷ (Apoll. Lex. ἡδεῖ) Ξ 172 Beiwort des Oels gehört trotz Buttmann Lexil. II 14 sicher hieher, wahrscheinlich auch ἕ-εδ-νο-ν für σϝεδ-νο-ν, worüber Lob. El. I 59 zu vergleichen ist, der auch ἔσ-μιο-ν νόστιμον (Hesych.) für

Digitized by Google

verwandt hält. ἦδος mit spir. lenis wie ἦμαρ neben ἡμέρα, ἶδος neben ἱδρώς, οὖδας (No. 281) neben ὁδός. In der slawisch-lettischen Familie ist *sv* in *sl* umgesprungen.

253) W. ἀρδ ἄρδ-ω, ἀρδ-εύ-ω netze, ἀρδ-μός Tränke, ἄρδ-α Schmutz, ἐῤ-ῥάδ-α-ται, ῥαίν-ω besprenge, ῥανί-ς Tropfen (?).

Skt. *ârd-ra-s* feucht, frisch, saftig, *ârdrajâ-mi* benetze.

Bopp Gl., Benf. II 115. — Auffallend ist trotz des vocalischen Anlauts 196 νεο-αρδέ' ἀλωήν (Φ 346), mit der Variante νεο-αλέ'. Dies bewegt Legerlotz Ztschr. X 367 diese Vergleichung zu verwerfen und eine W. Ϝαρδ anzunehmen, die wieder aus Ϝαρθ geworden sein und sich in dieser älteren Lautgestalt in ῥαθ-αίνω, ῥαθ-άσσω, ῥαθ-ά-μιγξ erhalten haben soll. Für eine solche W. findet sich aber kein Anhalt in einer andern Sprache. Andre Spuren des Ϝ sind höchst unsicher, so die Anführung eines angeblichen aeol. βρᾶναι = ῥᾶναι in dem wüsten Haufen von Notizen der excerpta cod. Vatic. p. 689 (Gregor. Corinth. p. 689), dem schon Ahrens aeol. 34 not. wohl mit Recht zu folgen Bedenken trug, und die sehr vieldeutigen hesychischen Glossen, die L. citirt. Dass vocalisch anlautende Wörter ganz ebenso behandelt werden wie solche, die vor Alters einen Consonanten an erster Stelle hatten, ist in der nachhomerischen Sprache nicht unerhört: ἄ-οσμο-ς, νεο-αύξητος, ἰσο-ευρής. Will man dies für eine so alte Zeit nicht gelten lassen, so liegt die Vermuthung nahe, die echte Lesart sei νειαρδέ' (vgl. νείαιρα), da das Wort nur einmal vorkommt. — Wenn ῥαδ durch Metathesis aus ἀρδ entstanden ist (vgl. *rap* und ἁρπ No. 361, W. κα No. 84 neben ἀκ No. 2, W. Ϝα neben ἀϜ No. 485), so werden wir ῥαίν-ω auf ῥαδ-νj-ω zurückführen; das ν ging dann, wie in den Verzweigungen der W. φα, φαν auf die Wortbildung über. Legerl. nimmt hier wie in καίνυμαι (ἐκέκαστο) Uebergang von δ in ι an.

254) βδέλλα Blutegel. — Lit. *dėlė* Blutegel, Bandwurm, Schnecke.

Pott I[1] 230. — Obgleich sich βδέλλα, dem Benf. II 71 ein semitisches Wort vergleicht, an βδάλλω, sauge, anschliesst, während das lit. Wort einzeln dazustehen scheint, unterlasse ich doch nicht beide hier zusammen zu stellen. Anders Pictet I 531, Walter Ztschr. XI 437.

255) βδέ-ω visio, βδέσ-μα, βδόλο-ς, βδύλλ-ω, βδελυρό-ς, βδελύσσω.

Lat. *vis-io*, *visiu-m* βδέσμα.

Lit. *bez-d-a-s* βδέσμα, *bez-dù* βδέω, böhm. *bzdi-ti* βδεῖν.

Pott I[1] 110. — Der griechische Stamm ist βδες, der lit. *bez* entspricht, das *d* ist dort wohl ableitend. Das lat. *v* = β will Walter Ztschr. XI 437 aus älterem *g* erklären (vgl. II 58).

255) βραδ-ύ-ς langsam (βάρδ-ιστο-ς). βραδύ-τη(τ)-ς Langsamkeit.

Skt. *mṛd-u-s* (*mardu-s*) tener, tardus, lentus, *mṛdu-tâ* lenitas.

Ksl. *mladŭ* tener.

Benf. I 509, Bopp Gl. — β vor ρ und λ vertritt μ vgl. βροτό-ς W. μορ

Digitized by Google

(No. 468). Die Verschiedenheit der Bedeutung könnte Zweifel erwecken, fänden sich nicht beide Hauptbedeutungen im Skt. zusammen. Vgl. Einleitung S. 107 f. *βράδων ἀδύνατος*, das wir dort verglichen, steht im Hesych. allerdings nicht an seinem Platze. M. Schmidt vergleicht passend *βλαδόν ἀδύνατον*. — Aber ahd. *milti* stimmt mit seinem *t* nicht. Die W. *mṛd* (*mard*) heisst im Skt. *conterere*.

256) W. δα *δα-ί-ω* (hom. Fut. *δάσσομαι*) theile, *δαί(τ)-ς*, *δαι-τύ-ς*, *δαί-τη* Portion, Mahl, *δαι-τρό-ς* Zerleger, *δαί-νυ-μι* bewirthe, *δαί-νυ-μαι* schmause, *δαι-τυ-μών* (St. *δαιτυμον*) Gast, *δαΐζ-ω* zerreisse, *δατέ-ο-μαι* theile zu, *δα-σ-μό-ς* Tribut.

Skt. W. *daj*, *dajê* theile, theile zu, nehme Antheil, *dâja-s* Antheil, Erbtheil, W. *dâ dâ-mi*, *djâ-mi* schneide, in Comp. zertheile, *dâ-ti-s* Vertheilung, *dâ-tra-m* Antheil.

Bopp Gl., Pott I[1] 186, II[2] 940, Benf. II 204. — Zusammenhang mit W. δο No. 270 ist nicht unmöglich. — Aus der Vorstellung des Austheilens entwickelt sich die des Mahls, vgl. *ταμίη* W. τεμ (No. 237), und W. δαπ (No. 261). Pott II[2] 950 stellt auch *δαί-μων* hieher, das danach Austheiler bedeuten würde, und vergleicht *Ἰσοδαίτη-ς ὑπ' ἐνίων ὁ Πλούτων* Hesych., während Bopp Vgl. Gr. III 167, Legerlotz Ztschr. VII 307 das Wort aus W. διϝ (No. 269) ableiten. — Eine merkwürdige Parallele findet zwischen dem übertragenen Gebrauch *ἀμφ' Ὀδυσῆι δαίεται ἦτορ α* 48, *δεδαϊγμένον ἦτορ ν* 320 und dem skt. *daj-a-tê* er erbarmt sich statt, worauf im PW. hingewiesen wird. Um so gewisser werden wir *δαίεται* mit Döderlein Gl. 2468 zu dieser W., nicht zu No. 258 stellen.

197 257) *δαήρ* (St. *δαερ* für *δαϝερ*). — Skt. *dêvâ* (St. *dêvar*) und *dêvara-s*. — Lat. *lêvir* (St. *leviro*). — Ags. *tâcor*, ahd. *zeihhur*. — Ksl. *deverĭ*, lit. *dëveri-s*, Schwager.

Bopp Gl., Kuhn in Web. Ind. Studien I 328, Schleich. Ksl. 116. — Der Guttural im Deutschen erklärt sich aus einem vordeutschen aus *v* entstandenen *gv*. Grundform *daivar*. Ueber die Prosodie im Griechischen Rhein. Mus. 1845 S. 253. — Die Bedeutung *frater mariti* steht für das Skt., Griech., Lat. und Lit. als die ausschliessliche fest. Im Skt. wird das Wort von W. *div* spielen abgeleitet, wie *na-nand-ar* oder *na-nând-ar* des Mannes Schwester von W. *nand* sich freuen (vgl. zu No. 20). Dazu passt es, dass nach dem PW. ‚vorzugsweise der jüngere Mannesbruder‘ so genannt ward. Denn aus derselben W. geht *juvan* = *juveni-s* hervor.

258) W. δαϝ *δα-ί-ω* zünde an (*δέ-δη-α*, *δεδαυμένος*), *δα-ΐ-ς* Brand, Fackel, *δᾱ-λό-ς* Feuerbrand.

Skt. *du du-nô-mi* brenne, verzehre, quäle, *dava-s*, *dâva-s*, *dava-thu-s* Brand, Hitze.

Benf. I 35, dessen weitere auf den verwegensten Annahmen beruhende Zusammenstellungen ebenso wenig zu billigen sind, wie Pott's (I 282) und Bopp's (Gloss.) Vergleichung der skt. W. *dah* d. i. *dagh*. Vgl. Aufrecht Ztschr. VII 311. — *μηρίων δεδαυμένων* E. M. p. 250, 18, Simon. Cei fr. CXXXV Schneidew., Hesych. *δεδαυμένον περιπεφλεγμένον*, *δαβεῖ καυθῇ*, *δαβελός δαλός*. Wenn

Digitized by Google

man erwägt, dass *δάϝ-ιο-ς* nach Priscian's ausdrücklichem Zeugniss I p. 17 H. bei Alcman (*καὶ χεῖμα πῦρ τε δάϝιον*) *ϝ* hatte, so wird man geneigt, dies Wort an *δαίω* anzuknüpfen. Dazu passt die bei Homer häufige Verbindung *δήϊον πῦρ*, und auch der Dat. *δαΐ* (*ἐν δαῒ λυγρῇ*) Kampf würde sich gut anschliessen, da ja *μάχη πόλεμός τε δεδήει* (*Υ* 18) und ähnliches vorkommt (vgl. *bellum conflare, proelium exardescit*, altn. *brand-r* Schwertklinge). Aber weniger stimmt die vorherrschende Bedeutung von *δήϊος* feindlich, *δηϊότη(τ)-ς* Kampf, *δηιόω* verwüste (Döderl. Gloss. 2468), für welche Max Müller Ztschr. V 151 eine Etymologie aus dem ved. *dâsa-s, dasju-s*, einer Bezeichnung feindlicher Völker und Geister, versucht. Als Mittelbegriff wird aber verzehrend, quälend anzunehmen sein. Das empfiehlt namentlich der tragische Gebrauch von *δάϊος* ,miser' z. B. Soph. Aj. 771 *ὦ δαΐα Τέκμησσα*. Hier heisst das Wort gequält. — Dieser übertragene Gebrauch ist im Skt. auch der W. *du* eigen, wesshalb gewiss auch *δύ-η* Wehe, Noth, *δυ-ερό-ς* unglücklich, *δυάω* quäle hieher gehören, die ich in der 1. Aufl. als No. 276 besonders aufführte und vielleicht richtig mit lit. *dovýti* quälen, aber schwerlich richtig mit ksl. *dav-i-ti* würgen verglich. — Vgl. Pott II² 942. — Hugo Weber's Vermuthung (Et. Unters. I 8), dass *δη-μό-ς* Fett zu *δαίω* gehöre, halte ich für zweifelhaft.

259) W. **δαλ** *δαί-δαλ-ο-ς, δαιδάλ-εο-ς* künstlich gearbeitet, *δαι-δάλλ-ω* arbeite künstlich, ziere, *δαίδαλ-μα* Kunstwerk.

Goth. *ga-til-s* schicklich (?).

Lit. *dailù-s* zierlich, *dailin-ti* zierlich bilden. 198

Benf. I 99, II 339, Pott Ztschr. VI 32 f., Diefenbach Vgl. Wtb. II 667. — Bei goth. *ga-til-s* macht mich das ahd. *zila* studium, *zil-n* tendere bedenklich. — Reduplication mit Diphthong wie in *παι-πάλλω, μαι-μά-ω*. — Dass auch lat. *dol-â-re* behauen, *dola-bra*, vielleicht *dôl-iu-m* Fass verwandt sind, ist wahrscheinlich. — Pictet II 126 hält skt. *dar* spalten (No. 267) für die Wurzel.

260) W. **δαμ** *δάμ-νη-μι, δαμ-ά-ω, δαμάζ-ω* bändige, bezwinge, *δάμ-αρ* (St. *δαμαρτ*) Gattin, *δαμ-άλη-ς* Stier, *-δαμο-ς* in Compos. bändigend, *ἄ-δμη(τ)-ς* ungebändigt, *δμώ-ς* Sklave.

Skt. W. *dam dâmjâ-mi* (auch *damâ-jâ-mi, daman-jâ-mi*) bin zahm, zähme, Part. *dam-i-ta-s* domitus, *-dama-s* in Comp. bändigend, *dam-ana-s* domans, domitor, *dam-ja-s* junger Stier.

Lat. *dom-a-re, dom-i-tu-s, dom-i-tor, dom-inu-s*.

Goth. *ga-tam-jan δαμᾶν*, ahd. *zamôn* zähmen, ahd. *zami* zahm.

Bopp Gl., Pott I¹ 261, Grimm Gesch. I 402. — Statt *δάμαρ* hat Hesych. *δόμορτι-ς*, wohl aeolisch, *γυνή*. — Für *δάμαρ, δαμάλη-ς* ist die auch in *παρθένος ἄδμης* hervortretende Bedeutung des Ueberwältigens anzunehmen. — Das homer. *δμώ-ς* verhält sich zu lat. *dominu-s* ähnlich wie *χέρη-ς* zu *heru-s* (No. 189). Deshalb und wegen des skt. *dama-na-s* ziehe ich die hier gegebene Zusammenstellung von *dominu-s* der von Lange (Jahn's Jahrb. Bd. 68 S. 41) behaupteten vor, welcher *dominus* als ,Geber' (W. *da, do*) auffasst,

Digitized by Google

schliesse mich aber in Betreff der Form *dubenus* (Paul. Epit. p. 67 M.) seiner Vermuthung an, sie sei verschrieben für *dumenus*. Anders Corssen Beitr. 249, dessen Deutung aus einer unbelegten Sanskritwurzel keinen Boden hat. — Hugo Weber (Et. Unters. I 8) und Pictet II 390 treffen in dem Gedanken zusammen, dass *δῆμο-ς* aus dieser W. hervorgegangen sei, wie ags. *team* Familie und ahd. *zun-ft* conventus. Allein wenn schon der Begriff einer ‚gebundenen Genossenschaft', einer ‚abgegrenzten Gemeinde' der W. δαμ ziemlich fern liegt, so passt vollends der homerische Gebrauch des Wortes ‚Land' gar nicht zu dieser Herleitung. Auch Döderlein Gl. 365 befriedigt nicht.

261) W. δαπ, δεπ *δάπ-τ-ω* zertheile, zerreisse, *δαπ-άνη* Aufwand, *δάπ-ανο-ς* verschwenderisch, *δαψιλής* freigiebig. — *δεῖπ-νο-ν* Mahl.

Skt. *dâ-p-ajâ-mi* Causativum von *dâ* theile, No. 256.

Lat. *dăp-s* Mahl, Opfermahl, *dap-inare* auftischen.

Ags. *tiber*, *tifer*, ahd. *zebar* sacrificium, victima, altn. *tafn* victima, esca ferarum.

Benf. II 204. — Die kürzere W. No. 256; sie ist durch *π* vermehrt, vgl. *δραπ-έτη-ς* (No. 272) und *ἀστράπτω* (No. 205). Skt. *dâpajâmi* als Causativ dieses *dâ* fehlt im Ptsb. Wtb., während Westergaard es anführt, ist aber jedenfalls durchaus analog gebildet. Man könnte auch an W. *dâ* geben denken, deren Causativ im Skt. ebenfalls *dâ-p-ajâ-mi* lautet. Aber die unter No. 256
199 angeführten Nomina machen es rathsamer von dem Begriff theilen auszugehen, aus dem denn auch die sinnliche Bedeutung von *δάπτω*, *καταδάπτω* zerreisse, zerfleische, sich besser erklärt. *καταδάπτεται ἦτορ* π 92, wie *δαίεται ἦτορ*. Ueber die Formation von *δαψιλής* Lobeck Proleg. 114 vgl. *δεισιλός δειλός* Hesych. und *λιπαρής* neben *λιπαρός*. — *δεῖπνο-ν* (Benf. II 271) geht auf *δεπ-ινο-ν* zurück, das dem für lat. *dap-inare* (Plaut.) vorauszusetzenden *dapinu-m* gleich käme, es heisst gewiss wie *dap-s* eigentlich *distributio* (vgl. *ἑστίασις*). Vgl. Legerlotz Ztschr. VIII 397. — Gewiss ist auch *δέπ-ας* verwandt nebst dem aus *δεπάζειν* poculiren abgeleiteten *δέπαστρον*. Die homerische Verbindung *δέπας οἴνου* bedeutet wahrscheinlich eigentlich ein ‚Maass' Wein, von wo die Uebertragung auf das Gefäss leicht ist. *δέπας* wird also in Bezug auf Getränk dasselbe bedeutet haben, was *δαίς* und lat. *dap-s* in Bezug auf Speise: zugetheiltes.

262) W. δαρθ *ἔ-δραθ-ο-ν*, *δαρθ-άν-ω* schlafe. — Skt. *drâ*, *drâmi*, *drâjâ-mi* schlafe, *ni-drâ* einschlafen. — Lat. *dormi-o*. — Ksl. *drě-m-a-ti* dormire.

Bopp Gl., Pott I[1] 230, Schleicher Ksl. 116. — Ueber das secundäre *θ* Einleitung S. 61. Bemerkenswerth ist, dass Homer nur den Aorist kennt *ἔ-δραθ-ο-ν*, *κατέδραθον*, *παρέδραθον* und nur in dieser Form, das Präsens (*καταδαρθάνω*), wie es scheint, erst Plato.

263) *δασύ-ς* dicht, *δάσος* Dickicht, *δασύνω* mache dicht, rauh, *δαυλό-ς* dicht bewachsen, *Δαυλί-ς*.

Lat. *densu-s*, *densere*, *densare*.

Pott I[1] 139, Ztschr. VI 406, wo *δαυλό-ς* richtig aus *δασυλό-ς* erklärt und durch *ἡδύλο-ς* von *ἡδύ-ς* erläutert wird, ebenso *παχυ-λό-ς* von *παχύ-ς*. Pott vermuthet, dass — mit anderm Suffix — *Ἐπί-δαυ-ρο-ς* für *ἐπι-δασυ-ρο-ς*

Digitized by Google

stehe, also einen mit Dickicht bewachsenen Ort bezeichne, wobei er den E. N. *Θραύλλος* f. *Θράσυλλος* vergleicht. Benf. II 200. — Sonne vergleicht mit *δάσος* das skt. *dasa-s* Wunderkraft, ‚tertium comparationis Gedrungenheit' Ztschr. XII 347, mir zu kühn. Aber unstreitig gehört lat. *dus-mu-s* hieher, Paul. Ep. 67 *dus-mo* in loco apud Livium significat dumosum locum, Plac. Gl. p. 452 ed. Mai *dusmum* incultum, dumosum vel squalidum. *dus-mu-s* steht wohl für *dens-imu-s* (vgl. *ἄνθ-ιμο-ς*), *dû-mu-s*, *dûmetu-m* behielten immer die weitere Bedeutung Gestrüpp. So schon Döderlein Syn. u. Et. VI 108. Sollten auch die messapischen Namen *Dasumu-s*, *Δάζιμο-ς*, *Dasiu-s* (Mommsen Unterit. D. 72) hiehergestellt werden können, etwa im Sinne von *Δασύλλιος*, das Benseler mit ‚Ruge' übersetzt?

264) W. δε *δέ-ω*, *δί-δη-μι* binde, *δέ-σι-ς* Binden, *δε-τή* Bündel, *δε-σ-μό-ς* Band, *κρή-δε-μνο-ν*, *διά-δη-μα* Kopfbinde.

Skt. *dâ djâ-mi* binde, *dâ-man* Band, Fessel, Schnur, *dâ-mâ* Band.

Bopp Gl., Benf. II 200, Schweizer Ztschr. III 342. Im PW. ist die W. jetzt auch in Verbalformen belegt. — Die Vergleichung von *δοῦλο-ς* Sklave, 200
das mehrfach mit dem gleichbedeutenden skt. *dâsa-s* zusammengestellt und aus *δοσυ-λο-ς* erklärt ist (vgl. No. 263), bleibt mir besonders des *ο* wegen zweifelhaft, das dieser W. fern liegt. — Ueber *δεσ-πότη-ς* No. 377. — Dass *δεῖν* müssen mit *δεῖν* binden zusammenhängt, ist längst anerkannt. Daher die Verbindung mit dem Accusativ *δεήσει* weist aber auf den Ausfall eines Consonanten, und dass dieser *ϝ* gewesen sei, wird durch das verwandte *δεύω* (*δευήσω*) ermangle wahrscheinlich. Sonne Ztschr. XIII 409 vermuthet eine W. *du*, welche, mit *dâ* verwandt, ebenfalls binden bedeute und im skt. *du-v-as* Verehrung erhalten sei, Verehrung, nämlich der Götter, sei hier als Gebundenheit, Verbindlichkeit, der Mangel auch als Gebundenheit gefasst, eine jedenfalls scharfsinnige Vermuthung, deren Bestätigung abzuwarten ist. Leo Meyer's Combination Ztschr. XIV 87 verträgt sich nicht mit *δεῖν* müssen.

265) W. δεμ *δέμ-ω* baue, *δέμ-ας* Bau, Gestalt, *δόμο-ς* Gebäude, Gemach, *δῶ*, *δῶμα* Haus.

Skt. *dam-a-s*, *dam* (ved.) Haus, *dam-patî* Hausfrau. — Zd. *dem-a* Wohnung.

Lat. *domu-s*, *domes-ticu-s*, *domi-ciliu-m*, *Domi-tiu-s*.

Ags. *timber*, ahd. *zimbar*, lignum, aedificium, goth. *timrjan* *οἰκοδομεῖν*.

Ksl. *domŭ* Haus, lit. *nâma-s* Haus (?).

Pott I[1] 261. — Ueber die mit *δῶ* (für *δομ*) zu vergleichende vedische Form *dam* Kuhn Ztschr. IV 314. — Grimm, Gesch. 402, wo gewiss mit Unrecht auch *δένδρο-ν* verglichen wird (vgl. No. 275). — Ueber lit. *nâma-s* Schleicher Ksl. 117. — *dom-es-ticus* scheint auf einen mit *δέμας* auf einer Linie stehenden neutralen Stamm *domes* (vgl. *genes* N. *genus*) zurückzugehen, woraus es sich entwickeln würde wie *aqua-ticu-s*, *silva-ticu-s* aus ihren Primitiven. Aber man vergleiche *silves-tri-s*, *campes-tri-s*, *modes-tu-s*. *domi-cil-iu-m* ist mit der unter No. 30 erwähnten W. *cel* (*celare*) zusammengesetzt (Vossius Et. ‚*domicolium*'). — Pictet I 209 trennt mit Diefenbach die deutschen

Digitized by Google

Wörter (Vgl. Wtb. II 670), indem er sie mit ksl. *dąb-ŭ* Eiche, Baum vergleicht. Allein die von ihm angenommene W. *dabh* brennen ist in dieser Bedeutung nicht nachgewiesen. — Vgl. No. 264, 260.

266) **δεξιό-ς; δεξιτερό-ς** rechts.

Skt. *daksha-s* recht, *dakshiṇa-s* rechts. — Zd. *dashina* rechts.

Lat. *dexter* (St. *dextero*), Superl. *dex-timu-s*.

Goth. *taihs-vô*, ahd. *zesawa* **δεξιά**, ahd. Adj. *zeso* Gen. *zes-wes* rechts.

Ksl. *desĭnŭ* dexter, lit. *deszinė* dextera.

Bopp Gl., Pott I[1] 85, Schleicher Ksl. 116 u. s. w. — Für die W. halte ich das unter No. 11 besprochene δεκ, das hier mit *s* erweitert ist (Einleit. S. 63). Die erweiterte W. *daksh* bedeutet im Skt. es jemand recht machen, taugen, *daksh-a-s* tauglich, tüchtig.

267) W. δερ **δέρ-ω** (**δείρω**, **δαίρω** Ao. **ἐδάρην**) schinde, **δέρ-ος**, **δορά**, **δέρ-μα** Fell, **δέρ-τρο-ν** Darmfell, **δέῤῥι-ς** lederne Decke.

Skt. *dar dṛ-ṇâ-mi* berste, sprenge, zerreisse, *dṛ-ti-s* Schlauch, Balg. — Zd. *dar* schneiden.

Goth. *ga-tair-a* **καταλύω**, ahd. *zeru*, *ferzeru*, destruo.

Ksl. *der-ą* (Inf. *dra-ti*), lit. *dir-iù* schinde.

201 Bopp Gl., Pott I[1] 229, Grimm Gesch. 402, Schleich. Ksl. 116, Benf. II 228. — Die Bedeutungen, in manchen Stücken stark auseinandergehend, vereinigen sich doch wieder in den entschiedensten Uebereinstimmungen.

268) W. δι **δίεσθαι** eilen, scheuchen, **δί-ον** (Hom.) lief, fürchtete (**δεί-δι-α**, **δεί-δοι-κα**, **δεί-δ-ω**, **ἔδ-δει-σα**), **δέος** Furcht, **δει-λό-ς** scheu, feig, **δει-νό-ς** furchtbar, **δεῖ-μο-ς** Furcht. — **δῖ-νο-ς** Wirbel.

Skt. *di*, *ḍi di-jâ-mi* eile, fliege, *pari-di* umfliegen, umströmen. — *dì-na-s* erschrocken, niedergeschlagen (?).

Lat. *di-ru-s*.

Die mehrfach, unter andern von Leo Meyer Ztschr. VII 195 ff. behauptete Verwandtschaft von δι mit skt. *dvish* hassen, zürnen (No. 290) kann ich schon wegen des unabweislichen Zusammenhanges der hier aufgeführten griechischen Wörter nicht zugeben. Die Grundvorstellung der W. δι ist die scheuer Unruhe, wofür namentlich der homerische Gebrauch beweisend ist (Buttm. Ausf. Gr. II 146). — Ueber die prosodischen Unregelmässigkeiten im Anlaut von **δέος**, über **ἔδδεισεν** u. a. vgl. II 193, 225, wo auch die von Grassmann Ztschr. XI 11 begründete Ansicht erörtert wird. — Eine mehr sinnliche Bedeutung liegt in **δῖνο-ς** vor, vielleicht auch in **διερό-ς**, das namentlich in der Verbindung **διερῷ ποδί** ι 43 kaum etwas andres als flüchtig bedeuten kann. — Ueber das skt. *di* und *pari-dî* Benfey Wörterb. zum Sâmavêda S. 90. Ob *dîna-s*, das nach dem Ptsb. Wtb. auch arm, gering bedeutet hieher gehöre, mag zweifelhaft bleiben. — *di-ru-s* ist von Seiten der Bedeutung mit **δει-νό-ς** zu vergleichen und hat in *mi-ru-s* (No. 463) sein vollständiges Analogon.

Digitized by Google

269) W. δι*F* *δέ-α-το*, *δο-ά-σσα-το* schien, *δία-λος*, *δέελο-ς*, *δῆλος* hell, St. *ΔιF* Nom. *Ζεύ-ς*, *δῖ-ο-ς* himmlisch, *ἔν-δι-ο-ς* mittäglich, *εὐ-δί-α* heiterer Himmel, *Διώνη*.

Skt. *div* (*dju*) *div-jâ-mi* glänze, spiele, *div* Leuchten, Helle, Himmel, *djô* Nom. *djâu-s* Himmel, Himmelsgott, Tag, *divja-s* himmlisch, *diva-m*, *divasa-s*, *di-na-s* Tag, *sa-dja* 202
heute, *dêva-s* Gott. — Zd. *div* leuchten, *daêva* Dämon.

Lat. *Diov-i-s*, *deu-s*, *divu-s*, *sub dio*, *Diana*, *die-s*, *bi-du-u-m*, *nu-diu-s*, *inter-diu*, *nun-dinae*.

Altn. *tivar* Götter, Helden, ahd. *Zio*.

Lit. *dëva-s* Gott, *dënà* Tag. — Ksl. *dĭ-nŭ* Tag.

Bopp Gl., Pott I[1] 99 ff., Benf. II 207, Grimm Gesch. 402, Grassmann Ztschr. XI 2. — Das ε in *δέ-α-το* (ζ 242) und *δέ-α-τ-αι* (*φαί-νεται*, *δοκεῖ* Hesych.) ist aus dem ι, das ο des Aorists *δοάσσατο* aus dem *F* der W. δι*F* entstanden, welche ein accessorisches α (vergl. *κέραμαι*, *πέταμαι*) angenommen hat. Vgl. Buttm. Lexil. II 103 f. und unten II 146. — *διά-λας δῆλας*, *δίαλον φανερόν*, *δέελον δῆλον δάελον διάδηλον* (Hesych.) gehen theils auf δι*F*, theils auf ein verstärktes *daiv* (skt. *dêv* glänzen) zurück und lassen keinen Zweifel über den Ursprung von *δῆλο-ς* übrig. Ebenso ist wohl *εὐδείελος* trotz Buttm. Lexil. II 191 und Düntzers ‚abendschön' Ztschr. XII 10 nur eine andre Form für *εὔδη-λος*. — Von den verschiedenen Formen des Namens *Ζεύ-ς* wird unten II 191 die Rede sein, von *θεό-ς*, das gänzlich von diesen Wörtern getrennt werden muss, II 94. — Für skt. *dêva-s* weist M. Müller II 453 an einigen Stellen noch die adjectivische Bedeutung glänzend nach. Der Begriffsübergang wiederholt sich bei der W. *svar* glänzen, wovon *sura-s* Gott (Grassmann Ztschr. IX, 3). — Die aus dieser W. entsprossenen Wörter für Tag fehlten auch den Griechen nicht ganz. Macrob. Saturn. I 15 ‚Cretenses *δία τὴν ἡμέραν* vocant' (Pott II[2] 805). Wie im Skt. *sa-dja* so ist in lat. *dies* das *v* ausgefallen, das sich aber in *nu-dius* und *bi-duu-m* (für *bi-div-u-m*) wohl erkennen lässt. — Ueber *Διώνη Diâna* Benfey Or. u. Occ. I 280. — Eine kürzere W. *di* liegt mit reduplicirender Praesensbildung im vedischen *di-dj-âmi* scheine, glänze, leuchte vor, daraus ist *div*, *dju* weitergebildet, aus *di* geht im Skt. wieder *dip* glänzen, aus *dju djut* in gleicher Bedeutung hervor.

270) W. δο *δί-δω-μι* gebe, *δο-τήρ*, *δω-τήρ*, Geber, *δώ-ς*, *δῶ-τι-ς*, *δό-σι-ς* Gabe, *δῶ-ρο-ν* Geschenk.

Skt. *dâ*, *da-dâ-mi* gebe, *dâ-tâ* (St. *dâ-tar*) Geber, *dâ-na-m* das Geben, *dâ-man* Gabe. — Zd. *dâ* geben, *dâ-tar*, *dâ-ta* Geber, *dâ-na* (N.) Geben, *dâ-thra* (N.) Geschenk.

Lat. *dă-re*, *dă-tor*, *dô-s* (St. *doti*), *dô-nu-m*.

Ksl. *da-mĭ*, lit. *dů́-mi*, *dů́-du* gebe, *dů́-ti-s*, *dů́-ni-s* Gabe, ksl. *da-rŭ* Geschenk, *da-nĭ* Abgabe.

Bopp Gl., Pott I 186, Schleicher Ksl. 115. — Der A-Laut hat sich unter dem Schutze des *ν* in *δάνος* Darlehn (*δάνειον*, *δανείζω*) erhalten, vgl. altlat. *dăn-unt* neben *dant*. Auch *da-mnu-m* fassen Mommsen Unterit. D. S. 248, Fleckeisen Jahn's Jahrb. Bd. 60 S. 254, Ritschl Rhein. Mus. XVI 304 als *τὸ διδό-μενο-ν*, während im Ptsb. Wtb. die W. *dabh* (*dabh-nô-mi*) schädigen zum

Digitized by Google

Grunde gelegt wird, ohne Wahrscheinlichkeit, weil diese sonst keine Vertretung im Griechischen und Lateinischen hat. — Umgekehrt zeigt sich der O-Laut nicht bloss im lat. *dô-(ti)-s*, *dônu-m*, sondern auch im altlat. *du-int*, *du-am* = gr. *δο-ῖεν*, *δό-ω*, wo für *u* ein älteres *o* vorauszusetzen ist (Tempora u. Modi
203 S. 261). Zu den dort erwähnten Formen mit *u* sind namentlich auch das Fut. *ad-du-ê-s* (Paul. Ep. 27) und der Imper. *du-i-to-r* (Plin. H. N. XXI, 3 in einem alten Gesetze) nachzutragen.

271) **δόλο-ς** List, **δέλεαρ** Köder.
Skt. *dal-bha-s* Betrug (?).
Lat. *dolu-s*, osk. Abl. *dolu-d* (tab. Bant.).
Altn. *tâl* dolus, fraus, ahd. *zâla*, Nachstellung, Gefährdung.

Grimm Gesch. 402, Benf. II 226. — Das Fragezeichen bei *dal-bha-s* wegen der Nebenform *dambha-s*. — Für die Verwandtschaft von *δόλος* und *δέλεαρ* ist μ 252 *ἰχθύσι τοῖς ὀλίγοισι δόλον κατὰ εἴδατα βάλλων* beweisend. Die deutschen Wörter erweisen *dolu-s* als ein uraltes, keineswegs aus dem Griechischen entlehntes Wort. — Vgl. No. 259.

272) W. δρα *ἀπο-δρᾶ-ναι* fortlaufen, *δι-δρά-σκ-ω* laufe, *δρα-σ-μό-ς* Entlaufen, *ἄ-δρα-σ-το-ς* unentfliehbar.
Skt. *drâ*, *drâ-mi* fugio, *ap-a-dran* = *ἀπ-έ-δραν*.

Bopp Gl., Kuhn Ztschr. VII 320. — Schwierig bleibt *δρᾶ-π-έτη-ς*, das Benfey II 229 mit der skt. Causativbildung *drâ-p-ajâ-mi* vergleicht. Vgl. No. 261 und oben S. 58. Anders Pott I[1] 229. — Das goth. *tru-d-a* ahd. *tri-t-u* trete, altn. *trâ-da* vestigium passen lautlich zu dieser W., aber nicht begrifflich.

273) W. δρα *δρά-ω* thue, *δρᾶ-μα* Handlung, hom. *δρη-σ-τήρ* Arbeiter, Diener, *δρη-σ-το-σύνη* Gewandtheit im Dienen, *δρᾶ-νος* That, Werk.
Lit. *dar-aú* mache, thue.

Pott I[1] 201, Ztschr. VI 33, wo andre etwa verwandte Wörter erörtert werden. — Lit. *dar-ba-s* Arbeit nebst *dir-b-u* arbeite könnte höchstens als Weiterbildung dieser W. betrachtet werden. — Sollte diese W. mit der vorhergehenden eins sein? Auch *πράσσω* (No. 358) ist ursprünglich ein Verbum der Bewegung, skt. *k'ar* laufen und *kar* thun (No. 72), *tar* übersetzen und *τέλο-ς τελεῖν* (No. 238) entspringen aus einer Quelle. Bei Homer hat das Wort nur die Bedeutung geschäftigens Ausrichtens. Bezeichnend ist auch hom. *ὀλιγο-δραν-έων* (vgl. *ὀλιγηπελέων*) ohnmächtig — doch wohl eigentlich ‚sich wenig regend'.

274) W. δραμ *ἔ-δραμ-ο-ν* lief (Pf. *δέ-δρομ-α*), *δρόμο-ς* Lauf, *δρομ-εύ-ς* Läufer.
Skt. *dram dram-â-mi* laufe hin und her, irre.

Benf. II 229, Bopp Vgl. Gr. I 233 stellt gr. δραμ mit skt. *dru*, *drav-â-mi* curro zusammen, indem er *m* als Erhärtung von *v* fasst. Wozu die schwierigere Annahme, da sich hier eine leichtere Vergleichung bietet? Auch wird man kaum umhin können die kürzere Wurzel *δρᾶ* (No. 272) für die Quelle dieser zu halten (Einl. S. 64). Vgl. Sonne Ztschr. XII 296.

204 275) **δρῦ-ς** Baum, Eiche, *δρῦ-μά* (Pl.), *δρῦ-μό-ς* Gehölz, *δρῦ-τόμο-ς* Holzhauer, *δέν-δρε-ο-ν* (*δένδρον*) Baum, *δρία* (Pl.)

Digitized by Google

Dickicht, *δόρυ* (Pl. *δοῦρα*, *δούρατα*) Holz, Balken, Schaft, Speer, *δούρ-ειο-ς*, *δουράτ-εο-ς* hölzern.

Skt. *dru-s* Holz, Baum, *dru-ma-s* Baum, *dâru* Holz, eine Fichtenart, *dâru-ṇa-s* hart. — Zd. *dru* (N.), *dâuru* (N.) Holz, Speer.

Goth. *triu* Baum, *triv-ein-s* *ξύλινο-ς*, alts. *trio* trabs, lignum, arbor, engl. *tree*.

Ksl. *drêvo* Baum, *drêva* (Pl.) Hölzer. — Lit. *dervà* Kienholz.

Bopp Gl., Benf. I 96 ff., Schleich. Ksl. 146, besonders Kuhn Ztschr. IV 84 ff. — Die von *δρῦ-ς* abgeleiteten und damit zusammengesetzten Wörter lassen keinen Zweifel übrig, dass auch bei den Griechen nicht Eiche (so auch in keltischen Wörtern Pictet I 191 ir. *dair duir* Eiche), sondern Baum die ursprüngliche Bedeutung war (Schol. *Λ* 86). Zu vergleichen ist noch *δάρυλλο-ς* (*ἡ δρῦς ὑπὸ Μακεδόνων* Hesych.) und die EN. *Δρῦ-ς*, *Δρύας*, *Δρύοψ*, *Δρίον*. Vielleicht bedeutete auch *Δωρί-ς* eigentlich Holzland, Waldland, so dass die *Δωριεῖς* unsern ‚*Holsaten*‘ entsprächen. Das *ω* wie in *γωνία* neben *γόνυ*. Wegen dieser in so vielen Sprachen erhaltenen Bedeutung kann ich die von Kuhn und andern versuchte Herleitung aus W. δερ (No. 267) — wonach der Baum vom Holze, als dem geschundenen oder gespaltenen genannt wäre — nicht billigen. — *δέν-δρε-ον* (Hom.) reduplicirt wie *τεν-θρη-δών*, *πεμφρη-δών* (Hainebach de graecae linguae reduplicatione Gissae 1847 p. 11 sqq.), zieht auch Döderlein (Glossar 226) hieher, indem er noch *δεν-δρυ-άζειν* (Hesych. Eustath.) vergleicht d. i. sich hinterm Baume verstecken, lauern, dazu *ὑποδενδρυ-άζειν ἐξ ἀφανοῦς ἐπιφαίνεσθαι* (Hes.).

276) Vgl. No. 258.

277) **δύο**, *δύω*, *δοιοί* zwei, *δίς* für *δϝ-ίς* zweimal, *δεύ-τερο-ς* der zweite, *δοιή* Zweifel, *δι-ά* zwischen, zer-, *δισσός* doppelt, *δώ-δεκα*.

Skt. *dva*, *dvâu* zwei, *dvis* zweimal, *dvi-tija-s* der zweite, *dva-* 205
ja-s zwiefach, *vi-* zer-. — Zd. *dva* zwei, *bi-* zwei in Zusammens., *bi-tya* der zweite.

Lat. *duo*, *bis* f. *dvis*, *vê-*, *dis-*, *bini*, *du-plex*, *du-b-iu-s*. Umbr. *du-r* duo.

Goth. *tvai*, F. *tvôs*, N. *tva*, ahd. *zer- zur-*, goth. *vithra* contra, *tvis-stass* *διχοστασία*.

Ksl. *dŭva*, lit. *dù*, Fem. *dvi* zwei, *dveji* zwei, je zwei.

Bopp Vgl. Gr. I 63, 94, Pott I[1] 128 u. s. w. — *δεύ-τερο-ς* ist durch Metathesis aus *dva-tara-s*, *δισσό-ς* aus *δϝι-τjo-ς* entstanden, das dem skt. *dvitija-s* f. *dvi-tja-s* entspricht. — Die präfixale wie präpositionale Anwendung von *διά* d. i. *dvija* erklärt sich aus dem Begriff ‚zwischen‘ (Schulgrammatik § 458). Vgl. Einleitung S. 36. Ueber *δο-ιοί* vgl. II 146.

278) **δύς-** miss-, *δυς-μενής* übelgesinnt.

Skt. *dus- dur-* miss-, *dur-manâs* *δυς-μενής*. — Zd. *dush*, *dusmananh*.

Goth. *tus-*, *tuz-* (*tuz-verjan* zweifeln), altn. *tor-*, ahd. *zur-*, nhd. *zer-*.

Digitized by Google

Bopp Gl., Grimm Gesch. 403 u. s. w. — Zusammenhang mit skt. *dush* verderben, *dvish* hassen (No. 290), zd. *dush-i-ti* Elend ist wohl zuzugeben.

279) W. ἐδ *ἔδ-ω, ἔσ-θ-ω, ἐσ-θί-ω* esse, *ἐδ-ωδ-ή, ἐδ-η-τύ-ς, ἔδ-ε-σ-μα, εἶδ-αρ* Speise.

Skt. *ad-mi* esse, *ad-ana-m* Essen, *ad-a-ka-s* essend, *âd-ja-s* essbar.

Lat. *ĕd-o* (3 S. *es-t*), *ĕd-â-x, êsu-s, ēsŭ-ri-o, es-ca*.

Goth. *it-a*, ahd. *iz-u* esse.

Ksl. *ja-mĭ* (Inf. *jas-ti*) esse, lit. *ĕd-mi, ĕd-u* fresse, *ĕd-i-s* Frass, Mahl, *ėd-ika-s* Fresser.

Bopp Gl., Pott I[1] 242, Benf. I 246 u. s. w. Vgl. *ὀδού-ς* (No. 289). — *es-ca* für *ed-ca*. Auch im Suffix stimmen merkwürdig überein skt. *ad-aka-s*, lat. *edâx*, lit. *ėd-ika-s*. *εἶδ-αρ* von dieser W. zu trennen, wie Sonne Ztschr. XII 340 vorschlägt, sehe ich keinen Grund. Auch in *ὄνε-ι-αρ* tritt vor dem Suffix *-αρτ* ein *ι* ein, das in *εἶδαρ* in die vorhergehende Silbe versetzt scheint. — Vielleicht gehört lat. *ad-or* Spelt hieher, in welchem Falle es mit ags. *at-a*, engl. *oat* Hafer, goth. *at-isk-s* Saat zusammengehören würde, so Pictet I 259, der skt. *an-na-m* f. *ad-na-m* Essen, Korn für diesen Bedeutungsübergang anführt. Vgl. zu No. 304.

280) W. ἑδ sitzen. — *εἷ-σα* setzte, *ἕζομαι, ἵζομαι* setze mich, *ἵζω* setze, *ἕδ-ος, ἕδ-ρα* Sitz, *ἱδρύ-ω* setze, setze fest.

Skt. *sad sîd-â-mi* sido, sedeo, *sâd-ajâ-mi* colloco, *sad-as* Sitzung. — Zd. *had* sitzen, *hadh-is* Sitz, Wohnsitz.

Lat. *sĕd-e-o, sīd-o, sel-la* (f. *sed-la*), *sēd-e-s, sēd-are, sol-iu-m*.

206 Goth. *sit-a*, ahd. *sizzu*, *sit-l-s* ahd. *sezal* (sedile) ahd. *satul* (sella), goth. *sat-jan*, ahd. *sezzan* setzen.

Ksl. *sės-ti* (f. *sėd-ti*) 1 Pr. S. *sęd-ą* consido, *sad-i-ti* plantare, *o-sedla-ti* satteln, lit. *sėd-mi, sėd-żu* sitze, *sod-in-ù* setze, pflanze.

Bopp Gl., Pott I[1] 248, Schleich. Ksl. 117, Grimm Gesch. 422. — Das *σ* ist erhalten in der Form *σέδ-ας* (*καθέδρας* Hesych.). Merkwürdig ist auch die Uebereinstimmung zwischen lat. *sella*, d. i. *sed-la* und dem von Hesych. mit *καθέδρα* erklärten *ἑλλά*, das auch *τὸ ἐν Δωδώνῃ ἱερόν* bedeutet (vgl. Hesych. s. v. *ἑλά*), wohl sicherlich im Sinne von *ἕδος* Göttersitz. Vgl. Giese üb. den aeol. D. 249. — Ueber das *ι* in *ἵζω* vgl. Kuhn Ztschr. V 209. Eine andere Präsensbildung aus W. ἑδ liegt in *ἵν-νυ-ε-ν ἐκαθέζετο* (Hesych.) vor, wie Lobeck Rhemat. 207 und M. Schmidt mit Recht statt *ἵννοιεν* schreiben, also *ἕδ-νυ-μι*. — Skt. *sadman* domus zieht man gewöhnlich zum folgenden; sollte es aber nicht eigentlich *sedes* bedeuten? — Eschmann Ztschr. XIII 106 will nicht bloss *con-sul, prae-sul* hieher stellen, die wegen des im Lat. nachgewiesenen Uebergangs von *d* in *l* lautlich hieher gehören können, sondern auch gr. *σέλ-ματα*. Dem stehen drei Bedenken entgegen. Erstens heisst *σέλματα* nicht Sitze, sondern Gebälk, daher *σέλματα πύργων*, zweitens weist *ἐύ-σσελμο-ς* auf den Ausfall eines Consonanten nach *σ*, drittens ist der Uebergang von *δ* in *λ* im Griechischen unerhört.

Digitized by Google

281) W. ἐδ gehen. — ὁδ-ό-ς Weg, ὁδ-ί-τη-ς Wanderer, ὁδ-εύ-ω wandle, ὀδ-ό-ς (οὐδό-ς) Schwelle, οὖδ-ας, ἔδ-α-φος Boden.

Skt. *sad â-sad* adire, accedere.

Lat. *sŏl-u-m, sŏl-ea.*

Goth. *sinth-s* Mal, *ga-sinth-jo* Gefährte, *sand-ja-n* senden?

Ksl. *chod-i-ti* ire, *šĭdŭ* profectus.

Bopp Gl., Benf. I 442 f., Schleich. Ksl. 117, Pott I[1] 248, der früher in der Bedeutung ‚sinken', jetzt I[2] 48 in ‚stützen' den diese W. mit No. 280 vermittelnden Grundbegriff sucht. — ὀδό-ς eigentlich Tritt, Auftritt, οὖδας : W. ἐδ = πέδον (No. 291) : πεδ. Ueber das Suffix von ἔδ-α-φος Jahn's Jahrb. Bd. 69 S. 95. — Damit stimmt *solu-m* so sehr überein, dass wir es nicht trennen können, mit *l* wie in *soliu-m* (No. 280), mag dies nun durch Assimilation aus *dl* oder direct aus *d* entstanden sein. Auch *sŏl-ea* Sohle müssen wir hieher stellen, da *solu-m* ebenfalls schon Sohle bedeutet. Vgl. No. 560. Einen Vertreter dieser W. mit unverändertem *d* hat das Lateinische wohl in *sĕd-ulu-s* — vgl. *bib-ulu-s, trem-ulu-s,* freilich mit befremdlichem *ĕ* — emsig, eigentlich zum Gehen, Hin- und Hergehen geneigt Die dienende Geschäftigkeit entwickelte sich ähnlich aus einem verbum movendi in No. 273. Dieselbe Herkunft vermuthen Bernhardt Griech. Etymologien (Wiesbaden 1862) S. 20 und Pott II[2] 788 für das griech. ἄοζο-ς ὑπηρέτης, ἀκόλουθος, wonach das Wort für ἀ-οδ-jo-ς Mitgänger (vgl. ἀκόλουθος, ὀπαδός, *gasinth-jô*) stehen würde. — Die Fragezeichen bei den deutschen Wörtern wegen des unregelmässigen Lautverhältnisses, das sich aber vielleicht aus dem vorhergehenden Einfluss des Nasals erklärt. Lottner leugnet das Ztschr. XI 163 wegen des irischen *set* Weg.

282) W. ἰδ, Fιδ εἶδ-ο-ν sah, εἴδ-ο-μαι scheine, οἶδ-α weiss, εἶδ-ος species, εἴδ-ωλο-ν Bild, Ἀ-ίδη-ς, ἴσ-τωρ (St. ἱστορ) wissend, Zeuge, ἱστορ-έ-ω erkunde, ἴδ-ρι-ς kundig, ἰνδ-άλλομαι scheine.

Skt. *vid vêd-mi,* Pf. *vêda* weiss, *vind-â-mi* finde, *vêda-s* heilige Schrift. 207

Lat. *vid-eo, visu-s, vis-o,* umbr. *virs-e-to = visus* (Part.), lat. *vi-tru-m.*

Goth. *vait* οἶδα, *un-vit-i* Unwissenheit, *vit-an* τηρεῖν, *far-veit-l* θέατρον, ahd. *wizan, gi-wizo* Zeuge.

Ksl. *vid-ĕ-ti* sehen, *vĕd-ĕ-ti* wissen, lit. *veid-a-s* facies, *vyzd-i-s* Augapfel, *veizd-mi* sehe, altpr. *waidimai* scimus.

Bopp Gl., Pott I[1] 246 ff., Benf. I 369 f., Diefenbach I 216 ff., Schleich. Ksl. 117. — Der Begriff sinnlicher Wahrnehmung tritt in den verschiedenen Sprachfamilien deutlich hervor; der geistigere des Wissens haftet am häufigsten an der mit Zulaut verstärkten Form *vaid,* geht aber auch auf die kürzere über. Ueber die muthmassliche Grundbedeutung oben S. 94. Weitere Ausführungen darüber gibt Sonne Ztschr. XII 330, der von der Bedeutung *finden, finden lassen* und ved. *vi-vid* di-gnoscere sogar zu *di-vid-ere* gelangt und viele sehr beachtenswerthe Zusammenstellungen bietet. — Für das F ist der spartanische Magistrat βίδεοι oder βίδυοι wichtig = att. ἴδυοι (Ahrens d. dor. 47) vgl. ἵστορες. Ueber die Spuren des F bei Homer, wo 103mal der Hiatus vor ἰδών

Digitized by Google

und ähnlichem vorkommt. Hoffmann Quaest. hom. II p. 26 sqq., über *vitru-m* Corssen Beitr. 368.

283) W. ἰδ, σϝιδ *ἰδ-ί-ω* schwitze, *ἶδος*, *ἰδ-ρό-ς*, *ἰδ-ρώ(τ)-ς* Schweiss.

Skt. *svid-jâ-mi* sudo, *svêd-a-s* sudor.

Lat. *sûd-â-re*, *sûd-or*, *sûd-ariu-m*.

Altn. *sveit-i*, ahd. *sveiz*.

Bopp Gl., Pott I[1] 249, Grimm Gesch. 303. — *ἰδ-ί-ω* ganz identisch mit *svid-j-â-mi* (Tempora u. Modi 89). Dass das *ι* in attischer Graecität auch über den Präsensstamm hinaus greift, kann dagegen kein Einwand sein, ebenso das *ε* in *δοκέω δοκήσω* statt des ältern *δόξω*, *φθί-νυ-θ-ο-ν*, *junxi*, obwohl die Sylbe *νυ* und das blosse *n* ursprünglich den Praesensstamm zu kennzeichnen bestimmt waren.

284) W. καδ *κε-καδ-ών* (Hom.) kränkend, beraubend, (Fut. *κε-καδήσω*), *κήδ-ο-μαι* bin bekümmert (Fut. *κεκαδήσομαι*), *κῆδ-ος* Sorge, Kummer.

Skt. *khâd* (*khad*) kauen, zerbeissen, essen (?).

Die Unrichtigkeit der Zusammenstellung von *κεκαδεῖν* mit *χάζω*, die sich durch unsre Grammatiken schleppt, erkannte schon Lobeck zu Buttm. II 322. Das von ihm angeführte *κεκαδῆσαι βλάψαι* (Hesych.) gehört ebenfalls hieher. Dagegen will *ἐκεκήδει ὑπεχώρει* (Hesych.) wohl zu lat. *cedere*, aber weniger zu unsrer W. passen, es sei denn, dass man in dem Begriff der Trennung, des Zerreissens die Vermittlung sähe. Was Lobeck a. a. O. über den mit *σχάω*, *σχάζω* verwandten Anlaut vermuthet, stimmt zu den Zusammenstellungen von Kuhn Ztschr. III 426. — In dieser Vergleichung bin ich Aufrecht Ztschr. I 430 gefolgt, indem ich mich vorzugsweise auf die in Westergaard's Radices mit einer Vedastelle belegte Bedeutung contristare für skt. *khâd* stützte. Das Ptsb. Wtb. aber kennt diese Bedeutung nicht, sondern nur die sinnliche des Essens, an die Corssen Beitr. 455 anknüpft, um mit der vorauszusetzenden Grundform *skad* (vgl. No. 294) *ces-na*, *cêna*, umbr. *cers-na* zu erklären. Da aber die *curae edaces* heissen und selbst *ὀδ-ύνη* vielleicht mit Recht auf W. ἐδ (No. 279) zurückgeführt ist, so mag diese Zusammenstellung stehen bleiben.

208 285) *κονί-ς* Pl. *κονίδ-ες* Nisse, Eier von Läusen u. s. w. — Lat. *lend-es*. — Ags. *hnit*, ahd. *hniz*. — Böhm. *hnida*, lit. *glinda-s*.

Pott I[1] 107, Grimm Gesch. 411, Benf. I 190, Walter Ztschr. XII 382. Die Grundform ist *knid*, daraus durch eingefügtes *o* *κονιδ* (vgl. *μόλιβος* No. 552), die lat. und lit. Form beruht auf Ersatz des *n* durch *l* und Nasalirung. Dabei ist zu berücksichtigen, dass das Lateinische die Lautgruppe *cn* im Anlaut nicht kennt. (Vgl. W. πνυ No. 370.) — Corssen Beitr. 295 scheint zu zweifeln.

286) W. μεδ *μέδ-ω*, *μέδ-ο-μαι*, *μήδ-ο-μαι* ermesse, erwäge, *μέδ-οντ-ες* Berather, Regierer, *μήσ-τωρ* Berather, *μῆδ-ος* Rathschlag, *μέδ-ι-μνο-ς* Maass, Scheffel.

Lat. *mŏd-u-s*, *mŏd-iu-s*, *modes-tu-s*, *moder-ari*.

Goth. *mit-a* messe, *mit-ôn* bedenken, ahd. *mezan* messen, *mez*, *mâza* Maass.

Digitized by Google

Pott I[1] 195, Grimm Gesch. 411. — μεδ ist augenscheinlich aus der kürzeren Wurzel με (Skt. *mâ* No. 461) hervorgegangen, hat aber mit *me-ti-or*, dessen Ebenbild lit. *ma-tó-ju* messe ist, keine engere Verwandtschaft. Vielleicht heisst auch *μεσ-τό-ς* voll eigentlich wohl gemessen. — Lat. *med-êri*, *meditari*, *med-icu-s*, *med-êla*, *re-med-iu-m*, die ich früher hieher stellte, gehören offenbar zum zd. *madh*, *mad* mederi, *madh-a-s* Heilkunde, Weisheit, wie dies Pictet Ztschr. V 46 erkannte. Die weitere Bedeutung erweist aber die Uebereinstimmung mit gr. μαθ, von dem wir bei No. 429 handeln. — Dass osk. *meddix* hieher gehöre, ist durch die Schreibung *metdiss* und Corssen's darauf gestützte Erörterung Ztschr. XI 332 sehr zweifelhaft geworden. Begrifflich schien es sich an die homerischen *μέδ-ο-ντες* gut anzuschliessen. — Auch die früher hieher gezogene Glosse des Hesych., die ich mit Döderlein Gloss. 2411 *μέσκει ἄρχει* schrieb, während die Hdschr. *μίσκει ἄρχεται* bietet, hat vielleicht nichts mit dieser W. gemein.

287) W. μελδ *μέλδω*, *μέλδ-ο-μαι* schmelze.
Altn. *smelt-i*, ahd. *smilz-u*.

Bopp Gl. s. v. *mard*, welche W., mit der Bedeutung conterere er dieser vergleicht. Aber dann bleibt das *s* unerklärt, auch scheint mir die Bedeutung zu sehr auseinander zu gehn, da skt. *mard*, zd. *mared* beissen, nagen augenscheinlich im lat. *mord-eo* sein Ebenbild hat. — Grimm Gesch. 412.

287b) W. νεδ *Νέδ-η*, *Νέδ-ων*, *Νέσ-το-ς*. — Skt. *nad*, *nad-â-mi* töne, brülle, *nada-s* Brüller (Stier), Fluss, *nad-i* Fluss, Fluth.

Sonne Ztschr. X 123, Preller Gr. Mythologie II[2] 246, ebenso Pott Jahn's Jahrb. Suppltb. III 313. — Diese verschiedenen Namen von Strömen gehören offenbar zusammen. Das Etymon des Brüllens ist für die *Νέδα* im Peloponnes besonders passend, da diese von Strabo *λάβρον ἐκ τοῦ Λυκαίου κατιών* genannt und als ein brausendes Gewässer beschrieben wird (E. Curtius Peloponnesos I 343). Auch der thrakische *Νέστος* ist dazu gestellt, welcher auch *Νέσσος* heisst und keinen Zweifel darüber lässt, dass der Kentaur *Νέσσος* desselben Ursprungs sei. Sonne bringt auch den *Νέστωρ* als ‚Rauscher' in diese Gemeinschaft, indem er ein *Ποσειδῶν ἵππιος* sei. Das gehört in die Geheimnisse der Mythologie.

288) W. ὀδ *ὄζ-ω* (Pf. *ὄδ-ωδ-α*) rieche, *ὀδ-μή* (*ὀσ-μή*) Geruch, 209
δυς-ωδ-ής übelriechend.
Lat. *od-or*, *od-orari*, *ol-eo* (*ol-o*), *ol-facio*.
Lit. *ů́d-ž-u* Inf. *ů́s-ti* riechen, spüren, *ů́d-ima-s* das Riechen.
Böhm. *ud-i-ti* räuchern.

Pott I[1] 196, wo weitere aber unsichere Combinationen gemacht werden. Benf. I 240. Ueber die Präsensform *ὄζω* = *ὀδ-j-ω*, völlig gleich gebildet mit dem lit. *ů́d-ž-u* = *ůd-j-u* (Schleich. Lit. Gr. S. 66) vgl. Tempora u. Modi S. 109. Benfey Or. u. Occ. I 626 hält ὀδ riechen und ἐδ essen für wurzelhaft identisch, indem er an *schmecken* erinnert, aber ἐδ bedeutet nicht schmecken.

289) *ὀδού-ς* (St. *ὀδοντ*) Zahn (aeol. Pl. *ἔδοντες*). — Skt. *dant-a-s*, zd. *dañt-an* Zahn. — Lat. *den-s* (St. *dent*). — Goth. *tunth-u-s*, ahd. *zand* Zahn. — Lit. *dant-i-s* Zahn.

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I^1 242. — Ueber die aeol. Form Ahrens d. aeol. p. 80. — Dass ἐδ (No. 279) die W. sei, galt im Anschluss an Pollux VI 38 ἀπὸ ἐδεσμάτων . . . ἀπὸ τούτου γὰρ πεποίηνται οἷον ἔδοντές τινες οἱ ὀδόντες (Lobeck ad Aj. v. 360), lange unter den vergleichenden Sprachforschern für ausgemacht, neuerdings ziehen Schleicher Comp. 61, Max Müller II 262, Hugo Weber Ztschr. X 244 die Herleitung aus W. *dâ* theilen (No. 256) vor, hauptsächlich desshalb, weil nur das Griechische vor dem *d* einen Vocal zeige. Der Unterschied wäre insofern nicht gross, als, wie Schl. erkennt, die W. *dâ* und *ad* wahrscheinlich von Anfang an in enger Gemeinschaft stehen. Allein für so ausgemacht halte ich dies dennoch nicht, denn auch in andern Fällen bewahrten die Griechen anlautende Consonanten mit grösster Zähigkeit z. B. in ἔσμες neben skt. *s-mas*, zd. *h-mahi*, lat. *s-umus*, und wenn in diesem Falle freilich das litauische *és-me* nebst der slawischen und keltischen Form der griechischen zur Seite steht, so ist dies z. B. bei ἐΰ d. i. *es-u* = skt. *su* zd. *hu* altp. *u* ir. *hu* nicht der Fall. Auch der Vocal o in der zweiten Sylbe, der dem lat. *e* zur Seite steht, will zu W. δα nicht passen. Wie leicht dagegen konnte in einem so häufigen Worte, nachdem das Gefühl für das Etymon verwischt war, der anlautende Vocal abfallen. Wie ἐδ-οντ zu W. ἐδ, verhält sich skt. *khâd-ana-s* Zahn zu W. *khâd* (No. 284), φαγ-όν-ες zu W. φαγ (No. 408).

290) St. ὀδυς ὀδ-ώδυσ-ται, ὠδυσ-ά-μην, ὀδυσσά-μενο-ς zürnen, hassen, ὠδυσίη (Hesych. ὀργή), Ὀδυσ-εύ-ς.

Skt. *dvish* *dvêsh-mi* hasse, bin abgeneigt, *dvish* (Nom. *dviṭ*) Hass, Feind, *dvêsh-as* Hass.

Pott I^1 270, Ztschr. IX 212, Benf. II 223. — Das *o* ist prothetisch, *vi* in *v* zusammengezogen. Auch im Skt. ist das bei No. 278 erwähnte *dush* offenbar mit *dvish* verwandt.

291) W. πεδ πέδ-ο-ν, πεδ-ίο-ν Boden, Feld, πέδ-η Fessel, πέδ-ιλο-ν Sohle, πεζό-ς pedestris, πέζα Fuss, Rand, πού-ς (St. ποδ) Fuss.

Skt. *pad pad-jâ-mi* falle, gehe hinzu, *pad-a-m* Tritt, Schritt, Ort, Stelle, Fusstapfe, Spur, *pâd-a-s*, *pad* Fuss, *pad-â-ti-s*, *pat-ti-s* Fussgänger, *pâd-uka-s* Schuh. — Zd. *pad* gehen, *padh-a* (M.) Fuss.

Lat. *Ped-u-m*, *op-pidum*, *ped-ĭca*, *com-pe(d)s*, *ped-ûle* (Sohle), *pe(d)-s*, *ped-e(t)-s*, *ped-es-ter*, *tri-pod-are*, *tri-pud-iu-m*; umbr. *du-purs-us* = *bi-ped-ibus*.

Altn. *fet-ill*, ahd. *fezz-il* Fessel, goth. *fôt-u-s*, ahd. *fuoz* Fuss. Lit. *pâd-a-s* Sohle, *pėd-à* Fussspur.

Bopp Gl., Pott I^1 244 f., Benf. II 92. Aus der Grundbedeutung treten entwickelt sich die des betretenen Bodens, des Schuhes oder der Fessel, in die
210 man eintritt, und des tretenden Fusses (vgl. No. 281 und Einl. S. 108). — Wie aus *pe-s* deutlich *im-ped-ire*, *com-pes* und *ped-ica* Fussfessel, dann Fessel, Schlinge überhaupt, so geht aus πέδη πεδάω hervor, während lat. *pedare* schreiten bedeutet. Das lateinische Correlat von πέδη ist *peda vestigium humanum* (Paul. Ep. 211), die in dem lit. *pėdà* ihr Ebenbild erhält. — *op-pedu-m*, später *op-pidu-m*, wohl τὸ ἐπὶ τῷ πεδίῳ, die Stadt als Schutz des Feldes, wie böhm. *na-mèsti* Ring, Marktplatz, eigentlich das an der Stadt ge-

Digitized by Google

legene, daher auch *oppidum* locus in circo unde quadrigae emittuntur (Fest. p. 184), vgl. oben S. 78. Das Adverb *oppido* vergleicht Döderlein Gloss. 2341 mit *ἔμπεδον*; man kann dies zugeben, ohne *op* mit *ἐν* zu identificiren. Andrerseits verdient auch *illico* verglichen zu werden. — Vielleicht gehört auch *ped-u-m* Hirtenstab hieher. Die Bedeutung von *πηδ-ᾶν* springen liegt freilich den übrigen Sprossformen unsrer W. etwas fern, aber *πηδᾶν* kann doch von *πηδόν, πηδάλιον* Ruder kaum getrennt werden. So scheint sich nicht ohne Anlass in der stärkeren Form eine energischere Bedeutung erhalten zu haben. Die skt. W. heisst auch fallen und stellt sich in diesem Sinne zu ksl. *pad-ą* cado, aber die Composita zeigen die allgemeinere Bedeutung gehen, treten. Aehnliche Bedeutungsübergänge zeigt auch W. *pat* gr. πετ (No. 214).

292) W. περδ *πέρδ-ω, πέρδ-ο-μαι* (*ἔ-παρδ-ο-ν, πέ-πορδ-α*) furze, *πορδ-ή* Furz, *πέρδ-ιξ* (St. *περδικ*) Rebhuhn.
Skt. *pard pard-ê* pedo, *pard-a-s, pard-ana-m* *πορδή*.
Lat. *pêd-o, pêd-or, pôdex.*
Ahd. *firz-u.*
Böhm. *prd-u,* lit. *pérd-ž-u* Inf. *pérs-ti* furzen, *pird-i-s* Furz.

Bopp Gl., Pott I[1] 245, Schleich. 121. — Ueber *pêd-or*, dessen Schreibung *puedor* und das wahrscheinlich auch verwandte *pêdic-are* nebst andern hieher gehörigen Wörtern vgl. Bücheler Rh. Mus. XIII 153, Fleckeisen Jahn's Jahrb. 1861, 574. Das *r* ist im Lat. unterdrückt und durch die Länge ersetzt (vgl. *φρέᾶτ-ος* f. *φρεαρτ-ος*). *πέρδῑξ* ,*παρὰ τὸ πέρδειν, eum enim sonum edit*' Jos. Scaliger ad Varronem p. 187 (ed. 1573). Ebenso erinnert der andre Name des Vogels *κακκαβί-ς* an No. 28. Den Alten müssen diese Etyma nicht vorgeschwebt haben, sonst hätte Alkman (fr. 60 B.) nicht die *κακκαβίδες* als seine Lehrer im Gesang betrachtet.

293) *σίδ-ηρο-ς* Eisen. — Skt. *svîd-i-ta-s* geschmolzen, *svêd-ani* eiserne Platte, Pfanne. — Ahd. *sweiz-jan* frigĕre.

Benf. I 466, Kuhn Ztschr. II 132. — Zweifelhafter ist die Verwandtschaft mit ahd. *smid-ôn* schmieden, *smeidar* artifex, besonders wegen der mangelnden Lautverschiebung. Vgl. auch Grimm Gesch. II 745 über den Namen Schweden. — Die W. *svid* ist in der Gestalt ἱδ No. 283 vorgekommen. Dass in dem 211
Namen des Metalls, für dessen Ursprung das Gefühl wohl früh verloren ging, der Sibilant sich länger hielt, kann nicht auffallen. Man vgl. übrigens die Doppelform *σφέ* und *ἕ* aus *sva, σῦ-ς* und *ὗ-ς* und unter No. 280 *σέδας*. — Pictet I 168 bestreitet diese Herleitung mit den Worten: ,il semble difficile à croire, que le plus réfractaire des métaux usuels ait tiré son nom de la notion de fusibilité.' Der Sinn von *σίδ-ηρο-ς* brauchte aber auch gar nicht schmelzbar, sondern ,ausgeschmolzen' zu sein, und das passt gerade für das Eisen, weil dies (vgl. Max Müller II 226) erst von andern Mineralien losgeschmolzen werden muss. — Mit dieser Zusammenstellung soll indess keineswegs behauptet werden, dass die Indogermanen schon vor ihrer Trennung das Eisen gekannt hätten. M. Müller erinnert passend an Hesiod. Ἔργα 151 *μέλας δ' οὐκ ἔσκε σίδηρος* zum Zeugniss, dass selbst die Griechen die Ahnung einer Zeit hatten, da der *πολύκμητος σίδηρος* noch nicht vorhanden war. Nur die W. ist gemeinsam und in ähnlichem Sinne verwandt. — Anders Pott I[1] 127, der lit. *svid-ù-s* blank und lat. *sidus* vergleicht.

294) W. σκεδ (*σχεδ, κεδ*), *σκεδ-άννυ-μι, κεδ-άννυ-μι* zer-

Digitized by Google

sprenge, zerstreue, *σκίδ-να-σθαι* sich zerstreuen, verbreiten, *σκέδ-α-σι-ς* Zersprengung, *σχέδος* (Dem. *σχεδάριον*) Tafel, Blatt, *σχεδ-ία* Floss.

Skt. *skhad skhad-ê fugo*, dispello, scindo, *kshad* frangere, dissecare, edere.

Lat. *scand-ula* (*scindula*) Schindel.

Vgl. No. 284, 45[b] u. 295, Benf. I 169. — *σχεδ-ία* ist Collectiv von *σχέδος* in der vorauszusetzenden Bedeutung Scheit oder Brett. Mit *σχέδος* vergleicht Müllenhoff goth. *skatts* Geldstück, ahd. *scaz*. Es wäre dann ähnlich wie *κέρμα* zu seiner besondern Geltung gelangt. — Das *α* scheint erhalten in W. σχαδ *σχάζω* spalte, reisse, wozu *χάζω* trenne mich, weiche, das Intransitiv zu sein scheint (Lob. Rhemat. 84). In *σκίδνημι* dagegen ist *ε* zu *ι* geschwächt wie in *πίτνημι* (Grassmann Ztschr. XII 97). — Mit Kuhn (Ztschr. III 427) auch goth. *skath-jan* nocere zu vergleichen hindert mich das Lautverhältniss in Verbindung mit der doch keineswegs identischen Bedeutung.

295) W. σκιδ σχιδ, *σχίζ-ω* spalte, *σχίζα* Scheit, *σχίδ-η*, *σχίδ-αξ*, *σχινδαλμό-ς* Splitter, Schindel.

Skt. *k'hid*, *k'hinad-mi*, *khind-â-mi* schneide ab, zerreisse, scheide, vernichte, Partic. *k'inna-s* entkräftet. — Zd. *çcid* zerbrechen.

Lat. *scid scind-o* (*sci-cid-i*, *scĭd-i*), *caed-o*.

Goth. *skaid-a* *χωρίζω*, ahd. *sceit* discissio, altn. *skîd* lignum fissum.

Lit. *skëd-żu* scheide, *skëd-rà* Spahn.

Bopp Gl., Pott I[1] 244, der noch makedon. *σκοῖδος* oder *κοῖδος οἰκονόμος* (Sturz dial. Maced. 26, Pollux X 16) hinzufügt, Benf. I 168. — Ueber den Wechsel der Anlaute Lob. El. I 125, über das Verhältniss der Bedeutungen Kuhn Ztschr. III 427. — *caedo* stelle ich jetzt hieher mit Leo Meyer und Schweizer Ztschr. XII 228 vgl. Corssen Beitr. 453. — Das *d* ist in den germ. Sprachen unverschoben. Hier muss wegen der völligen Gleichheit der Bedeutung diese Anomalie anerkannt werden. Vgl. No. 294. Grassmann (Ztschr. XII 130) vermuthet, dass die W. ursprünglich *skidh* lautete, wodurch umgekehrt die Anomalie dem Griechischen und Sanskrit zugeschoben würde.

212 296) W. σφαδ *σφαδ-άζ-ω* zucke, bin ungeduldig, *σφαδ-ασμό-ς* Zucken, Begier, Ungeduld, *σφεδ-ανό-ς* eifrig, ungestüm, *σφοδ-ρό-ς* heftig. — *σφενδ-όνη* Schleuder, *σφενδ-ονᾶν* schleudern.

Skt. *spand spand-ê* prurio, *pari-spand-ê* tremo, *vi-spand-ê* renitor.

Lat. *fund-a*, *fūsu-s* Spindel.

Benf. II 361, Corssen Beitr. 460. Das *σ* übt Aspirationskraft wie in σκιδ neben σχιδ u. s. w. — Die sinnliche Bedeutung des Zuckens ist in *σφενδόνη* und *funda* am treuesten erhalten. Von da ist aber auch nicht gar weit zu *σπένδειν* dem Wegschleudern einer Flüssigkeit. Vielleicht vermuthet Grassmann

Digitized by Google

Ztschr. XII 102 mit Recht, dass *pend-è-re* ‚sich pendelnd bewegen' hieher gehöre.

297) *σφίδ-ες* (*χορδαὶ μαγειρικαί* Hesych.), *σφίδ-η* (*χορδή* id.).
Lat. *fīde-s* (*fidi-um*), *fidi-cen*, *fidi-cina*.

Vossius Etymol. p. 214, Benf. I 565, Kuhn Ztschr. IV, 9, 30, wo auch ahd. *seito*, *seita* verglichen und darin Ausfall eines Labials vermuthet wird.

298) *ὕδ-ω*, *ὑδ-έ-ω* singe, preise, *ὕδ-η-ς* Sänger, *ἀ(ϝ)είδ-ω* singe, *ἀοιδό-ς* Sänger, *ἀοιδή* Gesang, *ἀηδών* (St. *ἀηδον*) Nachtigall.
Skt. *vad vad-â-mi* dico, loquor, *vand-ê* celebro, *vâdajâ-mi* lasse ertönen, *vâd-a-s* sermo, controversia.
Lit. *vad-i-n-ù* rufe, locke, ksl. *vâd-a* accusatio, *us-ta* (Neutr. Pl.) Mund (W. *ud*).

Bopp Gl., Pott I[1] 245. — Beide vergleichen auch ahd. *var-wâz-u* maledico. — Benf. I 364. — Die Lautverhältnisse sind noch nicht völlig aufgeklärt. Die erst bei Alexandrinern, aber ohne Zweifel nach älterem Vorgang, vorkommenden Formen mit *υ* verhalten sich zu skt. *vad* wie *ὑπ* in *ὕπνο-ς* zu skt. *svap* (No. 391), in den übrigen ist *ἀ* prothetisch, Digamma nur im boeot. *ἀϝυδό-ς* (Ahr. d. aeol. p. 171) und in *ἀβηδών* (Hesych.) erhalten. Die wahrscheinlichste Erklärung ist mir jetzt die, dass sich neben *vad* eine W. *vid* bildete, wie neben *skad skid* (No. 295). *ἀϝηδών* müsste aus *ἀϝεδ* = *vad* hergeleitet werden. Aus *ϝιδ* dagegen ging mit prothetischem *α* *ἀϝείδω*, *ἀϝοιδό-ς* regelrecht hervor. *ὑδ* ist eine noch weitere Schwächung aus *vad*, vielleicht durch jene Mittelstufe hindurch. Vgl. *ὀδυς* = *dvish* (No. 290). Wenn *αὐδ-ή* hieher gehört, so verhält es sich zu skt. *vad* wie *αὔ-ρα* zu skt. *vâ* wehen. Die abweichende Darstellung von Hugo Weber Ztschr. X 241, der ohne die indischen und lettoslawischen Wörter, auch ohne *ὕδω* zu berücksichtigen, *ἀϝεί-δ-ω* aus *ἄϝη-μι* entwickelt, kann schon wegen der Annahme nicht befriedigen, dass ein weiterbildendes *δ* an einen schon so mannichfaltig umgestalteten Stamm getreten sei. — Ueber die slawischen Wörter vgl. Miklo- 213
sich Die Wurzeln des Altslowenischen (Wien 1857) S. 10 u. 14.

299) *ὕδρα*, *ὕδρο-ς* Wasserschlange, *ὕλλο-ς* Ichneumon (?).
Skt. *udra-s* ein Wasserthier, Fischotter, Zd. *udra* (M.) ein Wasserthier.
Ags. *oter*, ahd. *otter*.
Böhm. *vydra*, lit. *údra* Fischotter.

Bopp Gl., Benf. I 452. — Beide erkennen die W. im skt. *ud*, *und* (No. 300). — Das griech. *ἔν-υδρι-ς* Fischotter, Wasserschlange ist offenbar wie das Adjectiv *ἔνυδρο-ς* viel späterer Prägung. — Wenn *ὕλλο-ς* verwandt ist, so muss es als Deminutiv gefasst werden.

300) *ὕδ-ωρ* (St. *ὑδατ*) boeot. *οὕδωρ* Wasser, *ὑδρ-ία* Wassereimer, *ὑδρ-εύ-ω* schöpfe Wasser, *ὑδραίν-ω* bewässere, *ἄν-υδρο-ς* wasserlos, *ὑδαρής*, *ὑδαρό-ς* wässerig, *ὕδερο-ς*, *ὕδρ-ωψ* Wassersucht, *ὕδνη-ς* wässerig, *ὑδνέ-ω* befeuchte.

Digitized by Google

Skt. W. *ud u-na-d-mi*, *und-â-mi* quelle, benetze, *ud-a-m*, *uda-ka-m* Wasser, *ud-an* Wasserwoge, Wasser, *an-udra-s* wasserlos.

Lat. *und-a*, *pal-û(d)-s* (No. 361).

Goth. *vat-o* (St. *vatin*) ahd. *waz-ar* Wasser, ahd. *und-a*, *und-ea*, unda, fluctus.

Ksl. *vod-a*, lit. *vand-ű* (St. *vanden*).

Bopp Gl., Pott I[1] 242, Grimm Gesch. 411, Benf. I 448. — Wir müssen von einer Doppelform ausgehn, dem stärkeren *vad* und dem schwächeren ὑδ, welches letztere allein im Griechischen vorliegt. Vgl. jedoch über die angeblich phrygisch-makedonische Form *βέδυ* Wasser, Luft, Pott Ztschr. VI 264, wo diese Form mit dem Dativ ὕδει bei Hesiod. Ἔργα 61 zusammengestellt wird, zu dem erst spätere den Nom. ὕδος bildeten. — Für die Form ὕδωρ gehe ich von dem Stamme ὑδαρτ aus, den ich für durch τ aus ὑδαρ abgeleitet halte (vgl. Ztschr. IV 214). Das lat. *udor*, das Kuhn Ztschr. I 379 anführt, beruht auf einer falschen Lesart bei Varro l. l. V. § 24 Müll. *ûv-eo*, *û-du-s* sind unter No. 158 besprochen. — Im gr. ὕδνη-ς findet sich die W. mit einem nasalen
214 Suffix bekleidet wie im Skt. *ud-an*, goth. *vatin*, lit. *vanden*. Ausnahmen der Lautverschiebung, durch welche es gerechtfertigt wird ahd. *unda*, *undea* hieher zu stellen, führt Lottner Ztschr. XI 200 an. — Die Suffixe mit *n* und mit *r* für identisch zu erklären, wie Kuhn will, scheint mir durchaus unzulässig (Einl. S. 71).

F) Θ

Griechisches ϑ entspricht indogermanischem und sanskritischem *dh*, welches im Lateinischen anlautend bisweilen durch *f*, inlautend in der Regel durch *d*, im Zend (bis auf die gelegentliche Vertretung durch *dh*), im Gothischen, Slawischen, Litauischen überall durch *d*, im Hochdeutschen durch *t* vertreten ist.

301) ἄ-εϑ-λο-ν, ἀέϑλιο-ν Kampfpreis, ἄ-εϑ-λο-ς Wettkampf, Kampf, ἀεϑλεύ-ω wettkämpfe, ἀϑλη-τήρ Wettkämpfer.

Lat. *vă(d)-s*, *vadi-moni-u-m*, *vad-ari*, *prae(d)-s*.

Goth. *vadi* Pfand, *ga-vad-j-ôn* geloben, ahd. *wetti* pignus, vadimonium, mhd. *wette* Pfand, Kampfpreis, Kampfspiel, altfries. *wit-ma* ahd. *widamo* Frauenkaufpreis, altfries. *wed* Vertrag, Bürgschaft, altn. *vedja* pignore certare.

Lit. *vad-óju* löse etwas verpfändetes ein.

Digitized by Google

Döderlein Reden und Aufsätze II, 109 (anders wieder Gloss. 973). Diefenbach Vgl. Wörterb. I 140 ff., wo jedoch die griechischen Wörter sich nicht finden. — Wer die drei Grundbedeutungen der hier zusammengestellten Wörter Wette, Pfand, Bürgschaft vergleicht, wird den uralten, für die Geschichte der Rechtsanschauungen merkwürdigen Zusammenhang zwischen ihnen nicht verkennen. — Die unzusammengezogenen Formen kommen bei Homer fast ausschliesslich vor. Das *α* ist vorgeschlagen wie in *ἄερσαν* (*δρόσον Κρῆτες* Hesych.) No. 497. Dass die griechischen Wörter ursprünglich dem Kampfspiel angehören, zeigt besonders *Π* 590 *ἢ ἐν ἀέθλῳ ἠὲ καὶ ἐν πολέμῳ*, daher auch *ἵπποι ἀεθλοφόροι*. Deshalb knüpft sich auch bei übertragenem Gebrauche an sie nur die Vorstellung der Anstrengung, nicht die der Gefahr. So widerlegt sich was Benf. I 256 vermuthet. — Vom lat. *prae-s* steht in der Lex Thoria (C. I. Lat. 200, 46) der Plural *prae-vid-es*, der keinen Zweifel über den Zusammenhang mit *va(d)s* übrig lässt. — Bergk's ‚These', dass *ἄεθλον* zu *ἀείρω* gehöre (Rh. Mus. XIX 604), macht mich nicht irre, ebenso wenig Leo Meyer's Behauptung Ztschr. XIV 94 ‚es scheine viel glaublicher, dass *θ* zum Suffix gehöre'. Die Herleitung aus *av* (*avère*) begehren passt überdies wenig zum Masc. *ἄεθλο-ς*.

302) St. *αἰθ* *αἴθ-ω* brenne, *αἶθ-ος* Brand, *αἰθ-ό-ς* verbrannt, 215
αἴθ-ων brennend, glänzend, *αἰθ-ήρ* (St. *αἰθερ*) obere Luft, *αἴθ-ρα* heitere Luft.

Skt. *indh indh-ê* entzünde, *iddha-s* (Part. = *idh-ta-s*) entzündet, rein, *idh-ma-s*, *indh-ana-m*, *êdh-as* Brennholz, *êdh-a-s* anzündend.

Lat. *aes-tu-s*, *aest-â(t)-s*, *aed-ê-s*.

Ags. *âd* (f. *aid*), ahd. *eit* ignis.

Pott I[1] 249, Bopp Gl., Benf. I 259 f., Grimm Gesch. 260. — Eine kürzere Form ἰθ ist vielleicht in *ἴθ-η* (Hesych. *εὐφροσύνη*), *ἰθ-αρό-ς* klar (von Quellen vgl. Lob. Path. Prol. 256), *ἰθ-αίνεσθαι* (Hesych. *θερμαίνεσθαι*) anzunehmen. — *aede-s* heisst gewiss ursprünglich Feuerstätte, Herd. Pictet II 264 führt ir. *aidhe* Haus neben *aedh* Hitze an. Das entsprechende makedonische Wort scheint — da im Makedonischen die Media für die Aspirata eintritt (Sturz de dial. Maced. p. 28) — in der Glosse des Hesych. *ἄδι-ς ἐσχάρα* (vgl. Hesych. ed. Maur. Schmidt No. 1149) und *ἀδίας ἐσχάρα, βω-μός* (1123) erhalten zu sein, so dass hier, wie nicht selten sonst, nordgriechische und italische Wortformen an einander anklingen. Desselben Stammes wird auch *ἀδῆ* (*οὐρανὸς Μακεδόνες* vgl. *ἄδραι-ά αἰθρία Μακεδόνες*) sein, wofür M. Schmidt passend an *αἰθήρ* erinnert. Ob indess *ἀδήρ* zu schreiben sei, ist wohl sehr zweifelhaft. Es könnte sich sogar die Form *ἀδῆ* zu *αἰθήρ* ähnlich verhalten wie der skt. Nom. *mâtâ* zu dor. *μάτηρ*. — Die Bedeutungen *brennen* und *glänzen* durchdringen sich hier wie oft. — Wenn *Αἴτ-νη* verwandt ist, so muss es in einer weder griechischen noch lateinischen Mundart entstanden sein. — Um so gewisser gehört wie *αἶθ-οψ* funkelnd, so *Αἰθ-ί-οψ* zu diesen Wörtern.

303) *ἄλθ-ομαι* werde heil, *ἀλθ-αίν-ω*, *ἀλθ-ή-σκ-ω* heile, *ἀλθή-ει-ς* heilsam.

Skt. *ardh* gelingen, gedeihen, fördern, befriedigen, *ardh-uka-s* gedeihlich, *ṛddhi-s* Gedeihen, eine Heilpflanze. — Zd. *ared* wachsen, fördern.

Digitized by Google

Bopp Gl., Benf. I 70. Vgl. II 106 und No. 523 b.

304) ἄνθ-ος, Keim, Blüthe, Blume, ἄνθ-ε-μο-ν Blume, ἀνθέ-ω blühe, ἄνθ-η Blüthe, ἀνθηρό-ς blühend, ἀνθ-ερ-εών Kinn, ἀνθ-έρ-ιξ Hachel, Halm, ἀθ-ήρ (St. ἀθερ) Hachel, ἀθ-άρη Speltgraupen.

Skt. *andh-as* Kraut, Grün, Saft, Speise.

Lat. *ad-or* Spelt, *adoreu-s* (?).

PW., vgl. Benf. I 77. — Die W. ist ἀθ, woher auch vielleicht Ἀθ-ήνη ‚die blühende' mit den Ztschr. III 153 damit zusammengestellten Wörtern, zu denen auch wohl ἀθ-άρ-ιοι, jungfräulich (αἱ μὴ διαπεπαρθενευμέναι Hesych.) gehört. Schon Lobeck Rhem. 300 übersetzt Ἀθῆναι mit *Florentia*. Sicherlich sind Ἀνθ-ήνη, Ἀνθήλη, Ἀνθηδών verwandt. Auch die homer. Formen ἀνή-νοθε, ἐνή-νοθε. (Buttm. Lexil. I 266) hängen hiemit zusammen, indem ο hier zwischen geschoben ward: ἀνοθ für ἀνθ. — Die Römer selbst betrachteten *ador* als einen uralten Namen des Getreides vgl. Paul. Epit. 3, Horat. Sat. II, 6, 89, daher *adorea* und vielleicht selbst *adoriosus gloriosus*, altl. *adosiosos* (Bergk de carminum Saliarium reliquiis prooem. Marburg. hib. 1847—1848 p. IV sq.). Doch hat vielleicht Lottner Ztschr. VII 163 Recht *ador* mit goth. *at-isk-s* Saat zusammenzustellen (Diefenbach Vergl. Wb. I 78 f.). Dann gehört *ad-or* zu W. *ed* (No. 280).

305) St. ἐθ (σϝεθ), ἔθ-ος, ἦθ-ος Sitte, Gewohnheit, ἠθεῖο-ς traut, εἴ-ωθ-α bin gewohnt, ἐθ-ίζ-ω gewöhne.

Goth. *sid-u-s*, ahd. *sit-u* ἦθος, goth. *sidôn* üben.

Benf. I 573. Kuhn Ztschr. II 134 f. vergleicht das skt. *svadhâ* Wille, Wunsch, Kraft und *anu svadhâm*, nach Gewohnheit. Er zerlegt *sva-dhâ* in den Pronominalstamm *sva* = gr. ἑ, lat. *se* und W. *dhâ* = gr. θε und übersetzt es demnach ‚Selbstsetzung'. Diese auf den ersten Blick befremdliche und für ein so altes Wort zu rationell scheinende Etymologie wird durch lat. *sue-sc-o, suê-tu-s, con-suê-tu-do* bestätigt, welche Wörter ohne Hülfe eines zweiten Stammes aus *suu-s* abgeleitet sind. Ich stimme Kuhn daher in der Sache durchaus bei, glaube aber, dass die W. *dhâ* in *sva-dhâ* nicht sowohl setzen, als *thun* bedeutet und dass daher *sva-dhâ* als 'eigenes Thun' zu fassen ist.
216 Ueber diese Bedeutung der W. *dhâ* vgl. zu No. 309. Wie könnte aber die Sitte treffender bezeichnet werden, denn als eignes Thun, eignes Halten eines Volkes? Ohne das Sanskrit wäre dies wohl ebenso wenig wie die Gemeinschaft von ἔθος und Sitte erkannt. — Für das ϝ im St. ἐθ ist εὐέθ-ω-κα εἴωθ-α (Hesych.) beweisend. Vgl. Tempora u. Modi S. 141 f. Die Spuren des ϝ in ἦθος behandelt Hoffmann Quaest. hom. II 38. Auffallend ist für ἦθος die alte, bei Homer ausschliessliche, Bedeutung Wohnung, Stall, welche an skt. *dhâ-man* Haus erinnert, nach dem gesagten also bedeutete es wohl ‚eignes Haus'. Vgl. Sonne Ztschr. X 115, XII 373, Froehde XII 160. Mit beiden Gelehrten glaube ich jetzt auch *södâ-li-s* hieher stellen zu dürfen, ein Derivatum aus einem verlorenen Stamme *so-dâ* (für *sva-dhâ*) Gewohnheit. Dagegen ist *sôdes*, das auch in der Quantität abweicht, von Sonne wohl richtiger bei Seite gelassen.. Noch weniger stimme ich Froehde bei, wenn er ἕτ-αρ-ο-ς auf einen mit σϝεθ identischen Stamm zurückführt. Hier, wie bei ἔ-τη-ς ist höchstens Gemeinschaft des Stammes σϝε anzuerkennen (No. 601). — Pictet's Zweifel an

Digitized by Google

dieser Auffassung der deutschen Wörter (II 432) sind unbegründet, auch im Pron. *sich* geht das *v* verloren.

306) W. ἐρυθ *ἐρεύθ-ω* röthe, *ἐρυθ-ρός* roth, *ἔρευθ-ος* Röthe, *ἐρυθρ-ιά-ω* erröthe, *ἐρυσίβη* Mehlthau.

Skt. *rudh-i-ra-m* sanguis, *rôh-i-ta-s* (f. *rôdh-i-ta-s*) ruber.

Lat. *ruber* (St. *rubro*), *rufu-s*, *rob-igo*. — Umbr. *rufru*.

Altn. *riod-r* rubicundus, *rioda* cruentare, goth. *ga-riud-jô* Schamhaftigkeit, ahd. *rôt*, *rost*.

Ksl. *rŭd-ê-ti sę* erröthen, *rŭžd-a* robigo; lit. *raud-à* rothe Farbe, *rúd-a-s* braunroth, *rūdi-s* Rost.

Bopp Gl., Pott I[1] 105, Schleicher Ksl. 118, Miklosich Altslowen. Wurzeln S. 18. — Ueber den Wechsel des auslautenden Consonanten in den italischen Sprachen Ztschr. II 334 f. — Das *t* von *rŭ-tilu-s* hat mit dem Endconsonanten der W. ebenso wenig gemein wie das *t* von *fŭ-tili-s* mit dem des Stammes *fud* (No. 203). Corssen Beitr. 81.

307) W. θα, θη, *θῆ-σθαι* (Hom.) melken, *θή-σατο* sog, *θη-λή* Mutterbrust, *θηλώ* Säugamme, *θηλα-μών* Säugling, ernährend, *τήθη*, *τι-θή-νη*, *τίτ-θη* Amme, *τί-τθο-ς* Mutterbrust, *θῆ-λυ-ς* weiblich, *γαλα-θη-νό-ς* milchsaugend.

Skt. *dhâ dhaj-â-mi* trinke, sauge, *dhâ-trî* Amme, Mutter, *da-dhi* saure Milch, *dhê-nu-s* Milchkuh. — Zd. *daênu* Weibchen.

Lat. *fi-liu-s*, *fi-li-a*, umbr. *fe-liu*; *fê-mina*; *felare* saugen.

Goth. *dadd-ja*, ahd. *tâ-u* lacto, ahd. *ti-la* mamma.

Ksl. *doją* lacto, *doilica* nutrix, *dê-tę* infans, *dê-va* virgo.

Bopp Gl., Vergl. Gr. I 299, Pott I[1] 229, Benf. II 270, Grimm Gesch. 404, Schleich. Ksl. 117. — Ueber das doppelte *d* im goth. *daddja* = ahd. *tâju* handelt Müllenhoff in Haupt's Ztschr. XII, 387. — Von den lateinischen Wörtern gehört unzweifelhaft *fê-lâ-re* hieher, dessen Schreibung mit *einem l* nach Bücheler Jahn's Jahrb. 1863 S. 780 die bewährtere ist. Das Verbum beweist die Existenz eines Substantivs *fela*, das dem gr. *θη-λή*, dem ahd. *ti-la* vollkommen entsprach. Bestritten dagegen ist, wie früher von Dietrich (J. Jahrb. 81, 39), so jetzt von Corssen (Beitr. 188) die Zugehörigkeit von *fê-mina* und *fi-l-iu-s* zu dieser W. Nach Corssen's gründlicher Erörterung räume ich ein, dass beide Wörter lautlich aus W. *fu* (No. 417) abgeleitet werden können, da nämlich *fle*(*v*)-*o* von W. *flu* (No. 412) beweist, dass aus W. *fu fe*(*v*)-*o* hervorgehen konnte, und da *fê-nus* (vgl. *τόκος*, Wucher), *fê-cundu-s* kaum anders, als aus dieser W. zu deuten sind. Aber meine Etymologie ist, wie C. einräumt, lautlich ebenso zulässig, und ich halte sie deshalb für wahrscheinlicher, weil die W. *fu* nirgends eine besondre Anwendung auf die Thätigkeit der Frau bei der Fortpflanzung findet, wie dies bei W. *gen* (No. 128) der Fall ist, folglich sich wenig eignet das Weib im Unterschied vom Manne bei Menschen und Thieren zu bezeichnen. Dagegen ist W. *dhâ* säugen gerade dazu die geeignetste. Skt. *dhâ-ru-s* saugend ist das Intransitivum zu *θῆλυ-ς* säugend. Nehmen wir nun hinzu, dass im Griechischen, im Zend wie in den slawischen Sprachen aus dieser W. der Begriff Weib factisch hervorging, so ist es mir kaum zweifelhaft, dass dies schon vor

Digitized by Google

der Trennung der Sprachen geschah und dass, wenn auch mit verschiedenem Suffix, die Römer ihr *femina* als Säugerin schon aus dem Orient mitbrachten. Vielleicht liegt noch eine Spur der participialen Geltung in Plac. Gl. *femina alumna* vor, wonach das Wort activ nutrix, passiv quae nutritur bedeutet hätte. Da nun eben daher das gr. *θηλα-μών*, und die slaw. Wörter für Kind stammen, so schliesst sich, denke ich, das umbr. *feliuf* (*sif feliuf* = *sues filios*) hier besser an, als an W. *fu*. Das mit *filiu-s* von Stier Ztschr. VI 147 verglichene messap. *bilia-s*, alban. *bilj* Sohn widerspricht nicht. Der Stamm *fil-io* würde danach aus *fêla* Mutterbrust im Sinne von *ὑπομαστίδιος* ab-
218 geleitet sein. — Von Eigennamen scheint *Τη-θύ-ς*, schon von G. Hermann mit *Alumnia* übersetzt, und *Θέ-τι-ς* verwandt (Welcker Götterl. 618). *Τη-θύ-ς* erklärt I. Bekker Hom. Bl. 222 gewiss richtig aus *Θη-τυ-ς* durch Umspringen der Aspiration. — Ob auch *τι-θα-σό-ς* zahm, wie man vermuthet hat, und *τυτ-θό-ς* klein (vgl. *τίτθη*) verwandt sind, lasse ich dahin gestellt sein.

308) W. θαϝ hom. *θη-σαίατο* mirarentur, dor. *θᾶ-μαι*, *θᾱ-έ-ομαι* (ion. *θη-έ-ομαι*, att. *θε-ά-ομαι*) staune, schaue, *θαυ-σ-ίκριο-ν* (Hesych.) Schaugerüst, *θαῦ-μα* Wunder, *θᾱ-τύ-ς θεωρία* (Hes.), *θά-α* (dor.), *θέ-α* Anblick, *θέα-τρο-ν* Schauplatz.

Ksl. *div-i-ti sę θαυμάζειν*, *div-es-a θαυμάσια*, böhm. *div-a-dlo θέατρον*, lit. *dýv-i-ti-s* sich wundern, *dýv-a-s* Wunder, *dýv-na-s* wunderbar.

Benf. II 364, Dietrich Ztschr. X 431. Für *θησαίατο* (σ 191) schlägt I. Bekker (Homer. Bl. 166, 6) vielleicht mit Recht *θεσσαίατο* (No. 312 b) vor. — Ueber die dorischen Formen (auch lak. *ἔ-σα-μεν* d. i. *ἔ-θᾱ-μεν ἐθεωροῦμεν*) vgl. Ahrens dor. p. 342 f. Für das Griechische ergibt sich die W. θαϝ, θαυ (vgl. Lobeck Elem. I 355) mit grosser Sicherheit; daher vielleicht ohne Zusammensetzung *θᾱϝ-ρο-ς*, *θᾶο-ρο-ς* und mit umspringender Quantität ion. *θεω-ρό-ς* Schauer. Schon Lobeck ad Aj. p. 404 empfiehlt das Wort als Simplex zu fassen. Für *θαυσίκριον* (Hdschr. *θαυσηκρι*) bringt M. Schmidt eine andre Lesart, wie ich glaube, mit Unrecht in Vorschlag. Vielleicht gewinnt so auch die Lesart *θωῦ-τὰ ἔργα* Hesiod. Scut. 165 eine Begründung, das Sonne Ztschr. XII 277 richtig auf *θωϝ-ε-τά* zurückführt. *ω* vertritt wie im ion. *θωῦμα* das wurzelhafte *ᾱ*. Mit *β* für *ϝ* Hesych. *θῆβ-ος θαῦμα*. — Darum erscheint Bopp's Vergleichung des skt. *dhjâi* (Gloss.) verwerflich. — In den lit. Wörtern ist der Vocal *y* d. i. *î* bemerkenswerth. — Die von Kuhn Ztschr. IV 16 acceptirte ältere Combination Benfey's kann ich nicht billigen.

309) W. θε *τί-θη-μι* setze, thue, *θέ-μα* Satz, *θέ-σι-ς* Setzung, *θε-σ-μό-ς* Satzung, *θέ-μι-ς* Gesetz, *θε-μέ-λιο-ν*, *θέ-μεθλο-ν* Grundlage, *θή-κη* Behälter.

Skt. *dhâ da-dhâ-mi* setze, lege, thue, *dhâ-ma(n)* Wohnstätte, Gesetz, Weise, Zustand, *dhâ-tṛ* Schöpfer, *dhâ-tu-s* radix verbi (Thema), Stoff. — Zd. *dâ* setzen, machen, schaffen, *dâ-ta-m* Satzung, Gesetz, *dâ-man* Geschöpf.

Osk. *faa-ma* Haus (?), *fam-el* lat. *fămulu-s οἰκέτης*, *fă-mil-ia*.

Digitized by Google

Goth. *ga-dêd-s* θέσις, alts. *dô-m,* ahd. *tô-m* thue, ahd. *tâ-t* That; goth. *dôm-s* ahd. *tuom* judicium.

Ksl. *dě-j-ą, de-žd-ą* (= *de-dj-ą*) facio, *dě-lo* opus, lit. *dě-* 219
mi, de-dù lege, stelle, thue hin.

Bopp Gl., Pott I[1] 186, Benf. II 266, Miklos. Radd., Grimm Gesch. 405. — Ueber *dhâman* und das aus *faamat* zu vermuthende osk. *faama*, das sich an die aus *θεμέλιον* zu erschliessende Bedeutung von *θέμα* anschliesst, Ztschr. f. Alterthsw. 1849 No. 43, Aufr. u. Kirchhoff Umbr. Denkmäler S. 91. *dhâman* hat im Skt. geradezu die Bedeutung Hausgenossenschaft. Corssen Beitr. 184 erkennt an, dass *famulu-s* zu *faama* gehöre, will aber dies Wort aus W. *bhag* (skt. *bhag'*) obtinere colere ableiten, für das er ohne Grund die Bedeutung erwärmen voraussetzt, verleitet durch das zweideutige ,fovere' bei Westergaard, das aber hier nur im geistigen Sinne zu nehmen ist. Die Grundbedeutung jener W. ist offenbar, ,obtinere', weshalb wir sie bei No. 160 erwähnten. Von da sehe ich keinen Weg zum ,erwärmenden' Hausherde. — Aus *fâma fămulu-s* ähnlich wie aus *hŭmus hŭmili-s*, aus *nûbe-s nûbilu-s*, freilich mit veränderter Quantität. Aber die Kürze ist nur vom lateinischen *fămulus* bezeugt, und hat wenig auffallendes, wenn wir erwägen, dass dieselbe W. im gr. *θέ-μα, θέ-σι-ς* verkürzt erscheint und wahrscheinlich auch in *fă-c-i-o* neben *fi-o* = *fa-i-o*, über dessen Entstehung S. 60 gehandelt ist. Ein Hauptargument für letztere Herleitung liegt darin, dass nur so *fa-c-io* mit seinem Passiv *fi-o* zusammenkommt, die sich zu einander verhalten wie *ja-c-io* und *eo* (W. *i, jâ*), ferner darin, dass *fac-io* und *fio* beide auf den italischen Sprachkreis beschränkt sind, den einzigen der *dh* in *f* verwandelt. Corssen, der Beitr. 25, 45 widerspricht, weiss von *fa-c-io* nur eine sehr künstliche Erklärung aus W. *bhâ* scheinen (No. 407) zu geben. — Nach Bopp sind mehrere mit *-do* zusammengesetzte lat. Verba nicht aus W. *dâ* (No. 270), sondern aus *dhâ* hervorgegangen, namentlich auch *crê-d-o*, das mit dem aus *çrat* fides und *da-dhâ-mi* pono zusammengesetzten *çrad-dadhâ-mi* fidem pono, credo überraschend zusammentrifft. Dass aber für das Gefühl der Römer alle Composita auf *-do* eines Ursprungs erschienen, ist kaum zweifelhaft; auch ist es bemerkenswerth, dass jenes *u* für *o*, das wir nach Analogie des gr. *o* in *du-int, du-am* kennen lernten, sich auch in *cre-du-as* findet. So nehmen wir lieber an, dass die beiden W. *dâ* und *dhâ* auf italischem Boden in der Zusammensetzung in einander wuchsen. Um so mehr lösten sich die Formen mit *f* ab. Dass wir zu einer solchen Spaltung einer W. kein ganz entsprechendes Analogon haben, scheint mir wenig ins Gewicht zu fallen, da in den Lautverhältnissen der ital. Sprachen der Anlass dazu lag. Vgl. Kuhn Ztschr. XIV 230, wo auch lat. *fa-ber* hieher gezogen wird. — Der geistigen Anwendung von *θεσμό-ς* oder *τε-θ-μό-ς* entspricht goth. *dôm-s*. — Zweifelhaft bleibt, weniger die Herkunft, als die Erklärung von *θή-ς* (St. *θητ*, Fem. *θῆσσα*) Arbeiter, womit Benf. den Gebrauch von *dhâ* im Sinne von sustentare vergleicht. Danach hiesse es also ,sustentatus', gehaltener. In Bezug auf *εὐ-θην-έ-ω* gedeihe, blühe ist skt. *dha-na-m* Reichthum, *dhan-in* reich zu berücksichtigen.

310) θεῖο-ς Oheim, *τή-θη* Grossmutter, Mütterchen, *τη-θί-ς* Tante.

Ksl. *dě-dŭ avus*, lit. *dě-da-s* Oheim, Greis, *dě-dė* M. patruus, F. Grossmütterchen, *dė-dě-na-s* Vetter.

Pott II 258. — Ueber *τή-θη* und *τη-θί-ς* (*,quasi parva avia'*) Lob. ad

Digitized by Google

Phryn. p. 134 s. — Ein komisches Derivatum aus dem vorauszusetzenden Demin. *τηθαλλα* ist *τηθαλλαδοῦς* Grossmuttersöhnchen. — Verwandtschaft mit No. 307 ist um so wahrscheinlicher, weil *τήθη* auch Amme bedeutet (Suidas, Stephanus Thes. s. v.). Die W. erweitert sich in diesen Wörtern zur Bedeutung liebkosender Behandlung. Vgl. das englische *onurse*.

220 311) W. θεν *θείν-ω* schlage. — Lat. (*fen-d-o*) *offend-o*, *de-fend-o*, *in-fen-su-s* (?).

Pott I[1] 255, Benf. II 377. — Beide vergleichen skt. *han* d. i. *ghan* schlagen, tödten, indem B. daraus auch *ni-dhan-a-s* mors, *pra-dhan-a-s* pugna ableitet. — Andrerseits hat man *θαν-εῖν*, *θνή-σκ-ειν* und wieder W. φεν *φό-νος* (No. 410) verglichen (ersteres anders Grimm Gesch. 404). Auffallend ist es, dass *θείνω* im Griechischen so vereinzelt da steht, und darum sind diese Vergleichungen nicht geradezu abzuweisen. *θείνω*: *fendo* = *τείνω*: *tendo*. — Corssen Beitr. 183 stellt auch *mani-festu-s*, *in-fes-tu-s* ‚anstürmend' mit Recht hieher. Abweichend ist die Bedeutung von *festinare*.

312) *θέναρ* Handfläche, Sohle. — Skt. *dhan-van* Bogen, Flachland, *dhan-us* Bogen. — Ahd. *ten-ar* flache Hand, *tenni* Tenne, ags. *denu* Thal (?).

Kuhn Ztschr. II 256, dessen Herleitung von der W. *tan* (No. 230) ich mir nicht anzueignen vermag. — Grimm Gesch. 405. — Die Abstammung von W. θεν No. 311 ist sehr unwahrscheinlich. Denn *θέναρ* bezeichnet keineswegs die flache Hand, mit der man schlägt, sondern nach Pollux II 143 *τὸ ἔνδοθεν τῆς χειρὸς σαρκῶδες ἀπὸ τοῦ μεγάλου δακτύλου μέχρι τοῦ λιχανοῦ*, die äussere Hand hiess theils *ὀπισθέναρ*, theils *ὑποθέναρ*. Da hiernach eigentlich fleischige Theile der Hand *θέναρ* genannt werden, so ist ein Zusammenhang mit *θίν*, *θί-ς* Haufe, Sandhaufe, Meeresstrand, Meeresboden nicht unmöglich, wobei der Grundbegriff der einer leisen Erhebung sein würde. Mit *θί-ς* aber vergleicht das Ptsb. Wtb. skt. *dhanu-s* Sandbank, hervorragendes Festland, Insel. Dazu stimmt auch die Bedeutung Bogen in *dhanu-s*. Sehr gut würde sich dies alles begrifflich mit ahd. *dûn* promontorium, nhd. *düne* vereinigen lassen, das im Grimm'schen Wtb. zu *donen*, *dunen* anschwellen gestellt wird, widerspräche nicht der Mangel der zweiten Lautverschiebung, die sich in *ten-ar* zeigt.

312 b) W. θες *θεσ-σά-μενοι αἰτησάμενοι* (Archil. fr. 10 B.), *θέσσ-ε-σθαι αἰτεῖν ἱκετεύειν* (Hesych.), *πολύ-θεσ-το-ς* viel erfleht, *Θέσ-τωρ* Vater des Kalchas, *Θέσσανδρο-ς*. Lat. *fes-tu-s*, *fes-tu-m*, *fes-tivu-s*, *fêr-iae*.

Die griechischen Wörter am vollständigsten bei Döderlein Gl. 2500 (vgl. I. Bekker Hom. Bl. 166), der vermuthungsweise *θεό-ς*, als den angebeteten, zu dieser W. stellt. Er hätte dafür auch *θέσπις*, *θέσφα-το-ς*, *θεσ-πέσιο-ς* anführen können, deren σ andern Erklärungen Schwierigkeit bereitet, namentlich in *θέσ-φα-το-ς*. Doch muss in diesem Falle jede Verbindung mit *de-u-s* u. s. w. (No. 269) vollständig aufgegeben werden, was Döderlein entgangen ist. Darüber näheres II 94 ff. *θεό-ς* stände also für *θεσ-ο-ς*, *θέσ-φα-το-ς* für *θεσο-φατο-ς*, *θεό-ς* wäre ein substantivirtes Adjectiv von der Art wie ζ 280 *πολυ-άρητος* (*ἠέ τις εὐξαμένῃ πολυάρητος θεὸς ἦλθεν, οὐρανόθεν καταβάς*). Ebenso leitet Corssen Ztschr. IX, 139 das etrusk. *aes-ar* deus, sammt dem

Digitized by Google

umbr. *es-unu* sacrum von der W. *is* (skt *ish* No. 617) wünschen, bitten ab. Dennoch bleibt die Etymologie immer unsicher. — Gewisser ist, dass, was auch Bekker annimmt, *ἀπό-θεσ-το-ς* verstossen hieher stammt, also eigentlich 221
verwünscht bedeutet, und dass die jüngste der Charitinnen *Πασιθέη*, die der Schlaf Ξ 276 *ἐέλδεται ἤματα πάντα*, die allbegehrte, allerflehte ist. Langen Vocal zeigt *θησάμενοι αἰτησάμενοι Κρῆτες* (Hesych.). Da lat. *f* ein häufiger Vertreter von *θ* ist (vgl. No. 319, 320, 314, 316, 145), so liegt es nahe *festu-s* mit gr. θεc zusammen zu stellen, *festum* und *feriae* wäre dann so viel wie *precatio*, *dies festi* Bettage. Die Lesart *fesiae* bei Paul. Epit. 85 beruht freilich nur auf Conjectur, hat aber innere Wahrscheinlichkeit. Gegen diese Zusammenstellung erhebt Corssen Beitr. 195 Einsprache, weil im Gebrauch dieser Wörter nichts an solches Etymon erinnere. Aber wenn nach Corssens eigner Deutung das umbr. *es-unu* sacrum auf eine W. gleicher Bedeutung zurückgeht, warum nicht *festum*? Ohne Opfer und Anrufung der Götter gab es doch keine gottesdienstliche Feier. Heiterkeit und fröhliche Lust ward dadurch nicht ausgeschlossen. Corssen's eigene Etymologie aus W. *bhâs* leuchten, glänzen, in der er mit Pott II² 1015 zusammentrifft, hat nichts schlagendes. Der einzige Umstand, der mich unsicher macht, ist die Länge des *ē* in *Fēstu-s*, die aus der griech. Schreibung *Φῆστος* hervorgeht. Sonst würde sich dieser Namen trefflich als *desideratus* (vgl. Ἰσμηνός No. 617) erklären. — Das negative *ἄ-θεσ-τος*, bei Hesych. als Beiwort der Erinnys angeführt, ist der Buchstabenfolge wegen verdächtig. — Möglicher Weise gehört auch osk. *fiïs-nu* (Mommsen Unterit. D. 308) zu dieser W., für welches Wort Mommsen nach Peter's Vorgang die Bedeutung *fanum* annimmt. Durch die Verbindung mit *Herecleis* d. i. *Herculis* ist diese durchaus wahrscheinlich. Aus der W. *fes* liesse sich nun diese Bedeutung sehr leicht gewinnen. Das Suffix *-na* (Nom. *nu*) ist weiblich, aber nur dadurch vom dem des lat. *fā-nu-m* verschieden.

313) W. θεϝ *θέ-ω* (*θεύ-σομαι*) laufe, *θο-ό-ς* schnell, *θοάζ-ω* bewege schnell, *βοη-θό-ο-ς* (vgl. *βοη-δρόμο-ς*) helfend.
Skt. *dhâv-â-mi* rinne, renne, laufe, *dhanv-â-mi* renne, laufe.

Bopp Gl., Pott I¹ 266, Benf. II 274. Vgl. W. θυ No. 320. *θο-ό-ω* spitze, schärfe, liegt fern (vgl. *θήγω*).

314) *θήρ* (aeol. *φήρ*) Wild, *θηρ-ίο-ν* Thier, *θηρά-ω* jage, *θήρα* Jagd. — Lat. *fer-u-s*, *fer-a*, *fer-ox*.

Pott I¹ 270, II 278, Benf. II 328. — Ueber *φήρ* Ahr. aeol. 219. — Alle übrigen Combinationen sind zweifelhaft (Schleich. Ksl. 110). Denn goth. *dius* (ahd. *tior*) *θηρίον* kann nur unter der Voraussetzung verglichen werden, dass *r* vor *s* ausgefallen sei, und ksl. *zvěrĭ* lit. *žvėri-s* fera nur so, dass man von einer Grundform *dhvar* ausgeht (Grimm Gesch. 28). Sollte etwa das unbelegte skt. *dhûr* ferire, laedere und *fer-i-o* selbst verwandt sein? So Corssen Beitr. 177. Im Zend existirt eine W. *dvar* laufen, stürzen (von bösen Wesen), welche gut hieher passen würde. Dazu stimmte *θοῦρος*, *θούριος* stürmend, eilend, die ich nebst *θορ-εῖν* (*θόρνυμαι*, *θρώσκω*) springen, stürmen, eilen Ztschr. II 399 mit dem lat. *fur-e-re* zusammengestellt habe. Für sicher halte ich indess diese Vergleichung der Bedeutung wegen noch nicht, obgleich *furia* in der Bedeutung Brunst an verschiedene Anwendungen der W. θορ erinnert 222
und andrerseits lit. *pa-durmù* (Adv.) ungestüm die Ansicht begünstigt, dass das lat. *f* in *furio* dentalen Ursprungs sei. Corssen Beitr. 205 stellt *furere* zu W. *ghar* No. 651, was mir nicht einleuchten will.

Digitized by Google

315) *ϑρασ-ύ-ς* dreist, *ϑράσ-ος*, *ϑάρσ-ος* Dreistigkeit, Muth, *ϑαρσ-έ-ω* (*ϑαῤῥέω*) bin muthig, *ϑαρσ-ύνω* ermuthige, *Θερσ-ίτη-ς*.

Skt. *dharsh dhṛsh-ṇô-mi* wage, *dhṛsh-ṭa-s* keck, frech, *dharsha-s* Frechheit, *dur-dharsh-a-s* difficilis victu. — Zd. *daresh* wagen, *darshi* heftig, stark.

Goth. *ga-daurs-an ϑαῤῥεῖν*, ahd. *gi-tar* (Praet. *gitors-ta*).

Ksl. *drĭz-a-ti, drĭz-ną-ti ϑαῤῥεῖν*, lit. *drąs-ù-s* muthig, *dras-à* Muth.

Bopp Gl., Pott I[1] 270, Benf. II 327, Schleich. Ksl. 117, der jedoch des *z* wegen Zweifel hat. Miklosich Radices s. v. — Benf. zieht das von Ahrens d. aeol. 42 angeführte *φαρυ-μό-ς* (*τολμηρός, ϑρασύς*) hieher mit *φ* statt *ϑ* und *ρ* statt *ρρ*, *ρσ*. — Auch das makedon. *Δάῤῥων δαίμων ᾧ ὑπὲρ τῶν νοσούντων εὔχονται* (Hesych.) mit regelrechtem *δ* für *ϑ* ist verwandt (vgl. zu No. 302), also ein Gott des Muthes.

316) W. θρα *ϑρή-σα-σϑαι* sich setzen, *ϑρᾶ-ν-ος* Sitz, Bank, *ϑρῆν-υ-ς* Schemel, *ϑρόνο-ς* Sitz, Stuhl.

Skt. *dhar dhar-â-mi* halte, trage, stütze, *-dhara-s* tragend, erhaltend, *dhar-tṛ* Träger, Erhalter, *dhur* Theil des Joches, *dhur-ja-s* Zugthier. — Zd. *dar* halten.

Lat. *frê-tu-s, frê-nu-m*.

Benf. II 327. — Durch den Begriff halten, stützen vermitteln sich die Bedeutungen, auf welche auch durch skt. *dhira-s, dhru-va-s* fest Licht fällt. — *ϑρή-σασϑαι* Philetas b. Athen. V p. 192. — Vielleicht liegt eine andre Wurzelform, dieselbe, welche im lat. *firmu-s* vorliegt und sich zu dieser verhält wie μεν zu μνη, θαν zu θνη, im elischen *ϑέρ-μα* Gottesfrieden (vgl. skt. *dhar-ma-s* Satzung, Recht), das gewöhnlich mit *ϑεσμός* identificirt wird, und in *ἀ-ϑερ-ές ἀνόητον, ἀνόσιον* (Hesych.), wovon *ἀϑερίζειν* verachten. — Dass lat. *for-ma* hieher gehöre, wie Leo Meyer Gött. G. A. 1859 S. 469 und Corssen Beitr. 169 annehmen, hat viel wahrscheinliches, obwohl die Bedeutung Gestalt für skt. *dhar-i-man*, auf die man sich berufen hat, nur auf der Angabe eines Grammatikers beruht. — Wahrscheinlich ist aber auch *forti-s* von Corssen 171 mit Recht mit dieser W. in Verbindung gebracht. Die altlat. Formen *forc-ti-s* (frugi et bonus), *forctu-m, horctu-m* (pro bono dicebant Paul. Epit. 102) beweisen, dass die diesen Wörtern zu Grunde liegende W. um einen Guttural vermehrt ist, schwerlich aber, wie Corssen meint, um ein aus einem Nominalsuffix hervorgegangenes *c*, sondern um einen andern Laut. Die skt. W. *darh* heisst festmachen, feststehen, sie entspricht dem zend. *darez* festmachen, festhalten, wozu *derez-ra* fest mit dem Superl. *darezista* und dem ksl. *drĭž-ati* tenere, wovon *drĭž-aba κράτος*. Wahrscheinlich steht *darh* für *dhar-gh* (vgl. zu No. 167), das im Lat. zu *forg* werden und vor *t* natürlich als *forc* erscheinen musste.

223 317) W. θρε *ϑρέ-ο-μαι* lasse ertönen, *ϑρό-ο-ς* Lärm, *ϑρῆ-νο-ς* Wehklage, *ϑρῦ-λο-ς* (*ϑρύλλο-ς*) Gemurmel, *ϑόρυ-βο-ς* Lärm, *τον-ϑρύ-ς* Gemurmel, *τον-ϑορύζω* murmele.

Skt. *dhâr-â* vox, *dhraṇ-â-mi* sono (Intens. *dan-dhraṇ-mi*).

Goth. *drun-ju-s φϑόγγος*, nhd. *droenen*.

Digitized by Google

Pictet Ztschr. V 323, Benf. II 265, Ztschr. II 228, Schweizer Ztschr. f. Alterthsw. 1857 S. 343. — Freilich ist skt. *dhran* unbelegt. Für *dhârâ* aber steht fest, dass es ein leises Geräusch bezeichnet, wie es durch den Tropfenfall erzeugt wird.

318) **θυγ-ά-τηρ** (St. **θυγατερ**). — Skt. *duh-i-tà* (St. *duh-i-tar*), zd. *dugh-dhar*. — Goth. *dauh-tar*, ahd. *toh-tar*. — Ksl. *dŭš-ti* (St. *dŭš-ter* für *dŭg-ter*), lit. *duk-tě* (St. *dukter*). — Tochter.

Bopp Vgl. Gr. I 299, Pott I[1] 95, Schleich. Ksl. 115. — Als Urform betrachte ich mit Grassmann Ztschr. XII 126 *dhugh-atar*. Von den beiden Aspiraten hat sich im Griech. die erste, im Skt. und Zend die zweite behauptet, auch die goth. Form weist auf vorgothisches *dh*. Möglich bleibt daher die von Lassen aufgestellte Etymologie aus skt. *duh* (für *dhugh*) melken, ‚Melkerin', während Bopp das Wort lieber als ‚Säugling' fasst, also wie wir oben S. 227 *filius*. Vgl. Pictet II 353, dem ich darin beistimme, dass Lassens Deutung den Vorzug verdient. Ganz anders Schweizer Ztschr. XII 306.

319) **θύρα**, **θύρ-ε-τρο-ν** Thür, Thor, **θύρασι** foris, **θυρί-ς** Thür-, Fensteröffnung, **θυρ-εό-ς** Thürstein, **θαιρό-ς** Thürangel, Axe.

Skt. *dvâra-m*, *dvâr* (F.) Thür, Thor; ved. *dur* (F.) Thür, *dur-ja-s* zum Thor, zum Hause gehörig, *durjâs* (Nom. Pl.) Wohnung. — Zd. *dvara-m* Thor, Palast.

Lat. *for-è-s*, *foris*, *foras*. — Umbr. *vero* Thor.

Goth. *daur* **θύρα**, ahd. *tor*.

Ksl. *dverĭ* **θύρα**, *dvorŭ* aula, lit. *dùr-ys* (Pl.) fores.

Bopp Gl., Pott I[1] 95, Benf. II 276, Schleich. Ksl. 115. — Griechisch, Lateinisch, Deutsch weisen auf anlautendes *dh*, Slawisch-Litauisch widersprechen nicht. Ich schliesse daraus auf die Urform *dhur*, *dhvar* und Ausfall des Hauchs im Skt. (vgl. Grassmann Ztschr. XII 94). — **θαιρό-ς** geht auf **θαρ-ιος** für **θϝαρ-ιος** zurück und entspricht somit dem skt. Plur. *durjâs* für *dvar-jâs*, wofür im Ptsb. Wtb. die Grundbedeutung Thürpfosten vermuthet wird. umbr. osk. *vero* hat den anlautenden Consonanten eingebüsst (Corssen Beitr. 177). Die W. ist dunkel. Denn für skt. *dhvar* steht noch die Bedeutung beugen, zu Fall bringen fest. Die von mir und andern früher vorausgesetzte krümmen, sich drehen müsste aus *hvar* curvum esse, curvare, dessen *h* aus *dh* entstanden sein kann, erst erschlossen werden. Pictet II 249 geht von *dvar* aus, das unbelegt ist und ausser der zu unserm Wort passenden Bedeutung hemmen noch drei andere schwer damit zu vereinigende hat, also nach unsern Grundsätzen etymologisch unbrauchbar ist.

320) W. θυ **θύ-ω** brause, tobe, opfere, **θύ-ν-ω** (**θυά-ω**, **θυά-ζω**) 224
tobe, rase, stürme, **θῦ-νο-ς** Andrang, **θύ-ελλα** Sturmwind, **θυά-(δ)-ς**, **θυι-ά-ς** Bacchantin, **θυ-μό-ς** Muth, Leidenschaft, Gemüth. — **θῦ-μα** **θυ-σία** Opfer, **θύ-ος** Räucherwerk, **θυή-ει-ς** duftig, **θύ-μο-ν** (**θύ-μο-ς**) Thymian.

Skt. *dhû dhû-nô-mi* schüttle, bewege rasch hin und her, fache an, *dhû-ma-s* Rauch, *dhû-li-s* Staub, St. *du-dh* (= *du-dhu*) ungestüm, wild sein. — Zd. *dun-man* Nebel, Dunst.

Digitized by Google

Lat. *fu-mu-s*, *sub-fi-o* räuchere, *sub-fi-men*.

Ahd. *tun-s-t* Sturm, Andrang, goth. *daun-s* odor, ahd. *toum* vapor, fumus, altn. *du-s-t* pulvis.

Ksl. *du-nq-ti* spirare, *dy-mŭ* fumus, *du-chŭ* spiritus, *du-ša* anima, lit. *dú-mai* (Pl.) Rauch, *du-ma-s*, *dú-mà* Gedanke, Sinn, Gemüth.

Bopp Gl., Pott I[1] 211, II[2] 462, Benf. II 271 ff., Grimm Gesch. 404, Schleich. Ksl. 117. — Die Grundbedeutung war die einer heftigen Bewegung, von ihr treten drei Modificationen sicher hervor: 1) brausen — erregen, 2) rauchen — räuchern, 3) opfern; die geistige Bedeutung ist aus 1 übertragen. Für die dritte ist Aristarch's Lehre wichtig (Lehrs Aristarch p. 92), dass **θῦσαι** bei Homer nicht *σφάξαι*, sondern *θυμιάσαι* bedeute, so dass wir den Uebergang von 2 zu 3 deutlich sehen. Wie sehr sich diese verschiedenen Anwendungen durchkreuzen, beweist der verschiedene Sinn des indogerm. *dhû-ma-s*, dessen Correlat in 4 Sprachfamilien der 2ten, nur im Griechischen und im Litauischen — und dort neben der 2ten — der 1sten Modification angehört. Die sinnliche Bedeutung von *θυμό-ς* erräth schon Plato Crat. p. 419 **θυμὸς ἀπὸ τῆς θύσεως καὶ ζέσεως τῆς ψυχῆς**. — Die weitern Combinationen von Kuhn Ztschr. III 434 kann ich nicht theilen. Dagegen ist im Griech. eine Weiterbildung mit *ς* in *θύσ-τη-ς*, *θυσ-τά-ς* (= *θυιά-ς*), *θύσ-θ-λα* (Pl.), vielleicht auch in *θύσ-ανο-ς* Troddel zu erkennen, auch *θέ-ειο-ν* Schwefel, Schwefelgeruch (zusgz. *θεῖο-ν*) ist gewiss aus der 2ten Bedeutung hervorgegangen und aus einem verlorenen *θεϝ-ος* abzuleiten. — Das aus *dhû* erweiterte skt. *dhûp*
225 = gr. *τύφ-ω* ist unter No. 251 erörtert. Pott vergleicht noch lat. *fav-u-s* Wabe (?), *fav-illa*, *fû-nus*, *fi-mus* und *foc-t-eo*. Ueber die letzteren Wörter vgl. Corssen Beitr. 179. — Lat. *tûs* ist sicher ein griechisches Lehnwort und beweist für die lateinische Vertretung der Aspiraten gar nichts. — Skt. *hu* opfern gehört zu No. 203.

321) W. κυθ *κεύθ-ω* (*κύθ-ον*, *κέ-κυθ-ον*) berge, verberge, *κεῦθ-ος*, *κευθ-μών* verborgene Tiefe.

Skt. W. *gudh gudh-jâ-mi* verhülle, bekleide (unbelegt), *guh guh-â-mi* verhülle, verberge, *guh-â* Versteck, Höhle, Adv. *guh-â* geheim, *guh-ja-s* celandus, *gôh-a-s* Versteck. — Zd. *guz* verbergen.

Lat. *custô(d)-s*.

Ags. *hyd-an* abscondere, ahd. *huot-jan* hüten, *hutta* Hütte.

Bopp Gl., Pott II[2] 465. — Im Anlaut ist skt. zd. *g* aus *k* erweicht, indess haben die skt. Formen *kûh-a-s* Betrüger, Heuchler, *kuh-û* Neumond, *kûh-â* Nebel nach Albr. Weber (Omina u. Portenta S. 343) noch den ursprünglichen Laut bewahrt, das *h* am Ende der W. ist im Skt. wie öfter aus *dh* geschwächt. — Die von Ebel Ztschr. V 236 wieder geltend gemachte Herleitung des goth. *guth* Gott lässt sich damit schwer vereinigen. Vgl. auch Leo Meyer Ztschr. VII 15. — Ueber *custô(d)-s* vgl. meine Abhandlung über die Spuren einer lat. O-Conjugation, Symbola Philol. Bonn. I p. 280.

322) *μέθ-υ* Wein, *μεθύ-ω* bin trunken, *μεθύ-σκ-ω* mache trunken, *μέθ-η* Trunkenheit, *μέθυ-σο-ς* trunken.

Skt. *madh-u* mel, potus inebrians, vinum, zd. *madhu* Honig.

Digitized by Google

Alts. *med-o*, ahd. *met-u* Meth.
Ksl. *med-ŭ*, lit. *mid-ù-s* Honig.

Bopp Gl., Pott I^1 245, Benf. I 523. — Bemerkenswerth ist der Wechsel der Bedeutung: diese scheint ursprünglich die allgemeinere eines lieblichen Getränkes gewesen zu sein. — Lat. *mattu-s* od. *matu-s* (ebrius, humectus) bei Petronius ist dunklen Ursprungs, erinnert aber sehr an skt. *matta-s* Partic. Praet. von *mad* ebrium esse, dessen *d* die unmittelbare Verwandtschaft mit *madhu* ausschliesst. Vgl. Pictet I 408, Ztschr. V 323.

323) **μισθό-ς** Lohn. — Zd. *mizhda* Lohn. — Goth. *mizd-ô* μισθός, ahd. *miata* Lohn. — Ksl. *mĭzda* μισθός.

Pott I^1 112, Grimm Gesch. 413, Schleich. Ksl. 126, Diefenb. Goth. Wörterb. II 67, Benf. II 33, der skt. *mith-una-m* Paar, *mithas* mutuo u. a. vergleicht. — Pott Ztschr. XIII 319 nennt diese Wörter mit Recht ihrem Ursprung nach unaufgeklärt. Justi Handb. des Zend S. 233 fasst das Wort als Compositum mit der W. *dhâ*. Dann liesse sich etwa die Gleichung *μισ-θό-ς* : μεδ (No. 286) = *ἔσθω* : ἐδ aufstellen, μεδ natürlich im Sinne von messen, zumessen. — Beachtenswerth ist auch das lat. *metelli* (Fest. p. 147) ‚in re militari quasi mercenarii' Gloss Lab. *metellus μίσθιος*.

324) W. **ὀθ** *ὠθ-έ-ω* (*ἔ-ωσα*) stosse, *ἐν-οσί-χθων*, *ἐνν-οσί-γαιο-ς* Erderschütterer.

Skt. W. *vadh vâdh* (Perf. *va-vâdh-a*) ferire, *apa-vâdh* repellere, avertere. — Zd. *vad* schlagen, *vadhay* zurückschlagen.

Bopp Gl., Pott I^1 251. — Die Sktw. wird nach Westergaard p. 188 besser mit *v* als mit *b* geschrieben, weshalb alle auf *b* gestützten Combinationen verwerflich sind. — *apa-vadh* ganz wie *ἀπ-ώσει A* 97 (Arist.). Dies führt auf lat. *ôd-i* (*od-iu-m*), das sich als *repuli* fassen lässt; denn *ôdi* (z. B. *profanum volgus*) und *arceo* sind synonym. *o* = *va* wie in *ornare* neben skt. *varṇa-s* Farbe (auch Gold). Zwar erhebt Pott Ztschr. IX 211 Einsprache gegen solche Zusammenstellung, indem er dabei für *ôdi* die Bezeichnung des *re-* vermisst. Aber dass Wurzeln bisweilen in einem specielleren Sinne, der sonst nur mit Hülfe deutender Präpositionen entsteht, gebraucht werden, zeigt *κέκηφε* (No. 36) und *θαν-εῖν*, von dem II 93 die Rede sein wird. Pott hält an der Vergleichung von *ôdi* mit goth. *hat-an* hassen fest. Allein der Abfall eines anlautenden *c* vor Vocalen ist, wie Corssen Beitr. I zeigt, eine seltene Erscheinung, und überdies berührt sich das goth. Wort mit andern Wörtern, die wie *hvassaba* heftig und dem was Diefenbach Wtb. II 601 dazu anführt von der lateinischen Form weit abführen. — Ueber den griechischen Anlaut Ebel Ztschr. IV 106. — *ὄθ-ο-μαι* hieher zu ziehen wage ich nicht wegen der Bedenken, die schon Buttmann Lexil. I 270 davon abhielten, namentlich wegen *ὄθη* (Hesych. *φροντίς ὤρα*), *ὀθέων* (ib. *φροντίζων*), *ὄθμα* Nicand. = *ὄμμα*.

325) **οὖθ-αρ** (St. *οὔθα(ρ)τ*). — Skt. *ûdh-ar*, *ûdh-as*, *ûdh-an*. — Lat. *ûber*. — Ags. *ûder*, ahd. *ûtar* Euter. — Lit. *udr-oju* eutere.

Bopp Gl., Pott I^1 106. — Die litauische Form spricht, da diese Sprach- 226
familie *r* für *s* nicht kennt, gegen die Behauptung Kuhn's (Ztschr. I 369), dass das *r* hier secundär sei. Ich setze mit Benfey I 261 *ûdhar* als die Grundform an und betrachte das *τ* in *οὔθαρτ* als accessorisch. — Wie verhält es sich

Digitized by Google

mit lat. *über* Fülle und dem Adj. *über* reichlich? Liegt darin nur ein Bild wie in οὖθαρ ἀρούρης (*I* 141), oder entwickeln sich beide Bedeutungen aus einer uns unbekannten Wurzel? — Eine gründliche Antwort auf diese Frage gibt Walter Ztschr. X 77. Er trennt wohl mit Recht das Adj. *über* nebst seinem Substantiv *über* = *ubertas* von *über* Euter, indem er jenes aus *oib-er* und W. *aidh* (skt. *êdh* gedeihen, glücklich sein) entwickelt, *über* = οὖθαρ aber auf W. *udh* zurückführt. Anders Corssen Beitr. 190.

326) W. πενθ πενθ-ερό-ς Schwiegervater, Schwager, Schwiegersohn, πενθ-ερά Schwiegermutter, πεῖσ-μα Strick, Tau.

Skt. W. *bandh* *badh-nâ-mi* ligo, flecto, *bandha-s*, *bandh-a-na-m* vinculum, *bandh-u-s* affinis, cognatus, *badh-û-s* uxor. — Zd. *bañd* binden, *bañda* (M.) Band.

Goth. *binda* binde, *band-i* δεσμός.

Bopp Gl., Pott I[1] 251, Benf. II 94. — Mit Grassmann Ztschr. XII 120 (vgl. oben S. 49) müssen wir *bhandh* als indogerm. W. betrachten, aus der regelrecht durch Abfall der Hauche im Zend und Deutschen *band* ward. Für das Griechische ergab sich durch Verhärtung φενθ und daraus in Folge der Scheu vor zwei aneinander stossenden mit Aspiraten beginnenden Sylben πενθ. — Die Vergleichung von lat. *fû-ni-s* st. *fud-ni-s* (vgl. *fus-ti-s*) und *fî-lu-m* (vgl. No. 157) unterliegt manchen Bedenken.

327) W. πιθ πείθ-ω überrede, πείθ-ο-μαι folge, πέ-ποιθ-α traue, πίσ-τι-ς Treue, πειθώ- Ueberredung.

227 Lat. *fid-o*, *fîd-ê-s*, *fîd-u-s*, *Dius Fidius*, *foed-us*.

Bopp Gl., Pott I[1] 251, Benf. II 95. — Mit der Aspiration verhält es sich wie bei No. 326: *bhidh* ist die W. So Corssen Beitr. 227, Grassmann Ztschr. XII 120. Beide vermuthen mit Recht, dass die W. *bhidh* aus *bha(n)dh* abgeschwächt, somit ‚verbinden' der Grundbegriff sei. — Th. Mommsen Röm. Forsch. I 336 stellt *foedus* zu *spondeo* und σπονδή. Aber ich wüsste das *oe* nicht zu erklären. Das ebendort verglichene *fundum fieri*, Gewähr leisten, liesse sich vielleicht im Sinne von sich verbindlich machen aus W. *bhandh* entwickeln. — Das goth. *bid-jan* lasse ich lieber fort, weil es kein durchgehendes *i* hat. — *foedus* : binden = *pâx* : W. *pak* (No. 343).

328) W. πυθ πυνθ-άνο-μαι, πεύθ-ο-μαι forsche, frage, πύσ-τι-ς, πεῦ-σι-ς, πύσ-μα Frage, πευθ-ήν Forscher, Lauscher.

Skt. W. *budh* *bôdh-â-mi*, *budh-j-ê* animadvertere, cognoscere, expergisci, *bôdh-ajâ-mi* expergefacio, *budh-âna-s* vigilans, *bud-dhi-s* (f. *budh-ti-s*) mens, consilium. — Zd. *bud* bemerken, erwecken.

Ksl. *bŭd-ě-ti* vigilare, *bud-i-ti* expergefacere; lit. *bund-ù* Inf. *budéti* wache, *bùd-in-u* wecke, *bud-rù-s* wachsam.

Bopp Gl., Pott I[1] 251 f., der mit Recht den Begriff wachen, wach werden als den primären hinstellt, woraus sich bei den Griechen die Vorstellung wachen Erkennens (πυθ-έ-σθαι wach, klar werden), bei den Indern mehr die durative des wach Seins und damit des Wissens entwickelt. Bei Homer ist die abgeleitete Bedeutung erkunden (z. B. ι 88) erst im Werden, weshalb Aristarch πυθέσθαι mit ἀκοῦσαι erklärte (Lehrs Arist. 151). Seltsam ist es, dass

Digitized by Google

bud im Zend auch riechen, in Compositis des Causativs sogar räuchern bedeutet. — Die W. hatte wie die beiden vorigen ursprünglich vorn und hinten eine Aspirata: *bhudh* (Grassmann XII 126). Darum ist der delphische Monatsname *Βύσιος* merkwürdig, den Plutarch quaestt. Graec. c. 9 als *Πύσιος ,ἐν ᾧ πυστιῶνται καὶ πυνθάνονται τοῦ θεοῦ‘* erklärt und freilich auch mit anderweitigem *β* für *π* in dieser Mundart belegt (Maittaire dialecti p. 140 a). — Die Verwandtschaft des goth. *ana-biud-a* jubeo hat bei dieser Auffassung keine lautliche Schwierigkeit. Aber die Begriffe gehn noch weit auseinander, zumal der von ahd. *biutan* praebere. — Noch weniger darf man mit Benary Lautl. 198 lat. *pŭtare* vergleichen, das wie *am-putare, putator, putamen, lanam putare* (vgl. auch Paul. Epit. 216) zeigen, Derivat von *pŭtus* rein ist (No. 373), also eigentlich aufs reine bringen bedeutet.

329) *πυθ-μήν* (St. *πυθμεν*) Boden, Wurzelende, *πύνδ-αξ*. — Skt. *budh-na-s*, zd. *bu-na* Boden. — Lat. *fundu-s*. — Ahd. *bodam*, altn. *bot-n*.

Pott I[1] 252, Benf. II 67, Kuhn Ztschr. II 320, Grassmann XII 114, mit welchem ich *bhudh* als Stamm betrachte. — Ueber *πύνδαξ*, eine Art Deminutivform, mit hinzutretendem, verstärkendem *ν* und *δ* unter dessen Einfluss vgl. Lobeck Proleg. 447 und unten II 104. — Corssen Beitr. 226 stimme ich darin bei, dass er die von andern vorgeschlagene Herleitung von *budh-na* aus *bradh-na* (W. *bradh*, richtiger *vardh* wachsen) ablehnt, aber wenn er selbst zu der unbelegten W. *bhuṇḍ* mit lingualem *ḍ* greift, die sustentare bedeuten soll, so kann ich ihm darin so wenig folgen wie Pott und andern, die diese Wörter mit No. 328 verbinden wollen. Mir scheint *bhu-dh* aus W. *bhû* wachsen weitergebildet, Boden und Wurzel also als Wuchs, Stätte des Wachsens bezeichnet zu sein. So geht skt. *bhû* Erde aus W. *bhû* hervor. — *βυθ-ό-ς, βυσσό-ς, βόθρο-ς* werden unter No. 635 erörtert. Das homer. *πύ-ματο-ς*, das ich sonst hieher stellte, vergleicht Walter Quaest. et. p. 8 passend mit lat. *pos-t*, osk. *posmo-m* = *postremu-m*, skt. *paçk'ât* nach. Es ist danach eine aeolisirende Form, mit Superlativsuffix *-ματο* wie im dem homer. *ἑβδό-ματο-ς* (vgl. Schleicher Comp. p. 395). Anders Pott II[2] 442.

G) Π. 228

Griechisches *π* entspricht indogermanischem *p*, sanskritischem *p* oder *ph*, zendischem *p* oder *f*, lateinischem, slawisch-litauischem *p*, deutschem *f* oder — inlautend — *b*.

330) *ἀπό* von, *ἄψ* fort, zurück. — Skt. *apa* weg, fort, zurück, als Präp. mit Abl. von-weg. Zd. *apa* mit Abl. von, *apa-na* entfernt. — Lat. *ab* (*â, af-, au-*), *abs*. — Goth. *af* *ἀπό, ἐξ*, ahd. *aba*.

Digitized by Google

Bopp Vgl. Gr. III 492, Pott I² 435. — Die Verwandtschaft von ἀπό mit der Locativform skt. *api* gr. ἐπί ist nicht zu verkennen (vgl. ἄντα und ἀντί No. 204). — ἠπερο in ἠπερ-οπεύ-ω betrüge (Subst. ἠπερ-οπ-εύ-ς, ἠπερο-πευτή-ς) entspricht dem skt. und zend. aus *apa* abgeleiteten *apara* = goth. *afar* später, anders, verschieden (Benf. I 129). Der zweite Bestandtheil ist W. Fεπ, woher ὄψ = *vox*, die ionische Dehnung von α zu η wie in ἠνεμόεις, δουρηνεκές u. s. w. Das Verbum heisst also eigentlich *anders reden* im schlimmen Sinne, das heisst anders als man es meint, und ἠπεροπευτής ist: ὅς χ' ἕτερον μὲν κεύθῃ ἐνὶ φρεσίν, ἄλλο δὲ εἴπῃ *I* 313. Eine Vermuthung über den Ursprung der Partikel bei Weber Ind. Studien II 406. — Gegen Corssen Beitr. 510 halte ich an der Identität von lat. *â* und den seltneren Nebenformen *au*, *af* mit *ab* fest. Vgl. oben S. 76.

331) St. ἁρπ Ἅρπ-υιαι, ἅρπ-η eine Raubvogelart, ἅρπ-αξ(γ), ἁρπαλέο-ς reissend, gierig, ἁρπ-άζ-ω raube, ἁρπάγ-η Haken, Harke, ἁρπαγ-ή Raub.

229 Lat. *răp-io*, *răp-ax*, *rap-idu-s*, *rap-tor*, *rap-ina*.

Ueber gr. γ = lat. *c* II 110. — Der spir. asp. scheint unorganisch oder eine Reminiscenz an ϝαπ. Anders Pott Ztschr. VI 334, I² 216. — Pott I¹ 258 knüpft *rap-io* an skt. *lup lump-âmi* rumpo, irrumpo, perdo an, ebenso Corssen Beitr. 154. Diese W. liegt dem gr. λυπ und lat. *rump-o* zum Grunde (No. 341), zeigt aber so manche nusrer W. analoge Bedeutungen, dass wir wohl eine Doppelwurzel *rap rup* von Alters her voraussetzen müssen (vgl. oben S. 55). W. *rup* heisst im Zend rauben und ist unstreitig mit dem goth. *biraub-ôn* zu vergleichen. Andres aus den deutschen Sprachen Diefenb. Wtb. II 164.

332) ἅρπ-η Sichel. — Lat. *sarp-io* schneitle, *sar-men*, *sar-mentu-m* Reiser. — Ahd. *sarf*, *scarf* scharf. — Ksl. *srĭp-ŭ* Sichel.

Grimm Gesch. 302, Schleich. Ksl. 121, Kuhn Ztschr. II 129, IV 22 f., Corssen Beitr. 32. — Ueber *sarpio* Fest. p. 322, 348. — Das deutsche *scarf* neben *sarf* macht es wahrscheinlich, dass wir mit Kuhn eine W. *skarp* anzunehmen haben, welche in der gräcoitalischen Periode zu *sarp*, in der griechischen zu ἁρπ herabsank, und nicht unwahrscheinlich, dass auch καρπ-ό-ς, *carp-o* (No. 42) durch Abfall des *s* daraus hervorgingen. Grimm vergleicht auch den maked. Monat Γορπιαῖος (ὁ Σεπτέμβριος Suid.) und setzt ihn dem slaw. *srpen* August gleich. Doch finde ich das vorausgesetzte γορπή = ἅρπη nirgends bezeugt, und der September wäre auch für Makedonien ein zu später Erntemond. — Mit dem vorauszusetzenden *skarpa* stellt Kuhn noch skt. *çalp-a-s* und nhd. *happe*, *hippe* zusammen. *çalpa-s* heisst die Waffe, mit der Rudras erlegt wird, wie Uranos mit der ἅρπη (Hes. Theog. 175). Anders Pictet II 104.

333) W. Fελπ ἔλπ-ω lasse hoffen, ἔλπ-ο-μαι hoffe (Pf. ἔ-ολπα), ἐλπ-ί-ς, ἐλπ-ωρή Hoffnung, ἐλπί-ζ-ω hoffe.

Lat. *volup*, *volup-i-s*, *volup-tâ(t)-s*.

Das ϝ von Fελπ ist durch ἔολπα, ἐέλπετο — vgl. auch Hesych. μολπίς ἐλπίς neben ὀλπίς — gesichert. Hoffmann Quaest. Hom. II § 148. Dazu kommt die Schreibung *Velparun* = Ἐλπήνωρ auf einem etrusk. Spiegel (Denkmäler, Forsch. u. Ber. 1864 S. 153). — *volup* Ennius Annal. 247 (Vahlen) ,*multa volup*'. Das Wort ist wohl aus *volup-i-s* verkürzt, das mit eingeschobenem Hülfsvocal ganz dem gr. ἐλπίς entspricht. Corssen Ausspr. II 61, Schweizer Ztschr. III 209. — Derselbe Stamm liegt im Superl. ἄλπ-ν-ιστο-ς (Pind.) der

Digitized by Google

lieblichste und in *ἔπ-αλπ-νο-ς* erwünscht (vgl. *τερπ-νό-ς*) vor, welche ihrer Bedeutung nach den lateinischen Wörtern noch näher kommen. Dazu kommt *ἀλπαλαῖον* (Hesych. *ἀγαπητόν*), wofür wohl *ἀλπαλέον* zu schreiben ist (vgl. 230
ἀγπαλέος, ταρβαλέος). *α* dorisch für *ε* Ahrens dor. 113. — Ueber die kürzere W. dieses Stammes vgl. oben S. 59.

333b) *ἐμπί-ς* Mücke. – Lat. *api-s*. — Ahd. *imbi* Biene.

Pott II[1] 74, Benf. II 75, Förstemann Ztschr. III 59, Lottner XI 166. — Auch ahd. *bîa-* nhd. *biene* und lit. *bi-tė́*, *bi-tì-s* Biene werden hieher gestellt, indem man Verstümmelung des Anlauts annimmt. Die Trübung der Lautverschiebung erklärt sich aus dem Nasal. Zusammenhang mit *πίνω* ist leichter behauptet als erwiesen.

334) *ἐπί* auf, an, zu. — Skt. *api* (*pi*) als Adv. dazu, auch, als Präfix zu, nach. Zd. *aipi* als Adv. auch, selbst, als Präfix hin, als Präp. m. Acc. nach, auf, m. Instrum. zu, m. Loc. an. — Lat. *ob* (?). — Lit. *apê* um, über (m. Accus.), *-pi* (nach Genit.) bei, *api-*, *ap-* in der Bedeutung des deutschen *be-*.

Bopp Vergl. Gr. III 490, Pott I[2] 506. — Es ist beachtenswerth, dass *api* als Präposition mit einem Casus verbunden im Skt. nicht vorkommt, während es in dem ebenfalls nicht sehr häufigen Gebrauch als Präfix z. B. in *api-dhâna-m* Decke (vgl. *ἐπί-θε-μα*), *api-ǵa-s* = *ἐπί-γονο-ς* sich nahe mit *ἐπί* berührt. Der adverbiale Gebrauch von *api* findet sich im gr. *ἔπ-ει* wieder, wo *ἐπί* die vorausgenommene Partikel des Nachsatzes im Sinne von *dann* ist (Erläuterungen z. m. Schulgramm. S. 182). — Lat. *ob* liess die Bedeutung *ad* (vgl. *obviam, obire, obdere* = *ἐπιθεῖναι*, *oboedio* vgl. *ἐπακούω*, *opportunus*) in der älteren Sprache noch entschiedener hervortreten (Fest. p. 178). — Lit. *ap-* in Zusammensetzungen, vgl. *ἐπίχρυσος* übergoldet, *obaurare* (Appulej.), lit. *ap-áuksinu* vergolde. — *ap-i* verhält sich der Form nach zu *ap-a*) wie ein Locativ zu einem Instrumentalis (vgl. *ἀπό* No. 330), beide aber sind zu Adverbien erstarrt, ebenso der lat. Ablat. *apud*, der deshalb seiner Bedeutung nach sich mit *ἐπί* berührt. — Für den Ursprung der Wörtchen ist skt. *api-tva-m* Betheiligung, Antheil zu beachten.

335) *ἔπ-οψ* (St. *ἐπ-οπ*) Wiedehopf. — Lat. *up-up-a*.

Kuhn Ztschr. III 69. — Die Form ist reduplicirt, im Griechischen mittelst des im Perfect. üblichen *ε*, im Lateinischen wie in *to-tondi* durch den gleichen Vocal, *up-up-a* für älteres *op op-a*.

337) *ἑπτά*, *ἕβδομο-ς*. — Skt. *saptan*, zd. *haptan* sieben, *sap-tama-s* der siebente. — Lat. *septem*, *septumu-s*. — Goth. *sibun*. — Ksl. *sedmŭ*, lit. *septyn-i* sieben, *septìnta-s*, *sék-ma-s* der siebente.

Bopp Gl., Schleich. Ksl. 187 u. s. w. — Ueber die Erweichung in der Ordinalzahl (vgl. *ὄγδοος* und II 113). Im lit. *sékma-s* ist der Guttural höchst unregelmässig in *k* umgesprungen.

338) W. ἑρπ *ἕρπ-ω* (Impf. *εἷρπ-ο-ν*) gehe, schleiche, *ἑρπ-ύζ-ω* schleiche, krieche, *ἑρπ-ετό-ν* kriechendes Thier, *ἕρπ-η(τ)-ς* Flechte (an der Haut), *Σαρπηδών*. — *ὅρπ-ηξ* Schössling (?).

Digitized by Google

Skt. W. *sarp sarp-â-mi* serpo, eo, *sarp-a-s* serpens.
Lat. *serp-o*, *serp-en(t)-s*, *serp-ula*. — *Pro-serp-ina* (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 259, Benf. I 62. — ἕρπειν heisst keineswegs bloss kriechen. Aber die eigenthümliche Bedeutung scheint in allen drei Sprachen die einer gleichmässigen, am Boden sich hinziehenden Bewegung zu sein. — Lat. *rêp-o* ist doch wohl aus Metathesis entstanden aus *srêp-o*, da *sr* keine verstattete Lautgruppe war. Ebenso zd. *rap* gehen, das Justi dem skt. *sarp* gleichstellt. Lottner führt Ztschr. VII 188 lett. *rahpt* kriechen an.

231 339) W. λαμπ λάμπ-ω leuchte, glänze, λαμπ-τήρ Leuchte, λαμπ-ά(δ)-ς Fackel, λαμπ-ρό-ς glänzend, λάμπ-η Schimmel, λάπη Schimmel, Schleim. — Ὄ-λυμπο-ς(?).
Lat. *limp-idu-s*. — Lit. *lëp-s-nà* Flamme.

Bopp üb. die Sprache der alten Preussen S. 40. — Die Vergleichung des skt. *dîp* glänzen entbehrt aber jeder Begründung. — υ in Ὄ-λυμπος ist aeolisch. — Lat. *limp-idu-s* steht für *lemp-idu-s*. Da sich in λάπ-η die W. ohne Nasal zeigt, so könnte auch *lĕp-or*, *lĕpidu-s* (vgl. *luculentus*) — die sich zu gr. λεπ-τό-ς nicht fügen wollen —, ja selbst *lep-us* als der lichte graue (angeblich sikelisch λέπορις Varro l. l. V § 101) hieher gehören. *lanter-na*, erst spät *lâterna* (Bücheler Rhein. Mus. XVIII 393, Schmitz XIX 301) ist offenbar aus λαμπτήρ hervorgegangen. — Das *s* im lit. Wort ist eingeschoben (Schleicher Lit. Sprache I 119).

340) W. λιπ λίπ-α Fett, λίπ-ος Fett, λιπαρό-ς feist, glänzend, λιπ-αρ-ής klebrig, λιπαρ-έ-ω klebe, halte fest, flehe, ἀ-λείφ-ω salbe, ἄλειφ-αρ, ἄλειφα Salbe.
Skt. *lip limp-â-mi* ungo, oblino, *lêp-a-s*, *lêp-a-na-m* Salbe.
Ksl. *lèp-i-ti* conglutinare, *lèp-ŭ* gluten, *l'ep-ŭ* decorus, lit. *limp-ù* Inf. *lip-ti* kleben, *lip-ù-s* klebrig.

Bopp Gl., Pott I[1] 258, Schleicher Ksl. 121. — Lat. *lippus* scheint Lehnwort von aeol. ἄλιππα, andrerseits *adeps* aus ἄλειφα (Benf. II 122) mit *d* für *l*, wie *d* für *r* im entlehnten *caduceus* = καρυκεῖον. In ἀ-λείφ-ω erkennt man leicht prothetisches ἀ und unorganische Aspiration. — Müllenhoff hält auch ahd. *lebara* jecur und *libir-meri*, *ge-liber-ôt* coagulatum, concretum für verwandt. — Die Bedeutung geht vom Fett einerseits in die des Glanzes, andrerseits in die des Klebens über. Vgl. No. 544. Zusammenhang mit lat. *liqu-eo* vermag ich wegen der stark differirenden Bedeutung nicht anzuerkennen. *liqueo* gehört vielmehr zu zend. *ric* ausgiessen.

341) W. λυπ λυπ-ρό-ς kümmerlich, λύπ-ή Kummer, Schmerz, λυπ-έ-ω betrübe, λῡπη-ρό-ς kränkend.
Skt. W. *lup lump-â-mi* rumpo, interrumpo, perdo, *lup-jâ-mi* confundo, perturbo.
Lat. *rump-o?*
Altn. *rŷf* rumpo.
Lit. *rūp-ë́-ti* kümmern, angehen, *rup-ù-s* besorgt.

Pott I[1] 258, Benf. II 4. — Diese Zusammenstellung hat in manchen Einzelheiten noch Schwierigkeiten. Doch lässt sich der Begriff des Kummers und

Digitized by Google

des kümmerlichen vielleicht aus dem sinnlicheren brechen ähnlich ableiten wie 232
oben unter No. 148 und No. 284. In dieser Beziehung ist es beachtenswerth, dass skt. *lup* im Passiv *deseror* bedeutet, und dass bei Homer nur λυπ-ϱό-ς als Bezeichnung des ärmlichen Bodens, erst später λύπ-η mit seinen Ableitungen vorkommt. — Ueber den Wechsel zwischen *r* und *l* II 125. — Vgl. zu No. 331.

342) W. νεπ ἀ-νεψιό-ς Geschwistersohn (Fem. -ᾱ), νέπ-οδες Junge, Nachkommen.

Skt. *nap-tar*, *napât* Abkömmling, Enkel, Fem. *naptî* Tochter, Enkelin, zd. *naptar*, *napat* Nachkomme, *napt-i* (F.) Verwandtschaft, *naptya* (N.) Familie.

Lat. *nepô(t)-s* Fem. *nept-i-s*.

Altn. *nefi* frater, ahd. *nefo* nepos, cognatus, altn. *nift* soror, ahd. *niftila* neptis. — Goth. *nithji-s* M. *nith-jô* F. συγγενής.

Ksl. *netii* filius fratris, böhm. *neti* (St. *neter*) Nichte.

Bopp Gl., Pott II[2] 821, Ebel Ztschr. I 293, Kuhn Ind. Studien I 326, Benf. II 56, Sâmavêda Wörterb. 106, wo in dem Sktwort die allgemeinere Bedeutung Abkömmling, Kind nachgewiesen wird z. B. *napât apâm* Kind der Gewässer. Ganz dieselbe Verbindung kommt im Zend vor. — Schleicher Ksl. 126 erklärt die gothischen und slawischen Formen durch den Ausfall des Labials. — ἀ-νεψ-ιό-ς steht für ἀ-νεπτ-ιό-ς und wird wohl richtig von Ebel Ztschr. I 239 und Max Müller Oxf. Essays (1856) p. 21 als ‚Mitenkel', gleichsam *con-nepot-iu-s* gedeutet. — Was das viel besprochene νέποδες (δ 404 φῶκαι νέποδες καλῆς Ἁλοσύδνης) betrifft, so gehe ich davon aus, dass alexandrinische Dichter das Wort im Sinne von ἀπόγονοι gebrauchten: Theocr. XVII 25 ἀθάνατοι δὲ καλεῦνται ἑοὶ νέποδες, Cleon Sic. Bergk Poet. Lyr. p. 522 (ed. 2.) βριαροὶ Γοργοφόνου νέποδες, Callim. ap. Schol. Pind. Isthm. II 9 ὁ Κεῖος Ὑλλίχου νέπους. Dies hätten sie gewiss nicht gewagt, wenn nicht eine alte Ueberlieferung von dieser Bedeutung vorhanden gewesen wäre — κατά τινα γλῶσσαν οἱ ἀπόγονοι wie Eustath. zur Od. p. 1502, 52 sagt. Folglich dürfen wir uns durch den Widerspruch andrer Grammatiker in den Scholien zur Od. in Apollon. Lex. u. s. w. nicht irre machen lassen, sondern müssen ein uraltes νέποδες = *nepôtes* annehmen, dessen δ sich wohl aus dem Anklang an πόδες erklärt. Ob die Gl. des Hesych. νεόπτραι υἱῶν θυγατέρες vielleicht aus νέπτριαι verschrieben ist? Die Verschiedenheit der Quantität zwischen νέποδες und *nepôtes* ist um so weniger befremdlich, da wir in den orientalischen Sprachen die drei Stämme *napât*, *napat* und *napt* (*napt-i*) neben einander finden. — Ueber die W. sehr verschiedene Vermuthungen, unter andern von Spiegel Ztschr. XIII 370, Pictet II 357.

343) W. παγ πήγ-νυ-μι (ἐ-πάγ-η-ν) befestige, πῆγ-μα gefügtes, 233
Gestell, πηγ-ό-ς fest, stark, πάγ-ο-ς, πάχ-νη Reif, Frost, πάγ-η Falle, Schlinge, πάσσ-αλο-ς Pflock, Nagel.

Skt. *pâç-a-s* Schlinge, Strick, *pâça-jâ-mi* binde, *pag'-ra-s* feist, derb. — Zd. *paç* binden.

Lat. *pac-i-sc-or*, *pâx*, *pac-i-o(n)* (pac-tio), *pang-o* (*păg-o*), *pig-nus*, *pâ-lu-s*. — (*con, dis*)-*pe-sc-o?*

Digitized by Google

Goth. *fah-an* fangen, *fulla-fah-jan* ἱκανὸν ποιεῖν, *fagr-s* εὔθετος, ahd. *fuog-a*, *gafuogi* aptus, *gafag-jan* satisfacere, *fah* Fach.

Böhm. *pás* Gürtel, *pás-mo* Streif, Garn.

Pott I[1] 267. Benf. II 90. Ind. lect. Kil. aest. 1857 p. IX, wo ich *pak* als die Grundform, *pag* als daraus geschwächt erwiesen zu haben glaube. Aus der ersteren Form entspringt πάσσαλο-ς (für πακ-jαλο-ς?). Im Lat. stehen beide neben einander, die gothischen und slawischen Formen setzen *k* voraus. — Da auch im skt. *pag'-ra-s* der weiche Laut sich zeigt, so scheint das Schwanken der Form sehr alt zu sein. Auch skt. *pâg'as* stellte ich früher hieher im Anschluss an Kuhn Ztschr. I 461, wo Πήγασος verglichen wird, allein das Wort bedeutet nach dem PW. Helle, Schimmer, liegt also weit ab. — Als Grundbedeutung ist festbinden anzusetzen, woraus sich die Begriffe fangen (vgl. πάγη), fest machen (gefrieren), fügen leicht ergeben. Daraus leitet man auch skt. *paç-u-s* = lat. *pecu*, goth. *faih-u* (Habe), ahd. *fih-u*, altpr. *peku* ab und stellt sie dem gr. πῶϋ Heerde gleich (Pott I[1] 108, Kuhn Ztschr. II 272); letzteres Wort aber, das der Bedeutung nach abweicht und nach griechischen Lautgesetzen damit nicht zu vereinigen ist, darf nicht von W. πο ποι-μήν (No. 372) getrennt werden, hat also mit unsrer W. gar nichts zu thun.

344) παί-ω schlage. — La. *pav-io*, *pavi-mentu-m*, *de-pŭv-ĕre*.

Benf. II 77, der sehr mit Unrecht aus *depuvere* (Paul. Ep. p. 70, 3 aus Lucilius Pf. *depûvit*) auf ein wurzelhaftes *u* schliesst. Das *u* ist hier nur wie *con-tubern-iu-m* aus *a* geschwächt. Verhält sich πταί-ω zu παίω nur wie πτόλις zu πόλις? — Ob skt. *pav-i-s* Schiene des Rades, Beschlag des Speers und *pav-îra-m* eine Waffe, *pav-îru-s* Donnerkeil verwandt sind, ist bei der Vereinzelung dieser Wörter schwer zu entscheiden.

345) παλάμη. — Lat. *palma*, *palmu-s*. — Ags. *folma*, ahd. *volma* flache Hand.

234 Pott I[1] 109, Grimm Gesch. 396. — An die Bedeutung Spanne, welche *palmus* auch hat, schliesst sich παλαιστή att. παλαστή (τεττάρων δακτύλων μέτρον Hesych.) an. Obgleich eine Beziehung zu πάλλω, παλαίω sehr nahe liegt, sehe ich doch keine entschiedene Verwandtschaft. Vermuthungen und allerlei Zusammenstellungen gibt Benf. II 83. — Aus der Bedeutung Handgriff entspringt παλαμάομαι, Παλαμάων, Παλαμήδης (Pott Ztschr. V 277).

346) παρά, παραί, πάρ neben, an — hin. — Skt. *parâ* weg, ab, fort, hin, *para-m* ultra, *parê* darauf, fernerhin, *parêṇa* weiterhin, vorüber, *para-tas* weiter, fort, zd. *para* vor, ausser. — Lat. *per*, osk. *perum* ausser. — Goth. *fra-*, *fair*, ahd. *far-* *fer*, nhd. *ver-*. — Lit. *par-* zurück, *pèr* durch, hindurch.

Bopp Vergl. Gr. III 501, wo auch die unstreitig verwandten Formen περί skt. *pari* u. s. w. erörtert werden, Grimm Gr. II 724, Pott I[2] 457. — Skt. *parâ* trägt so gut wie *parêṇa* die Form des Instrumentalis an der Stirn, die man auch in παρά annehmen muss, daneben steht das epische παραί, das als offenbarer Locativ dem skt. und zd. *parê* entspricht. Wieder einen andern Casus, den Accusativ, bietet skt. *param*, osk. *perum*, dessen Bedeutung ausser, ohne in ‚*perum dolum mallom*' durch Kirchhoff (das Stadtrecht von Bantia

Digitized by Google

S. 23) und Lange (die osk. Inschrift der tab. Bantina S. 16) gesichert ist. Die kürzeste Form von *παρά* ist *πά* auf Inschriften aus Halikarnass Rhein. Mus. XVIII 570. Aus der Grundvorstellung n e b e n, welche bewegt gedacht die andre a n — h i n, v o r b e i ergibt, lassen sich die verschiedenen Bedeutungen der hier zusammen gestellten Partikeln entwickeln. Das griech. *παρά* in seiner temporalen Anwendung mit dem Accusativ z. B. *παρὰ πάντα τὸν βίον* entspricht dem lat. *per* (vgl. auch *parum-per*, *paulis-per*) vollständig, ebenso *παρὰ τοῦτον γίνεται ἡ σωτηρία* = *per hunc servamur*, vgl. *per me licet*; *perhibere* streift an *παρέχειν* ebenso wie *παραλαμβάνειν* an *percipere*, *perire* und das altlat. *perbitere* an *παρήκειν*, *pervertere* an *παραιρεῖν*, *perjurium* an *παράνομος*. Der Gebrauch in malam partem ist aber auch beim skt. *parâ* zu erkennen z. B. in *parâ-i* weggehen, abscheiden, *parâ-dâ* prodere, perdere. Schlagend aber ist die Uebereinstimmung des lit. *pèr* mit dem lateinischen, worüber Schleicher Lit. Gr. S. 282 ff. zu vergleichen ist ‚*pèr* d u r c h von erfüllten Räumen' ‚zur Bezeichnung des Mittels nur bei Personen', und doch kann dasselbe lit. *pèr* in Wendungen wie *pèr mẽr* über die Massen wieder dem griech. *παρά* (*παρὰ μέτρον*) verglichen werden. Auf diesen greifbaren Analogien ruht 235
die obige Zusammenstellung. — Auch Fritsch (Vergleichende Bearbeitung der griech. u. lat. Partikeln 2. Theil. Giessen 1858. S. 234) vergleicht lat. *per* mit *παρά*. Vgl. No. 347, 356, 357, 359.

347) *πάρος* früher, vor, *προ-πάροι-θεν* vor. — Skt. *puras* ante, zend. *para* vor. — Goth. *faura*, ahd. *vora* vor; goth. *faur*, ahd. *furi* für.

Vgl. No. 346. — *πάρος* hat das Ansehen einer Genitivform aus einem St. *παρ* und entspricht insofern dem skt. *paras*. Dies schliesst sich aber seiner Bedeutung nach an *parâ* an, während *pur-as* (Gen.) und *pur-â* (Instrum.) vorn, vor bedeuten. Im Zend heisst *para* mit Acc., Instrum. u. Abl. vor, mit Dat. ausser, *parô* früher, *parê* vor. So wird *puras* wohl aus *paras* geschwächt und mit No. 346 wurzelhaft identisch sein.

348) *πα-τήρ* (St. *πατερ*). — Skt. *pi-tâ* (St. *pi-tar*). Zd. *pita* (St. *patar*). — Lat. umbr. *pa-ter*. — Goth. *fa-dar*, ahd. *fatar*.

Bopp Gl. u. s. w. — Die W. ist im Skt. *pâ* nähren, schützen, erhalten, das *i* in *pi-tar* specifisch orientalische, im lat. Compositum *Jup-piter* wiederkehrende Schwächung aus *a*. — Beachtenswerth ist die Uebereinstimmung von *pitṛ-vjas*, *πάτρω-ς* und *patruu-s* Vaterbruder, wozu auch ahd. *fataro* Oheim, ags. *fadhu* Tante von väterlicher Seite gehört (Pictet II 367).

349) *πάτο-ς* Pfad, Tritt, *πατέ-ω* trete. — Skt. *patha-s* Weg, Pfad, St. *path*, *panth*, *pathi*, *panthan* Weg, zd. *pathan* Weg. — Lat. *pon(t)-s*, *pontifex*. — Ksl. *pątĭ* Weg.

Bopp Gl., Pott II[1] 241, Benf. II 93. — Meine Vermuthung, dass auch *πόντο-ς* eigentlich Pfad (wie *ὑγρὰ κέλευθα*) bedeutet habe und sich zu *πάτος* wie *πένθος* zu *πάθος* verhalte, habe ich Ztschr. I 34 ausgeführt. Vgl. Kuhn Ztschr. IV 75, Pictet I 115. Im PW. findet sich für *pâthas* und *pâtha-m* auch die Bedeutung Wasser. Miklosich Rad. Slov. vergleicht ksl. *pačina* mit dem gleichbedeutenden *πόντος*, das auf eine andere W. führen würde. — Schwierig ist das Verhältniss des ags. *päd* Pfad zu diesen Wörtern. Nach Grassmann Ztschr. XII 134 (vgl. Tobler IX 245) ist das *p* hier unverschoben geblieben,

Digitized by Google

während es in altn. *fatt* ibam und *fendo* pedes die regelmässige Umwandlung erfuhr.

350) πατ-έομαι (ἐ-πάσ-σα-το) esse, ἄ-πασ-τος ohne Speise. — Goth. *fôd-jan* τρέ-φειν, *fod-ein-s* τροφή. — Ksl. *pit-a-ti* τρέφειν.

Bopp Gl. s. v. *pâ*, welche W. mit der Bedeutung erhalten wohl diesen mit *t* weiter gebildeten Wörtern zum Grunde liegt, unverkennbar auch dem
236 lat. *pa-sc-or* (vgl. skt. *gô-pa-s* Kuhhirt), *pa-bu-lum*, *pas-tor*, *Pă-le-s* (vgl. Preller Röm. Mythol. 365), vielleicht auch dem gr. Πάν, dem lat. *pâ-ni-s* (messapisch πανός), dem lit. *pêna-s* Futter, *pe-nù* nähre, *pë-tu-s* (Plur.) Mittag, während gr. πά-ο-μαι erwerbe, πέ-πᾶ-μαι zu No. 377 gehört. Die lit. Wörter erinnern auch an lat. *pe-n-us* (*omne quo vescimur* Cic.), *penâtes*, *penes*, *pene-tro*, die letzteren durch den Begriff Vorrath, Vorrathskammer vermittelt. — Pott I¹ 188 ff., Benf. II 72, Schleicher Ksl. 119. — Dass Grassmann Ztschr. XII 33 den erweiterten Verbalstamm *pat* mit Unrecht bezweifelt, zeigt das ksl. Verbum.

351) St. παυ παύ-ω mache aufhören, παύ-ο-μαι höre auf, παῦ-λα, παυσωλή Rast, παῦ-ρο-ς klein.

Lat. *pau-lu-s*, *pau-cu-s*, *pau-per*.

Goth. *fav-ai* (Pl.) wenige, ahd. *fôhê*, ags. *feava*, engl. *few*.

Grimm Gesch. 396, Kuhn Ztschr. I 515. — *pau-per* unstreitig, wie Pott II¹ 481 erkannte, in seinem zweiten Bestandtheile mit *opi-paru-s*, *parĕre*, *parare* zu vergleichen. Vgl. Kuhn Ztschr. X 320. Schwierig aber ist *parvus*, das dem gr. παῦρος sehr nahe liegt (vgl. *nervus* und νεῦρον), aber andererseits von *pâru-m*, *par-cu-s*, *par-c-o* schwer getrennt werden kann. Corssen Ausspr. I 83 lässt *paulu-s* (auch *paullum*) aus *paucu-s* hervorgehen. Ich sehe dazu keinen zwingenden Grund.

352) πελ-ό-ς, πελ-ιό-ς, πελ-λό-ς, πελιδνό-ς schwärzlich, bleich, πολ-ιό-ς grau. — Skt. *pal-i-ta-s* grau. — Lat. *pall-e-o*, *pall-idu-s*, *pallu-s*. — Ahd. *falo* (*fal-w-er*). — Ksl. *plavŭ* albus, lit. *pàl-va-s* falb, *pil-ka-s* aschgrau.

Bopp Gl., Pott I¹ 120, Benf. II 81, Schleicher Ksl. 120. — Die Bedeutung des lat. *pullu-s* hat die deutlichste Analogie im makedon. πέλλη-ς Fem. πέλλη, das mit τεφρώδης erklärt (Sturz de dial. Maced. p. 45) und woher der E. N. Πέλλη abgeleitet ward, den freilich andre lieber mit οἱ πέλ-αι λίθοι (= *fel-s*) zusammen brachten.

353) πέλλα Haut, Leder, πέλας Haut, ἐρυσί-πελας Hautentzündung, ἐπί-πλοο-ς Netzhaut, ἐπι-πολ-ή Oberfläche.

Lat. *pelli-s*, *pulv-inu-s*, *pulv-inar*.

Goth. *-fill*, *thruts-fill* Aussatz, ahd. *fel*, goth. *fillein-s* δερματινός.

Lit. *plèvė* Haut, Netzhaut.

Pott I¹ 264, Benf. II 83. — Die Grundbedeutung dieses, wie es scheint, auf die europäischen Sprachen beschränkten Stammes dürfte die der Oberfläche gewesen sein. Insofern nun dieser Begriff dem der Fläche sehr nahe liegt,

Digitized by Google

möchte man lat. *pala-m* auf offenem Felde (vgl. auf der Hand) und insofern Gegensatz zu dem *arcânum* und *secretum*, ksl. *pole* Feld und auch das ahd. mit einem Suffix versehene *feld* vergleichen. *pala-m* wäre dieselbe erstarrte Casusform wie sie in *cla-m*, *perpera-m*, *oli-m* vorliegt, in locativischer Bedeutung. Vgl. No. 102, 367 b, 368.

354) W. πεν *πέν-ο-μαι* arbeite, darbe, *πέν-η(τ)-ς*, *πεν-ι-χρό-ς* arm, *πεν-ία* Armuth, *πενέσται* Leibeigne, *πόνο-ς* Arbeit, *πονέ-ω* arbeite, leide, *πον-ηρό-ς* lästig, schlimm. — *πεῖνα* Hunger, *ἡ-παν-ία* Mangel (?). 237

Lat. *pênûria?*

Ahd. *spannan*, goth. ahd. *spinnan*.

Ksl. *pĭn-ą* (Inf. *pę-ti*) kreuzige, böhm. *pnou-ti* spannen, ksl. *s-pę-ti* coercere, *pą-to* compes, lit. *pin-ti* flechten, *pán-ti-s* Strick zum Binden der Füsse des Viehes.

Schleich. 120, Benf. 360. Nach ihm müssen wir eine W. *span* annehmen, die sich mit Verlust des *ν* in *σπά-ω* ziehe (*σπά-σ-μα*, *σπα-σ-μό-ς*), *spa-ti-um*, unverstümmelt im ahd. *spannan* erhalten, ihren Anlaut aber in der Form *πεν* eingebüsst und damit eine mehr geistige Bedeutung angenommen hat. Aus der volleren Wurzelform σπα ist dor. *σπά-διο-ν* = att. *στάδιον* (Ahrens dor. 109) Rennbahn abgeleitet. — *pênûria* scheint ein diphthongisches *ê* zu haben und sich am nächsten an *πεῖνα* anzuschliessen. — Also W. πεν (f. σπεν): σπα = τεν: τα, γεν: γα. Ueber den Verlust des *s* im Anlaut II 263.

355) *πέος*, *πόσ-θη*. — Skt. ved. *pas-as* männliches Glied. — Lat. *pêni-s*. — Mhd. *visellîn* penis. — Lit. *pis-à* (*pyz-dà*) cunnus, *pis-ti* coire cum muliere.

Pott I[1] 138, Aufrecht Ztschr. I 288, der *πέ-ος* aus *πεσ-ος*, *pê-ni-s* aus *pes-ni-s* entstehen lässt und auch ahd. *fas-al* foetus vergleicht. — Corssen Beitr. 459 führt wieder *σπέος* als Nebenform von *πέος* auf, ebenso Leo Meyer Vgl. Gr. I 189. Schon in der ersten Aufl. II 263 habe ich darauf hingewiesen, dass *σπέος* in dieser Bedeutung gar nicht vorkommt, weshalb es auch in Steph. Thesaurus mit Recht fehlt. Es beruht nur auf der albernen Etymologie im E. M. *πέος, οἶμαι, κατ' ἔλλειψιν τοῦ σ ὅτι σπᾶ καὶ ἐκτείνεται.* Dennoch scheint dies Traumgebilde wahrhaft unvertilgbar zu sein und erfreut sich der besondern Gunst neuerer Etymologen.

356) *περά-ω* (*περήσω*) dringe durch, *πόρο-ς* Gang, Durchgang, *πορ-θ-μό-ς* Ueberfahrt, *πορεύ-ω* führe, verschaffe, *πορίζ-ω* verschaffe, *ἔμ-πορο-ς* Passagier, Kaufmann, *πεῖρ-α* Erfahrung, Versuch, *πειρά-ω* versuche.

Skt. *par pi-par-mi* führe hinüber, geleite, fördere, übertreffe, zd. *par* hinüberbringen.

Lat. *por-ta*, *por-tu-s*, *ex-per-i-o-r*, *peritus*, *peri-culu-m*. — *par-a-re* (?).

Goth. *far-an* gehen, *far-j-an* fahren, ahd. *ar-far-u* erfahre.

Grimm Gesch. I 397. — Gegen eine Zusammenstellung mit skt. *k'ar* spricht sich schon Pott II[1] 329 aus. Vgl. Ztschr. III 413. — Hier sind nur die un-.

Digitized by Google

verkennbar gleichbedeutenden Wörter verglichen. — πεῖρα = περ-ια (aeol.
238 πέρρα). Das Verbum πείρω durchsteche, durchbohre (πε-παρ-μένο-ς) wird gewöhnlich wegen πεῖρε κέλευθον (β 434) und ähnlicher Verbindungen als Stammverbum hingestellt, aber da es von περόνη Spitze, Stange, πόρπη Nadel, Zunge, πειρά Schärfe, πηρό-ς verstümmelt nicht getrennt werden kann, so weicht die Bedeutung weit ab, und ich schliesse es um so mehr von unserer Nummer aus, da es an ksl. por-j-ą (Inf. pra-ti) σχίζω erinnert, ohne deshalb die Möglichkeit einer Wurzelverwandtschaft leugnen zu wollen. — Dagegen ist offenbar verwandt:

357) πέρᾱ ultra, πέρᾱν trans (Comp. περαι-τέρω ulterius), περαίνω bringe zu Ende, περαῖο-ς jenseitig, περά-τη jenseitiges Land, Πειραιεύ-ς, πέρας, πεῖραρ Ziel, Ende, ἀπειρέσ-ιο-ς, ἀπερείσ-ιο-ς unendlich.

Skt. *para-s* alius, *para-m*, ultra, *pâra-s* das jenseitige Ufer, *pâr-a-m* Ziel, Ende.

Ksl. *polŭ* ripa ulterior (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 108. — Näher liegt der adjectivischen Bedeutung des skt. *para-s* das lat. *peren-die* (vgl. skt. *parê djav-i*) am andern Tage, *peregre* in anderm Lande, *per-pera-m* ἄλλως im schlimmen Sinne, während *perjuru-s* schon bei *per*, παρά (No. 346) erwähnt ward. Offenbar besteht mit den dort zusammengestellten Formen, so wie mit No. 356 Wurzelgemeinschaft, aber im Griechischen scheidet der Vocal der Stammsylbe παρά von πέρα, womit unverkennbar eine Differenz der Bedeutung zusammen geht. — Das altlat. *polteo pro ulteriore* (Fest. p. 205) erinnert an ksl. *polŭ*; doch stelle ich beides nur vermuthungsweise hieher. — Ebenso mag das osk. *pert*, das mit jenseits gedeutet wird (vgl. Ebel Ztschr. V 417, Corssen XIII 189), nur erwähnt werden.

358) περά-ω (Fut. περά-σ-ω) schaffe hinüber, verkaufe, πέρ-νημι, πι-πρά-σκ-ω verkaufe, πρί-α-μαι kaufe, πρά-σι-ς ἀγορασία Hesych. — πρα-τία-ς ὁ τὰ δημόσια πωλῶν Hesych. — πόρ-νη meretrix.

Skt. *par* (*pri-j-ê*) *â-pr̥-ta-s* occupatus, *pâra-jâ-mi* negotium transigo.

Benf. II 34, Ztschr. VIII, 1, wo auch skt. *paṇ* (*paṇ-ê*) eintauschen, einhandeln, wetten, *paṇ-a-s* Wette, Vertrag, Lohn, *paṇ-ja-s* käuflich u. a. m. verglichen wird. Das linguale *ṇ* weist auf den Ausfall eines *r*, so dass *paṇa-tê* und πέρνα-ται gleich stehen. — Anders, aber gewiss falsch Pott I[1] 206. — Bopp Gl. s. v. *kr̥*. Vgl. darüber Ztschr. III 414 f., wo ich auch das lit.
239 *per-k-ù* kaufe als eine mit *k* weitergebildete Form verglichen habe; das damit doch sicherlich verwandte *prek-i-s* Preis liegt dem lat. *prec-iu-m* (oder *pret-iu-m?*) sehr nahe, das aber Bergk Ztschr. f. d. Altthsw. 1855 S. 300 zu *prec-ari* und skt. *prak'h* fordern, fragen stellt. — περάω in seinen Beziehungen zu πι-πρά-σκω u. s. w. bespricht Lobeck Paralipp. 401. An die Bedeutung von skt. *vj-â-pâra-s*, Geschäft, schliesst sich die Form ἔ-πρα-σεν ἐπραγματεύσατο (Hesych.) an; als eine Weiterbildung dieses πρᾱ betrachte ich den Stamm von πράσσ-ω (ion. πρήσσω, πρῆξις), dessen Bedeutung bei Homer eine viel weniger geistige ist als im späteren Gebrauch. Die ältere Stamm-

Digitized by Google

form war *πρᾱκ*, woraus — wie ich im Ind. lect. aest. Kil. a. 1857 p. XI zu zeigen suche — *πρᾱγ* durch Erweichung entstanden ist (vgl. II 242). Der St. *πρᾱκ* steht also auf einer Stufe mit dem lit. *perk*, *prek*. — Mit No. 356 (vgl. 357) ist *περάω* ursprünglich identisch, erst allmählich vertheilte sich wohl Wandel und Handel auf verschiedene Formen gleiches Ursprungs.

359) *περί* um, über, sehr, *πέρι-ξ* ringsum, *περι-σσό-ς* übermässig, überflüssig, *-περ* wie sehr auch. — Skt. *pari* als Adv. rings, als Präp. m. Acc. um, gegen, m. Abl. von her, zusammengesetzt mit Adjectiven sehr. — Zd. *pairi* als Adv. herum, als Präp. m. Acc. um, m. Instr. u. Abl. vor, über, in Zsstz. sehr. — Lat. *per-* vor Adjectiven.

Bopp Gl., Pott I[1] 108, I[2] 483, der im lat. *pari-e(t)-s* dieselbe Präposition in der Bedeutung um annimmt, mit W. *i* zusammengesetzt. Wie *περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων* bei Homer, so skt. *pari-laghu-s* sehr leicht, lat. *permagnus* (vgl. *περι-μή-κης*). Pott stellt dazu auch *Πειρί-θοος*, dessen *ει* wie das von *εἰνί* gerade wie das *ai* im Zd. durch Vorklingen des *i* (Umlaut), entstanden wäre. Eine ungemein sorgfältige Erörterung des ganzen hier in Betracht kommenden Materials bietet Sonne Ztschr. XIV 1. Es ergeben sich daraus die merkwürdigsten Uebereinstimmungen zwischen der vedischen und homerischen Sprache z. B. *περί-οιδε* = *pari-vêda*, *περί-εστι* = *parj-asti*. In dieser vortrefflichen Arbeit liegt eine der wenigen Anfänge einer vergleichenden Syntax und Bedeutungslehre vor. — Die Partikel *περ*, der Form nach dem apokopirten aeol. *περ* = *περί* gleich, erkennt Hartung Partikeln I 327 ff. in ihrem Zusammenhange mit *περί*. — Vgl. *παρά* (No. 346) und *πάρος* (No. 347). Im Skt. hat der Gebrauch von *pari* sich weniger scharf von den unter *παρά* angeführten Formen geschieden.

359 b) περκ-νό-ς (auch *πέρκο-ς*) gesprenkelt, schwärzlich. — Skt. *prç-ni-s* gesprenkelt, bunt (besonders von Kühen).

A. Fick Orient u. Occident III 108. — Das griechische Wort hat die besondre Bedeutung mit dunkeln Flecken besprengt und wird daher besonders oft von sich färbendem, reifendem Obst gebraucht, wer aber die Glossen des Hesych. *περκάζει μελανίζει ποικίλλει, ἢ πεπαίνεται, περκαίνειν διαποικίλλεσθαι, περκνόν μελανόν ποικίλον, περκνός γλαυκός μέλας καὶ τὰ ὅμοια, περκώματα τὰ ἐπὶ τοῦ προσώπου ποικίλματα, πρακνόν μέλανα, πρεκνόν ποικιλόχροον ἔλαφον* überlegt, wird an der hier aufgestellten Grundbedeutung nicht zweifeln, ebenso wenig aber daran, dass *πόρκ-ας ἐλάφους*, *πρόξ* (St. *προκ*) und *προκά-ς* Hirschkuh oder Hirschkalb, oder Reh, denn über die Deutung des Worts streitet man, hieher gehört. Neben den Wörtern mit *ç* erscheinen im Skt. andre gleichbedeutende, die statt dessen *sh* zeigen und für verwandt gelten, *prsh-ata-s* gesprenkelt, Gazelle, *prshant* scheckig, *prshatî* scheckige Kuh. Bei mehreren dieser Wörter finden sich die Nebenbedeutungen Fleck, Tüpfel, Wassertropfen (so bei *prshata-s*), wodurch es wahrscheinlich wird, dass sprengen, sprenkeln die Grundbedeutung der W. und dass auch *πρώξ* Wassertropfen (Hesych. *πρόξ*) ebendaher stammt. Endlich wird auch *Πρόκνη* wohl die bunte Schwalbe sein. — Mit *περκ-νό-ς* stellt Benf. II 82 lat. *spurc-u-s* zusammen, dessen Bedeutung sich zu der des griech. Worts verhält wie mhd. *smuz* zu *smitzen* bewerfen, womit auch das S. 108 zusammengestellte zu vergleichen ist. So würden wir auf eine W. *spark* geführt, die Fick mit skt. *sparç* tangere

Digitized by Google

conspergere — Mittelbegriff betupfen — identificirt. Näher liegt begrifflich lat. *sparg-o*, dessen *g* aus *c* erweicht sein könnte, mhd. *sprengen* spargere, *sprengel* Büschel zum Besprengen und skt. *parsh* (für *park-sh?*) zd. *paresh* besprengen, dazu böhm. *prsh-ĕ-ti* sprühen, regnen. — Ueber die Verwandtschaft mit W. *spar* und Nebenformen mit λ vgl. No. 389.

360) πέρυσι (dor. πέρυτι, πέρυτις) voriges Jahr, περυσι-νό-ς vorigjährig. — Skt. *parut* πέρυσι, *parut-tna-s* περυσινός. — Mhd. *vert*, *vernent*, *vern* anno superiore.

Pott I[1] 108, II[1] 266, 587, Benf. I 312. — Das skt. Wort erweist sich als Compositum von *para* alius (No. 357) und *vat* = ϝέτος (No. 210). Wir haben hier also einen der wenigen Fälle (vgl. Einleitung S. 38), in denen Composita über die Zeit der Sprachtrennung hinaus gehen. — Ueber die dorischen Formen Ahr. dor. 64. — Mit mhd. *vert* ist jedoch auch goth. *fairni-s* alt, *fairnjo jêr* das alte Jahr zu vergleichen (Diefenbach Goth. Wb. I 353).

240 361) πηλό-ς Lehm, πήλ-ινο-ς aus Lehm, προ-πηλακ-ίζω besudle, beschimpfe. — Lat. *păl-û(d)-s*, *palus-tri-s* (?).

Bopp Gl., Pott I[1] 242, II[1] 493, 580, Ztschr. VIII 179. Benf. II 81 bringt diese Wörter mit den unter No. 352 erörterten zusammen. Vielleicht deutet er die Länge der ersten Sylbe richtig aus einer Form παλϝο-ς (vgl. γοῦνα = γονϝα), worauf skt. *palva-la-s* Teich, Pfuhl führt. — πηλακ-ίζ-ω setzt ein wie βῶλαξ gebildetes Nomen voraus, dessen wirklicher Gebrauch nicht nachweisbar ist. — *păl-û(d)-s* zusammengesetzt mit dem St. *ud* = ὑδ (No. 300), also Schlammwasser? Corssen Beitr. 110 versucht eine andre Deutung von *palu-s* im Anschluss an παλύνειν, aber dessen Bedeutung ‚streuen' liegt zu weit ab. Mir ist diese Zusammenstellung jetzt zweifelhaft, zumal da das früher verglichene skt. *palala-m* nach dem PW. nicht Lehm, sondern geriebene Körner, Brei, Schmutz bedeutet, folglich nichts mit diesen Wörtern zu thun hat.

362) πῆνο-ς, πήνη, πην-ίο-ν (dor. πανίο-ν) Einschlagfaden, Gewebe, πην-ίζ-ομαι hasple, webe, πηνῖ-τι-ς Weberin.
Lat. *pannu-s*, *pannu-velliu-m*, *pânu-s* Einschlagfaden.
Goth. *fana* ῥάκος, ahd. *fano* linteum, vexillum.
Ksl. *pon-java* linteum, *o-pona* aulaeum, velum.

Grimm Gesch. 396. — Zusammenhang mit No. 351 ist wahrscheinlich. Vgl. Miklosich Radices s. v. *pĭna*. — *pannuvellium* Varro l. l. V §. 114, wo die Erklärer zu vergleichen sind. Bei *pânu-s*, das auch Geschwulst bedeutet, kann man zweifeln, ob es nicht ein dorisches Lehnwort sei. Dem doppelten *n* in *pannus* ist keine Bedeutung beizulegen (vgl. *quattuor*) und deshalb nicht etwa eine von πῆνο-ς und *pânu-s* ursprünglich verschiedene Bildung anzunehmen. — Kuhn Ztschr. III 437 vergleicht auch skt. *phaṇa-s* ‚*the expanded hood or neck of the Cobra da capello.*' — Aus dem Griechischen gehört wohl der Flussname Πηνειό-ς (vgl. ἀργ-ειό-ς) Faden (?) und Πηνελόπεια hieher, welches schon Pott II[1] 261 mit πήνη verbindet und auch Welcker (Ep. Cyclus II 15, Götterlehre I 659) ‚Weberin' deutet. Ich theile Πηνελ-όπεια und halte den ersten Theil für eine Sprossform aus πῆνο-ς wie πιμ-έλη, κυψ-έλη, θυμ-έλη, νεφ-έλη (neben νέφος), den zweiten für ein weibliches wie δυςαριστο-τόκεια gebildetes nomen agentis von der W. ὀπ, die im lat. *op-us* = skt. *ap-as*, vielleicht auch in φύλ-οπ-ι-ς (Stammesarbeit?), Δρύ-οψ und in

Digitized by Google

Πανοπεύς Vater des *Ἐπειός* erhalten ist. Das Wort hiesse also ‚Gewebarbeiterinn', ‚Kleidwirkerinn' (vgl. τ 142).

393) W. πι *πί-ων* (St. *πιον*), *πιαρό-ς*, *πιερό-ς*, *πιαλέο-ς* fett, 241
πῖαρ, *πιό-τη(τ)-ς*, *πι-μέλη* Fett, *πιαίν-ω* mache fett.
Skt. W. *pi* (*pjâi*) *paj-ê* schwelle, strotze, lasse schwellen, *pi-na-s*, *pivan*, *pivara-s* fett, *pivas* Fett, Speck, *pinv*, *pinvâ-mi* strotze. — Zd. *pivanh* (N.) Fett.
Lat. *o-pi-mu-s?*

Bopp Gl., Pott I[1] 231, Benf. II 76, Kuhn Ztschr. I 375, dem ich in der Identificirung der Suffixe nicht beistimme. Deutlich entspricht das, wie Döderlein Gloss. 2250 es nennt, ‚unvermählte' Femin. *πίειρα* dem skt. *pivari*. — Auch *pingui-s* hat man mit accessorischem *g* vgl. Pott I[1] 121, 159 hieher gezogen, aber ich halte es für eine nasalirte aus *pengu-i-s* entstandene Form = *παχύ-ς*. Vgl. II 98.*ō -pimu-s* dagegen scheint aus *ob* (*ō* = *ob* wie in *ō-per-io* verglichen mit *a-per-io*, *re-per-io*) und einem verlorenen St. *pimo*, dessen Weiterbildung *πιμ-έλη* ist, gebildet zu sein wie *obs-coenu-s*.

364) *πῖλο-ς* Filz, Filzhut. — Lat. *pileu-s*. — Ahd. *fil-z*. — Böhm. *plst* Filz, Haar.

Pott I[1] 109, Grimm Gesch. 398. — Wie sich lat. *pĭlu-s* Haar hiezu verhält, ist nicht ganz deutlich. Auch könnte *pileu-s* ein Lehnwort sein, so dass es einem verlorenen mit *πίλινο-ς* gleichbedeutenden Adjectiv entspräche.

365) *πίνο-ς* Schmutz, *πιναρό-ς* schmutzig, *σπῖ-λο-ς* Fleck, *ἄ-σπιλο-ς* fleckenlos. — Altböhm. *spi-na*, neuböhm. *špina* Schmutz.

Schleicher Ksl. 120. — Andre Combinationen Benf. II 77, wogegen Ztschr. III 416 die hier gegebene aufgestellt ist. Die slawische Form führt auf eine W. σπι, woraus *πί-νο-ς* sowohl wie *σπῖ-λο-ς* geflossen sind. Zu vergleichen sind noch *πίναχος*, *κουρά*, *τὰ τμήματα καὶ ἀποκαθάρματα τῶν ξύλων*, *σπῖδος κηλίς* (Hesych.). Dass *πίνος* Fettglanz bedeute, wie Corssen Beitr. 564 behauptet, ist unbegründet.

365 b) *πίσ-ο-ς* Erbse, *πίσ-ινο-ς* aus Erbsen. — Lat. *pis-u-m*, *Piso*.

Pictet II 288, Pott II[2] 351. Beide leiten das Wort von W. *pis* ab, daraus skt. *pish* zerreiben, zerstampfen, wovon *pishṭikâ* eine Art Grütze, lat. *pins-o*, *pis-o* stampfe, *pis-tor*, *pi-lu-m*, *pilumnu-s* (Symbola phil. Bonn I 277). Nicht leicht zu bestimmen ist das Verhältniss des gr. *πτίσσω* stampfe, *πίτυρο-ν* Kleie zu diesen offenbar verwandten Wörtern. Danach hätte die Erbse ihren Namen von der Sitte sie als Brei zu essen.

366) W. πλα *πί-μ-πλη-μι* (Inf. *πιμπλά-ναι*) fülle, *πλή-θ-ω* bin voll, *πλέ-ω-ς*, *πλή-ρ-ης* voll, *πλη-θ-ύ-ς*, *πλῆ-θ-ος* Menge. — *πλοῦ-το-ς* Fülle, Reichthum.
Skt. W. *par pi-par-mi*, *pṛ-ṇâ-mi* fülle, *prâ-ṇa-s*, *pûr-ṇa-s* plenus. — Zd. *par* fülle an, *perena* voll.
Lat. *im-ple-o*, *plê-nu-s*, *plê-be-s*, *pŏ-pulu-s*.
Goth. *full-s* *πλήρης*, *fullo* *πλήρωμα*, ahd. *fol*; *folc* Volk.

Digitized by Google

242 Ksl. *plŭ-nŭ* plenus, *plŭ-kŭ* populus, *ple-mę* tribus, lit. *pil-ti* füllen, *pil-na-s* voll, *pùl-ka-s* Haufe, Menge.

Bopp Gl., Pott I[1] 264, der auch *am-plu-s* vergleicht, Benf. II 85. — Auf das allen europäischen Sprachen gemeinsame *l* weist Lottner Ztschr. VII 19 hin, wozu sich der Ansatz im ved. *pulu-s* = *puru-s* viel zeigt, dazu die unbelegten W. *pul* magnum esse, *pûl* colligere (vgl. No. 375). Diese Wörter mit ihren Verzweigungen sind sicherlich verwandt und erläutern die Bedeutung von *populus*, *folc* u. s. w. — Der hier vorangestellten Wurzelform πλα steht ein umgestelltes πελ ebenso zur Seite wie γεν neben γνα, τεμ neben τμη, μεν neben μαν Dazu stellt Pictet II 111 *πλή-μνη* Nabe ‚le plein de la roue'. Ueber das secundäre *ϑ* in *πλή-ϑ-ω* u. s. w. vgl. oben S. 54; das Suffix von *plè-be-s* gehört in die Reihe der Bildungen mit *b* (*her-ba*, *mor-bu-s*), worüber ich in Jahn's Jahrb. Bd. 69 S. 95 gehandelt habe. — Umbrische Formen dieser W. Aufrecht u. Kirchh. II 414. — Lobeck El. I 245 erklärt *πλέ-ϑρο-ν* als ‚*spatium expletum*, *dimensum atque descriptum*', indem er *ἀ-πέλ-ε-ϑρο-ν* (*ὃ οὐκ ἔστι μετρῆσαι*), *πλῆ-ϑρο-ν* (*εἶδος μέτρου* Hesych.) und *ἄ-πλε-το-ν* ‚*quod mensuram excedit*' damit verbindet. Anders Hultsch Metrologie 31, wo auf W. πελ drehen im Sinne des lat. *vorsu-s* zurückgegangen wird. Aber *ἀπέλεϑρος* wenigstens ist von da nicht zu erreichen.

367) W. πλᾰγ (für πλακ) *πλήσσ-ω* (*ἐ-πλήγ-η-ν*, *ἐξ-ε-πλάγ-η-ν*) schlage, *πληγ-ή* Schlag, *πλάζ-ω* schlage, verschlage (*ἐπλάγχϑην*, *πλαγκτός*).

Lat. *plang-o*, *plang-or*, *planc-tu-s*, *plâg-a*. — *plec-t-ere* strafen?

Ahd. *fleg-il*.

Lit. *plak-ù* schlage, *plẽk-ti* prügeln.

Benf. II 98, Ind. lect. aest. Kil. 1857 p. VI, wo ich *plak* als die Grundform erwiesen zu haben glaube, woraus *πλαγ* durch Schwächung entstanden ist. Ueber die Verwandtschaft von *πλήσσω* mit *ἐπλάγχϑην*, *παλιμπλαγχϑείς* und *πλᾶζε* (*Γ* 268) Philologus III S. 2 ff. Vgl. Lobeck Elem. I. 237. Lobeck setzt wie Ahrens Formenl. S. 117 mit Recht eine W. πελ an, woraus auch *πλησίο-ν* neben *πέλ-ας*, *τειχεσι-πλή-τη-ς*, *ἄ-πλᾱ-το-ς* stammen mit der Grundbedeutung auf etwas schlagen, stossen, treffen. Diese sinnlichere Bedeutung liegt wohl noch deutlich vor in *δασ-πλῆ-τι-ς*, das Welcker Götterl. I 699 als Beiwort der *Ἐρινύς* mit harttreffend übersetzt. Die kürzeste Wurzel, ursprünglich *par*, liegt im Zend vor, wo sie kämpfen, im Kslawischen und Litauischen, wo sie in *pra-ti* lit. *pèr-ti* schlagen bedeutet. Dazu gehört der EN. *Πάρι-ς*, Kämpfer, und ved. *pari-par-in* Widersacher (Ztschr. I 35, V 394.). Von πελ
243 gelangen wir auch zu *πόλ-ε-μο-ς* (vgl. *ἄν-ε-μο-ς*), *πελ-ε-μ-ίζω*. Ueber die hier wie in *πέλας*, *πελάζω* auftretenden Vocale vgl. II 300. — Aus diesem πελ, πλα ist durch accessorisches *k plak*, daraus πλαγ, wie aus πρᾱ πρᾱγ geworden (No. 358). Dass auch *πέλαγ-ος* desselben Ursprungs sei und Geschlage, Gewoge (daher *ἁλὸς ἐν πελάγεσσιν*) bedeute, habe ich schon früher vermuthet. Die von Lobeck Proleg. 305, neuerdings von Walter Ztschr. XII 420 aufgestellte Erklärung aus *πλάξ* Brett im Sinne von *aequor* passt weniger zum Gebrauche des Wortes, das das Meer gerade in seiner gefährlichen Natur zu bezeichnen pflegt. Der St. *πλακ* (No. 102) ist demnach eine für gewisse Bedeutungen verbliebene Form, neben welcher die hier erörterte jüngere, die sich davon erst auf griechischem Boden trennte, ihre besondern Wege ging.

Digitized by Google

367 b) **πλατύ-ς** platt, breit, *πλάτ-ος* Breite, *πλάτ-η* Ruderschaufel, Platte, *πλάτ-ανο-ς* Platane. — *πλάθ-ανο-ς*, *πλαθ-άνη* Küchenbrett.

Skt. W. *prath prathê* extendor, *pṛthu-s* (Comp. *prath-îjas*) breit, weit, *prath-as* Breite. — Zd. *frath-anh* Breite.

Lit. *platù-s* breit.

Pott I[1] 93, Bopp Gl., Benf. II 98, Kuhn Ztschr. IV 40. — Das Verbum *πλάσσω* mit dentalem Stamm (*πλάσ-μα*, *πλασ-τό-ς*) gehört wahrscheinlich hieher, so dass die Grundbedeutung *extendere, expandere* ist, passend für die Bearbeitung weicher Massen, daher auch *ἔμ-πλασ-τρο-ν* Pflaster. — Aus dem Lat. mag *lāt-us* zu vergleichen sein mit abgefallenem *p* (vgl. *lanx* unter No. 102), wozu wohl *Latium* Flachland gehört und *lat-er* Ziegel, eigentlich wohl Platte, aber gewiss nicht *lātu-s*, für das wir aus Fest. p. 313 ‚*stlata genus navigii latum magis quam altum*' *stl* als Anlaut ansetzen müssen (vgl. unter No. 227), vielleicht aber *planta* Fusssohle, das nahe an *πλάτη* streift. *plā-nu-s* könnte den Lauten nach hieher so gut wie zu No. 102 gehören. *plautu-s*, älter *plotu-s*, '*planis pedibus* Fest. 239) schwerlich aus *platu-u-s*, wie Ebel Ztschr. V 392 will. Eher ist *plōtu-s* die echtere Schreibweise und *ô* ein gedehntes *a*. — Die deutschen von Pott verglichenen Wörter lasse ich fort, weil sie — z. B. altn. *flat-r* flach — im Auslaut nicht stimmen. Anders Grassmann XII 107. Vgl. auch No. 215, 353.

368) **πλίνθο-ς** Ziegel. — Ahd. *flins* Stein. — Böhm. *plita* Sandstein, lit. *plytà* Ziegel.

Pott II[1] 441, Benf. II 99. — *θ* entspricht hier älterem *t*. Gehört *πλίνθος* etwa in die Reihe der von Pott Personennamen S. 451 besprochenen Formen mit *νθ* (*ὑάκινθος* etc.)? Aus dem bei No. 352 erwähnten *πέλα* Fels könnte es mit Synkope des *ε* (vgl. *ἔπλετο*) leicht hervorgehen. — Der Zusammenhang mit No. 367 ist schwerlich ein directer. Doch mögen beide Stämme mit den unter No. 353 behandelten kürzeren Formen, die auf eine W. πελ zurückzugehn scheinen, verwandt sein.

369) W. πλυ *πλέ-ω* (*πλεύ-σομαι*) schiffe, schwimme (Nebenf. 244
πλώ-ω), *πλό-ο-ς* Schiffahrt, *πλω-τό-ς* schiffbar, schwimmend, *πλώ-τη-ς* Schwimmer, Schiffer. — *πλύν-ω* wasche, *πλῦ-μα* Spülicht, *πλυ-τό-ς* gewaschen, *πλυν-τήρ* Wäscher.

Skt. W. *plu plav-ê* nato, nave veho, fluctuo, *â-plu* se lavare, *plav-a-s* navis, navigatio.

Lat. *plu plu-i-t, pluv-ia*, altl. *per-plov-ere* durchfliessen lassen, leck sein; umbr. *pre-plo-tatu* überschwemmt.

Goth. *flô-du-s* *ποταμός*, ahd. *flew-iu* fluito, lavo, *fliu-z-u* fluo.

Ksl. *plov-ą* (Inf. *plou-ti*) navigo, lit. *plàu-j-u* (Inf. *plau-ti*) spüle, *plaú-ti-s* Schnupfen, *plú-sti* ins Schwimmen gerathen, überströmen.

Bopp Gl., Pott I[1] 212, Benf. II 96, Grimm Gesch. 397. — Die W. bezeichnet die Bewegung im Wasser und des Wassers in vier Hauptunterschieden: 1) schwimmen (schwemmen, waschen) — 2) schiffen — 3) fliessen und 4) regnen. Im Skt. bedeutet die W. auch springen, *plava-s* den Gang der Schlange,

Digitized by Google

ebenso πλόος bei Nikandros Ther. 294. An die von Westergaard verzeichnete Bedeutung fluctuare kann sich *plûma* = Flaum anschliessen. — Ueber πλύν-ω = πλυ-νι-ω vgl. Ztschr. VI 89. Zum St. πλυν gehört auch πλυντήρ (ms. πλυ-τήρ, aber vgl. πλύντρια), das Hesych. mit πλυσμός gleich setzt. Es scheint also Waschtrog bedeutet zu haben und ist mit dem lat. *linter* (Trog, Kahn, Waschkahn), altlat. *lunter* (Bücheler Rh. Mus. XI 298) gleich. Bei Prisc. V p. 151 Hertz wird πλυντήρ od. πλύντηρ (aeol.) zu lesen sein. — *pateram perplovere, pertusam esse* Fest. p. 250; Corssen Ausspr. II 20, wo auch *plôra-re* besprochen und als Denominativ aus einem verlorenen Adj. *plôru-s* aus *plov-eru-s* gedeutet wird. Ueber das umbr. Wort Aufr. u. Kirchh. II 414. — πύελο-ς steht für πλυελο-ς zur Vermeidung des Labdakismos. — Mit σ weiter gebildet ist lit. *plaú-k-ti* schwimmen.

370) W. πνυ πνέ-ω (πνεύ-σω) blase, hauche, πνεῦ-μα, πνο-ή Hauch, πνεύ-μων (St. πνευμον), πλεύμων Lunge, πε-πνυ-μένο-ς, πινυ-τό-ς verständig, πινυτή Verstand, ποι-πνύ-ω schnaube.

Lat. *pul-mo* (St. *pulmôn*).

245 Ahd. *fne-h-an* anhelare, *fnast* anhelitus.

Ksl. *plušta* (Neutr. Plur.), lit. *plaúczei* (Pl.) Lunge.

Pott I[1] 211, Benf. I 605, Grimm Gesch. 398, Walter Ztschr. XII 402 mit meiner Erwiderung XIII 396. — *fne-h-an* und die slawisch-lit. Wörter weisen auf eine mit *k* weitergebildete Stammform, die möglicher Weise mit πνίγ-ω (f. πνυ-κ-ω) in näherem Zusammenhange steht. Denn dass πνίγω von der Grundvorstellung ,ich mache schnaufen' ausgeht (Benf.), ist sehr wahrscheinlich. — πινυ-τό-ς (πνυτὸς ἔμφρων, πνύτο ἔπνευσεν, ἐνόησεν Hesych.) mit stützendem ι, wie lat. *p-i-tu-ita* verglichen mit πτύ-ω (No. 382). Vgl. II 302. Der Hauch ist hier wie im lat. *animus* Symbol des geistigen Lebens. — Bei *pulmo* kann man an Entlehnung denken, doch würde man dann eher *plumo* und statt des langen einen kurzen Vocal in Suffix (*pul-min-is*) erwarten. — Der Ersatz des *n* durch *l*, der sich merkwürdiger Weise in drei Sprachfamilien zeigt, erklärt sich aus der Seltenheit der Lautgruppe *pn* und der Häufigkeit von *pl*. — In sehr künstlicher Weise knüpft Fick Or. und Occ. III 111 diese Wörter an skt. *pū* reinigen an, aus dem die sinnliche Bedeutung wehen unmöglich entstehen konnte.

371) W. πο, πι, aeol. πώ-ν-ω, πί-ν-ω (Fut. πί-ομαι Aor. ἔ-πι-ο-ν, πῖ-θι, Pf. πέ-πω-κα) trinke, πό-το-ς, πό-μα, πῶ-μα, πό-σι-ς Trank, πό-τη-ς Trinker, πο-τήρ-ιο-ν Becher, πῖ-νο-ν Gerstentrank. — πι-πί-σκ-ω tränke, πῖ-σ-ος Wiese, Πῖσα, πί-σ-τρα Tränke.

Skt. W. *pâ*, *pî*, *pâ-mi*, *pi-bâ-mi* (*pi-vâ-mi*) bibo, *pâ-tra-m* Trinkgefäss, *pâ-na-m* Trank, Trunk, *pi-ta-s* getrunken.

Lat. *pô-tu-s*, *pô-ti-o(n)*, *pô-tor*, *pô-c-ulu-m*, *pôtare*. — *bi-b-o*.

Ksl. *pi-ti* bibere, lit. *po-tà* Zecherei, *pë-na-s* Milch, *pý-va-s* Bier.

Bopp Gl., Pott I[1] 188, Benf. II 74, Schleich. Ksl. 110. — Als Grundform ist *pâ* anzusetzen, daneben aber zeigt sich in allen Sprachfamilien auch *pî*. Lat. *bi-b-o* wohl durch eine Schwächung, die wie in *Boblicola* (Corssen Ausspr.

Digitized by Google

I 60) vom Inlaut aus assimilirend den Anlaut ergriff (vgl. *pi-bâ-mi*). Dazu auch *vini-bu-a* für *vini-bib-a* Non. p. 81, *ex-bu-res* (quasi epotae Paul. Epit. 79). *Im-bu-o* ist zu *im-bibo* eine Art Causativum. Gleiche Erweichung in *Βῖσα*, der späteren Form für die von Strabo VIII p. 356 erwähnte Quelle *Πῖσα* (Lob. Proleg. 419); über *Πῖσα* vgl. auch Aug. Mommsen Philol. VIII 724. Die Etymologie schon bei Strabo. — Ueber die aeolischen Formen *πώ-ν-ω* u. s. w. Ahrens aeol. 131.

372) **ποι-μήν** (St. *ποιμεν*) Hirt. — Skt. *pâ-ju-s* Hüter, Zd. *pâ-yu* Beschützer. — Lit. *pë-mů́* (St. *pë-men*) Hirt.

Pott I[1] 192, Benf. II 73, Sonne Ztschr. XII 278. Durch die Aufdeckung des vedischen *pâ-ju-s* ist die Herkunft der Wörter aufgehellt. *pâ-ju-s* stammt von der W. *pâ* schützen, heisst also Hirt, dazu gehört *πῶ-υ* für *πώ-jυ* Heerde, dem als einem Neutrum die passive Bedeutung zufiel. Aus *πω-jυ* ist wohl *ποιμήν* hervorgegangen wie *δαιτυ-μών* aus *δαιτυ*. Auch das lit. *pë-mů́* weist durch sein *ë* auf ein in der Stammsylbe einst vorhandenes *i* hin. *πῶ-υ* wurde früher sehr verkehrt mit lat. *pec-u* = skt. *paç-u*, goth. *faih-u* verglichen, mit dem es nichts zu thun hat, da *κ* nicht zwischen Vocalen ausfällt.

373) **ποινή** Busse, *ἄ-ποινα* Lösegeld. — Lat. *poena*, *pûnio*, *poenitet*. 246

Pott I[1] 217 mit der nicht unwahrscheinlichen Ableitung von W. *pû* (skt. reinigen), wovon *pû-ru-s*, *pŭ-tu-s* und das Causativum von *putu-s puta-re* rein machen (daher *amputare*, *lanam putare*), dann ins reine bringen, klar machen (vgl. den Schifferausdruck ‚clariren') und nach echt römischer Auffassung rechnen, meinen (vgl. *I reckon*, bei den Amerikanern beliebt für *I suppose*). Die von Pott und Benfey (II 77) angeführte Form *poesna* beruht nur auf einer falschen Lesart bei Fest. p. 205. Corssen Beitr. 178 nimmt wohl mit Recht eine Grundform *pov-ina* an, *pov* durch Zulaut aus *pû*, und führt *poenit-e-t* auf einen Nominalstamm *poeni-ti* zurück, dessen mittleres *i* im Vergleich mit *pûni-ti-o* gekürzt ist. — Gewiss mit Recht hält Mommsen Röm. Gesch. (2. A.) I 25 *ποινή* für einen ‚gräcoitalischen Begriff'. — *ἄ-ποι-να* scheint *ἄπ-ποινα* *ἀπό-ποινα* (Pott II[2] 391). Es streift mit seinem Begriff der Abzahlung hart an *putare* (*computare*).

374) **πόλι-ς** Stadt, Dem. *πολί-χ-νη*, *πολί-χ-νιο-ν*, *πολί-τη-ς*. — Skt. *pur*, *puri-s*, *puri*, *pura-m* Stadt, Burg.

Bopp Gl. u. s. w. Die Herkunft von der W. πλε (No. 366), welche auch Pott II[1] 118, Benf. II 86 vermuthen, ist schon oben S. 78 besprochen. Bemerkenswerth ist es, dass im Sanskrit wie im Griechischen der Begriff Feste besonders hervortritt, weshalb Pictet II 290 vielleicht mit Recht das lit. *pil-i-s* Schloss vergleicht. — Der St. *πολισσα* in *πολισσοῦχος* ist auf *πολι-κ-ια* zurückzuführen mit doppeltem hypokoristischen Suffix, und dasselbe *k*, durch den Einfluss von *ν* aspirirt (vgl. *λύχ-νο-ς*), steckt auch in *πολίχνη* (vgl. *κύλιξ* *κυλίχνη*). — *πτολί-ε-θρο-ν* (vgl. *θύρ-ε-τρο-ν*) scheint auf einen Verbalstamm (vgl. hom. *πολί-ζ-ω* baue) zurückzugehen. — Ueber das *τ* von *πτόλις* im dritten Buch.

375) **πολύ-ς** (Nebenst. *πολλο*) viel (Comp. *πλε-ί-ων* Sup. *πλε-ῖστο-ς*), *πλή-ν* ausser.

Skt. *puru-s* viel (ved. *pulu-s*), *pul-a-s* weit. Altp. *paru-s* viel. Lat. *plûs*, *plûrimu-s*, *plêri-que*.

Digitized by Google

Goth. *filu* πολύς, *filu-sna* πλῆθος, altnord. Comp. *flei-ri* Superl. *flest-r*.

Bopp Gl., Pott I[1] 261, Benf. II 85. — Ueber die ved. Form *pulú-s* vgl. Max Müller Ztschr. V 141. Der unverkennbare Zusammenhang mit W. πλε
247 (No. 366) zeigt sich besonders deutlich in der aus dem kürzeren Stamme πλε entwickelten Comparation: πλε-ιον = lat. *ple(i)-os* (*pleores-plûres* Carm. arv.), woraus auch *plêrique*, während die altlat. Formen *plous*, *plousima*, *ploirume plisima* die Form *plo(i)-os* voraussetzen (Corssen Ztschr. III 283, Leo Meyer Gött. Anz. 1861 S. 967). — Das *u* im Skt. ist specifisch indische Verstümmelung aus *ă*, und *pŭru* die Urform; πολλο = πολϝο geht auf *parv-a* zurück. — πλήν ist nur ein adverbialisirtes πλέον.

376) W. πορ ἔ-πορ-ο-ν gab, brachte, πέ-πρω-ται ist gegeben, bestimmt, πορσύν-ω gewähre, bereite.

Lat. *par-(t)-s*, *por-ti-o-(n)*, *par-a-re* (?), *por-tâ-re*.

Ebel Ztschr. V 417. — Dass der Grundbegriff von *pars* Antheil, Portion sei, bestätigt sich durch die Bedeutungsentwickelung von μέρος (No. 467). — Ich vermuthe, dass die W. auch im lat. *par-i-o*, *pe-per-i* steckt, das im lit. *per-iù* brüte, sein nächstes Analogon hat. Einen ähnlichen Bedeutungsübergang haben wir im ahd. *bir-u* pario = gr. φέρω (No. 411) und im deutschen Worte trächtig, ebenso verhalten sich bringen und hervorbringen. *parentes* also, über dessen Aoristform Prooem. Kil. a. 1857/58, = πορόντες. So stellt sich ungezwungen in diese Reihe auch das poetische πόρ-ι-ς juvenca (*x* 410). Mit diesem ist aber gleichbedeutend πόρ-τι-ς, πόρταξ, welche Benf. I 583 mit dem skt. *prthu-ka-s*, *prathu-ka-s* Junges vergleicht. Wir dürfen also Ableitung aus derselben W. mittelst eines dentalen Consonanten und Zusammenhang mit παρθένο-ς Jungfrau annehmen, eine etwas entferntere mit ahd. *far* taurus, das Grimm Gesch. 32 aus *fars*, daher *fersa* vacca, entstehen lässt. Die Form πόῤῥις hat keine hinreichende Gewähr, darf also nicht benutzt werden um πόρις aus πόρτις abzuleiten, was ohnehin bedenklich wäre. Ganz unstatthaft ist eine Vergleichung dieser Wörter mit skt. *vrsha-s* (d. i. *varsa-s*) (Pott I[1] 120). — An *porti-o* knüpft Corssen Beitr. 78 *o-porte-t* für *ob-porte-t* es trifft mich als Antheil. — Zusammenhang mit No. 356 ist wahrscheinlich.

377) πόσι-ς (f. πότι-ς) Gatte, πότ-νια die hehre, δεσπότη-ς Herr, δέσ-ποινα Herrin, δεσπόσυνο-ς herrschaftlich, δεσπόζ-ω herrsche.

Skt. *pa-ti-s* Herr, Gatte, *pa-t-ni* Herrin, Gattin, *pat-j-ê* herrsche, bin theilhaft.

Lat. *com-po(t)-s*, *im-po(t)-s*, *pot-is* (*potis-sum*, *possum*), *pot-ior*, *pot-ens*, *pot-es-tâ(t)-s*, *pot-î-ri*.

Goth. *-fath-s* Herr, *bruth-fath-s* Bräutigam.

248 Lit. *pàt-s* Gatte, Männchen, selbst, *pa-ti* Ehefrau, *pàt* gerade, selbst, *vĕsz-pat-s* Herr, Herrscher.

Bopp Gl., Pott I[1] 188, Benf. II 75. — Die W. ist *pâ* (skt. *pâ pâ-mi*) schützen, hüten, wovon auch *pâ-la-s* Herrscher, böhm. *pá-n* Herr. Ebendaher gr. πά-ο-μαι erwerbe, πέ-πᾶ-μαι besitze. Wie sehr die Begriffe Herr sein und besitzen, die in allen Wörtern dieser W. wiederkehren, mit einander verwandt sind, zeigt die sprichwörtliche Wendung bei Theokrit XV 90 πασάμενος

Digitized by Google

ἐπίτασσε. Ein aus dieser W. gebildetes Nomen *pa-ti-s* hat sich in vier Sprachfamilien erhalten. Das auch im O-Laut identische lat. *potis* hält Corssen Ztschr. III 279 wegen *potis-sent* und ähnlicher Formen für eine Comparativform wie *magis, satis,* doch liesse *potis* in jenen Formen auch als Plural (= *poteis*) sich erklären. Eine andre Form direct aus der W. ist *Po-ta Vica. Pota* war der alte Name der *Victoria* (Preller Röm. Myth. 609). — Wie im Skt. hat sich im Lat. ein secundärer Verbalstamm mit *t* gebildet, wovon *pot-ens* und *pot-i-ri.* — An diesen schliesst sich auch das zusammengesetzte *δεσ-πότ-η-ς* an mit dem aus *δεσποτνια* entstandenen Femininum. Aber über den ersten Bestandtheil des Worts liegen nur Vermuthungen vor. Die mythische *Dàsa-patni* wird von Kuhn (Ztschr. I 464) und Max Müller (V 151) Herrin der Feinde gedeutet, von Benfey. (IX 110) und im PW. die Dämonen zu Gebietern habend. Beides führt nicht zum Hausherrn und zur Hausfrau. Benfey wendet sich um diesen Begriff zu gewinnen an das vedische *g'âs-pati-s* Hausvater, von wo er auf eine sehr gezwungene Weise auf ein älteres *dams-pati-s* zurückschliesst, dessen erster Bestandtheil wiederum eine bloss erschlossene Ableitung aus dem bloss erschlossenen *dam* bauen sein soll. Hier werden so viele Mittelglieder vorausgesetzt, dass alle Wahrscheinlichkeit aufhört. Sonne X 136 leitet das Wort aus *sadas-pati-s* ab, dessen Bedeutung Herr des Hauses (*sadas* = *ἕδος*) indess aus der von ihm angeführten Stelle des Rigveda nicht folgt, überdies ist die Annahme der Verstümmelung von *ἑδες* zu *δες* sehr kühn. So vielen Vermuthungen ziehe ich es jetzt vor keine neue hinzuzufügen. — Lit. *pati-s* selbst vergleicht sich dem lat. *-pte* in *sua-pte* und *-pse* in *i-pse*, wozu Spiegel Beiträge II. 3 S. 315 auch persische Analogien hinzufügt. Darüber Pott II² 868.

378) W. πρα *πί-μ-πρη-μι* (Inf. *πιμπρά-ναι*), *πρή-θ-ω* brenne, *ἔ-πρη-σ-εν* (Hom.) blähte, liess strömen, *πρη-δών* (St. *πρηδον*) Brand, Geschwulst, *πρη-σ-τήρ* Blitzstrahl, Sturmwind, *πρημαίνω* blase heftig.

Ksl. *pal-i-ti* brennen, *pla-menĭ* Flamme, *pe-pel-ŭ* Asche, lit. *pél-ena-i* (Plur.) Asche.

Sonne Ztschr. X 104, Walter XII 377. Beide betrachten *par* als W. und die skt. Wurzeln *prush, plush* brennen als Weiterbildungen mit Verdumpfung von *a* zu *u*. Ueber die eigenthümliche Verbindung der Begriffe *blühen, ausströmen lassen* und *brennen* handelt Buttmann Lexil. I 105.

379) *πρᾶο-ς, πραΰ-ς* (ion. *πρη-ΰ-ς*) sanft, *πρα-ό-τη(τ)-ς*, Sanftheit, *πραΰ-ν-ω* besänftige.

Skt. W. *pri pri-ṇâ-mi* delecto, exhilaro, *pri-ja-s* carus, gratus, *prê-man* amor. — Zd. *fri* lieben, preisen, *fry-a* geliebt, Freund.

Goth. *fri-j-ôn ἀγαπᾶν*, *frijond-s φίλος*, ahd. *fra-o, frô* strenuus, laetus. 249

Ksl. *pri-ja-ti* providere, *pri-ja-telĭ*, lit. *prëteliu-s* Freund.

Bopp Gl., Pott I¹ 208. — Die gut bewährte Schreibung *πρᾶο-ς* ist für diese Zusammenstellung wichtig. Vor *υ* hat sich das *ι* spurlos verloren. — Doch bietet sich eine völlig entsprechende Analogie für die Herleitung von *πράϊ-ο-ς* aus *πρι* nicht. πραι scheint aus πρι wie αἰθ (No. 302) aus W.

Digitized by Google

idh entstanden zu sein, daran trat das Suffix *υ* : *πραj-υ-ς*, während *πρᾳ-ο-ς* in die Regel der Adjectivstämme auf *ο* überging.

380) *πρό* vor, *πρό-τερος* prior, *πρῶ-το-ς* (dor. *πρᾶτος*) primus, *πρόμος* der vorderste, *πρύ-τανι-ς* (aeol. *πρότανι-ς*) Fürst, Obmann, *πρ-ίν* früher, bevor, *πρω-ΐ* früh, *πρώην* (dor. *πράν*) vordem, vorgestern, *πρόσσω*, *πρό-σω*, *πόρσω*, *πόῤῥω* vorwärts, fort, fern.

Skt. *pra-* (nur Präfix) vor, *pra-tha-ma-s* primus, *pûr-va-s* prior, *prâ-tar* mane. — Zd. Präfix *fra*, *frâ* vor, fort.

Lat. *prôd*, *prô*, *prae*, *primu-s*, *pr-ior*, *pris-tinu-s*, *pris-cu-s*, *pran-diu-m*, *porro*. — Umbr. *pru* = *pro*, *pre* = *prae*, *perne* vorn, *pernaio* anticus, *per* für (?).

Goth. *fru-ma* erster, *frum-ist* zuerst; ahd. *fur-iro* prior, *furisto* princeps, *fruo* früh, goth. *fairra*, ahd. *fer* fern.

Ksl. *pra-*, *pro-* vor, *prĭ-vy* primus; lit. *pra-* vor, vorbei, *pro-* durch, für, *pir-ma-s* primus, *pirm* (Präpos.) vor.

Bopp Vgl. Gr. III 499, Pott I² 541, Benf. I 137 f., Schleicher Ksl. 119, 121, Grimm Gesch. 397, Diefenbach I 352 ff. — Vgl. *παρά*, *πάρος* No. 346, 347, zwischen denen und vielen der hier aufgeführten Wörter die Gränze verschwimmt. Alle Vermuthungen über den Ursprung scheinen mir höchst unsicher, wohl aber dürfen wir mit Bopp die Form *prâ* (zd. *frâ*) für einen Instrumentalis halten, zu dem sich lat. *pra-e* (*prai*) als Locativ, *prô-d* als Ablativ, *πρίν* als Comparativ gesellt. Letzteres ist = *προ-ιν* f. *προ-ιον* wie lat. *pris-* = *prius* f. *pro-ios*, *primu-s* f. *pro-imu-s*. Corssen's abweichende Ansicht (Ausspr. I 192, Beitr. 434), wonach *prae* allen diesen lat. Wörtern zum Grunde liegt, scheint mir schon deswegen unwahrscheinlich, weil sie die Identität von *pris-* und *πρίν* aufheben würde. — *pran-diu-m* eigentlich das frühtägliche (*die-s*). — Pott vergleicht auch *pru-ina* Reif, indem es ursprünglich Frühreif bedeutet habe; man kann es aus *provina* ableiten und dies mit
250 *πρω-ΐ* für *πρω-Ϝι* und formell mit skt. *pûrva-s* für *pra-va-s* vergleichen. — Hom. *πρόσσω* Adv. aus dem Stamme *προ-τjο* (Suffix *τj-ο* = skt. *tja* vgl. *ὕπτιο-ς* No. 393), verkürzt *πρό-σω*, durch Metathesis *πόρ-σω*, assimilirt *πόῤῥω*. — Ueber das schwierige *porro* Pott I² 272, Corssen Beitr. 402. Vielleicht ist die umbrische Postposition *-per* für, welche Aufrecht mit gr. *περί* identificirt, auch nur eine lautliche Modification von *pro* wie im Italiänischen.

381) *προ-τί* (*πο-τί*, *πρός*) zu, bei, *πρόσ-θε(ν)* vorn, vorher. — Skt. *pra-ti* (Präfix u. Präp. m. Acc.) contra, versus, altpers. *pati-sh* gegen, zend. *paiti*, als Adv. hinzu, als Präpos. u. Postpos. mit allen casus obliqui auf, zu, an.

Ksl. *proti* ad, lett. *pretti*, lit. *prësz* gegen, wider.

Bopp Vgl. Gr. III 500, Schleicher Ksl. 120, Pott I² 268. — Ueber die drei homerischen Formen *προτί*, *ποτί*, *πρός* I. Bekker Hom. Bl. 497. *ποτί* ist ausserdem dorisch. Das kretische *πορτί*, auch mit Elision *πορτ'* zeigt die Beweglichkeit des *ρ*, dessen gänzlicher Wegfall in einem so leichten Wörtchen wenig befremdet. Vgl. *ὕδατ-ος*, *σκα-τ-ός* f. *ὕδαρτ-ος*, *σκαρτ-ος* und lat. *pêdo* neben *πέρδω* (No. 292), engl. *speak* und nd. *sprek-en*. Darum lehnten wir

Digitized by Google

schon S. 76 die von Pott I² 272 vorgeschlagene Aussonderung von ποτί ab. Der Einwand Pott's „es spricht dagegen (gegen die Gleichheit von ποτί und πρός), dass προτί und ποτί in derselben dorischen Mundart und im Homer gleichmässig erscheinen" ist unbegründet. Denn was das Dorische betrifft, so steht das Vorkommen von προτί nach Ahrens 358 gar nicht einmal fest. Was würde es aber auch austragen, wenn verschiedene Zweige des Dorismus sich für verschiedene Formen entschieden hätten? Oder will man auch πορτί als eine andre Präposition fassen, weil der kretische Zweig des Dorismus sich dieser Form bediente? Bei Homer vollends findet man bekanntlich Eigenheiten der verschiedensten Dialekte. Wem fällt es ein πίσυρες von τέσσαρες, ὔμμιν von ὑμῖν zu trennen, oder an der Identität von σύν und ξύν, von ἐνί, εἰνί, εἰν, ἐν zu zweifeln? — Als lateinischen Repräsentanten dieser Präposition dürfen wir nach Corssen's Auseinandersetzung (Beitr. 87) *port* betrachten, das mit verschiedenen lautlichen Modificationen in *pol-lingo*, *porricio*, *pos-sideo*, *pô-no* (f. *po-sino*) vorliegt. Dagegen nehme ich nach den Einwendungen von Pott I² 191 und Corssen (a. a. O.) meine frühere Meinung, dass *red-* mit *prati* zu vergleichen sei — obgleich sich gegen einzelne dieser Einwendungen manches erinnern liesse — doch als nicht erweislich zurück. Merkwürdig, dass dieses *red* sich jeder Etymologie entzieht. — Gewiss ist προ-τί aus πρό (No. 380) abzuleiten.

382) W. πτυ, πυτ, πτύ-ω spucke, πτύ-αλο-ν Speichel, πῦτ-ίζ-ω speie, spritze, ψύττ-ω speie.

Skt. *shṭiv*, *shṭiv-â-mi* spuo.

Lat. *spu-o*, *spu-tu-m*, *pitu-ita*.

Goth. *speiva* spuo, ahd. *spiuvan*, *spihan* speien.

Lit. *spiáu-j-u*, *spjáu-d-au* speie, ksl. *plju-ą* (Inf. *plĭv-a-ti*) πτύω.

Bopp Gl., Pott I¹ 266, Benf. I 416, Kuhn Ztschr. IV 33, Grassmann XII 11. — Ich setze als Urform *spju* an, erhalten im Gothischen und Litauischen. Daraus wird im Ksl. mit Abwerfung des anlautenden *s* und mit Hinzufügung des vor *j* üblichen *l plju*, im Lateinischen mit Verlust des *i spu*, im Skt. mit 251
Umspringen des Organs und Erweichung des *u* in *v shṭhiv*. — Griech. πτυ steht also für σπjυ. Ueber τ durch Assimilation aus ι vgl. χθές = (*g*)*hjas* (No. 193); die Form ψύττω beruht auf Metathesis und Ausstossung des *j*. πῦτίζω ist wohl Frequentativ für πτυ-τί-ζω (vgl. πειρη-τί-ζω). *pituita* scheint auf einen mit *metu-o*, *futu-o* zu vergleichenden Verbalstamm *pitu* f. *sputu* zurückzugehen, wenn es nicht vielleicht entlehnt ist und einem verlorenen πτυιτη entspricht. — Aspirirt erscheint — etwa durch den Einfluss des ursprünglichen *s* — die W. im dor. ἐπι-φθύ-σδ-ω *despuo*. — Vgl. II 244.

383) W. πυ πύ-θ-ω mache faulen, πύθ-ο-μαι faule, πυθ-ε-δών (St. -ον) Fäulniss, Πυθ-ώ, Πύθων (?), πύ-ο-ν Eiter, πυέ-ω bringe zur Eiterung.

Skt. *pûj-ê* putresco, foeteo, *pûja-s*, *pû-ti* pus, *pû-ti-s*, *pûti-ka-s* putidu-s. — Zd. *pû* stinken, *pui-ti* Fäulniss.

Lat. *pûs*, *pus-cinu-s*, *pur-u-lentu-s*, *put-eo*, *puter* (St. *pu-tri*), *put-i-du-s*.

Goth. *ful-s* faul, altn. *fûi* putredo, *fûki* foetor.

Digitized by Google

Lit. *pū-v-ù* (Inf. *pū-ti*) faule, *pū-d-au* mache faulen, *pū-lei* Eiter.

Bopp Gl., Pott I[1] 263, Benf. I 270. — Ueber das *t* von *put-e-o* Ztschr. II 335, wo auch das dieser W. ganz fern liegende *foeteo* erwähnt ist (vgl. No. 320), Grassmann Ztschr. XII 87, Corssen Beitr. 79. Ueber das *ϑ* in *πύϑ-ω* oben S. 62.

384) *πύξ* mit der Faust, *πύκ-τη-ς*, *πύγ-μαχ-ο-ς* Faustkämpfer, *πυγ-μή* Faust, Faustkampf.

Lat. *pug-nu-s*, *pug-il*, *pugillu-s*, *pugillaris*.

Ahd. *fū-st*.

Ksl. *pę-stĭ* pugnus.

Bopp Gl. und Schleicher Ksl. 120, Benf. II 78 vergleichen skt. *mushti* Faust, dessen *m* dann aus *p* entstanden sein müsste. Wo sind aber dafür Analogien? Das *st* in den nordischen Sprachen erinnert an das von *maihstu-s* Mist (No. 175). — *πύξ* hat das Ansehn eines verkürzten Dat. Pl. Dass auch *πυγ-ών* Elle desselben Ursprungs sei — etwa mit ampliativem Suffix — wird durch den ähnlichen Gebrauch von *πυγμή* (wovon *Πυγμαῖοι*) und *πυγών* als Maass (Pollux *B* 158) wahrscheinlich. — Da die Faust die fest geschlossene Hand ist, so liegt es nahe *πυκ-νό-ς* (hom. *πυκ-ι-νός*) für verwandt zu halten. Das *g* im Lat. wäre dann aus *k* geschwächt. Fick Or. u. Occ. III 116 vermuthet die gleiche Schwächung für skt. *pūg-a-s* Verein, Schaar, *puñg'-a-s* Haufe, Klumpen, die begrifflich nahe liegen. Mir ist dies wahrscheinlicher als Walters Annahme Ztschr. XI 411, W. *puk* stehe für *pak* (No. 343). — Von lat. Wörtern gehört mit Dietrich (Jahn's Jahrb. 81, 40) wohl *pug-io* Faustdolch und *pug-na*, *pug-nâ-re* hieher, obwohl bei beiden auch an *pungere* gedacht werden könnte.

252 385) *πῦρ* (St. *πῠρ*) Feuer, *πυρ-ε-τό-ς* Fieber, *πυρ-ά* Scheiterhaufen, *πυρ-σός* Brand, Fackel, *πυῤῥό-ς* feuerfarben. — Umbr. *pir* Feuer, lat. *prû-na* glühende Kohle. — Ahd. *fiur*. — Böhm. *pýr* glühende Asche.

Pott I[1] 217, dessen Zusammenstellung mit *pû* reinigen (skt. *pâvaka-s* Feuer) besser zur besondern Auffassung des Inders als zur uralten Anschauung der Indogermanen zu passen scheint, dennoch aber, wie Plut. Quaest. Rom. 1 ,*τὸ πῦρ καϑαίρει*' zeigt, auch der griechischen Anschauung nicht widerspricht. Der Versuch Fick's Or. u. Occ. III 111 zwischen dem Feuer und der W *pû* durch den Mittelbegriff des Glänzens eine Vermittelung zu stiften, scheint mir im Gebrauch dieser W. nicht hinreichend begründet. — Das Verhältniss des skt. *prush*, *plush* brennen, das seinerseits wieder an W. πρα (No. 378) erinnert, bedarf noch der Aufklärung. — Statt *πῦρ* bei Simon. Amorg. nach Herodian *π. μον. λεξ.* 12, 19 *πύϊρ*. Ueber umbr. *pir* Aufrecht u. Kirchh. I 36.

386) *πῠρό-ς* Waizen, *πῠρήν* Kern, Stein des Obstes. — Ksl. *pyro ὄλυρα*, böhm. *pyr* Quecke, lett. *pùrji* Waizen, lit. *pyrága-s* Waizenbrod (russ. *pirogŭ*).

Kuhn Weber's Ind. Studien I 356 f., Pott I[1] 109. — Ersterer nimmt den Begriff Getreide als den ursprünglichen des Wortes an, das er auf skt. *push* nähren zurückführt. Mir wird dies wegen *πυρήν* zweifelhaft. — Auf eine ganz andre Fährte würde die nach Cramer Anecd. I, p. 362, 18 syrakusanische

Digitized by Google

Nebenform σπυρός führen, wenn diese nicht ganz vereinzelt da stände. Vgl. auch Benf. II 86. Hieher stellte man früher skt. *pura* yellow barleria nach Wilson, aber nach dem PW. ist die Bedeutung von *pura* zu mannichfaltig, um sichern Halt zu gewähren. — Manche andre Zusammenstellungen, aber ohne festen Boden zu gewinnen, gibt Pictet I 266. II, 352.

387) **πῶλο-ς** Fohlen, **πωλ-ίο-ν** kleines Fohlen, Junges. — Lat. *pullu-s*. — Goth. *fula(n)*, ahd. *folo* πῶλος.

Grimm Gesch. 396, Pott I[1] 193, wo auch (*Marci-*) *por*, *pu-er*, *pu-era*, *pu-su-s*, *pusa*, *pù-pu-s*, *pù-pa*, *pùpilla*, *pu-tu-s* Knabe, skt. *pô-ta-s*, *pô-ta-ka-s* Junges, *pu-tra-s* Sohn verglichen werden. — Benfey II 73 fügt auch πά-ï(δ)-ς hinzu, das er gewiss richtig mit O. Müller ad Fest. p. 399 auf Grund der auf Vasen vorkommenden Formen ποῦς, παῦς als παϝ-ι(δ)-ς deutet. Lat. *pu-er* steht für älteres *pov-er* (Schwabe de demin. 40), ist also in der Stammsylbe dem gr. παϝ-ι-ς gleich. — So würden wir auf eine W. *pu* zeugen geführt (vgl. *pùbes*). Vgl. Kuhn Weber's Ind. Studien I 357, Corssen Beitr. 248. Es liegt nahe damit ausser dem schon erwähnten skr. *pu-tra-s*, das seines activen Suffixes wegen wohl als Zeuger, Fortpflanzer des Stammes gefasst werden muss, auch skt. *pu-mans* Mann und lat. *pum-ilu-s*, *pumil-io* ‚Männchen', Zwerg zu vergleichen. Wie πῶ-λο-ς für ποϝ-λο-ς, so können *pô-mu-m* für *pov-mu-m* als gewachsenes stehn, ähnlich πο-ία, πό-α Gras, sogar *pa-pàv-er*, seines schnellen Wuchses wegen reduplicirt, *prae-pu-tiu-m* Vorwuchs. Das skt. *push* gedeihen, aufziehen, ernähren kann als Weiterbildung dieser W. gefasst werden. Vielleicht ist auch ποιέ-ω hieher zu stellen, als Derivatum von einem ποιο (vgl. παιδο-ποιό-ς) = ποϝ-ιο wie νοέ-ω von νόος, ποθέ-ω von πόθο-ς stammt. ποιεῖν wird zwar schon bei Homer auf verschiedene Werkthätigkeit angewandt, blieb aber immer das eigentliche Verbum für körperliches und geistiges Schaffen. Von einer verfehlten Etymologie war S. 66 die Rede. Der neueste Versuch (Or. u. Occ. III 114) ποιεῖν mit *pù* reinigen zu verbinden wird niemand befriedigen.

388) **σάλπ-ιγξ** (St. σαλπ-ιγγ) Trompete, **σαλπίζ-ω** trompete. — Lit. *szvilp-iù* pfeife, *svilp-inė* Pfeife (lett. *szvilp-a*) (?).

Pott I[1] 226 ‚obwohl sonst *sz* griechischem σ nicht gleichkommt.' Das 253
Suffix ist, wie in φόρμιγξ, λάϊγξ, πλάστιγξ individualisirend; im Stamme ist σαλπ aus σϝαλπ entstanden. Sollte mhd. *swal*, *swalve* cithara und *swal swalewe* hirundo desselben Stammes sein, oder etwa auf skt. *svar* tönen (σύριγξ No. 519) weisen? Schleicher hält das lit. Wort, das nur mit dem Munde pfeifen bedeute, für onomatopoietisch.

389) W. **σπαρ** **σπαίρ-ω**, **ἀ-σπαίρ-ω** zucke, zappele. — Skt. *sphar*, *sphur*, *sphur-â-mi* mico, vibror, tremo. Zd. *çpar* gehen, mit den Füssen treten. — Lit. *spir-ti* ausschlagen, stossen, stemmen, *spár-dý-ti* ausschlagen.

Pott I[1] 238, Benf. I 577 f. — Die Grundbedeutung der W. ist die einer zuckenden Bewegung. Diese entwickelt sich aber hauptsächlich nach zwei Richtungen hin. Einmal wird sie auf die Füsse angewandt. So in den oben verzeichneten Verben, über die Kuhn Ztschr. III 324 zu vergleichen ist. Dazu ahd. *spor* (N.) vestigium, *spor-ôn* calcitrare, *spur-n-an* calcitrare, offendere, impingere (engl. *spurn*). Dass mit dieser Entwicklung lat. *sper-no aspernor*

Digitized by Google

zusammenhängt, ist wahrscheinlich, entweder so, dass mit dem Fusse fortstossen die Grundbedeutung war, oder so, dass wir es zunächst an das deutsche *sperren, absperren* anknüpfen. Letztere Auffassung, diejenige Pott's, verdient vielleicht den Vorzug wegen Enn. Trag. v. 224 (V.) *jus atque aecum se a malis spernit procul.* Auch skt. *spar-i-tṛ* Feind gehört dazu, vielleicht auch *spur-iu-s.* — Zweitens wird die W. von einer Handbewegung gebraucht. Hieher ist *σπείρ-ω, σπερ-j-ω* zu stellen, ferner ahd. *sprua* Spreu, und insofern sich die Anwendung auf eine sprengende, eine Masse in kleine Theile zerstiebende Bewegung einmal festgesetzt hatte, auch ohne Beschränkung auf die Hand als Urheberin ahd. *spruojan* sprühen. — Mit *σπάρ-το-ν* Strick sehe ich keine Verwandschaft, wohl aber stimmt dies zu lit. *spar-ta-s* Band (Nesselm.). Dazu wohl *σπεῖρα.* — Die Gemeinschaft dieser beiden Zweige der Bedeutung tritt am schlagendsten in unserm *springen* und *sprengen, besprengen* (ahd. *springan*) hervor. Beide Verba gehören zu einer durch *k* erweiterten W. *spark, sprak,* die uns schon bei Nr. 359[b] begegnete. Walter Ztschr. XII 407. Dazu mit eingeschobenem *α σπαράσσω* (St. *σπαρακ*) zerre, zause. — Aus der primären W. *spar* geht durch Erweichung des *r spal* hervor, erhalten in *πα-σπάλ-η* feines Mehl, mit *ι* für *σ* (vgl. *εἰ-μί*) *παι-πάλ-η.* Nach Abfall des anlautenden *s* entsteht *pal,* erhalten in *πάλη = poll-en, pul-vi-s* und *παλ-ύνω* streue, bestreue. Diese Phase der W. dürfte auch in *pǎl-ea* Spreu vorliegen, das wie an ahd. *sprua* so an skt. *pal-a-s, pal-âla-s* Stroh, *pal-âva-s* Spreu erinnert. Indem auch *pal* sich durch *k* erweitert, entspringt *pal-k, pal-a-k,* erhalten in dem mit *παλύν-ω* sinnverwandten *παλάσσω.* Beide Verba heissen bespritzen, besprengen, ersteres auch streuen. Dazu ist wohl auch *παλεύειν* locken von Vögeln, denen man nachstellt, zu setzen. *πάλλειν* streift in seinem intransitiven Gebrauche *ἡ καρδία πάλλει, παλμό-ς* Pulsschlag u. a. so nahe an *ἀ-σπαίρ-ω,* dass wir kaum umhin können, es nebst *πάλο-ς* Loos, *παλάσσειν* losen ebenfalls auf dies παλ zurückzuführen. Was aus dem Lateinischen vielleicht noch hinzuzufügen ist verzeichnet Corssen Beitr. 308, 319.

390) **σπλήν** Milz, **σπλάγχ-νο-ν** Eingeweide. — Skt. *plihan* lien. — Lat. *lien.* — Böhm. *slez-ina,* lit. *bluž-ni-s* Milz (?).

Bopp Gl., Pott II[1] 270, Benf. I 602 f., Kuhn Ztschr. IV 13. — Grundform ist *splagh-an,* daraus gr. *σπλαχ-εν,* zusammengezogen *σπλήν*; im Skt. und Lat. ist das *s* abgefallen und der Stammvocal zufällig in gleicher Weise geschwächt, im Böhmischen das *p* ausgefallen, während *z* den Guttural regelrecht vertritt, endlich im Lit. ist nach Abfall des *s p* in *b* erweicht. — In *σπλάγχ-νο-ν* zeigt sich der wurzelhafte Guttural mit nasaler Verstärkung des Vocals verbunden, dabei nasales Suffix wie im Slawisch-Lettischen.

254 391) **ὕπ-νο-ς** Schlaf. — Skt. *svap-na-s* somnus, W. *svap* dormire. Zd. *qap* schlafen, *qaf-na* (M.) Schlaf. — Lat. *som-nu-s, sŏp-or, sôp-i-o.* — Altn. *svef-n* somnus, ahd. *swebjan* sopire. — Ksl. *sŭnŭ* somnus, *sŭp-a-ti* dormire, lit. *sáp-na-s* Traum.

Bopp Gl., Pott I[1] 259, Grimm Gesch. 303. — *ὕπ-νο-ς* für *συπ-νο-ς* von der kürzeren im skt. Particip *sup-ta-s* und sonst erhaltenen Form, *sŏp-or* dagegen für *svŏp-or, sôp-i-o* wie das skt. Causativum *svâp-jâ-mi* mit Zulaut in der Stammsylbe. — Goth. *slêp-an* ahd. *slâfan* u. s. w. habe ich wegen des *l* als unverwandt weggelassen; ihre Analoga ahd. *slaph* schlaff u. s. w. führt

Digitized by Google

Diefenbach (Goth. Wb. II 268) auf. Ebenso Lottner Ztschr. XI 163. Zd. *qap* regelmässige Umwandlung aus *svap*. *svapna-s* ist eins der nicht eben zahlreichen Nomina, welche ohne andre als die normalen Lautveränderungen sich in sämmtlichen Sprachfamilien — denn auch irisch *huain* somnus wird angeführt — vollständig und in unveränderter Bedeutung erhalten hat. Nur das Litauische hat den Begriff von somnus zu somnium verschoben.

392) *ὑπέρ*, *ὑπείρ* über, *ὕπερ-θεν* oben, *ὕπερο-ς* Mörserkeule, *ὑπέρα* oberes Seil. — Skt. *upari* als Adv. oben, darauf, als Präpos. mit Loc. Acc. Gen. über. Zd. *upairi* als Adv. oben, als Präp. m. Acc. und Instr. über. — Lat. *s-uper*. — Goth. *ufar* *ὑπέρ*, *ufaro* darauf.

Bopp Vgl. Gr. III 493, Pott I^1 109, I^2 677. — So augenscheinlich die Verwandtschaft dieser Wörter ist, so viele bisher ungelöste Schwierigkeiten stellen sich in den Weg. Was nämlich die Form betrifft, so ist das *s* von *super* unerklärt; denn der griechische spir. asp. tritt zwar vor jedes *υ* und kann daher unorganischer Zusatz, aber lat. *s* kann unmöglich ‚rein phonetischer Vorschlag' sein. Pott vermuthet daher in diesem *s* den Rest einer vorgesetzten Präposition, und zwar jetzt des goth. *us*, aber diese zeigt sich sonst nicht im Gräcoitalischen. Sollten etwa *super* und *sub* aus *es-uper*, *es-ub* für *ens-uper*, *ens-ub* (*ἐνς*, *εἰς*) stehen, so dass in *in-super* uns aus einer späteren Sprachperiode dieselben Präpositionen componirt vorlägen, welche schon weit früher einen Bund schlossen? — Von Seiten der Bedeutung ist der Wechsel zwischen oben und unten auffallend; denn *ὕπ-ατο-ς* (vgl. *ὑψοῦ*, *ὑψηλός*, *ὕψιστος*) entspricht dem lat. *sum-mu-s* für *sup-mu-s* (vgl. *suprād*, *suprē-mu-s*) und dem ahd. *oba* über, während es formell mehr zu *ὑπό* als zu *ὑπέρ* gehört, und umgekehrt kann zwar skt. *upa-ma-s*, der höchste, mit lat. *sum-mus*, aber skt. *upara-s*, der untere, der Bedeutung nach nicht mit zd. *upa-ra* der obere, mit *superu-s* und *ὑπέρα* verglichen werden. Versuche zur Lösung dieser Schwierigkeit bietet Pott I^2 645. Auf jeden Fall ist *ὑπείρ* durch Umspringen des *ι* aus *ὑπερι* entstanden. *ὑπερη-φανέων* (*Λ* 694), *ὑπερή-φανο-ς* (Pind. *ὑπερά-φανο-ς*), *ὑπερη-φάνεια* sind so zu deuten, dass *ὑπερη* den Adjectivstamm *ὑπερο* mit epischer Dehnung (vgl. *νεη-γενής*, *ἐλαφη-βόλο-ς* und Erläuterungen S. 140) enthält. *ὑπερή-φανο-ς* heisst also ‚übermässig erscheinend, sich zeigend' vgl. *τηλε-φανής*, *λευκο-φανής*. So sparen wir die künstlichen Versuche von Döderlein Gl. 2192 und Düntzer Ztschr. XII 2. Dass *ὕβρι-ς* eine erweichte mit *ὑπέρ* verwandte Form sei, wenn auch nicht in der von Pott I^1 201 vorgenommenen Weise, ist wahrscheinlich. Darüber II 117.

393) *ὑπό*, *ὑπαί* unter. — Skt. *upa* als Adv. hinzu, als Präp. m. Acc. zu-hin, m. Loc. an, auf, m. Instr. mit im Sinne der Begleitung. Zd. *upa* m. Acc. zu, m. Loc. über. — Lat.
sub, *sub-ter*. — Goth. *uf* sub, ahd. *oba* super. — Ksl. 255
pa, *po* secundum, post, *po-dŭ* sub, lit. *pa*, *po* unter, nach, neben.

Vgl. No. 392. Weber Ind. Studien II 406. *upa* bezeichnet im Skt. nach dem PW. ‚den Gegensatz von *apa* fern, weg' und gelangt von da unter anderm sowohl zur Bedeutung ‚unter' im Sinne der Unterordnung als ‚über' im Sinne der Uebersteigung. *sus* für *sub-s* in *sus-tuli*, *su(s)-r(i)g-o*, *sus-cipio*, *sus-que de-que*, *su(s)-(vo)-rsu-m* gelangt wohl durch sein *s*, das ablativische

Digitized by Google

Kraft zu haben scheint zu seiner Bedeutung ‚von unten' d. i. ‚nach oben'. Pott I^2 161. — Verwandt ist auch das mit *sup-inu-s* oben, offen, zurückgebogen gleichbedeutende *ὕπ-τιο-ς*. Das Suffix ist dasselbe wie im skt. *upatja-s* darunter gelegen (vgl. *περι-σσό-ς* No. 359, *πρό-σσω* No. 380).

H) *B*

Griechisches *β* entspricht nur in ganz wenigen Fällen einem indogermanischen *b*, wofür sich dann im Sanskrit, Lateinischen, Slawisch-Litauischen *b* findet. Ein Beispiel des zu erwartenden deutschen *p* kommt nicht vor. (Vgl. Grassmann Ztschr. XII 122.)

---

393) ***βάρβαρο-ς*** fremd, ausländisch, *βαρβαρ-ίζ-ω* rede, benehme mich ausländisch. — Lat. *balbu-s*, *balbu-ti-o*.

Die von Kuhn Ztschr. I 381 ff. begründete Vergleichung des skt. *barbara-s* scheint vielen Bedenken zu unterliegen. Nach einer gütigen Mittheilung meines Collegen Brockhaus kennen die ind. Grammatiker nur die Schreibung *varvara-s*. Für dies Wort ist aber, wie auch Max Müller Ztschr. V 141 annimmt, nur die Bedeutung wolliges Haar, wollhaarig, für das daraus abgeleitete *varvara-tâ* nur ‚Rauhheit' in der Aussprache des Buchstaben *r* nachzuweisen. — Dagegen kommt *βάρβαρο-ς* zuerst *B*, 867 in *βαρβαρόφωνοι* vor. Pictet Ztschr. V 330, Orig. I 57 vergleicht *βορβορύζειν* kollern, knurren, persisch *barbar* geschwätzig, närrisch und irische Analoga. Ohne Zweifel also bezeichneten die Griechen die Barbaren nach ihrer ihnen fremdartig klingenden Sprache.

395) ***βλη-χή*** das Blöken, *βληχ-ά-ς* blökendes Schaaf, *βλη-χά-ομαι* blöke. — Lat. *bâla-re*, *bâlâ-tu-s*. — Ahd. *blâ-z-u* blöke. — Ksl. *ble-j-ą* balo, *ble-k-o-ta-ti* balare.

Pott I^1 110, Benf. II, 70, Schleicher Ksl. 122. — Die W. steckt in der
256 Sylbe *blâ*, erweicht *bâlâ*, erweitert durch verschiedene Consonanten. *χ* scheint aus dem inchoativen *σκ* entstanden zu sein, vgl. II 283.

395b) ***βολβό-ς*** Zwiebel, Bolle. — Lat. *bulbu-s*, *bulbôsus*, *bulbatio*, *bulbulus*. Lett. *bumbul-s* Knolle.

Benf. II 304 mit vielem fremdartigen. Dass lat. *bulbu-s* kein Lehnwort sei, ist mir der Ableitungen wegen wahrscheinlich.

395c) ***βομβυλί-ς*** *πομφόλυξ* (Hes.) d. i. Wasserblase. — Lat. *bulla*, *bullire*, *bullare*, *bullatu-s*. — Lit. *bumbulį-s* Wasserblase.

Pott I^1 213, Walter Ztschr. II 416.

Digitized by Google

396) *βραχύ-ς* kurz (Compar. *βράσσων*), *βράχε-α* seichte Stellen, *βραχύ-τη(τ)-ς* Kürze, *βραχύ-ν-ω* kürze.
Lat. *brev-i-s*, *brevi-a* seichte Stellen, *brevi-tā(t)-s*.
Ksl. *brŭz-ŭ* *βραχύς*, *brŭzěja* syrtis.

Pott[1] 110, II, 277, Benf. II 71. — Ueber den Comparativ *βράσσων* (*K* 226), wozu der entsprechende Superlativ *βράχ-ιστο-ς* bei Pindar vorkommt, und dessen ältere Form *βραχ-ίων* vielleicht in *βραχίων* Oberarm (Pollux *B* 138 ὅτι ἐστὶ τοῦ πήχεως βραχύτερος) erhalten ist vgl. Ind. lect. Kil. aest. a. 1857 p. IV und II 213. — *brevi-s*: *βραχυ* = *lēvi-s*: *ἐλαχυ* (No. 168). — Ksl. *z* = gr. *χ* (vgl. S. 173). Merkwürdig ist die Anwendung des Wortes auf ‚seichte Stellen' in drei Sprachen. — Miklosich vergleicht auch in den ‚Wurzeln des Altslowenischen Wien 1857' S. 21 skt. *bhraç* d. i. *bhrak* cadere, dessen Auslaut aber nicht stimmt. Eher lässt sich Leo Meyer's (Vgl. Gr. I 386) Zusammenstellnng mit goth. *ga-maurg-jan* *κολοβοῦν*, *συντέμνειν* hören, indem er eine indogerm. W. *margh* annimmt, die durch Metathesis zu *bragh* = *βραχ* geworden wäre. Doch steht das goth. Wort zu isolirt, um Sicherheit zu gewähren.

397) *βύ-α-ς*, *βύ-ζα* Uhu. — Lat. *bū-b-ō(n)*. — Ahd. *ūvo* bubo. — Lit. *yva* Uhu.

Benf. II 62, Förstem. Ztschr. III 50. — *βύζα* wohl für *βυ-ια*, daher *Βύζᾱ-ς* (St. *Βυζα-ντ* = *βυζα-ϝεντ*) und *Βυζάντιον* = Uhlenhorst (bei Hamburg) (?).

I) Φ 257

Griechisches *φ* entspricht indogermanischem und sanskritischem *bh*, zendischem *b*, lateinischem *f* und (inlautend) *b*, deutschem und slawisch-litauischem *b*.

398) W. *ἀλφ* Ao. *ἦλφ-ο-ν* erwarb, *ἀλφ-άν-ω* erwerbe, *ἀλφεσί-βοιαι* Rinder erwerbend, *ἄλφη-μα* Arbeitslohn.
Skt. W. *rabh* desiderare, temere agere, strenuum esse, *sam-rabh* compotem fieri, *ṛbhu-s* geschickt, anstellig, Künstler, Bildner, *ṛbhu-mat* anstellig.
Lat. *lăb-ōs* (*lăb-ŏr*), *labōriosus*, *labōro*.
Goth. *arb-aith-s* *κόπος*, ahd. *arabeit*, goth. *arbaid-jan* *κοπιᾶν*.
Böhm. *rob-i-ti* laborare, ksl. *rabŭ* (*rob-ŭ*) servus, lit. *lob-a* Arbeit, Tagewerk, *lóbi-s* Besitz, Habe (?).

Die ursprüngliche Wurzelform ist *arbh*. Die Bedeutung wirken, arbeiten tritt überall deutlich hervor. Auf diese Zusammenstellung führte mich der im PW. I 1058 angeführte Gebrauch von skt. *ṛbhu*, welches dort auf W. *rabh* (vgl. auch Miklosich Radices s. v. *rabŭ*) zurückgeführt wird (anders Kuhn Ztschr. IV 109). Ueber den

Digitized by Google

Zusammenhang der deutschen, lateinischen und slawischen Wörter handelt Grimm Wörterb. unter ‚Arbeit', Schleicher Ksl. 131. Vgl. Pott I[1] 259, Pictet II 397, wo auch keltische Analogien angeführt werden. Zusammenhang der indischen Rbhu's mit den deutschen Elfen — ahd. *alp* Gen. *alb-ês*, ags. *älf* — wie Kuhn sie a. a. O. ausführlich begründet, ist auch bei dieser Etymologie möglich. — Die *ἀνέρες ἀλφησταί* Homers sind trotz K. Fr. Hermanns scharfsinniger, auch von Döderlein (Gloss. S. 28) gebilligter Herleitung von *ἄλφι* und W. *ἐδ* keine ‚Mehlesser', wie I. Bekker Hom. Bl. 113 das so gedeutete Wort richtig übersetzt, sondern im Sinne der alten Grammatiker als erwerbende, strebende zu fassen (vgl. *ὀρχη-σ-τή-ς*), ‚qui victum quaerunt, qui quaestum faciunt, den Erwerb von seiner mühseligen Seite angesehen und dem leichten Leben der Götter entgegengestellt' (ebenda 112). Dafür spricht auch Aesch. Sept. 770, wo der *ἀνδρῶν ἀλφηστᾶν ὄλβος ἄγαν παχυνθείς* geradezu lächerlich wird, wenn wir brot- oder gar mehlessende Menschen darunter verstehn.

399) *ἀλφό-ς* weisser Ausschlag. — Lat. *albu-s*, umbr. *alfu*, sabinisch *alpu-ς*. — Ahd. *elb-iz* Schwan, *Elba* (Fl. N.).

Pott I[1] 112, Kuhn Ztschr. IV 109, der auch gewiss mit Recht *ἄλφι*,
258 *ἄλφι-το-ν*, Gerstengraupen, vergleicht, denn *ἄλφι*: *ἀλφό-ς* = goth. *hvait-i* Waizen: *hveit-s* weiss. — Corssen Ztschr. III 263 zieht den oskischen Städtenamen *Alafa-terna*, Beiname von *Nuceria*, hieher. Noch näher liegt *Alba Longa* und *Albunea*. Paul. Epit. 4 ‚*Albula Tiberis fluvius dictus ab albo colore*', so könnte *Alba* *Ἀλφειός* (vgl. *Πηνειός* No. 362) und *Elbe* e i n Wort sein. Ebendort werden auch schon die *Alpes* ‚*a candore nivium*' gedeutet. Freilich ziehen andre die Deutung aus dem Keltischen vor, denn ‚Gallorum lingua alti montes Alpes vocantur' Serv. ad Georg. III 474. Selbst *Albis* und *Alba* leitet Mahn (Etymol. Unters. Berl. 1859 S. 19) ebendaher, indem ersteres Bergstrom, letzteres Berg bedeuten soll, beides wenig überzeugend. — Als Adjectiv wird *ἀλφός* bezeugt durch Hesych. *ἀλφούς λευκούς*, als Substantiv bezeichnet es dieselbe Hautkrankheit, die sonst *λευκή* oder *λεύκη*, lat. *vitiligo* genannt wird. Aehnlich lat. *albûgo*.

400) *ἀμφί* um, *ἀμφίς* zu beiden Seiten. — Skt. *abhi* als Adv. herbei, als Präp. m. Acc. zu, gegen, um, über, *abhi-tas* zu beiden Seiten, um, ringsum. Altp. *abish* dabei. Zend *aibi*, *aiwi* als Adv. oben, dazu, als Präp. m. Dat. od. Loc. über. — Lat. *amb-*, *am-*, *an-*, umbr. *am-*, *an-*, *amp-r*, osk. *amf-r*. — Alts. *umbi*, ahd. *umpi*. — Ksl. *obŭ* per, *o-* circa.

Bopp Vgl. Gr. III 490, Schleicher Ksl. 124, Pott I[2] 579. — Die Bedeutung des skt. *abhi* ist erheblich abweichend, aber mit Recht weist das PW. I 328 derselben auf Grund des Wortes *abhitas* eben die Grundbedeutung zu, welche schon Buttmann im Lexilogus (II 217 ff.) für *ἀμφί* und *ἀμφίς* annahm. Der Zusammenhang mit *ἄμφω* ist daher festzuhalten. Vgl. Lottner Ztschr. VII 21. Das *ς* von *ἀμφίς* ist mit dem von *ἐξ* *ex*, *ἄψ* *abs*, lat. *sus-* für *subs-* u. s. w. zu vergleichen (s. oben S. 36), dafür erscheint *r* im umbr. *amp-r*, *amb-r*, osk. *amf-r*, Aufr. u. Kirchh. I 159. Denn Mommsen's anderweitige Deutung (Unterit. D. 249) ist künstlich. Vielmehr ist das hier erkennbare osk. *r* aus *s* ein Beleg dafür, dass dieser Uebergang auch im Oskischen nicht unerhört ist, weshalb wir keinen Grund haben, den Ursprung des italischen passiven *r* aus *se*, wie Mommsen (Unterit. D. 225) will, des Oskischen wegen aufzugeben.

Digitized by Google

Der in den beiden andern italischen Sprachen häufige Rhotacismus ist im Oskischen nur seltner und kommt, wie es scheint, nie zwischen zwei Vocalen vor. Ein anderes sicheres Beispiel aber ist *hafiert*, das auch M. anerkennt und, vergeblich, durch römischen Einfluss zu rechtfertigen sucht. Wegen einer, noch dazu nicht ausnahmslosen Regel, die sich aus dem dürftigen Material des Oskischen ergibt, dürfen wir die wohlbegründete Erklärung einer weit verzweigten grammatischen Form nicht aufgeben. — Es ist beachtenswerth, dass die Bedeutung der Präposition im Skt. mehr als in irgend einer andern Sprache 259
erblasst ist. — Corssen Beitr. 316 betrachtet *annu-s* als Schwächung von *am-nu-s*, daher *soll-emni-s* ‚quod omnibus annis praestari debet' Fest. 298, also ursprünglich Umkreis, ferner *annu-lus*. Man könnte selbst an *omni-s* denken.

401) *ἄμφω*, *ἀμφό-τεροι* beide. — Skt. *ubhâu* (St. *ubha*) beide, *ubha-ja-s* beiderseitig. Zd. *uba* beide. — Lat. *ambô*. — Goth. *bai* (Neutr. *ba*), *bajôths* beide, ahd. *beidê*. — Ksl. *oba* ambo, lit. *abù* beide, *abe-jó-ju* zweifle.

Bopp Gl., Pott I[1] 111, Schleicher Ksl. 124. Vgl. No. 400. — Boehtl. u. Roth S. 993 leiten skt. *ubhâu* von der W. *ubh* ab (*ubh-â-mi*, *umbh-â-mi*), welche sie in der Bedeutung ‚zusammenhalten' und — mit Präpositionen versehen — in der Bedeutung ‚binden' nachweisen. Da aber *ubhâu* sich von den hier zusammengestellten Wörtern nicht trennen lässt, und da *a* nie aus *u* entsteht, so liesse sich diese Vergleichung nur so fest halten, dass man das *u* jener W. für ein verdumpftes *am* erklärt. So käme man zu einer W. *ambh* als der für alle jene Wörter gemeinsamen. — Ueber skt. *u* aus *am* Kuhn Beiträge I 355 ff.

402) *νέφ-ος*, *νεφ-έλη* Wolke, *ξυν-νέ-νοφε* es ist wolkig, *νεφό-ω* bewölke.

Skt. *nabh-as* Nebel, Dunst, Gewölk, Luftraum, *nabhas-ja-s* dunstig.

Lat. *nûb-ê-s*, *nûbilu-s*, *nêbula*.

Altn. *nifl-heim-r*, ahd. *nib-ul*.

Ksl. *neb-o* (St. *neb-es*) caelum, lit. *debes-i-s* Wolke.

Bopp Gl., Pott I[1] 107, 199, Grimm Gesch. 408, Benf. II 54, Schleicher Ksl. 124. — Alle Combinationen über eine Entstellung des Anlauts sind sehr unsicher (Buttm. Lexil. II 266). Der Verbalstamm νεφ wird von Hesychius auch im einfachen Perfect *νένοφε* *νενέφωται* angeführt (Lobeck Rhem. 39). Das *ê* von *nêbula* ist seiner Länge wegen mit *sêd-e-s* zu vergleichen. In *nûbes* tritt statt dessen ein aus *ô* entstandenes *û* ein (vgl. *-tûru-s* aus Suff. *târ*). Lit. *d* für *n* wie in *devyni* neun. — Nicht unmöglich scheint mir, dass lat. *Nep-tû-nu-s* (vgl. *Portûnus deus portarum* Paul. Epit. 56, *For-tûna*) hieher gehört, dem Spiegel Ztschr. XIII 372 zd. *nap-ta* feucht zur Seite stellt. Vielleicht ist auch dies nicht aus W. *nap*, sondern *nab* entsprungen. Gewisser ist, dass *nimbu-s* für *nembu-s* hieher zu stellen ist, das wenigstens 260
mit dem im Lat. durch *niv*, *ningv* vertretenen gr. νιφ nichts zu thun hat. Letztere, so oft mit *νέφος* verglichene, W. muss nach Form und Bedeutung gänzlich getrennt werden.

403) *ὀμφ-αλό-ς* Nabel, Schildbuckel. — Skt. *nâbh-i-s* Nabel,

Digitized by Google

Nabe, Verwandtschaft, *nâbhi-la-s* Schamgegend, Nabelvertiefung. — Lat. *umb-il-icu-s.* — Ahd. *nab-a* Nabe, *nabulo* Nabel. — Lett. *nabba,* lit. *bàmba* Nabel.

Bopp Gl., Pott I[1] 111, Benf. I 118. — Der prothetische Vocal entspricht genau dem von ὄνυξ, bei dem ihn ebenfalls das Lat. theilt (vgl. No. 447). Wir müssen also wohl ein gräcoit. *onabhalo-s*, entstanden aus *nabh-ala-s*, annehmen, woraus dann ὀμφαλό-ς lat. *umbilu-s* und mit neuem Suffix *umbil-icu-s* (vgl. *lect-ica*) hervorging. Daneben steht *umbô(n)*, Buckel des Schildes, das seiner Bedeutung nach noch genauer mit ὀμφαλός und *umbilicus* als mit gr. ἄμβων Schildrand, Boden des Bechers (ἄμβη, davon ἄμβιξ Becher) übereinstimmt. — Vermuthlich ist auch ὄμφαξ eine Art Deminutiv aus dem kürzeren ὀμφο. Denn es bezeichnet auch die Brustwarze, dann jede Verhärtung und so die sauren Knöpfchen der Weinstocks.

404) ὀρφ-ανός verwaist, ὀρφαν-ία orbitas, ὀρφανίζ-ω verwaise, ὀρφανιστή-ς Waisenpfleger, ὀρφανεύ-ω pflege Waisen. — Lat. *orb-u-s, orbare, orbificare, orbi-tâ(t)-s, orbi-tûdo; Orbôna.* — Ahd. *arb-ja* der Erbe, *arbi* das Erbe (?).

Pott I[1] 112, 259. Bopp Gl. vergleicht skt. *arbha-s*, *arbhaka-s* proles, natus (ersteres als Adj. nach PW. ‚klein, unbedeutend', als Subst. Knabe — ähnlich *arbhaka-s*). Sollte *orbare* der Kinder berauben — und dann berauben überhaupt — eigentlich ‚kindern' in privativer Bedeutung, wie köpfen von Kopf, bedeutet haben? Aber vorherrschend ist bei allen diesen Wörtern doch der Begriff ‚elternlos'. Man müsste also bei jener Deutung annehmen, dass das Bewusstsein des Ursprungs sehr früh verloren gegangen wäre. — Die kürzere Form ὀρφό-ς ist in ὀρφο-βό-τη-ς (ὀρφανῶν ἐπίτροπος Hesych.), Ὀρφώνδα-ς erhalten. — J. Grimm stellt die deutschen Wörter (Wörterb. u. ‚Arbeit') zu den unter No. 398 erörterten. Vgl. Pictet II 359. — Sicher ist daher nur die Uebereinstimmung der griechischen und lateinischen Wörter.

405) ὀ-φρύ-ς Augenbraue. — Skt. *bhrû, -bhruva* super-cilium. — Ahd. *brâwa,* nhd. *Braue.* — Ksl. *brŭvĭ* ὀφρύς, neuslowen. *obrvi.*

Bopp Gl., Pott I[1] 111, Benf. I 100, Grimm Gesch. 399, Miklosich Radices p. 5. Wie im slowenischen *obrvi* und im makedonischen ἀβροῦτες (Hesych.
261 ὀφρῦς), dessen Stamm ἀβρουτ dem zd. *brvat* (Fem.) nahe kommt, ist der Vocal prothetisch. So auch Lobeck (Elem. I 84), der hier die Barbarensprachen nicht verschmäht und sogar Benfey in der Vergleichung des lat. *fron(t)-s* folgt, das so viel wie ὀφρυόεις sein müsste. Ὄθρυ-ς vielleicht mit umspringender Aspirata = ὀφρύ-ς, das wie ὀφρύη (vgl. ὀφρυόεις) oft den Bergrand bezeichnet. — Eine Vermuthung über den Ursprung dieser Formen stellt Kuhn Beitr. I 357 auf. Vgl. Sonne Ztschr. XII 296.

406) ῥοφ-έ-ω (ion. ῥυφ-έ-ω), ῥοφ-άν-ω schlürfe, ῥόμ-μα, ῥόφη-μα Brühe, ῥοπ-τό-ς geschlürft.

Lat. *sorb-e-o, sorp-tu-s, sorb-i-tio(n), sorb-ili-s, sor-billare.*

Lit. *sreb-i-ù, surb-j-u* schlürfe, *sriub-à* Brühe, *surb-elì-s* Blutegel.

Pott II[1] 196, Benf. II 12, Kuhn Ztschr. IV 18. — Die von diesen Ge-

Digitized by Google

lehrten verglichenen deutschen Wörter wage ich nicht mit Entschiedenheit zu vergleichen. Denn ahd. *swarb* gurges, *swirb-il* vortex stimmen zwar nach Laut und Bedeutung, können aber nicht gut von goth. *svairb-a* wische, ahd. *swirb-u* tergo, sicco und einer zahlreichen von Diefenbach (Vgl. Wb. II 351 f.) behandelten Wörterfamilie getrennt werden, die — z. B. altn. *svarf* quisquiliae — mehr an *συρφ-ε-τό-ς* Kehricht erinnern. In Betreff des nhd. *schlürfen* aber finden lautliche Bedenken statt.

406b) W. υφ *ὑφ-ή, ὕφ-ος* Gewebe, *ὑφά-ω, ὑφαίν-ω* webe.
Skt. *vabh* in *ûrna-vâbha-s* Spinne (Wollen-weber).
Ahd. *web-an*.

Aufrecht Ztschr. IV 274, wo mit Döderlein Gl. 169 auch *ὕ-μνο-ς* (für *ὕφ-μνο-ς*) an diese W. angeschlossen wird, das sich danach sehr ansprechend als Gewebe (*ἀοιδῆς ὕμνος* Od.) erklärt. *ὑφ* : *vabh* = *ὑπ* : *svap* (No. 391). Ein Rest der Form *vabh*, gr. *ϝαφ*, ist in *ὑφ-ήφ-α-σ-μαι* erhalten. Die Anwendung der Vorstellung weben auf geistige Gebilde weist A. gründlich nach. — Von der Herkunft der W. *vabh* aus *vâ* war S. 59 die Rede.

407) W. φα *φη-μί, φά-σκ-ω* sage, *φά-τι-ς, φήμη* Sage, *φω-νή* Stimme. — St. *φᾰν φαίνω* scheine, zeige, *φᾰν-ε-ρό-ς* hell, *φᾰν-ή* Fackel, *φά-σι-ς, φά-σ-μα* Erscheinung. — St. *φαϝ φά-ε* (Hom.) erschien, *ὑπό-φαυ-σι-ς* Schimmer, Lichtung, *φά-ος, φαῦ-ος, φῶς* (*φω-τ*), *φέγγ-ος* Licht, *φα-έ-θ-ω* leuchte, *φαε-ίν-ω, φαει-νό-ς* (aeol. *φαεν-νό-ς*) glänzend, *φᾱνό-ς* hell, Licht, Fackel, *πι-φαύ-σκ-ω* zeige. 262
Skt. W. *bhâ bhâ-mi* splendeo, *bhâ-ma-s, bhâ-nu-s* lumen, *bhâs, bhas* splendere, *bhâsh* loqui, *bhaṇ* loqui, *bhan-a-ti* (Ved.) laudat. — Zd. *bâ-nu* Strahl, *bâ-ma* Glanz.
Lat. *fâ-ri, fâ-ma, fâ-tu-m, fâ-s, fâ-bu-la, fă-t-eo-r, prae-fi-ca* (?) — *fa-c-s, fă-c-ie-s, făc-ê-tu-s*. — *fav-illa*.
Ksl. W. *ba o-ba-v-a-ti* incantare, *ba-s-nĭ* fabula.

Bopp Gl., Pott I[1] 194, Benf. II 101 ff., Schleich. Ksl. 123. — Bei der weiten Verzweigung dieser W. stellen sich der näheren Bestimmung der einzelnen Formen oft eigenthümliche Schwierigkeiten in den Weg. Aus der Urform φα und den beiden daraus abgeleiteten φαν und φαϝ lassen sich die griechischen Formen sämmtlich erklären bis auf die beiden im Text absichtlich übergangenen *φαί-δ-ιμο-ς, φαι-δ-ρό-ς* und *φοῖβο-ς*, über die II 224 zu vergleichen ist. Dass die mit *s* erweiterte Stammform *bhâ-s*, woraus Kuhn Ztschr. II 138, 266 f. unter unmittelbarer Vergleichung von skt. *bhâs-as*, Licht, *φά-ος* ableitet, im Griechischen vertreten sei, ist mir sehr zweifelhaft, da die aeol. Form *φαῦ-ος*, pamphyl. *φάβος* (Ahr. d. aeol. 36, dor. 44, Giese 229) gut bezeugt und der von Kuhn behauptete Ursprung des *ϝ* aus *s* mehr als bedenklich ist. Auch als dem Suffix angehörig, wie Benfey Zeitschr. VII 58 will, lässt sich das in so vielen Formen, auch in *Δημοφάϝων*, wie Priscian (I p. 17 H.) ‚in tripode vetustissimo' las, vorkommende *ϝ* nicht fassen: ich betrachte es mit Giese als weiter bildend. Möglich, dass auch *fâv-e-o, faus-tu-s* (*fav-os-tu-s*) einer frühen volksthümlichen Uebertragung auf geistige Verhältnisse entstammen, die in der poetischen Anwendung von *φώς, lûmen* im Sinne von Heil, *salus* ihr Analogon hat. Corssen's abweichende Erklärung von *fav-eo* (Beitr.

Digitized by Google

56) aus skt. *bhag'* colere (No. 408) passt weder zur Construction von *favere* mit dem Dativ, noch zu *faustu-s*. Deutlich weist auch die Form *φέγγος* (für *φεγγϝ-ος*) auf *φάϝ-ος*, wozu sie sich wie *βένθ-ος* zu *βάθ-ος* verhält. Zu φαϝ gesellen sich ferner *φά-ε*, *φα-έ-θ-ω* am natürlichsten, weil das *ε* fast mit Noth-
263 wendigkeit consonantischen Stammauslaut voraussetzt. — Dass *φαίνω* nicht aus *φαείνω* zusammengezogen ist wie *αἴρω* aus *ἀείρω*, sondern aus dem durch *n* weitergebildeten Stamme φαν hervorging, wird durch *ἐ-φάν-η-ν*, *παμ-φαίν-ω*, *παμ-φᾰν-όων* durchaus wahrscheinlich (Dietrich Ztschr. X 441). Eben dahin gehören die oben verzeichneten Nominalbildungen. Vgl. oben S. 63 f. — *φω-νή* stelle ich hieher (vgl. auch Hesych. *ἄ-φε-ο-ς ἄφωνος*, das M. Schmidt ohne Grund ändern will), weil es einfacher scheint dies Wort ebenso aus φᾱ wie *σμώ-νη* aus σμα, *γρώ-νη* aus γρα (Lob. Rhemat. 269) abzuleiten, als mit Kuhn (Ztschr. IV 17) auf skt. *svàn-â* zurückzugehen. Was Legerlotz VIII 127 darüber vorbringt, hat kein Gewicht. Die seltsame Glosse des Hesych. *ξύμβε-νοι σύμφωνοι*, in deren *β* er einen Rest des *v* von *svan* erblickt, wird gewiss richtig *ξυμβαίνοι συμφωνοῖ* gelesen. — Ueber das accessorische *c* im lat. *fa-c-s* u. s. w. Ztschr. IV 216 und oben S. 59. — Eine Anzahl Wörter mit *λ* *φαλ-ηρό-ς* glänzend, *φαλ-ηρι-όωντ-α* (*κύματα Μ* 799, Wellen mit ,weissen Köpfen'), *φαλ-ιό-ς* weiss, *φαλ-ακρό-ς* kahlköpfig, haben den Anschein, als seien sie aus einer durch *λ* erweiterten W. gebildet (vgl. στα-λ von στα). Doch könnte das *λ* auch wie im skt. *bhâla-s* Glanz, auch ,a forehead', zum Suffix gehören, so dass ein Stammnomen *φαλό-ς*, das von Grammatikern angeführt wird, ihnen zu Grunde läge. — Was die Bedeutungen betrifft, so beweisen die skt. Wörter, dass hier leuchten und sprechen ursprünglich eins waren, und dass sich die Differenz zwischen diesen erst allmählich und ohne an bestimmte Secundärlaute gebunden zu sein entwickelte. Dichter gebrauchen fortwährend *φαίνειν* und ähnliche Verba von der Rede z. B. Soph. Antig. 621 *κλεινὸν ἔπος πέφανται*.

408) W. φαγ *φᾰγ-εῖν* essen, *φαγ-ᾶ-ς* Fresser, *φαγ-όν-ες* Zähne (Hesych.). — Skt. *bhag'* sortiri, obtinere, *bhaksh* comedere. Zd. *baz* vertheilen, *bagh-a-s* Stück, *bakhsh* erlangen.

Bopp Gl., Pott I[1] 271, Berl. Jahrb. 1840 S. 652, Benf. I 222. — Griechisch φαγ aus skt. *bhaksh* abzuleiten, ist verkehrt (vgl. S. 28). Vielmehr streift auch die W. *bhag'* in *bhag-a-s* portio schon nahe an die Bedeutung von *φαγεῖν* (vgl. S. 108), das ved. *pitu-bhâg'* heisst Nahrung geniessend. (vgl. Pott II[2] 597) und *bhak-ta-m* Speise. In der mit *s* erweiterten Wurzel hat sich dieser Begriff vollends festgesetzt. Die letztere hat sich im Skt. erst bei der mit *s* erweiterten Form eingestellt. Ueber *φηγός* No. 160. *φακό-ς*, Linse, weiss ich mit unsrer W. nicht zu vereinigen, eher *fă-ba* (f. *fag-va*) = ksl. *bobŭ* (Schleicher 123). *φάσηλο-ς*, das man herangezogen hat, hatte, da es auch Kahn bedeutet, gewiss die eigentliche Bedeutung Schote. — *fâme-s* liegt sicherlich fern, da ein nominales Suffix nicht Lust bedeuten kann. Die richtige Ableitung oben unter No. 192. — Mit *φαγ-όν-ες* vergl. No. 289.

408b) W. φαρ *φάρ-ο-ς* Pflug, *φαρό-ω* bepflüge, *ἄ-φαρ-ο-ς* ungepflügt, *βού-φαρο-ς* von Rindern bepflügt, *φάρ-σ-ος* Stück, *φάρ-αγξ* Schlucht, *φάρ-υγξ* Schlund.

Zd. *bar* schneiden, bohren.

Lat. *for-â-re, forâ-men, fur-ca.*

Ags. *bor-ian*, ahd. *por-an*, *por-ôn* bohren.

Digitized by Google

Pictet II 96, wo auch eine Menge keltischer Analoga. — Lobeck behandelt *φάρο-ς* und verwandtes Rhem. 303. Das Verbum *φάρειν* kommt nur bei Grammatikern vor. Beachtung verdient E. M. 175, 37 *φάρος ἡ ἄροσις παρὰ τὸ φάρσαι ὅ ἐστι σχίσαι, καὶ γὰρ διαφάρους φασὶ χιτῶνας, τοὺς εἰς δύο μέρη κεχωρισμένους. καὶ φάρσος τὸ ἀπόσχισμα τῆς ἐσθῆτος*, ib. 787, 41 *φάραγξ ἡ διεσχισμένη γῆ*. *φάρ-σ-ος* ist gebildet wie *ἄψ-ος* Glied (Hom.), *ἄρ-σ-εα λειμῶνες* (Hesych.) von W. ἀρδ. — Hier sind nur die Wörter aufgeführt, welche sich unter den Begriff bohren, zerreissen ohne weiteres stellen lassen. Vielleicht aber fügt P. mit Recht auch andere hinzu, die begrifflich etwas ferner liegen, so lat. *fer-i-re*, ksl. *bri-ti* tondere, skt. *bhar-a-s* (Benfey Lex. z. Sâmavêda) Kampf nebst ksl. *bra-ti* 'pugnare, *bra-nĭ* bellum, von denen sich lit. *bàr-ti* schelten kaum trennen lässt. In Bezug auf *fer-io* bot sich uns bei No. 314 eine andre Vermuthung dar. Ich entscheide daher nicht. — Vgl. Spiegel Ztschr. V 231.

409) *φέβ-ο-μαι* fliehe, werde gescheucht, *φόβο-ς* Flucht, Furcht, *φοβέ-ω* schrecke, *φοβέ-ο-μαι* fürchte, *φοβ-ερό-ς* furchtbar.

Skt. W. *bhî bi-bhê-mi* timeo, *bhaja-jâ-mi* terreo, *bhî-s, bhaj-a-m* timor, *bhî-ma-s* timendus. — Zd. *bi* erschrecken.

Ahd. *bi-bê-n, bi-bi-nô-n* tremere.

Ksl. *boj-a-ti sę*, lit. *bij-aú, bij-óti* sich fürchten, *baj-u-s* 264
Furcht.

Bopp Gl., Pott I[1] 288, Benf. II 105, Grassmann Ztschr. XII 121. — Die im Skt. und Deutschen klar zu Tage liegende Reduplication macht es wahrscheinlich, dass *φέ-β-ο-μαι* für *φε-βι-ο-μαι* mit unregelmässiger Dissimilation der Aspirata schon zu einer Zeit sich bildete, in der die Verhärtung von *bh* in *φ* noch nicht eingetreten war (*bha-bi*), vgl. *φέρ-β-ω*. Anders Benf. Ztschr. VII 50, wo er — schwerlich mit Recht — eine specifisch sanskritische Causativform zu Grunde legt. Aufrecht bestreitet Ztschr. IX 231, dass die deutschen Wörter mit *bhî* zusammengehörten, stellt sie vielmehr zu skt. *g'iv-ri-s* schwankend und lat. *vib-râ-re*. Aber ich weiss das anlautende *b* auf diesem Wege nicht zu erklären. — Müllenhoff vermuthet, dass das von Pott II[1] 556 und Corssen Beitr. 204 mit *ferveo* verglichene, von Pictet Ztschr. V 347 und Benf. VII 56 wieder anders gedeutete lat. *fe-b-ri-s* hieher gehöre, also eigentlich „Beben" bedeute. Vgl. *aeg-er* unter No. 140. Merkwürdig wäre dann die Uebereinstimmung im Aspirationsverhältniss. Auf jeden Fall hat bei unsrer W. das Deutsche allein den Vorzug die sinnliche Bedeutung zu bewahren.

410) W. φεν, φα *ἔ-πε-φν-ο-ν* tödtete, *φᾰ-τό-ς* getödtet, *φόν-ο-ς, φον-ή* Mord, *φον-εύ-ς* Mörder, *ἀνδρ-ει-φόν-τη-ς* Männertödter, *φοίνιο-ς* blutig.

Goth. *ban-ja* Wunde, ahd. *ban-o* Mörder, *ban-a* Mord.

Grimm Gesch. 398. — Anderweitige von Pott I[1] 255, Benf. II 277 versuchte Vergleichungen scheitern an gr. *θείνω* = *fendo* und skt. *ghan* = *han*. Auf labialen Anlaut weist auch altirisch *ben'*, *be* caesio, occisio Zeuss Gramm. celt. p. 44. — *φοίνιο-ς* hat beachtenswerthe Epenthese des *ι* mit Erhaltung desselben Vocals in der folgenden Sylbe. Der Uebergang der Bedeutung auf die Farbe ist zu leicht, um diese Herleitung zu widerrathen.

Digitized by Google

411) W. φερ *φέρ-ω* (*φορέ-ω*) trage, *φέρ-μα* Tracht, Ertrag, Frucht, *φέρ-ε-τρο-ν* Trage, Bahre, *φαρ-έ-τρα* Köcher, *φόρ-ο-ς* Steuer, *φορό-ς* trächtig, *φορ-ά* das Tragen, Ertrag, Bewegung, *φορ-μό-ς* Tragekorb, Matte, *φόρ-το-ς* Last, *φερ-νή* Mitgift.

Skt. W. *bhar bhar-â-mi*, *bi-bhar-mi* fero, sustento, nutrio, *bhar-a-s*, *bhâr-a-s* onus, *bhar-aṇa-m*, *bhar-ma(n)* sustentatio, *bhṛ-ti-s* merces, *bhur-aṇ-jâ-mi* festino, *bhur-aṇ-ju-s* festinans. — Zd. *bar* tragen, bringen.

Lat. W. *fer fer-o*, *-fer* (St. *fero*), *fer-cu-lu-m*, *fer-âx*, *fordu-s*, *far*, *far-îna*, *fer-ti-li-s*, *for(t)-s*, *for-tû-na*, *for-tu-itu-s*.

265 Goth. W. *bar bair-a* φέρω, τίκτω, *ga-baur* φόρος, *baur-ei*, *baur-thei* (ahd. *bur-di*) φορτίον, Bürde, *ga-baur-th-s* Geburt, *bar-n* Kind, *ber-usjôs* Eltern, *barm-s* Schooss, *baris* ags. *bere* Gerste, ahd. *bâra* Bahre.

Ksl. W. *ber sŭ-ber-ą* (Inf. *bra-ti*) colligo, *brě-mę* φόρτος, *bra-kŭ* connubium, böhm. *bra-ti* nehmen, *ber-ně* Steuer, lit. *bér-na-s* Kind, Knecht.

Bopp Gl., Pott I[1] 220, Benf. II 107, Schleicher Ksl. 123. — Eine dreifache Hauptbedeutung ist wahrnehmbar: 1) Tragen einer Bürde, Last, 2) tragen mit Bezug auf die Wirkung, den Ertrag, dann bringen, gebären (vgl. No. 376), 3) tragen als Bewegung gefasst, daher *φέρε* wie *ἄγε* wohlan, *φορά*, lat. *ferri*. An die zweite Bedeutung schliesst sich gewiss lat. *far* an, dessen frühere allgemeinere Geltung (vgl. ir. *bar* Getreide, Pictet I 269) schon aus *farina* sich ergibt, wodurch die Verschiedenheit der Getreideart vom goth. *baris* weniger auffallend wird. Auch *φάρ-μα-κο-ν* fasst man am natürlichsten als ein durch das individualisirende Suffix *κο* erweitertes *φαρ-μα* in dem ursprünglich ganz allgemeinen Sinne Kraut (etwas anders Pictet Ztschr. V 49). Wenn wir bedenken, dass auch unser bringen derselben W. angehört, ergibt sich ein Uebergang zu *fors*, *fortuna*. *φᾶρος* dagegen erinnert an ‚Tracht' im Sinne der Kleidung. *pro-bru-m* stellt Döderlein Synon. u. Et. VI 285 (vgl. Vossius Et. Lat. s. v.) nebst *op-pro-br-iu-m* gewiss richtig zu *προφέρειν*. Schon homerisch (*Γ* 64) ist der Gebrauch des Verbums im schlimmen Sinne. Statt des *f* erscheint hier wie in *candela-bru-m* das für den Inlaut alter Wörter zu erwartende *b*. Anders Corssen Beitr. 352. — Mit der dritten Hauptbedeutung hängt der intransitive Gebrauch von *διαφέρ-ειν* = *differre*, eigentlich in diversas partes ferri, zusammen. Vielleicht lässt sich damit (vgl. *προφερής*) sogar *φέρ-τερος*, *φέρ-ιστο-ς*, *φέρ-τα-το-ς* vereinigen, sodass es ursprünglich den höheren Grad der Beweglichkeit, des impetus bezeichnete. Da die skt. W. namentlich in der reduplicirten Form *bi-bhar-mi* auch *nutrire*, *sustentare* bedeutet, so ist *φέρ-β-ω* nebst *φορ-β-ή*, in gleicher Bedeutung, wahrscheinlich durch unregelmässige Reduplication (No. 409) aus φερ entstanden und *φορ-β-ή* unmittelbar mit lat. *her-b-a* zu vergleichen, dessen alte von Servius ad Georg. I 120 bezeugte Form *fi-b-ra* auf *ferba* weist, während *forb-ea* (Paul. 84) das Ansehn eines Fremdworts hat.

412) a) W. φλα *ἐκ-φλαίν-ω* sprudle hervor. W. φλαδ *ἔ-φλαδ-*

Digitized by Google

ο-ν platzte, *φλα-σ-μό-ς* Prahlerei, *πα-φλάζ-ω* brodle, brause.

Lat. *fla-re, fla-tu-s, flâ-men, flâ-bru-m.* — *flô-s, flôr-eo, Flora,* osk. *Flusa.*

Ahd. *blâ-an* blasen, mhd. *blâs* flatus, goth. *uf-blês-an φυσιοῦν,* ahd. *blâsa* vesica, *bla-tara* Blase, mhd. auch Blatter. — Ahd. *bluo-jan* florere, goth. *blô-ma,* ahd. *bluot* Fem. Blüthe. — Goth. *blôth* ahd. *bluot* Neutr. Blut. — Ahd. *blôz* superbus.

b) W. φλε *φλέ-ω* strotze, fliesse über, *Φλέων* (vgl. *Φλεύ-ς*) Bei- 266
name des Bakchos, *φλέ-δων* (St. *φλε-δον*) Schwätzer, *φλήν-αφο-ς* Geschwätz.

Ksl. *blę-d-ą φλυαρῶ, blą-d-i* (Pl.) nugae.

c) W. φλι *Φλί-ā-ς* (St. *Φλιαντ*) Sohn des Dionysos, *Φλιοῦ-ς.* — φλιδ *φλιδή* Ueberfluss, *ἔ-φλιδ-εν διέῤῥεεν* (Hesych.), *φλιδ-άν-ει διαῤῥεῖ, φλι-μέλια* Blutgeschwulst.

d) W. φλυ *ἀπο-φλύ-ω* speie aus, *ἀνα-φλύ-ω* sprudle auf, *φλύ-ω* strotze, fliesse über, *φλύ-ο-ς, φλύ-αρο-ς* Geschwätz, *φλύ-αξ* Schwätzer. — φλυδ *ἐκ-φλυνδ-άν-ειν* aufbrechen (von Geschwüren), *φλυδ-ᾶν* (*φλύζ-ειν,* Ao. *φλύξαι*) überfliessen. — *φλυγ οἰνό-φλυξ(γ)* weintrunken, *φλυκ-τί-ς, φλύκ-ταινα* Blase.

Lat. *flu-o, flû-men, flu-v-iu-s, fluc-tu-s, fluxu-s.* — *fle-o, flê-tu-s, flê-mina* Blutgeschwulst.

Ags. *bull,* Blase, altn. *bulla* ebullire.

e) St. φλοι *φλοί-ω* strotze, *φλοι-ό-ς, φλό-ο-ς* Bast, Rinde — φλοιδ *δια-πέ-φλοιδ-εν διακέχυται* (Hesych.), *πε-φλοιδ-έναι* Blasen werfen. — *φλοῖσ-βο-ς* Rauschen, Schaum (Hesych.).

Lat. *līb-er* (St. *lib-ero* f. *fli-bero*)?

Mhd. *blôd-er-n* rauschen, *blubbern.*

Die Verwandtschaft aller dieser vielgestaltigen Stämme und Wörter mit dem gemeinsamen Grundbegriffe s p r u d e l n d e r U e b e r f ü l l e ist ebenso einleuchtend, als ihre Trennung schwer ist. Zu den mit δ weiter gebildeten Stämmen gehört auch wahrscheinlich das von Schleicher Ksl. 122 erörterte ksl. *blad-i-ti* errare. — Das meiste des hier aufgeführten findet sich bei Pott I[1] 239 (vgl. Ztschr. VI 322 ff. und E. F. II[2] 965), wo auch schon die Verwandtschaft des skt. *phal-â-mi* dehisco, fructum fero und *phull-âmi* floresco, *phal-a-m* fructus (Bopp Gl. s. v. *phall*) vermuthet ist. Auch *phal-a-s* vomer könnte verwandt sein (vgl. *d*). *fle-o* betrachte ich jetzt mit Corssen Beitr. 191 als zu d) gehörig, das heisst aus *flev-o* entstanden, so dass *flê-tu-s* mit *fê-cundu-s* von W. *fu* auf einer Linie steht. Was *flu-o* betrifft, so könnte man wegen altlat. *con-flûg-e-s,* sowie wegen *fluxi* u. s. w. geneigt sein *flug* als W. und diese als eine Erweiterung von *flu* zu betrachten. Wir kommen auf diese Frage II 171 zurück. Die Bedeutung von *flu-o* und *φλύ-ω* (*ἀνα-φλύ-ειν*

Digitized by Google

aufsprudeln), die, wie ich sehe, schon Döderlein Synon. u. Etym. VI 131 zusammenstellt, berührt sich sehr nahe, besonders wenn man an *fluctuare*, *fluitare*, eigentlich auf und ab wallen, denkt. Ich finde also Kuhn's Zweifel (XIV 223) nicht begründet. Die Begriffe sprudeln und spriessen tauschen sich hier überall aus. *flô-s* stelle ich jetzt namentlich wegen der Vocale der deutschen Wörter, die auf *â* hinweisen, zu *a*). Dass *φλυκτί-ς* Blase trotz Walter Ztschr. XIV 414 mit Recht hiehergezogen ist, zeigt das unter *a* angeführte ahd. *blasa*, Grassmann XII 90 vergleicht auch ags. *bull* Blase. Aber lat. *bulla* liegt des *b* wegen fern. Vielleicht aber hat Pott II² 778 Recht, wenn er *φύγ-εθλο-ν* Geschwulst eines *λ* verlustig und zu φλυγ gehörig hält. — Gewiss mit Recht stellt Benfey I 602 *φλέψ* (St. *φλε-β*) hieher, wie vor ihm Niz kl. Wörterb.
267 S. 272 und Lobeck Paralip. 123, wo auf *φλεβάζειν βρύειν* (Photius) hingewiesen wird. Beachtenswerth ist die Nebenform *ἡ φλέβ-α*. Sicherlich steht *β* für *ϝ* und das Wort schliesst sich zunächst an *d* an (St. *φλευ* aus φλυ). — Merkwürdig ist die Bedeutung schwatzen, die sich aus den verschiedensten Formen dieser W. bei den verschiedensten Völkern entwickelt.

413) W. φρακ *φράσσω* (*φράγ-νυ-μι*, *ἐ-φράγ-η-ν*) schliesse ein, mache fest, *φράγ-μα*, *φραγμό-ς* Zaun, Verschluss, *δρύ-φακ-το-ς* Verschlag.

Lat. *farc-io*, *farci-men*, *far-tili-s*, *far-tor*. — *frequ-en(t)-s*.

Goth. *bairg-a* *τηρῶ*, *φυλάσσω*, *bairga-hei* Berggegend, ahd. *berc* Berg, goth. *baurg-s* Stadt, Burg.

Lit. *bruk-ù* dränge, zwänge.

Die Wurzel φρακ und ihre spätere Erweichung zu φραγ habe ich im Ind. lect. Kil. aest. 1857 p. V zu erweisen gesucht. Vgl. jetzt Ztschr. XIII 399, wo namentlich die Bedeutung von *φράσσω* verglichen mit der von *farcio* erörtert ist, und oben S. 109. *κραδίη δόλοισι πεφραγμένη* (Oppian. Cyneget. 4, 7) ist cor dolis *refertum*. Wie farcire vollstopfen, so heisst *φράσσειν* bisweilen verstopfen. *fraxare* vigiliam circumire (Paul. Epit. 91) erinnert an *φράσσειν* behüten. *frequ-en(t)-s* senatus vollgestopft, gedrängt (*φραγείς*). Aufrecht Ztschr. VIII 215 vergleicht damit skt. *bhṛça-s* häufig. *φράσσω* (= *φρακ-jω*) stellten schon Lobeck Rhem. 103 und Döderlein Synon. u. Etym. VI 122 mit *farc-i-o* zusammen. Vgl. Benf. I 111. Die Grundbedeutung ist im Lit. erhalten (vgl. *φράξαντες δόρυ δουρί* *Ν* 130), woraus sich im Griechischen die des festen Verschlusses, im Lateinischen die des festen Stopfens entwickelt hat. Das schon im goth. *bairg-an* gegebene ‚bergen' liegt dem griechischen *φράσσειν* gar nicht fern, *φρακτός* kann oft geradezu mit geborgen übersetzt werden und eine Burg ist ein *φρακτὸν πόλισμα* (Aesch. Sept. 63); Berg verhält sich zu Burg ähnlich wie *mon-(t)-s* zu *mûn-io*. Weitere Combinationen wagt Sonne Ztschr. XII 296. Wenn *πύργο-ς* *Πέργ-αμα* verwandt sein sollten, so könnten sie, wie Diefenb. I 264 richtig bemerkt, nur einem ungriechischen Zweige des indogermanischen Stammes angehören, wären also Fremdwörter. — *δρύ-φακτο-ς* = *δρυ-φρακτο-ς* Lob. Paralip. 15 not., Pott II¹ 91.

414) *φρά-τηρ* (St. *φρᾱτερ*), *φράτωρ* (St. *φρατορ*) Theilnehmer an einer *φρᾱτρ-ία*, *φράτρ-α* (Hom. *φρή-τρη*), *φρατρ-ίζ-ω*, *φρατριάζ-ω* gehöre zu einer Phratria, *φράτρ-ιοι θεοί* Schutzgötter der Phratrien. — Skt. Nom. *bhrâtâ* (St. *bhrâ-tar*), zdt *brâtar* frater. — Lat. umbr. *frâter*, lat. *frâ-*

Digitized by Google

ternu-s, frâtr-ia Brudersfrau. — Goth. *brôthar.* Pl. *brô-thra-hans* Gebrüder, ahd. *bruodar.* — Ksl. *bratrŭ,* altpr. *brati-s,* lit. *broter-ė̃li-s* (Demin.), *bró-li-s* Bruder, *brotù-szi-s* Vetter.

Bopp Gl., Pott I[1] 111, Schleicher Ksl. 123. — Die gewöhnliche Herleitung ist die von W. φερ im Sinne von *sustentare, nutrire,* woher skt. *bhar-tṛ* 268
maritus. — In *φρήτηρ ἀδελφός* Hesych. hat sich, worauf Legerlotz Ztschr. VII 436 hingewiesen hat, noch die ursprüngliche Anwendung auch bei Griechen erhalten. Dazu das seltsame *βρὰ ἀδελφοὶ ὑπὸ Ἠλείων* Hesych. (cod. *Ἰλείων*), in dieser Form unmöglich richtig überliefert. Sonst hat das Wort bloss politische Bedeutung im Griechischen (vgl. Die Sprachvergleichung in ihrem Verhältniss zur class. Philologie 2. Aufl. S. 57). Im goth. *brôthra-hans* zeigt sich ein ähnliches Suffix wie im umbrischen Adjectiv *fratrek-s = fratricu-s, fraternus.*

415) *φρέ-αρ* (St. *φρεαρτ*), hom. Pl. *φρεί-ᾰτα,* att. *φρέ-ᾱτα.* — Goth. *brunna(n)* Brunnen, ahd. *brunno.*

Benf. II 109, Grimm Gesch. 398, der goth. *brunna* von *brinnan* urere, fervere herleitet. Vielleicht gelangen wir auf diesem Wege zu der Wurzel, welche keine andre als φρυ sein kann. Daraus erklärt sich *φρέ-αρ,* mit Zulaut, für *φρέϝ-αρ.* Setzen wir als Grundbedeutung wallen, brennen an, so erklärt sich hieraus trefflich sowohl *πορ-φύρ-ω* woge (*φυρ* : *φρυ* = *πυρ* : skt. *pru-sh* No. 385), als *πόρ-φῡρ-ο-ς* purpurn. Die Sprache fasste, so scheint es, das Wogen der Gewässer, das Flackern des Feuers und das Schimmern der rothen Farbe als synonym. Vgl. Walter Ztschr. XII 417, Sonne XIII 431, Bollensen Or. u. Occ. II 475. Sollte nicht auch *ferv-eo,* etwa für *frev-eo,* verwandt sein? Die Bedeutung stimmt, freilich aber bieten sich auch andre, im dritten Buch zu erwägende Combinationen (gr. *θερ* skt. *ghar*). — Gewiss verfehlt ist Leo Meyer's (Ztschr. V 381) Vermuthung, dass die W. *plu* (No. 369) und gar lat. *fon(t)-s* verwandt seien. Eher könnte Pictet V 347 darin Recht haben lat. *fe-bru-u-s* nebst *februare, Juno Febru-li-s* als reduplicirte Formen hieher zu ziehen, deren Bedeutung reinigen, sich wohl erklären liesse.

416) *φρύ-νη, φρῦ-νο-ς* Kröte, *Φρύνη Φρῦνος, Φρύνιχο-ς, Φρυνίων, Φρυνώνδας.* — Lat. *fur-vu-s.* — Skt. *ba-bhru-s* rothbraun. — Ahd. *brû-n* fulvus, fuscus.

Grimm Wörterb. II 324, Kuhn Ztschr. I 200, Köhler Jahn's Jahrb. Bd. 73 u. 74 S. 28. — Die W. ist die für No. 415 vorausgesetzte *φρυ*; wenn ausser *fur-vu-s* auch lat. *fu-scu-s* hieher zu stellen ist, so muss es wie *su-su-m = sursum* ein *r* vor *s* eingebüsst haben. *φρῦνος* hiess also braun, daher die vielen Eigennamen. Aehnlich ist *rubeta* der Name einer Froschart, von *ruber.* Einen andern Thiernamen stellt Pictet I 412 hieher, skt. *ba-bhru-s* Ratte, Ichneumon, also auch ursprünglich ‚der braune', und meint vielleicht mit Recht, dass dieser Name auf den Biber, lat. *fi-ber* = lit. *bébru-s,* böhm. *bobr,* ahd. *pipar,* übertragen sei, was wenigstens zu den Lauten vortrefflich passt (anders J. Grimm Wtb.). — Dass die gefeierte *Φρύνη δι' ὠχρότητα* so benannt sei, wird ausdrücklich überliefert. Pott Doppelung 88 stimmt bei und übersetzt *Fulvia.* Er vergleicht skt. *Babhrav-î* Beiname der Göttin Durgâ.

417) W. φυ, *φύ-ω* (*ἔ-φῦ-ν*) zeuge, *φύ-ο-μαι* wachse, werde, 269
φυ-ή Wuchs, *φύ-σι-ς* Natur, *φῦ-μα* Gewächs, *φυ-τό-ς*

Digitized by Google

gewachsen, *φυτεύ-ω* pflanze, zeuge, *φῦ-λο-ν*, *φυ-λή* Geschlecht, Stamm, *φῖ-τυ*, *φί-τυ-μα* Sprössling, *φι-τύ-ω* zeuge. — *φοι-τά-ω* (?).

Skt. W. *bhû*, *bhav-â-mi* (3. S. Ao. *a-bhû-t*) exsisto, orior, *bhav-a-s* origo, *bhâv-a-s* natura, *bhâv-ana-s* creator, *bhû-ti-s* exsistentia, *bhû-mi-s* terra. — Zd. *bû* sein, werden.

Lat. *fu*, *fu-a-m*, *fu-i*, *fŭ-tûru-s*, *fŏ-re*, *fŭ-tu-o*. — *fê-tu-s*, *fê-cundu-s*, *fê-nus*, *fê-nu-m*. — Osk. *Fu-tri-s*.

Alts. *biu-m*, ags. *beo-m*, ahd. *bi-m* bin, goth. *bau-an* wohnen, *bau-ain-s* Wohnung.

Ksl. *by-ti*, lit. *bú-ti* sein, *bú-ta-s* Haus, Hausflur.

Bopp Gl., Pott I[1] 217, Benf. II 105, Grimm Gesch. 398, Schleicher Ksl. 123. — Das *ι* in *φῖ-τυ* ist durch Dissimilation aus *υ* entstanden, weil die griechische Sprache *υ* in zwei auf einander folgenden Sylben nicht duldet. Beachtenswerth ist das aeolische Präsens *φυ-ί-ω* (Ahr. d. aeol. 98), welchem Schleicher Beitr. III 248 gewiss richtig das umbr. *fuio* gleichstellt, wovon Conj. *fuia*. Der Vocal von *fêtu-s* wird von Corssen Beitr. 191 aus einer Präsensbildung *fev-o* erklärt (vgl. *fle-o* No. 412 d). Der Bedeutung nach stellt sich *fê-n-us* (vgl. *pê-n-us*, *fac-i-nus*) zu *τόκος*. *fê-mina* dagegen fand unter No. 307 Platz, *fi-o* wegen seines engen Verhältnisses zu *fă-c-io* unter No. 309. Vielleicht liegt der dem lat. *fev-o* entsprechende gr. Stamm in *ὑπέρ-φευ* (Aesch.) vor, das gewiss richtig als *ὑπερφυῶς* gefasst wird. — Wie *ποι-νή* auf *ποϝ-ινα*, so kann *φοιτάω* auf *φοϝ-ι-τά-ω* zurückgehn, gleichsam ein lat. *fuito*, als Frequentativ gefasst und auf die Anwesenheit an einem Orte bezogen. *futavit* (fuit), *futavere* (fuere) sind unter den Glossen des Plac. wirklich überliefert. Zu Corssen's Aenderung (Beitr. 214) liegt kein Grund vor. Tobler Ztschr. IX 248 vergleicht span. *fu* er ging. — Mit Wahrscheinlichkeit wird auch *φώ-ς* Mann (St. *φωτ*) als ‚zeugender' hieher gezogen und auf *φοϝατ* = skt. *bhavat* zurückgeführt, das neben der participialen Bedeutung seiend auch seinen Gebrauch als ehrende Anrede hat. — Ueber den Gebrauch von *fuam*, *fore* neben *sim*, *esse* Ind. lect. Kil. hib. $18^{57}/_{58}$ ‚de aoristi latini reliquiis'. Der Begriff sein haftet an dieser W. offenbar immer nur auf Grund des ursprünglicheren inchoativen wachsen, werden. Dies berechtigt aber keineswegs dazu, in die homerischen Formeln *ἐν δ' ἄρα οἱ φῦ χειρί*, *ὀδὰξ ἐν χείλεσι φύντες* (vgl. Herod. VI 91 *χεῖρες ἐμπεφυκυῖαι*) die Vorstellung ‚festwachsen' hineinzutragen. Vielmehr ist *φῦναι* in ihnen von *γενέσθαι* nur in dem Grade der Intensität verschieden (vgl. *ἐγένετο ἐν χειρί*, *ἐν ἑαυτῷ*), heisst also fest in etwas gerathen, fest damit verbunden werden. I. Bekker freilich Hom. Bl. 183 fasst *χειρί* als instrumentalen Dativ, so dass der Sinn entstehn würde ‚er verband sich ihm mit der Hand'. Mir scheint es mit Schnorr ‚Verborum collocatio Homerica (Berlin 1864)' p. 5 natürlicher den Dativ mit *ἐν* zu verbinden, schon um der Parallele mit *γίγνεσθαι* wegen.

270 418) *φύλλο-ν* Blatt. — Lat. *foliu-m*.

Pott I[1] 239, Ztschr. VI 323, Benf. I 575. — Man denkt leicht an No. 412 d oder an No. 417. Beides ist möglich und darum ungewiss, gewiss aber, dass diese beiden Wörter identisch, und dass *φύλλο-ν* = *φυλιο-ν* ist. Gehören sie zu 412, so muss man *φυλ-ιο-ν* *fol-iu-m* theilen, wenn zu 417 *φυ-λιο-ν* *fo-liu-m*.

Digitized by Google

K) *Ν*

Griechisches *ν* entspricht indogermanischem, auch in allen übrigen Sprachen erhaltenen *n*.

---

419) W. **ἀν** *ἄν-ε-μο-ς* Wind. — Skt. W. *an*, *an-i-mi* athme, *an-a-s* Hauch, *an-ila-s* Wind, *an-ika-s* Angesicht. Zd. *ain-ika* Angesicht. — Lat. *an-i-mu-s*, *an-i-ma*. — Goth. *uz-an-a* exspiro, *an-st-s* Gunst, ahd. *un-st* procella, *an-do* Zorn, altn. *önd* anima, vita.

Bopp Gl., Pott I^1 253, Benf. I 118, Grimm Gesch. 281, Wörterb. S. 192. — Die geistige Bedeutung erinnert an *θυμός* (No. 320), *πνεῦμα* (No. 370) und den spätlateinischen Gebrauch von *spiritus*, Goth. *anst-s* an lat. *adspirare*. — Ant. Goebel hat diese W. besonders bearbeitet (Homerica od. Unters. üb. d. W. *ἈΝ* Münst. 1861), wo freilich vieles sehr kühn zu dieser W. gezogen wird (vgl. oben S. 102). Aber glücklich scheint mir der Gedanke, den später Benfey Or. u. Occ. I 193 weiter ausgeführt hat, dass *προσ-ηνής*, *ἀπ-ηνής*, *πρ-ηνής* und *ὑπ-ήνη* hieher zu stellen sind. Nur ist deswegen nicht der W. **ἀν** die Bedeutung ‚sehen' beizulegen, sondern mit Benf. von einem Nominalst. *ηνο* auszugehn = skt. *âna* Mund od. Nase (vgl. *ânana-m* Mund) Angesicht (vgl. lat. *ôs*), dann heisst *προς-ηνής* mit zugewandtem, *ἀπ-ηνής* mit abgewandtem, *πρ-ηνής* mit vorgebeugtem Angesicht, *ὑπ-ήνη* Bart, die Gegend unter dem Athem.

420) *ἀν-*, *ἀ-* negatives Präfix, *ἄν-ευ* (dor. *ἄν-ις*) ohne. — Skt. Zd. *an-*, *a-*. — Lat. *in-*, osk. umbr. *an-*, *a-*. — Deutsch *un-*, goth. *in-uh*, ahd. *ânu*, *âne* ohne.

Bopp Gl., Pott II^1 65. Ueber *ἄνις* Ahr. d. dor. 384, Grimm Gr. III 261. — Mit dem Pronominalstamm *an* (No. 421) ist diese negative Partikel wahrscheinlich identisch. Die Formen *ἄνευ*, *ἄνις* sind noch nicht aufgeklärt; ein Versuch von Benfey Ztschr. II 226. — Da im Skt. die Aphäresis eine häufige Erscheinung ist, könnte vielleicht das skt. Präfix *nis-*, das mit unserm aus, unin der Bedeutung übereinstimmt, mit *ἄνις* zu identificiren sein.

421) *ἀνά* auf, an, *ἄν-ω* oben. — Lat. *an-hêlo* athme auf, osk. 271
umbr. *an-*. — Goth. *ana* auf, an, wider. — Ksl. *na* super, altpr. *na*, *no* auf.

Bopp Gl. s. v. *anu*, das in seiner Bedeutung *post*, *secundum* gewiss verwandt ist (Vgl. Gr. II 187), nach Kuhn (Beiträge I 359) sogar sammt den hier zusammengestellten Formen auf ursprüngliches *ana-m* zurück geht. Pott I^2 306. — *ἀνά* ist offenbar eine Casusform des Demonstrativstammes, der als *ana* im Skt., als *ana-s*, jener, im Litauischen, in derselben Bedeutung als *onŭ* im Ksl. erhalten ist und auch mit No. 420 verwandt zu sein scheint. Vgl. Ebel Ztschr. IV 64 und No. 425. — Da *an* im Umbrischen (Aufr. u. Kirchh. I 158) als Präfix vorliegt, so dürfen wir auch das lat. *an-hêlare* aus *an* erklären, denn *amb-* von *an-quirere* ringsum Athem schöpfen, liegt zu fern.

422) *ἀνήρ* (St. *ἀνερ*) Mann, *ἀνδρ-εῖο-ς* mannhaft, *ἀνδρ-εία* hom.

ἠνορ-έη Mannhaftigkeit, *ἀγ-ήνωρ* männlich, muthig, *ἄνθρ-ωπο-ς* Mensch.

Skt. *nṛ* (*nar*) *nara-s* Mann, Mensch, *nar-ja-s* männlich, *nṛ-mṇa-m* Männlichkeit, Macht, *nṛ-tama-s* (Superl.) *ἀνδρειότατος*. — Zd. *nar*, *nara* Mann, *nairya* männlich.

Sabin. *ner-o(n)* fortis, *ner-io* (St. *neri-en*) fortitudo.

Bopp Gl., Pott I[1] 106, Grimm Gesch. 285. — Da auch ir. *nearl*, welsch *nerth* virtus offenbar verwandt, folglich in vier Sprachfamilien der Anlaut consonantisch ist, so darf man schwerlich mit Benf. I XIII, Schweizer Ztschr. VIII 234 auf die W. *an* (No. 419) zurück gehen, die überdies zu der specifischen Bedeutung dieser Nomina nicht passt. Vielmehr ist das gr. *ἀ* prothetisch, die Wurzel unbekannt. Der Versuch von Legerlotz Ztschr. X 374 auf Grund eines anlautenden *ϝ* das Wort aus W. *gan* (N. 128) abzuleiten ist schon deswegen verfehlt, weil Dion. Hal. I 20 der einzige ist, der von einem *ϝανήρ* berichtet. Er selbst aber, in dem Wahn begriffen, *ϝ* könne beliebig vortreten, ist ein durchaus verdächtiger Zeuge. Weder bei Homer noch in andern Dialekten hat das häufige Wort je einen andern als den vocalischen Anlaut. — Ueber die sabinischen Wörter Sueton. Tib. I, Gell. XII, 22. Den Substantivstamm *ner* im Umbrischen, wovon Acc. Pl. *ner-f*, deuten Aufrecht u. Kirchhoff mit *princeps*. — *ἄνθρ-ωπο-ς* scheint mir trotz allem, was darüber gesagt ist, am natürlichsten als ‚Mannsgesicht' gefasst zu werden (Pott II[2] 924 nach Hartung Part. I 52), mit *θ* statt des üblicheren Hülfsconsonanten *δ* (vgl. *πάγ-ο-ς πάχ-νη*, *γόνυ πρό-χνυ*, *πρό φροῦδος*). Dafür spricht auch *δρώψ ἄνθρωπος* (Hesych.), das ich nicht mit M. Schmidt als makedonisch mit *δ* für *θ*, sondern als die synkopirte Form von *νερ-ωψ* betrachten möchte, wobei *δ* vor *ρ* der natürliche Vertreter von *ν* wäre, wie *β* vor *μ* (*βλώ-σκω*, *ἔ-μολ-ο-ν*). Anders Aufrecht Ztschr. III 240, V 365.

423) *γένυ-ς* Kinn, Kinnbacken, Schneide, *γέν-ειο-ν* Kinn, Bart, *γν-άθο-ς*, *γναθ-μό-ς* Kinnbacken, Gebiss, Zahn. — Skt. *hanu-s* (M.) maxilla. — Lat. *gĕn-a*. — Goth. *kinnu-s* (F.) Kinnbacken.

Bopp Gl., Pott I[1] 142, Benf. II 118. — Die Uebereinstimmung von vier
272 Sprachfamilien im Nasal, von dreien im anlautenden Guttural bei verwandter Bedeutung rechtfertigt diese Zusammenstellung trotz des auf *gh* weisenden sanskrit. *h*, das — wie in *aham* = *ἐγών*, *ego*, goth. *ik* — für specifisch indische Entstellung gelten darf. — *γνά-θο-ς* zeigt eine mit *λί-θο-ς*, *κέλευθο-ς*, *ψάμ-αθο-ς* (neben *ψάμμο-ς*) zu vergleichende Erweiterung, die an das *d* des wahrscheinlich verwandten lit. *żán-da-s* Kinnbacken, Kiefer erinnert. Sollte eine W. γαν, γεν angenommen werden dürfen, so könnten daraus auch die unter No. 125 zusammengestellten sinnverwandten Wörter mittelst eines ableitenden *φ* = *bh* entwickelt werden.

423 b) *εἰνάτερ-ες*. — Lat. *janitr-î-c-ês* an Brüder vermählte Frauen. — Ksl. *jętrŭvĭ σύννυμφος*.

Bopp Gl. s. v. *jâtṛ*, Pott II[1] 208, I[1] 114, Benf. II 202, Corssen Beitr. 265. Ein uraltes Verwandtschaftswort, das in drei Sprachfamilien seine Form nur unwesentlich verändert und seine Bedeutung vollständig bewahrt hat; denn *σύννυμφοι* ist bei Grammatikern die Erklärung für das griechische wie für

Digitized by Google

das lateinische Wort (vgl. auch Nauck Aristoph. Byz. p. 136). Als Grundform muss *jantar* angenommen werden. Das gr. *εἰ* erklärt sich wohl aus *ἰε* für *jε*, das *α* verhält sich zu dem lat. *i* wie das von *θυγ-α-τερ* zu skt. *duh-i-tar* (No. 318). Im Lat. und Ksl. sind erweiternde Suffixe angetreten. — Das skt. *jâtṛ* (*jâtar*) nach Wilson ‚*a husband's brother's wife*', der Form nach etwas ferner stehend, ist vielleicht aus *jantar* entstanden. Aber skt. *jâmâtṛ*, Nebenform von *g'âmâtṛ*, Schwiegersohn (No. 128) lassen wir bei Seite. — Der Versuch von Ascoli Ztschr. XII 239 eine Grundform *anjatari* anzunehmen (Comp. von skt. *anja-s* der andere) lässt die lat. Form unerklärt. Pictet II 335 mischt gar das dor. *εὐνάτωρ* ein, das lautlich und begrifflich fern liegt.

424) W. ἐνεκ *ἠνέχ-θη-ν*, *ἐν-ήνοχα*, *ἤνεγκ-ο-ν*, *ἤνεγκ-α* tragen, *δουρ-ηνεκ-ές* so weit der Speer trägt, *δι-ηνεκ-ής* (att. *διᾱνεκής*) durchgängig, zusammenhängend, *ποδ-ηνεκής* bis zu den Füssen reichend, *ἠνεκής* (spät) ausgedehnt, *κεντρ-ηνεκ-ής* mit dem Stachel getrieben.

Ksl. *nes-ą* Inf. *nes-ti* tragen, lit. *nesz-ù* trage, *nasz-tà* Last.

Pott I[1] 127, Schleich. Ksl. 125. — Die Präsensform *συνενείκεται* Hes. Scut. 440 wird wohl ohne Grund bestritten. Durch die von Lobeck Elem. I 57 erwähnten Glossen des Hesych. *ἐν-έ-εικαν ἤνεγκαν*, *ἐν-ε-είκ-ω ἐνέγκω* dürfen wir uns nicht irre machen lassen. Auch das *ἅπαξ εἰρημένον ἐπ-ηγκ-εν-ίδ-ες* führ- 273
ten einige Grammatiker auf *ἐπ-ηνεγκ-ίδ-ες* zurück, was zur Bedeutung (Od. ε 253) passen würde. Lob. El. I 508. — Alle anderweitigen Vergleichungen haben gegenüber der schlagenden Uebereinstimmung zwischen der griechischen mit prothetischem *ε* versehenen und der weit verzweigten slawisch-lit. W. nichts überzeugendes. — Vergl. Benf. II 22, Max Müller Ztschr. IV 271.

425) *ἐνί* (Adv. *ἔνι*), *ἐν* (arkad. und kypr. *ἰν*), *εἰς* (*ἐς*) in, *ἐν-τό-ς*, *ἔν-δο-ν* innen, drinnen, *ἔσ-ω* herein, *ἔν-εροι* inferi, *ἔνερ-θε*, *ὑπ-ένερ-θε* apud inferos, *ἐνέρ-τερο-ς* tiefer (*νέρθε*, *νέρτεροι*), *ἔν-τερο-ν* Eingeweide.

Skt. *an-tar*, innen, hinein, *an-tarâ* mitten inne, *an-tama-s* der nächste, innig befreundet, *an-tara-s* innen, innerlich, *an-tra-m* Eingeweide.

Lat. *en-do*, *in-du*, *in*, *in-ter*, *in-trâ*, *intrô*, *in-ter-ior*, *in-tu-mu-s*, *in-tus*, *intes-tinu-s*; umbr. *en-*, *an-der*; osk. *an-ter* inter.

Goth. *in*, *inna* innen, *innuma* innerst, *inna-thrô* *ἔσωθεν*. — *un-dar* unter.

Lit. *į* in (m. Accus.).

Vgl. *ἀνά* No. 421. Aufrecht u. Kirchh. I 148. — *ἐνί* : *ἀνά* = *περί* : *παρά* (No. 346), *ἐνί* scheint Locativform zu sein, *εἰς*, wofür die Grammatiker argivisch-kretisches *ἐν-ς* bezeugen (Ahr. d. dor. 104), ist aus *ἐνι-ς* wie *ἐξ* aus *ἐκ* hervorgegangen (vgl. lat. *ci-s*, *ul-s*). In mehreren Mundarten vertrat *ἐν* wie das lat. *in* *εἰς* mit. Ueber *ἰν* handelt Mor. Schmidt Ztschr. IX 369 und mein Aufsatz zur gr. Dialektologie Gött. Anz. 1862 Nachr. S. 10. *ἔσω* hom. *εἴσω*, für *ἐν-σω*, ist aus *ἐν* in derselben Weise fortgebildet wie *πρό-σω* aus *πρό*. *ἔν-εροι* sind eigentlich die innern; der Name bezeugt also eine im Innern der Erde gedachte Unterwelt. Leo Meyer, Bemerkungen z. ältest. Gesch. der gr.

Digitized by Google

Mythol. S. 55, vergleicht skt. *nara-ka-s* Unterwelt, deutsch *Nord* und *Nerthus* als Erdmutter. Dieselbe Vorstellung liegt in *inter-eo*, das wie zu unserm Gebrauch von untergehen so zu skt. *antar-i-ta-s* untergegangen merkwürdig stimmt. — So wird sich vielleicht für das Verhältniss des Sanskritpräfixes *ni-*, nieder, zu gr. *ἐνί* das richtige ergeben. *ni-* steht wohl für *ani-* (vgl. No. 420), ist aber in den Gebrauch übergegangen, der sich in *ἔνεροι* und im ahd. *ni-dar* fixirt hat, das auch Bopp Gloss. und Vergl. Gr. III 495 damit vergleicht. — Der in diesen Präpositionen und Adverbien wahrscheinlich steckende
274 Pronominalstamm *ana* hat sich auch in *ἔν-θα*, *ἔν-θεν*, *ἐν-ταῦθα*, *ἐν-τεῦ-θεν* mit dem Vocal *ε* erhalten, ebenso im folgenden. — Pott, der diese Präposition I[2] 314 behandelt, ist geneigt *i* für den Stamm zu halten. Allein im Griechischen geht *i* vor Consonanten niemals in *ε* über. Ueberdies zeigt sich der volle A-Laut nicht bloss im umbr. osk. *anter*, inter, das doch niemand von *in* trennen wird, sondern vielleicht auch in einzelnen von Corssen Ztschr. IX 141 scharfsinnig gedeuteten Wörtern der sabellischen Mundart (*asigna* = *insignia*).

426) *ἔν-ιο-ι* einige, *ἐνιαχοῦ*, *ἐνιαχῇ* an einigen Orten, *ἐνίοτε* bisweilen. — Skt. *an-ja-s* (Zd. *anya*) alius, *anja-trâ* anderswo, *anja-thâ* anderswie. — Goth. *an-thar ἄλλος*. — Ksl. *inŭ* alius, *inŭ-gda ἄλλοτε*.

Bopp Gl. Vgl. Gr. I 188, Schleich. Ksl. 125. — Eine Schwierigkeit liegt darin, dass dem skt. *anja-s* auch lat. *aliu-s* gr. *ἄλλο-ς*, goth. *ali-s* zu entsprechen scheint und es nicht glaublich ist, dass derselbe Stamm sich in zwei fast gleich bedeutende Formen gespalten habe. Dies bewegt Ebel Ztschr. V 70 *ἔνι-οι* nach altem Vorgang aus *ἔνι οἵ* zu erklären, dann wären die abgeleiteten Adverbien reine Afterbildungen, für welche sich der Umstand geltend machen lässt, dass *ἔνιοι* mit seinen Ableitungen bei Herodot zuerst häufig und den homerischen Gedichten fremd ist. Leo Meyer dagegen Ztschr. V 166 führt den Stamm *ἐνιο* auf *sam-ja* zurück. Doch hat sich der Stamm *sama* deutlich in *ἀμο* (No. 600) erhalten. Meine Ansicht stützt sich besonders auf das hesiodische (*Ἔργ.* 410) *ἔς τ' αὔριον ἔς τ' ἔννηφιν*, worin deutlich der in aeolischer Weise assimilirte Stamm des Femininums *ἐννᾱ* = skt. *anjâ* zu erkennen ist. Die Bedeutung übermorgen ergibt sich einfach. Ebenfalls verwandt sind *ἔναρ ἐς τρίτην*, *ἐπέναρ ἐς τετάρτην Λάκωνες* (Hes.), Genitivformen mit *ρ* statt *ς* und *ν* statt *νν*, wofür auch *νῆς*, *νᾶς* vorkommt (Ahr. d. dor. 385), ebenso der Accus. *ἔνην* bei Aristoph. Acharn. 171 *παρεῖναι εἰς ἔνην* d. i. *εἰς τρίτην* (Schol.). Wenn diese Wörter die Bedeutung ein anderer constatiren, so fordert die richtige Methode den griechischen St. *ἐνιο* mit den nach Laut und Bedeutung entsprechenden zu vergleichen, den lautlich abweichenden mit *l* aber für sich zu stellen. Oder was könnte uns bewegen die Möglichkeit eines Stammes *alja* neben *anja* zu leugnen? *ἄλλο-ς* also wird unter No. 524 besonders behandelt.

427) *ἐννέα* neun, *ἔνα-το-ς*, *ἔννα-το-ς* (ion. *εἴνατο-ς*) der neunte, *ἐννά-κις*, *ἐνάκις* (ion. *εἰνάκις*) neunmal, *ἐνα-κόσιοι*, *ἐννα-*
275 *κό-σιοι* neunhundert, *ἐνενή-κοντα* (hom. *ἐννήκοντα*) neunzig. — Skt. Zd. *navan* neun, Skt. *nava-ma-s* der neunte, *navati* neunzig. — Lat. *novem*, *nônu-s*, *nov-iens*, *nônâ-ginta*, *non-genti*. — Goth. *niun* neun, *niun-da* der neunte. —

Digitized by Google

Altpr. *nevin-ts*, nônus, ksl. *devę-tĭ* novem, *devęty* nonus, lit. *devyn-i* novem, *devin-ta-s* nonus.

Bopp Vergl. Gr. II 77, Pott I[1] 107, II[1] 132, Benf. II 51, 215, wo allerlei Vermuthungen über den Ursprung des an *νέο-ς* (No. 433) erinnernden, vielleicht auf alte Tetradenrechnung weisenden Wortes. Das ε ist prothetisch, danach Verdoppelung des ν, die in den abgeleiteten Formen nicht fest haftet. Für beide Vorgänge weist Bopp die Analogie des Armenischen nach. Benf. deutet richtig *ἐνενή-κοντα* = *nônâ-ginta* nach Analogie von *ἑβδομή-κοντα* aus der Ordinalzahl, so dass der St. *ἐνενο* dem lat. *nôno* gleich steht, wahrscheinlich mit *n* statt *m* (vgl. skt. *nava-ma-s*) durch eine Art consonantischen progressiven Umlauts. — Ueber die litauisch-slawischen Formen Schleich. Ksl. 116.

428) **ἕνο-ς**, *ἕνη* alt. — Skt. *sana-s* alt. Zd. *han-a* (M. F.) Greis, Greisin. — Lat. *sen-ec-s*, *sen-iu-m*, *sen-esc-o*, *sen-âtu-s*, *sen-ili-s*, *sen-ec-ta*, *sen-ec-tû(t)-s*, *Sen-eca*, *sen-ec-io(n)*. — Goth. *sin-eig-s*, *πρεσβύτης*, *sin-ista* ältester, altfränk. *sini-skalku-s* der älteste Hausdiener. — Lit. *sėna-s* alt, *sen-i-s* Greis, *senýstė* Alter, *senei* vor Alters, längst.

Pott II[1] 148, I[2] 796, Kuhn Ztschr. II 129, 463, IV 45. — *ἕνο-ς* als Adjectiv in den Formeln *ἕνη καὶ νέα*, *ἕναι ἀρχαί*, *ἕνος καρπός* im Sinne des französischen *ancien* (Suid. *ἕνην τὴν παλαιάν*) Aristoph. Acharn. 610 *ἕνη* oder *ἕνῃ* nach den Scholien *ἐκ πολλοῦ*, also wie *πάλαι*. — Ueber das ableitende mit dem *κ* von *γυνα-ικ* (No. 122) zu vergleichende *ec* im lat. *senex* Ztschr. IV 215. — Kuhn verbindet hiemit auch die ähnlich lautenden immer bedeutenden Wörter skt. *sanâ* immer, *san-ag'* ewig, lat. *sem-per*, goth. *sin-teino* immer, *sin-tein-s* täglich, deren Bedeutung doch ziemlich fern liegt und eher an *ἅμα* (No. 449) erinnert. Gewiss unverwandt sind aber die unter No. 426 aufgeführten auf die Zukunft deutenden Formen *ἔννη* u. s. w. — Die ausser der Buchstabenfolge stehende Glosse des Hesych. *γεννόν ἀρχαῖον*, von Schmidt mit Recht als verdächtig bezeichnet, darf uns in dieser Zusammenstellung am wenigsten irre machen, zumal sie mitten zwischen andern seltsamen und offenbar verschriebenen Glossen sich findet. — Die Herkunft von W. *san*, das im Skt. colere, aber auch amare, obtinere bedeuten soll, oder zd. *han* würdig sein ist noch sehr dunkel.

429) W. **μεν, μαν** *μέν-ω*, bleibe, *μέ-μον-α* (Pl. *μέ-μα-μεν*) trachte, *μέν-ος* Muth, Sinn, *Μέν-τωρ*, *Μέν-τη-ς*, *Ἀγα-μέ-μνων*, *μαίν-ο-μαι* rase, *μαν-ία* Raserei, *μάν-τι-ς* Begeisterter, Seher, *μῆν-ι-ς* Groll. — St. **μνᾱ** *μέ-μνη-μαι* erinnere mich, *μνά-ο-μαι* gedenke, freie, *μι-μνή-σκ-ω* erinnere, *μνή-μων(ο)* eingedenk, *μνή-μη*, *μνημο-σύνη* 276
Gedächtniss. — St. **μαθ** *ἔ-μα-θ-ο-ν* lernte, *μανθ-άν-ω* lerne. — St. **μηνυ** *μηνύ-ω* gebe an.

Skt. W. **man** *man-v-ê*, *man-j-ê*, *man-mi* (Part. *ma-ta-s*) puto, cogito, novi, desidero, *man-as* animus, *ma-ti-s* opinio, mens, *man-ju-s* aegritudo. — St. **mnâ** *manâ-mi* diligenter lego, repeto. — Zd. **man** denken, *upa-man*

Digitized by Google

ὑπο-μένειν, *fra-man* ausharren, *manañh* Sinn, Geist. — St. *mad*, *madh* ärztlich behandeln, *madh-a* Weisheit, Heilkunde, *vohu-mad* *πολυ-μαθής*.

Lat. *man-e-o*, *me-min-i*, *Miner-va*, *men-tio*, *men-(ti)-s*, *menti-o-r*, *mend-âx*, *mon-e-o*, *Monê-ta*, *mon-s-tru-m*, *re-min-i-sc-o-r*, *com-min-i-sc-or*, *commen-tu-m*, *commen-ta-riu-s*. — *med-eo-r*, *re-med-iu-m*, *med-icu-s*, *med-i-tari*.

Goth. *ga-mun-an* meinen, gedenken, *mun-s* *νόημα*, *ga-min-thi* *μνεία*, ahd. *minnia*, *minna* amor; ahd. *man-ê-n*, *man-ô-n* monere, *meina* Meinung, altn. *muni* animus. — Goth. *mun-d-ô-n* betrachten, *mundrei* Ziel, ahd. *munt-ar* expeditus, vigil.

Lit. *min-iù* gedenke, *àt-men-u*, *at-min-ti-s* Gedächtniss, *mand-rù-s* munter. — Ksl. *mĭn-ě-ti* cogitare, *po-man-ą-ti* *μνημονεύειν*, *pa-mę-tĭ* *μνήμη*, *mą-d-rŭ* *φρόνιμος*.

Bopp Gl., Pott I[1] 254, Ztschr. VI 100 ff., Benf. II 34 ff., Schleich. Ksl. 126, Pictet II 543. Die weit verzweigte Wurzel hat drei Hauptrichtungen der Bedeutung: 1) strebendes Denken, Trachten, weshalb auch *μῶ-μαι*, *μα-ί-ο-μαι*, *μαστήρ* u. s. w. verwandt sind; 2) erregtes Denken im Gegensatz zu natürlichem Handeln, in Gedanken versunken sein, daher a) (Pictet Ztschr. V 325) begeistert, rasend sein, grollen und b) rein negativ gefasst — bleiben. Für die letztere griechisch-lateinische Entwicklung bringt Pott persische und armenische Analogien bei, vgl. Einleitung S. 96; 3) gedenken, sich erinnern — causativ gefasst mahnen, *Μέντωρ* = *monitor*. — *Μοῦσα*, wie dor. *Μῶσα* aeol. *Μοῖσα* beweisen, aus *Μονσα* d. i. *Μοντια* entstanden, schliesst sich bequem an diese W. an, mag man es nun mit Lottner Ztschr. V 398 in nähere Verbindung mit *μάντι-ς* (= *μαντι-α*) bringen oder — was ich vorziehe — unmittelbar als die sinnende, ersinnende fassen (Pott Ztschr. VI 109 ff., Welcker Götterlehre I 701, Leo Meyer Bemerk. 42, Preller Mythol. I[2] 380). Anders frei-
277 lich Bergk Philol. XI 382, Sonne Ztschr. X 128. — Ueber *μῆ-τι-ς* Einsicht kann man zweifeln, ob es hieher oder zu der verwandten W. *mâ* (No. 461) gehöre, für ersteres spricht die von Schweizer Ztschr. IV 301 angeführte skt. Form *abhi-mâti-s* Nachstellung, Anschlag (vgl. *πολύμητι-ς*). Ueber die mit *ϑ* erweiterte Stammform *μα-ϑ* (f. *μαν-ϑ*), welche auch Pott II[2] 472, Ztschr. V, 2, VI, 108 anerkennt, vgl. oben S. 62. Beweisend dafür ist das von Hesych. aufbewahrte *μενϑήρη φροντίς*, *μενϑήραις μερίμναις*. Dieser erweiterte Stamm hat erst durch die oben aufgeführten schon bei No. 286 berührten Zendwörter volle Aufklärung erhalten, welche die beiden in *med-i-ta-ri* (vgl. *μαϑ-εῖν*) und *med-ê-ri* getrennten Bedeutungen in sich vereinigen. Merkwürdig ist die Wendung des Begriffes im lit. *mand-rù-s* = ahd. *mun-tar*. Aber das ksl. *mąd-rŭ* vermittelt sie mit dem Grundbegriff (ähnlich W. *budh* No. 328). — Ueber *mentiri* und *mendax* vgl. Pott II[2] 537, Corssen Beitr. 117, über *Minerva* (*Menervai* C. I. L. 191, 1462) Preller Röm. Myth. 258. Es ist eine Ableitung aus *menos* = gr. *μένος*. Daher *promenervat* monet (Fest. p. 205). — Die weitere Verzweigung der W. in *μενε-αίνω*, *μενοινά-ω* mag mit anderem hier übergangen werden, ebenso die Mann bedeutenden Wörter (*mas* u. s. w.), die gewiss von dieser W. stammen ohne Vertreter im Griechischen zu haben.

Digitized by Google

430) *ναῦ-ς* Schiff, *ναύ-τη-ς* Schiffer, *ναυτίλο-ς* Schiffer, *ναυτίλλ-ο-μαι* schiffe, *ναῦ-λο-ν*, *ναῦ-σθ-λο-ν* Schifferlohn, *ναυ-τία*, *ναυ-σία* Seekrankheit, *ναυτιά-ω*, *ναυσιά-ω* werde seekrank.

Skt. *nâu-s*, Schiff, Boot, *nâu-kâ* Nachen.

Lat. *nâvi-s*, *nau-ta*, *nâvita*, *nâv-igare*, *nav-ig-iu-m*.

Ahd. *nacho*, ags. *naca*, bair. *naue* Schiff, altn. *nau-st* statio navalis, *Nôa-tûn* Schiffsstätte, Wohnort des Niördhr.

Bopp Vgl. Gr. I 258, Pott I[1] 198, Pictet II 180. — Lat. *nausea* ist gewiss, vielleicht auch *nauta*, Lehnwort. Die W. entweder *snu* (No. 443) oder *snâ*, das freilich nur in der Bedeutung lavare angeführt wird (vgl. W. *plu* No. 369). In letzterem Falle würde *ναῦ-ς* wie *γραῦ-ς* (No. 130) gebildet sein.

431) W. νεμ, *νέμ-ω* theile aus, lasse weiden, walte, *νέμ-ο-μαι* lasse mir zutheilen, weide, habe inne, *νωμά-ω* theile zu, handhabe, *νομ-ή*, *νέμ-η-σι-ς* Vertheilung, *νεμ-έ-τωρ*(o), *νομ-εύ-ς* Vertheiler, *νέμ-ε-σι-ς* Unwille, Zorn über ein Uebermass, *νεμεσσά-ω* (*νεμεσάω*), *νεμεσί-ζ-ομαι* verdenke, zürne, *νόμο-ς*, Gesetz, Brauch, *νομίζ-ω* habe im Gebrauch, *νόμισ-μα* Münze. — *νέμ-ος* Weidetrift, *Νεμέα*, *νομ-ό-ς* Weide, Wohnsitz.

Lat. *Nŭma*, *Nŭm-i-tor*, *nŭm-e-ru-s*, *Numerius*, *nĕm-us*.

Goth. *nim-a* capio, *λαμβάνω*, ahd. *nâm-a* rapina, praeda. 278

Lit. *náma-s* Haus (?), *nŭ̃m-a-s* Gewinn, lett. *nom-a* Zins.

Die Versuche diese unter einander sicherlich verwandten europäischen Wörter mit skt. *nam* (*nam-â-mi*) sich beugen, verneigen oder gar mit skt. *jam* rego, flecto zusammen zu bringen (Bopp Gl. s. v. *jam*, Pott I[1] 261, Benf. II 134) haben letzteres lautlich, ersteres begrifflich grosse Schwierigkeiten. Sonne macht Ztschr. XII 347 einen neuen Versuch *νέμω* und *nam-âmi* auf Grund des jetzt vollständiger dargelegten sanskritischen Gebrauchs zu vereinigen. Er sucht den Mittelbegriff in *καθήκειν* zu etwas herabkommen und legt auf *upa-nam*, m. Acc. zu Theil werden, Gewicht, während Pictet II 17 im Anschluss an eine Bemerkung Kuhn's (Ind. Stud. I 338) in dem ‚baisser la tête pour paitre' die Vermittlung sucht. Für letztere Erklärung könnte zd. *nim-ata* Gras sprechen, während sonst im Zend wie im Skt. das Verbum und das Subst. *nemanh* = *namas* nur Beugung, Verehrung bedeutet. Der griechische Gebrauch lässt sich weder auf die eine, noch auf die andre Weise befriedigend erklären. Vgl. auch Pictet II 691. — J. Grimm Gesch. 29 bringt für die Verwandtschaft der Vorstellungen nehmen und Weide merkwürdige Analogien bei. — Gehen wir von „zutheilen" als der Grundvorstellung aus, so entwickeln sich danach die besondern Anwendungen: 1) aufzählen, Herod. *ἀνανέμεσθαι*, *numerus* (für *num-e-su-s* daher osk. *Niumsieis*), 2) sich zutheilen lassen, daher nehmen, *νέμεσθαι*, das auch (neben *νέμειν*) wohnen bedeutet und uns dadurch veranlasst, das unter No. 265 mit einem Fragezeichen aufgeführte lit. *náma-s* auch hier zu erwähnen, in andrer Weise die Wörter des Weidens, wieder anders *ἀπονέμεσθαι* Gewinn von etwas

Digitized by Google

ziehen lit. *núma-s*, 3) walten *νόμος Numitor* und *νέμεσι-ς* in seinem eigenthümlich griechischen sinnigen Gebrauche, davon ist *νεμεσ-σά-ω* f. *νεμεσι-ά-ω* Desiderativ (vgl. *τομάω, ναυτιάω*), bedeutet also eigentlich ich bin zur *νέμεσις* geneigt, *νεμεσίζομαι*, ich übe *νέμεσις*, ein anderweitiges Denominativ. — *νέμος* ist recht eigentlich ein gräcoitalisches Wort nach Laut und Begriff. Wie sehr auch in *nemus* noch die Vorstellung des von Bäumen beschatteten grasreichen Bodens vorwaltet, zeigen Stellen wie Horat. Carm. III 17, 9 cras foliis nemus multis sternet tempestas, wo Hoffmann-Peerlkamp eben daran Anstoss nimmt, dass nicht der Wald bestreut werden könne. Aber die Trift. — *nummu-s* mit doppeltem *m* am besten bezeugt (Fleckeisen ‚50 Artikel' 21) ist vielleicht ein Lehnwort aus *νόμισμα*, das in römischem Munde sich zu *numima* verderben musste. Die Aenderung des Geschlechts hat nichts auffallendes.

432) W. νεϲ *νέ-ο-μαι* gehe, komme, *νίσ-σ-ο-μαι* gehe, *νόσ-το-ς* Heimkehr. — Skt. W. *nas nas-ê* thue mich zusammen mit einem, *sam-nas-ê* komme zu einem.

Kuhn Ztschr. II 137, der den Gebrauch von *nas* erläutert. Da sich aus dieser Form namentlich *νίσ-σο-μαι* = *νεσ-ιο-μαι* mit *ι* für *ε* vor dem Doppelconsonanten (vgl. *ἴσθι*) und *νόσ-το-ς* erklärt, so verdient diese Vergleichung vor früheren Versuchen (Bopp Gl. s. v. *ni*, Pott I[1] 207) andrer Art, ihrer Einfachheit wegen aber auch vor Benfey's (I 301) Analyse den Vorzug. — Der EN. *Νέσ-τωρ* würde sich lautlich hier gut anschliessen, etwa als ‚Führer', ‚Heimführer'. Aber er kann etymologisch auch zu 287[b] gehören, wo er erwähnt ist. — Es liegt sehr nahe aus dieser W. auch *ναίω*, wohne (*ναι-έτη-ς*, *ναιετά-ω*) abzuleiten, zumal Formen wie *ἔ-νασ-σα*, *ἐ-νάσ-θη-ν* ein stammhaftes *σ* zu enthalten scheinen (Grassmann Ztschr. XI 33). Da *νόστος* die Heimkehr bedeutet, so würde *νασ-j-ω* etwa ich kehre ein, gehe aus und ein bedeuten können. Einspruch aber thut das aeol. *ναῦ-ο-ς*, Tempel, das inschriftlich bezeugt ist. Denn ungern werden wir das Haus der Götter von dem der Menschen trennen. Sonne thut dies dennoch Ztschr. XII 350, XIII 408.

433) *νέο-ς* (*νεϝ-ο-ς*) neu, jung, *νεός* (*νειό-ς*) Brachfeld, *νε-αρό-ς* jung, frisch, neu, *νε-άν*, *νεᾶν-ία-ς*, *νέ-āξ* (spöttisch) Jüngling, *νε-οσσό-ς* Junges, *νε-οττ-ιά* Nest, *νε-οχ-μό-ς* neu, *νε-βρό-ς* Hirschkalb, *νέ-ατο-ς* novissimus
279 (Fem. *νή-τη* die tiefste Saite), *νε-ωστί* jüngst, *νεί-αιρα* (Fem.) infima, *νει-ρό-ν* (Hes.) *ἔσχατον*.

Skt. *nava-s, nav-ja-s* neu, frisch, jung. — Zd. *nava* neu.

Lat. *novu-s, Noviu-s, nov-iciu-s, nov-âli-s, nov-ellu-s, nov-âre, nov-er-ca, nû-nt-iu-s, de-nuo, nû-per.* — Osk. *Nûv-la, Nuceria.*

Goth. *niu-ji-s νέος, niuji-tha καινότης.*

Lit. *naú-je-s* neu. Dem. *naujó-ka-s* Neuling, ksl. *nov-ŭ* neu.

Bopp Gl., Pott I[1] 160, Benf. II 51, Kuhn Ztschr. II 266, J. Grimm Ztschr. I 433, Schleich. Ksl. 126. — Die wahrscheinlichste Ableitung scheint mir die vom Pronominalstamm *nu* (No. 441), die auch Böhtlingk Chrestomathie S. 413 billigt. Pott's Deutung aus skt. *anu*, nach, setzt Aphäresis und die Existenz dieser Präposition in diesem bestimmten Sinne vor der Sprachtrennung voraus, beides unwahrscheinlich. — Durch verschiedene ableitende Suffixe mit *ρ*, *ν*, *κ*

Digitized by Google

entwickeln sich aus dem Stamme die Derivata. *νεβ-ρό-ς* steht für *νεϝ(ο)-ρό-ς*, Nebenform von *νεϝαρό-ς*; aus *νε-ακ*, *νε-οκ* wird *νεοσσό-ς* = *νεοκ-ιο-ς*; lat. *nov-er-ca* gleichsam *νεαρική* Ztschr. IV 216 „die neue" im schlimmen Sinne. Dazu bringt Ascoli Ztschr. XII 320 eine Analogie aus dem Neupersischen, wo *ênder*, wörtlich der andere, den Stief- und Schwiegervater bezeichnet. *nû-ntiu-s* deutet Bergk Ztschr. f. d. Alterthsw. 1855 S. 300 als *novi-vent-iu-s*, Corssen Aussprache des Lateinischen S. 22 als *novent-iu-s* von einem vorauszusetzenden *novêre*. — Ueber *νέατος*, *νείαιρα* urtheilt anders, aber nicht überzeugend, Ebel Ztschr. VI 206. Ein seltner Superlativ *νήϊστο-ς* wird von Hesych. angeführt, dazu *νηίσταις πύλαις*, *ταῖς πρώταις καὶ τελευταίαις* und das thebische Thor *Νηῖται* (Lobeck Proleg. 398) wohl für *Νηΐτται* mit boeot. Assimilation von *στ* zu *ττ*.

434) *νεῦρο-ν* Sehne, Schnur, *νευρ-ά* Bogensehne, Saite. — Lat. *nervu-s*, *nerv-iae* Darmsaiten, *nervosus*. — Ahd. *snar-a*, *snar-ahha*, *snuor* laqueus, *narwa* Narbe und fibulatura, alts. *nar-u* angustus, altn. *niörv-a* artare. — Lit. *nár-a-s* Gelenk am Körper, *ner-ù* Inf. *nér-ti* einfädeln, *nar-inù* mache eine Schlinge.

Benf. I 292, Pott I 230, dessen ‚*nesvod*' keine Gewähr hat, Kuhn Ztschr. I 515. — Die W. ist *snar*, daraus mit Suff. *va* indog. *snar-va-s* lat. *ner-vu-s*, mit Metathesis *νεῦρο-ν*. — Wie es scheint, stehen skt. *snâ-ju-s* tendo, nervus, zd. *çna* Sehne Darm in entfernterer Verwandtschaft. — Andre zweifelhafte Analogien bespricht Legerlotz Ztschr. VIII 399.

435) *νεφρό-ς* Niere, *νεφρί-διο-ς*, *νεφρί-τη-ς* die Nieren be- 280
treffend. — Ahd. *niero* Niere.

Benf. II 56. — Herkunft und sonstige Verwandtschaft völlig dunkel; ein dem *φ* entsprechendes *b* muss nach *i* im Deutschen ausgefallen sein.

436) W. *νε* *νέ-ω*, *νή-θ-ω* spinne, *νῆ-μα* Gespinnst, Faden, *νῆ-σι-ς* Spinnen, *νῆ-τρο-ν* Rocken.

Lat. *ne-o*, *ne-men*, *ne-tu-s*.

Ahd. *nâ-an*, *nâ-dal* goth. *nethla* *ῥαφίς*.

Pott I[1] 282, Benf. II 181, Bopp Gl. — Alle drei fügen skt. *nah* = *nectere* hinzu, das einige Formen aus *nadh* bildet. Dies *nadh* mag sich mit *νήθ-ω* freilich nahe berühren. Aber in *νε* steckt eine kürzere Stammform, die dem Skt. abgeht. So urtheilen auch Leo Meyer Ztschr. VIII 260, Pictet II 158, wo altir. *snathe* Faden angeführt wird, das es uns nahe legt *snâ* als die W. zu betrachten und Verwandtschaft mit No. 434 zu vermuthen. — Wohl mit Recht zieht Pictet II 512 *νέ-ω* häufe, luteus. *νη-νέ-ω*, nebst dem abgeleiteten *νη-έ-ω* hieher, da diese Verba namentlich vom Aufbau des Scheiterhaufens (*πυρὰν νῆσαι*) gebraucht werden und da die kunstvolle Verschränkung der Hölzer vom Grundbegriff *binden* nicht weiter abliegt als *δέμ-ω* von *δέ-ω* (No. 264). Ueber die uralte Sitte solcher Scheiterhaufen (Caesar b. Gall. VI 17 ‚immani magnitudine, viminibus contexta') bringt Pictet nach Jac. Grimm ‚üb. das Verbrennen der Leichen' reichen Stoff bei.

437) *νη-* negatives Präfix (*νη-κερδής*, *νη-(ἀ)νεμ-ίη*). — Skt. *na* (ved. *nâ*) nicht, *nô* (*na-u*) und nicht, *nêd* (*na-id*) damit

Digitized by Google

nicht. — Zd. *na* nicht. — Lat. *nĕ-* (*nĕ-fas*), *nĕ?*, *ni-* (*nimirum, nisi*), *nė*, *noenu-m*, *noenu*, *nôn*. — Goth. *ni* οὐ, μή, *ni-h* οὐδέ, *niba* εἰ μή, ahd. *ne*, *nein*. — Ksl. *ne* οὐ, μή, *ne-že* ἤ, lit. *nė* nicht, *nei* auch nicht, gleichsam.

Bopp Vergl. Gr. II 178, Pott I^1 106, Benf. II 45. — Nach Bopp liegt der Pronominalstamm *na* zum Grunde, der sonst in ganz andrer als negativer Anwendung vorkommt. Negirend zeigt sich derselbe Nasal in ἀν- (No. 419). Das lat. *nė* (*nei*, *ni*) von dem fragenden *nĕ* zu trennen und zu μή zu stellen, scheint mir unzulässig. Ueber *n-oenu-m* d. i. *ne-oenu-m* (vgl. No. 445) und seine Identität mit *nein* Grimm Gr. III 745, Lachmann ad Lucret. 149. — Beachtenswerth ist die vergleichende Bedeutung dieser Sylbe in den Veden, wo *na* sehr oft „wie" heisst, im ksl. *ne-že* und lit. *nei*, eine Bestätigung des Sprichworts *omnis comparatio claudicat* aus der Sprachgeschichte. — Vgl. Ztschr. VI 309.

438) **νῆσσα** Ente — Lat. *ană(t)-s* — Ahd. *anut* — Lit. *ánti-s*.

Pott I 199, Benf. II 54. — Zusammenhang mit νήχ-ω schwimme (No. 443) liegt nahe, würde aber das griechische Wort von denen der verwandten Sprachen trennen. Wegen des *t* in drei Sprachfamilien ziehe ich es daher vor, νῆσσα nicht aus νηχ-ια, sondern aus νητ-ια hervorgehen zu lassen und zwar
281 so, dass νητ dem lat. St. *anat* entspricht, ια aber als ein angefügtes Femininsuffix gefasst wird. Die Grundform wäre demnach *anat-ja*. Die sonst im Griechischen ungewöhnliche Abwerfung anlautender Vocale erklärt sich vielleicht aus ‚volksetymologischem' Anklingen an νήχω. Wie man das skt. *âti-s* den Namen eines andern Wasservogels damit zusammenbringen will (Pictet I 393), sehe ich nicht. Ich bleibe beim Entengeschlecht stehn und verzichte auch auf die Auffindung der W. Denn skt. *snâ* baden, das nahe liegt, passt nicht zum vocalischen Anlaut des Lateinischen und Deutschen (vgl. Walter Ztschr. XI 433).

439) W. **νιγ, νιβ** **νίζ-ω** (Fut. **νίψω**), **νίπ-τ-ω** netze, wasche, **χέρ-νιβ-α** (Acc.) Handwasser, **νίπ-τρο-ν** Waschwasser.
Skt. *nig'* *nê-nêg'-mi* (Nebenf. *niñg'*) reinige, wasche ab.

Bopp Gl., Pott II^1 31, der lat. *Nep-tûnu-s* = νιπτόμενο-ς „der badende" übersetzt (vgl. zu No. 402). Savelsberg Quaestiones lexicales p. 57. — Schleicher Zur vergl. Sprachengeschichte S. 56, wo aus gr. ζ mit Recht auf W. νιγ geschlossen und der scheinbare „Labialzetacismus" aus wirklichem „Gutturalzetacismus" erklärt wird. Vgl. II 65, 238. Benf. II 53, Max Müller Ztschr. IV 365. Die von letzterem wieder hervorgezogene angeblich aeolische Nebenform νίσσω, welche sich aus W. νιγ nicht ableiten liesse, hat nach Ahrens d. aeol. p. 41 wenig Gewähr. — Vgl. No. 440.

440) **νίφ-α** (Acc.) Schnee, **νιφ-ά(δ)-ς** Schneeflocke, **νιφ-ετό-ς** Schneegestöber, **νίφ-ει** schneit.
Zd. *çnizh* schneien.
Lat. *ning-i-t*, *ningu-i-t*; Subst. *ningu-i-s*, *nix* (St. *niv* für *nigv*).
Goth. *snaiv-s* ahd. *sneo*, ahd. *sniuuit* ningit.
Lit. *snig-ti*, *sning-ti* schneien, *snĕg-a-s* ksl. *snĕg-ŭ* Schnee, lit. *snaig-alà* Schneeflocke.

Digitized by Google

Bopp Gl. s. v. *snu*, Benf. II 54, Schleich. Ksl. 117, Kuhn Ztschr. II 263. — Bopp (vgl. Pictet I 93) betrachtet *snu* (νυ, νέω No. 443) als die Wurzel, was noch vielen Bedenken unterliegt. Auf Zusammenhang mit No. 439 weist Hes. *νίβα χιόνα καὶ κρήνην*, wozu Photius und Suidas den Zusatz *ἐν Θράκῃ* haben. Man könnte von *snigh* als Urform ausgehen, wovon skt. *snih* feucht sein, *snêh-a-s* Oel, wie schon Benfey anführt. Vgl. II 67. Auf *sn* deutet auch homer. *ἀγάννιφο-ς*. No. 439 aber setzt *snig* als Grundform voraus. —
Das *n* verstärkt den Stamm im Lateinischen wie im Litauischen. *ningues* 282
Lucr. VI 736, Struve lat. Decl. Conj. S. 22, Corssen Beitr. 55.

441) *νύ*, *νῦ-νί*, *νῦν* nun. — Skt. *nu*, *nû*, nun, *nû-nam* jetzt, jetzig, sicherlich. Zd. *nû* eben, gerade. — Lat. *num*, *nun-c*. — Ahd. *nu*. — Ksl. *nynê νῦν*.

Bopp Gl., Max Schmidt de pronom. gr. et lat. p. 97, Schleich. Ksl. 125. — Pott II[1] 149, I[2] 106 vergleicht nur das in *etiam-num* gebräuchliche *num* mit *νῦν*, zerlegt aber das fragende in *ne-um* und lässt es aus der Negation und dem in *um-quam* steckenden mit *cum* identischen Indefinitum entstehen. Da das fragende *-ne* im Lat. postpositiv, der Uebergang aber von der auf die Gegenwart bezüglichen Versicherung auf die Frage leicht ist, so dünkt es mich wahrscheinlicher, dass das Fragewort *num* mit jenem identisch und von *nun-c* nicht verschiedener ist als *tum* von *tun-c*. Ebenso Ebel Ztschr. VI 207, Corssen Beitr. 291. — Der Zusammenhang dieses Pronominalstammes mit No. 433 wird besonders durch skt. *nû-ta-na-s* neu, jetzig, jung — vgl. *diu-tinu-s* — wahrscheinlich.

442) W. νυ *νεύ-ω* nicke, winke, neige, *νεῦ-μα* Wink, *νεῦ-σι-ς* das Nicken, Neigung, *νευ-σ-τάζ-ω*, *νυ-στάζω* nicke, schlafe, *νύσταλο-ς* schläfrig.

Lat. *nu-o*, *nû-men*, *nû-tu-s*, *co-niv-eo* (*co-nixi*), *nic-ĕre* winken, *nic-tu-s* Blinzeln, Winken, *nic-tâ-re*.

Goth. *hneiv-a κλίνω*, ahd. *hniga* neige, goth. *hnaiv-jan* erniedrigen, *uf-hnaiv-an* unterwerfen.

Bopp Gl. s. v. *hnu*, das weder mit seinem Anlaut, noch mit seiner Bedeutung — *furari, eripere, celare* — hieher passt. Pott I 121, Benf. II 182. — Die deutschen Formen führen uns auf eine W. *knu*, die durch Zulaut zu *knav*, daher im Deutschen zu *hniv* wird; aus dem *u* entwickelt sich *gv* und *g*. Ebenso weist das lat. *co-niv-e-o*, *co-nic-si* mit Entschiedenheit auf gutturalen Anlaut (Lachmann ad Lucr. p. 136), da es sonst *con-niveo* heissen müsste. — *ni-c-o* muss als Weiterbildung mit *c* betrachtet werden. Ob auch *nic-tĕ-re* (Ennius ed. Vahlen p. 52) verwandt ist, lasse ich unentschieden, *nic-tâ-re* ist regelmässiges Frequentativ. Ein Guttural muss auch vor dem *v* von *co-niv-eo* ausgefallen sein. Darüber II 71. — Aus den Bedeutungen neigen, winken,
zwinken erklären sich sämmtliche Formen so leicht, dass es mir unthunlich 283
scheint sie von einander zu trennen. Wir müssen daher wegen des in einigen dieser Formen deutlich nachweisbaren gutturalen Anlauts diesen für alle vermuthen und den mehrfach versuchten Zusammenhang mit W. *nam* No. 431 (Sonne Ztschr. XII 350, Ascoli ebenda 421) ablehnen. Vielleicht ist der volle Anlaut in *κνώσσω* erhalten, das mit seiner Bedeutung schlafen nahe an *νυστάζω* streift. Aus W. κνυ könnte ein *κνοϝ-αξ* hervorgehen (vgl. *κόραξ*), aus dessen Stamme *κνοακ*, *κνωκ κνώσσω*, wie aus *πτωκ πτώσσω*. — Der oft ver-

Digitized by Google

muthete Zusammenhang von *gnit-o-r gnixu-s* findet einen Anhalt an ahd. *hneg-enti* nitens, *ana-hnek-enti* innitentes, goth. *ana-hnaiv-ja-n* auf etwas legen, z. B. das Haupt (Diefenbach Wb. II 571 f.), für die ebenfalls vermuthete Verwandtschaft von *νί-κ-η*, *νῑκά-ω* lässt sich goth. *hnaiv-an*, *uf-hnaivan* anführen, womit Ulphilas das griechische *ταπεινοῦν* wiedergibt, *νίκη* wäre danach = goth. *hnaiv-ein-s* *ταπείνωσις* und der Sieg wäre wie in *τροπή*, *τρόπαιον* von seiner Wirkung auf den Feind aus bezeichnet. Wenigstens sind andre von Pott I[1] 106, Ebel Ztschr. IV 206 vorgebrachte Deutungen von *νίκη* unstatthaft. Vgl. No. 17.

443) W. νυ, σνυ 1) *νέ-ω* (f. *σνεϝ-ω*, Impf. hom. *ἔ-ννεο-ν*, Ao. *ἔ-νευ-σα*) schwimme, *νεῦ-σι-ς* das Schwimmen, *νευ-σ-τήρ* Taucher (Hesych.), — 2) *νά-ω* (f. *σναϝ-ω* aeol. *ναύ-ω*) fliesse, *ἀένα-ο-ς* (*ὕδατα ἀενάοντα*) immer fliessend, *νᾶ-μα* Flüssigkeit, Quell, *νᾱ-ρό-ς*, *νη-ρό-ς* fliessend, *Νη-ρ-εύ-ς*, *Νη-ϊά-(δ)-ς*.

Skt. W. *snu*, *snâu-mi* fluo, mano, *snav-a-s* das Tröpfeln, *snu-ta-s* tröpfelnd.

Bopp Gl., Pott I[1] 199, II[2] 285, Benf. II 53, Kuhn Ztschr. II 263. — Von W. *snu* geht eine grosse Menge Formen aus mit der Grundvorstellung fliessen, schwimmen, so wahrscheinlich No. 430, vielleicht No. 440, mit erweiterndem dentalen Zusatz ahd. *snû-z-an* emungere, woher unser *Schnauze*, mit gutturalem das gleichbedeutende lit. *snù-k-i-s*, mit *p* lit. *szný-psz-ti* *schnau-b-en* u. s. w. — Für den Doppelconsonanten im Anlaut ist *ἔννεο-ν*, Φ 11 die aristarchische Lesart, wichtig (*ἔνιαι τῶν κατὰ πόλεις νήχοντ'*). Bei *νά-ω* würde man zweifeln, ob es nicht zu skt. *snâ* lavare (daher *na-re*, *na-ta-re*, *nâ-su-s*) gehöre, wenn nicht Hesych. *ναύει ῥέει βλύζει*, *ναύουσι* (*ναῦσι*) *ῥέουσι* ein aeolisches ναυ bezeugten. So wird es zweifelhaft, ob die Griechen überhaupt etwas der W. *snâ* entsprechendes erhalten haben. Sicherlich aber gehört *νή-χ-ω* f. *σνη-χ-ω* mit seinen Ableitungen entweder zu W. *snâ* oder zu *snu* und verhält sich zu *νά-ω*, *νέ-ω* wie *σμή-χ-ω* zu *σμά-ω*, *ψή-χ-ω* zu
284 *ψά-ω*, *ψαύ-ω*, ebenso *νῆ-σο-ς* *Νάξο-ς* wohl für *νη-κιο-ς*, aber nicht, wie Bopp vermuthet, unmittelbar mit skt. *nâsâ* Nase, denn, wenn auch Vorgebirge Nasen heissen (*Lange-nes* u. s. w., *Μυκάλη*) und obgleich Cic. de legg. II 3 von einer Insel sagt ‚hoc quasi *rostro* finditur Fibrenus', so lassen wir die Inseln doch lieber für Schwimmerinnen, als für Nasen des Meeres gelten. Döderlein Gloss. 2238 erinnert passend an *πλωτῇ ἐνὶ νήσῳ* (κ 3).

444) *νυό-ς* (f. *σνυσό-ς*) Schnur, Schwiegertochter. — Skt. *snushâ* (f. *snusâ*). — Lat. *nuru-s* (f. *snusu-s*). — Ahd. *snur* ags. *snor*. — Ksl. *snochâ*.

Bopp Gl., Pott I[1] 129, Schleich. Ksl. 138. — Die in manchen Lexicis aufgeführte Nebenform *ἐννυός* beruht ausschliesslich auf der Lesart *ἐνυός* in zwei Hdschr. des Pollux III 32, wo Bekker *νυός* liest unter Lobeck's Zustimmung (Elem. I 144). — Ksl. *ch* regelmässig = *s*. — Die indogermanische Grundform ist also *snusa*, welche von einigen Gelehrten, so von Pictet II 372, für verstümmelt aus *sunu-sa* gehalten und im Sinne des schwarzwälderischen ‚Söhnerin' aus skt. *sunu-s* Sohn abgeleitet wird. — Anders, aber gewiss falsch, Pott Ztschr. IV 365.

Digitized by Google

444 b) Pronominalst. νω, *νῶϊ νω-ΐν*. — Skt. *nâu* (Zd. *nô*) Acc. Dat. Gen. Du., *na-s* Acc. Pl. des Pron. 1 Pers. — Lat. *nô-s*, *nô-bi-s*. — Ksl. *na* Stamm des Dual und Plural des Pron. der 1 Pers.

Bopp Vergl. Gr. I 114 u. s. w. — Vielleicht ist *na* aus *ma* (No. 460) entstanden.

445) *οἰνό-ς*, *οἰνή* eins. — Altlat. *oino-s*, lat. *ûnu-s*, *uni-o(n)*, *ûni-cu-s*, *unc-ia*. — Goth. *ain-s εἷς*, *μόνος*, *aina-ha μονογενής*. — Altpr. *ain-s* einer.

Pott I 123, Bopp Vgl. Gr. II 56, der den skt. demonstrativen Pronominalstamm *êna* vergleicht, was ich für bedenklich halte. Ebendort wird *ὄνος* als ein Wort für die Eins auf Würfeln angeführt. Aber dies beruht nur auf einer falschen Lesart bei Pollux IX 95. Benf. I 5. — *οἰνὸν καὶ οἰνήν* nannten die Griechen einen Wurf im Würfelspiel, der sonst auch *χῖος* hiess. Pollux VII 204 erklärt den Namen mit den Worten *ἔστι δὲ οἰνὴ παρὰ τοῖς Ἴωσι μονάς*. Dazu stimmt Hesych. *οἰνίζειν τὸ μονάζειν κατὰ γλῶσσαν*, *οἰνῶντα* — vom desiderativen *οἰνάω* vgl. *φονάω*, *τομάω* — *μονήρη*, wie *οἰῶντα* (ib.) von *οἶος*. Vgl. Lobeck El. I 43. — Ueber *oinom* Ritschl de tit. Aletrinati p. VI. — Man kann kaum umhin das gräcoitalische *oino-s* mit Döderlein Synonyme u. Etymologien VI 385 mit *οἶο-ς*, allein, zusammenzustellen. Cuno Beitr. IV 101 übersieht, wie viele vor ihm, die Existenz dieses griechischen Worts. Der Stamm *aina* für die Einheit erweist sich, da er sich auch im altir. *oin* wieder findet, als allgemein europäisch. Das skt. *ê-ka-s*, das zd. *aê-va*, sind andre Weiterbildungen aus dem gleichen Stamme *ai*. *aê-va* ist dem gr. *οἶο-ς* wohl gleich, dem es sogar in der Accusativform *ôyum* oder *ôim* lautlich und in der Bedeutung ‚allein‘, die ihm neben ‚einer‘ zukommt, auch begrifflich sehr nahe steht. Vgl. No. 599.

446) *ὄνο-μα(τ)* Name (aeol. *ὄνυμα*, ep. *οὔνομα*), *ἀν-ώνυ-μο-ς*, *νώνυμν-ο-ς* namenlos, *ὀνομαίνω*, *ὀνομάζω* nenne.

Skt. *nâ-ma(n)* Name, *nâma* Adv. namentlich, nämlich, auch als Fragewort üblich, *nâm-ja-s* namhaft, berühmt. — Zd. *nâman* Name. 285

Lat. *co-gnô-men*, *i-gnô-min-ia*, *nô-men*, *nômin-â-re*. — Umbr. *nume*, *nome* (Dat. *nomn-e*).

Goth. *na-mô* Gen. *na-min-s ὄνομα*, *namn-jan*, *ga-namn-jan ὀνομάζειν*.

Ksl. *i-mę ὄνομα*, *imen-ova-ti ὀνομάζειν*.

Bopp Gl., Pott I[1] 182, Benf. II 144, Schleich. Ksl. 127. — Die von J. Grimm (Gramm. II 30) angenommene Beziehung der deutschen Wörter zu „nehmen“ (No. 431) ist unhaltbar. Das Latein zeigt die W. *gnô* (No. 135) deutlich in den angeführten Compositis. Ebel Ztschr. V 66 lässt *ὄνομα* aus *γονο-μα* entstehen. Da *ὀ* gerade vor Doppelconsonanten nicht selten (*ὀφρύ-ς*, *ὀ-τρύ-νω*) und auch vor einfachen Nasalen (*ὀμίχλη*, *ὄνυξ*) vorgeschlagen wird, scheint es gerathener *ὄνομα* auf *ὀ-γνο-μα* zurückzuführen und im ion. *οὔνομα* noch eine Spur des volleren Lautes zu erkennen. W. γνω verkürzt ja auch in *γνό-ντ-ες* ihren Vocal. Pott's Zweifel (II[2] 417) an der Entstellung des An-

Digitized by Google

lauts lösen sich wohl, wenn man den häufigen Gebrauch dieses Wortes erwägt, dessen Zusammenhang mit seiner Wurzel schon früh nicht mehr völlig lebendig sein mochte. — Das τ von *ὀνόματ-ος* betrachte ich nach Ztschr. IV 214 als erweiterndes Suffix, *ὄνομα* aber steht für *ὀνομαν*, letzterer Stamm ist in *ὀνομαίν-ω* = *ὀνομαν-jω* und in aeol. Form mit einer an skt. Gen. *nâmn-as* und umbr. *nomn-e* erinnernden Synkope in *νώνυμν-ο-ς* erhalten. — Nach Laut und Bedeutung war daher *gnâ-man* Name schon in indogermanischer Zeit fertig.

447) *ὄνυξ* (St. *ὀ-νυχ*) Nagel, Kralle. — Skt. *nakha-s*, *nakha-m* Nagel, Kralle. — Lat. *ungui-s*. — Ahd. *nag-al*. — Lit. *nág-a-s* ksl. *nogŭ-tĭ* Nagel, Kralle.

Bopp Gl., Pott I[1] 86, Benf. I 124, II 23. — Ztschr. II 336, wo sich die Note der Red. durch Schleicher's Nachtrag zur Ksl. Formenl. S. 374 erledigt, denn dort wird *nogŭ-tĭ* nicht *nokŭtĭ* als die bewährtere Form bezeichnet. — Die W. ist unklar, Lobeck Elem. I 84 vermuthet vom rein griechischen Standpunkt aus Zusammenhang mit *νύσσω*, dem die Analogien in den verwandten Sprachen fehlen. Das Wort ist uralt, aber erscheint mit verschiedenen Suffixen; skt. *kh* steht in ihm für älteres *gh*. Das Verhältniss von *ungui-s* zu skt. *nakha-s* ist ähnlich wie das von *umbilicus* zu skt. *nâbhi-s* (No. 403). Die W. ist *nagh*, umgestellt *angh*, mithin hat Walter Ztschr. XI 435 Recht, dass das gr. *υ* eingeschoben sei. Meine frühere Ansicht, das *ὀ* von *ὄνυξ* sei prothetisch, scheitert am lat. *u*, denn das Lateinische neigt nicht zur Prothese.

448) *ὦνο-ς* Kaufpreis, Preis, *ὠνή* Kauf, *ὠνέ-ο-μαι* kaufe. —
286 Skt. *vasna-s* Kaufpreis, *vasna-m* Miethe. — Lat. *vênu-m*, *vên-eo*, *vên-do*. — Ksl. *vĕn-i-ti* vendere, *vĕn-o* dos.

Pott I[1] 122, 255, Ztschr. VI 354, Benf. I 313, Schleich. Ksl. 135, Ebel Ztschr. IV 166. — Spuren des consonantischen Anlauts im Augment (*ἐ-ωνού-μην*). Wer Zusammenhang mit dem etymologisch sehr schwierigen *ὀνί-νη-μι* annimmt, wird das skt. Wort von der Vergleichung ausschliessen müssen. So nahe unser Ge-winn zu liegen scheint, so sehr mahnt doch goth. *vinnan* *πάσχειν*, *ὀδυνᾶσθαι*, *vinno* *πάθημα* von der Vergleichung ab.

L) *M*

Griechisches *μ* entspricht indogermanischem auch in allen übrigen Sprachen erhaltenen *m*.

449) *ἅμα* (dor. *ἅμᾶ*) zugleich, *ὁμό-ς* vereinigt, beisammen, *ὁμοῦ* zusammen (*ὁμό-θεν*, *ὁμό-σε*), *ὁμο-ῖο-ς* ähnlich, *ὁμοί-ιο-ς* ausgleichend, *ὁμαλό-ς* eben, gleich.

Skt. *sama-m*, *samâ*, *sama-jâ* (Adv.) zusammen, *sama-s* similis, aequus. — Zd. *hama* derselbe, der gleiche.

Digitized by Google

Lat. *sim-ia* (?), *simili-s*, *simul*, *simul-tâ(t)-s*, *simul-â-re*, altl. *simitu*.

Goth. ahd. *sama* idem, goth. *sam-ana* ahd. *saman*, *zi-samane* zusammen, goth. *samath* ahd. *samet* sammt, simul.

Ksl. *samŭ* ipse.

Bopp Gl., Kuhn Ztschr. II 128, wo die skt. Adverbien auf *â* sammt gr. ἁμᾶ gewiss mit Recht als Instrumentalformen gedeutet werden; über die dor. Form Ahrens p. 35, 372, mit spir. lenis aeol. ἄμυ-δις. Ueber das von ὁμοῖο-ς verschiedene ὁμοίιος Döderl. Gl. 1061. — Schleich. Ksl. 136. — *simul: simili-s* = *facul* (*facul-tâ-s*): *facili-s;* beide entsprechen im Suffix dem gr. ὁμαλός. Von *simitu* (statt *simi-tus*) versucht Ebel Ztschr. V 240 eine Deutung, eine andre Corssen Beitr. 23. Nach letzterem wäre *simi-tu* aus einem Locat. *simi* weitergebildet, wie *hes-ternu-s* aus *hesi* = *heri*. Aehnlich προ-πάροι-θεν, ὕπαιθα, εἶ-τα und lat. *i-ta*. — Zusammenhang mit den unter No. 598 zu besprechenden Präfixen ἁ, ἀ, ὀ ist wahrscheinlich.

449 b) ἀμά-ω mähe, sammle, ἄμη-το-ς Ernte, ἀμη-τό-ς Erntezeit, ἄμαλλα (ἀμάλη) Garbe.

Lat. *me-t-o*, *mes-si-s*, *mes-sor*.

Ahd. *ma-h-an*, ags. *mâv-en* mähen, ahd. *mâ-dari* Mäher, mhd. *mât* (N.) das Mähen.

Leo Meyer Ztschr. VIII 261, Pictet II 101. — Sicherlich ist auch ἄμη Sichel, Schaufel verwandt. Der Grundbegriff kann nicht der des Abschneidens gewesen sein, da ἀμᾶν, ἀμᾶσθαι vielmehr einsammeln (ἀμησάμενος γάλα ἐν ταλάροισιν ι 347) bedeutet. Am ehesten möchte ich daher noch ksl. *met-ą* Inf. *mes-ti* σαροῦν, verrere für verwandt und dem lat. *meto* zunächst stehend halten. Beide Verba sind durch *t* weiter gebildet, während die nackte Wurzel *mâ*, ἀμα daraus durch Prothese entstanden zu sein scheint.

450) ἀ-μείβ-ω (Pind. ἀμεύ-ω) wechsle, ἀμείβ-ο-μαι erwidere, 287
ἀ-μεύ-σα-σθαι ἀμείβεσθαι, διελθεῖν, περαιώσασθαι (Hesych.), παρ-αμείβ-ειν vorbeigehen, ἀμοιβή Wechsel, Tausch, μοῖ-το-ς *mûtuu-s* (Sophron).

Skt. W. *mê apa-maj-ê* muto.

Lat. *me-a-re*, *mov-e-o*, *mô-tu-s*, *mô-tio*, *mô-men-tu-m*, *mû-ta-re*, *mû-tuu-s*.

Ksl. *mê-na* μεταβολή, lit. *mai-na-s* Tausch, *mainý-ti* tauschen, wechseln.

Bopp Gl., Pott I[1] 126, Benf. II 33, Ztschr. VII 50, der das β von ἀμείβω aus dem *p* des skt. Causativs *mâ-pa-jâ-mi* ableitet, ohne dies und den weiteren Uebergang in *v* in der Form ἀμεύω durch griechische Analogien begründen zu können. Bei unverkennbarer Identität der Bedeutungen, namentlich zwischen ἀμείβειν *mûtare* und lit. *mainýti*, zwischen μοῖτο-ς (Hesych. s. v. μοιτοί, Varro l. lat. V 159 ed. Müller) und *mû-tuu-s* (vgl. *mor-tuu-s*), scheint die hier gegebene Zusammenstellung erlaubt, ohne dass alles völlig aufs reine gebracht werden kann. Döderlein Synonyme u. Etymologien VI s. v. *meo*, *moveo*, *mûto* vergleicht ἀμεύ-ω zunächst mit *mov-e-o;* da das *e* der s. g. zweiten Conjugation wahrscheinlich aus *i* entstanden ist, kämen wir von ἀμεϝ-

ι-ω vielleicht auch zu *ἀμείβω* durch Metathesis des *ι* und Verwandlung von *ϝ* in *β* (Pott I[1] 199, vgl. II 163). Anders Walter Ztschr. XI 429. Das *ἀ* ist gewiss prothetisch. Aus der Grundvorstellung wandeln, verwandeln lassen sich sämmtliche Bedeutungen der angeführten Wörter entwickeln. Dass lat. *movere* ursprünglich nicht sowohl wie *κινεῖν* den Anstoss zum Gehen oder wie *φορά* eine continuirliche Fortbewegung als vielmehr die Bewegung im Sinne des Wandels bezeichnet, schimmert auch noch in *mô-men-tum* *ῥοπή*, Ausschlag, Wendepunkt durch. Wahrscheinlich gehört auch *môs* Sitte zu dieser W., eine contrahirte Form, etwa aus *mov-os* zusammengezogen. Grundbegriff danach Wandel. Döderl. hält auch *migrare* für verwandt, was noch der lautlichen Begründung bedarf. — Andre Combinationen Homer. Glossar S. 61 ff.

451) *ἀμύν-ω* wehre ab, *ἀμύν-ο-μαι* wehre mich, *ἀμύντωρ* Vertheidiger, *Ἀμύντα-ς*, *Ἀμῡνία-ς*, *ἄμῡνα* Abwehr, *μύ-νη* Vorwand, *μύν-α-σθαι προφασίζεσθαι*.

Skt. W. *mû mav-ê* ligo, vincio (?).

288 Lat. *moe-ni-a*, *mû-ru-s*, *mû-nus*, *mû-ni-s*, *in-mûni-s*, *com-mûni-s*, *mûni-cep-s*, *mûni-cipiu-m*, *mû-ni-o*, *mû-ni-men-tu-m*. — Osk. *muini-ku*.

Pott II 127, Benf. II 37, Bopp Gl. s. v. *mur*, denn dies skt. Verbum (*mur-â-mi* circumdo, vestio) vergleicht er mit *mûru-s* und dem daraus gewiss entlehnten ahd. *mûra*. Aber für alle lat. Wörter ist älteres *oe*, *oi* entweder bezeugt oder zu erschliessen (*moerus* Varro l. l. V 141 Müll.), folglich *mû-ru-s* abzutheilen und Trennung dieses Wortes von *moe-ni-a*, *mû-ni-o* unmöglich. Die W. ist *mû*, woraus die Formen mit *oi* (*oe*) hervorgehn wie *ποι-νή*, *poe-na* von W. *pû* (No. 373). A. Weber Ztschr. VI 318, Pictet II 245 sind der Meinung, die Mauer sei als Flechtwerk bezeichnet und hänge so mit skt. W. *mû* binden und *mûta* Korb zusammen. Sollte sich *mûnus* daraus im Sinne von Angebinde, *mûnia* in dem der Verbindlichkeiten entwickeln? Aber wie verhält sich *ἀμύνειν* dazu? Hier sind noch ungelöste Fragen. — Merkwürdig ist für den Nachweis des prothetischen *ἀ* das homer. *μύνῃσι* und *μύνασθαι* bei Alcaeus fr. 86 Bergk, beides in geistigem Sinne. — Ueber osk. *mui-ni-ku* (Nom. Sing. Fem.), das *commûnis* zu bedeuten scheint, Mommsen Unterital. Dial. S. 280. Der Zusammenhang von *com-mû-ni-s* (*co-moini-s*) mit goth. *gamain-s* ist noch immer nicht klar (Pott II[1] 562).

452) W. ϵμ (ϝϵμ) *ἐμ-έ-ω* (Pf. *ἐμ-ήμ-εκα*) speie, breche aus, *ἔμ-ε-το-ς*, *ἔμ-ε-σι-ς* Erbrechen.

Skt. W. *vam vam-â-mi* vomo, *vam-a-thu-s* vomitus, *vam-ana-m* morbus, *vam-in* aeger. — Zd. *vam* vomere.

Lat. *vom-o*, *vom-i-tu-s*, *vom-i-tio*.

Altn. *vom-a* nausea, aegritudo, *væma* nauseare.

Lit. *vem-j-ù* (Inf. *vém-ti*) vomo, *vem-alai* (Pl.) gespieenes.

Bopp Gl., Pott I[1] 262, Benf. I 331, Pictet Ztschr. V 348. — Lat. *vôm-er* Pflugschaar scheint mir mit weniger Sicherheit verglichen werden zu können als *vóm-ica* Blutgeschwür. — Gr. *ε* in *ἔμ-ε-το-ς*, skt. *a* in *vam-a-thu-s* und lat. *i* in *vom-i-tu-s* sind Hülfsvocale, von denen der griechische am festesten haftet. Der Unterschied des griechischen und lat. Wurzelvocals beruht auf dem Einfluss des *v*, das im Lat. gern *o* nach sich hat. Das von Bopp ver-

Digitized by Google

glichene ahd. *wemm-ju* maculo, corrumpo, *wamm* macula liegt seiner Bedeutung nach ferner. — Spuren des *ϝ* lassen sich im Griechischen selbst nicht nachweisen.

453) *ἡμι-*, *ἥμι-συ-ς*. — Skt. *sâmi-*. — Lat. *sêmi-*, *sêmi-s*. — Ahd. *sâmi-* halb.

Bopp Gl., Pott II[1] 337, Benf. I 389, Grimm Gr. II 553. — Gewiss nimmt 289
man mit Recht den Stamm *sama* (zd. *hâma* ‚gleich' neben *hama*) No. 449 als Ausgangspunkt an. Aus dem Begriff gleich entwickelt sich der der gleichen Theile oder Hälften sehr einfach. — Für die abgeleitete Form *ἥμι-συ-ς* bringt Bopp Vgl. Gr. II 62 Analogien aus dem Zend bei: *thri-shva* Drittheil Acc. *thri-shû-m*. Das Suffix *-συ* ist eine Schwächung von *-τυ* (*τριττύ-ς*).

454) *ἠρέμα* (Adv.) ruhig, *ἠρεμα-ῖο-ς* ruhig, *ἠρεμ-ία* Ruhe, *ἠρεμ-έ-ω* ruhe, bin ruhig, *ἠρεμίζω* mache ruhig, *ἀρά-μεναι ἡσυχάζειν* (Hesych.), *ἔρη-μο-ς* einsam, *ἐρημ-ία* Einsamkeit, *ἐρημ-ό-ω* mache einsam, öde.

Skt. W. *ram ram-ê* delector, gaudeo, *â-ram-â-mi* delector, desino, quiesco, *upa-ram-â-mi*, *vi-ram-â-mi* desino, cesso, sileo, *ram-ana-s* amator, *râm-a-s* amoenus, *â-râma-s* gaudium. — Zd. *ram* ruhen, sich freuen, *râm-a* (F.) Ruhe, *airi-ma* (N.) Einsamkeit.

Goth. *rim-is* *ἡσυχία*.

Lit. *rám-a-s* Ruhe, *rom-ù-s* sanftmüthig, *rim-ti* ruhig sein, *rám-dy-ti* beruhigen.

Bopp Gl., Pott I[1] 262, Benf. II 10, Aufrecht Ztschr. I 358. — Die Grundbedeutung behaglicher Ruhe liegt allen Formen deutlich zum Grunde. Im gr. *η* die skt. Präposition *â* anzunehmen hindert mich *ἔρημ-ο-ς*, dessen *ἐ* gewiss kein andres ist als das von *ἐρυθ-ρό-ς* (No. 306), das heisst ein prothetisches. — Leo Meyer Ztschr. VI 18 vertheidigt die schon von Benf. vorgebrachte Ableitung des hom. *νωλεμές*, *νωλεμέως* unablässig aus dieser W., wobei aber der innerhalb des Griechischen selbst seltene Wechsel zwischen *ρ* und *λ* und das *ω* befremdet. — Ganz anders, aber unglaublich Döderlein Glossar 476.

455) W. *μαγ* (für *μακ*) *μάσσ-ω* knete, wische, *μάγ-μα*, *μαγ-ί(δ)-ς*, *μᾶζ-α* Teig, Brod, *μαγ-εύ-ς* Bäcker, *μάγειρο-ς* Koch, *μάκ-τρα* Backtrog.

Lit. *mink-au*, *mank-szt-aù* knete, *mink-sz-ta-s* weich, locker, ksl. *mąk-a* farina, *mękŭ-kŭ* weich.

Pott I[1] 230. — Dass hier *κ* der ursprüngliche Auslaut der W., daher *μάσσω* aus *μακ-jω* entstanden, *γ* aber aus *κ* erweicht sei, habe ich im Prooem. ind. lect. Kil. aest. a. 1857 p. VII zu zeigen gesucht. Ebenda stütze ich mich schon auf Hesych. *μακ-αρία βρῶμα ἐκ ζωμοῦ καὶ ἀλφίτων*. Vielleicht ist auch *mâc-eria* als geknetete Lehmwand, *mâcer-are* mürbe machen, verwandt. Das erstere erinnert wieder an Hesych. *μακ-έλα* (cf. *μάκελος*) *φράγματα*, *δρύ-* 290
φακτοι. *μάγ-ειρο-ς* weist wohl auf älteres *μαγ-αρο-ς* wie *ἑταῖρος* auf *ἕτα-ρο-ς*, vgl. *ὄνειρο-ς* und *ὄναρ*. — Nicht unwahrscheinlich ist Schwabe's Vermuthung (Demin. p. 98), dass *mâ-la*, welches durch das Deminutiv *maxilla*

Digitized by Google

einen Guttural vor *d* verräth, zu *μάσσω* gehöre, mithin das Organ bezeichne, ‚*quod cibos depsit ac subigit*'.

456) W. μαδ *μαδ-αρό-ς* fliessend, zerflossen, *μαδ-ά-ω* zerfliesse. — Lat. *măd-e-o*, *măd-i-du-s*, *măd-e-sc-o*, *măde-facio*, *mâ-nare* (?).

Pott I[1] 199, Benf. I 514, von deren Combinationen vieles sehr unsicher ist. Die Anwendung der W. μαδ auf das Ausgehen der Haare erklärt sich aus ähnlicher Anwendung des lat. *defluere*, denn wie ausgehende Haare *defluentes* oder *deflui capilli* heissen, so bedeutet *μαδᾶν* kahlköpfig sein, *μαδίζειν* kahlköpfig machen, *μαδόν λεῖον* (Hesych.). — Im Skt. bedeutet W. *mad màd-jâ-mi* trunken sein, *mad-a-s* Trunkenheit, auch Stolz, Freude und ‚*succum qui elephantis tempore quo coitum appetunt e temporibus effluit*', *mat-ta-s* trunken, was Benf. mit der gleichen Bedeutung von *mad-i-du-s* vergleicht. Gleichbedeutend ist *matu-s* bei Petronius. Vgl. No. 322. — Dass *mâ-na-re* aus *mad-na-re* als Denominativ eines verlorenen *mâ-nu-s mad-nu-s* entstanden sei, hat viel Wahrscheinlichkeit. Aber auch gr. *μᾶνό-ς* rarus (*μαναὶ τρίχες* die Folge des *μαδᾶν*) liegt sehr nahe. — Vergl. W. μυδ No. 479.

457) *μαλ-ακό-ς*, *μαλ-θ-ακό-ς* weich, *ἀμαλό-ς* zart, *μῶλυ-ς* matt, dumm, *βλη-χ-ρό-ς* *ἀ-βλη-χ-ρό-ς* sanft, schwach, *βλάξ* schwach, feig, *μάλ-θ-η* Hesych. *με-μαλαγμένος κηρός*.

Lat. *molli-s*, *molli-tie-s*, *mollire*. — *mal-ta-s* molles (Lucil. Non. 259).

Benf. I 503, wo allerlei Vergleichungen aus dem Skt. (*mlâi* Part. *mlâ-na-s* flaccescere, languescere), die aber vieles dunkel lassen. Die Zusammenstellung von *molli-s* mit *μαλακό-ς* ist von Corssen Beitr. 323 ausführlich bestritten. Er selbst schliesst sich der Ansicht Bopp's (Gl.) und Pott's (I[1] 245) an, welche *molli-s* dem skt. *mṛd-u-s* zart = ksl. *mlad-ŭ* tener vergleichen, indem er *molli-s* aus *moldu-i-s* entstanden glaubt. Lautlich ist diese Herleitung haltbar. Was mich dennoch bestimmt sie auch jetzt mir nicht anzueignen, ist vor allem der Umstand, dass die W. *mard* conterere (zd. *mared* beissen) im lat. *mord-ê-re* uns in einer völlig andern Bedeutung vorliegt, sodann die völlige begriffliche Identität zwischen *μαλακός* und *mollis*, welche zwischen Wörtern so nah verbundener Sprachen schwer ins Gewicht fällt, ferner die Form *μῶλυ-ς*, welche zeigt, dass dieser W. auch bei den Griechen der O-Laut nicht fremd war. Schon Lobeck Paralipp. 125 stellt *μῶλυ-ς* mit *molli-s* zusammen. Corssen meint zwar mit Passow, *μῶλυ-ς* hänge mit *μῶλο-ς* Mühe und lat. *môle-s* zusammen, allein das ist ein entschiedener Irrthum. In *μῶλυ-ς* ist keineswegs ‚erschöpft, matt' der Grundbegriff. Allerdings soll Soph. die Phaedra *μῶλυ-ς* genannt haben, im Sinne von *παρειμένη*.‚dissoluta', aber sonst heisst das Wort träge, dumm. *βραδύς*, *νωθρός* sind die Erklärungen der Grammatiker. Beide Wörter bezeichnen die natürliche, nicht eine durch Anstrengungen erzeugte Schlaffheit, wie sie auch durch *mollis*, *mollities* ausgedrückt wird. *μωλύειν* wird im E. M. mit *πραΰνειν* d. i. *mollire* wiedergegeben und ward auch vom Erweichen der Wunden, vom Mürbewerden des Fleisches, *καταμωλύνεσθαι* vom allmählichen Hinschwinden eines Geschwulstes gebraucht. Dies sind alles Bedeutungen, die sich an den Grundbegriff weich bequem anschliessen und in andern zu dieser W. gehörigen Wörtern wieder-

Digitized by Google

kehren. — Mit *molli-s* stellt Corssen sehr richtig das oben aufgeführte *mal-ta-s* zusammen. So müssen wir wohl einen Stamm *μαλ* annehmen, aus dem sich alle diese Formen erklären. *molli-s* verhält sich wahrscheinlich zu *μῶλυ-ς*, wie *tenu-i-s* zu *ταυυ* (No. 230). Neben *μαλ-α-κό-ς* bietet Hesych. auch *μαλ-κό-ν μαλακόν*, *μαλκ-ενί-ς παρθένος Κρῆτες*. Letzteres Wort hat vielleicht im lat. *mŭl-ier* seine Analogie, das wir möglicher Weise mit dem Comp. *moll-ior* identificiren dürfen, wie schon Isidorus that (vgl. *θηλύτεραι*). — Vergl. 291
Lobeck El. I 31, Döderl. Gloss. 1071 ff., der namentlich auch *μῆλο-ν* in der Bedeutung Schaaf vergleicht, Buttmann Lexilogus II 262. *mulc-ē-re* streicheln, *mulcare* prügeln vergleiche ich jetzt lieber mit Kuhn Ztschr. VIII 68, Corssen Beitr. 382 dem skt. *març* tangere, mulcere. — Das *ἀ* in *ἀ-μα-λό-ς*, *ἀ-βληχ-ρό-ς* ist phonetische Prothese.

458) *μάρ-να-μαι* (*μόρ-να-μαι* Hesych.) kämpfe. — Skt. *mṛ-ṇâ-mi* tödte, bekämpfe, *pra-mṛ-ṇâ-mi* kämpfe vor.

Benf. Lexikon zum Sâmavêda 150, Kuhn Ztschr. I 135. — Zusammenhang mit W. μερ, μορ (No. 467) ist nicht abzuweisen, doch ist wohl zu beachten, dass *μάρνασθαι* auch vom Ringkampfe (σ 31) vorkommt, so dass tödten, oder tödten wollen keineswegs die Grundvorstellung sein kann. Vgl. zu No. 481.

459) W. μαχ *μάχ-ο-μαι* (Fut. *μαχ-έ-σομαι*) kämpfe, *μάχ-η* Schlacht, *μάχ-ιμο-ς* streitbar, *πρό-μαχ-ο-ς* Vorkämpfer, *μάχ-αιρα* Messer, Schwert.

Skt. W. *mah* *mâ-mah-j-ê* (Intens.) protego, macto, caedo, *makh-as, mah-as* Opfer, *makha-s* Kämpfer (Ved.), *makhas-jâ-mi* kämpfe.

Lat. *măc-ellu-m* Fleischmarkt, *mac-tâ-re* schlachten.

Goth. *mek-i μάχαιρα*.

Ksl. *mec-ĭ μάχαιρα*.

Bopp Gl., Benf. II 42, Kuhn Ztschr. IV 19 ff., Leo Meyer VI 426, Diefenbach Vgl. Wb. II 58. — Ich kann weder Corssen (Ztschr. III 270) folgen, wenn er *mac-ta-re* (vgl. No. 19) in beiden Bedeutungen aus dem Begriff des Mehrens herleiten will, da es sich in der Bedeutung schlachten zu deutlich an die hier zusammengestellten Wörter anschliesst, noch Kuhn, wenn er W. μαχ mit σφαγ und goth. *slah-an* verbindet. — Das ep. Präsens *μαχ-έ-ομαι*, *μαχ-εί-ο-μαι* wird so gut wie skt. *makhas-jâ-mi* auf ein Nominalthema *μαχες* zurück gehen, wie *τελέ-ω*, *τελεί-ω* auf *τελες*. — Der auslautende Guttural der W. muss früh geschwankt haben, da gr. μαχ und skt. *mah* auf *magh*, skt. *makh*, lat. *mac-ellum* und ksl. *mec-ĭ* auf *mak*, goth. *mek-i* auf *mag* führen, während die Uebereinstimmung der Bedeutung den Zusammenhang nicht verkennen lässt. Dies ist einer der Fälle, in denen Grassmann Ztschr. XII 97 die W. mit ursprünglicher harter Aspirata ansetzt. Vgl. oben S. 81.

460) St. με, *ἐμε* Pronomen der 1. Pers. Sing. *ἐμ-ό-ς*. — Skt. Zd. *ma* (Skt. Acc. *mâ-m, mâ*). — Lat. *me*, *me-u-s*, umbr. 292
Dat. *me-he*. — Goth. *mi-s* mihi, *mi-k* me. — Ksl. Acc. *mę*, lit. Dat. *ma-n*.

Bopp Vgl. Gr. II 104, Schleicher Comp. 489 ff.

461) W. με *μέ-τρο-ν* Maass, *μέτρ-ιο-ς* mässig, schicklich, *μι-*

Digitized by Google

μέ-ο-μαι ahme nach, *μί-μη-σι-ς* Nachahmung, *μῖ-μ-ο-ς* Nachahmer, Schauspieler.

Skt. W. *mâ mâ-mi, mi-mê* metior, *mâ-tra-m* mensura, materies, *anu-mâ* parem esse, *mi-ma-tê* (3. Pl.) imitantur. — Zd. *mâ* messen, schaffen, *mâ* (F.) Maass.

Lat. *mê-tâ-re, mê-tâ-ri, mê-ti-or, mensa, mensûra.*

Ksl. *mě-ra*, lit. *më-rà* Maass, *ma-tũ-ti* messen, *mëta-s* Zeit, Jahr.

Bopp Gl., Pott I[1] 194, Benf. II 31 f. — Vgl. W. μεδ No. 286 und W. μεν No. 429. — *μι-μέ-ομαι*, das eigentlich wohl ich messe mich mit einem, messe mir einen bedeutet, wird durch den von Benf. Lex. Sâmavêda 147 erwiesenen Gebrauch von *mi-ma-tê* als hieher gehörig bewiesen. Danach nun werden wir *i-mà-g-o* für *mi-mà-go*, *i-mi-to-r* für *mi-mi-t-o-r* anzusetzen geneigt sein. Bedenken aber erregt das schwer auszusondernde *aem-ulu-s* (*Aemilius, Amulius*), worin ebenso gut eine dem d. ahmen verwandte W. stecken könnte (Grimm D. Wörterb. I 191). Corssen Beitr. 253 weist überdies darauf hin, dass eine derartige Entstellung der Reduplication — nach Art des gr. *ἐσπούδα-κα* — im Lat. ohne Beispiel sei. Seine eigne Deutung aber aus skt. *uk'*, nach PW. Gefallen finden, hat keine Wahrscheinlichkeit. — Dass das altlat. *mà-nu-s* bonus (*Cerus mànus* carm. Sal.) und dessen unzweifelhafte Negation *im-mâni-s* verwandt sei, ist nicht unwahrscheinlich, von ersterem Loc. *mânê* bei guter Zeit, und *Mânês* gute Geister (Preller Röm. Mythologie S. 72). Walter Ztschr. XII 383 vergleicht *mànu-s* mit dem Comp. *ἀμείνων*. — *mà-nu-s* Hand als messende, tastende, bildende (vgl. skt. *mà-tra-m* = *mà-ter-ie-s*) bespricht Corssen Ztschr. III 300. Benf. vergleicht noch skt. *mà-na-m* das Nehmen. Derselben W. gehört aber auch das mit anderm Suffix gebildete *μά-ρη* an (ἡ χεὶρ κατὰ Πίνδαρον schol. B. L. ad Il. *O* 137, Lobeck Paralip. 74), wovon schon die Alten mit Recht *εὐμαρής, εὐμάρεια* (vgl. *εὐχερής*) ableiteten.

462) *μέγ-α-ς* (Nebenst. *μεγαλο*), *μείζων, μέγ-ιστο-ς* gross, *μεγαλύν-ω* preise, *μέγ-εθ-ος* Grösse.

Lat. *mag-nu-s, mâjor, maximu-s, magis, magis-ter, magistrâtu-s.*

Goth. *mik-il-s μέγας, mikil-j-an μεγαλύνειν* (ahd. *mihhil*), Comp. *mais* (ahd. *mêr*), Superl. *maist* Adv. *τό πλεῖστον*.

293 Bopp Gl. s. v. *màh*, Pott I[1] 282. — Sehr nahe liegt diesen Wörtern skt. *mah-at'*, *mah-à* gross. Allein das auf *gh* weisende *h* stimmt nicht zur griechischen Media und zum goth. *k*. Es bleibt hier eine doppelte Möglichkeit. Entweder die W. lautete ursprünglich *magh* und ist dieselbe, welche im Skt. *mah*, *mah* wachsen, im goth. *mag δύναμαι* vorliegt und uns als No. 473 begegnen wird. Dann müssen wir Uebergang von *gh* in *g* annehmen. Dies ist die Ansicht Grassmann's Ztschr. XII 92. Dafür lässt sich skt. *mag'-man* Stärke (Sâmavêda Wtb.) anführen, dessen *g'* auf ein auch im Skt. vorhandenes *g* weist. Ferner glaubt Corssen Ztschr. XI 327 in dem osk. *Mahiis* = *Magius* ein dieser W. angehöriges auf ital. *gh* weisendes Wort zu erkennen. Das *g* in *mag-nu-s*, *mag-is* kann ebenso wie das des zd. *maga* Grösse, das *z* von *maz mazañt* gross gleich gut aus *g* wie aus *gh* entstanden

Digitized by Google

sein. Die andere Möglichkeit ist die, dass drei verwandte Wurzeln *mak* (No. 90), *mag* und *magh*, vielleicht alle drei auf *mâ* zurückgehend, neben einander von früher Zeit her bestanden, sämmtlich mit der Bedeutung der Ausdehnung. Mir sagt die letztere Auffassung, für die sich auch Sonne Ztschr. X 129 ausspricht, besonders deshalb zu, weil sie weniger unmotivirte Lautübergänge voraussetzt. — Vgl. Ztschr. II 325. — Merkwürdig ist es, dass in den drei oben zusammengestellten Wörtern dreier Sprachfamilien der Positiv eine abgeleitetere Stammform zeigt, als der Comp. und Superlativ.

463) **μεῖ-δ-ος** (Hesych.), *μεί-δ-η-μα* Lächeln, *μει-δ-ά-ω*, *μειδιάω* lächle. — Skt. W. *smi smaj-ê* subrideo, *smi-ta-m* risus. — Lat. *mi-ru-s*, *ni-miru-m*, *mirâ-ri*. — Ahd. *smie-l-en*, *smie-r-en* lächeln. — Ksl. *smê-ja-ti sę* γελᾶν, *po-smê-chŭ* γέλως, lett. *smee-t* lachen.

Bopp Gl., Pott I[1] 206, Benf. I 527, Schleich. Ksl. 136. — Das δ wird im dritten Buche besprochen werden. — Eine Spur des anlautenden σ ist in *φιλο-μμειδής* erhalten. Hieher gehören die Eigennamen *Μειδίας*, *Μείδων*, *Μείδυλος*. — Die deutschen Wörter sind mit einer Liquida weiter gebildet, aber in *mi-ru-s* gehört wie in *clâ-ru-s* das *r* zum Suffix. Gr. *μείλ-ιχο-ς* aber darf nicht (Kuhn Ztschr. II 264) verglichen werden wegen des aeol. *μέλλιχος* (Ahr. d. aeol. 58). Vgl. No. 464.

464) **μείλ-ια** (Pl.) Liebesgaben, Sühngeschenk, *μείλιχο-ς* (aeol. *μέλλιχος*) mild, *μειλίχ-ιο-ς* mild, sanft, *μει-λιχ-ίη* (hom.) Milde, *μειλίσσω* besänftige, *μειλ-εῖν ἀρέσκειν* Hesych.

Skt. *ml*, *mrd*, *mrl*, (f. *marl*) *mrl-â-mi*, *mrd-nâ-mi* exhilaro, propitius sum, faveo.

Goth. *mild-s* *φιλόστοργος*, ahd. *mil-ti* mild.

Ksl. *mil-ŭ* miserabilis, *mil-ovati* misereri, *mil-ostĭ* misericordia, lit. *mýl-iu* liebe, *meilù-s* lieblich, *méilė* Liebe.

Schl. Ksl. 126. — Wir müssen von der Grundform *marl* ausgehen, daher gr. *μελλ*, *μειλ*. Das skt. *mrd* ist erst daraus entstanden. So könnte auch *μέλ-π-ω* daraus mit π weiter gebildet sein, denn *μέλπειν τὸν θεόν* ist von *μειλίσσειν* nicht sehr verschieden, ja selbst *μέλος* Lied kommt in den Verdacht für *μέλλ-ος* zu stehen, zumal das Wort in der nachhomerischen Sprache an die Stelle des homerischen *μολ-πή* tritt. Eine Spur der Form mit λλ scheint vorzuliegen in dem Epigramm des Arkadiers Echembrotos bei Pausan. X 7, 4, dessen Pentameter schliesst *μέλεα καὶ ἐλέγους*, wodurch selbst auf die vielbezeugte Lesart im Hymn. in Merc. 502 *θεὸς δ' ὕπο μέλος ἄειδεν* ein andres Licht fällt. Auch *μέλ-κ-ιο-ν* bei Hesych., das unter anderm *παίγνιον* bedeutet, bietet sich zur Vergleichung. Die Auffassung Benfey's (I 500), der alle 294
diese griechischen Wörter vom St. *μελιτ* Honig ableitet, widerlegt sich durch *μείλια*. Eher dürfen wir mit Pott I[1] 265 skt. *mil* amplecti, societatem inire vergleichen. Pott erwähnt auch die att. vertrauliche Anrede ὦ *μέλε*, lieber, die ganz zum slawischen *milŭ* stimmt zumal im heutigen Gebrauch des Wortes, mithin ein deutliches Beispiel der ausgestossenen einen Liquida bietet. Aber *μέλεος* — nach Aristarch (Lehrs 103) bei Homer immer nur *μάταιος* — muss fern bleiben. — Bopp Gl. stellt mit skt. *mrd* lat. *blan-du-s* zusammen. Dies kann vielleicht in der Weise richtig sein, dass wir einen durch Metathe-

Digitized by Google

sis gebildeten Stamm *mlâ* annehmen, wovon dann *mla-ndu-s bla-ndu-s* käme. — Die Bedeutung der Milde zieht sich durch alle Formen. Durch diese mehr geistige Bedeutung unterscheiden sie sich von den unter No. 457 aufgeführten. Benf. Lex. zum Sâmavêda weist aus den Veden den Gebrauch von *mṛl* nach, der dem des gr. *μειλίσσειν* (= *μειλιχ-j-ειν*) versöhnen (vgl. *ἀμείλιχος*, *ἀμείλικτος*) ganz gleich kommt. — Mit *ι* für *ε* (vgl. *ἴσθι* W. ἐς) scheinen die Eigennamen *Μίλτας*, *Μιλτώ*, *Μιλτιάδης* (auch *Μίλων* (ῑ)?) aus dieser W. zu stammen.

465) *μέλι* (St. *μελιτ*) Honig, *μελί-φρων* honiglich, *μέλισσα* Biene. — Lat. *mel* (*mell-is*), *muls-u-s*, *muls-a*, *muls-u-m* (?). — Goth. *milith μέλι*.

Pott I[1] 245, Benf. II 358. Ueber das Suffix Aufrecht Ztschr. II 150, anders, ohne Rücksicht darauf, Leo Meyer V 379. Wir müssen vermuthen, dass *mell-is* für *melt-is* und mit *μέλιτ-ος*, *mel* aber für *melt* auf einer Stufe mit goth. *milith* steht. *muls-u-s* für *melti-u-s*. Vgl. Corssen Beitr. 327. Zusammenhang mit skt. *madhu* (No. 322) ist nicht zu erweisen. *μέλισσα* = *μελιτ-jα*.

466) W. μερ, μαρ. — *μέρ-μηρ-α*, *μέρ-ι-μνα* Sorge, *μερ-μαίρω*, *μερμηρ-ίζω* sorge, *μέρ-μερ-α ἔργα* denkwürdige Thaten, *μάρ-τυρ* (*μάρ-τυρ-ο-ς*, *μάρ-τυ-ς*) Zeuge, *μαρ-τύρ-ιο-ν* Zeugniss, *μαρτύρ-ο-μαι* rufe als Zeugen an.

Skt. W. *smar smar-â-mi* memini, desidero, *smṛ-ti-s* memoria, *smar-ana-m* recordatio, desiderium, *smar-a-s* amor. — Zd. *mar* sich erinnern, kennen, erwähnen, *mar-e-ti* Lehre.

295 Lat. *me-mor*, *memor-ia*, *memor-â-re*, *mŏr-a*.

Goth. *vaila-mêr-s εὔφημος*, *mêr-ja-n κηρύσσειν*, ahd. *mâri* fama, *mâri* memorabilis, clarus.

Altpr. *er-mir-it* ersinnen.

Bopp Gl., wo noch manche andre zum Theil sehr zweifelhafte Vergleichungen zu finden sind, Pott I[1] 225, Benf. II 38. — Die Lautgruppe *sm* ist nur im Skt. erhalten; doch zieht sich die Bedeutung des Gedenkens durch alle diese Wörter. *μέρμερα* erklärt schon Hesych. *φροντίδος ἄξια*, daneben erhielt *μέρ-μερ-ο-ς* auch active Bedeutung: anschlagreich, auch morosus, davon wohl der Eigenname *Μέρμερος*, wie *μερμηρικοί οἱ πειραταί* (Hesych.). — Dass *μέρ-ι-μνα* (vgl. *μεδ-ι-μνο-ς*) ebenfalls hieher gehöre, wird von Benary Ztschr. IV 49 ohne Grund bezweifelt. Passend aber vermuthet er, dass der zweite Bestandtheil von *ἰό-μωρο-ς*, *ἐγχεσί-μωρο-ς ὑλακό-μωρο-ς* — etwa im Sinne von *-φρων* (vgl. *μελίφρων*, *δαΐφρων*) — aus unsrer W. entspringe. Das *ω* ist von derselben Art wie in *ταλαί-πωρο-ς* (W. περ No. 356 vgl. *ταλα-πείριο-ς*), *φώρ* (W. φερ), *δῶμα* (W. δεμ). Damit ist der Einwand Düntzers (Ztschr. XII 3) beseitigt. Schenkl Ztschr. f. österr. Gymn. 1864 S. 340 knüpft *-μωρο-ς* wieder an *μωρό-ς*, *μαργό-ς* toll an. Weniger leuchtet Benary's Deutung von *μορό-ει-ς* ein, da das verglichene Sktwort *smara-s* doch nur Liebe im Sinne von *desiderium* bedeuten wird. Anders, vielleicht richtiger — zu *μαρμαίρειν* schimmern — Döderl. Gl. 2485. Mit lat. *memor* vergleicht Grimm Gesch. 865 ags. *mimor*, *meomor*. — Schon S. 97 sahen wir, dass wahrscheinlich *mora*, Bedenken, zu dieser W. gehört und verglichen damit

Digitized by Google

μέλλειν in der Bedeutung zaudern. Hier ist eine Spur des einstigen volleren Anlauts vielleicht noch in *ἤ-μελλ-ο-ν* erhalten. *μέλλειν* schliesst sich überdies durch seinen übrigen Gebrauch viel enger an die W. μερ an (Walter Ztschr. XII 383). Von *μέλλειν* aber kann wieder *μέλειν*, *μέλ-ε-σθαι*, *μελ-έ-τη*, *μελ-ε-τά-ω*, *μέλ-ε-δ-ώνη*, *μελεδαίν-ω* u. s. w. nicht getrennt werden, in welchen allen der Begriff des sorglichen Denkens gerade so wie in *μέρ-ι-μνα* hervorspringt. *μέλ-ει μοι* verhält sich zu *μέλεσθαι* wie das veraltete ‚es dünkt mir' zu denken. Ueber den Uebergang von *ρ* in *λ* II 134.

467) W. μερ *μείρ-ο-μαι* (*ἔμ-μορ-α*, *εἵμαρ-ται*) erhalte Antheil, *μέρ-ος*, *μερ-ί(δ)-ς* Antheil, Theil, *μερί-ζ-ω* theile, *μόρ-ο-ς* Loos, Geschick, *μοῖ-ρα* gebührender Antheil, Geschick, *μόρ-α* Abtheilung (des spartan. Heeres), *μόρ-σιμο-ς* vom Schicksal bestimmt.

Lat. *mĕr-e-o*, *mĕr-e-o-r*, *mĕr-e-nda*, *mer-ĕ-trix*.

Pott I[1] 195 (vgl. II[2] 388) stellt fragend diese Wörter zusammen, die er unter W. *mâ* erörtert. — Anders Benf. II 33. — Die hier gegebene Zusammenstellung findet sich schon bei Scaliger ad Varronem (Vossius Etymolog. p. 318), freilich mit Hinzufügung des wunderlichen Grundes ‚*a μείρω i. e. divido, quia meritum fere partium est sive labor, sive pretium spectetur*', während Vossius richtiger an die Bedeutung *consequor*, *sortior* (*λαμβάνω*, *λαγχάνω*) denkt und *merenda ἄριστον δειλινόν* (Gloss. Lab.) heranzieht, das er mit *praebenda* vergleicht. Dies Wort weist unverkennbar auf die in *δαί-ς*, *dap-s* (No. 256, 261) vorliegende Grundvorstellung des Vertheilens, so dass also *mer-e-o* ich erhalte Antheil oder als Antheil, *mer-e-o-r* ich erhalte, erwerbe 296
mir meinen Antheil bedeutet. — Vgl. oben S. 108. — Dass auch *mer-c-ē(d)-s*, *merx* aus dieser W. durch weiter bildendes *c* erwachsen sind, ist nicht unwahrscheinlich. Corssen Beitr. 111 fasst *merx* geradezu als ‚die verdienende'. Die Eigenthümlichkeiten der griechischen Reduplication lassen ein ursprünglich vorhandenes anlautendes *s* (*σε-σμαρ-ται*) erwarten. Aber mit No. 466 ist die Bedeutung dieser W. doch schwer vereinbar, den Versuch der Vereinigung macht dessen ungeachtet Ebel Ztschr. V 417. Grundbegriff dieser Wörter ist zumessen, zutheilen.

468) W. μερ (μορ, μαρ) *ἄ-μβρο-το-ς* unsterblich (*ἀμ-βρόσ-ιο-ς*), *βρο-τό-ς* sterblich (*μορ-τό-ς*), *μαρ-αίν-ω* lasse verwelken, *μαρα-σ-μό-ς* Verwelken, Verdorren.

Skt. W. *mar* *mṛ-j-ê* morior, *mṛ-ta-s* mortuus, *mṛt-ja-s* mortalis, *a-mṛ-ta-s* immortalis, *a-mṛ-ta-m* Trank der Unsterblichkeit, *mûr-ti-s* corpus, *mṛ-ti-s* mors. — Zd. *mar* sterben, *mare-ta* sterblich, *maretan* Mensch.

Lat. *mor-i-o-r*, *mor-(ti)-s*, *mor-tuu-s*, *mort-âli-s*, *mor-bu-s*, *mar-c-e-o*, *marc-e-sc-o*, *marc-i-du-s*.

Goth. *maur-th-r* caedes.

Ksl. *mr-ĕ-ti* mori, *mor-ŭ* pestis, mors, *s-mrĭ-tĭ* mors, *mrĭ-tvŭ νεκρός*. Lit. *mir-ti* sterben, *már-a-s* Pest, *mórai* (Pl.) Todtenbahre, *s-mèr-ti-s* Tod.

Bopp Gl., Pott I[1] 220, der wohl thut *μόρο-ς*, *μέρος* u. s. w. fern zu

Digitized by Google

halten, denn die nicht abzuweisende Vergleichung mit *μαρ-αίν-ω*, *mor-bu-s*, dem sich wieder skt. *mlâi* flaccescere zur Seite stellt, während der mit *c* erweiterte St. *marc* (vgl. zd. *marenc* tödten) von Bopp und Leo (Ztschr. II 252) mit ahd. *welh* marcidus zusammengebracht wird, lassen auf die Grundvorstellung des Hinwelkens schliessen. An diese habe ich auch lat. *măr-e* (vgl. *Ἀμφί-μαρο-ς*, Sohn des Poseidon) mit seinen verwandten lit. *már-ės* Haf, goth. *mar-ei*, ir. *muir* Meer und skt. *mar-u* Wüste, *mar-u-t* Wind auf Grund des gemeinsamen Gegensatzes gegen das Leben der Vegetation anzuknüpfen gesucht (Ztschr. I 33). Pictet I 110 vergleicht skt. *mîra* Meer und altn. *vast*, *væst* das aber mit wüst nichts gemein hat, Max Müller Lect. II 320 stimmt mir bei, während Bopp Accentuat. S. 231 seine alte, auch von Pott VI 263 verworfene Ver-
297 gleichung von *mare* mit *vâri* Wasser vertheidigt. — Ueber die mögliche Verwandtschaft von *μεῖραξ*, *μειράκιον* als Deminutiv eines verschollenen *μειρο-ς* mortalis Philologus III 741. Gegen diese Herleitung eifert Baumann Jahn's Jahrb. 1863 S. 45 ff. mit den Worten ‚die Jünglinge *κατ' ἐξοχήν* zu sterblichen zu stempeln, daran wird man zuletzt denken'. Allein wenn das aus dieser W. unstreitig abzuleitende zd. *maretan* Mensch bedeutet, warum sollte nicht ein gr. *μειρο* dieselbe Geltung haben, und ein Deminutiv davon einen jungen Menschen bedeuten können? Das Wort Mensch stammt von W. *man* denken, aber wer ‚der Mensch' oder gar ‚das Mensch' sagt, hat von diesem Ursprung kein Gefühl. Lit. *mar-ti-s* Braut und *Βριτό-μαρτι-ς* nach Solinus ‚virgo dulcis' gehören auch wahrscheinlich hieher. Der Einfall *μεῖραξ* mit *εἴρην* Jüngling zusammen zu bringen, wird schon durch den einen Umstand zu Schanden, dass *μεῖραξ* auch Mädchen heisst. — Die Glosse *ἔμορτεν ἀπέθανεν* (Hesych.) hält Lobeck Elem. I 37 für entstellt; ist sie unverfälscht, müsste ein mit *τ* fortgebildetes *μορτ* angenommen werden, das an lit. *mir-sz-t-u* morior erinnert. — Vgl. auch No. 458. — Reiches anderweitiges Material zu der weit verzweigten Wurzel giebt Diefenbach Vgl. Wb. II 38 ff. Ueber die Grundbedeutung der W. vergl. zu No. 484.

469) *μέσσο-ς* (hom. aeol.), *μέσο-ς* (att.) medius (Sup. *μέσσ-ατο-ς*, davon *μεσσάτ-ιο-ς*), *μεσσ-ηγύ-(ς)* zwischen. — Skt. *madhja-s*, Zd. *maidhya* medius, Zd. *madh-ema* der mittelste.

Lat. *med-iu-s* osk. *mef-ia-i* (= *mediae* Loc. Sing.), *di-midiu-s*.

Goth. *midji-s* medius, *mid-uma* Mitte.

Ksl. *meždu* inter, lit. *vidù-s* das innere, *vidùi* drinnen, *vidu-rỹs* Mitte.

Bopp Gl., Pott I[1] 105, Benf. II 30. Schleich. Ksl. 126, *meždu* = *medju*. — *μέσσο-ς* steht für *μεθ-jo-ς*, *μέ-σο-ς* ist weiter abgeschwächt. Beachtenswerth ist der Loc. *μέσσοι*, lesb. aeol. auch *μέσυι* inmitten (Ahr. aeol. 154). Der erste Bestandtheil von *μεσαι-πόλιο-ς* untermischt grau ist dazu das Femininum (Vgl. *ἰδίᾳ*, *δημοσίᾳ*). — Ob *μέσ-φα* und *μέσ-φι*, bis, hieher oder zu *μετά* (No. 212) gehören, ist nicht zu entscheiden. *μεσσ-ηγύ* wohl mit einem zu *γ* erweichten *κ* abgeleitet (vgl. Suff. *-ακις*), ebenso Gerland Ztschr. IX 66.

470) *μή*, negative Partikel. — Skt. Zd. Altp. *mâ*.

Bopp Gl. — Der prohibitive Gebrauch ist diesen Sprachen gemeinsam. Das lat. *nē* lassen wir bei Seite (vgl. No. 437).

Digitized by Google

471) *μήν* (St. *μηνς*) ion. *μείς* Monat, *μήν-η* Mond, *μην-ιαῖο-ς* monatlich.

Skt. *mâs*, *mâsa-s* Monat, Zd. *mâoṅh* (M.) Mond, Monat, *mâoṅha* (M.) Mond.

Lat. *mens-i-s*, *Mena*, *mens-truu-s*.

Goth. *mena* Mond, *menoth-s*, ahd. *mânôt* Monat.

Lit. *mĕnů* (gen. *mĕnesio*) Mond, *mĕnesi-s* Monat, ksl. *mêsę-cĭ* Mond, Monat.

Bopp Gl., Pott I^1 194, Benf. II 32, Kuhn Ztschr. I 276, II 261. — Die W. ist wohl sicherlich *mâ* messen (No. 461), und danach der Mond schon von den Indogermanen als Zeitmesser bezeichnet. Ob wir sämmtliche Formen auf 298
die Grundform *mans* zurückführen dürfen, ist mir sehr zweifelhaft; *μή-νη*, *Mena* (*menstruationis dea* Welcker Götterlehre 552), goth. *mena* gehen auf eine andre mit *-na* gebildete Form zurück. Gewiss aber steht aeol. *μῆνν-ος* (Ahr. 51) für *μηνσ-ος*, weist also auf einen St. *mêns*, dem im Lat. und Lit. ein die Casusbildung erleichterndes *i*, im Skt. *a* angefügt ist. Dazu noch das sabellische *mes-en-e* = Abl. *mense*, erläutert von Corssen Ztschr. IX 165. (Vgl. Ztschr. VI 85, Pictet II 594.)

472) *μήτηρ* (St. *μητερ*), dor. *μάτηρ*. — Skt. *mâtâ* (St. *mâ-tar*). — Lat. *mâter*. — Ahd. *muotar*. — Ksl. *mati* (St. *mater*), Lit. *motĕ* (St. *moter*).

Bopp Gl., Pott I^1 112, Benf. II 31. — Dafür dass die Wurzel kein so genannter, auch in *mamma*, *μάμμη* steckender Naturlaut, sondern die Verbalwurzel *mâ* (No. 461) ist, spricht der Umstand, dass *mâtar* im Rigveda masculinisch vorkommt. Max Müller Oxford Essays 1856 p. 15 übersetzt es mit ‚*maker*' und führt es auf W. *mâ* in der Bedeutung ‚*to fashion*' zurück. Verwandte Gebrauchsweisen dieser W. (vgl. *mâ-nu-s*) sind oben aufgeführt. Auf jeden Fall entstammt auch *μα-ῖα* Mütterchen derselben Wurzel. — Ueber die lautliche Unregelmässigkeit der deutschen Wörter Pauli Ztschr. XIV 103.

473) *μῆχ-ος*, *μῆχ-αρ* Mittel, Hülfsmittel, *μηχ-ανή* Erfindung, Anschlag, *μηχανᾶ-σθαι* Anschläge machen.

Skt. *mâh* (?) metiri, *mah mah-â-mi* colo, protego, *sam-mah-â-mi* augeo, paro, *mąh mąh-â-mi* cresco, do, *mah-as* Glanz, *magh-a-m* Reichthum, Vermögen.

Goth. *mag* possum, *mah-t-s* *δύναμις*.

Ksl. *mog-ą* possum, *po-mošti* *βοηθεῖν*, lit. *mag-óju* helfe (Nesselm.).

Bopp Gl., Pott I^1 282. — Ganz anders Benf. I 353. — Die intransitive Bedeutung wachsen, gross werden erzeugt aus sich, vollendet gefasst — und goth. *mag* ist Perfectum — die des Vermögens; ihr transitives Correlat ist gross machen, woran sich die der Hülfe, Förderung, des Bewirkens wie *auxiliu-m* an *aug-e-re* anschliesst. *μῆχος* hat bei Homer noch vorherrschend die Bedeutung Hülfe. Auch in *ἀμήχανος* activ unfähig, passiv unmöglich, klingt diese durch. Grassmann XII 107 stützt seine abweichende Darstellung auf ein angeblich ionisches *μῆκος*. Allein dies beruht auf einem Irrthum. *μῆκος* ist nie etwas andres als das abstracte Substantiv zu *μακρός*. Dagegen findet sich

Digitized by Google

μῆχος, *μηχανή* so gut in der ionischen wie in den übrigen Mundarten. Ein Stamm μακ mit der Bedeutung helfen, bewirken ist daraus nicht zu erschliessen. — Aus der intransitiven Bedeutung entwickelt sich goth. *mag-u-s* puer, *mag-ath-s* Jungfrau und skt. *mah-at* magnus (vgl. unser *grosz* und engl. *to grow*). Pott vergleicht auch ags. *mac-ian* facere formare, ahd. *ma-*
299 *chôn* machen, deren Bedeutung zwar den griechischen Wörtern noch näher, die aber den Lauten nach ferner liegen. — Vgl. No. 462.

474) W. μιγ *μίσγ-ω*, *μίγ-νυ-μι* (*ἐ-μίγ-ην*, *ἐ-μίχθη-ν*) mische, *μίγ-α*, *μίγ-δα*, *μίγ-δην* (Adv.) gemischt, *μιγ-άδες* Mischlinge, *μίξις* Mischung.

Skt. *miç-ra-s* mixtus, *miçra-jâ-mi* misceo, *â-mik-shâ* gemischte Milch, Quark.

Lat. *misc-e-o*, *mix-tu-s* (*mis-tu-s*), *mix-tû-ra* (*mis-tû-ra*), *mix-ti-o* (*mis-ti-o*), *misc-ellu-s*, *miscell-âneu-s*.

Ahd. *misk-iu* mische.

Ksl. *mês-i-ti* *μίσγειν*, lit. *misz-ti* sich mischen, *misz-ini-s* Mischling, *maisz-ý-ti* mischen, mengen.

Bopp Gl., Pott I^1 268, Benf. II 42, Schleich. Ksl. 126. — Offenbar ist *mik* die ursprüngliche Form und das *γ* aus *κ* erweicht (Ind. lect. Kil. aest. 1857 p. IX). Im griechischen und lat. Präsensstamme ist vor der Lautgruppe *σκ*, *sc* der Guttural abgefallen. Diese Lautgruppe hängt sich im Lateinischen dem ganzen Stamme an.

475) *μι-νύ-ω*, hom. *μινύθ-ω* vermindere, reibe auf, werde geringer, *μινύ-ζηο-ς* *ὀλιγόβιος* (Hesych.), *μίνυνθα* eine kleine Weile, *μινυνθά-διος* kurz lebend, *μινυ-ρό-ς* (*μικρός* Hesych.) kleinlaut, wimmernd, *μινύρ-ειν*, *μινυρί-ζεσθαι* wimmern. — *μείων* geringer, *μειό-ω* verringere.

Skt. *mi-nâ-mi*, *mi-nô-mi* deleo, exstinguo, *mi-j-ê* pereo.

Lat. *mi-nu-o*, *minû-tu-s*, *minurri-o* zwitschere, *min-or*, *min-us*, osk. *mins-treis* = minoris, lat. *minis-ter*. — *min-imu-s*. — *Minûcius*.

Goth. *mins* weniger (Adv.), *minniza* (Adj.) kleiner, *minn-ist-s* der kleinste.

Ksl. *mĭn-ii* minor, lit. *min-ù*, ksl. *mĭn-ą* trete, contero, lit. *mèn-ka-s* wenig.

Kuhn Ztschr. II 464, Pott I^1 113, II^1 69, Ztschr. VI 111, Benf. I 471, Schleich. Ksl. 126. — In Bezug auf den Comp. *μείων* folgte ich früher J. Grimm, welcher Gr. III, 658 annahm, dass *μείων* für *μινε-ιω-ν* steht. Von einem Adjectivst. *μινυ* müsste dann der Comparativ *μινε-ιον* lauten, daraus
300 durch Synkope *μνε-ιον* und durch Ausstossung des *ν* *μεῖον* (Masc. *μείων*) werden, während das lateinische *min-us* augenscheinlich aus *min-ius* hervorgegangen ist. *minis-ter* und das als Comparativ erhaltene osk. *mins-treis* (Mommsen Unterit. D. 280) = *minoris*, hat wie *magis-ter* ein zweites Comparativsuffix hinzu genommen. So sicher aber diese Deutung der lat. Form ist, so mancherlei Bedenken stellen sich der der griechischen entgegen. Nach

der Analogie von ἡδ-ίων müsste man *μιν-ιων* erwarten. Der Diphthong *ει* tritt in *ἀρείων, χερείων*, d. h. nur da hervor, wo zwischen *ε* und *ι* ein *σ* ausgefallen ist. Die früher herangezogene Analogie von *πλείων* trifft nicht zu, denn wir deuteten dies bei No. 375 aus St. *πλε*. Da nun das skt. *mi-nâ-mi*, worauf Leo Meyer G. A. 1864 S. 325 hinweist, mehrere Formen aus W. *mâ* bildet z. B. Perf. *ma-mâu*, so wird es richtiger sein von einer W. *mâ* auszugehn, welche schon in einer sehr frühen Zeit die schwächere Nebenform *mi* ganz ebenso zur Seite hatte, wie W. *pâ* das schwächere *pi* (No. 371). Dann kann *με-ί-ων* aus jenem *mâ*, wie *πλε-ί-ων* aus *plâ* erklärt werden. Auch Schleicher Comp. 386 setzt für das im Lat., Deutschen und Slawischen hervortretende *min* ein älteres *man* voraus. Auf diese Weise kann man auch skt. *man-âk* parum, paulum, *man-da-m* parum, die an lat. *man-cu-s*, *men-da*, *mendicu-s* anklingen, mit dieser W. vereinigen. — Wer die *Μινύαι* nicht als ‚die kleinen' leiden mag, könnte sie im Anschluss an skt. *pra-minâ-mi* supero als vernichtende, die Reihen mindernde Kämpen auffassen.

476) **μόθο-ς** Getümmel. — Skt. *math* (*manth*, *mânth*) *math-â-mi* agito, *manth-a-s*, *math-ana-m* agitatio, Butterbereitung. — Altn. *möndull* Drehholz. — Ksl. *mętъ* turbo, *męt-eži* tumultus, lit. *ment-ùri-s* (M.), *ment-ùrė* (F.) Quirl.

Benf. I 258, II 347, Miklosich Rad. 55. — Die Grundform der W. ist *mat*, die Aspiration im Griechischen wie im Skt. späteren Ursprungs. — Ueber den Namen *Προ-μηθ-εύ-ς* und seine Beziehung zum skt. *pra-mantha-s*, dem Namen eines bei der Feuererzeugung durch geriebene Hölzer üblichen Instruments, nebst den übrigen sprachlichen wie sachlichen Analogien handelt Kuhn in seiner Schrift ‚Die Herabkunft des Feuers und des Göttertranks' Berl. 1859. Aber W. μαθ, *μανθάν-ω* gehört zu No. 429, weil jede deutliche Begriffsverwandtschaft mit dieser W. fehlt. Ebenso Pott Ztschr. IX, 190, Aufrecht 232. — Pictet II 31 führt weiter aus, wie diese W. *manth* mit zahlreichen Ableitungen von uralter Zeit her die quirlende Bewegung bei der Butterbereitung bezeichnete. In anderm Sinne angewandt liegt die W. nach Aufrecht a. a. O. wahrscheinlich im lat. *ment-ula* vor. — Aus dem Griechischen mag noch *μόθων εἶδός τι ὀρχήσεως* (Hesych.) hieher gehören.

477) **μορ-μύρ-ω** murmle, rausche. — Skt. *mar-mar-a-s* murmur, susurrus. — Lat. *mur-mur*, *mur-mur-â-re*. — Ahd. *mur-mul-ôn*. — Lit. *mur-m-ù* murre, *murm-lén-ti* murmeln.

Bopp Gl., Benf. II 39.

478) W. **μυ** *μύ-ω* schliesse (Augen, Mund), *μύ-ωψ* kurzsichtig, *μυ-ΐνδα* Blindekuh, *μυ-ά-ω* blinzele, kneife den Mund zusammen (*μοι-μυ-ά-ω*, *μύλλ-ω*, *μοι-μύλλ-ω*), *μυ-κό-ς* 301 ἄφωνος (Hesych.) (vgl. *μύδο-ς*, *μύνδο-ς*, *μύ-τη-ς*, *μύττη-ς*, *μυττό-ς*), *μύσ-τη-ς* Eingeweihter, *μυστήρ-ιο-ν* Geheimniss.

Skt. W. *mû-ka-s* stumm.

Lat. *mû-tu-s*, *mussare* murmeln, munkeln.

Bopp Gl., Pott I¹ 213, Benf. I 529, der skt. *mish*, *ni-mish* claudere, *un-*

Digitized by Google

mish aperire (oculos) vergleicht, was lautlich nur dann zulässig wäre, wenn wir *mish* (= *mis*) aus *mus* ableiteten, vgl. Kuhn Ztschr. II 137 und No. 63, 479. A. Weber dagegen Ztschr. VI 318 legt W. *mû* binden zum Grunde und Max Müller II 91 stimmt ihm bei, indem er *mû-ka-s* tongue bound übersetzt. Ich wage nicht zu entscheiden. An diesen Begriff schliesst sich wahrscheinlich auch *ἀ-μύ-μων*, *μῶ-μο-ς* an nebst dem, wie es scheint aeolischen *μῦμαρ μῶ-μος* Hesych. Das *ω* ist durch Zulaut aus *υ* durch die Mittelstufe *oϝ* entstanden und *μῶ-μο-ς* : *μυ* = *ζω-μό-ς* : *ζυ* = lat. *ju* (*ju-s* Brühe), ähnlich auch *ζώννυ-μι* aus W. *ju* binden, wovon bei der unregelmässigen Lautvertretung. Aus der Bedeutung ‚den Mund schliessen‘ entwickelt sich nämlich die der undeutlichen, heimlichen Rede oder Nachrede (*mussa-re mussitare*, ahd. *muocazan* mutire, *mutilôn* mussitare). Vielleicht ist in anderer Weise *μῶ-κο-ς* Spott, Hohn verwandt. Auch im Skt. bedeutet *mukh-ara-s* spöttisch. — Da ferner *ἀνα-μύ-ειν ἀναβλέπειν* vorkommt, folglich die W. ursprünglich eben so gut das Aufschlagen wie das Zukneifen — der Augen wie des Mundes — bedeutet haben muss, so könnte man selbst nicht bloss *mu-ti-re* (Enn. trag. fr. 376 Vahl., ‚*palam mutire plebejo piaculum est*‘) od. *muttire*, sondern auch *μῦ-θ-ο-ς* und skt. *mu-kh-a-m* Mund, ahd. *mûla*, *mu-nd* für verwandt halten. — Entfernter stehen gr. *μύζ-ω* (*ἔ-μυ-σα* und *μυγ-μό-ς*) stöhne, seufze, skt. *mu-ǵ* sona-re und das mit *μῡκ-ά-ο-μαι* (*μέμυκα*) zunächst verwandte *mûg-i-o* brülle.

479) W. μυδ *μύδ-ος* Nässe, Fäulniss, *μυδ-ά-ω* bin feucht, faule, *μυδ-αίν-ω* benetze, *μῡδ-αλέο-ς* feucht, faul, *μυδ-ών* faules Fleisch, *μύδ-ρο-ς* glühende Metallmasse.

Skt. W. *mid mêd-jâ-mi* viscidus, lubricus fio.

Goth. *bi-smeit-an ἐπιχρίειν*, mhd. *smuz*, ahd. *smiz* naevus, *smizân* illinere.

Benf. I 482, der auch *μύσ-ος* Ekel, Abscheu vergleicht. Man müsste dann eine mit *σ* weiter gebildete W. μυς, oder ein Suffix *-σος* wie in *ἄλ-σος* annehmen. — Den Wechsel zwischen *i* und *u* erläutert das Deutsche. Die ursprüngliche Form der W. scheint zwischen *smud* und *smid* geschwankt zu
302 haben. Vgl. No. 63, und wegen der Bedeutung oben S. 108.

480) *μυ-ῖ-α* Fliege, *μου-ῖ-α* Made (Hesych.). — Skt. *makshi-kâ* Fliege, zd. *makhshi* Mücke, Fliege (?). — Lat. *mus-ca*. — Ahd. *muc-ca* culex. — Ksl. *mucha*, lit. *musě* Fliege.

Bopp Gl., Pott I[1] 85, Benf. II 43, dessen Etymologie verfehlt ist, Förstemann Ztschr. III 47. — Die ksl. Form steht für *mus-a*, woraus *μυ-ῖα* für *μυσ-ια* und mit deminutivem Suffix *mus-ca*. Damit erledigen sich Aufrecht's Bedenken Ztschr. VIII 71. — Wenn die Wörter des Zend und Sanskrit verwandt sind, so müssen wir das *u* aller andern Sprachen aus *a* und das *s* aus *ks* (St. *maks*) ableiten, was nicht ohne Bedenken ist. Die Meinung Corssens Beitr. 31, dass *μυ-ῖ-α* aus *μυκ-ια* habe entstehen können, ist unbegründet.

481) *μύλ-η*, *μύλ-ο-ς* Mühle, Mühlstein, *μυλ-ωθ-ρό-ς* Müller, *μύλλ-ω* mahle, *μύλ-αι*, *μυλ-όδοντ-ες*, *μυλῖται* dentes molares.

Lat. *mŏl-o*, *mŏl-a*, *mŏlâri-s*, *mŏl-ĭ-tor*.

Digitized by Google

Goth. *mal-an* ἀλήθειν, *mal-v-ja-n* συντρίβειν, ahd. *mul-i* Mühle, *mel-o* Mehl, *mul-ja-n* zerreiben.
Ksl. *mel-j-ą* (Inf. *ml-ě-ti*), lit. *mal-ù* (Inf. *múl-ti*) mahle.

Kuhn Zur ältesten Gesch. der indog. Völker S. 16, Benf. I 496, Schleicher Ksl. 126. — Griechisch υ ist hier augenscheinlich aus α hervorgegangen. Es ist von culturhistorischer Wichtigkeit, dass diese Wörter allen europäischen Gliedern des Sprachstammes, aber nur diesen gemein sind. Im Skt. findet sich das entfernter verwandte *mal-ana-m* das Reiben. — Die von Bopp (Gl.) vermuthete Verwandtschaft mit skt. *mrd* (*mard*) conterere scheint keine unmittelbare zu sein. — Max Müller II 317 nimmt für die W. *mar* die Grundbedeutung *reiben* an, welche sich mit einer nur geringen Modification in diesen Wörtern für Mühle festgesetzt habe. Er knüpft daran in einer sehr scharfsinnigen Weise auch μάρ-να-μαι (No. 458) und μῶλο-ς Ἄρηος, ‚the toil and moil of Ares', während er W. *mar* sterben (No. 468) nach Analogie von W. *gar* (No. 130) durch den Begriff sich aufreiben mit jener Grundvorstellung vermittelt.

482) μύρμο-ς, μύρμ-ηξ, μυρμηδών(ο) Ameise. — Zend. *maoiri*. — Lat. *form-ica*. — Altn. *maur*, niederd. *miere*. — Ksl. *mrav-ii* μύρμηξ.

Pott I[1] 113, Grimm Gesch. 327, Förstemann Ztschr. III 50, Müllenhoff Glossar zu Groth's Quickborn. Ueber den Ursprung der Wörter bestehen zwei Ansichten. Die eine, von Kuhn Ztschr. III 66 aufgestellt (vgl. Pictet I 529), knüpft an skt. *vam-râ* kleine Ameise, *valmîka-s* Ameisenhaufen an. Danach wäre *vam* (No. 452) die W. und das Thier vom Ausspritzen des Ameisensafts benannt. Dem steht aber der Umstand entgegen, dass in keiner der übrigen Sprachen die Laute zu dieser Annahme stimmen. Legerlotz Ztschr. X 382 beruft sich auf die Abneigung der Griechen gegen die Lautgruppe μρ, welche bewirkt habe, dass *vamra* in *varma*, dann mit Ersetzung des ϝ durch μ in μορμο, μυρμο übergegangen sei. Geben wir das auch zu, so ist doch das *m* der übrigen Sprachen nicht erklärt und L. schliesst daher diese von der Vergleichung aus, während er *formica* durch ‚Volksetymologie', aus unwillkürlichem Anklingen an *ferre micas*, entstanden glaubt. Aber derartige Composita mit vorausgehendem verbalen Bestandtheil sind im Lateinischen so selten, dass sie gewiss dem Volkssinne nicht vorschwebten. — Schweitzer Ztschr. XII 304 geht gerade von *formica* aus, von dem er zu W. *frem* = skt. *bhram* gelangt mit dem Grundbegriff unruhiger Bewegung. Aber selbst wenn daraus μύρμηξ für φυρμηξ durch ‚Assimilation' entstanden sein könnte, so bleibt wieder die Form βύρμαξ, βόρμαξ (Hesych.) unerklärt und noch weniger stimmen die übrigen Sprachen. — Beide Versuche bestehen also die Probe nicht für die sämmtlichen lautlich sich nahe berührenden Namen der Ameise ein Etymon zu finden. Wir lassen daher das Skt. hier besser aus dem Spiele. In vier europäischen Sprachen (dazu kymr. *myr*) führt das Thier einen Namen, der sich mit Leichtigkeit auf eine W. *mur* zurückführen lässt. Eine solche liegt uns freilich in einem Verbum nirgend vor, man möchte aber wimmeln als Bedeutung und μύριοι für verwandt halten. βύρμηξ und *formica* sind daraus vielleicht durch eine Art von Dissimilation entstanden. φόρμικα μύρμηκα und ὅρμικας μύρμηξ (Hesych.) sollen wahrscheinlich beide das lat. *formica* erklären.

483) μῦς Maus, Muskel. — Skt. *mûsh-a-s*, *mûsh-ika-s* Maus. —

Digitized by Google

— Lat. *mûs*, *mus-culu-s*, *mus-cip-ula*. — Ahd. *mûs*. — Ksl. *myš-ĭ* Maus.

303 Bopp Gl., Pott I[1] 271, Schleicher Ksl. 126. — Die W. *mush* (*mush-nâ-mi*) ist im Skt. noch als Verbum in der Bedeutung stehlen lebendig, weshalb wohl an der Deutung des Wortes Maus als Dieb nicht gezweifelt werden kann. *sh* wie ksl. *š* sind aus *s* entstanden. — Aber was fängt man mit *σμῦς ὁ μῦς* (Hesych.) an? Ist *smu* die Wurzel? Auch *σμί-ς μῦς*, *σμίνθα* Hausmaus, *Σμινθεύς* bieten sich dar. Diesen scheint eine W. σμι zu Grunde zu liegen (vgl. *σμίλη* Messer).

484) *μῶρο-ς* Thor, *μωρ-ία* Thorheit, *μωρ-ό-ω* betäube, *μωραίν-ω* bin thöricht, einfältig. — Lat. *môru-s*, *môr-io*(*n*) Narr, *môr-ôsu-s*.

Die beiden abgeleiteten Wörter machen es wahrscheinlich, dass lat. *môru-s* kein Lehnwort ist. Pott's Zusammenstellung (I 283) mit skt. *muh-êra-s*, *mûrkh-a-s* Thor (*mûr-kha-s* nach Benf. I 507 = *μάργο-ς*, wovon *Μαργίτης*) ist weniger wahrscheinlich als die von Pictet Ztschr. V 330 vorgebrachte mit ved. *mûra-s* Narr, Thor. Vielleicht gehören diese Wörter alle zu W. *mu* (No. 478), so dass der alberne Mensch *a mussitando* genannt wäre. Auch *mo-mar* ‚*stultus apud Siculos*‘ Fest. p. 140 möchte man für verwandt halten.

485) *ὄμβρο-ς* Regen, *ὄμβρ-ιο-ς* regnerisch, *ὀμβρ-έ-ω* regne. — Skt. *abhra-m* Gewitterwolke, Gewölk, *amb-u*, *ambh-as* Wasser. — Lat. *imber* (St. *imbri*).

Bopp Gl., der sehr kühn (ebenso Benf. I 117) *abhra* in *ap* (Wasser) und *bhara* (tragend) zerlegt. Richtiger nimmt Schleicher Ztschr. II 66 alle hier erwähnten Wörter als unter den gemeinsamen Begriff „Wasser“ gehörig zusammen, wobei er auch an das von Weber mit *abhra-m* verglichene *ἀφρό-ς* Schaum erinnert. Media und Aspirata schwanken im Skt. wie im Griechischen. Darüber unten II 105. — Bugge Ztschr. II 386 hält osk. *anafriss* für identisch mit lat. *imbribus*.

486) *ὠμό-ς* *crudus*, *crudelis*, *ὠμό-της* Rohheit. — Skt. *âma-s*, *ama-s* crudus, *am-la-s* sauer, Säure. — Lat. *am-âru-s*. — Ahd. *ampher*.

Benf. II 89, dann ohne Rücksicht auf diese Zusammenstellung Ztschr. VIII 88, Ind. lect. Kil. aest. 1856 p. VIII, Pictet Ztschr. V 341. — Ueber ahd. *ampher* Sauerampher vgl. Pictet I 309, Kuhn Beitr. II 381. Skt. *amla-s*, *amlî* heisst auch Sauerklee, Oxalis corniculata. Lautlich merkwürdig ist die Nebenform *ambla-s*, deren *b* die Vorstufe für das ahd. *ph* war.

304 487) *ὦμο-ς* Schulter, *ὠμο-πλάτη* Schulterblatt. — Skt. *ąsa-s* Schulter. — Lat. *um-e-ru-s*. — Goth. *amsa*.

Bopp Gl., Pott II[1] 290, Aufrecht Ztschr. I 283. — Die Grundform ist *amsa-s*, daraus gräcoit. *omso-s*, griech. *ὦμο-ς*, daneben aber erwähnt Hesych. *ἀμ-έ-σω ὠμο-πλάται*, also eine Form, in der *ε* wie im lat. *um-e-ru-s* (f. *om-e-so-s*) als Hülfsvocal eintritt.

Digitized by Google

M) *P*

Griechisches ϱ entspricht in folgenden Fällen einem indogermanischen *r*, das in der Regel auch in den übrigen Sprachen erhalten, in einigen Fällen aber in *l* übergegangen ist.

---

488) W. ἀρ *ἀϱ-άϱ-ι-σκ-ε* fügte an, *ἄϱ-μενο-ς* gefüge, passend, *ἄϱ-ηϱ-α* passe (*ἀϱ-ηϱ-ότες* nah aneinander), *ἄϱ-σ-α*, *ἤϱ-αϱ-ο-ν* fügte zusammen, *ἄϱ-ϑ-ϱο-ν* Gelenk, Glied, *ἀϱ-τύ-ω* füge zusammen, bereite, *ἀϱ-τύ-ς*, *ἀϱ-ϑ-μό-ς* Verbindung, Freundschaft, *ἀϱ-ι-ϑ-μό-ς* Reihe, Zahl, *ἀϱ-μό-ς* Fuge, Gelenk, Schulter, *ἄϱ-τιο-ς* gefüge, gerade, *ἄϱ-τι* gerade, eben, *ἀϱτί-ζ-ω* bereite, *ἀϱ-ι-* füglich, gut (*ἀϱείων*, *ἄϱιστο-ς*), *ἀϱ-έ-σκ-ω* gefalle, *ἀϱ-ε-τή* Tüchtigkeit, *ἀϱ-ε-τά-ω* tauge, gedeihe, *ἐϱι-ήϱ-ης* traut.

Skt. W. *ar* auf etwas gerathen, erreichen, *ara-m* passend, schnell, *ar-ja-s* anhänglich, treu, *irma-s* Arm. — Zd. W. *ar* gehen, *air-ya* treu, *areta* vollkommen.

Lat. *ar-ma*, *ar-mu-s*, *ar-tu-s* Glied, *arti-cu-lu-s*, *ar-ti-re*, *artâ-re* fest einfügen, *ar-tu-s* eng, *ar-(ti)-s*, *arti-fex*.

Goth. *ar-m-s*, ahd. *aram* Arm.

Ksl. *ramo* Arm, lit. *ar-ti* (Adv.) nahe, *àrty-ma-s* (Adj.) nahe, *àrtin-ti* näher bringen.

Benf. I 56. — Viel Licht über die weit verzweigte W. verbreiten die
von Böhtl. u. Roth im PW. nachgewiesenen Bedeutungen von skt. *ar-ja-s* und
W. *ar* (*r*), deren Part. Perf. Act. Fem. *àrushi*, von der abweichenden Redu- 305
plication abgesehn, dem griech. *ἀϱ-αϱυῖ-α*, treffend, völlig entspricht. An die
Causativform *ar-pajâ-mi*, welche heften, befestigen heisst, schliesst sich *ἁϱπ-ε-δών(ο)*, *ἁϱπεδόνη*, Seil, Strick an, mit deren Aspiration es dieselbe Bewandtniss wie bei *ἁϱμό-ς* und seinen zahlreichen Ableitungen (*ἁϱμοῖ*, *ἁϱμόζω*, *ἁϱμονία*) hat. Anderweitige Ausführungen (*ἁμ-αϱ-τῆ*, *ὁμ-αϱ-τῆ*, *ὁμ-αϱ-τέ-ω*, *ὅμ-ηϱο-ς*, *ὁμ-ηϱ-εύ-ω*, *Ὁμ-άϱιο-ς*) de nomine Homeri p. 11 sq. — Dem lat. *ar-s* steht skt. *ṛ-ti-s* zur Seite in seiner Bedeutung Art und Weise. — Die sämmtlichen Bedeutungen entwickeln sich einfach aus dem Begriff fügen, der bald transitiv, bald intransitiv gefasst wird, und von dem die Vorstellung der engen Verbindung ebenso wenig abliegt, als die übertragene des Gefallens, die sich ja im Deutschen gar aus dem Begriff ‚zusammenfallen' (vgl. *convenit*) heraus gebildet hat. Im homerischen *ἄϱσαντες κατὰ ϑυμόν A* 136, *ἐνὶ φϱεσὶν ἤϱαϱεν ὑμῖν δ* 777 sieht man deutlich den Uebergang. — Vgl. noch Ebel Ztschr. VI 452 und Leo Meyer Bemerkungen S. 45, welcher letztere auch *Ἄϱη-ς*, *ἔϱι-ς* an skt. *ar-i-s* Feind und die feindliche Bedeutung der W. *ar*. treffen, anknüpft. Dies liesse sich in dem Sinne hören, dass sich aus W. *ar* ein griechisches ἐρ in einer besondern Bedeutung entwickelt hätte. Jedenfalls ist *ἔϱ-ι-ς* nicht von *ἐϱ-έ-ϑ-ω*, *ἐϱ-ε-ϑ-ίζ-ω* reize zu trennen, die an lat. *in-ri-to* und *ira* erinnern. — Die Grundbedeutung dieser W. kann kaum eine

Digitized by Google

andre als die der Bewegung zu etwas hin gewesen sein. In den meisten Anwendungen ist diese aber als eine gelingende, ihr Ziel erreichende aufgefasst. So schliesst sich ohne Zwang auch *ἀρ-έ-σθαι, ἄρα-σθαι* erlangen hier an (vgl. Kuhn Ztschr. II 460), die gewöhnlich als Aoriste zu *αἴρω* gezogen werden. Aber wenn wir bedenken, dass *αἴρω* bei Homer fast immer in der volleren Form *ἀείρω* erscheint, so hat es nicht die geringste Wahrscheinlichkeit, dass der St. *ἀερ* (f. *ἀϝερ*) in *κῦδος ἀρέ-σθαι* sich zu *'ἀρ* verkürzt habe. Jenen Aoristen steht vielmehr als Praesens *ἄρ-νυ-μαι* gegenüber (vgl. auch *μισθ-αρνο-ς*). Von der in *αἴρω* liegenden Vorstellung des Hebens ist hier gänzlich abzusehen. Ungesucht schliesst sich an diese Bedeutungen *ἔρ-ι-θ-ο-ς* Lohnarbeiter, auch wohl *ἔρ-ανο-ς* an, dessen Grundbegriff der einer Geldsammlung zu sein scheint. Dass auch die Partikel *ἄρα* (*ἄρ, ῥά*) aus dieser W. stammt, dürfte kaum zu bezweifeln sein, als Fragewort hat *ἆρα* die grösste Aehnlichkeit mit dem lit. Fragewort *ar*. — Was die hier sammt *ἀρι-* aufgeführten Formen *ἀρείων, ἄριστος* betrifft, so beruht ihre Vergleichung mit skt. *varījas, varishṭha-s* (*vara-s* eximius), die Pott I[1] 221, Bopp Gl., Benf. I 321 behaupten, auf der gänzlich unbegründeten Annahme eines *ϝ*, von dem auch Thiersch (Gramm. S. 232), auf den sich Pott beruft, nur bei *ἄριστον*, Frühstück, Spuren zu erkennen glaubte, die aber keine sind. — Ueber die Spaltung der W. *ar* in ἀρ, ἐρ, ὀρ vgl. oben S. 46. Daraus ergibt sich Verwandtschaft dieser W. mit No. 490, 492, 500. Dass auch *ἔρχομαι* dazu gehört, wird sich II 271 ergeben.

489) *ἀράχ-νη, ἀράχ-νη-ς, ἀραχ-νό-ς* Spinne, *ἀράχν-ιο-ν* Spinngewebe. — Lat. *arâ-neu-s, arâ-nea* Spinne und Spinngewebe, *arâneu-m* Spinngewebe, *arâneare*.

Förstemann Ztschr. III 56 (vgl. Kuhn III 69) versucht eine Etymologie auf Grund des skt. gleichbedeutenden *ûrṇa-nâbha-s*, eigentlich ‚Wolle am Nabel habend', die aber sehr unsicher ist. Anders Max Müller IV 68. Das richtige hat Walter Ztschr. XII 377 erkannt. Er erschliesst eine W. *ark*, aneinanderreihen, spinnen, die wir als Weiterbildung aus *ar* betrachten dürfen. Diese zeigt sich, wie ich Ztschr. XIII 398 begründet habe, am deutlichsten in *ἄρκ-υ-ς* (Nebenf. *ἄρκυ-ο-ν*) Netz, das sich zu jener W. genau so verhält wie goth. *nati*, Netz, zu ahd. *na-ja-n*, wie *rê-te*, wahrscheinlich für *srê-te*, zu *ser-o*, ferner in *ἀρκ-άνη τὸ ῥάμμα, ᾧ τὸν στήμονα ἐγκαταπλέκουσιν αἱ διαζόμεναι*. Dazu mit *λ* für *ρ* und eingeschobenem Vocal *ἠλακ-άτη* Spindel. *ἀρ-ά-χ-νη* zeigt denselben Vocal, bewahrt aber das *ρ*. *κ* ist unter dem Einfluss des *ν* aspirirt. Darüber II 84. Folglich heisst *ἀράχνη* Spinnerin. Wenn die lateinischen Wörter nicht aus dem Griechischen entlehnt sind, was ich als Möglichkeit offen lassen möchte, so haben wir hier einen Fall merkwürdiger speciellster Uebereinstimmung beider Sprachen.

306 490) *ἀρό-ω* ackere, *ἀρο-τήρ* Ackersmann, *ἄρο-το-ς* Ackern, Zeit des Ackerns, *ἄρο-τρο-ν* Pflug, *ἄρου-ρα* Ackerland, *πολύ-ηρο-ς πολυάρουρος* (Hesych.).

Lat. *arâre, arâ-tor, arâ-ti-o, arâ-tru-m, arvu-s ἀρό-σιμος, arvu-m*.

Goth. *ar-jan ἀροτριᾶν*, ahd. *ar-an* arare, *ar-t* aratio, altn. *ar* aratio, *ardhr* aratrum.

Digitized by Google

Lit. *ár-ti*, ksl. *ora-ti* pflügen, lit. *arima-s* Ackern, Acker, *arkla-s* (Lexika), ksl. *oralo* Pflug.

Kuhn Ind. Studien I 351. — *ar-i-tra-m* Ruder hat mit *ἄρο-τρο-ν* Pflug nichts gemein als die W. mit dem allgemeinen Begriff der Bewegung (No. 488). In der Anwendung auf das Pflügen ist W. *ar* und zwar mit dem Vocal *a* (vgl. auch ir. *ar*) allen europäischen Sprachen im Unterschied von den orientalischen gemeinsam. Ob *ἔρα* Erde (vgl. goth. *air-tha*), *ἔραζε* mit dieser W. zusammenhängt, ist zweifelhaft. Grimm Gesch. 54 ff., Pott II[1] 179, Pictet II 78. — Für das Griechische steht *ἀρο* als abgeleiteter Verbalstamm fest und ich bin geneigt, dies für eine Kürzung aus *ἀρ-οϝ* zu halten, wodurch der ohne Bindevocal gebildete Infinitiv *ΑΡΟΜΕΝΑΙ* (Hes. *Ἔργ.* 22) mit seinem langen *O* Licht erhält, denn dies wäre danach *ου* zu lesen (Buttm. A. Gr. I S. 489); deutlich tritt der Diphthong in *ἄρου-ρα* hervor. Ueber den Zusammenhang 307
dieses *ου* mit *ευ* und slawischen Analogien Ztschr. III 47. — Gegen die Verwandtschaft von *armentu-m* mit diesen Wörtern erhebt Corssen Beitr. 241 begründete Einwendungen.

491) *ἄρσ-ην* (St. *ἀρσεν*), ion. *ἔρσ-ην*, att. *ἄῤῥην* männlich, *ἀρ-σεν-ικό-ς* von männlicher Art. — Skt. *ṛsha-bha-s* Stier, Zend. *arshan* Mann, Männchen.

Schweizer Ztschr. IV 308 nach Benfey Sanskritchrestomathie, Glossar S. 61, der früher mit einem ohne Grund vorausgesetzten *ϝ* das angebliche, aber nirgends nachweisbare *ϝαρσην* mit skt. *vṛsha-s*, *vṛshâ* (St. *vṛshan*), *vṛsha-bha-s* Stier verglich, ebenso Bopp Gl., Accentuationssystem S. 143 und Leo Meyer Ztschr. V 387. — Als W. der hier zusammengestellten Wörter darf *ars*, skt. *arsh* (*ṛsh*) fliessen im Sinne des Besprengens gelten, das freilich nach dem PW. ‚verwandt mit *varsh*' sein soll, so dass beide Deutungen schliesslich auf dasselbe herauskämen. Doch weiss ich nicht, wie wir uns das Verhältniss von *varsh* zu *arsh* eigentlich denken sollten. Wer will behaupten, die älteste Sprache könne nicht zwei synonyme, aber lautlich verschiedene Wurzeln *ars* und *vars* (vgl. No. 497) besessen haben? — Sonne Ztschr. X 103 leitet den Beinamen des Dionysos *Εἰραφι-ώτη-ς* (Alc. fr. 90 *ἐρραφε-ώτη-ς*) aus *arsabha-s* (skt. *ṛshabha-s*) ab, so dass es — freilich als eine weiter abgeleitete Form — Befruchter bedeuten würde. Ob *arie(t)-s* hieher gehört, lasse ich dahin gestellt, besonders wegen des Fem. *arna* Paul. Epit. 20 und Lit. *érýti-s* Lamm.

492) W. *ἐρ* *ἀμφ-ήρ-ης* doppelruderig, *ἁλι-ήρ-ης* das Meer durchrudernd, *πεντηκόντ-ορο-ς* Funfzigruderer, *ἐρ-έ-τη-ς*, *ὑπ-ηρ-έ-τη-ς* Ruderer, *ἐρ-ε-σία* Rudern, Rudermannschaft, *ἐρ-έ-σσ-ω* rudere, *ἐρετ-μό-ς* Ruder.

Skt. *ar-i-tra-s* (Adj.) treibend, *ar-i-tra-s* (Subst.) Ruder, *ar-i-tra-m* Steuerruder, *ar-i-tâ* (St. *aritar*) Ruderer.

Lat. *ră-ti-s*, *rê-mu-s*, *rêm-ĭg-iu-m*, *tri-rêm-i-s*.

Altn. ags. *ár*, ahd. *rie-me* Ruder (niederd. *reem*), ahd. *ruo-dar*.

Lit. *ir-ti* rudern (1. Sing. Praes. *ir-i-ù*), *ir-kla-s* Ruder.

Kuhn Ind. Studien I 353, Pott II[1] 279, Benf. II 305, der auch *κυβ-ερ-νά-ω* hieher zieht und dessen ersten Bestandtheil mit *κύμβη* vergleicht; aber *κύμβη* ist in der Bedeutung Kahn — ursprünglich wohl nur poetisch

Digitized by Google

wie ‚Schale' (No. 80) — zu selten, um diese Deutung wahrscheinlich zu machen, mit der sich sonst die nach E. M. aeolische Form *κυμ-ερνήτη-ς* wohl
308 vereinigen liesse. — Neben der W. *ar* gr. ἐρ, welche diesen Wörtern zu Grunde liegt, erscheint auch das durch Metathesis entstandene *ra*, am deutlichsten in *ra-ti-s*. Unter den im Texte verzeichneten Wörtern auf *-ήρης* ist *τρι-ήρ-ης* absichtlich nicht aufgeführt, denn der Dreidecker ist, wie *δι-ῆρ-ες*, das zweite Stockwerk, von W. ἀρ fügen benannt. Zu den Wörtern der verwandten Sprachen rechnet Schweizer Ztschr. III 353 mit Recht ahd. *ruo-dar* (*uo* aus *â*) gegen abweichende Ansichten Bopp's (Vergl. Gr. III 202) und Pictet's II 185. *ἐρέσσω* = *ἐρετ-jω* weist auf einen Nominalstamm *ἐρετα*, wie *πυρέσσω* auf *πυρετο* (Nom. *πυρετό-ς* Fieber), vgl. Ebel Ztschr. IV 335. Aber auch Wörter, welche die Fortbewegung auf dem Lande bezeichnen, wie skt. *ratha-s*, lit. *rát-a-s*, lat. *röt-a* Rad, lassen sich um so weniger abtrennen, da skt. *ar-i-tra-m* nicht bloss Steuerruder, sondern auch nach dem PW. ‚einen Theil des Wagens' bedeutet. Lat. *rŏt-a* aber lässt sich von *rot-undu-s* nicht trennen, dessen auf einen abgeleiteten Verbalstamm *rotô* weisende Form ich in den Symbola philologorum Bonn. I 278 erläutert habe. Mit *ὑπ-ηρέτη-ς* vergleicht das PW. skt. *ar-a-ti-s* Diener, Gehülfe. Diese Bedeutung passt gut zu dem weiteren Gebrauche von *ὑπηρέτη-ς*, aber nicht zu dem engeren ‚Ruderknecht', den das Wort nebst seinen Ableitungen entschieden hat. *ar-a-ti-s* mag sich daher direct aus dem Grundbegriff des Gehens, Strebens (vgl. N. 273), *ὑπ-ηρέ-τη-ς* auf griechischem Boden zunächst aus dem des Ruderns entwickelt haben. — Ueber die Verschiedenheit von W. ἐρ und ἀρ, St. *ἀρο*, vgl. No. 490.

493) W. ἐρ, ϝερ Hom. *εἴρ-ω* sage (*ἐρ-έ-ω, εἴρη-κα* f. *ἐ-ϝρη-κα, ἐῤῥή-θην, ῥη-τό-ς* f. *ϝρη-τό-ς*), *ῥή-τωρ*, aeol. *βρή-τωρ* Redner, *ῥή-τρα* (elisch *ϝράτρα*) Spruch, *ῥῆ-μα* Wort, *ῥῆ-σι-ς* Rede, *εἰρή-νη* Verabredung, Friede, *ῥη-σκ-ομένων λεγομένων* (Hes.).

Lat. *ver-bu-m*, umbr. *verf-ale* = verbale.

309 Goth. *vaur-d* Wort, *anda-vaurd* Antwort, *ga-vaurd-i* ὁμιλία.

Altpreuss. *wir-de* Wort, lit. *vàr-da-s* Name.

Wiederum eine europäische Wurzel, der sich in den orientalischen Sprachen nichts mit Sicherheit zur Seite stellt. Denn ob skt. *brû* = zd. *mrû*, ksl. *mlu-v-i-ti* (*θορυβεῖν*) dazu gehört, ist sehr zweifelhaft. — Ueber die griechischen Formen ist Ahrens Formenlehre S. 116, d. aeol. p. 34, 36, 226, Ebel Ztschr. XIII 458, Hoffmann Quaest. homer. II 48 zu vergleichen. Letzterer findet in Betreff des Digamma bei Homer einen Unterschied zwischen den — entschieden digammirten — Wörtern, welche sagen, und denen, welche fragen bedeuten. Diese verschiedenen Wörter darf man allerdings nicht, wie gewöhnlich geschieht, zusammenwerfen. Denn wenn auch für *εἴρ-ο-μαι*, Inf. Ao. *ἐρέσθαι* der Begriff des Fragens sich aus einem ‚ich lasse mir sagen' gewinnen lässt, so ist dies für *ἐρείομεν* lasst uns fragen *Α* 62, *ἐρέων* suchend *φ* 31, ganz unmöglich. Da nun zu diesen Wörtern unverkennbar nicht bloss *ἐρωτᾶν* und *ἐρεείνειν* fragen, sondern auch *ἔρευνα* das Nachspüren, *ἐρευνᾶν* nachspüren gehören, so ergibt sich die unausfüllbare Kluft zwischen diesen Wörtern und denen des Sagens. Ich würde ohne weiteres neben W. ϝερ sagen eine W. ἐρ suchen aufstellen und selbst *ἔρω-ς* mit letzterer in Verbindung bringen, zeigte sich nicht im ion. *εἰρωτάω* und im hom. Fut. *εἰρή-*

Digitized by Google

σομαι ich werde fragen η 237, τ 104, 509 ein vollerer Anlaut, welcher auf den Ausfall eines Consonanten hinweist. Hoffmann's Gedanke an *quaero* ist natürlich schon deshalb verfehlt, weil in diesem das *r* aus *s* hervorgegangen ist. Als Resultat steht für mich also nur die Trennung beider Wörterreihen fest. — Diefenbach Goth. Wb. I 199, Benf. II 6, wo viel seltsame Combinationen zu finden sind. — Ueber εἰρήνη Giese Aeol. D. 187. — ὀ-αρ-ίζ-ω plaudere (ὀαριστύ-ς, ὀαρισ-τή-ς, ὄ-αρο-ς) darf wohl als eine reduplicirte Form gelten für ϝα-ϝαρ-ίζ-ω.

494) ἐρέβ-ινθο-ς, ὄροβο-ς Kichererbse. — Lat. *ervu-m*, *ervilia*. — Ahd. *araweiz*, alts. *erwet*.

Pott I[1] 117, Benf. II 313, Hesych. λεβίνθιοι ἐρέβινθοι. — Lat. *v* = gr. β wie in *vicia* βίκιο-ν. — Ueber die Endung Lobeck Paralip. 244. — Ueber die deutschen Wörter, die möglicher Weise Lehnwörter sind, Grimm Gr. II 222.

495) Ἐρῑνύ-ς. — Skt. *Saranjû-s*.

Kuhn Ztschr. I 439 ff., wo zwischen der von Pausan. VIII, 25 erzählten arkadischen Sage von der Demeter Erinys und den vedischen Sagen von der Saranjû-s merkwürdige Uebereinstimmungen nachgewiesen werden. Max Müller II 482 stimmt dieser Etymologie bei, wenn auch in anderem Sinne. Für ihn ist auch Ἐρινύς die Morgenröthe, während Sonne Ztschr. X 121 die Wetterwolke darin erblickt. — Der spir. lenis ist unorganisch für den asper wie im copulativen ἀ = ἁ, *sa* (No. 598). ῑ weist auf ein aus der Endsylbe eingedrungenes ι (vgl. κρίν-ω f. κρι-νjω aeol. κρίννω), denn die Schreibart mit einem ν ist nach L. Dindorf's Note in Steph. Thesaurus die bewährtere. Auf das einmal auf einer Inschrift (C. I. II p. 353) vorkommende ει ist ebenso wenig, wie auf das einmalige υ (C. I. I, 916) Gewicht zu legen. — Beachtens- 310
werth aber ist die von Hesych. aufbewahrte makedonische Form Ἀράντισιν Ἐρινύσι, von der auch Pott Personennamen S. 107 handelt, indem er an ἀρά Fluch erinnert, ohne über den Ursprung etwas zu entscheiden.

496) [ἔρ-ος] ion. εἶρ-ος, ἔρ-ιο-ν Wolle, ἐρ-ίνεο-ς, ἐρεοῦ-ς von Wolle, εὔ-ερο-ς schönwollig.
Skt. *ura* in *ura-bhra-s* Widder d. i. Woll-träger, *ura-ṇa-s* Widder, *urâ* Schaaf, *ûr-ṇa* Wolle.
Lat. *vell-us*, *vill-u-s*.
Goth. *vulla* Wolle, *vullarei-s* Walker.
Lit. *vil-na* Wolle, *viln-óni-s* wollen, ksl. *vlŭ-na* Wolle.

Bopp Gl., Pott I[1] 223, Benf. II 296, Schleich. Ksl. 129, Diefenbach Goth. Wb. I 184. — Mit Recht wird als die W. das im Skt. erhaltene *var* (*vṛ*) decken betrachtet. Davon skt. *var-a* verkürzt *ur-a*, *var-ṇa* verkürzt *ûr-ṇa*. Die Form *vara* hat sich im reduplicirten *var-vara-s* wollhaarig (οὖλος) erhalten, das wir bei No. 394 besprachen. Das anlautende Digamma ist im Griechischen spurlos abgefallen. Die kürzeste Substantivform ἔρ-ος ist bloss vorauszusetzen; denn nur εἶρ-ος mit ionischer Dehnung kommt vor und das Compositum εὔ-ερο-ς. Da im Skt., Lit. und Sl. eine Form mit nasalem Suffix besteht, so liegt es nahe nicht bloss im goth. *vulla*, sondern auch im lat. *vellus* das doppelte *l* aus *ln* zu erklären (vgl. Corssen Beitr. 327). Uebrigens fehlt es auch den Griechen nicht an einer Form, in der *r* in λ übergegangen

Digitized by Google

ist, denn der Zusammenhang von οὖλο-ς kraus (οὐλό-τη(τ)-ς, οὐλό-θριξ) ist längst erkannt. — Zu den Wörtern, die die härtere Liquida bewahrten, scheint auch gr. ἄρν-ες Lämmer, ἀρν-ειό-ς Widder, πολύ-ῤῥην reich an Schaafen zu gehören. Denn die Formen βαρν-ίο-ν ἀρνίον, βάρ-ιχοι ἄρνες (Hesych), der Eigenname Ϝάρνων auf einer boeotischen Inschrift (Ahr. d. dor. 45, aeol. 170) weisen auf labialen Anlaut. Von diesem sind auch in der Ilias Spuren übrig (Hoffmann Quaest. hom. II 39), weshalb I. Bekker Ϝαρνῶν schreibt. Das doppelte ρ in πολύ-ῤῥην wird nun auch wie in ἐῤῥή-θη-ν aus Ϝρ entstanden und eine alte Doppelform Ϝαρ-ν, Ϝρα-ν anzunehmen sein. Die zweite Form ist als ῥήν bei späteren Autoren und in den Ableitungen ῥῆν-ιξ = ἀρνακίς Schaaffell, Ῥήνεια erhalten. ἀρν-ειό-ς mit significativem Accent ist Derivat wie das Adjectiv ἄρνειος, hat aber ein entschiedenes Analogon im skt. *ûrṇâju-s*
311 Widder (= *varnâ-ju-s*). Ob das von Förstemann Ztschr. I 496 verglichene ahd. *ram* Widder verwandt sei, ist sehr schwer zu entscheiden, weil sich auch das vocalisch anlautende lit. *ér-ýti-s* Lamm und lat. *ar-ie(t)-s* zur Vergleichung darbieten, die mit dieser W. auf keinen Fall etwas zu thun haben und bei No. 491 erwähnt sind. — Vgl. noch Grimm Gesch. 35, Pott II[1] 407.

497) ἕρσ-η (hom. ἐέρσ-η, kret. ἄερσ-α), ἔρσ-η Thau, ἑρσή-ει-ς thauig. — Skt. *varsh-a-s* Regen, Tröpfeln, W. *varsh* (*vṛsh*) *varsh-a-ti* pluit.

Bopp Gl., Pott I[1] 272, Benf. I 327. — Der vorgeschlagene Vocal in der epischen wie in der bei Hesych. (ἄερσαν τὴν δρόσον Κρῆτες) erhaltenen Form weist deutlich genug auf Ϝ hin (Ahr. d. dor. 51). Sollten skt. *ras-a-s* Saft, Wasser, lat. *ro-s*, ksl. *ros-a*, lit. *rasà* Thau, die auch an die bei No. 491 besprochene W. *ars* erinnern, verwandt und eines anlautenden Vau verlustig sein? So vermuthet Pott (vgl. Corssen Beitr. 506), der selbst δρόσ-ο-ς vergleicht, worüber indess Kuhn Ztschr. II 138 ganz andre Vermuthungen aufstellt. — In Betreff der Bedeutung ist es beachtenswerth, dass Hesych. bei ἔρση auch νοτία, ὁμίχλη anführt. Wie von W. *ars* ἄρσ-ην, so geht von W. *vars* skt. *vṛsh-a-s* Stier, lat. *verre-s* Eber als ‚Besprenger' aus. — Da die W. im Sanskrit immer nur den leisen Regen (Wilson ‚*to sprinkle*') bedeutet, so ist es unzulässig mit Benfey das hom. ἀπό-Ϝερσε riss, raffte fort, ἀποέρσειε mit langer zweiter Sylbe, zu vergleichen, das eher mit ἀπ-αυρ-ά-ω, ἀπο-ύρ-α-ς, ja selbst mit dem entschieden digammatisch anlautenden Ϝέρρειν fortgehn, zusammenhängen dürfte. Vgl. Pott II[2] 596, wo auch an lat. *verrere* fegen erinnert wird.

498) ἐρωδιό-ς (ῥωδιό-ς) Reiher. — Lat. *ardea*.

Pott I[1] 213, Förstemann Ztschr. III 56, Benf. II 6. — In irgend einem Zusammenhange steht auch wohl das Wort, das Hesych. s. v. ἄραμος mit ἐρωδιός erklärt. Für diese Form, die der Buchstabenfolge widerspricht, vermuthen mehrere ἄραρος. — An Entlehnung des lat. Wortes ist schwerlich zu denken, vielmehr eine gemeinsame Grundform *ardja* anzunehmen, so dass ω als ein der vielen Kürzen wegen gedehnter Hülfsvocal zu fassen ist.

499) εὐρύ-ς weit, εὐρύ-ν-ω weite, εὖρ-ος Weite, Breite. — Skt. *uru-s* (Fem. *urv-î*) weit (Comp. *var-ijas*), *uru-gâ-ja-m* weiter Raum, *uru-k'akshâs* (*k'akshus* Auge) weitblickend.

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I[1] 221, Benf. I 79. — Im Anlaut hat Metathesis stattgefunden. εὐϱυ : *varu* = παῦϱο-ς : *parvu-s*, νεῦϱο-ν : *nervu-s*.

500) W. ὀρ ὄϱ-νυ-μι, ὀϱ-ίν-ω, ὀϱο-θ-ύν-ω (Fut. ὄϱσω, Ao. 312
ὦϱ-οϱ-ο-ν) errege, ὄϱ-ωϱ-α bin erregt, erhoben, ὦϱ-το erhob sich, ὄϱ-σο (ὄϱ-σεο) erhebe dich, ὀϱ-έ-οντο sie brachen auf, ὀϱ-ού-ω stürze mich, ἀν-οϱού-ω springe auf, οὖϱ-ο-ν Raum, δίσκ-ουϱα (Pl.) Wurfweite.

Skt. W. *ar* (*r̥*) *r̥-ṇô-mi* (Ao. *âr-a-m*, 3. S. Ao. M. *âr-ta* = ὦϱ-το) erhebe mich, strebe auf, errege, *ir* sich erheben, erregen. Zd. W. *ir* sich erheben, aufgehn (von Gestirnen).

Lat. *or-i-o-r*, *or-tu-s*, *or-igo*.

Benf. I 53, Kuhn Ztschr. II 396, 459. — Die individuellen Bedeutungen der sanskritischen Wörter sind erst im PW. nachgewiesen, früher war nur das blasse ‚*ire*', seit Westergaard doch auch ‚*adoriri*, *excitare*' bekannt. Das *i* in *ir* ist, wie oft, aus *a* hervorgegangen. Die W. ist dieselbe, die bei No. 488. 490, 491 besprochen ward, sich aber schon vor der Trennung der europäischen Völker von einander mit den drei Vocalen als ἀρ, ἐρ, ὀρ in drei Formen mit wesentlich verschiedener Bedeutung spaltete. Hier sieht man besonders deutlich die engere Gemeinschaft der Griechen und Italiker einerseits und der Inder mit den Iraniern andrerseits. — Ueber das ου von ὀϱ-ού-ω Ztschr. III 77.

501) W. ὀρ, ϝορ ἐπὶ ὄϱ-ο-νται beaufsichtigen (3. S. Plspf. ἐπὶ ὀϱ-ώϱ-ει), οὖϱ-ο-ς Wächter, ἐπί-ουϱ-ο-ς Aufseher, φϱουϱ-ό-ς (πϱο-οϱο-ς) Wächter, φϱουϱά Wache, τιμά-οϱο-ς (τιμωϱό-ς) Ehrenwächter, Rächer, πυλᾰ-ωϱό-ς, θυϱωϱό-ς Thürhüter, ὤϱ-α Hut, Sorge, ὁϱά-ω (ἑώϱᾱ-κα, ἑώϱω-ν) sehe, ὅϱα-μα Anblick, ἀ-όϱα-το-ς unsichtbar.

Lat. *ver-e-o-r*, *ver-i-tu-s*, *verè-cundu-s*, *re-ver-e-o-r*.

Goth. *vars visan* behutsam sein, ahd. *war* intentus, *giwar* gewahr, *war-a* intuitio, consideratio, cura, mhd. *war nemen eines dinges*, alts. *war-o-n* animadvertere, observare, goth. *daura-var-d-s* θυϱωϱός, ahd. *warten* videre, exspectare, cavere, *war-t*, *war-to* custos.

Pott I[1] 123, 223, Benf. II 297, Diefenbach Goth. Wb. I 201, 210, Döderlein Gloss. 2274, wo die hier behauptete, schon auf eine alte Erklärung sich stützende, von Lobeck gegen Buttmann A. Gr. II 260 vertheidigte Deutung von ἐπὶ δ' ἀνέϱες ἐσθλοὶ ὄϱονται (ξ 104), ὄϱοντο (γ 471), ὀϱώϱει (Ψ 112) mit guten Gründen erhärtet wird. — Ueber die Eigenheiten des Augments Ebel 313
Ztschr. IV 171. Die Existenz des ϝ wird überdies durch βῶϱοι ὀφθαλμοί (Hesych. Suid.), durch πυλαυϱός, πυλευϱός = πυλωϱός (Hesych.), und durch die Vocale in der Composition erwiesen. Die Länge des O-Lautes im homer. πυλᾰ-ωϱό-ς erklärt sich durch Umspringen der Quantität, wenn man dor. τιμά-οϱο-ς (ep. τιμή-οϱο-ς) vergleicht. τιμωϱός ist also Ehrenhüter. — Ueber die Bedeutung Einleitung S. 95. — In andern Anwendungen wird uns diese W

Digitized by Google

II 162 begegnen, wo wir auch besprechen werden, was in den orientalischen Sprachen sich verwandtes findet.

502) ὁρ-μή Andrang, Trieb, ὁρμά-ω treibe an, stürme, ἀφ-ορμή, ὁρμη-τήριο-ν Anregung, Ausgangspunkt einer Bewegung.

Skt. W. *sar* (*sr̥*) *sar-â-mi*, *si-sar-mi* eo, fluo, in Zusammensetzungen auch aggredi, irruere, excitare, *sar-a-m*, *sar-as* Wasser, *sar-it* Fluss. — Zd. *har* gehen.

Pott I[1] 225, Benf. I 60. — Die individuelle Bedeutung der skt. W. ist leider noch dunkel und darum bleiben auch einige Zweifel an dieser Zusammenstellung übrig. Kuhn vergleicht in Haupt's Ztschr. VI S. 131 ὁρμή mit der indischen *Saramâ*, deren Sohn *Saram-êja-s* mit dem gr. Ἑρμεία-ς (Ἑρμῆ-ς), und stellt für ὁρμή nebst *saramâ* die Bedeutung Sturm auf (Ztschr. IV 27). Im Grunde also kommen Kuhn und Welcker (Götterl. I 342) auf dasselbe Etymon, freilich in sehr verschiedener Weise, während Ἑρμείας für Max Müller, Lect. II 468, ‚the dawn-son' ist. Mir bleiben in Bezug auf den Götternamen einige Zweifel wegen der an Ἑρμείας anklingenden griechischen Appellativa ἕρμαιον, ἑρμηνεύς, ἑρμηνεύω, die unerklärt sind. Sie alle erst aus dem Götternamen abzuleiten (Pott Ztschr. VI 46) will mir nicht in den Sinn, wenigstens wüsste ich keinen in dieser Weise verwendeten Namen eines Gottes.

503) ὄρνι-ς (St. ὀρνι, ὀρνιθ, dor. ὀρνιχ), ὄρνε-ο-ν Vogel. — Goth. *ara* (Gen. *arins*), ahd. *aro*, mhd. *arn* Aar, Adler. — Ksl. *orŭ-lŭ*, lit. *erëli-s* (auch *eri-s*) Adler.

Grimm Gesch. 1021. — Benfey's Einwand (I 332), ἄ-ορν-ο-ς beweise ϝ, will nichts sagen, denn das späte Wort kann in seiner Vereinzelung den labialen Anlaut so wenig beweisen wie ἄ-οπτο-ς, ἄ-ορμο-ς den der betreffenden Wurzeln. Die von Bopp früher versuchte anderweitige Etymologie von ὄρνι-ς ist von ihm in der 2. Aufl. der Vergl. Gr. mit Recht aufgegeben. — Gänzlich
314 verfehlt ist Benfey's Behandlung II 252. Das θ, dorischem χ gegenüber, wird uns II 80 beschäftigen. — Ebel Ztschr. V 66 vermuthet als W. ὀρ (No. 500), so dass der Vogel als ‚aufstrebender' bezeichnet wäre. — Ueber die Adlernamen Pictet I 456. Vielleicht gehört dazu auch der thrakische Königsname Ὄρολο-ς oder Ὄλορο-ς, der auf den Vater des Thukydides vererbte. Die Form würde am meisten an die slawischen Wörter erinnern.

504) ὄρ-ος (ion. οὖρος) Berg, Ὀρέσ-τη-ς, ὀρεί-τη-ς, ὄρε-ιο-ς (ion. οὔρειο-ς) bergbewohnend, ὀρει-νό-ς gebirgig, bergbewohnend, ὀρ-εύ-ς (οὐρ-εύ-ς) Maulthier.

Skt. *gir-i-s*, zend. *gairi* Berg (Gen. *garôis*).

Ksl. *gor-a* Berg.

Bopp Gl., der aus der zend. und ksl. Form mit Recht einen älteren Stamm *gar-i* für das Skt. folgert, ebenso Schleicher Ksl. 103, Ebel Ztschr. V 65. — Von ϝ ist eine Spur erhalten in Βοῤῥᾶ-ς, Βορ-έα-ς (Ὑπερ-βόρειοι), falls dies, wie nicht unwahrscheinlich, eigentlich ‚Bergwind' bedeutet. Ich nehme also *gar* als W. an, woraus sich γϝορ, ϝορ (βορ), ὀρ entwickelte. Das Suffix ist in allen drei Sprachfamilien verschieden. — Vgl. αἶα neben γαῖα (No. 132) und unten II 67.

Digitized by Google

505) *ὄῤῥο-ς* Steissbein, Bürzel, *οὐρά* Schwanz, *οὔραχο-ς*, *οὐρία-χο-ς* das äusserste Ende. — Ahd. *ars* anus.

Pott I[1] 123, Benf. I 103. — *ὄῤῥο-ς* für *ὄρσο-ς*, *οὐρά* mit Ersatzdehnung. — Vielleicht ist lat. *urr-uncu-m* ‚quod in infima spica' Varro r. r. I 48, 2 verwandt.

506) *ὀρό-ς*, *ὀῤῥός* spät *οὐρό-ς* Molken. — Skt. *sara-s* geronnene Milch. — Lat. *sĕru-m* Molken. — Lit. *súri-s* grosser Käse, ksl. *syrŭ τυρός*.

Pott I[1] 123, Benf. II 59. — Der spir. lenis statt des für *s* vorauszusetzenden asper wie in *ἐτεός* (No. 208), *ὀπό-ς* = *sucu-s*. — Verwandtschaft mit *οὖρο-ν* (No. 510), so sicher sie Passow scheint, ist unstatthaft; da aber dasselbe Wort im Skt. auch Salz bedeutet und *sara-m* (No. 502) Wasser, so eröffnen sich andre Verwandtschaften. Da *ὀρό-ς* die älteste Form ist, so darf uns *ὀῤῥό-ς*, vielleicht mittelst eines andern Suffixes weitergebildet, an dieser Vergleichung nicht irre machen, wie dies bei Pictet II 30 geschieht.

507) *ὄρτυξ* (St. *ὀρτυγ* und *ὀρτυκ*). — Skt. *vartikâ*, *ûrtikâ* Wachtel.

Benf. I 334, Förstemann Ztschr. III, 53, Kuhn 68. Die von letzterem angeführte zweite Sanskritform fehlt im PW. — Für *ϝ* im Griechischen ist *γόρτυξ ὄρτυξ* Hesych. beweisend. Die von Grammatikern (vgl. L. Dindorf in Steph. Thes. s. v.) bezeugte Genitivform *ὄρτυκ-ος* enthält das ältere *κ*, das sich dann 315
in *γ* abschwächte. Das Suffix ist also das bei Vogelnamen im Griechischen und Lateinischen beliebte *k*. Als W. gilt im Skt. *vart* (*vṛt*) = lat. *vertere*, woher auch *vart-uka-s* rotundus. Pictet I 495 erklärt dies aus der Gewohnheit dieser Vogelgeschlechter sich an der Erde zu wälzen.

508) *ὀρυγ-μό-ς*, *ὠρυγ-ή*, *ὤρυγμα* Gebrüll, Geheul. — Lat. *rug-i-o*, *rugi-tu-s*.

Pott I[1] 213, Benf. II 6. — Beide vergleichen auch Wörter, die auf indogermanisches *k* weisen, wie ahd. *roh-ô-n* rugire. Danach wäre Erweichung von *k* in *g* nicht unwahrscheinlich (vgl. *κυκ-ά-ο-μαι* und lat. *mug-i-o*). — Das von Benf. und auch von Pictet Ztschr. VI 183 angeführte Verbum *ὀρύγω* oder *ὀρυγάνω* ist nirgends zu finden. *ὀρυγμό-ς* bei Hesych. wird wohl richtig mit *βρυχμός* statt des überlieferten *βρυχόμενος* erklärt. *ὀρυγ-μαδό-ς ψόφος, κτύπος*, *ὀρυγμάδες θόρυβοι* sehen wie blosse Umstellungen aus dem bewährteren *ὀρυμαγδό-ς* aus. Vgl. *ὠρύ-ω* (No. 523).

509) *οὐρανό-ς* (aeol. *ὤρανο-ς*, *ὄρανο-ς*) Himmel, Zelthimmel, Gaumen, *οὐράν-ιο-ς* himmlisch, *οὐρανί-ων-ες* caelites. — Skt. *Varuṇa-s* Gott des Wassers.

Benf. I 324 (anders II 298). — Kuhn Ztschr. I 457 ‚*Varuṇa-s* in seiner ältesten Gestalt dem gr. *Οὐρανό-ς* gleich, später Gott der Gewässer, die Frauen des *Varuṇa-s* heissen'. — Schweizer III 387 gegen Bopp, der *οὐρανό-ς* von skt. *varsh* regnen (No. 497) ableitet. — Die W. dieses alten Wortes ist *var* decken. Ueber die aeolischen Formen Ahr. d. aeol. 93, 101. — Schweizer a. a. O. und Sonne Ztschr. XII 365 halten ‚der umkreisende' für die Grundbedeutung, wobei letzterer aus gr. *ϝελ*, *ϝαλ* (No. 527) eine indogerm. W. *var* in diesem Sinne glaubt erschliessen zu können.

510) *οὖρο-ν* Harn, *οὐρ-έ-ω* harne (Impf. *ἐούρουν*), *οὐράνη*, *οὐρή-θρα*, *οὖρη-μα*. — Skt. *vâri* Wasser. Zd. *vâra* Regen,

Digitized by Google

vârenti es regnet. — Lat. *ûr-ina*, *ûrin-â-ri* untertauchen, *ûrinâ-tor* Taucher.

Pott I[1] 123. Benf. I 324. — Ueber die Eigenthümlichkeiten des Augments Ebel Ztschr. IV 166. — Bopp Gl. zieht, wie Varro l. l. V 126 vor ihm, *urna*, und überdies *ur-ceu-s* hieher, aber ersteres dürfte als Gefäss aus gebrannter Erde eher mit *ur-o* (W. *us*) zusammenhängen, letzteres hat im gr. *ὕρχη* (Lob. Paral. p. 34) wohl seine Quelle. Für die Bedeutung der hier verglichenen Wörter ist das lat. *ûrinâri* besonders lehrreich, da es sich ganz selbständig aus dem Begriff Wasser entwickelt hat. Döderlein Gloss. 2318 freilich vergleicht gr. *ἀρνευτήρ* mit dem gleichbedeutenden *urinator*. Das Wort müsste
316 dann ϝ eingebüsst haben und mit dem volleren Stamme *vâri* zusammenhängen, mit *ἀρν* (No. 496) aber nichts zu thun haben. — Italische Eigennamen, die muthmaasslich hieher gehören, bespricht Corssen Beitr. 238.

511) *ῥάπυ-ς* Rübe (später *ῥάφυ-ς*), *ῥάφ-ανο-ς* Kohl, *ῥαφ-ανί-ς* Rettig. — Lat. *râp-a*, *râp-u-m* Rübe. — Mhd. *rüe-be* Feldrübe. — Böhm. *řepa*, lit. *rópė* Rübe.

Pott I[1] 109, Benf. I 73. — Man könnte an Entlehnung denken sowohl im Lateinischen als Deutschen. Doch scheint das nicht wahrscheinlich. Wenn wir von der Form mit *π* ausgehn und im Griechischen unorganische Aspiration annehmen, erklärt sich alles einfach.

512) *ῥάχι-ς* Rückgrat (Nebenf. *ῥάχ-ε-τρο-ν*, *ῥαχ-ία*), *ῥαχι-αῖο-ς*, *ῥαχί-τη-ς* zum Rücken gehörig. — Ahd. *hrucki*, altn. *hrygg-r* Rücken.

Pott II[1] 205, Grimm Gesch. 307 ‚ausnahmsweise mag griechisches *ῥ* ahd. *hr* gleichen', indess doch wohl nicht anders, als dass im Gr. *κ* abgefallen ist. Der Ursprung des Wortes und sein Verhältniss zu *ῥάχ-ο-ς* Dornhecke (vgl. *spina dorsi*), *ῥάχ-ος* Fetzen u. s. w. ist noch sehr dunkel. Aber bei völliger Identität der Bedeutung kann die hier aufgestellte Vergleichung doch gerechtfertigt werden. — Benf. II 316.

513) W ῥεπ, ϝρεπ *ῥέπ-ω* neige mich (von der Wagschaale), *ῥοπ-ή* Neigung, Ausschlag, momentum, *ἀντί-ῤῥοπο-ς* gleichwiegend, *ἀμφι-ῤῥεπ-ής* sich auf beide Seiten neigend (amb-ig-uu-s), *ῥόπ-αλο-ν* Wurfstab, Knittel, Keule, *ῥόπ-τρο-ν* Klopfer, Stellholz, *ῥαπ-ί-ς* Ruthe, *καλα-ῦροψ* Hirtenstab.

Lat. *rĕp-en(t)-s*, *rep-ente*, *repentinus*.

Lit. *virp-iu* bebe, zittere, wanke.

Döderlein Synonyme u. Etymologien VI s. v. *repente*, Gloss. 2320 stellt die durchaus wahrscheinliche Vergleichung mit *rep-ente* auf, das wir für ein aus dem Participialstamme gebildetes locativisches Adverb halten müssen (vgl. *ἐθελοντί*); es heisst also *ῥοπῇ τινι*, *momento*. — Der einzige Rest des ϝ ist in dem *υ* von *καλαῦροψ* erhalten, über dessen ersten Bestandtheil Döderlein Gl. 2104 Vermuthungen aufstellt. Dass *κάλο-ς* Strick darin stecke, das Wort also ‚Strickstab' bedeute, ist doch sehr wahrscheinlich. Dieser Stab wird aber
317 wie das *ῥόπ-αλο-ν* von den Hirten zum Werfen gebraucht. Es geht also die Vorstellung der durch die Luft bebenden Bewegung durch alle diese Wörter

Digitized by Google

durch, die auch so gut auf das Schwanken und Zucken der Zunge an der Waage passt. — *ῥαπί-ς* Ruthe scheint — wie der schwankende Ring, mit dem man die Thür klopfte, und das bebende Tambourin, beides *ῥόπτρον* — ebenfalls vom Schwanken benannt zu sein, und da das Wort bei Hesych. auch in der Bedeutung *ῥάπυ-ς* angeführt wird, so sind vielleicht sämmtliche unter No. 511 behandelten Wörter dieses Stammes. — *ῥάβδο-ς* aber klingt noch mehr an lit. *virba-s* Reis, Ruthe an (vgl. auch *verb-er*, *virg-a*). — Allerlei andre Combinationen bietet Benf. II 310. — *ῥίπ-τω*, *ῥῖπ-ή* und das oft damit verglichene goth. *vairp-a* hieher zu stellen, hindert mich das constante lange *ι*. Darüber und über *ἐρείπω* Pott I[1] 257, Leo Meyer Ztschr. VI 176, Grassmann XII 108. — Eher dürfte *ῥέμβ-ω* drehe, *ῥόμβο-ς* Drehung u. s. w. durch nasale Verstärkung und dadurch bewirkte Erweichung des *π* in *β* aus W. *ϝρεπ* hervorgegangen sein. Pott I[1] 260 setzt *ῥέμβ-ω* dem goth. *hvairb-a*, verto — wovon unser ‚Wirb-el' — gleich; wenn dies richtig ist, müsste *kvarp* als volle Wurzel aufgestellt werden. — Vgl. Walter Ztschr. XII 389.

514) *ῥῖγ-ος* Kälte, *ῥίγ-ιον* kälter, schlimmer, *ῥῑγ-ηλός*, *ῥιγεδανό-ς* frostig, schauerlich, *ῥῑγ-έ-ω* (*ἔῤῥῑγα*) schaudere, *ῥῑγό-ω* friere.

Lat. *frīg-us*, *frīg-idu-s*, *frīg-e-o*, *frīg-e-sc-o*.

Pott I[1] 258, Benf. II 110. — Zusammenhang mit *rĭg-e-o*, *rĭg-or*, *rĭg-i-du-s* ist leichter behauptet als erwiesen; gerade die ganz gleiche Wortbildung bei verschiedener Quantität und verschiedenem Anlaut widerräth die Annahme, dass *frīg* und *rĭg* ursprünglich identisch seien. — Griech. *ῥῑγ* hat labialen Anlaut eingebüsst. So muss die Frage offen bleiben, ob dies *φρῑγ* etwa nur aus *φρῑκ* (*φρίσσω*, *φρίξ*, *φρίκη*) geschwächt sei. — Alle weiteren Vergleichungen sind höchst unsicher. Namentlich stimmt ahd. *frius-an* frieren weder im Anlaut noch Auslaut. — Lat. *frīg-ĕ-re* rösten gehört zu No. 162.

515) *ῥίζα* (lesb. *βρίσδα*) Wurzel. — Lat. *râd-ix*. — Goth. *vaurt-s* Wurzel, ahd. *wurz-a*, *wurz-ala*.

Bopp Gl. s. v. *ṛdh*, Pott I[1] 250, der richtig erkannt hat, dass weder skt. *ṛdh* noch *vṛdh* zu diesen Wörtern passen, die vielmehr auf eine W. *vard*, 318
vrad weisen. — Ueber aeol. *βρίσδα* = *ϝριδ-ια* Ahrens d. aeol. 34 sq. Zur Vergleichung bieten sich noch aeol. *βρᾰδ-ινό-ς* (*ῥαδινός*), *ῥοδανό-ς* mit den Nebenformen *ῥαδ-αλό-ς*, *ῥοδ-αλό-ς* (*Σ* 576), schwank, schlank, *ῥάδ-αμνο-ς*, *ῥάδ-αμο-ς*, *ῥόδαμνο-ς*, *ὀρόδαμνο-ς*, *ῥάδ-ιξ* Schoss, Zweig, deren etwas abweichende Bedeutung in den deutschen Sprachen ihre Analogie hat, wo *wurz*, *wirz* auch Kraut, Würze heissen. Die so erschlossene W. *vrad* findet Sonne Ztschr. XII 367 im Nirukta V 15 f. als Nebenform von *mrad* biegsam, nachgiebig sein. Er knüpft daran auch *ῥοδ-ό-ν* Rose, aeol. *βρόδον* im Anschluss an Spiegel Beitr. I 317, Fr. Müller II 493. — Vielleicht hat Dünzer Recht, wenn er das schwierige *περι-ρρηδ-ής*, das *χ* 83 *περιρρηδὴς δὲ τραπέζῃ κάππεσε* mit *περιφερής* erklärt wird, während es bei Hippokrates schwankend bedeutet, zu dieser Wurzel stellt. Wir dürfen es dann in der homerischen Stelle mit taumelnd übersetzen. Was aber Dünzer für einen Grund hat *radix* und *ῥίζα* durch einen Machtspruch für ‚irrig' verglichen zu erklären, sieht man nicht. *ῥίζα* und *radix* werden ursprünglich ‚Reis' bedeutet haben, von wo zur ‚Wurzel' leicht zu gelangen ist. Minder klar sind die anklingenden lateinischen Wörter *răd-iu-s*, *răd-i-s* Stab, weil lat. *d* auch für *dh* stehen kann, und vollends *râ-mu-s*, nach dessen *â* sehr verschiedene Consonanten ausgefallen sein können.

Digitized by Google

— Vgl. auch Lobeck Elem. I, 85. Die Schwächung von *α* in *ι* wie in ἵζω, πιτ-νά-ω, ἵππο-ς. — Kuhn Ztschr. IV 123 sucht Ῥαδά-μανθυ-ς aeol. Βραδά-μανθυ-ς mit Hülfe von skt. *manth* schüttele (No. 476) als ‚Stabschüttler', ‚Gertenschwinger' zu erklären. Ganz anders Pott V 260 ff., wo der Name als ‚späte Einsicht' erklärt wird, mir nicht glaublich, weil βραδύ-ς nicht spät heisst. Wieder anders Sonne a. a. O.: ‚nachgiebigen Sinnes'. Wer will entscheiden?

516) ῥίψ (St. ῥιπ) Flechtwerk, Matte, ῥιπ-ί-(δ)-ς Fächer, ῥιπ-ίζ-ω fache an, fächle. — Lat. *scirp-u-s* Binsen, *scirp-eu-s*, *scirp-âre*. — Ahd. *sciluf* Schilf.

Pott I[1] 140, der auch γρῖπο-ς, γρῖφο-ς als ‚Binsennetz' vergleicht. — Gr. ῥῖπ steht also für σκριπ, woraus durch Metathesis *scirp-u-s* ward, mit *l* für *r*, regelrechter Lautverschiebung und Hülfsvocal das deutsche Wort. — Vgl. Benf. I 212. — Der Begriff eines ἱμαντῶδες φυτόν, den der Scholiast zu Aristoph. Pax 699 dem Worte ῥίψ gibt, tritt in den drei Sprachen deutlich hervor. — Εὔ-ριπο-ς gehört wohl sicher hieher.

517) W. ῥυ σρυ ῥέ-ω (ῥεύ-σω, ἐ-ῤῥύη-ν) fliesse, ῥέ-ος, ῥό-ο-ς, ῥεῦ-μα Fluss, ῥο-ή, ῥύ-σι-ς, ῥεῦ-σι-ς das Fliessen, ῥυ-τό-ς, ῥευσ-τό-ς fliessend, ῥέ-ε-θρο-ν Flussbett, Fluss, ῥύ-αξ Feuerstrom, ῥύ-μη Schwung, Andrang, ῥυ-θ-μό-ς Takt.

Skt. W. *sru srav-â-mi* fluo, *srav-a-s*, *srav-ant-î*, *srô-t-as* Strom.

319 Lat. *riv-u-s*, *Rumo* (älterer N. des Tiber), *rumen* Euter, *Rumina*.

Ahd. *strou-m* Strom.

Lit. *srav-j-ù* fliesse, riesele, *srov-ė* Strömung. — Ksl. *s-t-ru-ja* fluentum, *o-s-t-rovŭ* insula (wörtlich ἀμφί-ρυ-το-ς).

Bopp Gl., Pott I[1] 216, II 233, Personennamen 400, Benf. II 8, Schleicher Ksl. 130, 136, Miklosich Beitr. I 128. Nachdem Kuhn schon Ztschr. IV 27 das *t* besprochen hatte, um welches die deutsch-slawischen Wörter, aber auch Στρύ-μων reicher ist als die der übrigen Sprachen, nimmt Förstemann Ztschr. IX 277 und Kuhn selbst XIV 223 jetzt mit Entschiedenheit *stru* als W. an. K. macht dafür namentlich auch die Zendform *thru* fliessen (neben *çru* gehen), *thraota* (Masc.) Strom geltend. Mir ist es nicht wahrscheinlich, dass die geläufige Lautgruppe *str*, wenn sie von Anfang an vorhanden war, der nirgends sehr beliebten *sr* gewichen sei, während umgekehrt aus ursprünglichem *sr* aus Anlass leichterer Sprechbarkeit sehr leicht *str* hervorgehen konnte. Auf keinen Fall aber dürfen wir, glaube ich, die auf das Zend beschränkte und aus den besondern Lautneigungen dieser Sprache erklärliche Aspiration des *t* zu *th* in jenem *thru* benutzen, um für andre Sprachgebiete ein *sthru* anzunehmen, und von diesem, wie Kuhn es thut, auch zu lat. *flu* zu gelangen. Ueber *flu* vgl. No. 412d. — Pictet I 136 hält die Vergleichung des gr. ῥυ mit *sru* für zweifelhaft, weil es im Skt. eine W. *ru* fliessen gäbe, die genauer entspräche. Aber bei Westerg. findet sich nichts der Art, und die Einbusse eines Consonanten vor ρ gehört im Griechischen zu den geläufigen Erscheinungen. — Ueber die lateinischen Repräsentanten dieser W. handelt Corssen

Digitized by Google

Ztschr. X 18, Beitr. 427. Ausser den oben angeführten stellt er *Roma* für *Rou-ma* = *Στρύμη*. Stromstadt, *Romulu-s*, *Re-ate* für *Rev-ate* hieher. Dass aber auch *ru-o* (für *srov-o*) vorn ein *s* eingebüsst habe ist mir besonders deswegen wahrscheinlich, weil wir in *ῥύ-μη* eine ganz ähnliche Anwendung finden. *rivu-s* wird aus *srav-ja-s* wie die Adjectivendung *-tivu-s* aus *-tavja-s* entstanden sein. — Ganz nahe aber steht dem lat. *ru-o* das gr. *ῥώ-ο-μαι*. *ῥώ-ο-ντο* **Λ** 50, **Π** 166 kann man geradezu mit *proruerunt* übersetzen. Der Stamm *ῥω*: *ῥυ* = *πλω*: *πλυ* (No. 369), weshalb auch schon Pott *Εὐ-ρώ-τα-ς* mit Recht hieher gezogen hat. Hieran aber schliesst sich weiter das mit *ῥύ-μη* sinnverwandte *ἐρω-ή* Schwung mit prothetischem *ἐ*, wovon wieder *ἐρωέ-ω*, dessen von Buttmann Lexil. I 70 ff. erörterte Bedeutungen sich aus den Vorstellungen strömen, zurückströmen entwickeln lassen. So auch Döderlein Gloss. 2310, wo vieles noch weiter ausgeführt und ebenfalls der Zusammenhang mit *ruere* aufrecht gehalten wird. Den *ῥυ-θ-μό-ς*, mit weiter bildendem *θ*, haben die Griechen gewiss am Wogenschlage des Meeres zuerst beobachtet. Im Zend findet sich *rud* fliessen, das wohl auch für *srudh* stehn und mit *ῥυθ* identisch sein wird. Auf ähnliche Weise ist aus dem verstärkten Stamme *ῥω* *ῥώ-θ-ων* Nase hervorgegangen, die wie *nâsu-s* (No. 443) vom Fliessen benannt sein wird. Pictet I 136 reiht selbst *ῥίς* (St. *ῥιν*) Nase daran an. — *ῥώννυμι*, *ῥώ-μη* nebst *rôb-ur* wird von Kuhn Ztschr. VI, 390 mit skt. *râdh-as* Vorrath, Reichthum, Kraft, *râdh-nô-mi*, perficio verglichen, was jedenfalls beachtenswerth ist. Doch leuchtet mir das Verhältniss der Bedeutungen noch nicht völlig ein. Das *θ* in *ἐρ-ρώσ-θη-ν* beweist um so weniger für einen 320
dentalen Wurzelauslaut, da sich daneben *ῥώ-μη*, *ἔρ-ρω-μαι* findet, und der Einschub eines vielleicht aus *θ* hervorgegangenen *σ* in solchen Formen unleugbar ist. *ῥώμη* wird nicht selten mit *ἰσχύ-ς* zusammengestellt, z. B. bei Plato Symp. 190[b] und streift so hart an *ῥύμη*, dass es doch sehr nahe liegt es als Schwungkraft zu fassen. So würden *ῥώμη* und *Roma* freilich in ganz anderm Sinne zusammen kommen als man vordem annahm.

518) W. ϲερ (*ἐρ*, *ἑρ*) *σειρ-ά* Seil, *σερ-ί-ς* *ζωστήρ* Hesych., *ὅρ-μο-ς* Halsband, *ὁρμα-θό-ς*, *ὁρμ-ιά* Angelschnur, *ἕρ-μα* Ohrgehänge, *εἴρ-ω* (*ἤ-ειρ-ε*, *ἐ-ερ-μένο-ς*) knüpfe, binde, *εἰρ-μό-ς* Verknüpfung, *εἴρ-ερ-ο-ς* Knechtschaft.

Skt. *sar-at* Draht, *sar-it* Faden.

Lat. *sĕr-o* reihe, knüpfe, *sĕ-ra*, *re-sĕrâ-re*, *ser-tu-m*, *ser-ie-s*, *ser-vu-s*.

Lit. *seri-s* Faden, Pechdraht (?).

Bopp Gl. s. v. *si* und Pott I[1] 206 stellen diese Wörter nebst dem ahd. *seil* ksl. *silo* laqueus (Grimm Gr. II S. 44 No. 491) unter die skt. W. *si* ligare, die im Griech. durch *ἱ* (No. 602) repräsentirt ist. Vgl. auch Kuhn Ztschr. II 132. Allein die W. ϲερ, indogerm. *sar*, liegt klar zu Tage und zwar im Griechischen in drei Formen, die auch Lobeck Rhem. 136 sq. nach dem Vorgang alter Grammatiker für verwandt hält. Ueber *ἕρ-μα* Buttm. Lexil. I 111. — *ὄ-αρ* Gattin deutet Pott Ztschr. VI 262 aus dem copulativen *ὁ* und W. ἀρ fügen. Aber da bleibt der Hiatus auffallend. Wenn wir es in *ὀ-σαρ* zerlegen, so rückt das Wort mit *συν-ήορο-ς* und *conjux* in eine Linie. (Vgl. Lobeck El. II 74.) Der Gedanke, dass *ὄαρ* und *soror* (skt. *svasar*) etwas mit einander gemein hätten, will mir nicht in den Sinn. — Auch das *ἅπαξ εἰρημένον εἴρ-ερ-ος* (**θ** 529), von Apollonius im Lexikon mit *δουλεία* erklärt, zieht Lobeck

Digitized by Google

El. I 176 hieher. Da aber der spir. lenis hier aus dem Sibilanten entstanden ist, dürfen wir nicht mit ihm lat. *eri-tudo*, sondern müssen *servitudo* und *servus* vergleichen, das sich auf die einfachste Weise an diese W. anschliesst, wie *nexu-s* an *necto*, *δοῦλο-ς* vielleicht an W. δε (No. 264); das Suffix ist dasselbe wie in *ner-vu-s* (No. 434). Vgl. Lange Röm. Alterth. I[2] 169. — *sèr-a* erklärt sich weniger aus dem später gleichbedeutenden *σειρά* als aus der homerischen Sitte den Riegel mit einem Riemen hin- und herzuschieben (*α* 442). *rê-te* wahrscheinlich für *sre-te* mit Metathesis wie in *rêp-o* neben *serp-o*, in *lâ-tu-s* neben *tul-i*. Vgl. zu No. 489. — Aber auch *sar* ist vielleicht noch nicht die volle Form der Wurzel. — Ueber das auf consonantischen Anlaut weisende *ἤειρε*, *ἑερμένος* Tempora und Modi S. 137, Ebel Ztschr. IV 165, 171. Letzterer schliesst daraus auf W. *svar*. So reiht sich vielleicht das lit. *sver-iù* wäge, *svár-a-s* Gewicht, Pfund, *svir-ti-s* Brunnenschwengel, *svyrū́-ti* baumeln,
321 *svàr-ti-s* Wagebalken, Gewicht um das Netz in die Tiefe zu ziehen, an, welchen besonders die *ἕρματα*, Ohrbaumeln, nahe stehen so wie das wahrscheinlich verwandte *ἕρ-μα* Ballast, Schwerpunkt, Stütze. Dies führt uns aber weiter. *ὅρ-μο-ς* ist einerseits mit *ἕρμα* gleichbedeutend, andrerseits heisst es Ankerplatz, Rhede, wo die Schiffe ‚schweben' oder, wie die Engländer sagen, an den Ankern ‚reiten'. Daher *Πάνορμος*, *Ὁρμίαι*, letzteres wohl aus *Ϝορμίαι* italisirt *Formiae* (Strabo V, 233) für *σϜορμίαι* (vgl. Christ Lautl. 174.) Dieselbe Vorstellung kehrt in *μετ-έωρ-ο-ς* wieder, dem attischen Ausdruck für Schiffe auf hoher See. *μετ-έωρ-ο-ς* aber (ion. *μετ-ήορ-ο-ς*, vgl. *παρήορος*, *συνήορο-ς*) weist auf *ἀείρ-ω* St. *ἀϜερ*, der nun eben wohl aus *ἀ-σϜερ* mit prothetischem *ἀ* entstanden ist, und dessen zahlreiche Verzweigungen sich aus dem Begriffe schweben, schweben machen sämmtlich sehr gut entwickeln (*ἄορ*, *ἀορτήρ*, *αἰώρα*, *ἀρ-τά-ω*, *ἀρτάνη*); viele derselben, namentlich das homer. *ἠερ-έ-θ-ονται* (*B* 448 *τῆς ἑκατὸν θύσανοι παγχρύσεοι ἠερέθονται*) stehen den oben besprochenen Wörtern sehr nahe. Vgl. auch Pott Ztschr. VI 261 f. Dazu gehören ferner die *πόδες ἄωροι* der Skylla *μ* 89, eigentlich penduli (*κρεμαστοί* Schol.), wie Nitzsch, Lobeck El. II 76 und Classen Jahn's Jahrb. 79, 310 das Wort erklären. Ferner *ἀπήωροι ὄζοι* entfernte. — Um also alles noch einmal zusammen zu fassen, wir nehmen eine W. *svar* an, die sich im Griechischen als σερ, ἑρ, ἐρ und ἀερ manifestirt, und an welche sich die Bedeutungen schweben, hängen, binden knüpfen.

519) **σῦρ-ιγξ** Pfeife, Hirtenflöte, **σῦρίζ-ω** pfeife, **σῦριγ-μό-ς**, **σύριγ-μα** Gepfeife. — Skt. W. *svar svar-â-mi* sono, canto, *svar-a-s* sonus. — Lat. *su-sur-ru-s*, *ab-sur-du-s*. — Ksl. *svir-a-ti* tibia canere, *svir-ělĭ* tibia, lit. *sur-ma* Flöte, Pfeife (Nesselm.).

Bopp Gl. s. v. *svr*. Pott I[1] 225, Benf. I 460. — Der Zusammenhang von *ab-sur-du-s* (vgl. *absonus* und Cic. de divin. III 41) ist näher von mir begründet Ztschr. I 268. — Wenn die Form *τυρίσδω* wirklich bewährt wäre, würde sie, da *τ* im Anlaut nicht aus *σ* entstehen kann, Schwierigkeiten bereiten. Aber Ahrens d. dor. p. 65 verwirft sie auf Mss. gestützt als hyperdorisch. Vergl. auch Meineke ad Theocr. ed. tertia p. 17. — Ebel's Versuch (Ztschr. IV 100) die Form wieder zu rechtfertigen scheint mir nicht gelungen, so wenig wie *sur-du-s* im nhd. *schwirren* seine volle Erklärung findet. Vgl. Corssen Beitr. 99.

520) **ὗραξ** (St. ῾*ὑρᾰκ*). — Lat. *sòrex* (St. *sòrĕc*) Spitzmaus.

Digitized by Google

Benf. I 461, Grimm Gesch. 303. — Benf. vermuthet, dass das Wort auf die unter No. 519 erwähnte W. *svar* zurück zu führen, das Thier also von 322
seinem Ton benannt sei, der bei den Römern besondrer Berücksichtigung gewürdigt wurde (Plin. N. H. II 41). Ebenso Pictet I 413.

521) ψάρ (neugriech. ψαρ-όνι). — Lat. *stur-nu-s.* — Ahd. *star-a* (Fem.) Spree, mhd. *star* (Masc.), ags. *stear-n.* — Böhm. *škoř-ec* Staar.

Pott II[1] 297, Benf. I 677, Förstemann Ztschr. III 48, Kuhn IV 34. Ueber den Anlaut unten II, 274. Eine Form mit στ hat Hesych. aufbewahrt ἀστραλό-ς ὁ ψαρὸς ὑπὸ Θετταλῶν, denn wir dürfen mit Lobeck Prolegg. 93 ψαρός mit ψάρ gleich setzen, dessen Zusammenhang mit *sturnus* auch L. für *'non admodum incredibile'* erklärt. Wenn wir die slawische Form berücksichtigen, wird es wahrscheinlich, dass *sk* der älteste Anlaut des Wortes war. Vgl. No. 106, Pictet I 482.

522) ὥρα Jahreszeit, Zeit, Blüthezeit, ὦρο-ς Jahr, ὥρα-σι zur rechten Zeit, ὡρα-ῖο-ς zeitig, blühend, ἄ-ωρο-ς unzeitig, ὀπ-ώρα Spätsommer. — Zd. *yâre* (Neutr.) Jahr. — Goth. *jêr* ἔτος ahd. *jâr.* — Böhm. *jaro* Frühling.

Pott I[1] 123, Ahrens aeol. 25, Kuhn Ztschr. II 269, Diefenbach Wb. I 120. Benfey's Einwendungen gegen diese Zusammenstellung (I 329, II 297) haben keine Bedeutung, so bald wir von der im Griechischen durchschimmernden, im Slawischen lebendigen Bedeutung Lenz, blühende Jahreszeit ausgehen, denn daraus kann der Begriff Jahr ('sechzehn Sommer') leicht hervorgehen, wie unstreitig sl. *leto* Jahr dem deutschen Lenz gleich ist. Selbst die Zurückführung auf die W. *jâ* gehen, kommen (vgl. skt. *jâ-tu-s* Zeit) würde dadurch nicht ausgeschlossen, indem das Frühjahr als das Kommen, die Bewegung der Jahreszeit im besondern aufgefasst werden könnte. Man denke an unser 'zeitig'. Im Griechischen waltet diese engere Bedeutung vor, die allgemeinere aber tritt uns wie in ὦρο-ς, so gewiss auch im homer. ἐννέωρος (τ 179) entgegen, das Apollonius u. s. w. mit ἐνναετής erklären. — Ganz anders Savelsberg Ztschr. VII 384 ff., wo ὥρα mit ἔαρ (No. 589) zusammengebracht wird. Die dort gegebene Darstellung beruht indess auf der falschen Annahme, die Form ἄωρο-ς setze ϝ voraus; es kann aber ebenso gut *j* ausgefallen sein. Dass die Herkunft von ὀπ-ώρα noch nicht völlig aufgeklärt sei, mag zugegeben werden, doch kann man Λεύκ-ιππο-ς, ἀπ-ηλιώτη-ς, ἄμπ-ελο-ς (No. 527) wegen der mangelnden Aspiration vergleichen; Savelsberg deutet ὀπ-ώρα — Alkman bei Athen. X 416 vielleicht ὀπάρα — (vgl. θαλπ-ωρή) aus W. ὀπ = πεπ (ὀπ-τά-ω, πέσσω) als die Kochzeit, was mir nicht einleuchten will. — Scharfsinnig zer- 323
legt Pott das lat. *hôrnu-s* in *ho-jor-nu-s* (*bîga* = *bijug-a*), so dass es bis auf das angehängte nasale Suffix ganz dem mhd. *hiure* entspräche. Freilich setze ich dabei den Pronominalstamm *ho* keineswegs dem in den deutschen Wörtern steckenden gleich. Indess, wer sagt uns, ob *hôrnu-s* nicht *ho-ver-nu-s* sei? — Pictet, welcher II 606 ὥρα mit dem skt. *vâra-s* tempus opportunum, in Zusammensetzungen -mal vergleicht, trennt beide völlig von den Jahr bedeutenden Wörtern. Mir scheint dies unwahrscheinlich, da sich die griechischen Wörter mit jenen lautlich wohl vereinigen lassen. Einen Rest des alten Stammes *jâ-ra* glaubt er im skt. Adv. *par-âri* im drittletzten Jahre zu finden.

523) ὠρύ-ω heule, brülle, ὠρυ-θ-μό-ς Gebrüll, ὀρύ-ε-ται ὑλα-

Digitized by Google

κτεῖ (Hesych.), *ὀρυ-μαγδό-ς* Geräusch, Lärm. — Skt. W. *ru râu-mi* rudo, fremo, murmuro, *â-ru* ejulare, *vi-ru* ululare. — Lat. *rû-mor*, *rûm-i-to* (Naev.), *râvi-s*, *rau-cu-s*. — Ksl. *rev-ą* (Inf. *rju-ti*) rugio.

Pott I[1] 213, Bopp Gl., Schleich. Ksl. 130, Benf. II 5. Vgl. No. 508. Hier wie dort ist ein Vocal vorgeschlagen. *rû-mor* wie *clâ-mor*.

N) Λ

Griechisches *λ* steht einem *l* der verwandten Sprachen, das bisweilen durch *r* vertreten wird, in folgenden Fällen gegenüber.

523b) W. ἀλ hom. *ἄν-αλ-το-ς* unersättlich, *ἄλ-σος* Hain, *Ἄλ-τι-ς*.
Lat. *al-o*, *al-u-mnu-s*, *al-i-mentu-m*, *al-tu-s*, *co-alc-sc-e-re*, *ad-*, *sub-ol-e-o*, *prôle-s*, *ele-mentu-m*.
Goth. *al-an*, *al-jan* aufziehen, *alith-s* *σιτευτός*, *us-alth-an-s* *γραώδης*, ahd. *alt*.

Eine nur in den europäischen Sprachen lebendige Wurzel mit dem Grundbegriff wachsen, transitiv gefasst wachsen machen, nähren. In allen drei Sprachen treten diese beiden Bedeutungen klar hervor, *ἄν-αλ-το-ς* wird sicherlich richtig (Lobeck Rhem. 74) als *ἀναύξητος*, *ἀκόρεστος* gefasst. Düntzer's Einfall Ztschr. XIII 2 *βόσκειν ἥν γαστέρ' ἄναλτον* (ρ 228) als ‚ungesalzen' zu fassen, wird nicht viel Beifall finden. *ἄλσος* ist wie *ἄρσεα λειμῶνες* (Hesych.) von W. ἀρδ, wie *φάρσος*, *ἄψος*, *Ἄλ-τι-ς* der heilige Hain bei Olympia durch das Suffix *-τι* gebildet. — Im Lateinischen finden wir alle drei Vocale, doch so, dass die transitive Bedeutung sich ausschliesslich an die Form *al* knüpft. Dass *al-tu-s* mit *ad-ul-tu-s* wesentlich gleich und ebenso aus der Vorstellung des Wachsens hervorgegangen ist wie unser *gross* aus der im engl. *grow* lebendigen Wurzel, während das deutsche *alt* eine andre nahe liegende Anwendung gefunden hat, bedarf keiner Begründung. Gewiss mit Recht hat aber Trendelenburg (Elementa log. Aristot. ed. 5[a] 1862 p. 50) *elementu-m* dazu gestellt. Das *e* steht hier dem *o* von *ol-esco* in ähnlicher Weise gegenüber wie in *vel-i-m*, *velle* neben *vol-o*. Die Bedeutung ‚incrementum', Keim passt vortrefflich zu dem gesammten Gebrauche des Wortes, was Tr. auch durch die ähnliche Anwendung von *semina* erläutert. — Da wir für *l* überall älteres *r* erwarten dürfen, so liegt es sehr nahe *ἔρ-νος* (vgl. *δῆ-νος*, *ἴχ-νος*, *ἔθ-νος*) zu vergleichen, das ja eben auch Schössling bedeutet. — Ob skt. *al-aka-s* Haarlocke, *al-akâ* ein Mädchen von 8—10 Jahren mit dieser W. in Verbindung stehen, lasse ich unentschieden. Sicherlich aber sind aus dieser W. ἀλ durch Weiterbildung ἀλ-θ (No. 303) und ἀλ-δ hervorgegangen. Letzteres zeigt in *ἀλδ-αίν-ω*, *ἀλδ-ήσκ-ω* die beiden Hauptbedeutungen der Wurzel unverändert.

524) *ἄλλο-ς* ein anderer, *ἀλλ-ήλο-υς* einander, *ἀλλά* aber,

Digitized by Google

ἀλλο-ῖο-ς von anderer Art, *ἀλλάσσ-ω* verändere, vertausche, *ἀλλό-τριο-ς* fremd.

Lat. *ali-u-s* (altlat. *ali-s*, *ali-d*), *al-i-bi*, *ali-qui-s*, *ali-ênu-s*, *al-ter* (St. *al-tero*). — Osk. *allo* alia (Nom. S. Fem.).

Goth. *ali-s*, *ἄλλος*, *alja* (Conj.) ausser, *aljar* anderswo, ahd. *ali-lanti*, *eli-lente* Fremde, Ausland; goth. *alja-thrô* *ἀλλαχόθεν*, ahd. *alles*, *elles* (Conj.) sonst, anders.

Böhm. *ale* aber.

Vgl. *ἔνιοι* No. 426, von welchem Stamme wir diese Wörter glaubten trennen zu müssen. — Diefenbach Wb. I 38. — Für die Trennung spricht namentlich der Umstand, dass wie im Griechischen so im Gothischen beide Stämme (*an* und *al*) neben einander vorkommen und dass im Lit.-Slaw. neben den zahlreichsten Verzweigungen des Stammes *an*, in *ale* eine Spur dieses zweiten 324 Stammes erhalten zu sein scheint. Vgl. Schleicher Comp. 185, Corssen Beitr. 295. Das reduplicirte *ἀλλ-ήλο-υ-ς*, wie skt. *anjônja* (No. 426) mit beachtenswerther Dissimilation im zweiten Gliede. Ein Comparativsuffix steckt nicht bloss in *al-ter*, sondern auch wohl in *ἀλλό-τριο-ς*, das aus einem St. *ἀλλο-τερο* abgeleitet zu sein scheint. Aufrecht Ztschr. V 365 zieht es vor in dem Suffix eine Ableitung aus dem skt. Adverbialsuffix *tra* — *anja-tra* alibi — anzunehmen, aber man wird auch diesem Suffix schwerlich seinen Anspruch auf Verwandtschaft mit dem des Comparativs versagen können. Ueber die weite Verzweigung dieser Suffixe vgl. Corssen Ztschr. III 242 ff. — *ἀλλάσσω* geht auf einen Stamm *ἀλλακο* zurück, der aus *ἀλλο* ebenso entwickelt ist wie skt. *anja-ka* aus *anja*, Ind. lect. Kil. aest. a. 1857 p. VIII.

525) *ἀλώπηξ* (St. *ἀλωπ-εκ*). — Lit. *lápė* Fuchs, *la-pù-ka-s* junger Fuchs (Nesselm.)

Pott I[1] 258 vergleicht skt. *lôpâça-s* ‚Aasfresser', Fuchs. Aber skt. *ô* ist nicht gr. *ω*, und die Erhaltung eines solchen Compositums überhaupt unwahrscheinlich, zumal keiner der beiden Stämme im Griechischen nachzuweisen ist. Benf. I 74 fördert nichts wesentliches. Wir halten uns an die augenscheinliche Uebereinstimmung, die sich sogar (Schleicher Lit. II 286) auf die Quantität des Vocals in der Stammsylbe erstreckt. — Hesych. bietet *ἀλωπό-ς* *ἀλωπεκώδης*, *πανοῦργος* *Σοφοκλῆς* und das freilich angezweifelte und nicht an seinem Platze stehende *ἀλωπά* *ἡ* *ἀλώπηξ* (M. Schmidt p. 136). Folglich ist *εκ* eine unwesentliche hypokoristische Endung, und *ἀλώπηξ* (*vulpe-cula*) steht schon auf der Stufe des lit. Deminutivs. Mit *vulpe-s* wäre eine Vereinigung nur dann möglich, wenn wir Abfall des *v* im Gr. u. Lit. annehmen, mit goth. *fauhs* unter keiner Bedingung trotz Förstemann Ztschr. I 498. — *ἀ* vorgeschlagen wie in *ἀ-λείφω*.

526) *γλυκύ-ς* süss (Nebenf. *γλυκ-ερό-ς*), *γλυκύ-τη(τ)-ς* Süssigkeit, *γλεῦκ-ος* Most, *ἀ-γλευκής* herb. — Lat. *dulci-s*, *dulcêdo*, *dulce-sc-o*.

Wenn diese Wörter zusammengehören, so muss *g* ursprünglicher sein, da skt. *gul-ja-m* Süssigkeit, das Benf. II 137 nebst dem ferner stehenden lit. 325 *gardù-s* wohlschmeckend vergleicht und auf eine mit *glu-tire* verwandte Wurzel zurückführt, sehr nahe liegt. — Sollte *dulci-s* aus *gulci-s* durch Dissimilation

Digitized by Google

entstanden sein wie *tenebrae* aus W. *tam*, *mihi* aus *mibhi* neben *tibi*? — Das angebliche *δεῦκος* für *γλεῦκος* hat keine Gewähr.

527) W. ϝελ, ϝαλ. — **ἐλύ-ω** winde, krümme, **εἰλύω ἴλλω** wälze, umhülle, **εἴλυ-μα**, **ἔλυ-τρο-ν** Hülle, **εἰλ-εό-ς** Darmverschlingung (*ileus volvulus*), **ἴλ-ιγξ** (*γ*), **ἴλιγγ-ο-ς** Wirbel, Schwindel, hom. **ὀλοοί-τροχο-ς** (**ὀλοί-τρο-χο-ς**) Rollstein, **ὅλ-μο-ς** Mörser, **οὐλαί** (**οὐλοχύται**) geschrotene Gerste, **ἀλέ-ω** mahle, **ἄλευ-ρο-ν**, **ἄλειαρ** (*τ*) Mehl, **ἄλε-το-ς** das Mahlen, **ἀλε-τρίβ-ανο-ς** Mörserkeule, **Ἀλευάδαι**, **ἀλο-ά-ω** dresche, **ἀλω-ή**, **ἅλω-ς** Tenne.

Skt. *ûr-mi-s* (für *var-mi-s*) Welle, Falte.

Lat. *volv-o*, *volû-ti-m*, *volû-tâ-re*, *volû-men*, *vol-va*, *vo-lû-ta*.

Goth. *valv-j-an* (*at-valvjan* *προς-κυλίνδειν*), ahd. *wellan* wälzen, *wulluh* involucrum, ahd. *wulsta* corona, labium, ahd. *wella* unda.

Lit. *vél-ti* walken, wickeln, *vólio-ti*, böhm. *val-i-ti* wälzen, ksl. *vla-ti sę* fluctibus agitari, *vlŭ-na*, lit. *vil-ni-s* Welle.

Eine der am weitesten verzweigten und zugleich schwierigsten griechischen Wurzeln, da sich eine Fülle halbwegs vergleichbarer Formen aufdrängt. Die Schwierigkeit liegt hier wie oft in der richtigen Scheidung. Buttmann Lexil. II 141 ff. hat zuerst richtig diese Wörter von denen getrennt, welche wie *εἴλω*, *ἀλῆναι* (No. 656) drängen bedeuten, während in den hier zusammengestellten eine krummlinige Bewegung mit den drei Modificationen winden, wälzen, mahlen hervortritt. Die letzte Modification vermittelt sich mit der zweiten gewissermassen durch ‚walken‘ und dies steht wieder dem Dreschen nahe. Vgl. zu II 127. — Aus W. ϝελ ist mit *κ* weiter gebildet *ἑλικ* (*ἕλιξ*, *ἑλίσσω*). In diesem abgeleiteten Stamme zeigen sich die entschiedensten Spuren des Digamma im Anlaut (Hoffmann Quaest. hom. II 22), die indess auch bei *εἰλύω* (ξ 479 *σάκεσιν ϝειλυμένοι ὤμους*) nicht ganz fehlen. So ist das *ει* in *εἵλισσον* gegen Ebel Ztschr. IV 168 hinreichend vertheidigt. An die Formen mit *α* schliesst sich *ἀλινδέω* wälze (Fut. *ἀλίσω*) an. — Eine Anzahl von Wörtern mit der Bedeutung mahlen erinnern sehr an No. 481. Da aber anlautendes *μ* weder ohne weiteres abzufallen, noch auch in ϝ überzugehn pflegt, so müssen beide Stämme aus einander gehalten werden. Das von Hesych. und andern Grammatikern bezeugte *μάλευρο-ν* = *ἄλευρο-ν* ist seiner Form nach letzterem so ähnlich, dass man den Zufall einer so ähnlichen Form bei verschiedenem Stamme kaum für möglich halten kann und das *μ* wohl aus dem einst vorhandenen ϝ von *ϝάλευρο-ν* erklären muss (vgl. II 165). — An *ἴλλειν* in der Bedeutung sich drehen, sich winden, schliesst Lobeck de metaphora et metonymia p. 6 *ad-ûl-o*, *ad-ûlo-r*, das ursprünglich das Anwedeln und Anschmiegen
326 von Thieren bedeutete. — Das Sanskrit hat zur Aufhellung dieser W. am wenigsten beigetragen. Zwar wird im PW. unter *ûr-mi-s* eine W. *var* wälzen angenommen, aber nicht weiter nachgewiesen, auch erinnert *ul-ûkhala-m* Mörser an *ὅλμος*, allein der Ausgang des Wortes ist unaufgeklärt. Pott's (I[1] 224) Vergleichung von *ἔλυ-τρο-ν* mit skt. *var-u-tra-m* Oberkleid (W. *var* tegere) hat viel scheinbares, aber während im Griechischen, Lateinischen, Deutschen und Litauischen die Vorstellung des Einwickelns deutlich zu erkennen ist, ist

Digitized by Google

dies im Skt. nicht der Fall. Aehnlich steht es mit *ul-va-m* die Hülle, welche den Mutterleib umgibt, auch dieser selbst augenscheinlich mit *vol-va* (vgl. *valvolae* Schoten) identisch, aber von *volvere* weit abliegend. Unmöglich kann ich mit Corssen Beitr. 322 ‚decken, hüllen' als die Grundbedeutung der W. betrachten, aus der die Bedeutung ‚wälzen' erst hervorgegangen wäre. Nach dem Grundsatz, dass das sinnliche dem geistigeren vorausgeht, scheint mir nur die umgekehrte Folge denkbar. — Man vergleiche noch Benfey II 299, Lottner Ztschr. VII 190. Benfey bietet wenig. Beachtenswerth ist Pott's (I 120) Deutung von *ἄμπ-ελ-ο-ς* aus *ἀμφί* und Ϝελ, also ‚der umrankende', zumal *ἕλινο-ς* für Ranke, Zweig bei Alexandrinern vorkommt. — Der in *ἐλυ, volv, g. valv* hervortretende Endlaut ist, wie schon Buttmann sah, eine verkürzte Reduplication: dasselbe Ϝ steckt in dem zweiten ο von *ὀλοοί-τροχο-ς*, wie in dem von *ἀλο-ά-ω*. Beispiele dieser gebrochenen Reduplication werden uns noch mehrfach begegnen. Ebenso deuteten wir das *β* von *φόβο-ς* No. 409 und von *φέρβω* No. 411, das *π* von *πόρ-π-η* No. 356. Corssen, welcher diese Erscheinung mit Unrecht leugnet (vgl. lat. *ste-t-i* für *ste-st-i*), ist genöthigt das *v* von *volvo* für ein verstümmeltes Suffix zu erklären.

528) *ἔλαιο-ν* Oel, *ἐλαία* (att. *ἐλάα*) Oelbaum. — Lat. *oleu-m*, *oliva*. — Goth. *alev* (N.) *ἔλαιον*, *alev-i fairguni* Oelberg, ahd. *olei*. — Lit. *alėju-s*, böhm. *olej* Oel.

Mit Benf. II 120 und Diefenbach Wb. I 36 halte ich jetzt die Wörter aller andern Sprachen für entlehnt aus *ἐλαία*; *oliva* zu *ἐλαία* wie *Achivi* zu *Ἀχαιοί*. o im Anlaut für *e* wie in *elogium* = *ἐλεγεῖον* Ber. der k. s. Ges. d. W. 1864 (histor. phil. Cl.) S. 5. Als W. von *ἔλαιον* ist vielleicht mit Pott I[1] 208 das bei No. 541 zu erwähnende *lî* liquefacere zu betrachten. Im Griechischen ist der Vorschlag eines Vocals gerechtfertigt, er wäre es nicht in den übrigen Sprachen. Dies der Hauptgrund für meine jetzige Auffassung.

529) *ἔλ-α-φο-ς* Hirsch, *ἐλλό-ς* (*ἑλλό-ς*) junger Hirsch. — Lit. *él-ni-s* Elennthier, ksl. *jele-nĭ* Hirsch.

Benf. II 9, der auch skt. *ṛshja-s* vergleicht. Aber Boehtl. u. R. erklären *ṛçja-s* für die ältere Form und geben dem Wort die Bedeutung ‚Bock der Antilope'. So würden wir auf einen St. *ark* geführt, der eher an No. 5 erinnert. Unverkennbar aber stimmen die griechischen und slaw.-lit. Thiernamen zusammen, denn ksl. *j* ist wie in unzähligen Beispielen blosser Vorschlag. *ἐλλό-ς* schreibt Apollonius Lex. und andre Grammatiker mit spir. len. Vielleicht steht es für *ἐλ-νο-ς* und entspricht fast ganz der lit. sl. Form. Pictet I 438 betrachtet *ar* als W. im Sinne von eilen, treiben, womit er auch *ἐλαύνω* zusammenbringt, und fügt ir. *arr* Hirsch hinzu. Das Suffix von *ἔλ-α-φο-ς* ist 327
dasselbe wie in *ἔρι-φο-ς* Bock und skt. *ṛsha-bha-s* (vgl. zu No. 491), *vṛsha-bha-s* Stier. Vgl. Jahn's Jahrb. 69 S. 95.

530) *ἕλος* (*Ϝέλος*) Niederung, *Ἕλος*, *Ἐλέα*, *Ἧλι-ς*. — Lat. *Veliae* (?), *Velitrae*, *valli-s*.

Die von Bopp Gl. und Kuhn Ztschr. II 129 aufgestellte Vergleichung mit skt. *saras* Wasser bezweifelt schon Pott I[1] 225 wegen des Ϝ, und Benf. II 299 tritt ihm bei. Dennoch kehrt sie bei Leo Meyer Vgl. Gr. II 110 wieder. Das Ϝ ist besonders mit Bezug auf die unteritalische Stadt (*Velia*) mehrfach bezeugt, die bei Herodot I 167 *Ὑέλη* heisst (Strabo VI p. 252). Servius ad Aen. VI 639, Dionys. Halic. Arch. I 20 leiten den Namen des römischen *Velia*

Digitized by Google

von *ϝέλος* ab. *ἕλος* heisst aber auch gar nicht eigentlich Sumpf, sondern nach Suidas *δένδρον δάσος*, nach dem Et. Gud. *ὑγρὸς καὶ δασὺς τόπος*, also Niederung, Wiesenland; im *ἕλος* weiden *Υ* 221 Rosse, die kein Mensch in den Sumpf treibt. Ebenso erklärt E. Curtius Peloponnesos II 288 das lakonische *Ἕλος*. — Ebendaher kommt der Name *ϝᾶλι-ς*, der ganz dem lat. *vallis* gleicht; daher *ϝαλήιοι* = *Ἠλεῖοι* (Ahr. aeol. 226), also *Ἦλις* heisst Tiefland, Hohlland (E. Curtius Peloponn. II 97). Sollte sich die Länge des Vocals im Griechischen und das doppelte *l* im Lateinischen aus einem Suffix *vi* erklären, also *val-li-s* für *val-vi-s* stehn? So auch Corssen Beitr. 321. — Das lat. *Vēlā-brum* liegt seines *ē* wegen fern, aber das deutlichste Analogon vom gr. *ϝέλος* findet Corssen Ztschr. III 260 im volsk. *Veles-tro-m*, wie auf der *tabula Veliterna* (Mommsen Unterital. D. 320) der Gen. Pl. der Bewohner von *Velletri* heisst, das ‚am Nordrande der pontinischen Sümpfe liegt'. Voretzsch De Inscript. Cretensi p. 5 fügt das kretische *Βολοέντιοι* vielleicht mit Recht hinzu.

531) *ἧλο-ς* Nagel, Buckel, *ἔφηλος* mit Nägeln versehen, *ἐφηλό-ω* nagle fest. — Lat. *vallu-s* Pfahl, Zahn eines Kammes.

Ahr. aeol. 58. *ϝ* ist ersichtlich aus der von Hesych. überlieferten Form *γάλλο-ς*, dessen *λλ* noch deutlicher die Uebereinstimmung mit *vallu-s* zeigt, und aus dem hom. *ἀργυρό-ηλο-ς*. — Andre Deutungen bei Pott I[1] 223. — Vossius Et. 535 fasst *vallus* als Deminutiv des Adjectivs *văru-s* krummbeinig. Mir scheint die Differenz der Bedeutungen nicht gross genug, um *ἧλος* von *vallu-s* zu trennen. *vallum* ist doch wohl nur Collectiv von *vallu-s*, wie gr. *χάραξ* beides bedeutet. — Pictet vergleicht verschiedene sanskritische Formen aus der W. *var*, so *â-vara-nam*, das unter anderm Riegel bedeutet. Vom Verwahren werden diese Wörter ihren Namen erhalten haben. Aehnlich Corssen Beitr. 320.

532) W. λα (λας) *λά-ω* (dor. *λῶ λῇς λῇ*, 3. Pl. *λῶντι*) will,
328 *λῆ-μα*, *λῆ-σι-ς* Wille, *λι-λα-ί-ο-μαι* begehre, *λε-λίη-μαι* begehre, trachte, *λία-ν* gewaltig, sehr.

Skt. W. *lash lash-â-mi*, *lash-jâ-mi* opto, cupio, *las las-â-mi* amplector, in Comp. ludo, *lâ-las-a-s* desiderans.

Lat. *las-c-ivu-s*.

Goth. *lus-tu-s ἐπιθυμία*, *lus-tô-n ἐπιθυμεῖν*.

Ksl. *las-k-a-ti* adulâri, böhm. *lás-ka* Liebe.

Pott I[1] 271, II[1] 75, Bopp Gl. s. v. *lash* und *las*, Kuhn Ztschr. II 268, Benf. II 136 f. — Die W. *las* hat vor Vocalen im Griechischen ihr *σ* eingebüsst (vgl. *γεύω* No. 131). Ueber *λῶ* und die übrigen dorischen Formen Ahrens dor. 348. *λι-λα-ί-ο-μαι* f. *λι-λασ-jo-μαι*, worin das *j* den Präsensstamm bezeichnet, reduplicirt wie skt. *lâ-las-a-s*; *λε-λίημαι* vielleicht zur Vermeidung des Lambdacismus aus *λε-λί-λη-μαι*, ebenso *λίαν* (*λίη-ν*) für *λι-λα-ν*. Das *σ* scheint erhalten zu sein in *λάσ-τη πόρνη* Hesych., womit *λάσταυρο-ς* (Lob. Proleg. 259) = *κίναιδος* gewiss verwandt ist (Suffix *vara*?), auch wohl *λάσ-θ-η* ludibrium (*ἐπὶ γέλωτι καὶ λάσθῃ* Herod. VI 67), ferner scheint nach Benfey *Λαΐ-ς*, *λά-μαχο-ς* (Hesych. *ἄμαχος*), *λαί* (*ἐπὶ αἰσχρουργίας* Hesych.) u. a. m. verwandt zu sein, wahrscheinlich auch *λᾰ-ρό-ς* lecker (lüstern), *λᾰ-μυρό-ς* (cf. *λαιδρό-ς* Hesych.) lüstern, keck, *λαικάζειν* huren, während ich *λωΐων* lieber zu W. λαυ, λαϝ (No. 536) stelle, denn durch alle hier ver-

zeichneten Wörter zieht sich der Grundbegriff ausgelassenen Beliebens, kühner Lust, wozu sich *λωΐων* nicht fügen will; desto besser aber *λεωργό-ς* Frevler, vermuthlich aus *λᾰ-ϝοργό-ς*, wobei *λᾰ* ein aus *λαο*, *λασο* verkürzter Adjectivstamm ist (vgl. Hartung zu Aesch. Prom. 5). *λεωργός* ist also wer im Gegensatz zur *θέμις* oder *δίκη* nach seinem Belieben handelt. — Lat. *lasc-ivu-s* setzt *las cu-s* voraus, woraus es abgeleitet ist wie *festivu-s* aus *festu-s*.

533) *λαιό-ς* links. — Lat. *laevu-s*. — Ksl. *lěvŭ*.

Pott I[1] 119. — Schleich. Ksl. 128. — Benf. II 306. — Hesych. bietet die abgeleiteten Wörter *λαί-διο-ς*, *λαι-δρό-ς*, und *λαίβα ἀσπίς*, *λαίβας ἀσπίδας Κρῆτες*, die Ahrens d. dor. 49 passend heranzieht.

534) *λάξ*, *λάγ-δην* mit der Ferse, mit dem Fusse, *λακ-τ-ίζ-ω* schlage mit dem Fusse aus, *λακ-πάτη-το-ς* mit den Füssen zertreten. — Lat. *calx* (St. *calc*) *calc-ar*, *calceu-s*, *calc-â-re*, *calc-i-trâ-re*. — Altn. *hæl-l* calx. — Lit. *kul-ni-s* Ferse.

Pott II[1] 204, Benf. II 316. — Im griechischen Anlaut ist *κ* abgefallen, 329
so dass *κλαξ* als ältere Form für *λάξ* vorauszusetzen und als Metathese von *calx* zu betrachten ist. Das *ξ* ist wie in *πύξ* aus einem casualen *ς* hervorgegangen, so dass *κλακ* = *calc* als Nominalstamm übrig bleibt. In diesem ist das zweite *k* ableitend, also die W. *kal*, die auch wohl in *κολ-ε-τρά-ω* (vgl. *cal-c-i-trâ-re*), stampfe, liegt und einerseits an lat. *cel-l-o*, andrerseits an lit. *kùl-ti* schlagen, dreschen erinnert. Dazu *λάκ-τι-ς* bei Alexandrinern Keule. Vgl. No. 55.

535) *λᾱ-ό-ς* Volk, *λᾱ-ο-ί* Leute, *λά-ϊτο-ς*, *λή-ϊ-το-ς* publicus, *λειτουργία* öffentliche Leistung. — Goth. *jugga-lauth-s* Jüngling, ahd. *liut* populus, Pl. *liuti* Leute. — Ksl. *ljud-ŭ λαό-ς*, *ljud-ije λαοί* homines; lett. *laudi-s* Leute, Volk.

Pott II[1] 272, I[2] 221, Benf. II 28. — Das griechische Wort enthält den Stamm *λαϝο*, gesichert durch *Λαυαγήτα* C. I. 1466 und *Λαϝο-κό-ϝων*, das Priscian I 22, VI 69 (H.) ‚in tripode vetustissimo' las. Schon darum, ebenso aber auch wegen des im Griechischen unerhörten Uebergangs von *d* in *λ* ist die Vermuthung Bréal's (Mythe d'Oedipe p. 18) nicht zu billigen, dass *λαό-ς* dem skt. *dâsa-s* Sklave entspräche. Ebenso wenig bewährt sich Bernhardt's Herleitung aus W. κλυ (No. 62). Die übrigen Sprachen weisen auf eine Grundform *laudh*. Doch scheinen die keltischen Sprachen (Diefenb. Wb. II 128) ebenfalls Formen ohne *dh* zu bieten. So kann wenigstens nicht unmittelbar das goth. *liud-an* crescere verglichen werden, denn der Versuch, dies Verbum nebst skt. *rudh* (*ruh*) als Wurzel des gr. *λαϝ-ο* zu betrachten, das demnach für *λαυθ-ο* stehen würde, entbehrt sicherer Analogien. — Die Herleitung von *βασι-λεύ-ς* = Herzog aus W. βα und ion. *λευ* = *λαο* (vgl. *Λευ-τυχίδη-ς*), componirt wie *Στησί-χορος*, ist näher begründet im Rhein. Mus. IV (1845) S. 258 f. Vgl. auch Döderlein Gloss. 2007. Neuerdings erfreut sich eine andre Etymologie vielen Beifalls. Kuhn hat Ind. Stud. I 334 zuerst *βασι-λεύ-ς* auf den Stamm *λευ* = *λᾶϝα* (*λᾶα-ς*) Stein zurückgeführt, wonach es ‚Steinbetreter' hiesse, mit Rücksicht auf die altgermanische und keltische Sitte, dass der König sich dem Volke auf einem Steine zeigte. Er vergleicht auch *Σ* 503 *οἱ δὲ γέροντες εἷατ' ἐπὶ ξεστοῖσι*

Digitized by Google

λίθοις ἱερῷ ἐνὶ κύκλῳ. Pictet II 395 fügt noch einiges erläuternde hinzu. Bergk Rhein. Mus. XIX 604 stellt dieselbe Etymologie als ‚Thesis' auf. Pott II² 250 entscheidet sich nicht zwischen der oben erwähnten und dieser Deutung. Lautlich sind beide möglich. Mir scheint die erste einfacher und für die zweite die betreffende Sitte auf griechischem Gebiet nicht hinreichend erwiesen. Denn zwischen e i n e m hohen Stein, den d e r König betritt, um gesehen zu werden, und den steinernen Sitzen der richtenden Geronten ist doch ein grosser Unterschied.

536) W. λαϝ λά-ω, ἀπο-λαύ-ω geniesse, λε-ία, λη-ΐ-(δ)-ς Beute, λη-ΐ-ζ-ο-μαι erbeute, λη-ΐ-τι-(δ)-ς Beutemacherin, λά-τρι-ς Söldner.

Skt. *lô-ta-s*, *lô-ta-m*, *lô-tra-m* Beute.
Lat. *lû-cru-m*, *Lăv-er-na* Diebsgöttin, *lav-er-n-iôn-es* Diebe.
Goth. *lau-n* (N.) Lohn, *anda-launi* Vergeltung.
Ksl. *lov-i-ti* ἀγρεύειν, *lov-ŭ* ἄγρα.

Pott I¹ 203, Benf. II 2. — λά-ων τ 228 (cf. 230) nach Aristarch (Apollon. Lex. p. 107 Bekk.) ἀπολαυστικῶς ἔχων, also ‚schmausend' (Schol. B. ἀπολαυστικῶς ἐσθίων). Ganz anders Döderlein Gloss. 2270, der, auf eine Glosse
330 des Hesych. gestützt, das Wort mit bellen übersetzt, während andere λάων mit βλέπων erklären. Ich folge Aristarch und betrachte λά-ω f. λαϝ-ω als das Stammverbum, woraus sich alles übrige entwickelt. Wahrscheinlich gehört dazu λω-ίων (f. λωϝ-ιων), Superl. λῷστο-ς, das also eigentlich ‚lohnender' heissen würde. Vgl. Tobler Ztschr. IX 262. — Ueber *laverniones fures* Paul. epit. 117. λά-τρο-ν Lohn ist ziemlich spät. Es geht wie λά-τρι-ς auf λα zurück, das sich zu λαϝ verhält wie κο zu κοϝ (No. 64). — Lottner vergleicht lat. *latro(n)* mit lit. *látra-s* Spitzbube, Taugenichts. Dem widerspricht der ältere Gebrauch des lateinischen Wortes (z. B. Plaut. Miles 949), welcher ganz gleich mit dem des gr. λάτρι-ς ist. Ich halte daher *latro* für ein Lehnwort, das auf italischem Boden eine ampliative Endung hinzunahm und allmählich in einen verächtlichen Sinn überging. Das lit. Wort ist nach Schleicher aus dem d. *Lotter* (ahd. *lotar*) und dies aus lat. *latro* entlehnt.

536 b) λάπ-τω lecke, schlürfe, λαφ-ύσσω verschlinge.

Lat. *lamb-o*, *lab-ru-m*, *lab-iu-m*, *lab-ea*, *Labeo*.
Ahd. *lef-sa*, nhd. *Lefze*, *Lippe*, ahd. *laffan* lecken.
Lit. *lúpa* Lippe.

Pott I 259, Benf. II 12, Lottner Ztschr. VII 185, Corssen Beitr. 353. — Als W. ist λαπ anzunehmen, mit welcher wir jedoch λαπάσσειν, ἐξαλαπάζειν schwerlich zusammenbringen dürfen. Im Lateinischen ist *p* zu *b* geschwächt, im Deutschen meist regelrecht zu *f* verschoben. Im Griechischen wird das *p* auch aspirirt.

537) λάχ-νη Wolle, Flaum, λάχ-νο-ς Schaafwolle, λαχ-νή-ει-ς wollig, rauh, λαχνοῦ-σθαι haarig werden, λῆ-ν-ος Wolle. — Lat. *lâ-na*, *lânugo*, *lân-eu-s*, *lân-iciu-m*.

Benf. II 111. — So nahe begrifflich die Wörter λάσιο-ς rauh, zottig, und das damit gewiss verwandte λαισ-ά(δ)-ς ἡ παχεῖα ἐξωμίς (Hesych.), nebst λαισήϊο-ν, Schild aus rohem Fell, liegen, so wenig weiss ich von χ zu σ zu

Digitized by Google

gelangen. — Mit *χλαῖ-να* (vgl. *χλα-μύ-ς*, *χλα-νί-ς*) könnte nur unter der Bedingung ein Zusammenhang zugelassen werden, dass *λάχνη* für *χλάχ-νη* stände, und wie sollten wir dann das zweite *χ* auffassen?

538) W. λεγ *λέγ-ω* lese, sammle, zähle, erzähle, rede, *λεκ-τό-ς*, *λογ-ά(δ)-ς* auserlesen, *κατα-λέγ-ω* verzeichne, *συλ-λογ-ή* Sammlung, *ἐκ-λογ-ή* Auswahl, *λόγ-ο-ς*, *λέξι-ς* Rede, *λογίζ-ο-μαι* rechne, überlege.

Lat. *lĕg-o*, *lĕg-io(n)*, *de-lec-tu-s*, *lec-tu-s* auserlesen, *lĕg-ulu-s* Sammler, *lĕg-ū-men*, *lec-ti-o(n)*, *lec-tor*, *di-lig-ens*, *neg-leg-o*, *intel-leg-o*.

Goth. *lis-a* *συλλέγω*.

Lett. *lasz-it* sammeln, lit. *lès-ti* auflesen, *api-las-u-s* wählerisch (?).

Pott I[1] 258. — Ueber den Gebrauch von *λέγω* handelt Buttmann Lexil. II 86 ff. Es ergiebt sich daraus, dass die Bedeutung reden die allerspäteste ist, die sich bei Homer erst leise aus den älteren Gebrauchsweisen durch den 331
Mittelbegriff ‚seine Worte herzählen' entwickelt. Dadurch widerlegen sich unter anderm Benfey's Combinationen II 127. Der Name *Λέ-λεγ-ες*, wenn überhaupt griechischer Herkunft, könnte eher auserlesene Schaaren (*λελεγμένοι*, *λεκτοί*) als ein Sammelvolk bezeichnen. — *ἀ-λέγ-ω* knüpft Lobeck El. I 40 hier an, indem er an *λέγεσθαι*, *λογίζεσθαι* zählen erinnert. Aber der von Döderlein Gloss. 109 erörterte homerische Gebrauch von *ἀλέγω*, *ἀλεγίζω*, *ἀλεγύνω* will dazu nicht recht passen. Dass aber *ἀ-λέγ-ω* das Gegentheil von lat. *nec-leg-o* ist und *θεῶν ὄπιν οὐκ ἀλέγοντες* (*Π* 388) das Ebenbild von lat. *religens* (Gell. IV 9), liegt klar vor. Ueber die Anwendungen der W. auf geistiges vergl. Max Müller II 63, Pott I[2] 201. — *λέσχη* Sprechhalle, Rede, Gerede ist in seinem Suffix noch nicht völlig aufgehellt (Pott II[2] 644). — Die deutsch-lit. Wörter müssen auf einen durch *s* weiter gebildeten Stamm *laks* zurückgeführt werden. Das lit. *lès-ti* wird nur von Vögeln gebraucht, die Körner auflesen, aufpicken, ganz der Bedeutung entsprechend, die uns die ursprüngliche schien. Aus dieser scheint sich die Anwendung auf das Lesen von geschriebenem selbständig im griech. *ἀνα-λέγ-ο-μαι* (erst bei Plutarch), im lat. *leg-o* und wohl auch im deutschen *lesen* entwickelt zu haben. Da diese W. nur im Griechischen, und hier verhältnissmässig spät, auf italischem Sprachgebiet niemals reden bedeutet, so kann *lex* unmöglich ‚Spruch' bedeuten, so dass Lottner's Zusammenstellung (Ztschr. VII 167) mit dem gleichbedeutenden altn. *lög* = engl. *law* und seine Herleitung dieser Wörter von der W. λεχ (No. 173) alle Beachtung verdient. — Von *lego* leitet Jos. Scaliger (wie *legûmen*) *lig-nu-m* ab, das danach eigentlich Reisig bedeutet haben würde, eine Etymologie, die von Seiten der Bedeutung gleiche, von Seiten der Laute grössere Wahrscheinlichkeit hat als die von skt. W. *dah* brennen (Bopp Gl., Pott I[1] 282), denn *lig-nu-m* : *leg* = *tig-nu-m* : *teg* (für *tec* No. 235).

539) *λεῖο-ς*, *λευ-ρό-ς* glatt, eben, *λει-ό-τη(τ)-ς* Glätte, *λει-αίν-ω* glätte. — Lat. *lêvi-s*, *lêvi-tâ-(t)-s*, *lêvi-g-âre*, *lêv-âre*. 332

Pott II[1] 277, Benf. II 121 f. — Die von Hesych. mit *λεῖος* erklärte Form *λευ-ρό-ς*, die sonst im Sinne von eben, weit vorkommt, hat das *υ* bewahrt,

Digitized by Google

das lateinischem *v* gegenüber steht, denn *λευ-ρό-ς* : *lev-i-s* = *λιγυ-ρό-ς* : *λι-γύ-ς*, indem den griechischen Adjectivstämmen auf *υ* regelmässig lateinische auf *vi* entsprechen. Ueber die W. vgl. No. 544. — Hieher gehört auch *λίαξ*, mit hypokoristischem Suffix, *παῖς ἀρχιγένειος* (Hesych.) ‚Glattbart'.

540) *λέχ-ριο-ς*, Adv. *λέχ-ρις*, hom. *λικ-ρι-φί-ς* quer, schräg, *λόξο-ς* quer, krumm, *λίγξ*, *λίξ* *πλάγιος* (Hesych.).

Lat. *līc-i-nu-s* krummgehörnt, *Līcinius*, *ob-liquu-s*, *li-mu-s* schief, schräg, *luxu-s* verrenkt, *lux-āre* verrenken.

Lit. *lènk-ti* beugen, *link-ti* sich biegen, Partic. *linkęs* gebogen, krumm, *-link* (in Zusammens.) -wärts, ksl. *lęk-ą* *κάμπτω*.

Pott II[1] 274, Benf. II 316. — Wir müssen von dem St. *λεκ* ausgehen, der in doppelter Weise afficirt wird, durch Aspiration und durch Erweichung von *ε* in *ι*. Doch zeigt sich das ursprüngliche Lautverhältniss deutlich in *λεκροί* neben *λικροί* *ὄζοι τῶν ἐλαφείων κεράτων* (Hesych.), dessen Bedeutung an die von *lic-inu-s* hart anstreift. Auch das nach Varro l. l. V, 107 M. sabinische *lixula* Kringel, Brezel, von der verschränkten Form, dürfen wir mit Döderlein lat. Wortbildung S. 35 hinzunehmen. Mit Erhebung von *ε* zu *ο* und erweiterndem oder ableitendem *σ* *λόξο-ς*, das mit *luxu-s* ganz auf einer Linie steht. Ohne das weiterbildende *s* zeigt sich der Stamm mit dumpfem Vocal wahrscheinlich in *luc-un(t)-s* ‚genus operis pistorii' Paul. Epit. 119. Vgl. Symbola philol. Bonn. I 276. — Grimm Gesch. 990 knüpft auch das deutsche links, lenken hier an, was ich der mangelnden Lautverschiebung wegen nicht wage.

541) W. λιβ *λείβ-ω* träufle, giesse, vergiesse, *λοιβ-ή* Trankopfer, *λίψ* (St. *λιβ*), *λιβ-ά(δ)-ς*, *λίβ-ος* Nass, Tropfen, *λιβ-ρό-ς* feucht, *λείβ-η-θρο-ν* Kanal, Aue, *λιβ-άδ-ιο-ν* Wasser, Wiese.

Lat. *dē-līb-ū-tu-s* genetzt, *lib-ā-re*, *libā-tio*, *Lib-er*.

Benf. II 123, welcher der alten Erklärung von *Λίψ* (St. *Λῐβ*) folgt, wonach der Südwestwind der ‚netzende' und danach *Λιβύ-η*, mit einem an *delibū-tu-s* erinnernden *υ*, benannt ist. Ueber die Formen *λίψ*, *λιβάς* Lobeck
333 Paralip. 114. Bei Hesych. steht auch *λίβει* *σπένδει* als kürzere Präsensform und *Λειβῆνος* *Διόνυσος*, Seitenstück des italischen *Liber*, womit man *ἴβηνα* *τὸν οἶνον* *Κρῆτες* vergleicht, das wie *ἰβ-άνη*, *ἴβ-ανο-ς* Eimer (*ἴβ-δη* Zapfen?) und das hom. *εἴβ-ω* sein *λ* eingebüsst hat (Lobeck Elem. I 108). Das *ī* von *delību-tu-s* genügte allein schon jeden Gedanken an Entlehnung der lat. Wörter zu beseitigen. — Ausserdem mögen hier einige Wörter aufgeführt werden, die wahrscheinlich direct aus einer W. *li* geflossen sind, deren Weiterbildung uns in *lib* vorliegt. Im skt. bedeutet *li* adhaerere, in der Zusammensetzung mit Präpositionen aber auch solvi, z. B. *â-li* ohnmächtig werden, *pra-li* sterben, *vi-li* dissolvi, evanescere. Da auch eine W. *ri* mit der Bedeutung träufeln, fliessen vorhanden ist, von welcher Justi Handbuch der Zendsprache S. 56 zd. *iri-th* zergehn, zerfliessen ableitet, so dürfen wir s c h m e l z e n als die Grundvorstellung betrachten, aus der sich einerseits f l i e s s e n, triefen, träufeln, zergehn, hinschmelzen, andrerseits a n s c h m e l z e n, sich anschmiegen entwickelt. Vgl. No. 341. So schliessen sich lat. *lī-n-o* (Part. *lī-tu-s*), lit. *lêj-u* giesse, *lýt-i* pluere, ksl. *li-j-a-ti* fluere hier an, dazu *λί-μνη*, *λι-μήν* (St. *λῑμεν*), *λειμ-ών*,

Digitized by Google

welche alle drei mit ihren Bedeutungen Teich, Hafen, Wiese offenbar in engster Beziehung zu einander und auch wohl zum lat. *li-t-us* (vgl. *pec-tu-s*) stehen. *λειμ-ών* ist aus einem verlorenen *λειμα(ν)* wie *χειμών* aus *χεῖμα(ν)* gebildet und trifft mit *λείβηθρο-ν* (*Λείβηθρα*) zusammen. Die W. *li* steckt auch im lat. *dē-le-o* (vgl. skt. *vi-li*, dissolvere). Kühner wäre es *λῑ-μό-ς* Hunger und *lē-tu-m* dazu zu stellen, obgleich *tābes* (No. 231) als Analogie dienen könnte. Dann wäre auch *λοι-μό-ς* gleichen Ursprungs. Volkmar Philol. VI, S. 635 vergleicht auch *pŏ-li-o*, Corssen Ztschr. III 261 den Flussnamen *Linternu-s* od. *Liternus*. — Dagegen bleiben *li-mu-s* sammt ahd. *li-m* (gluten) altn. *leim* (argilla) lieber fern wegen der Formen mit *g* *γλοιός*, *glis* (Benf. II 119), die unter No. 544 besprochen werden.

542) **λίνο-ν** Lein, Flachs, Faden, *λίν-εο-ς* leinen. — Lat. *linu-m*, *lin-e-u-s*, *linea*, *lint-eu-s*. — Goth. *lein* Leinwand, ahd. *lin* Flachs. — Lit. *lina-s* Flachsstengel, *lina-i* (Pl.) Flachs, ksl. *lĭnŭ* linum.

Pott I[1] 119, Schleich. Ksl. 128. — Vielleicht dürfen wir mit Pott II[1] 246 auch den St. *λῑτ* (hom. Dat. *λῖτ-ί*, Acc. *λῖτ-α*) hieher stellen, dessen *τ* an das *t* von *lin-t-eu-s* erinnert, so wie an lit. *linta* (Lex.) Zierband und altn. *linn-r* = *lind-r* Gürtel. — Bemerkenswerth ist die Verschiedenheit der Quantität im Griechischen und Lateinischen, demnach an Entlehnung gewiss nicht zu denken. — Benf. II 181 macht sehr missliche Versuche eine W. zu finden, ebenso Pictet I 320.

543) **λί-ς**, *λέ-ων*, ion. *λείων* (St. *λεοντ*) Löwe, *λέ-αινα* Löwin. — Lat. *leo(n)*. — Ahd. *lewo(n)*. — Ksl. *lĭvŭ*, lit. *liū-ta-s*.

Pott I[1] 119, Benf. II 1 sind geneigt das Wort für entlehnt aus dem 331
hebr. *laish* zu halten. Dann müsste es wohl von Griechenland aus weiter gewandert und in den übrigen Sprachen wieder aus dem Griechischen entlehnt sein, wogegen die selbständige Form in den verschiedenen Sprachfamilien spricht. Förstemann Ztschr. I 495 appellirt mit Recht an die Naturforscher. Vgl. Leo Meyer Ztschr. V 385. Pictet I 423 entscheidet sich für den indogermanischen Ursprung des Wortes *λέων*, indem er sich auf die homerischen Löwenbilder und auf die Zeugnisse des Herodot (VII 125) und des Aristoteles von Löwen in Paeonien beruft. Er verbindet den Namen passend mit *λεία*, also mit No. 536, betrachtet aber die Herkunft von *λῖ-ς* aus dem Semitischen als ausgemacht. Allein *λί-ς* (Acc. *λῖν*) mit sehr auffallender Dehnung eines vorhergehenden kurzen Endvokals (*Λ* 239 *ὥστε λῖς* Hoffmann Quaest. hom. I p. 148) lässt fast vermuthen, dass *λϝι-ς* die Grundform war mit einem dem ahd. ksl. *v* und dem lit. *u* entsprechenden *ϝ*. Das ahd. Thema *lewon* steht dem lat. *leon* gleich, während im griech. *λεον-τ* ein *τ* hinzugetreten ist, von dem das Fem. *λέαινα* = *λεαν-ια* nichts weiss (Ztschr. IV 215).

544) St. **λῑτ** (*γλιτ*) *λί-ς* (St. *λῖτ*) glatt, kahl, *λῖτ-ό-ς* glatt, schlicht, *λισσό-ς*, *λίσπο-ς*, *λίσφο-ς* glatt, *λίσ-τρο-ν* Hacke.

Lat. *glit-u-s* glatt, *gli-s* (St. *glit*) humus tenax.

Lit. *glitù-s* glatt, klebrig.

Der kürzeste Stamm liegt nur im hom. *λὶς πέτρη* vor. Ueber *glittis* ‚*subactis*, *levibus*, *teneris*' Paul. Epit. 98 mit O. Müller's Anmerkung. *λίσ-*

Digitized by Google

πο-ς scheint (vgl. II 175) für λιτ-ϝο-ς, λισ-σό-ς für λιτ-jo-ς zu stehen. Das γ ist erhalten in γλίττον τὸ ἀπόλουμα Eustath., γλιττόν γλοιόν Hesych. (vgl. Steph. Thes.) und in γλίσ-χρο-ς klebrig — für γλιτ-χρο-ς vgl. αἰσ-χρός für αἰδ-χρο-ς — wahrscheinlich auch in ὀλισ-θ-άν-ω (ὤλισθ-ο-ν) gleite, dessen Stamm ὀλιτ : γλιτ = ὀνομαν : *gnômen* (No. 446). Dazu stellt man auch wohl mit Recht den Namen der kretischen Stadt Ὀλισσήν, auch Λισσήν, Βλισσήν ‚a glitta petra' mit Voretzsch de Inscr. Cret. p. 10. Vgl. Ahrens dor. 50. — Einen kürzeren Stamm ohne τ zeigen γλοι-ό-ς klebriges Oel, γλί-α (γλοιά) Leim und das diesem zunächst stehende lat. *glu-s*, *glu-t-en*, *glu-t-inu-m*. ὀλι-βρό-ς schlüpfrig (Hesych.) gesellt sich zu dem weiter abgeleiteten *lu-bri-cu-s* (Lobeck El. 85). Corssen Beitr. 430 verwirft diese Zusammenstellung und zieht *lubricu-s* lieber zu goth. *sliup-an* schlüpfen. Mir ist es unwahrscheinlich, dass die beiden nahe verwandten Sprachen zwei lautlich so ähnliche Wörter besessen haben, die bei gleicher Bedeutung verschiedenen Ursprungs waren. Wahrscheinlich ist auch λεῖο-ς verwandt und früher Wechsel zwischen *i* und *u* anzunehmen. Vgl. No. 539.

545) W. λιφ λίψ ἐπιθυμία (Hesych.), λιψ-ουρία Harndrang, λίπ-τ-ο-μαι trachte, begehre.

Skt. W. *lubh lubh-j-â-mi* cupio, *lub-dha-s* cupidus, *lôbha-s* cupiditas.

Lat. *lŭb-et*, *lĭb-et*, *lĭb-i-do*, *lib-er*, *Libentina*.

335 Goth. *liub-s* lieb, *brothra-lub-o* Bruderliebe, ahd. *liub-an* lieben, *môt-luba* affectus, *lob* laus, *lob-ô-n* laudare, affirmare.

Ksl. *ljub-i-ti* φιλεῖν, *liub-y* ἀγάπη, *ljub-ĭmi* sponte, lit. *liùb-y-ti* Lust haben, *liub-jaùs* lieber (?).

λίψ ἐπιθυμία vergleicht mit lat. *libet* Lobeck Paralip. 113. Casusformen des Wortes sind nicht bekannt, doch dürfen wir nach der hier gegebenen Zusammenstellung keinen andern Stamm als λιφ erwarten. Vielleicht steckt dieser auch in der sehr dunklen Glosse des Hesych. λιφερνοῦντες ἐν συνδένδρῳ τόπῳ προσφιλῶς διάγοντες. — Die deutlicheren Analogien der übrigen Sprachen Bopp Gl., Pott I[1] 260. Der Wechsel zwischen *i* und *u* wie in φι-τύ-ω W. φυ (No. 417). Lat. *liber*, frei, hatte nach der Glosse bei Paul. Epit. 121 *loebes-om liberum* früher einen Diphthong im Stamme. Ueber das damit fälschlich verglichene ἐλεύθερο-ς II 82. Für die Bedeutung ist ksl. *ljub-ĭ-mi* sponte instructiv. Auch die *Libitina* ist hieher zu stellen nach dem was Preller Röm. Mythol. 387 darüber zusammenstellt.

546) W. λυ λύ-ω löse, λύ-α Auflösung, Trennung, λύ-σι-ς Lösung, λυ-τήρ Löser, λύ-τρο-ν Lösegeld.

Skt. W. *lû lu-nâ-mi* seco, disseco.

Lat. *re-lu-o* löse wieder ein, *so-lv-o* für *se-lu-o* (*so-lû-tu-s*), *lu-o* büsse.

Goth. *lau-s-j-a* λύ-ω, *laus*, los, *us-laus-ein-s* λύτρωσις.

Bopp Gl., Pott I[1.] 209, Benf. II 8. — Das deutsche *laus*, ahd. *lôs* ist wie goth. *lis-a* No. 538 und wie ahd. *hlo-s-ê-m* No. 62 durch einen Sibilanten weiter gebildet und wird wohl mit Recht mit goth. *fra-lius-an* verlieren zusammengestellt, so dass wir einen neuen Stamm *lus* ansetzen müssen. — Lat.

Digitized by Google

se-lv-o wird schon in Vossius Etymol. in *se-lu-o* zerlegt und mit *so-cors* f. *se-cor(d)-s* verglichen. Die nicht zusammengesetzte Wurzel zeigt sich wahrscheinlich in der altrömischen Göttin *Lua*, die bald als *Lua Saturni*, bald als *Lua Mater* erwähnt wird und mit Preller Röm. Myth. 419 für eine Göttin der Zerstörung zu halten sein wird. Dazu gehört auch wohl *lue-s*. — Ueber *Λύ-α-ιο-ς* Pott Ztschr. VI 136.

547) W. λυ *λῦ-μα* Spülicht, Schmutz, *λύ-θρο-ν* Besudelung, *λύ-μη* Beschimpfung, *λυμαίν-ο-μαι* beschimpfe, *λού-ω* wasche, *λου-τρό-ν* (*λο(ϝ)-ε-τρό-ν*) Bad, *λου-τήρ* Badewanne, *λού-τριο-ν* gebrauchtes Badewasser.

Lat. *lu-o* (*ad-lu-o*, *pol-lu-o*, *di-lu-o*), *di-lŭv-iu-m*, *ad-lŭv-ie-s*, *lû-tor* Wäscher, *pol-lû-bru-m* Waschbecken, *lŭ-tu-s*, *lu-stru-m*, *lăv-ĕ-re*, *lav-â-re*, *lau-tu-s*.

Altn. *lô-a* adluo. 336

Pott I[1] 208, Benf. II 121, Corssen Beitr. 516. — Aus der Grundbedeutung spülen entwickeln sich alle übrigen, namentlich die des Schmutzes als des abgespülten und daraus die der Beschimpfung (vgl. *pol-lu-o* und *προ-πηλακ-ίζω λυμαίνομαι*), andrerseits die der Busse wie bei *ποι-νή* (No. 373), so dass vielleicht nicht bloss *lustru-m* Pfütze, sondern auch *lûstru-m* Sühnopfer hieher gehört, letzteres mit langem *u* nach Paul. epit. 120 und darum wohl wie *λου-τρό-ν* von dem verstärkten Stamme, beides mit demselben *s* wie *mon-s-tru-m*. Eine andre ebenfalls mögliche Etymologie ward bei No. 63 erwähnt. Das altlat. *lăv-ĕ-re* (Ennius Vahl. p. 210) steht mit *λού-ειν* (hom. Praeter. *λό-ε* = *λοϝ-ε*, selbst attisch *λό-ει*, daneben *λοῦ-ται*, *λοῦ-σθαι*) auf derselben Stufe, es ist durch Zulaut aus *λυ* entwickelt. — Die W. πλυ (No. 369), aus welcher man dies λυ durch Aphäresis hat ableiten wollen, hat eine völlig andre Verzweigung und nicht unerheblich verschiedene Bedeutung. — Diese W. λυ berührt sich in manchen Anwendungen sehr mit No. 546, namentlich in *λῦ-μα*, *λύ-μη*, *λυ-μαίνω*, *λυ-μ-εών*, welche sämmtlich nicht bloss wie *polluere* Beschimpfung, sondern auch Beschädigung, Verderben bedeuten. Vielleicht sind daher beide Wurzeln ursprünglich eins. Auch mit W. λι (No. 542) treten viele Berührungen ein, jedoch ohne dass ich sie zusammenwerfen möchte.

548) *λύγξ* (St. *λυγκ*) Luchs. — Ahd. *luhs*. — Lit. *luszi-s*.

Pott I[1] 119, Benf. II 126, 372, Förstemann Ztschr. I 498. — Wahrscheinlich von W. λυκ sehen, daher *Λυγκ-εύ-ς* (No. 87).

549) W. λυγ (*σλυγ*) *λύζ-ω* (*λυγγάνομαι*) schlucke, schluchze, *λύγξ* (St. *λυγγ*), *λυγ-μό-ς* Schlucken.

Ahd. *sluccan* deglutire.

Benf. II 12, der auch gael. *sluig-idh* schlucken anführt. Seine übrigen Vergleichungen aber stimmen nicht.

550) *λώβ-η* Schmach, *λωβά-ο-μαι*, *λωβ-εύ-ω* schmähe, höhne, *λωβη-τήρ* Lästerer. — Lat. *lâb-e-s* Fleck, Schmach, *lâbe-cula*.

Pott I[1] 209, Benf. II 10. — Gewiss scheint, dass diese Wörter zusammen gehören, und dass *lâb-e-s* *macula in vestimento* (Paul. epit. 121) nicht, wie

Digitized by Google

Klotz im Lexikon behauptet, ursprünglich einerlei mit *lâbe-s* Fall (vgl. *lâb-i*, *lâb-ar-e* und skt. *lamb* labi) ist und sich von diesem nur dadurch unterscheidet, dass es einen Klecks — Klotz nennt diesen ‚einen concreten Fall' — bedeutet
337 habe, sondern davon völlig verschieden ist. Aber ungewiss ist die W., welche in βλαβ *βλάπ-τω* zu finden und *λώβ-η* (f. *βλωβ-η*) daraus wie *κώπ-η* aus W. καπ (No. 34) abzuleiten mir sehr kühn scheint. Eher könnte man auf No. 547 zurückgehen und *λύμη* vergleichen, dann müsste sich *β* aus *ϝ* entwickelt haben. Dabei macht aber *lâbe-s* eine Schwierigkeit. Denn im Lateinischen ist der Uebergang von *v* in *b*, wenn auch nicht, wie Corssen Beitr. 157 will, unerhört, doch jedenfalls auf einen engen Kreis und bestimmte Lautverbindungen beschränkt.

551) *μέλᾱ-ς* (St. *μελᾰν*) schwarz, *μελαίν-ω* schwärze, *μολύν-ω* beflecke.

Skt. *mala-s* (Subst.) sordes, lutus, (Adj.) sordidus, *malina-s* lutulentus, niger, *malishta-s* ‚very foul or unclean', ‚very wicked', *mal-âkâ* ‚a lewd woman'.

Lat. *mălu-s*, *mal-itia*, *mali-gnu-s*, *male-ficu-s*.

Goth. *mail ῥυτίς*, ahd. *meil* macula.

Lit. *móli-s* Lehm, *mė́lyna-s* blau, lett. *mel-s* schwarz.

Pott I[1] 112, 253, Bopp Gl., Benf. I 478. — Diese Wörter entwickeln sich alle einfach aus einer W. *mal* mit der Bedeutung schmutzig sein. Für die geistige Bedeutung des lat. *malu-s* sind die nach Wilson angeführten Sktwörter instructiv, vgl. *hic niger est, hunc tu Romane caveto.* Dagegen ist es mir zweifelhaft, ob goth. *mêl γραφή*, *mêljan γράφειν* mit Recht verglichen wird, da in diesen Wörtern die Bedeutung der Befleckung nicht hervortritt (Diefenbach Goth. Wb. II 16). Ueber die Bildung von *μολύνω*, das auf einen vielleicht in *μολο-βρό-ς* Fresser, *μολό-βρ-ιο-ν* Ferkel mit W. βορ *vorare* zusammengesetzten St. *μολο* weist, Ztschr. VI 89. Zu der ethischen Bedeutung des lat. *malu-s* passt das von Pictet II 559 angeführte irische *maile* kymr. *mall* schlecht. — Das wurzelhaft verschiedene *κελαινό-ς* ist unter No. 46 behandelt.

552) *μόλυβο-ς*, *μόλιβο-ς*, *μόλυβδο-ς* Blei, *μολυβδί-ς*, *μολύβδαινα* Bleikugel, *μολυβ-ρό-ς* (Hesych.) bleifarbig, *μολυβοῦ-ς* bleiern. — Lat. *plumbu-m*, *plumb-eu-s*. — Ahd. *pli* (St. *pliw*). — Lett. *alwa*, russ. *olowa*.

Pott I[1] 113, wo auch hindostanisch *mulwa* angeführt wird, Benf. I 525 f.
338 — Wir müssen, wie es scheint, eine Stammform *mluva* postuliren. Die harte Lautgruppe *ml* wurde im Griechischen durch den Hülfsvocal *o* erweicht, während *m* im Lateinischen bei unmittelbarer Berührung mit *l* in *p* umsprang, wofür wir freilich nach der Analogie von *βλώ-σκ-ω* aus W. μολ eher die Media erwarten. Im lett. slaw. Sprachzweige ist der anlautende Consonant ganz abgefallen. — Auch *liv-or*, *liv-idu-s*, *liv-eo* hieher zu stellen, mit Pott I[1] 120, ist verlockend. — Das *β* in *μόλυβο-ς* ist aus *ϝ* entstanden, worüber II 160 weiteres. Im Lateinischen hat wahrscheinlich der vorhergehende Nasal die Umwandlung von *v* in *b* zu Wege gebracht. Pictet's (Ztschr. V 323) Ableitung von den unter No. 551 erwähnten Wörtern stützt sich besonders auf skt. *bahu-mala-s* Blei, eigentlich ‚sehr schmutzig'. Ueber einige Einwendungen und anderweitige Combinationen Walter's (Ztschr. XII 403) habe ich XIII 397 gehandelt. — Pictet I 183 trennt *μόλυβο-ς* gänzlich von den entsprechenden

Digitized by Google

Wörtern der andern Sprachen. — Für völlig sicher halte ich meine Zusammenstellung nicht.

553) **ὀλίγο-ς** (Comp. ὀλίζων = ὀλιγ-ιων, ὑπολίζων) wenig, ὀλιγο-στό-ς der wenigste, ὀλιγ-άκι-ς wenigemal.

Skt. W. *liç liç-jê* parvus fio, *vi-lish-ta-s* mutilatus, *lêç-a-s* (Subst.) particula, (Adj.) parvus, paucus.

Altpr. *lik-u-t-s* parvus, lit. *lësa-s* mager.

Bopp Gl., Benf. II 26. — Das ο ist prothetisch wie in ὀ-λόπ-τ-ω neben λέπ-ω schäle (Lobeck El. I 83), es fehlt in den von Hesych. aufbewahrten Wörtern λιζόν (schr. λίζον) ἔλαττον, λιζῶνες (λίζονες?) ἐλάττονες. γ ist aus κ geschwächt wie in μίσγ-ω (No. 474), also *lik* die W., von der aus wir auch zu niederd. *leeg* (engl. *low*) niedrig, schlecht, krank, gelangen können (vgl. Müllenhoff Gloss. zum Quickborn). Vielleicht ist in λισσόν, das bei Hesych. unter anderm auch mit ἔλασσον erklärt wird, eine Spur des härteren Stammes λικ erhalten. Der Lexikograph hat dies aber mit λισσόν glatt zusammengeworfen. Der Comparativ ist natürlich λίσσον zu betonen.

554) St. **ὀλ-ολυγ** ὀλολύζ-ω schreie, ὀλολυγ-ή, ὀλολυγ-μό-ς Geschrei, ὀλολυγ-ών Geschrei, Ruf der Frösche, Name eines schreienden Thiers, ὀλολυγ-αία Beiwort der Nachteule.

Skt. *ul-ul-i-s* ululabilis, ululatus, *ulûka-s* Eule, Käuzlein.

Lat. *ul-ul-a*, *ululâ-re*, *ululâ-tu-s*, *ululâ-bili-s*.

Bopp Gl., Benf. I 46. — Die W. ist *ul*, gr. ὐλ, reduplicirt *ul-ul*, nach griechischen Lautgesetzen ὀλ-υλ (vgl. ποππύζω, πορφύρω), mit antretendem υ (vgl. skt. *ulû-ka-s*) ὀλ-υλ-υ, aufs neue dissimilirt um die gehässige Wiederholung von Sylben mit υ zu vermeiden (φῖ-τυ-ς No. 417) ὀλ-ολ-υ. Aus diesem Stamme geht unmittelbar ὁ ὄλολυ-ς hervor, ein aus Komikern angeführtes, von Photius mit γυναικώδης erklärtes Wort, also ‚Heuler', weiter mit einem Guttural abgeleitet ὀλολυγ. Ueber die verschiedenen Deutungen des Thiernamens ὀλολυγών s. Steph. Thes. Die Grundvorstellung des heulenden Tons (vgl. ἀλαλάζω) durchdringt alle angeführten Wörter. Deshalb ist die von Benfey und Döderlein (Gloss. 2272) behauptete Verwandtschaft mit ὑλ-ά-ω, ὑλα-κό-μω-ροι, ὑλ-ακ-τέ-ω, belle, nicht unbedingt abzuweisen. *ul-ul-â-re* scheint ein reduplicirtes ὑλ-ᾶ-ν. Aber ganz abzulehnen ist der von Döderlein (Gloss. 2163) angenommene Zusammenhang mit ὄλ-ωλ-α. 339

555) **οὖλ-ε** salve, ὀλοό-ς salvus. — Lat. *salv-u-s*, *salv-e-o*, *sălû(t)-s*, *sălû-bri-s*. — Goth. *sêl-s* ἀγαθός, *un-sêl-s* πονηρός, *sêlei* χρηστότης, altn. *sæll* felix, ahd. *sâlig* selig.

Buttm. Lexil. I 190, Pott I[1] 130, Sonne Epilegomena zu Benfey's Wurzellexikon p. 16. Benfey I 315 erklärt die Zusammenstellung mit *salvus* für unmöglich. Indess haben wir eine Spur des anlautenden spir. asp. = σ bei Suidas: ὁλοὺς δασυνομένης τῆς πρώτης συλλαβῆς δηλοῖ ὁ φρόνιμος καὶ ἀγαθός, und zu ὀλοόφρων findet sich in mehreren Spuren die Erklärung δύναται καὶ ὁλοόφρων λέγεσθαι ὁ ὑγιεῖς τὰς φρένας ἔχων (Apollon. Lex. p. 120. 16). Aus ὀλοό-ς abgeleitet ist das von Hesych. erwähnte ὀλοεῖται ὑγιαίνει. Also Form und Bedeutung von *salvus* schimmern durch; was das zweite ο betrifft,

Digitized by Google

so vertritt es sicherlich ein *ϝ*. Darüber eingehend II 145. In *οὖλε* ist das *ϝ* als *υ* in die erste Sylbe übergetreten (vgl. *γοῦνα = γονϝα*). An beide Wörter schliessen sich zunächst an *Οὔλ-ιο-ς*, ionischer Beiname des Apoll. nach Strabo XIV, p. 635 *ὑγιαστικὸς καὶ παιωνικός, τὸ γὰρ οὔλειν ὑγιαίνειν*, ferner *οὐλείοιεν* [*οὐλέοιεν*?] *ἐν ὑγείᾳ φυλάσσοιεν* Hesych., nach Ahrens d. aeol. 284 auch *ἔλλαθι* bei Simonides (fr. XCI Schneidewin) und *ἔλλετε* bei Callimachus. Beides mag zweifelhaft bleiben. Lobeck Rhemat. 111 und Döderlein Gloss. 472 wollen in *οὖλε* lieber einen Vocativ wie *macte* erkennen, doch sehe ich keinen entscheidenden Grund dafür, da ein Verbalstamm *ὀλυ*, *ὀλϝ* den Sprachgesetzen nicht widerspricht. *ὄλβ-ο-ς*, *ὄλβ-ιο-ς*, mit *β* für *ϝ*, hier anzuschliessen ist ziemlich unbedenklich. In allen diesen Wörtern bleibt die Grundbedeutung dieselbe, weniger wenn bei Hesych. *οὐλή*, Narbe, als *ἕλκος εἰς ὑγίειαν ἧκον* erklärt wird, weshalb ich diese Etymologie nicht für ausgemacht
340 halte. — Auch *ὅλο-ς*, ganz, nebst skt. *sarva-s* quivis, omnis führe ich lieber getrennt auf (II S. 128).

556) **σάλο-ς**, **σάλ-η** Schwanken, unruhige Bewegung, **σαλ-εύ-ω** schwanke, schwenke, **σαλάσσ-ω** schwenke, **σάλαξ** (*κ*) Sieb, **σόλο-ς** Wurfscheibe, **σαλάκ-ων** Prahler, **σαλ-ύγη συνεχὴς κίνησις**, **σαλαγή** Lärm, **σαλαγέ-ω** bewege.
Lat. *sălu-s* (Enn.), *salu-m* = *σάλος*.
Ahd. *swellan* schwellen, aufwallen, *wider-swal-m* Strudel.

Benf I 61 vergleicht skt. *sar-it* Fluss, *saras* Teich, *sal-a-m* nebst *in-sula* [vgl. lit. *salà* Insel], *sal-ila-m* Wasser (Bopp Gl.), ja sogar *ἅλ-ς* in der Bedeutung Meer, aber diese Bedeutung ist von der des Salzes nicht zu trennen und wird II 125 zur Sprache kommen. Dagegen durchdringt alle hier zusammengestellten Wörter die Vorstellung schwankender Bewegung, welche Lobeck (Rhem. 112) berechtigte *σά-λο-ς* mit *σεί-ω*, schüttle, zusammen zu stellen. Ob die *σέλ-μα-τα* (vgl. *ἐΰσσελμος*) ursprünglich das schwankende Gebälk bezeichneten, lasse ich dahin gestellt. Auf keinen Fall haben sie etwas mit W. **σεδ**, **ἑδ** (No. 280) zu thun, wie Eschmann Ztschr. XIII 106 meint. Denn das Wort bedeutet keineswegs bloss die Sitze der Ruderer. Die Uebertragung, die in *σαλάκων* hervortritt, erinnert an lat. *jactare*. Der EN. *Σόλων* gehört ebenfalls, so scheint es, hieher. — Wahrscheinlich ist nach *σ* ein *ϝ* ausgefallen. So könnte sich zunächst *σείω* (f. *σϝε-jω*) und dann weiter *σάλο-ς* f. *σϝά-λο-ς* möglicherweise an die skt. W. *su su-nô-mi* anschliessen, welche auspressen, zerstossen (*de mortario et pistillo* Westerg.) bedeutet, woher der Sômatrank seinen Namen hat. Vgl. No. 604.

557) **σίαλο-ν** Speichel, **σίαλο-ς** Fett, Schmalz, **σιαλώδης** speichelartig, fett, spätgriech. **σάλο-ς** Speichel. — Lat. *săl-iva*. — Ahd. *sli-m*. — Ksl. *sli-na* saliva, lit. *séil-ė* Speichel, Geifer.

Pott I[1] 5, Benf. I 414. — Dass skt. *shṭiv*, spucken, die W. enthalte, glaube ich weder Benfey noch Kuhn (Ztschr. IV 24), da die Bedeutung viel weiter reicht. Einen besondern Stamm *sil* (*sli*), verstärkt *sjal*, vorauszusetzen scheint mir das gerathenste. — Bopp Gl. vergleicht mit *saliva* dasselbe *salila-m* Wasser, das oben bei *σάλο-ς* erwähnt ward; das ist der übrigen Wörter wegen unthunlich.

341 558) W. **σφαλ** **σφάλλ-ω** (*ἔ-σφηλ-α*) mache wanken, bringe zu Fall,

Digitized by Google

σφάλ-μα Fehltritt, *ἀ-σφαλ-ής* fest, sicher, *σφαλ-ερό-ς* unsicher.

Skt. *sphal*, *sphul* *sphal-â-mi*, *sphul-â-mi* vacillo, concutio, *â-sphâl-ana-m* das Anschlagen, Anstossen.

Lat. *fall-o*, *fal-su-s*, *falla*, *fallax*, *fallac-ia*.

Ahd. *falla-n* fallen.

Lit. *pùlu*, Inf. *pùlti* fallen.

Pott I[1] 238, Benf. I 567. — Im Skt. sind drei Wurzelformen nahe verwandt: *skhal* titubare, cadere, *k'hal* decipere, fallere und unser *sphal*, mit den Nebenformen *sphul*, *sphar*. Die transitive Bedeutung erschüttern findet sich in *σφάλλω* und *fallo*, die intransitive in *σφαλό-ς* Wurfscheibe wieder. — Vgl. Kuhn Ztschr. III 323, Benary Röm. Lautl. 13, Grassmann Ztschr. XII 96. — Die Aspirata ist im Griechischen und Sanskrit, die Spirans im Lateinischen aus *p* entstanden, folglich *spal* als Grundform anzusetzen, woraus sich nach Abfall des *s* das *f* im Deutschen erklärt. — *falla* = *fallacia* Novius v. 12 Ribbeck (Comici). — Zu der geistigeren Bedeutung von *fallere* stellt sich *φηλό-ς* betrügerisch, *φηλόω* betrüge, täusche, *φηλητής* Schurke, in denen das *σ* wie im Lat. und Deutschen verschwunden ist. Andern Combinationen von Kuhn IV 35 kann ich nicht beistimmen. *σκαλ-ηνό-ς*, das nicht hinkend, wankend, sondern höckerig, schief bedeutet, schliesst sich an *σκολ-ιό-ς* an und liegt von unserer W. weit ab.

559) *ὕλη* Holz, Wald, *ὑλή-ει-ς* holzig, waldig, *ὕλ-ημα* Gebüsch. — Lat. *silva*, *silvestri-s*, *silvôsu-s*, *silvaticu-s*.

Vossius Et. s. v. *sylva*, wie man damals schrieb. — Kuhn Ztschr. I 515, II 131, Grimm Gesch. 303 f. — Beide ziehen nicht bloss *saltu-s* hinzu, dessen *a* uns vor solcher Vergleichung warnen sollte, sondern auch ags. *holt* lucus, ahd. *holz* lignum, silva. Aber deutsches *h* ist nur als Vertreter eines indogermanischen *k* nachzuweisen, der gr. Spiritus asper dagegen steht hier augenscheinlich für *s*, und was haben die vorauszusetzenden Formen *sula* und *kalda* mit einander gemein? Legerlotz Ztschr. VIII 208 versucht eine Deutung aus einer W. ϲϜελ brennen, die er im Lit. *svil-ti* sengen, im ags. *swelan* schwelen, und skt. *svar* wieder findet. Letztere W., überhaupt unbelegt, und, so scheint es, aus Wörtern erschlossen die wir unter No. 659 besprechen, heisst nur glänzen. Mag sich daraus der Begriff des Glühens und Schwelens entwickelt haben, das Verbrennen bleibt immer noch verschieden. Auch will sich der Gebrauch von *silva* Gebüsch, Anpflanzung damit nicht reimen. Ich würde an W. *su* procreare anknüpfen (No. 605), schiene sich nicht diese W. auf thierische Fortpflanzung zu beschränken. Die Bedeutung Wuchs (vgl. *φυτόν*) würde sehr gut passen. Vielleicht ist *ὕλη* aus *ὑλϜα* entstanden, so dass ihm mit Schwächung von *u* zu *i* (vgl. *libet* neben *lubet*) *silva* — auch *silua* — genau entspricht. Der anlautende Sibilant beharrte in dem E. N. *Σκαπτη-σύλη* (Rodewald), lat. *Scaptensula*, ‚*ex ultima antiquitate*', wie Lachmann ad Lucret. VI v. 810 erkannt hat. Vgl. die unter No. 280 erwähnte Form *σέδα*.

560) *ὑλία* Sohle. — Goth. *sulja* *σανδάλιον*, *ga-suljan* *θεμελιοῦν*, ahd. *sola*.

Lobeck Paralip. 34, 338, Diefenbach Wb. II 289. — *ὑλίαι* nur bei Hesych. 342
in den Glossen *ὕλλει τὰ πρὸς κάσσωσι δέρματα*, wofür Musurus *ὑλίαι τὰ πρὸς καττύμασι δέρματα* schreibt und *ὑλίας τοὺς καρπατίμους* (d. i. *καρπατί-*

Digitized by Google

νους) τόμους, also geschnittene Lederstücke zu Sohlen. — Anders Benf. I 291, XVII, dessen Ableitung von der W. *su* lat. *suere* (No. 578) für die griechischen Wörter nicht unwahrscheinlich ist, aber für die deutschen von Diefenbach zusammengestellten Wörtergruppen weniger passt. Vgl. auch No. 281, wohin lat. *sol-ea* gestellt ward, das von *solu-m* nicht getrennt werden kann. Bei der Seltenheit der griechischen Wörter ist eine Entscheidung unmöglich.

561) χᾰλῑνό-ς (aeol. χάλιννο-ς). — Skt. *khalina-s, khalina-s* Gebiss des Zaums (?).

Benf. I 678, vgl. II 282, Ztschr. II 336. — Die Sktwörter erklären Boehtl. und Roth im Wb. ausdrücklich mit Gebiss eines Zaums und beweisen durch Stellen, dass es in das Maul des Thiers gethan ward, und nach Pollux *A* 148 hiess τὸ εἰς τὸ στόμα ἐμβαλλόμενον χαλινός, daher *T* 393 ἐν δὲ χαλινοὺς γαμφήλῃσ' ἔβαλον, weshalb denn χαλινός auch bei späteren den Mundwinkel der Pferde und die Giftzähne der Schlangen bedeuten konnte. Die Identität beider Worte ist danach unzweifelhaft, aber A. Weber Beitr. IV 278 hält *khalina-s* für entlehnt aus dem Griechischen, nicht ohne Beistimmung andrer Kenner der Sanskritlitteratur. Beachtenswerth ist dafür die isolirte Stellung und die schwankende Quantität des Wortes. Darum das Fragezeichen.

562) ψύλλα, ψύλλο-ς Floh. — Lat. *pûl-ex.* — Ahd. *flôh.* — Ksl. *blŭ-cha*, lit. *blusà*.

Pott I^1 87. Förstemann Ztschr. III 50. — Bei der Identität des Thiers, das in allen vier Sprachfamilien mit einem Lippenlaut und *l* bezeichnet wird, steht die Einheit des Namens fest, doch muss eine Verschiedenheit der Bildung zugegeben werden. Das lat. *ex* (St. *ec, ic*) ist individualisirend wie in *culex, sen-ex* und hat im *h* des deutschen Wortes sein Analogon. Die lit. sl. Form zeigt ein *s* — denn ksl. *ch* = *s* — und erweichten Anlaut. Vielleicht war
343 *sp* der ursprüngliche Anlaut (Kuhn Ztschr. IV 36). ψ für π wird II 268 auch in einigen andern Wörtern als Umstellung aus *sp* sich ergeben. — Skt. *pâla-s* Laus (Benf. I 576) lassen wir lieber bei Seite. Pictet I 413 vergleicht *pulaka-s*, das unter vielen Bedeutungen auch die einer Art Ungeziefers hat.

563) ὠλένη Ellenbogen, ὠλέ-κρᾱνο-ν Ellenbogenkopf, Ὤλενο-ς. — Lat. *ulna.* — Goth. *aleina*, ahd. *elina* πῆχυς, cubitus.

Pott I^1 117, Benf. II 305. — Mit andern Suffixen gehen aus derselben W. *ar, al* in ähnlicher Bedeutung hervor: skt. *ar-âlas* gebogen, gebogener Arm, *aratni-s* Ellenbogen (vgl. auch lat. *ar-cu-s*), *al-kú-nê* Ellenbogen, *olekti-s* Elle = ksl. *lakŭtĭ*, gr. ἄλαξ πῆχυς Ἀθαμάνων Hesych., wofür M. Schmidt p. 129 der Buchstabenfolge wegen wohl richtig ἄλξ schreibt. Aber statt πῆχυς mit Vossius ἡ ἰσχύς zu conjiciren scheint mir bei einem Werk, wie das des Hesych. ist, die äusserste Verwegenheit.

Digitized by Google

O) Σ

Griechisches *σ* entspricht in folgenden Fällen einem indogermanischen *s*, das in den übrigen Sprachen in der Regel erhalten, im Lateinischen zwischen zwei Vocalen fast durchgängig in *r* übergegangen ist. An derselben Stelle fällt der Sibilant im Griechischen regelmässig aus, während er im Anlaut vor Vocalen in den Spiritus asper übergeht.

---

564) W. ἐς *εἰ-μί* (aeol. *ἔμ-μι*) = *ἔσμι*, 3. S. *ἐσ-τί*, *εὐ-εσ-τώ* Wohlsein, *ἐσ-θ-λό-ς* trefflich, *ἐ-ῢ-ς* gut.

Skt. *as-mi* sum, *as-ti* est; *s-at* seiend, gut, *su-* (Präf.) = *εὐ-*, *sv-as-ti-s* Wohlsein. — Zd. *ah-mi* sum, *aç-ti* est, *añ-hu* Herr, Welt.

Lat. (*e*)*s-u-m*, *es-t*, osk. *es-uf*.

Goth. *i-m*, *is-t*, *suni-s*, altn. *sann-r* wahr.

Lit. *es-mi*, *ės-ti* ksl. *jes-mĭ*, *jes-tĭ*, lit. *es-a-ba* Wesen, *es-ni-s* beständig.

Bopp Gl., Pott I[1] 273, Benf. I 25, Grimm Gr. I 1070, Gesch. 842, Kuhn Ztschr. I 183, II 137. — Dass die sinnliche Bedeutung dieses uralten verbum substantivum hauchen, athmen gewesen sei, wird durch skt. *as-u-s* Lebens- 344
hauch, *asu-ra-s* lebendig und das mit lat. *ôs* auf einer Stufe stehende skt. *âs*, Mund, fast zur Gewissheit. Dieselbe Grundbedeutung hat das hebräische verb. subst. *haja* oder *hawa* nach Renan de l' Origine du langage (4 ème éd.) p. 129. Die drei Hauptbedeutungen entwickeln sich wohl in folgender Reihenfolge: athmen, leben, sein. Ebenso Max Müller II 349. Dazu passt der in vielen Sprachen erkennbare Unterschied dieser W. von der synonymen *bhû* gr. *φυ* (No. 417). W. *as* bezeichnet wie das Athmen eine gleichmässig fortgesetzte Existenz, W. *bhû* dagegen ein Werden. Darum ergänzen sich beide Wurzeln in der Art, dass die erstere ausschliesslich in den durativen Formen des Präsensstammes, die zweite vorzugsweise in den Zeitformen angewandt wird, welche wie der Aorist und das Perfect ein eintretendes oder vollendetes Werden bezeichnen (*ἔ-φῡ-ν*, *πέ-φυ-κα*, *fu-i*). Ausserhalb des Griechischen freilich ist auch die W. *bhû* zu einem blossen verbum substant. erblasst. Damit erledigen sich die Bedenken Tobler's Ztschr. IX 254. — Vom lebendigen ist der Schritt nicht weit zum wirklichen, von da zum wahren und dem sein Wesen erfüllenden guten. Ueber das für *ἐσ-υ-ς* stehende *ἐ-ῢ-ς* (ep. *ἠ-ύ-ς*), im Neutrum zu *εὖ* zusammengezogen, Rhein. Mus. 1845 S. 245 ff., wo jedoch das über das deutsche *wahr* gesagte zu tilgen ist. — An das skt. Particip *s-at* schliesst sich No. 208 *ἐτ-εό-ς* = *sat-ja-s* an. Ob *ἐσ-θ-λό-ς* (dor. *ἐσ-λό-ς*) unmittelbar aus der W., oder, wie Kuhn Ztschr. IV 30 will, aus einem Stamm *ἐστ* = skt. *sat* hervorgehe, lasse ich unentschieden. — Auch *ἕτοι-μο-ς* wird wie *ἔτυ-μο-ς* ursprünglich wirklich, vorhanden bedeuten, letzteres scheint dem skt. *satva-m*, Wahrheit, zunächst vergleichbar. Das osk. *es-uf* = lit. *es-uba*, das nach Lange *caput* im römischen Rechtssinne, vielleicht eher Gut bedeutet, ist Zeitschr. IV

Digitized by Google

236 von mir erörtert. Uebrigens hält Schleicher das lit. Wort so gut wie *esni-s* für ein gemachtes, dem Volksgebrauch fremdes.

565) W. ἐϲ *Ϝες ἕν-νυ-μι* kleide, *εἶ-μα ἱμάτ-ιο-ν* Gewand, *ἔσ-θ-ος, ἐσ-θ-ή(τ)-ς* Kleidung, *ἑ-ᾰνό-ς (εἱᾰνό-ς)* Kleid, *ἑ-ᾱνό-ς* umhüllend.

Skt. W. *vas vas-ê* induo mihi, *vas-man*, *vas-ana-m*, *vas-tra-m* Kleid, *vas-âna-s* umhüllend, umhüllt. — Zd. *vanh* kleiden, *vaç-tra* Kleid.

Lat. *ves-ti-s*, *vesti-o*.

Goth. *ga-vas-jan* kleiden, *vas-ti* Kleid.

Bopp Gl., Pott I[1] 280, Kuhn Ztschr. II 132, 266. Ϝ zeigt sich deutlich in *καταείνυον* (Ψ 135), *ἐπιειμένος*, *ἐπιέσασθαι*, *ἐέσσατο* (Hoffmann Quaest. hom. §. 113), im aeol. *γέμ-ματα* = *Ϝεσ-ματα*, dor. *γῆ-μα*, *γέσ-τρα στολή*
345 (Hesych.), lakon. *βέσ-το-ν*, *βέτ-το-ν* (E. M.), kyprisch *ὗεσι-ς* vgl. II 139 und Ahrens aeol. 31, dor. 46. Die homerische Form *εἶ-μαι* will Ebel Ztschr. IV 202 wegen mangelnder Reduplication nicht für ein ursprüngliches Perfect gelten lassen. Da sie aber entschiedene Perfectbedeutung hat und da bei dem frühen Schwanken des Ϝ der Anlaut beweglich war, so ist auf jenen Mangel nicht viel zu geben. Ueber das nur durch die Quantität des α verschiedene doppelte *ἑανό-ς* handelt Buttmann Lexil. II 11. Er scheidet das Adjectiv von dieser W. aus; da er aber selbst bei diesem Adjectiv die Bedeutung hüllend als zulässig anerkennt, so werden wir, zumal da die schlagende Analogie des skt. *vas-a-na-m* und *vas-âna-s* hinzukommt, auch das Adjectiv hieher ziehen. Es ist gebildet wie *ἀ-μεν-ηνό-ς*. Ueber *ἱμάτιον* II 285. — Die W. Ϝεϲ kleiden scheint mit der unter No. 206 besprochenen, welche wohnen bedeutet, in der gemeinsamen Vorstellung schützender Umgebung zusammen zu treffen. Eine mittlere Stellung zwischen der Kleidung und Wohnung nimmt *vas* (*vasis*) ein, das man vielleicht mit Recht hieher stellt, zumal da skt. *vâsa-na-m* Kleidung, Wohnung, Gefäss bedeutet. Vgl. Pictet II 277. — Ueber diese und die vorhergehende Wurzel handelt eingehend Hainebach ‚Die Wurzeln ϜΕΣ und ΕΣ, Giessen 1860' mit manchen genaueren Ausführungen und treffenden Bemerkungen, während ich ihm in andern Punkten nicht beizustimmen vermag, namentlich nicht in Bezug auf die Menge der Wörter, die er alle von diesen Wurzeln ableitet.

566) *ἕσπερο-ς* abendlich, Abend, *ἑσπέρα* Abend, *ἑσπέρ-ιο-ς* abendlich. — Lat. *vesper*, *vespera*, *vesper-tinu-s*. — Lit. *vákara-s*, ksl. *večerŭ* Abend.

Pott I[1] 121. Die von Bopp Vgl. Gr. II 190 aufgestellte, von Benf. II 208 gebilligte Deutung aus ‚*divas-para* des Tages Ende' muss schon wegen der lit. ksl. Wörter aufgegeben werden. Diese führen, da wohl *p* aus *k*, aber nicht *k* aus *p* hervorgeht, auf eine Grundform *vas-kara-s*. Im Lat. also muss hier wie bei *lupu-s* (No. 88) die Vertretung eines *k* durch *p* anerkannt werden. Ueber das Ϝ im aeol. *Ϝέσπερε* Ahrens aeol. 32. Bei Homer *μένον δ' ἐπὶ ἕσπερον ἐλθεῖν* δ 786 und ähnliches. — Da *vas-a-ti-s* im Skt. Nacht bedeutet, so erkennen wir wohl darin und im deutschen *West* die Verwandten, vielleicht in *vas* umhüllen (No. 565) die Wurzel unsers Wortes.

567) W. ζεϲ *ζέ-ω* (spät *ζέν-νυμι* Pf. M. *ἔ-ζεσ-μαι* Ao. A. *ζέσ-σε-ν*)

Digitized by Google

siede, sprudle, *ζέσ-μα*, *ζέ-μα* Absud, *ζέ-σι-ς* Sieden, Wallen, *ζεσ-τό-ς* gesotten, *ζῆ-λο-ς* ardor.

Skt. W. *jas jas-jâ-mi*, *jas-â-mi* operam do, annitor, *nir-jas* ausschwitzen, *pra-jas-tas* überkochend (*ὑπερζέων*).

Ahd. *jes-an*, *ger-ja-n* gären, nhd. *Gisch-t*.

Benf. I 681, wo andere fremde Wörter eingemischt werden. Kuhn Ztschr. II 137. Ueber *ζ* = *j* II 195. Die geistige Bedeutung des nachhomerischen *ζῆλος* hat im Gebrauche des Verbums *ζέω* ihr Vorbild. Döderlein Gl. 2450 346
zieht auch das homerische *ζω-ρό-τερον* (*ἀκρα-τότερον* Apoll. Lex.) *κέραιε* hieher, das allerdings sehr gut *fervidius* bedeuten könnte. Pott, der II[2] 805 diese W. bespricht, weist auf *ζοή τὸ ἐπάνω τοῦ μέλιτος* (Hes.) hin, das als Gischt, Schaum gut hieher passt. Vgl. Hesych. *ζείουσαν ἀφρίζουσαν*.

568) W. ἡς *ἧ-μαι*, *ἧσ-ται* sitze. — Skt. *âs âs-ê*, sitze, halte mich auf, 3 Sing. *âs-te*, *âs-a-m* Gesäss, *âs-a-na-m* sedes. Zd. *âh* sitzen, bleiben. — Lat. *â-nu-s*, altlat. umbr. *âs-a*, osk. *aas-a*, neulat. *âr-a*.

Bopp Gl., Pott I[1] 277. — Dass *ἧ-μαι* nichts mit *εἶ-σα* (Part. *ἕσ-σας*, *ἕσας*) zu thun hat, wie Buttmann A. Gr. II 203 annahm, beweist einerseits das *η*, das den vocalischen Anlaut als ursprünglich bezeugt, andrerseits die 3. Pl. *εἵ-αται*, *ἕ-αται*, *εἵ-ατο*, welche auf *âs-a-tai*, *âs-a-ta* zurückgehen. Das aus *η* verkürzte *ε* ist dasselbe wie in *νέα* für *νηϝα*, in *κέᾶς* von W. κᾱϝ. Die 3. S. *ἧσ-ται*, welche das auslautende *s* dieser W., wie *ἧσ-τον* das der W. ἐς, erhalten hat, beweist, dass der anlautende Hauch mit dem Ausfall des *σ* im Inlaut nichts zu thun hat (anders Kuhn Ztschr. II 269), vielmehr als nicht ursprünglich zu betrachten ist. Ueber den aus dem lenis entstandenen spir. asp. handeln wir II 257. In diesem Falle mochte der Anklang an das bedeutungsverwandte *ἕζω*, *εἷσα* die scharfe Aspiration begünstigen. Deshalb, wie Hainebach in der bei No. 565 erwähnten Schrift S. 18 will, W. ἡς von *âs* zu trennen und zu *vas* wohnen zu stellen ist unstatthaft. Benfey I 418 leitet *ἧσ-υχο-ς* von dieser W. ab im Sinne von *sedatus*, der Bedeutung nach ansprechend. Aehnlich gebildete Adjectiva verzeichnet Lobeck Proleg. 339. Vielleicht ist selbst *ἥ-μερο-ς* zahm aus dieser W. durch das von Aufrecht Ztschr. I 480 besprochene Suffix *-μερο* = skt. *mara* (*ad-mara-s* gefrässig W. *ad* = gr. ἐδ No. 279) gebildet. Denn die W. *jam* bändigen, woraus Bopp Gl., Kuhn Ztschr. II 320 *ἥμ-ερο-ς* herleiten, zeigt in *ζημ-ία* andern Anlaut. — Ueber die italischen Wörter Macrobius Saturn. c. 2, Mommsen Unterit. D. 244, Aufr. und Kirchh. II 402. — Vielleicht gehört auch lit. *as-là* Fussboden hieher, das eine Analogie zum hom. *εἰαμενή* (auch *εἰλαμενή*, *ἰαμενή* bei Hesych. und sonst), Niederung, bilden würde (= *ἐσ-α-μενη*), denn Classen's Deutung dieses Wortes als die bekleidete von No. 565 scheint mir, so poetisch sie ist, für das uralte Wort unwahrscheinlich (Beobachtungen üb. den homer. Sprachgebrauch 2. Theil Frankf. 1855 S. 10).

569) *ἴσο-ς* (für *ϝισϝο-ς*) aeol. *ἴσσο-ς* gleich. — Skt. *vishu* (Adv.) aeque, *vishuva-m* aequinoctium.

Pott I[1] 272, Benf. II 222. — Anlautendes *ϝ* wird erwiesen durch das homer. Fem. *ἐΐση*, durch *γισγόν ἴσον*, lakon. *βίωρ ἴσως* (Hesych.). Dass das inlautende *σ* einen Consonanten hinter sich verdrängt hat, beweist die aeolische Form (Ahr. aeol. 66), zu der auch *ἴσσος γαλήνη*, *ἰσσᾶσθαι κληροῦσθαι* (vgl.

Digitized by Google

347 ἴση), vielleicht auch Ἴσσα ἡ Λέσβος τὸ πρότερον (Hesych.) gehören. Diesen Consonanten erkennen wir aus γίσγον als ein zweites Digamma. Der so gewonnene Stamm ϝισϝο ist nun identisch mit skt. *vishuva* (für *visva*), einer Erweiterung von *vishu* (für *visu*) wie die von πολυ zu πολλο d. i. πολϝο. Als W. von *vish-u* gilt skt. *vish* (*vis*) separare, das man in ἀΐσ-ονες φραγμοί, ἀϊσόμενος φραξάμενος (Hesych.) vermuthen könnte. Wie in ἄερσα neben hom. ἐέρση wäre dann ἀ vorgeschlagen. So können wir auch zu αἶσ-α gelangen, das demnach wie ἡ ἴση den gleichen Antheil bedeutete. Davon αἴσιμο-ς und das ionische ἀναισιμόω, καταισιμόω verwende. — Abzulehnen ist die Vergleichung mit skt. *viçva-s* (d. i. *vik-va-s*) omnis (Kuhn Ztschr. II 272) und ἴδιος (Ahrens a. a. O.).

570) σάο-ς, σόο-ς, σῶο-ς, σῶς heil, σῶ-κο-ς kräftig, σαόω, σώζ-ω (richtiger σῴζω) heile, rette, σω-τήρ Retter, ἄ-σω-το-ς heillos. — Lat. *sâ-nu-s*. — Ahd. *gasunt*.

Benary Lautl. 235 und nach ihm Benfey I 360 vergleichen skt. *sah-ja-s* kräftig, *sah-ja-m* Gesundheit. Dann wäre *sagh* die Wurzel, aber gr. χ fällt schwerlich jemals vor Vocalen aus. So urtheilt auch Pictet Ztschr. V 38. Aber seine eigene Zusammenstellung von σά-ο-ς mit skt. *sava-s* Somasaft, Opfer ist für jenes primitive Adjectiv unhaltbar. Ueber die verschiedenen Vocale des Adjectivs handelt Lobeck El. II 121. Die Beziehung von σῶ-μα zu unsrer W. iss deshalb schwierig, weil es nach Aristarchs Beobachtung (Lehrs. p. 95) bei Homer nur cadaver bedeutet. Unter den zahlreichen hieher gehörigen Eigennamen ist Σαώ, der Name einer Nereide, also ‚Retterin' beachtenswerth (Pott Ztschr. VI 272). — Mit lat. *so-briu-s*, das mit *ê-brius* verglichen auffallend an σώ-φρων erinnert, mit *so-spe(t)-s* neben *seispes* (C. I. L. No. 1110), auch mit den unter No. 555 behandelten Wörtern möchte man Verwandtschaft vermuthen. Aber eine W. bietet sich nicht dar. W. ἐς (No. 564) mit abgefallenem Vocal (vgl. skt. *s-mas* = *sumus*) zum Grunde zu legen, scheint mir etwas kühn.

571) W. σα σά-ω, σή-θ-ω siebe, σῆ-σ-τρο-ν Sieb. — Lit. *sijó-j-u* siebe, *sĕ-ta-s* Sieb (W. *si*).

Pott I[1] 216, Benf. I 398 f. — Eine späte Nebenform ist σινίο-ν Sieb, σινιάζω siebe, eine ältere, wie es scheint, von σήθ-ω ἤθ-ω (ἠθέ-ω, ἠθ-μό-ς) mit der Bedeutung seihen. Der Ersatz des σ durch spir. lenis statt durch spir. asp. erklärt sich wie bei ἔχ-ω aus der folgenden Aspirata (Lobeck Rhemat. p. 93). Lobeck vermuthet auch Zusammenhang mit σείω schüttle. Da das Säen ein siebendes, streuendes Schütteln ist, so könnte auch die in mehreren Sprachfamilien verbreitete W. *sa* (*să-tu-s*, *sê-vi*, *sê-men* = ahd. *sâ-mo*. Präs. *se-r-o* = *se-s-o*; lit. *sĕ-ju* säe) verwandt sein. (Vgl. No. 389.) Anderweitige Combinationen macht Leo Meyer Ztschr. VIII 248, wo er an skt. *as* werfen und *sâ* (*sjâ-mi*) anknüpft. Pictet II 99, 286, wo auch ags. *si-bi*, ahd. *sib* herangezogen und Verwandtschaft mit skt. *sik'* No. 24[b] vermuthet wird. — Auf jeden Fall wird schon aus den griechischen Formen erschlossen werden können, dass sich der vollen W. *sa* das schwächere *si* zur Seite stellte.

348 572) σῑγ-ή Schweigen, σῖγα (Adv.) leise, σιγά-ω schweige, σιγηλό-ς schweigsam. — Mhd. *swig-en*, altn. *sveig-ja* flectere.

Pott I[1] 127, Benf. I 464, Kuhn Ztschr. II 132, Grassmann XII 136. Ich wiederhole diese Vergleichung trotz des anomalen Lautverhältnisses, indem ich

Digitized by Google

gr. *γ* für erweicht aus *κ* halte (vgl. W. πλαγ No. 367) und *svik* als Grundform aufstelle, woraus deutsches *svik*, *svig* sich erklären würde, lasse aber wegen goth. *ana-sil-an* (still werden) das lat. *sīl-e-o* bei Seite. Als Grundbedeutung der deutschen Wörter nimmt Grimm Gr. II 17 *premere*, *flectere* an. — Griechische mundartliche Formen sind *ἴγα σιώπα Κύπριοι* (Hesych.), wofür vielleicht richtiger mit M. Schmidt Ztschr. IX 367 *ἴγα* geschrieben wird, und das noch merkwürdigere *ῥίγα σιώπα*. Da anlautendes *σ* trotz Mor. Schmidt Ztschr. X 208 in keiner Mundart in *ῥ* übergeht, so dürfte *ῥίγα*, wenn es uns richtig überliefert ist, für *σρίγα* und dies für *σϝίγα* stehen, wie *τρέ* kretisch für *τϝέ*, *σέ* (Ahr. d. dor. 51).

573) W. σκαγ *σκάζ-ω* hinke. — Skt. W. *khañǵ* (für *skang*) *khañǵ-â-mi* hinke, *khañǵ-a-s* hinkend. — Mhd. *hink-e*, *hanc* hinkend.

Kuhn Ztschr. III 429, PW. II 589, wo unter anderm *khañǵâ* als Name eines ungleich gebauten Metrums (vgl. *σκάζων*) angeführt wird. — Die Grundform ist *skag*, nasalirt *skang*. Daraus ist durch Umspringen von *g* vor *j* in *d* griech. *σκάζω* d. i. *σκαδ-j-ω* geworden (vgl. *ῥέζ-ω* W. Fρεγ No. 141); das Verbum scheint nur im Präsensstamm vorzukommen, so dass man nicht sieht, ob in andern Formen der Kehllaut wieder hervorbrach. Aus dem im Anlaut verkürzten *kang* entsprang mit regelrechter Verschiebung die deutsche Form (vergl. No. 113).

574) *σόβη* Schweif. — Altn. *svipa* ahd. *sweif* Schweif.

Benf. I 342, Kuhn II 132, IV 18. Beiden folge ich nur in dieser Zusammenstellung. Denn ob *φόβη* Mähne sich nebst *σόβη* aus *svabâ* entwickelt habe, ist mir noch zweifelhaft. Altn. *svif* motus repentinus, vibratio, ahd. *swifan* circumagi, vibrare sind zwar mit *σοβέω*, scheuche, *σοβ-αρό-ς* heftig begriffsverwandt, aber das *β* dieser Wörter ist, wie *σαυ-αρό-ς σοβαρό-ς* (Hesych.) zeigt, aus *ϝ* hervorgegangen (vgl. II 161). Zu Grunde liegt ihnen W. συ, *σεύ-ω*, *ἐσσυμένος*, über die ich Ebel's Vermuthung (Ztschr. I 300) nicht theilen 349
kann. Zu *σεύω* gehört wohl lat. *sū-cula* Haspel, Ziehmaschine. Mit *σοβαρός* stellt Usener Rhein. Mus. XX 150 wohl mit Recht das fast verschollene *subidu-s* aufgeregt, zusammen, dessen Gegenstück *insubi-du-s* ‚securus' häufiger ist.

575) *σομφό-ς* schwammig, dumpf. — Goth. *svamm-s σπόγ-γος*, ahd. *swam* altn. *svamp-r*, goth. *svum-sl* Teich.

Kuhn Ztschr. IV 17, der mit Recht auf einen Stamm *svam* zurückgeht, aus welchem sich auch andre deutsche Wörter (ahd. *swimman* u. s. w.) werden ableiten lassen. Ebendaher leiten wir mit ihm *σφόγ-γο-ς* mit den Nebenformen *σπόγ-γο-ς*, *σπογγιά*, in denen sich *ϝ* entweder wie im Pronominalstamm *σφε* = *sva* zu *φ* oder, wie wahrscheinlich in der Form *λίσπο-ς* No. 544, zu *π* verhärtet hat. Das Suffix dürfte aus *-κο* erweicht sein. Ob lat. *fungu-s* ein Lehnwort ist oder nicht (vgl. *fallo σφάλλω*), will ich nicht entscheiden.

576) *στλεγγ-ί-ς*, *στελγ-ί-ς*, *στεργ-ί-ς* Reib-, Streicheisen. — Lat. *strig-ili-s*.

Ueber die drei gr. Formen, von denen die letzte der lateinischen am nächsten liegt, Lobeck El. I 502, Rhemat. 55. Die W. kann von der des lat. *string-o* (No. 577) gewiss nicht getrennt werden. — Benf. I 671.

577) *στράγξ* (St. *στραγγ*) Tropfen, *στραγγ-εύ-ω* zwänge durch,

Digitized by Google

στραγγ-άλη, *στραγγαλ-ιά* Strick, *στραγγα-λί-ζ-ω* erwürge. — Lat. *string-o*, *stric-tu-s*, *stric-ti-m*, *stric-tûra*, *strig-mentu-m*, *strĭg-a*, *strang-ulâ-re*. — Ahd. *stric*, *strang*, *strangi* stark.

Die W. *strang*, *strag*, denn diese dürfen wir annehmen, hat zwei Hauptbedeutungen ‚durchziehen, durchzwängen' und ‚hinstreifen'. Die erste tritt in den griechischen Wörtern deutlich hervor, von denen auch noch *στραγγουρία*, Harnstrenge, *κατὰ στράγγα ῥεῖν* zu erwähnen ist. Aus ihr entwickelt sich leicht die Nebenbedeutung des Zusammenschnürens, Pressens, welche besonders deutlich in *string-o* (für *streng-o*), *nodus strictus*, *vitem perstringere* hervortritt und von der das deutsche streng, sich anstrengen nebst dem hom. *στρεύγ-ο-μαι*, quäle mich, strenge mich an, nicht fern ist. In Betreff der Verwandtschaft von *στρεύγ-ο-μαι* ist es beachtenswerth, dass der cod. Harl. zu *μ* 351 die Variante *στρέγγεσθαι* ('*γρ. στρέγγεσθαι*') bietet und dasselbe Wort Schol. A zu *O* 511 mit *στραγγίζεσθαι* erklärt wird. Vgl. Lob. Rhem. 54. — Die
350 zweite Hauptbedeutung tritt uns in Wendungen wie *folia ab arboribus*, *oleam*, *bacam stringere* entgegen, an sie schliesst sich No. 576 an nebst ksl. *strug-a-ti* oder *strĭg-a-ti* radere. Mit ihr hängt (Fest. 314) *strĭg-a* Strich, Schwad zusammen. — Die von Lobeck verglichenen Formen *στραγγός*, *στρογγύλος*, krumm, könnten möglicher Weise aus der ersten Hauptbedeutung im Sinne von gezwängt, gewunden hervorgehen. Pictet II 171 vermuthet vielleicht mit Recht, dass *σαργ-άνη* Flechte, Geflecht nebst *ταργάναι πλοκαί*, *συνδέσεις τεταργανωμέναι ἐμπεπλεγμέναι* (Hesych.) aus dieser Wurzel in der Form *starg* hervorgegangen seien. Vergl. *τύρβη* und *σύρβη* No. 250. Beachtenswerth ist dafür das von P. angeführte ir. *sreang-aim* stringo, *sreàng* Strang. Zusammenhang aber mit *στρέφω* kann ich nicht zugeben. — Kuhn Ztschr. IV 25 f. stellt einen Theil der hier verglichenen Wörter mit skt. W. *sarǵ* zusammen, für die er die Bedeutung strecken nachweist.

578) W. **συ** *κασ-σύ-ω* (*κατ-τύ-ω*) flicke, schustere, zettle an, *κάσ-σῡ-μα* (*κάτ-τυ-μα*) Leder, Schusterwerk, *καττύ-ς* Stück Leder.

Skt. W. *siv* *siv-jâ-mi* suo, *sjû-ta-s* sutus, *sjû-tis* sutura.

Lat. *su-o*, *sû-tu-s*, *sû-tor*, *sû-tûra*, *su-têla* List, *sû-b-ula* Pfrieme.

Goth. *siu-ja* *ἐπιῤῥάπτω*, ahd. *siud* (M.) sutura, ahd. *sou-m* Saum, *sui-la* subula.

Ksl. *šiv-ą* (Inf. *ši-ti*) *ῥάπτω*, lit. *siuv-ù* (Inf. *siú-ti*) nähe, *siú-ta-s* genäht, gestickt.

Bopp Gl., Pott I[1] 230, Benf. I 290, Diefenb. II 217. — Als indogermanische W. dürfen wir *siu*, als gräcoitalische *su* ansetzen. Grassmann Ztschr. XI 5 betrachtet dies *siu* oder *siv* vielleicht mit Recht als Weiterbildung aus W. *si* binden (No. 602). Den ersten Bestandtheil von *κασσύ-ω* könnte man aus dem von Lobeck Paralip. 80, 177 besprochenen *κάς δέρμα* (Hesych.) ableiten wollen, empföhle uns nicht das griechische Compositionsgesetz darin lieber die aeolische, in einem so alltäglichen Worte nicht auffallende Apokope der Präposition *κατά* zu vermuthen. Aehnliche Verstümmelungen von *κατά* in *κάτθες* (Eurip. Cycl. 541), *κανάξαις* (Hes. *E.* 666), im hom. *κάββαλε* mit der

Digitized by Google

Variante *κάμβαλε*, *κάσχεθε* = *κατέσχε*, ähnliches Vergessen der Zusammensetzung in *ἐκάθευδον*. Damit erledigen sich die Einwendungen Walters Quaest. etymol. p. 7.

579) *σῦ-ς ὗ-ς* Schwein. — Zd. *hu* (M.) Schwein. — Lat. *sû-s*. — Ahd. *sû* Sau, goth. *sv-ein χοῖρος*. — Ksl. *sv-inija ὗς*.

Bopp Gl., Pott I^1 215, Miklosich Radices 78. Das gothische Wort steht auf éiner Stufe mit *su-inu-s* und vergleicht sich in andrer Weise mit dem Stamme des Femininums *σύαινα* (= *συ-αν-ια*), *ὕαινα* (Leo Meyer Ztschr. V 384), das slawische hat ein zweites Suffix hinzugenommen. Als W. vermuthet man unter Berufung auf den Satz *‚sue nihil genuit natura fecundius'*, Cic. de nat. deorum II 64, die W. *su* generare (No. 605), was mir mit Benfey I 411 und Justi Handb. des Zend 326 wahrscheinlicher ist, als dass, wie Bopp und Pictet I 370 meinen, *sû* als Naturlaut zu fassen und skt. *sû-kara-s* (W. *kar* machen) 351 der Su-macher zu deuten sei; *sû-kara-s* heisst wohl eher *τεκνο-ποιό-ς*, so dass die indische Bezeichnung denselben Inhalt, welchen die übrigen Sprachen durch ein einfaches Wort ausdrücken, durch ein zusammengesetzes wiedergibt. — Auch in der neuesten Auflage des Passow'schen Wörterbuchs wird *ὗς* mit *ruo* und *θύω* zusammengestellt! — Zu *ὗ-ς* stellt man wohl mit Recht mit Plutarch *ὕ-νι-ς ὕννη* Pflugschaar, was Jac. Grimm Gesch. 57 weiter erörtert.

580) *σφήξ* (St. *σφηκ*). — Lat. *vespa*. — Ahd. *wefsa*. — Lit. *vapsà* Bremse, lett. *apsa*, ksl. *osa*, böhm. *vosa* Wespe.

Pott II^1 112, Förstemann Ztschr. III 50, Kuhn III 66. Grimm Gr. III 366 hält das deutsche Wort für entlehnt aus dem Lateinischen. — Die Zusammengehörigkeit dieser Wörter ist ebenso wahrscheinlich wie ihre Erklärung schwierig. Vielleicht war die volle Stammform *vaspa*, der das lat. *vespa* am nächsten steht; diese Form würde gr. *ϝεσπα* lauten und gäbe mit individualisirendem *κ* (vgl. *ἱέρα-ξ*, *μύρμ-ηξ* neben *μύρμο-ς*) *ϝεσπᾰκ*, woraus mit Abfall der ersten Sylbe (vgl. *τράπεζα* für *τετράπεζα*) *σπακ* ion. *σπηκ* und mit der bei *σ* nicht seltenen Aspiration (*σφάλλω* W. *spal* No. 558, *ἀσφάραγος* neben *ἀσπάραγος*) *σφηκ* werden konnte, während in den nordischen Sprachen Metathesis anzunehmen ist. Die W. ist unbekannt. — Grassmann Ztschr. XII 97 vergleicht skt. *k'hêka-s* Biene mit *σφήξ*. Dann müssten alle andern Sprachen ausser Frage bleiben. Das skt. *k'h* d. i. *sk* könnte wohl wie in dem bei No. 558 erwähnten *k'hal* griechischem *σφ* entsprechen, aber der Diphthong *ê* = *ai* will sich auch nicht fügen. Ueberdies ist die Herkunft von *k'hêka-s*, das vieles andre ausserdem bedeutet, völlig dunkel.

P) Ξ

Griechisches ξ entspricht einem indogermanischen *ks*, wofür im Skt. *ksh*, in den deutschen Sprachen *hs* (*chs*) zu erwarten ist.

---

581) *ἀλέξω* wehre ab, helfe, *ἀλεξ-η-τήρ* Helfer. — Skt. *raksh-â-mi* servo, defendo, tueor.

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I[1] 271. Eine Erweiterung der unter No. 7 behandelten W. *ark*, *alk* durch *s*, so dass ἀλεξ und skt. *raksh* beide auf *arks* zurückgehen. Vgl. oben S. 63.

352 582) ἄξων (St. ἀξον) Achse. — Skt. *aksha-s* Achse, Rad, Karren. — Lat. *axi-s*. — Ahd. *ahsa*. — Ksl. *osĭ*, lit. *aszi-s* Achse.

Bopp Gl., Pott I[1] 85, Benf. I 67, PW., wo die Bedeutung Achse für das skt. Wort erwiesen wird. ἅμ-αξα, älter ἄμ-αξα (wie hom. ἄμυδις), weist auf den im Skt. und Deutschen erhaltenen Nominalstamm; ἀμ- ist doch gewiss ἅμα (No. 449). ἀξ dürfen wir mit Pott II[2] 590 als ein weitergebildetes ἀγ (No. 117) betrachten.

583) αὔξ-ω (hom. ἀέξ-ω), αὐξ-άν-ω vermehre, vergrössere, αὔξ-η, αὔξ-η-σι-ς, αὔξ-η-μα Zuwachs. — Skt. *vakshâ-mi* cresco. — Goth. *vahs-ja* wachse, *vahs-tu-s* αὔξησις. — Lit. *áuksz-ta-s* (od. *augszta-s*) hoch.

Bopp Gl., Pott I[1] 250, Benf. I 93. Vgl. No. 159, wo von der kürzesten W. *ug* und ihrer Erweiterung zu *aug* und *auks* die Rede gewesen ist. Die hom. Form ἀέξ-ω weist auf ἀϝ-ε-ξ, worin das ε als Hülfsvocal zu fassen ist, wirft aber auch Licht auf die deutsche Form (*auk-s*, *av-a-k-s*, *rak-s*).

583 b) ἐξ (boeot. arkad. ἐς), ἐκ (lokr. ἐ). — Lat. *ex*, *ec*, *ē*. — Ksl. *izŭ*, lit. *isz* aus.

Die Zusammengehörigkeit dieser Präpositionen ist ebenso einleuchtend, als es schwer ist sie in allen Stücken vollständig zu begründen. Am deutlichsten tritt sie zwischen der längeren Form ἐξ und dem lat. *ex* hervor. Auch darin gleichen sich beide Sprachen, dass beide daneben ein *ek* besitzen, das im lat. *ec-fero*, *ec-fâtu-s*, *ec se produnto* (Cic. de legg. III 59, Vahlen Ztschr. f. d österr. Gymn. 1860 S. 17) zu Tage liegt. Aus *ek* lässt sich auch osk. *eh-trad*, extra, erklären, indem das *h* hier wie in *saahtum* die Tenuis vertritt (Corssen Ztschr. XI 327). Von der Verstümmelung des *ec* zu *ē* war oben S. 76 die Rede. Mit *ē* auf gleicher Stufe steht das umbr. *ehe*, *eh*, da umbr. *h* öfter blosses Zeichen der Länge ist (Aufr. u. Kirchh. I 77). — Dass *ek* die ältere, *ex* die daraus durch einen casualen Zusatz erweiterte Form ist, kann nach den S. 36 zusammengestellten Analogien, unter denen ἄψ, *abs* neben ἀπό, *ab* die deutlichste ist, kaum bezweifelt werden. Es wäre daher alles in Ordnung, wenn nicht die ksl. Form statt auf eine Tenuis auf eine Media wiese, und auch die litauische (Schleicher Lit. Gr. 279) dem nicht widerspräche, da auch sonst auslautendes *z* in das harte *sz* umspringt. Es muss also entweder auch im Graecoitalischen ein ursprüngliches *g* sich unter dem Einfluss benachbarter Anlaute (ἐκτείνω, ἐκπίνω) verhärtet, oder im Slawischen ein ursprüngliches *k* sich erweicht haben. Im ersten Falle, der mir wahrscheinlicher ist, wäre *ag*, *eg* die Grundform, für die man Verwandtschaft mit W. *ag* (No. 117) vermuthen dürfte. — Ob goth. *us* (unser *er-*) mit dem volleren *ex* verwandt ist, wie Diefenb. Wtb. I 116 vermuthet, lasse ich dahin gestellt. Verfehlt aber sind die Versuche im Sanskrit etwas entsprechendes nachzuweisen. Das von Bopp Vgl. Gr. III 492 verglichene *âvis*, offenbar, liegt lautlich und begrifflich fern. *vahis*, aus, auswärts, das Pott I[2] 612 und Corssen Beitr. 527 zu Grunde legen, muss zu diesem Zweck erst auf ein bloss hypothetisches *avahis* zurückgeführt werden, das beide aus *ava*, weg, ab herleiten, ohne den Ausgang des Wortes in irgend befriedigender Weise erklären zu können. Wenn Corssen mit andern

Digitized by Google

darin die Adverbialendung *-dhi* (gr. -θι) erblickt, so übersieht er, dass von *-dhi* wohl zu skt. *-hi*, nimmermehr aber zu einem indogerm. Kehllaut zu gelangen ist, der sich ausserhalb des Sanskrit als *h* oder gar *k* geltend machte. Mir ist es kaum zweifelhaft, dass *vah-is* aus der W. *vagh* (gr. ϝεχ No. 169), so gut wie unser *weg* aus derselben Wurzel entstanden ist. Jenes *avahis* also ist völlig entbehrlich. Ueberdies hat Corssens Auffassung das missliche, dass nach ihr *ἐκ* aus *ἐξ* hervorgehen müsste. Aber wie ist es glaublich, dass die Griechen an die Stelle des ihnen so geläufigen Auslauts ξ das nur hier und in οὐκ erscheinende κ hätten treten lassen? — ἔσχατο-ς ist jedenfalls eine Art Superlativ von ἐξ, wie *extrêmus*, aber ob es direct aus ἐξ-ατο-ς, oder vielleicht durch Vermittlung eines ableitenden Suffixes entstanden ist, kann schwer entschieden werden.

584) ἕξ sechs, ἕκ-τ-ος. — Skt. *shash* sex, *shash-ṭha-s* sextus. Zd. *khshvas* sechs. — Lat. *sex*, *sex-tu-s*. — Goth. *saihs*, *saihs-ta(n)*. — Ksl. *šestĭ*, lit. *szeszi* sex, ksl. *šes-ty*, lit. *szész-ta-s* sextus.

Bopp Vgl. Gr. II 73, Leo Meyer Ztschr. IX 432, Stier X 238. Zu den Spuren eines *v*, welche die Zendform zeigt und welche auch durch armenische und keltische Formen bestätigt werden, sind jetzt die sichersten Zeugnisse eines griechischen ϝέξ hinzugekommen. Auf den herakleischen Tafeln steht ϝεξήκοντα, ϝεξακάτιοι, ϝέκτος (Ahrens dor. 43), auf einer alten lakonischen Inschrift (C. I. No. 1511 nach Kirchhoff's Lesung ‚Studien z. Gesch. d. gr. Alphabets' S. 208) FEXE - - d. i. ϝεξήκοντα. Bei Homer ist, wie ausser L. Meyer auch Rumpf Jahn's Jahrb. 81 S. 681 nachweist, ϝέξ durch Stellen wie *E* 270 τῶν ϝοι ϝὲξ ἐγένοντο indicirt, wenn auch andre sich gegen consonantischen Anlaut sträuben. Danach muss man *svex* unbedingt als die griechisch-italische Grundform hinstellen, aus der sich lat. *sex* entwickelte wie *se* aus *sv*, griech. ϝέξ wie ϝε aus σϝε. Die Herkunft des Zahlworts und der im Zend vor dem Sibilanten erscheinende Guttural sind noch unaufgeklärt.

Q) F 353

Griechisches ϝ ist in folgenden Wörtern als Vertreter eines ursprünglichen, in allen übrigen Familien erhaltenen *v* bezeugt oder zu erschliessen.

585) αἰές, αἰέν (ἀεί) immer, ἀΐ-διο-ς ewig, αἰ-ών Lebenszeit, Zeit, ἐπ-ηε-τανό-ς für alle Zeit ausreichend.
Skt. *êva-s* Gang, Wandel, im Plur. Gewohnheit, Sitte.
Lat. *aevu-m*, *ae(vi)-tâ(t)-s*, *ae(vi)-ternu-s*.
Goth. *aiv-s* Zeit, αἰών, *aiv* (Adv.) unquam, *aiv-ein-s* αἰώνιος, ahd. *êwa* Gesetz, Vertrag, Ehe.

Sämmtliche Formen des vielformigen Adverbs führt Ahrens dor. 378 f. auf. Obenan steht αἰϝεί C. I. No. 1, das abgeleitete ἀΐ-διο-ς (vgl. μαψί-διο-ς, μι-

Digitized by Google

νυνθά-διο-ς) kommt dem lesb. *αἴ* am nächsten. *ἐπ-ηε-τανό-ς* ist von mir Ztschr. I 34 erörtert. Die Verkehrtheit der Herleitung aus *ἔτος* erhellt aus Verbindungen wie *πλυνοὶ ἐπηετανοί* (ζ 86), *κομιδὴ ἐπηετανός* (ϑ 233). So urtheilt auch Döderlein Gloss. 1040. Die alexandrinischen Grammatiker sind von jener Verkehrtheit, die nur aus der Lautähnlichkeit des *η* 118 ganz anders gebrauchten *ἐπετήσιος* entsprang, weit entfernt, indem sie das Wort mit *συνεχής* erklären. Das *η* erinnert an das boeot. *ηἶ* = *ἀεί*. *ἐπ-ηε-τανό-ς* ist eine Bildung wie *ἐφ-ημέρ-ιο-ς* aus dem zu *ηε* zusammengeschrumpften Stamme *αἰϝες* oder vielleicht *αἰϝο* (= lat. *aevo*) mit dem Suffix *-tana*, das im skt. *nû-tana-s* jetzig, im lat. *cras-tinu-s*, *diu-tinu-s* dieselbe Anwendung findet. Wie Pott bloss deshalb, weil dies Suffix im Griechischen nicht weiter vorkommt, wieder zu der alten Etymologie zurückkehren kann (I² 236), begreife ich nicht. — Aus dem Stamme *αἰϝ* entspringt *αἰϝ-ών*, dessen Digamma freilich nicht bezeugt ist, mit ampliativem Suffix wie *ἀγκ-ών* aus W. ἀγκ (*ἄγκος*), *χειμ-ών* aus *χεῖμα*. Das skt. und lat. Wort ist aus diesem *aiv* mit Hinzufügung eines kurzen A-Lauts entstanden, derselben Bildung gehören die deutschen Wörter an. — Die meisten Schwierigkeiten macht das Verhältniss von skt. *êva-s* (d. i. *aiva-s*), dessen Bedeutung Kuhn Ztschr. II 232 gründlich erörtert, zu *âju-s*, das als Adjectiv lebendig, als männliches Substantiv oxytonirt Mensch, barytonirt wie zd. *âyu* Lebenszeit bedeutet, und *âjus* (N.) Leben, langes Leben. Boehtl. u. Roth im PW. trennen beide Wörter gänzlich von *êva-s*, indem sie für jene Herkunft von W. *an* (?), für dies aus W. *i* gehen vermuthen. Sollte nicht *âjus* für *âivas* stehen können und auf diese Weise doch hieher gehören? — Aeltere Darstellungen bei Bopp Vgl. Gr. I 95, Benf. I 7 f.

354 586) W. ἀϝ *ἀ-ΐ-ω* vernehme, *ἐπ-α-ΐ-ω* verstehe, *ἀ-ΐ-τα-ς* (dor.) Liebling. — Skt. W. *av av-â-mi* beachte, begünstige. Zd. *av* sich zu einem wenden, schützen. — Lat. *au-di-o*.

Die weitere Bedeutung von *ἀ-ΐ-ω* tritt besonders in *πληγῆς ἀΐοντες* (*ἵπποι*) Λ 532 hervor, während sonst mit diesem Verbum, das nur im Präsensstamme vorkommt (vgl. Hesych. *ἄετε ἀκούσατε*), in der Regel das Vernehmen mit dem Ohr bezeichnet wird. Da nun skt. *av* nach dem PW. sowohl als Simplex, als in der Zusammensetzung mit den Präpositionen *ut* und *pra* beachten heisst, so wage ich die hier gegebene Zusammenstellung. Mit derselben W. vergleichen B. u. R. lat. *av-e-o*, dessen Gebrauch sich an die Bedeutungen gern haben, begünstigen besonders im imperativischen Grusse *ave* anschliesst, während *av-idu-s*, *au-d-ax*, *av-âru-s* ferner liegen und vielleicht gar zu No. 587 gehören (vgl. W. ἀν No. 419). Aber mit *avere* stellt schon Varro l. l. VI 83 *auris* zusammen unter Anführung der ennianischen Verse (trag. 70 Vahlen): *Iam dudum ab ludis animus atque aures a v e n t, Avide exspectantes nuntium*. Es ergibt sich daraus die Vorstellung des Aufmerkens, Achtens. So scheint mir auch die Zusammenstellung sowohl mit *au-di-o* wie mit dem unter No. 619 zu besprechenden *aur-i-s*, *οὖ-ς* gerechtfertigt. Wie *au-di-o* einen durch *d* weitergebildeten Stamm zeigt, so ist das nachhomerische *αἰσθ* in *αἰσθ-έ-σθαι*, *αἰσθ-άν-ε-σθαι* durch den Zusatz von *σθ* aus ἀϝ in derselben Weise entstanden, wie *ἀΐ-σθ-ω* hauche aus der W. ἀϝ hauchen. Wahrscheinlich ist ferner das hom. *ἐπ-η-τή-ς* nebst *ἐπ-η-τύ-ς* auf diese W. zurückzuführen. Nachdem Lobeck El. I 484 gezeigt hatte, dass weder die Form noch die Bedeutung dieser Wörter zu der herkömmlichen Ableitung aus *ἔπος* (W. ϝεπ No. 620) passe, erkannte Döderlein Gl. 1016 und wiederholte

Digitized by Google

Düntzer, Ztschr. XIII 24 die Herkunft von *ἀϝ-ί-ω*, zu der der homerische Gebrauch von *ἐπ-η-τή-ς*, das die alten mit *λόγιος*, *συνετός* erklären (*ν* 332 *οὕνεκ' ἐπητής ἐσσι καὶ ἀγχίνοος καὶ ἐχέφρων*), und von *ἐπ-η-τύ-ς*, das *φ* 306 (*οὐ γὰρ ἐπητύος ἀντιβολήσεις*) mehr freundliche Beachtung bedeutet, sehr gut passt. Düntzer fügt auch *ἐν-η-ή-ς* gütig, das demnach für *ἐν-ηϝ-ής* stände, vielleicht mit Recht hinzu. — An die Bedeutung freundlicher, zärtlicher Behandlung schliesst sich auch wohl lat. *av-u-s*, goth. *av-ô* Grossmutter, und lit. *av-ýna-s* avunculus, als Seitenstücke von *ἀ-ῖ-τά-ς*. Ebenso Asçoli Ztschr. XII 157. — Endlich vergleichen B. und R. noch das gr. *ἄ-ω* (*ἄ-μεναι*), mit dessen Gebrauch skt. *av* in der Bedeutung sich gütlich thun, sich sättigen überein kommt. Ich würde beistimmen, wenn nicht das lat. *sa-tur*, *sa-ti-s* uns andere Wege empföhle. Vgl. Pott II² 853.

587) W. ἀϝ *ἄ-ω* hauche, *ἄ-ος πνεῦμα* Hesych., *ἄη-μι* wehe, *ἀή-τη-ς* Wind, *ἄ-ελλα* Windstoss, *αὔ-ρα* Hauch, *ἀ-ήρ* (St. *ἀϝερ*) Luft, Nebel, *ἀ-ΐ-σθ-ω* hauche aus, *ἀά-ζ-ω* athme, *ἆσθ-μα* schweres Athmen.

Skt. W. *vâ vâ-mi* spiro, *vâ-ta-s*, *vâ-ju-s* ventus. — Zd. *vâ* wehen.

Lat. *ven-tu-s*.

Goth. *vaia πνέω*, *vind-s ἄνεμος*.

Ksl. *vě-j-ą* spiro, lit. *vě-je-s* Wind, *ó-ra-s* Luft, Wetter.

Bopp Gl., Pott I¹ 196, Benf. I 262, Hugo Weber Ztschr. X 241. — Ueber 355
ἄω Lobeck Rhemat. 4; viele anderweitige Ausführungen bietet Döderlein Gl. 1 ff. Wir müssen von einer Grundform *av* ausgehen, die eben so in *vâ* umspringt wie *auks* in *vaks* (No. 583). Auf einer Stufe mit der dort behandelten doppelt vocalischen Form *ἀϝεξ* steht das in *ἄη-μι* erhaltene *ἀϝε*. Für *ἀήρ* und *ἄελλα* sind aeol. *αὔηρ* (Ahr. aeol. 38) und *αὔ-ελλα*, dor. *ἀβήρ* (Ahr. dor. 49), neugr. *ἀβέρας* d. i. *ἀϝέρας* (E. Curtius Gött. Nachrichten 1857 S. 301) wichtig. Mit dem Worte *ἀβήρ* bezeichneten die Lakonier ein *οἴκημα στοὰς ἔχον* (Hesych.), woraus wahrscheinlich wird, dass auch *αὐ-λή* Hof aus dieser W. entsprossen ist. Mit noch mehr Sicherheit kann man *οὖ-ρο-ς*, gleichsam als Masculinum von *αὔρα*, hieher ziehen, zumal da *οὔριον ᾠόν* ein Windei bedeutet und lit. *óra-s* so nahe steht (anders Pott I¹ 123). Das lat. *ventu-s* wie goth. *vind-s* sind wohl als erweiterte Participialformen zu fassen. Ob *aura* gräcoitalisches Erbgut oder griechisches Lehnwort ist, entscheide ich nicht. Ebenso unbedenklich darf das Blasinstrument *αὐ-λό-ς* hieher gestellt werden. Ebendieselbe Bedeutung hat skt. *vâṇa-s*, und das aus W. *dham* blasen hervorgegangene *dham-ani-s* heisst Rohr, Pfeife. — Aus der Grundvorstellung des Hauchens entwickelt sich die des Rufens. Daher *αὔειν* rufen, *ἀϋ-σα-ς*, *ἀϋ-τή* Geschrei, *ἀϋτέω*, *ἰ-ω-ή* für *ἰ-ωϝ-η* Stimme, Schall, mit einer, wie *ἴ-ονθ-ο-ς*, *ἰ-άλλω* zeigt, auch vor spir. lenis nicht unerhörten Reduplicationssylbe, *ἄν-εω-ς* = *ἀν-ᾰϝ-ο-ς*, *ἀν-αυ-ο-ς* stumm. Ueber *αὐδή* vergl. No. 298. — Ferner hält Lobeck *ἄω ἀέσω ἄεσα* für identisch mit *ἄω ἀήσω* und begründet den Uebergang vom Athem zur Vorstellung des Schlafes in einer Note, wozu noch Schol. zu *γ* 151 und Aesch. Choeph. 619 *πνέοντα ὕπνῳ* hinzugefügt werden kann. In gleichem Sinne habe ich Ztschr. I 29 *ἰ-αύ-ω* schlafe als reduplicirtes Präsens zum Ao. *ἄ-ε-σα* zu begründen gesucht (Schulgrammatik §. 327, 17), worin mich der Ao. *ἰαῦσαι* in der Nekyia v. 261 nicht irre macht. — Weiter gehende Combinationen, wie sie Sonne Ztschr. XIII 428

Digitized by Google

wagt, indem er, auf ἀήρ gestützt, der W. selbst in ἀϝάτη, ἄτη den Begriff des Umnebelns zuspricht, überzeugen mich nicht. Vgl. oben S. 102.

588) ἀϋτ-μήν (ε), ἀϋτ-μή Hauch, Dunst, ἀτ-μό-ς Dunst, Rauch. — Skt. *ât-man* Hauch, Seele, selbst. — Ahd. *ât-um,* alts. *âth-om*, ags. *aed-m.*

Pott I[1] 196, Benf. I 265, Grimm Wörterb. I 591, wo auch von dem unverschobenen *t* der ahd. Form gehandelt wird. — Boehtl. u. Roth wollen *ât-man* von W. *an* (No. 419) herleiten, was sich durch diese Zusammenstellung nicht bestätigt. Griechische Nebenformen sind ἄετ-μα φλόξ, ἀετ-μό-ν πνεῦμα (Hesych.) für ἀϝετμα, ἀϝετμον. Ueber das Zusammentreffen der Vocale in ἀϋτ-μήν (vgl. oben ἀϋτή) Sonne Ztschr. XII 277. Herkunft von No. 587 und Erweiterung durch *t* schien uns schon S. 61 wahrscheinlich.

356 589) ἔαρ, ἦρ Frühling, ἐαρ-ινό-ς, εἰαρ-ινό-ς vernus. — Skt. *vas-anta-s,* zd. *vaṅh-ra* ver. — Lat. *vêr, ver-nu-s.* — Altn. *vâr* Frühling. — Lit. *vas-arà* (Fem.) Sommer, *vas-ar-ini-s* sommerlich, ksl. *ves-na* ἔαρ.

Pott I[1] 124, Benf. I 309, Schleich. Ksl. 137, Aufrecht Ztschr. I 350. — Für ϝ ist die Glosse des Hesych. γίαρες ἔαρ wichtig, die Ahr. aeol. 171 mit Recht als boeotisch betrachtet und γίαρος schreibt, ferner γέαρ ἔαρ, βηράνθεμον νάρκισσος, οἱ δὲ ϝηράνθεμον λέγουσι (Hesych.). Das so erwiesene ϝέαρ, das später in ἦρ contrahirt ward, steht offenbar für ϝεσαρ, lat. *vêr* für *veser* oder *verer.* Im Gegensatz zu Kuhn's Bemühen (I 376), das skt. *vas-anta-s,* das nach Max Müller History of Sanscrit Litterat. p. 571 nicht einmal ein sehr altes Wort ist, auch im Suffix als identisch zu erweisen (vgl. oben S. 71), halte ich mit Sonne Ztschr. XII 294 dies und ksl. *ves-na* für andre Bildungen aus derselben Wurzel. Das im Griechischen, Persischen, Lateinischen, Altnordischen und Litauischen vorliegende R-Suffix muss für uralt gelten. Aehnlich Pictet I 98. — Ueber die beiden Versuche eine Wurzel zu gewinnen vergl. oben S. 43.

590) ἴο-ν (ϝίο-ν) Veilchen. — Lat. *vi-ola.*

Pott I[1] 120. Benf. I 314 vergleicht skt. *visha-pushpa*, blauer Lotus, und stellt es mit *visha-s* Gift zusammen. Dies ist der Bedeutung wegen schwer glaublich. Ueberdies wäre dann im Lat. *vir-ola* zu erwarten. Das ϝ liegt bei Hesych. vor: γία ἄνθη, ebenso in dem Compositum λευκό-ϊο-ν und in dem Hiatus δῶρα ἰοστεφάνων (Theogn. v. 250). Dazu wohl der EN. Ἰόλη = *viola* mit ϝ auf einer Vase (Wachsmuth Rh. Mus. XVIII, 581).

591) ἰ-ό-ς Gift. — Skt. Zd. *vish-a-s, vish-a-m* venenum. — Lat. *virus.*

Bopp Gl., Benf. I 314. — Das ϝ ist nicht weiter nachzuweisen, aber Form und Bedeutung weisen deutlich genug auf eine Grundform *visa-s.* Beachtenswerth ist die Verschiedenheit der Quantität, das *i* ist im Griechischen und Lateinischen lang, im Skt. kurz. Die Herleitung von der skt. W. *dvish,* hassen bei Benf. II 224 ist sehr unwahrscheinlich. — Von ἰό-ς leitet Lobeck Rhem. 157 ἰάομαι, ἰαίνω ‚*nam et φάρμακον dicitur in utramque partem*'. Anders Kuhn Ztschr. V, 50, Pictet Orig. I 64, welche skt. *ju ju-jô-mi* vergleichen, das in den Veden abwehren, auch von Krankheiten, bedeutet. Dagegen spricht, dass bei Homer ἰᾶσθαι pflegen bedeutet und entweder mit dem Acc.

Digitized by Google

der Person (*ἰᾶτ' Εὐρύπυλον M* 2) oder des kranken Theils (*ὀφθαλμόν ι* 525) verbunden wird.

592) *ἴ-ς* Pl. *ἶν-ες* Sehne, Kraft, *ἰν-ίο-ν* Genick, *Ἶφι-ς*, *ἶ-φι* mit Kraft, *ἴφιο-ς* kräftig. — Lat. *vi-s* Pl. *vir-es* f. *vis-es*.

Die vielen Schwierigkeiten, welche dieser scheinbar so unbedenklichen Zusammenstellung entgegen stehen, erörtert Pott I[1] 204. Da aber bei Homer 357
Spuren des ϝ vorhanden sind (Hoffmann Quaest. hom. II 29), da Hesych. die Glosse *γίς ἱμάς καὶ γῆ* (?) *καὶ ἰσχύς* bietet, und da auch für das von *ἴς* nicht zu trennende *ἰσχύ-ς* durch das lakon. *βίσχυν* neben *γίσχυν* (Hesych.) der labiale Anlaut bezeugt ist, so müssen wir, so scheint es, einen gräcoitalischen Stamm *vi* annehmen, der unmittelbar aus der W. *vi* flechten (No. 592) hervorgegangen zunächst Band, Strick, dann wie *nervu-s* (No. 434) Sehne, endlich Kraft bedeutete. Dieser Stamm erweiterte sich im Griechischen in einzelnen Formen durch *ν*, im Lat. durch *s*, später *r* (Kuhn Ztschr. II 133 vgl. IV 211 f.). Ueber *ἶφι* und die verwandten Formen vgl. I. Bekker Hom. Bl. 160. Vgl. Kuhn Ztschr. X 290, Benf. I 294.

593) *ἴ-τυ-ς* (ῐ) Schildrand, Radfelge, *ἰ-τέα* (ῑ) Weide. — Skt. *vi-ṭi-kâ* Band, Binde, Betelpflanze, *vê-tasa-s* eine Rohrart, *vê-tra-s* Rohr. Zd. *vaêti* (Fem.) Weidenzweig (?). — Lat. *vi-tex*, *vitta*, *vi-men*, *vi-ti-s*. — Ahd. *wi-d* Strick, *wi-da* Weide, ags. *widde* Reif. — Lit. *vy-ti-s* Weidengerte, Tonnenband (Lex.), lett. *vitols* Weide.

Pott I[1] 120, 230, Benf. I 288, Kuhn Ztschr. II 133, Pictet I 223. Das ϝ von *ἴ-τυ-ς* ist durch aeol. *βί-τυ-ς* (Ahr. 32), durch *Δ* 486 *ὄφρα ἴτυν κάμψῃ*, das von *ἰ-τέα* durch *κ* 510 (*μακροί τ' αἴγειροι καὶ ἰτέαι*) und andre homerische Stellen (Hoffmann II 33), so wie durch *γιτία* bei Hesych. beglaubigt. *ἴτυ-ς* kommt nach Suid. auch im Sinne von *ἰτέα* vor, weshalb schon Lobeck Paralip. 337 beide Wörter unter sich und mit dem lat. *vieo*, *vimen* vergleicht. Ferner dürfen wir mit Pott *οἶσο-ς* Dotterweide, *οἰσύ-α*, eine Weidenart, hinzufügen, in welchen Wörtern der Diphthong wohl nicht durch Zulaut aus *ι*, sondern wie in *Ὄαξος* = *Ἄξος*, *ϝάξος* (Lob. El. I 85) durch Vocalisirung des ϝ entstanden ist. Merkwürdig ist die Nebenform *εὐσυίνους* Inschr. von Andania (hrsgeg. v. Sauppe Gött. 1860) Z. 22. — Die W. sämmtlicher Wörter liegt deutlich vor im skt. *vjê vjaj-â-mi* tego, *vê vaj-â-mi* texo, vieo, tego, im lat. *vie-o*, im ksl. *vi-ti*, lit. *vý-ti* drehen (einen Strick) (Schleich. Ksl. 134, Miklos. Rad. p. 8), erweitert in goth. *vi-d-an* verbinden, *vin-d-an* winden. Andre deutsche Wörter führt Müllenhoff Gl. zum Quickborn unter *Wichel* auf. Vgl. No. 594.

594) *οἶ-νο-ς* Wein, *οἴ-νη* Weinstock, *οἰνά(δ)-ς* Weinstock, Rebe, Wein, *οἴν-αρο-ν*, *οἶνο-ν* (Hesych.) Weinlaub, Weinranke, *οἰν-άνθη* Weintrieb, -Blüthe, Rebe. — Lat. *vi-nu-m*.

Das ϝ ist bei Alcaeus (Ahr. aeol. 32) und in dorischen Mundarten (Ahr. dor. 47, 55) erhalten, bei Homer deutlich zu erkennen (Hoffmann II 32). Als W. nahmen schon Pott I[1] 120, II[1] 240, Benf. I 288 *vi* (No. 593) an. Kuhn 358
Ztschr. I 191 leugnet dies, indem er jene Herleitung wohl für *vi-ti-s*, aber weder für *οἶνο-ς* noch für *vinu-m* zugibt, die er vielmehr mit skt. *vêna-s*,

Digitized by Google

lieb, vergleicht und dabei Gewicht darauf legt, dass *vêna-s* gelegentlich ein Beiwort des in den Veden so reichlich besungenen, ja auch vergötterten Somatrankes ist. Mommsen hat sich diese Etymologie angeeignet und hebt Röm. Gesch. I, 16, 19 hervor, dass *vêna-s* den Indern ein anmuthiges Getränk überhaupt, den Gräcoitalikern allein Rebensaft bedeute. Ebenso Pictet I 254. Mit Recht aber ist Pott Personennamen 584 wieder auf die alte Erklärung zurückgegangen. Es ist unmöglich, *vi-nu-m* von *vi-ti-s* zu trennen, und dass die griechischen Wörter keineswegs ausschliesslich vom Getränk, sondern ebenso gut von der Weinpflanze gebraucht werden, beweisen die oben zusammengestellten nächsten Verwandten von *οἶνο-ς*. Sehr passend vergleicht Pott das lit. *ap-vy-ný-s* Hopfenranke, Plur. *ap-vy-ne-i* Hopfen. Dazu gehört auch skt. *vêni-s* Haarflechte. Warum die Frucht der Ranke nicht selbst ursprünglich Ranke genannt sein sollte, ist nicht abzusehen. Das lit. Wort bietet die schlagendste Analogie. Die Sache ist also die, dass die Indogermanen zwar eine gemeinsame W. für den Begriff winden, ranken hatten und daraus die Namen verschiedener biegsamer und rankender Gewächse ableiteten, dass aber für die Weinrebe und ihren Saft sich nur bei den Gräcoitalikern ein gemeinsamer Name findet. Die nordischen Namen (goth. *vein* Neutr. im Unterschied von unserm Masc. u. s. w.) sind wohl mit J. Grimm Gramm. III 466 für entlehnt zu halten. — Friedr. Müller will gar das graecoital. Wort aus dem aethiop. *wain* herleiten, umgekehrt Pictet II 317.

595) *ὄ-ϊ-ς*, *οἶ-ς* Schaaf, *οἴ-εο-ς* vom Schaaf, *οἴ-α*, *ὄ-α* Schaaffell. — Skt. *av-i-s*, *avi-ka-s* Schaaf, *avi-kâ* Schaafmutter, *avj-a-s*, *avj-aja-s* οἴεος. — Lat. umbr. *ovi-s*, lat. *ovî-li-s*, *ovi-llu-s*. — Goth. *avi-str* Schaafstall, *av-ethi* Schaafheerde, ahd. *auw-i* ovicula. — Lit. *avì-s* Schaaf, *ávi-na-s* Hammel, ksl. *ovĭ-ca* ovis.

Bopp Gl., Grimm Gesch. 34 u. s. w. — Müllenhoff Gl. zum Quickborn unter *E-lamm* bespricht dies plattdeutsche Wort, wofür westphäl. *Au-lamm*, das in der Bedeutung ‚weibliches Lamm' noch lebendig ist. Merkwürdig ist der im lat. *avillas, ovis recentes partus* (Paul. Epit. 14) erhaltene A-Laut. — Das Skt. *avi-s* heisst als Adjectiv zugethan und stammt wahrscheinlich von der
359 unter No. 586 besprochenen W. *av*. Gewiss wurde also das Schaaf als Günstling, Pflegling von seiner Sanftheit benannt, wie ich schon Ztschr. I 34 vermuthete. Ebenso Pictet Orig. I 357. — An die Bedeutung Schaaf schliesst sich vielleicht *Οἴτη* an, ‚Schaafberg', dann stände der Name dem goth. *av-ethi* nahe.

596) *οἰ-ωνό-ς* grosser Vogel. — Skt. *vi-s* (M. F.), *vajas* (Neutr), zd. *vi* (M.) Vogel. — Lat. *avi-s*.

Benf. I 21. — Der Stamm *avi* ist als indogermanisch vorauszusetzen, daraus ward gr. *ὀϝι*, *οἰ* und mit ampliativem Suffix (vgl. *νί-ωνός*) *οἰ-ωνο*, im Skt. fiel der anlautende Vocal (vgl. *pi* = *api*) ab. Die W. ist wahrscheinlich *vâ*, *av* wehen (No. 586), welche auch in andern Formen beweglichen Anlaut hat. Denn skt. *vi-s* bedeutet auch Himmel, Windregion. — Benf. hält *αἰ-ε-τό-ς* für verwandt, indem er letzteres zunächst dem skt. *vi-ja-ti-s*, Vogel, vergleicht, ebenso *ὄ-α* sorbus (Nebenf. *ὄη*, *οἴη*, *οὖα*). Die Früchte des Baumes, die Vogelbeeren, heissen auch *οὖα* (Neutr.) oder *ὄα*.

597) *ᾠό-ν* (*ὤιο-ν*) Ei. — Lat. *ôvu-m*. — Ahd. *ei* (Pl. *eig-ir*).

Digitized by Google

Pott I[1] 122, Benf. I 22. — Aus der von Hesych. überlieferten Form *ὤβεα τὰ ᾠὰ Ἀργεῖοι*, aus dem bei der Sappho dreisylbig gebrauchten *ὤϊον* können wir (trotz Lobeck El. I 442) mit Sicherheit auf ein älteres, gräcoitalisches *ὀvjo-m* schliessen, aus welchem der Römer das *j*, der Grieche das *ϝ* verdrängte. Beides hat sich aber merkwürdiger Weise sammt dem uralten A-Laut in der neugriechischen Form *ἀυγό* d. i. *avgo* erhalten, wie ich Ztschr. VI 231 ausgeführt habe. Auch im ahd. *g* ist noch eine Spur des *v*, das nur seine Stelle verändert hat. — Danach ist Benfey's scharfsinnige Vermuthung, die vorauszusetzende Grundform *âvja-m* sei ein neutrales Adjectiv aus dem unter No. 596 als indogermanisch erschlossenen Stamme *avi* Vogel, in der Bedeutung *ὀρνίθειον*, durchaus wahrscheinlich.

R) Spiritus asper. 360

Griechischer spiritus asper ist in folgenden Wörtern der Vertreter eines indogermanischen vor einem Vocal stehenden anlautenden *s*, das in den übrigen Sprachen — mit Ausnahme der persischen Familie — verblieben ist.

---

598) Präfix ἁ-, ἀ-, ὀ- mit. — Skt. *sa-*, *sam* mit. — Ksl. *są-*, *su-*, *sŭ-*, altpr. *sen*, lit. *są-*, *sa-*, *su-* mit.

Bopp Gl., Pott I[1] 129, Schleicher Ksl. 136, Lit. Gr. S. 280. Die aspirirte Form ist nur in *ἁ-θρόο-ς* (Herodian. *M* 391) und *ἅ-πᾱ-ς* erhalten, desto häufiger findet sich das so genannte copulative *ἀ* mit dem spiritus lenis, z. B. in *ἄ-λοχο-ς* (No. 173), *ἀ-δελφ-ειό-ς* = skt. *sa-garbh-ja-s* d. i. *co-uterinus* (Kuhn Ztschr. II 129), *ἄ-πεδο-ς* = *ἰσό-πεδο-ς* eben, seltner *ὀ* wie in *ὄ-πατρ-ο-ς*, *ὄ-ζυξ*. Vgl. Lobeck Elementa I 41, 86. Weder mit *σύν*, *ξύν*, noch mit lat. *cum*, *con-*, *co-* oder deutschem *ga-*, *ge-* hat dies Präfix irgend eine Gemeinschaft, wohl aber darf *ἅ-μα* (No. 449), vielleicht No. 599 für verwandt gelten.

599) ἁ- in *ἅ-παξ* einmal, *ἁ-πλόο-ς* einfach. — Skt. *sa-kṛt* einmal. — Lat. *sim-plex*, *sin-gu-li*.

Pott I[1] 129, Zählmethode 150, 156, Benf. I 381. — Die hier zusammengestellten Zahlwörter führen mit Sicherheit auf einen Stamm *sam*, *sa* in der Bedeutung eins, dessen Verwandtschaft mit No. 598 und 449 wahrscheinlich ist. Davon ist *ἅ-παξ* durch Zusammensetzung mit W. παγ (No. 343), *sa-kṛt* mit W. *kart* schneiden, *sim-plex* für *sem-plex* mit W. *plic*, *plicare* gebildet, *singuli* aber eine Deminutivbildung für *sen-culi* (vgl. *homun-culu-s*) mit *g* für *c* wie in *quadrin-genti*, mit der J. Grimm Gramm. III 697 passend das altlat. *nin-gulu-s* = *nullus* (Fest. 177 M.) vergleicht, das wir mit Vahlen Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1860 S. 15 wohl auf *ne-oini-culus* zurückführen müssen. Schwer zu deuten ist das wahrscheinlich ebenfalls verwandte *semel*, und bei *sem-per* (vgl. *parum-per*, *paulis-per*) kann man zweifeln, ob es hieher oder

Digitized by Google

zu ἕνο-ς (No. 428) gehöre. Mit dem Stamme *sam* = gr. ἁ stellt Pott und nach ihm Leo Meyer Ztschr. V 161, VIII 129, Ahrens ebenda 343 ausserdem
361 auch den gr. St. ἑν zusammen, der dann für ἑμ stände. Für diese Auffassung lässt sich namentlich das Fem. μ-ία anführen, das sich dann aus ἑμ-ια oder *sm-ia* erklären würde, ebenso das kretische Zahladverb ἅμ-ακις (vgl. ἑξάκις), das tarentinische ἅμ-ατις = ἅ-παξ (Hesych.). Doch bleiben erhebliche Zweifel übrig. Zu erwägen sind ausser dem vereinzelten hesiodeischen ἕεις für εἷ-ς die aeolische und homerische Nebenform von μία ἴα, nebst dem homer. Dativ des Masculinums ἴ-ῳ, welcher nicht zu der Annahme stimmt, dass das ι Femininzeichen ist. Ahrens' Versuch diese Form anders zu deuten scheint mir sehr gewagt. Endlich liegt beiden Formen οἶ-ο-ς, allein, nicht fern, das unter No. 445 besprochen ist. Für sicher darf daher nur die Verwandtschaft der im Text aufgeführten Formen gelten. — Vergl. Schleicher Comp. 398.

600) St. ἀμο (ἁμο) ἀμό-θεν von irgendwoher, ἀμῶς irgendwie. — Goth. *sum-s* irgend einer, *sum-an* (Adv.) einst, einmal.

Bopp Gl. s. v. *sama*, mit dem und gr. ἅμα, ὁμο- er diesen Stamm identificirt, was durch den Begriff eins allerdings leicht gelingt. So stellt sich also auch Verwandtschaft mit No. 599 heraus. Doch verdient die hier erwähnte, wie es scheint nur diesen beiden Sprachen gemeinsame, Anwendung dieses Stammes als Indefinitum besondere Aufführung. — Ueber die griechischen hieher gehörigen Formen vgl. Buttmann A. Gr. II 361.

601) Pronominalstamm ἑ, ϝε (für σϝε), σφε (οὗ, οἷ, ἕ) sich, ἑ-ό-ς, ὅ-ς, σφ-ό-ς eigen, sein, ἴ-διο-ς eigen. — Skt. *sva-* (altpers. *huwa*) selbst, *sva-s* eigen, *sva-jam* selbst. Zd. *hva*, *qa* suus. — Lat. *se*, *suu-s* (altlat. *souo-s*). — Goth. *si-k* sich, *sves* ἴδιος. — Ksl. *sę* (Acc.), lit. *savę̇* sich, ksl. *se-bė* sibi, *svo-* (in Zstzg.) eigen, *svo-i*, lit. *savà-s-is* suus.

Bopp Vgl. Gr. II 126, Schleicher Comp. 489, Diefenbach Wb. II 363. — Der Gebrauch des Pronomens ist ursprünglich ein allgemein reflexiver, keineswegs auf die dritte Person beschränkter und hat sich als solcher bis jetzt in den slawisch-lettischen Sprachen, aber auch in vielen Spuren in den deutschen Sprachen erhalten. Vgl. Miklosich Ueber den reflexiven Gebrauch des Pronomens οὑ, Sitzungsberichte der Wiener Akademie I S. 2, Jac. Grimm D. Gr. IV 319. Der gräcoitalische Stamm *sve* hat sich im Griechischen in zwei Formen
362 gespalten, ϝε, später ἑ und, mit Verhärtung des ϝ zu φ, σφε. Die Identität beider ahnte schon Buttmann Lexil. I 58 f. Ueber die zahlreichen Spuren des ϝ Ahrens aeol. 31, 170 f., dor. 42 (ϝί-διο-ς), 250, Hoffmann II §. 110. Dass das homer. Adverb φή wie (vgl. lakon. φίν = σφίν) für σφη und auf einer Linie mit dem goth. *svê*, wie, stehe, habe ich Ztschr. III 76, und Schweizer ebenda 394 zu zeigen gesucht. Auch Pott II² 406 verfällt darauf, ohne von uns zu wissen. ϝί-διο-ς für σϝε-διο-ς (vgl. ἀΐ-διο-ς, μοιρ-ίδιο-ς) mit Schwächung von ε in ι wie in ἴσ-θι sei. Froehde Ztschr. XII 160 fügt ἔται Angehörige hinzu, das bei Homer starke Spuren des ϝ aufweist. ϝέ-τη-ς : ϝε = οἰκέ-τη-ς : οἰκο.

602) ἱ-μά-ς (St. ἱ-μαντ) Riemen, ἱ-μον-ιά Brunnenseil, ἱμάσσ-ω peitsche, ἱμάσ-θλη Peitsche.

Digitized by Google

Skt. W. *si si-nô-mi*, *si-nâ-mi* ligo, vincio, *si-man* terminus, *si-manta-s* Scheitel. — Zd. *hi-ta* gebunden, gezäumt.

Alts. *si-mo* vinculum, ahd. *sei-l*, *sei-d* laqueus, tendicula, mhd. *si-l* Geschirr für Zugvieh.

Ksl. *si-lo* laqueus, *sě-tĭ* tendicula, *si-tije* juncus.

Pott I[1] 206, Bopp Gl., Kuhn Ztschr. I 374, II 131, 457. Manches dort erwähnte stelle ich zu W. σερ No. 518. Ueber die Form ἱμάσσ-ω = ἱματ-j-ω Ebel Ztschr. I 298. Mir scheinen aus der W. ἱ = *si* die Formen ἵ-μαν, ἵ-μαν-τ und ἵ-ματ gebildet zu sein, wobei ich das τ als erweiterndes Suffix betrachte (Ztschr. IV 214). Aus ἱμάσ-θλη, d. i. ἱματ-θλη (vgl. ἐχ-έ-τλη und θέ-με-θλο-ν) ging durch Aphäresis μάσθλη, also auch wohl aus einem vorauszusetzenden ἱμαστ-ι-ξ (vgl. πλάστ-ιγξ) μάστιξ mit μαστίζω (hom. Dat. μάστῑ, Acc. μάστι-ν) hervor. So urtheilt auch Lobeck El. I 76, dem ich aber in dem, was er über den Zusammenhang mit *vi-men* sagt, nicht beistimmen kann (vgl. No. 593.).

603) Pronominalstamm ὁ, Femin. ἁ, ἡ. — Skt. *sa* er, *sâ* sie. — Altlat. Acc. *su-m, sa-m*. — Goth. *sa* der, *sô* die, *si* sie.

Bopp Vgl. Gr. II 134, Schleicher Comp. 484, Max Schmidt de pronomine Graeco et Latino p. 10 sq. — Die gemeingriechischen Formen σ-ή-μερο-ν, σ-ῆτες heute, heuer (att. τ-ήμερο-ν, τ-ῆτες) sind mit diesem Stamme zusammengesetzt. Die altlat. Formen *su-m*, *sa-m*, *so-s*, *sa-s* kommen bei Ennius (Vahlen p. 229), das zusammengesetzte *sa-psa* = *i-psa* bei Pacuvius (Ribb. Trag. v. 324) vor. Der Locativ dieses Stammes zeigt sich mit dem angehängten demonstrativen *c* in *si-c*, ohne dies in dem viel besprochenen *si remps lex esto*, wo *si* doch wohl sicherlich s o heisst (Ritschl Rhein. Mus. VIII 303). 363

604) W. ὑ ὕ-ει es regnet, ὑ-ε-τό-ς Regen. — Umbr. *savitu* Regen. — Skt. *su su-nô-mi* presse Saft aus, *sû-ma-s*, *sû-ma-m* Milch, Wasser, Himmel, *sû-na-s* Fluss, *sav-a-m* Wasser.

Benf. I 408, Pictet I 138. Diese Etymologie, welche Bopp Gl. nur zweifelnd aufstellt, hat freilich das gegen sich, dass die skt. W. *su* (Zd. *hu*) als Simplex nur von dem Auspressen der Pflanze vorkommt, die zur Bereitung des eben davon benannten Somatrankes dient. Vgl. No. 556, wo σείω, σάλο-ς besprochen sind. Aber in der Zusammensetzung mit *abhi* hat sie nach Westergaard eine weitere Anwendung (auch ‚*adspergere*'), und dass diese alten Datums war, machen die im Text angeführten Substantiva wahrscheinlich, zu denen sich vielleicht auch goth. *saiv-s*, *mari-saiv-s* λίμνη gesellt. Aus der Grundvorstellung einer schüttelnden Bewegung lassen sich diese verschiedenen Gebrauchsweisen gut erklären. Vielleicht ist es sogar nicht zu kühn, ursprüngliche Gemeinschaft dieser W. mit der folgenden anzunehmen (Pott Ztschr. VI 365). Vgl. No. 497. — Mit einiger Wahrscheinlichkeit kann man auch ὕαλο-ν, ὕελο-ς Krystall, Bernstein, Glas, ὑαλόεν διαφανές (Hesych.) hieher stellen (Sonne Ztschr. XII 359). Das Substantiv hiess eigentlich wohl Regentropfen.

605) υ-ιό-ς Sohn. — Skt. W. *su*, *sû sav-â-mi*, *sûu-mi* gigno, pario, *su-ta-s*, *sû-nu-s* zd. *hunu* filius. — Goth. *su-nu-s*. — Ksl. *sy-nŭ*, lit. *su-nù-s* Sohn.

Digitized by Google

Bopp Gl., Pott I[1] 215. — Der Stamm des gr. Wortes wechselt zwischen *υἱ* (N. Pl. *υἷ-ες*), *υἱο* und *υἱευ* (Dat. *υἱέϊ*). Vgl. darüber Ztschr. III 78. Für *υἱός* findet sich auch häufig *ὑός* geschrieben Lob. El. I 137. Das Suffix, aber nur dies, ist dasselbe wie im lat. *fil-iu-s* von W. *fel* = *θηλ* (No. 307). Pott leitet auch das poet. *ἶ-νι-ς*, Sohn, als Fem. Tochter, von dieser W. ab, indem er es dem altn. *sveinn* puer, juvenis vergleicht; es würde dann für *sv-in-i-s* stehen. — Die Herkunft des Wortes von *ὕειν*, die oben erwähnt ward, ist schon bei Eustath. p. 1384, 59 unter vielen Albernheiten zu lesen. Dafür spricht, dass die W. *hu* (*hunâmi*) nach Justi geradezu beide Bedeutungen, zeugen, gebären und auspressen hat.

S) Spiritus asper

erscheint in folgenden Wörtern als Vertreter eines ursprünglichen von den übrigen Sprachen bewahrten, oder durch den verwandten Vocal *i* (*e*) ersetzten *j*.

---

606) Pronominalstamm *ὁ*, Fem. *ἁ*, *ἡ*, *ὅ-ς* welcher, *ὡς* wie.

364 Skt. *ja-s* N. *ja-t* welcher, welches, *jâ-t* wie. — Zd. *ya* welcher.

Goth. *ja-bai* wenn, *jau* ob.

Lit. *ji-s* er, *ji* sie, *jû* je, ksl. Masc. *i*, Fem. *ja*, Neutr. *je* er, sie, es.

Bopp Vergl. Gr. II 162, Schleicher Ksl. 262 f. Lit. Gr. 196. — Auf der lokrischen von Ross (L. 1854) edirten Inschrift steht Z. 6 die Form *ϝό-τι* als Neutrum des Pronomens. Wenn dies *ϝ* für das Zeichen eines ursprünglichen V-Lautes gelten dürfte, würde es die Zusammenstellung des griechischen Relativpronomens mit skt. *ja-s* widerlegen. Aber jene Inschrift, welche nach Kirchhoff's ‚Studien zur Gesch. des griech. Alphabets' S. 206 ‚nicht weit über den Anfang des peloponnesischen Krieges hinausdatirt werden kann', zeigt in vieler Beziehung eine gewisse Unsicherheit der Schreibung. So ist z. B. das *ϝ* zwar in *μεταϝοικέοι*, *ϝιδιοξένω*, *ϝαστός* gesetzt, fehlt aber A Z. 8 in *οἱ*, wo sogar der spir. lenis eingetreten ist. Dieser tritt auch in *ὀ* = *ὁ* B Z. 1, 5 ein, während HAΓEN für *ἄγειν* steht. Kein Wunder wenn dieser Schreiber auch einmal sein *ϝ* an den falschen Ort brachte. Da sich nun *ϝ* auch in einigen andern Fällen missbräuchlich und in einem andern da geschrieben findet, wo wir auf altes *j* schliessen können (*Τλασίαϝο* korcyr. Inschr. Aufrecht Ztschr. I 118), so dürfen wir uns, wie ich Jahn's Jahrb. Bd. 71 S. 354 zu zeigen gesucht habe, dadurch nicht irre machen lassen. So urtheilen auch Pott II[2] 366 und Sonne Ztschr. XII 273. Ersterer führt *ὅσσος* als ebenfalls digammirt an. Das beruht auf einem Irrthum. Auf den herakleischen Tafeln steht ⊢ΟΣΣΑ und ähnliches. ⊢ ist das Zeichen des spir. asper (Ahr. dor. 35). Insofern nun jene Tafeln in vielen Fällen uraltes F (C) getreu erhalten, hier aber **nicht** haben, zeugen sie **gegen**, nicht für die Ansicht, dass dieser Laut vor Alters dem Relativstamme zukam. Das von Savelsberg Ztschr. VIII 402 **für** ein *ϝ* im Relativstamme geltend gemachte *βαλικιώτης συνέφηβος Κρῆτες* (Hesych.), hat mit diesem nicht das geringste zu thun. Die Etymologie von *ἡλικία* ist noch dunkel. So bleibt jene lokrische Inschrift das einzige Zeugniss dafür. Wer

Digitized by Google

aber wird auf so schwachem Grunde noch dazu bei einem so vielgebrauchten Wortstamme neue Combinationen aufbauen wollen, wenn andre in jeder Hinsicht sprachlich sich mehr empfehlen? — Ich betrachte den Stamm *ja* als Erweiterung von *i* und leite lat. *i-s*, *i-d*, altl. *i-m* ebenso von dem kürzeren, wie lat. *ea*, *eo-m* u. s. w. aus dem erweiterten Stamme ab. Wie sich das Relativ erst allmählich aus dem Demonstrativ entwickelt, sehen wir deutlich am demonstrativen Gebrauche von ὅ-ς (καὶ ὃς ἔφη). Im Ksl. hat *i*, für sich gebraucht, die Bedeutung des lat. *is*, in der Zusammensetzung mit der dem griechischen γε entsprechenden Partikel *že* (*i-že* = ὅς-γε) die des gr. ὅ-ς, skt. *ja-s*. — Ueber skt. *jât* = ὡς handelt Kuhn Hoefer's Ztschr. II 175. Wir kommen unten II 177 darauf zurück. — Das skt. *jâ-vat* quamdiu entspricht dem gr. ἕως, wofür die ältere bei Homer anzunehmende Form ἧος — für ἡ-Fος, ἀFος, daher dor. ἆς — war. Dass sich daraus der homerische Gebrauch dieser Partikel als Trochäus und das spätere Umspringen in den Iambus erklärt, während die Form εἵως gar keine Gewähr hat, ist von mir im Rhein. Museum 1845 H. 2 gezeigt. Dieselbe Ansicht stellt später Bergk im Philologus XI (1857) 382 als ‚Thesis' auf. Vgl. II 151.

607) Pronominalstamm ὑμε, aeol. ὑμμε, ὑμεῖς aeol. ὕμμες. — Skt. *jushmê*. — Goth. Lit. *ju-s* ihr.

Bopp Vgl. Gr. II 110, Schleicher Comp. 199, Max Schmidt de pron. Gr. et Lat. p. 8. — Die Grundform ist *ju*, erweitert durch *sma ju-sma*, wofür skt. *jushma*.

608) St. ὑσμῖν (Dat. ὑσμῖν-ι), ὑσμίνη Schlacht. — Skt. *judh* 365
judh-j-ê pugno, *judh-ma-s* pugna, pugnator, *judh-mâna-m* pugna. Zd. *yud* kämpfen.

Bopp Gl., wo auch wie bei Pictet II 190 keltische Wörter verglichen und vermuthungsweise ahd. *gund* Schlacht hinzugefügt wird. Die letztere Annahme wiederholt Leo Meyer Ztschr. VII 17, Pott I[1] 252, Benf. I 680, der wohl mit Recht *ju-dh* auf *ju*, verbinden, in der Bedeutung *manus conserere* zurückführt. Vgl. oben S. 61.

T) Ein blosser Vocal

erscheint als Vertreter des ihm entsprechenden indogermanischen Vocals, also ᾰ, ε, ο als Vertreter eines *ă*, ᾱ η ω als der eines *â*, ι und υ als Vertreter von *i* und *u* in folgenden, von den verwandten Sprachen zum Theil in einer volleren Form erhaltenen Wörtern.

---

609) ἔαρ, εἶαρ Blut. — Skt. *as-ra-m*, *as-an*, *as-ṛg'* Blut. — Altl. *assir* Blut, *assar-â-tum* mit Blut gemischt.

Für die Bedeutung Blut citirt Suid. s. v. ἔαρ einen anonymen Dichter, vgl. ἔαρ αἷμα Κύπριοι, εἰαροπότης αἱμοπότης Hesych. Die Alexandriner gebrauchen das Wort auch vom Saft der Pflanzen. Paul. Epit. p. 16: *assaratum apud antiquos dicebatur genus quoddam potionis ex vino et sanguine temperatum, quod Latini prisci sanguinem assir vocarent*. Gl. Lab. *asser* αἷμα, Pott II[1] 113, Kuhn Ztschr. II 137. — Der als gräcoitalisch anzusetzenden Form

Digitized by Google

asar steht skt. *asra-m* am nächsten, das Verhältniss der übrigen skt. Formen und die W. ist noch unerschlossen. Griechisch *ἔαρ* steht regelrecht für *ἔσαρ*; auf das doppelte *s* im Lat. ist nach der Geschichte der lateinischen Schrift nichts zu geben. Ebel Ztschr. V 67 hält auch *αἷμα* (f. *ἅσ-ιμα*) für verwandt, was mir sehr unsicher scheint. — Verfehlt ist aber Savelsberg's Versuch (Ztschr. VII 385) die Bedeutung Blut aus der des Lenzes abzuleiten, also unser *ἔαρ* mit dem unter No. 589 besprochenen zu identificiren. Schon der von Suid. an-
366 geführte Vers ,*ἧχι κονίστραι ἄξεινοι λύτρῳ τε καὶ εἴαρι πεπλήθασι*' und die von den Scholien BV. zu *T* 87 erwähnte Lesart *εἰαροπῶτις Ἐρινύς* (vgl. M. Schmidt Ztschr. IX, 294) beweisen, dass wir es hier mit keiner poetischen Uebertragung zu thun haben. Eine solche liegt aber in *εἶαρ ἐλαίας* bei Nicander Alexiph. 87 vor, vgl. 'Blut der Rebe'.

610) *εὕω*, *εὔω* senge, *αὔ-ω* zünde an, *αὔ-ω*, *αὔ-ω* dörre, *Εὖ-ρο-ς* Südostwind.

Skt. W. *ush ôsh-â-mi* (f. *aus-â-mi*) uro, *ush-ṇa-s* calidus. Zd. *ush* brennen, leuchten.

Lat. W. *us ur-o* (*us-si*, *us-tu-s*), *us-tor*, *us-tio*, *ustulâre*, *Auster* (?).

Ahd. *usil-var* gilvus, mhd. *üs-el* favilla.

Bopp Gl., Pott I[1] 269, Benf. I 26, Kuhn Ztschr. II 273, Aufrecht V 135. Die W. *us* hat sich in allen diesen Wörtern in der Bedeutung brennen erhalten, während No. 612, 613 zu der verwandten Bedeutung leuchten gehören. *εὕ-ω*: *us* = *γεύ-ω*: *gus* (No. 131). Von *εὕω* und *εὔω* (f. *εὔσ-ω*), über dessen Spiritus die neueste Ausgabe von Steph. Thes. zu vergleichen ist, stammt mit erhaltenem *σ εὖσ-τραι* (*οἱ βόθροι ἐν οἷς εὕεται τὰ χοιρίδια*) und *εὕσ-ανα* (*τὰ ἐγκαύματα*) Pollux VI 91. — *αὔ-ω* in der Bedeutung zünde an *ε* 490, daran schliesst sich der Begriff des Dörrens leicht an, den Lobeck Rhem. 11 aus *αὔω* halo (No. 587) entwickelt. Daher *αὖ-ο-ς*, *αὐ-αλέο-ς*, *αὐσ-τηρό-ς* trocken, *αὐ-χ-μό-ς* Dürre. Das Compositum *ἐναύ-ω* nebst *ἔναυσις*, *ἔναυσ-μα* (glimmende Asche, Anfeuerung) hat die ursprüngliche Vorstellung länger erhalten. Neben der W. *ush* finden sich im Skt. Reste einer volleren W. *vas*, aus der *ush* durch Kürzung hervorgegangen ist, namentlich *vás-ara-s* Tag. Diese W. *vas* = *us* liegt dem gr. *ἑσ-τία*, dem lat. *Vesta* zum Grunde. Ueber die Spuren des *ϝ* vergl. Ahrens dor. 55. Diese Deutung der Wörter ziehe ich jetzt meiner früheren vor, wonach ich sie zu No. 206 stellte. Schenkl ,Werth der Sprachvergleichung' S. 17, Pictet I 157.

611) *ἠ-μί* sage (3. S. dor. *ἠ-τί*, aeol. *ἠ-σί*, Impf. 1. S. *ἦ-ν* 3 S. *ἦ*). — Skt. Perf. 3. S. *âh-a* er sprach, spricht. — Lat. *â-j-o*, *ad-ăg-iu-m*, *ad-ăg-io(n)*, umbr. *ai-tu* dicito.

Bopp Gl. s. v. *ah*, Pott I[1] 281, Benf. II 64, Diefenb. I 17. — Die 1. S. Pr. kommt bei Aristoph., die 3. S. bei Alkman und Sappho vor (fr. 98 B.), das Präteritum ist homerisch und attisch. Die Meinung, *ἠ* sei nichts andres als *φη*, blieb in der vulgären grammatischen Tradition trotz ihrer völligen Grund-
367 losigkeit so sehr die herrschende, dass Döderlein Gl. 2199 die Verschiedenheit beider Stämme, welche die vergleichende Grammatik längst erkannt hatte, als etwas neues vorträgt. Die W. ist *agh* gr. ἀχ lat. *ag*. Sie ist in allen drei Sprachen defectiv. Das gr. *ἠ-μί* ist als Präsens ohne Bindevocal zu betrachten, wobei vor den Personalendungen das *χ*, wie in *ἧ-μαι* das *σ* unterdrückt

ward; lat. *a-j-o* steht für *ag-i-o* wie *mê-j-o* für *mĭg-i-o*, *mâ-jor* für *mag-ior* (Ebel Ztschr. IV 288, Fleckeisen zur Kritik der altlat. Dichterfragmente S. 6), derselben Bildung gehört umbr. *ai-tu* = *ajeto* an (Aufrecht und Kirchh. I 142). *ad-ag-iu-m*, wie *παροιμία*, das dazu gesprochene, Zuwort, zieht Corssen Ueb. Aussprache des Lat. S. 44 sehr richtig hieher; das verwandte *adagio* bespricht Varro l. l. VII 31 M. *neg-a-re* steht gewiss für *ne-ig-â-re* und geht auf ein Nomen *ne-ig-u-s* zurück, trotz der auffallenden Kürze der Stammsylbe. Davon, wie von dem aus *ag* abgeleiteten Frequentativum *axare* (Paul. Epit. 3 ‚*nominare*‘), dem dazu gehörigen *axamenta* (‚*carmina Saliaria*‘) und *ind-ig-ita-menta* handelt Corssen de Volscorum lingua Numb. 1858 p. 17 sq. mit überzeugendem Scharfsinn. — Goth. *af-aik-a ἀρνοῦμαι*, ahd. *gih-u* Inf. *jeh-an* dicere, affirmare zeigen eine abweichende Lautstufe und könnten nur unter der Voraussetzung verglichen werden, dass hier wie bei *ἐγώ* = skt. *ah-am*, *μέγας* skt. *mah-at*, in vorgothischer Periode ein *g* stand, dass folglich das skt. *h* auf ein ursprüngliches *g* zurückginge. Die indogerm. W. wäre dann *ag* nicht *agh*, woraus sich allerdings alle übrigen Formen ebenso gut erklären liessen. Dennoch sehe ich zu solcher Annahme keinen zwingenden Grund.

612) *ἠέλιο-ς*, att. *ἥλιο-ς* Sonne, *ἀπ-ηλιώ-τη-ς* Ostwind. — Lat. *Auseliu-s*.

Diese Zusammenstellung habe ich Ztschr. I 29 ff. näher begründet. Sie stützt sich auf die von Hesych. bewahrte Form *ἀβέλιος ἥλιος Κρῆτες* (Ahrens dor. 48), aus der sich sowohl das homer. *ἠέλιο-ς* als das att. *ἥλιο-ς* erklärt. Beachtenswerth ist es, dass die letztere Form bei Homer nur einmal *θ* 271 vorkommt. Wie aber neben dem lakon. *ἀβώρ* d. i. *ἀϝως* sich lesb. *αὔως* erhalten hat, so dürfen wir für *ἀϝέλιος* eine Nebenform *αὐέλιος* voraussetzen. Diese verhält sich zu *Auselius* wie *αὔως* zu lat. *ausos(a)*, woraus *aurora* ward. Paul. Epit. 23 ‚*Aurêliam familiam ex Sabinis oriundam a Sole dictam putant, quod ei publice a populo Romano datus sit locus, in quo sacra facerent Soli qui ex hoc Auseli dicebantur*‘. Die W. ist *us* brennen, leuchten 368
(No. 610) und der etruskische Name des Sonnengottes *Usil* wahrscheinlich verwandt (Gerhard Ztschr. f. Alterthsw. 1847 No. 85). Vgl. Schweizer Ztschr. III 369, Ebel V 67, während Pictet IV 351, Orig. II 670 doch wieder eine Vermittlung mit dem unten zu besprechenden *Σείριος*, lat. *sôl* goth. *sauil* sucht. Andre Besprechungen dieses Worts finden sich bei Benfey Or. und Occ. I 284, Corssen Beitr. 386. Beide nehmen eine Mittelform *Σαϝέλιο-ς* an, von welcher sie zu *ἠέλιο-ς* und *sôl*, freilich wieder in sehr verschiedener Weise zu gelangen suchen. Ich sehe nicht ein, warum man sich so sehr gegen die Annahme sträubt, dass der Hauptname der Sonne bei den Griechen und Römern ein verschiedener gewesen sei. Im Nighantu werden 31 indische Sonnennamen aufgezählt. Wir sehen ganz dasselbe bei dem Namen des Mondes. *μήνη* = *mena* (No. 471) veraltete in beiden Sprachen und wurde hier durch *σελήνη*, dort durch *lûna* ersetzt. Oder will man etwa auch diese für etymologisch gleich erklären? Nun haben wir im Griechischen zwei Namen für die Sonne überliefert. Der eine *Σείριος* (No. 659) lässt sich sehr leicht mit *sôl* vermitteln, der andre in seiner ältesten Form *ἠέλιος* noch leichter mit dem ebenfalls überlieferten *Auselius*. Warum will man nicht zugeben, dass von diesen beiden der erste im Lateinischen, und ebenso in den nördlichen Sprachen, der andre im Griechischen der herrschende wurde? — Am wenigsten sollte man, wie Benfey und M. Schmidt es thaten, das angeblich pamphylische *βαβέλιος* wieder herauf beschwören. Dies Gespenst ist schon von Ahrens dor. 49 not.

Digitized by Google

als solches erkannt. Da Hesychius uns das durch die alphabetische Anordnung gesicherte *ἀβελίην ἡλιακήν Παμφύλιοι* bietet, so kann die Angabe des Heraclides bei Eustath. p. 1654, 20, dass dieselben Pamphylier *βαβέλιος* gesagt hätten, nicht richtig sein, und jener Angabe kommt insofern schon keine Glaubwürdigkeit zu, weil sie ein Ausfluss der absurden Ansicht ist, dass die Pamphylier vor j e d e n Vocal *β* setzten. Es ist dieselbe Kritiklosigkeit die sich bei Dionys von Halic. in Bezug auf *ϝ* findet und seine Angaben darüber verdächtig macht.

613) *ἠώ ς*, aeol. *αὔως*, att. *ἑώς* Morgenröthe, *ἑωςφόρος* morgenbringend, *αὔ-ριο-ν* morgen, *ἦ-ρι* (Adv.), *ἠέρ-ιο-ς* (Adj.) früh.
Skt. *ush* (Fem.), *us-ar* Morgen, *ush-a-s* leuchtend, *ush-as* (F.), in Zusammensetzungen *ush-âsâ*, Morgenröthe, Morgen, *ush-â* (Adv.) früh, *us-ra-s* morgendlich, *us-rijâ* Helle, Licht. — Zd. *usha*, *ushanh* Morgenröthe.
Lat. *auròra* f. *aus-ôsa.*
Ahd. *ôs-tan*, altn. *aus-tur* oriens, ahd. *ôs-tar* (Adv.).
Lit. *ausz-rà* Morgenröthe, *àusz-ta* es tagt.

Bopp Gl., Pott I[1] 138, Benf. I 27, Kuhn Ztschr. III 150, Aufrecht IV 256, Ebel V 67, Savelsberg VII 382 f. — Ueber die griechischen Formen, zu denen auch *ἀβώ πρωΐ Λάκωνες* (Hesych.) gehört, handelt Ahrens aeol. 38, dor. 49. Aber seine Ansicht von der Herkunft des Wortes (Ztschr. III 163) ist ganz verfehlt. Die W. ist *us* brennen, leuchten, wovon auch No. 612, wie das Skt. bis zur Evidenz zeigt. Die Inder und Perser bilden die hieher gehörigen Wörter aus der unverstärkten W. *us*, die europäischen Völker aus der durch Zulaut verstärkten Form *aus.* Wir dürfen also gräcoital. *ausos* voraussetzen, woraus sich alle griechischen Formen durch Ausstossung, die lat. durch Rhoticirung des *s* und Hinzufügung eines ableitenden *a* erklären (vgl. skt. *ushâs-â*). Das *ρ* in *αὔ-ριο-ν* gehört der Ableitung an wie in skt. *us-ra* lit. *ausz-rà* und hat *σ*, *ἦ-ρι* hat auch noch *ϝ* vor sich verdrängt. Das *ε* von *ἠέρ-ιο-ς* vergleicht sich dem von *ἀέξω* neben *αὔξω* (No. 583).

614) *ἱ-ερό-ς* kräftig, heilig. — Skt. *ish-ira-s* kräftig, frisch, blühend.

369 Kuhn Ztschr. II 274 weist das Sktwort als Beiwort von *manas* Sinn (*ἱερὸν μένος*), *dêva-s* Gott, *bhû-mi-s* Erde nach. Nach dem PW. ist es auch Beiwort verschiedener Götter, bedeutet aber ursprünglich saftig (*ish* Fem. Saft, Kraft, Frische, Muth). *ish-ira-s* steht für *is-ara-s*, daraus ergiebt sich nach Ausstossung des Sibilanten die aeol. Form *ἰ-αρό-ς*, woher auch *Ἰάρων* (Giese aeol. D. 109, Ahr. 26), später *ἱ-ερό-ς* (Ebel Ztschr. V 67). Dies und die für Verbindungen wie *ἱερὸς ἰχθύς* (*Π* 407), *ἱερὴ ἴς* allein passende Bedeutung kräftig, rege habe ich Ztschr. III 154 ff. besprochen. Bergk's These (Rhein. Mus. XX 289) *ἱερός* sei mit *φιαρός* hell, blank, identisch dürfte ebenso schwer zu erweisen sein als die damit verbundene Behauptung, wo für *ἱερός* mit ‚heilig' nicht auszukommen sei, hätten wir die Arbeit ‚gedankenloser Rhapsoden' vor uns. Allerdings muss in der Blüthezeit des homerischen Epos ‚heilig' schon die herrschende Bedeutung gewesen sein, aber in einzelnen Formeln erhielt sich die ältere, sinnliche.

615) W. i *εἶ-μι* (Pl. *ἴ-μεν*) gehe, *ἴ-τη-ς*, *ἰ-τα-μό-ς* dreist, *οἶ-μος* Gang, Weg, *οἴ-μη* Weise, Lied, *οἶ-το-ς* Geschick, Loos.

Digitized by Google

Skt. W. *i ê-mi* (Pl. *i-mas*) gehe, *i-ti-s* das Gehen, *ê-ma-s*, *ê-man* Gang, Bahn. — Zd. *i* gehen.
Lat. *e-o* (*i-mus*), *i-ti-o(n)*, *i-tu-s*, *i-ter* (*it-iner*).
Goth. *i-ddja* ivi.
Lit. *ei-mi* (2. S. *ei-si*, 3. S. *ei-ti*), *ei-nù* gehe, *ei-smĕ* (Lex.) Gang, Steig, ksl. *i-dą* εἶμι (Inf. *i-ti*).

Bopp Gl., Pott I[1] 201. Wie sich W. *i* im Skt. zu *jà*, so hat sich gr. *ἰ* zu *ἱε* erweitert, das in *ἱέ-ναι* vorliegt. In causativer Bedeutung hat sich aber aus demselben *jà* *ἵ-η-μι* d. i. *ji-jà-mi* entwickelt und mit dem Zusatz eines *c* lat. *ja-c-i-o*, wie ich Philologus III S. 5 ff. Ztschr. II 400 nachzuweisen gesucht habe. Die Zweifel Pott's II[2] 967 verfangen um so weniger, je mehr er die Schwierigkeiten seiner eignen Deutung aus W. *as* werfen, die nur für den Präsensstamm, skt. *as-jà-mi*, etwas scheinbares hat, selbst hervorkehrt. Den Vorwurf, meine Annahme einer causativen Bedeutung der Reduplication sei ‚erdichtet', weise ich mit Rücksicht auf *ἵ-στη-μι* und *si-st-o* neben *stare* und *στῆναι*, *λέλαθον* neben *ἔλαθον*, *ὤρορον*, *δέδαον*, *κέκαδον*, *λέλαχον* (Temp. und Modi 155) als unbegründet zurück. Was Pott sonst als ‚ausser Acht gelassen' bezeichnet, ist alles an den erwähnten Orten wohl erwogen. Die Ansicht Leo Meyer's Ztschr. VIII 249, dass *ἵ-η-μι* aus jener W. *sa* hervorgegangen sei, die in *se-r-o* für *se-s-o* vorliegt und die er auch mit *si-n-o* in Verbindung bringt, lässt sich mit dem Gebrauch von *ἵεσθαι* im Medium schwer vereinigen, das consonantischen Anlaut und die Bedeutung streben, sehnen hat. — Vgl. oben S. 59, und über die durch *dh* (gr. *ϑ*, d. sl. *d*) erweiterten Formen, zu denen *ἴ-ϑ-μα*, *ἰ-ϑύ-ς*, *ἰσϑ-μό-ς* gehört, S. 62. Ueber goth. *iddja* handelt Müllenhoff Haupt's Ztschr. XII 387.

616) *ἰ-ό-ς*. — Skt. zend *ish-u-s* Pfeil.

Bopp Gl., Kuhn Ztschr. II 137. — Das *ι*, in der Regel lang, ist in *ἰό-μωροι*, bei Pind. auch in *ἰο-χέαιρα* kurz. Als W. weissen B. u. R. im Wb. *ish* (d. i. *is*) in der Bedeutung entsenden nach. *ὀϊσ-τό-ς* kann damit nichts zu thun haben, weil es einen Consonanten zwischen *ο* und *ι* verloren haben muss.

617) W. ἰς wünschen, *ἰό-τη(τ)-ς* Wunsch, Wille, *ἵ-μερο-ς* Sehn- 370
sucht. — Skt. W. *ish ìk'k'h-â-mi* (d. i. *ais-sk-â-mi*) suche auf, begehre, *ish-ta-s* erwünscht, *ish-ma-s* (*ish-ma-s*) Liebesgott. Zd. *ish* wünschen.

Bopp Gl., Pott I[1] 269, Benf. I 15, Aufrecht Ztschr. I 160. Die W. ist *is*. *ἰό-τη-ς* führt auf ein verlorenes Adjectiv *ἰό-ς* wollend. Ueber das Suffix von *ἵ-μερο-ς* vgl. Aufrecht Ztschr. I 480, Kuhn II 275. Dazu noch *Ἱμέρα* *Ἱμέρα-ς*, vielleicht gar *Ἴμβρο-ς* (vgl. *μεσ-ημβρ-ία*). Vielleicht ist das *s* der W. erhalten in den E. N. *Ἰσ-μήνη* *Desiderata*, *Ἰσμηνό-ς*, *Ἴσ-μαρο-ς* (Sohn des Eumolpos und Name der kikonischen Weinstadt). Ebel Ztschr. V 66. Pott Ztschr. IX 415 fügt den *Ἰμμάρ-αδο-ς* hinzu, der ebenfalls Sohn des Eumolpos genannt wird, mit *μμ* = *σμ* wie im aeol. *ὔμμε* = skt. *jushmat*.

618) *ὄνο-ς*. — Lat. *as-inu-s*. — Goth. *as-ilu-s*, altn. *asni*. — Lit. *ás-ila-s*, ksl. *os-ĭ-lŭ* Esel.

Benf. I 123 und Pictet I 354 halten das Wort für semitischen Ursprungs (hebr. *athôn* Esel). Aber da die nördlichen Sprachen im Suffix meist *l* und

Digitized by Google

sammt dem Lat. im Stamme ein *s* zeigen, so ist das unwahrscheinlich. Ich nehme daher eine indogermanische Doppelform ***us-na-s*** und ***as-la-s*** an; aus *as-na-s* ist gräcoitalisch ***as-no-s***, lat. ***as-i-no-s*** mit erweichendem Hülfsvocal, gr. *ὄ-νο-ς* mit Ausstossung des vor *ν* beschwerlichen *σ* geworden. ***as-i-nu-s*** verhält sich ähnlich zu *ὄ-νο-ς* wie ***um-e-ru-s*** zu *ὦμ-ο-ς* (No. 487). Diefenb. I 75 vergleicht noch lat. ***as-io(n)*** Ohreule. A. Weber Ztschr. X 400 knüpft ***as-inu-s*** an skt. ***as-ita-s*** schwarz und ***âsa-s*** Asche an, vielleicht mit Recht; aber dass *ὄνο-ς* davon zu trennen sei glaube ich nicht, noch weniger, dass *ὄνο-ς* mit *onus* Last zusammenhänge und auf W. ***an*** wehen zurückgehe. Der Ausfall des *σ* vor *ν* ist im Griechischen ja eine der häufigsten Erscheinungen (*ἴς* = *ἶν-ς* u. s. w.).

619) **οὖς**, hom. Pl. **οὔατ-α**. — Lat. *aur-i-s*, *aus-cul-to*. — Goth. *aus-o*. — Lit. *aus-i-s* (Fem.), ksl. *uch-o* (St. *uch-es* N.) Ohr.

Pott I[1] 138, Benf. I 42, wo eine in keiner Beziehung begründete Verwandtschaft mit skt. *ghôsha-s* Geräusch angenommen wird. — Leo Meyer Ztschr. V 369. — Die Wörter für den Begriff Ohr haben factisch nur den anlautenden Diphthong gemein, dessen älteste Gestalt ***au*** noch in der tarentinischen Form *ἆτα* oder, wie wir wohl richtiger schreiben, ***ἆ-τ-α*** (***ὦτα*** Hesych.) d. i. ***ἀϝ-τ-α*** und im neugriech. ***αὐτ-ί*** = ***ὠτ-ίο-ν*** (E. Curtius Gött. Anz. 1857, Nachrichten S. 311) zu erkennen ist. Wir dürfen in diesem Diphthong die unter No. 586
371 erörterte W. ***av*** aufmerken vermuthen. Nun finden wir aber in drei Sprachfamilien diesem Stamme ein *s* hinzugefügt. Aus dem Stamme ***aus*** geht lit. ***aus-i-s*** und lat. *aur-i-s* für *aus-i-s* (vgl. *nār-e-s* neben *nās-u-s*) durch den Zusatz eines ableitenden *i*, goth. *aus-o*, ksl. ***uch-o*** (für ***us-o*** St. ***us-es***) durch den Zusatz andrer Suffixe hervor. Das *s* hat sich auch im lat. ***aus-culto*** deutlich erhalten. Danach wird es wahrscheinlich, dass auch das griechische Wort ursprünglich einen Sibilanten im Stamme hatte. Als griechische Grundform betrachte ich also ***αὐσ-ατ***. Das Suffix *-ατ* ist dasselbe, das wir auch in *γουν-ατ* für ***γονυ-ατ***, ***δουρ-ατ*** für ***δορυ-ατ*** antreten sahen. Zu ***αὐσ-ατ*** verhält sich ***οὐσ-ατ*** wie zu ***αὖρα*** ***οὖρο-ς*** (No. 587). Durch die gesetzmässige Einbusse des *σ* ward daraus ***οὔ-ατ***. Dieser Stamm ist für die Casus obliqui bei Homer der herrschende. Durch den Uebergang von ***οὐ*** in ***ὀϝ*** (vgl. ***βοϝ-ός***) entstand ***ὀϝ-ατ***. Davon liegt noch eine Spur vor im lakon. ***ἐξωβάδια ἐνώτια*** (Hesych.). Auch *ϝ* musste dann schwinden: dor. ***ὦατ***, ionisch ***ὀατ***, zusammengezogen ***ὠτ***. Eine Spur des uncontrahirten ***ὄας*** glaube ich in den Erläut. z. m. Schulgr. S. 67 für *Λ* 109 nachgewiesen zu haben. Was den Nom. Sing. ***οὖς*** betrifft, so liegt in ihm entweder ein kürzerer Stamm vor, wie in ***γόνυ*** neben ***γουν-ατ***. Das ist die jedenfalls beachtenswerthe Meinung Froehde's Ztschr. f. Gymnasialwesen 1864 S. 195. Oder ***οὖς*** ist aus ***οὖας***, möglicherweise zunächst aus einer Nebenform ***οὖος*** (vgl. ***ὕδος*** neben ***ὕδατ***), contrahirt (vgl. Ebel Ztschr. XIII 457). — Bemerkenswerth ist noch die tzakonische Form ***ἀβουτᾶνα***, Plur. ***ἀβουτᾶνε*** (Thiersch üb. d. Sprache d. Tzakonen S. 522). Da in dieser merkwürdigen Mundart ***ου*** der regelmässige Vertreter von *ο*, ***β*** aber = *ϝ* ist, so erhalten wir den Stamm *ἀϝοτ*, dem hier ein neues weiter bildendes Suffix angefügt ist. Dies ***ἀϝ-οτ*** stammt offenbar so gut wie das gemein neugriechische ***αὐτ-ί*** aus der Zeit, da im Stamme noch der Diphthong ***αυ*** herrschte. Statt dessen ist hier das *α* der Endung zu *ο* verdumpft.

III.

Drittes Buch.

Unregelmässige Lautvertretung.

τὸ μὲν ζητούμενον
ἁλωτόν· ἐκφεύγει δὲ τἀμελούμενον.
Soph. Oed. R. 110.

Im zweiten Buche sind 618*) Wörter und Wortfamilien auf- II 3
geführt, in denen wir die regelmässige Vertretung der indogermanischen Laute, wie sie S. 80 ff. und in der Tabelle S. 120 näher bestimmt ist, durch die entsprechenden griechischen glaubten nachweisen zu können. Da es nicht unwichtig ist, ehe wir zur Erwägung der Ausnahmen übergehn, von der grossen Ausdehnung der Regel uns eine deutliche Vorstellung zu bilden, so wollen wir unsre nunmehrige Aufgabe mit einem kurzen Rückblick beginnen. Zahlenverhältnisse dienen auch in diesen Untersuchungen zu bestimmterer Veranschaulichung. Mag diese immerhin, weil die Sonderung der einzelnen Wurzeln und Wortstämme von einander auf keinem haarscharf zu definirenden Princip beruht, nur approximativ sein, man wird ihr eine gewisse Geltung nicht versagen können. Zunächst wird die Zahl 618 dadurch, dass 37 Nummern mehrfach (mit a und b, bisweilen auch c) vorkommen — was natürlich nur deswegen geschah, um die einmal festgesetzte Zählung nicht durch später hinzugefügte Nummern zu stören — auf 655 erhöht. Dabei dient aber der grösste Theil der aufgeführten Wurzeln und Wörter nicht bloss als Beleg für eine einzelne, sondern bei weitem die meisten zur Bestätigung einer doppelten und dreifachen Lautvertretung. W. δακ z. B. (No. 9) ist nur unter *κ* angeführt, kann aber ebenso gut als Beispiel für *δ* und für *α* dienen. Mithin enthalten jene 655 Nummern eine bedeutend grössere Anzahl von Belegen für die regelmässige Lautvertretung. Wenn wir dabei von den Vocalen gänzlich absehen und nur die Consonanten berücksichtigen, so stellt sich folgendes als das Gesammtergebniss heraus.

---

*) No. 336 ist durch Versehen übersprungen, daher nur 618, nicht wie die fortlaufende Zählung ergeben würde 619. Ich habe dies kleine Versehen auch in der zweiten Auflage unberichtigt gelassen, weil die Berichtigung ebenso wie die Beseitigung der Doppelnummern zahllose Zahlenveränderungen nöthig gemacht haben würde, ohne dass damit etwas wesentliches gewonnen würde.

Digitized by Google

4 Zu den 127 für $\varkappa$ aufgeführten Beispielen kommen aus den übrigen Buchstaben 12 Summa 139

zu den	53	für	γ	aufgeführten	kommen	11	„	64
„ „	41	„	χ	„	kommt	keins	„	41
„ „	51	„	τ	„	kommen	19	„	70
„ „	50	„	δ	„	„	19	„	69
„ „	30	„	ϑ	„	„	2	„	32
„ „	67	„	π	„	„	34	„	101
„ „	6	„	β	„	„	4	„	10
„ „	23	„	φ	„	„	13	„	36
Beispiele für gutturales *n* (γ) finden sich								7
zu den	32	für	ν	aufgeführten	kommen	30	„	62
„ „	40	„	μ	„	„	33	„	73
„ „	36	„	ϱ	„	„	120	„	156
„ „	42	„	λ	„	„	70	„	112
„ „	17	„	σ	„	„	57	„	74
„ „	5	„	ξ	„	„	1	„	6
„ „	13	„	ϝ	„	„	44	„	57
„ „	8	„	*spir. asp.* = *s*		„	17	„	25
„ „	3	„	„ = *j*		„	2	„	5

Als Gesammtsumme ergibt sich also 1139, eine gewiss ansehnliche Ziffer, zumal da hiebei nur die Uebereinstimmung der Consonanten in Stammsylben berücksichtigt, die in deutlich erkennbaren Ableitungs- oder Flexionssylben, wie sich von selbst versteht, ebenso aber die Uebereinstimmung der Vocale ausgeschlossen ist. Und da fast von jedem der angeführten Beispiele eine mehr oder minder grosse Anzahl abgeleiteter Wörter herstammt, welche nicht mit in Anschlag gebracht ist, so kann man ungefähr ermessen, ein wie bedeutender Theil des griechischen Wörterschatzes der regelmässigen Lautvertretung folgt, oder mit andern Worten, in welchem Umfange der griechische Wörterschatz dem der verwandten Sprachen entspricht, ohne dass wir dabei andere als die in jenem Grundgesetze angenommenen Lautübergänge voraussetzen.

Die hier aufgeführten Zahlen haben indess auch noch einen andern Werth. Sie veranschaulichen die Häufigkeit der einzelnen Consonanten. Es ist beachtenswerth, dass in Stammsylben die Laute ϱ, $\varkappa$, λ, π, σ, μ, τ, δ, γ, ν und zwar in dieser Reihenfolge
5 die häufigsten der treu erhaltenen Consonanten sind, dass β nur in 10 Beispielen sich als ursprünglich nachweisen lässt. Aus dem letzteren Verhältniss wird man veranlasst zu zweifeln, ob der Laut *b* vor der Zeit der Sprachtrennung schon existirte und nicht etwa erst in einer späteren Periode der allmählich sich vollziehenden Aus-

Digitized by Google

sonderung sich feststellte (vgl. Grassmann Ztschr. XII, 122). Das ist der Grund, warum in der Tabelle S. 81 dem *b* bei seiner Aufführung als indogermanischer Laut ein Fragezeichen hinzugefügt ist.*) Auch bei der Erwägung der unregelmässigen Lautübergänge werden die einzelnen Zahlenverhältnisse der regelmässigen Vertretung für uns wichtig werden, um nach ihnen die Ausdehnung der sporadischen Uebergänge zu messen. Für die Etymologie, welche nach verschiedenen Richtungen hin so viel Zweifel zulässt, darf man den Vortheil bestimmter Zahlen nicht ausser Acht lassen.

Indess, wir haben keineswegs die Absicht uns tiefer in dergleichen, obwohl nicht unwichtige Berechnungen einzulassen. Vielmehr ist hier, wo wir von der Regel zur Ausnahme überzugehen im Begriffe stehen, der Ort auf die Möglichkeit der Ausnahme überhaupt einzugehen und wo möglich ein Princip für die Abweichungen von der Regel zu finden. Dass die Sprache im grossen und ganzen von festen Gesetzen beherrscht wird, welche sich mit Naturgewalt geltend machen, und dass solche Gesetze namentlich und ganz vorzugsweise das Gebiet der Sprache betreffen, mit dem wir es hier zu thun haben, die von willkürlichen Einwirkungen des selbstbewussten Geistes nur wenig berührte Welt der Laute, darf als ausgemacht betrachtet werden. Da aber diese Lautwelt ein in beständiger, wenn auch leise fortschreitender Veränderung begriffenes Naturobject ist, so entsprechen, wie wir schon oben gesehen haben, die Laute keiner einzigen uns erhaltenen Sprache völlig denjenigen Lauten, welche wir als die vor der Sprachtrennung der indogermanischen Ursprache eigenen aufstellen dürfen. Als die Grundrichtung dieser Veränderung erkannten wir aber schon S. 22 die abwärts steigende, abnehmende, oder wie wir es am besten glaubten nennen zu können, die **Verwitterung** der Laute. Denn in der That liegt die Vergleichung mit den durch atmosphärische Einflüsse allmählich abnehmenden und hinschwindenden, trotz dem aber so beharrlich ihren Kern bewahren- 6
den Gesteinen sehr nahe, zumal da mit diesem Bilde zugleich der Gegensatz gegen eine falsche, für ein anderes Gebiet des Sprachlebens berechtigte, Theorie vom Wachsen und Spriessen gegeben ist. Die Laute der Sprache als solche nehmen nicht **zu**, sondern **ab**, sie wachsen nicht, sondern nutzen und schleifen sich ab, oder anders ausgedrückt, die Völker lassen, nachdem der Bau ihrer

*) Einen Vertheidiger hat das *b* als indogermanischer Laut neuerdings an Bickell Ztschr. XIV, 425 gefunden. Aber auch er weiss nur eine kleine Anzahl von Wörtern nachzuweisen, in denen die ursprüngliche Existenz des *b* Wahrscheinlichkeit hat.

Digitized by Google

Sprachen im wesentlichen feststeht, im Laufe der Zeiten immer mehr von dem lautlichen Gehalte der Wörter hinschwinden. Nicht als ob dies jenem unvertilgbaren Zusammenhange widerspräche, den wir zwischen den zu Wörtern verbundenen Lauten und den durch sie bezeichneten Vorstellungen glaubten annehmen zu müssen. Aber zur Bezeichnung einer Vorstellung, die bei dem ersten Hervorbrechen des Wortes eines voller tönenden Lautgebildes bedurfte, genügte, nachdem die Vorstellung sich einmal fest gestellt hatte, häufig ein schwächerer Lautcomplex, gleichsam eine Abbreviatur oder ein Schatten des ursprünglichen. Schwächung also ist das Hauptprincip für allen nicht durch die Berührung der Laute unter einander bedingten Lautwandel.*) Und dies Princip stellt sich schon in der regelmässigen Vertretung der indogermanischen Laute durch griechische deutlich heraus. Denn wenigstens die beiden Arten der durchgreifenden Lautveränderung, welche wir S. 33 als Lautspaltung und Lautverlust bezeichneten, sind, näher betrachtet, eine Abschleifung und Verwitterung. Von dem Lautverlust braucht das nicht erst nachgewiesen zu werden. Unzweifelhaft hat ein Abnehmen der Laute stattgefunden, wenn die Griechen an die Stelle des ursprünglichen *vastu* (No. 206) später mit Verlust des Digamma *ἄστυ* setzten. Aber auch die Vocalspaltung ist eine Abschleifung. *a* ist der

*) Max Müller (Lectures II 176) gebraucht für die Lauterscheinung, welche wir Verwitterung nennen, den Ausdruck ‚phonetic decay‘ und sieht den Anlass dazu mit Recht in einer gewissen Lässigkeit des Sprechens (‚Laziness, muscular relaxation‘). Wenn derselbe aber von den auf diese Weise entstehenden Lautveränderungen eine zweite Art glaubt unterscheiden zu können, welche er mit dem Namen ‚dialectic growth‘ oder ‚dialectic variation‘ bezeichnet, so wird man ihm darin schwerlich folgen und noch weniger annehmen dürfen, dass die Quelle dieser zweiten Lautveränderung eine frühere, unbestimmte ‚Aussprache‘ der Laute sei. Unbestimmtheit der Laute scheint mir mit jener kräftigen Articulation, die gerade den ältesten Sprachen eigen ist, unverträglich. Ausserdem hört die mundartliche Differenz nie auf. Wäre die Verschiedenheit zwischen dem skt. *ap* und dem lat. *aqua* nur so zu erklären, dass weder der gutturale noch der labiale Consonant, sondern ein Mittelding zwischen beiden zur Zeit vor der Spaltung der indogermanischen Ursprache gehört wäre, so müsste man auch für das lat. *aqua* noch eine unbestimmte Aussprache annehmen, da sich im Wallachischen dafür wieder *apa* findet. Ferner da jenem *p* = *qu* deutsches *h* entspricht (goth. *ahva*), so hätten wir uns einen Laut vorzustellen, der zwischen *p*, *k* und *h* schwebte. Wo aber gibt es einen solchen Laut? — Es gilt vielmehr sämmtliche Lautveränderungen auf eine Quelle zurückzuführen. Eben jene im Laufe der Zeit mehr und mehr zunehmende Lässigkeit des Sprechens machte sich in verschiedener Weise geltend. Und diese Verschiedenheit müssen wir aus der Natur der Sprache zu erklären suchen. Wir können dabei namentlich dreierlei Anlässe annehmen, erstens Einwirkung von Nachbarlauten, zweitens das Entstehen von unwillkürlichen Nebenlauten oder parasitischen Lauten, wozu dann drittens ein mehr geistiges Princip, der Trieb nach Unterscheidung kommt.

Digitized by Google

Vocal, zu dessen Hervorbringung die reinste und schärfste Articulation gehört, wie man das daraus erkennen kann, dass er in sehr vielen Sprachen im Munde minder gebildeter, und darum ihre Sprechorgane weniger beherrschender, bald zu *o*, bald zu *e* hinüber schwankt, wovon der physische Grund in einer sich verschiebenden Stellung des Mundes liegt. Wegen dieser Natur des A-Lautes geht derselbe im Griechischen und Lateinischen niemals aus einem andern Vocal
hervor. Die Spaltung des alten indogermanischen A-Lautes in *a, e,* 7
o stellt sich also, anders betrachtet, so, dass *a* in einer Anzahl von Fällen erhalten wird, in einer andern bald zu *e*, bald zu *o* verwittert. Allerdings gewährt diese Spaltung namentlich dem gräcoitalischen Sprachenpaare, bei dem sie am regelmässigsten durchgeführt ist (S. 85), eigenthümliche Vorzüge und ist von dem Sprachgeiste zu den sinnreichsten und mannichfaltigsten Unterscheidungen*) benutzt, so dass die Verwitterung sich wieder, anders betrachtet, als Verschönerung und Bereicherung der Sprache darstellt, allein von dem naturgeschichtlichen Standpunkte aus, auf dem wir hier stehen, fällt diese Veränderung doch unter das Grundprincip der Lautschwächung. Auch bei manchen andern Veränderungen und Verschiebungen ergibt sich dasselbe auf den ersten Blick. So möchte wohl niemand leugnen, dass das griechische *υ* aus dem indogermanischen *u* durch eine Schwächung enstanden ist, dass also die Boeoter, welche den U-Laut bewahrten, durch Erhaltung des kräftigeren Lautes vor den übrigen Griechen ebenso im Vorzug sind, wie die Mehrzahl der romanischen Nationen vor den den Griechen hierin zu vergleichenden Franzosen. Für *υ* nämlich kann die Aussprache unsers echt und voll hervorgebrachten norddeutschen *ü* als erwiesen betrachtet werden, wenigstens für die Blüthezeit der griechischen Sprache, denn später hat dieser Laut unzweifelhaft eine weitere Verdünnung erfahren, bis er schliesslich mit dem I-Laut völlig zusammenfiel. (Erläuterungen z. m. Schulgrammatik Prag 1863 S. 22.) Der Laut *ü* entsteht aber aus *u* durch ein Herüberschwanken des reinen U-Lautes zu dem dünnsten und leichtesten der Vocale, dem *i*, indem, wie die Physiologen nachweisen**), die zur Hervorbringung des vollen *u* erforderliche Verschiebung der Lippen unterlassen wird. Mit der Schwächung des *u* zu *υ* trat in das Griechische zuerst jene Tendenz ein, welche sich im Laufe der Zeit immer mehr geltend gemacht hat,

---

*) Vgl. meine Schrift „Die Sprachvergleichung in ihrem Verhältniss zur classischen Philologie" 2te Aufl. S. 33 ff.

**) Vgl. Brücke Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute (Wien 1856) S. 21, wo indess der umgekehrte Gang von *i* zu *ü* beschrieben wird Es wäre sehr wünschenswerth, dass die Physiologen vorzugsweise die in der Sprachgeschichte vorkommenden Lautübergänge erläuterten.

Digitized by Google

dem I-Laut das Uebergewicht über alle Vocale zu geben. Mithin ist
8 die Verwandlung von *u* in *υ* der Beginn jenes Itacismus, den wir in der neugriechischen Sprache bis zu einem solchen Uebermaass der Monotonie gesteigert finden. (Vergl. Heyse System der Sprachw. S. 268.)

Unter den ebenfalls schon erwähnten specifisch griechischen Lautübergängen ist oben die Verwandlung eines anlautenden *s* in den Spiritus Asper erwähnt. Dieser Uebergang unterscheidet sich von den so eben erörterten dadurch, dass er kein durchgreifender ist. Denn einestheils findet er sich im Gemeingriechischen überhaupt nur im Anlaut und zwar vor Vocalen und anderntheils ist er auch hier kein allgemein durchgeführter. Bisweilen hält sich das alte *σ* theils neben dem Spiritus asper: *σῦς* neben *ὗς* (No. 579), theils ohne solche Nebenform: *σάος* (Nr. 570), *σάω* (Nr. 571), *σίαλον* (Nr. 557), *σῦριγξ* (Nr. 519). Aber die Zahl der Wortstämme, in welchen dies der Fall ist, ist doch eine sehr kleine gegenüber den vielen, die im Anlaut vor Vocalen jenen Wandel eintreten lassen. Unter 28 Wortstämmen mit *σ* vor einem Vocal, die im Laufe dieser Untersuchungen erörtert werden, sind die 5 erwähnten und das hernach zu besprechende *σέβω* die einzigen, bei denen die Vergleichung der verwandten Sprachen es wahrscheinlich macht, dass der Sibilant von Alters her unmittelbar vor dem Vocal stand, während sich darunter 11 befinden, bei denen der Ausfall eines Consonanten wahrscheinlich ist (z. B. *σίδηρος* No. 293, *σάλπιγξ* No. 388, *σιγή* No. 572, *σύ* No. 578), einer, bei welchem die Entstehung des *σ* aus *τ* (*σύ* = *τυ*) und zwei, bei welchen die Erweichung aus einer härteren Lautgruppe (*σύν* aus *ξύν*, *σώχω* aus *ψώχω*) sich erweisen lässt. Wir müssen also die Erhaltung des *σ* vor Vocalen als die Ausnahme, dessen Verwandlung in den Hauch als die Regel betrachten. Ebenso mussten wir die Verhauchung der beiden andern Spiranten *v* und *j* mit zu dem regelmässigen Lautübergang rechnen. Tritt also dieser Lautwandel schon hiedurch in eine noch weitere Analogie, insofern wir der griechischen Sprache die Abneigung gegen Spiranten als eine charakteristische Eigenthümlichkeit zusprechen dürfen, so gewinnen wir andrerseits für die Verhauchung des *s* dadurch einen Anhalt, dass derselbe Sibilant zwischen zwei Vocalen regelmässig wegfällt. Man hat es nämlich längst erkannt, dass als Zwischenstufe zwischen dem vorauszusetzenden Participialstamm *ἐσ-οντ* = indogerm. *as-ant*, skt. *s-ant*, lat. *s-ent* und dem homer. *ἐ-οντ* die Mittelform *ἑ-όντ*, oder deutlicher geschrieben *eh-ont* anzunehmen ist und namentlich aus der lakonischen Mundart die Existenz einer solchen internen Aspiration für älteres Sigma (*Μῶὰ* für *Μῶσα*) wirklich nachgewiesen.*) Mit-

*) Giese Aeol. D. S. 310 ff., Ahrens dor. p. 74. sqq., Kuhn Ztschr. II 135.

Digitized by Google

hin gehört zur griechischen Lautregel die Neigung Sigma vor Vocalen in den Spiritus asper zu verwandeln, eine Neigung, die in der persischen Sprachfamilie und in dem wallisischen Zweige der keltischen Sprachen wiederkehrt, in einzelnen Spuren aus der kärnthnerischen Mundart des Neuhochdeutschen (Kuhn, Ztschr. XII 398) nachgewiesen ist, nach Max Müller (Lectures II 164) auch in einzelnen polynesischen Sprachen sich findet und sich dadurch als eine in der Natur der menschlichen Sprachwerkzeuge begründete Neigung erweisst. Wie man sich diesen Uebergang eigentlich vorzustellen 9
hat, ist meines Wissens bisher von niemand gezeigt. Auch hier bleibt Raum für die physiologische Erklärung. Dass aber der Spiritus asper ein schwächerer Laut ist, dass er weniger Articulationskraft erfordert als Sigma, bedarf keiner weiteren Ausführung. Unsern Physiologen gilt *h* kaum für einen Consonanten (Brücke a. a. O. S. 8), indem „dieser Laut durch keine jener Bedingungen entsteht, welche alle übrigen Consonanten hervorbringen". Mithin bewährt sich auch hier das Gesetz der Verwitterung und hat die jetzige Sprachwissenschaft, wenn sie früheren unwissenschaftlichen Behauptungen von der „Verdichtung der Hauchlaute", oder von einem „Schwanken zwischen *s* und *h*" gegenüber die unbedingte Priorität des Sibilanten behauptet, nicht bloss die Majorität der Sprachen, sondern auch die ratio für sich. Die einzige Thatsache, dass die lateinische Sprache der griechischen gegenüber jenes *s* bewahrt, würde genügen um falsche Vorstellungen von der Entstehung derselben aus der griechischen zu widerlegen.

Bis hieher also fanden wir alle bis jetzt untersuchten Lautübergänge im Einklange mit der bezeichneten Grundrichtung. Dagegen scheint dies bei einigen andern Uebergängen, die ebenfalls schon erwähnt sind, nicht der Fall zu sein. Vor allem kommen hier die Aspiraten in Betracht. Wir sahen, dass χ regelmässig einem indogermanischen *gh*, φ einem *bh*, ϑ einem *dh* gegenüber steht. Um diesen Lautübergang zu verstehen, müssen wir zuerst den wirklichen Laut der griechischen Aspiraten feststellen, über welchen in neuerer Zeit namentlich von Arendt in „Kuhn's und Schleicher's Beiträgen zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der arischen, keltischen und slawischen Sprachen" Bd. II S. 283 ff. Zweifel ausgesprochen sind. Arendt, dessen Verdienst um die physiologische Erklärung dieses Vorganges wir hernach bereitwillig anerkennen werden, behauptet in Betreff der phonetischen Geltung der griechischen Aspiraten, dass diese Laute nur kurze Zeit wirkliche, aus einem harten Explosivlaut mit nachfolgendem Hauch zusammengesetzte Doppellaute gewesen und schon früh in harte Spiranten übergegangen wären.

Digitized by Google

Es muss allerdings eingeräumt werden, dass dieser Uebergang
10 stattfand, denn die Zeichen χ, ϑ, φ bezeichnen für die neueren Griechen nicht mehr Aspiraten, sondern Spiranten, und wenn Priscian I p. 12 (Hertz) den Unterschied zwischen dem griechischen φ und dem lateinischen *f* mit Recht nur darin setzt (‚hoc solum interest‘) dass jenes mit geschlossenen Lippen (‚fixis labris‘) gesprochen ward, so war wenigstens φ schon zu seiner Zeit ein Spirant, freilich nicht wie *f* und das neugriechische φ ein labiodentaler, sondern ein interlabialer. Die Frage nach der Aussprache ist hier wie überall genauer so zu stellen: wann begann die neue, wie lange hielt sich wohl eine ältere Aussprache? Dass nun in der Blüthezeit des griechischen Alterthums die griechischen Aspiraten noch wirkliche Doppellaute waren,*) dafür sprechen folgende, wie ich glaube, schwer zu beseitigende Gründe:

1) die Beweglichkeit des Hauches, der sich

a) von dem explosiven Element leicht ablöst: *πέ-φυ-κα* für *φε-φυ-κα*, *ἐ-τέ-ϑη-ν* für *ἐ-ϑε-ϑη-ν*, *τρέφ-ω* von W. θρεφ (vergl. S. 49) und dabei den harten Explosivlaut zurücklässt;

b) aber bei verschiedener Stellung das Gefühl für die Zusammengehörigkeit von Formen wie *ϑρέψω* und *τρέφω* durchaus nicht aufhebt und daher

c) in den verschiedenen Mundarten sich in ein und demselben Worte verschiedenen Explosivlauten zugestellt: ion. *ἐνϑαῦτα*, *ἐνϑεῦτεν*, *κιϑών* neben gemeingriechischem *ἐνταῦϑα*, *ἐντεῦϑεν*, *χιτών*;

d) endlich eine vorhandene Tenuis bei unmittelbarer Berührung zur Aspirata macht: *ἀφ' οὗ* für *ἀπ' οὗ*, wobei jedoch in der durch keine Grammatiker geregelten Volkssprache, welche uns die Inschriften bieten, zwischen Tenuis und Aspirata die stärksten Schwankungen vorkommen, z. B. *ἀφεστάλκαμεν* und *ἀπεσταλμένη* auf derselben Inschrift (Keil Schedae epigraphicae p. 11).

Dass in irgend einer Sprache bei deutlich erkennbaren Spiranten diese Erscheinungen vorkommen, bezweifle ich. Dagegen finden wenigstens die erste und zweite Erscheinung ihre Analogien im Sanskrit: *da-dhâ-mi* für *dha-dhâ-mi, bhôt-sjâmi* neben *bôdh-âmi;* und in dieser Sprache erkennt auch Arendt die betreffenden Laute als echte Aspiraten an. Wenn χ die Aussprache *kh* hatte, so verhält sich *κέ-χυ-ται* zur W. χυ ganz so, wie *κέ-κτη-μαι* zur W. κτα.

2) Die Art wie Barbaren, wo sie uns griechisch redend vorgeführt werden, die Aspiraten nachbilden. Der Skythe bei Aristoph.

---

*) Meiner Ansicht ist auch Lepsius. Vgl. unter anderem seine Abhandlung üb. d. arab. Sprachlaute (Verh. der Berl. Akad. 1861) S. 105. Vgl. Schleicher Compendium der vergl. Gr. I §. 141, Leo Meyer Vergl. Gr. I 43.

Digitized by Google

Thesmoph. 1001 ff. setzt in *αἰτρίαν*, *πυλάξι*, der Triballer Aves 1678 in *ὄρνιτο* die Tenuis an die Stelle der Aspirata.

3) Die Art, wie die ältere lateinische Volkssprache die griechischen Aspiraten wiedergibt (Ritschl Monumenta epigraphica tria
p. 28). Bekanntlich wird hier die Aspirata regelmässig durch die 11
betreffende Tenuis vertreten. Bei *ϑ* will dies allerdings nicht viel sagen, weil es den Römern an einer dentalen Spirans fehlte, welche dem neugriechischen *ϑ* nahe kam. Aber immerhin stand ihnen *s* zu Gebote, das sie z. B. für das keineswegs identische griechische *ζ* verwandten (*sona* = *ζώνα*), und das dem Laute des engl. *th* jedenfalls näher steht als das reine *t*. Und dennoch sprachen sie: *tesaurus*, *Corintus*, *tiasus*. Ebenso wenig fehlte es an einem wenn nicht adäquaten, doch sehr nahe liegenden Laut für *χ*, falls dies damals schon Spirant war. Denn mit Recht nimmt man an, dass der Hauch des lat. *h* sich mehr am Gaumen rieb, als der griechische Spiritus asper. Aber in keinem griechischen Wort vertritt *h* das griechische *χ*, sondern in jener Periode regelmässig *c*: *calx* = *χάλιξ*, *Nicomacus*, *Aciles*. Der Unterschied zwischen *φ* und *f* bestand nach Arendt's Auffassung immer nur darin, dass jenes rein mit den Lippen, dies zwischen der Oberlippe und der untern Zahnreihe gehaucht wurde. Aber wie erklärt es sich denn, dass in der älteren Zeit in griechischen Wörtern so selten *f* an die Stelle von *φ* trat, sondern weit öfter das einem Spiranten so viel ferner liegende *p*: *Poino-s* = *Φοῖνιξ*, *Pilemo* = *Φιλήμων*, *Nicepor* (*Νικηφόρος*), *Sisupus*, *purpura* = *πορφυρᾶ*, oder *b*: *Burrus*, *Bruges* = *Πύρρος*, *Φρύγες*? Dagegen sind alle diese Erscheinungen, für welche der vortreffliche Index grammaticus zu Mommsen's Corpus Inscr. Lat. p. 600 jetzt eine Fundgrube ist, vollkommen verständlich, sobald wir für jene Zeit Laute voraussetzen, deren erstes Element *k*, *t*, *p* war. — Ja selbst zur Zeit des Ulphilas scheint wenigstens der Laut des gr. *χ* noch keineswegs der unsers *ch* gewesen zu sein, denn im Gothischen wird er sehr oft mit *k* wiedergegeben: *drakma*, *malkus* (Rumpelt I 194), und in andern Fällen z. B. im Namen *Christus* lieber mit einem ganz besondern Zeichen ausgedrückt, während doch das goth. *h* in den Lautgruppen *hr*, *hl*, *hn* eine von dem vorausgesetzten Spiranten keinesfalls sehr verschiedene Aussprache gehabt haben kann, es also sehr nahe gelegen hätte sich dieses Zeichens zu bedienen, wenn der Laut des griech. *χ* der von Arendt vorausgesetzte gewesen wäre.

4) Obwohl auf die Zeugnisse der Alten über die Aussprache ihrer Laute im ganzen wegen der Unbestimmtheit und Vieldeutigkeit der Beschreibung nicht viel zu geben ist, so verdient es doch
Beachtung, dass Dionys von Halicarnass de comp. verb. cap. XIV 12
bei den Aspiraten ausdrücklich von der *προςθήκη τοῦ πνεύματος*

Digitized by Google

spricht und dass die Römer, obwohl sie den eigenthümlichen, ihnen fremden Laut des griechischen *υ* und *φ* (Quint. XII 10, 27) sehr wohl bemerkt und überliefert haben, von einer besondern Aussprache des griechischen *ϑ* auch nicht die mindeste Andeutung geben, während doch der Laut des neugriech. *ϑ* und des ihm nahe stehenden engl. *th* ein so absonderlicher ist, dass er für solche, die nicht von Jugend auf an ihn gewöhnt sind, wohl einer Beschreibung oder doch Hervorhebung bedurfte.

5) Das Neugriechische hat in einigen Fällen an der Stelle einer Aspirata die betreffende Tenuis (Mullach Vulgarsprache S. 28, 94): *ἔκω, στοκάζομαι, τεκνίτης* in rhodischer Mundart, *τέλω* = *ϑέλω* bei den asiatischen Griechen, *λευτερόνω* = *ἐλευϑερόω* im Peloponnes. Am häufigsten findet sich *στ* statt des alten *σϑ* (*ἐγνωρίστην, γραφόμαστε*). Ich schloss daraus schon in meiner Anzeige von Mullach (Ztschr. VI 236), dass sich dieser Umstand nur aus einer Aussprache von *ϑ* erkläre, bei der ein hartes explosives Element gehört worden sei, und bezweifle auch heute noch, dass, wie Arendt annimmt, aus einem Spiranten je wieder eine Tenuis werden könne. A. hält das altnordische *th* entgegen, das in den neunordischen Sprachen durch *t* vertreten sei. Allein es fragt sich, ob jenes alte *th* ein wirklicher Spirant gewesen ist. Die Spiranten *f* und *h* blieben bei der deutschen zweiten Lautverschiebung unverändert, während goth. *th* in *d* übergeht, gewiss ein beachtenswerthes Argument dafür, dass sich dies *th* und das auf gleicher Stufe stehende nordische *th* von *f* und *h* nicht bloss dem Organe nach unterschied. Uebrigens müssen wir uns den Uebergang von der Aspirata zur Spirans mit Rud. v. Raumer und Rumpelt nicht plötzlich, sondern allmählich vorstellen. In der Mitte zwischen beiden liegt ein Laut, für den Rumpelt den passenden Ausdruck „affricirt" gebraucht. Die affricirten Laute enthielten immer noch einen festen explosiven Bestandtheil, der dann in einer späteren Periode wieder zur ausschliesslichen Geltung gelangen konnte, während man nicht zu begreifen vermag, wie aus einem reinen Spiranten je eine Tenuis hervorgehen konnte. Auch Ebel in seinem Aufsatze „zur Lautgeschichte" Ztschr. XIII 265 glaubt in dergleichen Lauten mit Recht ein wesentliches Erklärungsmittel für manche mit den Aspiraten verbundene Erscheinungen zu finden und hält mit mir daran fest, dass in den griechischen Aspiraten ein *k, t, p* vor einem Hauchlaut wirklich gehört worden ist.

13 Arendt weiss im Grunde gegen die von mir geltend gemachte Aussprache nur ein einziges Argument vorzubringen, nämlich die schwere Sprechbarkeit der Lautgruppen *χϑ* und *φϑ* in dem Falle, dass hier in der That zwei wirkliche Aspiraten zusammen getroffen wären. Allein der Schluss von der Schwierigkeit einer Lautcombi-

Digitized by Google

nation — nach den Gewöhnungen einer andern Sprache bemessen — ist immer einer der allermisslichsten. Nach diesem Maasstabe würde z. B. ein mit den slawischen Sprachen nicht aus eigenem lebendigen Gebrauche bekannter Deutscher manche in slawischem Munde ganz geläufigen Lautcombinationen z. B. *prst*, *krk*, ebenso aber ein des Englischen unkundiger eine Form wie *months* für völlig unaussprechbar erklären. Die Zeichen und die ihnen entsprechenden Laute decken sich in keiner Sprache vollständig, es bleibt immer ein nicht zu bezeichnendes und nicht zu beschreibendes etwas übrig, aus dem sich viele auffallende Lautcomplexe erklären. Auch im Griechischen fehlt es nicht an solchen Problemen, wie denn z. B. die Aussprache von σσ und ττ, von λλ ein solches Problem bleibt. Gerade in Consonantengruppen bewahrt in keiner Sprache jeder einzelne Consonant seine volle Eigenthümlichkeit unter allen Umständen. Hier finden unwillkürliche, durch keine Schrift auszudrückende Anbequemungen statt, darum eignen sich dergleichen Lautcomplexe am wenigsten dazu, von ihnen aus die Aussprache der einzelnen in ihnen vereinigten Elemente zu bestimmen. Wird es doch niemand einfallen die Aussprache der Vocale aus den Diphthongen zu erschliessen. Vielleicht ist uns in der alten Schreibweise ἄπϑιτος (C. I. No. 1) noch ein Fingerzeig davon erhalten, dass die Griechen damals die erste zweier so verbundener Aspiraten nicht mit dem vollen Hauche sprachen. Deutsches *k*, *t*, *p* klingt in norddeutschem Munde im Anlaut vor Vocalen fast wie Aspirata, nicht so im Inlaut und nicht in Verbindung mit anderen Consonanten. So mochte auch der einem Explosivlaut nachstürzende Hauch sich nicht immer mit gleicher Schärfe vernehmbar machen. Aber nichts hindert uns anzunehmen, dass das χ und φ in χϑ, φϑ doch schon früh von der echten ψιλή durch das plus eines Hauches sich unterschied. Vielleicht machte sich eben hier am frühesten jener Laut geltend, den wir so eben als „affricirt" bezeichneten, und hörte man eher *apfthitos* als *aphthitos*. Ich fühle mich also durch dies Argument nicht bewogen meine Ansicht von der Beschaffenheit der griechischen Aspiraten zurückzunehmen. Es scheint mir vielmehr fest zu stehen, dass diese griechischen Laute ihren allmählichen Uebergang in Spiranten wenigstens in den ersten Jahrhunderten nach Chr. noch nicht vollendet hatten. Den Anfang 14
mit dieser Verderbung scheinen die Lakonier gemacht zu haben, welche aber — wie Ahrens dor. 70 zeigt — auch nicht von Anfang an ϑ durch σ ersetzten.

Hatten also die griechischen Aspiraten wenigstens ursprünglich die Geltung von *kh*, *th*, *ph* und sind sie aus *gh*, *dh*, *bh* entstanden, so scheint bei diesem Uebergang auf den ersten Blick in der That eher eine Verstärkung als eine Schwächung stattgefunden zu haben.

Digitized by Google

Denn die Tenuis, insofern zu ihrer Hervorbringung eine intensivere Articulation als zur Media gehört, das heisst in diesem Falle ein energischerer Verschluss der betreffenden Stimmorgane (Brücke Grundzüge der Physiologie d. Sprachlaute S. 57), dürfen wir unbedingt als kräftigeren Laut, als die Media hinstellen. Man sollte also meinen, auch die um einen Hauch erweiterte Tenuis müsse kräftiger sein als die um einen Hauch erweiterte Media, mithin finde in Bezug auf dies durchgreifende griechische Lautgesetz eine Ausnahme von der Grundrichtung statt. Man könnte allerdings eben um dieses auffallenden Verhältnisses wegen versucht sein, nach einer andern Erklärung der Thatsachen sich umzusehen. Wie wenn die griechischen harten Aspiraten ursprünglicher wären, als die weichen des Sanskrit? In diesem Falle würde alles in Ordnung sein, die Erweichung von *kh, ph, th* in *gh, bh, dh,* welche wir dann für das Sanskrit annehmen müssten, liesse sich einfach als Schwächung auffassen. In der That wäre eine solche Auffassung an sich keineswegs widersinnig und ist daher auch schon von mir in meinem Aufsatze über „Die Aspiraten der indogerm. Sprachen" (Ztschr. II S. 323 ff.) in ernstliche Erwägung gezogen. Es ist dies eben eine Frage, welche nicht, wie häufig versucht ist, von einigen dürftigen zufällig sich darbietenden Einzelheiten aus, sondern nur mit Rücksicht auf den Totalbestand der Consonanten in sämmtlichen Sprachen unsers Stammes beantwortet werden kann. Wenn wir nun diese überblicken, so ergeben sich, wie ich dort weiter ausgeführt habe, folgende Thatsachen. An der Stelle der griechischen Aspirata zeigen sich, wie wir sahen, im Sankrit Media aspirata, in den persischen Sprachen in der Regel Media, einzeln Media aspirata, in den slawisch-lettischen, den deut-
15 schen und keltischen Sprachen blosse Media, in den italischen Sprachen entweder der, nachweislich hysterogene Spirant *f* — als Repräsentant von *bh* und *dh* — und der blosse Hauch *h* oder, namentlich im lateinischen Inlaut, ebenfalls die Media. Zur Veranschaulichung genügt es hier auf No: 167, 169, 172, 307, 309, 325, 402, 411, 417 hinzuweisen. Wer verkennt, dass sich dieser thatsächliche Bestand eher aus dem Vorhandensein einer ursprünglichen weichen als harten Aspirata erklären lässt? Wäre die harte Aspirata vor der Sprachtrennung ein Gemeinbesitz unsers Stammes gewesen, so müssten wir erwarten, diese oder doch das ihr zunächst liegende *k, t, p* in Ueberbleibseln auch anderswo als im Griechischen zu finden. Nun aber gibt es zwar 4 auf das Lateinische allein beschränkte Wörter, in welchen *t* mit einiger Wahrscheinlichkeit als Repräsentant eines griechischen ϑ betrachtet werden kann: es sind die Wörter *patior, lateo, puteo* und *rutilus*, welche mit παϑεῖν, λαϑεῖν, πύϑειν, ἐρυϑρός allerdings in einem verwandtschaftlichen Verhältnisse stehen.

Aber auch bei ihnen sind, wie ich a. a. O. S. 335 gezeigt habe, andre Erklärungen möglich, namentlich ist, wie wir auch S. 62 sahen, in *παθεῖν* und *πύθειν* (vgl. auch No. 383) das *ϑ* secundär und daher die Annahme zulässig, dass die kürzere Wurzel im Griechischen durch *ϑ*, im Lateinischen durch *t* erweitert sei und, was *ἐρυθρός* betrifft, dessen unmittelbares Correlat in lat. *ruber,* umbr. *rufru* (No. 306) vorliegt, so kann das *t* von *ru-tilu-s* füglich wie das von *futili-s* oder *fut-tili-s* (vgl. oben S. 186) als Bestandtheil des Suffixes betrachtet werden. Indessen auch für den Fall, dass wirklich in einigen Wörtern eine lateinische Tenuis der griechischen Tenuis aspirata entsprechen sollte, läge es näher dies als eine vereinzelte Abirrung zu betrachten, welche sich aus einer temporären, für eine gewisse Periode der italischen Sprachen und namentlich auch für das Umbrische nicht abzuleugnenden Vorliebe für den harten Explosivlaut erklären würde, als darauf Schlüsse für das Lautverhältniss vor der Sprachtrennung zu bauen. Ja selbst eine wirklich zu erweisende, immerhin aber auf einige wenige Wortstämme beschränkte Uebereinstimmung der beiden südeuropäischen Sprachen in diesem Punkte würde höchstens nur so viel wahrscheinlich machen, dass schon vor der Trennung dieser beiden zunächst verwandten Familien von 16
einander eine harte Aspirata vorhanden war. Für die viel frühere Periode vor der Spaltung des grossen Stammes in seine Hauptäste wäre damit nichts bewiesen. Aus diesen und ähnlichen Gründen also wies ich in jener Abhandlung die Annahme ursprünglicher, das heisst vor der Sprachtrennung vorhandener harter Aspiraten als Quelle der ihnen entsprechenden weichen Laute zurück. In neuester Zeit wird dessen ungeachtet diese Ansicht von zwei namhaften Forschern festgehalten, von Sonne in seinen inhaltreichen Abhandlungen (Ztschr. X—XIV) und von Kuhn. Letzterer stellt die Gründe, welche ihn zu dieser Abweichung von der herrschenden Auffassung bewegen Ztschr. XI 302 ff. zusammen, und obgleich das meiste was sich dem gegenüber bemerken lässt, schon von Grassmann im XII. Bande der Ztschr. vorgebracht ist, so will ich es doch namentlich deshalb nicht unterlassen hier mit einigen Worten auf Kuhn's Gründe einzugehen, weil Grassmann diese nicht ausdrücklich erwähnt. In einer Frage von solcher Bedeutung lohnt es sich schon das für und wider sorgfältig zu prüfen. Der erste Grund, den Kuhn für sich anführt, lautet: ‚Mit der Annahme eines Ueberganges von *gh, dh, bh* in *kh, th, ph* würde eine Lautstärkung angenommen, während wir in der Regel die Sprachen sich im umgekehrten Gange entwickeln sehn'. Dieser Grund wird entkräftet, sobald wir, wie es gleich geschehen wird, eine andre Erklärung des betreffenden Lautübergangs wahrscheinlich zu machen vermögen. Ueberdies be-

Digitized by Google

weist die germanische Verschiebung von *d* zu *t*, dass es Ausnahmen von jener, im übrigen gerade von mir besonders betonten Richtung des Lautwandels gibt. Es gilt diese zu erklären, da sie sich doch nicht ganz wegleugnen lassen. — ‚Zweitens zeigt das Griechische nur tenues aspiratae, das Gothische nur *th*, also keine mediae aspiratae, während der Consonantismus des Griechischen im allgemeinen dem der Ursprache näher steht als der des Altindischen‘. Letzteres ist aber doch nur bedingt der Fall und gilt z. B. von den Spiranten durchaus nicht. Da das gothische *th* etymologisch aus *t* entstanden ist, so kommt dies noch weniger in Betracht. Uebrigens weist auch das Griechische dadurch, dass in nicht wenigen unten zu erörternden Fällen die hauchlose Media der gehauchten des Sanskrit gegenübersteht, auf eine vorgriechische Reihe gehauchter Mediae. Grassmann legt hierauf mit Recht grosses Gewicht. — ‚Drittens zeigt das Sanskrit beide Reihen‘ — Tenues und Mediae aspiratae —, ‚vollständig entwickelt neben einander‘. Und ‚die im Sanskrit vorhandenen *gh, dh, bh* gestalten sich in der weiteren Entwicklung der Sprache (in Prâkrit und Pâli) nicht zu *kh, th, ph*‘. Daraus folgt aber doch weiter nichts, als dass der Gang, den diese Secundärsprachen einschlugen, von dem verschieden war, welchen wir in einer Schwestersprache des Sanskrit auf ganz anderm Boden betrachten. Auch sonst gehen griechische und prâkritische Lautneigungen völlig aus einander. Ueberdies weisst Grassmann (S. 102) wenigstens zwei Fälle aus dem Sanskrit nach, in welchen *dh* erst nach und nach durch *th* verdrängt ist. Ganz hat also dieser Entwicklungsgang auch auf indischem Gebiete nicht gefehlt, und es wird erlaubt sein diese Fälle zur Erklärung einiger andrer zu benutzen. — Viertens ‚sehen wir, wo sich neue Aspiratae entwickeln, durchaus nur die Tenues aspiratae entstehen‘. Dies gilt vom Griechischen da, wo χ, ϑ, φ aus κ, τ, π hervorgeht, vom Gothischen, vom Irischen. Aber im Zend gibt es auch ein hysterogenes *gh* und *dh* an der Stelle von *g* und *d* (Schleicher Comp. 160 f.). Die Möglichkeit also, dass diese Laute anders als durch Schwächung aus *kh* und *th* entstehen können, ist erwiesen. — Fünftens ‚stimmen mehrere *kh, th, ph* des Sanskrit mit griechischem χ, ϑ, φ überein, zum Theil in Formen z. B. in Verbalendungen, die in die Anfänge der Sprachbildung zurückreichen. Hier ein blosses Spiel des Zufalls anzunehmen, dürfte doch etwas gewagt sein‘. Allein das ist gar nicht nöthig, wie dies Grassmann eingehend gezeigt hat. In einigen Wörtern ist offenbar die skt. Tenuis aspirata aus der Media entstanden. Wenn *nakha-s* Nagel (No. 447) dem griech. ὄνυχ, dem lat. *ungui-s*, dem ahd. *nagal*, dem lit. *nága-s* gegenübersteht, so dürfen wir hier eben den Lautübergang annehmen, der z. B. für W. *nath* der jüngeren Neben-

Digitized by Google

form von *nadh*, für *atha* neben älterem *adha* erwiesen ist. Was im Griechischen zur Regel ward, zeigt sich im Sanskrit in einzelnen Ansätzen, eine Art der Uebereinstimmung, die zwischen verwandten Sprachen häufig vorkommt. In andern Wörtern dürfen wir eine Aspiration der Tenuis unter gleichen Bedingungen annehmen, wie dies für die W. *sthâ* gewiss ist, die im Skt. regelmässig, im Griechischen sporadisch (*σθένος*) die durch die Mehrheit der Sprachen erwiesene Tenuis aspirirt. Wahrscheinlich gilt dies auch von der Endung der 2 Sing. *-tha* = gr. *σθα*, wo sicherlich das nach *t* ausgefallene *v* des Pronominalstammes *tva* auf die Aspiration eingewirkt hat. Endlich liesse es sich ja auch denken, dass die indogermanische Ursprache neben den weichen auch ursprüngliche harte besessen hätte, eine Ansicht, die ich als eine von Grassmann näher begründete, aber noch nicht unzweifelhaft festgestellte S. 81 erwähnte. Wäre diese Ansicht richtig, so würde ein Theil der indischen harten Aspiraten von Anfang an den griechischen gleich stehen, für das Verhältniss der weichen Hauchlaute aber zu den griechischen würde daraus nichts zu schliessen sein. Allen Versuchen das indische *gh, dh, bh* aus *kh, th, ph* abzuleiten, steht immer der eine Hauptgrund entgegen, dass in keiner einzigen der verwandten Sprachen sich an der Stelle dieser Laute ein *k, t, p,* desto häufiger aber *g, d,*
b zeigt. Dagegen beträgt die Zahl der Stammwörter, in denen nach 17
meiner Darstellung eine griechische Aspirata einer Media aspirata entspricht, 109, während für anderweitige Berührungen nur vereinzelte Beispiele angeführt werden können. Bei dieser Sachlage wird uns also nichts übrig bleiben als die Verhärtung von *gh, dh, bh* zu *χ, ϑ, φ* als eine Thatsache anzuerkennen, die wir nicht wegzudeuten, sondern vielmehr in ihrer scheinbaren Absonderlichkeit zu erklären haben.

Diese Erklärung scheint nun wirklich von Arendt in dem eben erwähnten Aufsatze gefunden zu sein. Die weichen Aspiraten *gh, dh, bh* sind zwar in Wirklichkeit sprechbare Laute. Arendt hat die von Brücke erhobenen Zweifel an ihrer Möglichkeit widerlegt, indem er sie aus dem Munde lebender Inder gehört zu haben versichert. Nichts also hindert uns ihre Existenz für die indogermanische Periode anzunehmen. Aber freilich erfordern diese Lautgruppen einen feinen Articulationssinn und waren deshalb mannichfaltigen Trübungen ausgesetzt. Die nördlichen Zweige des indogermanischen Stammes, ebenso die Perser und Kelten, machten es sich bequem, indem sie den Hauch aufgaben und von *gh, dh, bh* blosses *g, d, b* übrig liessen. Die Griechen liessen den Hauch bestehen. Da aber der Laut *h*, wie Arendt darthut, eine Stellung der Stimmritze erfordert, welche der Aussprache der harten Explosivlaute näher liegt, als der der weichen,

Digitized by Google

so verschoben sie unwillkürlich den explosiven Bestandtheil, indem sie ihn dem Hauchlaut anbequemten. So betrachtet fällt der Uebergang von *gh*, *dh*, *bh* in *kh*, *th*, *ph* in das Gebiet der Assimilation. Wie sich das weiche β der W. βλαβ vor τ z. B. in *βλαπ-τό-ς* zu π, so verschob sich derselbe Laut vor dem nachfolgenden scharfen Hauch ebenfalls zu π z. B. in *νέφος* d. i. *nephos* aus indogerm. *nabhas* (No. 402).

Mit der Geschichte der Aspiraten, die ich in dem mehrfach erwähnten Aufsatze weiter ausgeführt habe, hängt auch eine zweite rückläufige Bewegung der Consonanten zusammen, die Erhebung der ungehauchten Media zur Tenuis, welche einen wichtigen Theil
18 der germanischen Lautverschiebung bildet. Der Uebergang von *g*, *d*, *b* in *k*, *t*, *p* in den germanischen Sprachen*) erklärt sich aus jenem Zusammenhange, der zwischen sämmtlichen Lauten einer Sprache in der Art stattfindet, dass sich diese wechselseitig compensiren. Die einmal eingetretene Verwandlung eines *dh* in *d* trieb auch das ursprüngliche *d* aus seiner Stellung, so dass das alte *d* zu *t* ward und endlich das neue *t* wieder das schon längst vorhandene alt überlieferte zu *th* verschob. Der von Jac. Grimm so glücklich gefundene Name Lautverschiebung passt ganz zu dieser Auffassung. Aber es kann nicht gebilligt werden, wenn Jac. Grimm und mit ihm der sonst um diesen Theil der Lautlehre hoch verdiente Raumer von dem griechischen — schon verschobenen — Lautbestand aus diese Erscheinung zu erklären suchen. Wir müssen vielmehr von dem indogermanischen ausgehn, der für diesen Fall im Sanskrit sein getreustes Abbild hat. Diese Auffassung der wichtigen Lautbewegung hat zu meiner Freude in neuerer Zeit mehrfache Zustimmung gefunden, so von Lottner (Ztschr. XI 204), von Grassmann (XII 110), von Arendt (ebendort 442), von Steinthal (Ztschr. f. Völkerpsychologie III 251). Jeder der genannten Gelehrten unterstützt die erwähnte Erklärung durch einzelne besondre Beobachtungen, und Steinthal hebt mit Recht hervor, wie bedeutungsvoll es für das Gesammtleben der Sprachen ist, dass eine jede sogar in dem System ihrer Laute ein ganzes bildet, in welchem sich alles wechselseitig bedingt. Schärfer betrachtet ist es ein geistiger Trieb, der Trieb nach fernerer strenger Unterscheidung dessen, was schon aus einer früheren Sprachperiode als geschieden überliefert war, wodurch sich hier die germanische Sprachfamilie von der zunächst verwandten

*) Der Versuch von Keller (Ztschr. f. d. österr. Gymn. XII S. 89 ff.), den classischen Sprachen eine partielle, der germanischen Lautverschiebung ähnliche „Mutensenkung“ nachzuweisen, ist so unmethodisch und so sehr ohne Rücksicht auf die neuere Forschung angestellt, dass es sich nicht lohnt, darauf einzugehen.

Digitized by Google

slawischen absonderte. Und dieser geistige Trieb erklärt hinlänglich die Ausnahme von dem die Regel bildenden Naturgesetze. Hier gilt, denke ich, wenn irgendwo das Wort, dass Ausnahmen, in ihrer Besonderheit erkannt, die Regel bestätigen, und in diesem grossen Zusammenhang erhöht sich uns die Gewissheit, dass wir mit der für die Aspiraten behaupteten Ausnahme im Rechte waren. Es wäre ebenso verkehrt diese Thatsachen leugnen, als aus ihnen etwa weitere leichtfertige Schlüsse der Art ziehen zu wollen, als ob es mit der behaupteten Grundrichtung des Lautüberganges nichts wäre. Verständige wissenschaftliche Erörterung verwickelter Probleme kann überhaupt nur dadurch gelingen, dass man zwischen Regel und Ausnahme, zwischen weit reichenden Sprachgesetzen und sporadischen, aus besondern Anlässen erklärbaren Vorkommnissen streng unterscheidet. Auf die auch im Griechischen noch erkennbaren einzelnen Beziehungen der Aspirata zur Media und auf die eigenthümlichen Umgestaltungen aller zusammengesetzten und Doppellaute werden wir übrigens im Laufe dieser Untersuchungen noch zurückkommen.

Noch leichter als die Umgestaltung der Aspiraten werden sich ein Paar andre Vorgänge erklären lassen, welche auf den ersten Blick vielleicht auch im Widerspruch mit der behaupteten Grundrichtung zu stehen scheinen könnten. Dahin gehört die Verwandlung eines ursprünglichen *j* in ζ, deren ausführliche Erörterung wir 19
uns für eins der nachfolgenden Capitel aufgespart haben, weil sie nur im Zusammenhange mit einer ganzen Reihe anderer Spracherscheinungen durchzuführen war. Dort wird sich der Uebergang von *j* in ζ keineswegs als eine Kräftigung, sondern als eine mit einer Umgestaltung des Spiranten verbundene Vergröberung herausstellen. Ebenso wenig wird man es als Verstärkung betrachten können, wenn die feinen Spiranten *j* und *v* im Griechischen häufig in der Gestalt der entsprechenden Vocale ι und υ erscheinen. Denn erstens ist es in vielen Fällen bei der nahen Verwandtschaft von *j* und *i*, von *v* und *u* gar nicht auszumachen, ob der Consonant oder der Vocal primitiver ist. Das vedische Sanskrit zeigt ein ausgedehntes Schwanken zwischen diesen nahe verwandten Lauten und macht es namentlich in den zahlreichen wortbildenden Suffixen mit *j*, denen griechische und lateinische mit *i* (ιο-ς, ια, ιον, lat. *iu-s, ia, ior*) entsprechen, wahrscheinlich, dass vor der Sprachtrennung der Vocal hier vorherrschte. Zweitens erfordern die weichen Vocale ι und υ kaum mehr Articulationskraft als die entsprechenden Spiranten, welche von allen Sprachlauten am meisten Entstellungen und Trübungen erfahren, so dass wir auch hier wieder keineswegs ein Erstarken der Laute wahrnehmen. Ja selbst wenn sich uns zeigen wird, dass auch andere Vocale, am häufigsten ε und ο, die Stelle jener Spiran-

Digitized by Google

ten einnehmen, wird uns dies nicht als Ausnahme von der Gesammtrichtung erscheinen.

Steht also die Thatsache, dass die einzelnen Laute der Sprache sich nicht verstärken, sondern vielmehr — in dem nunmehr näher bestimmten Sinne — verwittern oder abnehmen, im allgemeinen vollkommen fest, so werden wir sie auch am ehesten als Grundlage für unsre weiteren Untersuchungen benutzen können. Auch für die unregelmässige oder sporadische Lautvertretung muss uns der Grundsatz als Richtschnur dienen, dass nur ein Uebergang des stärkeren Lautes in den schwächeren, nicht umgekehrt zu erwarten ist. Wie viel schon durch dies eine Princip, dessen Erkenntniss wir lediglich der vergleichenden Sprachforschung verdanken, für die Bändigung und Regelung der Etymologie gewonnen ist, darauf wurde schon
20 S. 22 hingewiesen. Die Etymologen des Alterthums kamen schliesslich dahin, die Verwandlung eines jeden Lautes in fast jeden andern für möglich zu halten, auch der komische Versuch von L. Ross, die Italiker wieder zu Söhnen der „Gräken" zu machen, lief auf das Princip hinaus, dass „kein Laut vor dem Uebergang in den andern sicher sei". Allen solchen Annahmen liegt stillschweigend die Voraussetzung zum Grunde, dass der Lautwandel in zufälligen Ungenauigkeiten und Undeutlichkeiten der sprechenden seinen Grund habe. Das zufällige kann nur errathen werden, weshalb in der That die ältere Etymologie einen rein divinatorischen Charakter hatte und gerade in dem Gefallen an ihrer angeblichen Kunst Räthsel zu lösen sich nicht selten erst selbst solche Räthsel aufgab. An die Stelle dieser endlosen Metamorphosen, welche in Masse überblickt den Eindruck von Zauber- oder Taschenspielerkünsten machen, versuchen wir nun ein Naturgesetz zu stellen, das sich mit einer gewissen Nothwendigkeit geltend macht. Gelingt dies, so ist damit die Willkür im Etymologisiren wesentlich beschränkt, insofern wenigstens im Gebiete der Laute gewisse Annahmen als unmögliche etwa mit derselben Wahrscheinlichkeit ausgeschlossen werden, wie das Ausschlüpfen einer Ente aus einem Hühnerei oder das Wachsen eines Apfels an einem Kirschbaum. Erreicht ist nun freilich — das wollen wir nicht verkennen — dies Ziel noch nicht. Einerseits nämlich schlägt die Sprache denn doch etwas verschlungenere Wege ein, insbesondere bei Doppellauten und durch das Eintreten parasitischer Laute, sie entscheidet sich nicht immer mit voller Consequenz zwischen verschiedenen Möglichkeiten, andrerseits werden wir die Naturnothwendigkeit gewisser Uebergänge erst dann in vollem Lichte erkennen, wenn eine grössere Reihe von Sprachen nach diesen Gesichtspunkten durchforscht ist und wenn endlich auch die Physiologie aus der Beschaffenheit der menschlichen Sprachorgane uns die Leichtig-

Digitized by Google

keit gewisser, die Schwierigkeit, ja Unmöglichkeit andrer Lautübergänge nachgewiesen hat. Hier sind weite Aufgaben bezeichnet, wie wir denn überhaupt uns nicht oft genug der Thatsache bewusst werden können, erst an den Anfängen zu stehen. Aber einzelne Untersuchungen in diesem Sinne sind doch schon gemacht, so namentlich
die vortreffliche von Schleicher über den Zetacismus, und wir 21
dürfen danach das Ziel nicht aus dem Auge verlieren, wie dies leider auch von den Jüngern der vergleichenden Sprachforschung nicht selten geschehen ist. Schon auf dem gegenwärtigen Standpunkte der Forschung müssen wir den Grundsatz festhalten: **jeder Lautübergang, der nicht als Schwächung angesehen werden kann, gilt von vorn herein für unglaublich.** Wenn man also z. B. neuerdings behauptet hat, dass in gewissen Ableitungsendungen die gutturale Tenuis *κ* aus der dentalen Media *δ* enstanden, wenn man dasselbe *κ* andrerseits aus *σ* oder *ϝ* hat hervorgehen lassen, so sind wir solchen Annahmen abgeneigt. Wir würden uns erst dann entschliessen ihnen beizustimmen, wenn eine grössere Anzahl unverkennbarer Fälle solches Ueberganges vorläge und wenn dann jemand zeigte, wie solche Metamorphose vor sich gehen könne.

Nach diesen Erörterungen werden wir es versuchen müssen auf das Verhältniss der verschiedenen Laute zu einander in der Art einzugehen, dass wir sie nach dem Grade der zu ihrer Articulation er-
forderlichen Kraft ordnen, um so ermessen zu können, welche spo- 22
radische Lautübergänge wahrscheinlich, welche unwahrscheinlich sind. Es versteht sich dabei von selbst, dass unter Uebergängen hier überhaupt nur solche verstanden werden, welche ohne offenkundigen und allgemein anerkannten nachbarlichen Einfluss stattfinden, dass also z. B. die Verwandlung des *γ* in *κ* vor *τ*: *ἀκ-τό-ς*, oder vor *σ*: *ἄξω* d. i. *ἀκ-σω* hier ganz ausser Frage bleibt. Dass bei solchen in das Gebiet der Assimilation fallenden Lautübergängen der schwächere Laut häufig in den stärkeren übergeht, ist unverkennbar. Ebenso bleiben die Fremd- oder Lehnwörter einer jeden Sprache von dieser Betrachtung gänzlich ausgeschlossen. Wir können an den zahlreichen griechischen Lehnwörtern der lateinischen Sprache am deutlichsten sehen, wie viel weiter die für die Lautverhältnisse solcher Wörter geltenden Gesetze sind. Lehnwörter sind allerdings, weil sie den Waaren ähnlich von einem Volke zum andern geführt werden, mannichfaltigen Umgestaltungen unterworfen. Wir haben es dabei nur mit Versuchen zu thun die fremden Lautgebilde, deren genaues Wiedergeben vielfach unmöglich ist, den Lauten der eignen Sprache zu accommodiren. Daher z. B. das Schwanken im Wiedergeben des griechischen *φ* bei den Römern, das bald als *p purpura*, bald als *b Bruges*, bald als *f forbea* (= *φορβή* Fest s. v.) erscheint·

Digitized by Google

Dazu kommt aber dann noch die Anlehnung an den einheimischen Wörterschatz, für welchen Förstemann (Ztschr. I zu Anfang) den treffenden Namen Volksetymologie eingeführt hat. Dass das lateinische *càdûceus*, wie man schon längst annahm (Vossius Etymol. s. v.), in der That nur eine Latinisirung von *χαρύκιον* ist, darf man nicht bezweifeln und wohl trotz der Länge des *â* Anklang an *càdere, càdûcus* darin erkennen. Wollte man aber deshalb den Uebergang von *r* in *d* überhaupt, das heisst auch in heimischen, ererbten Wörtern für zulässig halten, so wäre das sehr falsch. Im Griechischen wird die Zahl der nachweisbaren Lehnwörter nicht gross sein. Doch kommen auch für sie manche Lautübergänge vor, die wir für das Erbgut der Griechen nicht zulassen würden. Wenn Benfey II 88 das griechische *πάνθηρ* mit dem skt. *puṇḍarika-s* vergleicht, so dürfte dies der einzige Fall sein, in welchem griechisches *θ* einem *ḍ* der
23 Inder begegnet, und der Anklang an griech. *θήρ* unverkennbar sein. *βάσανο-ς* vergleichen Bopp (Gloss.), Benfey II 65 und mit ihnen Christ (Lautlehre S. 14) mit dem skt. *pâshâṇa-s*, Stein; auch dies Wort darf mit Benfey nur als Lehnwort betrachtet werden, wobei ich es dahin gestellt sein lasse, ob die Griechen den Namen für den *lapis Lydius* von den Indern, oder ob ihn etwa beide Völker von einem dritten erhielten, denn auch im Sanskrit steht das Wort vereinzelt da. Benfey vergleicht hebr. *bâshan*, Basaltland. Wer also diese Vergleichung etwa herbeiziehen wollte, um *β* dem skt. *p* gleichzusetzen, würde sehr irren.

Durchmustern wir nach dieser Umgränzung des Gebiets die einzelnen Laute nach dem Verhältniss ihrer Stärke, so bieten die Vocale die geringste Schwierigkeit. Denn dass *a*, von den Vocalen der stärkste, die meiste Articulationskraft erfordere, dass *u* und *i* ihm als schwächere Laute nachstehen, wird allgemein anerkannt (man vergleiche unter anderm Bopp Vergl. Gr. I 13). Wir müssen also den Uebergang von *u* oder *i* in *a* absolut abweisen, wie ihn denn auch kaum jemand angenommen haben möchte, umgekehrt aber die Verwandlung von *a* in das schwächere *u* oder *i* an sich für wahrscheinlich halten, weshalb wir denn auch im Lateinischen und Deutschen in unzähligen Fällen einem *u* oder *i* an der Stelle eines ursprünglichen *a* begegnen. Für das Lateinische freilich scheint dieser Uebergang nicht unmittelbar, sondern durch die Mittelstufen von *o* und *e* eingetreten zu sein, so dass wir z. B. zwischen skt. *dâna-m* und lat. *dônu-m* mit Sicherheit die Form *dôno-m*, zwischen der im Skt., Griech. und Osk. *an* lautenden Negativpartikel und dem lat. *in* mit grosser Wahrscheinlichkeit die Mittelform *en* annehmen dürfen. Für die italischen Sprachen kann hierüber auf die gründliche Untersuchung Corssen's (Aussprache des Lat. I S. 237 ff.) verwiesen werden.

Digitized by Google

Von den deutschen Sprachen zeigt allerdings gerade die älteste Gestaltung, die gothische, am häufigsten *i* und *u* an der Stelle eines *a* z. B. in *is-t* = skt. *asti*, gr. *ἐσ-τί*, lat. *es-t*, in dem negativen *un-*, wo die Vocale bis auf den heutigen Tag geblieben sind. Mittelstufen sind hier bis jetzt nicht nachgewiesen, vielmehr leitet man das mit dem griechischen und lateinischen *e* gleichstufige *ë* des Althochdeutschen wieder durch „Brechung" aus *i*, das entsprechende *o* aus *u* ab. Aber nach der von mir angestellten Untersuchung über die Spaltung des A-Lautes (Sitzungsberichte der k. s. Ges. d. Wissensch. 1864. S. 9 ff.), deren Ergebnisse schon S. 50 und 85 zur Sprache kamen, ist es mir wahrscheinlich, dass das Althochdeutsche in diesen Fällen vielmehr den älteren Laut bewahrt hat, dass also dieser Zweig der deutschen Familie hier wie in andern Fällen, obwohl uns erst aus jüngerer Zeit bekannt, doch das Bild eines älteren Sprachzustandes darbietet, als das Gothische. Auf die analogen 24
Vorgänge im Slawischen und Litauischen gehe ich hier nicht ein. Uebrigens finden sich auch im Sanskrit keineswegs selten die weicheren Vocale an der Stelle eines älteren *a* und zwar auch in Wortstämmen, welche anderswo und zum Theil in verwandten Bildungen des Skt. selbst ihr *a* bewahrt haben, so namentlich im St. *pi-tar* Nom. *pi-tâ* (No. 348) = *πα-τερ* Nom. *πα-τήρ*, lat. *pa-ter*, goth. *fadar*, *hir-aṇa-m* Gold (No. 202) neben zd. *zar-anu*, *sthi-ti s* = gr. *στά-σι-ς* für *sta-ti-s* (No. 216), *niç̥-â* Nacht neben *nak-ta-m*, goth. *naht-s*, lit. *nak-ti-s* (Nr. 94), *puras* = gr. *πάρος* (No. 347), W. *ç̥udh* reinigen = gr. *καϑ* in *καϑ-αρό-ς* (No. 26), während die Slawen das *a* dieser Wurzel durch *i* ersetzen, ksl. *čis-tŭ* rein. Zum Theil erklärt die Sanskritgrammatik diese Schwächungen durch den Einfluss der Betonung, welche indess allein dafür nicht verantwortlich gemacht werden kann, denn das *a* blieb in *πατήρ*, obwohl unbetont, im Griechischen unversehrt und erfuhr nur im Skt. die erwähnte Herabsenkung. In noch ausgedehnterem Maasse sehen wir im Skt. langes *â* unter ähnlichen Bedingungen zu *i* herabsinken, eine Erscheinung, die zu den auffallendsten gehört und wohl eine eingehende Behandlung verdiente. Das Griechische ist von dieser argen Entstellung völlig frei. Für das Griechische konnten in unsrer Tabelle S. 120 auch *ι* und *υ* nicht unter die regelmässigen Vertreter eines ursprünglichen *ă* aufgenommen werden. Nachdem sich schon in einer früheren Periode das ursprüngliche *a* in *a, e, o* gespalten hatte, blieb die Mehrzahl der griechischen Mundarten auf dieser Stufe stehen, während die aeolische Mundart und in einer augenscheinlich viel späteren Periode die italischen Sprachen noch um einen Schritt weiter gingen, indem sie *e* und *o* vielfach in *i* und *u* schwächten. Im Vocalismus ist also in dieser Beziehung das Griechische im allgemeinen

Digitized by Google

alterthümlicher als das Lateinische, das dafür im Consonantismus vieles aus uralter Zeit getreuer als die Griechen bewahrt hat. Die Spaltung des *a* in jenen Dreiklang kann uns hier, wo wir zur unregelmässigen Lautvertretung fortschreiten, nicht weiter beschäftigen. Sie ist nur aus den besondern Bedingungen der einzelnen Wörter zu begreifen, fällt mithin in das Gebiet der specifisch griechischen Lautlehre, das von diesen Untersuchungen verschieden ist. Wir fassen
25 die Etymologie hier als die Wissenschaft von der Auffindung des Ursprungs der Wörter. Der Etymolog darf für jedes griechische α, ε, ο ein ursprüngliches *a*, für ᾱ, η, ω *â* erwarten. Dies genügt für diesen Standpunkt. Eine feste Regel für die Spaltung des *a* wird schwerlich aufzufinden sein. Auch Christ in seiner Lautlehre S. 13 ff., mit dessen Behandlung der einzelnen Fälle ich im ganzen einverstanden bin,*) hat eine solche nicht aufzuzeigen vermocht. Was aber das Verhältniss der Schwere zwischen den drei regelmässigen A-Lauten betrifft, so ist die Reihenfolge α, ο, ε gewiss mit Recht aufgestellt. Aus dieser Reihenfolge wird es auch erklärlich, dass in unregelmässiger Weise nicht selten α, bisweilen ο, am seltensten ε einem ursprünglich langen *â* gegenüber steht. Für ᾰ an der Stelle von *â* führt Christ mit Recht die zahlreichen Feminina auf ᾰ im Nom., ᾰν, *am* im Acc., die Nominative der Masculina (ἱππότα) und das ᾰ des *neutr. plur.* an. In allen drei Fällen ist diese Erscheinung den Griechen und Italikern gemeinsam. Ferner gehören hieher die verkürzten Stammsilben in ἄγος = skt. *âgas* (No. 116), ϝάστυ = skt. *vâstu* (No. 206), δᾰπ-άνη neben *dâp-ajâ-mi* (No. 261), ο entspricht einem *â* des Skt. in den Parallelwörtern γόνυ = *ǵânu*, lat. *gĕnu* (No. 137), δόρυ = *dâru* (No. 275) und in zahlreichen Verbal- und Nominalformen, welche einem ε der Wurzel gegenüber in ebendenselben Formen ο aufweisen, in welchen sonst eine Dehnung eintritt: γέ-γο-να = *ǵa-ǵân-a*, φόρο-ς = *bhâra-s* (No. 411). Wir berührten diese Erscheinungen schon S. 50. Allerdings entspricht auch ε bisweilen einem sanskritischen *â*, allein wo dies der Fall ist, finden häufig Zweifel über die Ursprünglichkeit der Länge statt. Da
26 wir z. B. dem skt. Participialsuffix *-mâna-s* gegenüber nicht bloss im Griechischen -μενο-ς, sondern auch im Lateinischen *-minu-s* und in beiden Sprachen das noch kürzere -μνο-ς, *-mnu-s* (μέδ-ι-μνο-ς,

*) Unerweislich ist indess die Behauptung, α sei bewahrt geblieben, wenn sich eine vollgewichtige Bedeutung daran knüpfe. Das einzige für diese Behauptung vorgebrachte Beispiel, das α *privativum*, erklärt sich aus dem Einfluss des ursprünglich dazu gehörigen *n*, war also S. 15 mit zu erwähnen. Die Bedeutung der Stammsylben in Verben und verbalen Nominibus, die doch sicherlich eine gewichtige ist, hinderte weder die Verwandlung in ε (φέρω, ἔχω), noch in ο (φορεύς, δόσις).

Digitized by Google

μέρ-ι-μνα, al-u-mnu-s, col-u-mna) finden, so sind wir nicht abgeneigt die Länge des *â* für specifisch indisch zu halten. Ebenso gilt zwar *dhâ* im Skt. als die W. welche griechischem *θε* entspricht (No. 309), aber auch dort finden Kürzungen statt, so dass z. B. das griechische *θε-τό-ς* sogar im skt. *hi-ta-s* für *dhi-ta-s* sein Correlat hat. Für die von Schleicher Beiträge II 92 ff. vertheidigte Ansicht, dass in diesen wie in allen übrigen Fällen der Wurzelvocal kurz anzusetzen sei, lässt sich viel sagen. Immerhin aber wird man nicht leugnen können, dass gr. *θέ-μα* sich zum skr. *dhâ-man* gerade so verhält, wie *γόνυ* zu *ǵânu*, dass mithin auch *ε* in einzelnen Fällen einem *â* begegnet.

Gehen wir nun zu den Consonanten über, so kommt hier zunächst das Verhältniss der beiden Hauptclassen der Consonanten zu einander in Betracht. Wie verhalten sich die Explosiv- oder momentanen zu den Fricativ- oder Dauerlauten? Auf den ersten Blick könnte es scheinen, als ob die letztere Classe die stärkere wäre, insofern man bei einem tüchtig geschnarrten *r* oder einem gehörig an den Zähnen sausenden *s* ein stärkeres Geräusch hört, als bei *t* oder *d*. Indess nicht auf die in's Ohr fallende Stärke des Geräusches kommt es bei unserer Untersuchung an, sondern auf die Articulationskraft. Die Explosivlaute, nach der älteren Terminologie Mutae genannt, werden nach der Lehre der Physiologen so gebildet, dass an einer bestimmten Stelle des Mundes ein Verschluss eintritt, der dann in éinem Moment den Hauch durchströmen lässt (Brücke Grundzüge der Physiologie und Systematik der Sprachlaute S. 30), die Fricativ- oder Dauerlaute dagegen so, dass an einer bestimmten Stelle der Sprachwerkzeuge nur eine „Verengung“ sich bildet, in Folge welcher der durchströmende Hauch sich durchdrängt oder reibt und eben dadurch ein Geräusch hervorbringt. Danach können wir nicht zweifeln, welche Classe von Consonanten mehr Energie erfordere, natürlich die erstere, insofern das Verschliessen ein kräftigerer Act ist als das Verengen. Wir werden also da, wo sich beide Laute etymologisch zu entsprechen scheinen, geneigt sein, 27
dem Explosivlaut überall die Priorität vor dem Dauerlaut zuzusprechen und den Uebergang des ersteren in den letzteren aus einer allmählich eintretenden Erschlaffung der Articulation zu erklären. Damit stimmt überein, dass die Uebergänge von *t* in *s* — indogerm. und lat. *tu*, dor. *τύ*, gemeingriechisch *σύ*, von *d* in *l* — gr. *δάκρυ*, altl. *dacruma* (No. 10), später *lacruma*, von *d* in *r* — lat. *ar-vorsum* für *ad-vorsum*, von *b* in *v* — ital. *avere* = lat. *habere*, von *c* = *k* in Zischlaute — *centum* = *kentum*, franz. *cent*, von *g* in *j* — *Geist* berlin. *Jeist* — gerade in dieser Reihenfolge, nicht umgekehrt, allgemein anerkannt und durch zahllose Beispiele aus historisch voll-

Digitized by Google

kommen erkennbaren Sprachperioden zu erhärten sind. Eben dahin gehören aber auch eine Menge andrer zum Theil noch stärkerer und durch Mittelstufen zu erklärender Veränderungen. So der im Sanskrit überaus häufige Uebergang von *k* in *ç*. Wie auch die Aussprache dieses palatalen Spiranten gewesen sein mag (vgl. oben S. 27), auf jeden Fall trat an die Stelle des Verschlusses am hintern Gaumen eine Verengerung, in Folge welcher statt des älteren Explosivlauts *k* ein palatales Reibungsgeräusch gehört ward. Wenn aber die slawischen Sprachen noch um eine Stufe weiter gehen, indem sie jenes ursprüngliche *k* durch das dentale *s* ersetzen, so reiht sich auch dieser Uebergang hier an, also z. B. der von indogerm. *dakan*, skt. *daçan* in ksl. *desętĭ* (No. 12), wozu wir vielleicht die Mittelstufe im lit. *dészimtis* erhalten haben, denn dessen *sz* lautet wie deutsches *sch*, verhält sich also zu dem ursprünglichen *k* gerade so wie der Anlaut des franz. *cheval* zu dem des lat. *caballus*. Der Ersatz der altgriechischen Aspiraten *kh, th, ph* durch die neugriechischen Spiranten *χ*, *ϑ* (= engl. *th*), *φ* (= *f*) und der Uebergang der noch für die uritalische Periode nachweisbaren weichen Aspiraten *gh* und *bh* in die italischen Spiranten *h* und *f* gehörte in dieselbe Kategorie. Durch Mittelstufen hindurch entwickeln sich in ähnlicher Weise in den romanischen Sprachen *v* aus *p* (Mittelstufe *b*) — franz. *savoir* = *sapere* — in den slawisch-lettischen *z* und *ž* aus *g* — ksl. *zna-ti*, lit. *žin-aú*, indog. W. *gnâ* erkennen (No. 135), das lispelnd gesprochene *δ* im Neugriechischen z. B. *δέν* = *οὐδέν* — und *d* im Dänischen z. B. im Namen *Madvig* — aus der vollen Media. Besonders
28 deutlich bewährt sich das Verwitterungsgesetz in allen diesen Fällen, insofern an die Stelle kräftiger, in e i n e m Moment hervorplatzender Laute jene Reibungsgeräusche treten, die eben weil sie weniger an einem bestimmten Punkte des Mundes hervorgebracht werden, sich um so leichter noch weiter verschieben können. Wenn wir demnach im allgemeinen nur den Uebergang von Explosivlauten in Fricativlaute, nicht den umgekehrten zu erwarten berechtigt sind, so mag doch gleich hier darauf hingewiesen werden, dass es erhebliche Ausnahmen gibt. Eine der verbreitetsten und wichtigsten ist der Uebergang eines ursprünglichen *v* in *g*, den wir in griechischen Dialekten und noch deutlicher in den romanischen Sprachen (ital. *golpe* = *vulpes*) antreffen. Aber wir werden bald näher erörtern, wie dieser Lautwandel kein unmittelbarer, sondern ein durch vorgeschobenes parasitisches *g*, also durch die Zwischenstufe *gv* vermittelter ist. Wer die homerische Vergleichungspartikel *φή* unmittelbar mit dem Stamme des Reflexivpronomens *ϝε* zusammenstellen wollte, könnte leicht zur Annahme eines directen Uebergangs von *ϝ* in *φ* verleitet werden, wie ihn Pott annimmt, der jenes *φή* dem

Digitized by Google

skt. *vâ*, oder, vergleicht (II 318). Aber der Reflexivstamm ϝε lautete ursprünglich σϝε. Der harte Zischlaut vertrug sich nicht wohl mit der weichen labialen Spirans. Er verhärtete entweder das ϝ durch assimilirenden Einfluss in die Aspirata φ: so entstand der St. σφε in σφεῖς, σφέτερος, oder er wich dem ϝ, das später, schutzlos geworden, sich zum blossen Hauch verdünnte: ϝε, ἑ. Da aber anlautendes σ mit andern Consonanten verbunden überhaupt leicht wegfällt, so namentlich in der lakonischen Mundart: φί = σφί, φαιρίδδειν = σφαιρίζειν (Ahrens dor. 109), so konnte aus σφε auch φε und aus dem mit dem goth. *svê*, wie, identischen σφη die homerische Form φή hervorgehen (Ztschr. III 77). Also auch hier erklärt sich die Entstehung des kräftigeren Lautes aus dem schwächeren durch nachbarlichen Einfluss, gerade wie im Persischen die Lautgruppe *c̥v* zu *c̥p* wird: zd. *c̥pâ* = skt. *c̥vâ* (St. *c̥van* für *kvan* No. 84). Und eine ähnliche Bewandtniss hat es mit dem Uebergang eines ϝ in β vor ρ, der im lesbischen Aeolismus gewöhnlich ist: βρή-τωρ für ϝρή-τωρ (No. 493). Hier bewirkt der dissimilirende Einfluss der folgenden Liquida die Kräftigung des weichen Spiranten, so wie an- 29
derswo der benachbarte Vocal eine gleiche Wirkung hervorbrachte. Denn die Abneigung der Römer gegen die Lautgruppe *vu* liess aus dem St. *verb ferb-ui* hervorgehen, und vielleicht der ähnliche Einfluss eines gr. o aus dem gräcoitalischen St. *vol* (lat. *vol-o*) griechisch βολ (βούλομαι). Dies alles wurde hier nur deshalb erwähnt, um vorschnelle Einwendungen zu beseitigen und weitere Untersuchungen vorzubereiten. Denn für das Gebiet des sporadischen Lautwandels, auf dem wir uns hier bewegen, ist es ebenso wichtig, jene Grundrichtung festzuhalten, wie andrerseits die Möglichkeit von Ausnahmen offen zu lassen, für die wir aber den Nachweis individueller Anlässe und unzweifelhafter Analogien fordern müssen, um ihnen unsre Zustimmung nicht zu versagen. Die Aufgabe des Sprachforschers gleicht in solchen Fragen der des Geographen. Es genügt nicht die allgemeine Richtung einer Meeresströmung erkannt zu haben, man wird diese vielmehr auch in ihren Abweichungen verfolgen, die sich aus individuellen Anlässen als Verschiebungen, Rückprall u. s. w. ergeben. Solche Abweichungen widerlegen aber nicht, sondern bestätigen vielmehr das Vorhandensein jener Grundrichtung. Uebrigens ist bei Untersuchungen der Art auch der entgegengesetzte Fehler zu vermeiden, nämlich der, Uebergänge, welche der Grundrichtung entsprechen, zu leichtfertig zuzulassen. Die Sprachen neigen wohl zu Schwächungen, aber sie versinken deswegen keineswegs immer in sie, neben aller Wandelbarkeit waltet in der Geschichte der Sprachen eine grosse Beharrlichkeit. Nichts wäre daher verkehrter als die Meinung, die der Grundrichtung entsprechenden Veränderungen

Digitized by Google

seien gewissermaassen überall zu erwarten oder es finde ein unstätes Schwanken in der Art statt, dass gelegentlich der stärkere Laut etwa in irgend einer Verzweigung einer Wurzel in den schwächeren sich wandele. In dieser Beziehung ist jede Sprache durchaus als Individuum aufzufassen, und auch die an sich nicht unwahrscheinlichen Uebergänge können als Thatsachen nur durch die Evidenz unzweifelhafter Fälle erwiesen werden.

Wir kehren nach dieser Abschweifung zu den einzelnen Consonanten zurück. Wir hatten das natürliche Verhältniss der Explosiv-
30 zu den Fricativlauten dahin bestimmt, dass jene in diese, nicht diese in jene überzugehen geneigt sind. Wie aber steht es mit den einzelnen Unterabtheilungen innerhalb dieser beiden Classen? Was zunächst die Explosivlaute betrifft, so wird es im allgemeinen als eingeräumt betrachtet werden können, dass die Tenuis stärker ist als die Media. Denn wenn auch die Physiologen den Unterschied zwischen der Tenuis und Media hauptsächlich darin sehen, dass bei der letzteren jenes lautliche Element mittönt, das sie „Stimme" nennen, so ist doch, wie wir schon oben (S. 374) sahen, unverkennbar, dass der für *k* gebildete Verschluss ein festerer ist, als der für *g* und so bei den übrigen, wodurch die volksthümliche Bezeichnung hart und weich ihre Berechtigung erhält, während die Benennung Tenuis und Media auf der Berücksichtigung von Hauchverhältnissen beruht, die nur für die Zeit der alexandrinischen Grammatiker einen Sinn haben konnte. Für uns, und aller Wahrscheinlichkeit nach für die Griechen der Blüthezeit, ist *g* gerade so hauchlos wie *k*, kann folglich von einem mittleren zwischen *k* und *kh* nicht die Rede sein. Der demnach zu erwartende Uebergang der Tenuis in die Media gehört daher auch zu den unzweifelhaftesten Spracherscheinungen. In welcher Ausdehnung er im Griechischen einzuräumen ist, wird sich später herausstellen, doch mag schon hier auf einzelne unzweifelhafte Fälle, wie die Entstehung von *ἀρήγω* aus W. ἀρκ, ἀλκ (No. 7), die von *τήγ-ανον* aus dem Stamme von *τήκω* (No. 231), die der W. μιγ, *μίσγω* neben skt. *miç*, lat. *misceo* (No. 474) hingewiesen werden. Anerkannt ist derselbe Lautwandel in lateinischen Wörtern wie *vi-ginti* neben boeot. *ϝί-κατι* (No. 16), *neg-lego* für *nec-lego*, *publ-icus* neben altl. *poplicus*, *quadra-ginta* neben *quattuor*, in zahlreichen romanischen Formen wie it. *lagrima* = *lacrima*, franz. *abeille* = *apicula*, it. *lido* = *littus*. Es ist dabei nicht zu übersehen, dass in allen angeführten und zahlreichen andern Fällen die Erweichung im Inlaut stattfindet und ohne Zweifel mit den Einwirkungen zusammenhängt, welche der harte Explosivlaut durch die Umgebung von Vocalen, Nasalen und Liquidis erfährt. (Vgl. Corssen Beitr. 53, 83.) Die Media, insofern sie nach der Darstellung der Physiologen „Stimme" enthält,

Digitized by Google

steht eben dadurch diesen Lauten näher als die Tenuis. Selbst das Sanskrit ist von diesen Einwirkungen wohl nicht ganz frei geblieben. Denn wer möchte bezweifeln, dass *ag-ra-m*, Spitze, oberstes, mit 31
der W. *ak* und allen ihren unter No. 2 von uns aufgeführten Verzweigungen zusammenhängt?*)

Weniger einleuchtend ist auf den ersten Blick das Verhältniss der griechischen Aspirata zur entsprechenden Tenuis. Man könnte geneigt sein, das einem *k*+*h* gleichbedeutende *χ* für stärker als *k*, und dasselbe natürlich für *ϑ* im Verhältniss zu *τ*, für *φ* zu *π* anzunehmen. Aber schon das Sanskrit ermahnt uns zur Vorsicht. Hier entsteht, wie schon oben berührt ward, die harte Aspirata vielfach erst in einer sprachhistorisch nachweisbaren Zeit aus älterer Tenuis, z. B. die von *pra-tha-ma-s*, der erste, dessen Suffix dem des lat. *in-tu-mu-s*, *op-tu-mu-s* und dem im Sanskrit selbst in zahlreichen Superlativen erhaltenen Suffixe *-tam-as* gleich ist. Ebenso finden wir im Griechischen *κεφ-αλή* neben skt. *kap-âla-s* und lat. *cap-ut* (No. 54). Wir werden daher unten die Aspiration einer Tenuis als eine lautliche Affection besprechen, und insofern gerade im Ausschliessen aller Nebengeräusche sich die Stärke der Articulation verräth, wird die richtige Auffassung dieses Vorgangs die sein, auch das Nachstürzen eines dicken Hauches hinter der Tenuis als eine unvollkommnere, weniger reine, folglich schwächere Articulation zu betrachten. Die Tenuis vermag sich so wenig wie der A-Laut überall in voller Ursprünglichkeit zu halten; wie das *a* durch Schwankungen der Organe in das Gebiet des *u* und *i* in *o* und *e* übergeht, so stellt sich als Begleiter der Tenuis bisweilen jener Hauch ein, als dessen Analoga noch andre parasitische Laute sich uns ergeben werden.

Aber nicht bloss der Art und Stufe nach, sondern auch dem Organ nach finden Uebergänge statt. Lässt sich nun etwa auch für die Organe unter einander eine Reihenfolge nachweisen, oder entzieht sich das Verhältniss der Gutturalen zu den Labialen und Dentalen einer solchen Abschätzung nach der Stärke der Articulation? Die indischen Grammatiker haben gewiss nicht zufällig die Consonanten in die Reihenfolge gebracht, in welcher auch die heutige Sanskritgrammatik sie aufführt. Sie stellen die Gutturalen voran und lassen darauf die übrigen Explosiv- und Nasallaute in der Ordnung folgen, in welcher sie im Munde, indem wir von hinten nach 32
vorn vorschreiten, hervorgebracht werden; also Gutturale, Palatale,

*) **Johannes Schmidt** in seiner sorgfältigen und reichhaltigen Schrift ‚Die Wurzel AK im indogermanischen' Weimar 1865, S. 4 thut dies dennoch, indem er *ag-ra-m* zu W. *ag'* (No. 117) stellt und ‚das getriebene' erklärt. Vermuthlich denkt er dabei an einen hervorgetriebenen Zweig, Schössling. Aber hat die W. *ag* diese Bedeutung?

Digitized by Google

Linguale, Dentale, Labiale. Und dieselbe Reihenfolge kehrt dann innerhalb der Classe der Halbvocale wieder: *j r l v*, und bei den Sibilanten: *ç sh s*, bis endlich das gewissermaassen organlose, oder keiner Stelle des Mundes in besonderm Grade angehörige *h* den Schluss bildet. Diese Reihenfolge der Organe entspricht der historischen Reihe, in welcher die Laute aus einander hervorgehen, wenigstens insofern, als wir die erste Classe der Consonanten, die Gutturalen, wohl in die nachfolgenden, nicht aber diese in jene übergehen sehn. Natürlich behaupten wir nicht, dass es in einer gewissen Sprachperiode etwa nur Kehllaute, dann neben ihnen etwa auch Zahnlaute gegeben habe u. s. w. Die Frage nach der Priorität, so gestellt, ist unsinnig; nichts führt uns zu der Annahme, dass von den drei Hauptstellen im Munde, an denen die Kehl-, Zahn- und Lippenlaute hervorgebracht werden, jemals die eine völlig unbenutzt geblieben wäre. Es ist auffallend, dass selbst ein so besonnener und umsichtiger Forscher wie Heyse in seinem System der Sprachwissenschaft (S. 117 ff.) sich abmüht eine „genetische Reihenfolge“ der Consonanten nach den Organen in solchem Sinne aufzustellen. Wohl aber werden wir behaupten dürfen, dass die Kehllaute, für Kinder am schwersten sprechbar, die meiste Articulationskraft erfordern*) und deshalb bei der im Laufe der Sprachgeschichte um sich greifenden Lässigkeit und Bequemlichkeit der Articulation wohl in Laute der andern Organe übergehen, aber selten oder nie aus diesen entstehen, dass mithin die Richtung für den Wandel der Organe im grossen und ganzen die von hinten nach vorn ist. Die leichtere Sprechbarkeit der Dentalen vor den Lauten der übrigen Organe gibt sich schon darin zu erkennen, dass sie ganz überwiegend in den formalen Elementen der Sprache, in den Endungen der Flexion und Wortbildung ihre Stelle haben, so wie dass von Explosivlauten fast nur solche Gruppen vorkommen, in welchen der zweite Consonant ein dentaler ist: *kt*, *gd*, *pt*, *bd* u. s. w., nicht umgekehrt. Auch der Umstand dürfte hier in Betracht zu ziehen sein, dass, worauf Pott I² 211 aufmerksam macht, in den Präpositionen der indogermanischen Sprachen fast nur dentale und labiale Laute sich finden. Wenn freilich auch Pott daran die Bemerkung anknüpft, dass dies die „primitivsten“ Laute zu sein schienen, so können wir ihm
33 darin natürlich nicht folgen, ja uns nicht einmal etwas dabei denken. Oder sollten in der That die Pronominal- und zahlreichen Verbalwurzeln unsers Sprachstammes, welche einen Kehllaut enthalten, für

*) Dazu stimmt es dass, wie Max Müller Lectures II 164 anführt, einzelnen polynesischen Sprachen die Gutturalen gänzlich fehlen, während sich die Dentalen überall finden.

Digitized by Google

minder „primitiv“ gelten? Wo ist dafür auch nur der Schatten eines Beweises? Ich fasse den erwähnten Umstand vielmehr so auf, dass die Zahn- und Lippenlaute weniger bedeutsam als die Kehllaute, deshalb für jene ganze Classe von Wörtern, so zu sagen, leichteren Schlages geeigneter waren, während die Kehllaute, nur durch eine kräftigere Bewegung der mehr Widerstand leistenden, schwereren Hinterzunge hervorzubringen, in dem bedeutungsvollsten Theile des Sprachschatzes ihre meiste Anwendung fanden. Diese Sachlage ist wieder der Hauptgrund, warum die Zahn- und Lippenlaute so viel zahlreicher sind, als die Kehllaute, wie dies Förstemann Ztschr. I 169, II 37 in Bezug auf das Sanskrit, Griechische, Lateinische und Gothische nachweist. Aber auch aus ihrem ursprünglichen Gebiete wurden die Kehllaute vielfach verdrängt und durch ihre Vordermänner ersetzt. Dafür von vielen Beispielen nur wenige. Im Sanskrit gehen zahlreiche Gutturale in Palatale über, in welcher Beziehung hier auf S. 26 verwiesen werden kann, im Griechischen finden wir — wovon hernach ausführlicher die Rede sein wird — an derselben Stelle statt ihrer nicht selten Labiale: skt. Interrogativstamm *ka*, lat. *quo*, gr. *πο* (nur neuion. *κο*), W. *gâ* gehen, gr. *βα*, seltner Dentale: skt. *kim*, lat. *quid*, gr. *τί*. Das ursprüngliche *dh* ist in den italischen Sprachen nicht selten durch *f* und im lateinischen Inlaut auch durch *b* vertreten: skt. *madhjâ* (Fem.), osk. *mefiu*, skt. *rudhira-s*, gr. *ἐρυθρό-ς*, lat. *ruber*, umbr. *rufru* (No. 306), eine Erscheinung, die ich Ztschr. II 334 f. genauer erörtert habe, eine partielle Verschiebung von dem dentalen zum labialen Organ, also wieder in der Richtung nach vorn. Die Verwandlungen des lat. *c* und *g* vor *e* und *i* in den romanischen Sprachen gehen in der Art vor sich, dass der Kehllaut zuerst palatal wird und sich von da aus immer weiter nach vorn schiebt (Lepsius Das allgemeine linguistische Alphabet S. 39). Ganz derselbe Gang findet sich bei den ähnlichen Verwandlungen in den lettischen, slawischen, germanischen und zahlreichen andern Sprachen, wie Schleicher „zur vergleichenden Sprachengeschichte“ am vollständigsten ausführt. Freilich fehlt 34
es auf diesem Gebiete des von Schleicher so benannten Zetacismus, auf das wir später zurück kommen müssen, auch nicht ganz an Bewegungen in andrer Richtung. Namentlich verschiebt sich durch nachbarliche Einwirkungen sowohl ein Zahn- wie ein Lippenlaut gelegentlich zum palatalen Zischlaut. Ja es kommt in einzelnen Mundarten unter besonderen Bedingungen sogar ein Umspringen von *p* in *k* vor, so im Neapolitanischen unter dem Einfluss eines zu *i* erweichten *l*, z. B. *chiano* = *planus* (Wentrup Beiträge zur Kenntniss der neapolitan. Mundart Wittenb. 1855 S. 11, vgl. Diez I 270). Aber dergleichen gehört so gut wie der gesammte „Zetacismus“ in den

Digitized by Google

Bereich der Assimilation im weiteren Sinne und beweist gegen jene Grundrichtung gar nichts. Das Umspringen eines Consonanten von einem Organ in das andre wird überhaupt meistens in solchen besonderen assimilirenden oder dissimilirenden Einwirkungen seinen Grund haben. Wir können uns bei einer so wesentlichen Veränderung des Grundlautes unmöglich mit der Annahme der Entartung oder Verwitterung begnügen und werden daher für die griechischen Sprachvorgänge dieser Art uns später nach ausreichenden Erklärungsgründen umzusehen haben. Hier sollten nur die späteren Untersuchungen durch die Hinweisung auf die vorherrschende Richtung des Lautwandels vorbereitet werden.*)

Gehen wir nun von den Explosiv- zu den Fricativlauten über, so werden wir für die Nasalen unter einander noch am leichtesten eine feste Regel erkennen können. Der gutturale Nasal ist in allen indogermanischen Sprachen ein seltner Laut. Er kommt nur vor andern Gutturalen vor, ist also durch diese gebunden und kann sich in den Nasal eines andern Organs nur dann verwandeln, wenn der nachfolgende Explosivlaut ebenfalls sein Organ wechselt. So ist das *n* im lat. *vincere* d. i. *vinkere* entschieden guttural, im ital. *vincere* palatal, im provenç. *vensser* (Diez Gr. I 235) dental. Aber grösser ist die Freiheit der übrigen Nasalen. Wo sich *m* und *n* entsprechen, gilt gewiss im allgemeinen mit Recht die Regel, dass *m* der ältere Laut ist, so namentlich im Auslaut, wo griechisches *ν* so häufig ursprünglichem *m* gegenübersteht: *δόμο-ν* = skt. *dama-m*, lat. *domu-m*. Wir begegnen derselben Erscheinung bisweilen im Deutschen, z. B. *Faden* für älteres *fadem* (Grimm Wörterb. s. v.), regelmässig im Altpreussischen (Bopp die Sprache der alten Preussen S. 11) und in zwei dem Griechischen noch näher stehenden Sprachen, dem Albanesischen und Messapischen (G. Stier Hieronymi de Rada carmina italoalbanica Brunsv. 1856 p. 56, Bopp üb. das Albanesische p. 4, Bulletino dell' Instituto archeologico 1859 p. 215). Die romanischen Sprachen lassen dieselbe Verwandlung nicht bloss im Auslaut: franz. *rien* = *rem*, it. *con* = *cum*, sondern gelegentlich auch im An- und Inlaut eintreten: franz *natte* = *mappa*, wall. *furnice* = *formica* (Diez I 199). Auch der umgekehrte Uebergang kommt auf diesem Sprachgebiete vor, obwohl seltner: span. *mueso* f. *nuestro* (I 203), und wir

*) Was das Verhältniss der dentalen Consonanten zu den labialen betrifft, so lässt sich zwischen diesen Classen ein entschiedenes Prioritätsverhältniss schwerlich nachweisen. Ludw. Lange Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1863 S. 299 führt mehrere beachtenswerthe Gründe für die grössere Schwere der Lippenlaute an. Andererseits aber ist wenigstens der Uebergang der dentalen Aspirata in die labiale, wie wir noch sehen werden, eine nicht wegzuleugnende Thatsache.

Digitized by Google

dürfen ihn auch für die ältere Sprachperiode schwerlich ganz ableugnen, wie denn überhaupt diesen flüchtigeren Lauten eine grössere Beweglichkeit eingeräumt werden muss. Deswegen schien mir schon S. 82 ein gewisses Schwanken zwischen *m* und *n* zulässig, wovon lit. *gem-ù* nascor, *gim-iné* gens neben der vorherrschenden Wurzelform γεν (No. 128) das deutlichste Beispiel war.

Ueber die beiden Liquidae *r* und *l* steht so viel fest, dass zur Vibration der Zunge, durch welche der „Zitterlaut" *r* hervorgebracht wird, eine grössere Kraft erfordert wird, als zu jener losen Stellung desselben Organs, bei welcher *l* entsteht. Die Priorität des *r* vor *l* ist daher in unzähligen Fällen ein anerkanntes Factum. Das Skt. bewahrt sehr oft den kräftigeren Laut da, wo die europäischen Sprachen das mildere *l* vorziehen (Lottner Ztschr. VII 19), also z. B. in W. *ruk'* = gr. λυκ, lat. *luc* (No. 88), W. *bhrâǵ* = gr. φλεγ, lat. *flag, fulg* (No. 161). Eben deshalb ist *r* im Sanskrit ein weit häufigerer Laut als *l* und verhältnissmässig gebräuchlicher als *r* in den beiden classischen Sprachen (Förstemann Ztschr. II 39). Weniger fest ist das Verhältniss in neueren Sprachen. So tritt zwar oft an die Stelle eines lateinischen *r* romanisches *l* z. B. it. *pellegrino* = *peregrinus, Tivoli* = *Tibur*, aber kaum seltner *r* an die Stelle von *l*: it. *rossignuolo* = *lusciniolus*, franz. *apôtre* = *apostolus* (Diez I 189, 207). Für eine spätere Sprachperiode ist daher *r* und *l* fast gleich-
bedeutend und die Wahl zwischen beiden oft von nachbarlichen Ein- 36
flüssen abhängig, während für eine frühere mit Entschiedenheit *r* als der ältere Laut dasteht, ohne dass wir deshalb, wie S. 80 schon bemerkt ward und wie sich aus der genaueren Untersuchung des griechischen Lautbestandes noch deutlicher ergeben wird, berechtigt sind, der Periode vor der Sprachtrennung den L-Laut gänzlich abzusprechen.

Schwieriger ist die Frage, wie sich die Spiranten genetisch zu einander verhalten. Dürfen wir Uebergänge der Laute *j s v h* in einander und in welcher Art annehmen? Gewiss ist, dass von diesen Lauten *h* in den Sprachen, in welchen dies Zeichen den blossen, an keiner Stelle des Mundes sich reibenden Hauch, mithin das Minimum eines in's Gebiet der Sprache fallenden Geräusches bezeichnet, der schwächste ist. Demgemäss lässt denn auch indogermanisches *j s v* im Griechischen häufig den Spiritus asper übrig (No. 606 —608, 598—605, 565, 566). Die Assibilirung eines *j* spielt in den Erscheinungen des Zetacismus eine wichtige Rolle. Aber nur den weichen, im Französischen wie in den slawischen Sprachen durch *z* bezeichneten Sibilanten dürfen wir für *j* erwarten; in das scharfe, harte *s* geht *j* schwerlich je direct über. Noch weniger dürfte sich ein Uebergang von *j* in *v* wahrscheinlich machen las-

Digitized by Google

sen,*), man müsste denn das Auftreten eines griechischen ϝ an Stellen, wo wir altes *j* voraussetzen können (*Τλασίαϝο*, *ϝότι* auf Inschriften vgl. S. 354), als einen solchen Uebergang auffassen. Aber da sich dafür schwerlich hinreichende Analogien auffinden lassen**) so wird es gerathener sein, statt einer phonetischen Vertauschung eine bloss graphische, das heisst eine ungenügende und unbeholfene Schreibweise des mundartlich noch erhaltenen aber durch kein übliches Zeichen ausdrückbaren Lautes Jod anzunehmen. Wie unwahrscheinlich vollends schon im voraus die Verwandlung eines *s* oder Spiritus asper in ϝ ist, die Christ (Griech. Lautl. S. 174) wieder angenommen hat, bedarf keiner Erinnerung. Das Digamma ist von der erkennbar ältesten Periode hellenischer Sprache an im Verschwinden begriffen. Wie sollte es an die Stelle so geläufiger Laute wie *s* und Spiritus asper getreten sein?

37 Endlich berühren sich aber auch die verschiedenen Classen der Fricativlaute wieder unter einander. So findet zwischen der Liquida *l* und dem ihr von den Nasalen verwandtesten Laute *n* ein Austausch statt, bei welchem die Prioritätsfrage vom allgemeinen Standpunkt aus nicht ganz leicht zu entscheiden ist. Innerhalb des Griechischen tritt bei den Doriern in einer nicht unbeträchtlichen Reihe von Wörtern (Ahrens dor. 110) *λ* vor *τ* oder *ϑ* (lakon. *σ*) in *ν* über: *φίντατο-ς* = *φίλτατος*, *ἐνθεῖν* = *ἐλθεῖν*, eine Erscheinung, die wir unbedenklich als eine seltnere Art der Assimilation betrachten dürfen, da diese dentalen Explosivlaute dem dentalen Nasal näher stehen, als dem an den Zungenrändern anklingenden *l*. Für den umgekehrten Uebergang kenne ich aus dem Griechischen kein sicheres Beispiel, ausser dem von den Atticisten (vgl. Lobeck Phryn. p. 305) empfohlenen und schon bei Herodot gangbaren *λίτρο-ν* neben *νίτρον*. Dies ist aber ein Lehnwort aus dem hebr. *neter* (Benf. II 57). Denn das früher allgemein mit skt. *anja-s* verglichene *ἄλλος* ward von uns No. 524 (vgl. Schleicher Compendium §. 146) anders aufgefasst, und was Christ sonst S. 98 (vgl. Leo Meyer Vergl. Gr. I 65) vorbringt, ist theils sehr zweifelhaft, theils, z. B. *μέλλειν* No. 466, von uns anders und, wie ich glaube, wahrscheinlicher gedeutet. *πλεύμων* neben *πνεύμων* (No. 370) nimmt eine Ausnahmestellung ein, weil wir es hier mit der sonst nicht vorkommenden Lautgruppe *πν* zu thun haben. In den romanischen Sprachen ist der Wechsel nach beiden Rich-

*) Der umgekehrte von *v* in *j* kommt im Wallachischen vor: *jinu* = *vinum* (Diez I 350).

**) Auch das was Usener Jahn's Jahrb. 1865 S. 233 Anm. zusammenstellt, kann dafür nicht gelten. Denn dass *ὠβά* tribus (vgl. S. 188) aus *vas-já* entstanden sei, ist doch blosse Vermuthung. Wie leicht könnte darin eine andre Wurzel stecken!

Digitized by Google

tungen hin reichlich bezeugt. Etwas häufiger, aber mit dem Streben nach Dissimilation zusammenhängend, scheint der Uebergang von *n* in *l*: it. *Bologna* = *Bononia*, *veleno* = *venenum*, aber auch der umgekehrte völlig constatirt: provenç. *namela*, Klinge, = *lamella* (Diez I 203, 190). In diesem Sprachgebiet sind die Laute *r l n* überhaupt die beweglichsten von allen, so dass auch *r* gelegentlich für *n* eintritt (span. *hombre* = *hominem*, franz. *timbre* = *tympanum*), — seltner umgekehrt (Diez I 203, 208). Im ganzen möchte man geneigt sein, dem Nasal eine kräftigere Articulation als der Liquida zuzusprechen, da er doch mehr als diese an eine bestimmte Stelle des Sprachorgans gebunden ist, während die Liquida *l* der gleitendste aller Laute ist. Für die hier zu behandelnden Fragen kommt indess der Wechsel zwischen Nasal und Liquida nicht in Betracht. Denn wenn neuerdings, nachdem Ebel Ztschr. IV 338 meines Wissens zuerst und nicht ohne Zweifel auf die Möglichkeit des Ueberganges von *n* in *r* hingewiesen hatte, Benfey Ztschr. VII 120 und namentlich 38
„Orient und Occident" I 287 die Laute *n* und *r* behandelt, als ob sie so gut wie identisch wären, und diese Annahme dazu verwendet, zahlreiche Suffixe mit *r* aus Suffixen mit *n* abzuleiten, so zeigt sich hier recht deutlich, wie morsch die phonetische Grundlage ist, auf welcher jene schon S. 73 von uns zurückgewiesene Theorie der „Themenbildung" und der Suffixverstümmelung ruht. Denn für jene Suffixe bedürfen wir bei Anerkennung einer ursprünglichen Mannichfaltigkeit solches Uebergangs nicht, in Stammsylben aber findet sich nicht ein einziges Beispiel, worin der Lautübergang von *n* in *r* sich erweisen liesse.*)

Was das Verhältniss des Sibilanten *s* zu *r* betrifft, so kommt

*) Auch später ist nichts vorgebracht, was diesen viel behaupteten Lautwechsel wahrscheinlich machte. Leo Meyer Vgl. Gr. II 126 führt den oben berührten romanischen Uebergang von *n* in *r* an. Nach Diez ist dieser aber nur in gewissen Consonantengruppen häufiger, welche wie *cn* (frz. *diacre* = *diaconus*), *dn* (*Londres, ordre*) sonst schwer sprechbar wären, und wie sehr wir es hier mit lässig articulirten Lauten zu haben beweist der Umstand, dass auch der umgekehrte Wandel (wallach. *suspina* = *suspirare*) vorkommt. Schweizer beruft sich (Ztschr. XII 301) auf das schweizerische *niemer* = *niemand* und das süddeutsche *mer* = *man*. Aber mit dem hier nur schwach tönenden *r* des Auslauts hat es sicherlich dieselbe Bewandtniss, für den Inlaut kann es jedenfalls nichts beweisen. Sonne, ein Gegner der Participialtheorie, nimmt für die Formen der 3 Plur. Act. des Zend auf *-are* deren Herkunft aus *ars* = *ans*, *ant* an (Ztschr. XII 288). Sollte diese Annahme richtig sein (vgl. Spiegel Beitr. II 23, Kuhn IV 211), was mir aber nach dem was Schleicher (Comp. S. 524) darüber bemerkt, sehr zweifelhaft ist, so wäre dies nur ein Beispiel einer einzelnen Lautgruppe und noch dazu aus einem ganz andern Sprachgebiete. Wir sind demnach in keiner Weise berechtigt solchen Lautwandel für die Zeit vor der Sprachtrennung anzunehmen, der wir solche schlaffe Articulation durchaus nicht zutrauen dürfen.

Digitized by Google

dem scharfen, mit fester Zungenlage an der obern Zahnreihe hervorgebrachten *s* unbedingt der Vorzug vor dem Zitterlaut zu. Dass also, wo ein Wechsel zwischen *s* und *r* stattfindet, dem *s* die Priorität gebührt, gehört zu den anerkannten sprachhistorischen Thatsachen (Pott I[1] 131, Diez Vergl. Gr. I 222), und es ist zu bedauern, dass Christ S. 144 wieder zu der veralteten Annahme zurückgekehrt ist, dass gelegentlich auch ρ in σ übergehen könne. Von diesem Uebergang gibt es kein einziges sicheres Beispiel im Kreise der indogermanischen Sprachen. Der „Zitterlaut", wie ihn Brücke nennt, kann an verschiedenen Stellen des Mundes, namentlich entweder am hintern Gaumen oder mit der Zungenspitze am obern Zahnrand ausgesprochen werden. Wir dürfen wohl annehmen, dass zunächst nur der letztere, von Brücke S. 42 beschriebene, Laut, insofern er der Articulationsstelle des Zahnsibilanten benachbart ist, aus diesem hervorgehen kann. Mit Recht schliesst daher Corssen (Aussprache des Lat. I 89) aus der häufigen Entstehung eines lateinischen *r* aus älterem *s* auf die mehr dentale Aussprache des ersteren Lautes und verbindet damit passend den in Bezug auf die Articulationsstelle vergleichbaren Uebergang von *d* in *r* in derselben Sprachfamilie. Diesem italischen Lautwandel vergleicht sich am meisten der deutsche. In beiden Sprachfamilien findet er vorzugsweise im Inlaut zwischen zwei Vocalen, demnächst auch im Auslaut statt. Im Anlaut scheint er überhaupt ganz unerhört zu sein.

39 Bei den Griechen geht σ nur in wenigen Mundarten in ρ über und zwar merkwürdiger Weise unter ganz andern Bedingungen als in den italischen Sprachen, nämlich vorzugsweise im Auslaut: τίρ = τίς (lakonisch), im Inlaut aber nie zwischen Vocalen, sondern immer nur vor Consonanten: elisch κορμῆται = κοσμῆται (vgl. *carmen* für *cas-men* Corssen Beitr. 406). Es ist daher wahrscheinlich, dass diese Lauterscheinung im Griechischen vorzugsweise durch den Einfluss nachfolgender Consonanten bedingt ward. Zu genauerer Erforschung gebricht es uns aber leider an Material. Im Zusammenhange mit dieser Wahrnehmung steht, worauf ich schon in meiner Recension von Ahrens de dial. dor. Ztschr. f. d. Alterthsw. 1844 S. 637 hingewiesen habe, die sonderbare Erscheinung, dass in dem elischen Decrete C. I. No. 11 die Formen τοῖς und τοῖρ, τίς und τίρ neben einander vorkommen und zwar die mit ρ nur vor consonantischem Anlaut, die mit ς vor vocalischem und am Schlusse eines Abschnittes. Vielleicht erklärt sich daraus die auffallende Thatsache, dass kein Grammatiker diese Verwandlung unter den Eigenthümlichkeiten des lakonischen Dialekts erwähnt, während sie als elisch und eretrisch verzeichnet steht, eine beträchtliche Anzahl hesychischer Glossen aber über ihr Vorkommen in Lakonien keinen Zwei-

Digitized by Google

fel übrig lässt. Die grosse Mehrzahl dieser von Ahrens dor. 71 ff. verzeichneten Glossen zeigt das ϱ im **Auslaut.***) Eben da tritt es uns in einem einzigen Beispiel bei Aristophanes entgegen (Lysistrata v. 988 *παλεόϱ γα*). Nehmen wir an, dass die Lakonier nur im Auslaut vor gewissen anlautenden Consonanten das ς in ϱ verwandelt, es aber übrigens unversehrt gelassen hätten, so erklärt sich daraus einerseits das Schweigen der Grammatiker, welche von solchem Wechsel ebenso wenig Notiz nahmen wie von *ἐμ παντί*, *ἐγ καιϱῷ* und ähnlichem, andererseits die hesychischen Glossen, welche von einem Glossographen ohne Erkenntniss oder doch ohne Berücksichtigung jenes besondern Umstandes aus lakonischen Texten excerpirt sein mochten. Auf jeden Fall also ist der überdies auf wenige Localmundarten beschränkte griechische Uebergang von dem italischen sorgfältig zu unterscheiden; er findet vielmehr noch eher in den Bedingungen eine Analogie, unter welchen im Sanskrit auslautendes *s* in *r* übergeht, obwohl auch diese wieder viel beschränkter und in 40
manchem Betracht abweichend sind. Unverkennbar ist es aber, dass die Verschiedenheit der Facta auf andre natürliche Anlässe, mithin auf ein vom italischen völlig verschiedenes Verhältniss zwischen σ und ϱ schliessen lässt, wie ja denn auch von einer Beziehung des ϱ zu δ im Griechischen nicht die mindesten Spuren zu erkennen sind und die Aspiration, mit welcher anlautendes ϱ geschrieben ward, den griechischen Zitterlaut vom italischen wesentlich unterscheidet. Vielleicht wird es dadurch wahrscheinlich, dass das griechische ϱ wenigstens in der Mehrzahl der Mundarten weiter hinten im Munde hervorgebracht ward, eine Ansicht, auf die auch Kuhn Ztschr. IV 31 durch seine Untersuchungen „über die mit *s* verbundenen Lautentwickelungen“ geführt ward. Auf jeden Fall aber dürfen wir allen Etymologien gemeingriechischer Wörter misstrauen, welche sich auf jenen Wechsel stützen, wie dies auch Pott (Personennamen S. 29) mit Recht wieder eingeschärft hat. Freilich aber werden dennoch immer wieder Etymologien vorgebracht, die auf dieser Annahme beruhen, ja nicht einmal der umgekehrte Uebergang von ϱ in σ gilt für unerhört. Die darauf beruhende O. Müller'sche Deutung von *Πελασγοί* aus W. πελ und *ἄϱγος*, der überdies für ein so altes Wort das im el. *ϝάϱγον*, lakon. *βέϱγον* erhaltene ϝ entgegensteht, findet immer wieder Anhänger. Gerade die durch eine gesunde Methode verwehrten Annahmen scheinen stets auf's neue auf manche Gelehrte einen unüberwindlichen Reiz zu üben. *Nitimur in vetitum.*

Was sich sonst noch von Uebergängen eines Dauerlautes in den

*) Mor. Schmidt Ztschr. X 206 weist nach, dass für die lakonische Mundart der Uebergang von σ in ϱ im **Inlaut** überhaupt gar nicht sicher bezeugt ist.

Digitized by Google

einer andern Classe findet, reducirt sich auf die sporadische Vertretung des ϝ durch *ϱ* und den Wechsel zwischen ϝ und *μ*. Die erstere Vertretung beschränkt sich auf den kretischen Dialekt und ist im Grunde nur durch e i n sicheres Beispiel belegt, nämlich *τϱέ σέ Κϱῆτες* (Hesych.), wo also *τϱέ* aus *τϝε* entstanden ist (Ahr. dor. 51, oben S. 75). Wie wenig sicher es mit dem angeblich für *δεδϝοικώς* stehenden *δεδϱοικώς* ist, kann man aus M. Schmidt's Hesy-
41 chius sehen.*) Dass das seltsame derselben Quelle entnommene *ῥίγα σιώπα* neben *ἴγα σιώπα Κύπϱιοι* auf *σϱιγα*, *σϝιγα* zurückzuführen sei und sich so mit dem gemeingriechischen *σίγα* vermittle, vermuthete ich unter No. 572. Der Einfluss des benachbarten Dentals ist in diesen Fällen wohl zu berücksichtigen und ein weiterer Schluss auf die Verwandtschaft der Laute ϝ und *ϱ* darauf nicht zu stützen. Grassmann (Ztschr. IX 8) stellt die Verwandlung des ϝ in *ϱ* passend mit dem Uebergang desselben Spiranten in *l* zusammen, der in einigen slawisch-lettischen Wörtern (vgl. oben No. 252) unverkennbar ist. Doch werden wir ihm nicht folgen können, wenn er die allmähliche Beimischung eines *r* zu *v* und unaussprechbare Wurzeln wie *dhvran* annimmt. Für das Lateinische werden einige Beispiele eines in *cr* verwandelten *cv* (Grassmann 13) angenommen, die aber zum Theil anders gedeutet werden können, zum Theil nach dem, was Corssen Beitr. 408 dagegen erinnert, eingehenderer Untersuchung bedürfen.

Von dem Verhältniss der beiden labialen Consonanten *μ* und ϝ zu einander wird unten zu handeln sein. Ein physischer Grund für die Priorität des einen oder des andern Lautes dürfte schwer constatirt werden können.

---

*) Die Ansicht desselben Gelehrten, dass das *ϱ* im kretischen Dialect zuweilen e i n g e s c h o b e n sei, wie im franz. *perdrix* = *perdix* (Diez I 439), wird man durch die wenigen und zum Theil höchst unsichern Glossen, die er Ztschr. XII 214 dafür vorbringt, nicht für erwiesen halten. Unter diesen ist eine: *ἄτϱεγκτος ἄβϱοχος*, d. i. *ἄ-τεγκ-το-ς*, in welcher ungesucht *τϱ* wieder einem indogerm. *tv* zu entsprechen scheint, denn *τέγγω* stellten wir unter No. 234 zu goth. *thvaha*. Ueberdies ist die Behauptung, dass jene Glossen kretisch seien, keineswegs für alle begründet.

Digitized by Google

A) Sporadische Verwandlungen der Explosivlaute.

Nachdem wir durch die vorstehenden Betrachtungen eine allge- 42
meine Grundlage für die sporadischen Lautverwandlungen gewonnen und die Richtung, die diese einhalten, im ganzen überblickt haben, schreiten wir zu den einzelnen Erscheinungen fort und gehen dabei am natürlichsten von denjenigen Consonanten aus, welche als die eigentlichen Kern- und die hauptsächlichsten Bedeutungslaute der Sprache betrachtet werden können. Dies sind die Explosivlaute, gemeiniglich Mutae genannt. Unter ihnen stellen wir wieder überall die Tenuis voran und lassen die Media und Aspirata folgen.

Wie wir gesehen haben, sind die Kehllaute von allen hieher gehörigen Consonanten den meisten Entstellungen ausgesetzt. Es kommt nun darauf an zu untersuchen, in welchem Umfange und auf was für Wegen sie im Griechischen sporadisch in andre Laute übergehen. Wir untersuchen zuerst den Uebergang der Gutturalen in Lippenlaute, welchen wir passend mit Labialismus bezeichnen können.

1) Labialismus.

Dass sich an der Stelle eines ursprünglichen, im Sanskrit oft durch *k'* vertretenen *k* in mehreren Sprachen nicht selten *p*, an der Stelle eines *g* und seines indischen Stellvertreters *g'* die labiale Media *b* zeige, ist eine der frühesten Beobachtungen der vergleichenden Grammatik, wir können uns aber unmöglich mit den Thatsachen als solchen begnügen, müssen vielmehr den Grund dieser auf den ersten Blick auffallenden Erscheinung aufzuspüren suchen. Ein Versuch zu solcher Begründung ist meines Wissens zuerst von Lepsius gemacht, welcher in seinen „Sprachvergleichenden Abhandlungen" S. 99 aus einem ursprünglichen *k* durch die Mittelstufen *kv, kp* zu
p gelangt. *kp* ist aber, was schon Pott (Zählmethode S. 176 Anm.) 43
gegen Lepsius hervorgehoben hat, eine zu harte, ist überdies eine innerhalb der indogermanischen Sprachen in einfachen Wörtern gar nicht nachweisbare Lautgruppe, welche wir, zumal im Anlaut, der indogermanischen Ursprache unmöglich zutrauen können. Aber wie

Digitized by Google

wir aus der Verbindung *du* im altlat. *duellum, duonus* und vorauszusetzendem *duis bonus, bellum, bis* entstehen sehen, so genügt schon *kv* als Mittelstufe zur Erklärung des ein *k* ersetzenden *p*. Denn *kv* verhält sich zu *p* ähnlich wie *du* zu *b*. Der labiale Spirant afficirte die vorhergehende Tenuis in der Art, dass sie in das Lippenorgan umsprang, dabei aber dann den Spiranten selbst verdrängte. Eine fast noch schlagendere Analogie bietet die sardische Mundart des Italiänischen, in der, wie Stier Ztschr. XII 156 anführt, lat. *lingua* zu *limba* wird. Diese Erklärungsweise wird durch die Thatsache bestätigt, dass in vielen Fällen sich die vorausgesetzte Mittelstufe vorfindet, nämlich wiederholt im Lateinischen im Laute *qu*, über den hier auf Corssen Aussprache des Lat. I 31 ff. verwiesen werden kann, einzeln, wenn gleich nicht unversehrt, im Sanskrit und Litauischen. Um von dem letzteren Falle auszugehen, so ist es unverkennbar, dass *ἵππο-ς* mit der Nebenform *ἴκκο-ς* zunächst mit dem lat. *equo-s* zusammenzustellen, dass folglich *ππ* und *κκ* hier durch Assimilation Vertreter der Lautgruppe *kv* geworden sind. Auf eben diese Lautgruppe führt das skt. *aç-va-s* und das lit. Fem. *asz-va* (Stute = skt. *açvâ*), so dass die Grundform *akva-s* hier vollkommen fest steht. Bestätigt wird die Ursprünglichkeit des K-Lautes noch durch die Etymologie; denn dass die Wurzel des auch im alts. *ehu* erhaltenen uralten Rossnamens *ak*, schnell, scharf sein (No. 2) ist, ist sehr wahrscheinlich (vgl. Pott I[1] 127). Wir bleiben also unsrer Methode, aus dem evidenten das minder erkennbare zu erschliessen, getreu, wenn wir das griechische *π*, wo es älterem K-Laut gegenübersteht, durchweg aus einer vorgriechischen Lautgruppe *kv* erklären. Der Umstand, dass das Lateinische diese Gruppe in der Regel in der Gestalt von *qu* erhalten hat, während das Umbrische und Oskische so gut wie das Griechische in der Mehrzahl seiner Mundarten den Lippenlaut annehmen, macht es wahrscheinlich, dass diese Lautgruppe in solchen Fällen schon der gräcoitalischen Periode angehört. Das eben erörterte Beispiel war uns dadurch so merkwürdig, dass wir die Lautgruppe *kv* in ihm noch jenseit jener
44 Periode, dass wir sie dort als indogermanisch erkennen konnten. In der Regel steht nun aber diesem gräcoitalischen *kv* in den übrigen verwandten Sprachen entweder das blosse *k* oder solche Laute gegenüber, die wir als Repräsentanten eines ursprünglichen *k* zu betrachten berechtigt sind. Wenn also der Interrogativstamm im Skt., Lit. und Slaw. *ka* lautet, so sind wir geneigt dies für die älteste Gestalt, die gräcoitalische *kva*, *kvo* nebst ihrem Analogon dem german. *kva* dagegen für eine jüngere Form zu halten. Dies war meine Auffassung, als ich Ztschr. III S. 401 ff. diesen Gegenstand ausführlich erörterte. Ebendort machte ich auf einzelne Fälle aufmerksam, in

Digitized by Google

denen der Labialismus sich auch im Sanskrit zu zeigen scheine.*) Neuerdings hat nun Grassmann in derselben Ztschr. IX „die Verbindung der stummen Consonanten mit folgendem *v*" einer gründlichen und scharfsinnigen Untersuchung unterworfen, welche ihn unter anderm zu dem Ergebniss geführt hat, dass die Lautgruppe *kv* in weitem Umfange schon der indogermanischen Periode angehöre, dass also z. B. *kva*, nicht *ka*, als Grundform des Interrogativstammes zu betrachten sei. Besonders wichtig ist bei dieser Untersuchung der sanskritische palatale Laut *k'*, der sehr oft einem gräcoitalischen *kv* gegenübersteht. Auch diesen Laut will Grassmann in vielen Fällen aus *kv* erklären, aber dafür vermissen wir denn doch noch die lautlichen Analogien. Das skt. *k'* war ohne Zweifel ein von der hintern Gaumenregion an den Mittelgaumen versetzter Explosivlaut (Vgl. Rud. v. Raumer Aspiration u. Lautverschiebung S. 37). Dass das labiale *v* diese Versetzung zu Wege brachte, ist viel weniger wahrscheinlich, als dass dies durch den Einfluss eines *j* geschah. Für die letztere Annahme sprechen die von Schleicher in seinem Zetacismus beigebrachten Analogien in weitestem Umfange. Wer also von *kv* zu *k'* gelangen will, muss einen Uebergang von *kv* in *kj* annehmen. Obgleich wir S. 394 ein romanisches Beispiel für *j* statt *v* kennen lernten, wird jener Uebergang trotz
allem dafür geltend gemachten für das Griechische schwer zu erweisen 45
sein. Auch der Versuch Christ's (Lautl. S. 112), das alte Schriftzeichen *κόππα* zur Vermittlung zwischen dem lat. *qu* und dem skt. *k'* zu benutzen, stützt sich auf gar nichts thatsächliches. Ueberdies finde ich es nicht wahrscheinlich, dass die indogermanische Ursprache von der harten Lautgruppe *kv*,**) namentlich im Auslaut von Wurzeln, einen so ausgedehnten Gebrauch gemacht haben sollte. Wurzeln wie *lakv* (loquor), *sakv* (sequor) wollen mir nicht in den Sinn, noch weniger freilich Lautcombinationen wie *ghv*, ja sogar *ghvr*, wie sie — durchaus consequent — Grassmann ansetzt. Welche Sprache gestattet solche Verbindungen? Manche Sprachforscher sind allzu geneigt in den vorausgesetzten Grundformen Consonantengruppen

*) Auch Aufrecht lässt für das Sanskrit den Uebergang eines ursprünglichen *k* in *p* zu, indem er zu *Ujjvaladatta* p. 270 das Suffix *-apa* auf *-aka* zurückführt. Vgl. Schleicher Compendium S. 144.

**) Wenn Hugo Weber in seiner Beurtheilung dieses Werks (Jahn's Jahrb. 1863 S. 589) ein besondres Gewicht darauf legt, dass *kv*, und später, dass *gr*, *dj* nicht das volle Gewicht zweier Consonanten gehabt hätten, so scheint mir das, offen gesagt, ganz unfruchtbar, da es uns an einem Maasstab des Consonantengewichts für diese ältere Periode gänzlich fehlt. Für das lat. *qu* gibt Corssen Beitr. 52 jetzt gewiss mit Recht zu, dass es kein einfacher Laut war. *qu* macht nur deshalb keine Position, weil das labiale Element ein irrationaler, d. h. zwischen *u* und *v* schwebender Laut war.

zuzulassen, welche in keiner lebendigen Sprache gefunden werden. Das Auskunftsmittel, diejenigen Laute, von welchen die factisch vorkommenden Formen der einzelnen Sprachen hier diesen, dort jenen aufweisen, der gemuthmaassten Grundform alle zusammen zuzusprechen, muss, so bequem es ist, doch seine Gränzen haben. Wenn wir die Wurzeln der Sprache als einmal wirklich vorhandene, aller Formation vorausgehende Sylben und als Repräsentanten einfacher Vorstellungen betrachten, wie dies S. 44 empfohlen ward, so entschliessen wir uns schwer für sie so schwierige Lautcomplexe einzuräumen. Aus diesen und andern Gründen bleibe ich — obwohl auch Leo Meyer in seiner Vergl. Gramm. des Griech. und Lat. I 29 die Grassmann'sche Auffassung sich aneignet — bei der Ansicht, welche sich mir schon lange als die wahrscheinliche herausgestellt hat. Mir gilt mit Ausnahme des eben ausgeführten Falles, in welchem *v* dem Suffix angehört, überall *k* für den Grundlaut. *k* ist von allen Consonanten der am schwersten sprechbare; er erfordert, um sich rein, das heisst frei von Nebengeräuschen, zu erhalten, die entschiedenste Articulation. So kommt es, dass sich ihm am häufigsten unwillkürliche Mitlaute anschliessen, und zwar am häufigsten — gleichsam als Reflex im vordern Theile des Mundes — *v* und das am Gaumen hinstreichende *j*. Diese Mitlaute könnte man Schmarotzerpflanzen vergleichen: denn wie sich diese bei andern Pflanzen einnisten, ihren Wuchs gefährden und schliesslich oft ganz ertödten, so bewirken jene Mitlaute eine Menge von Veränderungen an den Lauten, welchen sie anwachsen, und zerstören sie endlich oft voll-
46 ständig. So ward *k* zu *kv*, dann oft zu *p*, so andrerseits zu *kj*, skt. *k'* — nach der späteren Aussprache *tsch* — und endlich bisweilen zu *t*; ebenso *g* zu *gv*, dann oft zu *b* (vgl. Corssen Beitr. 65). Beachtenswerth ist der Umstand, auf den auch Hugo Weber Etym. Untersuch. I S. 3 Gewicht legt, dass die meisten Beispiele des griechischen Labialismus und, können wir hinzufügen, des Dentalismus im Anlaut nur vor Vocalen und im Inlaut nur am Ende von Wurzeln stattfinden, welche sich ursprünglich mit unmittelbar nachfolgenden Vocalen verbinden, also in solchen Fällen, in denen die vorausgesetzten Lautgruppen *kv*, *gv*, *kj*, *gj* leicht sprechbar waren. Lautgebilde also wie *kvr*, *gvl* und dergleichen brauchen wir nicht vorauszusetzen. Die einzige Ausnahme macht *βρέφος* No. 645, wo es jedoch sehr nahe liegt Metathesis aus *βέρφος* anzunehmen (vgl. *κράτος* neben *κάρτος*). Durch eben diese Wahrnehmung werden aber auch viele weiter gehende Hypothesen, z. B. die von mir Ztschr. III 415 angefochtene, von Christ 114 wieder vorgebrachte über *πράσσω* = skt. *kri* im voraus verdächtig. Wie wir die Affection durch den Lippenspiranten Labialismus nennen, so könnten wir

Digitized by Google

die durch *j* als Palatalismus bezeichnen, Schleicher hat aber für letztere Erscheinung schon den Namen Zetacismus in Gang gebracht. Allerdings ist die durch den Zetacismus bewirkte Umwandlung gewöhnlich durch den nachbarlichen Einfluss eines I- oder E-Lautes bewirkt und erstreckt sich auch auf die Explosivlaute der übrigen Organe. Aber es ist wahrscheinlich, dass derselbe Spirant, der sich in vielen Fällen aus dem nachfolgenden Laute entwickelt, in anderen ohne solchen Anlass sich dem Kehllaut anhängte. Sehen wir doch, namentlich in den slawisch-lettischen Sprachen, die Spiranten *s* und lit. *sz* auf beiderlei Art aus älterem *k* entspringen, ohne nachbarlichen Einfluss z. B. im ksl. *os-trŭ*, lit. *asz-trù-s* scharf von der Wurzel *ak*. Andere sehr belehrende Analogien hat Kuhn Ztschr. XII 147 aus der jütischen Mundart des Dänischen in seiner Anzeige der diese Mundart betreffenden Schrift von Varming beigebracht. Hier drängt sich nach *k g* und *h* in betonten Sylben ein *j* ein: *kjerk* (Kirche), *hjalt* (halt), in andern Wörtern vor *o* statt dessen ein *w*: *Kwott* (Karte). Wir sehen hier also die parasitischen Laute gleichsam unter unsern Augen entstehen. Um so mehr werden wir uns hüten, Spiranten, die so leicht sich aus den vorhergehenden Consonanten entwickeln können, überall schon für die frühere Periode der indogermanischen Sprachgeschichte vorauszusetzen. Ohne uns nun weiter auf die Theorie dieses Lautwandels einzulassen, für welche uns gewiss auch die Physiologie der Stimmorgane bei weiter ausgedehnter Beobachtung noch nähere Aufschlüsse geben wird, lassen wir jetzt die Fälle folgen, in welchen wir griechisches *π* mit Sicherheit als Vertreter eines indogermanischen *k* glauben erweisen zu können.

a)

Griechisches *π* entspricht in folgenden Fällen einem indogermanischen *k*, das dann in der Regel im Umbrischen und Oskischen ebenfalls durch *p*, im Lateinischen durch *qu*, nicht selten im Deutschen durch *hv*, bisweilen auch im Sanskrit durch *p* vertreten ist. 47

620) W. ϝεπ rufen, sagen Ao. *ἔ-(ϝ)ειπ-ο-ν*, *εἶπ-ο-ν*, *ἔπ-ος* Wort, Vers, *ὄψ* (St. *ὀπ*) Stimme, *ἐν-οπ-ή* Rufen, Lärm.

Skt. W. *vak'* *vak'-mi*, *vi-vak'-mi* dico, voco, *vak'-as* Wort, Lied, *vâk'* vox, *vâk-ja-m*, *vak'-ana-m* sermo.

Lat. *vox* (St. *vōc*), *vŏc-â-re*, *in-vi-tare*, *con-viciu-m*.

Ahd. *wah-an* (Praet. *ga-wuog*), *ga-wah-anian* erwähnen, *gi-wah-t* mentio.

Altpreuss. *en-wack-ê-mai* invocamus, serb. *vik-a-ti* vociferari.

Bopp Gl., Pott I[1] 234. — Die Uebereinstimmung des reduplicirten aus *ἔ-ϝε-ϝεπ-ο-ν* contrahirten Aorists mit der skt. aus *a-va-vak'-a-m* entstandenen Form *a-vôk'-a-m* besprechen Sonne Epilegomena S. 50, Ebel Ztschr. II 46. — Ueber das *ϝ* in *ϝεῖπην* (vielleicht richtiger *ϝήπην* Ahr. aeol. 90) und *ϝέπος* Ahr. aeol. 31, 171, 226, Hoffmann Qu. Hom. II 23. — *εὐρύ-οπα* als „weithin tönender" stellen hieher Döderlein Gl. 509, Goebel Ztschr. für österr. G. IX 783 mit beachtenswerthen Gründen — Der alte gutturale Laut ist erkennbar in *ὄσσα* für *ὀκ-jα*, das als Femininum dem gleichbedeutenden skt. Neutr. *vâk-ja-m* gegenüber steht. — Dass lat. *in-vîtare*, wie Fleckeisen Rhein. Mus. VIII 221 zeigt, hieher gehört und für *invic-i-tare*, *invictare* steht, ist mir auch nach den Einwendungen Corssens Beitr. 18 wahrscheinlich. Vgl. zu No. 17 und 19 und Jahn's Jahrb. 1865 S. 126. Dagegen macht Corssen S. 72 es wahrscheinlich, dass *conviciu-m*, nicht, wie Fl. annahm, *convitium* die bewährteste Schreibung ist. Für diesen Fall müssen wir mit C. eine W. *vec* neben *voc* annehmen (vgl. *votare* neben *vetare*), daraus *con-vĕc-iu-m*, wie *con-lĕg-iu-m*, und aus *convĕcium convicium* (vgl. *delinio* neben *lĕnio*) ableiten. Aus derselben Wurzelgestalt *vec* wird auch jenes *invicitare* herzuleiten sein, aus dem wir *invîtare* hervorgehen lassen. — Die völlig unverwandte W. σεπ (No. 642) hat Christ 222 aufs neue mit dieser vermischt.

621) W. ἑπ (für σεπ) — *ἕπ-ω* (*ἀμφι — ἐφ — μεθ' — δι*), Ao. *ἕ-σπ-ο-ν* bin um etwas beschäftigt, *ἕπ-ο-μαι* begleite Ao. *ἑ-σπ-ό-μην*, *ἐπ-έ-της* Begleiter, *ὅπ-λο-ν* Geräth.

Skt. W. *sak' sak'-ê, si-sak'-mi* sequor, *sap sap-â-mi* sequor
48 colo, *sak'-i-s* Freund (vgl. *sakh-i-s*), *sak'-i-va-s* Genosse.

Lat. *sequ-o-r*, *sec-u-ndu-s*, *ad-sec-la*, *sec-to-r*, *pedis-sequa*, *soc-iu-s*, *sĕc-us*.

Lit. *sek-ù* (Inf. *sèk-ti*) folge, gehe nach.

Bopp Gl. s. v. *sak'* und *sap*, Benf. I 430, II 356. — Das Schwanken des Auslauts zeigt sich in diesem Beispiel deutlich schon im Skt., wo die Form *sap*, wie Kuhn Ztschr. II 131 nachweist, unter anderm auch die Bedeutung verrichten hat und dadurch jeden Zweifel an der Zusammengehörigkeit von *ἕπω* und *ἕπομαι* beseitigt. Das Compositum *ἐφέπω* steht überdies dem Medium *ἕπομαι* sehr nahe. Und dies bedeutet ursprünglich, bei Homer ausschliesslich, mitgehen, daher *ἅμ' ἕπεσθαι*, nicht später kommen, wodurch der Versuch *ἕπονται Λ* 424 mit „werden nachkommen" zu deuten ebenso wie Buttmann's (Lexil. II 126) Erklärung von *ὁπλότερος* mit „jünger" widerlegt wird. Die Grundbedeutung rechtfertigt dagegen die Zusammenstellung mit *ὅπ-λο-ν*, das ursprünglich nur Geräth, nicht Waffe bedeutet und mit goth. *vêpna* (N. Plur.), ahd. *wâfan* wohl ebenso wenig etwas gemein hat, wie mit skt. *vap* weben (Christ 227). — Das lit. *sek-ù* steht auch dadurch dem lat. *sequor* besonders nahe, dass es wie dies mit dem Acc. verbunden wird (Schleicher Lit. Gr. 262). *ἕπομαι* hat den Acc. wohl nur Pind. Nem. X 37 und dort in besonderm Sinne bei sich. — Wie sich das ursprüngliche σ noch in *ἕ-σπ-ο-ν ἑ-σπ-ό-μην* für *σε-σεπ-ό-μην* erhalten hat, so darf vielleicht das hom. *ἀ-οσση-τήρ* Helfer als eine jener Formen betrachtet werden, die in der Lautgruppe σσ die Nachwirkung des ursprünglichen κ bewahren. Es stünde dann für *ἀ-σοκjη-τηρ*. Hesych. bietet die Nebenformen *ἑοσσητήρ*, *ὀσσητήρ* = *βοηθός*, *ἐπίκουρος*. — Der Vermuthung Hugo Weber's (Jahn's Jahrb. 1863 S. 590), skt. *sap* und *sak'* seien Weiterbildungen aus einer reinen Wurzel *sa*, liegt nichts thatsächliches zum Grunde.

Digitized by Google

622) *ἧπαρ*. — Skt. *jakṛt*. — Lat. *jecur*. — Lett. *ak-ni-s*, böhm. *játra* Leber.

Bopp Gl., Pott I[1] 113. — Dem durch drei Sprachen bezeugten *k* steht nur im Griechischen *π* gegenüber. Als griech. Stamm betrachte ich *ἡπαρτ* = *jakart* und nehme an, dass die Grundform der übrigen Casus *ἡπατ* so gut wie *ποτί* für *προτί* das *ρ* eingebüsst hat. Die W. steckt in der Sylbe *jak*. Aus ihr ist mit anderm Suffix skt. *jak-an* gebildet, die Grundform der Casus obliqui. 49
Im lat. *jec-in-or-is* erscheint das N- und R-Suffix verbunden, während die lettische Form nur *n*, die böhmische nur *r* zeigt. — Der abweichenden Darstellung Kuhn's (Ztschr. I 379, II 141 ff.) gegenüber ist Sonne Ztschr. XII 293 zu vergleichen.

623) W. ιπ *ἴπ-τ-ο-μαι* beschädige, *ἴψ* (St. *ἰπ*) schädlicher Wurm, *ἶπ-ο-ς* Schlagholz, Walkerwerkstätte.
Lat. *ic-o*, *ic-tu-s*.

Sonne Epilegomena 51 ff. — Hesych. bietet die activen Formen *ἶψαι*, *ἶψας*. Unter manchem zweifelhaften hat die grösste Wahrscheinlichkeit die ursprüngliche Identität der Namen schädlicher Würmer *ἴξ* und *ἴψ*, wovon also jener der ältere wäre. Auch der Vogelname *ἴπ-νη* Baumhacker, ist wahrscheinlich verwandt, Grundbedeutung der W. also schlagen. Da *ἶπ-ο-ς* einerseits Schlagholz, Mausfalle, andrerseits *τὸ τῶν κναφέων ἐργαλεῖον* (Pollux VII, 41) bedeutet, so schliesst es sich hier gut an. Von der letzten Bedeutung stammt wieder *ἰποῦσθαι* = *ἀποθλίβεσθαι*, *πιέζεσθαι*, wie Pollux richtig erkannte. Das alte *κ* scheint in *ἴκ-ρια* Verschlag, Gerüst, Verdeck, dessen Zusammenstellung mit W. ἀκ (No. 2), wie sie Joh. Schmidt (W. AK S. 6) versucht, weder lautliche noch begriffliche Wahrscheinlichkeit hat, vielleicht in den EN. *Ἴκ-αρο-ς*, *Ἰκ-μάλιο-ς* (*τέκτων* *τ* 57) erhalten zu sein, ausserdem in *ἴκταρ* nahe. Ueber das Verhältniss der Begriffe nahe und schlagen zu einander vgl. oben S. 109. Auch dass *ἐν-ίσσω* = *ἐν-ικj-ω* (Nebenf. *ἐνίπτω*) mit *ἐν-ίπ-απ-ον*, *ἐν-έν-ῑπ-ο-ν* (vgl. *ἐν-ῑπ-ή*) hieher gehöre, also eigentlich anfahren (vgl. *ἐπιπλήσσειν*, *ἐμπλήσσειν*) bedeute, erscheint annehmbar. Man muss aber neben ιπ zur Erklärung von *ἰπ-απ-ο-ν* eine Nebenform ιαπ annehmen, über deren Verhältniss zu den schwerlich von einander zu trennenden *ἰάπτω* und *jacio* ich nichts entscheide (Ztschr. III 408).

624) *ἵππο-ς* Pferd, *ἱππότα* Reiter, *ἵππιο-ς* auf Pferde bezüglich. — Sks. *açva-s* (zend. *açpa-s*) Pferd, *açva-tara-s* Maulthier, *açv-ja-s* = *ἵππιο-ς* (zend. *açpya*). — Lat. *equu-s*, *equa*, *eque(t)-s*, *equitare*. — Altsächs. *ehu* Pferd. — Lit. *aszva* Stute, *aszu-ta-í* Pferdehaare.

Bopp Gl., Joh. Schmidt W. AK S. 45. Vgl. oben S. 400. Die besondere Femininform bewahren die Griechen nur im EN. *Ἱππη-μολγοί*. Die gutturale Form *ἴκκο-ς* wird bezeugt E. M. p. 474, 12 (*ἴκκος σημαίνει τὸν ἵππον*) und durch den Eigennamen *Ἴκκος* (Tarent, Epidauros). Der Spir. lenis ist erhalten in den EN. *Λεύκ-ιππο-ς*, *Ἄλκ-ιππο-ς*, im lesb. *ἴππιος* (Ahr. aeol. 29), im sikelischen *ἰπ-νή* = *ἐφιππίς* (Hesych.) d. i. *ἱππ-ινή*, *equina* sc. pellis, vestis. An seine Stelle trat später der Asper in diesem wie in andern unten zu erörternden Fällen. — *ι* gegenüber älterem *ε* wie in *ἴσ-θι* von W. ἐς. Pott II[1] 260 stellt auch den Erbauer des troischen Rosses *Ἐπ-ειός* hieher, was 50
zweifelhaft bleibt. Die von Giese (Aeol. Dialect S. 119) als verschrieben nachgewiesene angeblich aeolische Form *ἴσσος*, die gar keine Gewähr hat, hätte

Digitized by Google

Pictet Orig. I 346 nicht wieder vorbringen sollen. Bei ihm findet man dafür die keltischen Repräsentanten dieses Wortstammes. — Italische Formen mit *p*: *Ep-ŏna*, Göttin der Pferde und Esel (Preller röm. Myth. 594), vielleicht (campan.) *Epidiu-s* (Mommsen Unterital. D. 258). — Die indogerman. Grundform *akva* ist nach Jac. Grimm's Vermuthung (üb. das Verbrennen der Leichen S. 28) getreuer als im alts. *chu* erhalten im goth. *aihva-tundi*, Dornstrauch. Die W. ist wahrscheinlich *ak* (No. 2).

625) W. λιπ *λείπ-ω λιμπάν-ω* lasse, verlasse, *λεῖμμα*, *λείψανο-ν* Ueberbleibsel, *λοιπός* übrig.

Skt. W. *rik' rinak'-mi* vacuefacio, *rêk'-ita-s* relictus. Zd. *ric* verlassen.

Lat. *linqu-o*, *re-linqu-o*, *re-liqu-u-s*, *lic-e-t*, osk. *lik-i-tud* = *lice-to*, lat. *lic-e-o-r*.

Goth. *laib-a κατάλειμμα*, *bi-laib-jan* (ahd. *bi-lib-an*) *περιλείπειν*, *af-lif-nan περιλείπεσθαι*.

Lit. *lěk-ù*, Inf. *lik-ti* bleiben, lassen, *lêk-as* übrig geblieben, *pa-laiki-s* übrig gebliebenes.

Bopp Gl., Benf. II 11. — Die Grundbedeutung lassen, frei lassen ist überall deutlich erkennbar. *licet* ist das Intransitivum zu *linquere*, zu dem es sich verhält wie *pendet* zu *pendère*, *jacet* zu *jacère*, *candet* zu *accendere*, *patet* zu *pandere* (vgl. No. 215). Im neuhochdeutschen b l e i b e n hat sich ausschliesslich die intransitive Bedeutung erhalten. Begrifflich ist auch *ἔξεστι*, *ἐκπέλει* zu vergleichen, *licet* in der Bedeutung „es ist feil" führt zu *liceri* feilschen, bieten, sich einander überlassen, von wo wir auch wohl zu *pol-lic-cor* gelangen, dessen erster Bestandtheil S. 257 besprochen ward. — Vielleicht enthält *λίσσωμεν*, *ἐάσωμεν* (Hesych.) die Spur eines griech. λικ, also *λικ-jω-μεν*, das freilich ausser der Buchstabenfolge steht und dadurch verdächtig wird. Anders M. Schmidt s. v., wieder anders derselbe Rhein. Mus. XVIII 630. — Eine anderweitig verwendete W. λικ liegt in *λικ-μά-ω* worfle (*λικμητήρ*, *λικμητήριον*) und *λίκ-νο-ν* Worfel, Schwinge, Wiege, welche Wörter Pictet II 117 durch den Begriff purgare mit skt. *rik'* glaubt vermitteln zu können. Das mag zweifelhaft bleiben. Leichter liesse sich lat. *liqu-ēre* und *liqui* nebst *liqu-or*, *liqu-idu-s* an unsre W. anknüpfen, da unser l a s s e n, z e r l a s s e n in ähnlichem Sinne üblich ist und da im Zd. eine W. *ric* ‚ausgiessen' vorliegt, die Justi wohl mit Recht mit *ric* verlassen identificirt.

626) W. μαρπ μαπ. *μάρπτω* greife, ergreife (Aor. *ἔ-μαπ-ο-ν*, *μέ-μαπ-ο-ν* Hesiod), *μάρπ-τι-ς* Räuber.

Skt. W. *vṛk* (unbelegt) *vark-â-mi capio*, *sumo*.

Dieser Ztschr. III, 410 begründeten Zusammenstellung stimmt Grassmann IX, 23 bei. Sie beruht auf der von Lobeck Rhemat. 48 erkannten Identität von *βράξαι συλλαβεῖν* (Hesych.) mit *μάρψαι συλλαβεῖν*, wozu *βρακεῖν συνιέναι* (begreifen), *δυςβράκανον· δυςχερές. δύσληπτον*, *δυςκατανόητον* kommt,
51 und auf der unten zu erörternden Verwandtschaft des *μ* mit *υ*, das vor *ρ* zu *β* werden konnte. Zu den Formen mit *κ* scheinen die E. N. *Μάρμακος*, *Μάρμαξ*, zu denen mit *π* *Μαρψίας*, *Μάρπησσα* zu gehören. — Die skt. W. steckt wohl sicher in *vṛka-s* Wolf, also eigentlich Räuber und verstärkt in *vrak'* lacerare.

Digitized by Google

627) W. ὀπ sehen (ὄπ-ωπ-α, ὄψομαι), ὄμ-μα (lesb. ὄπ-πα) Blick, Auge, ὤψ (St. ὠπ), ὄψι-ς Gesicht, Angesicht, ὀπτήρ Seher, ὀπ-ῑπ-εύειν äugeln, ὀπ-ή (Durchblick), Loch, ὄπ-εας Schusterahle, ὀφ-θ-αλμό-ς Auge.

Skt. *ak-sh-a-m, ak-sh-an, ak-sh-i* Auge, St. *ik-sh* sehen, blicken, *iksh-a-na-m* Blick, Auge. Zd. *akhsh* sehen, *ashi* Auge.

Lat. *oc-ulu-s.*

Goth. *aug-o* ὀφ-θαλμός, *aug-jan* zeigen.

Lit. (*at*) *ank-ù* Inf. *àk-ti* offne Augen bekommen, *a-ki-s* Auge, *àk-a-s* Loch im Eise; ksl. *ok-o* Auge.

Bopp Gl., Pott I[1] 269, Diefenbach Vgl. Wörterb. I 53, Grimm Deutsches Wörterb. I 789, Schleicher Ksl. 97. — Von der Bedeutung ist S. 94 gehandelt; für sie ist noch der Ao. ἐπώψατο conspexit (Pind. fr. 58 Bergk) und ἐπιόψομαι (β 294), ich werde ausersehen (dazu Ao. ἐπιώψατο), charakteristisch. — Das ursprüngliche κ liegt vor im boeot. ὄκ-τ-αλλο-ς = ὀφθαλμός, und in ὄκκο-ν ὀφθαλμόν Hesych., über deren Bildung Ludw. Schwabe de deminutivis Graecis et Latinis p. 84 handelt, versteckter in ὄσσε (Neutr.) = ὀκι-ε, dessen Zischlaut im ksl. Dual von *oko oči* sein Correlat hat. Der St. ὀκι entspricht vollständig dem lit. *aki.* Ferner in ὄσσομαι = ὀκ-jo-μαι, schaue, etwa auch in Ὄσσα. Vgl. I. Bekker Monatsber. 64, 12. Auch die Form ὀττι-ς, welche in τρι-οττί-ς (Arkadios p. 35, 12) eigentlich Dreiauge, aber nur im Sinne eines dreilöcherigen Halsschmuckes üblich, mit der bei Hesych. erhaltenen Nebenform τριοπίς (περιτραχήλιον τρεῖς ἔχον ὀφθαλμοὺς ὑαλοῦς) vorliegt, wird ihr ττ dem älteren κ verdanken. — Zu dem im Lateinischen sehr einzeln dastehenden *oc-ulu-s* ist vielleicht aucht *ecce*, nebst dem, so scheint es, medialen *eccere* (vgl. *sequere* und ἰδοῦ neben ἰδέ) als Imperativ zu stellen. *e:o* = *tege*: *toga*, *cc* für *c* wie im missbräuchlichen *hicce* für *hi-ce.* So nach Pott II[1] 138 Ztschr. VI 92. Dass *ecce* aus *en-ce* entstanden sei, kann ich nicht als von Corssen (Ausspr. I 106) erwiesen betrachten. — Unter den Formen mit π ist ὀπ-ίπ-α-ς und das in ὀπ-ιπ-τεύ-ω verderbte ὀπ-ῑπ-εύω als reduplicirte Form beachtenswerth (vgl. ὀνίνη-μι und in umgekehrter Folge ἠν-ίπ-απ-ο-ν No. 623). Für ὀφ-θ-αλ-μός bleibt gegenüber von Versuchen, wie sie Pott II[2] 413, 590, 781 (W. θαλ ‚des Antlitzes Blüthe') nicht ohne eigne Bedenken vorbringt, die natürlichste Erklärung die von einer (vgl. ἐσ-θ-ή(τ)-ς) mit θ vermehrten Wurzel (S. 62), bei der die Vielheit der Suffixe sich wohl nur durch die Annahme einer verbalen Zwischenstufe ὀφθαλλω erklärt, das etwa äugeln bedeuten würde. Den Diphthong des deutschen Worts erklären Ebel (Ztschr. VIII 242) und Grassmann (IX, 23) aus Metathesis — dem vorausgesetzten *ah-va* liesse sich gr. ὀκ-Ϝο, später ὀκ-κο, vergleichen — anders Lottner IX, 319. — Dass ὄφι-ς, Schlange, dieser W. angehöre, macht δράκ-ων wahr- 52
scheinlich (No. 13), die trochäische Messung in αἰόλος ὄφις h. Hom. weist vielleicht auf ὀκ-Ϝι-ς. ὄπεας, mit der Nebenform ὀπεύς, wird von Joh. Schmidt die W. AK S. 27 gewiss richtig gedeutet als das Löcher (ὀπάς) bewirkende. — In eben dieser Schrift wird (vgl. Tobler Ztschr. für Völkerpsych. I 366) die W. ὀκ, ὀπ mit W. *ak* (No. 2) scharf sein identificirt, so dass das Auge seinen Namen von der Schärfe erhalten hätte. Pott II[2] 590 denkt an die skt. W. *aç* durchdringen, erreichen, deren Weiterbildung *aksh* lautet. Beide Meinungen lassen sich sehr wohl vereinigen, da man auch W. *aç* von *ak* schwerlich trennen kann. Denn scharf sein und durchdringen sind nahe verwandte Vorstellungen.

Digitized by Google

628) ὀπός. — Lat. *sucu-s*. — Ahd. *saf*. — Ksl. *sok-ŭ*, lit. *sunkà* Saft (Lex.), *sùnk-ti* flüssiges abgiessen.

Pott I[1] 109, Benf. I 142, Miklos. Radices 92. — Als Grundform ist *saka-s* aufzustellen, die sich im lit. Pl. *saka-i* Harz, Gummi an Kirschbäumen unversehrt erhalten hat. Das σ ist nur im Spir. lenis erhalten. Vielleicht gehören *ἁπ-αλό-ς* zart, *ὀπ-λό-τερο-ς* jünger — welche Döderl. Gl. 343 auf den Begriff saftig zurückführt — der älteren Stufe mit dem Spir. asp. an. Zu diesen aber gesellt sich natürlich *sap-i-o* schmecken, wo lat. *p* wie in *lupu-s*, *Epona*, *saepio* (vgl. σηκός) aus *k* entstanden sein wird. Zu *sap-io* aber gehört *σαφ-ής* — also eigentlich „schmeckbar", von scharfem, erkennbarem Geschmack — und *σοφός* = *sapiens*, reduplicirt mit aeol. *υ* = o *Σί-συφ-ο-ς* (vgl. *Τίτυρος*, *μῖμος*), von scharfem Geschmach im activen Sinne. Ferner schliesst schon Lobeck Rhem. 341 die verwandte Form *σύφ-αξ* (*γλεῦκος*), *συφακίζειν* (*ὀπωρίζειν* Hes.) an *ὀπός* an, in denen sich die sinnliche Bedeutung erhalten hat. Von der Aspiration später. — Zu *sapere* gehört auch ahd. *ant-seffan* (Praet. *ant-suob*) intelligere.

629) πέντε (*πεντά-πολι-ς*, *πεντά-δραχμο-ς*) aeol. *πέμπε*, *πέμπτο-ς*. — Skt. *pańk'an*. Zd. *pańcan*, ved. *pańk'a-tha-s*, zd. *pukh-dha* = *πέμπ-το-ς*. — Lat. *quinque*, *quin(c)-tu-s*, *Quinctili-s*. — Goth. *fimf*. — Lit. *penki*, Ord. *pènk-ta-s*, ksl. *pę-tĭ*, Ord. *pęty*.

Bopp Vgl. Gr. II 71, Schleicher Comp. 399, 407. — Samnitisch *Πόμπτιες*, *Pontius* = *Quintius*, wozu auch gewiss *Pomp-è-jus* vgl. *Petr-èju-s* (*petora* vier), vgl. Mommsen Unterit. D. 289. — Das π ist auch in *πεμπάζειν*, zählen, erhalten. — Fraglich bleibt, ob wir mit Schleicher eine Grundform *kankan* ansetzen sollen, aus der *πέμπε* durch doppelten Labialismus entstanden wäre, oder eine Grundform *pankan*, die sich am getreuesten im Litauischen erhalten, im Lat. *quinque* aber den Anlaut dem Inlaut assimilirt hätte. Gegen Schleicher macht Friedr. Müller Beitr. II 397 geltend, dass eine reduplicirte Form für eine ungerade Zahl nicht passe. Letztere Ansicht vertritt Pott Beiträge II 55, E. F. I[2] 142 vielleicht nicht mit Unrecht. Ein sicheres Beispiel solcher Assimilation ist *Boblicola*, das Bergk Ztschr. f. Alterthmsw. 1856
53 S. 132 anführt, um die Form *verve* mit *fervem* d. i. *febrem* im *carmen arvale* zu erklären. Andres der Art, freilich auch vieles zweifelhafte, stellt Benfey Or. und Occ. I 573 zusammen. Vgl. No. 620. Die Herkunft des Zahlworts bleibt trotz aller Versuche ungewiss.

630) W. πεπ *πέπ-ων* reif, *πεπ-τό-ς* gekocht, *πέψι-ς* Verdauung, spätes Präs. *πέπ-τω* koche, *πέμ-μα* Backwerk, *πόπ-ανο-ν* Opferkuchen.

Skt. *pak' pak'-â-mi* koche, backe, reife, *pâk-a-s* das Kochen, Reifen, *pak-va-s* gar, reif, *pak-ti-s* Kochen, Verdauung. Zd. *pac* kochen.

Lat. *coqu-o*, *coquo-s*, *coqu-ina*, *cŭ-lina*.

Ksl. *pek-ą* coquo, *peš-tĭ* fornax, lit. *kep-ù* backen, *kep-ė́je* Bäckerin.

Bopp Gl., Pott I[1] 232, Benf. II 88, Schleicher Ksl. 88. — Hier kehrt derselbe Zweifel wieder wie bei No. 629, ob wir *kak* oder *pak* als ursprüng-

Digitized by Google

liche Wurzel ansetzen sollen. Auch hier hat nur das Latein durchweg doppeltes *k*. Vielleicht stellt sich dazu *κακκ-άβη* Kochtopf, Tiegel, dessen *κκ* sich aus *κϝ* erklären lässt. Das Suffix wie in *κάνναβο-ς*, *κόναβο-ς*, *κότταβο-ς*, *Ἑκάβη*. Vielleicht aber ist das Wort wie *ὄττοβο-ς*, *ἄραβο-ς* ein blosses Schallwort. Auf die Form *pak* gehen deutlich die sanskritischen und slawischen Formen zurück, ebenso die ältere Präsensform *πέσσω* = *πεκjω*. Statt dessen begegnet uns *kap* im Litauischen, aber auch im gr. *ἀρτο-κόπος* Brotbäcker, das von dieser W. nicht zu trennen ist (Lobeck ad Phryn. p. 222). Pott's Versuch II² 781 aus dem *ἀρτοκόπος* wieder einen Brothauer (W. κοπ) zu machen ist ganz verfehlt, und kann durch *χονδροκοπεῖον* Körnerstampferei durchaus nicht erwiesen werden. Den Griechen selbst galt *ἀρτοκόπος* gleichbedeutend mit *ἀρτοπόπος* und *ἄρτον πέσσειν* ist das technische Wort vom Brotbacken. Endlich mit doppeltem Labial *pap* gr. *πεπ*, davon auch das wahrscheinlich oskische *popina* als Correlat des vulgärlat. *coquina*. An diese Form schliesst sich auch wohl *ἕψ-ω* für *πεψ-ω* an, erweitert durch ein Sigma (vgl. *ἵ-πτα-μαι* für *πί-πτα-μαι*) nebst *ὄψ-ο-ν*, *ὀπ-τό-ς* für *ποπ-τό-ς* und davon *ὀπ-τάω* brate. Von der Umgestaltung des Anlauts s. unten. — Zur Bedeutung reif vergleiche man Cic. Cato XIX, §. 71 ‚matura et cocta'. Von da fand wohl der Uebergang zur Bedeutung weich statt, von wo aus *πέπον* bald Kose-, bald Scheltwort ward. — Die Behauptung Mommsen's, dass selbst die Gräcoitaliker das Backen noch nicht gekannt hätten (Röm. Gesch. 2. Aufl. S. 19), wird durch diese W. zweifelhaft. — Aber ahd. *bahhan* gehört zu No. 164.

631) Interrogativst. **πο** (neuion. **κο**) ***πό-θι***, ***ποῦ*** wo? ***πό-θεν*** woher? ***πῶς*** wie? ***πό-τε*** wann? ***πό-τερο-ς*** wer von beiden? ***πό-στο-ς*** der wie vielste? ***πο-ῖο-ς*** qualis? ***πό-σο-ς*** quantus?

Skt. *ka-s*, zd. N. S. *kô* (Fem. *kâ*, *N. ka-t*) wer? *kva*, ved. *ku-ha* wo? *ku-tas* woher? *ka-thâ* wie? *ka-dâ* wann? *ka-tara-s* (zd. *ka-târa*) wer von beiden? *ka-tama-s* wer von vielen? *ka-ti* wie viel? Zd. *cvañt* quantus.

Lat. *quo-d, quò, u-bi* (f. *quo-bi*) = umbr. *pu-fe, qua-m, quan-*
do, u-ter (f. *quo-tero-s*), *uterque* = osk. *pú-tíru-s-pid*, umbr. 54
pu-tre-s-pe, quo-t, quo-tu-s, qua-ntu-s (umbr. N. S. Fem. *panta*), *quâ-li-s*.

Goth. *hva-s* (Fem. *hvô*, N. *hva*) wer? *hvan* wann? *hva-r* ahd. *hvâr*, *wâ* wo? *hva-th* wohin? *hva-thar*, ahd. *hwedar* welcher von beiden?

Lit. *ka-s* (M. u. N.) wer? *ku-r* wo? *ka-dà* wann? *ka-i* wie? *ka-trà-s* wer von beiden? — Ksl. *kŭt-o* quis? *ko-i* qualis? *ko-tory* qui.

Bopp Vgl. Gr. II 203. Aufrecht Umbr. Denkm. II 37, Mommsen Unterit. Dial. 290, Diefenbach Vgl. Wtb. II 594, Schleicher Lit. Gr. 195, Ksl. 267 ff. — Nach diesen Darstellungen bedürfen die einzelnen Formen keines Commentars mehr. In allen Sprachen zeigt sich neben der interrogativen die indefinite Anwendung. Das *κ* hat sich ausser in den neuion. Formen *κοῦ*, *κόθεν*, *κῶς*, *κότε*, *κοῖος*, *κόσος*, *κό-τερο-ς*, auch im gemeingriechischen *ἕ-καστο-ς* erhalten mit dem Compar. *ἑ-κά-τερο-ς*, denn dass *κα-στο-ς* mit *πο-στο-ς*, *κα-τερο-ς* mit *πο-τερο-ς* identisch sei, und *ἑ* den Stamm des Zahlworts *ἕν* enthalte (vgl. *ἕ-κατο-ν*

Digitized by Google

No. 18), folglich ἕ-καστο-ς eigentlich unus quotuscunque, ἑ-κά-τερο-ς unus utercunque bedeute, ist unverkennbar. (Vgl. Rumpf Jahn's Jahrb. 81 S. 677.) Eine Spur des Lippenspiranten ist in der Gemination des π im poetischen und aeolischen ὅππως, ὅπποτε u. s. w. erhalten, deren ππ aus πϝ, älterem κϝ, durch Assimilation entstanden ist, folglich ganz auf einer Linie mit dem oben erörterten ππ in ἵππος steht. — Aus der indefiniten Bedeutung geht in vielen Sprachen die allgemeine all, jeder, hervor, die z. B. das Lit. *ka-s* neben der interrogativen hat und die in den italischen Sprachen durch Hinzufügung des ebenfalls hiehergehörigen *-que* (vgl. No. 647) osk. *-pid* umbr. *-pe, pei* entspringt (*uter-que, quis-que*), in *quoti-die, quot-annis* aber auch ohne diese Hülfe sich einstellt. Darum dürfen wir sicherlich mit Schmidt (de pron. Graeco et Latino p. 61) und Pott II[1] 304 den St. παντ (N. πᾶ-ς) hierher stellen, der mit dem Suffix *-vant* gebildet, auf ein nach Analogie des skt. *tâ-vant*, so viel, so gross vorauszusetzendes *kâ-vant* wie viel, wie gross? (Zd. *cvañt*, lat. *quant-u-s*, umbr. *pant-a*) zurückgeht (Bopp Vgl. Gr. II 229). Dass die Ionier nicht, wie man erwarten möchte, κᾶ-ς sagten, die übrigen Griechen
55 nicht ἕ-παστο-ς, darf bei dem unverkennbaren Schwanken der Mundarten in der Behandlung dieser Laute nicht als Einwand dagegen geltend gemacht werden. Das Adv. πάμ-παν ist doch wohl nur das reduplicirte Neutrum, in πάν-υ scheint eine Zusammenstellung zu stecken — möglicherweise mit jenem *u*, das im Skt. verschiedenen Pronominibus (z. B. *kim-u* was wohl?) angefügt wird und auch in andern Spuren nachweisbar ist (Sonne Ztschr. XII 269). — Der älteste Gebrauch des Stammes *ka* war augenscheinlich wie der aller Pronominalstämme ein demonstrativer. Er ist erhalten in dem Locativ ἐ-κεῖ, mit welchem *-ce*, lat. *ci-s, ci-tra* zu vergleichen ist. Dass aus diesem Stamme auch κα-τά mittelst desselben Suffixes abgeleitet sei, das wir in εἶ-τα vor uns haben, ist eine sehr beachtenswerthe Vermuthung Benfey's (Or. u. Occ. II 566).

632) W. σεπ sagen, hom. ἔ-σπ-ε-τε sagt, ἔνι-σπ-ε-ν sagte, ἔννεπ-ε, ἔνι-σπε-ς, ἔνι-σπε, ἐν-έπ-ω sage, rede (Fut. ἐνι-σπή-σω).

Altlat. *in-sec-e* = ἔννεπε, *sec-ut-a est* = locuta est, *resecuta est* = respondit (Ovid), *insectiones* = narrationes, umbr. *pru-sik-u-rent* = declaraverint.

Ahd. *seg-jan, sag-ê-n* sagen.

Lit. *sak-aú*, Inf. *sak-ý-ti* sagen, *į-sak-aú* sage an, *pá-sak-a* Erzählung.

Ebel Ztschr. II 47 hat die griechischen Wörter mit Recht von εἰπεῖν, ἔπος (No. 620) getrennt, welche ϝ im Anlaut haben. Weder mit W. ϝεπ, wozu ἐνοπή, dessen Bedeutung unserer W. fern liegt, noch mit ἐνίσσω (No. 623) hat diese W. irgend etwas gemein. ἔ-σπ-ε-τε ist redupl. Aor. für σε-σπ-ε-τε (vgl. ἑ-σπ-ό-μην No. 621), weshalb der Spir. asp., den die alten Grammatiker verwarfen, vielleicht bei Homer aufzunehmen ist. ἔνι-σπ-ε-ς gebildet wie σχ-έ-ς W. σεχ (No. 169), ἔνι-σπ-ε nach der vorherrschenden Analogie. ἔννεπε durch progressive Assimilation aus ἐν-σεπε wie aeol. ἔ-τεν-να = ἔ-τεν-σα. — Eine Spur des κ erkenne ich im homer. ἴσκεν sagte, worüber Död. Gl. 287 zu vergleichen ist, indem ich es wie ἴ-σχ-ε-ν als Impfct. fasse mit ἰ als Reduplicationssylbe (σι-σεκ-ε-ν). — Ueber die italischen Formen vgl. Gellius XVIII, 9, der aus Cato ‚*insecendo* = *dicendo*', aus Ennius und Livius Andronicus *insece* citirt und *insectiones* anführt, Paul. Ep. 111 *insexit* dixit, Plac. Gl. *insequis*, narras, refers et interdum pergis. *secuta est* = locuta est haben

Digitized by Google

die mss. Plaut. Mil. IV, 6, 5 (oder 1220 R.). umbr. *pru-sik-u-rent* erschliessen Aufrecht und Kirchhoff Umbr. Sprachdenkm. II 331. — Zu den Formen mit π gehören wohl auch *θέ-σπ-ι-ς*, *θε-σπέ-σιο-ς*. — Christ wirft S. 222 wieder alles durch einander.

633) W. τρεπ **τρέπ-ω** (ion. **τράπ-ω**) wende, **τροπ-ή** Umkehr, **τρόπ-ο-ς** Wendung, **τρόπ-ι-ς** Schiffskiel, **τρόπ-ηλι-ς** Bündel, **τραπ-εῖο-ν** Kelter, **τραπ-έ-ω** keltern, **εὐ-τράπ-ελο-ς** beweglich, gewandt. 56

Lat. *torqu-eo*, *tor(c)mentum*, *torc-ulu-m*, *tor-cular* Kelter, *torques* Kette, Riegel.

Pott II[1] 123, der mit Jac. Grimm Gesch. 403 auch goth. *threih-an* *θλίβειν*, ahd. *drâ-j-an* vergleicht, Benf. I 673. — Der K-Laut ist erhalten in *ἄ-τρακ-το-ς* Spindel — wo *ἀ* wohl wie in *ἄβολο-ς* Umwurf aus *ἀμφ* entstanden ist — gleichbedeutend mit skt. *tark-u-s*, und wahrscheinlich in *ἀ-τρεκ-ής*, *ἀ-τρεκ-έ-ως* (wonach Lykophron *νη-τρεκ-έ-ως* bildete), wofür die Etymologica eine dorische Nebenform *ἀτρεχής* anführen. Ich deute letzteres Wort mit Döderlein Gl. 655, 2467 „unverdreht", unumwunden. Vgl. Walter Ztschr. XII 378. *Ἄτροπος* dagegen fassen wir besser in der bisherigen Weise als ‚unabwendbare'. Eine geistige Anwendung unserer W. liegt vielleicht im skt. *tark-a-s* Vermuthung, Erwägung vor, in Bezug worauf Schweizer Ztschr. XII 3 an volvere animo erinnert. Andrerseits ist das Wenden und Drehen wieder die Sache des versutus, des Schelmen und Betrügers, skt. *tṛk-van* Dieb, womit Schweizer passend lat. *tric-ae*, *tricâri*, *intricare*, *extricare* vergleicht, deren sinnliche Bedeutung Windungen noch deutlich genug vorliegt (‚extricata densis cerva plagis' Hor. Carm. III 5 31). Ob das homerische Beiwort der schlauen phoenikischen Kaufleute **τρῶκται** Nager, Näscher (vgl. **τρώξ** Wurm) bedeutet, wie die Alten annehmen, oder hieher gehört, kann zweifelhaft sein. Lautlich empfiehlt sich wohl das erstere. — Dagegen zieht Grassmann Ztschr. IX 20 wohl mit Recht einige skt. Formen mit *p* hieher. Die W. *trap* bedeutet mit *apa* zusammengesetzt ‚sich verlegen abwenden', *trap-as* Verlegenheit. Noch mehr aber erinnern *tṛp-ra-s* unruhig, hastig, ängstlich und das gleichbedeutende *tṛp-ala-s* wie an *εὐ-τράπ-ελο-ς*, so an lat. *trepidus*, ersterem der Form, letzterem der Bedeutung nach näher stehend. Das lat. *p* für altes *k* (wie in *lup-us*, *Epona*, *sap-io*) wird bestätigt durch *trep-i-t* vertit (Paul. Ep. 367), während *trapetum*, *trapes* griechische Lehnwörter sind. Ludw. Lange Ztschr. f. österr. Gymn. 1863 S. 300 stellt das altlat. *tripudare*, *tripudiare* ebenfalls hieher, indem er es aus einem mit *trepidu-s* gleichbedeutenden *tripudu-s* ableitet. Dabei bleibt aber das mittlere *u* auffallend. So bleiben wir wohl lieber beim ‚Dreitritt'.

Auf diese, wie ich glaube, sichern Beispiele des Ueberganges von *k* in *p* mögen hier noch drei Wortstämme folgen, in denen ich denselben Uebergang vermuthe. Dass skt. zd. *ap* (Fem.), N. Pl. *âp-as* Wasser von lat. *aqu-a*, goth. *ahv-a* ποταμός, ahd. *aha* und *awa* nicht zu trennen ist, bedarf nach den Zusammenstellungen von Bopp, Grimm, Pott u. a. keiner Versicherung. Die lateinische und deutsche Form weisen aber auf ursprünglichen K-Laut, den wir sicherlich für die indogermanische Periode annehmen dürfen. Also skt. *p*

Digitized by Google

steht hier wie in einigen schon von uns erörterten Wörtern für *k*. Im Griechischen dürfen wir aber statt dessen *π* erwarten, ebenso
57 in den italischen Mundarten ausser dem Lateinischen. Ungezwungen lässt sich nun auf einen St. *ἀπ* mit der Bedeutung Wasser zurückführen der E. N. *Μεσσ-άπ-ιοι*, deren Land in Unteritalien ja recht eigentlich zwischen zwei Wassern liegt (vgl. *Μεσο-ποταμία*, *Μεθ-ύδριον*, *Interamna*), weshalb schon Pott II[1] 45 eine solche Vermuthung aussprach. Weniger freilich passt diese Bedeutung auf den ersten Blick bei den Thuc. III 101 erwähnten lokrischen *Μεσσάπιοι*, bei dem *Μεσσάπιον ὄρος* in Boeotien und Thrakien, bei dem lakon. *Μεσσαπέαι*. Aber der Flussname *Ἀπι-δανό-ς* (vergl. *Ἀπιδών*) würde sich leicht als Wasserspender W. **do**, *da* (No. 270) deuten, wie skt. *ápa-gâ*, Wassergängerin, Fluss. Auch den alten Namen des Peloponnes *γῆ Ἀπία* mit langem *ᾱ* (Aesch. Suppl. 790) vergleicht wohl Pott a. a. O. mit Recht dem späteren slawischen Namen *Morea* von slaw. *more* = *mare*, also ‚Wasserland‘. Und selbst das vielbesprochene homer. *ἐξ ἀπίης γαίης*, dessen Ableitung von *ἀπό* (Buttm. Lexil. I 67, Pott I[2] 446) ihr bedenkliches hat, ist man versucht dem skt. Adjectiv *ap-ja-s* ‚im Wasser befindlich‘ zur Seite zu stellen. Es läge dann die Vorstellung ‚aus überseeischem Lande‘, ‚über's Wasser‘ darin, die sich gut an *τηλόθεν* anschliesst, womit *ἐξ ἀπίης γαίης* verbunden wird, und sich dem Gebrauche fügt. Aus Italien gehören wohl hieher die *Appuli* und die alte volskische Stadt *Apiola* (Strabo V, p. 231), dagegen schwerlich lat. *amnis*, denn im Lateinischen ist K-Laut zu erwarten. Die Identität des so erschlossenen Stammes *ak* mit W. *ak* (No. 2) im Sinne von schnell sein, die ich in der Vorrede zur ersten Auflage Bd. II als Möglichkeit hinstellte, wird von Joh. Schmidt ‚W. AK‘ S. 24 vielleicht mit zu viel Sicherheit angenommen.

Grassmann Ztschr. IX 17 vergleicht gr. *κάμπ-τ-ω*, dem *κάμπ-η* Raupe (No. 31 b) und sein Correlat skt. *kamp-anâ* nahe liegt, nicht bloss mit dem lit. *kàmp-a-s* Winkel, *kùmp-i-s* krumm (skt. *kumpa-s* lahm), sondern auch mit skt. *kuk'*, *kuñk'*, *kuñk'-ê* ziehe mich zusammen, krümme mich, *â-kuñk'-ita-s* eingebogen. Die Vergleichung ist ansprechend, obwohl trotz Schleicher Comp. 256 kein sicheres Beispiel des Labialismus im Litauischen vorliegt. Auch lit. *ùpė* Fluss, welches man mit *ap*, *aqua* vergleicht, kann dafür nicht gelten.

Wenn wir *βου-κόλο-ς* mit *αἰ-πόλο-ς*, *ἱππο-πόλο-ς* vergleichen, so liegt es sehr nahe hier denselben Uebergang von *k* in *π* vorauszusetzen. Nehmen wir noch *αἰγι-κορ-εῖς* hinzu (Lobeck Phryn. 652), so erhalten wir statt des *λ* den älteren Laut *ρ* und werden auf eine indogerm. W. *kar* geführt. Vom Guttural hat sich auch im elischen *θεη-κόλο-ς* (Hesych. *θεο-κόλο-ς*) neben *θεη-πολέ-ω* eine Spur er-

Digitized by Google

halten. Diese W. *kar* dürfen wir nun wohl mit Benfey Ztschr. VIII 90 und Froehde Beiträge zur lat. Etymologie S. XIII dem skt. *k'ar* sich regen, gehen, wandeln gleich setzen. Man kann aber jene Composita unmöglich von der W. πελ, die in *πέλ-ω*, *πέλ-ο-μαι*, *ἀμφί-πολο-ς*, *πολ-εύ-ω*, *πωλέ-ω* und *πωλέ-ο-μαι* vorliegt, trennen. Der Grundbegriff ist kehren, wenden, dann sich drehen, sich wenden, woraus die unbestimmtere Bedeutung des Verkehrens im Sinne von versari entspringt, und in transitiver Anwendung die Beziehung auf das Treiben des Viehes sich leicht ergibt. Die meisten dieser Bedeutungen kommen auch dem skt. *k'ar* zu, *gô-k'ar-a-s* von Rindern betreten, dann betreten überhaupt, ist das Passiv zu *βου-κόλ-ο-ς*, das Activ dazu ist *kâraka-s* Treiber, Hüter. *kâra-s* Gang, Bewegung auch der Gestirne vergleicht sich mit *πόλο-ς*. Die schon bei Homer hervortretende blasseste Bedeutung von *πέλειν πέλεσθαι*, in welcher es kaum mehr als sich befinden, sein heisst, wird in PW. an skt. *k'ar* ebenfalls nachgewiesen. Dazu stimmt nun aber auch, wie dieselben Gelehrten erkannt haben, lat. *col-er-e*. Lautlich vermittelt wird die W. *col* mit πελ durch *in-quil-inu-s*, das zu *in-col-a*, *col-ônu-s* gehört und, wie Froehde mit Recht bemerkt, auf ein bereits gräcoitalisches *kval* oder *kvel* schliessen lässt. Begrifflich findet *col-er-e*, auf den Acker angewendet, sein Analogon in *πόλο-ς* nach Hesych. auch *ἡ μεταβεβλημένη γῆ εἰς κατασποράν*, ausserdem im Gebrauch von *πολεύειν*, *ἀναπολεύειν*, *θαλαμηπόλος*, *θεοπόλος*. Durch den Begriff begehen wird man viele dieser Anwendungen mit der Grundbedeutung und unter einander verbinden können. Für *agrum colere* verdient noch zd. *car-âna* (M.) Feld verglichen zu werden. Wir haben es hier also wohl mit einem uralten Culturworte zu thun, und es ist bezeichnend, dass es im Orient und in Griechenland noch die Beziehung auf Viehzucht bewahrt, in Italien vorzugsweise die auf den Ackerbau und Gottesdienst, in Griechenland daneben auch auf den dem Wandel überall nahe liegenden Handel gefunden hat. Aus den nördlichen Sprachen weiss ich nichts entsprechendes. Das von Leo Meyer Or. und Occ. II 280 herangezogene goth. *hvair-b-an* wandeln, könnte höchstens eine Weiterbildung aus dieser W. sein. — Die abweichende Behandlung von Ascoli Ztschr. XII 432 überzeugt mich nicht. Ob die erst im attischen Zeitraum auftauchenden Adjectiva *εὔ-κολο-ς* leicht, *δύς-κολο-ς* schwer umgänglich, die sich begrifflich leicht ermitteln, hieher, dann also zu den κ erhaltenden Wörtern gehören, ist mir nicht ausgemacht.

Die von Froehde in derselben Schrift versuchte Identificirung des lat. *que-o* (W. *qui*) mit einer aus *νή-πι-ο-ς* erschlossenen W. πι, mit der er auch *ποιεῖν* glaubt vermitteln zu können, wird schwerlich haltbar sein. Aus *νη-πύ-τιο-ς* ergibt sich vielmehr eine

Digitized by Google

W. πυ, und auch begrifflich stellt sich vieles zwischen *que-o* und *ποι-έ-ω*.

Dass in den wenigen Beispielen eines mundartlichen Austausches zwischen *κ* und *π* — es werden namentlich thessal. *Κιέριον* = *Πιέριον* (O. Müller Dorier II 521), *κόρνοψ* = *πάρνοψ* (Ahrens aeol. 219) angeführt — ersteres das Präjudiz der Priorität hat, ergibt sich aus dieser Darstellung von selbst. Merkwürdig ist für das erste Wort die Form *Κονάριος*, unter welchem Beinamen Poseidon in der Gegend von *Πιέριον* verehrt ward (Journal des Savants 1829 p. 615). Wenn hier nicht der Zufall sein Spiel treibt, könnte man in diesem *Κονάριος* (für *Κονιαριος*) die Mittelform, also ein griechisches *qu* vermuthen.

Hier mag auch *πύανο-ς* neben dem üblichen *κύαμο-ς* Bohne erwähnt werden, welche Formen neuerdings von Kuhn Ztschr. XI 309 und, sehr abweichend, von Ahrens Rhein. Mus. XVII 343 behandelt sind. Dass wir hier ein mit *κ* auf einer Linie stehendes *π* haben, steht dadurch vollkommen fest, dass derselbe Monat, der bei den Attikern *Πυανεψιών* hiess, auf Samos den Namen *Κυανοψιών* führte. Vgl. die von Kirchhoff in den Monatsber. der Berl. Akad. 1859 S. 739 ff. besprochene Inschrift. Dies samische *κύανος* verhielt sich also zu *πύανος*, wie ion. *κοῦ*, *κῶς*, *κότε* zu att. *ποῦ*, *πῶς*, *πότε*, war mithin die ältere Form, *πύανος* die jüngere. Damit widerlegt sich Ahrens' Vermuthung, dass das Wort auf skt. *push* nähren zurückginge. Denn sein *κ* wäre dann unerklärlich. Warum wir die mehrfach überlieferte Angabe, dass *πύανος* mit *κύαμος* Bohne identisch sei, verwerfen sollen, ist nicht einzusehn. Dass nach andern Angaben *πύανος* einen Brei bezeichnete, steht damit nicht in Widerspruch. Das Fest der *Πυανέψια* hiess aber ausserhalb Attika *Πανόψια* oder *Πανοψία*, wie Harpokration, Suidas und Photios s. v. aus dem Redner Lykurg anführen. Nach diesem und Ahrens hiess das ‚Allkocherei', aber wer weiss, ob es nicht eine bequemere Form für *Πυανόψια* war, so dass wir hier die Reihenfolge *Κυα*, *Πυα Πα* gewönnen? Auf den Ursprung von *κύαμος* werden wir noch zurückkommen.

58 Aeolisches *π* neben att. *τ* für ursprüngliches *k* liegt in *πέσσυρες*, *πίσυρες* (No. 648) und in *πέμπε* (No. 629) vor.

Digitized by Google

b)

Griechisches *β* entspricht in folgenden Fällen einem indogermanischen *g*, das sich im Sanskrit, Litauischen, Slawischen in der Regel erhalten, im Deutschen zu *k* verschoben hat. Die italischen Sprachen zeigen bisweilen ebenfalls den Lippenlaut.

634) W. βα gehen. Ao. *ἔ-βη-ν*, Part. Pr. *βι-βά-ς* (Hom.), Iterat. *βά-σκ-ε*, Vbadj. *βα-τό-ς*, Pr. *βαίν-ω*. — *βῆ-μα* Tritt, *βωμό-ς* Stufe, Altar, *βη-λό-ς* Schwelle, Erhöhung, *βέ-βη-λο-ς* betreten, profan, *βά-σι-ς* Gang, Fussgestell, *βά-θ-ρο-ν* Stufe, *βά-δ-ο-ς* Gang, *βα-δ-ίζ-ω* gehe einher, *βέ-βαιος* fest, *βι-βά-ζ-ω* lasse kommen, bringe, *βι-βάσθ-ων* einherschreitend.

Skt. W. *gâ* gehe. Ao. *a-gâ-m*, Pr. *ǵi-gâ-mi*, *ga-ti-s* Gang, *ga-m* gehen (Pr. *gam-â-mi, ga-k'h-â-mi*), *ga-ta-s* gegangen, *gam-aj-â-mi* lasse kommen, führe herbei. — Zd. W. *gâ* und *gam* gehn, *jam* kommen.

Lat. *bê-t-è-re* (*ad-bi-t-e-re, im-bi-te-re, re-bi-t-ere*), *ar-bĭ-ter*, *venio*, osk. umbr. St. *ben* kommen.

Goth. *quim-an*, ahd. *quem-an*, *kom-an* kommen; goth. *qvum-s* Ankunft.

Bopp Gl., Pott I^{1} 181, Benf. II 58. — Die W. *gâ* wandelte sich also zuerst in *gvâ*, dann in *bâ* um, ebenso das durch einen Nasal erweiterte *ga-m* zu *gvam* — regelrecht verschoben zu goth. *qvam* — dann zu *βαν* (*βαίν-ω* = *βαν-j-ω*), umbr. osk. *ben* (Aufr. u. Kirchh. I, 89 *ben-ust* = *ven-erit*), wobei das Zusammentreffen der Gräcoitaliker in dem *n* gegenüber dem skt. und deutschen *m* zu beachten ist. — Räthselhaft aber bleibt mir das osk. *cebnust* tab. Bant. 20, das ich mit Mommsen (Unterit. Dial. 269) aus *cben-ust* zu deuten 59
besonders deshalb Bedenken trage, weil das *c* hier durch nichts motivirt ist. — Die reduplicirte Präsensform *βι-βά-ς* entspricht ebenso dem skt. *ǵi-gâ-mi*, wie das Iterativ *βά-σκ-ε* dem skt. *ga-k'h-â-mi* d. i. *ga-sk-â-mi*. — Unter den griechischen Bildungen aus der W. selbst wird *βω-μό-ς* durch die bei Homer (namentlich η 100) erhaltene, von *βῆμα* und *βάθρον* nicht verschiedene ältere Bedeutung, so wie durch das Deminutiv *βωμίς* (Herodot. II, 125) als hieher gehörig erwiesen. Durch Consonanten ist die W. mehrfach erweitert, namentlich ausser dem schon erwähnten Nasal, durch δ (*βάδο-ς*), durch *t* im lat. *bê-t-ere* (auch *baetere* und *bitere* geschrieben), was aus Pacuvius, Pomponius und Plautus (Mercator 464 R.) im Simplex, ausserdem — mit regelmässigem *i* — in mehreren Compositis erhalten ist. Das lat. *ar-bĭ-ter* geht dagegen auf die W. *bâ* f. *gâ* selbst zurück, in ihm gehört das *t* offenbar wie in *βατήρ* (Hesych.) und *ἐπι-βά-της* zum Suffix; über *ar* = *ad* Corssen Musspr. I 89. — Weil in *βά-δο-ς* und *βα-δ-ίζω* eine deutliche Fortbildung mittelst δ vorliegt, so ist man versucht lat. *văd-u-m* Furt, und *vâ-d-e-re* mit ihnen zusammen zu stellen. Da jedoch das lat. *d* ebenso gut Vertreter eines *dh* = gr. θ sein kann, und da *văd-u-m* auch an das völlig gleichbedeutende skt.

Digitized by Google

gàdh-a-m anklingt, das im PW. von der W. *gâdh* fest stehen, festen Fuss fassen abgeleitet wird, so wird man darin lieber eine der zahlreichen Weiterbildungen mittelst *dh* aus der W. *gâ* erkennen. So urtheilt auch Corssen Beitr. 59. — Beachtenswerth ist die Bedeutung von *βέβα-ιο-ς*, das sich ganz an den Perfectstamm *βεβα* ausgeschritten sein, fest stehen anschliesst und von *βέβη-λος*, das zu *βέβαιος*, obwohl in anderem Sinne, gleichsam das Passiv bildet. — Das goth. *gagg-an*, alts. *gâ-n* gehn, lasse ich wegen Mangels der Lautverschiebung mit Grassmann Ztschr. XII 132 lieber bei Seite, ebenso das davon schwerlich trennbare lit. *żengiù* schreite.

635) ***βαθύ-ς*** tief, *βάθ-ος*, *βένθ-ος*, *βυθ-ό-ς*, *βυσσό-ς* Tiefe, *ἄ-βυσσο-ς* unergründlich, *βῆσσα* tiefes Thal, Schlucht.
Skt. *gâh* sich tauchen, baden, *gâh-a-s* (Adj.) badend. (Subst.) Tiefe, *gah-ana-s* tief, *gah-ana-m* Tiefe, Dickicht, Abgrund, *gabh-ira-s* tief, *gambh-an* Tiefe, *gabh-a-s* oder *gadh-a-s* Spalte.

60 Benfey II 66, wo auch manches andere hereingezogen ist, das schwerlich hieher gehört. Mit Recht aber wird *βάπτω* tauche W. **βαφ** (*βαφή*, *βάμμα*, *βαφεύς*, vielleicht der Flussn. *Βαφύρας*) unmittelbar mit *βαθ* zusammengestellt. Wir haben hier wie in andern Wörtern ein frühes Schwanken der Aspirata. Das Correlat von **βαθ**, wozu auch *βῆσσα* und *Βᾶσσαι*, ist mit einem nur in *gadh-a-s* noch erkennbaren skt. *gadh* (Schweizer Ztschr. IV 298), **βαφ** dagegen unmittelbar mit *gabh* in *gabh-ira-s*, *gambh-an* zu vergleichen, während in skt. *gah*, *gâh* nur der Hauch der Aspirata noch übrig ist. — Vielleicht steckt die verbale Bedeutung noch im Eigennamen *Βάθ-ιππο-ς* (Badeross?). Denn was hiesse Tiefross? — Nicht ohne Schwierigkeit ist *βόθ-ρο-ς* Grube, das sich begrifflich leicht mit *βαθ-ύ-ς* vermittelt, aber andrerseits an *fod-i-o* anklingt. W. *fod* lässt sich aber nicht leicht aus *gadh* herleiten. Auch bietet sich auf der andern Seite lit. *bad-aú*, ksl. *bod-a*, steche, zur Vergleichung dar. — Ueber die Formen mit *υ* vgl. unten, über einige fälschlich hieher gezogene oben Nr. 329. — Dem von Jac. Grimm im Wb. vermutheten Zusammenhange mit ahd. *bad*, *badôn* steht die von andern Germanisten wahrscheinlicher gemachte Ableitung dieses Wortes aus *baejen*, fovere, gegenüber.

636) ***βάλανο-ς*** Eichel, Zapfen, Pflock. — Lat. *glan(d)-s*. — Ksl. *żeledĭ*, lit. *gilė́* Eichel.

Pott I[1] 87, Benf. II 65, Schleicher Ksl. 111. — Drei Sprachfamilien weisen bei völliger Identität der Bedeutung auf anlautendes *g*. Der Ausgang bedarf noch weiterer Aufklärung. — Vgl. No. 637.

637) W. **βαλ** (**βελ**, **βολ**) *βάλλω* werfe, intrans. falle; *βλή-μενο-ς*, *βλη-τό-ς* getroffen, *βλῆ-μα*, *βέλ-ος*, *βέλ-ε-μνο-ν* Geschoss, *βελ-όνη* Spitze, Nadel, *βολ-ή*, *βόλο-ς* Wurf, *βολί(δ)-ς* Pfeil, Senkblei.
Skt. W. *gal* (*gal-â-mi*) herabträufeln, wegfallen, *vi-gal* sich ergiessen, umstürzen, *gal-ana-s* träufelnd, rinnend, *ǵal-a-m* Wasser.
Ahd. *quillu* (Praeter. *qual*) scaturio, *quella* fons.

Digitized by Google

Bopp Gl., Benf. II 291, Grassmann Ztschr. IX 28. — Der auffallenden Bedeutungsverschiedenheit ungeachtet scheint mir diese Zusammenstellung gerechtfertigt. Denn auf der einen Seite kommt des Anlauts wegen die arkadische Nebenform *ζέλλω* in Betracht, wozu bei Hesych. *ἔζελεν, ἔβαλεν* (Ahrens aeol. 351) und auf der von Bergk (Halle 1860) und Ad. Michaelis (Jahn's Jahrb. 83, 585) edirten Inschrift aus Tegea *ἐς-δέλλω = ἐκ-βάλλω* kommt, denn dasselbe *ζ* 61
steht einem *β* der übrigen Mundarten gegenüber in zwei Wörtern (No. 638, 640), bei denen mit grösster Sicherheit ein ursprüngliches *g* sich erweisen lässt. Auf der andern Seite kommt hinsichtlich der Bedeutung die vielfache Anwendurg der W. βαλ auf das Wasser in Betracht, so namentlich *εἰς ἅλα βάλλων* (*Λ*, 722), *εἰςβάλλειν* münden, *ἐμβολή* Mündung, *ἐκβάλλειν* hervorquellen, *ὕδωρ συμβάλλειν* zusammenfliessen, *δάκρυα βάλλειν* Thränen vergiessen (Odyssee), der auffallende intransitive Gebrauch in den sprüchwörtlichen Redensarten *βάλλ' ἐς κόρακας, εἰς μακαρίαν* und in *βαλοῦσα ψῆφος* (Aeschyl. Eumen. 741), ferner in zahlreichen Zusammensetzungen, unter denen *συμβάλλειν* zusammentreffen, passen, nebst *σύμβολον* besonders zu beachten ist. Von der Bedeutung fallen, gleiten ist nur ein leichter Uebergang zum Entgleiten und Entgleitenlassen der Pfeile (vgl. *ἰο-χέ(ϝ)-αιρα*), und diese Anwendung der W. war wohl die Quelle für den weiteren Gebrauch. *βέλ-ε-μνο-ν*, das Döderlein Gloss. 323 sehr in die Irre führt, ist eine Participialform wie *μέδ-ι-μνο-ς, τέρ-α-μνο-ς*. Auch *βάλανος* (No. 636) könnte hieher gehören als ‚abgefallenes'. Der von Leo Meyer Vgl. Gr. I 37 vermuthete Zusammenhang mit lat. *volare* ist von mehreren Seiten anerkannt. Schweizer Ztschr. XII 303 findet eine Stütze dieser Zusammenstellung im skt. *gar-ut* Flügel. Er und Hugo Weber (Jahn's Jahrb. 1863 S. 591) erinnern an das Verhältniss von *πέτ-ο-μαι* zu *πί-πτ-ω* (No. 214). Was mich dennoch bedenklich macht, ist der Umstand, dass *vol-are* schwerlich von *vèlox* und *vèlites* zu trennen ist, denen die charakteristische Bedeutung der Schnelligkeit zukommt, eine Bedeutung, die den hier zusammengestellten Wörtern fern liegt (vgl. Corssen Beitr. 59).

638) *βαρύ-ς* schwer, *βάρ-ος, βαρύ-τη(τ)-ς* Schwere, *βαρέ-ω, ἐπι-βαρέω* (arkad. *ἐπιζαρέω*) belaste, beschwere.

Skt. *guru-s* (für *garu-s*, Comp. *gar-ijas*) schwer, *gar-i-man, garu-tâ* Schwere, Würde..

Lat. *grav-i-s, gravi-tas, grav-èdo, grav-à-re, gravi-du-s.*

Goth. *kaur-s, βαρύς, kaur-itha, kaurein-s, βάρος, kaur-jan, βαρεῖν, ἐπιβαρεῖν.*

Bopp. Gl., Pott I[1] 86, Benfey II 291. — Die Uebereinstimmung der Bedeutung ist so vollständig, dass *guru-s* nach dem PW. das Gegentheil von *laghu-s* (No. 168) ist, wie *gravis* von *levis*. Lautlich ist *garu* als Stamm zu betrachten, woraus sich *gvaru* entwickelte; die arkad. auch bei Euripides vorkommende Form *ἐπι-ζαρέω* weist auf eine andere Erweichung von *g* zu *gj* (vgl. No. 637). Lat. *grav-i-s* für *garu-i-s*, vgl. skt. *tanu* lat. *tenu-i-s* (No. 230). — Vielleicht stellt man auch lat. *brû-tu-s* (*brutum* antiqui gravem dicebant Paul. Epit. p. 31) mit Recht hieher, so dass dann auch das Lateinische 62
in dieser Form ein *b* zeigte. Vgl. lett. *grût-s* bei Pott a. a. O. — Umgekehrt hat sich bei den Griechen der gutturale Laut erhalten in *γαῦρο-ς* stolz, hochfahrend und seinen Ableitungen, deren Ebenbild in skt. *garva-s* Hochmuth, *garva-ra-s* hochmüthig steckt (vgl. *νεῦρο-ν* und *nervu-s* No. 434). Dazu stellt sich auch zd. *gar* Ehrwürdigkeit, *gar-anh* Ehrerbietung, das lautlich dem griech.

Digitized by Google

γέρ-ας (*γερα-ρό-ς*) gleichkommt, ob auch begrifflich? — Den griechischen Wörtern mit *β* liegen *βρί* (*ἐπὶ τοῦ μεγάλου* Hesych.), *βρι-αρό-ς*, *βρίθω*, *βριθύ-ς* nahe, deren *ι* indess noch der Aufklärung bedarf. Dazu *βρίζειν* einnicken (vgl. *οἴνῳ βεβαρηότες*).

639) *βία* Gewalt, Kraft, *ἀντί-βιο-ς* entgegen kämpfend, *ὑπέρ-βιο-ς* übergewaltig, übermüthig, *βιά-ω*, *βιάζ-ο-μαι* bewältige, *βία-ιο-ς* gewaltsam.

Skt. *gi* (*gaj-â-mi*) siegen, ersiegen, *gjâ* trans. überwältigen, intrans. unterdrückt werden, Substant. *gjâ* (Fem.) Uebergewalt, übermässige Zumuthung, *gjâ-jas* (vereinzelter Comparativ) überlegen, stärker, älter. — Zd. *ji* überwältigen.

Pott I[1] 205, PW. III 154. — Ob diese W. *gi*, *gvi* etwas mit dem unter No. 592 behandelten Stamme *Ϝι* (*Ϝί-ς*) gemein hat, ist mir sehr zweifelhaft. — Mit *ὑπέρβιο-ς* hat *super-bu-s* grosse Aehnlichkeit, und da *j* im lateinischen Inlaut gerade nach *b* bisweilen verschwindet (Dat. Abl. *-bus* = skt. *bhjas*), so lassen sich beide Wörter leicht vermitteln. Dennoch muss ich jetzt Schweizer Recht geben, der Ztschr. XII 303 Zweifel an dieser Vergleichung ausspricht. Das zweite Element des lat. Worts könnte auch W. *ba* (No. 634), ja selbst W. *fu* sein (vgl. auch Corssen Beitr. 61).

640) *βίο-ς*, *βί-ο-το-ς*, *βι-ο-τή* Leben, Lebensart, Lebensunterhalt, *βιό-ω* (Ao. *βιῶ-ναι*, Fut. ep. *βεί-ο-μαι*, *βέ-ο-μαι*) lebe.

Skt. *gîv* (*gîv-â-mi*) leben, *gîv-a-s* lebendig, *gîv-a-tha-s*, *gîv-i-ta-m* Leben, *gîv-â-tu* (Fem.) Leben, Lebensmittel. — *ginv* (*ginv-â-mi*) sich regen, transit. erquicken. — Zd. *jî* und *jiv* leben, *jiv-ya* lebendig.

63 Lat. *viv-o*, *viv-u-s*, *vit-a*, *vic-tu-s*.

Goth. *qviu-s* lebendig, *ga-quiunan ἀναζῆν*, ahd. *quek*, mhd. *quicken*, erquicken. — Altnord. *kvikv-endi* Thier.

Ksl. *živ-ą* vivo, *živ-ŭ* vivus, *živ-o-tŭ* vita. Lit. *gyv-en-ù* lebe, *gývа-s* lebendig, *gyv-a-tà* Leben, Lebensunterhalt.

Bopp Gl., Pott I[1] 265, Benf. I 685, Schleicher Ksl. 135. — Der ursprüngliche Anlaut *g* ward zu *gv*, woraus sich griech. *β* und lat. *v* erklärt. *βίος*, *βίο-το-ς* hat man von *gîv* trennen und auf die kürzere W. *gi* zurückführen wollen. (Grassmann Ztschr. IX 27.) Aber die völlig gleiche Bildung von *βί-ο-το-ς* skt. *gîv-a-tha-s* lit. *gyv-a-tá*, so wie die Schwierigkeit das *o* zu erklären, wenn nicht ein Consonant nach *i* stand, machen es mir sehr viel wahrscheinlicher, dass wir im Griechischen den Stamm *βιϜ* anzunehmen haben, dessen früher vielleicht langes *ι* sich vor dem Vocal leicht kürzen konnte. — Ueber *ζάω* handeln wir beim Dentalismus, über den in *vixi*, *victus* hervortretenden inlautenden Guttural unten S. 171.

641) *βιό-ς* Bogen. — Skt. *gjâ* Bogensehne.

Bopp Gl., Pott I[1] 205, PW. — Vielleicht ist lit. *gijė* Faden beim Weben, Masche, Schlinge verwandt. Vgl. *νεῦρον*, *νευρά* No. 434. — *βιός* wird *Δ* 124 von der *νευρά* deutlich geschieden, hat also seine Bedeutung verschoben.

Digitized by Google

642) *βο-ή* Ruf, Schrei, *βοά-ω* rufe.
Skt. W. *gu* (reduplic. *gô-gu*) ertönen lassen, verkünden - (Intensiv 'aufjauchzen'), *gâu-s* Rede, Göttin der Rede.
Lat. *bŏ-ĕ-re, bŏv-â-re, re-bo-â-re; bov-î-nâri* schimpfen.
Ksl. *gov-orŭ θόρυβος, na-govor-i-ti πείθειν.*

Aufrecht Ztschr. I 190, Miklosich Radd. p. 17, Corssen Beitr. 63. — Die lateinischen Wörter stimmen wie so oft mit ihrem Anlaut zu den griechischen. Der Bedeutung nach kommt *clamore bovantes* bei Ennius (Ann. 571 Vahlen) 64 dem griechischen *βοᾶν* am nächsten, dessen *o* aus *oϝ* gekürzt ist, wie in *βοϝ-ός* = *bŏv-is*. — *bov-inà-tor* nach Gellius XI 7 *tergiversator* scheint ursprünglich den Schreier, Grossprahler bedeutet zu haben vgl. Döderlein Synonym. u. Etymol. VI 41, wo der Wortbildung wegen passend *coquinare* verglichen wird. — Aufrecht vermuthet, dass auf dieselbe W. *gu* mit erhaltenem Guttural auch *ἔγ-ο-ο-ν, γό-ο-ς, γοά-ω* wehklage, heule zurück gehen, zu denen vielleicht auch *γό-η(τ)-ς* Zauberer gehört (vgl. *incantare*).

643) W. βορ *βι-βρώ-σκ-ω, βε-βρώ-θ-ω* fresse, *βορ-ά* Frass, *βορ-ό-ς* gefrässig, *βρῶ-μα* Speise, *βρωτήρ* Esser.
Skt. W. *gar* (*gir-â-mi*) verschlingen, *gara-s* (Adj.) am Ende von Compos. verschlingend, (Subst.) Trank.
Lat. *-vor-u-s* (*carni-voru-s*), *vorâ-x, vorâ-re, devora-re, vorâ-go.*
Lit. *gér-ti* trinken, *gir-ta-s* betrunken; ksl. *žrě-ti* deglutire.

Pott I^1 227, II^2 597, Bopp Gl. — Von dem aus *g* entwickelten *gv* hat das Lateinische hier nur ein *v* übrig gelassen. Doch erscheint das alte *g* in der mit verkürzter Reduplication versehenen Form *gur-g-e(t)-s*, die mit skt. *gar-gar-a-s* Strudel zu vergleichen ist und in *gur-gul-io* Gurgel. Dazu ebenfalls mit erhaltenem *g γαρ-γαρ-ίζειν* gurgeln, lit. *ger-klé* Gurgel, *γαρ-γαρ-εών* Zapfen im Munde, wahrscheinlich auch lat. *gul-a* nebst *glu-ti-re, in-gluv-ie-s.* Pictet I 412 fügt noch lat. *glis* (Gen. *glir-is*) Haselmaus hinzu, das er mit skt. *gir-i-s, gir-ikâ* Maus vergleicht. Das mit *gurges* in der Bedeutung Schlund, Abgrund übereinstimmende, überdies mit *vorago* zu vergleichende *βάρ-α-θρο-ν* (Ahrens aeol. 232), dessen *ζ* hier wie in No. 637 dem *β* der andern Mundarten gegenüber steht, ist sicherlich aus dieser Wurzel erwachsen (Döderlein Gl. 2439).

644) *βοῦ-ς* Rind. — Skt. *gâu-s* (St. *gav.*) — Lat. *bô-s* (St. *bov*). — Ahd. *chuo* Kuh. — Ksl. *gov-ędo* Rind.

Bopp Gl. u. s. w., nach Miklosich Radd. 17 und Aufrecht Ztschr. I 190 von W. *gu* (No. 642) in der Bedeutung brüllen. — Vielleicht enthält das bei Hesych. und andern Lexikographen erhaltene *γαῖος* oder *γαιός ὁ ἐργάτης βοῦς* den alten Guttural. Dann steht es auf einer Linie mit dem skt. *gavaja-s* bos gavaeus, oder dem Adjectiv *gav-ja-s*, zum Rindergeschlecht gehörig. — Andererseits berühren sich *βούβ-αλο-ς* (wohl für *βου-ϝ-αλο-ς*) und skt. *gav-ala-s* Büffel (Pictet I 332), ohne jedoch in ihrer Geltung gleich zu sein, da *βούβαλο-ς* und *βουβαλίς* bei älteren Autoren eine Gazellenart bezeichnet. Lat. *bûbulu-s* dagegen ist adjectivisch verwendet.

Digitized by Google

65 645) *βρέφος* Leibesfrucht, Kind, Junges. — Skt. *garbh-a-s* (Masc.) Leibesfrucht, Kind, Junges. Zd. *garewa* foetus. — Ksl. *žrěb-ę, žrěb-ĭcĭ* pullus.

Pott I[1] 87, Benfey II 139, Schleicher Ksl. 111. — Das mehrfach verglichene ahd. *kalp*, dessen Laute ganz passen, stellt Jac. Grimm Gesch. I 33 (vgl. Diefenbach Vgl. Wb. II 436) mit Bezug auf goth. *kalbo* junge Kuh (*δάμαλις*) anderswohin. Um so fester steht die Uebereinstimmung des griechischen, indischen und slawischen Worts, die sich jedoch nur auf den Stamm bezieht, nicht auf das Suffix. Die W. ist offenbar *grabh* (Nebenf. *grah*) concipere (PW.), *βρέφ-ος* also conceptum, von Thieren (*Ψ* 266 *βρέφος ἡμίονον κυέουσαν*) und Menschen. — Das Activ dazu ist skt. *garbha-s*, zd. *garewa* in der Bedeutung concipiens, Mutterleib, Schooss, dessen Correlat gr. *δελφ-ύ-ς* uterus (vgl. *δολφό-ς ἡ μήτρα* Hesych.) mit der weicheren Liquida und Dentalismus, wovon *ἀ-δελφε-ιό-ς* (verkürzt *ἀδελφεός, ἀδελφός*) = skt. *bhrâtâ sa-garbh-ja-s*, d. i. frater couterinus (Kuhn Ztschr. II 129), und *δελφίς* (St. *δελφ-ῑν*) Bauchfisch (*δελφὶς μεγακήτης* *Υ* 22 vgl. oben S. 144), äolisch mit *β βελφίς* (Ahr. 41) und dadurch an *βρέφος* noch näher anstreifend. Gegen diese Etymologie erhebt Bühler Or. u. Occ. II 337 den Einwand, *δελφύ-ς* heisse nur uterus, nicht venter. Eine solche Erweiterung des Begriffs liegt aber sehr nahe, daher wird bei Hesych. und im Et. M. das Wort auch mit *γαστήρ* erklärt, und eben dieses *γαστήρ* steht sehr oft im Sinne von *μήτρα*. Auch skt. *garbha-s* hat eine weitere Anwendung gefunden, indem es nach dem PW. auch, wie *alveus*, Flussbett bedeutet. Daran schliesst sich *Δελφοί*, aeol. *Βελφοί*, wohl von seiner Lage in einer tiefen Schlucht benannt. Diese Etymologie hat vor der von Bühler versuchten, wonach *δελφ-ί-ς* Räuber bedeuten soll (skt. *grabh* freilich nur nehmen) den Vorzug, dass sie an ein auf griechischem Gebiet lebendiges Wort anknüpft. Der dentalisirte Stamm *δελφο* liegt ausserdem auch in *δέλφαξ* Ferkel vor. Dies schliesst sich wohl der Bedeutung nach an *βρέφος* an, so dass es eigentlich nur pullus hiess, mit hypokoristischem Suffix. Lat. *ger-men* aus *gerb-men* entstehen zu lassen, liegt nahe, besonders da das skt. Wort auch die Frucht der Pflanzen bedeutet. Sollte auch *grĕ-miu-m* desselben Ursprungs sein? Vgl. Walter Ztschr. XII 406.

Zu diesen Beispielen eines gemeingriechischen *β* = *g* kommt noch ein auf den boeotischen Dialekt beschränktes, nämlich das schon bei No. 128 besprochene *βανά, βανῆκος* = *γυνή, γυναικός*. Diese Form ist deshalb besonders merkwürdig, weil das gleichbedeutende goth. *qvinô* uns ebenfalls den Zusatz jenes parasitischen *v* zeigt, und weil an der W. *gan*, γεν nicht gezweifelt werden kann. Vielleicht indess fehlt es auch dem gemeingriechischen nicht an einem Worte, worin dieselbe W. mit *β* erscheint. *πρέσ-βυ-ς* dürfen wir seinem ersten Bestandtheile nach sicherlich mit dem lat. *pris* in *pris-cu-s*, *pris-tinus* vergleichen, folglich als Verkürzung von *pra-jas* Comp. von *pra* betrachten, und dass die Sylbe *βυ* aus *γυ* entstanden sei, machen die Nebenformen *πρέσ-γυ-ς* und kret. *πρεῖ-γυ-ς* wahrscheinlich (Ahrens dor. 111). Dies *γυ* ist wohl nur eine Phase der W. γα, γεν, folglich bedeutet *πρέσ-βυ-ς* ‚früher geboren'. Die mehrfach behauptete Herkunft dieses *βυ* aus W. φυ lässt sich mit den

Digitized by Google

mundartlichen Formen nicht vereinigen, noch weniger die Vergleichung mit lat. *pris-cu-s*, von dem nur die erste Sylbe verwandt ist. Ich halte an dieser Etymologie trotz des etwas abweichenden Versuches von Schweizer (Ztschr. XII 303) und Sonne (ebend. 295) fest. Beide setzen die Sylbe *πρες* dem skt. *puras* für *paras*, früher, gleich, das in *πάρος* vorliegt. Aber *πάρος* zeigt gar keine Neigung den Vocal der ersten Sylbe zu synkopiren, so wenig wie *παρά*, *περί* u. s. w. Auch dass das lat. *i* in *pris-cu-s* sich durch den Apex auf Inschriften als Länge verräth, spricht nicht dagegen. Denn da *pris* aus *prius* contrahirt ist, hat die Länge ihren guten Grund. *πρες* kann für *πρεις* stehen, wie ion. *ἀπόδεξις* für *ἀπόδειξις*. 66

Ueber νιβ neben skt. *nig'* genügt es hier auf No. 439 zu verweisen.

Vermuthungsweise können wir auch das *β* von *ἔρεβος* sammt dem davon abgeleiteten *ἐρεμ-νό-ς* (vgl. W. σεβ, *σεμ-νός*) mit Leo Meyer Ztschr. VI 19 und Grassmann IX 28 als Vertreter eines ursprünglichen *g* hinstellen. Denn die Bedeutung Finsterniss, Dunkel, die namentlich Soph. Antig. 589 in *ἔρεβος ὕφαλον* und in dem abgeleiteten Adjectiv auch ausserhalb der gewöhnlichen Beziehung auf die Unterwelt vorkommt, passt durchaus zum skt. *rag'-as*, *rag'-ani* in der nachgewiesenen Geltung Finsterniss, Nacht und zum gleichbedeutenden goth. *riquis* (*σκότος*). Das *ε* würde als Prothese in *ἔρημος* (No. 454) seine nächste Analogie haben. Wenn ich dennoch diese Gleichung nicht mit Entschiedenheit aufstelle, so hat das folgenden Grund. Es zeigt sich nicht bloss in den von *ἔρεβος* nicht wohl abzulösenden Wörtern *ὀρφ-νό-ς*, *ὄρφ-νη*, *ὀρφ-ναῖο-ς*, *ὄρφ-νινο-ς* vor *ν*, sondern auch in dem mit dem Dunkel des Hades so vertrauten *Ὀρφ-εύ-ς* vor einem Vocal statt des *β* ein *φ*, das nach jener Annahme unerklärt bleibt. So bleibt der Zusammenhang mit *ἐρέφειν* wölben, bedecken immer eine Möglichkeit, da die Finsterniss auch sonst als bedeckendes aufgefasst wird, und da in einigen unten zu erörternden Fällen *β* aus *bh* entstanden ist. Vgl. Pott II[2] 393, Walter Ztschr. XII 387.

Zu diesen Fällen eines *β* = *g* sind noch zwei hinzugekommen. Den Stamm *ταρβ*, der in *τάρβ-ος* Schrecken, *ταρβ-έ-ω* erschrecken, *ταρβ-αλέο-ς* furchtsam vorliegt, vergleicht Kuhn Ztschr. XIII 454 mit skt. *targ'* (*targ'-â-mi*) drohen, anfahren, schmähen, *targ'-ana-m* das Drohen, eine Zusammenstellung, die sich lautlich und begrifflich durchaus empfiehlt. Ob auch ahd. *drawjan*, ags. *threag-an* drohen, letzteres mit unverschobenem *g* dazu gehöre, lasse ich dahin gestellt. Leichter lässt sich *tor-vu-s* für *torg-vu-s* aus W. *targ* erklären. Das von Froehde ebenda 453 verglichene *ταργαίνω ταράσσω* nebst einzelnen glossematischen Wörtern ähnlicher Bedeutung, ebenso *ταράσσω* (St. *ταραχ*), werden wir lieber bei Seite lassen.

Digitized by Google

Aufrecht Ztschr. XII 400 weist einen indogermanischen Stamm *varg* nach, in der Bedeutung drehen, verdrehen. Davon stammt skt. *vṛg'-iṇa-s* krumm, trügerisch (vgl. *δίκη σκολιή*). Die sinnliche Bedeutung hat sich in lat. *valg-u-s* krummbeinig erhalten. Diesem aber entspricht gr. *ῥαιβό-ς* krumm, krummbeinig. Es fragt sich nun, wie wir den Diphthong erklären sollen. Aufrecht scheint geneigt für *ϝραγ* eine schwächere Nebenform *ϝριγ* anzusetzen, die im goth. *vraig σκολιός* vorliegt, und daraus *ῥαιβό-ς* durch Zulaut abzuleiten. Bedenken wir aber, wie selten gr. *αι* aus *ι* hervorgeht, so wird es wahrscheinlicher, dass wir ein *ϝραγ-ιο-ς* anzusetzen haben, woraus sich *ϝραιγ-ιο-ς* entwickelt, wie *εἰνί* aus *ἐνί*, dann durch Labialismus *ϝραιβιο-ς* und, wie *εἰν*, *ῥαιβό-ς*. Die Zugehörigkeit von *rûg-a*, statt *vrûg-a*, zu dieser W. wird namentlich durch das gleichbedeutende ags. *vrinc-le* wahrscheinlich. Dagegen bin ich wegen *verg-o* zweifelhaft. Vielleicht sind noch einige der S. 315 unter No. 513 besprochenen Wörter hieher zu ziehen.

Ueber die Doppelformen *γλήχων* und *βλήχων* Polei und dor. *γλέφαρον* neben *βλέφαρον* Augenlied, wage ich keine Entscheidung. Die Analogie spricht für die Priorität des *γ*. Neuerdings hat Hugo Weber (Etym. Unters. I 80, 85) diese ‚Wortbinionen' ausführlich erörtert und kommt zu dem Ergebniss, dass die Formen mit *γ* von denen mit *β* völlig zu trennen wären. Aber wer wird es glaublich finden, dass die Sprache dasselbe Kraut und denselben Körpertheil mit doppeltem aus verschiedener Wurzel bei gleichem Suffix gebildeten Namen bezeichnet habe? In anlautenden L a u t g r u p p e n finden, wie sich mehrfach bestätigen wird, einzelne Vertauschungen statt, für die sich nicht allemal durchaus entsprechende Analogien beibringen lassen.

Mit dem hier erörterten Lautübergang hängt eine weitere Entstellung des Grundlauts zusammen, welche ich für die griech. Wör-
67 ter *αἶα* und *ὄρος* angenommen habe. Die Identificirung von homer. *αἶα* mit dem völlig gleichbedeutenden *γαῖα* (No. 132) und von *ὄρος* (No. 504) mit der erschliessbaren indogerm. Form *gari* ist von Dietrich (Jahn's Jahrb. 81, 37), Hugo Weber (Et. U. I 15) und Pott II² 949 bestritten. Ich muss zugeben, dass eine völlig zweifellose griechische Analogie für diesen Uebergang sich nicht findet. Wenn wir aber an unverkennbaren lateinischen Wörtern wie *veni-o* (No. 634), *vorare* (No. 643), auch wohl an *vâ-te-s*, das zu skt. W. *gâ*, *gâi* singen, verkünden, *gâ-tu* Gesang gehört, sehen, dass ein aus *g* hervorgegangenes *gv* sich zu *v* verflüchtigt, wenn wir ferner bedenken, wie sehr das Griechische von ältester Zeit an zur Verdrängung des *ϝ* neigt, und wie sich bei Homer *εἴβω* neben *λείβω*, *ὗ-ς* neben *σῦ-ς* findet, so war die Annahme der Lautstufen *γ γϝ ϝ* Spir. len. keine übermässig

Digitized by Google

kühne, zumal da wenigstens bei *ὄρος* sich die Zwischenstufe eines auf *γϝ* weisenden *β* aus *Βορέας* und namentlich *Ὑπερβόρειος* zu ergeben schien, denn dass die Hyperboreer eigentlich ‚Leute jenseits der Berge' waren, nämlich der *Ῥιπαῖα ὄρη* am Nordrande der Erdscheibe (Preller Gr. Myth. I² 199), hat viel Wahrscheinlichkeit. Die Herleitung von *ὄρος* aus W. ὀρ (No. 500) scheint zwar einfach, allein in Wirklichkeit bedeutet diese W. immer nur eine Bewegung, nicht im Sinne unsrer ‚Erhebung' eine Ausdehnung in die Höhe, wie denn auch für *ὀρθό-ς* das dor. *βορθός* (Ahr. 48) auf consonantischen Anlaut weist. Weber's Deutung von *αἶα* aus W. ἰ gehen (vgl. *πέδον* No. 291) bleibt des Diphthongs wie der Endung wegen zweifelhaft. Pott's Zusammenstellung mit *αὖο-ς* trocken, (vgl. *terra* unter No. 241) liesse sich eher hören.

c)

φ als Vertreter eines ursprünglichen *gh* lässt sich als gemeingriechisch mit Sicherheit nur in éiner W. nachweisen, nämlich in der unter No. 440 behandelten νιφ aus *snigh*, deren Repräsentanten mit Gutturallauten dort nachgewiesen sind. Der Uebergang von *gh* in *φ* setzt eine Mittelstufe *ghv* voraus, die man sich aus der gothischen und slawischen Lautgruppe *hv* deutlich machen kann. Zu beachten ist, dass diese Lautgruppe nur in diesem éinen Beispiel im Inlaut vor Vocalen eintritt und dass die lateinischen Formen mit *gu* *ningu-em, ningu-it* uns, mit der üblichen Media statt der Aspirata, die Lautgruppe wirklich zeigen, aus welcher gr. *νίφ-α*, *νίφ-ει* hervorgegangen sind.

Von dem Austausch zwischen *χ* und *φ* im Griechischen selbst 68
handelt Lobeck Rhemat. 31, namentlich über die sich vielfach ähnelnden Anlaute *χλ* und *φλ*. In einzelnen Fällen mag wirklich *χ* in *φ* umgesprungen sein, z. B. in *φλι-αρό-ς* Nebenform von *χλιαρός* (Hesych.), aber deshalb die begrifflich verwandten Wurzeln 197 und 412 zusammen zu werfen, wäre sehr verwegen. Vielleicht darf *ἐλαφ-ρό-ς* zu *ἐλαχύ-ς* No. 168 gestellt werden, wogegen von begrifflicher Seite sich kein Bedenken erhebt. Diese dort noch nicht gewagte Zusammenstellung könnte in dem von Hesych. bewahrten *ἐλαθρά ἐλαφρά* eine Bestätigung finden, insofern dadurch das mannichfaltige Schwanken der Aspirata bestätigt würde. Hugo Weber (Jahn's Jahrb. 1863 S. 593) zieht hier überall die Trennung vor und nimmt an dem seltsamen Zufall, dass aus verschiedenen Stämmen völlig gleichbedeutende und auch im Suffix gleiche Wörter hervorgegangen sein sollten, keinen Anstoss. Als aeolisch wird von

Digitized by Google

Joannes Grammaticus αὔφην = αὐχήν angeführt (Ahrens 42). Wenn die von Pott (I[1] 283), Benfey (II 352) u. a. aufgestellte Vermuthung richtig ist, dass der Nacken vom Tragen benannt ist und zu W. *vagh* (skt. *vah*) No. 169 gehört, so gebührt dem χ die Priorität. αὐχ-ήν würde sich zu W. *vagh* verhalten wie der St. αὐξ (No. 583) zu skt. *vaksh.* Immerhin aber bleibt die Zusammenstellung zweifelhaft. — Umgekehrt sagten die Thessalier statt δάφνη δαύχνη (Ahrens aeol. 219). Die Priorität des χ ist auch hier nach dem allgemeinen Verhältniss der labialen Consonanten zu den gutturalen wahrscheinlich und passt zu Max Müller's Zusammenstellung von Δάφνη im Sinne von Morgenröthe (Oxford Essays 1856 p. 57) mit skt. *dahanâ* von der W. *dah* (*dagh*) brennen, wodurch der Daphnemythos eine sinnreiche Deutung erhält. Sähen wir nur, wie aus der Morgenröthe der Lorbeer ward! ‚By mere homonymy' antwortet Max Müller Lect. II 502 glichen sich δάφνη brennende Röthe und δάφνη Lorbeer, weil er leicht brennt. — Im Lateinischen ist *f* in einigen sichern Beispielen Vertreter eines älteren *gh,* namentlich in *fel* = χόλος (No. 200) und *fri-are* = χρίειν (No. 201).

Die Wörter ἔχι-ς (No. 172) und ὄφι-ς (No. 627) zu identificiren, ist um so weniger gerathen, weil beide Wörter nicht ganz dasselbe bedeuten, ὄφις das Genus Schlange, ἔχις die Species Otter, (Schol. Eurip. Orest. 469, Lobeck El. II 364), und weil beide in denselben Mundarten neben einander üblich sind. Hier liegt also ein ganz andrer Fall vor als bei dem oben besprochenen γλήχων, βλήχων.

d)

69 Es kommt nun in Frage, ob der Labialismus etwa auch das Gebiet der dentalen Consonanten ergriffen hat. Dass griechisches π irgendwo einem ursprünglichen *t* entspreche, ist meines Wissens von niemand behauptet. Auch liesse sich schwerlich etwas dafür anführen. Wo aeol. π einem τ der übrigen Mundarten entspricht, liegt, wie Ahrens (p. 41) richtig erkannte, beiden Lauten ein in der Regel deutlich erkennbarer gutturaler Laut zum Grunde.

Aehnlich verhält es sich mit einigen Wörtern, in denen mundartliches β gemeingriechischem δ gegenübersteht, so mit dem bei No. 645 erwähnten βελφίς und Βελφοί. — Ungewiss ist die Herkunft von ὀβελός und deshalb auch, ob die dorische Form ὀδελός oder die gemeingriechische die alterthümlichere ist. Möglicherweise gehört das Wort zu βέλος, βελόνη (No. 637), in welchem Falle β und δ sich ebenfalls beide aus älterem *g* entwickelt hätten. — Da in δέλεαρ (No. 271) das δ sich als ursprünglich erwies, so werden

Digitized by Google

wir in Betreff der aeol. Form *βλῆρ* Ahrens beistimmen, der hier ein unwillkürliches Umspringen von *δ* in *β* annimmt, weil *δλ* keine im Griechischen verstattete Lautgruppe ist. Hier wäre also wirklich einmal *δ* zu *β* geworden, aber eben in einer Lautgruppe, und für verbundene Consonanten gelten andere Gesetze als für einfache. — Das als thessalisch angeführte *Βωδών* = *Δωδώνη* (Ahr. aeol. 219) könnte leicht mit dem Namen des dort so hoch verehrten Gottes zusammenhängen, also mit dem St. *Διϝ* (No. 269). Von *διϝω* würden wir einerseits zu *διω*, *δω*, andrerseits zu *δϝω* und *βω* gelangen, wie lat. *duis* zu *bis*, *duonus* zu *bonus* ward. (Anders Preller Gr. Mythol. I² 96.) — In Betreff des Wortes *σάνδαλον*, das aeol. *σάμβαλον* lautete, hat Schwabe de deminutivis p. 83 die Entlehnung von den Persern (*sandal*, calceus) wahrscheinlich gemacht. Das Schwanken der Media fiele also in den Bereich jener Doppelformen, die sich für Fremdwörter am leichtesten bilden.

Häufiger berührt sich die labiale Aspirata mit der des dentalen Organs. Die Aspiraten sind Doppellaute. Bei ihnen kann ein Umspringen des Organs weniger auffallen. Sie treten in dieser 70
Beziehung in die Analogie der Lautgruppen. Bekannt ist das Umspringen der dentalen Aspirata in die labiale bei den Italikern. Ich glaube Ztschr. II 333 gezeigt zu haben, dass schon vor der Existenz des Spiranten *f* auf italischem Boden *dh* vielfach in *bh* umschlug, das dann später entweder den Spiranten *f* oder *b* zurückliess. Vgl. No. 306, 307, 309, 311, 312b, 314, 316, 319, 320, 325. Als eine Analogie dieser Bewegung müssen wir es betrachten, wenn wir namentlich im aeol. Dialekt *φ* = *ϑ* begegnen und zwar zum Theil in denselben Wortstämmen und Wurzeln, so aeol. *φήρ*, *φηρίον* vgl. *fĕra* (No. 314), *φρόνο-ς* = *ϑρόνος* in *ποικιλόφρον'* (Sappho 1) vgl. No. 316, *φοίνα* = *ϑοίνη*, Schmaus, was zu W. θυ in der Bedeutung opfern (vgl. No. 320) zu gehören, sich folglich mit lat. *fū-mu-s*, *fū-nus* zu berühren scheint. Diese Herleitung kommt freilich Aufrecht (Ztschr. XIV 276) etwas sonderbar vor. Aber wenn *ποινή* (No. 373) aus W. *pū*, warum sollte nicht *ϑοίνη* aus W. *dhu* hervorgegangen sein. Ohne Opfer kein Schmaus, und wieder kein Opfer ohne Schmaus, daher *γάμους*, *γενέϑλια*, *ἐπινίκια ϑύειν*, wobei vielmehr an die Lust der Menschen, als an die Ehre der Götter gedacht wird. Meine Etymologie hat das für sich, dass sie an griechisches Sprachgut anknüpft, während skt. *dhi* (*dhi-nò-mi*) sättige, erfreue weder im Griechischen, noch meines Wissens irgendwo sonst als im Sanskrit bezeugt ist. *φλάω*, *φλίβω* neben *ϑλάω*, *ϑλίβω* quetsche werden mit lat. *flăg-ellum*, *flīg-ere* und *flăg-itare* verwandt sein, das gewissermaassen Frequentativ von *ϑλίβω* in der Bedeutung drängen ist. Das von Hesych. angeführte *φαρ-υ-μό-ς τολμηρός ϑρασύς*

Digitized by Google

ist unter Nr. 315 schon in seinem Verhältniss zu *θρασ-ύ-ς* besprochen. Grassmann Ztschr. IX 7 vermuthet, dass in einigen Fällen das lat. *f* aus der Lautgruppe *dhv* zu erklären sei. Danach würde also der Wechsel des Organs sich hier wie bei den labialisirten Gutturalen aus dem Einflusse des Labialspiranten erklären. Dies wäre aber nur von den wenigen Wörtern glaublich, in denen die Aspirata vor einem Vocal steht. Von Lautgruppen wie *dhvl, dhvr,* zu denen uns diese Auffassung, consequent durchgeführt, führen würde, dürfen wir keinen Gebrauch machen, und sollten wir für die W. *dhû* wegen lat. *fu* ein unerhörtes *dhvû* annehmen? Auf die principielle Seite dieser Frage kamen wir schon oben (S. 44) zu sprechen. Wir müssen uns hüten eine Sprache zu construiren, die nicht mehr sprechbar und eben deshalb keine Sprache ist. Gibt es aber in nicht ganz geringem Umfang ein lat. *f* und gr. *φ*, das aus unvermischtem *dh* entstanden ist, so liegt kein Grund vor für einzelne Fälle ein *dhv* zu postuliren.

2) Dentalismus.

71 Wir haben oben gesehen, wie sich die Verwandlung eines ursprünglich gutturalen Consonanten in den entsprechenden labialen wenigstens in den meisten Fällen dadurch erklärt, dass sich jenem ursprünglichen Laute der labiale Spirant *v* anschloss, der dann später einen rückwirkenden labialisirenden Einfluss ausübte. Die Gutturalen haben aber noch eine andre Neigung, nämlich die, sich mit dem Spiranten *j* zu verbinden. Am natürlichsten entwickelt sich dies *j* aus nachfolgendem *i*, indem sich der Kehllaut unwillkürlich mehr nach vorn dem Gaumen zu schiebt und, palatal geworden, den palatalen Spiranten zwischen sich und den diesem verwandten Vocal erzeugt. In Betreff dieser Uebergänge ward schon oben S. 44 auf Rud. von Raumer, Schleicher u. a. verwiesen. So sehen wir am deutlichsten im Lateinischen vor unbetontem *i* bei unmittelbar folgendem Vocal *c* mit *t* wechseln z. B. in *patri-ciu-s* und *patri-tiu-s, Mucius* und *Mutius*, worüber Corssen's genaue Ausführung (Aussprache I 26) zu vergleichen ist. Rud. v. Raumer S. 93 erklärt das Schwanken gewiss richtig so, dass das *c* in diesen Fällen palatal gesprochen ward, ähnlich wie *kj,* und dass der so entstehende Mittellaut zwischen *k* und *i* bald mit *c*, bald mit *t* wiedergegeben ward. Erst auf einer weiteren Entwicklungsstufe trat an die Stelle des weichen palatalen Spiranten *j* der dentale Sibilant und mit ihm endlich jene Assibilation ein, von der sich im Lateinischen erst aus

Digitized by Google

einer etwas späteren Zeit deutliche Spuren nachweisen lassen. Dass die Entstehung der sanskritischen palatalen Consonanten auf demselben Princip beruht, kann kaum bezweifelt werden. Nur lässt sich der Anlass zur Palatalisirung hier keineswegs im folgenden Vocal suchen; wir müssen vielmehr eine unwillkürliche Verschiebung von *k* in die vordere Mundgegend annehmen, die sich am natürlichsten aus jenem vorausgesetzten parasitischen *j* erklärt. In der neuindischen Aussprache der Palatalen ist dann der Explosivlaut wie in den romanischen Sprachen dental, der ihm nachstürzende Spirant zu jenem dicken Zischlaut geworden, den wir im Deutschen mit *sch* bezeichnen. Wir erhalten also die Gleichung *k: tsch* = lat. *glac-* 72
ie-s: ital. *ghiaccia.* Im Griechischen müssen für eine gewisse Sprachperiode, die jenseits der historischen Ueberlieferung liegt, ähnliche Uebergänge vorausgesetzt werden. Wie sich nur aus dieser Annahme die Entstehung des ζ aus *γj* und der Lautgruppe σσ (boeot. ττ) aus *kj* erklärt, wird unten zu erörtern sein. Aber eben daraus erklärt es sich auch, dass τ in einer Anzahl sicherer Fälle für älteres *k* eintritt. Wir nennen diese Verwandlung D e n t a l i s m u s, betrachten sie aber durchweg als entstanden aus älterem Palatalismus. Der Dentalismus ist hier also erst die zweite Stufe der Lautentstellung. Eine noch weiter gehende Verwandlung tritt dadurch ein, dass der schon verwandelte Laut aus dem palatalen Spiranten einen Sibilanten neben sich erzeugt, wohin jene Erscheinungen gehören, die S c h l e i c h e r als Z e t a c i s m u s bezeichnet. Wenn es sich also zeigt, dass gr. τε einem indogerm. *ka* entspricht, so setzen wir folgende Lautstufen voraus: κε κjε τ·ε τε. Ebenso vermittelt sich δ mit γ durch dazwischen liegendes *γj δj*. Für den letzteren Uebergang ist die von Hesych. überlieferte Form ζεύσασθαι γεύσασθαι von Wichtigkeit, die durch E. M. ζεύω γεύω bestätigt wird. Da nämlich ζ notorisch aus *δj* entsteht, so können wir hier die vermuthete Lautstufe *δj* mit grösserer Sicherheit erschliessen. Der Parallelismus mit den Erscheinungen des Labialismus tritt dabei klar zu Tage. Uebrigens ist der Dentalismus im Griechischen noch seltener als der Labialismus. Auch ist es vielleicht kein Zufall, dass dem in τ verwandelten κ fast immer entweder ein ι oder die dem ι zunächst liegenden Vocale υ und ε folgen. Es möchte also der Vocal auf den Lautwandel nicht ohne Einfluss gewesen sein. Man vergleiche mit dieser Darstellung, was Kuhn Ztschr. XI 303 ff. und Ebel XIII, 275 zwar theilweise mit andrer Auffassung, aber doch in den Thatsachen übereinstimmend, weiter ausführen. Wir gehen demnach zum einzelnen über.

Digitized by Google

a)

Griechisches *τ* entspricht in folgenden Fällen einem indogermanischen *k*, das in den verwandten Sprachen ebenfalls nur selten unverändert geblieben, namentlich aber im Sanskrit zu *k'*, im Lateinischen zu *qu* geworden ist.

πέντε ist in seinem Verhältniss zu den Formen der verwandten Sprachen schon unter No. 629 erörtert, wohin es wegen seines
73 Anlautes gehörte. Den inlautenden Guttural haben nur die Litauer in ihrem *penki* rein erhalten; im Lateinischen ist er zu *qu*, im aeol. und osk. Dialekt zu *p* geworden, selbst im gemeingriechischen *πέμπτο-ς*, *πεμπ-άζειν* kommt der Labialismus zum Vorschein. Dem *τ* von *πέντε* in *πεντά-πολις*, *πεντή-κοντα* begegnet derselbe Laut nur im ksl. *pętĭ*.

647) *τέ* und. — Skt. *k'a*, zd. *ca* und, auch. — Lat. *que*, osk. *p* in *nei-p* = *nê-ve*. — Goth. *h* in *ni-h* = ne-que.

Bopp Vgl. Gr. II² 213, wo auch goth. *uh*, das wie die angeführten Partikeln enklitisch und mit *que* gleichbedeutend ist, hinzugezogen, aber das *u* nicht völlig aufgeklärt wird. Sonne Ztschr. XII 280 zerlegt wohl mit Recht *uh* in den Pronominalstamm *u* und angehängtes *h* = indogerm. *ka*, skt. *k'a*. — Der auch von Bopp vermuthete Ursprung dieser Partikel aus dem Interrogativstamm (No. 631) wird namentlich durch die indefinite Anwendung von *que* in *quis-que*, *cum-que* u. s. w. wahrscheinlich. Diesem *que* steht im Osk. *pid* gegenüber, im Umbrischen *pei* oder *pe* (*pum-pe* = *cun-que*), wonach Corssen (Ausspr. I 337) auch für lat. *que* ursprüngliche Länge des Vocals und das Ablativsuffix *d* in Anspruch nimmt. Aber wie verhält sich dies vorausgesetzte *quêd* zu den Formen der verwandten Sprachen? Dass auch die Endung *τε* in den Zahladverben *ὅ-τε*, *τό-τε*, *πό-τε* hieher gehöre, mithin im dorischen *ὅ-κα*, *τό-κα*, *πό-κα* der Guttural sich behauptet habe, darf ebenfalls angenommen werden (Ahrens dor. 337). Vgl. Schoemanni Quaestionum grammaticarum cap. 1 et 2, Greifswald 1865.

648) *τέσσαρ-ες* (N. *-α*) vier, *τέταρ-το-ς*, *τέτρα-το-ς*, *τετρά-κις*. — Skt. *k'atvâr-as*, (zd. *cathware*) vier, *k'atur-tha-s* der vierte, *k'atur* viermal. — Lat. *quatuor* (auch *quattuor*), *quar-tu-s*, *quater*; umbr. *petur-*. — Goth. *fidvôr* (in Zusammensetz. *fidur-*), ahd. *fior*, *vier*. — Ksl. *četyr-ije*, Ord. *četvŭr-tŭ*, Lit. *ketu-ri*, Ord. *ketvir-ta-s*.

Bopp Vgl. Gr. II² 69. — Wir haben ein indogermanisches *katvar* mit der kürzeren Nebenform *katur* vorauszusetzen. Der Guttural blieb nur im Litauischen unverändert. Mit labialem Nachklang erscheint er in *quatuor* das auch zweisylbig gemessen und *quattuor* geschrieben wird (Ritschl Rhein. Mus. VIII 309). Von da gelangen wir zum umbr. *petur-*, das nur in Zusammensetzungen vorkommt und dem lat. *quadru* = *quatru* (*quar-tu-s* wohl aus *quatru-tu-s*) entspricht,
74 und zum osk. *petor-a* (Fest. p. 206), zum goth. *fidvôr* und *fidur*, und zum

Digitized by Google

homer. πίσυρ-ες, aeol. πέσσυρες (vgl. Ahrens aeol. 409). Da wir in der letzteren Form das σσ neben υ finden, so darf sie nicht aus dem kürzeren *katur* abgeleitet werden, sondern πέσσυρες steht für πετϝαρες und geht auf *katvar* zurück. υ vertritt in aeol. Weise den A-Laut, der auch im dor. τέτορ-ες für τετϝορες (zweifelhaft τέττορες Ahr. dor. 279) verdumpft erscheint. — Durch Palatalismus ward nun aus *k* das skt. *k'* und das slaw. *č*, dem sich das dorisch-ionische τ anschliesst, σσ in τέσσαρε-ς steht offenbar für σϝ, das alte ττ für τϝ.

649) W. τι τί-ω bezahle, schätze, ehre, τί-νν-μι, τί-ν-ω bezahle, büsse, Med. lasse mir bezahlen, büsse, strafe, τι-μή Preis, Ehre, τιμά-ω ehre, schätze, τίμη-μα Schatzung, census, τιμη-τή-ς Censor, τί-σι-ς Busse.

Skt. *k'i* (*k'i-nô-mi*) schichte, lese, sammle, *k'i* Med. (*k'aj-ê*) räche, strafe, *apa-k'i-ta-s* geehrt. — Zd. *ci* sammeln, suchen, *ci* büssen, *ci-tha*, *ci-thi* Busse.

Benfey II 232 ff., Kuhn Ztschr. II 387, dessen Begriffsentwicklung ich mich nicht anschliessen kann, weil für das Griechische die Bedeutung „zahlen" unzweifelhaft die Grundbedeutung ist. Diese tritt am deutlichsten bei Homer hervor z. B. im Verbum τίω, χ 218 σῷ δ' αὐτοῦ κράατι τίσεις, in ἀπο-τίνω (ϑ 186), in τιμήεις, das fast überall pretiosus, köstlich, bedeutet und in der bis in die spätesten Zeiten erhaltenen Beziehung von τιμή, τίμημα auf Zahlungen verschiedener Art. Die Bedeutungen verzweigen sich daher nach zwei Richtungen — einen Preis setzen, daher schätzen, taxiren, ehren — und einen Preis geben, daher bezahlen und im Med. sich bezahlen lassen, in Strafe nehmen. — Von diesem Gebrauch entfernt sich der der skt. W. *k'i*, deren im PW. vier verschiedene angenommen werden, erheblich. Da wir aber auch in ἀρ-ιϑμό-ς und *num-eru-s* (No. 438, 431) den Begriff der Zahl aus dem des Fügens, Aufreihens, Ordnens erwachsen sehen, so fehlt doch das Bindeglied nicht, und in einzelnen Ausläufern treffen die Bedeutungen völlig zusammen. Aus den verwandten Sprachen gehört vielleicht κοῖος hieher, wie nach Athen. X p. 455 d die Makedonier die Zahl benannten. Im Ksl. liegt das wie es scheint mit τίνω, *k'inômi* zu vergleichende *čin-i-ti* τάσσειν, *čin-ŭ* τάξις (bei den Russen der 75 „Tschin" die Rangordnung der Beamten, vgl. τιμή im Sinne des Amtes) vor (Miklos. Radd.). Dagegen entspricht *čit-ą* ἀριϑμῶ, τιμῶ, wovon *čĭstĭ* τιμή, der, so scheint es, durch *t* erweiterten skt. W. *k'it*, deren Bedeutungen jedoch eine andere Richtung genommen haben (Schleicher Ksl. 99) — Sollte uns endlich gar das lit. *skait-ý-ti* zählen, lesen, *skait-lius* (= ksl. *čislo*) Anzahl, den vollständigen Anlaut erhalten haben? In ganz anderm Sinne vermuthet Benfey Or. u. Occ. II 379 *ski* als vollste Wurzelgestalt, indem er auch lat. *sci-o* mit hereinzieht. Dies aber glauben wir S. 104 einfacher gedeutet zu haben. — Corssen's Zusammenstellung von lat. *ti-tulu-s* und gar *tim-o-r* mit gr. τι (Beitr. 374) lässt sich mit der, wie ich glaube, evidenten hier vertretenen Auffassung nicht vereinigen. Ueberdies gehn *tĭmor* und τῑμή weit auseinander.

650) τί-ς N. τί Interrogativpronomen, enklit. Indefinitum. — Skt. *na-ki-s* nemo, *mâ-ki-s* (Zd. *mâ-ci-s*) nequis, *ki-m* quid? zd. *ci-s-ca* quisquis. — Lat. *qui-s*, *qui-d*, osk. umbr. (indefin.) *pi-s*, *pi-d*, osk. *pit-pit* = *quidquid*.

Digitized by Google

Bopp Vgl. Gr. II² 207. — Alle diese Formen gehen auf die schwächere Gestalt des Interrogativstammes *ki* zurück, dessen stärkere unter No. 631 behandelt ist. Bopp stellt auch wohl mit Recht das pronominale enklitische Adverb *k'it* hieher, das einzelnen Pronominibus (*kaç-k'it* aliquis) und in mannichfacher Bedeutung andern Wörtern angehängt wird und vielleicht das entsprechendste Correlat des unter No. 647 erwähnten osk. *pid* ist. (Anders Boehtl. u. Roth im PW.) — Ueber Spuren dieser I-Form im Slawischen vgl. Schleicher Ksl. 266 f. — Wenn wir das doppelte π in ὅππως unter No. 631 aus κϝ, πϝ, so werden wir das doppelte τ im ebenfalls homerisch-aeolischen ὅττι (aeol. auch ὅττινας im Acc. Plur.) aus *kj* und *tj* hervorgehen lassen. Ebenso Schweizer Ztschr. XII 304, der nachweist, dass schon O. Müller 1831 dieselbe Deutung aufgestellt hat. ἄ-σσα für ἄ-τια ἄ-τjα vom erweiterten Stamme τιο, der am deutlichsten im lesb. τίῳ, τίοισι (Ahr. aeol. 127) zu erkennen ist.

Eine zweifelhafte Etymologie ist die des aeol. **πήλυι** = τηλόσε (Ahrens 41), wozu jetzt aus einer delphischen Inschrift (Ber. d. k. s. Ges. d. W. 1864, S. 218) der EN. Πηλεκλέας kommt. Keil freilich (Rhein. Mus. XIX 616) nimmt einfache Verschreibung für Τηλεκλέας an. Der mundartliche Wechsel zwischen π und τ leitet auf die Vermuthung, dass beide Laute, wie im Interrogativstamm, aus dem Kehllaut entsprungen seien. Aber das von Christ 113 verglichene lat. *pro-cul*, das wir nicht von *cellere* trennen und worin wir der Präposition die Hauptkraft beilegen dürfen, das skt. *k'ira-s* lang (von der Zeit), nebst der W. *k'al* zittern liegen der Bedeutung nach zu fern. Ja selbst der Superl. *k'ar-a-ma-s*, der letzte, kommt denn doch noch nicht dem fernsten gleich. Und da wir den letzteren Begriff im lit. *toli* (Adv.) weit, fern und dessen Sippen in der nächsten Verwandtschaft neben einem *t* wieder finden (Benf. II 256), so bleibt die ganze Vergleichung bedenklich, zumal da es auch nicht ausserhalb der Möglichkeit liegt, dass die verschiedenen griechischen Mund-
76 arten denselben Begriff aus zwei verschiedenen Stämmen entwickelt haben, wie doch wohl aeol. πεδά trotz Ludw. Lange's Versuch (Ztschr. f. österr. Gymn. 1863, 300) einen lautlichen Uebergang zu begründen, mit dem gleichbedeutenden μετά lautlich nichts gemein hat.

Dagegen können wir in éinem Beispiele das τ innerhalb des Griechischen selbst neben κ nachweisen. Lobeck Pathol. El. I 20 bringt aus E. M. 48, 39, wo Herodian als Gewährsmann angeführt wird, die Form **ἀκινάγματα** = **τινάγματα**, Schwingungen, bei und aus Hesych. ἀκίναγμος τιναγμός κίνησις. Mit prothetischem ἀ also hielt sich in diesen Eormen die W. κι (No. 57), während diese in dem gemeinschaftlichen τινάσσω und seinen Ableitungen den T-Laut annahm, gewiss nicht ohne Einwirkung des I-Lautes. — Das früher von mir hiehergesetzte **πίτυ-ς** Fichte ist unter No. 99 jetzt einfacher erklärt. — Die Vermuthung Sonne's (Ztschr. XIV 331), das vielgedeutete τηλύ-γετο-ς entspreche in seinem ersten Bestandtheil dem skt. *k'âru-s* angenehm, willkommen, ist begrifflich zwar sehr

Digitized by Google

ansprechend, aber dergleichen Vergleichungen vereinzelt stehender Wörter haben wenig überzeugendes. Das griechische Wort könnte auch zu No. 239 gehören.

b)

Durch Dentalismus ist ursprüngliches *g* nur in ganz wenigen Fällen zu δ geworden. Meistens zeigt sich dabei ein Schwanken der Mundarten in der Art, dass einige von ihnen γ oder β, auch ζ an die Stelle dieses δ treten lassen. Hieher gehört das arkad. ζέλλω = βάλλω W. *gal* (No. 637), ἐπι-ζαρέ-ω neben βαρύς für γαρυ-ς (No. 638), das unter No. 645 erwähnte δελφύς und δολφός, das Laut für Laut dem skt. *garbha-s* entspricht, ferner muthmaasslich δέρεθρον λίμνη ἀποχώρησιν ἔχουσα (Hesych.), insofern wir nämlich dies mit ζέρεθρον, βάραθρον No. 643 gleichsetzen dürfen. Dann ist ζ aus *dj* für älteres *gj*, δ mit Unterdrückung des *j* aus *dj* entstanden und ζέρ-ε-θρο-ν verhält sich zu δέρεθρον, ζέλλω zu δέλλω, wie ῥέζω zu ἔρδω von W. ϝεργ. — Ferner gehört ζά-ω zu der unter No. 640 erörterten Gruppe. Es steht für δια-ω und wird am natürlichsten aus der W. *gi* (zd. *ji* leben) abgeleitet (vgl. Grassmann Ztschr. IX 27). Da nun die Verben auf -αω den sanskritischen auf *-ajâmi* gleichkommen und bis auf παλαί-ω ein *j* oder ι nach dem *a* eingebüsst haben, so ist es zulässig auch δίαι-τα in der Bedeutung Lebensweise anzuschliessen, worin denn δ Repräsentant eines durch *j* afficirten *g* wäre (Benf. I 684). Für sicher möchte ich freilich diese letztere Aufstellung nicht ausgeben. — Zu diesen Beispielen 77
einer Vertretung des γ durch ζ stellt Leo Meyer (I 38) auch die merkwürdige, auf die Bücher Φ und X der Ilias beschränkte Participialform πε-φυζότ-ες, indem er sie aus πε-φυγ-ϝοτ-ες erklärt, so dass es hier den Anschein gewinnt, als ob die von ihm nach Grassmanns Vorgang (vgl. oben S. 401) vermuthete Lautstufe γϝ als Vorstufe von ζ wirklich vorläge. Die ursprüngliche Existenz des ϝ im Suffix des Particips ist durch das Sankrit (*-vat*) gesichert, in Wirklichkeit aber findet sich der Laut in keinem griechischen Dialekt vor und muss schon zur homerischen Zeit so gut wie verschwunden gewesen sein, da Formen wie εἰδ-ότες, ἀρηρ-ότες, πεφευγ-ότες sich mit noch vorhandenem ϝ nicht vertragen. Es ist daher unwahrscheinlich, dass in jener seltenen Participialform die einzige Spur des alten Spiranten erhalten sein sollte. Man könnte freilich das hesiodische λελειχ-μότ-ες (Theog. 826) heranziehen und dessen μ ebenfalls aus ϝ ableiten, während die dritte dieser seltsamen Perfectformen μεμυζότε faulend, von der W. μυδ bei Antimachus (Buttm. A. Gr. II² 31),

Digitized by Google

sich solchem Verfahren schon weniger fügt. Bei *πεφυζότες* befremdet auch der Stammvocal, der im Perfectparticip nur vor dem Femininsuffix (*ἰδ-υῖα*) und dem des Med. (*πεφυγ-μένος*) kurz zu sein pflegt. Da wir nun im Substantiv *φύζα* (vgl. *μᾶζα*) das *ζ* einfacher aus dem Suffix *ια* (vgl. *μαν-ία*) erklären können und demselben *ζ* in *φυζακινό-ς* (No. 102) wie im späteren *φυζαλέος* begegnen, wo von *ϝ* keine Spur ist, so ist es mir ungleich wahrscheinlicher, dass *πεφυζότες* sammt seinen beiden Gefährten auf der Einmischung eines Nominalthemas (*φυζα*, *φυζο*) in die Verbalflexion beruhe, wie wir sie im Ao. *ἔ-χραισμ-ο-ν* von *χραισμο* = *χρησιμο*, in *θέρμ-ε-σθαι* warm werden, in *ἥμαρτ-ο-ν*, *ἤλιτ-ο-ν* anerkennen müssen (Tempora u. Modi 150). — Die lakonische Form des unter No. 125 behandelten *γέφυρα* war *διφοῦρα* (Ahrens dor. 80, 122, 124). Wir würden den Ursprung des *δ* aus *γ* hier mit grösserer Entschiedenheit behaupten, stände die Wurzel des Worts fester und wäre nicht auch das seltsame thebanische *βλέφυρα* überliefert (Ahrens aeol. 174). — Noch zweifelhafter ist das angeblich aetolische *δεῦκος* = *γλεῦκος* (Schol. ad Nicand. Ther. 626). Obwohl das lat. *dulcis* dem dentalen
78 Laut eine Stütze gibt, so ist es doch möglich, dass die ganze Form bloss zur Deutung des hom. *ἀδευκής* aufgestellt ist. Da aber Apollonius Soph. im Lexikon (vgl. Hesych.) von *ἀδευκής* eine ganz andre Erklärung gibt (*ἀπεοικώς*, *ἀπροςδόκητος*), so scheint die aristarchische Schule jenes *δεῦκος* nicht gekannt zu haben und ist daher die Gewähr der vorausgesetzten Stammform eine äusserst geringe. — Ueber die sehr unsichere Ueberlieferung, dass *δᾶ* eine dorische Nebenform von *γᾶ*, *γῆ* gewesen sei und auch in *Δα-μάτηρ*, *Δη-μήτηρ* mit dentalem Laut statt des gutturalen erscheine, genügt es auf Ahrens dor. 80 zu verweisen. — Von der Lautgruppe *δν* neben *γν* in *δνόφος* neben *γνόφος* und wenigen anderen Fällen wird später zu handeln sein.

Endlich würde wenigstens in einer sich ziemlich weit verzweigenden gemeingriechischen Wurzel *δ* als Vertreter eines ursprünglichen Gutturals zu betrachten sein, wenn Benfey II 140 mit Recht das griech. *δράσσομαι* dem skt. *grah*, ved. *grabh* verglichen hätte. Allein so sehr auch die Bedeutung von *δράσσεσθαι* greifen, *δραχμή* Griff, Handvoll, *δραγμίς* drei Finger voll, zum Sanskrit stimmen, so viel Schwierigkeit liegt in den Lauten. Denn neben dem *χ* von *δραχμή* zeigt sich *γ* in *δράγμα* und vollends *κ* in *δράξ δρακός* Hand, wozu M. Schmidt auch *δάρκ-ες δέσμαι* (Hesych.) d. i. Bündel, *manipuli*, *δράγματα* stellt. Dagegen ist die W. *grabh* uns mit labialem Auslaut schon in *βρέφος* und *δελφύ-ς* vorgekommen (No. 645). Für die Alterthümlichkeit der labialen Aspirata spricht auch das sicher verwandte altpers. *garb*, zd. *garew* nehmen (Benfey Die pers. Keil-

Digitized by Google

schriften S. 80), lit. *grė̃b-ti* greifen, ksl. *grab-iti* rauben (Schleicher Ksl. 102), mit dem sich das goth. *greip-an* nur der Tenuis wegen nicht vereinigen will. Demnach ist das *h* in *grah* ein Rest von *bh* und wir dürfen als indogermanische Wurzel keine andre als *grabh* ansetzen, von wo wir nicht einmal zu *δραχ* mit Sicherheit gelangen könnten. Nun lassen sich aber vollends die griechischen Formen nur aus einer W. δρακ erklären, woraus *δράγ-μα* wie *πλέγ-μα* aus W. πλεκ, *δραχμή* wie *πλοχ-μό-ς* hervorgeht. Dieser so erschlossenen W. δρακ entspricht wahrscheinlich mit Verlust des anlautenden Consonanten das lit. *rink-ti* sammeln, lesen, einsammeln und das mit *δράξ* (Hesych. *δρακός τῆς χειρός*) gleichbedeutende lit. *rank-à*, ksl. *rąka* Hand. Vielleicht gehört auch mit Labialismus *δρέπ-ω* hieher, 79
das freilich Pott II[2] 464 als Weiterbildung aus W. δερ (No. 267) auffasst. Davon *δρέπ-ανο-ν* Sichel. Das koische Vorgebirge *Δρέκ-ανο-ν* wäre unter jener Voraussetzung nur die ältere Form des mehrfach wiederkehrenden *Δρέπ-ανο-ν*. Auf so ganz andere Wege führt uns hier die strenge Berücksichtigung der Lautverhältnisse.

Die Vermuthung Walter's (Ztschr. XII 406), *δύ-να-μαι* gehöre zu W. *gnâ* (No. 135), *δί-δυ-μο-ς* zu W. *gan* (No. 128), scheint mir nicht überzeugend.

c)

Von der Verwandlung eines ursprünglichen *gh* in *ϑ* liegt nur ein einziges sicheres Beispiel vor. Beachtenswerth ist dabei, dass das Lateinische in diesem den labialen Spiranten verwendet, was auf frühes Schwanken des Organs in der anlautenden Aspirata schliessen lässt.

651) W. θερ *ϑέρ-ο-μαι* erwärme, erglühe, *ϑέρ-ος* Sommer, *ϑερ-μό-ς* warm, heiss, *ϑέρ-μη* Wärme, Hitze, *Θερμαί*, *Θερμά* (Pl.) Orte mit heissen Quellen, *ϑέρ-μ-ε-τε* heizt (Pass. *ϑέρ-μ-ε-το*), *ϑερμ-αίν-ω* heize, wärme.

Skt. W. *ghar* (*g'i-ghar-mi*) leuchten, *ghar-ma-s* Gluth, Wärme, *haras* (?) Flamme, altpers. *gar-ma-pada* ein Sommermonat, zd. *gare-ma* warm, heiss.

Lat. *for-mu-s*, *form-idu-s* heiss, *for-nu-s* (*fur-nu-s*) Ofen, davon *forn-ax*.

Goth. *varm-jan ϑάλπειν*, ahd. *war*(*a*)*m*.

Ksl. *gr-è-ti ϑερμαίνειν*, *gor-ě-ti* ardere.

Bopp Gl., Benf. II 195, Grimm Gesch. 405, Diefenb. I 213, Schweizer Ztschr. III 346 f., Leo Meyer VIII, 274, Schleicher Ksl. 105, 108, Grassmann Ztschr. IX 29, wo auch skt. *g'hal-â* verglichen wird, welches unter andern „Sonnengluth" bedeutet. — Bei der häufigen Vertretung von *r* durch gr. *λ* und den von Hesych.

Digitized by Google

bewährten Formen *θαλ-υ-κρόν* = *λαμπρόν*, *θερμόν*, *θαλύψαι*, *θάλψαι*, *πυ-ρῶσαι* kann man kaum umhin *θάλ-π-ω* als eine Weiterbildung mit *π* aus derselben W. zu betrachten (vgl. oben S. 58, 59, Pott II² 468), die im lit. *žer-p-lė-ti* neben *žer-ė-ti* glühen, glänzen eine merkwürdige Analogie hat. — Ueber die altpers. Form Benfey Keilschriften S. 80. — *for-mu-s, form-idu-s* führt Paul. Epit. p. 83 an und verbindet damit richtig *for-cep-s* Feuerzange,
80 dessen ältere Form *formu-cap-es* (Plur. = *forcipes*) p. 91 durch Scaliger hergestellt ist. Eine weitere Verstümmlung steckt in *forp-ex* mit hinzugefügter deminutiver Endung. Sollte etwa auch *form-ido* hieher gehören? Denn der Schreck kann auch „brühsiedend heiss“ machen. Anders Schweizer Ztschr. XII 304, Walter 410. Das von beiden verglichene skt. *bhram* mit dem Grundbegriff unruhiger Bewegung führt nicht zu dem charakteristischen Begriff von *formido*, der sich mit trepidatio keineswegs deckt. Vom bloss lateinischen Standpunkt aus liegt es ungemein nahe *fer-v-o*, *fer-ve-o* mit seinem Zubehör als hieher gehörig zu betrachten. Allein das *v* macht Schwierigkeiten, und da die individuelle Bedeutung dieses Verbums die des siedenden Wassers zu sein scheint, so halte ich die unter No. 415 versuchte Zusammenstellung mit *πορ-φύρ-ω*, *φρέ-αρ* für wahrscheinlicher, wobei auch die Form *defru-ere* = *de-ferv-ere*, wovon *de-frû-tu-m* Most, in Betracht kommt. Anders Grassmann Ztschr. XI 88, Walter XIII 414. — Italisches *f* für altes *gh* finden wir auch im altlat. *fos-ti-s* = *hosti-s* goth. *gast-s*, in *fol-us* = *hol-us*, *hel-us* (No. 197). Ursprünglicher Zusammenhang mit den bei No. 202, 200, 197 erörterten Wörtern ist schwerlich abzuleugnen, zumal da wir im Skt. das Wort *ghran-sa-s* finden in der Bedeutung Sonnengluth, Sonnenschein von einem durch *n* erweiterten Stamme, womit Aufrecht zu Uǵǵvaladatta p. 277 gr. *χρῦ-σό-ς* vergleicht.

Insofern wir oben *ἐλαφρό-ς* richtig mit *ἐλαχύς* (No. 168) verglichen haben, würde das dort schon erwähnte *ἐλαθρός* uns als Beispiel eines mundartlichen *θ* = *gh* dienen können. Der Wechsel zwischen *χ* und *θ* im dor. *ὀρνῖ-χ* neben gemeingriechischem *ὀρνῖ-θ* und kürzerem *ὀρνι* (Acc. *ὀρνι-ν*), No. 503, ist noch unaufgeklärt. Doch ist es mir nicht unwahrscheinlich, dass das dor. *χ* dem *χ* der boeot. Deminutiva auf *-ιχο-ς* verwandt ist und sich zu dieser volleren Form ebenso verhält wie das *-νθ* der Stämme *ἑλμι-νθ*, *τιρυ-νθ* zu Bildungen wie *Κόρ-ι-νθος*, *μίνυ-νθα* (Pott Personennamen 451), wofür sich namentlich *μίνυνθα* (*μινυνθάδιο-ς*) anführen lässt. Wir dürfen diese Suffixe wohl als deminutiv betrachten, und das *χ* mit dem häufigen deminutiven *κ*, *θ* mit dem in verwandten Sprachen zu demselben Zwecke dienenden *τ* vergleichen. Eine griechische Deminutivbildung mit *τ* ist *νηπύτιο-ς* von *νήπιο-ς*, auch *τύτθο-ν* liegt nahe, das wie *τυννό-ς*, *τυνν-οῦτο-ς* wohl als Deminutiv vom Demonstrativstamme *το* zu fassen ist. Die Boeotier aspiriren ursprüngliches *τ* vor *ι* in der 3 Pl. *-νθι* = *ντι*. — Im Neugriechischen tritt, wie Baumeister Euboea S. 57 ausführt, *θ* bisweilen an die Stelle von *χ*, so in *Λιθαδό-νησα* = *Λιχάδες*, freilich auch *χ* an die von *θ*, wenn das aus Keos angeführte *ἦρχα* wirklich mit *ἦλθον* gleichzusetzen ist und nicht etwa mit *ἔρχομαι* enger zusammenhängt.

Digitized by Google

d)

Was sich für die Verwandlung ursprünglicher labialer Laute in 81
dentale aufbringen lässt, ist alles unsicher. — Dass *τ* jemals ein
ursprüngliches *p* vertrete, ist kaum behauptet worden. Man könnte
dafür höchstens den griechischen Namen des Pfauen *ταῶ-ς* oder
ταῶν anführen, gegenüber dem lat. *pavo* (St. *pavôn*). Aber nach
dem was Pott II[1] 443, Benf. II 236, der Thesaurus des Stephanus
unter diesem Worte beibringen, ist das Wort unzweifelhaft ein Fremd-
wort, und kann das lat. *p* nicht auf Priorität Anspruch machen. —
Die dorische Form *ὀδελό-ς* neben gemeingriechischem *ὀβελό-ς* ward
schon oben S. 424 berührt, ohne das ssich für die Priorität der letz-
teren irgend ein Beleg ergab. – Oefter stehen sich innerhalb der
Mundarten *φ* und *θ* gegenüber. Die Fälle, in denen die dentale
Aspirata die ältere zu sein scheint, sind oben erörtert. Das umge-
kehrte Verhältniss findet in *ὄθρυ-ς* statt, welches schon unter No.
405 zu *ὀφρύ-ς* gestellt wurde. Das Wort ist uns nicht bloss als
Gebirgsname, sondern auch als Appellativ überliefert: Hesych. *ὄθρυν*
Κρῆτες τὸ ὄρος, wozu das Adjectiv *ὀθρυόεν τραχύ, ὑλῶδες, δασύ,*
κρημνῶδες gehört. Da *ὀφρύς* oft den Gebirgsrand, die Höhe bedeu-
tet und *Ἴλιος ὀφρυόεσσα* *X* 411 in dem für *ὀθρυόεν* angegebenen
Sinne *κρημνῶδες* vorkommt, so kann man nicht an der Identität der
Wörter zweifeln. Der Spartaner *Ὀθρυάδας* gehört wohl auch hie-
her als superciliosus und Seitenstück des komischen *ὀφρυανασπασί-*
δης, ob auch der homerische *Ὀθρυονεύς* (*N* 363 ff.), mag zweifel-
haft bleiben. — *θύλλα* (*κλάδους ἢ φύλλα ἢ ἑορτὴ Ἀφροδίτης* Hesych.)
hält M. Schmidt, obwohl zweifelnd, für die kretische Form von
φύλλα, worin wir unter No. 418 den labialen Anlaut als ursprüng-
lich erkannten. — Das ebenfalls von Hesych. aufbewahrte *θυλλί-ς*
(daneben *θυλί-ς*) nebst dem gleichbedeutenden *θύλ-ακο-ς* Sack, habe
ich Ztschr. II 399 dem lat. *folli-s* Sack, Blasebalg verglichen. Wenn
das goth. *balg-s*, das in der Bedeutung völlig zutrifft und von J.
Grimm Gesch. I 398 mit *follis* verglichen ist, mit Recht hinzuge-
zogen wird, so müssen wir wohl von dem Anlaut *bh* ausgehen und
die dentale griechische Aspirata aus der labialen ableiten, zumal da
letztere auch durch keltische von Diefenbach Wb. I 270 f. auf- 82
geführte stammverwandte Wörter bestätigt wird. Das *υ* der griechi-
schen Wörter scheint aus *α* entstanden zu sein, denn bei Hesych.
finden wir die Nebenform *θαλλίς*. Das doppelte *l* wird nur aus irgend
einem assimilirten Suffix entstanden sein, goth. *g* in *balg-s* ist dem
κ von *θύλακο-ς* zu vergleichen. — Zweifelhafter ist die von Pott
I[1] 27 vermuthete Identität des *θ* im Stamme *κορυθ* (*κόρυ-ς* Helm)

Digitized by Google

mit dem φ von *κορυφή* Gipfel, denn letzteres Wort stellt sich zu *κάρα* (No. 38), aus dem es mittelst einer Ableitungsendung hervorgeht, die der von *κόλ-αφο-ς*, *κρότ-αφο-ς*, *φλήν-αφο-ς* zu vergleichen ist, ersteres scheint von *κορυδό-ς* Haubenlerche nicht getrennt werden zu können. (Vgl. Walter Ztschr. XII 389.) — *ἐλεύθ-ερο-ς* zum lat. *liber* (St. *libero*) zu stellen, wie Benf. II 140 es thut und Kirchhoff Ztschr. I 43, der das osk. *lovf-reis* = *liberi* zu Gunsten des U-Lauts anführt, verwehrt uns die von Paul. Epit. p. 121 überlieferte Form *loebesum*, von deren *s* zum griech. *r* keine Brücke führt. Freilich ist diese Form auffallend gegenüber dem osk. *r* und wegen des abgeleiteten *libertas*, wie schon O. Müller ad Fest. erkannte. Aber selbst wenn *loebesum* verschrieben und *loeberum* gemeint sein sollte, bleiben Schwierigkeiten genug übrig. Denn das italische Wort deutet sich auf das einfachste aus W. *lub*, *lib*, die aus *lubh*, *libh* entstanden ist und griechisch λιφ lautet (No. 545) Vgl. lit. *vál-na-s* frei neben *vély-iu* wünsche (No. 655). In Bezug auf *ἐλεύθερο-ς* aber scheint die alte Ableitung *παρὰ τὸ ἐλεύθειν ὅπου ἐρᾷ* (E. M. p. 329, 44) durchaus berechtigt, zumal, wie Schweizer Ztschr. XII 305 anführt, es auch das Merkmal des freien Deutschen war zu gehen, wohin er will, und da auf den zahlreichen griechischen Freilassungsurkunden das *ἀποτρέχειν οἷς κα θέλῃ*, wie es im delphischen Dialekt heisst, immer ein wesentliches Zeichen der Freiheit ist. Müllenhoff erinnert noch an mhd. *lëd-ec*, *lid-ic* von goth. *ga-leith-an* gehen, ziehen. Die Vereinigung des griechischen mit dem lateinischen Worte, die neuerdings Corssen Beitr. 201 wieder befürwortet, wäre nur um den Preis möglich, eine dieser beiden nahe liegenden Etymologien aufzugeben. Denn wenn *ἐλεύθερο-ς* für *ἐλευφερο-ς* stände, so wäre es ein Beispiel eines, wie wir sehen, nicht eben häufigen Dentalismus und wiche von der W. λιφ ausser dem prothetischen Vocal auch im Stammvocal ab. Auch passte zu der so gewonnenen Grundbedeutung ‚beliebig' der homerische Gebrauch sehr schlecht, aus dem doch hervorzugehen scheint, dass der später so geläufige Gebrauch des Wortes sich erst in der nachhomerischen Periode entwickelte. Zu noch grösseren Unzuträglichkeiten würde der Versuch führen, *liber* vielmehr aus dem Stamme *ἐλυθ* herauszulocken. Denn da *ἐλ-υ-θ*, wie wir S. 62 sahen, durch weiterbildendes θ aus W. *ar* hervorgegangen ist, so hat es in der That mit *liber*, *loeber* ausser dem *l* gar nichts gemein, der Abfall des Wurzelvocals im lateinischen wäre sehr auffallend, überdies fehlt jede Spur eines derartig erweiterten Stammes auf italischem Boden. Auch vermag Corssen, der auf eine beiden Adjectiven gemeinsame W. *rudh* räth, nichts beizubringen, was die Existenz einer solchen in naheliegender Bedeutung erwiese. Ich bleibe also bei der trennenden Ansicht stehn. Dass ein so geistiger

Digitized by Google

Begriff selbst von so nahe verwandten Völkern auf verschiedene Weise gefunden ward, hat nichts auffallendes. Sicherlich gehört er nicht zu dem frühesten Sprachgut, wie denn auch für Sclave, Sclaverei sich keine uralten Namen finden.

e)

In den Bereich des Dentalismus fällt endlich noch eine andere lautliche Affection, die scheinbare Einfügung einer dentalen Muta nach einer labialen oder gutturalen. Am deutlichsten zeigt sich dieser Vorgang in den homerischen Formen πτόλις und πτόλεμος neben πόλις und πόλεμος. Dass das einfache π alterthümlicher ist als πτ, geht aus den unter No. 374 und 367 gegebenen Zusammenstellungen hervor. Das hinzugefügte τ als bloss lautliche ‚Stütze' — wie man es genannt hat — zu betrachten, ist unzulässig. Wie bedürfte das π, das sich doch gewiss am leichtesten einem Vocal anschliesst, solcher Stütze? Eine richtigere Erklärung hat zuerst Kuhn Ztschr. XI 310 gegeben, womit Grassmann XII 95 und Ebel XIV 39 zu vergleichen sind. Kuhn vermuthet nämlich, dass die Quelle des Explosivlauts wiederum in einem älteren Jod zu suchen sei, das sich in vorhistorischer Periode dem π angehängt und dann dieser Muta sich assimilirt habe. Er lässt also πτόλι-ς aus πjολι-ς entstehen. Wie sich vor *j* ein δ entwickelt, das dann seinen Mutterlaut verdrängt, werden wir unten ausführlich erörtern. Von eben diesem δ aus gelangt man nach einem π von selbst zu τ. Diese an sich durchaus ansprechende Erklärung wird wenigstens durch éinen Fall entschieden bestätigt, in welchem die Mittelstufe *pj* historisch bezeugt ist, nämlich das unter No. 382 besprochene lit. *spjáuju* neben πτύω, von wo wir auf σπjυ-jω schlossen. Zu diesen drei Beispielen kommen noch wenige andre. πτέρνα Ferse entspricht dem gleichbedeutenden goth. *fairzna* und skt. *pârshni-s.* πτίσσω zermalme, zerstampfe stellt sich, wie wir schon bei No. 365[b] sahen, zum gleichbedeutenden lat. *pins-o* und skt. *pish* (*pinash-mi*), so dass eine W. *pis* wahrscheinlich ward. Schwierigkeit machte nur πίτ-υρο-ν Kleie mit seinem auffallenden τ. Ob πτύ-ο-ν Wurfschaufel (att. πτέ-ο-ν, wohl für πτεϝ-ο-ν), wie Pictet II 117 mit Benfey vermuthet, zu skt. *pû* reinigen (wovon *pavana-m* Sieb) gehört, ist mir nicht ausgemacht, da es sich auch wohl mit πτύω vermitteln liesse. Aber das kyprische ἐπτόκασεν d. i. ἐπύκασεν, beides mit ἐκάλυψεν im Sinne von implicavit erklärt (Mor. Schmidt Ztschr. IX 367) lässt sich kaum anders erklären, als durch diesen Zusatz. Die W. πυκ in der Bedeutung festigen, glaubten wir unter No. 384 wenigstens

Digitized by Google

mit einiger Wahrscheinlichkeit erschliessen zu können. Auch *πτύσσειν* falten, das doch nur eine Art des Festmachens ist, wird schwerlich fern liegen trotz seines *χ* (*πτυχή*), worüber unten zu handeln sein wird.

Dass auf dieselbe Weise *κτ* aus *κ* hervorgeht, lässt sich nicht erweisen. *κτείνω* scheint zwar zu *καίνω* (No. 77) in einem ähnlichen Verhältniss zu stehn, wie *πτόλις* zu *πόλις*. Aber bei dem viel späteren und seltneren Auftreten der Form mit einfachem *κ* ist es kaum erlaubt diese als die Grundform zu betrachten. Auch für die Entstehung von *γδ* aus *γ* wüsste ich nichts beweisendes beizubringen. Dagegen kann möglicherweise das *δ* in *βδέω* (No. 255) aus *j* entstanden sein, indem die Analoga der verwandten Sprachen auf eine W. *bjas* schliessen lassen.

Ganz deutlich liegt uns aber diese Art von Dentalismus in der Aspiratengruppe *χθ* vor. *χθές* (No. 193) verglichen wir dem skt. *hjas* und setzten als Grundform *ghjas* an. Hier also hat das *j* offenbar ein dentales Element vor sich entwickelt, das durch den Einfluss der vorhergehenden Aspirata zu der Stufe dieser erhoben ward. Dasselbe Jod aber, das uns in diesem Worte historisch überliefert ist, dürfen wir mit Sicherheit erschliessen im St. *gham, ghamâ*, welche Formen wir unter No. 183 als die Grundformen zum gr. *χαμα* erkannten. Nehmen wir mit Grassmann Ztschr. XII 95 an, dass auch hier dem *gh* sich ein parasitisches *j* zugesellte, so gelangen wir zu *ghjam, ghjamâ* und von da zu *χθον, χθαμαλό-ς* ganz in derselben Weise, wie von *ghjas* zu *χθές*, vielleicht auch zum skt. *ksham*, indem *j* in einen Zischlaut überging, der den weichen Laut vor sich verhärtete. Allerdings bedarf wohl diese letzte Lautentwicklung noch einer genaueren Untersuchung vom Standpunkt der sanskritischen Lautlehre aus.

In Verbindung mit diesen, wie ich glaube, gesicherten Aufstellungen äussert Kuhn a. a. O. eine Vermuthung, die sich kaum bewähren dürfte. Er meint nämlich, auch jene oben unter a) erörterten Fälle des Dentalismus seien auf dieselbe Weise zu erklären, *τί-ς* also setze zwischen sich und *ki-s* eine Mittelstufe *kti-s* voraus. Eine solche aber liegt nirgends vor, ebenso wenig gibt es ein griechisches Wort, in welchem *κτ* zu *τ* entartete. Das von Kuhn angeführte *τύπο-ς* hat mit *κτύπο-ς* sicher nichts gemein, vielmehr schien (No. 249) die W. des ersteren *stup* zu sein. Dagegen ist die Verschiebung eines Gutturalen zum Palatalen und von da zum Dentalen viel einfacher und durch Analogien hinreichend gesichert. In dieser Beziehung verdient auch noch der Name *Τεΐσπη-ς* Beachtung, der, worauf Ebel Ztschr. XIII 275 hinweist, dem altpers. *Ćiśpiś* entspricht. Es bedurfte also keines neben *κ* entwickelten *τ*, um es in die

Digitized by Google

dentale Classe zu versetzen. — Noch weniger freilich sind die Combinationen Ebel's berechtigt, der zwischen *k* und *t* gar eine Mittelstufe *pt*, also πτις, πτε vermuthet, gewiss mit Unrecht, denn zur Entwicklung des *p* aus *k* war ja nur dann Anlass, wenn nach *k* sich *v* einstellte. Man wird daran festzuhalten haben, dass *k* einerseits zu *kv* und weiter zu *p*, andererseits zu *kj*, weiter zu τ sich umgestaltete.

---

3) Aspiration.

Wie ein grosser Theil der Erscheinungen des Labialismus und
Dentalismus seine einfache Erklärung in der Annahme fand, dass
ein Spirant dem Explosivlaut sich unwillkürlich anhängte, so kann
es uns nicht Wunder nehmen, dass der leiseste aller Spiranten, der
blosse Spiritus asper, in derselben Weise sich anfügt und demnach
die ursprüngliche Tenuis in die entsprechende Aspirata verwandelt.
In der That gehört der Wechsel zwischen der Tenuis und Aspirata 83
zu den geläufigsten Annahmen der Etymologen. Und diese Annahme hat allerdings die Thatsache für sich, dass wir in den verschiedensten Sprachen und Sprachperioden den Hang zur Aspiration nachweisen können. So ist ganz unverkennbar die sanskritische harte Aspirata wenigstens in vielen Fällen aus der Tenuis entstanden (Grassmann Ztschr. XII 101). So beruht ja ein Theil der deutschen Lautverschiebung, die Verwandlung von *k* in *h*, von *t* in *th*, von *p* in *f* auf Aspiration, die sich dann in einer spätern Periode theilweise wiederholt. Im Umbrischen ist die Aspiration in gewissen Lautverbindungen (Aufr. u. Kirchh. I 78), in den persischen Sprachen namentlich vor Dauerlauten (Bopp Vgl. Gr. I^2 69) eine anerkannte Thatsache, im Ossetischen (ebenda 120) findet sie auch ohne derartigen Einfluss in weitem Umfange statt, im Altirischen namentlich zwischen Vocalen (Schleicher Compendium 266). Wir sind also schon im voraus geneigt auch im Griechischen dieselbe Erscheinung vorauszusetzen, die jedenfalls mehr Analogien hat als die Entziehung der Aspiration. Aber gerade bei solchen scheinbar unbedenklichen Annahmen kommt es auf besondere Vorsicht an. Die griechischen Aspiraten sind jedenfalls ihrer überwiegenden Mehrzahl nach aus weichen Aspiraten hervorgegangen, stehen also ihrem Ursprunge nach den Tenues fern und wir müssen uns sehr hüten, diese beiden Lautgruppen durch einander zu wirren. Die Aspiration einer Tenuis ist im allgemeinen als eine auf *griechischem* Boden verhältnissmäs-

Digitized by Google

sig spät eingetretene Affection zu betrachten, die wenigstens in vielen Fällen in dem Einfluss von Nachbarlauten ihren Grund hat, sich aber allerdings von da aus, zum Theil auf einzelne Mundarten und Sprachperioden beschränkt, weiter ausdehnt und in einigen wenigen Beispielen mit sanskritischer Aspiration zusammentrifft. Die ganze Erscheinung ist von mir schon in den Tempora und Modi S. 196 f. bei Gelegenheit des aspirirten Perfects übersichtlich erörtert. Vgl. auch Leo Meyer I 51.

Wir gehen am besten von dem specifisch griechischen Lautwandel aus, der im allgemeinen ausserhalb unsrer Aufgabe liegt, hier aber nicht ohne Nachtheil übergangen werden kann. Christ hat in
84 seiner Lautlehre S. 104 f. nur einen kleinen Theil der hieher gehörigen Thatsachen und diese mit vielem zweifelhaften vermischt zusammengestellt. Die Aspirata geht aus der entsprechenden Tenuis hervor unter zwei Hauptbedingungen, nämlich **erstens** durch den Einfluss einer **folgenden** Liquida oder eines Nasals und **zweitens** durch den Einfluss eines **vorhergehenden** Sibilanten.

Die erste Einwirkung ist die bekannteste. So erscheint der Stamm βλακ (= μαλ-ακ No. 457) in βληχ-ρό-ς, ἀ-βληχ-ρό-ς, der Stamm τρι (No. 246) in θρίναξ Dreizack neben τρίναξ aspirirt, das Suffix -τρο (ἄρο-τρο-ν = *ara-tru-m*) wird bisweilen zu -θρο (κλεῖ-θρο-ν = *clau-stru-m*, de nom. form. p. 38). θρυγονᾶν ist identisch mit τρυγονᾶν, leise an die Thür klopfen, die Präposition πρό hat, dem persischen *fra* gleich, in den nachhomerischen Formen φροῦδο-ς (No. 281 vgl. πρὸ ὁδοῦ ἐγένοντο Δ 382), φροίμιον seit Aeschylus = προ-οίμιον, φρουρός, φρουρά (No. 501) ihren Labial aspirirt. Auch in τέφ-ρο-ς aschgrau, τέφ-ρα Asche, wird sich die Aspirata aus dem Einfluss des ρ erklären, da wir an der Verwandtschaft mit skt. *tap* warm sein, erwärmen, *tap-as* Hitze, lat. *tep-eo*, *tep-idu-s*, ags. *thef-ian*, aestuare, ahd. *damf*, ksl. *tep-lŭ* warm, nicht zweifeln können. Dieselbe W. erfährt dieselbe Affection im altpers. *taf-e-dhra* Schmelzung, *taf-nu* Hitze. — Vor λ erscheint κ aspirirt in ἀνδράχ-λη vom St. ἀνθρακ (ἄνθραξ Kohle), τ in ναῦ-σθλο-ν, ναυ-σθλό-ω, das gewiss auf ναυ-στολο-ν zurückzuführen ist, und in dem Suffix -θλο (θέμε-θλο-ν), das wir von -θρο, -τρο (vel. θύρε-τρο-ν) nicht trennen können, π in σιφλό-ς, missgestaltet, schwach, insofern wir es dem von Grammatikern mit ähnlichen Bedeutungen angeführten σιπαλός identificiren (Lobeck Prolegg. 140, El. I 225). — Aspiration vor ν tritt uns entgegen in ἀράχ-νη von W. ἀρκ (No. 480), λύχ-νο-ς von W. λυκ (No. 88), in den Deminutiven auf -ιχνη, ιχνιο-ν, υχνιο-ν, die auf das kürzere κ zurückgehen (κύλιξ κυλίχνη, πελίκη πελίχνη, πόλις πολί-χ-νιο-ν vgl. Schwabe de deminutivis p. 63, 73), in ἴχ-νος, sofern wir dies

Digitized by Google

mit Recht zu W. ϝικ (No. 17) zogen, in τέχ-νη, dessen W. (No.
235) freilich auch anderweitige aspirirte Formen bietet, in χνοῦς
Staub, Schaum, das Lobeck Rhemat. 29 wohl richtig zu κνάω,
κόνι-ς (vgl. *cini-s* Pictet I 234) stellt, in πάθνη, echt attisch mit
umspringendem Hauch φάτ-νη Krippe, das wir doch zu πατ-έο-μαι
ziehen müssen, in ἄφνω, ἐξαίφνης neben ἐξαπίνης mit versetztem
Jota, wovon unten zu handeln sein wird. Hugo Weber Jahn's Jahrb.
1863 S. 596 versucht eine Etymologie der letzteren Form aus einem
St. πιν, der in πινυτό-ς vorliegen soll. Aber πινυτό-ς ist schwer-
lich von πε-πνυ-μένο-ς zu trennen, und die Existenz eines sol-
chen Stammes durch nichts factisches erwiesen, überdies von πινυ-
τό-ς verständig zu dem vorausgesetzten ex improviso ein weiter Weg.
— Vor μ wird das κ der W. πλεκ in πλοχ-μό-ς aspirirt, das der 85
W. ἀκ (No. 2) in ἀκ-αχ-μένο-ς und in αἰχ-μή, das doch wohl
für ἀκ-ιμη steht und so gut wie das vorhin berührte τέφρα als
substantivirtes Adjectiv zu fassen ist. ἰωχ-μό-ς Schlachtgetüm-
mel, ist mit ἰωκή gleichbedeutend, λαχμό-ς wird im E. M. aus
Antimachos in der Bedeutung λακτισμός angeführt, gehört also zu
No. 534.

Ueber den aspirirenden Einfluss eines vorhergehenden *s* auf eine
nachfolgende Tenuis hat Kuhn im dritten und vierten Bande seiner
Zeitschrift eine umfassende Untersuchung vorgenommen, die wir in
den ersten Büchern dieser Schrift wiederholt benutzt haben. (Vgl.
Grassmann Ztschr. XII 96.) Innerhalb des Griechischen sind sichere
Beispiele einer solchen Affection, welche zum Theil erst in attischer,
zum Theil in noch späterer Sprachperiode durchdringt und sich durch
das Vorhandensein nicht aspirirter Nebenformen manifestirt, folgende:
σχενδύλη neben W. σκεδ No. 294, σχίζω neben W. σκιδ No. 295,
σχελίς Schinken, attisch neben σκελίς und σκέλος, σχέραφο-ς
Schmähung neben σκέραφο-ς, ἀσφάλαξ als Nebenform von ἀσπά-
λαξ im E. M. angeführt (No. 106), ἀσφάραγο-ς Spargel neben
ἀσπάραγο-ς, λίσφο-ς (No. 544) neben λίσπο-ς, wo π nur auf rela-
tive Priorität rechnen kann, was ebenfalls von σφόγγο-ς neben σπόγ-
γο-ς (No. 575) gilt, σφυρά-ς Mist neben ion. σπυρά-ς und σπύραθο-ς,
σφυρί-ς Korb neben σπυρί-ς (vgl. lat. *spor-ta*), σφονδύλη Name
eines Insekts neben σπονδύλη. — In einer früheren Periode trat die-
selbe Erscheinung ein in der W. σφαδ (No. 296), der wir indoger-
manisches *spad* verglichen, in σφήξ (No. 580), dessen σφ wir dem
sp von *vespa* gleich setzten, vielleicht in σφήν Keil, insofern Kuhn
dies IV 15 richtig dem deutschen *Spahn* gegenüberstellt, und wahr-
scheinlich auch in σθέ-ν-ω bin kräftig, stark und σθέν-ος Kraft
mit seinen Ableitungen (σθεν-αρό-ς, σθέν-ιο-ς, Σθέν-ελο-ς). Denn
da wir aus der W. στα (No. 216, 217) verschiedene Formen (vgl.

Digitized by Google

auch No. 222) mit der Bedeutung Festigkeit hervorgehen sehen, so dürfen wir wohl für diese Formen denselben Begriff des Stehens als die Grundlage voraussetzen und gewinnen somit für *σθένο-ς* die Grundvorstellung der Standkraft im Unterschied von *ῥώμη* (No. 517) Schwungkraft. Bei dieser Wurzel begegnet sich demnach das Griechische mit dem Sanskrit, wo dieselbe Wurzel durchweg die aspirirte Form *sthâ* zeigt. Ebenso traf die Aspiration in der
86 W. *sphal* = gr. σφαλ (No. 558) in beiden Sprachen zusammen und in diesem Falle bei dem schon erwähnten σφαδ, wovon auch *σφενδόνη* = *funda* und in *σφόγγο-ς fungu-s,* bot uns auch das Lateinische mit seinem *fallo* eine aspirirte Form, während *pend-e-o,* wenn Grassmann es mit Recht zu *spand* stellt, die alte Tenuis sich erhalten haben würde. Dagegen steht in andern Wurzeln und Wörtern, so namentlich in der W. *sthag* = στεγ (No. 155), in *asthi* = *ὀστέον* (No. 213), in *sphar* = *σπαρ* (No. 389) die indische Aspirata vereinzelt.

Ausser diesen beiden Haupteinwirkungen auf die Aspiration einer Tenuis können wir muthmaasslich auch einem vorhergehenden Nasal den Einfluss beimessen, in einzelnen Fällen die Tenuis in die Aspirata zu verwandeln. Hieher gehört *ἔγχ-ος*, dessen Herkunft von W. ἀκ und Verwandtschaft mit *ἄκ-ων* (No. 2) um so wahrscheinlicher ist, da nasale Consonantengruppen auch sonst *α* in *ε* verwandeln: *πένθος*, *βένθος*, *φέγγος; κόγχη* (No. 65) dessen skt. Correlat *çankha-s* die — wie wir annehmen — fast überall hysterogene harte Aspirata zeigt, *ῥέγχ-ω* neben *ῥέγκω* schnarche und das davon unzertrennliche *ῥύγχ-ος*, welches nach Athenaeus III 95 *κυρίως* die grunzende Schweineschnauze bedeutet, *σπινθήρ* Funke, das seinem Deminutivum *scintilla* gegenüber sich aspirirt erweist, *ταν-θαρ-ίζειν* zittern, baumeln neben *ταρ-ταρ-ίζειν* vor Frost zittern, klappern, gewiss von der W. τερ, deren mannichfaltige Weiterbildungen unter τρες No. 244 besprochen sind, *ὀμφ-ή* Stimme, das von der W. ϝεπ (st. ϝεκ) No. 620 nicht zu trennen ist. Hieran reiht sich noch die schon oben (S. 434) erwähnte boeot. Endung der 3 Pl. auf *-νθι* statt *ντι* und die damit verglichenen Deminutivbildungen mit *νθ*. — Zu den letzteren gehört auch *κολοκύνθη* Kürbis, während *κολοκύντη* als die bessere, echt attische Form betrachtet ward (Phrynichus ed. Lobeck p. 437). Auch in einzelnen andern mundartlichen Formen ist der aspirirende Einfluss des Nasals zu erkennen: *σκάνθαν κράββατον*, das schon Salmasius dem gleichbedeutenden *ἀσκάντην* verglich, *Βερέκυνθος* kretisches Gebirge neben *Βερέκυντος* in Phrygien.

Einen anderweitigen Erklärungsgrund der neben einer Tenuis erscheinenden Aspirata hat man in nachfolgendem Digamma

Digitized by Google

gesucht, in der Art, dass namentlich die Lautgruppe *πϝ* in *φ* über-
gegangen sei. Mit grosser Entschiedenheit stellt besonders Benfey
Ztschr. VII 52 diese von Leo Meyer I 51 gebilligte Erklärung auf,
indem er *βλέφ-αρο-ν* auf *βλεπ-ϝαρο-ν*, *σοφ-ός* (No. 628) auf
σοπ-ϝο-ς zurückführt. Allein weder in diesem noch in einem andern
der von ihm besprochenen Fälle findet sich die vorausgesetzte Form
mit *v* in irgend einer der verwandten Sprachen wirklich vor. Im
Skt. ist allerdings *-vara* ein Suffix, das namentlich zur Bildung von 87
Adjectiven verwandt wird, und auch zu dem Suffix *-ϝο* lassen sich
Analogien beibringen, hier besonders aus dem Lateinischen (vgl.
caed-uu-s, *relic-uu-s*). Aber was machen wir dann mit *σαφ-ής*?
Vor dem Suffix *-ες* = skt. *-as* hat das *ϝ* keine Stelle. Nur da wo
lautliche Spuren vorhanden sind, wird dieser Erklärungsgrund wahr-
scheinlicher, so in *ὄφι-ς* (No. 627), das bei Homer trochäisch ge-
messen wird, mithin fast wie *ὀπφι-ς* gelautet haben muss. *-vi* ist
im Skt. ein Adjectiva aus Verbalstämmen bildendes Suffix, das z. B.
in *gâgr-vi-s* wachsam vorkommt. So können wir uns ein *ak-vi-s*
blickend, denken, woraus *ὀκ-ϝι-ς ὀπ-ϝι-ς* hervorging. — Die Be-
hauptung, dass die griechischen aspirirten Perfecta auf eine der la-
teinischen auf *-vi* entsprechende Bildung, *πέπλεχ-α* also auf *πεπ-
λεκ-ϝα* zurückgehe, ist schon in den Tempora und Modi S. 194 ff.
von mir bestritten. Auch was neuerdings von Benfey a. a. O. und
von Christ Lautlehre S. 281 wieder für diese, zuerst von Kuhn auf-
gestellte, Hypothese beigebracht ist, überzeugt mich nicht. (Vgl.
Erläuterungen zu meiner Schulgrammatik S. 106.) Die vereinzelte
Form *ἐδήδοϝα* auf der wunderlichen Inschrift C. I. N. 15 kann da-
für unmöglich maassgebend sein. Denn unleugbar ist das Digamma,
wie alle im Wegfall begriffenen Laute, von ungebildeten Schreibern
auf Inschriften auch bisweilen missbräuchlich gesetzt. Die Freude
an alten Lauten und Formen verführt unsre Sprachforscher nicht
selten zu unkritischer Leichtgläubigkeit. In diesem Falle ist *ϝ* wohl
nur Ausdruck jenes Uebergangslautes, der sich unwillkürlich zwi-
schen dem mit dem *ε* von *ἠδ-έ-σθη-ν*, *ἐδ-ήδ-ε-σμαι* zu vergleichen-
den, im homer. *ἐδ-ήδ-ο-ται* wiederkehrenden *o* und nachfolgendem
Vocal gleichsam aus ersterem entwickelt, dem *v* des skt. *ba-bhû-v-a*
ähnlich. So ward ja auch der Name *Joannes* italiänisch zu *Gio-v-
anni.* Wer jenen behaupteten Ursprung wirklich erweisen wollte,
müsste zeigen, dass aller sonstigen griechischen Lautneigung ent-
gegen ursprüngliches *φῦ-α* = lat. *fû-i* sich zu *ϝα* und gar zu *α*
verflüchtigen könne. Und selbst dann blieben Schwierigkeiten übrig.
Ich bleibe hier wie in andern Fällen bei der Annahme einer unwillkür-
lichen Affection stehen, die weniger verwunderlich ist, als es auf den
ersten Blick scheint, wenn man, wie ich a. a. O. gethan habe, den

Digitized by Google

Umfang und die Analogie des Vorgangs im ganzen in Betracht zieht.

88 Solche aus besonderen Bedingungen nicht weiter zu erklärende Anhauchung werden wir wahrscheinlich auch in andern Fällen anerkennen müssen, wo sie zum Theil ältern Datums ist, als in den bisher zur Sprache gebrachten. Schon in meinem Aufsatz über die Aspiraten Ztschr. II 336 hob ich hervor, dass die griechische Aspirata bisweilen der harten Aspirata des Sanskrit begegne, und unterschied dabei zwei Fälle, den einen, dass die Aspirata im Sanskrit sowohl wie im Griechischen hysterogen, das heisst aus der Tenuis entstanden, den andern, dass umgekehrt die Aspirata in beiden Sprachen ursprünglich, aber in beiden von der Stufe des weichen Lautes zu der des harten erhoben sei. Wir besprachen diese Verhältnisse schon S. 81 und 376. Natürlich müssen die übrigen verwandten Sprachen oder etwaige Seitenformen derselben Sprache entscheiden, von welcher Art der Laut im einzelnen Beispiel ist. Von der zweiten Art war die griechisch-sanskritische harte Aspirata im St. ὀνυχ neben *nakha* (No. 447). Ebenso fassten wir unter No. 412 das *ph* der W. *phul*. Dahin würden wir auch die Uebereinstimmung der unter No. 179 behandelten Form χά-ος (d. i. χαϝ-ος) mit skt. *kha-m* Höhlung, Luftraum zu stellen haben, auf welche Bopp Gl., Aufrecht Ztschr. II 148 hingewiesen haben und die auch von Benféy in seiner ausführlichen Besprechung dieser und andrer damit zusammenhängenden Wörter Ztschr. VIII 187 ff. anerkannt wird. Die verwandten Sprachen bieten lauter Formen, welche auf ursprüngliches *gh* führen. Mithin wird auch skt. *kha-m* aus *gha-m* verhärtet sein. — Von der andern Art ist das skt. *kh* ohne Zweifel in einigen der so eben erörterten Wörter, in denen es griechischem χ parallel durch den Einfluss eines Sibilanten aus *k* entstand, z. B. in der W. *skhad* (No. 294), ebenso skt. *th* und *ph* das unter der gleichen Bedingung z. B. in W. *sthâ* neben σθένος, *sphal* neben σφάλλω (No. 558) eintritt. — Anderswo werden wir freilich zweifeln können. Doch setzten wir oben κόγχη, κόγχο-ς = skt. *çaṅkha-s*
89 (No. 65) nicht ohne Grund unter die Beispiele hysterogener Aspiration. — Zweifelhaft bleibt das unter No. 561 erörterte, dem skt. *khalîna-s* verglichene χαλῑνό-ς. — Schon bei No. 294 ist χάζω W. χαδ in seinem Verhältniss zu skt. *skhad* besprochen, letzteres in der Bedeutung *fugare* steht als Transitivum dem intransitiven χάζειν weichen gegenüber, das aber schon Buttmann A. Gr. II 322 mit σχάζειν reissen, spalten verglich. Da wir in dem merkwürdigen reduplicirten Aorist κεκάδ-ο-ντο = ἐχάσαντο (Temp. u. Modi 155), sie wichen, und ἐ-κε-κήδ-ει ὑπεκεχωρήκει (Hesych.), dessen Deutung M. Schmidt wohl mit Unrecht anzweifelt, der Tenuis

Digitized by Google

begegnen, die im lat. *cēd-o* ihre Stütze hat, so können wir wohl mit Sicherheit Aspiration von *skad* zu *skhad* annehmen. Es reiht sich also dieser Fall an die oben erörterten aus der Einwirkung eines *s* zu erklärenden an. — *ϑ*, sanskritischem *th* gegenüber, aber durch die andere Verwandtschaft als Umwandlung eines *t* erkennbar, begegnete uns S. 251 in den Formen *πλάϑ-ανο-ς*, *πλαϑ-άνη* neben skt. *prath*, *pṛthu-s* (No. 367 b) neben *πλατύ-ς πλάταν-ος* lit. *platù-s*, ferner in *μόϑ-ο-ς* Getümmel (No. 476), skt. *mantha-s*, ksl. *mętą*.

Dagegen findet sich auch die Aspirata und zwar am häufigsten die labiale ausschliesslich auf das Griechische beschränkt. So ergab sich oben für die W. δεκ (No. 11) die nicht aspirirte, bei Ioniern, Doriern und Aeoliern (Ahrens dor. 82) vorkommende Form als die ursprüngliche, die attische δεχ als eine hysterogene. Selbst die Attiker bewahrten das ältere *κ* in *δωροδόκος*, *πανδόκος* mit seinen Ableitungen, vielleicht auch in *δεκάζειν* bestechen, das sich als Frequentativum von *δέχεσϑαι* im Sinne von bei sich aufnehmen, bewirthen, tractiren (vgl. *ἀκουάζεσϑαι*, *μιγάζεσϑαι*) wohl erklären lässt, während die im E. M. 254, 29 auf Eratosthenes zurückgeführte Etymologie aus *δέκα* (zu zehnen vornehmen) völlig abenteuerlich klingt. Die W. τυκ hatte diese ihre ursprüngliche Form hauptsächlich in der ionischen Mundart bewahrt (*τε-τύκ-ο-ντο*), wie wir bei No. 235 sahen. Aber auch hier fehlte es den Attikern nicht an Bildungen mit nicht aspirirtem Laut: *τύκ-ο-ς*, *Τεῦκρ-ο-ς* neben *τυγχάνω*, *τεύχω*. Wer vermöchte hier wohl für die Aspirata besondre Erklärungsgründe zu finden? Dies sind eben solche Formen, auf welche sich in den Tempora und Modi vorzugsweise meine Auffassung stützte, dass das aspirirte Perfect nur durch lautliche Affection aus dem nicht aspirirten entstanden sei. Hieher gehört vielleicht auch das perfectische Präsens *οἴχ-ο-μαι*, das schon Sonne Epilegomena S. 62 dem goth. Perfect *vaik*, cessi, gegenüber stellte, ohne es damit identificiren zu wollen. Obwohl 90
ein *ϝ* hier nicht nachzuweisen ist, dürfen wir das Verbum doch vielleicht zu W. ϝικ (No. 17) stellen, zu der die Bedeutung „ich bin entwichen" vollständig passt. Der labiale Spirant mochte vor dem o früher als vor andern Vocalen schwinden, wie auch Christ S. 261 vermuthet. Aber ganz verfehlt ist desselben Gelehrten Meinung, das streng perfectische *οἴχομαι* sei auf eine Inchoativbildung zurückzuführen. — Zu diesen Fällen der Aspiration im Inlaut kommt noch *ταχύ-ς* hinzu, das Grassmann Ztschr. XII 104 mit dem skt. *taku-s* vergleicht. Im PW. wird dies Adjectiv mit eilend erklärt. Die W. ist *tak* (*tak-ā-mi*) schiessen, stürzen, wovon *tak-van* Vogel, völlig gesichert in ihrer hohen Alterthümlichkeit durch lit. *tek-ù* fliesse, laufe, *tèk-ina-s* schnell laufend, ksl. *tek-ą* laufe, mit zahllosen Ab-

Digitized by Google

leitungen, zu denen böhm. *roz-tok* Auslauf, Mündung gehört. Sehr reichlich ist dieselbe W. im Zend vertreten: *tak-a* laufend, *takh-ma,* ebenfalls mit Aspiration, schnell, stark, *tac* laufen, fliessen, *tañc-ista* (vgl. τάχ-ιστο-ς) sehr stark. Grassmann macht mit Recht darauf aufmerksam, dass die Versetzung der Aspiration in den Anlaut, die wir in θάσσων bemerken, auf ein hohes Alter der inlautenden Aspiration schliessen lässt im Gegensatz zu τεύξομαι. — Dass πτύσσω zu W. πυκ gehöre, mithin πτυχή ebenfalls den Hauch erst später hinzugenommen habe, vermutheten wir S. 438. Das anlautende χ von χόρ-ιο-ν Haut, Nachgeburt steht dem *c* des lat. *coriu-m* gegenüber, mit dem Kuhn Ztschr. IV, 15 es mit Recht vergleicht, indem er aus lit. *skur-à* Haut, Leder — vgl. *scor-tu-m* — auf einen anlautenden Sibilanten schliesst, der somit die Aspiration erklären würde.

Von einem aus τ entstandenen ϑ weiss ich ausser den schon vorher erörterten Fällen kein sicheres Beispiel. — Da aber φ sich desto häufiger primärem *p* gegenüber findet, so wird es hiebei gerathen sein, den Anlaut vom Inlaut zu unterscheiden. — Die schon im Alterthum (E. M.) gegebene Herleitung von φι-άλη aus der W. πι (No. 371) ist in neuerer Zeit öfter wiederholt worden, besonders von Legerlotz Ztschr. VII 307, dem sich Christ S. 186 anschliesst. Beide führen φιάλη auf πιϝαλη zurück und nehmen es als einen Beleg für die oft wiederholte, aber durchaus unerweisliche Behauptung, dass ein in der nachfolgenden Sylbe unterdrücktes Digamma in der vorhergehenden Aspiration bewirke. Die angegebene Etymologie von φιάλη scheitert aber an dem Factum, dass das Wort bei Homer durchaus kein Trinkgefäss, sondern eine Art Kessel bedeutet, welche man aufs Feuer setzt — daher ἀπύρωτος von einem noch ungebrauchten Ψ 270 — und auch als Aschenkrug verwendet (ebenda 243, 253). Dies lehrte schon Aristarch, der deshalb zu jenem Verse seine διπλῆ setzte, ὅτι φιάλην οὐ τὸ παρ' ἡμῖν (den späteren) ποτήριον ἀλλὰ γένος τι λέβητος ἐκπέταλον (Aristonicus ed. Friedländer p. 330), womit auch Döderlein Gloss. 936 zu vergleichen ist, der auf den landwirthschaftlichen Ausdruck φιαλοῦν βόθρον, eine Grube gleichsam „auskesseln", rund aushöhlen hinweist. Bei Xenophanes fr. 1, 3 (Bergk) bedeutet φιάλη ein Salbgefäss. — Nicht besser steht es mit der von denselben Gelehrten behaupteten Vergleichung
91 von φιαρό-ς mit skt. *pivara-s* fett. Zur Aspiration des π zeigte, wie die unter No. 363 zusammengestellten Formen πιαρό-ς, πῖαρ, πίων zeigen, das Griechische gar keine Neigung. Auch passt die Bedeutung von φιαρό-ς, das bei alexandrinischen Dichtern, die es überhaupt nur kennen, sogar Beiwort der Morgenröthe ist und stets nur glänzend, schimmernd bedeutet, durchaus nicht zu

Digitized by Google

πιαρό-ς, das nie etwas andres als fett, feist heist. — Pott's (I^1 269) Zusammenstellung von *φλύ-ω*, *φλεύ-ω* im Compositum *περιφλύων*, *περιφλεύειν* versengen, mit skt. *plush* und *prush* brennen hat mancherlei Bedenken gegen sich. Die skt. W. *pru-sh* müssen wir wohl als eine Weiterbildung der unter No. 378 und 385 erörterten kürzeren Stämme betrachten, während wir unter No. 415 eine griechische W. φρυ erschlossen, die sich an goth. *brinnan* anschloss. Lobeck Rhemat. 24 ist dagegen geneigt, *φλύ-ω* in seiner Beziehung auf das Feuer mit den unter No. 412 besprochenen Formen zusammen zu bringen, wie denn in der That die Vorstellungen lodernden Feuers und sprudelnder, strotzender Fülle in der Sprache vielfach in einander fliessen. — Dagegen bestätigt sich die Aspiration in den folgenden noch unbesprochenen Wörtern:

652) *φῦ-σα* das Blasen, Blasebalg, Blase, *φυσά-ω* blase, *φυσιά-ω* schnaube, *ποι-φύσσω* blase, keuche, *φυσαλί-ς*, *φυσαλλί-ς* Blase, *φύσκα* Blase, Schwiele, *φύσκη* Darm, Wurst, *φύσκ-ων* Dickbauch.

Skt. *pupphu-sa-s* Lunge, *pupphu-la-m* Blähung.

Lat. *pùs-ula*, *pus-tula* Bläschen.

Lit. *pús-ti* blasen, wehen, *pus-lė́* Blase.

Pott I^1 217, Benf. I 551 ff. Wir müssen von einer W. *spu* ausgehen, deren *s* im Skt. und Gr. Aspiration bewirkte und dann abfiel. Möglicher Weise hat es sich im lat. *spû-ma* erhalten, das mit lit. *putà* gleichbedeutend ist, freilich aber auch an *spu-e-re* (No. 382) und andrerseits an altn. *skûmi* (Kuhn Ztschr. IV 35) erinnert. Diese W. *spu*, gr. πυ, aus welcher *φυ-σί-γναθο-ς* Pausback, unmittelbar gebildet ist, verbindet sich mit weiterbildendem *σ*, das uns auch in den lateinischen Formen entgegentritt. Sollte der Stamm *spus* auch im lat. *spir-i-tu-s*, *spir-â-re* stecken? Das *i* müsste hier diphthongisch sein wie in *liber* von der W. *lib*, *lub*, *sub-fi-men* neben *fû-m-us* (No. 320), 92
spir-â-re f. *spis-â-re* und älteres *speis-â-re*, *spois-â-re* stände mit *φῦσ-ά-ω* auf einer Linie. Die Bedeutungsentwicklung ist einfach und fast identisch mit der des deutschen blasen nebst seinem Zubehör. Weil Blase und blähen in so vielen Sprachen mit dem Blasen zusammenhängen, halte ich die hier gegebene Deutung von lat. *pùsula*, *pustula* für wahrscheinlicher, als die von Corssen Beitr. 460 vertretene aus W. *pû* (No. 383). — Ganz anders Pictet II 143, der mit Rücksicht auf skt. *bhas-trâ* Blasebalg von einer W. *bhas* ausgeht. Aber das *u* haftet zu fest an allen hier aufgeführten Formen und namentlich langes *u* entwickelt sich im Griechischen zu selten aus *a*, um diese Erklärung wahrscheinlich zu machen.

Ferner zeigt sich inlautendes $\varphi = \pi$ in folgenden Wörtern:

653) *ἄφ-ενος*, *ἄφ-νος* Reichthum, *ἀφνε-ιό-ς* reich, *ἀφν-ύ-ω*, *ἀφν-ύν-ω* (Hesych.) mache reich.

Skt. *ap-nas* Ertrag, Besitz, *apnas-vân* einträglich, *apnah-stha-s* Besitzer.

Lat. *op-s*, *op-es*, *opu-lentu-s*, *in-op-s*, *côp-ia* (= *co-op-ia*).

Digitized by Google

Das ε von ἄφενος erweist sich, wie schon Buttmann Lexil. I 46 f. vermuthete, als beweglicher Hülfsconsonant, wofür namentlich das von Hesych. mit ὀλβίζω erklärte Verbum wichtig ist (vgl. τέμ-ε-νος). Mithin dürfen wir dem ν hier Aspirationskraft zutrauen, wie in den S. 442 aufgeführten Beispielen. So auf eine W. ἀπ geführt, werden wir keinen Anstand nehmen die gleichbedeutenden indischen und lateinischen Wörter zu vergleichen, deren Wurzel uns im lat. *ap i-sc-or* und gedehnt im gleichbedeutenden skt. *âp* vorliegt. Aus dem Litauischen bietet sich ungesucht *àpsta-s* Menge, *apstù-s* reichlich. — Zu den abgeleiteten Wörtern gehört noch das von I. Bekker in den Text aufgenommene εὐ-ηφενέ-ων (Hesych. εὐπλουτούν-των), wie Aristophanes Byz. und Rhianus Ψ 81 statt εὐ-η-γενέ-ων nicht ohne Grund lasen (Nauck Aristoph. Byz. p. 50). Der EN. Εὐηφένης findet sich auf einer von J. Miller publicirten thasischen Inschrift (Revue Archéol. 1865 p. 141). Ueber das Suffix von ἄφενος handelt Aufrecht Ztschr. II 147 f., der freilich nach Schweizer's Vorgang (Höfer's Ztschr. II 108) *abh* als Wurzel ansetzt. Aber das skt. *abh-va-s*, woraus diese W. erschlossen wird, ist nach PW. ein Compositum aus *a(n)* und W. *bhû* sein mit der Bedeutung ungeheuer, unheimlich, im Neutrum ungeheure Grösse, Macht, welche von unsern Wörtern weit abliegt. Und die gothischen Wörter *ab-r-s* ἰσχυρός, *abra-ba* σφόδρα nebst ihrer Sippe enthalten alle nur die Vorstellnng der Stärke, so dass wir, glaube ich, die Zusammengehörigkeit der hier verzeichneten Wörter durch sie nicht stören lassen dürfen. — Dagegen werden noch einige griechische Wörter mit Nasalirung und O-Laut hiehergehören (Pictet II 398), freilich meist glossematische und deshalb mit Vorsicht zu behandelnde, mit altem π ὀμπ-νή τροφή, εὐδαιμονία, Δημήτηρ Ὀμπνία (vergl. alma), ὀμπνεύειν αὐξάνειν, mit φ das gleichbedeutende ὀμφύνειν, dazu noch mancherlei, zum Theil zweifelhafte, Derivata.

93 ἀλείφ-ω ist bei W. λιπ (No. 340) behandelt. Es möchte schwer sein in dieser durch ihren Zulaut sich als primitiv erweisenden Verbalform wie in den Nominalbildungen ἄλειφ-αρ, ἀλοιφ-ή einen besondern Anlass zur Aspiration nachzuweisen.

βλέφ-αρο-ν neben W. βλεπ ist schon S. 443 berührt, wobei die Hypothese über ein Suffix *-vara-m* ihre Erledigung fand. Wahrscheinlicher ist Grassmann's Vermuthung (Ztschr. XII 108), dass das ρ des Suffixes trotz des dazwischen gedrängten α die Aspiration veranlasst habe.

γρῖφο-ς, mit γρῖπος, Binsennetz, wechselnd, denn beide Formen sind ungefähr gleich bewährt, hat keine völlig sichere Etymologie. Die wahrscheinlichste unter No. 516 erwähnte Zusammenstellung scheint mir aber die von Pott I[1] 140 gegebene, auch von Benfey I 211 gebilligte, mit ῥίψ (Gen. ῥιπ-ός) und lat. *scirp-u-s*, ahd. *sciluf*. γ als Erweichung von σκ wird bei den Consonantengruppen besprochen werden. Ist diese Zusammenstellung richtig, so gebührt dem π die Priorität und haben wir einen neuen Fall der Aspiration.

Die Form καφ neben καπ, καπ-ύ-ω ist schon bei No. 36 aufgeführt. Ausser κε-καφ-η-ώς gehört auch das von Hesych. aufbe-

Digitized by Google

wahrte Perfect *κέ-κηφ-ε τέθνηκε* (eigentlich *spiravit*) hieher, das schon Lobeck Rhemat. 46 passend mit *ἐγ-κάπτει* d. i. *ἐκ-κάπτει ἐκπνεῖ* verglichen hat. Das Perfect, als Tempus der vollendeten Handlung, drückt ohne Hülfe der Präposition *ἐκ* dasselbe aus, was im Präsensstamme erst vermittelst dieser zu Stande kommt. Die W. θαν in ihrem Verhältniss zu skt. *dhmâ* wird uns unten die deutlichste Analogie bieten.

κεφ-αλή lernten wir unter No. 54 als Correlat des skt. *kapâla-s* kennen. Beachtenswerth ist dabei die Media in den mundartlichen Formen *κεβάλη*, *κέβλη*, auf die wir zurückkommen.

κοῦφο-ς, leicht im Sinne von *levis*, vergleicht Leo Meyer (I 51) mit skt. *kap-ala-s* (W. *kamp*) beweglich, leichtsinnig, leichtfertig, indem er *κοπ-ϝο-ς* voraussetzt und Eindringen des ϝ als *υ* in die vorhergehende Sylbe annimmt, wie in *γοῦνα* statt *γονϝα*.

κωφ-ό-ς in seinem Verhältniss zu W. κοπ und namentlich zu goth. *hamf-s*, verstümmelt, ist unter No. 68^b erörtert.

λαφ-ύσσω glaubten wir unter No. 536^b zu *λάπτω* W. λαπ stellen zu müssen,

ῥάφυ-ς neben *ῥάπυ-ς* unter No. 511,

σαφ-ής und *σοφ-ός* neben *sap-io* unter No. 628, *σκάφ-ος*, *σκάφ-η* unter No. 109, *στέφ-ω* No. 224, *στύφ-ω* No. 229. Für wahrscheinlich galt uns unter No. 240 der von Pott behauptete Zu- 94
sammenhang von *τρέφ-ω* mit *τρέπ-ω*.

Zur inlautenden Aspiration wird auch die in *ἐ-τάφ-η-ν*, *τάφο-ς* zu Tage liegende W. ταφ (Präs. *θάπ-τ-ω*) gehören. Denn die die von Kuhn Ztschr. II 467 vermuthete Identität der W. ταφ mit skt. *dabh* findet in dem Gebrauche dieser W., wie ihn das PW. erörtert (beschädigen, täuschen), keine Bestätigung. Ebenso wenig aber lässt sich eine andre, von Bopp Gl., Pott I^1 257, Grimm Gesch. 231 vertretene Etymologie halten, wonach ταφ der skt. W. *tap* brennen gleich zu setzen wäre, aus der wir S. 440 *τέφ-ρα* ableiteten. Eine Hauptstütze schien diese Etymologie, welche vortrefflich zur uralten Sitte des Leichenverbrennens passen würde, in der Glosse des Hesych. *ἄθαπτος ἄκαυτος* zu finden. Allein durch den Zusatz *ἢ ἄκλαυστος· θάψαι γὰρ τὸ κλαῦσαι* (so die Hdschr.) wird die ganze Angabe zu einem Räthsel, das uns nichts helfen kann. *θάπτειν* heisst, wie Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863, S. 597 ausführt, bei Homer wesentlich bestatten, *τάφος*, *ταφή* und namentlich *τάφρο-ς* Graben, passen gar nicht zu jener Bedeutung des Brennens. Viel annehmbarer ist dagegen Hugo Weber's eigne Deutung, die auch Pott II^2 467 vorgebracht, aber nicht festgehalten hatte, aus W. *dhâ* (No. 309), wovon *dhâ-p* eine Weiterbildung sein würde, genau wie

Digitized by Google

dhâ-p (gr. τυφ No. 251). Im Skt. lautet das Causativum von *dhâ* setzen *dhâpajâ-mi*. Aus setzen entsteht leicht der Begriff von condere, beisetzen, sorgfältig hinthun. Fand das so entstandene θαπ. θαφ, ταφ einmal seine specielle Anwendung auf das Beisetzen der Leichen, so ist es leicht begreiflich, wie daraus der Nebenbegriff graben und daher auch *τάφ-ρο-ς* hervorgehen konnte.

Auf ein weit engeres Gebiet ist die Aspiration einer **Media** beschränkt. Da die harte Aspirata, die einzige den Griechen bekannte, der Media um eine Stufe ferner steht als der Tenuis, ist dies sehr begreiflich. Die aus einer Media hervorgegangene Aspirata hat augenscheinlich eine doppelte Verwandlung erfahren, sie ist einerseits verhärtet und andrerseits dazu noch aspirirt. Wir werden demnach schon aus allgemeinen Gründen in der Zulassung solchen Ueberganges besonders behutsam sein.

Dass im Anlaute jemals *χ* ursprünglichem *g* der verwandten Sprachen oder *φ* dem *β* entspräche, ist meines Wissens nicht behauptet worden. Dagegen gibt es einige Wörter, in welchen es den Anschein hat, als entspräche *ϑ* einem ursprünglichen *d*. Wir müssen aber diese Uebereinstimmung bei genauerer Untersuchung auf das bestimmteste leugnen. Das erste hieher gehörige Wort ist *ϑεό-ς*, das gemeiniglich mit skt. *dêva-s* und lat. *deu-s* (No. 269)
95 zusammengestellt wird. Auf den ersten Blick scheint die Identität dieser Wörter wegen der völligen Identität der Bedeutung und des scheinbar fast vollständigen Gleichlauts jedem evident. Dennoch habe ich a. a. O. die Verschiedenheit des gr. *ϑεό-ς* von jenen zur W. διϜ glänzen, gehörigen Wörtern — nach Schleicher's Vorgang (Ztschr. IV 399) — nicht ohne die zwingendsten Gründe behauptet, will aber wegen der Wichtigkeit des Wortes und wegen einiger neuerdings vorgebrachter neuer Gesichtspunkte hier genauer darauf eingehen.

Um zunächst die Vocalverhältnisse ins Auge zu fassen, so geht das skt. *dêva-s* augenscheinlich auf *daiva-s* zurück. Von da gelangen wir zwar zu ital. *deivo-s* und von diesem wieder zu *dêu-s*, *dĕu-s*, aber selbst der Vocal der Stammsylbe macht bei *ϑεός* Schwierigkeiten. Von einem Diphthong zeigt sich in den zahlreichen Ableitungen keine Spur. Man berufe sich dagegen nicht auf Formen wie *Θεῦ-γνι-ς*, *Θεύ-δοτος* in gewissen Zweigen des Dorismus. Aus Ahrens' Behandlung dieser Formen (dor. 215) ergibt sich, dass *ευ* hier aus *εο* contrahirt ist. Noch weniger kann die Form *ϑεῦ-ς* etwas beweisen, die nur in Callimachus hymn. in Cer. 58 (*γείνατο δ' ἁ ϑεῦς*) sicher überliefert ist. Statt des entsprechenden Accusativs *ϑεῦν* v. 130 hat Meineke mit einer guten Handschrift *ϑεόν* in den Text aufgenommen. Die Form ist natürlich auch contrahirt, und das Bedeu-

Digitized by Google

ken, welches Sanneg in seiner Doctordissertation ‚de vocabulorum compositione Graeca' (Halis 1865) p. 14 dagegen erhebt, dass ein aus *θεός* contrahirtes *θεύς* Oxytonon sein müsse, löst sich sehr einfach. Denn Herodian, der Meister der Prosodie, *περὶ μονήρους λέξεως* p. 6, 8 schreibt ausdrücklich diesen Accent vor, den wir danach auch anzunehmen haben: *τὸ δὲ θεὺς ἐκ συναλοιφῆς ἐστι ποιητικόν.* Voretzsch de inscriptione Cretensi (Halis 1862) beruft sich auf den EN. *Θευόδοτος*. Allein dieser Name findet sich nicht, wie V. sagt, ‚in nummo Apollonopolitarum', sondern in einer von einem Juden bei Apollonopolis gestifteten Dankinschrift aus später Zeit, und der Herausgeber, Letronne (Revue de Philologie Tome I 304, 1845) hält sogar eine ungenaue Lesung für möglich. Was kann eine solche späte ganz vereinzelte Schreibung für ein Wort bedeuten, das uns tausendfach aus allen Dialekten überliefert ist? Der Schreiber hat, wenn er überhaupt so schrieb, *Θεύδοτος* und *Θεόδοτος* in einander gewirrt. Mehr Gewicht hat auf den ersten Blick eine Form, die von demselben Gelehrten aus kretischen Münzen hervorgezogen und auch von mehreren andern Gelehrten als ein sicheres Zeugniss dafür betrachtet ist, dass zwischen den beiden Vocalen von *θεό-ς* in der That ein *ϝ* einst seinen Platz gehabt habe. Es gibt nämlich zwei Münzen von Gortys, beide in Paris befindlich, beschrieben von Mionnet Déscription de méd. antiques Vol. II p. 280, No. 179 und 185 mit der Aufschrift *ΓΟΡΤΥΝΙΩΝ ΘΙΒΟΣ*. Von diesen gilt aber die zweite bei den Kennern der Numismatik entschieden für unecht, kann also für uns nicht in Betracht kommen. Die erste, No. 179, auf welcher die Figur des Herakles in der Art mit ---*ΥΝΙΩΝ ΘΙΒΟΣ* in gleichen Schriftzügen umschrieben ist, dass sie sich zwischen beiden Wörtern befindet, gilt für echt, aber schon nach dem Charakter ihrer Schrift, namentlich des *Σ* wegen, für ‚ziemlich jung'. Voretzsch betrachtet es nun als ausgemacht, dass diese Aufschrift ‚Gott der Gortynier' bedeutet. Und lautlich freilich stimmte es zu dem was wir von den Eigenthümlichkeiten der kretischen Mundart wissen, *ι* für den Vertreter von *ε*, *β* für den eines *ϝ* zu halten (vgl. *ἀβέλιος*, *Βολοέντιοι* — *Ἄρια*, *τίριος*), so dass es fast scheint, als ob die Form *θεϝό-ς* erwiesen wäre. Auch der Umstand, dass das häufige Wort sonst auf kretischen Inschriften nur in der Form *θεός* bei Hesych. als *θιός* (*Κρῆτες*) vorkommt, fällt nicht ins Gewicht, denn von localen Differenzen abgesehn, zeigt sich in dergleichen vielfache Unbeständigkeit. Desto seltsamer aber wäre die Aufschrift ‚Gott der Gortynier'. Auf meine Anfrage erhielt ich von verschiedenen Münzkennern die Antwort, dass ein Analogon zu solcher Legende sich nicht finde, denn dass *θεὸς Σεβαστός*, *θεῷ Καίσαρι Σεβαστῷ*, *θεὰ Ῥώμη* verschieden sind, liegt auf der Hand, in allen diesen

Digitized by Google

Fällen war es nöthig zu sagen, dass es einem Gott gelte, in jenem nicht. Die häufigste Aufschrift ist bekanntlich die des blossen Genitivs, also *Γορτυνίων*, wozu jedermann den Nominativ Münze ergänzte. Wie seltsam hier statt dessen *θεός*! Danach also darf man es gewiss nicht als ausgemacht betrachten, dass jenes *θιβός* wirklich Gott bedeutete. Auf einer sehr alten gortynischen Münze, die neuerdings von Kirchhoff, Studien zur Gesch. des gr. Alphabets S. 168 und von Lenormant in der Revue Numismat. 1864, p. 103 besprochen ist, steht in linksläufiger Schrift: ΓΟΡΤΥΝΟΣ ΤΟ-ΑΙΜΑ. Den ersten Buchstaben des letzten Wortes, der die Gestalt des späteren ɔ hat, aber nicht für *σ* gelten kann, weil dies hier M geschrieben wird, hält Kirchhoff für ein *φ*, der französische Herausgeber für *π*. Bei ersterer Lesung liesse sich an *φαῖμα* = *φάσμα* im Sinne von Bild, Zeichen denken (vgl. *πρειγύς* = *πρεσβύς*), bei letzterer wird *παῖμα* in der Bedeutung Gepräge von *παίω* (vgl. *τύπος*) abgeleitet und an Analogien wie *Σεύθα κόμμα*, *Σεύθα ἀργύριον* erinnert. Ein Wort ähnlicher Bedeutung möchte man in *θιβός* vermuthen. Die meisten dieser Nachweisungen verdanke ich meinem Bruder Ernst.

Gesetzt aber, wir hätten eine wirkliche Ueberlieferung für das *ϝ* nach *ε*, so wären damit die Schwierigkeiten keineswegs erledigt. Statt des *ϝ* erscheint in den alten Zusammensetzungen *θέσ-φατο-ς*, *θέσ-κελο-ς* vielmehr *σ*, und *θε-σπέ-σιο-ς*, *θέ-σπ-ι-ς* bieten eine noch kürzere Form. Der Ausweg *σ* schlankweg als Verwandlung des *ϝ* zu betrachten, den Sanneg in der erwähnten Schrift S. 13 glaubt einschlagen zu können, wäre sehr bequem. In der That aber lässt sich dieser Uebergang in keinem einzigen Falle wahrscheinlich machen. Aber selbst mit Beseitigung dieses, ich denke, nicht leicht zu lösenden Bedenkens, wären wir immer noch weit entfernt von der Möglichkeit *θεός* mit *deus* zu identificiren; da vielmehr die Erklärung der griechischen Formen, wenn wir sie nicht, wie bei No. 312[b] vorgeschlagen ward, auf die W. θεc zurückführen, noch andere Schwierigkeiten macht. Warum ferner sonderte sich das Wort so gänzlich von der W. διϝ, wenn es zu dieser gehörte, warum bestand *θεῖο-ς* neben *δῖ-ο-ς* = *divj-a-s*, *divu-s*, oder warum ward umgekehrt das *δ* von *δῖ-ο-ς* oder *Δι-ός* nicht aspirirt, welche Formen ja ebenfalls *ϝ* eingebüsst haben? Wenn wir in der Sprache ein Gefühl für die Zusammengehörigkeit der einer Wurzel entsprungenen Formen voraussetzen müssen, so ist nichts verdächtiger als das Ausweichen einer einzigen und noch dazu einer begrifflich den übrigen keineswegs fernstehenden Form aus den Bahnen der übrigen. Wer in *θε-ό-ς* dennoch der Gleichbedeutung zu Liebe den Wegfall eines *ϝ*, die Verkürzung des Diphthongen und

Digitized by Google

die unorganische Aspiration des *d* zu *ϑ* annimmt, der appellirt an den Zufall, dessen Reich zu beschränken doch, denke ich, unsre Aufgabe überall in der Wissenschaft ist. Trotz solcher naheliegen- 96
den Erwägungen hat Legerlotz Ztschr. VII 307 die alte Annahme aufs neue vertheidigt. Aber zunächst sind alle Spuren einer griechischen Form *δεό-ς* neben *ϑεό-ς* sehr zweifelhaft. Montfaucon Diar. Ital. p. 223 führt nicht „aus einer alten Inschrift“, sondern nur zur Unterstützung seiner Etymologie des auf einer lateinischen Inschrift vorkommenden *Deana* = *Diana* die Form *δέαινα* an. Das bei Hesych. erwähnte *δέος ϑεός* ist mit *δέα ϑεά* zusammen zu stellen. Letzterem wird *ὑπὸ Τυῤῥηνῶν* hinzugefügt, wonach wir kein Recht haben, die Form als griechisch aufzuführen. Aus dorischen und aeolischen Mundarten ist die Form mit *ϑ* oder statt dessen mit seinem Vertreter *σ* so vielfach bezeugt, dass sich der Angabe der Excerpta e cod. Vaticano p. 692 (post Gregorium Corinth. ed. Schaefer), die Dorier hätten *δεούς*, *δεά* gesprochen, die gegründetsten Bedenken entgegenstellen. Ferner hat keiner von denen, welche *ϑεό-ς* mit *deu-s* identificiren, für das angebliche Umspringen der Media in die Aspirata andre Belege vorzubringen vermocht, als gr. *ϑύρ-α* = skt. *dvâra-m*, gr. *ϑυγάτηρ* = skt. *duhitâ*. Beide Parallelen aber sind von der Art, dass, wie unter No. 318, No. 319 gezeigt ist, namentlich durch die deutschen Sprachen die Aspirata als der ursprüngliche Anlaut erwiesen wird. Während Christ in seiner Lautlehre (S. 186) in diesem wie in so vielen andern Punkten, ohne die Gegengründe zu beachten, die alte Lehre wiederholt, hat Grassmann Ztschr. IX 5 in Betreff des skt. *dvâra-m* das richtige Verhältniss anerkannt. Bei dem Mangel an genauen Analogien hat man aber auch zu ungenauen seine Zuflucht genommen. Man hat für das Digamma einer nachfolgenden Sylbe die Kraft nachzuweisen gesucht, sich einer anlautenden Tenuis als Aspiration anzuhängen. Aber auch hier ist das Material dürftig. Immer aufs neue führt man *φιάλη* und *φιαρό-ς* an, die angeblich aus *πιϝαλη*, *πιϝαρο-ς* entstanden sein sollen. Die Nichtigkeit dieser Aufstellung ist oben (S. 446) gezeigt. Die Formen *ἐφί-ορκο-ς* neben *ἐπί-ορκο-ς* und *ἐφι-άλλω*, *ἐφιάλτη-ς* beweisen, da sie beide Composita sind und da der Spiritus asper von *ὅρκο-ς* nur muthmaasslich, der von *ἅλλομαι* = *salio* gewiss nicht aus Digamma entstanden ist, nichts für jene angebliche Wirkung des labialen Spiranten in einfachen Wörtern, gehören vielmehr in das 97
Gebiet der Hauchversetzung. Die von Legerlotz a. a. O. postulirte Form *δει-ό-ς* mit Interaspiration hat gar keine Analogie. Die Interaspiration ist nur als Rückschlag eines ursprünglichen *σ*, in keiner Mundart als der eines *ϝ* zu erweisen (Ahrens dor. § 9). Vollends verkehrt führt Christ noch *φράζω* an, von dem schon S. 105 die

Digitized by Google

Rede war. Ueberdies würde durch diese Beispiele der Uebergang einer Media in die Aspirata überhaupt gar nicht erwiesen werden. Diesen Beweis müssen wir erst von Legerlotz erwarten, der VII 308 uns für ein andermal noch andre von ihm versparte Beispiele verspricht. Aber diese ganze Sprunghypothese ist nichtig. Man denke doch nur an die grosse Masse der Wörter, welche inlautendes Digamma eingebüsst haben, ohne dass der Anlaut dadurch im mindesten afficirt ist, z. B., um nur das zunächst liegende anzuführen, *κο-έ-ω* (No. 64), *γα-ί-ω* (No. 122), *δαήρ* (No. 257), *δα-ί-ω* brenne (No. 258), *δέ-α-το* (No. 269), *πα-ί-ω* (No. 344), *πα-ῖ-ς* (No. 387), *πέλλα* (No. 353), *πλέ-ω* (No. 369), *πνέ-ω* (No. 370), *αἰές* (No. 585), *ὄ-ι-ς* (No. 595). In der That für die Herleitung des Wortes *θεός* aus der W. διF, für so ausgemacht sie auch lange galt, bleibt nicht einmal der Schatten einer Wahrscheinlichkeit. Dies Ergebniss wird jetzt endlich auch von den meisten Seiten anerkannt, so namentlich von Grassmann Ztschr. XI, 4, von Bühler Or. u. Occ. I 508, II 338.

Schwerer freilich ist es an die Stelle der erweislich falschen Etymologie eine richtige zu setzen. Schleicher Ztschr. IV 399 denkt an W. *dhu*, gr. *θυ*, wovon *θέ-ω* laufe, an das man schon im Alterthum dachte (Plato Crat. p. 397), indem *Wuotan* ebenso aus *vat-an* meare hervorgehe. Aber mag ein einzelner Gott Renner genannt werden, von dem Göttergeschlecht im ganzen wäre dies seltsam. Auch die Anknüpfung an skt. *dhava-s* Mensch, die C. Hoffmann (vgl. Schweizer Ztschr. I 158) versucht, befriedigt nicht. Ausserdem sind noch mehrere neue Versuche gemacht. Bühler Or. u. Occ. I 510 geht vom nord. *diar* aus, welches Wort Götter bedeuten soll, setzt in sehr gewagter Weise *θιό-ς* als ältere Form von *θεός* an und vermuthet darin die W. *dhi* und zwar entweder dieselbe die im skt. *dhî-s* Gedanke, Einsicht, Andacht steht, oder W. *di* (*di-dhi*) scheinen. In der letzteren Annahme trifft Bühler mit Grassmann Ztschr. XI 4 zusammen, nur dass dieser W. *dhi* aus *di* ableitet, also schliesslich doch auf dieselbe Quelle zurückführen zu können glaubt, aus der W. *div* und *dêva-s* entsprang. Diese Annahme dürfte aber schwer zu erweisen sein, denn wo ist sonst indogermanisches *dh* aus *d* entstanden? Wollte man aber eine jener Herleitungen festhalten, von denen die zweite sich begrifflich am meisten empföhle, so müsste man einen Stamm *dhaj-a* voraussetzen. Von diesem aber lässt sich wieder nicht zu *θέσ-φα-τος* gelangen. Anders wieder A. Goebel Ztschr. XI 55, der θεϲ als W. ansetzt, diese aber nur als Weiterbildung von *θε* setzen betrachtet. So hätten wir wieder den Schöpfer, ähnlich wie ihn Herodot II 52 für *θεοί* (*οἱ κόσμῳ θέντες*) glaubte gewinnen zu können. Diese Erklärung passt schwerlich zu

Digitized by Google

den griechischen Anschauungen von der Gottheit. Nach allem dem scheint mir immer noch die Deutung die zulässigste, die ich unter No. 312[b] im Anschluss an Döderlein aufgestellt habe. Von der W. θες begehren, flehen wäre *θεό-ς* ebenso abgeleitet wie *πηγ-ό-ς*, *λοιπ-ό-ς*, *τομ-ό-ς* aus ihren Wurzeln. Von der Existenz des nach *ε* geschwundenen Spiranten ist wenigstens in der Diaeresis noch eine Spur erhalten, denn statt *θεῖος* haben wir im kretischen Dialekt (C. I. No. 2557 B 17) noch das wie *ἀνθρωπ-ινό-ς* gebildete *θε-ϊνό-ς*, und es ist vielleicht kein Zufall, dass, worauf Nauck Bulletin de l'acad. de St. Pétersb. VI p. 9 hinweist, bei Homer *θεῖος* meist nur da steht, wo der Diphthong in der Thesis steht oder, mit andern Worten, vielleicht noch keiner war.

Während wir also die Aspiration einer Media im Anlaut leug- 98
nen, muss sie im Inlaut in einigen Fällen anerkannt werden. *παχύ-ς* feist, fett, derb, dick, nebt *πάχ-ος*, *πάχ-ετο-ς*, *παχύ-νω* lässt sich nicht von No. 343 d. i. *πήγ-νυ-μι* befestige, *πηγ-ό-ς* fest, kräftig, trennen. Man erwäge die homerischen Formeln *χεῖρα παχεῖαν* und *κύματι πηγῷ*, *αἷμα παχύ* (Ψ 697) und attisch *πεπηγός*. Zu *παχύ-ς* aber stellt sich *pingui-s*, das fast in jeder Hinsicht, so namentlich auch in der Anwendung auf das geistige Gebiet, der Bedeutung von *παχύ-ς* nahe kommt. *pingui-s* wird für *pengu-i-s* stehen wie *quinque* für *quenque* und verhält sich zu *παχύ-ς* ähnlich wie *tenu-i-s* zu *τανυ-* (No. 230), *bre(g)v-i-s* zu *βραχύ-ς* (No. 396). Auch dem Griechischen würde es nicht an einer Form mit dem Nasal fehlen, wenn Döderlein Gl. 46 mit Recht homer. *πάγχυ* hieher stellte. Der Nasal wäre freilich nicht durch Versetzung zu erklären, vielmehr hätten wir es mit der so weit verbreiteten Erscheinung der nasalen Verstärkung zu thun. *πάγχυ* würde sich zum St. *παχυ* wie lat. *angor* und skt. *ȷhas* zum gr. *ἄχος* (No. 166) verhalten. Mit *πάνυ*, dessen Deutung S. 410 versucht wurde, hätte *πάγχυ* nur den Stamm gemein. Freilich aber entfernt sich *πάγχυ* seinem Gebrauche nach ganz von *παχύ-ς*, und es verdient daher die Vermuthung von Usener (Jahn's Jahrb. 1865 S. 258) alle Beachtung, dass das *χ* dieses Adverbs ebenso ableitend sei, wie in *παντα-χοῦ*, *ἐνια-χοῦ*, *ἤ-χι* — wozu nur nicht das völlig verschiedene *ἄγχι* (W. ἀγχ) zu stellen war. *υ* wäre wie in *ἄλλυ-δις*, *ἄμυ-δις* der äolische Vertreter von ο, schwerlich — wovon ich im homerischen Dialekt kein Beispiel wüsste — von *οι*. Die Aspirata von *παχύ-ς* findet in *πάχ-νη* Reif, Frost neben *πεπηγέναι*, *πάγ-ο-ς* ihre offenbare Analogie; dort freilich macht das benachbarte *ν* sie erklärlicher. Uebrigens zeigte sich oben, dass die Media in diesen Wörtern der **Tenuis** der verwandten Sprachen gegenüber stehe, so dass die Aspiration weniger auffallend wird. Da wir auf diese Weise den griechischen Wörtern in

Digitized by Google

nächster Nähe und im benachbarten Italien deutlich erkennbare Verwandte nachgewiesen haben, so kommen nach unseren Grundsätzen Vergleichungen aus ferner stehenden Stämmen, die damit im Widerspruch stehen, nicht in Betracht. Hätte παχύ-ς etwas mit skt. *bahu-s* viel gemein, wie oft behauptet ist, so müsste es von πήγνυμι und des Anlauts wegen von *pingui-s* getrennt und auf eine W. *bhagh* zurückgeführt werden, was mir unzulässig scheint. Corssen's Versuch (Beitr. 66), für *pingui-s* ein Analogon im Sanskrit zu finden, ist deswegen unbefriedigend, weil die von ihm verglichene unbelegte W. *piñg'* — die sich überdies durch die abgeleitete Formation *piñg'-ajâ-mi* als eine unechte Wurzel erweist — die von ihm ausschliesslich berücksichtigte Bedeutung robustum esse nur als eine unter vielen (reden, tönen, wohnen), überhaupt also für uns keinen Werth hat. — Dem Einfluss des ν fällt die Aspiration anheim im poetischen πρόχνυ. Denn trotz der etwas befremdlichen, aber durch πρόρριζος, προθέλυμνος und den Gebrauch von γούνατα λῦσαι, ἐν γούνασι κεῖται erklärbaren Anwendung im Sinne von παντελῶς (πρόχνυ ὀλέσθαι Φ 460), müssen wir wegen πρόχνυ καθεζομένη (Ι 570) an der alten Ableitung aus πρό und γόνυ festhalten. — Nicht ohne Schwierigkeit ist das Verhältniss von ῥάχ-ία ion. ῥηχ-ίη Brandung, äusserstes Gestade zur W. Ϝραγ in ῥήγ-νυ-μι, von der ῥηγ-μῖν Gestade nicht zu trennen ist. Die Media der Auslaute
99 findet zwar in lat. *frango*, goth. *ga-brik-a* (No. 651[c]) ihre Stütze, aber daneben gibt es Formen von unverkennbarer Verwandtschaft mit *k*, so namentlich βρακ-ίαι οἱ τραχεῖς τόποι (Lob. El. I 134) bei Hesychius. Andrerseits liegen auch die Schallverba ἀράσσω, ῥήσσω sehr nahe. Ich gestehe, hier nicht ins klare zu kommen. Das Wort mag also als zweifelhafter Beleg des Ueberganges hier seine Stelle finden.

ϑ gegenüber altem δ soll sich nach Christ S. 105 in „κάνθραξ (*sic*) aus κάνδαρος" zeigen. Das erste Wort beruht auf einem Druckfehler, es soll offenbar ἄνθραξ (Kohle) heissen; κάνδαρο-ς ἄνθραξ bei Hesych., besprochen von Legerlotz Ztschr. VIII 207, ist die Quelle der Zusammenstellung. Aber die Annahme, dass ἄνθραξ ein anlautendes κ eingebüsst habe, obgleich sie auch von Ahrens Or. u. Occ. II 31 wiederholt wird, stützt sich auf keine Analogie, während κάνδ-αρο-ς sich an lat. *cand-eo* (No. 26) anschliesst. Eine irgendwie wahrscheinliche Etymologie von ἄνθραξ ist freilich noch nicht gefunden. Lobeck's Zusammenstellungen El. I 108 sind unhaltbar. — ἄν-θ-ρ-ωπο-ς in seinem Verhältniss zu ἀν-δ-ρ-ός u. s. w. ist unter No. 422 besprochen (vgl. auch Pott Personenn. 462). Da der dentale Consonant in diesem Stamme nur Hülfsconsonant ist, kann man sich weniger darüber wundern, dass er, zumal

unter dem Einfluss des ρ, den Hauch hinzunahm. — *μαλθ-ακό-ς*,
Nebenform von *μαλ-ακό-ς*, hat man der skt. W. *mard*, conterere,
verglichen, wobei denn ϑ als Vertreter von *d* fungirte, aber, wie
bei No. 457 gezeigt ist, mit Unrecht. Vielmehr ist μαλ die Wurzel
und das ϑ weiter bildend. — *μέϑ-η* ist, wie wir unter No. 322 sahen,
von skt. *mad* trunken sein, zu trennen und vielmehr aus *μέϑυ* ab-
zuleiten, das von Alters her die Aspirata hatte. — *ξανϑό-ς* gelb,
im Griechischen ein vereinzeltes Wort, nebst *ξουϑό-ς* (für *ξονϑός*?),
das zwar von späteren Schriftstellern der Bedeutung nach von *ξαν-
ϑός* unterschieden wird, aber doch wohl ursprünglich damit identisch
ist, vergleicht Aufrecht zu Uǵǵvaladatta p. 275 dem vedischen *çḱan-
dra-s* glänzend, wofür später *ḱandra-s* (schimmernd, lichtfarbig,
Farbe des Goldes) üblich ist, wie denn die W. *ḱand* leuchten, auch
nach dem PW. aus *çḱand* verkürzt, nach Benfey Ztschr. VII 59
aus ursprünglichem *skand* entstanden und dem lat. *cand-e-o* zu ver-
gleichen ist. Da wir ξ — wie sich unten zeigen wird — mehrfach 100
als Vertreter von *sk* anerkennen müssen, und in dem vorauszusetzen-
den *skand-ra-s* zwei Bedingungen vereint finden, unter denen gern
Aspiration eintritt, nämlich vorhergehenden Nasal und nachfolgendes
r, so hat die Zusammenstellung von *ξανϑό-ς* mit diesem Adjectiv
grosse Wahrscheinlichkeit. In dem oben erwähnten *κάνδ-αρο-ς* läge
uns die W. mit Verlust des *s*, aber unverändertem *d* vor. Nach
dem ϑ müssten wir — wie in *ποτί* neben *προτί* — Verdrängung des
ρ annehmen. Die W. *skand* ist seitdem ausführlich von Ahrens be-
handelt (Or. u. Occ. II 8), dem ich freilich unmöglich in Bezug auf
die proteusartige Umgestaltung dieser W. beistimmen kann, die er
annimmt. In diesem Worte aber kommen wir überein. Hugo We-
ber umgekehrt (Jahn's Jahrb. 1863, 599) fasst *skan-d* und *skan-dh*
als zwei selbständige Weiterbildungen eines bloss erschlossenen *skan*.
— Innerhalb des Griechischen scheint die Media der Aspirata zu
weichen in den Formen *ῥαϑ-άσσ-ω* sprenge, *ῥαϑ-αίν-ω* säe, *ῥα-
ϑά-μιγξ* Tropfen neben *ῥαίν-ω*, das durch die homerische Form *ἐρ-
ράδ-αται* sich als Product der W. ῥαδ erweist. Aber nach allem
was Pott (I[1] 18, II[1] 508) und Benfey (I 115) über diese Wörter ge-
sagt haben, bleibt ihr Ursprung und daher namentlich die Priorität
des δ zweifelhaft. — Das ϑ von *ὕϑλο-ς*, leeres Geschwätz, ist in
doppelter Weise des Ursprungs aus δ verdächtigt worden, von Ben-
fey (I 452), indem er das Wort auf die W. ὑδ (*ὕδ-ωρ* No. 300)
zurückführt, von Christ (S. 104), indem er skt. *vad* sprechen zum
Grunde legt. Der letztern Ableitung steht entgegen, dass das Wort
ὕϑλο-ς nie etwas andres als *φλυαρία* bedeutet und von den unter
No. 298 nachgewiesenen Repräsentanten der W. *vad* weit abliegt,
der ersteren, dass die W. *ud*, *und* immer nur benetzen bedeutet.

Digitized by Google

Der Begriff des Geschwätzes kann sich aber wohl aus dem des Sprudelns, Ueberfliessens (vgl. No. 412), nicht aus dem des Netzens entwickeln. Eher könnte daher W. ὑ (No. 604) angenommen werden, welche, wie wir sahen, zu dem Begriffe regnen von dem des Schüttelns, Seigens gelangt, dann wäre -θλο Suffix (vgl. θέμε-θλο-ν) und die Bedeutung des Substantivs verhielte sich zu der der Verbalwurzel wie Geseig zu seigen.

Dass φ jemals aus β hervorginge — wobei wir hier von der Perfectbildung absehen — wird sich schwerlich nachweisen lassen. In einigen Wörtern, wo sich beide Laute entsprechen, ist vielmehr das umgekehrte Verhältniss wahrscheinlicher.

---

4) Hauchentziehung.

101 Bei der Vorliebe der griechischen Sprache für die Aspiration ist die der Aspiration entgegengesetzte Erscheinung, die Hauchentziehung, schon an sich wenig wahrscheinlich und zwar am wenigsten bei den harten Consonanten. Denn nachdem nicht ohne Einfluss des Hauches der ursprünglich weiche Explosivlaut sich verhärtet hatte, wäre es sehr auffallend diesen verhärteten Consonanten nun wieder jenen Hauch abstreifen zu sehen. In der That möchte sich auch kaum in einem einzigen Worte die Entstehung eines κ, τ, π aus χ, θ, φ d. i. aus *gh*, *dh*, *bh* wirklich nachweisen lassen. Es verdient dies um so mehr hervorgehoben zu werden, je geneigter die alte Etymologie zu dergleichen Annahmen war, in Folge welcher z. B. ἀκέων auf ἀ-χέ-ων (W. χα, χαν) zurückgeführt wurde. Die angeblich ionische Hauchentziehung, welche solchen Hypothesen zur Grundlage diente, ist, wie wiederholt gezeigt ist, weder specifisch ionisch, noch Hauchentziehung, sondern die Bewahrung der alten Tenuis im Unterschied von der jüngern Aspirata (vgl. oben S. 445). Selbst im homer. αὖ-τι-ς, attischem αὖθι-ς gegenüber, das immerfort als Beispiel der tenuis pro aspirata angeführt wird, ist die Priorität des θ nichts weniger als erwiesen. Und vollends die Eigenthümlichkeit des neueren Ionismus, die auslautende Tenuis nicht dem anlautenden Spiritus asper anzubequemen: ἀπ' οὗ, κατ' ἡμέρην, hat mit der Enthauchung gar nichts gemein, scheint vielmehr auf einer leiseren Aussprache des Spiritus asper zu beruhen, welche bei den benachbarten asiatischen Aeoliern sich zur vollen Psilosis ausbildete. Aber auch bei den Aeoliern und Doriern sind die Spuren einer tenuis pro aspirata, wie aus Ahrens' sorgfältiger

Digitized by Google

Behandlung ersichtlich wird, äusserst dürftig und zweifelhaft (vgl. Voretzsch de inscript. Cret. p. 16).

Ein gemeingriechisches *κ* oder *τ* als Vertreter der entsprechenden indogermanischen Aspiraten ist meines Wissens in keinem einzigen Worte auch nur mit einiger Wahrscheinlichkeit angenommen worden. Oefter ist *π* dem *bh* gleichgesetzt, was in drei Fällen auf den ersten Blick einen gewissen Schein für sich hat: *καρπό-ς* in der Bedeutung Handwurzel ist wiederholt mit skt. *karabha-s* verglichen (Bopp Gl. u. s. w.), was die Mittelhand, dann auch den 102
Rüssel des Elephanten bedeutet und augenscheinlich aus *kara-s* Hand abgeleitet ist. Im Griechischen zeigt sich von diesem Primitivum keine Spur, vielmehr scheint sich *καρπ-ό-ς* an die W. καρπ (No. 41) anzuschliessen, deren Grundbedeutung die schnelle Bewegung ist. Bei Homer kommt immer nur die Verbindung *χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ* vor, worin noch eine weitere Bedeutung „die Hand an der Wende" durchschimmert. Danach beruht der Anklang des skt. Wortes wohl auf Täuschung. Andre Körpertheile, nämlich *πυγ-ή* Steiss, *πυγ-ών* Ellenbogen hat man mit skt. *bhug'-a-s*, Hand, Rüssel verglichen. Das indische Wort entspringt der W. *bhug'* wenden, biegen, deren griechische Repräsentanten (W. φυγ) unter No. 163 aufgeführt sind. Auch die Bedeutungen gehen erheblich auseinander und Benfey's desperater Versuch (II 20) das griechische *π* von *πυγών* zu erklären wird niemand befriedigen. Die griechischen Wörter schliessen sich vielmehr an *πύξ*, *pug-nu-s*, *πυγ-μή*, *pug-il* an, die bei No. 384 erörtert sind und wahrscheinlich mit der W. πυκ in *πυκ-νό-ς*, *πυκ-άζω* im Sinne fester, fleischiger Körpertheile zusammenhängen. — Die Vergleichung von *σκήπ-τ-ω*, *σκηπ-ί-ων* mit skt. *skabh*, stützen, lehnten wir schon bei No. 108 ab. Drei Sprachen zeugen hier für die Tenuis.

Anders dagegen steht es mit dem Verhältniss der Media zur Aspirata. Da die harten Aspiraten aus weichen hervorgegangen sind, so ist es wenig verwunderlich, wenn die vorgriechische weiche Aspirata auch im Griechischen bisweilen ihren Hauch fallen und die blosse Media übrig liess. Sahen wir doch, dass diese Art der Umgestaltung auf andern Sprachgebieten zur Regel ward. Und dass sie selbst im Sanskrit nicht unerhört war, macht Grassmann Ztschr. XII, 94 wahrscheinlich. Dennoch dürfen wir hier nicht ohne weiteres einen Wechsel annehmen, sondern müssen die einzelnen Fälle genau sondern.

Zunächst finden wir die blosse Media und zwar ausschliesslich die gutturale in einigen griechischen Wörtern, denen gegenüber zwar das Sanskrit ein *gh* oder *h*, die übrigen verwandten Sprachen aber die hauchlose Media oder solche Laute aufweisen, welche auf diese

schliessen lassen. (Vgl. Kuhn Ztschr. II 270.) — Hieher gehört das unter No. 423 behandelte γέννς, lat. *gen-a*, goth. *kinnu-s*, aber skt. *hanu-s*, ferner das ebendort erwähnte Pronomen ἐγών = skt. *aham*. Hier ist das lat. *g* von *ego* indifferent, da es im Inlaut ebenso
103 gut aus *gh* wie aus *g* entstanden sein kann, ebenso das ksl. *azŭ*, lit. *až* (Schleicher Lit. Gr. 216), aber goth. *ik* lässt sich nur aus älterem *aga*, *agam* erklären. Folglich werden wir von dieser Form auszugehen und aus der Majorität der Sprachen zu schliessen haben, entweder dass das *h* des Sanskrit in diesem Pronomen sich erst nach der Sprachtrennung aus *g* entwickelt, oder dass schon vor der Sprachtrennung sich neben *gha* ein jüngeres *ga* gebildet hat. Bopp (Vgl. Gr. II² 102 — vgl. Bugge Ztschr. No. 242) betrachtet die Sylbe *-ha* in Uebereinstimmung mit Benfey als die „mit dem Stamme *a* verwachsene sonst tonlose Partikel *ha* (ved. auch *hâ*, *gha*, *ghâ*), welche wie das verwandte griech. γε, dor. aeol. γα gern an Pronomina sich anschliesst“. Eben diese Partikel ist ein neuer Beleg des von uns angenommenen Lautverhältnisses. Der Gebrauch des ved. *gha* und des gr. γε ist nach dem PW. so gut wie identisch. Beide Partikeln sind enklitisch, beide dienen im Sinne unsers wenigstens, gewiss, ja zur Hervorhebung, beide werden gern an Pronomina angehängt (*sa-gha* = ὅ γε). Das Lateinische hat nichts dieser Partikel entsprechendes, das lit *-gi* (*tas-gi* = ὅ-γε) und ksl. *-že* (Schleicher Ksl. 111, Lit. Gr. 201) können so gut aus *ga* wie aus *gha* entstanden sein, aber mit unverkennbarem Recht zieht Bopp auch das *k* des goth. *mi-k*, *thu-k*, *si-k* nebst ahd. *unsi-h*, *iwi-h* hieher, und das goth. *k*, ahd. *h*, kann nur aus *ga*, nicht aus *gha* erklärt werden. Folglich haben wir guten Grund das γ in ἐγώ und γέ für uralt zu halten. — Weniger entschieden stellt sich dasselbe Verhältniss bei μέγα-ς heraus (No. 462), denn hier ist zwar die Ursprünglichkeit des γ durch goth. *mikil-s* vollständig gesichert, aber man kann mit Grund zweifeln, ob nicht das gleichbedeutende skt. *maha-t* auf eine andere W. mit ursprünglicher Aspirata zurückgeht, da diese in *mah* crescere vorliegt (No. 473). — Anders steht es mit der von Pott I¹ 232, Bopp Gl. und sonst aufgestellten Etymologie von λαγώς Hase, aus der skt. W. *laṅgh*, salire. Denn hier findet sich wieder im Gothischen (*laikan* springen, hüpfen) der nur aus *g* erklärbare K-Laut. Aber die Zusammenstellung ist von der Art, dass der Bedeutung wegen höchstens von einer gewissen Wahrscheinlichkeit die Rede sein kann. Denn der Hase kann zwar (vgl. skt. *çaç-a-s* lepus von W. *çaç* salire), muss aber nicht vom Springen benannt sein. Auch
104 von W. λαγ (No. 146) lässt sich das Wort ohne Schwierigkeit ableiten. — Aber schon die angegebenen drei oder vier sichern Fälle eines hysterogenen *gh* im Sanskrit genügen um den Ansatz γ = *gh*

Digitized by Google

in dieser Allgemeinheit verdächtig zu machen und uns Vorsicht in Betreff der Etymologien zu empfehlen, welche auf ihm beruhen. — Dahin gehört z. B. das Wort *γρά̆σο-ς* oder *γρᾶσο-ς*, Bocksgestank, das Benfey II 142 zu skt. *ghrâ* stellt. Die W. *ghrâ* aber bedeutet nach dem PW. nur riechen, beriechen im activen (*odorari*), nie im neutralen Sinne (*olere*), und, wie sich namentlich aus dem Gebrauche der Composition *abhi-, â-, ava-ghrâ* ergibt, ist die Grundbedeutung „beschnuppern", daher auch „küssen", eine Bedeutung, die dem gr. *χραύω* und andern unter No. 201 behandelten Wörtern so nahe liegt, dass ich keinen Anstand nehme diese für verwandt mit skt. *ghrâ* und als ihre gemeinsame Grundvorstellung die der nahen Berührung anzusetzen. Der von Schweizer Ztschr. XII 307 hervorgehobene Umstand, dass das skt. Substantiv *ghrâ-ṇa-s* auch Geruch im Sinne von odor bedeutet, fällt dagegen nicht schwer genug ins Gewicht.

Dagegen müssen wir die Entstehung der griechischen Media aus der Aspirata zunächst in einer Anzahl von Wörtern anerkennen, welche sämmtlich vor derselben einen Nasal haben. — Einmal findet sich *γ* einem *χ* gegenüber.

ἐγγύ-ς, nahe, stellten wir schon unter No. 166 zu *ἄγχι* und skt. *aṁhu-s*, eng. Mit letzterem, sowie mit goth. *aggvu-s* eng ist *ἐγγύ-ς* (St. *ἐγγυ*) identisch. Das *ς* erklärt Pott Präposit. 276 aus Abkürzung des Localsuffixes *-θι* (vgl. *δό-ς* = *δο-θι*), um so wahrscheinlicher, weil *ἐγγύ-θι* bei Homer in reichlichem Gebrauch ist. Eine andre Auffassung vertritt Usener Jahn's Jahrb. 1865, S. 249, indem er *εὐθύ-ς*, *ἰθύ-ς*, *μεσσηγύ-ς* vergleicht. Er hält Sigma für dasselbe, wie das von *ἐξ*, *ἄψ*, wenn er aber gar den Antritt dieses *ς* an Locativformen für möglich hält, so kann ich ihm darin unmöglich beistimmen. Denn casualer Art müsste dies *ς* doch sein, und wo pfropfte sonst die Sprache ein Casussuffix auf das andre?

Ein vereinzeltes aus *dh* durch den Einfluss des Nasals entstandenes *d* liegt in *πύνδ-αξ* vor, das mit *πυθ-μήν* gleichbedeutend und eine Art Deminutivum eines Stammes *πυθ* ist (No. 329). Aber *β* einer Aspirata gegenüber ist in folgenden Fällen anzuerkennen.

βρέμβ-ος *ἔμβρυον* (Hesych.) dürfen wir mit Lobeck Rhem. 300 wohl mit *βρέφος* identificiren (vgl. S. 420).

θάμβ-ος verhält sich zum hom. *τάφ-ος* wie *βένθ-ος* zu *βάθο-ς*. Freilich ist auch das *φ* in diesem Stamme wenig fest, da das homer. Perfect *τέ-θηπ-α* und Hesych. *θάπ-αν* *φόβον* *π* aufweist und der 105
Stamm *ταπ*, *ταφ*, *θαμβ* wohl nur als eine labiale Erweiterung der W. θαϝ (No. 308) zu betrachten ist. Indessen es liegt nahe *π* als den älteren, die beiden andern als jüngere Umbildungen dieses Lauts zu betrachten.

θρόμβο-ς, Klumpen, besonders von geronnenen Flüssigkeiten,

Digitized by Google

stellt man mit Recht zu *τρέφειν* in der Bedeutung gerinnen machen (*γάλα*, *τυρόν*), *τροφαλίς*, frischer Käse.

θύμβρα, ein gewürziges, duftiges Kraut, hat ein ähnliches Verhältniss zur W. θυφ, τυφ (No. 251), nur dass wir wegen des skt. *dhûp* hier noch deutlicher das *β* nicht bloss auf *φ*, sondern auf *p* zurückführen können. Auf dieselbe W. führt man auch *τύμβ-ο-ς* zurück, das freilich niemals die Brandstätte (bustum), sondern immer nur den Grabhügel bedeutet, daher *τύμβον χεῦαι*, *τυμβοχοεῖν* und durch den Mangel anlautender Aspiration sich von *θύμβρα*, *θύψαι* unterscheidet, so dass man auch an die W. τυ (No. 247) denken kann.

κόρυμβο-ς Gipfel, *κόρυμβα* (*ἄκρα*) das scharf gebogene Hintertheil der Schiffe, sind augenscheinlich mit *κορυφή* Gipfel verwandt (Lob. Prolegg. 298). *κορυφή* wieder scheint so gut wie *κόρυ-ς* (St. *κορυθ*) und *κορ-θ-ύ-ω*, gipfeln, eine Weiterbildung des Stammes *κάρ*, *κάρα* (No. 38) und zwar eine deminutive wie *ἄργυ-φο-ς* *κωλύ-φ-ιο-ν* (Schwabe de deminutivis p. 56, 68). Nach der Glosse des Hesych. *κορύμβους πάντα τὰ μετέωρα καὶ εἰς ὕψος ἀνατείνοντα ἐκάλουν* dürfen wir mit Lobeck auch die pyramidalen Tafeln, *κύρβεις* genannt, hieher stellen, wo freilich kein Einfluss des Nasals zu bemerken ist — wie die spitz geformten Weissbrödchen in Oesterreich Kipfel d. i. Köpfchen heissen.

κράμβο-ς trocken ist gewiss mit *κάρφ-ω* dörre, lasse einschrumpfen verwandt, wie Walter Ztschr. XII 380 ausführt. Vielleicht hat er Recht, nach Benfey's Vorgang (II 177) auch *κράμβη* Kohl hinzuzunehmen, der dann von den verschrumpften Blättern benannt wäre. Seine weiteren Combinationen mögen dahin gestellt bleiben.

κύμβ-η, *κύμβ-ο-ς*, *κύμβ-αλο-ν* Gefäss, Becken, stellten wir unter No. 80 unbedenklich zum skt. *kum-bha-s* (vgl. Hesych. *κύββα ποτήριον*).

ὄμβρο-ς, heftiger Regen, = *imber*, aber mit *umbra* schwerlich zusammenhängend, ward unter No. 485 erörtert. Von den entsprechenden skt. Wörtern hat *ambh-as* Wasser, *abh-ra-m* Gewitterwolke die gehauchte, *amb-u* Wasser die ungehauchte Media. Die Grundvorstelluug, aus welcher diese Wörter hervorgingen scheint die der Gewalt, welche skt. *umbh-as* ebenfalls hat. Man vergleiche das homerische *ὅτ' ἐπιβρίσῃ Διὸς ὄμβρος* (*E* 91). Gewiss unverwandt ist skt. *ambara-m* Umkreis, Gewand, Luftkreis. Bickell's Combinationen (Ztschr. XIV 431) enthalten viel zweifelhaftes.

στέμβ-ω, *στοβ-έ-ω* stellten wir unter No. 219 zu skt. *stambh*, dessen Aspirata in *ἀ-στεμφ-ής* erhalten ist. Ist skt. *stamb-a-s* Haufe verwandt, wie Grassmann Ztschr. XII 94 vermuthet, so zeigt sich die Media auch hier im Sanskrit neben der Aspirata.

Digitized by Google

στρόμβο-ς, Kreisel, Wirbelwind gehört zur W. στρεφ, von der 106
in ähnlichen Bedeutungen auch ohne den Einfluss eines Nasals *στροφάλιγξ*, *στροβέω*, *στρόβιλο-ς*, *στρέβ-λη* Winde, *στρεβ-λός* gedreht, verdreht, *στράβ-ων* schielend herkommen. Hier werden wir also eine allgemeinere Neigung zur Enthauchung anerkennen müssen. Freilich fehlt es an Zeugnissen aus den verwandten Sprachen für die ursprüngliche Beschaffenheit des Labials.

Ohne den Einfluss eines Nasals sehen wir in einer beschränkten Anzahl von Verbalstämmen die Media innerhalb des Griechischen selbst mit der Aspirata wechseln. Die aspirirten Formen sind hier im allgemeinen die älteren und in der Wortbildung vorherrschenden, die weicheren späteren Ursprungs und auf einen geringeren Kreis von Formen beschränkt. Dies gilt von den Wurzeln ὀρυχ *ὀρύσσω*, *ὀρυχή* und als minder attisch empfohlen *ὀρυγή* (Lobeck ad Phryn. p. 230), πτυχ *πτύσσω* (vgl. oben S. 446), hom. *πτύχ-ες*, Hippocrat. *ἐ-πτύγ-ην*, ψυχ *ψύχω* Ao. P. bei Plato *ἐψύχην*, bei Aristoph. (Nubb. 150) *ἐ-ψύγ-ην*, κρυφ *κρύπτω*, *κρύφα*, Soph. Aj. 1145 *κρυφείς*, wo Lobeck's Anmerkung zu vergleichen ist. In keinem dieser Stämme ist die Aspirata durch die Analogie der verwandten Sprachen als ursprünglich sicher gestellt, auch anderweitige Vermuthungen sind ohne festeren Halt. Die Priorität indess der harten Aspirata vor der hauchlosen Media ergibt sich wenigstens in *ὀρύσσω* und *πτύσσω* schon aus der Lautgruppe *σσ*. Man ist daher geneigt den Wechsel der Laute auf Rechnung der späteren Aussprache der Mediae zu setzen, durch welche diese allmählich anfingen den Aspiraten ähnlicher zu werden. — Dass *ὑβό-ς* buckelig, krumm mit *κυφό-ς* krumm, gebeugt identisch sei, kann wenigstens nicht für ausgemacht gelten. Der im Lateinischen anerkannte Abfall eines anlautenden *k* ist für das Griechische nicht erwiesen. Die W. κυφ, welche für *κύπτω*, *κυφό-ς*, *κῦφος* anzusetzen ist, auf jeden Fall dem lat. *cub* in *cub-are* (*in-*, *con-*) *cumbere* zu vergleichen, hat überdies in den übrigen Sprachen Analoga mit *p*. Wir werden darauf zurückkommen. Ganz anders aber steht es mit den Wurzeln ἀλθ und ἀλδ; erstere lernten wir unter No. 303 als Correlat des skt. *ardh*, folglich das *ϑ* als regelrechten Repräsentanten von *dh* kennen. Auf jeden Fall stellt sich *ϑ* hier in die Analoga jenes Wurzeldeterminativs, das S. 62 näher betrachtet wurde. Von diesem ἀλθ unterscheidet sich der Stamm ἀλδ *ἀλδ-αίν-ω* fördere, nähre, *ἀλδ-ήσκ-ω* ge- 107
deihe, wachse, *Ἀλδή-μιο-ς*, Beiwort des Zeus, nicht bloss durch die Lautstufe, sondern auch durch den Gebrauch so wesentlich, dass wir nicht berechtigt sind, beide Formen gleich zu setzen, sondern beide nur auf die kürzere W. *al* (No. 553[b]) zurückzuführen. — *δ* neben *ϑ* tritt uns ferner scheinbar im Stamme *ἐπηλυδ* (Nom. *ἔπη-*

Digitized by Google

λυ-ς Ankömmling) entgegen. Aber der Verbalstamm *ἐλυ-θ* hat weiterbildendes *θ*. *ἔπηλυ-ς* kann wie *ἐπ-ηλύ-τη-ς* aus dem St. *ἐλυ* abgeleitet werden. — Deutlicher ist *ψεῦδος*, *ψευδής*, *ψεύδομαι* neben dem aeschyleischen *ψύθ-ο-ς* Lüge, *ἔ-ψυθ-εν*, *ἐψεύσατο*, *ψυθ-ῶν-ες* (vgl. *ψιδόνες*), *διάβολοι* (Hesych.). Die Grundvorstellung des Zischelns, die Benfey I 560, Goebel Ztschr. XI 62 mit Recht voraussetzen, ergibt sich deutlich aus *ψυθός*, *ψίθυρος*, *ψυθιζομένων γογγυζόντων* (Hesych.). ψυ-θ ist wahrscheinlich aus ψυ weiter gebildet, und ψυ, aus *spu* entstanden, die von uns unter S. 447 behandelte, auch als Quelle von *ψύ-χ-ω* zu betrachtende, ursprünglich blasen bedeutende Wurzel. Aus ψυθ geht *ψίθ-υρο-ς* Gezischel hervor. Es verdankt sein *ι* nur dem dissimilirenden Einfluss des nachfolgenden *υ* (vgl. *φῑ-τυ-ς*). *ψίθος*, nur vom Schol. zu Theocr. I 1 zur Etymologie angeführt, hat keine Gewähr. Für den Uebergang der Bedeutung ist Soph. Aj. 148 instructiv (*τοιούςδε λόγους ψιθύρους πλάττων*). Danach müssen wir den Uebergang von *θ* in *δ* anerkennen, der möglicherweise in dem doppelconsonantischen Anlaut einen Anlass hatte.

So bleibt nur noch eine kleine Anzahl von Wörtern übrig, in denen man den Ursprung einer Media aus der Aspirata erst durch die Sprachvergleichung zu erweisen versucht hat. Von einem *γ* = *gh* ist mir ausser den schon erwähnten Fällen kein annähernd wahrscheinliches Beispiel bekannt. *δ* als Vertreter von *dh* hat Benfey I 27 und nach ihm Kuhn Ztschr. IV 123 in *ῥάδ-αμνο-ς* Ruthe, Gerte angenommen, indem er dies auf die skt. W. *ardh* wachsen, zurückführt und ags. *rod*, ahd. *ruota* vergleicht, mit denen lat. *rud-i-s* in gleicher Bedeutung augenscheinlich verwandt ist. Wir haben aber ἀλθ als das Correlat der W. *ardh* erkannt, und andrerseits hat Pott Ztschr. V 257 ff. Kuhn gegenüber treffend auf das aeolische *β* = *ϝ* in dem von *ῥάδ-αμνο-ς*, *ὀρόδ-αμνο-ς* gar nicht zu trennenden aeol. *βραδ-ινό-ς* schwank hingewiesen, während die angeführten Wörter der verwandten Sprachen von solchem Anlaut keine Spur zeigen, so dass dadurch die ganze Combination wesentlich erschüttert wird. (Vgl. No. 515.) — Gerland Ztschr. X 452 leitet das ausschliesslich von Hesych. überlieferte, aber durch die gestörte Buchstabenfolge verdächtige *ῥιδαμό-ς* Spargel von der W. *vardh* wachsen ab, was sehr unsicher bleibt.

Oefter ist *β* einem *bh* gleichgesetzt, so namentlich in der W. βρεμ, deren Verhältniss zum skt. *bhram* Kuhn Ztschr. VI 152 ausführlich erörtert. Zwischen *βρέμ-ειν* (vgl. *ὑψι-βρεμ-έ-τη-ς*) rauschen, tönen, *βρόμο-ς* Getöse, *βρον-τή* Donner und lat. *frem-e-re, frem-or, frem-itu-s* ist fast vollständige Identität der Bedeutung anzuerkennen. Dazu stellt sich altnord. *brim* Brandung, wodurch das Alter

Digitized by Google

des *bh* gesichert wird. Die entsprechenden skt. Wörter zeigen statt der Bedeutung des schwirrenden Geräusches die einer schwirrenden, wirbelnden Bewegung, eine Vorstellung, welche, wie Kuhn nachweist, noch durch mancherlei besondere Uebereinstimmungen zwischen dem Sanskrit und den deutschen Sprachen vermittelt wird. So macht diese Vergleichung, mit der auch Döderlein Gloss. 932 108
übereinstimmt, wenigstens auf eine gewisse Wahrscheinlichkeit Anspruch. In *φόρμιγξ* Leier könnte man die echte Wurzelform φρεμ mit transponirtem Vocal vermuthen. Denn *βρέμεσθαι* wird bei Pindar (Nem. XI 7) auch von der Leier gesagt. — Grassmann Ztschr. XII 93 vergleicht *βρεχ-μό-ς*, *βρέγ-μα* Vorderkopf mit ags. *bregen* Hirn, woraus sich *bh* als alter Anlaut ergeben würde, blieben nur nicht in lautlicher wie begrifflicher Hinsicht für das im Griechischen ganz isolirte Wort manche Zweifel übrig. — Eher könnten *βρύ-ω* strotze, *βλύω*, *βλύζω* sprudele, beide in den Compositis sich vielfach berührend, mit *φλύ-ω* zusammen gehören (No. 412^{d}), dem sie begrifflich sehr nahe kommen. — Hier handelt es sich überall um den Austausch der Lautgruppen *bhr* und *br*. Dass aber auch vor einem Vocal *bh* ohne weiteres zu *b* geworden sei, wie es Grassmann von W. *bhâ*, zu der er *βάζω* stellt, behauptet, scheint mir unglaublich. Auch die auf den ersten Blick ansprechende Vergleichung von *βασκαίνω* berede und *fascinare* überzeugt mich davon nicht.

Ein Verbalstamm, in welchem wir kaum umhin können denselben Lautwandel für den Inlaut anzuerkennen, ist die W. λαβ. Hier finden wir zunächst innerhalb des Griechischen die Formen *λάφυρο-ν* Beute, *ἀμφι-λαφ-ής* umfassend, weit, und das Perf. *εἴ-ληφ-α*, dessen *φ* nicht völlig in die Analogie der Mehrzahl der aspirirten Perfecta tritt (Tempora und Modi 199). Nun begegnen wir im Skt. der W. *labh* (*labh-ê*) in Bedeutungen, die vollkommen zum Griechischen stimmen, *obtinere, adipisci*, aber auch *concipere* im Sinne des gr. *ἐν γαστρὶ λαμβάνειν*, dazu das Substantiv *lâbha-s impetratio, lucrum* (vgl. *λῆμμα*), weshalb Bopp Gl., Pott I[1] 259, Benf. II 139 u. a. diese Wörter zusammenstellen. Der Uebergang von *bh* in *β* reiht sich bei dieser W. sehr leicht in die oben erörterten Fälle ein, in denen der vorhergehende Nasal den Hauch aufhob. Denn nicht bloss im Pr. *λαμβ-άν-ω*, wo *μ* gewissermaassen als Vorklang des *ν* in der Ableitungssylbe gelten kann, sondern auch im ion. Fut. *λάμψομαι* und Ao. Pass. *ἐ-λάμφ-θη-ν* begegnen wir diesem Nasal. Auch dem Skt. fehlt er nicht, denn dort kommt *a-lambh-a-nta* = *ἐ-λαμβ-άν-οντο*, und das Causativ *lambha-jâ-mi* vor. Da wir nun griechisches *α* nicht selten, z. B. im Ausgange des schwachen Ao. *σα* = *sam*, und des Accusativs S. und Pl. *α* = *am*, *ας* = *ανς*, als Vertreter von *am*, *an* anerkennen müssen, so ist es nicht zu kühn λαβ

Digitized by Google

in ἔ-λαβ-ο-ν auf λαμβ zurückzuführen. Ebenso betrachteten wir μαθ S. 280 als Verkürzung von μανθ. Und so wäre denn auch hier der Nasal Anlass zur Hauchentziehung. Bis dahin also ebneten sich die Wege. Aber es bleiben doch noch einige dunkle Punkte, zunächst die homerische und überhaupt ionische Form λάζομαι, welche mit λαμβάνω, λαμβάνομαι, λελαβέσθαι im Gebrauche identisch ist, mit der Nebenform λάζυμαι. In diesen Bildungen vertritt ζ die Stelle von β wie in einigen oben (S. 431) erörterten, wo β sich als Umgestaltung eines γ erwies. Hier ist es um so auffallender, weil zwi-
109 schen β und der Aspirata sonst gar keine Berührung stattfindet. Vielleicht ist hier ein Uebergang von βj in δj, und von da in ζ anzunehmen, eine Auffassung, die sich mit der Ebel's (Ztschr. XIV 45) zwar berührt, aber nicht deckt. Eine andre Schwierigkeit macht der Anlaut. Wegen des hom. ἔ-λλαβε und des gemeingriechischen εἴ-ληφ-α, εἴ-λημ-μαι hat Christ S. 83 wieder die schon von andern, namentlich von Benfey II 139 aufgestellte Behauptung zur Geltung gebracht, dass λαβ und skt. *labh* auf älteres *glabh* zurückgingen und dass dies *glabh* wieder mit der W. *grabh* identisch sei, deren Bedeutung nahe verwandt ist. Zur Erhärtung dieser Vermuthung hat nun Benfey eine wirklich vorhandene Form, nämlich das lit. *glob-óti* umarmen beigebracht. Da wir aber im Griechischen vor Liquiden und Nasalen im Anlaut manchen eigenthümlichen Lauterscheinungen begegnen, die nur zum kleinsten Theil auf ursprüngliche Doppelconsonanz zurückführbar sind — man denke nur an die vielen gedehnten Endvocale vor μέγα (No. 462) — so bleibe ich bei der in den Tempora und Modi 134 aufgestellten, in den Erläuterungen zu m. Schulgr. S. 39 ausgeführten Ansicht, dass die berührten Erscheinungen uns nicht berechtigen, den Abfall eines anlautenden Gutturals zu behaupten. Vgl. Rasch de productione syllabarum in Homeri Iliade (Halis 1865) p. 14. — Sinnreich jedenfalls ist der Gedanke Sonne's (Ztschr. X 128) das bienenberühmte Ὕβλα mit ‚Wablingen' zu übersetzen und danach an W. ὑφ = *vabh* (No. 406 b) anzuknüpfen.

Das homerische ὄβριμο-ς, gewaltig, ist von doppelter Seite in den Verdacht gekommen, ein aus der Aspirata entstandenes β zu enthalten. Man hat es dem lat. *firmu-s* verglichen, dessen *f* augenscheinlich aus *dh* verschoben ist, wie wir unter No. 316 sahen. Schon dadurch verliert die Vergleichung alle Wahrscheinlichkeit. Andrerseits stellen es Böhtlingk und Roth im PW. zu skt. *ambhṛna-s* gewaltig, schrecklich, dessen Stamm das mit ὄμβρο-ς verglichene *abhra-s* Gewölk ist (S. 462). Aber abgesehen von andern Bedenken lässt sich das griechische Wort schwerlich von βρί-θ-ω, βρι-αρό-ς, βρι-μό-ς (μέγας, χαλεπός), βρί-μη (ἀπειλή Hesych.) und andern von

Digitized by Google

Lobeck El. I 80 erörterten trennen, die auf einen mit *βαρύ-ς* verwandten Stamm *βρι* (vgl. oben S. 418) und prothetisches *ὀ* weisen. Der Schreibung *ὄμβριμος*, die sich erst in jungen Handschriften findet (Steph. Thes. s. v. Hoffmann 21. und 22. Buch der Ilias S. 121), ist dabei gar kein Gewicht beizulegen. — Auch der Vermuthung von Kuhn (Ztschr. IV 114), dass *ὄλβο-ς* auf *ὀλφ* (ἀλφ) zurückgehe, stellt sich mancherlei entgegen. Ich stellte das Wort zu *οὐλε* (No. 555).

5) Erweichung.

Erweichung nennen wir das Herabsinken einer ursprünglichen Tenuis zur Media. Ueber die Berechtigung dieser Bezeichnung und die Bedingungen, unter welchen die Erscheinung eintritt, ist S. 388 gehandelt worden. Die Tenuis sinkt im Griechischen überhaupt selten zur Media herab und zwar fast niemals im Anlaut, im Inlaut aber nur zwischen zwei Vocalen und in der unmittelbaren Umgebung von Fricativlauten. Auch ist das Verhältniss der Organe ein sehr verschiedenes. Die gutturale Tenuis, welche wir S. 389 f. als den am meisten Articulationskraft erfordernden Consonanten betrachteten, erfährt diese Erweichung am häufigsten, die dentale am seltensten; in der Mitte zwischen beiden steht das labiale Organ. 110

In folgenden Wörtern kann man mit Sicherheit das *γ* als erweicht aus *κ* betrachten:

ἀρήγ-ω, wehre, helfe, nebst *ἀρωγ-ή*, *ἀρωγ-ό-ς* stellten wir zu No. 7. Alle Bedeutungen der W. ἀρκ, insbesondere auch die in *αὐτ-άρκ-ης*, *ποδ-άρκ-ης*, *ἄρκ-ιο-ς* vorliegenden, kehren in *ἀρήγω* wieder, so dass wir wohl eine durch Hülfsvocal erweiterte Form *ἀρακ* annehmen dürfen, aus der *ἀρήγ-ω* hervorging. Der weiche Guttural zeigt sich nur zwischen zwei Vocalen. Einem Hülfsvocal, welchen wir hier annehmen, begegnen wir auch im verwandten *ἀλ-ε-ξ* No. 581. Das gegen diese Auffassung erhobene Bedenken, ein Hülfsvocal könne nicht gedehnt werden, löst sich, wenn wir *σκηνίπτω* = *σκνίπτω*, *σκάρ-ῑ-φος* neben *σκάρφος*, *ἀρηνοβοσκός* neben St. *ϝαρν* berücksichtigen, über die später zu handeln ist.

ἅρπ-α-ξ entspricht so deutlich dem lat. *rap-a-x*, dass es niemand zu kühn finden wird, einen dem lat. *rap-â-c* entsprechenden griechischen Stamm *ἁρπ-α-κ* anzunehmen. Das weitere bei No. 331.

διαθηγή, wie Demokrit von Abdera statt *διαθήκη* gesagt haben soll, scheint nach dem was Bernhardy ad Suidam s. v. *ῥυσμός* und L. Dindorf in Steph. Thes. s. v. *διαθηγή* darüber vorbringen, nur

eine falsche Lesart für *διαθιγή* (W. θιγ) zu sein, wie I. Bekker im Suidas jetzt liest. Dies im Ind. Lect. 1857/58 nach Lobeck von mir angeführte Beispiel ist also jedenfalls sehr unsicher.

κραυγ-ή Schrei = skt. *krôç-a-s* Schrei von der W. *kruç* (*kruk*), so dass *κράζ-ω* den U-Laut eingebüsst zu haben scheint (vgl. Leo Meyer I 41). Lottner stellt dazu Ztschr. XI 185 goth. *hruk-jan* krähen (vgl. *κρώζειν*, *crocitare*), trotz der mangelnden Verschiebung des zweiten *k*. Schallwörter haben manches absonderliche.

111 *λάλαγ-ες* Schwätzer, wie man nach Hesych. eine Art von Fröschen nannte, nebst *λαλαγ-ή*, *λαγαγ-έω* stellt Budenz ‚das Suffix *ΚΟΣ*' S. 72 wohl mit Recht zu *λάβραξ*, *γαύραξ* und andern Wörtern mit dem Suffix *-ακ*, das in vielen Fällen etwas deutlich hypokoristisches hat. *λάλαξ* ist also eine Art Deminutiv zu *λάλο-ς*, und λαλ wird als Wurzel anzusetzen sein.

λύγ-η Dämmerung stellten wir zu W. λυκ leuchten, No. 88. Die Bildung von *ἠλύγη* Schatten, Dunkelheit nebst *ἦλυξ*, *ἠλύγιο-ς* und ihr Verhältniss zu *λύγ-η* wie zu W. λυκ bedarf freilich noch der Aufklärung. Dass auch *λύγ-δο-ς*, weisser Marmor, zu dieser Wurzel in ihrer vollen Bedeutung gehört, ist noch wahrscheinlicher. Hier liegt aber der Anlass der Erweichung im benachbarten *δ*.

In *μίσγ-ω* mit seiner W. μιγ *ἐ-μίγ-η-ν*, *μίγ-α* erwies sich unter No. 474 das *γ* als Erweichung aus *κ*, das selbst im nächstverwandten Latein sich behauptet hat. Vermuthlich trat die Erweichung zuerst in Formen wie *μιγ-ῆ-ναι*, *μίγ-α*, *μιγ-άς*, *μίγ-νυ-μι* ein, zwischen Vocalen und vor dem Nasal.

ὀ-λίγ-ος stellten wir unter No. 553 zu skt. *liç*, wonach *lik* als Wurzel zu betrachten war,

ὄρτυξ (St. *ὀρτυγ*) unter No. 507 zu skt. *vart-ikâ*. Hier wird die Nebenform mit *κ* von griechischen Grammatikern bezeugt.

πήγ-νυ-μι (No. 343) hat zwar im Griechischen in allen zunächst liegenden Formen παγ zur Wurzel, aber das skt. *paç*, noch deutlicher lat. *pac-i-sc-o-r*, neben *pang-o*, weisen auf *pak*. Aus dieser härteren Form erklärt sich die Aspirata in *πάχ-νη* und *παχύ-ς* (vgl. S. 455) und das *σσ* von *πάσσαλο-ς*, dessen Zugehörigkeit zu dieser W. durch lat. *pâ-lu-s* (= *pag-lu-s*), *pax-illu-s* (Schwabe de deminutivis p. 97) gesichert wird. Das lat. *pessulu-s* dagegen ist die italische Uebertragung von *πάσσαλο-ς*.

In *πλεγ-νύ-ω*, der späten Nebenform von *πλέκω*, ist *ν* noch deutlicher der Anlass zur Erweichung.

σῖγ-ή führten wir (No. 572) auf eine W. *svik* zurück.

στεργάνο-ς finden wir bei Hesych. in der Bedeutung *κοπρών* aufgeführt. Die Gleichheit des Stammes mit dem des lat. *sterc-us* ist evident. Weitere Combinationen unter No. 110.

Digitized by Google

Dass *τέγγ-ω*, netze, auf einer Linie mit lat. *ting-o* stehend, auf eine Form mit *k* zurückgehe, ward uns unter No. 234 wahrscheinlich.

τήγ-ανο-ν Schmelztiegel, gehört augenscheinlich zu *τήκ-ω* 112
(No. 231).

Hier schliessen sich auch die Suffixe *-ιγ* (*μαστι-γ* neben *μαστι*), *-ιγγ*, *-υγγ* an, z. B. in *φῦσιγξ*, *φόρμιγξ*, *λᾶϊγξ*, *φάρυγξ*, *σπινθάρυγξ*, deren Zusammenhang mit dem Suffix *-κ* und *-κο* nach den Zusammenstellungen von Budenz über das Suffix *-κος* und Schwabe de deminutivis (p. 49 sqq.) ausser Zweifel ist.

Zu diesen Beispielen eines aus *κ* erweichten inlautenden *γ* werden sich unten noch etwa sieben andere gesellen, indem für diejenigen Verbalstämme auf *γ*, welche im Präsensstamme *σσ* (*ττ*) haben, diese Schwächung erwiesen werden wird.

Hier ward also überall *κ* im Inlaut und zwar in der grossen Mehrzahl der Fälle zwischen zwei Vocalen und neben einem Nasal zu *γ* erweicht. Von der Erweichung eines anlautenden *κ* dürfte es schwerlich ein sicheres Beispiel geben ausser einigen Wortstämmen mit *κν* und *κρ*, bei denen freilich noch manche andre Lautgestalt sich darbietet. Dass *κνέφ-ας*, *γνόφ-ο-ς*, *δνόφ-ο-ς* in dieser Reihenfolge zusammenzustellen sind (Lobeck Elem. I 95), macht die gleiche Bedeutung wahrscheinlich. Ich halte also *γ* in dem als aeolisch bezeichneten *γνόφο-ς* (Ahrens aeol. 73) für erweicht aus *κ*, *δ* für durch den Einfluss des *γ* entstanden (vgl. *ἀδνόν ἁγνόν Κρῆτες* Hesych.) Doederlein, dessen Analyse der Formen ich freilich nicht beistimme, zieht auch *κνώψ τυφλός* (Suidas) gewiss mit Recht hieher, worin wir also einen Zeugen mehr für *κ* hätten (Gloss. 2246). — Ebenso dürfen wir wohl das neben dem aeolischen *γνόφαλλον* überlieferte *κνέφαλον* oder *κνέφαλλον* Kissen für die ältere Form und *κνάφ-αλο-ν* Flockenwolle, das augenscheinlich zu *κνάπτω* walken, *κναφεύς* u. s. w. gehört, als das Stammwort betrachten. Auch andre der zahlreichen Formen aus gleichem Stamme zeigen hie und da das weichere *γν*. — Dazu kommt drittens das epische *γνάμπτω* beuge, dem wir dasselbe Verhältniss zu dem von Hesych. überlieferten *κνάμπτει*, *κάμπτει* anweisen werden. — Endlich *γράστις*, späte Nebenform für das att. *κράστις* Gras, Futter.

Die dentale Media tritt viel seltener an die Stelle einer Tenuis. Die nachweisbaren Fälle sind folgende:

δάπι-ς gebraucht Xenophon und wird von Athenaeus angeführt
statt der älteren, schon bei Homer vorkommenden und als Varian- 113
ten häufig daneben nachzuweisenden Formen mit *τ* *τάπη(τ)-ς*, *τάπι-ς* (Steph. Thes. s. vv.).

Digitized by Google

Im Inlaut schiebt sich δ an die Stelle von τ in Ἄρτεμι-ς Ἀρτέμιδ-ος, während die Dorier (Ahr. 240) Ἀρτάμιτος sprachen und davon den Monatsnamen Ἀρταμίτιος und den Namen des Vorgebirges Ἀρταμίτιον ableiteten. Die Herkunft des Namens ist noch dunkel und deshalb das lautgeschichtliche Factum zweifelhaft. Ferner finden wir Θέμις, Θέμιτ-ος bei Pindar gegenüber von Θέμι-ος, Θέμιδ-ος, so dass das δ auch hier den Schein hat aus τ entstanden zu sein. Doch stellt sich die Sache hier anders durch die im Appellativum θέμι-ς schon bei Homer vorkommende Form θέμιστ-ες, deren Stamm wahrscheinlich aus θεμιστι verkürzt und aus dem Stamme des abgeleiteten Verbums θεμίζω herzuleiten ist (Leo Meyer II 331). Das einfache τ ist vielleicht aus στ entstanden, δ aber gehört einer ganz andern Analogie an, von der unten zu handeln sein wird.

Die beiden Ordinalzahlen ἕβδομο-ς und ὄγδοος mit ihren Nebenformen ἑβδόματος, ὀγδόατος sind wohl die einzigen echt griechischen Wörter, in welchen die so beliebten Lautgruppen πτ, κτ zu βδ, γδ herabsanken. Der Anlass lag, wie ich in Uebereinstimmung mit Leo Meyer Ztschr. VI 292 vermuthe, in dem Einfluss des μ und des einem ϝ phonetisch sehr nahe kommenden o. Dietrich in seiner Recension meiner Grundzüge (Jahn's Jahrbücher Bd. 81 S. 39) vermisst für diese Vermuthung die Angabe von Gründen. Ich betrachte das o von ἕβδομο ς als einen — um mich Corssen's Terminologie anzuschliessen — irrationalen Vocal. So mochte das μ, obwohl durch ihn vom St. ἑπτ getrennt, dennoch einen erweichenden Einfluss auf das τ üben, welcher Laut, so zu δ herabgesenkt, das π nothwendig sich assimilirte. Aus dem Griechischen lässt sich freilich nur der erweichende Einfluss des μ auf unmittelbar vorhergehendes κ oder χ (πέπλεγ-μαι, βέβρεγ-μαι) nachweisen. Aber die Analogie des slawischen *sed-mŭ* (= lit. *septyni*) liegt vor, wo der Vocal ganz schwand. Das o von ὄγδοο-ς statt ὀγδο-ϝο-ς vertritt die Laute *âv* des lat. *octâvu-s*. Dass das o, obwohl etymologisch aus οϝ entstanden, hier phonetisch ein irrationaler, dem Spiranten ϝ sehr nahe stehender Vocal war, ergibt sich deutlich aus η 261, ξ 287, wo ὄγδοον zweisylbig zu messen ist. Freilich liest I. Bekker jetzt — gegen die Ueberlieferung — statt ἀλλ' ὅτε δὴ ὄγδοόν μοι ἐπιπλόμενον ἔτος ἦλθεν: ἀλλ' ὅτε δὴ ὀγδόατον. Da niemand die Zusammengehörigkeit der Ordinalzahlen mit den entsprechenden Cardinalzahlen leugnen wird, so ist dies ein evidenter Fall der Lautschwächung, den wir
114 als solchen verzeichnen und wenn auch aus einer schwachen Analogie zu erklären suchen müssen. Die viel gebrauchten Zahlwörter haben überhaupt manches besondre. Auch zu dem *u* von *septuâginta*, das offenbar aus *septumâ-ginta* = ἑβδομήκοντα, entstanden ist,

Digitized by Google

und zu dem zweiten *n* von *nô-nus*, das offenbar für *m* steht, dürfte sich kaum eine ausreichende Analogie finden (vgl. unten S. 479).

νέποδες stellten wir unter No. 342 dem lat *nepôtes* gleich, fanden aber den Anlass zur Erweichung des *t* in dem Anklang an *πόδ-ες*. *νεποτες* wäre eine jeder Analogie entbehrende griechische Form.

παρδακό-ς feucht (Aristoph. Pax 1148), mit der ionischen Nebenform *πορδακός*, stellt man zu dem von Hesych. angeführten lakonischen *πάρταξον* (ms. *πάρταζον*) *ὕγρανον*, dessen *τ* dann für primitiver gelten müsste. Der Ursprung ist dunkel, die Wörter selten.

Für **ποδαπός** findet sich in abweichendem, von *ποῖος* wenig verschiedenem Gebrauche *ποταπός* bei Schriftstellern wie Dionys v. Halicarnass, Josephus, Philon, deren Autorität nicht genügt, um die härtere Form als die ältere hinzustellen (Phryn. p. 56). Die Deutung der Pronominalform aus ablativischem *ποτ-* und *ἀπό* (Pott II[1] 265) bleibt immer sehr unsicher.

σμάραγδο-ς entspricht der Bedeutung nach dem skt. *marakata-s* und *marakta-s* (Bopp Gl.). Aber das griechische Wort ist gewiss ein Fremdwort, und auch das indische steht ohne Verwandtschaft da (Pott II[1] 195, Benf. I[1] 533). Fremdwörter aber gehen ihre eignen Wege.

Von dem Schwanken der späteren Vulgärsprache zwischen *τ* und *δ* handelt Lobeck Paralipomena 149.

Oefter begegnen sich *π* und *β*. Hier kommen folgende Wörter in Betracht:

ἀβλόπες (wohl richtiger *ἀβλοπές*), sagten nach Hesych. die Kreter für *ἀβλαβές* (Ahr. dor. 84). Obgleich die Kreter statt einer echten Media bisweilen wirklich die Tenuis oder doch einen härteren, den übrigen Griechen als Tenuis erscheinenden Laut gebrauchten (*κλαυκιόων* = *γλαυκιόων*, *κλάγος* = *γλάγος*, vgl. Mor. Schmidt Ztschr. XII 216), so könnte doch hier das *π* gerade der ältere Laut und das *β* von *βλάβ-ε-ται* (Hom.), *βλαβ-ή* u. s. w. aus *π* erweicht sein, vielleicht unter dem progressiv assimilirenden Einfluss des anlautenden *β* (vgl. *nô-nu-s*). Da die Lautgruppe *βλ* nach griechischen 115
Lautgesetzen im Anlaut *μλ* mit vertritt (W. μολ *βλώ-σκ-ω*), so dürfen wir βλα-π vielleicht auf μλα-π zurückführen und dieses μλα-π als eine durch *π* determinirte Weiterbildung von der unter No. 457 erörterten W. μαλ betrachten, die sich in dieser Form in *μαλα-κό-ς*, mit versetztem Vocal in *βλά-ξ* zeigt. Das schon dort verglichene skt. *mlâ (mlâi)* mit der Bedeutung matt, welk werden, würde ein Causativum *mlâ-pajâ-mi* bilden können, das freilich nicht vorzukommen scheint. Aehnlich Benfey I 524. Homerische Wendungen wie *βλάβεται δέ τε γούνατ' ἰόντι* (*T* 166, *ν* 34), *βλάψε δέ οἱ φίλα γούνατα* (*H* 271), *Διόθεν βλαφθέντα βέλεμνα* (*O* 489) begünstigen

Digitized by Google

diese Herleitung mehr, als die von Döderlein (Gloss. 323) angenommene von W. βαλ, *βάλλειν*. Neuerdings (Or. u. Occ. I 574) vergleicht Benfey skt. *gla-p-ajâ-mi* erschöpfe, nehme mit, lasse in Verfall kommen, indem er annimmt, dass das Organ des Anlauts sich dem des Inlauts assimilirt habe. Von W. *mlâ* auszugehn, bleibt einfacher.

ἁβρό-ς stellt Christ Lautl. 100 mit *ἁπ-α-λό-ς* zusammen. Die Bedeutungen sind zwar nicht identisch, da *ἁπαλός* mehr zart, weich, *ἁβρός* üppig bedeutet, berühren sich aber sehr nahe und treffen in dem von *ἁπαλὸν γελάσαι* kaum verschiedenen *ἁβρὰ γελᾶν* ganz zusammen. Die Wurzel der Wörter ist freilich noch nicht gefunden. Döderleins Versuch (Gloss. 343), das Wort mit *sapor* zusammen zu bringen, ward bei No. 628 erwähnt.

Ἀμβρακία, die jüngere Form statt *Ἀμπρακία*, verdankt sein *β* offenbar demselben erweichenden Einfluss des vorhergehenden *μ*, welcher in einer späteren Periode der Sprache jedes *π* ergriff und endlich die neugriechische Schreibung *μπ* für den Laut unsers *β* veranlasste.

ἴαμβο-ς steht in demselben Verhältniss zur W. ἰαπ *ἰάπ-τ-ω* werfe. Dass *ἴαμβο-ς* ursprünglich Wurf, dann Wurfvers, Spottvers bedeutete, kann wohl nicht bezweifelt werden. Noch Aristoteles fühlte in dem abgleiteten *ἰαμβίζειν* etwas von dieser Grundbedeutung, wenn er Poet. 4 sagt: *ἰαμβεῖον καλεῖται, ὅτι ἐν τῷ μέτρῳ τούτῳ ἰάμβιζον ἀλλήλους*. Durch Nasalirung ward ἰαπ zu ἰαμβ, ähnlich wie *κορυφ* (*κορυφή*) zu *κόρυμβ-ο-ς* (vgl. S. 462).

St. *καλυβ*, *καλύβ-η* Hütte, *καλύπτω* hülle ein, hat ganz das Ansehn einer Weiterbildung aus der bei No. 30 erwähnten und mit lat. *cel-are* verglichenen W. καλ, und dass statt *β* hier ursprünglich *p* gestanden habe, macht lat. *clup-eu-s* (Pott I[1] 27) nicht unwahrscheinlich.

καρβατίνη ὑπόδημα (Hesych.) betrachtet man gewiss mit Recht als eine weichere, mundartlich verschiedene Form zu *καρπάτινο-ς*, ledern, dessen Neutrum in gleicher Geltung angeführt wird.

κεβάλη und *κέβλη* wurden schon S. 449 erwähnt. Eine merkwürdige Nebenform ist *κύβη*, bezeugt durch EM. 543, 22, erhalten in *κυβιστάω* (*εἰς κεφαλὴν πεδῶ*), *κυβιστητήρ* von einem verlorenen *κυβίζω*. Auch zu dieser Form findet sich eine Nebenform mit *π* *κύπρος κεφάλαιον ἀριθμοῦ*, woraus M. Schmidt ad Hesych. *cifra*, Ziffer ableitet, und mit *φ*: *κύφερον ἢ κυφὴν κεφαλὴν Κρῆτες* (vgl. Lobeck Proleg. 91).

116 Das Schwanken zwischen den Affennamen *κῆπος* oder *κῆβο-ς*, also bei einem ausländischen Thier, hat wenig Bedeutung.

κεκλεβ-ώς lesen wir auf der Inschrift von Andania Z. 79 (ed. Sauppe) statt des üblichen *κε-κλοφ-ώς* von der W. κλεπ. Die

Digitized by Google

Form ist auch für die Geschichte der Perfectbildung interessant, insofern sie auf's neue zeigt, wie wenig fest dort die Aspiration war. Während die Attiker das wurzelhafte *π* durch Aspiration, afficirten es die Messenier durch Erweichung.

κομβακεύεται κόμπους λέγει (Hesych.) verdankt sein *β* offenbar dem Nasal (Leo Meyer I 41), ebenso *κρέμβ-αλο-ν* Klapper, wovon *κρεμβαλιάζω, κρεμβαλιαστύς*, verglichen mit *crepare, crepundiae* (Walter Ztschr. XII 379, Pott II^2 683).

λεβ-ηρί-ς Haut, Balg, und *λοβ-ό-ς* Hülse, Schote, davon *ἔλλοβα* Hülsenfrüchte, können von *λέπ-ειν* schälen, *λέπ-ος* Schale Rinde, Hülse, und den mehr oder weniger gleichbedeutenden Formen *λέπ-υρο-ν, λοπ-ό-ς, λεπ-ί-ς* unmöglich getrennt werden. Die Bedeutungen Ohrläppchen, Leberlappen, welche *λοβ-ός* ebenfalls hat, müssen demnach für secundär gelten. Man verglich die Ohrläppchen den herabhängenden Schoten der Hülsenfrüchte und nannte sie danach.

στίλβ-ω glänze, schimmre, muss, dem Adjectiv *στιλπ-νό-ς* verglichen, für die erweichte Form gelten. Die W. στιλπ hat zwar ein Correlat in den verwandten Sprachen noch nicht gefunden, indessen hat Benfey's Zusammenstellung mit *στεροπή, ἀστράπτω* (I 662), die Walter Ztschr. XII 379 sich aneignet, bei der völligen Gleichheit der Bedeutung viel Wahrscheinlichkeit. Man vergleiche den EN. *Στίλπων*.

στοιβ-ή ist unter No. 229 in seinem Verhältniss zu *στύπ-ο-ς*, lat. *stup-a, stip-a* besprochen. Wir werden auch für das Griechische eine W. στιπ ansetzen müssen.

ὕβρι-ς ist bei *ὑπέρ* (N. 392) erwähnt. Schon Schneider stellte *ὕβρις* mit *ὑπέρ* zusammen, indem er *superbia* verglich. Pott I^1 201 erblickt in dem *ι* die W. i gehen, so dass *ὕβρ-ι-ς* Ueberschreitung, *ὑπερβασία* bedeuten würde. So annehmlich das klingt, hat es doch seine Schwierigkeiten. In einem derartigen Compositum dürfen wir die nackte Wurzel kaum erwarten; wenigstens wüsste ich keine irgendwie analoge griechische Nominalform. Auch ist es vielleicht nicht Zufall, dass weder im Griechischen, noch Lateinischen, noch 117
Sanskrit die W. *i* mit dieser Präposition zusammengesetzt wird. So ist es mir wahrscheinlicher, dass das *ι* von *ὕβρ-ι-ς* ein bloss ableitendes ist wie das *u (o)* des lat. Adjectivs *super-u-s*, das im Griechischen nur in besondrer technischer Anwendung in *ὕπερο-ν* oder *ὕπερο-ς* (Mörserkeule) und *ὑπέρα* (oberes Seil), andrerseits im abgeleiteten *Ὑπερ-ίων* (Düntzer Ztschr. XII 7) noch fortlebt (Pott I^2 678). Beachtenswerth ist, dass *ὕβρι-ς* als Masculinum bei Hesiod *Ἔργα* 190 (*κακῶν ῥεκτῆρα καὶ ὕβριν ἀνέρα*) den Frevler bedeutet (vgl. Lobeck Paralipp. 41). G. Hermann nimmt dazu bei Aeschylus Suppl. 785 (*γένος γὰρ Αἰγύπτειον ὕβρι*) sogar ein Neutrum an. Singulär bleibt das Wort immer. Ludw. Lange in der Ztschr. f.

Digitized by Google

d. österr. Gymn. 1863 S. 301 zieht es vor, *ὕβρι-ς* als eine neben *ὑπέρ* herlaufende, nicht aus diesem hervorgegangene Sprossform von jenem *upa* zu betrachten, das wir bei No. 392 als Stammform von *ὑπό* und *ὑπέρ* kennen lernten. Wir hätten dann *ὕπ-ερο-ς* zu theilen und *ὕβ-ρι-ς* in Bezug auf das Suffix mit *ἴδ-ρι-ς* zu vergleichen. Auf das Substantiv liesse sich freilich diese Analogie nicht anwenden. Es bleiben also auch bei diesen Auffassungen hinsichtlich der Wortbildung Schwierigkeiten übrig. Auf jeden Fall ist *ἁβρό-ς* wegen der Lautgruppe *βρ* zu vergleichen.

Alle übrigen Fälle, in welchen man den gleichen Lautübergang angenommen hat, sind zum mindesten sehr zweifelhaft. Dass *βόσκ-ω* dem lat. *pa-sc-o* entspreche, wie unter andern Leo Meyer Ztschr. VI 293, Vergl. Gr. I 41 annimmt, ist schon desswegen unwahrscheinlich, weil kein andres Beispiel eines anlautenden *β* für *π* vor einem Vocal nachweisbar ist. Nur vom delphischen Dialekt wissen wir (Ahrens dor. 83), dass in ihm diese Erweichung häufiger war. — Weniger würde — des *ρ* wegen — die Erweichung in *βραβεύ-ς* Schiedsrichter auffallen. Das im Griechischen vereinzelt stehende Wort ist von Benfey II 106 auf *pra-bhû*, praeesse, zurückgeführt, aber dabei ist weder das *β* noch die besondre Bedeutung des Wortes erklärt, das Döderlein (Reden und Aufsätze II 145) der W. μερ (*μείρομαι* No. 467) zuweist. Dies befriedigt in Betreff der Bedeutung wie des Anlauts, aber woher das zweite *β*? Sollte dies wie in W. βλαβ (S. 471) aus *π* erweicht und ein St. *μρα-π* anzunehmen sein in der Bedeutung „zutheilen"? In beiden Fällen könnte das anlautende *β* die Erweichung begünstigt haben. Dennoch bleibt das blosse Vermuthung. — Wenn aber Benfey (Ztschr. VII 50) noch weiter geht und eine Reihe von Verbalstämmen mit auslautendem *β* den sanskr. Causativen auf *-pajâmi* gleich stellt, so kann ich ihm weder darin, noch in der Analyse dieser Formen (Kurze Sanskritgr. §. 123) folgen. — Ebenso wenig stimme ich der von Benfey Ztschr. VII 56 auf's neue versuchten Gleichstellung von *σέβ-ω* mit der skt. W. *sap*, sequi, colere, bei. Der W. *sap* entspricht gr. ἑπ (No. 621),
118 beide sind aus *sak* entstanden, in derselben Wurzel das aus *k* hervorgegangene *π* wieder zu *β* werden zu lassen ist unstatthaft. Aber auch die Begriffsverwandtschaft ist nur scheinbar. *sap* bedeutet offenbar nur colere in Bezug auf die Verrichtung äusserer Gebräuche (vgl. gr. *ἕπω*), während in *σέβομαι*, *σέβας* (*σέβας μ' ἔχει εἰσορόωντα*), *εὐσεβής*, *σεβίζω* die Grundvorstellung heiliger, staunender, zurückweichender Scheu liegt, also das Gegentheil des von Benfey aufgestellten Mittelbegriffs „sich anschliessen."

Die gesammte Erweichung hat nach diesen unsern Erwägungen einen sehr begränzten Umfang. Es ergaben sich, selbst Fremd-

Digitized by Google

wörter, vereinzelte mundartliche Formen und Suffixe mitgerechnet, für *γ* aus *κ* 26, für *δ* aus *τ* 7, für *β* aus *π* 15 Fälle, im ganzen 48, eine äusserst geringe Zahl im Vergleich zu der Häufigkeit der treu erhaltenen harten Explosivlaute, für welche sich oben (S. 364) die Zahl 310 herausstellte. Dass durch dies Ergebniss die von verschiedenen Seiten gemachten Versuche, griechische Suffixe mit *δ* als Entartungen der in so weitem Umfange erhaltenen mit *τ* zu erweisen, oder griechisch-italische Pronominalformen mit *d* aus älterem *t* zu erklären, keineswegs bekräftigt werden, liegt auf der Hand.

Ganz vereinzelt begegnet uns in zwei weit verzweigten griechischen Wurzeln eine Lautschwächung, welche am besten hier ihren Platz findet, insofern sie jedenfalls auch als Erweichung betrachtet werden kann, die Verwandlung eines ursprünglichen *bh* in ϝ. Wir dürfen damit die weit verbreitete Erweichung von *b* in *v* — eine der gewöhnlichsten romanischen Verwandlungen (Diez I 259) — vergleichen. Dennoch würde die Vereinzelung dieser Lautschwächung Bedenken erregen, wäre nicht die Uebereinstimmung der betreffenden Formen eine durchaus evidente. Diese Schwächung muss natürlich in einer Periode eingetreten sein, in welcher das Digamma noch ein völlig lebendiger Laut der Sprache war. Es verdient damit die ansprechende Vermuthung Leo Meyer's (Gedrängte Vergleichung der gr. und lat. Declination S. 63) verglichen zu werden, dass auch das Suffix *-φιν* im Gen. Dat. Du., ehe es sein *φ* gänzlich schwinden liess, dies in ϝ verwandelt habe: *ἵπποι-φιν ἵπποι-ϝιν ἵπποι-ιν*.

651b) W. ϝαγ *ἄγ-νυ-μι* breche, *ἀγ-ή* Bruch, Brandung, *ἀ-αγ-ής* unzerbrechlich.

Skt. *bhañǵ bhanaǵ-mi* frango, infringo, *bhanġ-a-s*, *bhanġ-i-s* Bruch, Welle.

Lit. *bang-à* Welle, *Bang-putý-s* Meergott, eigentlich Wellenbläser.

Bopp Gl. Pott I[1] 236. — Das Digamma ist im aeol. *ϝέαγε* (Ahr. aeol. 32) erhalten und in *ἔ-αγ-α*, *ἔ-αξα*, *ἐ-άγη-ν*, so wie in andern von Lobeck El. I 59 aufgeführten Formen zu erkennen. Die kretische Stadt Ὄαξος, *Ἄξος* soll *διὰ τὸ καταγῆναι τὸν τόπον* benannt sein, wie *κοιλωπὸς ἀγμός* Eurip. Iph. Taur. 155. Auch dass *ἰωγή* (vgl. *κυματ-ωγή*) hieher gehöre und ursprünglich den Ort bezeichne, *ἔνθα κλῶνται τὰ κύματα καὶ ὁ ἄνεμος*, dürfen wir mit Lobeck El. I 73 dem Scholion zu *ε* 404 glauben. Zweifelhafter ist es, ob *ἀκτή* Küste (vgl. *ῥηγμίν*) hieher zu stellen ist. Denn von einem ϝ ist keine Spur vorhanden und vielleicht gehört das Wort zu W. ἀκ (No. 2) wie *ἀκρό-ς*, *ἄκρι-ς*. So Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 601, Joh. Schmidt W. *AK* 81. 119

651c) W. Ϝραγ, *ῥήγ-νυ-μι* zerreisse, zerbreche, *ῥῆγμα* Riss, *ῥηγμίν* Brandung, *διαῤῥώξ* durchbrochen, *ῥωγαλέο-ς* zerrissen.

Lat. *frang-o* (W. *frag*), *frag-men*, *frag-men-tu-m*, *frag-or*, *frag-ili-s*, *frag-ô-su-s*.

Goth. *brik-an* *κλᾶν*, *πορθεῖν*, *ga-bruk-a* Brocken, *κλάσμα*.

Ksl. *brěg-ŭ* ripa.

Bopp Gl. s. v. *bhañg'*, Pott I[1] 235, Schleicher Ksl. 130. — Aeol. *Ϝρῆξις* (Ahr. 33) *Βρῆσσα* lesb. Vorgebirge. — Obwohl die aeol. Form *βράκος* für *ῥάκος*, Gewand, überliefert ist und dies wieder an *ῥῆγος* erinnert, scheint mir doch die Verwandtschaft dieser Wörter mit unsrer Wurzel nicht ausgemacht. Vgl. No. 86. Auch mit *ῥαίω* sprenge, zerschmettere, sehe ich keinen nachweisbaren Zusammenhang. — Lottner Ztschr. XI 200 hält die W. Ϝραγ, die er von *frango* trennt, für identisch mit der oben S. 422 besprochenen W. *varg* drehen, verdrehen. Aber die Bedeutung thut Einsprache.

Das die beiden Wurzeln Ϝραγ und Ϝαγ ursprünglich identisch seien, vermuthet Bopp a. a. O. Ihm stimmt unter andern Leo Meyer Vergl. Gr. I 373 bei. Nach ihnen wäre *bhrag* die volle, *bhag*, Ϝαγ eine abgeschwächte Wurzelform, die sich zu einander wie *προτί* und *ποτί* verhielten. Mir scheint dies zweifelhaft, weil wir jede Form in mehreren Sprachfamilien vorfinden.

---

120 B) Sporadische Verwandlungen der Nasale.

Die Nasale sind unter einander so nahe verwandt, dass der Uebergang eines Nasals in den eines andern Organs wenig auffallendes hat. Am häufigsten sehen wir unter dem Einfluss nachfolgender Laute den dentalen Nasal in der gutturalen oder labialen sich verwandeln: *ἔγ-κειμαι*, *ἔμ-πορος*, was bekanntlich auf Inschriften bei der Berührung zweier Wörter ungemein häufig und auch in Handschriften nicht selten geschieht (Giese aeol. Dialekt S. 84, 87, Lobeck ad Ajac. v. 786, 836): ΕΜΠΡΟΜΑΧΟΙΣ, ΕΓΚΙΒΩΤΙΩΙ, *ἐμμέσῳ*, *ἀμβωμοῖσι*. Im Auslaut fallen daher, wie Giese a. a. O. sehr richtig ausführt, die Nasale in einen einzigen zusammen. *ν* vertritt etymologisch nicht bloss indogermanisches *n*, sondern auch *m*, und es ist reiner Zufall, wenn in Folge assimilirenden Einflusses der ursprüngliche labiale Nasal z. B. in ΤΕΜ ΜΥΣΙΑΝ, ΤΩΜ ΜΙΣΘΩΣΕΩΝ phonetisch wieder zum Vorschein kommt. Vom griechischen Standpunkte aus bleibt doch *ν* der herrschende Laut. (Vgl. oben S. 392.) Bemer-

Digitized by Google

kenswerther ist es, dass vom Auslaute aus der dentale Nasal auch bisweilen in den Inlaut eindringt. Dies ist wohl ohne Zweifel in dem dorischen pronominalen Accusativ *νίν* der Fall, welcher epischem *μίν* gegenüber steht. Meines Wissens ist zuerst von Döderlein (Reden u. Aufsätze II 144) die Erklärung aufgestellt, dass diese Accusativform aus *ἰμ-ἰμ* entstanden, mithin dem in Pauli Epit. p. 79 angeführten altlat. *em-em* eundem gleichzusetzen sei. Als ein doppelt gesetzter (vgl. *sese*) Accusativ des weit verbreiteten Pronominalstammes *ἰ* = lat. *i (i-s, i-d)*, würde also *μιν* einem deutschen ihn — ihn entsprechen. Mir scheint diese Erklärung evident zu sein. Wir haben in der epischen Form *μ-ίν* noch den alten labialen, im dorischen *ν-ίν* schon den jüngeren dentalen Nasal vor uns und mir scheinen die Einwendungen, welche Hugo Weber (Jahn's Jahrb. 1863 S. 301) dagegen erhebt, nicht schwer zu wiegen. Die Reduplication würde allerdings hier so wenig wie im lat. *sese* intensive Kraft haben. Aber die konnte sich eben im Lauf der Zeit sehr leicht verlieren. Pronominalstämme verbinden sich leicht untereinander, wie *ο-ὖ-το-ς*, *αὐ-τό-ς*, *hi-ce* zeigen, ohne dass in der uns überlieferten Gebrauchsweise der zusammengesetzte Stamm der Bedeutung nach vom einfachen sonderlich verschieden wäre. Ein gleiches werden wir auch bei der Reduplication annehmen dürfen. Die Pronominalstämme *ma* und *na*, auf welche man *μίν* und *νίν* hat zurückführen wollen (Bopp Vgl. Gr. II[2] 172, 177), werden in keiner verwandten Sprache ausserhalb der Zusammensetzung in irgendwie ähnlicher Weise gebraucht. Auch müsste man dann *μον* und *νον* erwarten. Wegen der Aphaerese des ersten *ἰ* vergleiche man *νέρθεν*, *νέρτεροι* für *ἔνερθεν ἐνέρτεροι*. Ebenso wird in Bezug auf *ξύν* (*σύν*) und ion. *ξῦνό-ς* = *κοινό-ς* in seinem Verhältniss zum lat. *cum (com-con-co-)*, das nebst vielem aus andern Sprachen dazu gehörigen von Pott II[1] 840—858 ausführlich erörtert ist, wie wir auch über den Ursprung des Wortes denken mögen, nicht zu leugnen sein, 121
dass das *m* des Lateinischen das ältere, *ν* dessen Vertreter ist, der vom Auslaut aus in's innere von *ξῦνό-ς* eindrang. Was den anlautenden Consonanten betrifft, so ist auf Ahrens Ztschr. III 164 zu verweisen, wo aus griechischen Mundarten die Formen *κυμ-*, *κυν* (*Κυν-ουρία* = *Confinium*) und kyprisch *κιν-* (*κιναύρον ψῦχος τὸ ἅμα ἡμέρᾳ* Hesych.) mit grosser Wahrscheinlichkeit erschlossen werden. Die Ansicht, dass *ξύν* mit dem aus *sa* abgeleiteten skt. *sâkam* irgend etwas zu thun habe, wird dadurch äusserst unwahrscheinlich. — Aehnlich steht es mit dem unter No. 599 erörterten Numeralstamme *ἑν*, falls dieser in der That mit dem *ἁ-* von *ἅ-παξ* und mit *ἅμα*, *ὁμο* verwandt ist. Im vielgebrauchten Neutrum *ἕν* könnte hier das *ν* sich zuerst festgesetzt und von da sich weiter verbreitet haben.

Digitized by Google

Die oben hervorgehobenen Schwierigkeiten sind freilich auch durch die neueren Erörterungen von Ahrens Ztschr. VIII 329 ff. nicht beseitigt.

So geläufig uns nun auch der Uebergang von *m* in *ν* im Auslaut ist, so wenig dürfen wir ihn ohne weiteres im An- und Inlaut voraussetzen. Zwar bieten auch dafür die verwandten Sprachen einige Analogien. Hier kommt namentlich der pluralische Pronominalstamm *na* (gräcoital. *nŏ*, wovon *νῶ-ϊ*, *no-s*) in Betracht, dessen Verwandtschaft mit dem singularischen *ma* (gräcoital. *me*) wohl ausser Zweifel steht. Lat. *ten-e-brae* hat Bopp im Gl. (vgl. Pott I[1] 261) zu skt. *tam-as* Finsterniss gestellt. Die W. *tam* ist im Sanskrit auch als Verbum lebendig in der Bedeutung ersticken und stocken (PW.), das Dunkel mithin als das die Bewegung und Handlung des Menschen hemmende aufgefasst. Dann gehört aus dem Sanskrit selbst noch *tamas-a-s* dunkelfarbig, *tamas-a-m*, *tam-isra-m* Dunkel, Finsterniss, ferner zd. *tem- aṅh* (N.) Finsterniss, *tem-aṅha* finster, lit. *tam-sà* Dunkelheit, *tam-s-ù-s* dunkel, alts. *thim* obscurus, ahd. *dem-ar* crepusculum. Da von Bopp auch keltische Wörter von unzweifelhafter Verwandtschaft angeführt werden, so haben wir es hier mit einem in fünf Sprachfamilien nachweisbaren Worte zu thun. Der Uebergang von *m* in *n* beruht wahrscheinlich, wie schon Pott bemerkte, auf Dissimilation, indem zur Vermeidung des Lippenlauts in zwei aufeinanderfolgenden Sylben — *te-me-brae* — der erste in den entsprechenden Zahnlaut überging. In umgekehrter Richtung ward das gleiche Uebermaass an Lippenlauten vermieden in *mi-hi* statt *mi-bi* (vgl. *ti-bi, si-bi)*, aus *ma-bhjam*, skt. *ma-hjam*. So halte ich trotz Corssen (Beitr. 263) und Lange (Ztschr. f. österr. Gymn. 1863 S. 302) an dieser Zusammenstellung fest. Beide Gelehrte knüpfen *ten-e-brae* (vgl. *lat-e-bra, vert-e-bra, ter-e-bra)* an *tenere* an. Aber weder dass *tenere* oder die W. *tan* „verhüllen“ bedeutete — was Corssen annimmt — noch, dass *tenebrae* ursprünglich Haft, Gefängniss bedeutete, lässt sich erweisen. Es fehlt also an jedem Band der Bedeutung. Dagegen stimme ich Lange darin bei, dass die W. *tam* mit unverändertem *m* in *tem-ere* erhalten sei, das etwa blindlings bedeuten wird. Aber auch *timor* stellt sich als Umdüsterung, Betäubung des Sinnes wohl am einfachsten hieher, lautlich mit *tamas* völlig identisch. Ist doch *timor*, so oft der Gegensatz zu *cupido*, recht eigentlich die jedes Handeln hemmende, starr machende Furcht. Das auf diese Weise zwei sehr verschiedene Eigenschaften *timiditas* und *temeritas*, beide aber doch der echten *fortitudo* entgegengesetzt, von einem Etymon ausgehen würden, wird uns nicht irre machen. — Auch in *nônu-s*, gegenüber von *navama-s*, in *nônâ-ginta*, gegenüber von *novem* wird man trotz der Einwendungen Corssens a. a. O. den Uebergang vom *m* in *n*

Digitized by Google

nicht ableugnen können, da weder in der Ordinalzahl, noch in dem aus der Cardinalzahl *novem* gebildeten Zehner Platz für ein ableitendes *n* ist. Hier aber ist eher der assimilirende Einfluss des anlautenden *n* anzuerkennen (vgl. oben S. 408). — Andre mit mehr oder weniger Wahrscheinlichkeit angenommene Fälle der Art mögen hier als zweifelhaft bei Seite bleiben.

Griechische Wurzeln und Wortstämme, in welchen *ν* aus *μ* hervorgegangen zu sein scheint, sind folgende:

βαίν-ω d. i. *βαν-ιω* = *ven-i-o*, skt. *gam*, goth. *qvam* No. 634.

ἡν-ία (Plur.), später *ἡ ἡνία*, wovon *ἡνί-οχο-ς*, stellt Benfey 122
II 202 zur skt. W. *jam* bändigen, zügeln, woraus skt. *jan-tr* Fuhrmann. Die Bedeutung macht keine Schwierigkeiten. Auch Kuhn Ztschr. II 320 stimmt bei, und Schweizer III 357. Was die Wortbildung betrifft, so tritt die homerische Form *ἡν-ίο-ν* in die Analogie der Deminutiva wie *ζων-ίο-ν παιδ-ίο-ν*, setzt also einen Nominalstamm *ἡνο* oder *ἡνα* voraus, dessen *η* sich wie in *λήϑ-η* als Zulaut erklären lässt. Ob *ἥμερο-ς*, zahm, also gebändigt, mit erhaltenem *m* aus derselben Wurzel stammt, wie Benfey und Kuhn annehmen, ist zweifelhaft, da hier wie wir bei No. 568 sahen, auch eine andre Combination möglich ist. Für beide Wörter ist nicht zu übersehen, dass die W. *jam* uns mit anderm Anlaut im unten zu besprechenden *ζημία* entgegentritt.

Die W. θαν (*ἔ-ϑαν-ο-ν*, *ϑάν-α-το-ς*), umgestellt *ϑνη* (*ϑνή-σκω*, *τέ-ϑνη-κα*, *ϑνη-τό-ς*), stellt J. Grimm Gesch. 404 zu den deutschen Wörtern des Todes goth. *divan, dau, divun* mori, *dauth-s* mortuus, *dau-thu-s* mors, indem er als Grundbedeutung „ausathmen, exspirare" hinstellt und das gleichbedeutende gothische *us-an-an* vergleicht, welchem sich gr. *ἐγ-κάπτει* (No. 36) und *κέκηφε* (S. 449 vgl. homer. *ϑυμὸν ἀποπνείειν*) anschliessen. Die deutschen Wörter lehnen sich, so scheint es, zunächst an die W. *dhû*, gr. θυ an, bei der wir unter No. 320 ähnliche Bedeutungen aufführten. Das griech. θαν dagegen hat im skt. *dham (dhmâ)* flare, blasen, Präs. *dham-â-mi*, Part. *dhmâ-ta-s* sein nächstes Analogon, vielleicht war der anlautende Zahnlaut — zumal bei Metathesis — nicht ohne Einfluss auf das Organ des Nasals. Im Aorist *ϑαν-εῖν* hat sich diese Beschränkung der Wurzel auf den letzten Athemzug gewiss zuerst festgesetzt, so dass die *ϑαν-όντες* mit den *καμόντες* zu vergleichen sind. Auch ist es nicht zufällig, dass von Homer an die Composita *ἀποϑνήσκειν*, *ἐκϑανεῖν* (*γέλῳ ἔκϑανον* σ 100), *κατϑανεῖν* neben dem Simplex ohne Verschiedenheit der Bedeutung üblich sind, von denen dann in attischer Prosa *ἀποϑνήσκειν* allein üblich blieb. Der seines Endes ungern gedenkende Mensch sucht zum Ausdruck dafür nach euphemistischen Wendungen. Die Zusammenstellung (Benf. II 277, Corssen Beitr. 182) von *ϑαν-εῖν* mit W. θεν (*ϑείνω* schlage) hat beson-

Digitized by Google

ders das gegen sich, dass *θάνατο-ς* nicht einmal vorzugsweise den gewaltsamen Tod bedeutet.

123 *κύανο-ς* blauer Stahl, *κυάν-εο-ς* stählern, stahlblau, schwarzblau (*κυανῶπις, κυανοχαίτης, κυανόπεπλος, κυανόπρωροι*) vergleicht Benfey II 151 (ebenso Kuhn Ztschr. I 532, Christ Lautl. 155) dem skt. *ç̧jâma-s* dunkel, schwarz und dem lit. *szẽma-s* blaugrau. Benfey hält auch das skt. *ç̧jâna-s* Rauch, sowie das lat. *caesiu-s, caeruleu-s* für verwandt. Dazu stellt sich dann auch skt. *ç̧jâ-va-s* (zd. *çyâva*) schwarz. So würden wir auf einen Stamm *kjâ* geführt, aus welchem mit Hülfe verschiedener Suffixe Formen von ähnlicher Bedeutung abgeleitet sein würden. Das *j* scheint hier durch gr. *υ* vertreten zu sein. Darüber ist unten zu handeln. Dass *κύανο-ς* und *ç̧jâma-s* auch der Bildung nach sich entsprechen, wird besonders dadurch wahrscheinlich, dass im Griechischen selbst (Kuhn Ztschr. XI 309) Spuren des *m* erhalten sind. Ob dazu *κύαμος* Bohne gehört, wie Kuhn wegen *κύαμοι μελανόχροες* (*N* 589) vermuthet, mag zweifelhaft bleiben. Aber bei Hesych. lesen wir *κούαμα μέλαν(α) Λάκωνες*, und ich stimme Kuhn durchaus darin bei, dass er die Aenderung in *κουανᾶ* für vorwitzig hält (vgl. Pictet I 287).

Dass *νύσσω* mit *ἀμύσσω* verwandt sei, hält Lobeck El. I 27 für statthaft. Das erstere bedeutet mehr s t e c h e n, das zweite k r a t z e n, zwei Begriffe, die sich in dem des R i t z e n s vereinigen. Die beiderseitigen Ableitungen sind nicht zahlreich: *νύξις, νυγμός, νύγμα, νύσσα — ἄμυξις, ἀμυχή*. Beachtenswerth ist die Glosse des Hesych. *ἀμυκαλαί, αἱ ἀκίδες τῶν βελῶν παρὰ τὸ ἀμύσσειν*, insofern sie *κ* als Wurzellaut nachweist und die Identität des Stammes *ἀμυκ* mit lat. *muc-ro(n)* unzweifelhaft macht. So ist es nicht sehr kühn für *νύσσω* die W. νυκ und diese als verwandelt aus *μυκ* anzunehmen. Benfey's (II 185) Zusammenstellung mit skt. *nud* stossen, scheitert an dem *d*, das sich in keiner Weise mit *νύσσω* vereinigen lässt.

Ueber *χθών* (St. *χθον*) in seinem Verhältniss zu *χαμα-ί, χθαμαλό-ς, hum-us, hum-ili-s* und die entsprechenden, ebenfalls *m* enthaltenden Wörter andrer verwandter Sprachen ist unter N. 183 gehandelt.

Nicht ganz so einfach erklärte sich das *ν* von *χιών* (St. *χιον*), No. 194. Doch bleibt mir das wahrscheinlichste, dass *χιον* für *χιομ* steht und auf indogerm. *ghjam* weist, eine vollere Nebenform des vedischen *him*, Kälte, Frost (Aufrecht Gloss. zu Uǵǵvaladatta S. 267).

Die übrigen von Leo Meyer Ztschr. VIII 136 zusammengestellten Beispiele diesses Uebergangs sind zweifelhaft. So ist von dem angeblichen *ἕνο-ς* Jahr (*τρί-ενο-ς*) der Spiritus asper viel zu un-
124 sicher bezeugt, um das skt. *samâ* Jahr vergleichen zu können; hatte das Wort aber den lenis, so liegt *annu-s* viel näher. Dass *χλαμύ-ς*

Digitized by Google

und *χλαῖνα* zusammenhängen, ist wahrscheinlich. Aber das Prioritätsverhältniss des ersteren Wortes ist keineswegs einleuchtend.

Dagegen ist es in éinem griechischen Wortstamme wahrscheinlich, dass in umgekehrter Weise *μ* an die Stelle des *ν* getreten ist, oder dass doch ein frühes Schwanken stattfand, nämlich bei *γάμ-ο-ς* (No. 128). Hier findet sich im Skt. *ǵam* in der Bedeutung Gattin (*ǵam-pati* Gattin und Gatte), *ǵâmâtṛ* Tochtermann, Ehegatte, wozu auch offenbar *ǵâmâ* Schwiegertochter gehört. Da aber *γαμβρό-ς* von *gen-er* (St. *genero*) nicht getrennt werden kann, da *gen-er* sich an die W. *gen* (*gigno, genus*) anschliesst und da diese W. im lit. *gam*, *gim* lautet, so ist die gegebene Erklärung schwerlich abzuweisen. Bei dieser Ansicht bleibe ich auch nach dem was neuerdings Leo Meyer Ztschr. VII 17, Grassmann XI 14, Schweizer XII 307, Ebel XIII 241 in anderm Sinne bemerkt haben. Die von diesen behauptete Herleitung von *γάμο-ς* aus W. *dam* bändigen (No. 260) ist phonetisch unhaltbar, denn wenn auch *dam* zu *djam* und im Sanskrit weiter zu *ǵam* werden konnte, im Griechischen ist die Entstehung eines *γ* aus *δ* beispiellos. Wo *γ* indischem *ǵ* entspricht, ist letzteres durch Affection aus *g*, nicht aus *d* entstanden. Das palatale *ǵ* ist eben ein specifisch indischer, kein indogermanischer Laut und muss Fall für Fall seiner Herkunft nach geprüft werden. Die indogermanischen Wurzeln *gam* und *dam* können in keiner Weise identificirt werden. Auch Pictet's Versuch *γάμο-ς* aus W. *gam* gehen im Sinne von coire abzuleiten befriedigt nicht. Corssen Beitr. 268 stimmt in der Gleichsetzung von *γαμβρός* und *gener* mir bei, will aber dennoch dem *μ* die Priorität vor *ν* zusprechen. Aber wo lässt sich eine W. *gam* in gleicher Bedeutung nachweisen?

C) Sporadischer Wechsel der Liquidae.

Ueber das Verhältniss der Liquidae zu einander kann auf das oben S. 393 erörterte verwiesen werden. Wir lassen hier zunächst diejenigen Wortstämme und Wörter folgen, in welchen *λ* und *ρ* sich austauschen. Hieher gehören unter den bereits bei der regelmässigen Lautvertretung behandelten ungefähr 50 Nummern, in denen, wie sich später zeigen wird, bald *r*, bald *l* vorherrschend, bald diese, bald jene Liquida im Griechischen zur Geltung gekommen ist. Dazu

Digitized by Google

kommen folgende noch nicht erörterte Fälle, bei denen wir unsre Zahlen fortführen.

652) W. ἁλ *ἅλλ-ο-μαι* springe, hüpfe (hom. Ao. *ἆλτο*), *ἅλμα*, Sprung, *ἅλ-σι-ς* das Springen, *ἁλτήρ* Springkolben, *ἁλ-τι-κό-ς* gewandt im Springen. — Skt. W. *sar* ire, fluere, zd. *har* gehn. — Lat. *sal-i-o*, *sal-tu-s*, *Sal-ii*, *sal-tâ-re*, *sal-ax*, *sal-ebra*.

Bopp Gl. unter der unbelegten W. *sal*, für die ebenfalls ire, fluere als
125 Bedeutungen angegeben werden. Benf. I 60. Kuhn Ztschr. V 206 will die Formen *ἆλτο* (l. Bekker *ἅλτο*) und *ἅλμενος* mit dem Spir. len. ganz absondern und mit *ἰάλλω* zusammenbringen, wovon ich mich nicht überzeugen kann. *ἅλμα* in der Bedeutung Sprung, *Θ* 103, kann von *ἆλτο* er sprang unmöglich getrennt werden. Nur das ist einzuräumen, dass wir für jene Formen mit unserm „springen" nicht ganz ausreichen, dasselbe gilt aber auch von *ἅλλεσθαι*, z. B. *ἅλλεται ὀφθαλμός* das Auge zuckt, vgl. *cor salit*, *ἅελλα καθαλλομένη Λ* 297. Der Spir. lenis ist bei Homer wie in *ἄμυδις*, *ἰδίω*, *ἦμαρ* als Aeolismus aufzufassen. Sollten etwa auch die alten dodonäischen Priester, die *Σελλοί* (*Π* 234) oder *Ἑλλοί* (Pind.) hieher gehören und den *Salii* entsprechen? Vgl. arkad. *ζέλλω* = *βάλλω*. Anders Schweizer Ztschr. XII 308. — Die Bedeutung des skt. *sar* ist abweichend, aber es fehlen noch die genaueren Nachweise. — Bopp vergleicht auch ksl. *sla-ti* senden, wozu *sŭlŭ* legatus (Miklos. Radd.).

653) *ἅλ-ς* M. Salz, F. Salzfluth, Meer, *ἅλ-ες* geistiges Salz, *ἅλ-ιο-ς* marinus, *ἁλι-εύ-ς* Fischer, *ἅλ-μη* Salzwasser, *ἁλμυρό-ς* salzig, *ἁλ-ίζ-ω* salze.

Skt. *sara-s*, *sara-m* Salz.

Lat. *sal*, *sal-es* = *ἅλ-ες*, *sal-inu-s*, *sal-inu-m*, *sal-i-re* salzen, *salsu-s*, *salsamentu-m*.

Goth. *sal-t* N. Salz, *salt-an* salzen, ahd. *sulza* salsugo.

Ksl. *sol-ĭ* Salz, *sal-nŭ* salsus, *slatina* salsugo.

Lit. *suru-s* salzig (?).

Benf. I 59, Diefenb. II 188. — Wir stellen hier nur Wörter zusammen, die unverkennbar auf den Begriff Salz zurückgehen. Dahin gehört lat. *sale* = *ἡ ἅλς* bei Ennius Ann. 378 und das gleichbedeutende *salăcia*, aber nicht *salu-s salu-m* = *σάλος* oder gar skt. *sal-ila-m* Wasser, die unter No. 556 aufgeführt sind. — Das um ein *t* erweiterte goth. *sal-t* entspricht dem griechischen Thema *ἁλατ*, von dem der Dat. Pl. im Sprichwort *ἅλασιν ὕει* erhalten ist (Suid. ed. Bernh. p. 193); *-ατ* ist hier als individualisirendes Suffix zu fassen (Ztschr. IV 214 f.), mit dessen Hülfe aus dem Salz ein Salzstück wird. — Verwandtschaft mit No. 506 ist wahrscheinlich, so das die Grundvorstellung die des geronnenen wäre.

654) *βλάσ-τη*, *βλασ-τό-ς* Keim, Schössling, *βλαστ-άν-ω* (Ao. *ἔ-βλαστ-ο-ν*) keime.

126 Skt. W. *vardh* (1 S. Med. *vardh-ê*) crescere, adolescere, Partic. *vrddhas* adultus. Zd. *vared* fördern, *vareda* Adj. wachsend, Subst. Masc. Wachsthum.

Digitized by Google

Bopp Gl., Benf. I 79, wo vieles fern liegende eingemengt ist. Wir dürfen eine W. *vardh* annehmen, die durch Metathesis zu *vradh* ward, griechisch Ϝλαθ und mit *β* für *ϝ*, wie in No. 166[b], βλαθ. Davon regelmässig *βλάσ-τη*, *βλαστ-άνω* aus erweitertem Stamme (vgl. *αὐξάνω*, *ἱζάνω*). Vielleicht gehört auch *βλωθρό-ς*, gross, schlank, von Bäumen, hieher, mit erhaltenem *ϑ*. Die Bedeutung würde sich zu der des Wachsens verhalten, wie unser *gross* zu der des engl. *grow*, wie *al-tu-s* zu *al-escere*, *ad-olescere*. Bestätigt wird diese Etymologie durch skt. *vrâdh-ant* gross, in welchem der Vocal bei gleicher Stellung ebenfalls gesteigert auftritt (Bühler Orient und Occident II 538).

655) *βούλ-ο-μαι* (hom. *βόλ-ε-ται*, *ἐ-βόλ-ο-ντο*), will, wünsche, *βουλ-ή* Rath, *βούλ-η-σι-ς*, *βούλ-η-μα* Wille, *βουλεύω* rathe.

Skt. W. *var* Praes. *vṛ-ṇô-mi* eligo, Med. opto, volo, *var-a-s* eximius, egregius, melior, *vra-ta-m* votum. Zd. *var* wählen, wünschen.

Lat. *vol-o*, *vol-un-tâ-s*, *volunt-ariu-s*.

Goth. *vil-j-an* *βούλεσϑαι* (ahd. *wellan*), *ga-vil-ei-s* willig, *val-j-an* wählen, ahd. *will-io*, *will-o* voluntas.

Lit. *vél-yju* wünsche, rathe, *vélyju-s* (Med.) will lieber, *val-ė́* Wille, *vál-na-s* frei, beliebig. Ksl. *vol-it-i* *βούλεσϑαι*, *vol-ja* *ϑέλημα*.

Bopp Gl. s. v. *var*, Pott I[1] 224, Benf. I. 320. — Ueber *β* = *v* s. unten. — Das *r* dieser W. ist überall ausser im Skt. durch *l* vertreten. Denn *ἔρα-μαι*, *ἔρως*, für welche nicht einmal das *ϝ* zu erweisen ist, liegen ganz fern. Aber die Verwandtschaft des St. *ϝελδ* — *ἔλδ-ο-μαι*, *ἐέλδ-ωρ* — der mit *d*, des St. *volup* — *volup-e*, *volup-tâ-s* — der mit *p* weiter gebildet ist (vgl. S. 58, 61), ist nicht abzuweisen. — Für *βούλ-ο-μαι* (kret. *βώλομαι*) ist die aeol. Form *βόλλ-ο-μαι*, für *βουλ-ή* (kret. *βωλά*) *βόλλα* (Ahrens 59) beachtenswerth. Vielleicht steht *λλ* für *λν*, da im Skt. diese W. sich zur Praesensbildung der Silben *nu* und *nâ* (*ni*) bedient, in *βόλ-λα* würde dann *-να* als Suffix zu betrachten sein und nur das homerische *βόλ-ε-ται* und das kyprische *σί βόλε*; *τί ϑέλεις*; (Hesych.) stände ganz auf einer Linie mit *vol-o*.

656) W. ϝελ *εἴλ-ω*, *εἴλλω*, *εἰλ-έ-ω* (Ao. *ἐ-άλ-ην*, Pf. P. *ἔ-ελ-μαι*) dränge, schliesse ein, *εἶλ-αρ* Umhegung, Schutzwehr, *οὐλ-* 127
α-μό-ς Gedränge, *εἴλ-η* (tarent. *βείλη*), *ἴλ-η*, *ὅμ-ῑλο-ς* Schaar, Haufe.

Skr. W. *var* Pr. *vṛ-ṇô-mi* arcere, circumdare, *apa-var* aperire, *api-var* operire, *vâra-s* multitudo, *vâra-jâ-mi* arceo, impedio. — Zd. *apa-var* abhalten, *var-a* Garten, *var-atha* (M.) Schutzwehr.

Lit. *at-vér-ti* öffnen, *su-vér-ti* schliessen, ksl. *vr-ė-ti* claudere, *ver-ėja* vectis.

Ueber die Nothwendigkeit diese Wörter von W. ϝελ winden zu trennen ist bei No. 527 gehandelt (vgl. Döderlein Gl. 442 ff.) Anders Sonne Ztschr. XII 365. Nur darin folge ich Buttmann (Lexil. II 141) nicht, dass er von dem Begriff schlagen ausgeht. Vielmehr weist uns alles auf die Grundvorstellungen:

Digitized by Google

drängen, wehren, sperren (auf- und zu-). Das ϝ liegt vor in *ἐγ–ϝηλ–η–θίωντι* = *ἐξειληθῶσι* tab. Heracl. I^{b} 104, indirect in *βήλημα, κώλυμα, φράγμα Λάκωνες* (Hesych.), *γηλουμένοις συνειλημμένοις* (Hesych.), vgl. Ahrens dor. 160, ferner in *ἐόλητται* und den von Buttmann A. Gr. II 164 damit zusammengestellten Formen. Ueber das ϝ von *οὐλαμός* Hoffmann Quaest. Homer. 139. Aus dem Griechischen gehören noch hieher: *ἄλ–υ–σι–ς* Kette, Bedrängniss, *ἀλ-ί–σκ–ομαι*, gerathe in Bedrängniss, Absperrung, bei dem sich das ϝ wie bei *ἑ–ά–λ–η–ν* durch das Augment (*ἑάλων*) und das aeol. *ε–ὐάλω–κα* (Ahrens 36) verräth, *ἀπείλλω* aeol. *ἀπέλλω ἀποκλείω, ἀπέλλαι σηκοί, ἐκκλησίαι* (Hesych.), *ἀ–ολλέ–ες* eigentlich (*ἀ* = *ἁ* zusammen) „zusammengedrängt“ nebst dem verwandten *ἀελλής* Γ 13 und *ἁλής*, Adv. *ἅλις, ἁλία* Versammlung, *ἁλίζειν* versammeln, *ἡλι–αία, δίκη ἐξ–ούλη–ς* Process wegen Aussperrung, Verdrängung aus seinem Eigenthum. *ου* steht hier wie in *οὐλ–αμός* wohl für *ϝο*. — Dass lat. *ap–er–io* und *op–er–i–o* hieher zu stellen und des V-Lautes für verlustig zu erklären sei, würde ich mit Bopp Gl. für wahrscheinlich halten, wenn nicht auch die W. *ar* im Skt. nach dem PW. die Bedeutung aufthun hätte. — Aus dem Deutschen wird goth. *varjan κωλύειν* nebst unserm wehren sammt Zubehör hieher zu ziehen sein. Da sich aber manche der von Diefenbach I 201 ff. zusammengestellten Wörter mit den von uns unter No. 501 erörterten berühren, begnüge ich mich mit dieser Andeutung.

128 657) *ἰ–άλλω*, eile, sende, schiesse. — Skt. W. *ar*, reduplic. *ij-ar*, (daraus contrahirt *ir*), Praes. *ij–ar–mi* sich erheben, bewegen, erheben, bringen. — Ahd. *il–an* eilen.

Kuhn Ztschr. V 195 ff. — Das griech. *ἰ–* ist wie in *ἰ–αύ–ω* (S. 317) als Reduplicationssylbe zu fassen. Die intransitive Bedeutung eilen ist nur Hesiod. Theog. 269 erhalten, die verschiedensten Anwendungen von *ἰάλλειν* in transitivem Sinne — ebenso von *προ–, ἐπ–ιάλλειν* — haben, wie Kuhn trefflich nachweist, ihre Analogien im Gebrauch der angeführten Verba in der Sprache der Veden. — Dieselbe W. steckt in *ἔρ-χ–ο–μαι, ἤλ–υ–θ–ο–ν* (S. 62), aber auch, falls die Ueberlieferung richtig ist, ohne Reduplication in *ἀπ–άλλ–εις ἀποπέμπεις* Bekk. Anecd. p. 414. Vgl. Lobeck ad Ajac. p. 313.

658) *ὅλο–ς* (ion. *οὖλο-ς*) ganz. — Skt. *sarva–s* omnis. — Altlat. *sollu-s* ganz, Superl. *sollistimu-s, sol–idu-s*.

Benf. I 420, Aufrecht Ztschr. I 121. — Wir müssen ein altgriechisches *ὅλλο–ς* voraussetzen, dass sich zu *ὅλο–ς* verhält wie hom. *μέσσος, ὅσσος* zu *μέσος, ὅσος* und zu ion. *οὖλο–ς* wie aeol. *βόλλα* zu *βουλή*. Von da gelangen wir zu gräcoitalischem *sollo–s*. Ueber altlat. *sollu–s* Fest. p. 298, über *sollistimu-s* Corssen Ztschr. III 218. Die Composita *soll–ers, solli-citu-s, solli-ferreu-s* haben am längsten das alte Wort erhalten, von dem *sol–i–dus* weiter gebildet ist, wie vom St. *gravi gravi–du–s*. — Aufrecht und Kirchhoff (Umbr. Sprachdenkm. II 418) stellen auch umbr. *sevum* hieher, das sie in der Bedeutung *totum* nehmen und aus *servu–m* ableiten. — Ganz zu sondern aber ist lat. *servare*, da uns *observare* auf ganz andre Fährten führt; *sal–vus* fand bei No. 555 seinen Platz.

659) *Σείρ-ιο-ς, Σείρ* Sonne, Hundsstern, *σειρ-ιά–ω* brenne, leuchte, *σειρ-ία–σι-ς* Sonnenbrand, *σείρ–ινο–ς* sommerlich; *σέλ-ας* Glanz, *σελ–ήνη* Mond.

Digitized by Google

Skt. *svar* Himmel, W. *sur* (unbelegt) glänzen, herrschen; *sùr-a-s, sùr-ja-s* (für *svar-ja-s*) Sonne; zd. *hvare* Sonne, *qaretha, qarenanh* (N.) Glanz.
Lat. *sêr-ênu-s.* — *sôl.*
Goth. *sauil* (N.) Sonne, altn. *sôl.*
Lit. *sáulė*, ksl. *slŭ-nĭce* Sonne.

Bopp Gl., Benf. I 460, Diefenbach II 193, alle mit Einmischung von vielem 129
fremdartigen. — Unsre Wörter gehen vom St. *svar* aus, davon die kürzeste Form *Σείρ* bei Suidas (Lobeck Paralipp. 75), gebildet wie *χείρ* (No. 189), und die vollere *Σείριο-ς* (aus *svarja-s*) bei Archiloch. fr. 63 Bergk[2]. Das *ι* der ersten Sylbe ist epenthetisch wie im hom. *θεμείλια*, wie *υ* in *πουλύ-ς*. So erledigt sich das Bedenken Max Müllers (Lect. II 480). Neben dieser W. σερ für σϝερ hat sich im Griech. σελ für σϝελ festgesetzt. Eine dritte Form, deren Verwandtschaft schwer abzulehnen ist, ist ἑλ in *ἑλ-άνη* Fackel, vielleicht im EN. *Ἑλένη*. Am schwierigsten erklärt sich *εἵλη* neben *ἀλέα* Sonnenwärme, sowohl wegen des Spir. lenis in letzterem Wort als wegen andrer mundartlicher Formen (Hesych. *βέλα, ἥλιος καὶ αὐγή ὑπὸ Λακώνων*), aber auch *γέλαν. αὐγὴν ἡλίου*, vielleicht beides = *ϝελα* für *σϝελα*. — Wie im Griechischen, so hat sich im Lateinischen die Liquida in doppelter Gestalt erhalten. Zu den Formen mit *r* gehört vielleicht Apollo *Sor-ânus* und der Name des Berges *Soracte*, bei Cato (ed. Jordan p. 11) *Sauracte*. Vgl. Preller Röm. Mythol. 239. — Die nordischen Sprachen haben nur *l*. — Die völlige Verschiedenheit dieser Wörter von *ἠέλιο-ς*, später *ἥλιο-ς* ist Ztschr. I 29 ff. erwiesen (vgl. oben zu No. 612). Die Combinationen Sonne's (Ztschr. XII 358) scheinen mir sehr gewagt.

660) W. σκαλ *σκάλλω* scharre, grabe, *σκαλ-ί-ς* Hacke, *σκαλ-εύς* Hacker, *σκάλ-μη* Messer. — Ahd. *scar* Pflugschaar.

Pott I[1] 263, Benf. I 197. Vgl. No. 106 und Kuhn Ztschr. III 427.

Zu diesen Fällen, dir wir als sicher hinstellen dürfen, kommen noch folgende, bei denen zwar eine grosse Wahrscheinlichkeit obwaltet, aber so, dass doch Zweifel verschiedener Art übrig bleiben.

γλαμυρό-ς oder *γλάμων* triefäugig, nebst dem Verbum *γλαμᾶν* und dem gleichbedeutenden *λημᾶν, λήμη*, das den Anlaut erleichtert hat und den Atticisten (Moeris p. 193 Bekk.) für weniger gut attisch gilt, entspricht ohne Zweifel dem lat. *gramia, gramiosus* (Pott I[1] 117), aber, da sich auch *glamae* in gleichem Sinne (Paul. Epit. 96) findet, so ist das lateinische Wort der Entlehnung verdächtig.

ἕλμι-ς ἕλμιν-ς (St. *ἑλμι* und *ἑλμινθ*), Nebenform *ἕλμιγξ* (St. *ἑλμιγγ* vgl. Lobeck Paralipp. 167), Eingeweidewurm, ist oft (Pott I[1] 84, Bopp Gl.) mit skt. *krmi-s* Wurm, *vermi-s*, goth. *vaurm-s* serpens, lit. *kirmi-s* (*kirmėlė*), ksl. *črĭvĭ* Wurm verglichen. Stier (Ztschr. XI 247) fügt dazu auch albanesische Wörter. Aus einer Grund- 130
form *karmi-s* würden sämmtliche Formen so zu erklären sein, dass sich daraus zunächst *kvarmi-s*, dann — im Gr. Lat. D. — *varmi-s*, daraus *ϝελμι-ς* entwickelt hätte. Da aber ein sicheres Beispiel der

Digitized by Google

Verstümmlung von anlautendem *kv* zu *v* im Griechischen nicht nachgewiesen ist, so bleibt der Zusammenhang der mit *k* und der mit *v* anlautenden Formen äusserst zweifelhaft. Mit Aufrecht (zu Uggvaladatta p. 276) halte ich also zwar skt. *krmi-s*, lit. *kirmi-s* und ksl. *črŭvĭ* für identisch, ebenso auch *vermi-s* und goth. *vaurm-s* untereinander für verwandt, trenne aber die eine Gruppe von der andern. Doch scheint mir selbst die Identität des seltnen und nur auf eine Species des Gewürms beschränkten ἕλμι-ς mit dem häufigen, das ganze Genus umfassenden *vermis* noch nicht zweifellos. Aufrecht nimmt ϝελ, winden, krümmen (No. 527) als Wurzel an, die aber im Lat. und Deutschen sonst durchaus ein *l* hat. Das νθ des Stammes ἑλμινθ ist wie das γγ des seltneren ἑλμιγγ offenbar deminutiven Charakters (vgl. oben S. 434). Sonne Ztschr. XIV 327 bringt eine Fülle beachtenswerther Vergleichungen und Erörterungen zu dem Zwecke vor die Identität der W. θαλ (θάλλειν blühen) mit skt. *dhar* halten, erhalten zu erweisen. Aber die Differenz der Bedeutungen bleibt gross und die unverkennbaren Vertreter jener Wurzel auf griechischem Boden lernten wir unter No. 361 in ganz andern Formen kennen.

λᾶ-ας (für λᾰϝ-α-ς) Stein, mit der aus λεύ-ω steinige, λευ-στό-ς, λευ-σ-μό-ς, λευ-σ-τήρ erschliessbaren Nebenform λευ-ς, welche sammt den Unregelmässigkeiten der Flexion auf einen alten Stamm λᾰϝ hinweist, ist von Bopp Gl., Benf. II 8 mit skt. *grâvan* Stein zum Auspressen des Somasafts, dann Stein überhaupt, und lit. *rëvà* Fels, Klippe, verglichen. Sobald man lat. *lap-i(d)-s* fort lässt, dessen *p* nimmermehr aus *v* entstanden sein kann, ist lautlich und begrifflich gegen diese Zusammenstellung nichts einzuwenden. Aber als sicher kann ich sie bei den vielen hier angenommenen Lautverwandlungen nicht betrachten, zumal da die Wurzel dunkel bleibt. — Ob in der That im lat. *lautumiae* = λατομίαι das alte ϝ sich erhalten hat, wie Usener Jahn's Jahrb. 1865 S. 229 zu zeigen sucht, ist mir sehr zweifelhaft.

λύσσα Wuth, Hundswuth (att. λύττα) — davon λυσσά-ω, λυσσαίν-ω, λυσσητήρ, λυσσώδης, λυσσο-μανής u. a. — stellt Bopp Gl. und Benf. II 5 zu skt. *rush* irasci, furere (Praes. *rush-jâ-mi* und *rôsh-ajâ-mi*) Substant. *rush* (Fem.) ira. λύσσα würde für λυσ-jα stehen können, aber das τ von λύττα bliebe unerklärt. Da auch ein Zusammenhang mit λύκο-ς (No. 89) möglich ist, stelle ich die Vergleichung unter die zweifelhaften.

Wir müssen nun das Verhältniss der beiden Liquidae zu einander im grossen und ganzen überblicken. In der Einleitung (S.
131 82) hielten wir es für rathsam ρ und λ wenn auch als nahe verwandte, sich mannichfaltig austauschende Laute, doch nicht als solche

Digitized by Google

zu betrachten, welche sich erst nach der Sprachtrennung in dieser ihrer Doppelheit aus einer einzigen indogermanischen Liquida *r* entwickelt hätten. Wir nahmen vielmehr schon für die indogermanische Periode neben dem stärkeren und, wo ein Schwanken stattfindet, älteren Zitterlaut die Existenz des Gleitelauts *l* an. Diese Auffassung bestätigt sich durch die numerischen Verhältnisse des Vorkommens beider Laute. Wenn wir sämmtliche Wortstämme überblicken, in welchen eine griechische Liquida mit Sicherheit einer Liquida der verwandten Sprachen entspricht, und davon alle diejenigen Fälle, in denen das Griechische nur mit einer einzigen der andern Sprachfamilien übereinstimmt, als wenig beweisend abziehen, so ergeben sich nach unsrer Zählung 253 Fälle. Unter diesen 253 *ρ* und *λ* gemeinsam umfassenden Vergleichungen, von denen wir schon alles irgendwie zweifelhafte und alle der Ableitung dienenden Liquidae in Suffixen ausgesondert haben, entspricht in 117 Fällen griechisches *ρ* dem *r*, in 77 Fällen griechisches *λ* dem *l* der verwandten Sprachen, in 62 Fällen findet ein Schwanken in der Art statt, dass entweder innerhalb des Griechischen selbst oder innerhalb des weiteren Kreises der verwandten Sprachen *r* und *l* sich austauschen. Da nun 62 etwa $^1/_4$ von 253 ist, so ergibt sich das Resultat, dass innerhalb des hier behandelten Kreises ungefähr $^3/_4$ aller Liquidae fest steht, $^1/_4$ beweglich hin und herschwankt.

Was die feststehenden Liquidae betrifft, so sind besonders die Fälle beachtenswerth, in denen sich entweder *r* oder *l* in einer grossen Reihe von Sprachen findet, ohne dass der geringste Ansatz zur Vertauschung gemacht wird. Wir heben beispielsweise hervor für *ρ*

No. 490 *ἀροῦν* Lat. *arare* Goth. *arjan* Lit. *árti*
- 492 *ἐρέσσειν* Skt. *ar-i-tra-m* Lat. *rêmus* Altn. *âr* Lit. *irti*
- 39 *καρδ-ία* Skt. *hrd* Lat. *cor* Goth. *hairtô* Lit. *szirdìs*
- 411 *φέρω* Skt. *bharâmi* Lat. *fero* Goth. *baira* Ksl. *berą*,

für *λ*

No. 31 *καλό-ς* Skt. *kaljas* Goth. *hail-s* Ksl. *cělŭ*
- 546 *λύ-ω* Skt. *lu* Lat. *(so)lu-o* Goth. *lau-s*
- 536ᵇ *λάπτω* Lat. *lambo* ahd. *lefsa* Lit. *lûpa*.

Ich sehe keinen Grund, warum wir in solchen Wortstämmen und 132
Wurzeln nicht die Liquida schon für indogermanisch halten sollen, welche uns überall entgegentritt. — Freilich gibt es nun auch eine beträchtliche Anzahl von Wörtern, in denen das Sanskrit die härtere Liquida zeigt, während im Griechischen die weichere obwaltet. Selten aber bleibt das Griechische vereinzelt, in der Regel steht ihm das Lateinische, oft auch eine andre europäische Sprache zur Seite, z. B.

Digitized by Google

No. 61 *κλόνι-ς* Lat. *clûni-s* Lit. *szlauni-s*, aber skt. *çrôṇi-s*
- 62 *κλύ-ω* Lat. *clu-o* Goth. *hliu-ma* Ksl. *slu-ti*, aber skt. *çru*
- 366 *πίμπλημι* Lat. *ple-o* Goth. *full-s* Ksl. *plŭ-nŭ*, aber skt. *piparmi*
- 563 *ὠλένη* Lat. *ulna* Goth. *aleina*, aber skt. *ar-âla-s*.

In solchen Fällen mag sich also das *l* erst nach Aussonderung der übrigen Familien von der indischen oder indopersischen gebildet haben. Nur selten zeigt sich überhaupt in den europäischen Sprachen ein *r*, das im Skt. durch *l* vertreten wäre, ein merkwürdiges Beispiel ist

No. 85 Gr. *λακεῖν* Lat. *loqu-i* Skt. *lap* — Ksl. *rek*.

Hier bleibt uns eine doppelte Wahl. Entweder ist der Uebergang von *l* in *r* im Sanskrit zuzulassen, von dem wir S. 393 romanische Beispiele aufführten, und der in der heutigen kretischen Mundart gegenüber dem Altgriechischen häufig ist (Voretzsch de Inscript. Cret. p. 28 nach Pashley), oder die slawische Familie hat hier zufällig den älteren Laut bewahrt. Bei der grossen Seltenheit dieses Verhältnisses werden wir daher die Regel aufstellen dürfen, sanskritischem *l* gegenüber nicht so leicht *r* in den übrigen Sprachen zu erwarten. Um diese Lautvertretung zuzulassen, muss die Uebereinstimmung in den übrigen Lauten und in der Bedeutung eine besonders schlagende sein. Dies ist z. B. bei der von Christ S. 17 vorgeschlagenen Vergleichung von *κόρο-ς* schwarz — welches Wort überdies nur von Grammatikern als Etymon von *κόραξ* aufgeführt wird — mit skt. *kâla-s* schwarz keineswegs der Fall. Die zu *κόραξ* gehörigen Wörter stellten wir unter No. 69 zusammen.

Ohne auf die weiteren Verschiedenheiten der einzelnen Sprachfamilien und Sprachen in diesem Punkte näher einzugehen, fügen wir noch einige Bemerkungen über das Verhältniss der griechischen Liquidae zu den lateinischen und über das Schwanken zwischen ϱ
133 und λ im Griechischen selbst hinzu. Die nahe Verwandtschaft der beiden südeuropäischen Sprachen tritt auch in dieser Beziehung hervor. Bezeichnend ist z. B. das Verhältniss der gräcoital. Wurzel *melg* zu *merg* (No. 150, 151). Die indogermanische W. *marg* hat sich schon in gräcoitalischer Zeit in zwei Formen gespalten: *merg* (*ἀμέργω*, *ὀμόργ-νυ-μι*, *mergo*) und *melg* (*ἀμέλγω*, *mulgeo*), und zwar so, das die Verschiedenheit der Bedeutung ebenso klar erkennbar ist, wie ihre ursprüngliche Identität. Da die nördlichen Sprachen nur die Form mit *l* erhalten haben, lässt sich nicht ermitteln, ob diese Spaltung nicht noch älter ist. — *χλό-η* (No. 197), *χλωρό-ς*, entspricht dem Lat. *hel-us*, *hol-us*, dem lit. *żol-ē* Kraut, *żál-ie-s* grün, aber dem skt. *har-i-s*, ahd. *grô-ni*. Hier also ist das *l* griechisch-italisch-lettoslawisch. — Der W. ἀλφ erwerben, arbeiten steht

Digitized by Google

das lateinische *lab* mit seinem *l* zur Seite (No. 398), während alle übrigen Sprachen — vielleicht mit Ausnahme des Litauischen — *r* zeigen. Unter No. 468 sahen wir, dass die W. μαρ (*μαραίνω*) sich mit diesem Laute auch in *mar-c-e-o* findet, während für die Bedeutung hinwelken das Skt. die W. *mlâi* oder *mlâ* darbietet, womit vielleicht auch unser *welk* zusammenhängt. Hier tritt also die gräcoitalische Eigenthümlichkeit in der Bewahrung des alten *r* hervor. Freilich zeigt sich eine solche Uebereinstimmung nicht überall. Wir verglichen *χάλαζα* (No. 181) mit *grando*, *χελιδών* mit *hirundo* (No. 187), *κολεκάνος* (No. 67) mit *cracentes*, *βάρβαρο-ς* (No. 393) mit *balbu-s*, *stlâ-tu-s* mit W. στορ, στερ (No. 227). Allein diese Fälle sind selten, und in der Regel lässt sich dann entweder innerhalb des Lateinischen — wie im zuletzt erwähnten Falle, wo *strâ-tu-s* vorliegt — oder wie bei *λάκος* neben *ῥάκος* (No. 86) im Griechischen selbst eine Unsicherheit in der Liquida wahrnehmen. So steht zwar dem lat. *circu-s* griech. *κύκλο-ς* (No. 81) gegenüber, aber daneben findet sich *κίρκο-ς*. *cur-vu-s* ist nicht bloss mit dem zu derselben W. gehörigen *κυλλό-ς*, sondern auch mit *κυρ-τό-ς* zu vergleichen. Hier findet sich überdies auch im Lateinischen die weichere Liquida, in dem aus dieser Wurzel weiter abgeleiteten *clingere cingere* (Fest. p. 56), auf das Dietrich in seiner Recension (Jahn's Jahrb. 81, 40) mich aufmerksam gemacht hat. Lat. *vellus* scheint dem goth. *vulla* näher zu stehen als dem gr. *ϝέρ-ιο-ν* (No. 496), aber daneben haben 131
wir das ähnlichere *οὖλο-ς*. — Umgekehrt überwiegt das *λ* im griech. *χολάδες*, *χόλιξ* (No. 199) im Vergleich mit lat. *haru-spex*, *hira*, aber daneben zeigt sich letzterer Laut im griech. *χορδή*. — Von den drei Formen *στλεγγί-ς*, *στελγ-ί-ς*, *στεργ-ί-ς* (No. 576) steht die letztere dem lat. *strigili-s* am nächsten. Bei dieser Sachlage gilt für die Vergleichung griechischer Wörter mit lateinischen die Regel, dass für *r* durchaus *r*, für *l l* zu erwarten und dass Ausnahmen nur dann zuzulassen sind, wenn die Wahrscheinlichkeit aus andern Gründen eine besonders grosse ist.

Dass endlich im Griechischen selbst die beiden Liquidae sich austauschen, ist in alten und neuen Zeiten vielfach beobachtet. In zwei weit verbreiteten Stämmen ist der Wechsel der Liquidae sogar in die Verbalflexion eingedrungen. Der Stamm ἐλ-θ ist schon bei No. 657 erwähnt und bereits S. 62 in ἐλ (homer. *ἔλ-υ*) mit dem Determinativ *ϑ* zerlegt. ἐλ-θ verhält sich zu ἐλ wie φθι-θ (*ἔ-φθι-ϑ-ο-ν*) zu φθι. Das *υ* ist als Hülfsvocal zu betrachten wie das *ε* von *νεμ-έ-ϑο-ντο*, *φλεγ-έ-ϑ-ω*, das *υ* in *Τύμωλος* = *Τμῶλος* (Lobeck El. I 477) und findet sich auch in Formen, die, wie *προς-ήλυ-το-ς*, *ἔπ-ηλυ-ς*, ohne *ϑ* gebildet sind. Die W. ἐλ darf ohne Zweifel als jüngere Nebenform von ἐρ gelten und entspricht dem

Digitized by Google

skt. *ar* gehen, erreichen. Es ist dieselbe W., der wir bei No. 500 und den dort als verwandt angegebenen Formen begegneten. — Dem Präsensst. *ἐρ-χ* liegt die ältere Form ἐρ zum Grunde. Das *χ* ist nach einer bei No. 239 erwähnten, später weiter zu erörternden Analogie aus dem inchoativen *σκ* entstanden. *ἔρχ-ο-μαι* heisst also eigentlich ich fange an zu gehen und entspricht dem skt. *ark'h* erreichen, zu Theil werden (Benf. I 63), dessen ebenfalls auf den Präsensstamm beschränktes *k'h* auch auf *sk* zurückgeht, folglich die indogerm. Form *ar-sk* erschliessen lässt (vgl. Leo Meyer I 345). — Aus derselben W. ist durch determinirendes und, wie wir vermuthen dürfen, desideratives *s er-s* gebildet mit der Grundbedeutung zu gehen, zu gelangen suchen, daher irren, lat. *err-or* (f. *ers-or*), *errare*, goth. *airz-jan πλανᾶν*, unser *irren* (Benf. I 62, L. Meyer I 397). Griech. *ἔρρω* aber ist davon zu trennen, weil es deutliche Spuren von Digamma an sich trägt (*βέρρης* Ahr. dor. 46, *ἐνθάδε ϝέρρων Θ* 239, Hoffm. Quaest. II 38). — Dagegen werden wir *ἄλ-η* Irrfahrt, *ἀλᾶσθαι* irren, *ἀλέη* Ausweichen, *ἀλεείνειν* ausweichen, *ἀλεύασθαι* meiden, *ἠλεός*, *ἠλός* irr, wirr nebst *ἠλίθ-ιο-ς* thöricht, *ἤλιτ-ο-ν* fehlte, wozu *ἀλείτη-ς* (Lobeck El. I 37), *ἠλ-ασκάζειν* schweifen, entrinnen, nicht umhin können, auf eine W. ἀλ zurückzuführen, die mit *ar*, ἀρ, ἐρ, ὀρ, ἐλ ursprünglich identisch ist. Wir dürfen es indess kaum für Zufall halten, dass der Gleitelaut sich gerade in den Wörtern dieser Bedeutung fixirt hat.

135 Schwieriger ist die Analyse von *αἱρέω* und *εἷλον*. Das Augment des Aorists lässt auf einen anlautenden Consonanten schliessen (Tempora und Modi 142), ebenso *ἀπο-αιρεῖσθαι A* 330 neben *ἀφαιρεῖται A* 182 und *ϝέλωρ*, *ϝελώρια*, wie I. Bekker jetzt zur Vermeidung des Hiatus schreibt (*A* 4, *E* 684). *ἐκϝέλετο* las Bergk bei Alcaeus (fr. 68) statt des sinnlosen *ἐκ δ' ἕλετο* der Handschriften, jetzt (ed. 2) hat er I. Bekker's *ἐκ σ' ἕλετο* aufgenommen. Erweisen lässt sich weder das eine noch das andre. Diesen Wortstamm mit No. 655 zusammenzubringen ist der Bedeutung wegen bedenklich, die überall die des Fassens, Nehmens ist. Gewiss dagegen ist, dass die W. von *αἱρέω* — das wohl für *ἀρ-j-ω* steht — sich zu ἑλ ebenso verhält wie ἐρ zu ἐλ. Und insofern ist die Form *ἀφαιλησέσθαι* höchst merkwürdig, welche auf einer kretischen Inschrift jetzt vorliegt (De inscriptione Cretensi scr. Rich. Bergmann Gratulationsschr. des Brandenb. Gymn. zur Berliner Jubelfeier 1860). Sie bildet die Brücke zwischen *αἱρέω* und *εἷλον*. Das S. 472 zu *cel-a-re* gestellte *καλύπ-τειν* wird, wie sich zeigen wird, von *κρύπτειν* kaum zu trennen sein.

Ausserdem mag noch auf *λεβίνθιοι* neben *ἐρέβινθοι* (No. 494), W. κλυ und *ἀ-κρο-ά-ο-μαι* (No. 62), auf ἀλκ neben ἀρκ (No. 7),

βλύω neben *βρύω* (Lobeck Rhem. 23), *κείρω* neben *κόλο-ς* (No. 53) und lat. *cul-ter*, *μέλει* und *μέλλειν* neben *μέριμνα* (No. 466), *πόρκο-ς* neben *πλέκω* (No. 103), *τέλος* neben *τέρμα* (No. 238) und auf die Ausführungen von Lobeck Path. Prol. p. 135, 279, Elem. I 502 verwiesen werden. Christ S. 125 gibt hier, wie überall, manches sehr zweifehafte für sicher aus. Näher steht der hier gegebenen Darstellung Leo Meyer (I 70 ff.), obwohl auch er in der Zulassung des Wechsels zwischen *r* und *l* mir etwas zu weit zu gehen scheint.

D) Sporadischer Wandel der Spiranten.

Für das griechische Lautsystem ist nichts so charakteristisch wie die Abneigung gegen die Spiranten. Von allen Consonanten sind diese den meisten und mannichfaltigsten Veränderungen ausgesetzt. Da die Verwandlung eines anlautenden *σ* in den Spiritus asper und die Ausstossung des inlautenden *σ* zwischen zwei Vocalen, welcher ohne Zweifel dieselbe Verwandlung vorherging, von uns als 136
regelmässige Erscheinungen behandelt sind, so bleiben hier nur die beiden Spiranten *v* und *j* übrig. Beide Laute werden auch Halbvocale genannt und stehen in innigster Verwandtschaft mit den Vocalen *u* und *i*.*) Die Tilgung beider — welche in der Verdrängung von *j* und *v* in den skandinavischen Sprachen ihr Ebenbild hat — unterscheidet das Griechische wesentlich von den italischen Sprachen, doch so, dass wenigstens Ansätze zu derselben Erscheinung, namentlich im Inlaut, auch im Lateinischen keineswegs fehlen. Der labiale Spirant hat sich augenscheinlich länger erhalten. Nicht bloss im aeolischen und dorischen Dialekt finden wir ihn bewahrt, sondern können ihn auch im homerischen an den bekannten Indicien des Verses erkennen, die durch Bekker's Homer neuerdings so vielfach wieder Gegenstand der Erörterung geworden sind. Dass aber

*) Ebel Ztschr. XIII 272 will zwischen Spiranten und Halbvocalen unterscheiden. Dergleichen feine Unterscheidungen haben aber mehr Bedeutung für die Aussprache lebender, als für die Etymologie todter Sprachen. Indessen hat Ebel (S. 285) wohl Recht, wenn er die mannichfache Umgestaltung des *v* und *j* aus dieser ihrer Doppelnatur erklärt. Das halbvocalische *j* und *v* wird vocalisirt, das mehr consonantische geht in verschiedene Consonanten über und, dürfen wir hinzufügen, verflüchtigt sich zum Spiritus asper.

Digitized by Google

dieser Laut schon zur Blüthezeit des homerischen Epos ein schwankender, d. i. bald in alterthümlicher Weise gesprochener, bald nach neuerem ionischen Usus weggelassener war, kann unmöglich geleugnet werden. So sehr wir bemüht sein müssen, der früheren Lockerheit gegenüber Gesetz und Regel im Sprachleben nachzuweisen, so wenig kommt man mit einem kurzsichtigen Rigorismus aus, der alles auf eine kurze, einfache Formel zurückführen will. Für die homerischen Gedichte vollends, deren Sprache von Bekker Hom. Bl. 136 so treffend charakterisirt wird, ist das am wenigsten möglich. Wo *ὗς* neben *σῦς*, *εἴβω* neben *λείβω* möglich war, wie kann man sich da über *ἄναξ* neben *ϝάναξ* wundern? Wie für die älteste lateinische Sprache der schwankende Auslaut, so ist für das älteste Griechisch das Schwanken der Spiranten im Anlaut bezeichnend. Ein Blick auf die Lautgeschichte der deutschen Sprache genügt, um auch den ungläubigsten zu überzeugen, dass nach gewissen Richtungen hin die Laute sich erst allmählich befestigen. Insofern wir nun aber diesen Laut in beträchtlichen Ueberresten noch vorfinden, wird es am besten sein, die mannichfaltigen Umgestaltungen der Spiranten mit ihm zu beginnen. Von diesem festeren Boden aus wird denn auch die Verwandlung des Jod sich am füglichsten erörtern lassen.

1) Verwandlungen des Digamma.

Der Laut des *ϝ* muss dem des Vocals *u* ungemein nahe gekommen
137 sein. Dionys von Halikarnass in der bis zum Ueberfluss besprochenen Stelle Antiqu. I 20 definirt ihn als *ου συλλαβὴ ἑνὶ στοιχείῳ γραφομένη*, nach Bekk. Anecd. 777 hatte *ϝ* bei den Aeoliern die Aussprache von *οι* und *ου*. Wir dürfen dabei *οι* sicherlich im Sinne der späteren von *υ* nicht verschiedenen Aussprache nehmen, wonach uns also jener Grammatiker für *ϝ* die Aussprache *ü* und *u* überliefert. Auch für das lateinische *u consonans* ist der Mangel eines besondern Zeichens nur daraus zu erklären, dass dasselbe zur Zeit der Festsetzung des lateinischen Alphabets der *u vocalis* sehr ähnlich war. Selbst für die spätere Zeit gibt Corssen wenigstens dem zwischen Vocalen stehenden *v* eine dem englischen *w* nahe kommende Aussprache. Da wir im Dialekt der Veden *u* und *v* — ebenso *j* und *i* — in beständigem Austausch finden, so dürfen wir wohl diesem Spiranten überhaupt für die älteste Sprachperiode einen von den entsprechenden Vocalen nur sehr wenig verschiedenen Laut zusprechen. Zu diesem Resultat gelangt in Betreff des goth. *v* und späteren *w* innerhalb der deutschen Sprache auch Rumpelt (Deutsche Gramm. I 320 ff.; vgl. Schleicher Deutsche Sprache 155). Jener labio-

Digitized by Google

dentale Laut, offenbar leichter als der des englischen *w*, den wir heut zu Tage mit *w* bezeichnen, ist gewiss erst ein späterer, und es fragt sich sogar, ob wir diesen für das griechische Digamma überhaupt annehmen dürfen. Bentley's Ansicht, dass das Digamma dem englischen *w* gleich käme, die auch Pohl de digammate p. 12 billigt, hat in der That viel Wahrscheinlichkeit.*) Bei dieser Sachlage kann es am wenigsten befremden, wenn wir indogermanisches *v* im Griechischen durch Vocale vertreten sehen. Nach den Angaben der alten Grammatiker steht, wie wir sahen, zunächst dem ϝ der Laut des *ου*, das für die historisch erkennbare Periode der griechischen Sprache nur graphisch als Diphthong betrachtet werden kann. *ου* vertritt das ϝ nicht bloss in zahlreichen römischen Eigennamen: *Οὐέλια*, *Οὐάῤῥων*, *Οὐενούσια* (Corssen I 133), wo die daneben übliche Schreibung mit *β* ein gewisses Schwanken beweist, sondern auch in den Interjectionen *οὐά* oder *οὐᾶ* = lat. *vah* und *οὐαί* = lat. *vae*. Freilich kommen diese beiden erst im alexandrinischen Zeitalter auf, aber an Entlehnung aus dem Lateinischen ist nicht zu denken. Im Sinne des späteren *οὐαί*, das Lottner Ztschr.
VII 190 für entlehnt aus dem Hebräischen erklärt, das heisst als 138
Ausruf der Wehklage, finden wir bei Aeschylus Pers. 115, 121 *ὀά*. Man wird nicht irren, wenn man jenem *οὐ* und diesem *ὀ* einen Laut zuspricht, der von dem des Halbconsonanten *v* nur wenig verschieden war. Die äschyleische Form *ὀά* (vgl. *ὠαιαί*, *ὠοιοί* Bekk. Anecd. 538) verhält sich zu der späteren *οὐαί* ebenso wie *Ὀάδμων*, wie Polybius II, 20, 2 den See Vadimo bezeichnet, zu der später üblichen Bezeichnung des lateinischen *v* durch *ου*. So kann uns jenes *ὀά* die Brücke abgeben, um zu dem Nachweis überzugehen, dass ϝ sich vielfach in Vocalen erhalten hat.

a) Digamma in Vocale verwandelt.

Zunächst kommen die dem *v* ähnlichsten Vocale *υ* und *ο* in Betracht.

---

*) Man sollte doch aufhören, den Laut des ϝ als ‚rauh' zu bezeichnen, während ja offenbar die Weichheit der Spiranten das war, was dem griechischen Ohr mehr und mehr misfiel. Als erheiternde Probe von der Art, wie classische Philologen, ehe sie von der Sprachwissenschaft lernen mochten, über das ϝ urtheilten, mögen hier folgende Worte aus dem Archiv für Philologie u. Pädag. 1833 S. 527 einen Platz finden: ‚Der Ton, in welchem die Römer aus dem bezeichneten Zeitabschnitte sprachen, war sehr rauh. Der barsche Hauch (!) des äolischen Digamma's war der stäte (!) Begleiter der Rede. Er fand seinen Platz vor jeder mit einem Vocal anhebenden Sylbe (!) und drängte sich gar zwischen zwei Selbstlaute ein. — — — Nach und nach wurde der rauhe Laut entweder ganz verdrängt oder er löste sich in mildere Bestandtheile (!) auf.'

Digitized by Google

1) υ als Vertreter des ϝ.

Hier sind zwei Fälle zu unterscheiden. Einmal zeigt sich, wenn auch nur in beschränktem Umfange, ein einzeln stehendes υ an der Stelle eines alten ϝ, und dann finden wir öfter ein solches υ mit vorhergehenden Vocalen zu Diphthongen verwachsen. Beide Erscheinungen sind schon mehrfach, namentlich neuerdings von Pohl de digammate Pars I Breslau 1854 p. 13, von Savelsberg de digammo Aquisgrani 1854 und von Christ 191 anerkannt, von letzterem aber mit vielem unsichern vermischt. Von anlautendem υ = ϝ gibt es folgende sechs sicheren Beispiele:

ὑάλεται σκωληκιᾷ, ὑάλη σκώληξ d. i. Wurm (Hesych.). Wir dürfen gewiss ϝαλ als Wurzel ansetzen, nämlich jenes ϝαλ, ϝελ (No. 527) das wälzen, sich winden bedeutet, wovon sowohl die Todtenwürmer, die *αἰόλοι εὐλαί* (*X* 509), als *ἕλ-μι-ς* Bandwurm benannt sind. Während der Stamm *εὐλα* mit vorgeschlagenem *ἐ* für *ἐ-ϝλα* steht, erhielt sich in *ὑαλα* das ϝ im Anlaut in der Gestalt von *υ*. Der Unterschied ist gewiss mundartlich, wie denn Hesych. auch die Glosse *εὐλάζει σκωληκιᾷ* bietet. *ὑάλ-ε-ται* ist aber kein Denominativum wie *σκωληκιᾶν, εὐλάζειν* und das gleichbedeutende *vermiculari*, sondern muss im Sinne von „wimmelt" als primitives Verbum aufgefasst werden.

Ὑέλη nennt Herodot I 167 die unteritalische Stadt, deren späteren Namen *Οὐέλια* Dion. Hal. Antiqu. I 20 bespricht. Da die Stadt von den Phokäern gegründet ward, so ergibt sich, dass zur Zeit ihrer Ansiedlung das ϝ noch nicht, wie in der späteren Form *Ἐλέα*, spurlos verschwunden war. Auch Münzen bieten diese Form mit anlautendem *υ*. Das Stammwort erkannten wir in *ϝέλος* Niederung (No. 530).

139 ὕεσις στολή Πάφιοι, ὑεστάκα ἱματισμός (vermuthlich *ἱματισμόν*, so dass ein Nomin. *ὑεσταξ* nach Analogie von *λίθαξ, ἕρμαξ* anzunehmen wäre. Vgl. Leo Meyer Vgl. Gr. II 513) gehören augenscheinlich zur W. ϝεσ bekleiden, die so viele andre Spuren des ϝ erhalten hat (No. 565). Vgl. Schmidt Ztschr. IX 306. Die von Kuhn Ztschr. X 231 empfohlene Lesart *ὕεστις* (= *vestis*) passt nicht zur Buchstabenfolge bei Hesychius.

νίὴν τὴν ἄμπελον, υἱόν ἀναδενδράδα d. i. wilder Wein, ebenfalls bei Hesychius, sind neue Zeugnisse dafür, dass *οἶνος* und *vinu-m* zur W. *vi, viere* und *vi-ti-s* gehören (No. 594). Die Grundbedeutung aller jener Wörter war Ranke, Rankengewächs. In andrer Anwendung steckt dieselbe W. im lakonischen *βειέλοπες* in der von Grammatikern überlieferten Bedeutung *ἱμάντες* (Ahrens dor. 47), vgl. *vimen*.

Digitized by Google

ὑίλη ὅμηλος d. i. ὅμιλος (Hesych.) gehört zur W. Fελ, und entspricht genau dem lakon. *βείλη* = *ἴλη* Schaar (No. 656).

ὑρειγαλέον διερρωγός, so liest M. Schmidt mit der Hdschr. des Hesych., indem er das Wort mit *ϝρηγαλέος* gleich setzt. *ει* für *η* wäre dann boeotisch. Das homerische *ῥωγαλέον* wird an der betreffenden Stelle bei Hesych. gerade auch mit *διεῤῥωγότα* erklärt. Das *ϝ* der W. Fραγ (No. 651 ^{c}) steht vollkommen fest. Hier ist *ϝ* also sogar vor einem Consonanten in *υ* verwandelt.

Christ führt noch *ὕαλος* Glas und *ὑανία* an. Ersteres vergleicht er mit skt. *sval*, aber diese W. kennt Westergaard nur in der Bedeutung *ire*. Sie ist unbelegt und als Nebenform von *svar* glänzen wohl bloss vorausgesetzt. Auf so unsicherm Boden lässt sich nichts pflanzen. Eine andre Vermuthung über das Wort gaben wir unter No. 604. — Noch schlimmer steht es mit *ὑᾱνία*, der dorischen Nebenform von *ὑηνία*, das wir sicherlich mit *ὑηνός* säuisch, folglich mit *ὗ-ς* (No. 579) verbinden müssen. Die Bedeutung Skandal, Schlägerei (Hesych. *τύρβη, μάχη*) findet sich auch bei *συηνία* (*ταραχή*, 140
ἀηδία, ἀπὸ τῶν συῶν Hesych.). An skt. *van* also, das unter andern auch occidere, perdere bedeutet, ist nicht zu denken.

Im Inlaut lässt sich schwer entscheiden, ob der Vocal oder der Consonant älter ist, so bei *κυ-έ-ω, κυ-ί-σκ-ω* (No. 79) neben skt. *çvajâ-mi*, bei *κύων* = *çvâ* (No. 84). Für letzteres Wort findet sich in den Veden die vocalische Form *çuâ*. — *ἐλύ-ω* (No. 527) steht dem lat. *volv-o*, dem goth. *valv-jan* gegenüber. Da wir den Spiranten hier als angedeutete Reduplication fassten, so müssen wir in diesem Verbum *υ* aus *ϝ* hervorgehen lassen. — *κωλύ-ω*, hindern, stellt Benfey II 287 mit dem lat. *calv-i* täuschen, hintergehen zusammen, womit *calu-mnia* zusammenhängt, nicht unpassend, obwohl seine weiteren Combinationen misslich sind. Vgl. Walter Quaest. etymol. p. 7. Die Richtigkeit der Vergleichung vorausgesetzt, würde *υ* hier wieder einem *v* gegenüber stehen. — Wie wir im Lateinischen zwischen den Suffixen *-uo, -ua* und *-vo, -va* kaum unterscheiden können, beide aber dem skt. *-va* vergleichen müssen, so ist dafür im Griechischen die Form *-υο* zu erwarten. Dies Suffix ist aber äusserst selten. Doch scheint es in der den alten Attikern mit den Lakoniern gemeinsamen Form *ἰδύοι*, *βίδυοι* oder *βίδεοι* zu stecken, dem Namen für gewisse Beamte in Sparta (Ahrens dor. 47) und für Zeugen zugleich und Criminalrichter in Attika (vgl. No. 282). Die attische Form schwankt zwischen *ἰδύοι* und *ἰδυῖοι* (Hesych. Phot., Aristoph. Daetal. fr. XV, 3 Meineke). Da Hesych. ausdrücklich die Erklärung *συνίστορες* hinzufügt und wir in gleichem Sinne *ἴστωρ* bei Homer (Σ 501) finden, so ist die Wurzel Fιδ unverkennbar und

Digitized by Google

das Suffix gewiss dem des skt. *vid-vas* sapiens, gnarus und des goth. *veit-vôd-s* Zeuge verwandt.

Oefter verbindet sich das einem ϝ gleichgeltende υ mit vorhergehenden Vocalen zu Diphthongen. Im lesbisch-aeolischen Dialekt ist dies zur Regel geworden, worüber es genügt auf Ahrens 37 hinzuweisen. Während von Formen wie ναῦ-ος, αὔελλαι, αὔως dasselbe gilt, wie von einigen eben behandelten, dass nämlich υ dem ϝ die Priorität streitig machte, so werden wir dagegen da, wo ursprünglich anlautendes Digamma durch Zusammensetzung in den
141 Inlaut tritt, unbedingt den Consonanten als den älteren Laut betrachten, also in α-ὑιδ-ε-τοῦ (= ἀ-ϝιδ-ε-τοῦ) ἀφανοῦς (Hesych.), αὐετῇ (ἀ-ϝετῇ) τὸν αὐτοετῇ (Hesych. vgl. ἀετέα), in welcher Beziehung auf No. 282, 210 zu verweisen ist. Ebenso in αὔρηκτος = ἀ-ϝρηκτο-ς, in ε-ὑάλω-κεν (No. 656) und ε-ὑέθω-κεν (No. 305). Ohne auf diese entweder als aeolisch bezeugten oder als solche vorauszusetzenden Formen näher einzugehen, mögen hier nur noch die der homerischen oder attischen Sprache angehörigen, in denen sich derselbe Wandel wahrnehmen lässt, aufgeführt werden. Dahin gehört das viel erörterte αὐέρυσαν. Dass der Stamm ἐρυ, welcher in unzähligen homerischen Versen vorkommt, für jene vereinzelte Bildung ein ἀ angenommen haben sollte, ist ganz unglaublich. Ich stimme Döderlein bei, der (Gloss. 2290), wie andre vor ihm, in dem ἀ die Präposition ἀνά erkennt. Nach erfolgter Apokope verkürzte sich einer im Griechischen weit verbreiteten Neigung zufolge ἀν zu ἀ. Die Bedeutung aufziehen, emporziehen ist durchaus angemessen. — αὐίαχοι *N* 41 erklärte zwar Aristarch mit vielschreiend, damit die Troer hier ebenso erschienen wie *Γ* 2. Eine unbefangene Auffassung der Stelle wird der Bedeutung lautlos den Vorzug geben, also ἀ als negatives Präfix fassen. Etwas anders Bekker Homer. Blätter 136. — Ueber αὖλαξ in seinem Verhältniss zur W. ϝελκ und den Nebenformen ὦλαξ, ὦλξ, ἄλοξ vgl. No. 22. — Der Name des sicilischen Castells Ἐλαύϊα wird von Pott Personennamen 383 mit ἐλαία, *oliva* zusammengestellt. — καλαῦροψ = καλαϝροψ ward unter No. 513 besprochen. Ueber dies Wort ist auch Hoffmann Quaest. hom. I p. 138 zu vergleichen. Die Schreibung καλάβροψ hat geringe Gewähr. — καυάξαις bei Hesiod Ἔργα 666, 693 wird allgemein und mit Recht aus κατ-ϝάξα-ι-ς erklärt. Die W. ϝαγ (ἄγνυμι, ἔαγα No. 651 b) kann nach den entschiedensten Indicien als digammirt betrachtet werden. Die Verstümmelung von κατά zu blossem κα wird von Giese (aeol. Dial. 254) durch κά-ζελε, arkad. für κατ-έ-βαλε (Hesych.), κα-βαίνω (Alkman) trefflich erläutert. — Die verschiedenen Namen des καύαξ, καύηξ, καύης, aber auch κῆυξ (oder κηΰξ), κήξ genannten Seevogels, von denen Lobeck Paralipp. 101 f.

Digitized by Google

handelt, erklären sich alle aus der Grundform *καϝ-αξ*. Vielleicht ist die Wurzel κοϝ No. 64. — Der lakonische Eigenname *Λαυαγήτα* C. I. 1466 ist als vereinzelter Beleg dafür beachtenswerth, dass auch 142
im Dorismus *ϝ* in *υ* überging (Ahrens dor. 51). Ueber den Stamm *λᾰϝο* vgl. No. 535. — Das homerische *ταλαύρινο-ς* kann in doppelter Weise hieher gestellt werden, entweder so, dass das Adjectiv *ταλαός*, das nach der Analogie von *κεραϝό-ς* = *cervu-s* (No. 50) aus *ταλα-ϝό-ς* entstanden sein wird, den ersten Bestandtheil bildet. Döderlein (Gl. 2380) übersetzt in diesem Sinne das Wort mit „starkledern". Aber der starklederne Kämpfer (*E* 289) will mir nicht passend scheinen. Oder wir folgen Hoffmann (I 137) und Savelsberg (p. 16), indem wir *ταλα-ύρινο-ς* theilen und als ersten Bestandtheil den Verbalstamm *ταλα* (vgl. *ταλα-εργό-ς*) in der Bedeutung tragen, als zweiten *ϝρῖνο* ansetzen. So entsteht die ansprechendere Bedeutung „schildtragend". Das *ϝ* wird hier namentlich durch die Nebenform *γρῖνο-ς**(Hesych.) wahrscheinlich gemacht. — Die nächste Parallele zu diesem Wort ist *ταναύ-ποδ-ες* streckfüssig (Döderlein 215, Hugo Weber Etymol. Unters. 63), wo demnach *ταναυ-* für *ταναϝο* steht. — *ταῦρο-ς* (No. 232) entspricht, wie wir sahen, am genauesten dem zd. *çtaora*. — Durch Umstellung erklärt sich wahrscheinlich der Diphthong von *ἀ-μαυρό-ς* dunkel, insofern wir es aus *ἀ-μαρ-ϝο-ς* erklären und auf eine W. μαρ zurückführen, welche in *μαρ-μαίρειν* und *μαρμαρύσσειν* schimmern, in *Μαῖρα* dem Namen des Hundssterns, in *μαρ-μάρ-εο-ς* schimmernd und doch wohl auch in *μαρ-ίλη* Kohle, Kohlenstaub vorliegt. *μάρ-μαρ-ο-ς* = *marmor* bezeichnet allerdings bei Homer Felsstücke ohne Rücksicht auf ihre Art, weshalb Pictet I 132 das skt. *mṛn-maru* Stein, Fels, vergleicht. Aber da das Wort bei späteren in specie *λευκὸς λίθος* bedeutet, ist es doch wahrscheinlich hieher zu stellen. *ἀ-μαυρ-ό-ς* würde also eigentlich „nicht schimmernd" bedeuten. Schwierig bleibt aber das mit *ἀμαυρός* gleichbedeutende *μαῦρος* und das davon abgeleitete *μαυροῦν* verdunkeln (Pind. Aesch.). Sollte hier ähnlich wie bei W. *ska* (No. 112) und W. *luk* (No. 88) der Begriff des schimmernden in den des schummrigen umspringen? So wäre eine Vereinigung mit ksl. *mra-kŭ* caligo, *mrk-nq-ti* *σκοτίζεσθαι* möglich, die Leo Meyer Ztschr. VIII 362 mit *νυκτὸς ἀμολγῷ* vergleicht. Wir hätten ein aus *mar* weiter gebildetes *mar-k* anzunehmen. — Ob *παῦρο-ς* in demselben Verhältniss zu *par-vu-s* stehe, schien uns bei No. 351 zweifelhaft.

Ganz in derselben Weise entsteht der Diphthong *ευ* in folgenden Wörtern. *εὔαδεν* (Döderl. 277) ward unter W. ἁδ (No. 252) erwähnt. — Insofern hier das Augment mit dem anlautenden Digamma sich zum Diphthong verbindet, hat diese Form ihre nächsten Analoga

Digitized by Google

im aeolischen εὐράγ-η = ἐ-ϝραγ-η (Ahr. 37) und in den reduplicirten Formen εὐάλωκεν (No. 656), εὐέθωκεν (No. 305). — Ebenfalls homerisch ist εὔληρα Zügel (Ψ 481), das von Hesych.
143 als ionisch bezeichnet wird, mit den Nebenformen αὔληρον, ἄβληρον (Hesych.). Da das Wort nicht bloss mit ἡνίον, sondern auch mit ἱμάς erklärt wird, so wird wohl ϝελ (No. 527), winden, die Wurzel und von ἐ-ϝλη-ρο-ν auszugehen sein, wie τροπός von τρέπω aus zu der gleichen Bedeutung gelangt. Als identisch betrachte ich lat. *lô-ru-m*, das auf *vlô-ru-m* (vgl. *lupu-s* ksl. *vlŭkŭ* No. 89) zurückgeführt werden kann (vgl. *volv-o, volû-cru-m, volû-men*). Die gräcoitalische Grundform würde *vlârom* sein. — Dass λεύ-ειν steinigen nebst Zubehör auf den Stamm λᾱϝ zurückgeht, ist S. 486 gezeigt. Hier ist also mit der Vocalisirung des ϝ zugleich eine Vocalschwächung verbunden. — Als Wurzel von νεῦρο-ν, νευρά erkannten wir (No. 433) *snar* und als Suffix aus lat. *ner-vu-s* -ϝο. Das ϝ ist hier, wie in ἀμαυρό-ς, über die Liquida hinweggesprungen und hat sich dann als Vocal mit dem Stammvocal zum Diphthong verbunden.

Auch ου, obwohl ohne Zweifel phonetisch der einfache Vocal *ŭ*, ist doch etymologisch oft als wahrer Diphthong zu fassen, der mit der Lautgruppe οϝ sich austauscht. Wie der Stamm Ζευ dem skt. *Djav*, lat. *Jov*, so entspricht, wie wir sahen, der Stamm βου neben βοϝ (No. 644) dem skt. *gav*, lat. *bov*. Dies ist einer der Fälle, wo die Frage, ob der Consonant oder Vocal früher ist, sich nicht entscheiden lässt. βού-εσσι ist auch auf der boeotischen Inschrift C. I. No. 1569, Z. 38 zu lesen. Aehnlich steht es mit ἀκού-ω, dessen Verhältniss zur W. κοϝ S. 93 und 140 besprochen ward, und dem episch-aeolischen ἀκουή, ἀκούα, das sich mit dem attischen ἀκοή durch ἀκοϝη vermittelt, wie das Präsens ἀκούω mit dem Perfect ἀκήκο-α durch ἀκηκοϝα. Die Annahme Christ's (270), dass dies Verbum zur W. κλυ mit ausgestossener Liquida gehöre, ist durchaus unwahrscheinlich, weil κλ eine der beliebtesten Lautgruppen ist. — Den Diphthong von ἄρου-ρα dem Präsens ἀρό-ω gegenüber erklärten wir unter No. 490 aus dem vorauszusetzenden Stamme ἀροϝ. Auf den Abfall eines ϝ in der üblichen Stammform ἀρο-lassen besonders Eigennamen wie Ἀρόα, Saatfeld (E. Curtius Peloponn. I 436), Ἀροάνιο-ς „ein mehrfach wiederkehrender Name für einen von culturfähigem Boden umgebenen Bach“ (ebend. 194), schliessen, ο steht hier wie in βο-ός als Rest von ου und entspricht dem *v* des lat. *arvu-s, arv-a* (= Ἀρόα), *arvu-m*. — Die Formen
144 γοῦν-α, δοῦ-ρα und verwandtes setzen γουν-α = *genu-a*, δορυ-α, dann γονϝ-α, δορϝ-α voraus, deren ϝ später der Stammsylbe in derselben Weise einverleibt wurde, wie wir es oben bei νεῦρο-ν sahen.

Digitized by Google

Dafür spricht namentlich der thessalische Eigenname *Γόννοι* (vgl. *Γονόεσσα, Γονεῖς, Genua*), der sich durch Assimilation aus *Γονϝοι* entwickelt haben wird, wie aeol. *φθέρρω, κτέννω* aus *φθερjω, κτενjω*. Vgl. No. 137, 275. — Das Verhältniss von *λού-ω* zu lat. *lăv-o* ist bei No. 547 hinreichend erörtert. Formen wie *λό-ε-τρο-ν* setzen ein griechisches λοϜ als Nothwendigkeit voraus. — Die spätere Nebenform *οὖο-ν* für das attische *ὄο-ν sorbum*, Arlesbeere erklärt sich ebenfalls aus einem im Volksmunde erhaltenen *ὄϝο-ν*. Von der Herkunft des Wortes war bei No. 596 die Rede. — Dass die seltsame Form *προυσελεῖν* (Aesch. Prom. 435, Aristoph. Ran. 730) mit der Bedeutung verhöhnen, misshandeln sich aus einem mit der Präposition zusammengeflossenen *ϝ* erklärt, ist sehr wahrscheinlich. Nach Buttmann's vortrefflicher Auseinandersetzung (Lexilogus II 159) ist aber die Frage nach der Herkunft des Wortes nicht um einen Schritt weiter gebracht.

In Betreff dieses in Diphthongen enthaltenen, aus *ϝ* entstandenen *υ* kann man zweifelhaft sein, ob es vocalisch oder wenigstens zum Theil consonantisch gesprochen sei. Ahrens aeol. 39 entscheidet sich im Bereich des aeolischen Dialektes aus guten Gründen für vocalische Aussprache. Savelsberg p. 16 nimmt für die homerischen Formen consonantische Aussprache an. In demselben Sinne schreibt Bekker *ἀϝέρυσαν, ἀϝίαχοι, ἔϝαδεν*, aber freilich vor Consonanten *υ: εὔληρα, καλαῦροψ*, und in den hom. Blättern 135 nimmt er trotz dieser Schreibung wenigstens für *ἔϝαδεν* auch vocalische Aussprache an. Wenn aber der Uebergang von *ϝ* in *υ* überhaupt unleugbar ist, so scheint es das richtigste das Metrum als Richtschnur zu nehmen, das uns bei Homer überall auf die vocalische, bei Pindar in der Form *αὐάτα* (Pyth. II, 28, III, 24) auf die consonantische Aussprache verweist. Denn die correptio diphthongi in letzterem Falle, die Ahrens für möglich hält, ist dem Wesen nach nichts andres als die Auflösung von *αυ* in *αϝ*. T. Mommsen schreibt auch *ἀϝάταν*. Ebenso ist es wohl kaum zweifelhaft, dass bei Alcaeus fr. 41 *ἔγχεϝε* zu sprechen ist, während das Metrum fr. 36 (*καδ δὲ χευάτω μύρον ἄδυ κατ τῶ στήθεος ἄμμι*) den Diphthong erweist. Solche Formen bestätigen, wie nahe *ϝ* und *υ* einander lagen, eine Thatsache, die namentlich auch aus Formen wie der boeotische Dativ *Βακεύϝᾳ* (C. 145
I. 1639), wie das ionische *ἀϝυτοῦ* (C. I. 10) einerseits und das korkyräische *ἐπισκεάζειν, σκεοθήκας* (C. I. 1838 l. 6, 12), *δεήσω* neben homer. *ἐδεύησεν* und *ἀδευτόν, οὗ οὐκ ἄν τις ἐπιδεηθείη* (Hesych.) andrerseits sattsam hervorgeht und die spätere Entwicklung der Diphthongen *αυ* und *ευ* in der Aussprache der Griechen wesentlich erläutert.

Digitized by Google

2) *ο* oder *ω* als Vertreter des *ϝ*.

Der Uebergang von *ϝ* in *ο* oder *ω* hat auf den ersten Blick etwas befremdliches, weshalb denn auch meine in der ersten Auflage enthaltene Darstellung desselben stark angefochten ist. Dies ist namentlich von Hugo Weber (Jahn's Jahrb. 1863, S. 602, 1865, S. 550) und von Voretzsch in seiner oft erwähnten Schrift ‚de inscriptione Cretensi' geschehn. Der Widerspruch Hugo Weber's gipfelt in den Worten: ‚da im Griechischen aus einem alten *ο* wohl ein *υ* d. i. *u* geworden ist, aber nicht umgekehrt, so ist schon von dieser Seite her der Ansicht eines Uebergangs von *υ* *ϝ* in *ο* der Boden entzogen'. Diese Worte enthalten einen Fehler. *υ* ist nämlich zwar etymologisch, aber keineswegs phonetisch = *u*, sondern unstreitig erst in einer verhältnissmässig jungen Sprachperiode durch Verdünnung aus *u* hervorgegangen. Freilich ist nun *υ* der regelmässige Vertreter des älteren *u* geworden, und es wird niemand einfallen, ohne weiteres *ο* als Vertreter jedes beliebigen *u* zu erwarten. Allein die mannichfaltige Bewegung der Laute lässt sich hier wie anderswo schwerlich in die engen Gränzen einzwängen, die ihr H. Weber stecken will. Der Laut *u* ist auch nach der Einführung des jüngeren Alphabets nie mit völliger Consequenz durch das ursprünglich diphthongische *ου* ausgedrückt. Unzähligemal griffen die Steinmetzen noch zu *ο*, das namentlich im ionischen Dialekt dem *ου* seiner Aussprache nach ungemein nahe gestanden haben muss. Nur so erklärt sich die Contraction von *οο*, *οε* und *εο* in *ου*. Ein wirklicher Uebergang von altem *u* in *ο* ist für den kyprischen Dialekt constatirt, z. B. in *πέποσμαι* = *πέπυσμαι*, *ἐράτοθεν* = *ἐρήτυθεν* (Mor. Schmidt Ztschr. IX 366). Das heisst, statt der den übrigen Mundarten eigenen Verdünnung des alten *u* zu *ü* trat hier eine andre Aussprache ein, die jedenfalls von der des *ο* nicht weit ablag. Auch für den Diphthongen *ευ* findet sich die Schreibung *εο*, und dieses *εο* wird durch den Vers bisweilen als echter Diphthong erwiesen, z. B. *ἐμ φάρεσι λεοκοῖς* am Schluss des Hexameters (Keil Rhein. Mus. XIX 258), und Keil ergänzt auf derselben Inschrift von Priene ΝΑ[Ο]ΛΟΧΟΝ. Gerade in diesen Diphthongen ist schwerlich das *ü* je völlig durchgedrungen. Nur so erklärt sich die jüngere Aussprache des *αυ* wie *αϝ*, des *ευ* wie *εϝ*. Die Schreibung *εο* ist auch hier als Versuch zu betrachten den alten U-Laut, zu dessen Bezeichnung *ου* hier gar nicht in Frage kommen konnte, einigermaassen zum Ausdruck zu bringen. Da nun, wie wir S. 493 sahen, *ϝ* einen wahrscheinlich von einem irrationellen *u* wenig verschiedenen Laut hatte, was hat es auffallendes, wenn wir in einer Periode, in der der Gebrauch des Zeichens *ϝ* abkam, statt dessen gelegentlich *ο* ange-

wendet finden? Auch in dem S. 470 erwähnten zweisylbigen homerischen *ὄγδοον* steht *ο* phonetisch in der Mitte zwischen Vocal und Consonant, so gut wie das *υ* in *δακρύοισι* (*σ* 173). Der Laut des *ο* lag von dem des *Ϝ* kaum weiter ab als der des *υ*. Dies wird auch durch die S. 493 erwähnte, keineswegs seltne Bezeichnung des lat. *v* durch *ο* in römischen Wörtern bestätigt, so häufig *Κόϊντος* (daneben *Κύντος*, Lobeck El. II 24, und *Κίντος*), *Ὀαλέριος* (Inscriptions recueillies à Delphes No. 17, l. 87). Es dauerte längere Zeit, bis hier das weitläuftige *ου* durchdrang. Ich glaube dies wird genügen, um zu zeigen, dass es unsrer Annahme an einem sichern Boden keineswegs fehlt. Es ist ein Unterschied zwischen Lauten, die wie das *Ϝ* früh aus der Sprache zu verschwinden begannen, dennoch aber nicht spurlos verschwanden, und solchen, die zu aller Zeit geläufig blieben. Erstere zeigen sich eben in mancherlei Umwandlungen. Man kann nicht alles über einen Kamm scheren und mit einigen starr festgehaltenen Formeln die Bewegung der Laute erschöpfen wollen. Der Uebergang von *Ϝ* in *ο* hat die deutlichste Parallele im Althochdeutschen z. B. *snêo* = goth. *snaiv-s*, *falo* Gen. *falwes*. Allerdings mag hier, wie H. Weber bemerkt, *o* zunächst aus *u* entstanden sein, aber auch für das Griechische gilt dies, nur dass bei dem Mangel eines einfachen Schriftzeichens für *u* im Griechischen die Mittelstufe nie geschrieben ward.

Nachdem wir so die Wahrscheinlichkeit des behaupteten Lautüberganges im allgemeinen geprüft haben, kommt es darauf an, dies im einzelnen zu thun. Wir stellen die Wörter voran, für welche eine andre halbwegs glaubhafte Deutung von niemand gefunden ist. Dahin gehört *δοάν* bei Alkman (Bekk. Anecd. 949, 20); dies ist schon von Buttmann A. Gr. I 44 in seinem Zusammenhang mit der bei Homer vor *δήν* (*οὐδ' ἄρ ἔτι δήν* u. s. w.) und *δη-ρό-ν* üblichen Verlängernng erkannt*) und auf *δϜαν*, *δϜην* zurückgeführt. Mit Benfey (II 209) und Leo Meyer (Ztschr. VII 216) betrachten wir dies *δϜαν* als einen aus *διϜᾱ-ν* verkürzten Accusativ vom St. *διϜα* Tag = lat. *die* für *dive*. Dieser Stamm kann also in der Form *divâ* als gräcoitalisch betrachtet werden. Das Sanskrit kennt nur *diva-m* (Neutr.) in der Bedeutung Himmel, Tag und *div*, *dju* (in den Veden Masc.) mit dem Dativ *div-ê*, dem Instrum. *div-â* bei Tage. Dass aus diesem Stamme der Begriff lange hervorgehen kann, zeigt das 146

*) Nach Mehlhorn (Sendschreiben an H. Prof. Ahrens üb. die Verlängerung durch die Liquidae, Ratibor 1843, S. 9) sind von 42 Stellen 14 für, keine gegen die Verlängerung vor *δήν*. *δηρόν* kommt 37mal vor, zeigt aber nur 2mal Verlängerung vor sich, während 7 Stellen dagegen sprechen. Mehlhorn erklärte diese Erscheinung aus dem Ausfall eines *Jod*, indem er *δjην* zunächst neben *diu* stellte, aber das verbietet jenes *δοάν*.

Digitized by Google

lat. *diu* (vgl. *inter-diu*) und der skt. Instrum. Plur. *dju-bhis* = *diu*. Während das Lateinische nur in *diu* beide Laute, sonst bald das *i* bald das *v* (*u*) dieses Stammes erhält: *die-s*, *tri-du-u-m*, *dû-dum*, ist im Griechischen das *ι* spurlos verschwunden und der Accusativ *δϝᾶν*, *δοάν*, *δήν* — eigentlich einen Tag lang — als Adverb üblich geworden, an das sich dann wieder *δηρόν*, *δηθά*, *δηναιός* anschliessen. Hugo Weber weiss dieser Erklärung keine andre gegenüber zu stellen.

Gerade so wie *δοάν* zu lat. *diem* verhält sich das hom. *δοάσσατο* schien zum Impf. *δέατο*, das wir schon unter No. 269 aus *δι-ατο* für *διϝ-ατο* deuteten. Das von Hesych. angeführte *δέαται δοκεῖ* hat jetzt eine merkwürdige inschriftliche Bestätigung erhalten. Die an eigenthümlichen Formen so reiche Inschrift von Tegea, die jetzt am genauesten in der Bearbeitung von Michaelis (Jahn's Jahrb. 1861 H. 9) vorliegt, bietet Z. 10 und 18 den dazu gehörigen Conjunctiv *δέατοι*, einmal nach *εἴ καν*, das zweite mal nach *ὅσᾳ ἄν*. Wir können danach mit Entschiedenheit ein mediales Verbum *δέ-α-μαι*, ich scheine, annehmen, dessen *α* wie das von *ἔρα-μαι* im Conjunctiv gedehnt wird (vgl. *ἐρᾶται* Pind. Pyth. IV 92). Das Scholion zu ζ 242 führt als Stammform von *δέατ'* neben *δέω δεύω* auf. Aber da diese Form so wenig wie das vorausgesetzte Fut. *δεύσω* in den Zusammenhang des Scholions passt, so ist gewiss ein Schreibfehler anzunehmen. Sehr mit Unrecht also bezeichnet H. Weber sie als ‚überliefert' und setzt weiter ein *δεϝ-ατο* voraus, und wenn nun vollends der Aorist *δοά-σσατο* daraus durch ‚Vocalsteigerung' — also *δοϝά-σσατο* — abgeleitet wird, so fehlen dafür alle Analogien. Dem schwachen oder zusammengesetzten Aorist ist die Vocalsteigerung, wo sie nicht wie in *λείπω*, *πείθω* auch dem Praesensstamme zukommt, völlig fremd. Der Uebergang von *ε* in *ο* kommt vollends nur im Perfect und bei einem zweisylbigen Stamme wie *δεα* gar nicht vor. Also ist die Erklärung hinfällig. Hugo Weber scheint geneigt eine besondere W. δε, δο anzunehmen und δοκ in *δοκεῖν* für eine Weiterbildung daraus zu halten. *δοκεῖν* fand aber unter No. 15 seine Analogien, und die W. δε, δο schwebt, wie so viele andre von diesem Gelehrten construirte, in der Luft. Sie ist eine reine, durch keine Form einer verwandten Sprache bestätigte Abstraction, während wir versuchen die realen Formen des indogermanischen Sprachgebiets in ihrem geschichtlichen Zusammenhang unter einander zu erkennen. Was die von Voretzsch S. 21 vorausgesetzte Form *δίαται* betrifft, so hat diese zwar die Analogie vollständig auf ihrer Seite und würde durchaus zu meiner Auffassung passen, aber sie beruht auf blosser Conjectur und noch dazu einer unstatthaften in der so schlecht überlieferten kretischen Inschrift C. I. No. 2554 Z. 71. Dort will Vo-

Digitized by Google

retzsch statt des von Boeckh gegebenen ΚΑΙ ΠΩΛΕΟΝΤΑ ΔΙΑ ΤΑ ΧΡΕΩΨΙΑ lesen *καὶ πωλέοντα ἃ δίατ' ἀχρεώδια*, aber *ἀχρειώδης* im Sinne von entbehrlich ist weder ein wirklich vorhandenes, noch irgendwie wahrscheinliches Wortgebilde.

Die Form *δοιοί* neben *δύο* erklärt Leo Meyer Ztschr. VII 213 aus einem vorauszusetzenden skt. *dva-ja*, während Pott V 275 es zweifelhaft lässt, ob der Stamm *δοιο* aus *δϝο-ιο* oder aus *δϝ-ιο* entstanden sei. Mir scheint die letztere Auffassung den Vorzug zu verdienen. Denn der Stamm *δϝι* (vgl. No. 277) liegt in *δίς* für *δϝίς* (lat. *bis*), *δι-σσό-ς* = *dvit-ja-s* vor und entspricht dem skt. *dvi-*, das so gut wie gr. *δι-* in Compositis das Zahlwort vertritt, sowie der ersten Sylbe des lat. *bi-ni* (für *dvini*). Hugo Weber erinnert an *δεύ-τερο-ς*, es ist mir aber nicht klar, was damit gewonnen wird.

ζόασον σβέσον (Hesych.) erklärt M. Schmidt wohl mit Recht so, dass *ζ* hier den weichen Zischlaut vertritt, der gewöhnlich durch das wenig dazu geeignete *σ* ausgedrückt ward, *ο* aber so gut wie *β* aus *ϝ* hervorgegangen ist. Zu berücksichtigen ist dabei auch die Form *ζείνυμεν σβέννυμεν* (Hesych.), welche den V-Laut gänzlich eingebüsst hat. Dürften wir annehmen, dass im skt. *çvas* (Präs. *çvas-i-mi* spiro) das *ç* — was gerade vor *v* in *çva-çura-s* (No. 20) 147
sicher der Fall ist — an die Stelle von *s* getreten wäre, so würden wir die so erschlossene W. *svas* dem gr. ϲϝεϲ gut zur Seite stellen können. Widerlegt wenigstens wird diese Zusammenstellung nicht durch die Vergleichung von lat. *quer-i* mit skt. *çvas*, die Schweizer Ztschr. XII 308 dagegen geltend macht. Denn beide Wurzeln liegen sich begrifflich sehr fern. Noch weniger Boden hat Leo Meyer's Vermuthung (Or. u. Occ. I 518), *σβέννυμι* hänge mit skt. *gas* erschöpft sein (Caus. vernichten) und beides mit goth. *quist-jan* verderben zusammen. Laute und Bedeutung widersprechen. Wie das *σ* entstanden sein sollte, bleibt gänzlich dunkel.

Der Froschruf *κοάξ* entspricht unserm Gequak und dem *sub aqua, sub aqua maledicere tentant* Ovid's (Metam. VI 376). Das lateinische *coaxare* mag nur diesem nachgebildet sein. Ebenso das *κοΐζειν* des Ferkels unserm Gequiek.

Ferner gehört hieher die kretische Stadt *Ὄαξος* (Ahr. 43, Boeckh C. I. II p. 401), wie sie Steph. Byz. nennt, deren Bewohner auf Münzen *Ϝάξιοι* heissen, während sonst die Form *Ἄξος* üblich ist. Apollon. Rhod. I 1131 nennt die Landschaft *Οἰαξίς*, drückt also das *ϝ*, wo er eine lange Silbe braucht, durch *οι* aus, dessen Aussprache damals von *υ* nicht weit ablag. Steph. Byz. gibt als Etymon *ἀγῆναι* (No. 651[b]) an und berichtet, dass *ἀξός* in Mundarten gleichbedeutend mit *ἀγμός*, Bruch, Absturz sei. Beachtenswerth ist in diesen Wörtern so gut wie in *Κόϊντος* der Accent, der auf die neugeborne

Digitized by Google

Sylbe o wandert. Dieser Auffassung stellen Hugo Weber und Voretzsch p. 7 eine andre gegenüber, die sich vorzüglich auf die seltsame Form ϹΑΥΞΙΩΝ C. I. No. 3050 stützt. Aber wirklich bezeugt ist diese Form nur in der Ueberschrift, in dem durch seltsame Fehler entstellten Texte steht mehrfach ΣΑΥΞΙΩΝ. ϝαῦξος soll nun aus ϝά-ϝαξος und eben daher Ὄαξος, Ἄξος entstanden sein. Allein die Reduplication und noch dazu durch den schwersten Vocal α ist namentlich in Substantiven, abgesehen von onomatopoietischen Wörtern, keineswegs ein so häufiger Vorgang, dass wir ihn so ohne weiteres voraussetzen dürfen, und die einzige Stütze dieser Annahme ist, wie wir sehen, nicht eben fest, wie denn die kretischen aus Teos stammenden Inschriften sämmtlich uns sehr unvollkommen überliefert und daher mit Vorsicht für sprachliche Zwecke zu benutzen sind (Vgl. Ahrens 16).

Die lokrische Stadt Οἰάνϑη oder Οἰάνϑεια wird bei Plutarch auch Ὑάνϑεια genannt (Ross Lokr. Inschrift 14). — Wenn Ὑ nicht ein blosser Schreibfehler sein sollte, liegt es nahe den Namen als ϝι-ανϑη Veilchenblüthe zu deuten, also dem EN. Ἰάνϑη gleichzusetzen (No. 590), ja selbst ὑ-άκ-ινϑο-ς mit doppelter Deminutivendung aus demselben Stamme ϝιο abzuleiten.

Statt der von Aristarch empfohlenen Formen Ὀϊλεύς, Ὀϊλιάδης las Zenodot (Düntzer de Zenod. stud. 50) Ἰλεύς, Ἰλιάδης, ebenso schrieben manche spätere, namentlich Stesichoros, den Namen. Gewiss war auch hier ϝϊλεύς die Grundform, die sich aus ϝίλη, Schaar,
148 leicht erklären lässt. Das in den homerischen Gedichten durch das Metrum sicher gestellte o dieses Namens ist für das Alter der Verwandlung von ϝ in o bezeichnend. Eine anderweitige Vermuthung über den Ursprung desselben (Ztschr. I 34) ist hiernach zu berichtigen.

Das Verhältniss von οἰσ-ύα, οἶσο-ς zu ϝιτέα, ϝιτύς ist schon bei No. 593 erörtert. Die Verwandlung von ι in οι wäre unerhört. Auch Hugo Weber bringt keine Erklärung.

Vielleicht hängt mit demselben Stamme der Name der lakonischen Stadt Οἴτυλος mit den Varianten Βείτυλος, Βίτουλος (Ahr. dor. 46) zusammen. Sicherlich aber sind O und B hier aus ϝ hervorgegangen.

Das thessalische Ὀλοοσσών, später Ὀλοσσόνες — vgl. Lob. El. I 471 — hat wohl sein doppeltes o dem ϝ zu verdanken.

Anlautendes o derselben Art scheint der Name der kretischen Stadt Ὀλισσήν mit der Nebenform Βλισσήν (Ahr. 50) zu enthalten, obwohl uns hier die Etymologie im Stiche lässt.

Wenn derselbe kleine Fluss Siciliens bald Ἄνις bald Ὤανις heisst, so liegt es nahe auch hier an die Form ϝᾶνις zu denken.

Digitized by Google

Bei Pindar Ol. V 26 findet sich auch vor dem *ω* ein Hiatus, der auf einen consonantischen Anlaut deutet. Die Dehnung des aus *ϝ* entstandenen Vocals, die wir für später halten mussten, ist kein Hinderniss.

Endlich mag *ὄρυζα*, Reis, erwähnt werden, sicherlich ein Fremdwort, und wie Pott II[1] 168, Benfey I 87 erkannten, nicht sowohl unmittelbar gleichbedeutend dem skt. *vrîhi*, als vielmehr einer verwandten persischen mit dem Sibilanten statt *h* versehenen Form nachgesprochen, immerhin aber als neuer Beleg dafür beachtenswerth, dass die Griechen auch fremdländisches *v* mit *o* auszudrücken suchten. Pictet I 273 führt afghanisch *urishi* an, wo ebenfalls *v* durch einen Vocal vertreten ist, und hält den germanischen Namen des Roggens ags. *ryga* für verwandt.

Schwieriger ist es in einigen andern Fällen zu entscheiden, ob *o* aus dem blossen Consonanten *ϝ*, oder aus der Sylbe *oϝ* hervorgegangen ist. *ἀλοάω*, dresche, erklärte ich in der ersten Auflage aus *ϝαλϝjα-ω*. Hugo Weber S. 605 macht aber auf das verwandte *ἄλευ-ρο-ν* aufmerksam (No. 527), aus dem sich ein Stamm *ϝαλεϝ* ergibt. Aus diesem scheint *ϝαλοϝ-η*, mit Dehnung zum Ersatz des *ϝ* *ϝαλω-ή* und *ϝάλω-ς* (vgl. *πλώω* für *πλοϝ-ω*) entstanden zu sein, und ebenso der Nominalstamm *ϝαλοϝ-ια*, wovon *ἀλο-ιά-ω* (*I* 568 *ἀλοίᾳ*) und *ἀλο-ά-ω* Ableitungen sind. — Aehnlich steht es mit *γάλω-ς*, als dessen Grundform wir bei No. 124 *gal-vo-s* erkannten. Das *ω* scheint auch hier auf *oϝ* zu deuten, woher auch *γαλό-ως* für *γαλοϝ-ο-ς*, so dass wir hier *o* als einen zwischen *λ* und *ϝ* eingeschobenen Hülfsvocal (vgl. *τ-ε-ϝό-ς* = *tva-s*) betrachten. — Dagegen fehlen solche Indicien für den dreifachen Stamm *ὀλοο* in *ὀλοόφρων* (No. 555), wo *ὀλοο-ς* dem lat. *salvu-s*, *ὀλοοί-τροχο-ς* (No. 527), wo es dem lat. *volv-ere* entspricht, und *ὀλοό-ς* verderblich von der noch in Dunkel gehüllten W. ὀλ (*ὄλλυμι*). Da wir den Uebergang von *ϝ* in *o* erwiesen zu haben glauben, so sind die Formen *σολ-ϝο*, *ϝολ-ϝο* und *ὀλ-ϝο* ebenso möglich wie *σολ-ο-ϝο*, *ϝολ-ο-ϝο*, *ὀλ-ο-ϝο*.

3) *ι* als Vertreter des *ϝ*.

Christ S. 193 ff. nimmt an, dass in ausgedehntem Maasse *ϝ* sich zu *ι* vocalisire. Da *ι* dem nicht selten *ϝ* vertretenden *υ* nicht sehr 119
fern liegt, so hat allerdings dieser Uebergang auf den ersten Blick einige Wahrscheinlichkeit. Diese schwindet aber sofort, wenn wir erwägen, dass *ϝ* zunächst nicht in *ü*, sondern in *u* überging, also einen dreifachen Wandel — in *u*, *ü*, *i* — voraussetzen würde, wenn es in der That sich auch in der letzten Metarmophose zeigte. Auch ist in den meisten Fällen eine andere Erklärung des *ι* möglich.

Digitized by Google

Was zunächst den Anlaut betrifft, so sind aus den von Christ aufgeführten Wörtern sofort auszuscheiden die Eigennamen Ἰάνειρα und Ἰάνασσα, da beide anderweitige Deutungen zulassen und da das ϝ von ἀνήρ keine Gewähr hat, ferner ἴέραξ, da das damit verglichene βάρβαξ bei Hesych. nicht, wie Christ angibt, lakonisch, sondern libysch heisst, also bei griechischer Sprachforschung überhaupt gar nicht in Betracht kommt. Ebendort lesen wir ἰαρεῖον, πρόβατον βοῦς. Christ ignorirt die zweite Erklärung und benutzt die erste um das erklärte Wort mit dem skt. ϝαρν (No. 496) zusammen zu bringen. Wer kann (vgl. Ahrens dor. 115) zweifeln, dass ἰαρεῖον = ἱερεῖον im Sinne von hostia zu lesen ist? Bei andern Wörtern bleibt es zweifelhaft, ob das ἰ nicht vielmehr Reduplicationssylbe (statt ϝι) ist z. B. in ἰ-ωγ-ή Schutz vor dem Winde (vgl. ἰδ-ωδ-ή, ἰ-ω-ή), das allerdings mit Lobeck Prolegg. 307 zu W. Fαγ (No. 651 b) zu stellen ist. Dass sich in der einzigen homerischen Stelle, in der das Wort vorkommt (ξ 533), keine Spur eines anlautenden ϝ zeigt, wird man dagegen nicht anführen wollen. Selbst als Reduplication eines anlautenden Vocals liegt ι vor, am deutlichsten in dem bei No. 587 erörterten ἰ-αύ-ω. Dasselbe gilt von dem von Christ nicht erwähnten ἴ-ουλο-ς Garbe, neben οὖλος, wovon die Demeter Ἰουλώ und Οὐλώ benannt ward, gewiss von der W. Fελ (No. 527) und dem homogenen ἴουλο-ς Regenwurm, das zunächst mit dem S. 494 besprochenen ὑάλη, εὐλή zusammengehört, ferner von ἰῶλκα, αὖλακα, wo freilich die grosse Mannichfaltigkeit der Formen (ἄλοξ, αὖλαξ, ὦλξ, ὄλοξ) es weniger verwunderlich machte, wenn auch die Stammform ἰωλκ nur lautlich von den übrigen abwiche, von ἰωρός, für welches die Bedeutung φύλαξ οἴκου allerdings Zusammenhang mit οὐρός (W. Fop No. 501) wahrscheinlich macht. So bleibt im Grunde nur Ἴακχος neben Βάκχος übrig, dessen Etymologie völlig dunkel ist, uns also zur Entscheidung der Frage kein Mittel an die Hand gibt. Bergk (Griech. Literatur in Ersch u. Gruber's Encyclopädie, 1. Section 81 S. 315) fasst auch Ἴ-ακχος als reduplicirt, statt ϝι-ϝακχο-ς.

150 Anders steht es im Inlaut. Die homerische Sprache bietet uns viele Fälle, in denen ι sich an der Stelle eines erblassten Digamma findet. Aber auch hier ist in jedem Falle zu untersuchen, ob in der That ein Uebergang von ϝ in ι stattgefunden habe. Bei manchen Wörtern, die Christ aufführt, ist das entschieden zu verneinen. So gehört das ι in ἀ-δελφε-ιό-ς, wo der Stamm δελφυ (S. 420) als δελφεϝ erscheint, ohne Zweifel zur Ableitungsendung, über κα-ί-ω, κλα-ί-ω, δα-ί-ω (brenne) ist eben so zu urtheilen, da alles dafür spricht das ι als Präsenserweiterung zu betrachten. Daher καύσω u. s. w. In andern Wörtern bildet ι unzweifelhaft einen Bestandtheil des Stammes z. B. in οἰ-ωνό-ς, das wir nicht aus ὀϝ-

Digitized by Google

ωνό-ς sondern aus ὀϝι-ωνό-ς (No. 596) deuten müssen. In dem verwandten ᾤ-ϊ-ο-ν ist es schwer zu sagen, ob ο oder ιο das Suffix sei, dass aber das ι schon vor dem Verlust des Digamma vorhanden war, beweist die argivische Form ὤβεον d. i. ὠϝιο-ν (No. 597). In Formen wie ζειά = *java*, πλεί-ειν für πλεϝ-ειν und ähnlichen ist es freilich unzweifelhaft, dass da, wo früher ϝ stand, sich später ein diphthongbildendes ι einfand. Aber es ist beachtenswerth, dass die so entstandenen Diphthonge ει und οι meist nur auf die epische Sprache sich beschränken. Herodot hat freilich ζειαί, ποιή, aber ἕως, τέως, ἀκλεής, θέειν, πλέειν, χλόη. Wenn nicht auch hier in einigen Fällen ϝj anzunehmen ist, so z. B. in ζειά, das Schleicher (Hildebrand's Jahrb. I 407) auf die Grundform *jav-jâ* zurückführt (ebenso Sonne Ztschr. XIII 430), so haben wir diese Erscheinung wahrscheinlich so aufzufassen, dass in solchen Formen ursprünglich das ϝ, als Vocal υ gesprochen, die vorhergehende Sylbe lang machte. Als man später diesen Laut, bei dem zwischen consonantischer und vocalischer Geltung nicht immer streng unterschieden ward, aufgab, also statt θέϝειν, θεύειν nunmehr θέειν zu sprechen gewohnt ward, konnte man im alten Alphabet nur ΘΕΕΝ schreiben, doch erhielt das Metrum die Länge der beiden Sylben. Um diese Länge auch für das Auge anzudeuten, wählte man bei der Umsetzung in das neue Alphabet ει, das im ionischen Dialect als Länge von ε geläufig war und nach einer damals gewiss schon herrschenden Auffassung als ein nach dem Bedürfniss des Verses mit ε wechselnder Laut betrachtet ward. So entstand das bloss poetische θειέειν, das schwerlich irgendwo in der lebendigen Sprache existirte. Ueber die angeblichen Formen εἵως, τείως genügt es auf No. 606 zu verweisen. 151
Das trochäische *ΗΕΟΣ*, *ΤΕΟΣ* will Bekker (Homer. Blätter 227) lieber εἶος, τεῖος schreiben, weil vor ο und ω ει die homerische Länge von ε sei. Aber ἧος, τῆος mit der von Alters her erhaltenen Vocallänge finden in ἠώς ihre Stütze. Die Kürze ist im Adverb wie im Nomen ἕως das spätere. — Seltner geht der Diphthong οι aus ο hervor. Dieser kann nicht aus der Geschichte der Schrift erklärt werden. Aber sein Ursprung ist gewiss kein wesentlich verschiedener. Seitdem Formen wie ἀγνοιῇσι (ω, 218) in Umlauf kamen, in denen das ι keine innerliche Begründung hat, konnte sich auch für πνοϝη oder πνουη leicht πνοιή einstellen, das man ebenso als poetische Licenz für πνοή fasste, wie εἰλατίνη für ἐλατίνη, εἵατο für ἕ-ατο. In dieselbe Classe gehört namentlich οἰ-ετής für ὀ-ϝετής (No. 210) neben αὐετής. Wie wenig hier an wirklich lebendige Formen zu denken ist, beweist unter anderm Aristarch's Schreibung οἴιες neben ὄϊες (– ⏑ ⏑ ι 424) d. i. ὀϝι-ες. In dieser wie in andern Fragen kann man nicht zur Klarheit kommen ohne auf den

Digitized by Google

conventionellen Charakter der homerischen Sprache Rücksicht zu nehmen, die aus langer mündlicher Tradition in den Sängerschulen und darauf folgender sehr bewusster schriftlicher Feststellung hervorging und endlich erst durch die Alexandriner nach durchgreifenden Principien geregelt wurde. Wenn irgendwo zeigt sich hier die Nothwendigkeit sprachliche und litterarische Forschungen zu verbinden. Die neuesten Versuche, den homerischen Gedichten auf dem Wege der vergleichenden Sprachforschung eine Menge möglichst alterthümlicher Formen durch die kühnsten Aenderungen des überlieferten Textes wieder zu geben, die consequent durchgeführt die homerischen Gedichte aus griechischen zu indogermanischen machen würden, sind in ihrer Art eben so verfehlt, wie die beschränkten Versuche, die homerische Sprache über den Leisten des späteren Atticismus zu schlagen.

Genau genommen lässt sich also — wie auch Ebel Jahn's Jahrb. 83 S. 84 urtheilt — ein phonetischer Uebergang von Ϝ in ι nicht nachweisen. Im Inlaut der dafür angeführten Beispiele, die sich übrigens leicht vermehren liessen — z. B. λείουσιν (No. 543)
152 — kann man dem Ϝ keine andre Wirkung beilegen als die, den vorhergehenden Vocal auch nach seinem Wegfall verlängert zu haben. Solche Wörter gehören demnach in die Analogie von ἠείδη statt ἐ-Ϝείδ-η, βασιλῆ-ος statt βασιλέϜ-ος, von denen Ebel Ztschr. IV 171 handelt. Dort wird gut nachgewiesen, wie die Länge in solchen Fällen eine bewegliche ist, indem die Sprache den ausgefallenen Halbvokal bald durch die Dehnung des vorhergehenden, bald (βασιλέως, ἑάλων) des folgenden Vocals ersetzt. Vgl. Rumpf Jahn's Jahrb. 1860 S. 682. Auch die Nebenformen πλώ-ω, χώ-ννυ-μι, ῥώ-ω und ähnliches zu den Wurzeln πλυ, χυ, ῥυ werden auf einer solchen Verlängerung, die hier aber mit Verdumpfung des Vocals verbunden ist, beruhen. Vielleicht müssen wir alte Formen πλου-ω, χου-ω, ῥου-ω voraussetzen, in denen ου als Zulaut von υ statt des üblichen ευ fungirte. Zu solchem ου verhält sich ω wie das des angeblich dorischen und in der Bedeutung Schild homerischen βῶ-ς zu βοῦ-ς (Ahrens dor. 166). Schon oben (S. 505) nahmen wir das gleiche für ἅλω-ς, ἀλωή und γάλως an. Eine sorgfältige Bearbeitung des ionischen Dialects, die wir leider noch immer vermissen, würde in solchen Fragen vieles aufklären.

b) Vorgeschlagene Vocale als Zeugen für Digamma.

An der Stelle des alten Labialspiranten zeigt sich häufig ein ε, seltener α, bisweilen in einem und demselben Worte beide neben einander in verschiedenen Mundarten, z. B. kretisch ἄερσα, homer.

ἐέρση (No. 497), skt. *varsha-s.* Zur Entscheidung der nicht leicht zu beantwortenden Streitfrage, ob ein solcher Vocal aus ϝ in derselben Weise wie das eben erörterte υ und ο hervorgegangen, oder ursprünglich dem ϝ vorgeschlagen und dann auch nach dessen Ausfall stehen geblieben ist, mit andern Worten, ob die Reihenfolge der Formen

ϝερσα { ἄερσα
        ἐέρση

oder

ϝερσα { ἀ-ϝερσα { ἄερσα
        ἐ-ϝερση   ἐέρση

war, wird es vor allem nöthig sein, das factische Vorkommen sol- 153
cher Formen zu überblicken.

α dürfte sich im Anlaut digammirter Wörter wohl nur in folgenden Beispielen nachweisen lassen:

ἄεθλο-ν (No. 301), wie dort nachgewiesen ist, von einer W. ϝεθ.

ἀείρω, das, wie wir bei No. 518 zeigten, auf eine Wurzel σϝερ zurückgeht.

ἄερσα No. 497.

αἶσα, von dem besonders unter Berücksichtigung des hesychischen ἀΐσονες unter No. 569 vermuthet wurde, dass es mit ἶσος, ἐΐση und skt. *vishu* zusammenhänge.

ἀΐτυρο-ν ὕαλος (Hesych.) stellte ich in den Quaestiones etymologicae p. IV zu lat. *vitru-m*, indem ich es für die volksthümliche Gräcisirung des lateinischen Wortes hielt. M. Schmidt Ztschr. IX 400 bestreitet die Vergleichung, indem er die hesychische Glosse für verschrieben erklärt aus λίγυρον, einer seltenen Nebenform von λυγγούριον, λιγγούριον, welche Wörter anderswo in der Bedeutung Bernstein vorkommen. Der Beweis dafür ist freilich keineswegs geliefert, denn warum konnte nicht neben den von ihm angeführten mit λ anlautenden Bezeichnungen eines glänzenden mineralischen Körpers auch diese Umbildung eines Fremdwortes als Name des Glases in irgend einem Dialekt vorhanden sein? Lateinische Wörter finden sich bei Hesychius mehrfach.

ἄλοξ (No. 22), die attische Form für das homerische αὖλαξ, ὦλξ, dor. ὦλαξ, bei Hesych. ὄλοξ, unstreitig von der W. ϝελκ ziehen.

ἀν-άεδνο-ς (*Ι* 146), wo Bekker jetzt mit Bentley ἀν-έϝεδ-νο-ς liest, und ἀν-άελπτο-ς (Hesiod. Theog. 660) können wir mit Christ 213 hieher stellen, obwohl das α als Vertreter des sonst bei diesen Stämmen üblichen ε Verdacht erregt.

Das weit häufigere ε wird von Lobeck El. I 55 ff. besprochen. Die hieher gehörigen Wörter und Formen sind

Digitized by Google

ἔαγμα, von Zonaras mit *σύντριμμα* d. i. Bruch, Quetschung erklärt und von Suidas in der zu jener Zeit nur graphisch verschie-
154 denen Schreibung *αἴαγμα* erhalten, nebst dem von Lobeck El. I 59 angeführten *εὐκατέακτος* von der W. Ϝαγ brechen, deren Ϝ feststeht.

ἔεδνα oder *ἔεδνα* häufig bei Homer vgl. No. 252, neben dem seltneren *ἕδνα*.

ἐειδόμενος Pind. Nem. X 15 und der Ao. *ἐεισάμενος*, *ἐεισαμένη* bei Homer von der W. Ϝιδ (No. 282). Vgl. Bekker Hom. Bl. 156.

ἐείκοσι No. 16.

ἐειρόμενος nur im Certamen Hom. et Hesiod. p. 319, 9 (Goettling) in der Bedeutung fragend, also eine zu den bei No. 493 erwähnten hinzukommende Spur des consonantischen Anlauts auch für die Formen der W. ἐρ mit dieser Bedeutung.

ἐέλδομαι (*Ξ* 276), *ἐέλδεαι* (*ε* 210), *ἐέλδεται* (*N* 638), *ἐελδόμενος* (*α* 404), *ἐελδομένῳ* (*μ* 438), *ἐελδομένοισιν* (*H* 4), *ἐέλδωρ* (*A* 41 u. s. w.). Die W. Ϝελ-δ ist wohl als eine Weiterbildung aus Ϝελ = βολ (No. 655) aufzufassen.

ἐέλσαι (*Φ* 295), Inf. Ao. zu W. Ϝελ (No. 656).

ἐέργει (*B* 617, *I* 404 u. s. w.), *ἐέργουσιν* (*λ* 503), *ἐεργόμενοι* (*N* 525) W. Ϝεργ (No. 142).

ἐέρση neben dem eben besprochenen *ἄερσα* (No. 497).

ἐΐση neben *αἴσα* (No. 569). Anderweitigen Deutungen dieses Beiworts kann ich nicht beistimmen.

ἐόργη mit der Nebenform *εὐέργη*, bei Pollux VI 88 unter den Küchengeräthen aufgeführt und mit *τορύνη*, d. i. Rührkelle, Quirl (*tudicula*) erklärt, sammt dem davon abgeleiteten *ἐοργῆσαι τορυνῆσαι* (ib.) und *ὀργάζειν*, kneten, stellt Lobeck El. I 63 gewiss mit Recht zu *ἐργάζεσθαι*, also zu unsrer W. Ϝεργ (No. 141). Die Nebenform *εὐέργη* gehört zu den oben (S. 497 f.) besprochenen Beispielen des zu *υ* vocalisirten Ϝ. Mit ganz andrer Bedeutung verbunden zeigt sich dieselbe W. in *παν-οῦργο-ς*, dessen *ου* sich aus *παν-εοργο-ς*, also ebenfalls aus einer Form mit prosthetischem *ε*, aber auch aus *παν-οοργο-ς* für *παν-Ϝοργο-ς* erklären lässt.

ἑορτή (Herod. *ὀρτή*) erweist sich schon durch die unregelmässige Augmentirung des davon abgeleiteten *ἑορτάζω* (*ἑώρταζον*) als hieher gehörig. Das Etymon ist trotz der Versuche von Bopp Gl., Pott I[1] 224, Giese 286, Christ 228, es mit dem skt. *vra-ta-m* Gelübde oder doch mit der Wurzel dieses Wortes zusammen zu bringen wohl nicht als gefunden zu betrachten. (Vgl. auch Pictet II 463.) Die von Ahrens aeol. 158 besprochene Nebenform *ἔροτι-ς* (sicher
155 für *ἐ-Ϝροτι-ς*) bringt auch keine Entscheidung. Ganz unstatthaft ist der von Lobeck El. I 63 vermuthete Zusammenhang mit *ἔρδω*, weil

Digitized by Google

dessen δ aus γ hervorgegangen ist (No. 141). Liesse sich freilich erweisen, was Sonne Ztschr. XIII 442 vermuthet, dass ἑ-ορτή für ϝε-ϝορτή stände, so wäre das ε anders aufzufassen.

Die Formen συν-ε-οχμό-ς Fuge und ἑ-εχ-μένη συνεχομένη (Hesych.) sind schon bei W. Fεχ (No. 169) erwähnt.

ἀπ-εωστό-ν ἀπωθητόν, wie doch wohl bei Hesych. statt der Erklärung ἀπόθητον zu lesen ist, kommt als neue Spur des ϝ der W. ὀθ zu den bei No. 324 aufgeführten hinzu.

Da man in nachhomerischer Zeit das ε der aufgeführten Wörter als blossen Pleonasmus auffasste, so kann es nicht Wunder nehmen, dass sich dieser Laut in verkehrter Nachahmung einer scheinbaren Licenz auch bei Stämmen einstellt, die keine Spur von ϝ zeigen, namentlich in ἐέδμεναι (Empedocl.) W. ἐδ (No. 279), ἐέσχατος von Suidas mit ὁ ἔσχατος erklärt, zu ἐξ (No. 583[b]) gehörig, ἐνέεικαν ἤνεγκον ἐνεείκω ἐνέγκω (Hesych.), wovon bei No. 424 die Rede war. Dergleichen Bildungen müssen als Verirrungen des Sprachsinnes betrachtet werden, die sicherlich niemals der lebendigen Sprache angehörten. Ob es mit ἕεις (Hesiod. Theog. 145) dieselbe Bewandtniss habe, war uns bei No. 599 zweifelhaft. Auch in der Anthologie kommt die Form wieder vor und Herodian περὶ μονήρους λέξεως p. 18 erwähnt sie.

Fast scheint es, dass solche Verirrung selbst von den homerischen Gedichten nicht ausgeschlossen werden kann, die je sorgfältiger man sie in mundartlicher Beziehung durchforscht, desto mehr das Bild einer grossen, uraltes neben neuem aufweisenden, Mannichfaltigkeit bieten. I. Bekker sagt in den Hom. Bl. S. 156 Anm. ‚wiewohl auch εἴσατο und ἐείσατο ging das Digamma zu haben scheint‘. Der Thatbestand ist dieser. Bei εἶμι, ἰών, ἔπεισι u. s. w. zeigt sich nie ein andrer als vocalischer Anlaut. Dagegen scheinen von den 16 Versen, in denen die medialen Formen εἴσομαι, εἴσατο vorkommen, 7 theils durch den Hiatus (ἐπιείσομαι Δ 138, Υ 454, ἐπιεισαμένη Φ 424, καταείσατο Λ 358), theils durch vortretendes ε (ἀντ' Αἴαντος ἐείσατο Ο 415, τὼ μὲν ἐεισάσθην Ο 544, χ 89) auf consonantischen Anlaut zu deuten, zu denen noch 4 kommen, in welchen der Hiatus allenfalls auch schon durch die bukolische Caesur entschuldigt werden würde (διαπρὸ δὲ εἴσατο χαλκός Δ 138, Ε 538, Ρ 518, ω 524). Zwei Stellen sind indifferent, weil der Vers mit εἴσομαι, εἴσατο beginnt, und nur 3 widersprechen (πάλιν εἴσομαι Ω 464, δεῦρ' εἴσεται Ο 213, μετείσατο Ν 90). Dazu Apollon. Rhod. II 372 διαειμένος (? vgl. Buttmann Ausf. Gr. I 541). Sollen wir nun deshalb jene Formen von den übrigen völlig gleichbedeutenden der W. ἰ absondern und, was ja leicht gesagt, aber schwer zu erweisen ist, etwa zu der S. 103 erwähnten W. Fι ziehen? Oder ist hier nicht viel-

Digitized by Google

mehr anzunehmen, dass die Sänger, selbst ohne Sicherheit im Gebrauche des auch schon für sie halb antiquirten ϝ, durch die falsche Analogie von ἐείσατο schien verleitet, wo der Vers sich bequemer fügte, das ε auch vor εἴσατο ging schoben und nach derselben Analogie den Hiatus gestatteten? Mir ist letzteres wahrscheinlicher, so wenig es zu den herrschenden Annahmen stimmt.

Wir kommen nun zu der Hauptfrage, wie die Vocale α und ε in jenen eben aufgeführten Formen aufzufassen sind. Die alte Grammatik kam hier nicht über den Begriff des πλεονασμός oder der πρόςθεσις hinaus (Lob. El. I 56). In neuerer Zeit behauptet Hoffmann (Quaest. Hom. II p. 10) am entschiedensten, dass ϝ in den Vocal ε verwandelt werde. Aehnlich spricht sich Bopp Vgl. Gr. II² 105 aus, indem er wenigstens im Inlaut von τεοῖο von einer Verschmelzung zu ε redet. Dagegen ist die Mehrzahl der neueren Grammatiker der entgegengesetzten Ansicht, dass α und ε vorgeschlagene Vocale seien, hinter welchen der Spirant erst später ausgefallen wäre, so namentlich Buttmann Lexilogus I 145 f., Giese 285, Ahrens dor. 257, I. Bekker Homer. Blätter 133, wo das „leichterer Aussprache zu Liebe vorgeschlagene *e* in romanischen Sprachen
156 (*escalier, espada*)“ verglichen wird, Savelsberg 11, Pohl 21, Rumpf in seiner gründlichen Beurtheilung von Bekker's Homer Jahn's Jahrb. 81, S. 680 ff., Schleicher Compend. 182. Einen Mittelweg schlägt Christ ein (196), indem er anlautendes ε als Vorschlag, inlautendes als Verwandlung von ϝ betrachtet. Der Uebergang von ϝ in ε, etwa vermittelt durch den Vocal *u*, würde an sich gar nicht sehr verwunderlich sein, besonders wenn wir uns ein halbstummes *e* darunter vorstellen, wie es ja im Ahd. und Nhd. unzähligemal aus *u* hervorgegangen ist. Es liesse sich dafür namentlich das ε anführen, welches bei den Adjectiv- und Substantivstämmen auf υ diesen Vocal in der Flexion vertritt: ἡδέ-ος, ἡδέ-σι, ἄστε-ϊ, πρέσβε-σι und ebenso in der Motion ἡδε-ῖα, denn auf ein durch Zulaut aus υ hervorgegangenes ευ führt hier keineswegs überall die Analogie der verwandten Sprachen. Kaum freilich wäre das α als Metamorphose von *u* erklärlich, da es ohne Zweifel unter allen Vocalen der Lippenregion am fernsten liegt und überhaupt nicht aus andern Vocalen hervorgeht. Ueberhaupt entscheide ich mich nach reiflicher und wiederholter Erwägung der Frage jetzt bestimmt für deren Beantwortung im zweiten Sinne. Wesentliche Gründe dafür sind folgende. In einigen Fällen ist der Vorschlag eines α und ε vor ϝ mit völliger Sicherheit daraus zu erschliessen, dass hinter diesen Vocalen das alte Digamma noch in der Gestalt von υ vorliegt, so namentlich in αὔληρον und εὔληρον (S. 498), in εὐιάδες ἄμπελοι von der W. ϝι (vgl. S. 494), in αὖλαξ d. i. ἀ-ϝλακ-ς (S. 509). Dass also ein prosthetisches α

Digitized by Google

und *ε* so gut wie vor Liquidis und Nasalen in *ἀλείφω* (No. 340), *ἐρυθρό-ς* (No. 306), *ἐλαχύ-ς* (No. 168), *ἀμεύω* (N. 450) auch vor *ϝ* eintrat, ist vollkommen erwiesen. Wahrscheinlich sind auch einige Formen, in welchen auf den ersten Blick *ϝ* aus dem Anlaut in den Inlaut versetzt scheint, ebenso zu erklären. So bringt schon Buttmann, den in diesen Fragen selten sein gesundes und scharfes Urtheil verliess, Lexil. I 145 das homerische *εὔκηλο-ς* mit der ebenfalls homerischen Form *ἕκηλο-ς* in der Weise zusammen, dass er die Mittelform *ἐ-ϝεκ-ηλο-ς* annahm, woraus durch Synkope *ἐϝκηλο-ς*, mit Vocalisation des *ϝ* *εὔκηλος* ward. Mit Unrecht, glaube ich, ist Giese 271 von dieser Erklärung wieder abgewichen und zur Metathesis zurückgekehrt. Was Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 608 gegen diese Auffassung bemerkt, macht mich daran nicht irre. Wenn wir in *ἕ-εδνα*, *ἕερσα*, *ἔαγμα* den Acut auf eine erst später durch lautliche Neigungen entstandene Sylbe treten sehn, so konnte dies auch in *ἕ-ϝκηλο-ς* geschehn, und so gut wie die betonten Endvocale von *παρά*, *κατά*, *ἀνά*, konnte auch ein betonter Vocal im Inlaut schwinden. Geschieht dies doch z. B. auch im ital. *reina* neben *regina* (franz. *reine*), ohne dass wir berechtigt wären die Betonung *régĭna* vorauszusetzen. Für *εὔκηλος* hat übrigens auch die Analogie von *εὖ* gewiss mitgewirkt (vgl. *εὔαδεν*). — Dagegen weisen bei den 157
Formen ϝᾰ und ἀϝ (No. 587) manche Umstände auf ein hohes Alter beider Formen neben einander. — Ueber αὐξ kann auf No. 159, 583, über αὐδ neben *ἀϝεδ* und *vad* auf No. 298 verwiesen werden. Für *οὐρανός*, das wir (No. 509) dem skt. *var-una-s* gleich setzten, kann ich Umstellung aus *ϝορ-ανο-ς* nicht für erwiesen halten. Es wäre z. B. auch der Weg von *ϝορ-ανο-ς* durch *ὀορ-ανο-ς* denkbar. Zu letzterer Annahme stimmt dor. *ὠρανός*, während ein bei jener andern Auffassung vorauszusetzendes *ὀϝρ-ανο-ς* wenig Wahrscheinlichkeit hat. Natürlich müssten wir das erste o als unmittelbaren Vertreter des *ϝ* betrachten.

Wie im Anlaut müssen wir jedenfalls auch im Inlaut die Neigung annehmen, den W-Laut nach vorhergehendem Consonanten durch einen Vocal zu stützen. Auf diese Weise erklären sich am einfachsten die Possessivpronomina *τεό-ς*, *ἑό-ς*. Mit Rumpf (Jahn's Jahrb. 81 S. 683 ff.) und Schleicher (Compend. 182) müssen wir aus den Stämmen *τϝε* und *σϝε* *τεϝε* *σεϝε*, und daraus schon für die gräcoitalische Periode *tevo-s*, *sevo-s* (vgl. lit. *savà-s-is* No. 601) hervorgehen lassen, welche Formen dann im Lateinischen zu *tovo-s*, *sovo-s* (Corssen Ausspr. I 175), später *tuus*, *suus*, im Griechischen mit Verdrängung des *ϝ* zu *τεός*, *ἑός* wurden. Ebenso fassen wir das *ε* in den entsprechenden Formen der Personalpronomina, über die Rumpf a. a. O. gründlich handelt und in der Flexion und Motion der Stämme

Digitized by Google

auf *υ*. Das sanskr. *svâdv-i* dürfen wir als Grundform des Fem. von *svâdu* = ἡδυ betrachten Aus σϝᾱδϝ-ια ward zunächst σϝαδεϝ-ια, dann σϝᾱδε-ῐα, σϝᾱδεῖα, ἡδεῖα. Indem vor allen vocalischen Endungen mit der Zeit ε sich zeigte (ἡδέος, ἡδέϊ, ἡδέα, ἡδέως), gewöhnte sich die Sprache diesen Laut als Auslaut des Stammes zu betrachten und so selbst im Dat. Pl. eintreten zu lassen, wo wir ἡδεϝ-σι kaum voraussetzen dürfen (skt. *svâdu-shu*). Bemerkenswerth ist aber der Unterschied von den diphthongischen Stämmen: βασιλεῦ-σι, βου-σί. Auch diese im Inlaut zwischen Consonan-
158 ten eintretenden Hülfsvocale, eine Erscheinung, welche die alten Grammatiker mit ἀνάπτυξις bezeichnen (Lobeck El. I 436), haben namentlich vor und nach Liquidis und Nasalen zahlreiche Analogien: φάραγμα = φραγμός (Hesych.), κολεκ-άνος (No. 67), ἀλέξω W. ἀλκ ἀρκ (No. 7), τόρονος neben τόρνος, ἄν-ε-μο-ς. Es verdient in Bezug auf die vorhin berührten Zweifel Beachtung, dass mehrere der so entstandenen Vocale vom Hochton getroffen werden, den wir ja auch in lat. *tóno-s* auf diesen Vocal wandern sehn. — Wenn es also erstens feststeht, dass für gewisse Formen mit Nothwendigkeit ein vorgeschlagener Vocal angenommen werden muss, wenn zweitens ein ebenso beschaffener Vocal auch vor andern Consonanten im An- und Inlaut unter ganz ähnlichen Bedingungen sich einschleicht, wenn drittens aus den nach dieser Analogie vorausgesetzten Formen sich die historisch gegebenen leicht erklären lassen, so dürfen wir wohl diese Erklärung als erwiesen betrachten und folglich den wirklichen Uebergang eines ϝ in α oder ε leugnen.

c) ϝ in andre Consonanten verwandelt.

1) β.

Dass unter allen nach dem Hinschwinden des ϝ üblichen Zeichen der griechischen Sprache keins einen dem W-Laut näherliegenden Laut bezeichnete als β, kann als feststehend betrachtet werden. Dass dennoch zur Zeit, da die Griechen anfingen römische Namen und Wörter in ihrer Schrift auszudrücken, β noch keineswegs überall und völlig jenen Laut ausdrückte, den ihm die Neugriechen geben, geht aus der Thatsache hervor, dass β immer zum Ausdruck des lateinischen *b* und umgekehrt, dagegen nur zum Theil — nämlich mit ου und ο wechselnd — zum Ausdruck des lateinischen *v* verwandt wird. Aber freilich muss β von jeher einen ungemein weichen zu *w* hinneigenden Laut gehabt haben, der nach und nach völlig in diesen überging. Da unsre Grammatiker und Lexikographen sämmtlich einer Zeit angehören, in welcher die Erweichung

Digitized by Google

schon in weitem Umfange durchgedrungen war, so ist oft gar nicht zu entscheiden, ob ein uns von diesen überliefertes *β* bloss graphisch den Lippenspiranten vertritt, oder ob phonetisch eine Verhärtung des Spiranten in den verwandten Explosivlaut stattgefunden hat. Christ S. 177 unterlässt diese Unterscheidung gänzlich, indem er Griechisch, Latein und Sanskrit, Aussprache und Schreibweise, z. B. 159
das *β* des Galanos im 18. Jhdt. d. i. *v*, und das altgriechische *β* durcheinander wirft. Um festen Boden zu gewinnen werden wir uns immer zunächst an solche Wörter und Formen halten, welche aus alter Zeit und wirklichem Gebrauch überliefert sind, und daran diejenigen anschliessen, die, von Lexikographen möglicherweise nach der Aussprache überliefert, vielleicht mehr von der Erhaltung als von der Verwandlung des Spiranten ein Zeugniss geben. Bestimmt als aeolisch oder dorisch überlieferte Wörter lassen wir dabei ganz aus dem Spiel, da wir der gründlichen Darstellung von Ahrens aeol. 33 ff., dor. 44 ff. — zu der jetzt die Bemerkungen von Voretzsch de inscr. Cret. p. 5 hinzukommmen – nichts wesentliches hinzuzufügen haben. Dass in alter Zeit *β* einen von ϝ verschiedenen Laut gehabt habe, geht unwiderleglich daraus hervor, dass ausdrücklich von einem Uebergang des ϝ in *β* vor *ϱ* auch bei Alcaeus und Sappho geredet wird, in deren Texten vor Vocalen das ϝ geschrieben ward. Ebenso berechtigt uns nichts zu der Annahme, dass zur Blüthezeit des Atticismus der gerade damals in jener Gegend Griechenlands völlig verschwundene Lippenspirant in der Form von *β* wirklich erhalten gewesen. Wir haben es vielmehr in solchen Fällen ganz entschieden mit einer Verhärtung des ϝ zum Explosivlaut zu thun, einer Erscheinung, welche in den deutschen Sprachen zahlreiche Analogien hat. So geht namentlich nach *l* und *r* älteres *w* im Nhd. in *b* über: *Schwalbe*, *Farbe* = ahd. *swalawâ*, *farawâ* (Grimm Gr. I 525). Auch im ksl. Personalpronomen *tebe*, *sebe* ist nach Schleicher (Kslaw. 280) das *b* aus *v* verhärtet.

Im Griechischen kann man bei genauerer Untersuchung wenigstens in beträchtlichem Umfang bestimmte lautliche Veranlassungen für diesen Uebergang wahrnehmen. Ich halte es nicht für Zufall, dass oft das ϝ vor oder nach *o* oder *υ* diese Verwandlung erfahren hat. *o* und *υ* sind die dem ϝ zunächst verwandten Vocale. Wie die Römer ihre Abneigung gegen die Lautgruppen *vu* und *uv* unter anderm darin bethätigten, dass sie z. B. in *ferb-ui* von dem St. *ferv*, *bub-ile* statt *bov-ile* den Spiranten in *b* umsetzten, so scheint der Uebergang von Ϝολ (lat. *vol-o*) in βολ *βούλομαι* (No. 655), dem sich der von *Ϝολόεις* (*Ὀλοῦς*) in *Βολόεις* (*Βολοέντιοι*) auf der von Voretzsch edirten kretischen Inschrift zur Seite stellt, ebenfalls auf Dissimilation zu beruhen, woraus sich dann sogleich das Verhältniss

Digitized by Google

160 von βολ zu ϝελδ, ἐϝελδ erklärt. — Von derselben Art ist *θόρυ-βο-ς*, dessen Zusammenhang mit *θρέομαι*, *θρόος*, *θρύλο-ς* wir bei No. 317 kennen lernten. Das ο beruht auf jener vorhin erwähnten *ἀνάπτυξις*; als Suffix dürfen wir *-ϝο* = lat. *-vo* (*cli-vu-s*, *sal-vu-s*) vermuthen, das hier in *-βο* überging. — Dass *ἴβυξ*, der Name eines *ὄρνειον κρακτικόν*, sammt dem EN. *Ἴβυκος* mit *ἰύζειν* schreien (*ἰυγή*, *ἰυγμός*) zusammenhänge, vermuthete Lobeck El. I 72. Die vermittelnde Stammform wird *ἰϝυγ* sein. — *κλωβό-ς* Käfig, Deminut. *κλωβίον*, hängt ohne Zweifel mit dem St. *κλᾱϝ* d. i. mit *κλη-ί-ς* = *clāvi-s* (No. 59) zusammen. — *κολοβό-ς* verstümmelt, mithin gleichbedeutend mit dem homer. *κόλο-ς* und in augenscheinlichem Zusammenhang mit *κολού-ω* verstümmeln, ist ohne Zweifel gebildet wie *ὀλοό-ς* (No. 55) = *sal-vu-s*. Im Verbum hat sich das Digamma vocalisirt, im Adjectiv in *β* verwandelt. Die Wurzel wird dieselbe sein mit der des lat. *cellere*, schlagen, (*percellere*, *cul-ter*), womit wir auch *κῆλον* (No. 55) zusammenstellten. Davon kommt zunächst *κόλο-ς*, dann *κολοϝο-ς*, später *κολοβό-ς*, das sich zu jener kürzeren Form ähnlich verhält wie lat. *amb-ig-uu-s* zu *prod-ig-u-s*, dann endlich das Verbum *κολού-ω*, das sich zum Stamme des Adjectivs verhält wie *βασιλεύ-ω* zu *βασιλευ*, *μεθύ-ω* zu *μεθυ*. — Die Formen *μόλυ-βο-ς*, *μόλιβο-ς* sind bei No. 552 besprochen unter Anführung der begrifflich identischen mit *w* aus den verwandten Sprachen. — *ὄλ-βο-ς* fassten wir bei No. 555 als abstractes Substantiv zu *ὀλοός* = *salvu-s* im Sinne von *salū-s*, wozu auch der Accent stimmt. Denn *ὄλβο-ς* : *ὀλοό-ς* = *θέρμη* : *θερμή*. Diese Etymologie, die sich an die Bemerkungen von Lobeck Rhem. 111 anschliesst, scheint nach Laut und Bedeutung vor den bisher versuchten den Vorzug zu verdienen. — *ὄροβο-ς* erkannten wir (No. 494) als identisch mit lat. *ervu-m*. Der Uebergang in die Media hat hier die Analogie des nhd. Erbse ahd. *araweiz*. Das abgeleitete *ἐρέβ-ινθο-ς* verdankt wohl sein *β* dem Primitivum. — Besonders deutlich lässt sich der Uebergang von *ϝ* in *β* nachweisen in der korkyräischen Form *ὄρβος* (C. I. No. 1909) neben *ὄρϝο-ς* (ΟΡϹΟΣΙΑΡΟΣ) auf einer andern von Wachsmuth im Rhein. Museum XVIII 575 besprochenen Inschrift derselben Insel, die nach Kirchhoff zur Geschichte des Alphabets S. 193 sehr viel älter ist. Das ion. *οὖρος* verhält sich zu *ὄρϝος* wie *νεῦρον* (oben S. 498) zu *nervu-s*. — Auch die nicht zahlreichen Nomina auf *-αβο-ς* (Fem. *-αβη*) darf man mit Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 608 hieher stellen. *κάραβο-ς* Käfer, *κάννα-βο-ς* Modell (von *κάνναι* Rohr nach Lobeck Proleg. p. 286), *Ἑκά-βη* (I. Bekker Hom. Bl. 292) werden ursprünglich nicht verschiedene Bildungen gewesen sein von *ἀγα-νό-ς*, *κερα-ό-ς* (*cervu-s*), *κρανα-ό-ς*, *ταλα-ό-ς*.

Digitized by Google

Anderswo ist vielleicht ein einem O-Laut nachfolgendes *ϝ* in *β* übergegangen. Bei No. 574 ward auf den nicht abzuweisenden Zusammenhang zwischen *σοβ-έ-ω* scheuchen, *σοβ-αρό-ς* heftig, hochfahrend mit *σεύ-ω* W. συ (*ἐσσυμένως*, *σοῦμαι* dor. 161
σῶμαι) hingewiesen. Das dort angeführte *σαυ-αρό-ς* = *σοβ-αρό-ς* bei Hesych. würde sich zu der Form mit *β* verhalten wie *κολού-ω* zu *κολοβό-ς*. Freilich steht die Glosse nicht an dem Platze, wo wir sie der Buchstabenfolge nach erwarten, und wird dadurch verdächtig. — Die lakedämonische Landesabtheilung *ὠβά* gehört ebenfalls hieher. Dass das *β* hier älteres *ϝ* vertritt, geht aus den Nebenformen *ὠγή κώμη*, *ὦας τὰς κώμας* (cod. *κόμας*), *οὐαί φυλαί*, *Ὄα*, *Ὄη*, *Οἴη* attischer Demos, *οἴη* = *κώμη* bei Apoll. Rhod. II 139 (M. Schmidt Ztschr. IX 366), *οἰήτη-ς κωμήτης* Soph. fr. 130 N. hervor. Auch das homerische *ὑπερ-ώϊο-ν* schliesst sich ohne Zwang an. Da hier nirgends eine Spur anlautenden Digamma's — denn das von Pott angeführte kretische *ὑπερβώϊα* ist ein Festname (Franz Elem. Epigr. 210), der gar nicht hieher gehört — oder eines inlautenden *σ* zu erkennen ist, so bleibt die unter No. 206 mit Pott angenommene Verbindung mit skt. *vas* zweifelhaft. Wir dürfen eher eine mit ἀϝ, *ἰαύω* (No. 585) — wozu *αὐλή*, *αὖλις* — identische Wurzel ὀϝ annehmen in der Bedeutung wohnen, die sich zu schlafen ähnlich verhält wie *κώμη* zu *κεῖσθαι*. Unter den mundartlichen Formen, die Ahrens zusammenstellt, lassen sich *ἀκροβᾶσθαι*, *ὀρούβω*, *ὤβεα* = *ᾠά*, *ἐξωβάδια* = *ἐνώτια* hier anschliessen. In *ὀρούβω* hat sich der für *β*, sei es bloss graphisch, sei es phonetisch zu erwartende Spirant ebenso entwickelt wie in *βούβ-αλο-ς* (S. 419) oder wie in *ἀριστεύϝοντα* (Archäol. Zeitg. Dec. 1846). Vgl. *Γαρυϝόνης* auf einer Vase aus Volci (Kirchhoff z. Gesch. d. Alphabets 225) und S. 499.

Im lesbischen Aeolismus ging *ϝ* vor *ρ* regelmässig in *β* über (Ahrens 34): *βρόδο-ν*, *βρίζα*. Derselbe Uebergang liegt wenigstens in drei gemeingriechischen Formen vor. *βρέχω* führten wir unter No. 166[b] auf eine W. *vragh* zurück. — *βρά-σσω*, *βρά-ζ-ω* siede, brause mit den Substantiven *βράσ-μα*, *βρασμό-ς*, auch von der Brandung des Meeres und namentlich in *βραστή-ς* von Erderschütterungen gebraucht, erinnert sehr an die slawisch-lettischen Verba des Kochens und Siedens: ksl. *vrěti* fervere, *vrěnnije βράσμα*, *iz-vir-ati βράζειν*, *varŭ καῦμα*, *var-i-ti πέττειν*, lit. *vir-ti* kochen, sieden, *vir-ti-s* Strudel, Wirbel (Lexica). Aus einer W. ϝαρ konnte durch Metathesis βρα, durch Weiterbildung mit *τ* *βρατ-jω βράσσω* werden, wie aus ἐρ *ἐρετ ἐρέσσω* (No. 492). *Βρασίδα-ς* bedeutet danach wohl Brausekopf. Bei dem kretischen Heros *Βρασίλα-ς* möchte man lieber an 162
die dem lat. *vert* wenden entsprechende Wurzel βρατ denken, die in *βρατ-άνη* neben *ῥατ-άνη* Rührkelle, stecken könnte. Dann hiesse

Digitized by Google

jener Name: Wendevolk *Τρόπαιος*. Mit jener W. *var* sieden, hängt vielleicht noch ahd. *wal-m* fervor, *wàl-i* tepor zusammen. Persische Analoga stellt Pictet II 263 zusammen. Vielleicht gehört sogar lat. *olla,* Topf hieher und steht für (*v*)*or-ula;* denn lat. *o* vertritt nicht bloss inlautend wie in *sop* = *svap* (No. 391), sondern auch anlautend wie in *ò-di* zu W. *vadh* (No. 324), *ornà-re* verwandt mit skt. *var-ṇa* Farbe, Gold (Ztschr. V 143) die Sylbe *va.* Freilich müsste dann die Schreibung *aula* (*Aulularia*) ebenso wie die von *aus-culu-m* (Corssen Ausspr. 165) auf Missverstand beruhn. Lautlichen Zusammenhang mit βρύ-ειν sprudeln, das begrifflich dieser Wurzel eben so nahe liegt, wie der Karlsbader „Sprudel" dem ältesten Namen von Karlsbad *Váry,* weiss ich nicht nachzuweisen. — νε-βρό-ς Hirschkalb (Pott II[1] 235, Benf. II 51), wird man von νεαρό-ς, d. i. νεϝ-αρο-ς jung, ebenso wenig trennen wollen wie latein. *pullu-s* von *puer, juvenca* von *juveni-s.*

Der Einfluss des λ ist unverkennbar in dem Stamme βλαστ (S. 482), dessen Verhältniss zu skt. *vardh* hinreichend erläutert ist.

Durch den Einfluss des vorhergehenden σ dürfte sich β wie in dem oben S. 503 mit ζόασον zusammengestellten σβέ-ννυ-μι, so in φλοῖσβο-ς vom St. φλοιδ (No 412^c), vielleicht auch in dem EN. Θίσ-βη erklären, insofern dies mit der W. θες (No. 312^b) zusammenhängen sollte. Noch deutlicher ist die Beziehung von ἀλί-σβη ἀπάτη (Hesych.) zum St. ἀλιτ (vgl. S. 490) ἀλιταίνω, ἀλείτης; ἀλίσ-βη steht also wohl für ἀλιτ-ϝη. — ἐπίβδα Tag nach dem Feste und sprichwörtlich für den nachfolgenden Tag (τραχεῖαν ἑρπόντων πρὸς ἐπίβδαν Pind. Pyth. IV 140), wird von Pott I[1] 143 im Anschluss an alte Erklärungen (Hesych., Lobeck Paralipp. 221) muthmaasslich auf ἐπιβάδα zurückgeführt. Aber ἐπιβάδης ist gar nicht, ja nicht einmal ἐπιβαίνειν im Sinne der Nachfolge nachweisbar. Der nachfolgende Tag heisst vielmehr ἡ ἐπιοῦσα. Benfey's Vermuthung (II 71), dass das Wort von ἴβδη Zapfen komme, hat keine Wahrscheinlichkeit. So wird die Vermuthung gestattet sein, dass ἐπί-βδα durch Metathesis aus ἐπι-διϝα d. i. aus jenem schon oben für δοά-ν erschlossenen, dem lat. *die-s* entsprechenden Stamme διϝα Tag entstanden ist. Wir fanden auch bei No. 269 eine Spur dieses Stammes in der kretischen Mundart. So wäre ἐπίβδα der Nachtag, wie ἐπίδαιτρον das Nachmahl; β wäre durch Assimilation aus ϝ entstan-
163 den. Die Metathesis kann aus der Abneigung der Griechen und Italiker gegen die Lautgruppen δϝ, δβ erklärt werden.

Nach Abzug des bisher besprochenen, wobei wir für die Verhärtung des ϝ einen lautlichen Anlass zu erkennen glaubten, bleiben nur wenige Wörter übrig, in denen sich derselbe Lautübergang wahrscheinlich machen lässt. Dahin gehört ἀμείβω neben dor.

Digitized by Google

ἀμεύ-ω (No. 450), das, wie ich vermuthe, aus *ἀμεϝ-jω* entstanden ist und sein *β* möglicherweise dem Einfluss des *j* verdankt. — *βίκο-ς* (Eustath.), *βικ-ίο-ν κύαμος* entspricht dem lat. *vic-ia* (Pott I[1] 120), vielleicht auch dem gleichbedeutenden lit. *viki-s*, böhm. *vika*, *vikev*, falls dies nicht Lehnwörter aus dem deutschen Wicke, also indirect aus dem lateinischen *vicia* sind. Da das Wort (vgl. Dind. in Steph. Thes.) ausdrücklich als unattisch bezeichnet und überhaupt erst aus später Zeit überliefert ist, fällt *β* hier weniger auf. — *ἥβη* Jugend, Jugendlust, davon *ἡβάω*, *ἡβά-σκ-ω*, *ἡβη-τήρ-ιο-ν*, *ἐν-ηβητήριο-ν* Lustort, *ἔφ-ηβο-ς* u. s. w. hat wohl Pott I[1] 113 zuerst mit dem skt. *juvan* = lat. *juven-i-s* (*juven-cu-s*, *juven-ca*, *jûn-ix* oder *juven-ix* Plaut. Mil. 304 R.), goth. *jugg-s*, lit. *jáuna-s*, ksl. *junŭ* jung zusammengestellt, indem er das *η* aus dem skt. Comparativ *jav-ijas*, Superl. *jav-ishṭa-s* erklärte. Zu den letzteren Formen gehört auch zd. *yavan* = skt. *juvan*. Benfey II 210, Legerlotz Ztschr. VII 298, Christ 152 folgen ihm darin. Wir müssen ein vorgriechisches *jâv-â* oder möglicherweise *jâv-jâ* annehmen. Der A-Laut steht auf jener höheren Lautstufe, welche im Sanskrit Vṛddhi genannt wird, und verhält sich zu dem *a* von *jav-ijas* wie das *η* von *βῆσσα* d. i. *βηθ-jα* zu dem *α* von *βαθύ-ς*, das *ω* von *ᾤα* Schaafpelz zu dem *ο* von *ὄϊ-ς* = skt. *avi-s*. Beachtenswerth ist es, dass auch die Dorier meistens (Ahr. 151) das *η* in diesem Stamme bewahren. Dies geschieht in einigen andern Fällen, in denen entweder in der Stammsylbe selbst ursprüngliche in Diphthong mit *ι* stand, so in *ἥκω* zu W. ἱκ, *δῆ-λο-ς* zu W. διϝ (No. 269), *ἥρω-ς* verwandt mit skt. *vîra-s* = lat. *vir*, goth. *vair*, lit. *výra-s*, oder in der folgenden Sylbe ein *ι* sich zeigt, so in *ἡμι-*, *κρηπί-ς*, *μῆτι-ς*, *πηκτί-ς*, oder doch vorauszusetzen ist (*ἥσσων*). Da wir nun in *ἀμείβω* die Verhärtung des *ϝ* zu *β* dem Einfluss des ursprünglich nachfolgenden *j* zuschrieben, so löst sich das Räthsel von *ἥβη* vielleicht am einfachsten durch Annahme der Grundform *jâv-jâ*. Ueber das in allen indogermanischen Sprachen 164
weit verbreitete Suffix *jâ* vergleiche man Bopp Vgl. Gr. III[2] 336. Eine ganz andre, aber schwerlich richtige Etymologie von *ἥβη* versucht Sonne Ztschr. X 176. — Auf die Möglichkeit das homerische *αἵζηο-ί*, Jünglinge, mit *ἥβη* zusammen zu bringen, werden wir noch zurückkommen. — *σέβ-ω*, verehre, bei Hom. nur einmal *σέβεσθε* und öfter *σέβας*, *σεβάσσατο*, mit der Bedeutung der Scheu, besprachen wir oben (S. 474) mit Rücksicht auf die falsche Zusammenstellung mit skt. *sap*. Eine ältere Vergleichung ist die mit skt. *sêv* colere, venerari (freilich auch frui, Bopp Gl., Vergl. Gr. I[2] 238, Pott I[1] 226, Benf. I 406). Da skt. *ê* bisweilen aus reduplicirtem *a* hervorgeht (Vergl. Gr. II[2] 318), so lässt sich *sêv* auf *sa-sav* zurückführen, und das so gewonnene *sav* würde nun dem gr. ϲεβ entsprechen. Den-

Digitized by Google

noch würde diese Vergleichung unsicher bleiben, wenn nicht lat. *sevêru-s* uns die Brücke schlüge. Denn *sevêru-s*, das sich aus einem verlorenen St. *seves* ähnlich ableiten lässt wie *decôru-s* aus *decor*, passt der Bedeutung nach durchaus zu *σέβ-ας* und *σεμ-νό-ς* (für *σεϝ-νο-ς*), wie denn auch schon Vossius im Etym. diese Wörter zusammenstellt. *sêriu-s* erklärt auch Pott I[1] 124 aus *sêvr-iu-s;* es ist mittelst des Suffixes *-io* weiter gebildet wie gr. *φίλιο-ς* aus *φίλο-ς* (Pott II[1] 493). So behält diese Zusammenstellung grosse Wahrscheinlichkeit, obgleich ein bestimmter Anlass für den Uebergang von Digamma in *β* hier nicht zu erkennen ist. — Ueber *φλέψ*, St. *φλεβ* aus *φλεϝ* vgl. S. 272. —

In mehreren andern Stämmen, für welche man denselben Lautübergang angenommen hat, muss dieser entschieden geleugnet werden, so namentlich in *βάζω* rede (Fut. *βάξω*, vgl. *βάξις*), dessen W. βαγ mit skt. *vad* gar nichts gemein haben kann, in *βαλβί-ς* Schwelle, Schranke, Zinne, das zu W. βα (vgl. *βη-λό-ς* Schwelle, *βαθμί-ς* etc.) gehört und dem lat. *val-va*, Thürflügel, völlig fern steht, in *βί-α* Gewalt, als dessen W. wir oben (No. 639) *βι* = *γι* erkannten, dessen *β* also auf keinen Fall aus dem *ϝ* von *ϝί-ς*, lat. *vi-s* entstanden ist. Mit diesem ganzen Abschnitt vergleiche man Leo Meyer I 86.

2) *μ*.

165 Dass der labiale Spirant sich in den Nasal desselben Organs verwandeln könne, ist seit Pott I[1] 223 in der etymologischen Praxis oft behauptet. Die vergleichende Sprachforschung hat sich dabei an die schon aus der alten Grammatik überlieferte Lehre von einem pleonastischen *μ* angeschlossen, deren Kritik Lobeck El. I 114 gibt. Bopp Vergl. Gr. I[2] 38 erwähnt diesen Wandel. Nach Benfey I 89 ist der Uebergang von *v* in *m* „bekannt und gewöhnlich“, Legerlotz Ztschr. VII 135 kennt „eine Mandel“ Wörter, in denen derselbe stattfinde; mehr als eine Mandel führt Christ S. 98, 181 ff. auf, ungefähr ein Dutzend Leo Meyer I 87. Gänzlich bestritten wird dieser Uebergang von Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 608 und Philol. XVI, 687. Aus allgemeinen Gründen werden wir die Verwandtschaft der beiden Laute nicht leugnen können, woraus freilich durchaus nicht ihr wirklicher Wechsel folgt. Sehen wir uns nach Analogien um, so geht in den semitischen Sprachen nach einer Mittheilung meines früheren Collegen Dillmann *m* in *v* über, auch in den deutschen Sprachen ist derselbe Uebergang wahrnehmbar. So können wir den Plural des Pronomens 1 Pers. im Skt. und Deutschen *vaj-am*. goth. *veis*, wir, von dem Stamme des Singulars *ma* unmöglich trennen. Ob das süddeutsche mundartliche *mir* für *wir* dies *m*

Digitized by Google

erhalten, oder *w* in *m* verwandelt hat, mag zweifelhaft bleiben. Doch führt Schweizer Ztschr. XII 309 noch einige andre Beispiele für *m* = *v* aus deutschen Mundarten an z. B. *munzig* = *winzig*. Das lit. *vidù-s*, das innere, *vid-ùi* = *μέσσοι*, *vidurý-s* Mitte stellten wir zu *μέσος*, *mediu-s* (No. 469). Vom Uebergang eines indogermanischen *m* in ksl. *v* gibt Schleicher (Ksl. 135) zwei Beispiele (*črŭvĭ* Wurm = skt. *krmi-s*, *prŭvy* = *primu-s*). Die Verdeutschung des böhmischen *Wltawa Moldau* zeigt den umgekehrten Wechsel. Bei diesen Berührungen der Laute *v* und *m* untereinander ist es an sich nicht widersinnig einen Uebergang des einen in den andern vorauszusetzen. Ob ein solcher aber wirklich stattfand, wird wesentlich davon abhängen, ob sich eine Reihe von Wörtern nachweisen lässt, die ihrer Bedeutung wegen sich durch Annahme desselben leicht zusammenfügen.

Ordnen wir die unter diesen Gesichtspunkt fallenden griechi- 166
schen Wörter nach dem Grade der Wahrscheinlichkeit, so gehen wir am natürlichsten von *ἀμνό-ς* aus. Dass dies mit Benfey I 116 zu *ὄϊ-ς* skt. *avi-s* (No. 595) zu stellen sei, kann kaum bezweifelt werden. Am genauesten entspricht lit. *ávina-s* Hammel. Mithin steht *ἀμ-νό-ς* für *ἀϝι-νο-ς* (vgl. *λαγ-ι-νό-ς*, *παιδ-νό-ς*) und heisst eigentlich *ovilis*, von wo es leicht zu der Bedeutung Lamm gelangt. Die Erhaltung des *α* im Gegensatz zu *ὄϊ-ς* findet im lat. *avilla* sein Analogon. Zweifelhafter ist die Herkunft des lat. *agnu-s*, dessen *g* Benfey ebenfalls aus *v* ableitet, während man auch an Zusammensetzung mit W. *gen* wie bei *apru-gnu-s* denken, *a* allein also als Repräsentanten des Stammes *avi-* betrachten könnte. Ueberdies kommt noch ksl. *agnĭcĭ* = *agnu-s* in Betracht. Wie dem sei, für das griechische Wort steht der Ursprung des *μ* aus *ϝ* fest, freilich aber ist er hier aus der Einwirkung des nachfolgenden *ν* erklärbar (vgl. *σεμ-νό-ς* für *σεβ-νο-ς*), kann folglich ebenso wenig für andere Lautstellungen beweisen wie etwa lat. *som-nu-s* aus *sop-nu-s* für die allgemeine Verwandtschaft zwischen *p* und *m*.

Hieran reiht sich eine Anzahl Wörter, in denen anlautendes *μ* entschieden einem nachweisbaren anlautenden *ϝ* gegenüber steht, bei denen auch von Seiten der Bedeutung eine Schwierigkeit nicht vorhanden ist. *ἀλέ-ω* mahle nebst *ἄλευρο-ν* Mehl und was sonst dazu gehört haben wir unter No. 527, das ist unter der W. ϝελ, ϝαλ aufgeführt. Wenn wir also guten Grund haben, die Form *ϝάλευρον* vorauszusetzen, so bleibt uns in Betreff des mehrfach bezeugten *μάλευρον* = *ἄλευρον* (vgl. Stephan. Thes. s. v., Schmidt ad Hesych. III p. 67) nur die Wahl, entweder mit Buttmann Lexil. I 195 die W. ἀλ, ϝαλ aus älterem μαλ abzuleiten, mithin mit No. 481 *μυλ* lat. *mol-o*, goth. *mal-an* zu identificiren — was sich besonders deshalb

Digitized by Google

nicht empfiehlt, weil der den Griechen zu keiner Zeit sehr beliebte Laut ϝ schwerlich irgendwo an die Stelle eines andern, am wenigsten an die des sehr bequemen und geläufigen *μ* getreten ist — oder hier den Uebergang von ϝ in *μ* zuzulassen. Denn eine dritte Möglichkeit, dass vielleicht verschiedene griechische Mundarten zwei im übrigen gleichlautende und nur im Anlaut verschiedene Formen von so singulärer Bildung wie diese für denselben Begriff aus ganz ver-
167 schiedenen Wurzeln gebildet hätten, scheint mir kaum denkbar. Hugo Weber, der so seltsame Spiele des Zufalls mit Vorliebe annimmt, macht nur den éinen begründeten Einwand, dass das ϝ von *ἀλέω, ἄλευρον* nicht nachgewiesen sei. Allein in wie vielen Fällen ist jede Spur dieses Lautes vertilgt, ohne dass wir an seiner Existenz zweifeln? Sein eigner Einfall *ἀλέω* mahle könne zu *ἀλᾶσθαι* schweifen gehören, hat nichts überzeugendes, während die von mir zusammengestellten Wörter sich ihrer Bedeutung nach eng aneinander schliessen. Weber's Behauptung, wer *ἄλευρον* und *μάλευρον* identificire, müsse die ganze W. *ϝαλ* mit *mol* gleichsetzen, kann ich durchaus nicht anerkennen. Die Bedeutungen, die in dem einen Falle völlig gleich sind, gehn in dem andern beträchtlich auseinander. Ueberdies ist das *m* von *μύλο-ς, molo* durch eine Reihe von Sprachen gesichert, *μάλευρον* dagegen ist eine seltne, auch ihrem Vocale nach von *μύλος* weit abliegende Form. — *μαλλό-ς* Zotte entspricht genau der Bedeutung des lat. *villu-s* und des damit unstreitig verwandten *vellus* (vgl. *πηγεσίμαλλο-ς*), welche letztern Wörter wir unter No. 496 mit dem gr. *οὖλο-ς* kraus, goth. *vulla* und *ϝέριο-ν* verglichen. Dass *μαλλό-ς* für *ϝαλλό-ς* steht, ist mithin höchst wahrscheinlich, obgleich freilich die Ansichten über das diesem *μαλλό-ς* nahe liegende Wort *μῆλο-ν*, Schaaf, sehr aus einander gehen. Denn Jac. Grimm Gesch. 33 vergleicht das Wort mit altn. *smali* pecus, *smal* parvus im Sinne von Kleinvieh, Hugo Weber Et. Unters. 82 einem mehrfach bezeugten *μᾶλό-ς, μαλλό-ς* weiss, glänzend (vgl. *μήλοπα καρπόν η* 104). In beiden Fällen wüsste ich *μαλλό-ς* nicht mit *μῆλο-ν* zusammenzubringen, denn das Wort bedeutet, was Hugo Weber mit Unrecht leugnet, wirklich Zotte, so bei Aesch. Eumen. 45, daher die Gorgonen *δρακοντό-μαλλοι* (Prom. 799) und *μαλλωτὸς χιτών*. Die Anwendung auf das Vliess als ganzes ist offenbar secundär. — *μάρπ-τ-ω* stellten wir S. 406 zum skt. *vark*, was besonders durch die Zwischenstufe mit *β* in *βρακεῖν* wahrscheinlich wird. — *μελδόμενος* hat bei Hesych. ausser den Erklärungen *μέλδων, τήκων, φθίνων*, die sich alle aus *μέλδειν* schmelzen ergeben, auch die Erklärung *ἐπιθυμῶν*, ebenso *μέλδει* neben *τήκει, ἕψει, φθίνει, ἐπιθυμεῖ*. M. Schmidt bezweifelt in letzterer Beziehung die richtige Ueberlieferung. Ein äusserer Grund ist dazu aber nicht

Digitized by Google

vorhanden, weswegen wir immerhin, obwohl bei einer so spärlichen Ueberlieferung mit Vorsicht, ϝελδ, ἐελδ (vgl. S. 510) vergleichen dürfen (vgl. ἔλδομαι ἐπιθυμῶ, ἔλδεται ἐπιθυμεῖ, ἐέλδεσθαι ἐπιθυμεῖν etc. Hesych.). Max Müller II 331 hält ἔλδ-ο-μαι für eine Verkürzung aus μέλδ-ο-μαι und leitet letzteres von W. μελ (μέλει) ab. Dabei macht aber die Form ἐέλδ-ο-μαι Schwierigkeiten, die auf ϝ schliessen lässt, auch ist der Abfall eines μ im Anlaut beispiellos. — Ganz ebenso steht es mit μολπίς ἐλπίς. Die Ueberlieferung ist auch hier auf Hesychius beschränkt, ein bestimmter Grund zum Zweifel nicht vorhanden, weswegen wir die Form unter No. 333 bei dem sicher digammirten ἐλπίς aufführten. M. Schmidt, der auf ὄλπα ἡ ἐλπίς verweist, sagt ohne Begründung '*falli videtur G. C.*' Philol. XI 397 zieht er auch ὄλπα in Zweifel. Was kann man aber mit solchen Seltenheiten anders anfangen, als sie dahin stellen, wo sie nach lautlichen Analogien ihren Platz haben? Gewiss liegt darin keine grössere Kühnheit als mit gewagten Conjecturen den Text umzugestalten, der zu sichern Aenderungen nur selten Anlass bietet. Die Möglichkeit eines Schreibfehlers wird man hier wie unzähligemal zugeben. — Ein Beispiel eines inlautenden μ statt υ mag hier ebenfalls seinen Platz finden. ἀμφήν = αὐχήν war bisher nur aus Hesych. bekannt, aber schon von Ahr. dor. 503 zu der S. 424 erwähnten aeol. Form αὔφην gestellt. M. Schmidt wollte auch dies Wort ändern. Inzwischen aber ist es in dem neuentdeckten Gedicht Theocrit's (de Theocriti carmine aeolico scr. Theod. Fritzsche Rostochii 1865) v. 28 aufgefunden: χρή με μακρὸν σχόντα τὸν ἄμφενα ἔλκειν τὸν ζυγόν. Für die aeolische Aussprache des Diphthongen αυ, die augenscheinlich von αυ nicht weit ablag, ist diese Form sehr belehrend. Hier ist der Uebergang offenbar durch Assimilation zu erklären.

Bei einer zweiten Gruppe von Wörtern müssen wir noch zurückhaltender sein. μί-το-ς, Faden, stellt Lobeck El. I 115 zu ἰτέα 168
vimen, dessen W. ϝι, *viere* (No. 593) feststeht, eine scharfsinnige Vermuthung, aber nicht mehr. — So μόσχο-ς Spross, Zweig, Ruthe, und ὄσχο-ς (auch ὦσχο-ς) ὄσχη ἀμπέλου κλάδος κατάκαρπος (Athen. XI p. 495) wie es scheint, erst bei späteren Schriftstellern in weiterem Sinne für Zweig üblich. Für die Etymologie des ersteren Wortes bieten sich manche Möglichkeiten (vgl. A. Weber Ztschr. V 234); dass ὄσχο-ς mit dem Skt. *vaksh* = ἀεξ, αὐξ (No. 583) zusammenhange, wie Benf. I 93 vermuthet, hat keinen weiteren Anhalt. Ebenso nahe liegt die Verwandtschaft von ὄσχο-ς mit ὄζο-ς, dessen Deminutiv es sein könnte (für ὀζ-ισκο-ς), ὄζος aber kann vom gleichbedeutenden goth. *ast-s* nicht getrennt werden, hatte folglich vocalischen Anlaut. Weitere Zusammenstellungen bietet Diefen-

Digitized by Google

bach Vgl. Wörterb. I 76 f., Pictet I 199. — Das Homonymon *μό-σχο-ς* Kalb hat man (Leo Meyer I 87) mit *vacca* und skt. *ukshan* Stier in der Art zusammengestellt, dass für das lateinische Wort *vacsa,* für das indische *vaksan* vorausgesetzt wird. Aber wenn im PW. letzteres Wort mit Recht mit der W. *uksh,* besprengen, in Verbindung gebracht wird, so will dazu weder *vacca* noch *μόσχος* recht passen. Auch andere Combinationen bleiben zweifelhaft. *μονθυ-λεύειν* und *ὀνθυλεύειν* ausstopfen, farciren, fälschen sind vollkommen gleichbedeutend. Aber ihr Ursprung ist dunkel, und auf ϝ namentlich führt gar keine Spur. — Dass *μηρύ-ω* (μ 170 *ἱστία μηρύσαντο* sie zogen die Segel zusammen), mit *ἐρύω* ziehe, ursprünglich gleich sei, klingt glaublich. Aber wenn sich bei näherer Untersuchung ergibt, dass die individuelle Bedeutung von *μηρύειν* winden, wickeln ist (Theocr. I 29 *κισσὸς μαρύεται περὶ χείλη*), dass die Substantiva *μήρ-ινθο-ς* und *μέρ-μι(θ)-ς* Schnur, Faden davon durchaus nicht getrennt werden können, und dass sich für *μήρινθο-ς* auch die Nebenform *σμήρινθο-ς* findet, während *ἐρύω* zwar Spuren des ϝ genug, aber weder jene besondere Bedeutung noch anlautendes σ aufweist, so wird die ganze Zusammenstellung äusserst zweifelhaft. Wer sie dennoch aufrecht erhalten wollte, müsste eine Wurzel σϝερ annehmen, die bald zu σμερ, μερ, bald zu ϝερ, ἐρ geworden wäre. Eine Wurzel σϝερ erkannten wir mit verwandter Bedeutung unter No. 518. Aber ich möchte deren Zusammenhang mit diesen
169 Wörtern nicht vertreten. — Bopp Gl. stellt die griechische W. δρεμ, δραμ zu skt. *drav-â-mi* aus W. *dru* laufen. Allein da wir im Skt. und Griechischen auch die W. *drâ* (No. 272) besitzen und da aus dem Skt. auch die genau entsprechende W. *dram* in gleicher Bedeutung angeführt wird, so ziehen wir es vor das *m* als Wurzeldeterminativ zu fassen und *dram* als eine durch einen Nasal weitergebildete Form zu betrachten, deren Analogien Seite 64 erörtert sind.

Noch weniger Sicherheit bietet eine dritte Reihe von Wörtern, bei denen grösstentheils völlig andre Etymologien einen gleichen Grad von Wahrscheinlichkeit haben. Dass z. B. *μάλα* mit *vara-s,* eximius, identisch sei, wie Christ 182 behauptet, ist durchaus zweifelhaft. Wir könnten es mit wenigstens gleicher Wahrscheinlichkeit zu lat. *val-ê-re* und skt. *bala-m* Kraft, *bal-ishṭa-s* fortissimus stellen. Da aber zwei verschiedene gleich wahrscheinliche Vermuthungen sich wechselseitig entkräften, so begnügen wir uns, den Comparativ *μᾶλ-λον* d. i. *μάλιον* als Correlat von *melius* zu fassen. — *μεῖραξ* Mädchen, *μειράκιον* Knabe, beide mit deminutiven Endungen, stellten wir lieber zu W. μερ No. 468 als mit Christ 257 (vgl. Lobeck El. I 114) und Leo Meyer I 87 zum lakonischen *εἴρην* (St. *εἰρεν*), wie in Sparta

Digitized by Google

die Jünglinge vom zwanzigsten Jahre an genannt wurden. Bei letzterem Worte, über dessen Formen O. Müller Dorier II 296 handelt, findet sich keine Spur von ϝ. Vgl. Joh. Lissner ‚Zur Etymologie von εἴρενες‘ Programm von Eger 1863. — *μία* neben *ἴα* könnte freilich auf *ϝία* weisen, aber wir haben bei No. 599 gezeigt, dass *μία* auch eine andere Erklärung zulässt. — Die skt. W. *dvish* hassen erkannten wir im Griechischen in der Form ὀδυς (No. 290), lehnen daher jede Verwandtschaft mit *μῖσ-ος* Hass und *μισέω* (Christ 261) ab. Diesen griechischen Wörtern scheinen vielmehr mit erhaltenem *m* lat. *mīs-er*, *maes-tu-s* zu entsprechen.

Wir gehen zu den Fällen über, in denen man den hier zu erörternden Uebergang für den Inlaut behauptet, aber nicht erwiesen hat. — *ἦμος* und *τῆμος* fährt man fort dem skt. *jâvat* und *tâvat* zu vergleichen. Die Verschiedenheit der temporalen Bedeutung, die vielmehr auf die Ablativform *jasmât*, *tasmât* hin- 170
weist, glaube ich im Rhein. Mus. 1845 H. 2 gezeigt zu haben. Da *jâvat* und *tâvat* in *ἦος*, *τῆος* (No. 606) ihre griechischen, nach Laut und Bedeutung vollkommen entsprechenden Repräsentanten haben, so entbehrt jene andre an den Zufall einer lautlichen und begrifflichen Spaltung einer einzigen Wortform in zwei Gebilde appellirende Deutung aller Wahrscheinlichkeit. — Die Versuche in *ἦμαρ*, *ἡμέρα* das *μ* aus ϝ zu erklären, sind keineswegs überzeugend, da sie ausser diesem Uebergang noch andre, keineswegs geläufige voraussetzen, so der von Savelsberg Ztschr. VII 379 *ἦμαρ* wie *ἠώς* auf W. *us* (No. 613) zurückzuführen, und der noch weit kühnere mehrfach gewagte *ἦμαρ* mit der W. *div* glänzen in Verbindung zu bringen mit der Annahme des Abfalls von *dj*. Eine schlagende Erklärung dieser geläufigen Wörter ist noch nicht gefunden. Am ehesten zulässig scheint mir noch die von Kuhn Ztschr. IV 42 und Pictet II 591. Beide stellen die griechischen Wörter zu skt. *jâ* gehen, woher skt. *jâman* Gang, Wandel. Andre Ableitungen des Begriffes Zeit und einzelner Zeitabschnitte besprachen wir bei No. 522. Zd. *ayare* (N.) Tag scheint von der kürzeren W. *i* zu stammen, *λυκά-βᾱ-ς*, Jahr, heisst ebenfalls eigentlich Lichtgang. Das Suffix von *ἦ-μαρ* ist mit dem von *τέκ-μαρ* (No. 235), das von *ἡ-μέρα* mit dem von *ἵ-μερο-ς* (No. 617) zu vergleichen. — *πιμέλη*, Fett, gehört zwar unstreitig zu der W. πῑ (No. 363), aber es ist viel wahrscheinlicher, dass das *μ* der Ableitung (vgl. *θυ-μ-έλη*) angehört, als dass es ϝ vertritt. Ob *κάμῑνο-ς* Ofen zu W. καϝ (No. 44) zu stellen ist, bleibt zweifelhaft, da man mit Rücksicht auf skt. *aç-man* Stein, *aç-manta-m* Ofen das Wort nicht ohne Grund zu W. *ak* gezogen hat (Joh. Schmidt W. AK S. 66), aber selbst wenn das Wort mit *καίω* zusammenhängen sollte, wäre der Uebergang von ϝ

Digitized by Google

in *μ* nicht erwiesen (vgl. *ὑσ-μίνη* No. 608). — Ueber *λελειχμότες* neben *λιχμάω* vgl. S. 431.

Endlich bleibt ein Rest von Formen, in welchen die Entstehung von *μ* aus *ϝ* nicht einmal einen Schein von Wahrheit für sich hat. *μασχάλη*, das Pott I[1] 223 und andre dem lat. *axilla* vergleichen, hat damit nichts zu thun. *axilla*, Deminutiv von *âla* (Schwabe de deminut. p. 98) gehört zum gr. *ἄκχο-ς* (No. 4), dessen vocalischer Anlaut fest steht. — Das *μ* von *μελίνη* gegenüber der von Hesych. angeführten lakonischen Form *ἐλίνη* — wenn wir uns überall auf diese Ueberlieferung verlassen dürfen — wird durch das gleichbedeutende lat. *milium* Hirse, das nicht das Aussehn eines Lehnworts hat, sicher gestellt. — Die Behauptung, das *μέχρις* einerlei mit *ἄχρις* und nebst diesem aus *ϝαχρις* hervorgegangen sei, hat, so sicher auch Christ S. 222 darüber spricht, nicht den geringsten Boden. *μέχρις* wird, so gut wie das gleichbedeutende *μέσ-φα*, in Zusammenhang mit *μετά* stehen (Pott I[2] 289). Eine Vermuthung über *ἄχρις* bei No. 166. — Die von Benfey I 81 behauptete Gleichheit von *μηρό-ς*, Schenkel, mit dem gleichbedeutenden skt. *ûru-s* ist, da sie nur durch eine vorausgesetzte Mittelform *vâru* sich erklären liesse, nicht mehr als ein Einfall, der, so lange nicht Neben- und Zwischenformen nachgewiesen werden, aller Festigkeit entbehrt. — Noch nichtiger ist die Vergleichung von *μύδο-ς* Nässe mit lat. *vad-u-m*
171 Furth. Ueber W. μυδ No. 479. *văd-u-m* kann von *vâd-e-re* nicht getrennt werden (vgl. *dŭc -dûc-o* und S. 415). — Aus jener W. μυδ erklärt sich auch *μυδρό-ς*, so dass wir nicht nöthig haben mit Benary Ztschr. IV 52 auf W. *svid* zurückzugehen. — Ueber *μίν*, das Christ 258 zu dem im gr. *ϝε*, *σφε* erhaltenen skt. *sva* zieht, haben wir oben (S. 477) anders und, ich denke, wahrscheinlicher geurtheilt. Andere noch haltlosere Vermuthungen können hier übergangen werden. Wir haben uns ohnehin in diesem Falle schon eine etwas ausgedehntere Kritik gestattet, als sie sonst im Plane dieses Buches liegt. Aber es schien wichtig, die Ausdehnung des Lautüberganges und den Grad der Sicherheit für die einzelnen Fälle genauer zu erwägen. Das Hauptergebniss ist, dass der Uebergang von *ϝ* in *μ* im Griechischen nur für eine ganz kleine Zahl von Wörtern Wahrscheinlichkeit hat. Er ist kaum häufiger als der auf einzelne Mundarten beschränkte Wechsel zwischen *β* und *μ* z. B. *βαρνάμενον* = *μαρνάμενον* (Ross Jahn's Jahrb. 69, 545), *βέλλειν μέλλειν* (Hesych.), *βύρμηξ* = *μύρμηξ*, wovon bei No. 482.

Digitized by Google

3) γ.

Das Verhältniss von γ zu ϝ haben wir schon oben (S. 386) berührt. Ein unleugbarer Uebergang von *v* in *g* tritt uns in den romanischen Sprachen bei anlautendem *v* entgegen: lat. *vastare*, ital. *guastar*, franz. *gâter*, lat. *vulpe-s* ital. *golpe*, lat. *vespa* franz. *guèpe*, und niemand zweifelt daran, dass hier zunächst dem *v* ein *g* vorgeschlagen ist, welches später jenen Laut hinter sich verdrängte. Auch den deutschen Sprachen ist er nicht fremd. Bei No. 640 lernten wir ahd. *qvek* als Analogon des goth. *quiu-s* und indogerm. *gviva-s* 172
(lat. *vivu-s*) kennen, wo durch Lautverschiebung das *g* der vorhergehenden Sprachperiode zu *k* verhärtet ist. Das *g* des goth. *bag-m-s* **δένδρον** entspricht nach Jac. Grimm dem *u* von *bau-an;* nach Pott I[1] 217 ist das Wort aus der W. *bhû* gr. φυ in der Art hervorgegangen, dass *bag-m-s* etwa einem gr. *φυ-μο-ς* im Sinne von *φῦμα*, *φυτόν*, *φύτευμα* entspräche. Ebenso entsteht goth. *triggv-s* treu aus der Wurzel des Verbums *trau-an*, in diesem Falle mit Hinzufügung der Nasalirung. Hier erkennt auch Schleicher (Comp. 275) die Entstehung des *g* aus *v* an. Auch in anderen germanischen Mundarten geht *g* aus *v* hervor, so im niederd. *negen* (alts. *nigen*) = goth. *niun*, mhd. *niwen*, skt. *navan* (No. 427). In den neueren persischen Sprachen verwandelt sich anlautendes *v* sehr häufig in *g* (Fr. Müller in Kuhn's u. Schleicher's Beiträgen S. 498 f.). Keltische Erscheinungen verwandter Art bespricht Ebel Ztschr. XIII 285. Für das Lateinische hat man die Entstehung eines *g* aus *v* neuerdings angefochten. Es ist dies namentlich von Schleicher (Comp. 197) und von Corssen (Beitr. 70) geschehn. Fünf lateinische Verba zeigen im Perfect und Particip Perf. Pass. das Plus eines Kehllautes gegenüber einem kürzeren Stamme der auf *v* oder *u* ausgeht: *viv-o vixi, co-niv-e-o co-nixi, flu-o fluxi, stru-o struxi, fru-o-r fruc-tu-s.* Als Wurzel von *viv-o* haben wir S. 418 *giv* kennen gelernt, die durch fünf Sprachfamilien bezeugt war. Corssen's Versuch, dieses *giv* als eine verstümmelte Reduplication *gvi-gviv* zu deuten, ist zwar scharfsinnig erdacht, aber ohne thatsächlichen Anhalt an irgend eine wirklich lebendige Form. Denn dass *gin-giv-a* Zahnfleisch mit *vivere* zusammenhänge, heisst viel behaupten. Für zwei Verba setzt Corssen Doppelformen voraus, *flu* und *flu-g*, *stru* und *stru-g*, die sich zur Einheit eines Verbums verbunden hätten, er hält es sogar für möglich, dass die erweiterten Formen aus der Anfügung eines Nominalsuffixes zu erklären seien Mir will hier so wenig wie anderswo eine derartige Vermischung primitiver und abgeleiteter Themen einleuchten, in deren Annahme Corssen gewiss zu weit geht. Eher würde

Digitized by Google

ich die Coexistenz einer kürzeren und einer durch ein Determinativ erweiterten Wurzel zugeben; wie wir S. 60 *ju-g* neben *ju* kennen lernten. *fru* und *niv* betrachtet Corssen S. 56 als Verstümmelungen von *frug*, das er aus goth. *bruk-jan* und *gnigv*, das er eben nur aus *gnixi* (vgl. No. 442) erschliesst, während ahd. *hnig-a* offenbar zu lat. *nic-e-re* gehört. Aber ist es nun nicht einfacher die fünf Verba aus einem Princip zu deuten? Nehmen wir an, dass in einer frühen Sprachperiode die Neigung bestand, einem *v* *g* vorzuschlagen, ein Vorgang, der ja anderswo wirklich vorliegt und darum auch hier möglich ist, so konnte aus *viv-o* *vigv-o*, aus *co-(c)niv-e-o* *co-(c)nigv-e-o* werden. Nach dem *u* von *flu-o*, *stru-o*, *fru-o-r* konnte sich erst ein *v* entwickeln, wie in *plu-v-ia*, dann aus *v* *gv*. Die Perfecta und Participia bildeten sich zu einer Zeit, da diese Lautgruppe noch in lebendigem Gebrauche war, während man später das *g* wieder fallen liess. Der Einwand, dass *v* in andern Fällen unverändert bleibe, wiegt nicht schwer. Denn auch *g* bleibt sehr oft z. B. *ag-o*, *leg-o*, *reg-o* unverändert und hat doch, wie Corssen anerkennt, in *ting-u-o*, *ungu-o* ein *u* nach sich erzeugt. Es handelt sich hier eben um sporadische Lautübergänge, welche wegzuleugnen niemand gelingen wird.

Auch für das Griechische zweifelt man, ob dieser Lautwandel eingeräumt werden dürfe. Die zahlreichen Glossen des Hesychius, in welchen anlautendes *γ* an der Stelle von *ϝ* sich zeigt, haben bereits einige ältere Commentatoren so aufgefasst, dass *Γ* hier bloss graphisch ein *ϝ* verträte. Gegen diese Auffassung erklärt sich aber Buttmann Lexil. II 161, wo schon treffend auf die eben erwähnten romanischen Wörter verwiesen wird. Einen Mittelweg empfiehlt Giese Aeol. D. 293, der einerseits phonetischen Uebergang von *ϝ* in *γ* annimmt, andrerseits aber zugibt, dass einige jener Glossen durch Missverständniss unter den Buchstaben *Γ* gerathen wären. Ahrens dor. 52, dem sich Christ 183 anschliesst, will dagegen *Γ* bei Hesych. nur als Zeichen eines *ϝ* betrachtet wissen, liest also *γάδεσθαι* geradezu *ϝάδεσθαι*, *γέμμα* *ϝέμμα*. Ebendort werden die hier in Betracht kommenden hesychischen Glossen vollständig aufgeführt. Die Gründe für und wider sind von den verschiedenen Seiten wohl erwogen, aber es sind dabei doch einige Momente übersehen, welche für den phonetischen Uebergang sprechen. Zunächst nämlich scheint es mir von gar keinem Gewicht zu sein, dass bei Hesychius das Zeichen *ϝ* überhaupt nicht vorkommt. Das Lexikon fügt sich in dieser Beziehung dem Alphabet seiner Zeit, aus
173 welchem jenes Zeichen längst verschwunden war. Der Laut des Vau wurde in jenen späten Zeiten am natürlichsten durch *β* ausgedrückt, und unter *β* haben wir in der That eine grosse Menge von

Digitized by Google

Glossen, die aller Wahrscheinlichkeit nach mit ϝ gesprochen wurden, obwohl es für uns oft unmöglich ist davon diejenigen zu sondern, in welchen die wirkliche Media *β* aus ϝ hervorging. Wenn man also irgend einen Buchstaben als graphischen Vertreter von ϝ betrachten kann, so ist es *β*. Beachtenswerther ist die Bemerkung von Ahrens, dass die unter *γ* angeführten Wörter zum Theil solchen Dialekten angehörten, die, wie der lesbische, boeotische, lakonische, sonst das ϝ unverändert erhalten, z. B. *γέμμα* und *γῆμα*, *ἱμάτιον*, d. i. *ϝεσ-μα*. Für solche Glossen bleibt die auch von Giese zugelassene Vermuthung sehr wahrscheinlich, dass sie alle zusammen durch einen ähnlichen Fehler unter *Γ* geriethen, wie einzelne digammirte Wörter unter das bloss der Gestalt nach ähnliche *T*. Ob die Schreibung *γονάναξ*, *γονελένα*, *γούρηξις* bei dem Grammatiker in Bekker's Anecd. 1168 auf einer blossen Verwechslung mit ϝ beruht, mag dahin gestellt bleiben. Aber gewiss ist, dass wir *γ* an der Stelle von ϝ auch im Inlaut finden, wo zwar ebenfalls die Möglichkeit einer bloss graphischen Vertretung gegeben ist, aber für jeden einzelnen Fall diese Bezeichnung gewählt sein müsste. Inlautendes *γ* für ϝ steckt unzweifelhaft in den Glossen *ἀγατᾶσθαι βλάπτεσθαι*, *ἀγάτημαι βέβλαμμαι*, was Ahrens p. 55 gewissermaassen zugibt. Die Formen schliessen sich an *αὐάτα* = *ἄτη*· bei Pindar so deutlich an, dass zu der Aenderung in *ἀτάτημαι*, die M. Schmidt mit Lobeck El. I 162 empfiehlt, kein Grund ist. Noch bei Aeschylus Ag. 730 will Meineke vielleicht mit Recht *ἀάταισιν* lesen. Bedenken wir nun, dass der Laut Vau, wäre er in dem vom Lexikographen glossirten Worte vorhanden gewesen, viel einfacher durch *β* oder nach einem Vocal durch *υ* hätte ausgedrückt werden können, so ist es hier wahrscheinlicher, dass ein phonetischer Uebergang von ϝ in *γ* statt gefunden hatte. — Die ebenfalls bei Hesych. aufbewahrte und im Et. M. 167 auf Herodian gestützte Tradition, dass *ἀτρύγετος* wie *ἄτρυτος ἀκαταπόνητος* bedeute, ist vielleicht nicht ganz verwerflich. Hat sie Grund, so müssen wir *ἀ-τρυ-ϝ-ετο-ς* auf *ἀ-τρύ-ε-το-ς* (vgl. *ἀ-τί-ε-το-ς*) zurückführen und mit unaufreibbar übersetzen, ein passendes Beiwort des unermüdlich wogenden Meeres (Lobeck Prolegg. 145). — Dasselbe gilt von *μώλυγερ τὰ ἄνοζα ξύλα*, einer wegen des schliessenden *ρ* als lakonisch erkannten Glosse. Die Form steht 174
für *μωλυϝες*, das mit lat. *molles*, d. i. *molv-es* identisch ist (No. 457). In übertragener Bedeutung haben wir *μωλύτερον ἀμβλύτερον*, *μῶλυ-ς ὁ ἀμαθής*, *μωλύεται γηράσκει* erhalten. Aus dem *υ* wird sich zunächst ϝ wie in *flu-v-iu-s*, dann *γ* wie in *con-flug(v)-e-s* entwickelt haben. Aehnliche phonetische Entwickelungen sind uns schon in *ὀρούβω*, *ἀριστεύϝοντα*, *ἐδήδοϝα* u. a. (S. 517) vorgekommen. — Ebenso kann es sich möglicherweise mit den hesychischen Glossen *ὀφρυγή*

Digitized by Google

und ὀφρυγνᾷ verhalten, deren erstere mit χρῶμα (vielleicht verschrieben für ὀφρύωμα), λόφος, αἱμασιά, letztere mit ὀφρυάζει erklärt wird. ὀφρύη ist eine wirklich übliche Form. — Lateinisches *v* wird durch γ wiedergegeben in der Glosse σεργοὶ ἔλαφοι d. i. *cervi*. Die Glosse ist als Zeugniss für die assibilirende Aussprache und dadurch indirect für die Zeit, da dergleichen Glossen gesammelt wurden, von Wichtigkeit. Hier möchte man allerdings vermuthen, dass γ bloss graphisch an die Stelle des labialen Spiranten getreten sei. — Dass φέγγος mit φά-ος (aeol. φαῦος, pamphyl. φάβος) identisch sei und sich zu diesem verhalte wie βένθ-ος zu βάθ-ος, πένθ-ος zu πάθ-ος, haben wir bei No. 407 gesehen. Hier kann der Uebergang von ϝ in γ im Verein mit der Nasalirung, also genau wie im goth. *triggv-s*, kaum bezweifelt werden. — Zweifelhafteres mag hier bei Seite bleiben, so namentlich auch was Giese S. 296 und andere aus dem Neugriechischen beibringen, da hier das γ vielfach auch andre Erklärungen zulässt.

4) Anderweitige Verwandlungen.

Als Lippenlaut hat Digamma mit φ eine gewisse Verwandtschaft. Aber dass die aus dem Explosivlaut mit nachstürzendem
175 Hauch bestehende Aspirata ohne äusseren Anlass sich aus dem viel schwächeren Labialspiranten entwickle, werden wir von vornherein für unwahrscheinlich halten. Nachweisbar ist daher dieser Uebergang nur in einem doppelten Falle, einmal in einzelnen Wörtern aus entlegenen Mundarten, in denen man bei dem Mangel eines üblichen Zeichens für den wirklich vorhandenen Laut Vau zu dem einigermaassen ähnlichen φ griff, und dann nach vorhergehendem σ, das als harter Sibilant den Spiranten sich assimilirte, das heisst zur Aspirata verhärtete. ϝέσπερε, πάντα φέρεις schreibt man jetzt Sappho 95 (Bergk[2]) mit Recht, da nur Et. Gud. φέσπερε, die übrigen Quellen ἕσπερε bieten. — λαῖφα ἀσπίς (Hesych.) erweist sich, wie Ahrens dor. 49 zeigt, durch die Glossen λαίβα πέλτη, λαῖτα (mit graphisch missverstandenem *T* = ϝ) πέλτη, λαίας ἀσπίδας Κρῆτες als identisch mit λαιϝα (No. 533). λαφός ὁ ἀριστερᾷ χειρὶ χρώμενος ist aber wohl nur das lateinische *laevus*. — Dass συφεό-ς Schweinestall sich aus συ-ϝ-εό-ς entwickelt habe, vermuthet Savelsberg Ztschr. VIII 407. — Misslicher steht es mit φέννος φόνος, ἐνιαυτός, das in letzterer Bedeutung mit γέννος ἀρχαῖος verglichen ist. Aber beide Wörter sind durch ihre Stellung verdächtig und namentlich steht das letztere in einer Umgebung, die M. Schmidt's Sternchen durchaus rechtfertigt. Da wir nun bei No. 428 für ἕνο-ς, alt, den Sibilanten als ursprünglichen Anlaut erwiesen haben, so fehlt für

das Digamma jede Begründung. — Zu verwerfen ist die zuerst von Savelsberg VIII 407 versuchte Zusammenstellung von *ϕιερός* = *ϕιαρός* blank, glänzend, mit *ἱερός*, dessen Anlaut ursprünglich vocalisch war (No. 614). — Unter dem Einfluss von *σ* aber verhärtete sich das *ϝ* unverkennbar im Pronominalstamm *σφε*, der Nebenform von *ϝε*, *ἑ* = skt. *sva* (No. 601), worüber es genügt auf S. 387 zu verweisen. Dass, wie Ebel Ztschr. XIII 286 annimmt, der lautliche Vorgang hier zunächst in dem Vorschub eines *π*.bestand, hinter welchem *ϝ* später ausfiel, halte ich nicht für wahrscheinlich. — Dieselbe Erscheinung nahmen wir bei No. 575 für *σφόγγο-ς* an. — Der Stamm des Pronomens zweiter Person im Dual *σφω* entwickelt sich ähnlich aus dem singularischen *tva* (1 S. skt. *tva-m*). Hier ist zuerst *t* unter dem Einfluss des *v* in *σ*, dann *v* unter dem Einfluss des *σ* in *φ* übergegangen. Beachtenswerth ist das gräcoitalische *o* (*σφω* und *vo-s, vō-bi-s*), wodurch denn auch die Uebereinstimmung mit skt. *va-s* u. s. w. hergestellt ist (Bopp Vgl. Gr. II² 127).

Für den an sich noch unwahrscheinlicheren Uebergang eines *ϝ* in *π* lassen sich mit einiger Sicherheit wohl nur *σπόγγο-ς* (No. 575), in welchem *π* mit *φ* wechselt, und *λίσ-πο-ς* für *λιτ-ϝο-ς* No. 545 176
beibringen, wo derselbe durch den Einfluss des Sibilanten erklärt wird. Die dorischen Formen *Πάξος*, wie die Hdschr. bei Skylax p. 19 haben (Voss u. a. *Ὀαξός*) neben *Ὄαξος*, *ϝάξος*, und *πόλχος* Volk, angeblich = *ὄχλο-ς* auf kretischen Münzen, sind sehr problematisch, ersteres, weil die Lesart, letzteres weil die Etymologie keineswegs sicher steht. Voretzsch de inscr. Cret. p. 11 und Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 610 leiten *πόλ-χο-ς* von der W. *πελ* (*πολύ-ς*, *po-pul-u-s*) ab, wobei freilich das Suffix noch nicht erklärt ist. *ἀμπέσαι* lakon. = *ἀμφιέσαι*, was Ahrens dor. 357 als *ἀμ-ϝέσαι* deutet, verdankt sein *π* jedenfalls der Mitwirkung des *φ* von *ἀμφί*, obwohl wir nicht sehen, wie das folgende *ϝ* die Aspiration hemmen konnte. Anders in *αμπ-έχ-ω*. Was Christ 180 sonst beibringt, ist ohne Gewähr.

Völlig unbegründet ist die Behauptung, dass *ϝ* zu *κ* werden könne (Christ 184). *ἐδήδο-κα*, das nach Analogie von *ἐμήμε-κα* mit der Perfectendung *-κα* gebildet ist, beweist dafür gar nichts. Ueber das ganz vereinzelte *ἐδήδοϝα* s. o. S. 443.

Ueber den seltenen Uebergang von *ϝ* in *ρ* handelten wir S. 398. Statt des angeblichen **δεδροικώς** bei Hesych. hat Alberti's Vermuthung **δεδροκώς δεδορκώς** grosse Wahrscheinlichkeit.

Digitized by Google

2) Verwandlungen des Jod.

I. Spuren des erhaltenen Jod.

Der palatale Spirant Jod ist in keiner griechischen Mundart als solcher nachweisbar, schon aus dem einfachen Grunde, weil das griechische Alphabet niemals ein besonderes Zeichen dafür besessen hat. Vielmehr gehört der Verlust dieses Consonanten zu den Haupteigenthümlichkeiten der griechischen Sprache in allen ihren Mundarten, so weit unsre schriftlichen Zeugnisse reichen. Das Griechische steht in dieser Beziehung dem Altirischen zur Seite, das (Schleicher Compend. 229) denselben Verlust erlitt, und den nordischen Sprachen, bei denen anlautendes *j* in weitestem Umfang abfällt (Grimm Gr. I 322) z. B. altir. *oc*, altnord. *ung-r* = lat. *juvencu-s*, deutsch *jung*. Die Nachwirkungen dieses Lautes aber vermögen wir im Griechischen in fast noch ausgedehnterem Maasse zu erkennen, als die des
177 Digamma. Sie sind mannichfaltiger, zum Theil aber auch noch weniger erforscht. Da der Consonant Jod nicht bloss für die indogermanische Periode feststeht, sondern auch in den italischen Sprachen vorliegt, so kann man mit Sicherheit behaupten, dass die gräcoitalische Sprache während der gemeinsamen Periode ihn noch besass. Es ist sogar wegen der sehr verschiedenartigen Behandlung, die der Laut in den griechischen Mundarten erfuhr, wahrscheinlich, dass derselbe erst nach der Spaltung der griechischen Ursprache in ihre Hauptmundarten aus hellenischem Munde verschwand. Ja wir finden selbst bei Homer einzelne Spuren der Existenz dieses Consonanten. Namentlich gilt das von den beiden Wörtern *ὡς* und *ἴεσθαι*. Schon im Philologus III 8 habe ich darauf hingewiesen, dass die Verlängerung kurzer Sylben vor dem in der Anastrophe stehenden *ὥς* (*θεὸς ὥς*, *ὄρνιθες ὥς*, *φυτὸν ὥς*, *πέλεκυς ὥς*) auf diese Weise zu erklären sei, womit jetzt Christ 154 übereinstimmt. Hoffmann hat in seinen Quaestiones homericae I 104 gezeigt, dass vor *ὥς* die auffallendsten Verlängerungen sich finden und zwar solche, die weder durch eine Pause des Gedankens — denn eine solche findet vor *ὥς* in dieser Stellung gar nicht statt — noch durch die Stelle des Verses — denn im sechsten, zweiten, vierten Fusse kommt die Verlängerung häufig vor — motivirt werden können. Die Erscheinung ist so häufig, dass wir es mit einem festen epischen Gebrauche zu thun haben und dass die Elision vor *ὥς* (*θεὸς δ' ὣς τίετο δήμῳ* *E* 78) und die Bewahrung einer Kürze (*αὐτὸς δὲ κτιλὸς ὣς* *Γ* 196) zu den Seltenheiten gehört. Nach I. Bekker (Homerische Bl. 204) hat *ὥς* dreimal so oft consonantischen als vocalischen Anlaut. Wer also die Länge

Digitized by Google

von *θυγατέρα ἥν* (*E* 370), d. i. *θυγατέρα σϝήν*, nicht aus einer blos-
sen poetischen Licenz erklären will, wird kaum umhin können, für
den erwähnten Fall ebenfalls auf eine ältere Form zurückzugehen.
Dass aber der Spiritus asper des Relativpronomens und seines Ad-
verbs *ὡς* aus Jod entstanden sei, behaupteten wir unter No. 606
trotz einiger dagegen erhobener Bedenken. Für die Behauptung
Savelsberg's (Ztschr. VIII 401, X 76), dass das angebliche *ϝο-ς* aus
κϝο-ς entstanden und mit dem Interrogativpronomen identisch sei,
kann keine andre lautliche Analogie als die des hd. *wer* = goth. 178
hvas angeführt werden. Aber der Abfall des flüchtigen *h* hilft für
k wenig, und wie unwahrscheinlich ist es, dass das Griechische von
den beiden Consonanten den ihm ganz geläufigen zu Gunsten des
so wenig festen, von Anfang an schwankenden *ϝ* aufgegeben haben
sollte! Noch weniger lässt sich erweisen, dass skt. *ja-s* aus *kja-s*
hervorgegangen und *ka* mit den Nebenformen *kva*, *kja* der gemein-
same Stamm aller dieser weitverzweigten Pronomina sei. Endlich
spricht auch die demonstrative Bedeutung des gr. *ὅ-ς* in *καὶ ὃς ἔφη*
gegen diese Herleitung und empfiehlt die Annahme, dass der ur-
sprünglich demonstrative Stamm *i* mit der Nebenform *ja* dem grie-
chischen Relativpronomen zu Grunde liege. Die Formen der nord-
europäischen Sprachen sind dabei doch auch nicht zu übersehen.
Eher wäre die von Lottner Ztschr. IX 320 empfohlene Zurückfüh-
rung des Relativstammes *ὁ* auf den Relativstamm *sva* (gr. *ἑ σφε*)
denkbar. Doch stehen dieser Annahme von Seiten der Bedeutung
erhebliche Schwierigkeiten entgegen. — Ueber *ἵεσθαι* kann auf
die ausführliche Auseinandersetzung im Philologus III 5 verwiesen
werden. Die W. des Wortes ist *i* (No. 615), die sich wie im Grie-
chischen zu *ἰε* (*ἰέ-ναι*), so im Skt. zu *jâ* erweitert und reduplicirt
ji-jâ, in der 1 Sing. Präs. *ji-jâ-mi* lauten würde. In den medialen
Formen *ἵετο*, *ἱέμενος*, *ἱεμένων* u. s. w., die sich auch durch die
Bedeutung streben, sehnen etwas vom Activ entfernen, finden wir
vor dem Anlaut in 22 Stellen der homerischen Gedichte auffallenden
Hiatus. Bekker schreibt dort und wo sich sonst *ϝ* durchführen lässt
ϝίετο, *ϝιέμενος*. Aber auch nach jenem Aufsatz im Philologus hat
niemand aus griechischen Mundarten oder verwandten Sprachen das
ϝ zu begründen vermocht. So ist es mir immer noch wahrschein-
lich, dass wir hier den Hiatus nicht dem labialen, sondern dem
palatalen Spiranten verdanken. Der conventionelle Gebrauch der
epischen Sängerschulen konnte selbst nach dem Verschwinden des
Lautes Jod den Hiatus und die Dehnung vor solchen Wörtern in
gewissen häufigen Wendungen aufrecht halten, ähnlich wie die spä-
teren Epiker es mit den digammirten Wörtern machen, nachdem
längst der Spirant selbst verhaucht war.

Digitized by Google

179 Endlich ist in Bezug auf den Laut Jod auch das Neugriechische nicht ausser Acht zu lassen. Da sich im Neugriechischen wie vom Digamma, so vom Jod noch mancherlei Spuren erhalten haben, so dürfen wir wohl vermuthen, dass in den Volksmundarten auch der palatale Spirant niemals so gänzlich zu Grunde ging wie in der Schriftsprache. Bei der völligen Unmöglichkeit aber diesen Consonanten mit den Mitteln des üblichen griechischen Alphabets zu bezeichnen, und bei den sehr unbestimmten Vorstellungen, die man von dem ϝ als einem dem Spiritus asper und lenis analogen *πνεῦμα* sich gebildet hatte, ist es wahrscheinlich, dass man zur Bezeichnung des Lautes Jod in Mundarten gelegentlich zu dem Zeichen des Digamma griff. Der so zu erklärenden Formen *Τλασίαϝο* und *ϝότι* (vgl. Jahn's Jahrb. 71 S. 371) gedachte ich schon S. 394.

Die Verwandlungen des Jod sind ganz ähnliche wie die des Digamma. Vieles hieher gehörige ist von G r a s s m a n n in seiner wichtigen Abhandlung ‚Ueber die Verbindung der Consonanten mit folgendem *i* und die davon abhängigen Erscheinungen' (Ztschr. XI) erörtert, auf die wir uns vielfach zu beziehen haben werden. Wir gehen auch hier von den Vocalen aus.

II) Vocalisirtes Jod.

1) *j* als *ι*.

Der Vocal *ι* steht dem Consonanten *j* noch um eine Stufe näher als *υ* dem ϝ, insofern *u* der ursprüngliche Vocal war, mit welchem ϝ sich austauschte. Es gilt hier also in noch höherem Grade was wir oben über das Verhältniss zwischen dem Halbvocal und dem entsprechenden Vocal bemerkten. Es ist in vielen Fällen gar nicht zu entscheiden, welcher von beiden Lauten der ältere ist. Im Anlaut wäre dies am ersten möglich. Aber von Eigennamen wie *Ἰάονες* = *Javanas* und *ἰέναι* = skt. *jâ* abgesehen gibt es schwerlich griechische Wörter, in welchen anlautendes *ι* mit einiger Sicherheit als Vertreter von *j* angesetzt werden kann. Im Inlaut entsprechen sich diese Laute um so häufiger. Was aus der Verbalbildung hieher gehört, ist nebst den Analogien anderer Gebiete in den Tem-
180 pora und Modi zusammengestellt, z. B. (S. 39) *ἰδ-ίω* = skt. *svid-jâ-mi* (No. 283), dor. Fut. *πραξί-ω*, *βοαθησίω* (S. 310), *ε-ἴη-ν* für *ἐσ-ιη-ν* = skt. (*a*)*s-jâ-m*, lat. (*e*)*s-ie-m* (S. 253). Aus der Declination der Nomina gehört der Genitiv S. der O-Declination hieher: *ο-ιο* = skt. *a-sja* (Bopp Vgl. Gr. I² 384), aus der Wortbildungslehre zahlreiche Suffixe, so das des Comparativs *-ιον*, lat. *-ior* = skt. *ijan-s* für *jans* oder *ians*, z. B. *ἡδ-ίων* = skt. *svâd-ijans*, lat.

Digitized by Google

suâ(d)v-ior, die häufigen Suffixe *-ιο-ς*, *-ια*, *-ιον*, über deren Verhältniss zu skt. *ja-s*, *jâ*, *ja-m* auf Bopp's Vgl. Gr. III[2] 333 ff. verwiesen werden mag. Beachtenswerth ist es, dass fast überall der lateinische Vocal dem griechischen zur Seite steht, wie denn namentlich in der Bildung von Substantiven und Adjectiven die Suffixe *ιο-ς* = *iu-s*, *ια* = *ia*, *ιον* = *iu-m* eine ungemein ähnliche Anwendung finden, während die deutschen und slawischen Sprachen häufig dem Sanskrit in der Wahl des Consonanten *j* gleichen. Wir dürfen daraus ein hohes Alter des Vocals muthmaassen. Dem *j* parallel laufend verbindet sich dann *ι* mit vorhergehenden Vocalen zu Diphthongen (Temp. u. Modi 95) und zwar theils indem es unmittelbar an diese heranrückt: *μα-ί-ο-μαι*, *δα-ί-ω* (No. 256), theils indem es aus der nachfolgenden Sylbe in die vorhergehende dringt: *φθείρ-ω* = *φθερ-jω*, wovon noch zu handeln sein wird. Die Analogie der Verwandlungen des *ϝ* liegt hier überall auf flacher Hand. Wichtiger als diese vollkommen feststehenden, auch von Christ S. 155 ff. zusammengestellten Thatsachen sind die anderweitigen Vertretungen des *j*.

2) *j* als *ε*.

j verhält sich zu *ε* ebenso wie *u* zu *o*. Nach der Analogie des
oben (S. 500 f.) erörterten wird uns also *ε* als Vertreter des *j* nicht
unerwartet kommen. Auch die deutschen Sprachen bieten ganz ent- 181
sprechende Erscheinungen (Grimm Gr. I 188, 220 u. s. w.), namentlich im Gen. Pl. von I-Stämmen: ahd. *ensteo* neben *enstjo*. Ebenso ist es beachtenswerth, dass die jetzigen Griechen das Jod anderer Sprachen bisweilen nicht durch *ι*, sondern durch *ε* ausdrücken, so, worauf Schleicher Zur vergl. Sprachgesch. 37 hinweist, Galanos in seinen *Ἰνδικαὶ μεταφράσεις: Βεάσα* = skt. *Vjâsa*. Ein Vorläufer dieses *Βεάσα* ist *Ἑάσων* auf einer Vase (Keil Anal. 173). Umgekehrt weist Maurophrydes Ztschr. VII 137 ff. in seinem viele hieher gehörige Spracherscheinungen berührenden Aufsatze über das *j* im Neugriechischen nach, dass nicht selten z. B. in *νjός* = *νέος* altgr. *ε* durch *j* ersetzt wird. Die Aussprache des *ε* vor Vocalen muss auch schon in alter Zeit eine viel flüssigere gewesen sein als die vor Consonanten. Das beweist die grosse Menge der Synizesen, die *ε* mit folgenden Vocalen eingeht z. B. einsylbiges *θεοί*, *νέα*, *ἐᾷ*. Nichts ist verkehrter als ein solches *ε* mit gleichem Maasse zu wägen wie das vor Consonanten stehende und aus der Thatsache, dass letzteres im Griechischen niemals aus älterem *i* hervorgeht, zu schliessen auch für jenes sei die Entstehung aus *i* oder *j*, oder einem zwischen beiden in der Mitte schwebenden irrationalen Laute un-

Digitized by Google

statthaft. Man vergleiche was wir S. 501 über *o* als Vertreter eines *u* oder *v* bemerkten.

Voranzustellen sind solche Formen, denen innerhalb des Griechischen selbst andre mit *ι* oder mit solchen Lauterscheinungen zur Seite stehen, welche mit Sicherheit auf Jod schliessen lassen. Vor allem gehören hieher die dorischen Futura. Das *ι* der dorischen Futura auf *-σιω*, welche den sanskritischen auf *-sjâmi* entsprechen, bleibt selbst im strengen Dorismus nur vor O-Laut: *πραξίω*, *πραξίομες*, *χαριξιόμεθα*, vor E-Laut wird es durch *ε* ersetzt, das mit dem nachfolgenden Vocal contrahirt wird: *ἐργαξῆται* (Ahr. dor. §. 25, 26). Im milderen Dorismus ist die letztere Vertretung die einzige: *πραξῶ*, *πραξοῦμες*, *ἐργαξεῖται*. — Ein zweites völlig sicheres Beispiel dieser Lautvertretung ist das ionische *τέο*, *τέῳ*, *τέων*, *τέοισι*, neben welchen wenigstens für die Dative die Formen mit *ι* *τίῳ*, *τίοισι* als lesbisch bezeugt sind (Ahrens 127). Es wird niemand einfallen zu bezweifeln, dass letztere die älteren, durch Anfügung eines A-Lauts aus dem St. *τι* (vgl. oben S. 429) hervorgegangen sind. Zum Ueberfluss ist uns das megarische *σὰ μάν* = *τί μήν*, buchstäblich *τj-α μήν* d. i. *τίνα μήν* erhalten (Ahrens dor. 277), wo das Jod als Consonant erst auf das vorhergehende *σ* eingewirkt hat und dann verschwunden ist. — Einen dritten Fall der Art lernten wir unter No. 597 kennen, das argivische *ὤβεα* = *ᾠά* d. i. *ὠϝjα*. Hier also steht überall dem *ε* ein *ι* zur Seite, das wir unbedingt als den älteren Vocal betrachten dürfen. Und ebenso steht es viertens höchst wahrscheinlich mit *Δεύνυσος* (Anakr. fr. 2, 11, 11, 2 B.) = *Διόνυσος*, in welchem Worte trotz der Unsicherheit der Etymologie schwerlich jemand (vgl. auch aeol. *Ζόννυξος*) dem *ε* die Priorität vor *ι* zusprechen wird. Auch würde man geneigt sein das *ε* von *ἠνορ-έη* Mannhaftigkeit mit Rücksicht auf *ἀν-ηνορ-ίη* (vgl. *ὑπερηνορ-έη*) unmittelbar einem *ι* gleichzustellen, aber die wohl bewährte Form *ἀνδρεία* macht dies zweifelhaft. — Für eine andere Reihe von Formen sind es anderweitige mundartliche Nebenformen, welche mit Sicherheit auf *j* weisen, so namentlich in *Βορέης*, das *I* 5, *Ψ* 195 einen Spondeus bildet, folglich ein consonantisch gesprochenes jodartiges *ε* hatte, wodurch Position bewirkt wurde. Die Form *Βοῤῥᾶ-ς* mit unregelmässiger Betonung ist durch Assimilation entstanden, wie aeol. *φθέῤῥω* aus *φθερ-jω*. Eine Vermuthung über den Ursprung unter No. 504. — Ebenso steht es mit *στερεό-ς*, dem die Attiker *στεῤῥό-ς* d. i. *στερ-jo-ς* vorzogen, während das Femininum *στεῖρα* das *ι* in die Stammsylbe (vgl. *φθείρω*) versetzt hat (No. 222), mit *κεν-εό-ς* neben aeol. *κέννο-ς* und ep. *κεινό-ς*, das später zu *κενό-ς* verkürzt und durchaus mit aeol. *στέννο-ς*, ep. *στεινό-ς*, att. *στενό-ς*, überdies aber mit dem skt. *ç̣ûn-ja-s* (No. 49) zu vergleichen ist.

Digitized by Google

Ist hier überall ε entschieden für ein älteres *j* eingetreten, so gibt es auch Formen, bei denen wir zweifeln können ob ε nicht als Verkürzung des Diphthongen ει zu betrachten ist. Dahin gehört **δωρεά** mit der bei Hesych. erhaltenen Nebenform δωριά. Dies Wort δωρεά kann schon um seines Accentes willen mit Sicherheit zu den Collectiven auf *-jâ* gestellt werden, von denen Bopp Vergl. Gr. III² 339 handelt z. B. *gav-jâ* eine Menge Kühe, vgl. ἀνθρακ-ιά, μυρμηκ-ιά, νεοττ-ιά. δωρ-εά heisst danach eigentlich eine Anzahl von Gaben. Derselben Classe von Wörtern gehört γεν-εά an, als dessen ursprüngliche Bedeutung wir Generation d. i. Menge der gleichalterigen betrachten müssen. Da diese Collectiva einen schon fertigen Nominalstamm voraussetzen, aus welchem sie abgeleitet werden, so müssen wir γεν-εά auf γενεσ-*ja* zurückführen, das zunächst gewiss zu γενεια, dann zu γενεά ward, wie τελεσ-*jo*-ς zu τέλειο-ς und τέλεο-ς, und wie die Verba auf -εω aus -ε*j*-ω (hom. νεικείω) hervorgegangen sind. Hier also ist ε etymologisch nicht eigentlich Vertreter des *j*, sondern einer Jod oder Jota enthaltenden Lautgruppe. Dasselbe gilt von den Stoffadjectiven auf -εο-ς, episch -ειο-ς, dor. -ιο-ς, skt. *ėja-s*. Auch die Baumnamen auf -εα (κρα- 182
νέα, συκέα) mit Nebenformen auf -ια, von denen Ahrens dor. 121, Lobeck El. I 251 handeln, scheinen mir am natürlichsten zu den Adjectiven auf -εο-ς gestellt zu werden, so dass hier der Baum nach der Frucht, der Feigenbaum gleichsam ‚die feigische' benannt ist. Wir dürfen also vielleicht auch für δωρεά ein älteres δωρε-ιά voraussetzen, dessen ε als Schwächung des Stammvocals ο gelten darf (vgl. χρυσε-ῖο-ς, οἰκε-ῖο-ς). Weber Ztschr. f. Gymnasialwesen 1863 S. 123 weist diese Form auch wirklich nach aus einer von Sauppe Weimar 1847 herausgegebenen Inschrift (vgl. C. I. No. 107 l. 37). Freilich ist ει, das so früh schon die Geltung von ι hatte, hier möglicherweise auch nur graphisch von diesem verschieden.

Während uns in den oben behandelten Wortformen die griechischen Mundarten den Weg zeigten, sind wir bei andern auf die verwandten Sprachen allein verwiesen. So verglichen wir (No. 208) **ἐτεό-ς** dem skt. *satja-s*. Das abgeleitete ἐτάζειν bewahrt den kürzeren Stamm ἐτο, der mit κενο, στενο auf einer Linie steht. — Vielleicht dürfen wir aus der altnord. Form *vidja*, Reif, schliessen, dass das ε des entsprechenden ϝιτέα (No. 593) aus *j* entstanden ist. Das ει von **εἰνάτερ-ες** = *janitr-ic-es* (No. 423ᵇ) liessen wir aus εε hervorgehen und setzten das erste ε dem älteren *j* gleich. Auf diese Weise erklärt sich auch wohl das mit ὅτε gleichbedeutende, aber von ἠΰ-τε, wie, mit dem es immer wieder zusammengeworfen wird, schon durch die Bedeutung scharf geschiedene, homerische **εὖτε** wann; es scheint nämlich aus *jo-te* ἑο-τε entstanden zu sein 183

Digitized by Google

mit ionischer Contraction, wie sie ἐμεῦ = ἐμέο aufweist. Die abweichende Erklärung Sonne's Ztschr. XII 282 scheint mir mit der relativen Bedeutung von εὖτε nicht verträglich zu sein. Vielleicht ist auch eine andre vereinzelte Relativform, das nur Π 282 vorkommende ἕης = ἧς, so zu erklären, dass ε hier das alte Jod vertritt. Der Spiritus asper müsste dann nach der Analogie der übrigen Casus sich eingedrängt haben.

In meinen Tempora und Modi S. 92. 94 ff. habe ich das ε einer Anzahl von Verben, deren Präsensstamm sich vom Verbalstamme durch den Zusatz dieses Vocals unterscheidet, ebenfalls aus *j* erklärt, namentlich also Formen wie γαμ-έ-ω, δοκ-έ-ω. Christ S. 158 zieht es vor diese Präsensstämme als abgeleitet aus Nominalstämmen zu betrachten, folglich mit Verben wie φορέ-ω, πολεμέ-ω auf éine Stufe zu stellen und den indischen auf *-ajâmi* zu vergleichen. Als Grund führt er die ‚Gunirung des Stammvocals' an; diese liegt aber bei keinem dieser Verba vor. Das ο von δοκ hat kein ε zur Seite und bleibt in δόξα, δόξω u. s. w., das ω von ὠθέ-ω hat im skt. *vâdh* seine Analogie (No. 324) und ist ebenso unbeweglich. Ein Verhältniss also wie zwischen der W. φερ und dem aus dem Nominalstamme φορο abgeleiteten φορέ-ω findet hier nicht statt. Ich bleibe also bei meiner Auffassung dieser Bildungen stehen, für welche mir namentlich die Formen κύρ-ω neben κῦρ-έ-ω, ξύρ-ο-μαι neben ξῦρ-έ-ω, μαρτύρ-ο-μαι neben μαρτῦρ-έ-ω überzeugend zu sein scheinen, denn das lange υ wird doch eben so gut wie das von ὀλοφύρω (aeol. ὀλοφύῤῥω) aus ῠ und transponirtem ι entstanden sein. Es verhält sich also κυρ-έ-ω zu κύρ-ω ganz so wie κεν-εό-ς zum ep. κεινό-ς. Der von Grassmann Ztschr. XI 33 geltend gemachte Umstand, dass das ε bisweilen über den Präsensstamm hinausgeht (δοκήσω, κυρήσω) kann wenig in Betracht kommen, da wir ein solches Eindringen des verstärkten Stammes an die Stelle des unverstärkten auch sonst vielfach wahrnehmen. Das *n* von *jung-o* gehört gewiss wie das νυ von ζεύγ-νυ-μι eigentlich dem Präsensstamme an, und doch heisst es *junxi, junctus*. Auch vergleiche man ὀζήσω, τυπτήσω und andre Bildungen jüngeren Gepräges. Zu dem was a. a. O. (vgl. auch Erläuter. S. 122) erörtert ist, lassen sich noch zwei Formen hinzufugen, in welchen diese Erklärung an den verwandten Sprachen eine Stütze findet. ὀρ-έ-οντο Β 398. Ψ 212 verhält sich zur W. ὀρ (No. 500) genau so wie *or-i-untur* zur gleichlautenden und gleichbedeutenden lateinischen. Das *i* der lateinischen
184 Form aber ist längst in seiner Identität mit dem skt. *j* der sogen. 4ten Conjugation erkannt. Von gar keinem Gewicht ist der Einwand Hugo Weber's Jahn's Jahrb. 1863 S. 612, dass *oriri* in den meisten Formen nach der 4ten lateinischen Conjugation gehe. Diese Conju-

Digitized by Google

gation ist mit den Verben dritter Conjugation auf *io* im Praesens in vielen Fällen identisch und umfasst durchaus nicht bloss abgeleitete Verba, wie das alte *moriri, parire* beweisen. Ist *sal-i-o* = *ἅλλομαι* (S. 482), *farc-i-o* = *φράσσω* (No. 413) so dürfen wir auch *or-i-untur* mit *ὀρ-έ-οντο* vergleichen. — Das *ε* von *ἐμ-έ-ω* erweist sich schon dadurch als verschieden von dem von *φορ-έ-ω* und ähnlichen abgeleiteten Verben, dass es in der Tempusbildung nie lang wird. Ueberdies schliesst das *ε* der Stammsylbe jeden Gedanken an denominativen Ursprung aus. Wir fassten daher (No. 452) das *ε* von *ἐμ-ε-τό-ς* u. s. w. als Hülfsvocal, so dass die W. ἐμ d. i. *ϝεμ* mit lat. *vom*, skt. *vam*, altn. *vom*, lit. *vem* auf einer Linie steht. Dagegen weicht die Präsensbildung *(ϝ)εμ-έ-ω* vom skt. *vam-â-mi*, lat. *vom-o* ab und stellt sich zu lit. *vem-j-ù*.

Abzulehnen ist dagegen der Ursprung des *ε* aus *j* in zwei Fällen, für welche man ihn mehrfach angenommen hat. *θεά-ο-μαι* dürfen wir nicht mit Bopp (Gl.) und Christ (155) zu skt. *dhjâi* oder, wie die Wurzel im PW. richtiger angesetzt wird, *dhjâ* sich vorstellen, im Sinne haben, denken, stellen. Das verbietet die sehr verschiedene Bedeutung und die unter No. 308 aufgeführten mundartlichen Formen, aus denen eine W. θαϝ, θαυ mit Sicherheit zu erschliessen ist. — Ebenso hat das Suffix *-ευ* (Nom. *ευ-ς*) mit dem lit. *-ju-s* trotz der Aehnlichkeit der Anwendung nichts gemein. Die griechischen Nomina auf *-εύ-ς*, theils nomina agentis wie *τοκεύ-ς*, theils von Adjectiven und Substantiven abgeleitet wie *ἀριστῆες*, *πορθμεύ-ς* stehen mit den Verben auf *-ευ-ω* (vgl. hom. *ἡνιοχῆ-α ἡνιοχεύ-ω, χαλκῆ-ες χαλκεύ-ω*, *ἱερεύ-ς ἱερεύ-ω*) in engstem Zusammenhange und entwickeln sich grossentheils gleichsam vor unsern Augen in einzelnen Casusformen als Erweiterungen von Wörtern auf *-ο-ς* (*ἡνίοχο-ς*). Für diesen Vorgang haben die alten Grammatiker den Namen *παρασχηματισμός*. Wie nun ein solches zur Individualisirung der Form dienendes Suffix *-εϝ* oder *-ευ* in dem slawischen *-ov* nebst den Verben auf *-ov-a-ti* sein Analogon hat, glaube ich nach Schleicher's Vorgang Ztschr. III 76 ff., IV 213 gezeigt zu haben. Danach kann ich auch die von Aufrecht (zu Uǵǵvaladatta 270, 271) vertretene Zusammenstellung des gr. *ευ-ς* mit skt. *-ju-s* nicht billigen.

3) *j* als *υ*.

Da die Vocale *ι* und *υ*, wenn auch keineswegs wie bei den Neugriechen identisch, doch schon bei den alten sich nicht sehr fern lagen, so scheint einigemal der dumpfere statt des helleren Vocals 185
der Vertreter eines *j* geworden zu sein. Oben S. 480 verglichen wir *κύανο-ς* mit skt. *ćjâma-s*. Plato Crat. p. 418[d] nimmt für seine

Digitized by Google

Herleitung des griechischen *ζυγό-ν* aus *δύο* eine ältere Form *δυογόν* an, welche nicht gänzlich aus der Luft gegriffen zu sein scheint, sondern vielmehr nur eine etwas willkürliche Schreibung für *djugón*, das heisst für diejenige Form sein wird, welche wir zur Vermittlung des gräcoitalischen *jugo-m* (skt. *juga-m*) und des griechischen *ζυγό-ν* voraussetzen müssen.

III. Uebergang des Jod in andre Consonanten.

A) *j* als *γ*.

Im Munde der heutigen Griechen hat *γ* wenigstens vielfach die Aussprache eines palatalen Spiranten. Wir sehen es daher auch deutlich aus *j* oder einem zum Consonanten verschleiften *ι* hervorgehen, worauf ich Ztschr. VI 231 auf Grund von Mullach's Vulgärsprache hingewiesen habe, so in *χωργά* = *χωρία*, *σεραντεργά* = *τεσσαρανταρία* (Mullach 89). Hieher gehört namentlich auch *μυῖγα* = *μυῖα*, wo sich *γ* aus dem *ι* des Diphthongs entwickelt, sowie mehrere Fälle, in welchen Mullach (140) und vor ihm Giese (295) das *γ* weniger wahrscheinlich aus *ϝ* erklärten: *καύγω* (gesprochen *kàvjo*), *κλαίγω* (gesprochen *kläjo*), *αὐγό-ν* (gesprochen *avjó*), Ei, das wir bei No. 597 aus *àvja-m* entstehen sahen. Da im deutschen und slawischen Sprachgebiet *g* sich zuweilen aus *j* entwickelt (Grimm Gr. I 187, 220, Bopp Vgl. Gr. II² 535), so wird das *g* des ahd. Plurals *eig-ir* ebenfalls diesem Spiranten entsprechen. — Die kyprischen Salaminier nannten den Schwefel nach Hesych. *θέαγον*. Mit M. Schmidt (Ztschr. IX 368) können wir hier das *γ* dem *ι* der ionischen Form *θεήιον* gleich, also als Zeichen für Jod ansetzen. In dem von Mullach angeführten *ἄγουρος* = *ἄωρος* ist das *γ* ebenfalls alt überliefert, so dass wir es dem für *ὥρα* *ὧρο-ς* (No. 522) erwiesenen *j*, das in demselben Stamme im Altsächsischen zuweilen als *g* erscheint (*gêr*, annus), vergleichen dürfen. Gegen diese beiden Belege wendet H. Weber Ztschr. f. Gymnasialw. 1863 S. 124 ein ‚*θέαγον* und *ἄγουρος* sind etymologisch völlig unklar, beweisen also nichts'. Hier kommt es aber gar nicht auf die Etymologie an, sondern auf die mundartliche Correspondenz zwischen *γ* und *j*. Soll etwa *θέαγον* (*τὸ θεῖον ᾧ καθαίρουσι, Σαλαμίνιοι*) von *θεήϊον* verschieden sein? Woher das Wort stammt ist für unsern Zweck gleichgültig, der Einwand also nichtig. *ἄγουρον* hat (I. Bekker zu *η* 64) Aristophanes in diesem Verse statt *ἄκουρον* gelesen im Sinne von *ἄωρον*, obwohl die Form für thrakisch galt (Eustath. 1788, 56), vgl. Nauck Bullet. de l'Acad. de Pétersb. II 310. — Zu den Wörtern, in welchen *γ* an die Stelle eines *j* getreten ist, gehört noch *ἀπό-*

Digitized by Google

γεμ-ε ἄφελκε, und ὔγγεμος συλλαβή, beides bei Hesych. den Kypriern beigelegt. Wir gewinnen dadurch eine W. γεμ nehmen, welche wir der skt. W. *jam* vergleichen dürfen, deren mannichfaltige Anwendungen, wie sie bei Westergaard und in Benfey's Lexikon zum Sâmavêda verzeichnet stehen, ebenfalls ihre Einheit am ehesten in dem Begriffe des Nehmens finden, so wie dem längst (Bopp Gl.) damit zusammengestellten lateinischen *em-o (ad-im-o, sû-m-o)*, dem umbr. *em-an-tur* = sumantur, lit. *im-ù*, ksl. *im-ą* mit gleicher Bedeutung. Da wir nun bei Homer den alten Aorist *γέντο*, der ebenso gut aus der W. γεμ, wie aus γεν hervorgehen konnte, in demselben Sinne angewendet finden, so ist es vielleicht gerathener ihn zu dieser W. als, wie gewöhnlich geschieht, zur W. ϝελ zu stellen. Nur die Glosse des Hesych. *γέννον*, oder, wie die Buchstabenfolge erwarten lässt, *γένον Κύπριοι καὶ λάβε καὶ κάθιζε* weiss ich nicht zu deuten, sie bleibt aber ebenso unerklärt, wenn wir *γέν-το* aus *ϝέλ-ε-το* erklären. Corssen's (Beitr. 496) Zusammenstellung der W. *em* mit skt. *kam* begehren, lieben ist begrifflich durchaus unwahrscheinlich und setzt ja den Abfall eines weit härteren Consonanten voraus, der im lateinischen ebenfalls zu den grossen Seltenheiten gehört. — Auch im lat. *sparg-o* könnte *g* dem *ι* von *σπείρω* d. i. *σπερ-jω* entsprechen.

Ist es nun möglich zu diesen theils späteren theils auf gewisse 186
Mundarten beschränkten Vorgängen gemeingriechische Analogien aus alter Zeit zu finden? Für eine weichere Aussprache des *γ* in gewissen Lautverbindungen und namentlich nach *ι* hat man die Beweglichkeit desselben angeführt, so im boeotischen *ἰών*, *ἰώ* (Ahr. aeol. 206) — schwerlich *ἴών* — für *ἐγών*, *ἐγώ*, im tarentinischen *ὀλίος* = *ὀλίγο-ς* (Ahr. dor. 87), das aber auch vom Komiker Platon (Herodian *π. μον. λ.* p. 65 Lehrs) am Hyperbolos verlacht wird, folglich Attika nicht fremd ist, in *σίαλο-ν* Geifer (*saliva*), *σίαλο-ς* Fett, neben *σιγαλό-εις* glänzend (Lobeck Prolegg. 341), *Φιαλία* neben *Φιγαλία*. In keinem dieser Wörter lässt sich jedoch der Ursprung des *γ* aus Jod erweisen, in einigen findet das umgekehrte Verhältniss statt. Wohl aber sind die zahlreichen sowohl epischen, als namentlich dorischen Futur-, Aorist- und Wortbildungsformen hier zu erwähnen, welche dem ζ des Präsensstammes gegenüber ξ aufweisen. Das ζ der Verba auf *-ζω* ist der Repräsentant des skt. *j*. *δικάζω* geht auf ein vorauszusetzendes *dikajâ-mi* zurück, dessen Verbalstamm *δικαj* die Verbindung mit *σ* nur so eingehen kann, dass entweder das *j* schwindet: *δικά-σω*, oder sich zu einem Guttural verhärtet, der mit jenem *σ* ξ gibt: *δικάξω* (dor. *δικαξῶ*). Die zweite Bildung hat ihre vollständige Parallele im Neugriechischen, wo das Futurum von Verben auf *-ευω* (d. i. *evo*) zwar *-ευσω* geschrieben, aber *-εψω* gesprochen wird, also: *παιδεϝο: παιδέψω = δικαjω: δικάξω.* So

Digitized by Google

fasst im wesentlichen schon Ahrens dor. 94 die Sache auf. Da die homerische Sprache zahlreiche Formen dieser Art aufweist, deren Stamm ein gutturales Element nicht enthält: *ἀλαπάξας*, *δαΐξω*, *ἐνάριξα*, *πολεμίξω*, so liegt es nahe die Festsetzung dieser Formen in eine Zeit zu versetzen, da das *j* in den entsprechenden Präsensformen noch rein, d. i. ohne den Vorschlag eines *δ* gehört ward (*ἀλαπαj-ω*), während das *σ* an die Stelle des *ξ* trat, sobald sich neben jenem *j* der dentale Laut einstellte (*ἀλαπαδj-ω*), der dann das *j* selbst assibilirte und so diesen Consonanten aus der Stelle der hinteren Mundregion völlig in die vordere treten liess. Sobald dieser Process der Dentalisirung vollendet war, musste für die Tempusbildung die Analogie dentaler Stämme *σχίζω σχίσω ἔσχισται* sich geltend machen. Diese Auffassung wird durch die flüchtigen Gegenbemerkungen Hugo Weber's (Ztschr. f. Gymn. 1863 S. 124) wahrlich nicht widerlegt. *j* ist ein vor *s* unsprechbarer Laut, der sich diesem entweder assimiliren oder — wie dies im Sanskrit geschieht (*bôdhaj-i-shjâmi*) — einen Hülfsvocal in Anspruch nehmen musste, um hörbar zu bleiben. Ohne Zweifel also bleibt jenes *ξ* als ein beachtenswerthes Zeugniss dafür stehn, dass das alte Jod einem gutturalen Laut nicht ganz fern lag.

187 B) Verhältniss des Jod zu Zeta und Delta.

Die Vertretung eines ursprünglichen Jod durch Zeta ist eine allerseits anerkannte Thatsache, die aber nur in Verbindung mit einer grossen Reihe andrer verstanden und dargestellt werden kann. Wir haben es mit weitverzweigten Erscheinungen zu thun, von denen nur einige bisher erkannt, andre erst hie und da vermuthet, viele noch gar nicht zur Sprache gebracht sind, wesshalb wir das folgende lieber in der Form einer zusammenhängenden Untersuchung geben.

1) *ζ* als Vertreter eines *dj*.

Dass *ζ* häufig die vorgriechische Lautgruppe *dj* vertritt, ist allgemein anerkannt. Der Vorgang war unstreitig der von Schleicher Zur Vergl. Sprachengeschichte S. 40 ff. ausgeführte. Unter dem Einfluss des weichen dentalen Consonanten ging der nachfolgende palatale Spirant in das dentale Organ über, indem er sich in jenen Laut verwandelte, der im Französischen, Böhmischen, Polnischen mit *z* bezeichnet wird, den wir als weiches *s* wohl in der Aussprache, aber nicht in der Schrift von dem harten oder scharfen *s* unter-

scheiden*). ζ, das sich durch seine prosodische Wirkung als Doppelconsonant erweist, ist der graphische Ausdruck der Lautgruppe *dz* (nach Rumpelt *dſ*). Sichere Fälle, in denen ζ älteres *dj* vertritt, sind folgende:

a) im Anlaut.

Der Name *Ζεύ-ς* ist schon bei der W. διF (No. 269) erwähnt. Wie die Declination im Griechischen zwischen den Stämmen *Ζευ* d. i. *Δjευ* und *ΔιϜ*, so schwankt sie im Skt. zwischen *djav, djâu* und *div*. Der Nominativ *djâu-s*, auch, nach dem PW., *diâu-s*, verbindet sich gern mit *pitâ* Vater wie *Ζεὺ-ς πατήρ*, umbr. *Ju-pater*, lat. *Jup-piter*. Gehen wir von dem kürzesten Stamme *div* aus, so stellt sich diesem sofort *diu* oder *dju* zur Seite. Vor vocalischen Suffixen (skt. *div-as* = *ΔιϜ-ος*) war *div*, vor consonantischen (skt. Instrum. Pl. *dju-bhis*) war *dju* die bei dem Schwanken zwischen Halbvocal und Vocal natürlichste Form (Grassmann Ztschr. XI 3, Max Müller Lect. II 449), das *u* verstärkte sich dann durch Zulaut 188
zu *au* = gr. *ευ*. Skt. *âu* ist eine weitere dem Griechischen fremde Steigerung. Den italischen Formen liegt der vollere Stamm *diov* (= skt. *djav*) zu Grunde, daher osk. Dat. *ΔιουϜει* (Mommsen Unterital. D. 191), altlat. *Diov-i-s* (vgl. Preller Röm. Mythologie S. 166) mit accessorischem *i* (vgl. *can-i-s*), später nach Abfall des *d Jovi-s*. Durch Contraction wird *Jov* zu *Jû*, das im Umbrischen und Lateinischen unmittelbar mit *pater* zusammengesetzt wird, ebenso wie in *Δειπάτυρο-ς θεὸς παρὰ Στυμφαίοις* (Hesych.) der Stamm *ΔιϜ*. Denn dass dort *Δῑπάτυρος* zu lesen und für jenes epirotische Volk eine dem italischen *Jupater* ganz analoge Form mit paragogischer Endung (vgl. *Ἀντίπατρος, Σώπατρος*) und einem aus *ε* (vgl. *εὐπατέρεια*) verdumpften *υ* (vgl. *διαπρύσιος, πανήγυρις*) anzunehmen sei, glaube ich in den Quaestiones etymologicae (Ind. lect. Kil. aest. 1856) p. III gezeigt zu haben. Im Sanskrit begegnet uns aber auch ein vierter Stamm *djâ*, dessen Accusativ *djâ-m* (vgl. Leo Meyer Ztschr. V 373) dem homerischen *Ζῆ-ν* (z. B. Ξ 265) am Versende genau entspricht. Dass der Apostroph hier vom Uebel sei, erkannte schon G. Hermann (El. doctr. metr. 351). I. Bekker und Lachmann (in Lucr. p. 81) folgen ihm, während Lobeck El. II 273 sich nicht entscheidet. Jene Sanskritform lässt aber keinen Zweifel übrig. Der Spirant ist in *Ζῆ-ν* ähnlich wie im dor. *βῶ-ν* = *βοῦ-ν*, skt. *gâ-m* gänzlich verschwunden. Hieher gehört auch *Δίαν τὸν οὐρανὸν Πέρσαι* (Hes.), womit Herod. I 131 zu vergleichen ist. Der entspre-

*) Wie wünschenswerth die Unterscheidung sei, führt Rumpelt I 19 aus. Er verwendet das lange ſ für den weichen, das kurze s für den harten Sibilanten.

Digitized by Google

chende Nominativ Ζή-ς wird von Herodian (περὶ μον. λέξ. p. 16 Lehrs) aus Pherekydes, daneben auch Ζά-ς angeführt. Wie wir in Δι-πάτυρο-ς das ϝ aus der kürzeren Stammform Διϝ = ahd. *Zio* entweichen sahen, so wird auch ein Nominativ Δί-ς von Herodian erwähnt. Der Stamm Ζη-ν im hom. Ζην-ός, Ζην-ί beruht auf Erweiterung durch ein angetretenes nasales Suffix, ihm entspricht das skt. *div-ân* (neben *div-an*) Tag (Grassmann Ztschr. XI 8). In Bezug auf den Wechsel des längeren Stammes Ζην mit dem kürzeren Ζευ, Ζη ist der Plural ἶν-ες neben dem Sing. ἴ-ς (No. 592) zu vergleichen. Ueber eine noch mehr erweiterte Form Ζαντ-ός Nom. Ζάς findet sich eine Notiz in Bekk. Anecd. 1181, 1184. Verschiedene Vermuthungen über diese Stämme geben Kuhn (Ztschr. VII 79), Legerlotz (300). Das lat. *Jâ-nu-s* lasse ich lieber ganz bei Seite. Es scheint mir wegen seiner Bedeutung als Appellativum und wegen des verwandten *jâ-nu-a, jân-i-tor* zu W. *i* (No. 615) zu gehören, womit es schon die Alten verbanden.

Im lesbisch-aeolischen Dialekt ist der Uebergang von δι in ζ eine
189 anerkannte Thatsache. Ahrens p. 46 erweist folgende Fälle: ζά = διά in ζὰ νυκτός, ζάβατος, ζάδηλος, ζαελεξάμαν, ζαβάλλειν, Ζόννυξος = Διόνυσος. Dazu kommt das spätere *zeta* = δίαιτα, *zabolus* = διάβολος, ζύγρα ἕλος nach Eustath. p. 295, 13 aus διύγρα entstanden, ζάει πνεῖ Κύπριοι, wohl mit Recht von M. Schmidt mit δι-άει erklärt, ζακόρεια = διακόρεια (Ztschr. IX 367). Diese Formen sind nur durch Annahme der Mittelstufe δjα erklärbar, und es verdient Beachtung, dass diese Mittelstufe im Munde der heutigen Griechen fortlebt (Maurophrydes Ztschr. VII 138). Man ist versucht demgemäss auch den Namen der ὑλήεσσα Ζάκυνθος aus δι-άκανθο-ς, durch und durch voll ἄκανθαι oder ἄκανθοι (Bärenklau) — vgl. δίαμμος, διανθής, διάπυρος, Διακρία und den lokrischen Ζά-λευκο-ς — zu deuten mit aeol. υ = α (Ahr. 78 u. 82). Für das mit Ζάκυνθος der Sage nach zusammenhängende *Saguntum* findet sich die Form Ζάκανθα, Ζάκανθος. Ob diese Deutung zur Vegetation der Insel passt, mögen andre entscheiden. διά tritt auch ausserhalb des Aeolismus öfter in der Form ζα auf, so in ζά-χολο-ς (Anthol.), ζα-μενής (hymn. in Merc., Pind.), ζά-πεδο-ν (Xenophanes), ζα-πληθής (Aesch.), ζά-πλουτο-ς (Herod.), ζά-πυρο-ς (Aesch.), ζά-χρυσο-ς (Eurip.) und ohne Zweifel auch im hom. ζά-θεο-ς, ζά-κοτο-ς, ζα-τρεφ-ής, ζα-χρη-ής. Endlich kommt diesem ζά wenn auch nicht graphisch doch phonetisch der erste Bestandtheil von διανεκῶς gleich in einem Verse der Korinna (Bergk 9), wo das Wort einen Anapäst bildet, falls nicht geradezu ζᾶνεκέως zu lesen ist (ζανεκέως εὕδεις; statt ἢ διανεκῶς). Der Uebergang von der Bedeutung „durch und durch“ zu der allgemeinen verstärkenden ist ein sehr leichter.

Digitized by Google

Man vergleiche das deutsche Durchlaucht. Allerdings ist *διά* selbst
schon, wie bei No. 277 gezeigt ist, aus *δϝια* entstanden, eine für
die Lautgeschichte merkwürdige Thatsache, in sofern sie beweist,
dass der Laut *j* noch nach dem Verlust des *ϝ* dieser Lautgruppe
im Griechischen vorhanden war. Ganz verwerflich dagegen ist Har-
tung's (Partikeln I 355) Zusammenstellung dieses *ζά* mit *ἄγαν* und
vollends mit skt. *saha*. — *διακόσιοι* ist viersylbig (*πεντάκι διακόσιοι*)
Anthol. XI 146, wozu Lobeck El. II 106 richtig bemerkt: fortasse
ζακόσιοι audiri voluit.

b) im Inlaut.

Hier sind in erster Reihe diejenigen Präsensstämme auf *ζ* auf-
zuführen, welche aus Verbalstämmen mit *δ* hervorgehen. Denn dass
dies *δ* ein Jod als eigenthümlichen Zusatz des Präsensstammes er-
halten und die Verbindung von *δj ζ* ergeben hat, darf als erwiesen
gelten (Tempora und Modi 109 u. s. w.). Verba der Art mit Wurzeln
auf *δ* sind: *ἕζ-ο-μαι* W. ἑδ (No. 280), *ὄζ-ω* W. ὀδ (No. 288),
σχίζ-ω W. σχιδ (No. 295), *χέζ-ω* W. χεδ (No. 186). Die Dar-
stellung Bopp's Vergl. Gr. I² 31, wonach *ζ* das *j* vertritt und einen
Consonanten vor sich ausgestossen hat, bewährt sich dem Zusammen- 190
hange sämmtlicher hieher gehöriger Thatsachen gegenüber nicht.

Die Nominalendung *-ια* verschmilzt mit vorhergehendem *δ* zu
-ζα im aeol. *κάρζα* = *καρδία* (Ahr. 46), in *ἀργυρό-πεζα*, *κυανό-
πεζα*, *τρά-πεζα* (für *τετραπεζα*), deren Ursprung aus *-πεδ-ια* (vergl.
lat. *acu-pediu-s* No. 2) nicht zweifelhaft sein kann (Leo Meyer Be-
merk. S. 63). Von derselben Wurzel ebenfalls mit dem Vocal *ε*
stammen die Simplicia *πεζό-ς* = *πεδ-ιο-ς*, *πέζα* = *πεδ-ια* (No.
291). — In *χάλαζα* erkannten wir (No. 181) den Stamm *χαλαδ*,
der auf indogerm. *ghrâd* zurückgeführt ward. — *χθι-ζό-ς*, gestrig,
πρωί-ζο-ς vorgestrig, enthalten sicherlich einen Stamm *διϝο* (vgl.
lat. *die-s*) von dem wir bei No. 269 und bei *δοάν*, *δήν* S. 501 han-
delten. Aus derselben W. διϝ geht *ἀρί-ζηλο-ς* hervor, dessen
zweiter Bestandtheil mit *δῆλο-ς* gleichbedeutend ist: *ἀρί-ζηλοι δέ
οἱ αὐγαί* (*N* 244), *ἀριζήλη φωνή* (*Σ* 219). I. Bekker freilich (Hom.
Bl. 291) zerlegt das Wort in *ἀρις-δηλο-ς*, indem er *ἀρις* unter Be-
nutzung des EN. *Ἀρίσβη* für eine Nebenform von *ἀρι* hält (vergl.
ἀμφί ἀμφίς, *πολλάκι πολλάκις*). Aber die Entstehung von *ζ* aus
σδ ist keineswegs ein häufiger Vorgang, und wir bedürfen keiner
Heischeform, wenn wir das Wort aus *ἀρι-δjηλο-ς* hervorgehen lassen.
δῆλος steht offenbar für *διϝ-ηλο-ς* (vgl. *ἔκ-ηλο-ς*). Zuerst ist das
ϝ ausgefallen, wie in dem oben (S. 502) besprochenen *δέ-ατο* statt
διϝ-ατο, wie in *Ζην* = *di(v)-ân* (S. 544). Diese Form steckt wahr-
scheinlich in *δί-αλο-ν φανερόν* (Hesych.), dessen *α* wohl lang, mit-

Digitized by Google

hin der dorische Vertreter von η war (vgl. διάλας φανεράς). Dass die gewöhnliche Form bei den Doriern δῆλος, nicht δᾶλος lautete (Ahr. 151), kann schwerlich dagegen ins Gewicht fallen, zumal die Insel Δῆλος, die doch wohl ebendaher benannt ist, häufig Δᾶλος heisst. Von ἀρι-δjηλο-ς aber ist ἀρί-ζηλο-ς die regelmässige Umwandlung. Im gewöhnlichen δῆλο-ς ist auch das Jod völlig in Verlust gerathen. — Ebenso wie in den entsprechenden Verben dürfen wir in den Substantiven ὄζη, σχίζα das ζ aus *dj* entstehen lassen. — ῥίζα (No. 515) erwies sich als eine Umbildung aus ϝριδ-*ja*, ϝραδ-*ja*.

2) ζ durch die Mittelstufe *dj* aus *gj* entwickelt.

Ebenso anerkannt wie die Entstehung des Zeta aus stammhaftem *dj* ist die aus *gj*. Es ist klar, dass hier kein unmittelbarer Uebergang stattfand. Eine phonetische Verschiedenheit des so entstandenen ζ von dem eben besprochenen ist nicht wahrscheinlich. ζ ist auch hier ein Doppelconsonant, dessen erstes Element dental ist*). Folglich müssen wir, um von *gj* zu ζ zu gelangen, die Mittelstufe *dj* annehmen, oder mit andern Worten, die gutturale Media verschob sich vor *j* zur dentalen und machte dann mit dem nachfolgenden Jod denselben Lautprocess durch wie das ursprüngliche δ. Wie wichtig es ist, diese Mittelstufe im Auge zu behalten, wird sich bald zeigen. Die Lautverwandlungen *gj* — *dj* — ζ müssen wir nun in folgenden Fällen anerkennen.

Aus den Präsensstämmen mit ζ gehören mit Sicherheit hieher: ἅζ-ομαι vgl. ἅγ-ιο-ς (No. 118), γογ-γύζ-ω (No. 136), κράζ-ω (κέ-κραγ-α), νίζ-ω (No. 439), ῥέζ-ω färbe (No. 154), ῥέζ-ω thue
191 (No. 141), στάζ-ω tropfe (σταγ-ών), στίζ-ω (No. 226), σφύζ-ω walle (σφυγμό-ς), dazu einige mit ausgestossenem Nasal κλάζ-ω (κλαγγή), πλάζ-ω (ἐπλάγχθη-ν No. 367) und verschiedene Verba, in denen wie in κλώζ-ω glucke = *glōc-i-o* (Walter Ztschr. XII 410), στενάζω (vgl. στενάχω No. 220), σαλπίζω das γ vielleicht aus κ erweicht ist, was in πλάζω sicher der Fall ist. Wir sehen daraus, dass die oben erörterte Erweichung von κ zu γ älter ist, als der Verlust des *j*.

Von den Comparativformen der seltneren Bildung erklären sich auf diese Weise: μείζων (ion. μέζων) = μεγ-ιων und hom. ὑπ-ολίζων = ὀλιγ-ιων.

*) Meine, Tempora und Modi S. 107 ausgesprochene, Vermuthung über die Aussprache des ζ gebe ich auf. Schleicher Zur vergl. Sprachengeschichte, namentlich S. 153 ff., hat das Verdienst über sämmtliche hieher gehörige Erscheinungen neues Licht verbreitet zu haben.

Digitized by Google

Ferner Nominalbildungen wie μᾶζα neben μάγ-ειρο-ς mit erweichtem Guttural (No. 455) und φύζα von der W. φυγ (No. 163). In beiden ist das Suffix -ια anzunehmen. Aus dem Nominalstamme φυζα scheinen die Adjectiva φυζα-κ-ινό-ς (*O* 102), φυζαλέο-ς, φυζηλό-ς und das hesiodeische ἀ-φύζα-ς (Schol. zu *Φ* 528) erklärbar. Ueber πεφυζότες s. oben S. 431, über das merkwürdige ζεύσασθαι = γεύσασθαι S. 427.

Auch für ζά-ω ward Zusammenhang mit W. *giv* (No. 640) vermuthet. Es stände dann für γjα-ω, δjα-ω und in δίαι-τα (vgl. S. 431) hätte sich die vorausgesetzte Mittelstufe noch deutlich erhalten. Denn bei der nahen Verwandtschaft zwischen Jod und Jota können wir, was sich uns ferner bestätigen wird, für die Lautgruppe *dj* ohne weiteres die Sylbe δι erwarten.

3) δ und δδ als Vertreter von *dj*.

Während der palatale Spirant in den bisher erörterten Fällen wenigstens in seinem Stellvertreter, dem in ζ enthaltenen dentalen Spiranten fortlebte, ist er in andern Fällen entweder, namentlich im Anlaut, völlig verdrängt, oder, namentlich im Inlaut, nach dem Gebrauche gewisser Mundarten dem vorhergehenden δ assimilirt, wodurch sich die Lautvertretung δ oder δδ = ζ ergiebt.

a) anlautendes δ = *dj* (ζ).

Den mit Ζ anlautenden Formen von Ζεύ-ς stehen bekanntlich in mehreren Mundarten solche mit Δ gegenüber *). Boeotisch (Ahr. aeol. 175) sind die Formen Δεύ-ς und Δάν (vgl. Ζάν), die erstere zugleich lakonisch (Ahr. dor. 95). Herodian π. μον. λέξ. p. 15 192
(Lehrs) führt den Nominativ Δήν an, wozu der Acc. Δῆνα auf der kretischen Inschrift von Dreros (Gött. G. A. 1855 Nachr. No. 7) gefunden ist, der also dem epischen Ζῆνα entspricht. Als Gegenstück zu diesem Δῆνα finden wir auf der von Voretzsch besprochenen kretischen Inschrift Z. 6 Τῆνα (vgl. Τὰν Κρηταγενής auf einer Münze bei Mionnet II 257) und Z. 60, 61, 77 der von Bergmann edirten kretischen Inschrift statt dessen *TTHNA*. Diese Namensform desselben Gottes, wie Voretzsch S. 14 will, aus einem ganz

---

*) Das bei Theokrit IV, 17, VII 39 gesicherte οὐ Δᾶν gehört auch hieher, wenn wir es mit Ameis, Fritzsche und Ahrens (Philol. XXIII 206) mit dem hom. Ζῆν auf eine Linie stellen. Ahrens nimmt das gleiche für die attischen Betheuerungsformeln φεῦ δᾶ, πόποι δᾶ, οἰοῖ δᾶ, ἄλευ' ἆ δᾶ an, was sich durch andre Vertretungen eines ursprünglichen *dj* durch δ bestätigt. Das lange α ist mit dem von Ἀθάνα (Soph. Aj. 14) zu vergleichen.

Digitized by Google

andern Stamme abzuleiten (W. *tan, tonare*), wird nicht leicht jemand einfallen. Mit Recht erkennt M. Schmidt Ztschr. XII 217 in diesen verschiedenen Formen nur verschiedene Versuche einen Laut auszudrücken, der sich dem genauen Ausdruck durch die Mittel des griechischen Alphabets entzog. Es ward dort wohl hinter dem δ noch ein Laut gehört, der aus Jod entstanden war. M. Schmidt, der auch Philol. XVIII p. 231—33 dies mit ζ im Austausch stehende τ bespricht, führt aus seinem Hesych. noch ταμία = ζημία, τώνα = ζώνη an, um zweifelhaftes zu übergehn. — Als andre Beispiele von δ = ζ werden, und zwar als boeotisch δυγόν, Δῆθος, als lakonisch δωμός angeführt, ungewiss ob boeotisch oder dorisch δᾶλον ζῆλον, δατέν ζητεῖν (Ahrens aeol. 175, dor. 95). — Vielleicht gehört in dieselbe Kategorie die von Hesych. angeführte Form δάγκολο-ν δρέπανον und die auf Münzen erhaltene der Stadt Ζάγκλη Δάνκλη (Ahr. 96). Insofern uns nämlich die Glosse ἀγκαλίς δρέπανον Μακεδόνες (Hesych.) vorliegt und die Herkunft dieses Wortes von der in ἀγκ-ύλο-ς, ἀγκ-ύρα (No. 1) unverkennbaren W. ἀγκ deutlich ist, scheint es wahrscheinlich, dass sich daraus δί-αγκλον gleichsam ‚Zweibug', aus einander gebogen (vgl. δί-κελλα, Eim-ber, Zu-ber) bildete. Aus δίαγκλο-ν wäre dann einerseits durch Assibilation des ι ζάγκλο-ν, ζάγκλη geworden, wie die Sikeler nach Thuc. VI 4 die Sichel nannten, andrerseits durch dessen Ausstossung die Form δάγκολον und Δάγκλη. — Auch in dem oben (S. 501) besprochenen alkmanischen δοάν = *divàm* ist das Jod nach δ in ähnlicher Weise verdrängt wie im lat. *dū-du-m* neben *diu, bi-duu-m* für *bi-divu-m*. Aber auch δήν, δοάσσατο und δῆλος (S. 545) haben denselben Verlust erlitten. — Ebenso steht dem vorhin aus διά erklärten ζα- die Form δα- in δα-φοινό-ς, δά-σκιο-ς, wahrscheinlich auch in δάπεδον zur Seite. — Wie aus δίαιτα in späterem Gebrauche *zeta* ward, so im Munde des Hyperbolos mit gänzlicher Verdrängung des zum Spiranten verschleiften ι δητώμην statt διητώμην (Herodian π. μον. λέξ. 65). Wir sehen daraus, dass auch der ionischen Mundart δ als Vertreter von *dj* keineswegs ganz fremd war.

b) inlautendes δδ oder δ für *dj* (ζ).

Die boeotische, lakonische und megarische Mundart haben an der Stelle des gemeingriechischen inlautenden ζ δδ (Ahr. aeol. 175, dor. 96); so boeot. κριδδέμεν für κρίζειν γελᾶν, lat. *rid-ere*, wo über die Stammhaftigkeit des δ kein Zweifel ist. Es steht also fest, dass hier κριδ jε-μεν vorausgesetzt werden muss, woraus ganz in derselben Weise durch progressive Assimilation κριδ-δέ-μεν ward, wie aeol. κτέν-νω aus κτεν-jω, gemeingr. ἄλ-λο-μαι aus ἀλ-jo-μαι. Wo

Digitized by Google

die Wurzel guttural auslautet, müssen wir, wie oben, eine Stufe mehr annehmen, so in *μᾶδ-δα* megarisch und boeotisch = *μᾶζα*, d. i. *μαδ-jα*, auf früherer Stufe *μαγ-jα* (No. 455), boeotisch *σφάδ-δω* = *σφαδ-jω*, *σφαγ-jω*, *σαλπίδδω* = *σαλπιδ-jω*, *σαλπιγ-jω*. Hieher gehört auch boeot. *ῥέδ-δω* = *ῥέζ-ω*, das uns insofern von besonderem 193
Interesse ist, als es uns das att. ion. Präsens *ἔρδω* erklärt. Die W. Fεργ (No. 141), wovon *ἔργ-ο-ν*, *ἔ-οργ-α*, mit der Präsenserweiterung *j* versehen, musste *Fεργ-jω*, *Fερδ-jω* geben. Aus *Fερδ-jω* hätte nach der Analogie von *σφάδ-jω*, *σφάζω* *Fερζω* werden sollen, aber nach der Lautgruppe *ρδ* ging der Spirant, dessen Spur wir also nur noch in der Dentalisirung des *γ* erkennen, ganz verloren: *Fέρδ-ω*. Durch Metathesis ward aus Fεργ Fρεγ (vgl. δερκ — δρακ, Fερ — Fρε), und auch diese Form bildete ihr Präsens durch den Zusatz des Jod: *Fρεγ-jω*, *Fρεδ-jω* boeot. *ῥέδ-δω*, ion. *ῥέζω*, da hier nach dem Vocal das ζ leicht sprechbar war. Zu den Bildungen der letzteren Art gehören auch: *ἐ-ρέχ-θη-ν*, *ῥεκ-τό-ς* (vgl. *ἐῤῥή-θη-ν*, *ῥη-τό-ς*). Schon Buttmann (A. Gr. II 286) verwies passend auf die ganz entsprechende Metathesis im engl. *wrought* neben *work*. Zu einer Erklärung des auf den Präsensstamm beschränkten *δ* hat aber weder er, noch die früheren vergleichenden Grammatiker (vgl. Benfey I 84, Christ 245) es gebracht. Man kam sogar auf den Gedanken die Wurzeln ἐργ und ἐρδ völlig zu trennen (Pictet Ztschr. V 47). Am nächsten kommt Ahrens Formenl. S. 108 der Wahrheit. Nur mischt er fälschlich die lesbisch-aeolischen Formen mit -*σδ* ein. Ein *ἐρσδω* ist aber gar nicht nachzuweisen. — Ebenfalls spurlos verschwunden ist das in Jod zerflossene *ι* des Präsens *δεί-δ-ω*, das wir auf *δει-δι-ω*, *δει-δj-ω* zurückführen müssen (No. 268). Wir müssen *δει-* als ein Analogon der syrakusanischen Perfecta mit Präsensflexion: *δεδοίκω*, *ὀλώλω* (Ahr. dor. 329) betrachten, von welcher Art sich im gemeingriechischen Gebrauch *ἧκ-ω* festgesetzt hat mit steter Perfectbedeutung, aus der W. ἑ = skt. *jâ* gehen, die reduplicirt und mit causativer Bedeutung in *ἵ-η-μι* vorliegt (Christ 153). — Endlich gehören hieher noch die vereinzelten Formen *διαφυλάδεν* = *διαφυλάσσειν*, *διαφυλάδων* = *διαφυλάσσων* auf derselben teischen Inschrift der Vaxier No. 3059 (Z. 11 u. 18), welche uns schon andre wunderliche Formen bot. Ist die Ueberlieferung echt, so müssen wir diese Formen aus einer Erweichung erklären, und sie verhalten sich zu der mit *ττ* ähnlich wie *πλάζω* zu *πλήσσω* (No. 367) nebst den übrigen Analogien der aeolischen (Ahr. 46) und 194
dorischen Mundarten. Ein merkwürdiges Analogon ist das neugriech. *διαφυλάγω*, worin, wie Maurophrydes Ztschr. VII 143 zeigt, das *γ* den Laut Jod hat.

Digitized by Google

4) Jod oder Jota mit vorgeschlagenem δ.

Dass ζ, namentlich im Anlaut, vielfach einem *j* der verwandten Sprachen entspreche, ist allgemein anerkannt. Aber man begnügte sich meistens mit dieser etymologischen Uebereinstimmung, ohne über das phonetische Verhältniss der beiden Laute zu einander ins klare zu kommen. Schleicher ist der erste, welcher a. a. O. dies erkannt und S. 48 unwiderleglich nachgewiesen hat. Leider ist seine Darstellung von den vergleichenden Grammatikern wenig berücksichtigt, welche meistens *j* und ζ behandeln, als ob sie auch phonetisch identisch wären, z. B. Legerlotz Ztschr. VII 293 ff. Wenn wir bisher ζ unmittelbar aus *dj* hervorgehen sahen, phonetisch also als *dz* bestimmten, so folgt daraus, dass, wenn ζ etymologisch einem *j* gegenübersteht, diesem ein *d* vorgeschlagen ist, in Formeln ausgedrückt

$$\begin{array}{rl} & \zeta = dz = dj \\ \hline \text{folglich} & \zeta : j = dj : j \\ & dj = d + j \\ \hline \text{also} & \zeta = d + j. \end{array}$$

Genau denselben Vorgang haben wir in den romanischen Sprachen, die Schleicher treffend heranzieht (vgl. Ebel Ztschr. XIII 287). So wird aus lat. *jacere* ital. *diacere*, aus lat. *mâjus* mittellat. *madius* (Diez Gramm. d. roman. Spr. I² 248, 254).*) Auch die weiteren Umgestaltungen des lat. *j* im Munde der Romanen setzen, wie ital.

*) Corssen, welcher der Annahme eines vor Jod unwillkürlich erzeugten *d* abgeneigt ist, behauptet Beitr. 123, das Entstehen des *d* in *madius* sei erst nach der Assibilation des Jod eingetreten, mithin sei hier eigentlich nicht *j* zu *dj*, sondern der weiche Sibilant, den wir mit *z* zu bezeichnen pflegen, zu *dz* geworden. Das beruht aber auf einem Irrthum. Das *d* von *diacere* ist ohne Frage ein vorgetretenes, hat aber bis auf den heutigen Tag keine Assibilation des *i* zur Folge gehabt, das gleiche gilt von ital. *diacinto* = *hyacinthus*, wozu das neugriech. διάκι = οἰάκιον Steuerruder die schlagendste Parallele bietet. Es ergibt sich aus diesen wie aus den andern von mir zusammengestellten Thatsachen der Sprachgeschichte, dass eine Neigung der Sprachorgane besteht, einem Jod den D-Laut vorzuschlagen. Die Verschiebung des Jod zum dentalen Zischlaut ist davon unabhängig, dies ist eine Erscheinung, die ebenso ohne das *d* eintritt, als auf der andern Seite nach dem Anwuchs des *d* unterbleibt. — Für das Griechische wäre die behauptete parasitische Erzeugung eines *d* vor Jod nur durch die Annahme zu beseitigen, überall wo wir ζ einem Jod andrer Sprachen gegenüber stehen sehn, wäre ursprünglich *dj* vorhanden gewesen. Wer aber möchte diese Annahme dem Zeugniss so vieler Sprachen gegenüber, die nichts als Jod zeigen, z. B. bei W. ζυγ = *jug* (No. 144), bei dem gleich zu erörternden ζω-μό-ς *jûs* für wahrscheinlich halten?

Digitized by Google

maggiore, d. i. *madżore*, eine Lautgruppe mit *d* voraus. Aehnlich verhält es sich mit dem engl. *j*, dessen Aussprache *dż* (*ż* = franz. *j*) z. B. in *John* sich durch dies vorgeschlagene Element von der französichen unterscheidet. Der Unterschied beider Sprachen vom Griechischen besteht nur darin, dass der weiche Sibilant in ihnen seine Stelle im Munde verschoben hat. Ebenso klar ist derselbe lautliche Vorgang im Gothischen erkennbar, hier aber nur im Inlaut, wo das *d* doppelt geschrieben wird, so im goth. *daddja* = ahd. *tâju*, skt. *dhâ-jâ-mi* (No. 307), *tvaddjê* Gen. von *tvai* für *tvajê*, *iddja* ich ging nach Müllenhoff Haupt's Ztschr. XII 387 = skt. *ijâja*, gr. ᾔϊα. Verschiedene niederdeutsche Mundarten zeigen denselben Zusatz, man 195
hört für hd. *ja* bald *dsa*, bald *dża*, allerdings auch *ża*. Was das vorgeschlagene, oder wie wir es nennen können, parasitische *d* betrifft, so stellt es sich in Parallele zu dem oben bei ϝ besprochenen *g*, denn wie lat. *vastare* sich zu ital. *guastar*, so verhält sich lat. *jacere* zu ital. *diacere*. Die Folgerungen aus dieser Gleichung werden wir hernach ziehen. Hier sind zunächst die Facta zu verzeichnen.

a) ζ = *j*.

ζειαί, später ζεά, Spelt, davon ζεί-δωρο-ς ἄρουρα, hängt zusammen mit dem skt. *java-s* Gerste, *java-sa-s* Gras, dem zd. *yava* (M.) Feldfrucht, wovon *yêvin* (M.) Gefilde herstammt, und dem lit. *jàva-s* Getreidekorn, Getreidegattung, Pl. *java-i* Getreide auf dem Halm, *jav-ënà* Stoppeln (Bopp Gl., Kuhn Zur ältesten Gesch. S. 14, Pott I[1] 35). Ueber das inlautende ι vgl. S. 507. Zweifelhaft bleibt mir der von den alten Grammatikern und Lobeck (El. I 100) vermuthete Zusammenhang mit εἰαί, εἶοι ὀσπρίων καθάρματα Hülsen, ἦια Spreu, der sich allerdings durch εἶα χόρτος d. i. Futter bei Suid. vermitteln liesse. Die Bedeutungen sind doch erheblich verschieden.

ζέ-ω von der W. ζες = skt. *jas*, ahd. *jes* ist unter No. 567 besprochen.

Die Wörter ζημ-ία Strafe, Schaden und ζη-τρό-ς Henker (δημόκοινος Hesych.), ζη-τρεῖο-ν τὸ τῶν δούλων κολαστήριον gehen wahrscheinlich auf eine und dieselbe Wurzel zurück, die wir (Bopp Gl., Benfey II 201, Ztschr. VIII 89) mit skt. *jam*, coercere, vergleichen dürfen. Der Vocal ist wie in κρημ-νό-ς W. κρεμ (No. 75) gedehnt, der Nasal vor dem Suffix -τρο ausgestossen. Zusammenhang zwischen ζημ-ία und lat. *dam-nu-m* wage ich nicht mit Entschiedenheit zu behaupten (vgl. No. 270). Doch machen die Bedeutungen der W. *dam* und *jam* es wahrscheinlich, dass, wie auch Grassmann XI 13 annimmt, schon vor der Sprachtrennung die Form

Digitized by Google

djam bestand, durch die man sich nur nicht verführen lassen darf auch gr. γαμ hinzuzunehen (vgl. oben S. 481). — Ganz verfehlt, namentlich wegen ζητρός, ist der Gedanke von Legerlotz (Ztschr. VII 296) ζητρεῖον mit ζειά zusammenzubringen.

ζητέ-ω stellen Bopp Gl. und Schleicher S. 46 zu skt. *jat*, das
196 wie das mit ζεϲ verglichene *jas* niti, adniti, operam dare bedeutet. Auffallend bleibt aber dabei die Länge des Vocals im Verbum, für die ζημία keine ausreichende Analogie bietet. Einen kürzeren gleichbedeutenden Stamm finden wir in ζητόρων ζητούντων bei Hesych., freilich mit dem Zusatz γράφουσι δὲ ἔνιοι ζητητόρων, aber bei Photius bloss mit der Erklärung ζητητῶν, und in ζί-εται ζητεῖται (Hes. E. M.), was wir wohl wie das benachbarte ζία κριθή = ζειά mit dem Diphthong lesen dürfen. So erhalten wir ein Verbum ζε-ί-ω (vgl. νεικείω), ζέ-ω und eine W. ζε, welche mit dem gleichbedeutenden hom. δί-ζη-μαι, später δίζομαι, zusammenzustellen (Pott II[1] 36) um so näher liegt, da Homer sich in der Regel dieses Verbums für den Begriff suchen, des später so geläufigen ζητέω nur einmal (Ξ 258) bedient. δί-ζη-μαι ist eine reduplicirte Form = δι-δjη-μαι, ein Perfectpräsens wie ἧμαι, κεῖμαι. Die für δίζω, zweifle, allenfalls zulässige Herleitung von St. δϝι δυ (No. 277) passt nicht zum Gebrauche von δίζημαι. So werden wir auf die Vermuthung geführt (vergl. Christ 151), dass die W. *jâ* gehen, streben sich im Griechischen auch in der Form *djâ* ζη fixirte und zwar in der besondern Bedeutung suchen, dass ζη-τέ-ω sich zu dieser Wurzel verhält wie (ἀμφις-)βη-τέ-ω zu W. βα, und dass skt. *ja-t* so gut wie *jâk'*, suchen, eben nur als eine Fortbildung derselben W. zu betrachten ist.

ζίζυφο-ν, der Baum, dessen Früchte *jujubae* heissen, mag benannt sein woher er will, unverkennbar ist die reduplicirte Form und die Vertretung des im Lat. erhaltenen *j* durch ζ (Benf. I 686).

ζυγ-ό-ν in seinem Verhältniss zu W. ζυγ ζεύγ-νυ-μι, skt. *jug-a-m*, lat. *jug-u-m* u. s. w. ist unter No. 144 erörtert, die Form δυογό-ν bei Plato besprachen wir S. 540.

ζω-μό-ς, Suppe, würde man, auf das Griechische allein beschränkt, mit ζέ-ω zusammenstellen; freilich thut schon ζύ-μη φύραμα Sauerteig Einsprache. Vergleicht man vollends *ju-sha-m* Erbsensuppe, lat. *jûs*, lit. *júszė* schlechte Suppe ‚von Sauerteig mit Wasser durchgerührt' (Nesselmann), ksl. *jocha* (Schl. Ksl. 133) und das von Pott I[1] 213) angeführte lett. *jau-t*, Mehl in Wasser einrühren,
197 so ergibt sich eine indogermanische W. *ju* in der Bedeutung einrühren, mischen. Miscere wird nun als eine Bedeutung für die skt. W. *ju* — sonst conjungere — wirklich überliefert. Das ω erklärt

Digitized by Google

sich wohl aus einer Form mit Zulaut *jau-ma-s*. Das *v* ward unterdrückt, hinterliess aber den langen Vocal wie in den S. 505 besprochenen Fällen. So mag der berühmte *μέλας ζωμός* auf uralter Tradition ruhen.

Ganz analog ist die Lautentwicklung, die uns in *ζώ-νη*, *ζῶ-μα* Gürtel, Gurt, *ζω-σ-τήρ* und dem Verbum *ζώννυ-μι* vorliegt. Da die W. *ju* (Praes. *ju-nâ-mi*) im Skt. colligare, conjungere bedeutet, da uns Hesych. die kürzere Verbalform *ζού-σθω ζωννύσθω*, vermuthlich boeotisch, erhalten hat, und da wir im lit. *jů́sta* Gürtel, *jů́smi* bin gegürtet, ganz in derselben Bedeutung finden (Pott II^2 810, Benf. I 79), so kann hier über den Ursprung des *ζ* aus *j* kaum ein Zweifel stattfinden. Da auch die litauischen Wörter auf eine W. *jus* führen, so werden wir eine mit *s* weitergebildete W. *jus* — mit Zulaut *jaus*, Ζωϲ — anzunehmen haben. Für den Vocal ist die Gleichung *ζώννυ-μι : ζυ = χώννυμι : χυ* (*χέω*) wichtig. Vgl. No. 203, 369, 517.

Dagegen ist der Versuch von Ahrens Ztschr. III 165 und Legerlotz VII 295 den ersten Bestandtheil von *ζώπυρο-ς* und seinen Ableitungen auf einen andern Stamm als den des Verbums *ζά-ω* zurückzuführen gewiss verfehlt. Denn *ζῆν* hat einen ausgedehnten metaphorischen Gebrauch, der sich Eurip. Bacch. 8 (*ζῶσαν φλόγα*) auch auf das Feuer erstreckt. *ζά-ω* selbst mit der Nebenform *ζώω* sahen wir S. 431 mittelbar aus *γιϝ-α-ω*, unmittelbar aus *δjα-ω* hervorgehen.

Wir gehen zum I n l a u t über. Das *ζ* der Verba auf *-αζω*, *-ιζω* ist längst in seinem Zusammenhange mit dem *j* des skt. *-ajâ-mi* erkannt, das heisst derjenigen Endung, mittelst welcher vorzugsweise denominative Verba gebildet werden. Der Laut *j* hat an der gleichen Stelle dieselbe Function in den deutschen, slawischen und lettischen Sprachen in ausgedehntestem Maasse bewahrt. Es genügt in dieser Beziehung hier auf meine Tempora und Modi S. 119, auf Bopp Vgl. 198
Gr. III^2 15, Schleicher Ksl. 192 ff. zu verweisen. Durch die Zweifel und Einwendungen Pott's II^2 911 kann ich diese Auffassung nicht für erschüttert halten. Die Differenz in Betreff des dem *ζ* vorhergehenden Vocals, den Schleicher Sprachgesch. Unters. 41 und ebenso Grassmann Ztschr. XI 97 mit mir übereinstimmend als Endvocal des Nominalstammes, Bopp in andrer Weise erklärt, kann hier bei Seite bleiben. Es kommt hier nur auf die Thatsache an, dass *ζ* ohne Zutritt eines andern Elements als jenes parasitischen *δ* aus Jod hervorgegangen ist. Die denominativen Verba spalteten sich offenbar früh in zwei Hauptformen. Aus *-ajâ-mi*, gr. *-αjω-μι* ward einerseits durch die erwähnte Erweiterung *-αδjω-μι*, *-αζω-μι*, *-αζω*, andrerseits durch Ausfall des *j* *-aâ-mi*, *-αω*, *-οω*, *-εώ* — *-ῶ*. *βιάζω*

Digitized by Google

also und *βιάω* gehen auf dieselbe Grundform *βιαjωμι**) zurück. Doch fehlt es im Griechischen selbst nicht an Uebergängen. Die homerische Sprache trägt noch einige Spuren von der ursprünglichen Identität beider Bildungen an sich, indem *ἀγαπάζω* neben *ἀγαπάω, ἀγαπήσω, ἀντιάσας* neben *ἀντιόω* d. i. *ἀντιάω, βιάζετε* neben *βεβίηκε βιήσεται, εἰλυφάζει* neben *εἰλυφόων, πειράζω* neben *πειρήσω* zum Theil offenbar aus prosodischen Gründen ohne Bedeutungsverschiedenheit im Gebrauch ist. Eine verschiedene Verbalbildung wurde nicht empfunden. Bei Theokrit finden sich einige, freilich zum Theil jetzt von Ahrens aus dem Texte entfernte Aoriste mit ξ von Verben auf *-ά-ω* im Präsens: *γελάξαι, χαλάξαι* (Ahrens dor. 91), welche augenscheinlich in eine Kategorie mit den S. 542 besprochenen (*ἀλαπάξαι*) gehören und sich leicht in der Art erklären lassen, dass das ξ nicht im ζ des Präsens, sondern im ursprünglichen *j* seinen Anlass hatte (*γελαj-σαι*). Eben dahin stellt Ahrens mit Recht *κλαξῶ* von *κλάω* d. i. *κλαϝjω, ἔφθαξα* erklärt sich wohl aus einer Nebenform *φθαj-ω* für *φθά-νω*, worauf auch die seltne Aoristbildung *φθασθῆναι* wie von *φθαζω* (Lobeck Paralipp. 46) weist. Die Römer gestalteten das ohne Zweifel noch gräcoitalische *-ajô-mi* nur in der zweiten Weise um, zu *-a-o, -ô* : *dônajo-mi dôna-o, dônô.* Bei einem kleinen Theile freilich der Verba auf *-αζω* könnte es den Schein haben, als gehöre das in ζ enthaltene δ dem Nominalstamme an, aus welchem das Denominativ abgeleitet ward, z. B. in *λιθάζω* steinige, das man
199 nicht von *λίθο-ς*, sondern von der Nebenform *λιθά-ς* (St. *λιθαδ*) herzuleiten und in *λιθαδ-jω* (vgl. *ἀγγέλ-λω* = *ἀγγελ(ο)-jω*) zu zerlegen geneigt sein könnte. In der That hat Leo Meyer II 46 diese Ansicht geltend gemacht, die sich aber am besten aus seinen eignen dankenswerthen Zusammenstellungen widerlegen lässt. Denn die Zahl solcher Verba ist zu klein, um der grossen Masse andrer gegenüber eine solche Deutung wahrscheinlich erscheinen zu lassen. Und später wird auch jenes nominale δ uns in andrem Lichte erscheinen. L. Meyer führt 47 Verba auf *-αζω* an. Unter diesen gelingt es ihm nur für 12 irgendwelche Grundformen mit einem Dental beizubringen, und auch diese 12 werden nur auf die gezwungenste Weise gewonnen. So soll *τοξάζεσθαι* aus *τοξότη-ς, ἱππάζεσθαι* aus *ἱππότης, ἀεκάζομαι* gar aus dem St. *ἀεκοντ* hervorgehn, Annahmen, welche in keiner Beziehung Wahrscheinlichkeit haben (vgl. oben S. 475). Auch wo Nominalbildungen auf *-αδ* wirklich vorliegen, wie in *μιγά(δ)-ς* neben *μιγάζομαι* geht der Gebrauch ganz aus einander. Ein Verbum auf *α-ζω*, das sich zu einem Nomen auf *-αδ* etwa ver-

*) Ueber den bald als *γ* bald als *j* (*πεινάγω, πεινάjεις*) im Neugriechischen hörbaren Laut in den Verben auf *-αω* vgl. Maurophrydes Ztschr. VII 142.

Digitized by Google

hielte, wie *ποιμαίνω* zu *ποιμήν* oder *ὀνομαίνω* zu *ὄνομα* ist gar nicht vorhanden. Ebenso ist über das Verhältniss der Verba auf *-ιζω* (*ἐλπίζω*, *ἐρίζω*) zu den Substantiven auf *-ι-ς* (St. *-ιδ*, *ἐλπί-ς*, *ἔρι-ς*) zu urtheilen. L. Meyer zählt S. 52, von denen mit gutturalen Charakter abgesehen, 67 solche Verba auf. Unter diesen sind nur 11, welche ‚deutlich Nominalformen auf *δ* zur Seite haben‘. Aber ausser den genannten Verben kann ich das nur für 4 wahrscheinlich finden, nämlich für *αὐλίζομαι* (*αὐλιδ*), *ληΐζομαι* (*ληϊδ*), *ὀπίζομαι* (*ὀπιδ*), *παίζω* (*παιδ*). Dagegen wird L. M. schwerlich jemand finden, der mit ihm *ἑταιρίσσαι* sich freundlich erweisen (*Δ* 335 von Hermes) von *ἑταιρίς* einer Nebenform von *ἑταίρα* Buhlerin, oder *ἀποικίζειν* (*μ* 135) aus dem formell und begrifflich unhomerischen *ἀποικίς* = *ἀποικία* Colonie ableiten möchte. Die Verba auf *-ιζω* haben offenbar nicht alle denselben Ursprung. Einigen wenigen können möglicherweise Nominalformen mit *δ* zum Grunde liegen, obwohl auch hier unsre weiteren Untersuchungen eine andre Auffassung als zulässig ergeben. Andre wie *κιθαρίζω*, *νεμεσίζω*, *πυλίζω*, *ὑβρίζω* stammen von Stämmen auf *ι*. Eine dritte Gruppe, die sehr zahlreich ist, geht auf O-Stämme zurück, so *δειπνίζω*, *ἑταρίζομαι*, *κακίζω*, *καπνίζω*. Hier werden wir das *ι* wohl als eine Schwächung des *ο* (vgl. *Κρονί-δη-ς* neben *Βορεά-δη-ς*) zu betrachten haben, vermuthlich durch die Mittelstufe eines *ε*. Auch das kypr. *καλήζω* (Et. M. 485, 41) = *καλέω*, aeol. *καλήω*, kann als Beleg dienen für den mannichfaltigen Austausch der Verba auf *-εω* und *-ζω*. Wenn, wie wir S. 516 sahen, das ursprüngliche Suffix *-va* sich bald als *-βο*, bald als *-ο* mit Uebertritt oder Ausfall des *ϝ* erhalten hat, so kann es uns auch nicht Wunder nehmen für *a-jâ-mi* und *-jâ-mi* verschiedenen Vertretern zu begegnen. Die Neigung, dem Jod ein *δ* vorzuschlagen, muss in einer bestimmten Periode der Sprachgeschichte, natürlich lange vor dem Verschwinden des Jod, sich geltend gemacht haben. Sie ergriff nur einen Theil der mit Jod versehenen Formen, wodurch eine Differenz entstand, die in der Verbalableitung, gerade wie die Vocalspaltung (*-α-ω*, *-ε-ω*, *-ο-ω*) zu mancher begrifflichen Differenzirung sinnig verwendet wurde. Von dem Verhältniss des *δ* (*κομιδή*) zu dem *ζ* des Präsensstammes (*κομίζω*) handeln wir später. Den Verben auf *-ιζω* steht im Sanskrit noch die Bildung auf *-ijâ-mi* zur Seite, deren Verhältniss zu jenen und zu denen auf *-ajâmi* eine eingehendere Untersuchung verdiente.

Ausser diesen Verben weiss ich keinen sicheren Fall von der Vertretung eines inlautenden *j* durch *ζ*. Dieser Doppelconsonant ist im Inlaut der Nominalbildung überhaupt selten. Benfey II 210 führt das hom. *αἰ-ζη-ό-ς* Jüngling, auf einen mit *ἥβ-η* (vgl. S. 519) identischen Stamm *jâva*, Jugend, zurück, so dass die Bedeutung *ἔφ-*

Digitized by Google

ηβο-ς sein würde, und Christ 151 stimmt ihm darin bei. Die Erklärung würde glaublich sein, würde uns nicht zugemuthet in dem Diphthong *αί*, den Christ ohne allen Grund mit der Diärese schreibt, die unerhörte Verstümmelung der im Griechischen *ἀμφί* (No. 400) lautenden skt. Präposition *abhi* anzuerkennen.

b) *δι* = *j*.

Wir haben gesehen, dass in einer gewissen Sprachperiode vor Jod sich leicht ein parasitisches *δ* erzeugte. Nichts liegt näher als die Vermuthung, dass die so entstandene Lautgruppe *δj* sich durch die bei Jod so häufige Vocalisation in *δι* umwandelte, also die Sylbe *δι* bisweilen nichts andres als ursprüngliches *j* vertrete. Wenigstens bei einem wortbildenden Suffix scheint mir dieser Ursprung jener Sylbe sehr wahrscheinlich. Es ist dies das adjectivische Suffix *-διο-ς*. Dies Suffix ist neuerdings im Zusammenhang mit mehreren ähnlichen von Budenz (das Suffix *ΚΟΣ* Gött. 1858) und Bühler (das Secundärsuffix *ΤΗΣ* Gött. 1858) besprochen, freilich in einem Sinne, dem ich mich nicht anzuschliessen vermag. Schon Benfey I 54 identificirt das Suffix *-διο* mit dem skt. *-tja*, das in dieser Sprache hauptsächlich verwandt wird, um Adjectiva aus Ort- und
200 Zeitadverbien abzuleiten: *tatra* dort — *tatra-tja-s* dortig, *puras* vorn — *pâuras-tja-s* der vordere (Bopp Vgl. Gr. III² 439). Im Griechischen, wenigstens für den ionisch-attischen Dialekt, haben wir für *-tja*, nach der bekannten Neigung *τ* vor *ι* in *σ* zu verwandeln, die Form *-σιο* zu erwarten und finden auch das Suffix *-σιο* in ganz ähnlicher Anwendung, *πρυμνή-σιο-ς* am Hintertheil des Schiffes befindlich, *Ἰθακή-σιο-ς*, *ἡμερή-σιο-ς* (Aesch. Ag. 22), *δημό-σιο-ς* (vgl. Lobeck Prolegg. 425 sqq.). Dass nun ausserdem dasselbe Suffix durch Erweichung des *τ* zu *δ* in der Form *-διο* erhalten sein sollte, hat gar keine Wahrscheinlichkeit, da *τ* und sein regelmässiger Repräsentant vor *ι* Sigma zu den beliebtesten Lauten griechischer Wortbildung gehören und da die Erweichung von *τ* zu *δ* im Griechischen, wie S. 469 gezeigt ward, eine überaus seltne Erscheinung ist. Die Adjectiva auf *-διο-ς* sind in der älteren Sprache überhaupt nicht häufig (Lobeck Prolegg. 351 sqq.) und berühren sich nirgends mit denen auf *-σιο-ς*. Bei Homer finden wir *διχθά-διο-ς*, *καταλοφά-δια*, *κρυπτά-διο-ς*, *μινυνθά-διο-ς* — *κουρί-διο-ς*, *μαψ-ι-δίως*, *ῥηΐ-διο-ς* (neben *ῥεῖα*), später *ἀί-διο-ς* (von *ἀεί*), *ἐπιθαλασσ-ί-διο-ς*, *μοιρ-ί-διο-ς*, *νοσφί-διο-ς*, *νυμφ-ί-διος*, *πατρ-ί-διο-ς*, *φωρ-ί-διο-ς* u. s. w. Erst zu Herodian's Zeit (*περὶ μον. λεξ.* p. 18 L.), gab es deren *μύριον πλῆθος*. Diese Adjectiva zeigen eine deutliche Verwandtschaft mit den aeolischen Patronymicis auf *-αδιο-ς* von Stäm-

Digitized by Google

men auf *-α*, wie *Ὑῤῥά-διο-ς*, *Τινά-διο-ς* (Ahr. 157), während andrerseits gerade diese Patronymica sich mit Formen auf *-α-ιο-ς* (*Τύῤ-ῥαι-ο-ς*) und *-ιο-ς* berühren (*Τελαμών-ιο-ς*).*) Die entsprechenden Patronymica von Stämmen auf A-Laut gehen im Skt. auf *-êja-s* aus (*dâsa-s* Sklav — *dâsêja-s* Sklavenkind), im Lat. auf *-ê-ju-s: plêbê-ju-s, Pomp-êju-s, Petr-êju-s* (vgl. osk. *pumpaians* = *Pompejanus*, Aufrecht Ztschr. I 229, Corssen V 88 ff.). Auch zu letzteren finden sich merkwürdige Nebenformen auf *-ediu-s*. So wird es in hohem Grade wahrscheinlich, dass das *δ* — dessen eigenthümliche Beschaffenheit ich schon de nom. form. p. 7 sq. andeutete — sich hier einfach aus dem *ι* und zwar aus damals consonantischem Jod entfaltete, wonach also *Τύῤῥαιος* und *Ὑῤῥάδιος* sich ähnlich zu einander verhalten wie die Verba auf *α(j)-ω* zu denen auf *αζω* (*αδjω*). Dieselbe 201
Erklärung werden wir auf einige Adjectiva primärer Bildung anwenden, welche ich zum Theil schon a. a. O. p. 7, 61 mit jenen zusammenstellte: *ἀμ-φά-διο-ς*, *ἀπο-σπά-διο-ς*, *ἐκ-τά-διο-ς*, *στά-διο-ς* (vgl. skt. *sthâ-jin*), *σχέ-διο-ς*, *φθί-διο-ς*, wozu auch das nur im adverbialen Gebrauch erhaltene *παν-συ-δίη* (W. συ) gehört. Auch Bopp Vgl. Gr. III² 344 führt diese Formen unter denen auf *-ιο-ς* = skt. *-ja-s* auf (vgl. *ἅγ-ιο-ς* = *jag'-ja-s* No. 116, lat. *ex-im-iu-s*), vermuthet aber, dass das *δ* dem *t* entspreche, welches im Skt. unter ähnlichen Umständen, z. B. in *bhṛ-t-ja-s* Diener von der W. *bhar* erhalten, an die Wurzel trete. Allein der Uebergang von *t* in *δ* ist hier so wenig wie in den oben erörterten Wörtern durch griechische Lautneigungen gerechtfertigt. — Endlich wird in diesem Zusammenhange auch das pronominale Adjectiv *ἴ-διο-ς* seine Deutung finden. Die auf den herakleischen Tafeln erhaltene Form *ϝίδιο-ς* (Ahr. 42) lässt keinen Zweifel darüber zu, dass der Stamm desselben der des Reflexivpronomens skt. *sva*, gr. (*σ*)*ϝε* (No. 601) ist, zumal da die Bedeutung dieses Pronomens ursprünglich nicht auf die dritte Person beschränkt, sondern die der Angehörigkeit überhaupt war. Daher bringt auch Bopp schon die Stämme *σϝε* und *ϝι-διο* zusammen (Vgl. Gr. II² 225). Doch sucht er auch hier dem *δ* in einem sanskritischen Dental eine Stütze zu verschaffen, nämlich in dem *d* der Possessiva *mad-ija-s, tvad-ija-s*, nach deren Analogie er das nicht vorhandene *svad-ija-s* voraussetzt. Aber diese specifisch indischen Bildungen sind augenscheinlich aus den Stämmen *mat* und *tvat* hervorgegangen, die bisweilen im Sanskrit an die Stelle von *ma* und *tva*

*) Ueber den häufigen Gebrauch der possessiven Adjectiva auf *-ιο-ς* in patronymischer Anwendung handelt eingehend und mit reichem inschriftlichem Material K. Keil Inscr. Thessal. tres in der Gratulationsschrift der Pforta zu Boeckh's Doctorjubiläum (1857) p. 5 sq. Bei den Aeoliern aller Zweige ist diese Bezeichnung der Herkunft offenbar immer die echt volksthümliche geblieben.

Digitized by Google

treten und wiederum durch eine ausschliesslich dem Sanskrit eigene Verwandlung ihr *t* vor Vocalen zu *d* herabsenken. Auf eine Existenz dieser Formen in der Zeit vor der Sprachtrennung weisen keine deutlichen Spuren. Vielmehr beweisen gerade die von Bopp zusammengestellten Formen der Possessivpronomina, dass das indogermanische Suffix *-ja*, verstärkt *-ija* an die Stämme der Personalpronomina unmittelbar antrat, daher gr. *ἐ-μϵ-jo-ς ἐμϵ-o-ς ἐμό-ς*, lat. *me-iu-s me-u-s*, wo aber der Vocativ *mi* noch auf *mei-u-s* hinweist. So wurde nun aus dem Stamme *σϝε* — neben der kürzeren Bildung
202 *σϝο-ς* oder *σεϝο-ς* = *sovo-s*, von der S. 513 die Rede war — *σϝε-jo-ς, σϝε-δjo-ς,* später *σϝε-διο-ς, ϝε-διο-ς*, endlich *ἴ-διο-ς*. Die Erweichung des *ε* zu *ι* hat namentlich im Dat. Pl. *σφί-σι* von dem mit *σϝε* ursprünglich identischen *σφε* seine Analogie. Dass später keine Verwandtschaft zwischen lautlich so verschiedenen Formen mehr empfunden ward, kann nicht auffallen.

c) *δε* = *j*.

Wir haben oben S. 535 gezeigt, dass *j* nicht selten in *ε* übergeht, können folglich auch für *δj δε* erwarten und insofern das *δ* vor *j* ein parasitisches ist, *δε* an der Stelle eines einfachen *j*. Diesen Lautübergang nehmen wir für die Nomina auf *-δεο-ς* an wie *ἀδελφ-ί-δεο-ς, θυγατρ-ί-δεο-ς* — denn so ist wohl nach EM. p. 16 mit Nauck Aristoph. Byz. 145 zu betonen — welche in attischer Sprache auf *-δοῦ-ς* auslauten: *ἀδελφιδοῦς, θυγατριδοῦς*. Dieser *τύπος συγγενικός*, wie die alten Grammatiker die Bildung nannten (Lobeck Phryn. 299), bezeichnet den Sohn in fast hypokoristischer Weise. Dahin gehören namentlich noch *υἱ-ι-δοῦς, ἀνεψια-δοῦ-ς* und manche komische Wörter wie *τηθ-αλλα-δοῦ-ς* Grossmuttersöhnchen, deren Verwandtschaft mit den Patronymicis auf *-δη-ς* und den Vogelpatronymicis auf *-δευ-ς* (*ἀετ-ι-δεύ-ς*) Göttling Accentlehre 168 und Lobeck ad Aj. v. 880 erkannten. Wir dürfen diese Wörter nunmehr zu den oben erörterten auf *-διο-ς* stellen, also *ἀνεψιά-δεο-ς* zu *Ἰρρά-διο-ς* und sanskritischen auf *-ja-s*, wie *pitṛ-ja-s* = *πάτριο-ς patriu-s*, vergleichen. Neben *-ja-s* findet sich im Sanskrit in gleicher Anwendung das auch von Bopp damit identificirte *-ija-s* z. B. *svasr-ija-s* Schwestersohn von *svasṛ* Schwester. In diesem nach Bopp (Sktgr. § 583) ‚Patronymica aus Verwandtschaftswörtern' bildenden Suffix hat das griechische *-δεο-ς* sein Ebenbild. Das *ι*, welches an die Stelle eines den Stamm des primitiven Nomens schliessenden *o* tritt, dürfen wir dem *i* von *i-ja-s* vergleichen, während *ja* durch *δεο* vertreten ist. Ein solches aus o entstandenes *i* begegnete uns schon S. 555 in den Verben auf *-ιζω*.

Digitized by Google

d) $\delta = j$.

Die aus *j* hervorgegangene Lautgruppe *dj* konnte nun auch in der Periode der Sprache, in welcher der palatale Spirant aus dem griechischen Munde zu schwinden begann, diesen letzteren gänzlich 203
aufgeben, so dass von *dj* das blosse *δ* übrig blieb. In dem mehrfach angeführten franz. *gâter,* verglichen mit ital. *guastar* und lat. *vastare* haben wir die völlig entsprechende Parallele. Die Media gleicht in dieser Anwendung einer Schmarotzerpflanze, die sich erst an eine andre Pflanze anschliesst, dann dieser den Saft entzieht und sie völlig erdrückt. Auch wird niemand an der Mannichfaltigkeit der Umwandlungen Anstoss nehmen, welche mit und bei dem alten Jod vorgehen. Denn je weniger wir für solche Laute, die einer Sprache immer geläufig blieben, eine vereinzelte unmotivirte Ausweichung aus der Bahn regelmässiger Lautvertretung für wahrscheinlich halten, desto entschiedener können wir den sporadischen Lautwandel bei solchen Lauten zulassen, welche in einer Sprache von Anfang an im Hinscheiden begriffen sind.*) Bei solchen, wie z. B. im Lateinischen bei den ihm verlorenen Aspiraten, und bei den Diphthongen schlägt der Sprachgeist sehr verschiedene Wege ein. Ehe derartige Laute völlig absterben, nehmen sie mancherlei Gestalten an. Dergleichen mannichfaltige Versuche, die sehr verschiedenen Zeiten ihren Ursprung verdanken und durch den das gesammte Sprachleben durchdringenden Differenzirungstrieb gefördert werden mussten, auf feste Analogien zu bringen und in ihrer bei aller Mannichfaltigkeit wahrnehmbaren Gesetzmässigkeit zu erkennen, ist eine lohnende Aufgabe, durch deren Lösung auf manche vom Standpunkte der Einzelforschung aus schwer zu enträthselnde Formen ein überraschendes Licht fällt. Dies gilt namentlich von der nunmehr näher zu betrachtenden Vertretung eines ursprünglichen *j* durch griechisches *δ*.

Um von völlig sicherem auszugehen, so sehen wir ein anlautendes *δ* an die Stelle von *j* treten im boeotischen und wahrscheinlich

---

*) Leo Meyer in seiner Anzeige des zweiten Bandes 1. Aufl. Gött. Anz. 1863 S. 231 beachtet diesen wesentlichen Unterschied gar nicht, indem er meinen Erörterungen das von mir selbst öfter gegen ihn geltend gemachte Argument entgegenhält, es sei nicht wahrscheinlich ‚dass derselbe Laut in so verschiedenen Phasen erscheine'. Ausserdem versuche ich für die hier behauptete Lautentwicklung eine zusammenhängende Reihe von Erscheinungen festzustellen und durch Analogien zu sichern, während die Benfey'sche Schule, die doch in Bezug auf Vocale eher einen Anlauf zur Strenge nimmt, nicht einmal den Versuch macht für die Consonantenmetamorphosen Erklärungen zu finden.

Digitized by Google

auch lakonischen (Ahr. aeol. 175, dor. 95) *δυγό-ν* = skt. *juga-m*, *δωμό-ς* von der W. *ju*, im dorischen, nach M. Schmidt delphischen, *δατέν*, *ζητεῖν* (Hesych.), welche Wörter wir so eben (S. 552) besprochen haben. Was man bisher noch vielfach als ein gleichsam magisches Umspringen von *ζ* in *δ* auffaste, erklärt sich einfach aus der Ausstossung des *j* und tritt nun erst in die rechte Analogie zu denjenigen Wörtern, in denen, wie in *Ζεύ-ς*, das *d* schon älteren Datums war. In denselben Mundarten wurde auch das inlautende erst aus
204 *j* entstandene *δj* z. B. im boeot. *ἱαρειάδδω* = *ἱαρειαδjω* ganz auf dieselbe Weise zu *δδ* assimilirt wie das auf uraltem *dj* oder *gj* beruhende. Die Verstärkung des *j* durch *δ* fällt augenscheinlich in eine der Spaltung in Mundarten und vollends der Entstehung des *ζ* weit vorausgehende Periode der Sprache. Der Vorschlag eines *δ* vor Jod und die Unterdrückung des letzteren durch *δ* trat übrigens nicht ausschliesslich in den Fällen ein, in welchen sich *ζ* entwickelt hat. Dem hom. *ἰαύω* entspricht aeol. *δαύω* (*δαύοις* Sappho fr. 82 B.), das also aus *δjαυω* entstanden ist. Wir sahen übrigens oben S. 548 f., dass die Unterdrückung des Spiranten nach *δ* auch dem attischen Dialekt nicht völlig fremd war. Der Einwand also, in diesem wenigstens könne für *j* nur *ζ* erwartet werden, ist nicht begründet.

Anlautendes *δ* ursprünglichem *j* gegenüber, ist wenigstens in éinem Pronominalstamm mit einiger Wahrscheinlichkeit. Die Partikel *δή* entspricht dem Gebrauche nach genau dem lat. *jam*, goth. ahd. *ju* jetzt, schon, lit. *jaù* schon, ja, böhm. *ju-ž* (ksl. *u* = *ju*, *u-že* = *ju* + *že* d. i. gr. *γέ*). Dass diese Wörter auch lautlich zusammengehören, was in Bezug auf die mit *j* anlautenden von J. Grimm (Gr. III 250), Bopp (Vgl. Gr. II² 201), Schleicher (Ksl. 263) erkannt ist, bezweifle ich nicht. Die mit *j* anlautenden Partikeln stammen augenscheinlich vom Pronominalstamm *ja* (No. 606), dessen ursprünglich demonstrative und zwar, so scheint es, vorzugsweise auf bekanntes zeigende Bedeutung in den gothischen Affirmationspartikeln *ja*, *jai*, unserm *ja* und dem abgeleiteten Pronomen goth. *jain-s* jener deutlich zu erkennen ist.*) Aus diesem Stamme geht lat. *ja-m* hervor, wie aus dem Stamme *ta ta-m*. Die Partikel *δή* hat die affirmative, das gegenwärtige mit Rücksicht auf die Vergangenheit scharf hervorhebende Bedeutung und kann oft z. B. in *τὰ δὴ νῦν πάντα τελεῖται* mit unserm *ja* geradezu übersetzt werden.

*) Corssen Beitr. 503 nimmt daran Anstoss, dass das deutsche Pronomen auf entferntes, das lat. *jam* auf nahe liegendes hinweist. Aber ganz ebenso verhält sich *ἐ-κεῖ*, *ἐ-κεῖνο-ς* zu lat. *ce* in *hi-ce*, *ci-s*, *ci-tra*. Die feineren Sonderungen des Pronominalgebrauchs sind offenbar etwas späteres, das sich in jeder Sprache eigenthümlich gestaltet hat.

Digitized by Google

δή dürfen wir für eine Casusform, vielleicht für den Instrumentalis
desselben Stammes halten, wovon *ja-m* eine alte Locativbildung ist
(vgl. skt. *ja-smin*). Aus *jâ* ward *djâ*, dann mit Unterdrückung des
j *δή*. *ἤ-δη* verhält sich zu *δή* wie *ἦ μήν* zu *μήν*, es ist mit der
gleichen Form des Pronominalstammes *a* zusammengesetzt, wie sich
auch im Goth. neben *ju* in gleicher Bedeutung das anderweitig com-
ponirte *ju-than* findet. So urtheilt jetzt auch Sonne Ztschr. XII 282,
wo er auch *δεῦ-ρο* und *δεῦ-τε* auf diesem Wege zu erklären sucht,
indem er *δευ* als Umwandlung von *ju* betrachtet. Doch bleiben da-
bei grosse Schwierigkeiten übrig. Die am ausführlichsten von Har-
tung (Partikeln I 224 ff.) entwickelte, von Corssen Beitr. 499 ver-
theidigte Ansicht, dass *δή* mit dem Stamme *div* Tag, wovon *δήν*
(S. 501), zusammenhänge, ist schon von Bopp a. a. O. mit gewich-
tigen Gründen bestritten. Von der Bedeutung Tag gelangt man
überdies nur dann zu dem Begriff schon, wenn man *δή* als eine Ver-
stümmelung von *ἤ-δη* auffasst und ihm so zur Bedeutung an diesem
Tage, zu dieser Stunde verhilft. Diese Annahme ist aber im höch-
sten Grade willkürlich, da vielmehr das zusammengesetzte *ἤδη* erst 205
allmählich an die Stelle des einfachen *δή* tritt. Die Frage, wie sich
δή zu *δέ*, wie sich beide zum hinweisenden und die Richtung ange-
benden *δε* (*ὅ-δε, οἶκόν-δε*) und zu den lateinischen Pronominalfor-
men *-de-m, da-m* verhalten, kann hier unerörtert bleiben. Bei der
ausserordentlichen Schwierigkeit, die es hat die flüchtigen Pronomi-
nalstämme zu fassen, dürfen wir so schlagende Uebereinstimmungen
der Bedeutung, wie sie in diesem vier Sprachfamilien gemeinsamen
schon vorliegt, am wenigsten übersehen.*)

*) Als zweites Beispiel des Uebergangs von *j* in *δ* im Anlaut ist in der ersten Aufl. W. δυ angeführt, für die ich *ju* als ältere Form glaubte erschliessen zu können. Allein bei erneuter Prüfung gebe ich diese Behauptung auf. Denn so sehr *δύ-ω* dem bei Paulus (Epit. 80) erhaltenen *exdutae* zu gleichen, so nahe andrerseits diesem *exdutae* das ihm zur Erklärung dienende *exuviae* und dem ganzen Gebrauch von *δύω* der von *-uo* zu liegen scheint, es fehlt an einem sichern Nachweis einer W. *ju*, welche mit *δυ*, *du* gleichgesetzt werden könnte. Ich folgte Kuhn früher in seiner Ztschr. III 328 begründeten Erklärung des skt. *juk'h-a-ti*, das er an dem einzigen Orte, an dem es nachgewiesen ist (Rigv. V, 54. 13), mit ‚geht unter' (vgl. *δύσετο*) übersetzte. Allein diese Uebersetzung ist, wie auch College Brockhaus erachtet, eine sehr gewagte, die sich gegen die herrschende Erklärung ‚fällt' nicht erweisen lässt. Ein andres Bedenken ist mir aber durch eine bei Justi aufgeführte Zendform gekommen, auf die ich durch Pictet II 302 aufmerksam geworden bin. Nämlich das Wort *ao-thra* (aus indogerm. *au-tra*) Schuh stimmt augenscheinlich zum lit. *aú-ti* (1 Sing. *au-nù*), die Füsse bekleiden, *av-ë-ti* Fussbekleidung tragen, ksl. *ú-ti* induere, *iz-u-ti* exuere, beide auch nur vom Fusszeug üblich, und ist augenscheinlich den lateinischen Wörtern zu vergleichen. Aber die Vermittlung mit dem gr. *δυ* durch ein dazwischen liegendes *ju* wäre zwar für die slawisch-litauischen Verba möglich,

Digitized by Google

206 Häufiger ist inlautendes *j* in *δ* übergegangen. Der Laut *δ* nimmt in der griechischen Wortbildung eine sehr bedeutende Stelle ein, ohne dass es bisher gelungen wäre, aus den verwandten Sprachen, mit alleiniger Ausnahme des theilweise übereinstimmenden Lateinischen, analoge Bildungen nachzuweisen. Denn dass die Erklärung aus einem ursprünglichen *ι* keine Wahrscheinlichkeit hat, ist schon wiederholt uns deutlich geworden. Wir treten hier wieder in den Kreis derjenigen Spracherscheinungen, die ich in meiner Schrift de nominum form. p. 6—10 berührt habe. Das, wie ich dort, zum Theil auf Bopp's Vorgang gestützt, zeigte, in einer grösseren Reihe von Wortbildungen weder dem Stamme noch dem Suffix als integrirender Theil angehörige *δ* wurde von Kuhn in der Recension jener Schrift (Jahrb. f. wissensch. Kritik 1843 S. 31) wenigstens für einige wichtige Classen von Formen als accessorisch anerkannt mit dem Zusatz, dass dies *δ* aus *j* entstanden zu sein scheine. Diese Bemerkung, wenn gleich von phonetischen Auseinandersetzungen begleitet,
207 die von der hier gegebenen Darstellung abweichen, war für mich der Anstoss zu der ganzen hier gegebenen Ausführung über das Verhältniss von *δ* zu *j*. Eine Menge hieher gehörigen Stoffes ist seitdem in den vorhin erwähnten Schriften von Budenz und Bühler zusammengebracht, freilich aber von einem ganz andern und, wie ich glaube, verfehlten Standpunkt aus und ohne alle Rücksicht auf Kuhn's und meine frühere Besprechung behandelt.

α) Feminina auf *-ι* und *-ιδ*.

Das häufigste Suffix zur Bildung des persönlichen Femininums im Sanskrit ist *î*. Diesem Suffix entspricht griechisches *ι**), das zwar in der Regel kurz, in einigen bemerkenswerthen homerischen Wörtern aber, wie Hoffmann Quaest. § 71 nachweist, ebenfalls lang ist: *βο-ώπι πότνια Ἥρη* *Σ* 357 (cod. Ven.), *βλοσυρώπις ἐστεφάνωτο* *Λ* 36. In diesen Formen die Länge auch durch die Betonung zu

denn in diesem Sprachgebiet wird anlautendes *j* bisweilen verdrängt, scheint aber im Zend unmöglich, da hier nichts ähnliches, wohl aber häufig anlautendes Jod vorkommt. Es ist dies ein recht deutlicher Beleg der wichtigen Wahrheit, dass Vergleichungen selbst zwischen griechischen und lateinischen Wörtern ohne sämmtliche verwandte Sprachen nicht zu völliger Sicherheit gebracht werden können. Das griechische *δύω* bleibt also vorläufig ein Räthsel.

*) Die Entschiedenheit, mit welcher Pott II² 839 die Identificirung des griechischen Suffixes mit dem gleichlautenden indischen verwirft, hat offenbar nur in der Meinung ihren Grund, dass das skt. *î* aus *jâ* entstanden sei, einer Meinung, die weit davon entfernt ist, gesichert zu sein. Es kann unmöglich Zufall sein, dass derselbe Vocal in beiden Sprachen zu demselben Zweck der Femininbildung dient. Noch weniger wird man Pott folgen, wenn er die Bildungen mit *-ιδ* auf W. Fιδ sehen zurückführt, in die sogar ‚des Wohllauts' wegen (S. 898) ein *α* (*ιαδ*) bisweilen eindringen soll.

Digitized by Google

bezeichnen, selbst gegen die Ueberlieferung, scheint keine übermässige Kühnheit. Dazu kommt der Plural *ἐν-πλοκαμῖ-δ-ες* (*β* 119, *τ* 542), wo wir neben der Länge jenem *δ* begegnen, um das es sich hier handelt. Dass dies *δ* bei den Stämmen auf *ιδ* überhaupt nicht etwa als ein besonders hinzutretendes Suffix aufzufassen ist, ergibt sich auf das schlagendste theils aus mundartlichen Nebenformen wie *Πάρι-ος*, *Θέτι-ος*, *μήν-ι-ος* neben *Πάριδ-ος*, *Θέτιδ-ος*, *μήνιδ-ος*, *νῆνι* = *νεανίδι* Anakr. fr. 14, 3, *ἆψι-ν* Hesiod. Ἔργα 426 neben *ἀψῖδα*, *Καλλί-ν*, *Σωτηρί-ν*, *τεχνῆτι-ν* (Inscriptions de Delphes 90, 7; 32, 10; 177, 5), aeol. *κνήμι-ν*, *σφράγι-ν* für *κνημῖδα*, *σφραγῖδα* (Bekk. Anecd. 1207), umgekehrt bei der Sappho *πολυ-ίδ-ρι-δ-ι* und selbst bei Sophokles nach Herodian zu *Γ* 219 *ἴδ-ρι-δ-ε*, theils daraus, dass dies *δ* sich gelegentlich nicht bloss an das Suffix *ι*, sondern namentlich auch an das Suffix *-τι* hängt: *φροντίδ-ος* (vgl. ion. *πίσ-τι-ος*), *Θέ-τιδ-ο-ς* (No. 307), *κακο-φάτιδ-ος* neben *φάτι-ς* im Gen. *φάτι-ος*. Ueber die Identität dieses *τι* mit dem skt. *ti* kann aber kein Zweifel sein. Was sollte hier also ein neues Suffix? Keiner von denen, welche diese meine Auffassung bestreiten, hat auf diese Frage überhaupt irgend eine, geschweige eine befriedigende Antwort gegeben. Und wie vollends liesse sich im Sinne derer, die *δ* aus *τ* entstehen lassen, ein zweites T-Suffix hier denken? Dass endlich das an das Femininsuffix für weibliche nomina agentis *-τρι* (= skt. *tri*) tretende *δ* z. B. in *ληισ-τρι-δ* vgl. skt. *dâ-tri* Geberin ein accessorischer Laut sei, erkannte schon Bopp (Vgl. Gr. III² 188). Freilich müssen wir uns hüten deshalb das *c* des lat. *-tri-c* damit auf éine Linie zu stellen. Dass dies *c* dem *κ* im griech. *γυνα-ικ* d. i. *γυνα-κι* entspricht und als ein hypokoristisches, neu antretendes Suffix (*ki*) aufzufassen 208
ist, dass sich mithin *gen-e-trix* zu einem zwar nicht nachweisbaren aber doch der Analogie nach denkbaren *γενε-τρι-ς* (dafür mit andrer Erweiterung *γενέ-τειρα* d. i. *γενε-τερι-α*) verhalten würde wie *matercula* und böhm. *mat-ka* zu *mâter*, habe ich Ztschr. IV 215 ff. gezeigt.

Das *δ* in den griechischen Formen ist aber nicht vom Standpunkte der Wortbildungs-, sondern der Lautlehre aus zu erklären. Die einsylbigen Stämme auf *i* erzeugen im Sanskrit vor mehreren mit Vocalen anlautenden Casusendungen ein *j* aus diesem *i*, das nach diesem Vorgang kurz wird, z. B. St. *bhî* Furcht, Instr. S. *bhi-j-â* Dat. *bhi-j-ê* Nom. Pl. *bhi-j-as*, während die mehrsylbigen das *i* völlig in *j* zerfliessen lassen: *narî* Frau, Nom. Pl. *narj-as*. Die Entfaltung von *i* zu *ij* ist ganz analog der von *û* zu *uv* im Sanskrit z. B. St. *bhû* Erde, Nom. Pl. *bhu-va-s* und hat ihre unverkennbare Analogie im lat. *plu-v-ia*, *flu-v-iu-s* von den W. *plu*, *flu*, im späten *vidu-v-iu-m* von *vidua*. Die W. *flu* zeigt in *con-fluge-s* neben *conflu-*

Digitized by Google

e-s noch jenes S. 527 erörterte parasitische *g*, aus welchem wir auf *con-flugve-s, con-flu-v-e-s* schlossen. Mit diesem *g* steht das *δ* der griechischen Formen völlig auf einer Linie; *Θέ-τι-δ-ος* steht für *Θε-τι-δj-ος* und noch älteres *Θε-τι-j-ος*. Auf die Quantität des Jota ist dabei wenig Gewicht zu legen, da kein Vocal in dieser Beziehung in dem Maasse schwankt wie *ι*. Schleicher (Beitr. I 328 ff.) bestreitet sogar die Existenz eines *î* und *û* für die Zeit vor der Sprachtrennung. Wie das *j* im Sanskrit, so hat das *δ* natürlich nur vor Vocalen seinen Platz. Im Griechischen begünstigt der Hochton, indem er das *ι* mehr ins Gewicht fallen lässt, die Entwicklung dieses Lautes. *ἐλπί-ς* ist mit *πόλ-ι-ς* gleicher Bildung, es heisst *ἐλπίδ-ος* aber ion. *πόλι-ος*, daher *'Ελπι-νίκη* (vgl. *αἰγί-οχο-ς*), daher auch jenes aeol. *κνήμι-ν* neben gemeingr. *κνημῖδ-α* und umgekehrt *φρον-τίδ-ος* neben *πίσ-τι-ος*. Eine Consequenz findet freilich nicht statt, denn es heisst *ἔριδ-ος*, *ὄπιδ-ος*, aber im Acc. doch lieber *ἔρι-ν*, *ὄπι-ν* als *ἔριδ-α*, *ὄπιδ-α*, in welchen Formen nunmehr niemand an einen Ausfall des *δ* denken wird.

209 Unter den persönlichen Femininen auf *-ι* mit accessorischem *δ* verdienen die Patronymica eine besondere Hervorhebung. Das skt. *-î* dient ganz und gar demselben Zwecke und zwar ebenfalls mit Betonung dieses Vocals (Bopp Vergl. Gr. III² 376): *Drâupad-î* Tochter des *Drupada* wie *Πριαμ-ί-ς* Tochter des *Πρίαμο-ς*, ebenso *Ταν-ταλί-ς*. Der schliessende Vocal wird in beiden Sprachen vor *ι* abgeworfen. Nach einem Consonanten tritt *ι* rein an: *Πανδιον-ί-ς*. Der Diphthong *ευ* wird in der homer. Sprache wie im Gen. behandelt *Νηρεύ-ς Νηρη-ΐ-ς* d. i. *Νηρεϝ-ί-ς* vgl. *Νηρῆ-ος*, *'Ερεχθη-ΐ-ς* (vgl. Ebel Ztschr. IV 171). Das weibliche Patronymikon stimmt indess seiner Bildung nach mit zahlreichen andern halb adjectivischen Formen völlig überein. Es leidet keinen Zweifel, dass *Πριαμίς* ursprünglich nur die dem Priamos, gleichviel in welchem Sinne, angehörige bezeichnete.*) Wir haben daher auch weibliche Gentilia, wie bei Pind. *Αἰολη-ΐ-ς* zum Masc. *Αἰολεύ-ς*, ja es erweitert sich die Bedeutung solcher Adjectiva zu der der Beziehung im weitesten Sinne; so braucht Pindar *αἰοληΐδι μολπᾷ* (Ol. I 102), *βασιληΐδα τιμήν*. So ist *'Αλαλκομενηΐ-ς*, die wehrhafte, Beiwort der Athene, das einfache Femininum zum Masc. *'Αλαλκομενεύς*, welches Wort als Beiwort des Zeus im E. M. erwähnt wird. Masculina auf *-εύ-ς* als Paraschematismen von Participialformen wurden Ztschr. III 79 und oben S. 539 besprochen. Vgl. *Δαμναμενεύ-ς* (Apoll. Rh. I 1131),

*) Die Schwierigkeiten, welche der von Benfey aufgestellten Ansicht entgegen stehen, dass diese Wörter eigentlich die Gattin bezeichne, daher *Πριαίδ-η-ς* Sohn der Priamosfrau bedeute, hebt Pott II² 888 hervor.

Ἰδομενεύς. In Formen wie *βασιλ-ί-ς*, *Αἰολ-ί-ς*, *Μεγαρί-ς* müssen wir wohl wie in *σπέσσι* für *σπέεσσι* Ausfall des *ε* annehmen. Vgl. Lobeck Prolegg. 468 ff.

Diesen weit verbreiteten persönlichen Femininis folgt nun eine grosse Schaar sachlicher und abstracter Nomina, so namentlich Deminutiva, wie *ληῖ-ς* neben *λεία*, *θυρ-ί-ς* (vgl. Schwabe de demin. p. 54), welche vielleicht geradezu zu den Patronymicis zu stellen sind, so dass die kleine Thür gleichsam als ‚thürische', wie die Tochter des Aeolus als ‚Aeolische' bezeichnet wäre, ferner Namen von Geräthen wie *γραφ-ί-ς* Griffel, *σφαγ-ί-ς* Schlachtmesser, die schon Bopp III² 382 zu skt. wie *var-i-s* Kleidung, *k'hid-i-s* Axt (W. *k'hid* spalten) stellt, während die abgeleiteten Abstracta wie *Ἀθαμαντ-ί-ς*, *Δωρί-ς* wenigstens zum grossen Theil aus der Ellipse eines Substantivs (*φυλή*, *γῆ*) sich einfach erklären lassen. Primitive Abstracta wie *ἐλπί-ς* haben im sanskritischen wie *lip-i-s* Schrift ihre 210 Analoga und erklären sich aus der allgemeinen Neigung der Sprache das Femininum zum Ausdruck des abstracten zu verwenden. Von diesem letzteren Gebrauche auszugehn und z. B. für *Δωρί-ς* die Bedeutung dorisches Land, für *Πριαμί-ς* die gar nicht einmal nachweisbare der ‚Familie des Priamus' für älter als die concrete ‚Tochter des Dorieus, des Priamos' vorauszusetzen, wie Budenz (Suff. *-κος* S. 61) will, heisst die Sache auf den Kopf stellen. Ueberall im Sprachleben geht das generelle und abstracte aus dem individuellen, in die Sinne fallenden hervor, nicht umgekehrt. Ausserdem liesse sich die factische Anwendung jener Feminina auf die Töchter des Hauses, nicht auf das Haus selbst, nur etwa unter der Voraussetzung halten, dass *Πριαμί-ς* in ersterem Sinne aus *Πριαμιδ-ι-ς* verstümmelt sei, wie dies Leo Meyer II 106 annimmt. Aber solche Voraussetzung ist sehr willkürlich. Damit fällt auch, was uns gleich wichtig werden wird, die Deutung der männlichen Patronymica, die Budenz aufstellt, zusammen.

β) Stämme auf *-αδ*.

Der Parallelismus der Stämme auf *-αδ*, Nom. *ά-ς*, mit denen auf *-ιδ*, Nom. *ί-ς* ist so gross, dass beide Classen überall mit einander behandelt sind, am ausführlichsten von Lobeck Prolegg. 439 ff. Wie die Stämme auf *-ιδ* werden die auf *-αδ* verwendet zu weiblichen Patronymicis: *Βορεαδ* wie *Πριαμιδ*, zu andern weiblichen Personennamen oder Adjectiven: *μοιχαδ*, *Λημνιαδ* wie *θεωριδ*, *Λεσβιδ*, zu Ländernamen und abstractis: *Ἑλλαδ*, *ἱππαδ* wie *Αἰολιδ*. Es ist klar, dass die Stämme auf *-αδ* zu denen auf *-ιδ* sich genau so verhalten wie die Verba auf *-αζω* zu denen auf *-ιζω*, wir können aber auch sagen wie abgeleitete Adjectiva auf *-αιος* z. B. *ἀγοραῖο-ς* zu denen auf *-ιο-ς* z. B. *ἑσπέρ-ιο-ς*. Das *α* muss uns hier als der auslautende

Digitized by Google

Vocal des Nominalstammes gelten und vertritt namentlich auch das o der Masculin- und Neutralstämme: χερσα-ῖο-ς (χερσο) neben ποτάμ-ιο-ς, γυμνά-ζω (γυμνο) neben πολεμ-ίζ-ω, ebenso wie in den abgeleiteten Adjectiven auf -ακο-ς z. B. Κορινθια-κό-ς das α dem o von Κορίνθιο-ς entspricht, denn die Gentilicia auf -ιο-ς liegen bekanntlich allen diesen Wörtern als Vorstufe zu Grunde, so dass z. B. Πελοποννησια-κὸ-ς πόλεμος nicht eigentlich den peloponnesischen, das wäre der im Peloponnes geführte, sondern den Krieg der Peloponnesier bedeutet. Wir sind also berechtigt das δ des Suffixes αδ auf eine Stufe mit dem von ιδ zu stellen, folglich, da ιδ auf ιj zurückging, αδ auf αj, mithin — da das Lautverhältniss vor Vocalen
211 deutlicher wird — wie ιδ-ες auf ιδj-ες, ιj-ες, so αδ-ες auf αδj-ες, αj-ες zurückzuführen. Was die Erklärung dieses j betrifft, so ist sie bei den weiblichen Personennamen und den ihnen entsprechenden Adjectiven einfach. Gewiss ist das j nichts andres als jenes so eben besprochene feminine i, das hier aber nicht, wie bei den Stämmen auf -ιδ, den auslautenden Stammvocal verdrängte, sondern sich mit ihm verband. Zu solcher Bewahrung war bei den Masculinstämmen auf α am meisten Anlass z. B. bei Βορέα-ς, χαμαιεύνη-ς (St. χαμαιευνα). Namentlich forderte bei den Patronymicis schon die Deutlichkeit die Bewahrung jenes α. So bildete sich also z. B. im Gen. Βορεα-j-ος. Aber wie gelangen wir von da zum Nominativ Βορεά-ς? Ich glaube, etwas abweichend von meiner früheren Auffassung, am leichtesten auf folgendem Wege. Der volle Nominativ muss natürlich Βορεα-ι-ς gelautet haben. Nachdem sich aber in den übrigen Casus vor dem Jod ein Delta entwickelt hatte: Βορεά-δj-ος, Βορεά-δj-ι, Βορεά-δj-ες, drang dies, meine ich, auch in den Nominativ ein, wo es zur Vermittlung der beiden Vocale sehr willkommen sein musste. Wir kämen so zu der Form Β ο ρ ε α - δ ι - ς. Eine ähnliche Heteroklisie nehmen wir ja anderswo wahr, indem z. B. Σωκράτη-ν im Accusativ nach der falschen Analogie des Nominativs gebildet wird. Auch im Dat. Plur. müssen wir wohl Βορεα-δι-σι voraussetzen, und hier haben wir eine noch schlagendere Analogie. Das ε von πρέσβεϝ-ος, ἡδέϝ-ος, obwohl, wie wir S. 512 sahen, wahrscheinlich nur ein Hülfsvocal vor dem zu ϝ erweichten υ und auf keinen Fall ursprünglich für den Dat. Pl. geeignet (vgl. skt. *svâdu-shu*), drang auch in diesen Casus ein vermöge des alle Sprachen durchdringenden Zuges Flexionsformen desselben Stammes einander ähnlicher zu machen: πρέσβε-σι, ἡδέ-σι. Aber auch Βορεά-δι-ς behauptete sich nicht. Als das Jod aus Βορεά-δj-ος verschwand, hielt sich auch Jota im Nom. nicht länger. Und es konnte hier um so leichter verdrängt werden, da auch sonst ein Jota nach dentalen Consonanten verloren ging. Gegenüber von fünf Sprachen, welche

Digitized by Google

auf den St. *nak-ti* weisen, wird niemand zweifeln, dass *νυκ-τι* (No. 94) erst später zu *νυκτ* ward, dass also der Nom. *νύξ* so gut aus *νυκ-τι-ς*, wie *nox* aus *nocti-s* verkürzt ist. Die auf diesem Wege gewonnene Thatsache des nach *τ* ausgestossenen *ι* oder Jod kann nebenbei auch für die Verdrängung des Jod in *ἐλπίδος*, *Βορεάδος* nachträglich dienen. Der Stamm *νυκ-τι* ist zum Ueberfluss in *νυκτι-λαμπής*, *νυκτί-πλαγκτο-ς* noch wirklich erhalten. Ebenso verhält es sich mit der dem lat. *dô-s* absolut gleichen, also aus *δῶ-τι-ς* verkürzten hesiodeischen Form *δώ-ς* (*Ἔργα* 356), mit dem Suffix *-τητ* = lat. *-tât*, dessen Verkürzung aus *-tâti* durch lat. *civitâti-um* neben dem skt. Suffix *-tâti* sicher gestellt ist (Leo Meyer II 532). *Βορεά-ς* also wird durch die Mittelform *Βορεαδι-ς* aus *Βορεαδ-ς* verkürzt sein. Bei solcher Auffassung wird uns auch die im Vergleich mit *Βορέᾱ-ς* auffallende Kürze des A-Lauts verständlich. Dieser stand in dem Patronymikon eine Zeit lang in der Position vor zweien Consonanten *Βορεαδj-ος* *Βορεαδ-ς*. Hier verkürzte sich das *α* wie im dor. Acc. *χώρα-ς* aus *χωρα-νς*, wie im ion. *ἕσσων* statt *ἥσσων*, wie in *δικάζω*, *ἐδίκασσα* neben *δικᾱ*.

Auf die übrigen Stämme auf *-αδ* genauer einzugehn wird für unsern Zweck nicht nöthig sein. Doch mag so viel bemerkt werden, dass sich die meisten von ihnen unsrer Auffassung leicht fügen. Bei weitem der grösste Theil dieser Stämme besteht aus Femininen, welche Masculinen auf -ο zur Seite stehen: *γυμνά-ς* neben *γυμνό-ς*, *λευκά-ς* neben *λευκό-ς*. Diese verhalten sich zu *Βορεά-ς* wie *ἑτοιμά-ζ-ω* zu *δικά-ζω*, das heisst, der Vocal *α* ist in dem einen Falle in beiden Formen erhalten, in dem andern nur in der abgeleiteten, während er in der Stammform in *ο* ausgewichen ist. *γυμνά-ς* stellt sich daher unmittelbar zu *γυμνά-ζ-ο-μαι*. Mithin können wir mit demselben Rechte wie oben ein *Βορεα-δι-ς*, so hier ein *γυμνα-δι-ς* vermuthen. Wie sich nun solche Stämme theils durch die Ellipse eines Substantivs (*ὁλκά-ς* nämlich *ναῦς*, *Ὀλυμπιά-ς* nämlich *ἑορτή*), theils durch die den Griechen so geläufige Verwendung des Femininums in abstractem Sinne (*ἁμαρτά-ς* Fehler, *μονά-ς* Einheit, vgl. *ἡ θέρμη* Wärme) in sehr verschiedener Weise verwendet werden, das bedarf um so weniger der besondern Ausführung, weil sich hier so wie in dem deminutiven Gebrauche des Suffixes die vollständigste Analogie zu den Nominibus auf *-ιδ* herausstellt, deren Herkunft sicher erwiesen sein dürfte. Nur eine einzige Classe will sich nicht fügen, die Adjectiva beiderlei Geschlechts wie *νομά-ς*, *μιγά-ς*, *δρομά-ς*, *λογά-ς*, *φυγά-ς*. Aber deren gibt es kaum ein Dutzend und unter diesen sind wieder nur die vier genannten in häufigerem Gebrauch und auch dies nicht vor Herodot. Viele kommen entweder überhaupt, oder als Masculina nur vereinzelt bei Dichtern vor. Ob wir

Digitized by Google

hier eine missbräuchliche Uebertragung auf das Masculinum annehmen, oder uns etwa auf die Analogie der wenigen Masculina auf *-ι* wie *στρόφι-ς, τρόχι-ς* berufen sollen, mag dahin gestellt bleiben. Im Zend ist *-i* das Suffix der Patronymica. Auf keinen Fall können sie ein Hinderniss für unsre Analyse sein, während Leo Meyer's Ansicht (II 103), das Suffix *-αδ* sei mit dem Participialsuffix *-ant*, gr. *-οντ* identisch, für keine Classe dieser Wörter Wahrscheinlichkeit hat und den so vorherrschend femininischen Gebrauch des Suffixes, den er selbst als ‚beachtenswerth' erwähnt, vollständig unerklärt lässt.

212 *γ*) Patronymica auf *-δα*.

Die häufigste Art der Patronymica, die auf *-δα* Nom. *-δη-ς*, steht in augenscheinlichstem Zusammenhange mit zwei vorhin S. 557 f. erörterten Bildungen, nämlich den aeolischen Patronymicis auf *-αδιος* wie *Ὑρρά-διο-ς* und den Verwandtschaftsnamen auf *-ιδεο-ς*. Es bedarf daher kaum weiterer Begründung, dass wir auch in diesem *δ* nur den Vertreter von *j* vor uns haben. Wir führen *Βορεά-δη-ς* auf *Βορεα-jη-ς*, *Κρον-ίδη-ς* auf *Κρον-ιjη-ς* zurück. Der Unterschied von jenen beiden Formen liegt in einem doppelten. Die Lautgruppe *δj*, welche wir voraussetzen, hat in jenen Bildungen das *j* in vocalischer Form erhalten, in diesen ausgestossen und während in jenen *ο* an die Stelle des alten A-Lautes trat, ist hier das stärkere *α* eingetreten, welches die gräcoitalische Sprache in so eigenthümlicher Weise als volleren Vocal neben dem üblicheren *ο* auch bei Masculinis erhielt: *εὐρύοπα*, *agricola*. Denn schwerlich besteht zwischen diesem graecoitalischen masculinischen *a* und dem üblicheren *o* ein ursprünglicher Unterschied. Sahen wir die Suffixe *-tar* und *-târ*, *-man* und *-mân*, *-mana* und *-mâna* mit einander wechseln, warum sollte nicht auch *a* und *â* neben einander bestehen, so dass *â* zwar wesentlich dem Femininum zufiel, aber doch ohne Ausschliesslichkeit. Dass sich wirklich neben *-ja-s* oder *-ia-s* ein *jâ-s* oder *iâ-s* einstellte, dafür zeugen die griechischen Nomina auf *-ιᾱ-ς*, Wurzelwörter wie *ταμ-ία-ς*, *Φειδ-ία-ς*, abgeleitete wie *κυματ-ία-ς* (*ἄνεμος*), *ὠχρ-ία-ς*, *Κριτ-ία-ς*, *Τειρεσ-ία-ς* (Lobeck Proleg. 489). Alle diese Nomina unterscheiden sich durch eine markirtere Bedeutung von Bildungen wie *κλόπ-ιο-ς*, *ξέν-ιο-ς*, *οὐράν-ιο-ς*, *ἀ-πειρέσ-ιο-ς*. Der vollere Vocal dient zur Hervorhebung, mithin passt er vortrefflich für die Patronymica. Dass die Nomina auf *-αδα* keineswegs ausschliesslich zu diesem letzteren Gebrauche verwendet wurden, erkennt man an Wörtern wie *ἁλιάδαι* Seeleute (Soph.), *ἡμερί-δη-ς* mild (vom Weine) — ähnlich *ἀνθ-οσμία-ς* —, *Γυγάδα-ς*, wie der Schatz des Gyges in Delphi hiess (Herod. I 14), und aus komischen Gebilden wie *σαλπιγγο-λογχ-υπηνάδαι*. Insofern wir das *δ*

Digitized by Google

des Suffixes *-δα* auf *j* zurückführen, stellt sich damit auch eine verwandtschaftliche Beziehung zu der zweiten patronymischen Bildung, dem sogenannten *τύπος Ἰωνικός* (Bekk. Anecd. 850) heraus. *Κρονίων* ist nur ein um das amplificative Suffix *-ων* (*-ον*) vermehrtes *Κρόν-ιο-ς*, zu dem es sich verhält wie *οὐραν-ί-ων-ες* zu *οὐραν-ιο-ι*, wie *αὐλ-ών* zu *αὐλός*, *κοιν-ών* zu *κοινό-ς*, *κύφ-ων* zu *κυφό-ς*. Was die Anfügung des Suffixes *-δα* betrifft, so tritt dies gerade wie das femininische *δ* an Stämme auf *α* unmittelbar:

Βορέᾱς Βορεά-δη-ς Fem. [*Βορεα-δι-ς*] *Βορεά-ς*,

an Stämme auf *-ιο* in der Weise, dass statt des *ο* das alte *α* hervortritt:

Τελαμώνιο-ς Τελαμωνιά-δη-ς [*Τελαμωνια-δι-ς*] *Τελαμωνιά-ς*.

Der Ausgang *αδη-ς* steht hier auf einer Stufe mit dem aeol. *αδιο-ς*, dem skt. *êja-s* d. i. *aija-s*, dem lat. *êju-s* aus *aijo-s* (S. 557). An consonantische Stämme wird *-δα* mittelst des Vocals *ι* angeknüpft: *Μεμνον-ί-δη-ς* Fem. *Μεμνον-ί-ς*, dasselbe *ι* tritt in der Regel an die Stelle von *ο*: *Κρον-ί-δη-ς*. Die letzte Art von Bildungen ist auf *-ija-s* oder *i-ja-s* zurückzuführen und entspricht sanskritischen wie *svasr-ija-s* Schwestersohn. Das hexametrische Versmaass, unter dessen Einfluss sich im Epos die Patronymica ausgebildet haben, 213
fordert und gestattet dabei manche Kürzungen und Erweiterungen, in Bezug auf welche es hier genügt auf Buttmann II 435 mit Lobeck's Zusätzen zu verweisen. Nur auf boeotische Formen wie *Ἐπαμεινών-δα-ς*, *Παγών-δα-ς* mag noch hingewiesen werden. Der Ausfall des betonten *ι* wäre, wenn auch nicht unbegreiflich, doch auffallend. Gehen wir aber von *Ἐπαμεινών-jα-ς* aus, so wird die Bildung verständlicher. Hier hatte sich offenbar ein *ι* nie entwickelt.

δ) Namen der Thierjungen auf *-δευ*.

Die Verwandtschaft der junge Thiere bezeichnenden Wörter auf *-δευ* Nom. *-δευ-ς* mit den Patronymicis einerseits und den Verwandtschaftswörtern auf *-ιδεο* andrerseits ist mehrfach, namentlich von Pott Personennamen 573 und II² 883*) anerkannt. Letzterer

*) Freilich erklärt Pott diese Formen in einer von der meinigen völlig abweichenden Weise, nämlich (II² 883) aus Zusammensetzung mit der W. Fιδ (vgl. S. 562). Dass sich daraus der Begriff des Scheinens (*εἴδομαι*, *εἴδωλον*) und weiter der Aehnlichkeit entwickeln könne, wird man zugeben. Aber die grossen formellen Bedenken werden niemand entgehn, so der spurlose Verlust des *ϝ*, das bei Homer und sonst an dieser Wurzel sehr fest haftet, die Schwierigkeit direct von der Wurzel zu diesen Nominalbildungen zu gelangen, die vielmehr das Mittelglied eines Nomens wie *εἶδος* erfordern würden, denn *ἀετ-ιδεύς* kann doch nicht der Adler seher, *Κρον-ίδη-ς* der Kronos-seher geheissen haben, und wie erklärt sich *Αἰνειά-δη-ς*? Endlich die Verba auf *-ιζω* im Praesens, die auch hinzu gezogen

Digitized by Google

erinnert an die boeot. Namen auf -*οττο-ς* Fem. -*οττίς* (Keil Sylloge Inscr. Boeot. p. 77) z. B. *Βίοττος, Φίλοττο-ς* nach der Analogie von *νεοττό-ς* (d. i. *νεο-κ-jo-ς* vgl. *νέᾱξ* und *novi-ciu-s*) und an die neugriechischen ursprünglich patronymischen Namen auf -*πουλο-ς* (vgl. lat *pullu-s* und *ἀετό-πουλο-ν* = altgr. *ἀετιδεύς*). Formen wie *ἀετ-ι-δεύ-ς, λαγ-ι-δεύ-ς, ἀλωπεκ-ι-δεύ-ς, γαλ-ι-δεύ-ς, λεοντ-ι-δεύ-ς* dürfen wir als Erweiterungen von gentilen Adjectiven betrachten mit Hinzufügung des individualisirenden Suffixes -*ευ*. Der kleine Adler wurde demnach von der Sprache eigentlich als der ‚adlerische' bezeichnet (vgl. S. 565). Zu den Patronymicis auf -*δα* verhält sich diese Bildung wie der EN. *Ναυτ-εύ-ς* zu *ναύτη-ς* und wie die seltneren Formen *Σιμωνιδεύς, Αἰακιδεύς* (Göttling Accentlehre 169) zu den geläufigeren *Σιμωνίδης, Αἰακίδης*. Bemerkenswerth ist auch *ἐχι-εύ-ς* junge Viper von *ἔχι-ς* (Nicand. Ther. 133). Scherzend bildete man nach dieser Analogie *Ἐρωτιδεύς* Amorette. *υἱιδεύ-ς* ist dagegen mit *υἱιδοῦς* gleich bedeutend. *Βαυκιδεύ-ς* steht C. I. No. 106. *Μαιαδεῦ* bei Hipponax fr. 10 als Anrede des Hermes mag eine absichtlich den Thiernamen nachgebildete Form sein, die in den Ton des sehr ausgelassen gehaltenen Fragmentes gut passt. Beide Bildungen berühren sich auch in dem Namen der altattischen Phyle *Ἀργαδῆς* (N. S. *Ἀργαδεύ-ς*), deren Eponymus *Ἀργάδη-ς* hiess (Herod. V, 66). Man könnte auch hier an eine patronymische Form denken, nämlich an ein Nomen agentis *ἀργό-ς* (vgl. *συν-εργό-ς*), wovon dann die *Ἀργαδεῖς* als die Söhne der Arbeiter, der Feldarbeiter benannt wären wie die *Παμβωτάδαι* als Söhne der Gemeinhirten. Allein es liegt doch wohl näher *Ἀργαδῆς* als ein Nomen agentis von *ἐργάζομαι* zu fassen, worin *δ* wie in *κομι-δ-ή* die Stelle
214 des *j* vertritt. Und ähnlich ist wohl der *Ζεὺς Στοιχαδεύς* (neben *Στοιχεύς*) der Sikyonier zu fassen (Lobeck Prolegg. 351), so benannt ‚*διότι κατὰ φύλας ἑαυτοὺς ἔταξαν καὶ ἠρίθμησαν*', das heisst als Zeus ‚Schichter', ‚Ordner', von einem sonst nicht nachweisbaren Verbum *στοιχάζειν* schichten, gliedern.

ε) Die Adverbien auf -*δα*, -*δον*, -*δην*, -*δις*.

Diese ziemlich zahlreichen, besonders in der homerischen Sprache häufigen Adverbia sind ausführlich von Leo Meyer Ztschr. VI 287 ff. besprochen. Dort wurden sie auf das skt. Suffix -*tva* zurückgeführt, das namentlich in der Anwendung des Instrumentalis -*tvâ* zur Bildung von Gerundien z. B. *ga-tvâ* (W. *gam*), verglichen mit *βάδην*, eine gewisse Aehnlichkeit bietet. Allein der Lautübergang

werden, würden nach Pott's Deutung dem Grundgesetz griechicher Composition widersprechen, dass ein Verbalstamm nie unmittelbar zu einem Compositum verwandt wird, nicht *οἰκο-δεμ-ω* sondern *οἰκο-δομέω*.

Digitized by Google

von *tv* in *δ* lässt sich nicht hinlänglich erweisen und die Trennung der Formen auf -*δην* von denen auf -*διην* ist, wie unsre Zusammenstellung zeigen wird, kaum möglich. Namentlich aus letzterem Grunde hat denn auch Leo Meyer seine Ansicht geändert. Er stellt jetzt sämmtliche Adverbialformen mit *δ* zu den indischen Adjectiven auf -*tja* (Or. u. Occ. II 603, Vergl. Gr. II 385), was aber weder in formeller Hinsicht, denn die Erweichung von *τ* in *δ* ist durch nichts motivirt, noch in Bezug auf die Bedeutung, denn diese ist im Sanskrit die unsern Adverbien fremde der Nothwendigkeit, irgend etwas überzeugendes hat, so oft auch Leo Meyer betheuert, es verhielte sich ‚ohne Zweifel‘ so, wie er behaupte, sei ‚unverkennbar‘ u. s. w. Jenen indischen Adjectiven entsprechen viel eher griechische wie *ἄξιο-ς*, *ὑπόψιο-ς*, *γνήσιο-ς*, lateinische wie *anxiu-s*. Und die behauptete Identität der Adverbien auf -*διην* oder -*δην* mit den lateinischen auf -*tim* steht um so weniger fest, da wir ja im Griechischen selbst Adverbien auf -*τί* wie *ἐγερ-τί*, *ὀνομαστ-ί*, *δωρισ-τί*, *μονω-τί* (vgl. *singillatim*) besitzen, welche offenbar nur im Casussuffix von den lateinischen verschieden sind. In ganz anderm Sinne und mit meiner Auffassung in einzelnen Punkten übereinstimmend hat Pott II² 882 diese Adverbien behandelt. Wir bleiben innerhalb der Gränzen erwiesenen Lautwandels, wenn wir für alle diese Bildungen die Entstehung des *δ* aus *j* und ihre Verwandtschaft mit einer andern sanskritischen Gerundialbildung, der auf -*ja*, z. B. *â-dâ-ja* (von der W. *dâ* mit Präf. *â*), behaupten. Wir gehen am besten von den vollständigsten Formen aus. Als solche betrachten wir die homerischen auf -*διην*: *σχε-δίην* (*τύψον δὲ σχεδίην* *E* 830), *αὐτο-σχεδίην* (*πλῆξ' αὐτοσχεδίην* *M* 192), *ἀμφα-δίην* (*εὔχεσθε* *H* 196). Diese Formen sind unverkennbare weibliche Accusative von jenen Adjectiven auf -*διο*, die wir S. 557 besprachen. Ein entsprechender Dativ ist *παν-συ-δίῃ*. Wir können sie noch als wirkliche Adjectiva fassen und aus der Ellipse des dem Verbum synonymen Objects des Inhaltes erklären: *τύψον σχεδίην*, nämlich *πληγήν*, wie *παῖσον διπλῆν* (Soph. El. 1415). Aber allerdings verschwimmt bei ähnlichen Bildungen, wie Lobeck Paralipp. p. 363 sq. und Jacob Grimm (D. Gr. III 239) zeigen, die Gränze zwischen 215
Adjectiv und Adverb, wobei nur an *ἄντην*, *ἀπριάτην*, *ἀντιβίην* lat. *bifariam*, *perperam* und ähnliches erinnert zu werden braucht. Ein alter Acc. Pl. adverbialen Gebrauchs, der auf demselben Suffix beruht, ist *καταλοφάδια* (*κ* 169), wofür Bekker *καταλοφάδεια* schreibt. Das von *λόφο-ς* abgeleitete Wort hat in *κατ-ωμά-διο-ς* (*δίσκου κατωμαδίοιο* *Ψ* 431) sein volles Analogon. Nur lautet das Adverb zu letzterer Form kürzer, nämlich *κατω-μα-δόν* (*O* 352). Lobeck freilich und die alten Grammatiker kehren die Sache um, indem

Digitized by Google

sie κατωμάδιος aus κατωμαδόν herleiten (Prolegg. 151 vgl. Paralipp. 156). Aber da die Adverbien fast sämmtlich erstarrte Casus von Adjectiven sind, so haben wir nur dann ein Recht ein Adjectiv aus einem Adverb abzuleiten, wenn das letztere, wie z. B. in δηναιό-ς, *diu-tinu-s,* in seiner unverkürzten Form und Bedeutung in das Adjectiv übergeht. In éinem Adverbium scheint sich auch für δι das ihm so häufig entsprechende ζ einzustellen. βύ-ζην dicht gedrängt (βυ-νέ-ω) nebst βυ-ζόν (Hesych. πυκνόν) erklärt Buttmann A. Gr. II 452 mit Rücksicht auf βέ-βυσ-μαι und ähnliches aus βυσ-δην (ebenso Pott II² 812). Aber die Entstehung von ζ aus σδ ist keineswegs sicher gestellt. Ἀθήνα-ζε und andre Formen der Art beweisen dies um so weniger, da die Endung -ζε in μέτα-ζε, χαμᾶ-ζε diese Erklärung nicht zulässt. Ich deute also βύ-ζην aus βυ-δjην. Beachtenswerth ist auch das hom. ἅ-δην, oder wie Bekker mit Aristarch schreibt ἄ-δην. Die W. ist die des lat. *sa-tur, sa-tis,* wodurch sich der Spiritus asper empfiehlt. Das Schwanken der Quantität aber — *E* 203 ἔδμεναι ἄδην (vgl. ἀδηκότες), aber sonst mit kurzem α — erklärt sich am einfachsten daraus, dass hier das nach δ ursprünglich vorhandene Jod bald Position machte, bald spurlos ausfiel. Daher im Fall der Länge die Schreibung mit δδ, die ihre namhaften Vertreter hat, zum Zeichen, dass ζ keineswegs die einzige den Ioniern gestattete Umwandlung von δj war. Das Schwanken zwischen ἄδην, ἅδην und ἄδδην erinnert an das zwischen κᾰλό-ς κᾱλό-ς und καλλ-ίων, wo ebenfalls (vgl. No. 31) eine Lautgruppe mit Jod zum Grunde lag. Uns bilden diese Formen die Brücke, um von -διην zu -δην, von -διον zu -δον, -δια zu -δα zu gelangen, indem wir die Gleichung ansetzen:

δο : διο = δά : διά (S. 544).

Das Suffix *-ja* ward durch Vorschlag des δ und Vocalisirung des Jod zu -διο; durch Ausstossung des Jod zu -δο. Mithin gelangen wir so zur Erklärung der weit häufigeren Suffixe -δον, -δην, -δα, von denen natürlich das erste seiner Endung nach Neutrum, das zweite Femininum des Singular, das dritte Neutrum des Plural ist. Hieher gehören also Formen wie σχε-δόν eigentlich tenendo, daher nahe, ἀνα-φαν-δόν, ἐπι-στα-δόν, ῥυ-δόν — βά-δη-ν, ἐπι-λίγ-δην (βλῆτο *P* 599), μίγ-δη-ν, ὀνομα-κλή-δην, ἀέρ-δην zusammengezogen ἄρδην, ὄβ-δην, γράβ-δην (Lob. Elem. I 332 adnot.) — κρύβ-δα, μίγ-δα, ἀμ-φα-δά, αὐτο-σχε-δά. Bemerkenswerth ist ῥύ-β-δην (Hipponax fr. 26 B.), das, völlig gleichbedeutend mit ῥυδόν und ῥύδην, kaum anders als aus ῥυϝ-ιην erklärt werden kann, nämlich so, dass sich vor dem Vocal ι hier aus υ ganz in derselben Weise ϝ entwickelte wie im skt. *ba-bhû-v-a* und im lat. *pluv-i-a.* Da sich ein solcher Halbvocal nur vor einem Vocal zu entfernen pflegt, so legt

Digitized by Google

auch dies aus *ϝ* verhärtete *β* (vgl. S. 518) Zeugniss für die Existenz eines *ι* ab. Wahrscheinlich erklärt sich in dieser Weise das Verhältniss der beiden gleichbedeutenden Wörter *ῥοῖβδο-ς* und *ῥοῖζο-ς* 216 Geräusch. Wir dürfen jenes auf *ῥοιϝ-jo-ς* (d. i. *ῥοϝ-ιο-ς* mit Epenthese), dies auf *ῥοι-jo-ς* zurückführen. Sobald sich *δ* als Vorschlag des *j* einstellte, erhalten wir *ῥοιϝ-δjo-ς*, woraus *ῥοῖβδο-ς*, und *ῥοι-δjo-ς*, woraus *ῥοῖζο-ς* werden muss. Auf diese Deutung kommt auch Ebel Ztschr. XIV 39. Vielleicht ist die Wurzel dieselbe wie im gleichbedeutenden lat. *ru-mor*, deren anderweitige Verwandtschaft wir bei No. 523 kennen lernten. Oder sollen wir *sru*, gr. ῥυ (No. 517) als die Wurzel jener Formen betrachten? — Wie in den bisher erörterten Beispielen das Suffix nach Art jener indischen Gerundia auf *-ja* an Verbalstämme, so tritt es in zahlreichen andern an Nominalstämme, wie in dem schon erwähnten *κατωμα-δόν*, in *ἰλα-δόν, ὁμα-δόν, κλαγγη-δόν* — *καναχη-δά*, eine Verwendung, die uns bei dem behaupteten Ursprunge des Suffixes um so weniger auffallen kann, da wir die Formen *-διο*, *-ιο*, skt. *-ja* in solcher Anwendung mehrfach kennen lernten. Die Vertretung eines nominalen *o* durch *α* oder *η* (*πλινθη-δόν*) ist durch zahlreiche Analogien namentlich auch der zusammengesetzten Wortbildung (*νεη-γενής*) hinlänglich deutlich. Offenbar aber gehen auch Formen wie *ἐπι-τροχά-δην, μετα-δρομάδη-ν, ἐπι-στροφά-δην* ihrer Bildung nach so gut wie die Adjectiva auf *-αιο-ς* (*τρόχαιος*) auf Nomina wie *ἐπίτροχο-ς* u. s. w. zurück, ohne dass diese natürlich immer nachweisbar zu sein brauchen. *ἐπιτροχάδην ἀγόρευεν* (*Γ* 213) bedeutet also: er redete nach Art eines *ἐπίτροχος*, eines darüber hineilenden. Das *η* von *κλαγγηδόν* verhält sich zu dem *α* von *ἰλαδόν* wie *ταφρή-ϊο-ς* zu *πετρα-ῖο-ς*. — Am schwierigsten sind die Formen auf *-δις* zu erklären. Bei Homer scheint nur *ἀμοιβηδίς* *) vorzukommen, bei Alexandrinern findet sich *ἐνωπαδίς*, *αἰφνηδίς* u. a., von Grammatikern werden *κρυφάδις*, *μιγάδις* (vgl. Lobeck Paralipp. 154) angeführt. Man vergleicht am natürlichsten *μόγις* und *μόλις*, sowie die Multiplicativa auf *-άκις*. Sollten darin nicht, wie schon von andern vermuthet ist, pluralische Locative stecken, in denen sich der Diphthong *οι* — nach lateinischer Analogie — ebenso zu *ι* schwächte wie in den singularischen Locativen auf *-ι*? Bei letzteren ist uns freilich die Mittelstufe *-ει* vielfach erhalten, so dass *ἀμισθ-ί* durch *ἀμαχεί* mit *οἴκοι* vermittelt wird, überdies würde hier

---

*) *ἄλλυ-δις* und *ἄμυ-δις* wage ich ihrer abweichenden Bedeutung wegen, die an das locale *-δε* erinnert, ebenso wenig wie *οἴκα-δις* = *οἴκα-δε* und *χαμά-δις* (vgl. Ahr. dor. 373), die entschieden mit denen auf *-δε* gleich zu stellen sind, mit aufzuführen.

auch noch die Verkürzung des *ι* anzunehmen sein. Eine Bildung
217 besondrer Art ist noch *κρυφανδόν κρυφίως* (Hesych.). Man könnte dabei an das sanskritische Participium necessitatis auf *-anîja* denken z. B. *kar-anîja-m* das zu thuende, und auch die Adverbien auf *-ίνδην* wie *ἀριστίνδην, πλουτίνδην* nebst den Spieladverbien auf *-ινδα* wie *ἐφετίνδα, ὀστρακίνδα* (Schmidt Ztschr. f. Sprachw. I S. 264 ff.) hereinzuziehen geneigt sein. Doch mag das mehr als Vermuthung aufgestellt werden. Die letztere Classe von Wörtern erklärt anders Budenz Das Suffix *ΚΟΣ* S. 86 f. Corssen, welcher in seinen Beitr. 140 diese Bildungen bespricht, fasst sie als Correlate der lat. Gerundiva, also *φυγίνδα* = *fugienda*], was, wie sich S. 591 herausstellen wird, mit unsrer Annahme zusammentrifft, obgleich Corssen über den Ursprung des Suffixes sehr verschieden denkt.

ζ) **δ** für *j* in einzelnen Verbalformen.

Statt der homerischen Präsensform *ἀμέρδ-ω*, beraube, hat Pindar *ἀμείρ-ω*. Es liegt nahe beide Formen aus einer beiden zum Grunde liegenden dritten, *ἀμερj-ω* abzuleiten. Die W. ist ohne Zweifel μερ (No. 467), theilen, zutheilen, wozu sich *ἀμέρδ-ω* ähnlich verhält wie *ἀτίζω, ἀτίω* zur W. τι ehren. Wir müssen *expertem facere* als Grundbedeutung ansetzen und für die zweite Bedeutung von *ἀμέρδειν* blenden sicherlich eine andre Wurzel, nämlich μαρ glänzen (wovon *μαρ-μαίρω, μαρ-μάρ-εο-ς, μαρ-μαρύσσω*) ansetzen, so dass das Verbum in dieser Bedeutung mit *ἀμαυροῦν* zu vergleichen ist. Lobeck's Versuch (Rhemat. 74) beide Bedeutungen zusammenzubringen ist sicher verfehlt.

Vor den Endungen *-αται* und *-ατο* des Perfects und Plusquamperfects Medii zeigt sich bisweilen der Laut **δ**. Die einzelnen Formen sind von mir Tempora und Modi S. 225 aufgeführt. Freilich ist das dort erwähnte *κε-χύ-δ-αται* zweifelhaft. *) Denn *κατακεχύδαται* stützt sich bei Herod. II 75, wo es allein vorkommt, nur auf zwei Handschriften, während die übrigen das von Lhardy, Krüger, Stein, Abicht aufgenommene und von Bredow (de dial. Herodot. p. 328) gebilligte *κατακεχύαται* haben. *ἐῤῥάδαται* ist zwar vollkommen sicher gestellt (*υ* 354, *ἐρράδατο* *M* 431), aber hier ist das **δ** wie in *ἐρηρέδατ'* (Pr. *ἐρείδω*) wurzelhaft. Wir lernten unter No. 253 ἀρδ, durch Metathesis ῥαδ, als die Wurzel kennen. Die hiernach übrig bleibenden Formen sind *ἀγωνίδαται* (Herod. IX 26), *κεχωρίδαται* (I 140), *ἐσκευάδαται* (IV 58), *παρεσκευάδατο* (III 150), das erst bei Dio Cassius (52, 5) nachweisbare *διακεκρίδαται* und die homerischen Formen *ἀκηχέδατ'* (*P* 637), *ἐληλέδατ'* (*η* 86 Var. *ἐληλάδατ'*). Die

*) Auch *ἀπεσπάδατο*, das Lobeck ad Ajac. 403 anführt, steht nicht sicher. Die Hdschr. des Hesych. hat *ἀπεσπάδαντο ἀπέστησεν*. Schon der gestörten Buchstabenfolge wegen bezeichnet M. Schmidt die Glosse als verdächtig.

Digitized by Google

vier ersten Formen stehen Präsensstämmen auf ζ gegenüber. Mithin hat die Sprache den Laut Jod hier in doppelter Weise behan- 218
delt, im Präsens ist das Jod sammt dem ihm vorgeschlagenen δ in ζ verwandelt, im Perfect ist δ der einzige Rest jenes Jod: *ἀγωνίjαται — ἀγωνιδ(j)αται*. Man hat aus dieser Verschiedenheit Anlass zur Bestreitung dieser meiner Auffassung genommen. Allein wenn wir erwägen, dass es im Organismus des griechischen Verbums liegt den Präsensstamm vom Verbalstamm durch vollere Formen zu unterscheiden, so hat diese verschiedene Behandlung des Jod nichts auffallendes. Wie neben *ὄζω ὀδ-ωδ-α*, neben *ἕζομαι ἕδ-ος* geläufig war, wie die Consonantengruppe *σσ* auf das Präsens beschränkt war, so hielt man das ζ nur hier fest und griff in den übrigen Formen der Analogie gemäss zu dem blossen δ, das man als einen Bestandtheil des Doppelconsonanten empfand. Von der älteren Weise, die der Dorismus festhielt, war S. 541 die Rede. Auf diesen Formen und einigen wenigen gleich zu besprechenden Nominalformen beruht die Berechtigung die abgeleiteten Verba auf *-ιζω, -αζω* im Präsens in der praktischen griechischen Grammatik so gut wie die primitiven (*ὄζω, σχίζω*) auf einen Verbalstamm auf δ zurückzuführen. Das vereinzelte homerische *ἀκ-ηχέδατ'* dagegen steht dem eben so vereinzelten *ἀκαχείατο* (*M* 179) gegenüber und kann uns als Fingerzeig dienen für das Verhältniss der Verba auf *-ζω* zu denen auf *-εω*, das wir schon oben (S. 554) berührten. Lobeck (Rhemat. 227) führt neun homerische Verba auf, welche wie *αἰνήσω αἰνίζω, κανάχησε κανάχιζε, ὀχλεῦνται ὀχλίσσειε* einige Tempora aus dem einen, andre aus dem andern Stamme bilden, genau wie die Verba auf *-αω* und *-αζω*. Grassmann Ztschr. XI 98 hat diese Parallele weiter verfolgt. Das *ι* von *-ιζω* ist aus *ε* hervorgegangen wie das von *ἵζω* (W. ἑδ), *χθιζός* (*χθές*). In *ἀκηχέδατ'* neben *ἀκαχίζω* liegt uns nun dies vermuthete *ε* vor, ebenso in *ἀκηχεδ-όν-ες λύπαι* (Hesych.), mit *ἀκαχείατο* aber vereinigt sich *ἀκηχέδατ'* durch ein mittleres *ἀκαχεj-ατο ἀκαχεδj-ατο*. — Aehnlich steht es mit *ἐληλέδατ'*. Diese Form hat Bekker nach guten Autoritäten (vgl. Dindorf's Scholien) statt der vulgata *ἐληλάδατ'* *η* 86 aufgenommen. Buttmann (A. Gr. I 426) billigte die minder gut bezeugte Lesart *ἐληλέ-ατο*, die allerdings aus dem Stamme *ἐλα-* ebenso hervorgehen würde wie *πεπτέ-ατο* aus W. πτα. *ἐληλέδατ'* dagegen geht auf einen Stamm *ἐλαj-* zurück, wovon das Präsens *ἐλα-ω* oder *ἐλαζ-ω* lauten würde und der auch in *ἠλάσθην, ἐλαστός* zu erkennen ist. Dabei ist aber das *α* zu *ε* geschwächt wie in *βέλος* neben *βάλλω, ἀπειρέσιος* neben *πέρας, οὔδεϊ* neben *οὖδας*. Verba auf *ιζω*, die von Nominibus auf *α* stammen wie *μερμηρίζω* von *μέρμηρα* müssen denselben Process durchgemacht haben, ehe das *α* vollends in *ι* überging.

Digitized by Google

η) *δ* in Nominibus, die mit Verben auf *-ζω* im Präsens zusammenhängen.

Das einzige Femininum auf *-δη*, das mit einem abgeleiteten Verbum auf *-ζω* im Präsens zusammenhängt, ist nach Lobeck
219 (Rhemat. 261) *κομιδ-ή*. Unverkennbar steht das *δ* auf einer Linie mit dem von *ἀγωνίδαται*. Unter den Masculinen auf *δο-ς* findet sich *ὀπᾱδ-ό-ς*, *ὀπηδό-ς* Begleiter. Man könnte dies zwar aus copulativem *ὀ* und W. πεδ (No. 291) herzuleiten versucht sein, allein zunächst sind doch *ὀπάζω* und *ὀπάων* zu vergleichen, von denen das letztere wegen mangelnden Delta's nichts mit jener Wurzel zu thun haben kann. Es wird daher die übliche Ableitung von der W. ἑπ (No. 621) trotz Pott's Einspruch (I[2] 829 II[2] 418) den Vorzug verdienen. Der Verbalstamm *ὀπαj* mit Spiritus lenis statt des asper wie *ὀπός* = *sucus* (No. 628) verhält sich zur W. ἑπ ähnlich wie der Stamm von *στενάζω* seufze zu *στένω*, der von *μιμνάζω* bleibe zu *μίμνω*. Schwierig bleibt dabei nur die Länge des *α* (*η*). — Einige Adjectiva auf *-δνο-ς* verdanken ihr *δ* ebenfalls der Verwandlung aus *j*. Denn wie *κεδ-νό-ς* aus der W. καδ (No. 284), *ἀ-ιδ-νό-ς* aus der W. Fιδ (No. 282), so geht *ἀλαπαδ-νό-ς* schwach aus dem Verbalstamm *ἀλαπαj* (*ἀλαπάζω* schwäche) hervor. Ebenso verhält sich *ὀλοφυδ-νό-ς* jammernd zu dem, wenn auch erst später nachweisbaren *ὀλοφύζω* jammere, indem es mit *ὀλοφύρομαι* offenbar in keinem directen Zusammenhange steht, ferner *ὀπιδ-νό-ς*, gefürchtet, bei Apollon. Rhod. II 292 zum homerischen *ὀπίζομαι* scheue, fürchte.

Nur im Vorübergehen mag hier des Nominalsuffixes *-δον* (Nom. *-δων*) gedacht werden. Benfey hat Ztschr. II 215 ff. keineswegs den Beweis geführt, dass dies dem sanskritischen *-tvan* entspreche, und Leo Meyer II 366 Benfey's Behauptung durch nichts andres als ein ‚ohne Zweifel' bekräftigt. Beide (Leo Meyer II 542) räumen ein, dass, wie Aufrecht I 481 gezeigt hat, dem skt. *-tvana* gr. *συνο* und Fem. *συνη* entspricht, aber sie nehmen keinen Anstoss daran zwei so verschiedene Bildungen wie die griechischen auf *-δον* und *-συνα*, jene grösstentheils nomina actionis, diese nomina qualitatis, auf dieselbe Quelle zurückzuführen. Dabei gelingt es ihnen nicht auch nur ein einziges Sanskritwort auf *-tvan* beizubringen, das seinem Gebrauche nach den griechischen entspräche. Die indischen Wörter sind sämmtlich Masculina und nomina agentis, die griechischen Feminina und nomina actionis. Was ein Wort wie *itvan* gehend seiner Geltung nach mit den griechisch-lateinischen auf *-don* zu thun hat, ist schwer zu sagen. Nur durch die Combination mit den Stämmen auf *-tvana* gewinnt L. M. Abstracta, aber diese sind wieder ganz andrer Art, nämlich aus Nominalstämmen hervorgegangen und insofern zwar zur Vergleichung mit griechischen auf

Digitized by Google

-συνα vortrefflich, zu der mit Wörtern auf *-δον* aber gar nicht geeignet. Dass *pati-tvana-m* Gattenschaft einem griechischen *δεσποσύνη*, *δουλο-σύνη* entspricht, sieht jeder. Aber welche Aehnlichkeit besteht zwischen jenem und Wörtern wie *τηκ-ε-δών*, *μελ-ε-δών?* Ich habe De nom. form. p. 50 das Suffix *-δον* als eine Nebenform von *-ον* aufgestellt. Und in der That ist die Anwendung beider eine sehr ähnliche. Im Lateinischen haben wir drei parallele Suffixe *-on* (verkürzt *in*), *iôn* und *don* (verkürzt *din*). Das letzte berührt sich in Wörtern wie *torpedo*, *libido* auf das engste mit dem griechischen z. B. *ἀλγηδών*, *χαιρηδών*. Die Wörter auf *-iôn* stellt Bopp (Vgl. Gr. III² 336) zu den skt. abstractis auf *-jâ* z. B. *vid-jâ* Wissenschaft (vgl. *opin-io*), indem er wie in der germanischen s. g. schwachen Declination Antritt eines N-Suffixes annimmt (vgl. goth. *vaih-jô(n)* Kampf). Ein Theil dieser skt. Wörter auf *-jâ* hat collective Bedeutung: *gav-jâ* eine Menge von Kühen, 220
auch dazu findet sich die Parallele in *μυρμη-δών* = *μυρμηκ-ιά* Ameisennest. Wie wenn griechisch-lateinisch *don* mit *iôn* identisch und auch hier das *δ* aus *j* entstanden wäre*)? Eine Spur davon, dass dieser Lautwandel auch dem Latein nicht abgehe, werden wir unten finden, wo darüber genauer zu handeln ist.

ϑ) Die Lautgruppe *δν* durch Metathesis zu erklären.

ἔχιδνα Otter, Viper galt bei einigen Gelehrten des Alterthums für das Femininum zu *ἔχι-ς* (No. 172), während andere mit jedem Namen eine andre Species der Schlangen bezeichnet glaubten (Aelian hist. anim. X 9, Lobeck Prolegg. 49). Auch im zweiten Falle hinderte uns nichts die längere Form formell als Femininum zu *ἔχι-ς* aufzufassen, da, wie Lobeck zeigt, die Sprache nicht selten ursprüngliche Differenzen der Geschlechter zur Unterscheidung von Arten verwendet. Nun haben wir weibliche Namen auf *-ινα: λύκαινα*, *ϑέα-ινα*, *δέσπο-ινα*, die wir mit lateinischen wie *gallina*, *regina* vergleichen dürfen. *-ινα* ist hier durch Metathesis aus *-νια* entstanden, wie wir aus *πότ-νια* neben *δέσ-ποινα* (No. 377) und aus aeolischen durch Assimilation von *νj* zu *νν* zu erklärenden Formen wie *βασίλιννα*, *Κόρ-ιννα* (Mädchen), *Φίλ-ιννα* (Liebchen), *Μελίτ-ιννα* (*melculum*), *Δίκτυ-ννα*, Beiname der Jägerin Artemis von *δίκτυ-ς* Netz, ersehen. Demnach wird aus dem St. *ἐχι* zunächst *ἐχι-νjα*, dann mit Vorschlag von *δ* *ἐχι-νδjα*, dann mit Verdrängung des

*) Ganz anders deutet Corssen Beitr. 108 die Stämme auf *-don*, nämlich als Ableitungen aus Adjectivstämmen auf *-do*: *frigê-do(n)* aus angeblichem *frigê-du-s* statt *frigidu-s*. Das Griechische, dem solche Adjectiva fehlen, begünstigt diese Deutung nicht, überdies wird die Ableitung jenes Suffixes *-do* aus der W. *da* geben kaum jemand befriedigen. Dass *vali-du-s* ursprünglich Stärke gebend bedeutet habe, wird man so leicht nicht glauben.

j ἐχι-νδα, endlich durch Metathesis *ἔχι-δνα* entstanden sein. Bei Nasalen ist bekanntlich die Metathesis ungemein häufig, und die Voranstellung des 'Explosivlauts besonders beliebt. Man vergleiche *Πνύξ* neben *Πυκνός*, *τμῆσις* neben *τέμνω*, *σκίδ-να-μαι* neben *scindo*, das ich für das ältere halte. Dieselbe Bewandtniss hat es mit *ἀρά-χιδνα*, mit welchem Namen eine Pflanze, die auch *ἄραχος* oder *ἄρα-κος* heisst, bezeichnet wird. — So erklärt sich auch das homerische *Ἀλοσύδνη* und der ihm nachgebildete Name einer Nereide bei Kallimachos *Ὑδατο-σύδνη*. Anderweitige Vermuthungen ablehnend führt schon Lobeck Prolegg. 234 die Wörter auf das bei Hesych. erhaltene *ὕδναι ἔγγονοι* zurück und vermuthet Verwandtschaft mit *υἱός*. Die Bedeutung Meerestochter passt vortrefflich als Beiname der Thetis (*Υ* 207) und der Robbenmutter, angeblich Amphitrite (*δ* 404 *νέποδες καλῆς ἁλοσύδνης*). In gleichem Sinne hiessen die Nereiden
221 bei Apollon. Rhod. IV, 1599 *ἁλοσύδναι*. Wir müssen aber nicht *ἁλος-υδνη* theilen, denn in einem so alten Compositum ist eine Casusform nach Art von *Κυνός-ουρα* nicht zu erwarten, sondern *ἁλο-σύδνη*. So gut wie *σῦ-ς* neben *ὗ-ς* (No. 579), wie *Σκαπτη-σύλη* neben *ὕλη* (No. 559), konnte sich *συδνη* neben *ὕδνη* erhalten. Die W. ist die von *υ-ἱό-ς* (No. 605) cu, indogerm. *su* zeugen. *συ-δνη* steht also für *συν-jη* (indogerm. *su-n-jâ*) und ist das Femininum zum skt. *sûnu-s*, goth. lit. *sunu-s* Sohn.

ι) Die Lautgruppe *βδ*.

Dass *μόλυβο-ς* die ältere, *μόλυβδο-ς* die jüngere Form für den Metallnamen ist, geht aus unsrer Zusammenstellung (No. 552) hervor. Auch hier erklärt sich *δ* als Vertreter eines *j* auf eine sehr einfache Weise. Wenn wir eine Hülfsform *μολυβ-jo-ς* ansetzen, so verhält sich diese, eigentlich adjectivisch, ähnlich zu *μόλυβο-ς* wie *χρυσίον* zu *χρυσός*. — Bei einem andern Metallnamen finden wir dasselbe accessorische *δ*. Von *χάλυψ* wird *χαλύβδιο-ς* und *χα-λυβ-δ-ικό-ς* abgeleitet, letzteres gebraucht Eurip. Heracl. 162 sogar substantivisch im Sinne von *χάλυψ*

μὴ γὰρ ὡς μεθήσομεν
δόξῃς ἀγῶνα τόνδ' ἄτερ χαλυβδικοῦ

und liefert uns dadurch eine unmittelbare Parallele für *μόλυβδος* in der eben aufgestellten Deutung (vgl. Lobeck Paralipp. 316). Hier hat sich vermuthlich vor dem *ι* ein *j* erzeugt, das dann die Quelle des *δ* ward. — *ῥάβ-δο-ς* wurde bei No. 513 neben *ῥάπι-ς* erwähnt, ohne dass wir die beiden ziemlich gleichbedeutenden Wörter mit Entschiedenheit für verwandt erklärten. Man gelangt aber leicht von *ῥάπι-ς* zu *ῥαπι-ος*, nicht schwerer als von *δάκρυ* zu *δάκρυ-ο-ν*, und von *ῥαπι-ο-ς* zu *ῥαπδjο-ς* *ῥάβδο-ς*. — *Λάβδακο-ς* mit seinem Sohne *Λάϊο-ς* aus einer W. abzuleiten liegt nahe und ist schon von

Digitized by Google

Pott Ztschr. VII 323 unternommen. Setzen wir für den Sohn *Λάϝ-ιο-ς* als Grundform und deuten diese mit Pott als *δήμ-ιο-ς* (vgl. *Δᾶμι-ς*) vom St. *λᾱϝο* (No. 535), so bietet sich für den Vater ungesucht die Form *Λαϝια-κο-ς*, woraus *Λάβδακο-ς* werden musste und die sich zu *Λάϊο-ς* verhält wie *Κορινθια-κό-ς* zu *Κορίνθιο-ς*. Dieselbe Bildung zeigt *Αἴακο-ς*. Dann wäre allerdings der Vater
erst nach dem Sohn benannt, aber dies ist wohl nicht der einzige 222
Fall, in dem mythische Väter jünger sind als ihre Söhne. Pott's Deutung aus *Λαο-δόκο-ς* steht das *α* entgegen, während seine Vermuthung, dass *Λάβ-δα* mit *Λαΐς* derselbe Name sei, nun eine Bestätigung erhält. Es ist gewiss aus *Λαϝj-α* entstanden und bedeutet popularis, vulgaris.

κ) *δ* im Anlaute von Wurzeln.

Die Fälle, in welchen *δ* sich am Ende von Wurzeln aus deren Auslaut lautlich entwickelt zu haben scheint, sparten wir bis zum Ende dieses Abschnittes auf, weil diese Fälle für den hier behandelten Lautübergang am wenigsten überzeugendes haben. Man könnte nämlich an dieser Stelle das *δ* leicht anders, nämlich als einen jener bedeutungsvollen Consonanten auffassen, welche, wie S. 58 ff. erörtert ist, an vocalische Wurzeln als secundäre Elemente, als ‚Wurzeldeterminative', antreten, und das um so eher, weil wir S. 61 wenigstens in zwei sicheren Beispielen auch *δ* diese Geltung einräumten. So könnte man z. B. behaupten, das Wort *πῖ-δ-αξ* Quell verhalte sich zur W. πι (No. 371) ebenso wie *μέ-δ-ι-μνο-ς*, *μέ-δ-ο-ντες* zu με (*μέ-τρο-ν* No. 461), es sei aus einer aus πι weiter gebildeten W. πιδ hervorgangen. Aber da wir schon wiederholt gesehen haben, wie sich aus vorhergehendem *ι* nach Analogie des lat. *plu-v-ia j* entwickelt, wie sich dies *j* dann in *δ* umsetzt, so ist es mir wahrscheinlicher, dass wir auf die unerweiterte W. πι selbst zurückzugehen haben. Wie sich im Skt. aus dieser W. *pî-tha-s* Wasser, *paj-as* Milch, Wasser, im Slawischen eben daher *pi-vo* Bier, so bildete sich im Griechischen zunächst *πι-α*, dann *πιj-α*, *πιδj-α*, *πιδα* in der Bedeutung Quell. Das hom. *πῖδή-εις* quellenreich ist aus dem St. *πιδα* abgeleitet, der sich im selbständigen Gebrauch verloren hat, aber in der Sprossform *πιδά-ω* quelle, sprudle fortlebt, welche mit *πηδά-ω* springe lautlich nichts gemein hat. Von demselben Stamme *πιδα* kommt das Deminutivum *πῖδαξ* (vgl. *βῶλαξ*, *ῥύαξ*). Vielleicht gehen auch die Formen *πισ-τήρ* Tränke, Trog, *πίσ-τρα* Tränke und *πῖ-σος* Niederung (*Πῖσα*, vgl. *ἄρ-σεα λειμῶνες* W. ἀρδ), auf ein verschollenes *πιj-ω πιζ-ω* zurück, dessen causative Bedeutung sich ebenso entwickelt hätte, wie in *κτίζ-ω* gründe neben hom. *ἐΰ-κτί-μενο-ς*, *οἰκίζω* neben *οἰκέω*. Jedenfalls
aber zeigen diese Wörter, wie leicht der Bedeutungsübergang vom 223

Digitized by Google

Trinken auf wasserreiche Gegenden war. — Derselbe Zweifel drängt sich uns für *κλύζω* auf. Es ist nicht zweifelhaft, dass die W. κλυ ursprünglich kein *δ* am Ende hatte (No. 63), aber wohl, ob das in *κλύδ-ων* und andern Nominalformen zu Tage liegende *δ* mit dem von *κομιδ-ή*, *ἀλαπαδ-νό-ς* (S. 576) auf einer Linie steht, das heisst, sich erst aus Jod entwickelt hat, oder ob es für ein Wurzeldeterminativ gelten soll. Jurmann Ztschr. XI 398 erklärt sich mit zu grosser Entschiedenheit für die zweite Ansicht, die aber weder durch die angeführten griechischen Formen (*κατακλύσσει* bei Pind., vergl. *τανύσσω*) noch durch das passend verglichene lat. *lustru-m* Sühnopfer (vgl. *monstru-m*) unzweifelhaft erwiesen wird. — Unter No. 463 wurden die Wörter *μεῖδ-ος*, *μειδ-ά-ω*, *μειδ-ιά-ω* in ihrem Verhältniss zu skt. *smi* subridere und denen der andern verwandten Sprachen aufgeführt. Die dort verheissene Deutung des *δ* bietet sich nun hier in einfachster Weise dar. Analog dem skt. *smaja-s* Stolz, Erstaunen (vgl. *mi-ru-s*) müssen wir im griech. (σ)*μει-ο-ς* voraussetzen, wozu sich der Wortbildung nach das bei Hesych. erhaltene *μεῖδος* (Neutr.) verhält wie *γένος* zu *γόνο-ς*. Aus dem Diphthong *ει* entwickelte sich dann *j* ähnlich wie das *ϝ* in *ἀριστεύϝοντα* (S. 517), und aus diesem Jod entstand in der oft erörterten Weise schliesslich *δ*. Mir ist diese Erklärung wahrscheinlicher als die, welche Hugo Weber Ztschr. X 242 ausführt, dass hier wie in einigen andern Fällen ähnlicher Art das *δ* ein Wurzeldeterminativ sei. Denn nicht (σ)*μει*, sondern (σ)*μι* ist die Wurzel, und ich bezweifle, dass jene determinirenden Erweiterungen, welche überhaupt einer älteren Sprachperiode angehören (S. 67), sich jemals an Stämme anschliessen, die schon durch Zulaut verstärkt sind. Die Chronologie der älteren Sprachgeschichte, eine Disciplin, die trotz Pott's spöttischer Bemerkungen darüber einmal einer eingehenden Betrachtung bedarf, hindert mich überhaupt in dem Maasse, in welchem Hugo Weber es thut, von jenen Zusätzen auch da Gebrauch zu machen, wo keine Spuren in einer verwandten Sprache auf sie hinweisen. Ich gebe daher der lautlichen Erklärungsweise hier den Vorzug. — Ebenso steht es mit der W. χλι. Das *δ* von *χλιδή* bezeichne ich de nom. form. p. 7 als accessorisch. Kuhn in seiner Anzeige der Schrift (Berl. Jhrb. 1843 S. 32) erhob den Einwand, das *δ* sei wurzelhaft und das skt. *klid* zu vergleichen. Aber die Bedeutung dieser W. ‚feucht werden' liegt zu fern. Wenn wir dagegen die Reihenfolge *χλίειν*, warm, üppig sein (*χλι-αρός* lau, *χλιαίνειν*), *χλι-δ-ή διακεχλιδ-ώς* (Plut. Alcib. 1 üppig = *χλι-δ-ανό-ς*), *χλοι-δ-ή* (*χλοιδῶσι θρύπτονται*, *κέ-χλοι-δε-ν διέλκετο* Hesych.), *χλό-δ-η ἔκλυσις, μαλακία* erwägen, so ist es wohl klar, dass das *δ* sich lautlich aus *ι* und seinem Begleiter, dem Jod,
224 entwickelte, und zwar in der ersten Gruppe bei unverstärktem, in

Digitized by Google

der zweiten bei verstärktem Stamme. χλοι-δ-ή also und χλό-δ-η gehen beide auf χλοι-jα zurück. Döderlein (Synon. u. Etym. VI 147) vermuthet, dass die W. χλι dem *gli* des lat. *gli-sc-e-re* entspreche, zumal da Paul. epit. Fest. (p. 98 M.) die Glosse *glisc-erae mensae* mit *gliscentes, crescentes instructione epularum* erklärt. κεχλιδώς hiesse dann eigentlich voll gewachsen, χλιδή bezeichnete den vollen, üppigen Wuchs, so dass diese Wörter auch mit mehreren unter No. 197 aufgeführten sich berühren würden. Zweifelhaft aber macht mich gegen diese Auffassung die Bedeutung **warm** sein, die ich damit nicht zu vereinigen weiss. Walter stellt es deswegen Ztschr. XII 386 zu skt. W. *ghar* warm sein. Aber dass sich diese W. neben θερ-μό-ς (S. 433) in einer so abweichenden Lautform erhalten haben solle, ist nicht wahrscheinlich. Zu erwähnen ist auch die unbelegte skt. W. *hil* (d. i. *ghil*) lascivire. — Dieser W. sehr ähnlich, ja selbst in der Bedeutung ihr mannichfach analog sind die unter No. 412 zusammengestellten vier Paare von Stämmen: φλα φλα-δ, φλι φλι-δ, φλυ φλυ-δ, φλοι φλοι-δ. Hier lässt sich das δ nach ι und οι leicht lautlich erklären. Auch von φλα gelangen wir leicht zu φλα-δ, wenn wir z. B. ἔ-φλα-δ-ο-ν auf ἔ-φλα-j-ο-ν, das heisst auf einen Präsensstamm mit *j* zurückführen, ähnlich von φλε zu φλε-δ. Aber das δ von ἐκ-φλυνδ-άν-ειν macht Schwierigkeiten und die Auffassung des δ als Wurzeldeterminativ ist um so weniger ganz abzuweisen, weil sich auch in den verwandten Sprachen ein *d* zeigt, ohne dass wir dies lautlich zu deuten berechtigt wären. Das durch Zulaut gesteigerte φλοιδ ist dann wohl ebenso aus φλιδ, wie φλοι aus φλι hervorgegangen. — Endlich mögen hier noch einige Wurzeln auf α erwähnt werden mit Nebenformen, in denen ι und δ hervortreten. Dahin gehört die W. φα (No. 407), aus der φα-ιό-ς schummerig, grau, φαι-κό-ς glänzend, aber auch φαί-δ-ιμο-ς, φαι-δ-ρό-ς in gleicher Bedeutung, nebst φαίδ-ει ὄψει (Hesych.) und Φαίδ-ων. Ich vermuthe, dass das δ sich hier aus ι entwickelte, so dass wir φαι-ι-μο-ς, φαι-ει und für φαι-δ-ρό-ς nach Analogie sanskritischer Formen, wie *mud-i-ra-s* erfreut von der W. *mud*, φαι-ι-ρο-ς anzusetzen hätten. Das ι ist also durch Umlaut oder Epenthese in die Stammsylbe gedrungen. Ein gleiches wird auch wohl in Bezug auf φοῖ-βο-ς rein, hell anzunehmen sein, dessen β (vgl. S. 516) auf ϝ weist, so dass wir auf φοϝ-jο-ς geführt werden 225
(vgl. φόως = φάος und φαῦ-ος). Ohne diesen Umlaut als blosser Rest des *j* erscheint δ in ἀμφά-δ-ιο-ς. — Mit φαιδρός gleicher Bildung ist λαιδρό-ς θρασύς (Hesych.), gewiss zur W. λας (No. 532) gehörig, wo es schon aufgeführt ward. — Möglicherweise hat es eine ähnliche Bewandtniss mit λοίδορο-ς schmähend, λοιδορέω schmähe. Hesych. hat die Glossen λαί-ειν φθέγγεσθαι, λάε ἐψόφησεν,

Digitized by Google

die wir vielleicht mit goth. *lai-an* λοιδορεῖν, lit. *ló-ti* (Praes. *ló-j-u*) bellen, *loj-ó-ti* schimpfen (Nesselm.), böhm. *lá-ti* bellen, schmähen, lat. *la-tra-re* und skt. W. *râ* (*râi*) latrare, allatrare vergleichen dürfen.' 'Doch verkenne ich nicht, dass Schwierigkeiten übrig bleiben. Jedenfalls sind die bisherigen Deutungen des griechischen Worts aus skt. W. *nind* tadeln (Pott II[1] 164) und aus lat. *laed-ere* (Walter Ztschr. XII 383), jene lautlich, diese begrifflich unbefriedigend. — In den beiden kyprischen Glossen σκυδά σκιά und ῥυδία ῥοά ἢ ῥοιά (Granatapfel), welche M. Schmidt Ztschr. IX 364 aufführt, dürfen wir dem δ den nämlichen Ursprung zuerkennen. υ ist in diesen Wörtern wohl als Vertreter von οι aufzufassen, so dass sich σκυδά unmittelbar an das bei No. 112 erwähnte Adjectiv σκοιός, wie ῥυδία an ῥοιά anschliesst. Aus οι entfaltete sich *j*, das dann in δ übertrat. — Zweifelhaftere Fälle mögen hier übergangen werden, doch mag hier am Schlusse dieses Abschnittes wenigstens mit éinem Worte des δ gedacht werden, welches in einer kleinen Anzahl von Wörtern durchaus den Anschein eines eingeschobenen Consonanten hat. Ueber diese seltsame Erscheinung habe ich mit Rücksicht auf Buttmann (Lexil. I 124) und Lobeck (ad Ajac. p. 403) bereits in meiner Schrift de nom. form. p. 7 gehandelt. So wenig unsrer Betrachtungsweise der Einschub eines δ ansteht, und so unbefriedigend das ist was ältere Grammatiker zur Erklärung beibrachten, was fangen wir mit dem vielfach bezeugten attischen Namen Θού-δ-ιππο-ς an? Wird jemand ernstlich bezweifeln, dass die erste Sylbe dieselbe wie in Θου-κυδίδη-ς, Θου-κλῆς, Θού-μαντι-ς ist? Vgl. Ἕρμιππος, Ποσίδιππος. In der Revue Archéolog. 1865 p. 143 wird aus einer Inschrift von Thasos der Name Νικό-δ-ιππο-ς mitgetheilt. Dadurch erhält auch Λεω-δ-άναξ C. I. No. 2338, l. 123 eine Bestätigung gegenüber dem Emendationsversuch Keil's (Analecta 159). In diesen Eigennamen wird auch niemand an uralte Bildungen denken, die etwa in dem δ verborgen liegen könnten, z. B. an Ablative, woran man bei ἡμεδαπό-ς gedacht hat. Vor der adjectivischen Endung -ες zeigt sich δ in gleich befremdlicher Weise in ἐπαντοφαδές ἐπ' αὐτοφώρῳ, αὐτο-σχε-δ-ές ὑπόδημα γυναικῶν, εὐαδές εὔπνοον, εὐαδής εὐήνεμος, οἱ δὲ εὐαής, sämmtlich bei Hesychius, besprochen von Lobeck Paralipp. 156. παλαι-δ-έτης = παλαιετής ebendort mag verschrieben sein. Von älteren Wörtern gehört hieher ἐχθο-δ-οπῆσαι (*A* 518) verfeinden, nebst dem späteren ἐχθόδοπο-ς, worüber Buttmann handelt. Er macht wenigstens von Seiten der Bedeutung die bei Eustathius erwähnte Ableitung aus W. ὀπ sehen, höchst wahrscheinlich. Sollte hier δ aus dem ι des Diphthong οι entstanden sein? ἐχθοι-οπο-ς hätte die Analogie von ὁδοι-πόρο-ς, ὀλοοι-τρόχο-ς für sich. Noch schwieriger ist die Entscheidung über das anlautende

Digitized by Google

δ in *διψιός*, was nach den Scholl. zu Apollon. Rhod. IV 14 Sophocles im Ixion in der Bedeutung *βεβλαμμένος* gebraucht haben soll, also von der W. ἱπ (*ἵπτομαι*). Daher die alte Deutung von *πολυδίψιον Ἄργος* (Strabo VIII 371) als *βλαβερόν*. Nach purer Erfindung sieht jene Notiz nicht aus. Sollte dies accessorische *δ* etwa von den Fällen aus, die wir aus altem Jod erklärten, fortgewuchert sein? Man wird ähnliche Erscheinungen, glaube ich, nicht völlig leugnen können.

5) *δ* mit parasitischem Jod.

Die Lautveränderung, zu welcher wir nunmehr übergehn, ist eine von den eben besprochenen wesentlich verschiedene. Wir stellen sie nur deshalb hieher, weil es sich auch bei dieser um die Laute *d* und *j* handelt. Bisher waren wir bemüht zu zeigen, dass *j* in weitem Umfang ein *d* vor sich erzeugte und dann mancherlei Umgestaltungen, ja gänzliche Verdrängung erfuhr. Jetzt besprechen wir eine kleine Anzahl von Wörtern, in denen umgekehrt *d* den Laut Jod erst aus sich erzeugte, womit wiederum weitere Verwandlungen verbunden sind. Die unwillkürliche Erzeugung eines der griechischen Sprache so wenig zusagenden Spiranten hat auf den ersten Blick etwas auffallendes. Allein auch hier ist wieder darauf zu achten, dass es sich um Perioden des Sprachlebens handelt, welche der Existenz der griechischen Sprache als solcher und ihren durch Denkmäler beglaubigten Lautneigungen vorausgehen und uns nur auf dem Wege der sprachgeschichtlichen Combination zugänglich sind. Dass in vorhellenischer Zeit der Spirant Jod sich vielfach parasitisch an verschiedene Consonanten anhängte, auf diese Erscheinung wurden wir schon mehrfach geführt, namentlich S. 427 und S. 437 und auch die Analogien andrer Sprachen sind mehrfach herangezogen. Der vom Standpunkte des Griechischen aus unverkennbarste Fall der Art ist die S. 427, 431 erwähnte Verwandlung eines ursprünglichen *g* in *ζ*: W. *gus γεύω ζεύσασθαι*, W. *gar* arkad. *ζέρ-ε-θρο-ν*. Hier ist offenbar *γ* erst in *γj*, dann in *δj*, weiter in *ζ* übergegangen. Konnte aber *g* zu *gj* werden, wie sollte nicht auch *d* zu *dj* sich haben erweitern können? Es bestand sogar eine besondre Wahlverwandtschaft zwischen beiden Consonanten, so gut wie zwischen *g* und *v*. Und wie wir dort einerseits *v* zu *gv* und weiter bisweilen zu *g* werden, andrerseits aber — und dieser Vorgang ist noch weniger zu bestreiten — *g* in *gv* und bisweilen in *v* sich verwandeln sahen, W. *ang* lat. *ungu-o*, W. *giv gviv viv* (No. 640), so haben wir auch bei *dj* den doppelten Weg anzuerkennen, einerseits den eben erörterten von *j* zu *dj* (*d*), andrerseits den von *d* zu *dj* (*j*). Der erste Weg führte zur Erzeugung, der zweite zur Ver-

Digitized by Google

nichtung eines *d*. Wir können für die zweite Lautbewegung drei Stufen unterscheiden. Auf der ersten stehen solche Wörter, deren stammhaftes *d* uns wenigstens in der aus *dj* entstandenen Lautgruppe ζ noch vorliegt, auf der zweiten solche, deren *d*, nachdem es die Lautgruppe *dj* passirt hat, als δδ uns entgegentritt, die dritte Stufe nehmen diejenigen Formen ein, in denen ein wurzelhaftes *d* vor dem hinter ihm entwickelten *j* verschwunden ist.

Also *d* *dj* *dz* (ζ)
d *dj* *dd* (δδ)
d *dj* *j* (ι).

Erstens also behaupten wir, dass ursprüngliches *d* bisweilen durch *dj* hindurch zu ζ werde. Der deutlichste Fall dieser Art ist *ἀ-ΐζηλο-ν* *B* 318. Nach dem was mit Rücksicht auf die Scholien zu dieser Stelle, die Glossen des Hesychius und die Erklärung des Apollonius Sophista im Lexikon über diese Stelle von Buttmann (Lexil. I 247), Lehrs (Herodianus p. 457), Bekker (ad Iliad. p. 415) gesagt ist, dürfen wir kein Bedenken tragen, die Lesart des cod. Ambrosianus aufzunehmen und den Vers

τὸν μὲν ἀΐζηλον θῆκεν θεὸς ὅςπερ ἔφηνεν

ebenso zu fassen wie ihn Cicero de divin. II 30 wiedergibt

Qui luci ediderat genitor Saturnius idem
Abdidit.

Das Adjectiv hiess also unsichtbar und unterscheidet sich von *ἀ-ϝίδ-ελο-ς* (*ἀΐδελα πάντα τίθεσκεν* Hesiod fragm. 130 Markscheffel) nur durch das statt δ erscheinende ζ wie durch die Quantität des *e* (vgl. *ἀ-ΐδ-ηλο-ς*). Die letztere Verschiedenheit kann wenig befremden, da wir z. B. im homer. *ἔκ-ηλο-ς* die vollere, in *ἴκ-ελο-ς* die kürzere Bildung vor uns haben. Auch verstehe ich nicht, wie man an der verschiedenen Anwendung von *ἀΐζηλο-ς* und dem hesiod. *ἀΐδελο-ς* einerseits und dem homer. *ἀΐδηλο-ς* andrerseits so grossen Anstoss hat nehmen können. *ἀΐδηλο-ς* ist activ = *ἀφανίζων*, *ἀΐζηλο-ς* passiv = *ἀφανής*. Denselben Wechsel der Bedeutung finden wir in *ἀ-μήχανο-ς*, in *σφαλερό-ς* und andern Adjectiven. *ἀΐζηλο-ς* war offenbar eine seltne, dem hieratischen Gebrauche verbliebene Form, die eben deshalb nur hier vorkommt, *ἀΐδηλο-ς* die im Epos übliche und zu festem davon geschiedenem Gebrauch entwickelte. Durch die Erörterungen von Savelsberg (Quaest. Lexicologicae Aquisgr. 1861) und Autenrieth (zu Naegelsbach's Anm., 3. Aufl. S. 328) scheint mir die Sache nicht gefördert zu sein. Die Sylben *ἀΐ* mit dem häufigen Präfix *ἀρι* und *ἀΐ-ζηλο-ς* mit dem S. 545 besprochenen *ἀρί-ζηλο-ς* zu identificiren ist lautlich unmöglich. — Ein zweites Wort der Art ist *μέζεα*, wie Hesiod. Ἔργα 513 die *μήδεα* = *αἰδοῖα*

nennt. Von der zweiten, der homerischen Form auszugehn und ζ für eine durch *dj* vermittelte Modification des δ zu halten empfiehlt die Wortbildung — denn vor dem Suffix -*ες* hat ein stammhaftes Jod keinen Platz — und die muthmaassliche Etymologie. Denn wahrscheinlich ist *mad* die Wurzel, die wir bei No. 456 in mehreren ähnlichen Bedeutungen, namentlich in der des Fliessens kennen lernten. Oppian Cyneget. IV 441 gebraucht *μήδεα* in der Bedeutung urina. Wir glaubten dort eine Verwandtschaft der W. *mad* und *mud* zu erkennen. Zu letzterer fügt sich gut das böhm. *maud* Hode, das schon Pott II[1] 204 vergleicht. Die Annahme *μήδεα* und *μέζεα* stünden mit *μέσος* = skt. *madhja-s* in Zusammenhang (Benf. II 30) ist gewiss zu verwerfen, da δ nicht Vertreter eines *dh* ist.

Einen dritten Fall der Art bieten die von Lobeck El. I 97 erörterten verschiedenen Namen der Gazelle. Das Gazellenauge ist zu gefeiert, als dass wir an der Herkunft von *δορκά-ς* aus W. δερκ (No. 13) zweifeln könnten. Daneben aber finden wir bei Herodot (IV 194) die Form *ζορκάς* und ebenso neben der kürzeren Form *δόρξ* bei Nikander (Ther. 42), bei Callim. (hymn. in Dianam 97) und andern *ζόρξ*. Hier ist es evident, dass sich neben *δόρξ δορκά-ς* ein *δjορξ*, *δjορκά-ς* bildete, deren *δj* allmählich in ζ überging.

Zweitens liegt uns die aus *d* hervorgegangene Lautgruppe *dj* bisweilen noch als *δδ* oder als dicker gesprochenes und deshalb Position bildendes δ vor. Hieher gehört vor allem die W. δι (No. 268) in den Formen, welche fürchten bedeuten: *ἔ-δδει-σεν*, *ὑπο-δδεί-σαντ-ες* (*M* 413), *περι-δδεί-σασα* (*O* 123), *κύον ἀ-δδεές* (*Θ* 423), *οὔτε τί με δέος ἴσχεν ἀκήριον* (*E* 817), *μέγα τε δεινόν τε* (*Λ* 10). Die Ausnahmen verzeichnet Bekker Hom. Bl. 33. Aristarch schrieb das δ überall nur einmal, aber den volleren Laut beweist das Versmaass. Die mehrfach versuchte Herleitung aus der im skt. *dvish* hassen erhaltenen W. lehnten wir schon S. 212 ab, weil sie namentlich mit dem Gebrauche von *δί-ο-ν*, *δί-ε-σθαι* unvereinbar ist. Scheue Eile, Furcht ist der Grundbegriff der griechischen, Widerwille, Hass, Feindschaft der der indischen Wurzel. Seitdem ist ein neuer Versuch gemacht, den Verlust eines *v* nach *d*, auf den schon Buttmann rieth, zu vertheidigen. Alb. Fulda in seinen ‚Untersuchungen üb. d. Sprache der hom. Gedichte' (Duisburg 1865) I S. 98 vergleicht unsre Wurzel im Anschluss an eine Vermuthung Spiegel's (Beitr. II 219) mit dem zend. *thwi* erschrecken, wovon *thwy-añt* erschreckend, *thwy-a* Furcht, Schrecken, *thwish* Stammform für *thwaêsh-a* Furcht, Schreckniss. Allein der Anlaut widerspricht. Nach Justi ist *th* nur der Vertreter eines *t*, nicht eines *d*, und das ist in diesem Falle um so klarer, weil die erweiterte W. *thwish* im skt. *tvish*, das daraus gebildete Substantiv *thwaêsh-a* dem skt. *tvêsha-s* genau entspricht.

Digitized by Google

Im Skt. heftet sich aber an diese Wörter nach dem PW. die Vorstellung der heftigen Erregung, des Ungestüms, woraus sich die des Schreckens und der Bestürzung erst in zweiter Linie zu entwickeln scheint. Diese Vergleichung ist also unstatthaft, da weder die Laute noch die Bedeutungen zu einander passen. Es bleibt mir daher in hohem Grade wahrscheinlich, dass der Spirant, welcher nach **δ** ausfiel, nicht *ϝ*, sondern *j* war. Der Einwand, **δj** hätte **ζ** geben müssen, ist durch das S. 548 f. und 559 ff. angeführte wohl hinreichend entkräftet. Aus δι ging durch Steigerung **δει** wie aus ι **εἰ** hervor. **δει** ward zu **δjει**, dann mit Verlust des *j* durch Assimilation zu **δδει**, daher **δjεj-ος**, später **δέος** (vgl. **κλέϝ-ος κλέ-ος**). Solche Formen vorauszusetzen ist um nichts kühner, als die mit *ϝ* anzunehmen. Sie sind nach der Analogie erschlossen und erklären die lautlichen Unregelmässigkeiten. **δεί-δι-α** und **δεί-δοι-κ-α** stehen entweder für **δε-δjι-α, δε-δjοι-κ-α** oder das **ει** ist von derselben Art wie in **δεί-δ-ω** für **δει-δj-ω, δει-δίσσ-ο-μαι**, d. h. die Reduplicationssylbe ist nach Art andrer intensiven Bildungen (**δει-δίσκ-ο-μαι** W. δικ, **δαι-δάλλω**) verstärkt. **δει-δίσσ-ο-μαι** beruht offenbar auf einer Weiterbildung durch **κ**, daher **δειδίξασθαι** (**Σ** 164). Vgl. S. 60. Grassmann trifft in seiner scharfsinnigen Behandlung dieser W. Ztschr. XI 11 mit mir insofern überein, als auch er die bis dahin herrschende Ansicht W. δι sei mit skt. *dvish* zu vergleichen bestreitet und die Unzertrennbarkeit von **δεῖσαι** und **δίον, δίεσθαι** behauptet. Er selbst aber ist auf eine andre Ansicht gerathen. Er vergleicht das skt. *dju* losfahren, angreifen, das er mit *gû* vorwärts drängen, antreiben identificirt. Aber auch hier machen die erst seitdem durch das PW. gehörig constatirten Bedeutungen Schwierigkeiten, und lautlich muss Grassmann erst aus *dju div* entwickeln und von *div* durch Metathesis ein *dvi* gewinnen, um so das gesuchte zu finden. Ich finde diese Auffassung nicht überzeugend und beharre daher bei der meinigen. Aus der dickeren Aussprache des **δ**, das hinter sich ein Jod eingebüsst hat, erklärt sich auch wohl das oben (S. 584) erwähnte hesiodische **ἀΐδελα** mit langem **ι**.

Von der dritten Umwandlung, nämlich der eines *d* durch *dj* hindurch in *j* und *i* haben wir ein kaum abzuweisendes Beispiel in demselben Wortstamme, welcher als Beleg des ersten Lautwandels diente. Bei Hesych. finden wir die Glossen **ἴορκ-ες· τῶν δορκάδων ζώων, ἔνιοι δὲ ἡλικίαν ἐλάφου**, womit **ζόρξ· ἡλικία ἐλάφου ἢ δορκάς** zu vergleichen ist, und **ἴυρκ-ες αἶγες ἄγριοι, ὑστριχίδες**. Das letzte Wort bedeutet eine Art Peitsche, wahrscheinlich aus Rehhaut und daher benannt, so gut wie **δορκαλίς** (**ὄργανον κολαστικόν** Suid.). Wies uns **ζόρξ** auf den St. **δjορκ**, so haben wir hier den St. **ἰορκ**. in welchem **δ** abgefallen ist und Jod als Vocal erscheint, **ἴυρκ-ες**

Digitized by Google

erweist sich durch sein *υ* als aeolisch. Schon Lobeck El. I 96 spricht von der ‚dentalis vocali *ι* cognata‘.

Die Möglichkeit des Abfalls eines *δ* vor Jota wird bestätigt durch *ἰωκή* (*δίωξις, διωγμός*), *ἴωξις* (*παλίωξις, προΐωξις*), in ihrem Verhältniss zu den völlig gleichbedeutenden Formen von *διώκειν* verfolgen. Buttmann (Lexil. I 219) verglich das ahd. *jagôn,* worin er ebenfalls Verlust des anlautenden Dentals annahm. Das ist höchst zweifelhaft. Aber διωκ als Weiterbildung der W. *di, djâ* (vgl. *i, jâ*) anzusehn (vgl. S. 60) bleibt gestattet; vielleicht dürfen wir selbst, nach Buttmann's Vorgang, *διακ-ονο-ς, διάκ-τωρ* aus derselben Quelle herleiten. Aus *διάκονος* wird, wie mir Müllenhoff mittheilte, ahd. *jacuno, jachuno,* eine Form, die mit *ἰωκή* auf éiner Stufe steht. Diese Verwandlungen im St. *διωκ* sind indess von den vorhin erwähnten insofern verschieden, als hier das *ι* ursprünglich, im St. *δορκ* aber hysterogen ist.

Vielleicht aber dürfen wir doch noch einen Schritt weiter gehn. Jod konnte leicht abfallen, also wie aus *γ* durch *γϝ* hindurch *ϝ* und endlich der blosse Spiritus lenis, wie wir S. 422 vermutheten, hervorgehn konnte, so aus *δ* durch *δj j,* endlich entweder eben dieser Hauch oder der asper. Auf die Form *ὠκάς τὰς διώξεις* will ich dabei kein Gewicht legen, weil sie nach Bernhardy bei Suidas schlecht bezeugt zu sein scheint. Besser ist es mit *ὀρκή* (oder *ὀρκή*) *ὄψις* (Hesych.) bestellt, das, wie M. Schmidt erkennt, eine Stütze erhält in der Glosse des Cyrill 63 *ὀρχάς· ἐλάφου εἶδος.* Dass letzteres Wort eine mundartliche Form von *δορκάς* ist, kann nicht bezweifelt werden. Und so haben wir wenigstens für diese ein Zeugniss. Von hier aus aber erschliesst sich uns vielleicht ein im Griechischen sehr 227
viel gebrauchter Verbalstamm, die W. ικ, gleich, ähnlich sein, wovon *ἔ-οικ-α, ἐ-ίκ-την, ἤ-ικ-το, ἴκ-ελο-ς, ἐπι-είκελο-ς, ἀ-εικέλ-ιο-ς, ἀ-εική-ς, εἰκ-ών, εἰκάζω, ἐΐσκω.**) Diesem Stamme steht in keiner verwandten Sprache etwas entsprechendes zur Seite. Was Benfey I 233 vorbringt, ist unhaltbar. Leo Meyer's Vermuthung (I 361), dass *ἔοικα* sammt *ἱκ-νέ-ο-μαι, ἱκ-άν-ω* auf eine W. Fικ in der Be- 228
deutung kommen zurückgehe, entbehrt namentlich für *ἴκελος, εἰκών, ἐΐσκω* jeder begrifflichen Wahrscheinlichkeit.**) Die Versuche ικ

---

*) Das Impfct. *εἶκε* (nur *Σ* 520) will I. Bekker (Hom. Bl. 137) zu *εἴκειν* weichen (W. Fικ) ziehen, in der Bedeutung ‚es ging an‘, was mir trotz seiner scharfsinnigen Begründung aus *X* 321 und dem nachhomerischen Gebrauch von *παρείκειν, ὑπείκειν* nicht ausgemacht zu sein scheint.

**) Dieselbe Herleitung, aber in anderm Sinne führt Sonne Ztschr. XV 87 aus, indem er meint, *ἐοικέναι* habe zunächst bei mythischen Metamorphosen das Eintreten in einen andern Körper bezeichnet. Bei einer von frühester Zeit an geläufigen Wurzel ist mir das völlig unglaublich. Sonne's Polemik gegen meinen

Digitized by Google

mit W. ϝιδ, sehen, zusammenzubringen (Döderl. 420, Ebel Ztschr. IV 165, Pott II[2] 813) scheitern an so einfachen Formen wie *ἴκελο-ς* und an dem Diphthong von *ἔ-οικ-α*, der auf primitive Verbalbildungen weist und jeden Gedanken, als ob das Präsens *ἐΐσκω* zum Grunde liege, beseitigt. Von consonantischem Anlaut bei Homer sind genug Spuren vorhanden (Hoffmann Quaest. Hom. II § 135) und die Verbalbildung *ἔ-οικ-α*, *ἐ-ΐσκ-ω* weist ebenfalls darauf. Aber keine mundartliche Form liegt vor, welche das ϝ bestätigte und danach ist es äusserst kühn bei Homer *ϝέϝοικα* und ähnliches zu schreiben. Nun zeigt sich eine vielfache Berührung der W. ἰκ mit der W. δικ, zeigen (No. 14): *δείκηλα* (vgl. *δίκηλον*) *εἰκόνες, ὁμοιώματα* (Hesych.), *τὰ δείκηλα τῶν παθέων* Darstellungen Herod. II 171, *δείκελον* in gleicher Bedeutung Anthol. Palat. V 260 *Ῥείης πυργοφόρου δείκελον εἰςορόων* und daher das lakonische Wort *δεικηλισταί* oder *δεικελικταί* = *μιμηταί, μιμολόγοι*, ferner *δεικές λαμπρόν, περιφανές* (Hesych., Et. M.). Dadurch wird, dünkt mich, die Vermuthung Bopp's (Glossar s. v. *diç*) bestätigt, dass die W. ἰκ aus δικ entstanden sei. Wir nehmen aber keine einfache Vertilgung des δ an, sondern lassen aus der W. δικ zunächst die Nebenform δjικ, dann jικ, endlich ἰκ hervorgehen. Von der zweiten Stufe jικ nehmen wir an, dass sie zur Zeit des homerischen Epos noch lebendig war, dass also z. B. *Α* 119 *οὐδὲ jέjοικεν*, *τ* 384 *μάλα jεικέλω ἀλλήλοιιν* gesprochen ward. Die Spaltung der Grundform δικ aber ward so vollzogen, dass sich die ursprüngliche Lautgestalt, fast in allen Formen mit Zulaut verbunden, für die transitive Bedeutung zeigen d. i. sehen lassen (*δείκνυμι*), die im Anlaut afficirte jικ, jεικ für die intransitive Bedeutung scheinen d. i. sich sehen lassen festsetzte. So ist es denn wohl kein Zufall, dass die erstere Form aller weiteren primitiven Tempusbildung entbehrt. *ἔοικα* ist gewissermaassen

---

Deutungsversuch stützt sich besonders auf die Behauptung, die W. δικ heisse gar nicht zeigen, sondern ursprünglich richten, bestimmen. Letztere Bedeutung tritt aber nur im Sanskrit so entschieden hervor. Dass *δεικνύναι* bei den Griechen von Homer an zeigen heisst, kann niemand bezweifeln (vgl. zu No. 14), auch im homer. *δεικανάομαι*, *δειδέχατο*, *δειδίσκομαι* zeigt sich dies deutlich. Mit *δικεῖν* werfen, das eher in gleichem Verhältniss zu *ja-ci-o* stehen könnte, wie δικ zeigen zu ἰκ, hat diese W. nichts gemein. Der Begriff des Zielens liegt diesem *δικεῖν* ebenso wie dem daraus hervorgehenden *δίσκο-ς* Wurfscheibe gänzlich fern. Hiess jenes δικ also zeigen, so gelangen wir von da leicht zu *ἔοικα*, das im homerischen Gebrauch am meisten an *dec-e-t* erinnert, mit dem Dativ verbunden *Νέστορι ἔοικε* aber auf ganz ähnliche Weise wie *εἴδομαι* (*εἰδομένη κήρυκι*) zum Begriffe der Geichheit gelangen konnte. In *ἀριδείκετος* streift *δείκνυμι* hart an *ἔοικε* im eminenteren Sinne, als Gegentheil von *ἀεικές*. Andre Berührungen sind im Text verzeichnet. Uebrigens verkenne ich selbst nicht das hypothetische meiner Aufstellung, während ich entschieden leugne, dass etwas wahrscheinlicheres vorgebracht ist.

Digitized by Google

das starke Perfect zur W. δικ, wozu es sich der Bedeutung nach so verhält wie *πέποιθα* zu W. πιθ. Hielten wir uns bis dahin ganz im Bereiche des Griechischen, so eröffnet sich nun doch noch der Blick auf verwandte Formen anderer Sprachen. Von einer ganz anderen Betrachtung aus, der ich nicht in jeder Beziehung beistimme, 229
wird Ebel Ztschr. V 188 auf eine Wurzel *djak* geführt, die er als die ältere Form von *dik* betrachtet. Lassen wir alles irgendwie zweifelhaftere bei Seite, so haben wir die deutlichsten Spuren dieser W. *djak* im skt. *jaç-as* (f. *djak-as*) Ruhm und dem damit der Bedeutung nach identischen, auch vielfach damit verglichenen (Benfey Sâmavêda, Kuhn Ztschr. II 263) und durch ein nicht ohne Grund vermuthetes skt. *daças* vermittelten lat. *dec-us*, wozu natürlich *dec-et* (= *ἔοικε*) gehört (No. 15). Aber mit Recht zieht Ebel auch griech. *δοκ-εῖν* zu dieser Wurzelform. Von der Form *δjοκ* haben wir im Griechischen selbst noch eine merkwürdige Spur in dem altepischen Adjectiv *ἀδευκής* (δ 489, ζ 273, κ 245), als dessen wahre Bedeutung wir oben (S. 432) *ἀπεοικώς* erkannten. Zu dem was dort über diese Erklärung beigebracht ist, kann auch noch die Autorität des Apollonius Rhodius hinzugefügt werden (Merkel Prolegomena ad Ap. Rh. p. CLXX). *j* ist in dieser Form wie in den oben S. 535 ff. erörterten Beispielen durch *ε* vertreten. Die nächste Analogie bietet das ebenfalls epische *εὖτε* = *ὅτε* d. i. *jo-τε*, *ἑο-τε* nach Pott E. F. II[1] 319. *εο*, dessen anderweitige Berührungen mit *ευ* wir S. 500 besprachen, ist hier nach ionischer Regel in *ευ* contrahirt. So führt uns die strengste lautliche Analogie zu der Reihe: *δjακ δjοκ δεοκ δευκ*, und da wir so eine W. δευκ = δοκ erwiesen haben, so wird es gewiss passender sein den EN. *Πολυδεύκης* statt mit ‚süssreich', lieber mit ‚ruhmreich' *decorus* zu übersetzen. Aehnlich Döderlein 2046 f., wo vielleicht mit Recht auch *ἐν-δυκ-έως*, mit *υ* = *ο* in aeolischer Weise, hieher gezogen wird. Ich würde das Wort aber lieber mit geziemend (*κατὰ δόξαν*, decenter) als mit ‚observanter' übersetzen. Es verhielte sich trotz der etwas leichteren Form zu *ἀδευκής* wie *ἔντιμος* zu *ἄτιμος*. Grassmann kommt Ztschr. XI 15 auf ähnliche Resultate. Mag aber immerhin die Wurzelform *djak* die älteste und vollste sein, wir müssen unbedingt daneben die Form *dik* anerkennen, aus der sich durch Zulaut *δεικ*, skt. *dèç* (*dèç-a-s*, *dèç-anâ*), goth. *teih-a* bildete. An dieses δικ, nicht an *δjακ*, scheint sich auch eben jenes Zulauts wegen das griechische ἱκ, *εἰκ*, *οἰκ* am natürlichsten anzuschliessen. Dagegen betrachte ich die W. δεκ 230
(No. 11, 12, 256) als eine besondere mit dieser nicht verwandte. Es verdient Beachtung, dass in einem der wenigen Fälle, in welchen ein andrer anlautender Consonant, *λ*, vor einem Vocal geschwunden ist, in *εἴβω* neben *λείβω* (No. 541), diesem ebenfalls der I-Laut

Digitized by Google

folgt. Vielleicht war auch hier ein unwillkürlich erzeugtes Jod der Anlass des Verderbnisses.

Am Schlusse dieser Untersuchung über die mannichfaltigen Beziehungen des *δ* zu Jod im Griechischen drängt sich uns die Frage auf, ob wohl dem Lateinischen diese Beziehungen gänzlich fremd sein sollten. Im Anlaut wies gerade das Lateinische vielfach jenes *j* auf, aus dessen Verwandlung im Griechischen bald *ζ* (*jugu-m* = *ζυγόν*), bald *δ* (*jam* = *δή*) entstanden ist. Aber im St. *Djov* hat sich die ursprünglich vorhandene Lautgruppe *dj* im Laufe der Sprachgeschichte ebenso in *j* (*Jov*) verkürzt wie in *ἰωκή* neben *διώκω*. Umgekehrt lässt sich im Inlaut der Ursprung eines *d* aus *j*, vermittelt durch *dj*, wahrscheinlich machen. Da lat. *ten-d-o* (No. 230) dem gr. *τείν-ω* d. i. *τεν-j-ω*, dem goth. *than-j-a*, ebenso *fen-d-o* (No. 311) dem gr. *θείνω* d. i. *θεν-j-ω* gegenüber steht, so ist der Ursprung des *d* aus *j* hier wenigstens möglich. Denn der Umstand, dass das *d* auch ausserhalb des Präsensstammes, des eigentlichen Sitzes jenes Jod, erscheint z. B. in *te-tend-i*, *ten-d-o*, würde kein Hinderniss bilden, weil wir auch das *n* von *jung-o*, *pung-o*, mit dem es dieselbe Bewandtniss hat, in ähnlicher Weise fortwuchern sehen. Ebenso stellt sich das lat. *rud-o* zu gr. *ὠρύ-ω* und skt. *ru* (*rāu-mi*) N. 523 und *cu-d-o* schmiede zum gleichbedeutenden ksl. *ku* (böhm. *ku-j-u* = *cu-d-o*), ksl. *kyj* Hammer (Schleicher Ksl. 96). Aber ich verkenne nicht, dass hier, wie überhaupt im Auslaut von Wurzeln, immer der Ausweg übrig bleibt eine Erweiterung der W. durch das Determinativ *d* anzunehmen, das überdies nach lateinischen Lautgesetzen mit dem im Griechischen so häufigen Determinativ *θ* identificirt werden kann (S. 59). Schon mit mehr Sicherheit darf man das *d* des Suffixes *-do(n)*, das sich uns als nahe verwandt dem gr. *-δον* herausstellte (S. 577), jener Entstehung für verdächtig halten. Endlich bietet sich uns durch diese Annahme eine sehr einfache Erklärung für ein andres viel erörtertes lateinisches Suffix. Das Suffix des lat. Gerundivs oder, wie man es besser nennen würde, Verbaladjectivs *-endu-s* oder *-undu-s*, dessen anderweitige Deutungen
231 von mir in der Ztschr. f. d. Alterthw. 1845 S. 297 ff. besprochen sind, hielt ich sonst, im Anschluss an die Auffassung Haase's (Anm. 580 zu Reisig's Vorles. üb. lat. Sprachwissensch.) und Bopp's Vgl. Gr. III² 183 für ein Particip Präs. Med., das aus dem activen Suffix *-ent* (= gr. *οντ* skt. *ant*) durch Anfügung eines A-Lautes entstanden sei. Gegenwärtig aber gebe ich diese Erklärung auf und zwar hauptsächlich deswegen, weil eine andre näher zu liegen scheint. Aufrecht (Umbr. Sprachdenkm. I 148) vergleicht das lat. *vehendu-s*

Digitized by Google

mit dem völlig gleichbedeutenden skt. *vahanija-s*, wobei er jedoch das *d* unerklärt lässt. Die Lautgruppe *ij* dürfen wir hier so gut wie im Comparativsuffix *-ijans* als eine specifisch indische Entwicklung aus *j* betrachten. So werden wir, wie von *ijans* auf *jans*, so von *-anija-s* auf *-anja-s* geführt. Vorausgesetzt also, dass auch im Lateinischen das *j* sich zu *dj* verstärkte und später *d* zurückliess, würde *vehendu-s* Laut für Laut zu *vahanja-s* stimmen. Im Skt. kommt auch ein ohne Zweifel verwandtes *-anja-s* vor z. B. in *nabh-anja-s* hervorstürzend (W. *nabh*), *duv-anja-s* verehrend. Im Zend entspricht *-ěnya* in *verez-ěnya* wirkend, aus *verez-ena* (W. *verez* = *Ϝεργ*) das Wirken, alle diese mit activer Bedeutung, so dass sie sich zu den sanskritischen Wörtern auf *anija* genau so verhalten wie lat. *secundu-s* zu *ger-undu-s*. Auch die Formen der andern italischen Sprachen passen zu unsrer Annahme. Im Umbrischen steht *peihaner*, *anferener* dem lat. *piandus*, (*am*)*ferendus* gegenüber, im Oskischen haben wir *upsannam* in der Bedeutung von *operandam*. Das einfache, wie das doppelte *n* können sehr wohl aus *nj* entstanden sein. Was die Bedeutung betrifft, so nehmen wir mit Aufrecht an, dass die skt. Form keineswegs von Anfang an die Bedeutung der Nothwendigkeit hatte, sondern aus dem abstracten Substantiv *vahana-m*, das Fahren, hervorgegangen, ursprünglich nur ‚auf das Fahren bezüglich‘, ‚zum Fahren gehörig‘ bedeutete. Wie leicht sich unter diesen Umständen die gleiche Bedeutung entwickeln kann, zeigt das zend. *yaçn-ya* von *yaçna* Opfer, eigentlich ‚auf's Opfer bezüglich‘, dann ‚durch Opfer zu verehren‘. Aus dieser unserm Infinitiv mit *zu* nicht fern liegenden allgemeinen Geltung konnte sich ebensowohl der Gebrauch von *ratio navis vehendae* und *ratio vehendi* als der von *navis vehenda est* entwickeln.*)

---

*) Diese Herleitung des lateinischen Gerundiums, welcher Schleicher (Comp. 351) wenn auch zurückhaltend beistimmt, ist von Corssen Beitr. 120 eifrig bestritten worden, hauptsächlich mit zwei Gründen. Erstens vermisst C. den ‚strengen Beweis‘, dass *j* im Lat. je zu *d* wurde. Ich fürchte aber, wir haben es hier mit einer Form zu thun, für die ein strenger Beweis ihrer Herkunft überhaupt nicht geführt werden kann. Auch die Etymologie hat Gebiete, für die wir uns in Ermangelung evidenter Thatsachen mit der Divination begnügen müssen. Eine andre Spur eines lat. *d* = *j* glaube ich in dem Suffix *-don* gefunden zu haben. Gehörte, wie ich vermuthete, die Entwicklung des *d* vor Jod einer sehr frühen Periode der Sprachgeschichte an, so können wir uns nicht wundern, wenn diese sporadische Lautneigung für uns nicht in mehr Fällen zu erschliessen ist. Dass sie später, als inlautendes Jod überhaupt nur in sehr beschränktem Umfange mehr geduldet ward, nicht mehr bestand, wird niemand leugnen. — Noch weniger Gewicht hat der zweite Grund, das von mir und in anderm Sinne von Pott II²

Digitized by Google

IV. Verwandlung des Jod in Verbindung mit andern Consonanten.

Von den Verwandlungen des Jod bleiben uns jetzt noch diejenigen zur Besprechung übrig, welche durch das Zusammentreffen dieses Lautes mit andern Consonanten im Inlaut hervorgerufen werden. Denn obgleich manches von diesen Verwandlungen schon ge-
232 legentlich erwähnt ist, so bedarf es doch eines zusammenfassenden Ueberblicks. Wir befinden uns hier auf einem viel festeren Boden. Der Uebergang eines inlautenden *λj* in *λλ*, *σj* in *σσ*, *τj*, *ϑj*, *κj*, *χj* in *σσ* (*ττ*), *γj*, *δj* in *ζ*, die Zurückversetzung des *j* als *ι* in die vorhergehende Sylbe nach *ν* und *ϱ* sind so allgemein anerkannte Thatsachen,*) dass eine Beweisführung oder auch nur eine Aufführung

495 als Bestandtheil von *en-du-s* angenommene Suffix *-ana* sei dem italischen Boden fremd. Dieser Einwand würde, selbst wenn er thatsächlich begründet wäre, wenig bedeuten. Denn da das Suffix *-ana* durch sein häufiges Vorkommen in fast allen Zweigen des Sprachstammes sich als bereits vor der Sprachtrennung existirend erweist (Bopp V. Gr. III² 396, Schleicher Comp. 379), so wäre es methodisch erlaubt, es auch im Lateinischen, wenn auch nur in der Zusammensetzung zu vermuthen. Ausserdem aber liegt uns jenes Suffix, wenn auch in etwas andrer Anwendung, in *lic-inu-s* (vgl. *σφεδ-ανό-ς*), *ac-inu-s* (vgl. *βάλ-ανο-ς*), *pag-ina* (vgl. *στεφ-άνη*), im osk. Ablativ *tang-ino-d* aber d. i. decreto (W. *tang*, lat. *tong-ere* cognoscere) ganz in demselben Gebrauche vor, den es im Sanskrit und Griechischen als Neutrum findet (vgl. *πόπ-ανο-ν*, *πλόκ-ανο-ν*). — Dass von Seiten der Bedeutung meine Herleitung alles für sich hat, wird man schwerlich bestreiten können. Sie hat auch die Analogie der Bedeutungsentwicklung für sich, da wie *-anîja* so die übrigen Gerundivbildungen des Sanskrit auf *-tavja* und *-tja* (zend. *-tya*) deutlich aus abstracten Substantiven mittelst des Suffixes *-ja* hervorgehen. Wo aber ist auch nur eine Spur von Analogie für die von Corssen behauptete Entstehung der Endung *-on-do*, *-en-do* aus Nominalstämmen auf *-on*? *ed-o(n)* der Esser und *ed-endu-s* liegen doch wahrlich weit auseinander. Und noch mehr vermisst man jede Evidenz für die Erklärung der Sylbe *-do* aus *dare* geben. Ebenso wenig aber vermag ich Pott beizustimmen, der darin die W. *dhâ* (gr. θε) setzen, thun vermuthet. Ueber die zu den Gerundiven gehörigen Formen auf *-bundu-s* und *-cundu-s*, welche die verbale Natur dieser mit der Tempusbildung zusammenhängenden Formen (vgl. *rumpendu-s*, *cupi-endu-s*) noch deutlicher macht, vgl. Symbola philol. Bonnens. I p. 277.

*) Der einzige Sprachforscher, welcher hievon eine Ausnahme macht, ist Pott (II² 738 ff.), der zwar für einen Theil der hier erörterten Formen die sonst allgemein anerkannte Entstehung zugibt, aber für die Präsensstämme auf *σσ*(*ττ*) den Ursprung aus *τj ϑj*, *κj χj* beharrlich leugnet. Pott lässt *λίσσο-μαι* aus *λιτ-τ-ο-μαι*, *πράσσω* aus *πραγ-τ-ω* hervorgehen, während er *Κρῆσσα* mit uns aus *Κρητ-ια*, *ἐλάσσων* aus *ἐλαχ-ιων* ableitet. Die Folge dieser bedenklichen Trennung von Formen, welche ohne Schwierigkeit aus einem lautlichen Vorgange erklärt werden können, ist, dass Pott genöthigt ist, in den Verbalformen *ττ*, in den Femininen und Comparativen *σσ* für die ältere Lautgruppe auszugeben. Um

Digitized by Google

sämmtlicher Fälle überflüssig ist. Es genügt hier namentlich auf meine ‚Tempora und Modi' S. 87 ff., auf Ahrens aeol. § 8, 9, so wie auf die neueste Behandlung von Christ 155 ff., Leo Meyer 253 ff., Schleicher Compend. 189 ff. zu verweisen. Die Thatsache ist so sicher und leicht verständlich, dass ich sie sogar gleichzeitig mit Ahrens in die griechische Schulgrammatik einführen konnte. Vgl. Erläuterungen z. m. Schulgr. S. 34 ff. Worauf es hier ankommt, das ist die phonetische Auffassung des Vorganges und die Prüfung einiger streitigen Verwandlungen. Um sicher zu gehen, beginnen wir mit dem einfachsten.

1) *λλ* = *λj*, aeol. *ϱϱ* = *ϱj*, *νν* = *νj*.

Den Uebergang von *ἀλ-j-ο-μαι* (vgl. *sal-i-o*) in *ἅλλομαι*, von *ἀλ-j-ο-ς* (vgl. *al-i-u-s*) in *ἄλλος* (No. 524), von *φθεϱ-j-ω* in aeol. *φθέϱϱω* (att. *φθείϱω*), von *κτεν-j-ω* in aeol. *κτέννω* (att. *κτείνω*), *κενjο-ς* (No. 49) in *κέννος* (ion. *κεινός*, *κενεός*, att. *κενός*) wird man nicht anstehen als einfache Assimilation, oder, wie Leo Meyer diesen höchsten Grad der Anbequemung eines Lautes an seinen Nach-

die Entstehung von *σσ* aus *ττ* zu erklären, beruft er sich auf den Uebergang des dorischen *τ* (*φα-τί*) in ionisch-attisches *σ* (*φη-σί*), ohne zu bedenken, dass gerade umgekehrt die Dorier *πϱάσσω*, die Attiker aber *πϱάττω* sagten. Für das nach seiner Meinung missbräuchliche *ττ* statt *σσ* im Comparativ fehlt es nun aber vollends an jeder Analogie. Wir erklären dagegen beide Lautgruppen aus einer dritten, älteren, deren Modificationen sie sind. Auch die Behauptung *ττ* könne im attischen Dialekt aus *κτ* entstanden sein, stützt sich auf keinen einzigen evidenten Fall der Art. — Begründeter scheint auf den ersten Blick der Einwand, unsre Auffassung jener Praesentia finde in der Praesensbildung der verwandten Sprachen keine Stütze. Aber wenigstens in éinem Verbum *φϱάσσω* neben *farc-i-o* (No. 413) steht dem Griechischen das Latein zur Seite, und auch bei den Stämmen auf *λ*, *ϱ* und *ν*, deren Praesensbildung Pott selbst aus angefügtem Jod erklärt, gibt es nicht mehr als éine solche Parallele *ἅλλομαι* neben *sali-o* (S. 482). Und wo sind denn die Parallelen für die *T*-Bildung, die Pott so entschieden bevorzugt? Diese fehlen gänzlich, und es wird überhaupt einzuräumen sein, dass die verwandten Sprachen bei unverkennbarer Uebereinstimmung in den wesentlichsten Mitteln der Praesenserweiterung doch im einzelnen hierin sehr ihre eignen Wege gehen. Eben deshalb bedeutet es für die Entstehung von *σσ* aus einer Gruppe mit *τ* wenig, dass bei Homer *ἐνίπτω* neben *ἐνίσσω*, dass in später Graecität ganz einzeln *πέπτω* neben *πέσσω* vorkommt. Haben wir doch auch sonst doppelte Praesensstämme neben einander: *πυνθάν-ο-μαι* neben *πεύθ-ο-μαι*, *μίγ-νυ-μι* neben *μίσγ-ω*, *ὀφείλ-ω* neben *ὀφλ-ισκ-άν-ω*, *πέκτ-ω* neben *πέκω* und *πείκω*. Offenbar herrschte hier ursprünglich eine grosse Mannichfaltigkeit, die anfangs schwerlich bedeutungslos war. Bleiben wir also dabei alle Formen, welche nach griechischen Lautgesetzen und nach den Bildungsgesetzen der indogermanischen Sprachen aus einer Lautgruppe mit Jod erklärt werden können, daraus wirklich zu erklären, so fällt es uns natürlich nicht ein, zwischen diesen Formen eine andre als die **lautliche** Uebereinstimmung zu behaupten.

barlaut nennt, ‚Angleichung' des Spiranten Jod an die vor ihm stehenden Consonanten aufzufassen. Andere Sprachen bestätigen den Vorgang auf das deutlichste, so namentlich die deutsche durch die zahlreichen Verba, in welchen dieselben Lautgruppen sich ganz ebenso entwickelt haben (Grimm Gr. I 870 f.): ahd. *stellan* (vgl. *στέλλειν*) aus *stel-jan*, *dennan* (vgl. *τείνειν*, aeol. *τέννειν*) aus *den-jan*. Der Consonant Jod steht bei den aeolischen Bildungen dem Vocal unmittelbar zur Seite. Wir können mit Entschiedenheit als
233 die urgriechische, das heisst der Spaltung der Mundarten vorausgehende Form die mit *ι* z. B. *κενιο-ς* ansetzen. Denn nur aus dieser erklären sich sämmtliche Sonderformen der Mundarten. Im aeol. *πέρροχος*, *περρέχειν* (Ahr. 56) ist *περjοχος*, *περjεχειν* als eine Mittelform anzusetzen, welche das Schwanken zwischen Vocal und Spirant recht offenbar macht. Die asiatisch-aeolische Mundart ist in diesen Lautverwandlungen offenbar die consequenteste, insofern für sie das Gesetz gilt: *λ*, *ρ*, *ν* machen den nachfolgenden Spiranten sich gleich. Denn wie *λj*, *ρj*, *νj*, so gehen auch *λϝ*, *ρϝ*, *νϝ*, *λσ*, *ρσ*, *νσ* in *λλ*, *ρρ*, *νν* über: *πόλλα* = *πολϝα*, *γόννα* = *γονϝ-α*, *στέλλαι* = *στελ--σαι*, *ἔρρα* oder *ὄρρα* = *ἔρσα* (att. *εἶρα*). Da nun überdies in derselben Mundart auch vorhergehendes *σ* nachfolgendem *μ*, *ν* gleich gemacht wird: *ἔμ-μι* = *ἐσ-μι*, *ἔν-νυ-μι* = *ἑσ-νυ-μι*, so gilt hier das noch umfassendere Gesetz: jeder Spirant wird benachbartem *λ*, *ρ*, *μ*, *ν* gleich gemacht.

2) *σσ* = *σj*.

Dieser Uebergang beruht auf demselben Princip progressiver Angleichung. Der harte Sibilant zog den benachbarten weichen Spiranten *j* zu sich herüber. So *ἔσ-σο-μαι* = *ἐσ-jο-μαι*, *νίσ-σο-μαι* (W. νες No. 432), *πτίσσω* aus *πτισ-jω* W. πτις, über deren Verhältniss zu lat. *pins-o*, skt. *pish* wir S. 437 handelten. Dieselbe Lautgruppe entsteht auch bisweilen aus *σϝ*: aeol. *ἴσσος* (att. *ἴσος*) = *ϝισϝο-ς* (No. 569), *τέσσαρες* für *τεσϝαρ-ες* und dies aus *τετϝαρ-ες* (No. 648). Eine Mittelstufe anzunehmen wird nicht leicht jemand beikommen. Wir haben dieselbe Verwandlung unter anderm im Prakrit, wo dem skt. Genitiv *ta-sja* (= gr. *το-ῖο*) *tassa* entspricht.

3) *σσ* (*ττ*) aus *τj*, *θj*.

Hier tritt zum erstenmal eine Umwandlung hervor, die nicht auf einmal geschehen sein wird. Denn hier sind beide Laute gewichen und es fragt sich, auf welchem Wege der Mischlaut *σσ* entstand, der z. B. in *λίσ-σο-μαι* = *λιτ-jο-μαι*, in aeol. hom. *μέσσο-ς*

Digitized by Google

= *μεθ-jo-ς* lat. *med-iu-s* (No. 469) aus den Explosivlauten mit Jod hervorging. Hier haben wir zuerst jene Erscheinung des Zetacismus, die Schleicher in seinem öfter erwähnten Buche so trefflich erläutert. Die Entstehung des doppelten Sibilanten ist offenbar auf eine doppelte Weise erklärbar. Entweder blieb zunächst das *j* unverändert, bewirkte aber Assibilation des *τ* und *ϑ*. *λιτ-jo-μαι, μελιτ-jα, μεϑ-* 234
jo-ς wären auf diese Weise zunächst zu *λισ-jo-μαι, μελισ-jα, μεσ-jo-ς* geworden und dann erst wie unter 2) die dort erörterte Angleichung eingetreten: *λίσσομαι, μέλισσα, μέσσος*. Bei dieser Erklärung sind indess die dem attischen Volksdialekt, der bei den Komikern und Rednern durchdrang, mit den Boeotiern gemeinsamen Formen mit *ττ* schwer zu begreifen. Diese Form kommt zwar keineswegs neben jedem *σσ* vor, aber doch bei den meisten z. B. in *μέλιττα*, dessen Entstehung aus *μελιτ-jα* nicht zweifelhaft ist. Sollte nun dieser attisch-boeotische Laut sich schon zu einer Zeit entwickelt haben, in der sich das Jod selbst nach *τ, ϑ* und *σ* noch unverändert erhielt? Dies hat schon hier viel unwahrscheinliches, wird aber durch das gleich zu erörternde aus Gutturalen hervorgegangene *σσ* (*ττ*) noch mehr widerrathen. Oder sprang das *j* zunächst unter dem Einfluss des vorhergehenden Dentals in jenen weichen dentalen Zwischenlaut um, den wir mit *z* bezeichnen wollen und dem wir schon oben bei der Erörterung des *ζ* (= *dz*) begegneten? Dann würde *μελιτ-jα* in eine vorgriechische Periode gehören, die älteste griechische Form wäre *μελιτ-zα*, woraus durch den verhärtenden Einfluss des *τ* gewiss bald *μελιτ-σα* wurde. Aus *μελιτ-σα* ward nun durch progressive Assimilation *μέλιτ-τα*,*) durch regressive, indem das *τ* in den Sibilanten umsprang, *μέλισ-σα*. Von den beiden Möglichkeiten erscheint mir, im Anschluss an Schleicher's, von neueren Sprachforschern nicht gehörig beachtete Darstellung (Zur vgl. Sprachengesch. 74), die zweite durchaus wahrscheinlicher. Auch in denjenigen griechischen Femininformen, in welchen die Endung *ια* oder *jα* an einen Stamm auf *ντ* gehängt ist (*παντ-jα, λυοντ-jα*), hindert uns nichts das *j* zunächst in *z*, dann mit dem *τ* in *σ* übergehen zu lassen: *παντ-zα, παντ-σα, παν-σα* (*πᾶ-σα*, aeol. *παῖ-σα*). Aus der frühen Verwandlung des Jod in den weichen dentalen Spiranten erklärt es sich, dass wir von dem vorauszusetzenden Jod (oder Jota)
in keiner griechischen Mundart eine Spur finden und dass das *σ* auch 235
den Mundarten gemeinsam ist, welche sonst das *τ* unverändert lassen.

*) Die von Pott II² 746 wieder hervorgezogene angebliche Form *μέλιτα* beruht nur auf einer falschen Betonung bei Empedocl. v. 374, wo Dindorf, Meineke (Athen. XII, 510) richtig lesen *ξανϑῶν τε σπονδὰς μελίτων* (von *μέλι*, nicht *μελιτῶν*) *ῥίπτοντες ἐς οὖδας*.

4) σσ (ττ) aus *κj*, *χj*.

Bei dieser Verwandlung, bei welcher nicht bloss die Beschaffenheit, sondern auch das Organ des ersten Elements sich verändert, müssen wir offenbar eine Stufe des Uebergangs mehr ansetzen. Wenn wir ἧσσων = ἡκ-jων oder Θρῆσσα = Θρηκ-jα mit ion. κρέσσων = κρετ-jων, mit Κρῆσσα = Κρητjα, oder ἐλάσσων = ἐλαχ-jων mit βάσσων = βαθ-jων vergleichen, so werden wir als nächste Vorstufe für σσ in beiden Fällen dieselbe Lautgruppe ansetzen können. Führten wir σσ unter 3) zunächst auf τz zurück, so wird dies auch hier der richtige Ausgangspunkt sein. Für die noch nicht in Mundarten gespaltene griechische Sprache müssen wir ἡτ-σων, Θρᾳτ-σα, ἐλαθ-σων voraussetzen. Durch progressive Assimilation entstand daraus boeot. att. ἧτ-των, Θρᾶτ-τα, ἐλάτ-των, durch regressive und Verhärtung des z zu σ ion. dor. ἧσ-σων, Θρῆσ-σα, ἐλάσ-σων. Die vorausgesetzte Vorstufe ist genau dieselbe, welche uns im Wallachischen vorliegt, z. B. lat. *glac-ie-s* (spr. *glak-ies*), wall. *ghiatzĕ*. Das französische *glace* steht auf dem Standpunkte der ionisch-dorischen Formen (Schleicher 73). Ebenso deutlich liegt jene Vorstufe im Friesischen zu Tage, wo nach Schleicher (78) z. B. aus altem *rekkja* tendere *resza* wird, dessen *sz* wie *ts* zu sprechen ist, aus *likkja* aequare *lisza* u. s. w. Beachtenswerth ist bei diesen Uebergängen, dass die Aspirata θ und χ durchaus dieselbe Wirkung wie die Tenues τ und κ üben. Es bestätigt sich dadurch aufs neue, was wir oben über die Aussprache der Aspiraten erkannten, dass diese Consonanten wirklich den Explosivlaut sammt dem Hauche in sich begriffen. Wie hätte aus ἐλαχ-jων jemals ἐλάττων werden können, wenn nicht das χ ein explosives Element in sich trug, das sich als τ zu manifestiren fähig war? Aber von *elath-sôn* wie von *koryth-so* gelangen wir mit Verdrängung der Aspiration leicht zu ἐλάτ-των, κορύτ-τω. Indessen hat wenigstens der kretische Dialekt uns ein Beispiel der erhaltenen Aspirata aufbewahrt: θάλαθ-θα in der von Bergmann Berlin 1860 herausgegebenen Inschrift Z. 16, 17 (Voretzsch de tit. Cret. p. 18). Dies θθ steht offenbar auf derselben Stufe mit ττ und dem boeot. δδ. Die vielleicht makedonische Glosse des Hesych. δάλαγχαν θάλασσαν (vgl. δάξα θάλασσα Ἠπειρῶται) weist auf χ als Stammlaut, wodurch Walter's Vermuthung Ztschr. XII 419 widerlegt wird. Die von Pott II[1] 56 und Benfey II 254 behauptete Herleitung des Worts aus dem St. τραχ, der aspirirt durch Einfluss des ρ θραχ, zu W. *tar* (skt. *tar-ala-s* zitternd, *tar-anta-s* Meer) sich ebenso verhält wie τρυ-χ zu τρυ, wird dadurch bestätigt. Das Meer ist danach von seiner unruhigen Bewegung θάλασσα benannt und hat mit θάλλειν

Digitized by Google

blühen, womit es Sonne Ztschr. 336 auffallenderweise verbindet, gewiss nichts zu thun. Ueber *λ* statt *ρ* vgl. oben S. 489 (*τέτρηχα ταράσσω*).

Bis hieher also erkannten wir den Weg der Lautgeschichte als den gleichen für die dentale und gutturale Gruppe. Wie aber sind nun *ἦτ-σων*, *Θρατ-σα*, *ἐλαθ-σων* oder die ihnen zunächst vorher- 236
gehenden Formen mit *z* statt *σ* aus den vorauszusetzenden Grundformen entstanden? Offenbar durch jenen von Schleicher am vollständigsten beleuchteten Einfluss des *j* auf den vorhergehenden Kehllaut, indem dieser sich palatisirt und allmählich vom Gaumen aus in die dentale Region verschoben hat. Die Erscheinung ist also auch hier Assimilation und zwar regressive.

Die hier gegebene Darstellung dieses Lautwandels bestätigt sich noch durch eine doppelte der griechischen Dialektologie angehörige Thatsache. Erstens nämlich ist es merkwürdig, dass die Dorier, welche in so vielen andern Fällen dem *τ* vor *σ* den Vorzug geben, hier mit den Ioniern in der Lautgruppe *σσ* — gegenüber attisch-boeotischem *ττ* — übereinstimmen (Ahrens dor. 100). Beruhte die Verwandlung von *Κρητ-jα* in *Κρῆσσα* auf demselben Princip, welches die Verwandlung von *ἐνιαύτ-ιο-ς* in *ἐνιαύ-σιο-ς*, von *φα-τί* in *φη-σί* bewirkte, nämlich auf der assibilirenden Kraft des I-Lautes, so wäre zu erwarten, dass dieselben Mundarten in beiden Fällen *τ*, dieselben *σ* hätten, was eben nicht der Fall ist. Der assibilirende Einfluss des *ι* auf einen vorhergehenden Dentallaut ist offenbar innerhalb der griechischen Lautgeschichte eine jüngere Spracherscheinung*), die eben deshalb dem strengen Dorismus fremd ist. Die hier in Betracht kommenden Lautveränderungen sind dagegen ihrer ersten Entstehung nach viel älteren Datums und die Differenz zwischen dem keineswegs jüngeren, sondern eben so alten *σσ* und *ττ* beruht nur auf der Richtung der Assimilation. — Ein zweites Moment bietet uns die boeotische Mundart. Die Boeotier zeigen auch sonst die Neigung bei der Berührung eines dentalen Explosivlautes mit dem Zischlaut jenen vor diesem zu bevorzugen; so sagten sie *ἴττω* für 237
ἴστω, *ἔττασαν* für *ἔστᾰσαν*, ja sogar mit Umwandlung eines wurzelhaften *σ* wahrscheinlich *ἐττία* = *ἑστία*, *ἶτθαι* für *ἧσθαι* (vgl. Hesych.

*) Allerdings ist dabei nicht ausser Acht zu lassen, dass in einer viel älteren, nämlich schon in vorgriechischer Zeit *t* in einzelnen Fällen in *s* übergeht, wovon die Endung der 2 Sing. *-si* (aus *tu*, *tva*), die Participialendung *vas* (wovon *us ia*, gr. *υια*) neben *vat* Zeugniss gibt (vgl. Sonne Ztschr. XII 290). Gewisse Lautneigungen scheinen mehr als einmal in ganz verschiedenen, durch weite Zwischenräume getrennten Perioden die Sprachen zu ergreifen. So erklärt sich wohl das *r* des lat. Passivs (= *se* vgl. S. 264), das dem später in historischer Zeit geläufigen Uebergang von *s* in *r* lange vorausgeht. — Die hier in Frage kommenden Erscheinungen aber sind rein griechische.

Digitized by Google

s. v. mit M. Schmidt's Bemerkung). Von dieser Umwandlung unterscheidet sich nun die von uns angenommene von *Κρητ-σα* in *Κρῆτ-τα* u. s. w. nur der Richtung nach. In beiden Fällen siegt der harte Explosivlaut über den Sibilanten. Dass die neuattische Mundart diesen Uebergang mit der boeotischen theilt, ist eine — wie auch Grassmann im oft erwähnten Aufsatz S. 35 erkennt — für die Geschichte der griechischen Mundarten und Stämme höchst wichtige Thatsache. Vielleicht dürfen wir sogar noch einen Schritt weiter gehen und dem volksthümlichen Atticismus die Neigung beimessen, den Sibilanten auch vor *τ* und *ϑ* diesem anzugleichen. Ortsnamen enthalten oft alte Lautgebilde einer verschollenen Sprachperiode. Den Namen *Ἀττική* hat man auf *ἀκτ-ική*, Küstenland, zurückzuführen gesucht. Aber der italienisch weichliche Uebergang von *κτ* in *ττ* (*atto* = *actus*), der im kretischen *Λύττος* = *Λύκτος* (M. Schmidt Ztschr. XII 219) vorliegt, ist völlig unattisch. Wie wenn *Ἀττική* für *ἀστ-ική* Stadtgebiet stände? Es ist ja bekannt, dass Athen *τὸ ἄστυ κατ' ἐξοχήν* hiess. Dann würde auch die Form *Ἀτϑί-ς* sich erklären, aus *ἀστ-ί-ς*, wir hätten mit einer bei *στ* nicht unerhörten Aspiration (vgl. kret. *ἴϑϑαντι* = *ἱστᾶντι*) eine Nebenform *ἀσϑί-ς* anzusetzen, aus der sich nach boeotischer Weise *Ἀτϑί-ς* entwickelte. Auch in dem attischen Demosnamen *Πίτϑος* begegnet uns wieder diese Lautgruppe.

5) *ζ* aus *δj* und *γj*.

Dieser Uebergang ist von uns schon oben (S. 542 ff.) so eingehend erörtert, dass ein weiteres überflüssig scheint. Der Parallelismus mit den eben erörterten Lautgruppen ist unverkennbar. Wir nahmen an, dass *μέλισσα* zunächst aus *μελιτ-σα*, weiter aus *μελιτ-ζα* entstanden sei. Für die Verbindung der Media mit Jod liegt uns die letztere Stufe in dem aus *ἀργυρο-πεδ-ια* entstandenen *ἀργυρόπεζα* wirklich vor, indem *ζ* den Laut *dz* hatte. Und gerade wie die Boeotier *τσ* zu *ττ*, so machten sie *δz* zu *δδ*: *ϑερίδδω* = *ϑερίζω* d. i. *ϑερι-δzω*, *ϑεριδjω*. Die gutturale Media sprang zunächst in die dentale um und unterlag dann demselben Wandel: *ῥέδδω* =
238 *ῥέζω* aus *ῥεγ-jω* (*ῥεδ-jω*, *ῥεδ-zω*). Hier schlossen sich die Lakonier den Boeotiern an und selbst die Megarenser: *μᾶδδα* = *μᾶζα*. Die romanischen und germanischen Mundarten, die uns eben belehrten, liefern uns auch hier Analoga: ital. *razzo* = *rad-ius*, fries. *lid-za* für *ligg-ja* liegen. Aber ein wesentlicher Unterschied stellt sich im Griechischen heraus von den Verwandlungen der harten Gruppe. Der ionische Dialekt bleibt bei der Lautgruppe *ζ* = *dz* stehen, während er *τσ* durch gänzliche Verdrängung des explosiven

Digitized by Google

Elements noch weiter verwandelte. Diese letzte Stufe der Erweichung betritt im Gebiet der weichen Laute erst das Neugriechische, wo ζ den Klang eines weichen *s* hat und sich genau zu σσ verhält wie der weiche Laut zum harten. Wie alt diese letzte Erweichung des ζ sein mag, kann hier unerörtert bleiben.

6) σσ (ττ) scheinbar aus *πj*, ζ scheinbar aus *βj*.

Dass auch die labialen Consonanten mit nachfolgendem Jod zu eigenthümlichen Lautgruppen verschmelzen, ist zwar in andern, namentlich neueren Sprachen keineswegs unerhört. Schleicher hat diese Erscheinungen sorgfältig erörtert, aber er theilt durchaus meine in den Tempora und Modi (S. 105 f.) erörterte Ansicht, dass diese meist einer jüngeren Sprachperiode angehörigen Wandlungen von der griechischen Sprachgeschichte auszuschliessen sind (S. 410). Es kann nicht Zufall sein, dass in fast allen Fällen, die hier in Betracht kommen, der labiale Laut der Entstehung aus dem gutturalen mehr als verdächtig ist, so in πέσσω, das, wie wir S. 408 sahen, nicht sowohl aus πεπ-jω als aus πεκ-jω oder mit andern Worten in einer Sprachperiode entstanden ist, in welcher der Labialismus in dieser W. noch nicht durchgedrungen war, so in ὄσσε = ὀκι-ε (No. 627) neben ὄψομαι, ὄσσα = ϝοκ-jα (No. 620) neben ὄψ, ἔπ-ος, einiger zweifelhafteren Fälle (vgl. ἐνίσσω (No. 623) hier zu geschweigen. Dasselbe gilt von νί-ζω neben W. νιβ (χερνιβ, νίπτω). Das Sanskrit bietet *nig'* (No. 439), also das β ist jünger, und νίζω ist aus νιγ-jω, nicht aus νιβ-jω hervorgegangen. Nur das ζ von λάζομαι neben λάζυμαι,' scheinbar aus der W. λαβ (λαμβάνω) hat keinen wurzelhaften Gutturalen zur Seite. Vielleicht hat hier in der That ein abnormer Uebergang des Labialen in die gutturale Classe stattgefunden, wie dies Ebel Ztschr. XIV 45 annimmt und durch ähnliche Erscheinungen in italiänischen Mundarten (neapol. *chiu* = *piu*) begründet. Aber was uns bewegen sollte in dén Wörtern, welche wie die erwähnten ursprünglich einen Kehllaut hatten, für diesen erst den Uebergang in den Lippenlaut (ὀκ—ὀπ), später, wie Ebel will, umgekehrt wieder die Rückkehr zum Kehllaut (ὀπ — ὀκ) anzunehmen, vermag ich nicht einzusehn. So wenig wie für die Annahme eines so seltsamen Ganges der Lautgeschichte entscheidende Gründe beigebracht sind, kann ich es andrerseits für gerechtfertigt 239
halten, dass Grassmann wieder zum ‚Labialzetacismus' zurückkehrt.

Digitized by Google

7) σσ (ττ) scheinbar aus δj, γj.

Es ist sonnenklar, dass σσ (ττ) sich zu ζ (δδ), abgesehen von dem in ζ länger erhaltenen explosiven Element, wie die Tenuis zur Media verhält, dass wir also die erstere Lautgruppe nur bei stammhafter Tenuis und der von ihr nur durch das Plus des Hauches verschiedenen Aspirata, die zweite bei stammhafter Media zu erwarten haben. Dies Sprachgesetz erleidet scheinbar einige Ausnahmen, indem in einer Anzahl von Wörtern die harte Lautgruppe aus weichen Stammconsonanten hervorzugehen scheint. Dass ein solcher Uebergang völlig abnorm wäre, hat ebenfalls Schleicher S. 162 richtig erkannt. Der Uebergang wäre um so auffallender, weil er dem von uns wahrgenommenen Grundzuge alles Lautwandels entgegengesetzt, weil er keine Erweichung, sondern eine Verhärtung sein würde. Auch Grassmann, welcher an der alten Lehre festhält, weiss S. 37 für diese keine andre Erklärung vorzubringen, als die der Natur völlig widersprechende, ‚dass dieser Laut vor seinem Verlust im Griechischen nach stummen Consonanten den harten Lauten verwandter schien als den weichen.' Es lohnte sich daher zu untersuchen, ob nicht auch diese Erscheinung ähnlich wie die oben erörterte bei Lippenlauten auf eine andre Weise zu erklären sei. Diese Untersuchung habe ich im Prooemium zum Kieler Lectionskatalog Sommer 1857 (De anomaliae cuiusdam Graecae analogia) in der Kürze vorgenommen. Die Ergebnisse der Untersuchung sind folgende.

Aus δj geht σσ scheinbar hervor in dem Comparativ βράσσων, der nur *K* 226 μοῦνος δ' εἴ πέρ τι νοήσῃ ἀλλά τέ οἱ βράσσων τε νόος λεπτὴ δέ τε μῆτις vorkommt. Dieser Comparativ wird heut zu Tage von βραδύ-ς abgeleitet. Allein diese Ableitung war den älteren Grammatikern fremd. Vielmehr leiteten die mit dem Namen οἱ γλωσσογράφοι bezeichneten voralexandrinischen Grammatiker nach Aristonicus den Comparativ von βραχύς ab. Dieser Ableitung trat Aristarch nur deshalb entgegen, weil Homer das Wort βραχύς sonst nicht
240 gebrauche. Aber auch er fasste βράσσων nicht als Comparativ des bei Homer sehr häufigen βραδύς, sondern — worin ihm niemand folgen wird — als Particip von βράσσειν, sieden, ‚βρασσόμενος, ταρασσόμενος διὰ τὸ δέος'. Die Herleitung von βραδύς kam also auch ihm gar nicht einmal als eine mögliche in den Sinn. So schlecht steht es um die Autorität dieser Erklärung. Da wir nun das kritische Princip Aristarchs den homerischen Sprachgebrauch auf eine möglichst stricte Norm zurückzuführen und namentlich seine Abneigung später allgemein übliche Wörter an einzelnen Stellen zuzulassen in dieser Schärfe unmöglich festhalten können, da vielmehr die Menge der ἅπαξ εἰρημένα bei Homer auch durch die Untersuchung Friedländer's (Zwei

homerische Wörterverzeichnisse L. 1860) sich als ungemein gross ergibt, so kann für uns Aristarchs Entscheidung nicht überzeugend sein, werden wir vielmehr der ältesten Ueberlieferung, wonach βράσσων kürzer bedeutet, uns anzuschliessen um so weniger Bedenken tragen, je geläufiger βραχύς in übertragenen Anwendungen in der späteren Gräcität ist. Unserm ‚kurzsichtig‘ im geistigen Sinne entspricht z. B. βραχυγνώμων (Thuc. III 42). Aus einer andern, vermuthlich aeolischen Mundart (Ahrens dor. 504) bewahrt uns zum Ueberfluss Hesychius βρόσσονος (vgl. βροχέως) βραχυτέρου. So ist also βράσσων ohne Zweifel aus βραχ-ιων hervorgegangen, wie ἐλάσσων aus ἐλἀχ-ιων und diese Anomalie wäre beseitigt. Alle übrigen aus dem attischen Dialekt für diesen Uebergang angeführten Fälle sind völlig zweifelhaft. — Ausserdem kommen nun freilich in gewissen Mundarten noch Spuren einer Vermischung von σσ mit ζ vor. Und zwar würde σσ aus δ hervorgehen, wenn es mit der Glosse des Hesych. πέσσον χωρίον Κύπριοι, πεδίον Αἰολεῖς· τινὲς ὁμαλές seine Richtigkeit hätte, wie Ahrens (66) und M. Schmidt (Hesych.) annehmen. Weniger gewiss ist diese Entstehung der Lautgruppe in γάσσαν ἡδονήν (Hesych.), bei welchem Worte man zwar zunächst an W. Ϝαδ (cϜαδ No. 252) denkt, mit γ = Ϝ (vgl. S. 528); aber es könnte doch auch γηθέ-ω (No. 122) verwandt und γάσσα aus γαθ-ja (vgl. *gaud-iu-m*) entstanden sein. Die Tarentiner aber (Ahrens dor. 98) sagten wie σαλπίσσω statt σαλπίζω, wo γ und, wie wir gleich sehen werden, ursprünglich κ zum Grunde lag, so φράσσω für φράζω. Allein gerade in diesem φράζω ist das in ἀρι-φραδ-ής, πέ-φραδ-ο-ν und sonst hervortretende δ möglicherweise aus τ entstanden. Die W. φραδ habe ich Ztschr. IV 237 auf πρατ zurückzuführen und ihre Identität mit dem *pret* von *inter-pre(t)-s, inter-pret-a-ri*, sowie mit lit. *prat* verstehen (*pra-n-t-ù* ich merke, *próta-s* 241
Einsicht) und goth. *frath-s* Verstand, *frath-jan* verstehen, nachzuweisen gesucht. Bergk's anderweitige Deutung von *inter-pres* (Philol. XIV, These 68) macht mich darin nicht irre. Aber unter den sichern Beispielen der Aspiration und der Erweichung wagte ich doch diesen Fall nicht mit aufzuführen. Im tarentinischen φράσσω und im boeotischen φράττω (Korinna bei Eustath. ad Od. p. 1654, 25) scheint sich der härtere Laut erhalten zu haben. Ebenso verhält es sich wohl mit λίσσον, das bei Hesych. unter anderm auch mit ἔλασσον erklärt wird und in dieser Bedeutung mit ὄλιζον gleichzusetzen sein wird. Wir sahen S. 468, dass das γ von ὀλίγο-ς aus *k* erweicht ist. Doch ist für die Mehrzahl der mundartlichen Formen, die wir von den gemeingriechischen zu sondern allen Grund haben, auch eine andre Deutung möglich, die ich im Grunde für wahrscheinlicher halte. Die Römer drückten inlautendes ζ in der

Digitized by Google

Regel durch *ss* aus: *atticisso*, *massa*. Das *ss* soll hier wohl eigentlich den doppellten weichen Zischlaut bezeichnen, für welchen es an einem besonderen Zeichen fehlte. Wie wenn es sich mit jenen tarentinischen, kyprischen und aeolischen Formen ähnlich verhielte? Dann würden diese Mundarten früher als die andern *dz* (ζ) wenigstens in gewissen Formen in *zz*, das heisst in eben jenen, hier aber dicker gesprochenen und desshalb als doppelt empfundenen weichen Sibilanten haben übergehen lassen, der im Neugriechischen durch ζ bezeichnet wird, dann bezeichnete σσ hier dén Laut, den man im norddeutschen vulgären ‚drusseln‘ vernimmt. Musste doch auch sonst das Zeichen σ gelegentlich z. B. in *Σμύρνη* (neben *Ζμύρνη*) den weichen Zischlaut mit übernehmen. Für den attischen Dialekt aber, in dem σσ und ζ streng geschiedene Laute waren, können solche Ausweichungen nicht maassgebend sein. Die hier versuchte Erklärung passt ebenfalls gut zu den Nachrichten über einen gelegentlich vorkommenden umgekehrten Wechsel und zwar in denselben Dialekten: tarent. *ἀνάζω* = *ἀνάσσω* u. a. (Ahrens dor. 101), sowie dazu, dass die spätere griechische Sprache ein ähnliches Schwanken zeigt: *συρίσσω* nachchristlich für älteres *συρίζω* u. a.

Aus γ scheint σσ (ττ) hervorzugehen in 12 primitiven und 6 aus Nominalstämmen abgeleiteten Verben. Unter den primitiven zeigt sich bei dreien, nämlich bei *πήσσω*, der späteren Nebenform von *πήγνυμι*, und *πάσσαλος* (S. 468), *σάττω* (*σάκος* neben *σάγη*) und *ὀρύσσω* (*ὀρυχ* und *ὀρυγ*) im Griechischen selbst ein Schwanken
242 zwischen dem härteren und weicheren Laut, bei dreien, nämlich bei *φράσσω* = *farc-io* (No. 413), bei *μάσσω* (No. 455), bei *πλήσσω* (No. 112) bieten die andern Sprachen unzweifelhaft verwandte Formen mit *k*. Auch für ein viertes Verbum, *πράσσω*, wird durch das lit. *perk-ù*, ich verkaufe und das böhm. *prác-e* Geschäft, wahrscheinlich, dass *πρᾶκ* als Stamm anzusetzen ist, der aus dem in *πι-πρά-σκ-ω* und dem von Hesych. überlieferten *ἔ-πρᾶ-σεν ἐπραγματεύετο* erhaltenen kürzeren Stamme *πρᾶ* abgeleitet ist (vgl. No. 358). Vom Stamme *πρᾶκ* ist auch auf griechischem Boden wenigstens éin Ueberbleibsel in unveränderter Gestalt erhalten, nämlich *πρᾶκο-ς*, oder, wie nach der Analogie von *πηγός*, *λοιπός*, *στιλβός* wohl richtiger betont wird, *πρακό-ς* C. I. 1702 l. 4. Das Wort ist mit dem ebenfalls delphischen *πράκτιμος* oder *πρακτίμιος* gleichbedeutend, wie Boeckh erkannt hat, heisst also (vgl. *εἰςπράσσειν*) der Eintreibung der Strafe verfallen, straffällig. — Auch mit *ῥήσσω*, bei Hippocrates = *ῥήγνυμι* (vgl. S. 476) hat es wegen *ῥάκ-ος* eine ähnliche Bewandtniss, nur dass hier die Priorität des κ weniger entschieden nachzuweisen ist. Für 7 bis 8 unter 12 Verben also ist die Vermuthung gerechtfertigt, dass der Grund zu dem harten Sibi-

Digitized by Google

lanten in dem ursprünglich vorhandenen κ lag. Was die 4 bis 5 übrigen betrifft, so scheint σφάττω, das von Plato an häufiger wird als das ältere σφάζω, zur Vermeidung allzu vieler Zischlaute an die Stelle von σφάζω getreten zu sein, wobei zu berücksichtigen ist, dass die Lautgruppe δδ den Attikern unbekannt ist. Mit dem ττ hat es hier also eine ähnliche Bewandtniss wie im kretischen Ττῆνα (S. 547). Von den übrigen ist nur τάσσω, über dessen Ursprung sich schwer entscheiden lässt, und zwar erst nach Homer in häufigem Gebrauch. ἄσσω (κατάσσω) = ἄγνυμι ist erst nach Augustus nachweisbar, φρύσσω = φρύγω ist nicht einmal sicher bei Theokrit. Bei diesen werden wir uns nicht sträuben dürfen, eine wirkliche Ausweichung aus den alten Bahnen auf Grund der eben erörterten scheinbaren Analogien zuzulassen. — Was die Derivata betrifft, so haben wir für σαλάσσω die Formen σάλαξ (Gen. σάλακος) und σαλάκων neben σαλαγή erhalten. ἀλλάσσω ist höchst wahrscheinlich auf einen Nominalstamm ἀλλακο zurückzuführen, der sich zu ἀλλο gerade so verhält wie skt. *anja-ka* zum gleichbedeutenden *anja* (No. 524). Für die 4 übrigen, nämlich μαράσσω, μαρμαρύσσω, πλατάσσω, πτερύσσω, ist eine ähnliche Entstehung keineswegs unwahrscheinlich, da überhaupt in der secundären Wortbildung κ ein überaus häufiges, γ ein schwerlich irgendwo ursprüngliches Element ist. So wird sich das auch von Schleicher Compend. S. 174, 190 anerkannte Gesammtergebniss schwerlich anfechten lassen, dass, mit Ausnahme einer geringen Anzahl noch nicht völlig aufgeklärter und einiger sehr später Verba, σσ (ττ) nicht aus γ, sondern aus κ her- 243
vorgegangen ist, welches κ aber — nach Festsetzung jener Lautgruppe — in den übrigen Formen und namentlich zwischen zwei Vocalen (ἐφράγην, πέπραγα), wie oben S. 467 ff. erörtert ist, sich zu γ erweichte. Zu beachten ist auch hier wieder als ein Moment für die Chronologie der Sprachgeschichte, dass die letztere Erweichung jünger ist als die erste Festsetzung jener Lautgruppe.

8) χθ aus *ghj*.

In einem unzweifelhaften Falle und zwar im Anlaut entspricht die Lautgruppe χθ einem indogermanischen *ghj* (skt. *hj*), nämlich in χθές (No. 193) = skt. *hjas* indogerm. *ghjas*. Die natürlichste Erklärung des θ ist hier die, dass sich vor *j* wie in den zahlreichen oben ausführlich besprochenen Fällen ein dentaler Laut entwickelte, der nach dem Uebergang von *gh* in χ durch den assimilirenden Einfluss dieses Lautes zu θ werden musste (Ebel Ztschr. XIV 39). — Der Ursprung der Lautgruppe χθ in χθαμαλός neben χαμαί (No. 183) und der Zusammenhang dieser Wörter mit skt. *ksham* Erde

Digitized by Google

ist S. 180 besprochen. — τρίχα wird zu τριχθά geworden sein durch Anfügung des Suffixes *-ja*, dessen Jod dann in θ umsprang. τριχθά (vgl. τετραχθά) verhält sich also zu τρίχα wie ὑστάτιος zu ὕστατος, λοίσθιος zu λοῖσθος.

9) Angebliches πτ aus *pj, bhj, bj.*

Dass auch die labialen Consonanten mit Jod zu eigenthümlichen Lautgruppen sich verbänden, war eine vom Standpunkte der Theorie aus an sich wahrscheinliche Vermuthung. Freilich lehnten wir oben aus guten Gründen den Uebergang eines Lippenlauts in die Sibilantengruppen ab. Aber hier ist noch über eine andre Vermuthung zu handeln. Ahrens hat meines Wissens zuerst (Formenl. 185) behauptet, dass das τ der labialen Präsensstämme wie τύπ-τ-ω, βλάπ-τ-ω, κρύπ-τ-ω aus Jod entstanden sei. Neuerdings ist dieselbe Erklärung von Christ (Lautl. 159) und als etwas ganz neues unter Berufung auf Kuhn von Steinthal (Charakteristik der hauptsächl. Sprachtypen,
244 Vorrede S. VI) vorgebracht. Endlich schliessen sich ihnen Grassmann Ztschr. XI 44 und Ebel XIV 34 an. Letzterer versichert selbständig schon früher zu derselben Auffassung gelangt zu sein. Auf den ersten Blick hat es etwas sehr bestechendes, die angeführten Formen auf dasselbe Bildungsprincip zurückzuführen, auf welchem φρίσσω, ὄζω, στέλλω, μαίνομαι beruhen, und bei stammhaftem π liesse sich der vermuthete Uebergang wohl vertheidigen. Aus vorausgesetztem τυπ-j-ω konnte τυπ-δj-ω wie aus χjες χδjες werden, es konnte dann das π sich die Media δ assimiliren und auf diese Weise aus τυπ-δj-ω τυπ-τj-ω, endlich mit Verlust des *j* τύπ-τ-ω entstehen. Sahen wir doch bei No. 382 auf die gleiche Weise πτύ-ω aus einer W. *spju* hervorgehen und lernten auch S. 437 den gleichen Uebergang kennen. Für diese Deutung von σκέπ-τ-ο-μαι führt Ebel S. 40 passend Skt. *paç-jâ-mi,* lat. *spec-i-o* (No. 111) an, während uns *tubh-jâ-mi* für τύπ-τ-ω (τυπ) nichts helfen kann. Ebenso wenig vermag ich neugriechischen Formen wie νίβγω, κόβγω, κρύβγω, in denen γ wie Jod lautet, ein Gewicht beizulegen. Neugriechische Formen mögen in solchen Fällen, in denen sie sich an mundartliche der altgriechischen Sprache anschliesen, als Fortsetzungen alter Ansätze betrachtet werden, hier, wo alle altgriechischen Mundarten in ihrem τ übereinstimmen, ist dies schwerlich zulässig, zumal da die neugriechischen Formen die stärksten Schwankungen zeigen (κόφτω, κόβjω, κόβω, νίβγω νίβω). Vgl. Maurophrydes Ztschr. VII 143. Aber wie sollen wir uns den Vorgang bei stammhafter Aspirata und Media erklären? Nach Analogie eben jenes χθές müssten wir von der W. κρυφ κρυφθω, ebenso ταφθω, τρυφθω, βαφθω,

δρυφθω, ῥαφθω, erwarten, zumal da die Lautgruppe *φθ* in *ἔφθω* wirklich vorliegt und im Passivaorist sehr geläufig ist, ferner bei stammhaftem *β βδ* z. B. *νιβδω, βλαβδω* (vgl. *γράβδην*), statt der allein vorhandenen Formen mit *πτ*. Die dem Princip der Verwitterung entgegenlaufende Verhärtung des *δ* zu *τ*, oder gar, wie Steinthal sich ausdrückt, der Uebergang von Jod in *τ*, ist, wie wir schon vorhin sahen, eine jeder Analogie entbehrende Annahme. Vielmehr ist der Einfluss des Spiranten Jod in allen Sprachen ein erweichender. Dazu kommt aber ein weiteres. Wenn auch überwiegend, so doch nicht ausschliesslich bei Labialen findet sich jenes den Präsensstamm charakterisirende *τ* (Tempora und Modi 83). Es tritt deutlich hervor in *ἀνύ-τ-ω* und *ἀρύ-τ-ω*, den attischen Nebenformen des ältern *ἀνύ-ω* und *ἀρύ-ω*. Zwar will Grassmann S. 42 die ersteren Formen für die ursprünglicheren erklären; aber der Wegfall des *τ* zwischen zwei Vocalen dürfte sich schwerlich genügend motiviren lassen und, wie wenig die Kürze des *υ* in *ἀνύσω, ἤνυσα* den Ausfall eines Dentals beweist, zeigen *εἵλκὔσα, ἔπτὔσα, λέλὔκα*. Dazu kommt *πέκ-τω*, die etwas späte Nebenform von *πέκ-ω, πείκ-ω* (No. 97). Diesem *πέκτω* steht das lateinische *pec-t-o* und seine Analoga *flecto, plecto, necto* zur Seite, welche Formen gänzlich ausser Analogie mit solchen wie *fac-i-o, jac-i-o* stehen. Wäre das *t* aus *j* entstanden, so müsste man gr. *πέσσω*, lat. *pecio, plecio* erwarten. Dass das *t* im Lateinischen auch über den Bereich des Präsensstammes hinausgeht *(pec-t-en)*, beweist gegen diese Erklärung 245
gar nichts, da wir denselben Vorgang in *junctu-s* wahrnehmen neben *jug-u-m*. — Auch *τίκ-τ-ω* (No. 235), das Grassmann mit andern durch Umstellung aus *τι-τκ-ω* erklären will, wird einfacher als eine Präsensbildung mit *τ* aufgefasst. Der Einwand Ebel's Ztschr. XIII 268, *ε* verdünne sich nur vor muta cum continua, ist, wie sich unten zeigen wird, nicht durchaus begründet. Ein Sprachgesetz ist jener Vocalwechsel überhaupt niemals geworden, sondern nur eine hie und da zur Geltung gelangte Lautneigung, deren einzelne Fälle nicht zahlreich genug sind um feste Analogien zu bieten; wie *ἔστω* neben *ἴσθι* ist *τέκτων* immerhin neben *τίκτω* denkbar. Endlich aber haben wir im Litauischen eine ausgedehnte Verbalclasse, die 5te Schleicher's, welche durch Anfügung von *t* den Präsensstamm vom Verbalstamm unterscheidet z. B. Verbalst. *dris* (= indogerm. *dhars* gr. θαρς (No. 315) Präs. *dris-t-u*. An Entstehung dieses *t* aus *j* ist im Litauischen um so weniger zu denken, weil eine andre, die vierte, Verbalclasse dies *j* theils rein, theils in verschiedenen den litauischen Lautgesetzen entsprechenden Umwandlungen aufweist. Es genügt in dieser Beziehung auf Schleicher's Lit. Gr. 241 und 246, sowie auf Bopp's Vergl. Gr. II² 355 zu verweisen. Freilich hat Grass-

Digitized by Google

mann auch diese litauische Form anders erklärt, indem er nicht *t*, sondern *st* als Bildungselement annimmt und dies mit dem inchoativen *sk* (σκ, lat. *sc*) identificirt. Dies ist ein beachtenswerther Gedanke, die Form und Bedeutung jener Verba passen gut dazu. Nur das von Schleicher S. 246 Anm. angeführte niederlitauische *ei-t-u* ich gehe, neben *ei-mi,* steht im Wege. Sollte also auch diese litauische Analogie aufzugeben sein, so ändert dies in Bezug auf jene griechische Bildung nichts. Nur möchte ich jetzt nicht mehr, wie in den Tempora und Modi geschah, die Hinzufügung des τ als eine bloss lautliche Verstärkung betrachten. Vielmehr scheint mir das τ mit jenem Determinativ verwandt, das S. 61 besprochen ward, und das wir gelegentlich auch in andern Formen (vgl. *ἁ-μαρ-τ-εῖν, ἀλι-τ-εῖν*) verwendet finden.. Bei dem Bestreben des Sprachgeistes den Präsensstamm vom Verbalstamme zu unterscheiden, sehn wir auch anderweitig den Unterschied zwischen der primären und der durch Determinative erweiterten Wurzel benutzt. Vergl. *ἔσ-θ-ω, πλή-θ-ω, φθι-νύ-θ-ω.* *)

*) Die neueste Erörterung dieser Frage durch Ebel (Ztschr. XIV 39) hat mich veranlasst, den Bestand der hier in Betracht kommenden Verba mit Benutzung von Lobeck Rhem. 42 genauer festzustellen. Es gibt 43 Verba, die vor dem O-Laut der 1. Sing. Praes. πτ haben, wobei das völlig anders gebildete πίπτω nicht mit, und Doppelformen wie στράπτω neben ἀστράπτω, σκίμπτω neben σκήπτω nur einmal gerechnet sind. Unter diesen haben 21, nämlich *ἀστράπτω (ἀστραπή), δρέπτω (späte poet. Nebenf. von δρέπω), *ἐνίπτω = ἐνίσσω (ἐνιπή vgl. S. 405), θώπτω (θωπεύω), ἰλλώπτω (ἰλλωπέω), *ἴπτομαι (ἶπος), *κάμπτω (καμπή), κάπτω (καπύω), *κλέπτω (κλοπή), *κόπτω (κέκοπα), *μάρπτω (μέμαπον), πέπτω (spät und selten gut bezeugt neben πέσσω, πέττω, πέπων), *ῥίπτω (ῥιπή), ῥύπτω (ῥύπος), σκάπτω (σκαπάνη), *σκέπτομαι (σκοπός),* σκήπτω (σκήπων), σκνίπτω (σκνίψ, St. σκνῖπ), σκώπτω (σκώψ, St. σκωπ), *τύπτω (τύπος), *χαλέπτω (χαλεπός) stammhaftes π, 9, nämlich *ἅπτω (ἁφή), *βάπτω (βαφή), δρύπτω (neben ἀποδρύφω, δρυφή), ἐρέπτω wölbe (neben ἐρέφω, ὀροφή), *θάπτω (τάφος), θρύπτω (τρυφή), *κύπτω (κυφός), λίπτομαι (W. λιφ No. 545), *ῥάπτω (ῥαφή) stammhaftes φ, 3, nämlich βλάπτω (hom. βλάβεται), *καλύπτω (καλύβη) und *νίπτω (σ 178 ἀπονιπτομένη, W. νιβ aus νιγ) stammhaftes β. Einige Verba der ersten Gruppe verwandeln ihr π gelegentlich in φ (vgl. S. 448), so κάπτω, ῥίπτω, σκάπτω. Für *λάπτω (No. 536[b]) kann das π sogar nur aus den verwandten Sprachen erschlossen werden, während λαφύσσω auf φ weist. Bei κρύπτω findet ein Schwanken zwischen φ und β statt (S. 463), aber es ist wahrscheinlich, dass beide Laute auf ein älteres, in *clup-eu-s* erhaltenes, π zurückgehen. Für 8 Verba, nämlich *γνάμπτω (γνάπτω), *δάπτω, δύπτω (Alexandr.), *ἐρέπτομαι, *ἰάπτω, *σκηρίπτω, χρέμπτομαι, χρίμπτω fehlt es an Formen, in denen der labiale Laut rein hervorträte. — Danach ist allerdings in der Mehrheit π stammhaft, und da bei diesen die Erklärung des πτ aus πj lautlich zulässig ist, so könnte man zu der Annahme geneigt sein, dass die Minderheit der Analogie jener gefolgt sei. Dennoch hat dies seine Schwierigkeiten, denn geschichtlich sind mehrere Verba der zweiten und dritten Gruppe viel älter als viele der ersten. Die vorwiegende Majorität der ersten Gruppe hat sich erst allmählich gebildet. Ich habe den bei Homer vorkommen-

Digitized by Google

10) Angebliches $\mu\nu = \mu j$. 246

Dieser Uebergang ist ebenfalls von Ahrens (Formenl. 185) behauptet, indem er den Präsensstamm *καμ-ν* auf diesem Wege mit in die grosse Reihe der Jod-classe einreiht: *κάμ-ν-ω = καμ-j-ω*, und nach demselben Princip *Πολύδαμ-να* aus *Πολυδαμ-ια*, *ἀπάλαμ-νο-ς* aus *ἀπαλαμ-ιο-ς*, *νώνυμνο-ς* aus *νωνυμιο-ς* erklärt. In keinem dieser Wörter ist diese Erklärung wahrscheinlich. Die Verba mit *ν* im Präsensstamme schliessen sich einfach an die grosse Nasalclasse an: *τέμ-ν-ω, κάμ-ν-ω* wie *πί-ν-ω*, lat. *spern-o* wie *si-n-o*. Es genügt darüber auf meine Tempora und Modi S. 77 ff. zu verweisen. Das *ν* von *Πολύδαμνα* hat vielleicht im Präsensstamme *δαμνα* (*δάμναμαι*) seine Stütze, oder es gehört zur Endung, die dann wie *πότ-να* neben *πότ-νια* aufzufassen wäre. *νώνυμν-ο-ς* erklärt sich aus dem St. *ὀνομαν* (*ὀνομαίνω*); es steht für *νωνυμ(α)ν-ο-ς*. *ἀπάλαμνο-ς*, etwa für *ἀλ-παλαμ-ινο-ς*, weiss ich nicht nach deutlichen Analogien zu erklären. Auf ein solches vereinzeltes Wort kann man aber nicht die Behauptung eines Lautwechsels stützen, für welchen auch in andern Sprachen feste Stützen schwerlich zu finden sind. Daher kommt auch Grassmann, der auf denselben Gedanken mit Ahrens gerathen war, S. 46 zu dem Resultat, dass eine derartige Verwandlung sich nicht erweisen lasse.

---

den Verben ein Sternchen beigesetzt, um dies zu veranschaulichen. Die Sache steht hier also anders als bei den Verben auf *-σσω* im Präsens, die *γ* zum Charakter haben. Ist also die Annahme einer falschen Analogie unstatthaft, so könnte man noch zu der Erklärung seine Zuflucht nehmen, dass ursprünglich sämmtliche Verba dieser Art stammhaftes *π* gehabt, dass sich ihre Präsensform zu einer Zeit gebildet hätte, da dies noch ungeschwächt war, während die Tenuis, zwischen zwei Vocale gestellt, bald in die Aspirata, bald in die Media ausgewichen wäre. Wir hätten hier dann ganz ähnliche Vorgänge, wie wir sie oben für *σσ* annahmen, *βλάπτω* verhielte sich ähnlich zu *βλαβή* wie *ὄσσομαι* und *ὄκταλλος* zu *ὀπή*, wie *τάσσω* zu *ταγός*. Bei mehreren dieser Verba lässt sich das wahrscheinlich machen, namentlich bei denen, deren Labial den Charakter eines Wurzeldeterminativs hat, so bei *δρύπτω* (No. 267), *δύπτω* (W. δυ), *θρύπτω* (S. 202), *βλάπτω* (S. 471), *καλύπτω, κρύπτω* (S. 472). Dagegen spricht in andern, namentlich in *ἐρέπτω* (S. 421), *λίπτομαι* (No. 545), *νίπτω* (No. 439), *κύπτω* (vgl. *cubare*) die Vergleichung der verwandten Sprachen durchaus nicht für die Priorität der Tenuis. Da nun weder die Entstehung eines jeden *-πτω* aus *-πjω* erweislich noch die von *-πτω* aus *-φjω* oder *-βjω* durch irgend eine Analogie zu bekräftigen ist, da andrerseits die Erweiterung der Wurzeln durch *τ* ein Factum und die Verwendung der so erweiterten Wurzel als Präsensstamm nicht ganz abzuleugnen ist, so vermag ich noch immer nicht jener an sich so ansprechenden Erklärung beizupflichten, und es scheint mir mehr damit gewonnen die Schwierigkeiten hervorzuheben, die jener Erklärung entgegenstehn als darüber hinwegzuschlüpfen. Freilich durch den Versuch Hugo Weber's Ztschr. f. Gymn. 1864 S. 127 *τύπτω* aus dem Verbaladjectiv *τυπτό-ς* herzuleiten, finde ich die Frage noch weniger gelöst.

Digitized by Google

11) Jod als Jota in die vorhergehende Sylbe versetzt.

Wir kommen schliesslich wieder zu einem allgemein anerkannten lautlichen Vorgange, bei dem nur die Ausdehnung und die Erklärung in Frage gestellt werden kann. Gute Zusammenstellungen finden sich bei Christ S. 44, Leo Meyer I 270 f., Pott II[2] 741. Für sämmtliche griechische Mundarten, mit Ausnahme der asiatisch-aeolischen, gilt es als Regel, dass Jod — oder Jota, denn eine scharfe Trennung ist hier unmöglich — nach *ν* und *ϱ* in der Gestalt von Jota in die vorhergehende Sylbe überspringt: *μελαν-jα*, *μέλαινα*, aeol. *μέλαννα*, *κεϱ-jω*, *κείϱω*, aeol. *κέϱϱω*. Nach andern Consonanten ist dieser Lautwandel zwar seltener, aber keineswegs unerhört, so in *ὀφείλω* = *ὀφελ-j-ω* im Unterschied von *ὀφέλλω* vermehre, wo vielleicht eben der Unterscheidungstrieb eingewirkt hat.
247 Aber auch bei den Explosivlauten zeigt sich die Erscheinung in deutlichen Beispielen, was Hugo Weber Etym. Untersuch. I 66 nicht mit solcher Bestimmtheit hätte leugnen sollen, so in *πείκ-ω* (Od.) neben *πέκ-ω* und *πέκ-τ-ω*, wo vielleicht die Unterscheidung von *πέσσω* koche die übliche Behandlung der Lautgruppe *kj* gehindert hat, ebenso im St. *γυναικ*, den ich Ztschr. IV 216 auf *γυνα-κ-ι* = indogerm. *ganaki* zurückgeführt habe. Das ursprünglich hypokoristische Suffix *k* (vgl. *sen-e-c-s*), dem die weibliche Endung *i* sich anschliesst, findet auch seine Bestätigung im pers. *žan-a-k* muliercula von demselben Stamme (No. 128), wie Schwabe de deminut. p. 45 nachweist. Die Vertheilung der beiden Stämme auf die verschiedenen Casus stand nicht so fest wie es dem herrschenden Usus nach scheinen könnte. Der Komiker Pherekrates (fr. 95) gebrauchte den Acc. *γυνή-ν* und ebenfalls aus einem Komiker wird *αἱ γυναί* angeführt (Meineke Com. ed. min. I p. 106). Ferner nach *γ* im Comp. *μείζων* = *μεγ-jων*, ion. *μέζων*, im St. *αἰγ* für *ἀγ-ι* (No. 120) Nom. *αἴξ* Ziege, in *αἴγ-λη* Glanz (No. 41), insofern dies mit Wahrscheinlichkeit auf *ἀγ-ιλη* zurückgeführt werden kann, wie das skt. *ag-ni-s* = lat. *ig-ni-s* empfiehlt. Allerdings hat eine Wortbildung wie *ἀγ-ιλη* nur in Masculinis wie *στϱόβ-ιλο-ς*, *τϱόχ-ιλο-ς* Analogien, zu denen auch das von Legerlotz Ztschr. VIII 397 besprochene *αἶκλοι* (Hesych. *αἱ γωνίαι τοῦ βέλους*) kommt, insofern es aus *ἀκ-ιλοι* (vgl. *aculeu-s*) entstanden sein und auf die W. ἀκ (No. 2) zurückgehen wird. Was M. Schmidt bestimmt jene Glosse — wie so viele andre zum Theil auf das willkürlichste geänderten — für entstellt, nämlich aus *ἄγκλοι* (*ἄγκυλοι*) zu erklären, sehe ich nicht ein. Ebenso scheint *αἰχ-μή* Lanzenspitze mit einem wie in *ἔγχος* aus *κ* entstandenen *χ* (vgl. S. 442) aus *ἀκ-ιμη* erklärbar zu sein. Wir müssen das bei Homer häufige Wort, das mit dem im homerischen

Digitized by Google

Dialekt stets dreisylbigen *ἀΐσσω* schwerlich zusammenhängt, wohl als ein substantivirtes Adjectiv nach der Analogie von *ἄλκ-ιμο-ς*, *τρόφ-ιμο-ς*, *πόρ-ιμο-ς* auffassen. Das Stammwort wäre *ἀκ-ί-ς* Spitze, *ἀκι-μη* würde eigentlich die spitzige heissen.*) Noch in zwei ebenso anlautenden Wörtern kann man denselben Ursprung des Diphthongs vermuthen, zunächst im lakonischen *αἶκ-λο-ν* oder *αἶκ-νο-ν* Abendessen, falls man so kühn sein will das skt. *aç* essen, *aç-a-na-m* Essen, Speisen heranzuziehen, deren Beziehung zu *aç* obtinere S. 108 erwähnt ward. Man denkt dabei auch an das homerische *ἄκ-ολο-ς* Bissen (ρ 222). Aehnlich verhält es sich mit *αἰκάλλειν* blandiri und *αἴκαλο-ς κόλαξ* (Hesych.). Die W. dieses Wortes scheint in *ἀκεῖ-σθαι* heilen, *ἦκα* milde, sanft, *ἀκέων* still, *ἄκασκα*, *ἀκασκαῖος* vorzuliegen. Verwandtschaft mit W. ἐκ d. i. *ϝεκ* (No. 19) wäre nicht unmöglich. *αἴκ-αλο-ς*, wovon *αἰκάλλω* abgeleitet ist, stände für 248 *ἀκ-ιαλο-ς*, wie *κραιπάλη* vermuthlich für *κραπ-ιαλη* (No. 41). Da *-αλο* ein deminutives Suffix ist (Schwabe p. 78), so könnte *κραιπάλη* das Deminutiv eines verlorenen *κραπια* (vgl. *μανία*), *ἀκ-ιαλο-ς* das adjectivische Deminutiv aus *ἀκ-ιο-ς* (vgl. *ἄγ-ιο-ς*) sein. Das lat. *crāpula* ist offenbar ein Lehnwort. Ein ähnliches Suffix liegt, wie es scheint, in *ἠπίαλο-ς* Fieber vor. Diese Deutung von *αἰκάλλειν* will ich zwar keineswegs für sicher ausgeben, aber sie wird den Vergleich mit Düntzer's Herleitung aus einem angeblich verstärkenden *αἰ* und lat. *colere*, woraus auch *κόλαξ* hervorgehen soll, wohl aushalten (Ztschr. XV 60). Nach *π* bemerken wir denselben Vorgang in *ἐξαίφνης* mit Aspiration (S. 441) für *ἐξαπίνης*, *αἰφνίδιος* u. s. w. (vgl. *ἄφνω*, *ἀφνίδιος* Hesych.), in *κραιπνό-ς* für *κραπ-ινο-ς* (No. 44), in *δεῖπνον* für *δεπ-ινο-ν*, *δαπ-ινο-ν* (lat. *dapinare* No. 261). *σκοίψ ψώρα* (Hesych.) stellte schon Lobeck Paralipp. 113 mit *scab-ie-s* zusammen. Es könnte leicht für *σκοφ-ι-ς* stehn, bei *ῥοῖβ-δο-ς*, *ῥοῖ-ζος* lernten wir S. 573 noch deutlicher das Eindringen eines *ι* aus der Endung in die Stammsylbe kennen. Endlich scheinen auch die dentalen Consonanten nicht ganz ausgeschlossen werden zu können. Denn in Betreff des Diphthongs in Formen wie *φέρεις* für *φερε-σι* = skt. *bhar-a-si* und *φέρει* für *φέρ-ε-τι* = skt. *bhar-a-ti* verdient doch wohl diejenige Auffassung, wonach aus *φέρ-ε-σι* zunächst *φερ-*

---

*) Damit erledigt sich was Düntzer Ztschr. XV 59 gegen diese Deutung erinnert, der bei seiner hastigen Art sich nicht einmal die Mühe genommen hat, sich von meiner Ansicht über das *δ* von *ἄκιδ-ος* zu unterrichten, ehe er bemerkte, ich hätte das *δ* ‚übersehen'. Warum er selbst und andre Gelehrte mit ihm sich so sehr sträuben, die Umstellung des *ι*, die bei *λ μ ν ρ* eine allgemein angenommene Thatsache ist, auch in der Nähe anderer Consonanten zuzulassen, und lieber die künstlichsten Erklärungen suchen, statt dies einfach zuzugeben, ist mir unverständlich (vgl. Hugo Weber Jahn's Jahrb. 1863 S. 614).

Digitized by Google

ει-σι, aus *φερ-ε-τι φερ-ει-τι* ward, schon deshalb den Vorzug vor andern (Leo Meyer I 272), weil in der 3. Sing. die Dorier ihr *τ* nicht in *σ* wandelten, noch viel weniger es ausstiessen. Unverkennbar aber ist *κρείσσων* aus *κρετ-jων* hervorgegangen, woraus die neueren Ionier *κρέσσων* bildeten *). Ebenso deutlich zeigt sich der Diphthong in Verbindung mit *σ* in *χραισμ-έ-ω* für *χρᾶσιμ-έ-ω* (*χρήσιμος*) und in *πλαίσ-ιο-ν* Vierock für *πλαθ-ιο-ν* von dem St. *πλαθ*, *πλάθ-ανο-ν* Platte (No. 367 b). Man hat in einigen dieser Fälle zu dem Auskunftsmittel gegriffen *αι* als blosse ‚Verstärkung' von *α* zu betrachten. Dieser Vorgang aber, der überdies bei langem *α* unbegreiflich wäre, ist nur in den Reduplicationssylben von *δαι-δάλλω*, *παι-πάλλω* u. s. w. erwiesen.

Ist dies im allgemeinen die Ausdehnung der erwähnten Lauterscheinung, so handelt es sich nun um ihre Auffassung. Es fragt sich, ob wir sie als Epenthesis oder Metathesis auffassen sollen. Die Epenthese ist ein im Zend ungemein verbreiteter Lautvorgang, über welchen Bopp Vgl. Gr. I² 70, Justi S. 359 handelt. Das *i* oder *j* der folgenden Sylbe macht aus dem *a* der vorhergehenden *ai:* skt. *bhav-a-ti*, er ist, zd. *bav-ai-ti* (vgl. *φύ-ει[τι]*), skt. St. *madhja* *(medius)* zd. *maidhya*. Ebenso verwandeln *u* und *v* das *a* der vorhergehenden Sylbe in *au*, skt. St. *sar-va*, ganz, zd. *haur-va* (vgl. hom. *οὖλο-ς*). Mit der zendischen Epenthese stimmt der deutsche Umlaut überein, nur dass bei diesem das I-Element der Endung dem Vocal der vorhergehenden Sylbe nicht äusserlich hinzugefügt wird, sondern ihn innerlich sich ähnlicher gestaltet: ahd. *vatar* Pl. *vetir* (Grimm Gr. I³ 555, Schleicher Die deutsche Sprache S. 144,
249 Rumpelt § 45). Man könnte diese Lautveränderung Vorklang nennen, insofern der Klang der folgenden Sylbe von dem immer auf das ganze des Wortes bedachten Sprachgefühl schon in der vorhergehenden durch eine entsprechendere Stellung der Sprachorgane unwillkürlich vorbereitet wird. In demselben Sinne gebraucht Justi für die Zendsprache statt Epenthese den Ausdruck Assimilation. Wenn wir die fraglichen griechischen Lautverwandlungen unter diesen Gesichtspunkt bringen, so erklären sich Formen wie *εἰνί* (neben *ἐνί*), *κρείσσων* zunächst für *κρειτjων*, *πλαίσιον* sehr einfach. Denn hier haben wir wie im Zend den I-Laut in beiden Sylben. Auch *αἱρέω* kann hier erwähnt werden, insofern das *ε*, wie S. 490 (vgl. S. 538) vermuthet ward, als Stellvertreter des Jod gelten und

---

*) Auf den ersten Blick könnten die neuionischen Formen *κρέσσων*, *μέζων* alterthümlicher als die attischen erscheinen. Aber wahrscheinlich verdanken sie ihre Entstehung nur der Abneigung dieser Mundart gegen die Verbindung von *ει* mit Doppelconsonanten, in Folge wel cher aus *ἀπόδειξις ἀπόδεξις* ward

Digitized by Google

uns ein älteres *ϝαιρ-jω* verbürgen kann. Auch einzelne Formen, in welchen *υ* in derselben Weise rückwirkt, können so aufgefasst werden: ep. *πουλύ-ς* = *πολύ-ς*. Aber es bleibt dann auffallend, dass in der bei weitem grössten Zahl der hieher gehörigen Fälle der I-Laut aus der zweiten Sylbe gänzlich verschwunden ist. Keine Spur von Formen wie *κειρ-ι-ω, ἀμειν-ιων, μελαιν-ια, χραισιμεω*. Ebenso wenig kommen *γουν-υ-α, δουρ-υ-α, ἐλαυ-νυ-ω* (vgl. S. 498) vor. Nun ist es in der Sprachgeschichte freilich nichts seltenes, dass ein lautliches Element, nachdem es auf ein andres eingewirkt hat, selbst völlig verschwindet. Die Geschichte des deutschen Umlauts, der erst dann recht häufig ward, nachdem der Anstifter des ganzen Vorgangs, der Vocal *i* selbst sich in das monotone *e* verwandelt hatte, bietet die deutlichsten Beispiele: ahd. *trâgi* mhd. *traege*, ahd. *mohti* mhd. *möhte*. Es ist daher an sich keineswegs widersinnig, die oben vermissten Formen als wirklich vorauszusetzen, wie ja denn einige Spuren wirklich vorhanden sind, unter denen das seltne *εἰνί* neben *ἐνι* und *εἰν* die merkwürdigste sein dürfte. Aber auf der andern Seite ist die grosse Masse der Fälle zu beachten, in denen das I-Element die vorhergehende Sylbe afficirt, ohne dass es sich in der nachfolgenden erhält. Die ganze Erscheinung scheint erst in dér Periode der griechischen Sprachgeschichte weiter um sich gegriffen zu haben, in welcher die Spiranten Jod und Vau zu verschwinden begannen. Darauf weisen deutlich die aeolischen Formen wie *μέλαννα, φθέῤῥω*, die nicht wohl aus *μελαινjα φθειρjω* entstanden sein können. Das Streben der Sprache ist also doch im wesentlichen auf V e r s e t z u n g des aus der zweiten Sylbe verdrängten und namentlich als Jod und Vau unsprechbar gewordenen Elements in die vorhergehende Sylbe gerichtet. Und insofern fällt der griechische Vorgang zum grössten Theil unter den Begriff der M e t a t h e s i s (vgl.
Schleicher Compend. 58). Es gilt dies wenigstens von der grossen 250
Mehrzahl der hier in Betracht kommenden Fälle, während für einige wenige allerdings das Vorklingen des nachfolgenden *i* oder Jod von der Verwitterung desselben unabhängig ist.

Digitized by Google

E) Wechsel zwischen dem Spiritus asper und lenis.

Der Spiritus asper kann weder physiologisch noch historisch betrachtet auf éine Linie mit den übrigen Consonanten gestellt werden. (Vgl. Giese über den aeol. Dialekt S. 224 ff.) Wir sahen schon oben, dass die Physiologen ihn als ein Element auffassen, dem die Bedingungen der eigentlichen Consonanten abgehen. Die historische Betrachtung aber ergibt, dass der Hauchlaut im Griechischen stets nur das Residuum eines vorgriechischen, in der gräcoitalischen Periode aber noch vorhandenen Spiranten, nämlich eines *s*, *v* oder *j* ist. Aber auch dieser Hauch war von der ältesten uns bekannten Zeit griechischer Sprache her im Weichen begriffen. Denn selbst im alten Alphabet, das für den Hauch den Buchstaben H anwendet, fehlt dies Zeichen gelegentlich z. B. im Artikel O statt HO (Franz Elementa epigraphices p. 42). Und wenn das ionische Alphabet, das — ohne Zweifel nach längerem Bestehen im kleinasiatischen Ionien — zur Zeit des peloponnesischen Krieges nach Athen gebracht und 403 v. Chr. dort in den öffentlichen Gebrauch eingeführt ward, den Hauch gänzlich unbezeichnet liess, so dürfen wir daraus gewiss schliessen, dass von jener Zeit an der Spiritus asper überhaupt schwächer vernommen und eben deshalb den eigentlichen Con-
251 sonanten gleich gestellt zu werden nicht würdig befunden wurde. Wer freilich noch weiter gehen und etwa behaupten wollte, von jener Zeit an wäre zwischen dem Spiritus asper und lenis nach neugriechischer Weise gar nicht unterschieden, der würde durch die, trotz einzelner Ausweichungen und Abirrungen auf den Inschriften, im ganzen durchaus consequente Einwirkung des Spiritus asper auf vorhergehende Tenues (ἀφ οὗ, ἐφίππιος) leicht widerlegt werden können. Ueberdies bestand in manchen Gegenden Griechenlands, namentlich in Tarent und Heraklea (Kirchhoff Stud. über d. gr. Alphabet S. 218) noch längere Zeit das Zeichen ⊢ für den Spiritus asper. Und wie sollten die Grammatiker, als sie die Lehre von den *πνεύματα* ausbildeten und in der Cursivschrift dafür neue Zeichen einführten, zu einer solchen Lehre gekommen sein, wenn sie nicht dazu die Elemente und Thatsachen in der lebendigen griechischen Sprache vorgefunden hätten? Immerhin aber bleibt die Geschichte der Bezeichnung des Hauches, namentlich die frühe Einbusse des alten dafür von den Phöniziern herübergenommenen Buchstabens und die grammatische Unterscheidung der *πνεύματα* als etwas

Digitized by Google

ins Gebiet der *προςῳδία* fallendes auch für die Geschichte des Lautes wichtig. Die asiatischen Aeolier, welche ja vorzugsweise *ψιλωτικοί* waren, und die Ionier, welche den Hauchen keinen Einfluss auf die vorhergehende Tenuis nach der Elision (*ἀπ' οὗ, κάτοδος*) zukommen liessen, gingen offenbar voran in der Schwächung des Spiritus asper. Finden wir doch selbst bei Homer schon Formen wie *ἦδος* neben *ἡδύ-ς, οὖλος* neben *ὅλος*. Die Verdrängung des Spiritus asper beginnt in der frühesten Periode der Gräcität und hat sicherlich immer mehr um sich gegriffen, bis sie im Neugriechischen völlig durchgedrungen ist. Von diesem letzteren Zustande kann die Sprache nicht weit entfernt gewesen sein zu der Zeit, da die Grammatiker Wortverzeichnisse für nöthig hielten und die künstlichsten Regeln*) aufstellten um den richtigen Gebrauch der Spiritus zu lehren, ein Bestreben, dessen Meister bekanntlich Herodian ist. Die Schicksale des Spiritus asper im Griechischen sind daher, trotz des völlig verschiedenen Ursprungs beider Elemente, nicht wesentlich verschie- 252
den von denen des *h* im Lateinischen und seinen Töchtersprachen. Denn auch hier ist der Hauch von früh an im Verschwinden begriffen. Er wird im Inlaut zwischen zwei Vocalen, von wo auch das Griechische mit Ausnahme der lakonischen Mundart und einiger Seltenheiten ihn verdrängt hat, so wenig empfunden, dass er für die Quantität und Elision nicht in Betracht kommt (*tră-ho, de hoc*), und im Anlaut beginnt er schon früh, namentlich in der Volkssprache, zu weichen (Corssen Ausspr. I, 49 ff.), so dass das *perperam aspirare* schon zu Nigidius Figulus Zeit (Gell. XIII, 6, 3) eine häufigere Rusticität war. Dabei zeigt sich aber eine Erscheinung, die auch für das Griechische lehrreich ist. Der mobil gewordene Hauch fällt nicht bloss ziemlich früh ab, wo er seinen ursprünglichen Sitz hatte: *credes* (C. I. L. No. 1034) vgl. oben No. 189, sondern drängt sich ein, wo er gar nicht hingehört. Daher Catull's Spott über *hinsidiae* und ähnliches, woraus dann nach und nach so verkehrte Schreibweisen entstanden wie das schlecht bezeugte *humerus* statt *umerus* (No. 487), *humor* für *umor* (No. 158). Vgl. Fleckeisen ‚50 Artikel' S. 31. Ebenso in den romanischen Sprachen, wo die Abwerfung des *h* wenigstens in der wirklichen Sprache die Regel geworden, der unmotivirte Vortritt eines *h* aber, sei es in wirklicher Aussprache, sei es in der auf ältere Aussprache deutenden Schrift, keineswegs selten ist (Diez Grammatik I, 370, 452): span. *hedrar* = *iterare*, franz. *haut* = *altus*. Merkwürdig ist in dieser Beziehung das Zahl-

*) Diese Lehre der alten Grammatiker ist vom Standpunkte der Lobeck'schen Schule mit geringer Rücksicht auf die neuere Sprachforschung behandelt von Aug. Lentz Pneumatologiae elementa, Philologus erster Supplementband p. 641—776.

wort *huit* im Französischen, insofern (Rumpelt I 156) demselben Zahlwort das gleiche im Neupersischen (*hest* = skt. *ashṭâu*) und auch auf den herakleischen Tafeln (ὀκτώ Ahrens dor. 36) geschehen ist. Der nämlichen Erscheinung begegnen wir in der englischen Vulgärsprache und in einzelnen deutschen Gegenden, wo die Aspiration in Verwirrung gerathen ist. Es scheint demnach ein Sprachgesetz zu sein, dass die Aspiration, wenn sie zu weichen beginnt, sich auch gelegentlich am falschen Orte eindrängt. Und dies ist wichtig für die Behandlung der griechischen Spiritus. Ist der Asper von früh an auf dem Rückzug begriffen, und dies steht vollkommen fest, so werden wir nicht in jedem einzelnen Falle für die Veränderung einen etymologischen Anlass zu suchen brauchen, sondern müssen
253 die Erscheinung im ganzen einfach als eine Verwirrung hinnehmen. Auch von solchen Schäden ist keine Sprache ganz frei. Es kommt darauf an sie als solche zu erkennen und von der gesetzmässigen Lautgestaltung auszusondern.

Betrachten wir nunmehr die Fälle, in denen

1) der Spiritus lenis statt des asper auftritt.

Durch unzweifelhafte Vergleichungen ist die Entstehung des lenis aus dem asper in einer nicht unbeträchtlichen Anzahl von Wortstämmen erwiesen Wir finden bisweilen noch einzelne Formen mit erhaltenem asper neben dem lenis. Zuerst mögen die Fälle erörtert werden, in welchen der Spiritus asper ein ursprüngliches *s* vertritt, das einigemal sogar neben dem asper und lenis in Seitenformen vorliegt, so dass wir hier die drei in der Lautgeschichte auf einander folgenden Stufen deutlich vor uns haben.

Hieher gehört das copulative ἀ- (No. 598), neben welchem die Form ἁ (ἁ-θρόο-ς, ἅ-πας) erhalten ist, nebst dem verwandten ὀ-, beide auf skt. *sa*, *sam*, mit, zurückgehend; ἀλέα, Sonnenwärme (att. ἁλέα), das in seinem Verhältniss zu εἵλη, ἑλ-άνη, σέλ-ας und Σείρ S. 485 besprochen ist; ἀμός, ἀμόθεν neben getreuer erhaltenem ἁμός, ἁμόθεν (No. 600), ἅ-ω sättige neben ἅ-δην und ἅδδην (vgl. S. 572) von der im lat. *sa-tur*, *sa-tis* und goth. *sath-s* satt erhaltenen Wurzel, zu der Pott II² 853 auch ksl. *sy-tŭ*, lit. *só-tu-s* satt stellt. ἔδαφος Boden ist untrennbar von οὖδας, das ebenso den lenis hat, aber unter No. 281 zur W. ἑδ = skt. *sad* gehen (ὁδ-ό-ς) gestellt ward. Ob der lenis in der folgenden Aspirata seinen Grund hat, wie dies in ἔδ-ε-θλ-ον Sitz neben ἕδος der Fall zu sein scheint (No. 280), ist wegen οὖδας und ὀδός, οὐδός Schwelle zweifelhaft. Hier wie in einigen andern Fällen wird man, glaube ich, *ου* als Dehnung von ο der homerischen Sprache nicht abstreiten können. Für die Annahme einer W. *vad* (lat. *vâdere*), an die Hugo Weber (Ztschr. f. Gymn. 1864 S. 518) denkt, fehlt es an deutlichen

Digitized by Google

Spuren. Dass *εἴρω* = *sero* auf die W. *svar* zurückgeht, deren Sibilant in *σειρά* und als Spiritus asper in *ὅρμος* erhalten ist, sahen wir unter No. 518. *Ἐρινύ-ς* in seinem Verhältniss zum skt. *Saranjû-s* ward unter No. 495 erörtert, *ἐτεό-ς* = *satja-s* nebst *ἔτυμος* No. 208. Diese Zusammenstellung wird von Dietrich Jahn's Jahrb. 81, S. 37 deshalb bestritten, weil ein vollständiges Vergessen des Sibilanten, wie man es besonders für das reduplicirte *ἐτ-ήτ-υμο-ς* annehmen müsse, für die homerische Zeit unwahrscheinlich sei. Die hier zusammengetragenen Beispiele erhärten es aber wohl hinreichend, dass der Verlust des Sibilanten weit jenseit des Homer liegt, der z. B. auch schon *ἄ-λοχο-ς* hat, dessen Herkunft von *ἁ*, *sa* und W. 254
λεχ niemand bezweifeln kann. Für das reduplicirte *ἐτ-ήτ-υμο-ς* ist das No. 518 erläuterte *εἴρερος* ein vollständiges Analogon. — *ἰκμά-ς* führten wir unter No. 24[b] auf eine Wurzel *sik* zurück, *ὀπό-ς* verglichen wir S. 408 mit *sucu-s* (No. 628), wo wir Nebenformen mit erhaltenem *σ*, keine mit der Mittelstufe des Spiritus aufführten. — S. 484 unter No. 658 ward das ionische *οὖλο-ς* neben *ὅλος* = skt. *sarva-s*, altlat. *sollus*, unter No. 506 *ὀρός* neben lat. *serum* erläutert. — Auch in den reduplicirten Formen, deren Stamm mit *σ* anlautet, hat der Spiritus asper nur in *ἵ-στη-μι*, *ἕ-στη-κα* und in einigen andern vereinzelten Spuren (*ἀφέσταλκα* Giese aeol. D. 405, Keil Schedae epigraphicae 10) sich erhalten, sonst, z. B. in *ἔσταλκα*, *ἔσπαρται* erscheint der lenis.

Hieran schliessen sich die Fälle, in welchen die ursprüngliche Lautgruppe *sv* statt des neben *ϝ* zu erwartenden Spiritus asper nur den lenis hinterlassen hat. So hom. *ἄσμενος*, *ἦδος* neben *ἥδομαι*, *ἡδονή*, *ἀνδάνω* No. 252, *ἔθος*, *ἦθος* W. ἐθ für σϝεθ No. 305, wo man (Christ 135) in der Aspirata der zweiten Sylbe den Anlass zur Aufgabe des asper sehen könnte, wie wir dies bei *ἤθ-ω* siebe = *σήθω* (No. 571) vermutheten, *ἰδ-ί-ω* No. 283 neben *ἱδρός*, *ἱδρώ-ς* von der W. *svid*, *ἴδιο-ς* No. 601 neben St. *ἑ*, *σϝε*.

Einfaches *ϝ* geht, wie Kuhn Ztschr. II 132 (vgl. Christ S. 185 f.) zeigt, in der Mehrzahl der hieher gehörigen Fälle in den Spiritus lenis über. Es hat aber eine gewisse Wahrscheinlichkeit, dass die Durchgangsstufe überall ein asper war. Kein Wunder also, wenn uns diese Durchgangsstufe vielfach erhalten ist und zwar so, dass sie entweder allein vorliegt wie in *ἕσπερος* = *vesper* (No. 566), *ἑκ-ών* (No. 19), *ἑστία* (No. 206) oder so, dass die Sprache schwankt. So finden wir neben *ἕννυμι*, *εἷμα* (No. 565) vielleicht wegen des *θ* der folgenden Sylbe *ἔσθος*, *ἐσ-θή(τ)-ς* von der W. ϝεσ, neben *ἰδεῖν* und allem dazu gehörigen (No. 282), auffallender Weise das vereinzelte *ἴστωρ*, über dessen Hauch die Alten sehr zweifelhaft waren (Lentz p. 700), und das allgemein anerkannte *ἱστορία*, *ἱστορεῖν*.

Digitized by Google

ἔτης, Verwandter, hatte bei Homer Digamma (Hoffmann Quaest.
254 Hom. II, p. 38), das wir in der elischen Inschrift C. I. No. 11 geschrieben finden, und so stellt sich das wahrscheinlich verwandte ἕτ-αρο-ς, ἑταῖρο-ς zu ἔτης wie ἵστωρ zu W. Fιδ. Der von Christ 251 vermutheten Verwandtschaft mit dem skt. *vatsala-s* Freund, *vatsa-s* Spross steht der einfache T-Laut entgegen, für dessen Entstehung aus *ts* mir keine Analogie bekannt ist, ausserdem auch die Bedeutung in der nachhomerischen Zeit, in der das Wort mit δημότης, δήμου ἀνήρ gleichbedeutend ist. Offenbar ist wohl auch ὦ 'τᾶν, die trauliche attische Anrede, verwandt, indem hier ein andres Suffix angetreten ist. Wir stellten das Wort, was auch Benfey II 202 vermuthete, zum Pronominalstamm σϝε (No. 601).

Umgekehrt mussten wir als den regelmässigen Vertreter eines Jod neben ζ den Spiritus asper betrachten. Aber in mundartlichen Formen begegnet uns an derselben Stelle auch der lenis, so in ἄγεα τεμένη, ἀγέεσσι τεμένεσι (Hesych. ed. M. Schmidt), welche Wörter unzweifelhaft zu W. ἀγ = indogerm. *jag* (No. 118) gehören, ferner im aeol. ὔμμες neben gemeingriechischem ὑμεῖς (No. 607), in ὄττι bei der Sappho (Ahr. 26) vom Pronominalstamm ὁ = skt. *ja* (No. 606), wozu sich die alte Partikel ὄφρα gesellt, deren Correlat τόφρα über den Ursprung des ὀ = ὁ keinen Zweifel lässt. Hier scheint, wie in einigen oben besprochenen Fällen, die Aspirata den asper beeinträchtigt zu haben. Ueber den Ursprung des zweiten Bestandtheils der Partikel vermuthet Christ (236) völlig unstatthaftes, indem er das -περο-ς von ἕσ-περο-ς heranzieht — dessen π, wie bei No. 566 gezeigt ist, auf *k* zurückgeht — und skt. *vâra-s* Zeit, Mal vergleicht. Vielleicht war Thiersch Gr. §. 316, 14 auf dem richtigen Wege, indem er ὄφ-ρα für zusammengesetzt mit ῥα = ἄρα hielt. Ist doch γάρ und das von den alten Grammatikern als ein Wort betrachtete τάρ ohne Frage mit ἄρα componirt. Nur hätte Thiersch nicht das φ als ‚Verhärtung' des Spiritus asper betrachten sollen. Vielleicht steht ὀφ-ρα für ὄφι-ρα wie hom. τί-πτε für τί ποτε. ὄφι wäre eine alte Form mit dem Suffix -φι wie θεό-φιν, νόσ-φι, ἶ-φι und lat. *i-bi, u-bi.* *)

*) Bestritten wird diese Erklärung von Lange Ztschr. f. ö. G. 1863 S. 302 und Hugo Weber Ztschr. f. Gymn. 1864 S. 128. Beide nehmen an der Bedeutung Anstoss. Aber auch lat. *dum* reimt sich auf *tum*, obwohl letzteres den Zeitpunkt, ersteres die Dauer bezeichnet, und das scheinbar überflüssige ἄρα wird weniger auffällig, wenn man erwägt, dass ὄφρα und τόφρα fast ausschliesslich dem Epos eigen sind, in dem das leicht anreihende ἄρα von geringem Gewicht ist. Lange vermuthet, -φρα sei aus πάρα entstanden, woraus die passende Bedeutung παρ' ὅ hervorgehn würde. Aber wo findet sich sonst ein Beispiel postponirter Präpositionen, die mit dem regirten Worte verwachsen, auf griechischem Boden?

Digitized by Google

Ueber ὄψο-ν in seinem Verhältniss zu ἔψω wird später zu handeln sein.

Umgekehrt findet sich nun aber auch 256

2) der Spiritus asper wo wir den lenis erwarten.

Die alten Grammatiker bezeichnen die Attiker als δασυντικοί. Die grosse Menge der Wörter, welche in dieser Mundart den asper einem nicht attischen lenis gegenüber aufweisen, ist schon von Giese aeol. D. 304 ff. mit Einsicht behandelt und neuerdings namentlich von Keil in den Schedae epigraphicae p. 6 ff. durch eine Fülle von Material, meistens aus Inschriften, erläutert. Unter den Beispielen sind einige, bei welchen der Spiritus asper auf älterer Tradition beruhen kann, namentlich nach der Reihenfolge des Alphabets ἑλπ-ί-ς, wo das ϝ erwiesen ist (No. 333), ἕνη (σ No. 428), ἑργάζομαι (ϝ No. 141), ἕχω (σ No. 170), Ἱλισσός (ϝ W. Ϝελ, ἶλιγξ No. 527, vgl. ὅλ-μο-ς, εἵλλω, ἑλκύω), ἵσος nebst ἐφ' ἴσης καὶ ὁμοίας, ἐφίσῃ (ϝ No. 569), οἱκεῖν (ϝ No. 95), Οἱνηΐς (von οἰνεύς, dies von οἶνος, ϝ No. 594), ὡνεῖσθαι (No. 448), und von ausserattischen Beispielen nächst dem schon erwähnten ἕ-σταλκα noch das häufige ἕτος mit καθ' ἕτος, δωδεχέτης ἐννεακαιδεχετίς Inscr. Halicarn. bei Wescher Revue Archéolog. 1864 p. 135, πενταέτηρίδα tab. Heracl. I. 57 (ϝ No. 210), ἵδιος, καθ' ἰδίαν Keil Inscript. Thessalicae tres p. 10 (ϝ No. 601). Dagegen kann es bei andern gar nicht zweifelhaft sein, dass der Spiritus asper sich unrechtmässig eingeschlichen hat, so in ἅγειν, auch elisch ΗΑΓΕΝ (No. 117), ἁκούσιος (ἀν priv.), ἁλώπηξ (No. 525), ἁναγράφω, ἁνάλωμα (No. 421), ἅνδρα (No. 422), Ἁξιοπείθης (No. 117), ἁπό (No. 330), αὑτός = αὐτός, ἑκ = ἐκ (lat. *ex*), ἑν für ἐν (No. 425), ἑπί für ἐπί (No. 334), ἑς für εἰς (No. 425), Εὕδικος (No. 564), ὁφθαλμός (No. 627), ebenso im ausserattischen ἁκρός tab. Heracl. I 65, Wachsmuth Rhein. Mus. XVIII 539 (No. 2), ἑννέα tab. Heracl. I 36 etc. (No. 427), εἷδον = ἐ-ϝιδ-ο-ν, ὁκτώ tab. Heracl. I 48. Gehen wir nun von diesen Beispielen eines sporadisch vorkommenden Spiritus asper zu denjenigen über, welche nach gemeingriechischem Brauche den asper haben, wo wir den lenis erwarten, so fragt es sich, ob wir in jedem einzelnen Falle nach einem besondern Anlasse zu fragen, oder vielmehr uns mit der allgemeinen Thatsache einer gewissen Verwirrung zu begnügen haben. Zu dem ersteren Versuche macht uns das Bestreben geneigt, so viel wie möglich feste Gesetze im Sprachleben zu erkennen. Allein was hilft es hier und in andern ähnlichen Fällen, wenn man aus einer grossen Menge einige wenige und selbst diese nicht ohne Zwang zu erklären unternimmt, 257
sobald eine grössere Menge von Fällen übrig bleibt, für die jener Grund nicht ausreicht, für welche wir also doch genöthigt sind

Digitized by Google

eine Abirrung des Sprachgefühls zuzulassen? Dies ist aber unzweifelhaft hier nöthig. Der asper hat sich zunächst regelmässig vor jedem anlautenden *υ* eingestellt. Wer könnte aber z. B. in *ὕδ-ωρ* (No. 300), *ὑπό* (No. 393), *ὑπέρ* (No. 392), *ὕστερο-ς* (No. 251 b) für die Aspiration, die dem Anlaut nach dem Zeugniss der verwandten Sprachen ursprünglich fehlte, einen andern Erklärungsgrund beibringen als den, dass der Vocal *υ* den asper liebte? Dieser Vocal allein hatte ihn bei sich, das alte *ου* der Boeotier hatte den lenis: *οὔδωρ* (Ahrens aeol. 169). Ebenso steht es mit *ἡγεῖσθαι*, das doch niemand von *ἄγειν* (No. 117) — neben welchem ganz einzeln *ἅγειν* vorkommt — trennen wird, zumal da umgekehrt das abgeleitete Verbum gelegentlich den lenis hat: *Ἀγήσανδρος*, *Ἀγησίλαος*, *Ἀγησίπολις*, *Ἀγησιχόρα* (Papyrusfragment des Alkman l. 19, Bergk Philol. XXII in.), *ἀγήτωρ* (Lentz p. 692). In einer Reihe hieher gehöriger Fälle freilich hat Kuhn (Ztschr. II 260), und nach ihm Christ (109), ähnlich Savelsberg Ztschr. VII 380, mit Scharfsinn den Anlass des anlautendenden Spiritus asper in der Versetzung eines ursprünglich inlautenden Spiranten nachzuweisen gesucht. So *ἡμεῖς* (aeol. *ἄμμες*) = skt. *asmat*, *ἡ-μαι* aus W. *ás* (No. 568), *εὕ-ω* aus *εὔσ-ω* (No. 610), *ἵ-μερο ς* aus *ἴσμερο-ς* (No. 617), *ἱερό-ς* aus *ishara-s* (No. 614). Kuhn lässt den inlautenden Sibilanten zunächst zu *h* werden und dann umspringen. Er nimmt also nicht bloss Formen wie *εὐι'*, *ἰέρος*, welche wenigstens in lakonischen interaspirirten Formen ihre Analogie haben, sondern selbst *αhμες*, *ἡhμαι* an, denen es an jeder Analogie gebricht. Dass der griechische Spiritus asper jemals vor Consonanten — ausser *ρ* — seine Stelle gehabt habe, ist sehr unwahrscheinlich. Auch kommen andre Schwierigkeiten hinzu. Im dor. *ἁμές*, im att. *ἡμεῖς* hat die Länge des Vocals ihren Grund im Ausfall des *σ*. Dies würde also doppelt gewirkt haben, einmal an der Stelle, wo es ursprünglich stand, und ausserdem im Anlaut, wohin es versetzt wäre. Ferner wie sind *ἧσται*, *ἧστο* zu erklären, wo das *σ* sich neben anlautendem, angeblich erst aus seiner Umwandlung und Versetzung entstandenen Spiritus asper findet? Kuhn (275) nimmt zur Analogie der übrigen Formen seine
258 Zuflucht. Aber gewiss ist die dritte Person häufiger als die erste, die im Singular und Plural nebst der 3 Pl. allein in Betracht kommt. Ausser in *εὕω* (No. 610) neben *εὔω* findet sich der asper auch in *εὕστρα*. Zwischen *αὐστηρός* und *αὐαλέος* ist keine Differenz des Anlautes. Und wie seltsam, dass es nicht auch *εἱμί* heisst, wo doch eben so gut das *σ* ausfiel — denn auf ein ganz vereinzelt wirklich vorhandenes *εἱμί* in einer theräischen Inschrift (Keil p. 10) wird sich niemand berufen wollen. Von einem Gesetze könnte also auf keinen Fall, höchstens von einer auf einen engen Kreis beschränkten

Digitized by Google

Lautneigung die Rede sein. Wenn nun vollends Christ uns zumuthet ἵππο-ς aus ἴκϝο-ς in der Art entstehen zu lassen, dass das ϝ zuerst aus dem Inlaut — wo es doch Doppelung des π bewirkte — in den Anlaut sprang, also ein ϝιππο-ς hervorbrachte und dann sich in den Spiritus asper verwandelte, so können wir dem noch weniger folgen. Ebensowenig kann ich glauben, dass der asper des boeot. ἱών = ἐγών (vgl. ital. *io*) — neben welchem übrigens auch der lenis (Ahrens 206) bezeugt ist — irgend etwas mit der Ausstossung des ϝ zu thun habe oder gar mit dem *h* des skt. *aham*, da die Vergleichung des goth. *ik* vielmehr die Ursprünglichkeit des *g* sichert, folglich ein aspirirter Laut, oder ein *h* hier von Anfang an gar nicht vorhanden war. Vielmehr ziehe ich es in allen diesen Fällen vor, den Griechen eine aus der Lautgeschichte ihrer Sprache nach den oben beigebrachten lateinisch-romanischen Analogien erklärliche Abirrung einzuräumen. Trübungen der Lautregel verrathen sich meistens durch das Auseinandergehen der Mundarten. Dies ist eben auch bei der fraglichen Erscheinung der Fall. Häufig bietet uns irgend eine Mundart den lenis, so namentlich die asiatisch-aeolische, die des asper doch nicht ganz entbehrte: ἄμμες und dor. ἁμός unser, aeol. ἀγήσαιτο, ἄρμα (No. 488), Ἀρμοξίδαμος (Ahr. aeol. 29), ἴππιος, tarentin. Ἴκκος, sikelisch ἰπνή ἐφιππίς neben Γλαύκιππος, Λεύκιππος (vgl. S. 405), elisch ἐπίαρος (Ahr. aeol. 226). Bisweilen hat der, wie wir sahen, zum asper so geneigte attische Dialekt allein diesen Hauch, so in ἑώς = ep. ἠώς, dor. ἀώς, lesb. aeol. αὔως (No. 613). In ἥλιος (neben ἀπηλιώτης, ἀντήλιος vgl. Lobeck ad Ajacem ed. II p. 356) = ep. ἠέλιος, kret. ἀβέλιος, dor. ἀέλιος (No. 612) steht der neuionische dem attischen zur Seite, aber die 259
Priorität des lenis ist durch die Etymologie gesichert. In den beiden zuletzt genannten Wörtern beweisen die mundartlichen Formen, dass von der ursprünglichen Stammsylbe αὐσ (vgl. *aur-ora* d. i. *aus-os-a*) zuerst das σ, dann erst das zu ϝ erweichte υ verschwand. Folglich kann hier von einer Transposition des Sigma keine Rede sein. Neben dem S. 516 besprochenen ὄρϝος, ὄρβος, ion. οὖρος und dem auf den herakl. Tafeln öfter wiederkehrenden ὄρος (ἄντορος) hat sich bei den Attikern ὅρο-ς (Gränze) festgesetzt, vielleicht zum Unterschied von ὄρος Berg. Denn wollen wir uns nach Anlässen der Verwirrung umsehen, so scheinen mir diese viel eher bei dieser verhältnissmässig jungen Spracherscheinung von viel individuellerer Art zu sein. Dass ἡμεῖς seinen Spiritus der Analogie von ὑμεῖς verdankte, halte ich nicht für unglaublich, ebenso mochte für ἧμαι sich eine Analogie zu ἕζω (No. 280) bilden, namentlich durch Vermittlung des Ao. εἷσα. ἁμαρτεῖν (vgl. ἀλιτεῖν) — hom. ἥμβροτον, ἀβροτάξω — dessen Bedeutung uns fast zwingt an die Herkunft aus privativem

Digitized by Google

ἀν und W. μερ (No. 467), nicht, wie Benary Ztschr. IV 49 wollte, No. 466 zu denken (vgl. ἀ-τί-ω), klang vielleicht an ἅμα an, ἵστωρ neben ἰδεῖν vielleicht an ἵστημι, ἱστός. Das herakleische ὀκτώ, ἐννέα richtete sich vielleicht nach ἕξ, ἑπτά. ἅγιος, ἅγος (No. 118) zog auch einige zu ἄγος (No. 116) gehörige Formen sich nach. Zu ἑώς mochte man durch die Partikel ἕως verleitet werden, etwa wie viele Deutsche Augenbraunen für Augenbrauen sagen und sich andere ‚volksetymologische' Beziehungen und Parallelen bilden.

F) Consonantengruppen.

Schon wiederholt ward im Laufe dieser Untersuchungen darauf hingewiesen, dass für Lautgruppen andre Bedingungen gelten als für einzelne Laute. Nirgends tritt dies deutlicher hervor als bei den Diphthongen, deren mannigfaltige Umbildungen z. B. im Lateinischen, wofür es genügt auf Corssen's gründliche Darstellung zu verweisen, ganz andern Gesetzen unterliegen als die Affectionen der einzelnen Vocale. Man denke nur an die Geschichte der Diphthongen *ai*, *oi*, die so vielfach nicht bloss zu *ae*, *oe*, sondern auch zu *i*, *ū* geschwächt werden, ohne dass bei den einzelnen Vocalen *a* und *o* die Neigung zu ähnlichen Abschwächungen auch nur in annäherndem Grade vorhanden wäre, so dass z. B. das alte *ā* im N. S. sich wenigstens als *ă* erhielt, während es im Dat. Abl. Pl. mit der
260 Zeit gänzlich verschwunden ist (*ala*, *alis*). Consonantengruppen, namentlich im Anlaut, der bei etymologischen Fragen hauptsächlich in Betracht kommt, bieten den Sprachwerkzeugen die meisten Schwierigkeiten. Die Neigung diese Gruppen leichter, ihre einzelnen Elemente einander gefügiger zu machen, ja sogar eins oder mehrere derselben fallen zu lassen, findet daher hier am leichtesten eine Erklärung, zumal da auch bei einer geringen Einbusse oder Umstellung der Klang doch im wesentlichen derselbe bleibt, mithin das Princip der Deutlichkeit, welchem wir neben jenem Hange zur Verwitterung im Sprachleben eine wichtige Stelle einräumen müssen, durch eine Lautveränderung bei weitem nicht so gefährdet wird, wie bei einfachen Lauten. Weil die griechischen Aspiraten in gewissem Sinne Lautgruppen sind, glaubten wir schon oben für diese Laute ähnliche Einräumungen machen zu dürfen.

Digitized by Google

Für die anlautenden Consonantengruppen hat schon Pott II[1] 297 manche Zusammenstellungen vorgenommen. Neuerdings ist diese Frage von Leo Meyer I 183 ff. ausführlicher und im ganzen befriedigend behandelt. Einige merkwürdige Beispiele von entstellten Lautgruppen aus verschiedenen Sprachen gibt Max Müller Lect. II 169. Hier beschränken wir uns, mehr als bei andern Fragen das zweifelhafte ausschliessend, auf die deutlich erkennbaren Lautbewegungen.

Wir gehen dabei von der einfachsten Lautentstellung, dem Wegfall eines Consonanten, aus.

1) Wegfall eines Consonanten.

Da die griechische Sprache gegen die harten Verbindungen eines *κ, π, χ, φ, γ, β* mit entsprechendem folgenden Dentallaut keine Abneigung zeigt, so kommen hier besonders die mit dem Sibilanten anlautenden Gruppen in Betracht. Im ganzen bleiben auch diese treu erhalten, in welcher Beziehung es genügt auf Wörter und Wurzeln wie *σκαιός* (No. 105) = lat. *scaevus* neben skt. *savja-s*, *σκήπ-τ-ω* (No. 108), *σκάπτω* (No. 109) neben lit. *kàpa-s*, *σκιά* (No. 112), W. στα (No. 216), στεμφ (No. 219), στιγ (No. 226) neben skt. *tig'*, *σπλήν* (No. 390) neben skt. *plihan* zu verweisen. Dagegen zeigt sich sporadisch eine doppelte Erleichterung solcher Gruppen, nämlich ungleich häufiger der Abfall des Sibilanten, viel seltner die Verdrängung eines nachfolgenden Lautes. Wir handeln zuerst von dem ersten Falle.

a) Abfall eines Sibilanten.

Dieser ist für die der griechischen Sprache verwehrten Verbin- 261
dungen *σρ*. *ρν* zur Regel geworden. So entspricht die gr. W. ῥυ (No. 517) dem skt. *sru*, lit. *srav-jù*. Das lat. *rivu-s*, *Roma**), *Re-ate* für *Rev-ate*, die wir S. 317 besprachen, weisen wohl darauf hin, dass der Verlust des anlautenden *s* schon in die gräcoitalische Zeit fällt. Im Inlaute machen Formen wie *ἔρρεεν* aus *ἐ-σρεϝ-ε-ν* (skt. *a-srav-a-t*) eine längere Erhaltung der Lautgruppe wahrscheinlich. = Ebenso stellten wir für *νάω* und *νέ-ω* (No. 443) die Wurzel *snu* auf, deren Anlaut das Skt. unverstümmelt liess, so gut wie die nordischen Sprachen in den dort angeführten abgeleiteten Formen,

*) Lange Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1863 S. 303 macht gegen diese Deutung von *Rôma* aus *Rouma* die Form *Ramnes* geltend. Allein, da *ou* ein noch älteres *au* voraussetzt und *au*, wie Schmitz Rhein. Mus. XVII 303 und K. Keil XVIII 145 ausführen, sich zu *a* abschwächen kann, so ist selbst *Ramnes* mit jener Etymologie zu vereinigen.

Digitized by Google

und führten *νυός* (No. 444) auf *σνυσο-ς* zurück. Das lat. *nurus* erweist auch hier den Verlust des *s* als gräcoitalisch, das gleiche gilt von W. νιφ (No. 440), *νίφει* neben lat. *ning-it* und ahd. *sniuuit,* lit. *snigti,* von der W. νερ, wovon *νεῦρο-ν* und *nerv-us* (No. 434) neben ahd. *snar-a.*

Die Gruppe *σμ* kommt im Griechischen ziemlich häufig vor: *σμάω*, *σμῆνος*, *σμερδαλέος*. Wenigstens in dem letzten dieser Wörter ist die Lautgruppe ursprünglich, wenn wir mit Benary (Ztschr. IV 48), Ebel (VII 226), Corssen (Beitr. 430) das Wort nebst dem verwandten *σμερδνό-ς* auf eine W. *smard* zurückführen, die zwar auch im skt. *mard* = lat. *mord-ere* das *s* eingebüsst, aber im Zend noch das aus *s* entstandene *h* nicht ganz aufgegeben, im ahd. *smerz-an* aber ihn getreu erhalten hat. Freilich liegt die Bedeutung der griechischen Wörter etwas ferner. Aber wenn wir das engl. *smart* vergleichen, so werden wir den Uebergang vom beissenden in das verletzende, abschreckende nicht für unmöglich halten. — In gewissen Mundarten scheinen Nebenformen mit *ζμ* bestanden zu haben, wenn wir der Ueberlieferung des Eustathius p. 217, p. 1421 trauen dürfen, der das *ζ* in dieser Verbindung das einemal achäisch, das andremal attisch nennt, und freilich die ganze Nachricht dadurch zweifelhaft macht, dass er in dem *ζ* z. B. von *ζμικρός* die verstärkende Partikel *ζά* wittert. Doch liegt eine Erweichung von *σ* zu jenem Zischlaut, den *ζ* bei den späteren Griechen hatte, wenigstens im EN. *Ζμύρνη* und in der Form *καταδουλιζμῷ* (Wescher-Foucart No. 433, 13, p. 312) auf Denkmälern vor. Von solcher Erweichung war nur ein kleiner Schritt zur gänzlichen Abwerfung. Zu dieser ist es denn in andern Fällen gekommen. So lässt sich für *μειδιάω* neben *φιλο-μμειδής* (No. 463), *μέλδ-ω* (No. 287), *μέρ-μερ-α*, *μέρι-μνα* (No. 466), *μύδ-ος* (No. 479) der volle Anlaut *sm* nachweisen. Dagegen kann es nicht gebilligt werden, wenn Leo Meyer I 197 wegen der Formen *ἔμμαθεν*, *ἔμμαθες*, die nur Od. *ρ* und *σ* vor-
262 kommen, eine W. cμαθ ansetzt, für welche es an jedem Anhalt fehlt. Dem homerischen Dialekt (vgl. Erläuter. z. m. Gramm. S. 38) muss eine gewisse Dehnbarkeit der Formen eingeräumt werden, welche sich nicht immer aus der Bewahrung älterer Lautverhältnisse erklärt. Wer möchte für *μέγας* trotz *mag-nu-s* u. s. w. (No. 462) einen Doppelconsonanten annehmen, weil sich vor diesem Worte (Hoffmann Quaest. I p. 112) eben die Verlängerungen finden, in denen sich sonst der Ueberrest eines älteren Anlauts zu erkennen gibt? Der St. *μαθ* ward bei No. 429 erörtert. In andern Wörtern, für welche uns Nebenformen mit *σμ* erhalten sind, z. B. *σμυκτήρ* neben *μυκτήρ* (No. 92), *σμικρός* neben *μικρός* (vgl. lat. *mic-a*, *mic-ula* Krümchen, *mic-idu-s* winzig), können wir die Lautgruppe *σμ* nicht weiter be-

Digitized by Google

gründen, doch spricht die Analogie für das Alter des σ, wobei jedoch auch die Möglichkeit offen gelassen werden muss, dass das μ nicht ursprünglich, sondern aus einem andern Laute entstanden ist.

Steht auf diese Weise fest, dass σ vor ρ, λ, ν regelmässig, vor μ häufig abfällt, so kann es nicht auffallen, dass dies auch bisweilen vor Explosivlauten geschieht. Sichere Beispiele der Erleichterung von σκ zu blossem κ sind folgende, um deren Feststellung sich namentlich Lobeck Elem. I 125 verdient gemacht hat. Die dissertatio de prosthesi et aphaeresi erörtert vom specifisch griechischen Standpunkt aus auch die übrigen anlautenden Gruppen mit erschöpfender Vollständigkeit. — Wie die Schreibung ζμ uns als Mittelglied zwischen σμ und μ diente, so können wir, um von σκ zu κ zu gelangen, uns auf die prosodische Licenz berufen, welche bei Homer vor Σκάμανδρος (Γ 74 u. s. w.) und σκέπαρνον (ι 391, ε 237) eintritt. Metrische Noth brachte hier wohl dasselbe wenigstens für das Ohr zu Wege, was die Neigung zur Bequemlichkeit anderweitig für Ohr und Auge bewirkte. Lobeck weist a. a. O. darauf hin, dass es mit κίδνασθαι neben σκίδνασθαι (ὑπεὶρ ἅλα κίδναται Ἠώς Ψ 226 — aber Π, 375 σκίδναθ' ὑπὸ νεφέων), und κεδασθέντες (Β 398) neben σκέδασεν (Ρ 649) bei Homer und Hesiod dieselbe Bewandtniss hat. Das σκ erweist sich (No. 294, 295) als uralt. Ebenso stehen σκάπετο-ς und κάπετο-ς, Graben, neben einander (Hesych.), während das Verbum σκάπτειν den volleren Anlaut bewahrt, der, wie bei No. 109 gezeigt ist, als der ältere betrachtet werden muss. Die lettisch-slawische Familie zeigt dieselbe 263
Aphärese. Da die zu dieser Wurzel gehörigen Wörter σκάφος, σκαφίς von der Bedeutung des ausgehölten zu der des Gefässes gelangt sind, so wird man auch die Formen κάπ-η Krippe, und καφά λουτήρ (Badewanne) am besten hieher stellen, wie denn auch der schon S. 153 hieher gezogene Name des Fuchses bald σκαφώρη, bald καφώρη lautet. — Hesychius überliefert καρθμοί κινήσεις, Cyrillus (M. Schmidt zu Hesych.) καρθμός ὁ πούς, Wörter, die wir mit Lobeck für verwandt mit σκαίρειν hüpfen halten, denn eine W. καρ, an die Hugo Weber Ztschr. f. Gymnasialw. 1864 S. 129 denkt, liegt nirgends zu Tage und es scheint bedenklich, derartige Glossen aus Wurzeln zu erklären, die höchstens für eine vorgriechische Periode erschliessbar sind. — σκάριφος und das häufigere κάρφος Reis, Splitter, sind um so gewisser ein Wort, da das Demin. σκαρφίον und das Verbum σκαρφά-ω, zersplittern, die Vermittlung bilden (Lobeck Prolegg. 294). — κίμψαντες ἐρείσαντες (Hes.) ist auf die in σκίπων, σκίμπτειν mit vollerem Anlaut vorliegende Wurzel zurückzuführen, die unter No. 108 erörtert ist. — Eine Ameisenart heisst σκνίψ (St. σκνῖπ) und κνίψ, daneben auch σκίψ

Digitized by Google

Lob. Paralipp. 114. — Ueber das Verhältniss der W. κοϝ zu θυοσκόος und den Formen der verwandten Sprachen genügt es auf No. 64 zu verweisen; in Bezug auf σκῦτος und κύτος auf No. 113, wozu noch die abgeleitete Form σκυτάλη kommt, mit der von Lobeck 126 angeführten angeblich dorischen Nebenform κουτάλη. — Dagegen beruht die Form σκολοκρός, welche Leo Meyer benutzt, um für κόλος, κολούω einen volleren Anlaut zu begründen, auf blosser Conjectur bei Hesychius. Natürlich aber schliesst der Wegfall dieses Belegs nicht aus, dass die W. *kar*, zu der wir unter No. 53 auch κόλος stellten, nicht dennoch ursprünglich *skar* lautete.

σπ hat sich in folgenden Fällen zu π geschwächt: W. πεν (No. 354) neben σπα, σπάνις, πί-νο-ς Schmuz (No. 365) neben σπῖ-λο-ς Fleck und altböhm. *spi-na*. Durch keine deutliche Etymologie wird das Verhältniss von σπέλεθος (Ἑλληνικῶς) neben πέλεθος (Ἀττικῶς) und dem von Lobeck wegen der Bedeutung Mist damit zusammengestellten σπύραθος und πύραθος erhellt. Vermuthungen bieten Leo Meyer I 64, Walter Ztschr. XII 383. Aber unbegründet ist die Form σπέος für πέος, *penis*, welche immer wieder — auch von Corssen Beitr. 459 — vorgebracht wird, ohne dass jemand sie nachzuweisen vermöchte. Sie beruht, so scheint es, auf einem blossen etymologischen Einfall im EM.: πέος, οἶμαι κατ' ἔλλειψιν τοῦ σ, ὅτι σπᾷ καὶ ἐκτείνεται, und fehlt daher mit Recht im Pariser Stephanus. Der einfache labiale Anlaut von πέος (No. 355) ist durch vier andre Sprachfamilien gesichert. Wenig wahrscheinlich ist ferner die Meinung Leo Meyer's, dass die W. πικ (No. 100) einen Si-
264 bilanten verloren habe, wofür nur *spica, spiculum* und *spina* geltend gemacht werden können, deren Verwandtschaft aber nicht ausgemacht ist. Vor φ fiel das σ der W. σφαλ (No. 558) ab in φηλό-ς mit seinen Ableitungen (vgl. *fallere*). Vor demselben Consonanten liessen die Lakonier das σ wegfallen im Dat. Pl. des Reflexivpronomens φίν = σφίν (Ahr. dor. 271).

Vor τ ist der Sibilant sicher abgefallen in folgenden Wörtern: ταῦρο-ς (No. 232) neben ved. *sthûra-s*, goth. *stiur*, wobei der gleiche Abfall in allen übrigen Sprachen instructiv ist, τέγος, τέγη neben στέγος, στέγη (No. 155) und skt. *sthag-â-mi*, wo wiederum lat. *teg-o* und altn. *thek* (ahd. *dak-ju*) der kürzeren Form zur Seite stehen, W. τυδ (No. 248), sicher erhalten in Τυδ-εύ-ς, wobei lat. *tund-e-re* und skt. *tud* ebenfalls den entstellten, nur goth. *staut-a* (ahd. *stôz-u*) den vollen Anlaut zeigt. Dasselbe Verhältniss findet bei W. τυπ (No. 249) statt; ahd. *stumpf* und *pra-stump-a-ti* nebst στυπάζειν. Wahrscheinlich ist der gleiche Abfall in τέρας, das bei No. 205 zu dem in ἀ-στήρ vorliegenden St. στερ gestellt ward. τόπ-ο-ς hat man zu skt. *sthâp-ajâ-mi* stelle, gezogen, wozu es sich

Digitized by Google

wie unser ‚Stelle‘ zum gleichlautenden Verbum verhalten würde. Leo Meyer vergleicht auch *temp-lu-m*, das somit ebenfalls eigentlich ‚Stelle‘ bedeutete. Freilich bestreitet Corssen Beitr. 439 beide Vergleichungen. Aber was er selbst über *τόπο-ς* vorbringt, ist nicht stichhaltig. Denn die skt. W. *tak*, für die sich die Bedeutung ferre, sustinere aufgestellt findet, ist wirklich üblich nur in der Bedeutung schiessen, stürzen. Eher könnte Corssen mit seiner Erklärung von *tem-p-lu-m* Recht haben, das er nach früherem Vorgang zu *τέμ-ενος* stellt und aus *temt(u)lu-m* deutet. Noch näher läge vielleicht ein *tem-ulu-m*, gebildet wie *spec-ulu-m* (vgl. No. 237). — Ein lateinisches Beispiel eines vor *t* verdrängten *s* ist *toru-s* neben *stor-ea* (No. 227). Auch das gleichbedeutende skt. *tal-p-a-s* Bett, wird im PW. auf die W. *star* zurückgeführt, wovon *tal-p* eine Weiterbildung sein müsste. Mit *τύρβ-η* (No. 250) hängt *στυρβάζειν* = *τυρβάζειν* und vielleicht unser *Stur-m* zusammen, auch die Schallverba *τρύζειν* und *στρύζειν* (Lob. El. I 131), *τρίζειν* neben *στριγμό-ς* mögen hier angeführt werden. Nur darf mit der in *τέ-τρῑγ-α* deutlich vorliegenden Wurzel nicht lat. *strīd-ĕ-re* verglichen werden, dessen *d* sich mit diesem *γ* nicht vereinigen lässt. Die Meinung, dass *τόνο-ς* in der Bedeutung Ton von der W. τεν zu trennen und auf die Schallwurzel στεν, *stan* zurückzuführen sei, glaube ich bei No. 230 widerlegt zu haben. Dagegen vermutheten wir, W. ταγ (No. 230 b) sei aus *stag* entstanden.

b) Ausfall eines andern Consonanten.

Dass der Sibilant einen Consonanten hinter sich unterdrückt, ist von vorn herein eigentlich nur bei den weichen Spiranten wahrschein- 265
lich, die ohnehin sich im Munde der Griechen so viel gefallen lassen mussten. Gewiss ist, dass dies dem Digamma widerfuhr in: *σάλος*, *σάλ-η* (No. 556), *σαφ-ής*, *σοφ-ό-ς* (S. 408), *σέλ-ας* nebst *Σείρ-ιο-ς* von der W. *svar* (S. 484), *σιγ-ή* (No. 572) neben d. *schweigen*, *σίδ-ηρο-ς* neben skt. *svid-ita-s* geschmolzen (No. 293), *σόβ-η* (No. 574) neben *Schweif*, *σομφό-ς* (No. 575) neben goth. *svamm-s*. Aber auch Explosivlaute sind wenigstens einigemal unzweifelhaft nach dem Sibilanten verdrängt, so das *κ* in *συλά-ω* (No. 113) neben *σκῦλο-ν*,*) das *τ* in *σύρβη*, *σύρβα*, den gemein-

*) Vielleicht enthält die Glosse des Hesych. *ἐσσύλλα· ἀφήρει, ἐπονηρεύετο* (vielleicht *ἐπανηρεῖτο?*), *ἐσκύλευεν, ἐγύμνου, ἐλάμβανεν* (vgl. *ἐσύλα· ἐγύμνου, ἀφηρεῖτο, συλᾶν· ἀφαιρεῖσθαι, γυμνοῦν, σκυλεύειν*) in seinem *σσ* noch einen Mittellaut zwischen *σκ* und einfachem *σ*. Das doppelte *λ* könnte durch Assimilation aus *λι* entstanden, mithin das Stammnomen von *συλλά-ω, σύλλο-ν, σκύλλο-ν* völlig gleicher Bildung mit lat. *spol-iu-m* sein, wozu es sich verhielte wie *φύλλον* zu *foliu-m*.

Digitized by Google

griechischen Formen für att. τύρβη, τύρβα, beide, wie wir sahen, wahrscheinlich aus W. στυρ (No. 250), obwohl hier die Einrede zulässig ist, das σ sei aus τ geschwächt wie in σύ neben τύ. Manches zweifelhaftere darf hier unerörtert bleiben. Ein deutliches Beispiel der gleichen Lautentstellung im Sanskrit ist No. 105 *savja-s*, in seinem Verhältniss zum gr. σκαιός und lat. *scaevus*.

Auch der vor einem Sibilanten stehende Explosivlaut ward unter Umständen unterdrückt. Hieher gehört die gewöhnliche Form σύν statt des ursprünglicheren, auch durch *cum* und κυν (S. 477) ersetzten ξύν, kypr. σοάλα = ξυήλη (M. Schmidt Ztschr. IX 367), und die mundartliche Vertretung des ψ durch blosses σ: σίττακος neben ψίττακος, das wohl ein Fremdwort ist, ἄσεκτο-ς = ἄψεκτος bei Rhinton (Ahrens dor. 99), σώχειν ionisch für ψώχειν. Als Mittelstufe ist dieselbe Schwächung vorauszusetzen, um von ψάμμος, ψάμαθος zu ἄμμος, ἄμαθος zu gelangen. Wahrscheinlich sind doch auch lat. *sabulu-m* und das deutsche *sand* verwandt, in denen das zu erwartende *s* sich zeigt.

Das Gegenstück zu diesen Erleichterungen durch Wegfall sind die Veränderungen, welche in den Lautgruppen durch verschiedene Affectionen hervorgebracht werden, unter denen wir das Umspringen des Organs voranstellen.

2) Umspringen des Organs.

Bei unverkennbarer Verwandtschaft zeigt sich nach dem Sibi-
266 lanten nicht selten ein verschiedener Explosivlaut und zwar theils innerhalb des Griechischen selbst, theils bei der Vergleichung mit den andern Sprachen. Denselben Vorgang weist Diez Gramm. I 266 aus romanischen Sprachen nach, z. B. ital. *fischiare* für *fistulare*, *mistio* für *mischio*. So haben wir σπ neben σκ in σπάλαξ, ἀσπάλαξ neben der älteren Form σκάλοψ, die sich auch durch die Etymologie (No. 106) als die ältere nachweist, ebenso σπάλ-α-θρο-ν, Kohlenschaufel neben σκάλευθρο-ν, σκάλεθρον. Da σκαλεύω (vgl. σκάλλω) geradezu auch vom Schüren der Kohlen gebraucht wird, so kann das Etymon nicht zweifelhaft sein. Dem gr. σπινθήρ steht das lateinische Deminutiv *scintilla* gegenüber, dessen *sc* an goth. *skein-an* erinnert. Neben gr. σκῦλο-ν (No. 113) dagegen zeigt nur lat. *spolia* den Labialismus. Umgekehrt haben wir guten Grund, die im lat. *spec-i-o* vorliegende Lautfolge für ursprünglicher zu halten als die von W. σκεπ (No. 111). σφ begegnet uns in der W. σφαλ als Correlat des skt. *sphal* (No. 558), dem aber auch die Form *skhal* zur Seite steht.

Digitized by Google

Mit der geläufigsten Lautgruppe *στ* berührt sich die härtere *σκ* im St. *σκαρτ* (Nom. *σκώρ*) neben *sterc-us* und *στέργ-ανο-ς* (No. 110), wo das *κ* die Autorität des Sanskrit und Slawischen für sich hat, in *στόλοκρον· τὸ περικεκομμένον τὰς κόμας καὶ γεγονὸς ψιλόν* d. h. gestutzt, mithin gleichbedeutend mit dem S. 155 erörterten *σκόλυθρο-ς*, in *σκάφος* mit der bei Hesych. erhaltenen Nebenform *στάφος*. Kühner scheint es, mit Leo Meyer die in mehreren Sprachen geschiedenen Wurzeln *skambh* (No. 108) und *stambh* (No. 219) zu identificiren. *σπ* steht auch einigemal in Beziehungen zu *στ*. Dem aeol. *σπάδιο-ν* glaubten wir (No. 354) mit gutem Grunde die Priorität vor gemeingriechischem *στάδιον* zuerkennen zu müssen, indem wir es als ‚Spannung' deuteten und dem lat. *spatiu-m* wenigstens der Wurzel nach verglichen. Ebenso kann skt. *shṭiv* nur als eine Schwächung des anderweitig bezeugten *spiv*, *spu* (No. 382) erscheinen. Schwieriger ist das Verhältniss des aeol. σπελ (*σπαλεύς*, *σπολή*) neben *στέλλω*, *στολή* (No. 218) aufs reine zu bringen, während ich sehr geneigt bin, das lat. *stud-e-o*, *stud-i-u-m* dem fast gleichbedeutenden *σπεύδ-ω*, *σπουδ-ή* (vgl. Benf. I 559) in der Art gleich zu setzen, dass der Labial der ältere Laut ist. Kuhn Ztschr. III 324 vergleicht mit *σπεύδ-ω* das ahd. *spuon*, *spuoan*, nebst dem abgeleiteten ahd. *spuatôn*, ags. *spedan*. Das *δ* müsste dann secundär und *u* aus *a* entstanden sein. Anders Corssen Beitr. 113, der *studiu-m* mit dem hom. *στεῦ-το*, er schickte sich an (No. 217), zusammenbringt, indem er zwischen W. *stu* und *stud-iu-m* die Mittelstufe eines Nomens *stu-du-s* voraussetzt. Schlagend wenigstens ist diese Deutung nicht, und durch Corssens Bemerkungen jene andre nicht widerlegt. Wir haben es eben hier überall mit sporadischen Uebergängen zu thun. — Höchst wahrscheinlich ist *στροῦ-θο-ς* (oder *στρου-θό-ς*) in der Wurzel mit dem gleich- 267 bedeutenden goth. *sparva*, ahd. *sparo* identisch (Benf. II 365), wobei vielleicht -*θο* als deminutives Suffix (S. 434) gefasst werden kann.

3) Anderweitige Affection.

Wir stellen hier billig als eine der häufigsten Affectionen die durch den vorhergehenden Sibilanten hervorgebrachte Aspiration des nachfolgenden Explosivlauts voran, eine Erscheinung, die wir schon S. 441 hinlänglich erörtert haben. Sie ist, wie die dort aufgeführten Beispiele zeigen, nicht auf das Griechische beschränkt, sondern hat in der Umwandlung von *sk* in *skh*, *st* in *sth*, *sp* in *sph* im Sanskrit ihre Analogien und ist auch im Lateinischen in einzelnen Nachwirkungen zu erkennen.

Digitized by Google

Von der Erweichung eines anlautenden *κ* zu *γ* in Verbindung mit andern Consonanten lernten wir S. 469 einige wenige Beispiele kennen. Zu dem dort angeführten *γνάμπτω* und W. γναφ neben κναφ kommt vielleicht *γδοῦπο-ς*, Geräusch, weiter entstellt zu *δοῦπο-ς*, dessen Verwandtschaft mit *κτύπ-ο-ς* wohl eingeräumt werden muss.

Schwieriger ist es zu erklären, wie *κτ* in einer Reihe sicherer Fälle dem *ksh* d. i. älterem *ks* des Sanskrit entsprechen kann. Hieher gehört gr. W. κταν, κτεν tödten = skt. *kshan*, zd. *khsan* (No. 77[b]), κτι bauen = skt. *kshi* (No. 78), inlautend *τέκτων* (No. 235) = *takshâ*, *ἄρκτο-ς* (No. 8) = *ṛksha-s*. Beachtenswerth sind die Nebenformen mit blossem *κ*: *καίνειν*, *ἄρκος*. Dazu stellt Leo Meyer I 193 noch *κτεί-ς* St. *κτεν* Kamm neben *ξαίνειν* kämmen, kratzen, das mit *ξέειν* schaben und verwandten Wörtern verwandt scheint. Eben dahin dürfte auch *κτεδών*, Riss, Spalt des Holzes (Aristonicus zu Ψ 169) gehören, nur dass hier die erweiterte Wurzel σκεδ (No. 294) zum Grunde liegt. Auch das boeot. *ὄκταλλο-ς* lässt sich mit den skt. Formen *aksh-i*, *aksh-an* vergleichen (S. 407). Ueber den Ursprung dieser Lautgruppe sind verschiedene Vermuthungen aufgestellt. Aufrecht (Ztschr. VIII 72), gestützt auf die sonst feststehende Priorität des *t* vor dem *s*, erblickt in der griechischen Lautgruppe die älteste Gestalt und vermuthet, dass daraus *ks* durch Erweichung des Explosivlautes zum Sibilanten entstanden sei. Schleicher (Compend. 145, 175), Pott II[2] 508 folgen ihm in dieser Auf-
268 fassung. Leo Meyer, welcher die verwandte Lautgruppe *πτ* mit in die Untersuchung zieht, hält es für möglich, *ks*, *ps* seien die Grundformen, aus denen nach Ausfall des *s* durch eine ‚Art von Verdoppelung' *κτ*, *πτ* entstanden wären. Da aber eine derartige Verdoppelung beispiellos und schwer begreiflich ist, während wir die progressive Assimilation auch bei anlautenden Gruppen in einigen Fällen klar erkennen können z. B. in *σπόγγο-ς* (No. 575), *σφε* = *sva* (No. 601), so ist die Annahme einfacher, dass das *κ* sich dem nachfolgenden Sibilanten assimilirt, das heisst, ihn zur Stufe des harten Explosivlauts erhoben habe. Dann wäre also doch *ks* älter als *kt*.

Leichter ist es dagegen zu erklären, wenn der Sibilant bisweilen mit dem Explosivlaut die Stelle tauscht, insofern es auch hier wieder der Gesammteindruck der, gleichviel in welcher Reihenfolge, verbundenen Laute ist, an dessen Erhaltung das Sprachgefühl die Bedeutung des Wortes oder der Wurzel knüpfte. Dieser Wechsel tritt uns als mundartliche Differenz entgegen im aeol. *σκίφος*, *σπέλιον*, *σπαλίς*, *σδυγόν* (Ahrens aeol. 49) statt des gemeingriechischen *ξίφος*, *ψέλιον* (Kinnkette), *ψαλίς* (Scheere), *ζυγόν*. Einige dieser Formen sind auch als dorisch bezeugt (Ahr. dor. 99), zu denen

Digitized by Google

sich die syrakusische Form des Reflexivstammes *ψε* für gemeingriechisches *σφε* (*ψέων*, *ψίν*, *ψέ* Ahr. dor. 261) gesellt, und *ψύττω*, das wir nebst *φθύσδω* bei No. 382 auf die W. *spu* zurückführten. Andrerseits steht gr. *ἰξό-ς* Mistel, Leim dem lat. *viscu-s, viscu-m*, gr. *σφήξ*, lat. *vespa* dem ahd. *wefsa* (No. 580) gegenüber. Möglicherweise hat sich in *ψήν* Gallwespe, die Lautgruppe in andrer Reihenfolge erhalten. *ψόα*, ion. *ψύη*, die Lendengegend, scheint mit *ὀ-σφύ-ς* Hüfte entschieden, vielleicht sogar mit dem skt. *sphik'* Hüfte, verwandt, das Kuhn Ztschr. III 324 bespricht. Zweifelhafter mag es sein, ob griech. *ξυρό-ν* nebst dem gleichbedeutenden skt. *kshura-s*, Scheermesser, und der unbelegten W. *kshur*, schneiden, kratzen, mit dem deutschen *scheeren* (ahd. *skeran*) verwandt ist, ebenso L. Meyer's (I 192) Zusammenstellung von *ξέω*, dem *ξύω* eng verwandt ist, mit *scab-o*, wobei das *b* unerklärt bleibt. Am meisten wird noch das anlautende *ψ* einer genauen Untersuchung bedürfen. Diesen Doppelconsonanten lernten wir schon in einer Form kennen, in der er einem *σφ* in der Art entsprach, dass das *φ* sich erst aus *ϝ* verhärtet hatte, im syrakusischen *ψίν* vom St. *sva*. Die Verhärtung ohne Umstellung ergab sich in *σφόγγο-ς, σπόγγο-ς* No. 575. Vielleicht findet auf diese Weise das aeol. *Ψαπφώ* = *Σαπφώ* seine Erklärung. Es ist mir wahrscheinlich, dass dieser Name soviel wie *σοφή*, docta puella, bedeutet, also zu No. 628 gehört. Nehmen wir an, dass die S. 408 erschlossene W. *sak* ursprünglich *svak* gelautet habe, so würde sich das *ψ* auch hier aus *σϝ*, *σφ* ergeben. *Ψαπφώ* verhielte sich zu *σοφή* wie die Pronominalform *ψέ* zu lat. *se*. Dasselbe Verhältniss findet auch wohl zwischen *ψόλο-ς* Qualm und unserm schwelen, schwül (ags. *svelan*, urere ustulare) statt. 269

---

4) Mehrere Affectionen verbunden.

Obwohl Etymologien, welche allzu viele Veränderungen des ursprünglichen Lautbestandes voraussetzen, leicht unser Misstrauen wecken, so liegt doch wohl in der Schwierigkeit mancher Consonantengruppen ein hinlänglicher Grund, um das Zusammentreffen mehrerer Entstellungen begreiflich zu machen. Allerdings ist dies aber ein schlüpfriges Gebiet. Wir müssen um so strengere Uebereinstimmung der Bedeutung fordern, um von der Richtigkeit einer Vergleichung überzeugt zu sein. 270

So habe ich (No. 106) zu *σκάλοψ*, dessen Wechsel mit *σπάλαξ*, *ἀσπάλαξ* wir vorhin besprachen, auch lat. *talpa* gestellt, weil beide

Digitized by Google

Wörter dasselbe Thier bezeichnen und die Bevorzugung von *st* vor *sc, sp* noch durch einige andre Analogien (*stud-eo, stercus*), der Wegfall des *s* vor *t* aber durch noch mehr unzweifelhafte Belege bestätigt wird. Ich erinnere an die oben besprochenen Fälle: *tauru-s, teg-o, tund-o, turba, toru-s.* Das *a* von *talp-a* kann mit dem von *formica* neben *μύρμηξ* (No. 482), *upupa* neben *ἔποψ* (No. 335) verglichen werden. Dieselbe Lautentstellung vermuthe ich in *talla,* cepae putamen, das auf die W. *skal* zurückzugehen und dem deutschen *Schale* zu entsprechen scheint. — Ebenso gebe ich Leo Meyer Recht, wenn er *turg-e-o* zu *σπαργ-ά-ω* (Nebenf. *σπαργέω*), *σφριγ-ά-ω* stellt. Die Bedeutung strotzen, schwillen in eigentlichem wie im übertragenen Sinne ist beiden Wörtern gemeinsam. — Aber nicht billigen kann ich die Zusammenstellung des vorhin (S. 627) besprochenen *στροῦθο-ς* Sperling mit *turdu-s* Drossel, weil hier der feste Boden der Gleichbedeutung fehlt. Auch manches von Walter Ztschr. XII 409 in gleichem Sinne versuchte halte ich für zweifelhaft.

Von der Möglichkeit, dass zu anderweitiger Affection noch der Wegfall des Sibilanten hinzukommen kann, gibt die Form *φίν* = *σφίν* (Ahrens dor. 261) der auch hierin brachylogischen Lakonier einen unwiderleglichen Beweis. Die gleiche Umwandlung nahmen wir S. 387 für das homerische *φή*, wie, in Anspruch. Wie hier der Zischlaut, nachdem er auf den folgenden Spiranten eingewirkt hatte, abfiel, so nach bewirkter Aspiration im lat. *funda* (No. 296), *fallo* (No. 558). Aehnlich verhält sich *fid-es* Saiten zu *σφίδ-ες* (No. 297), wo sich der ursprüngliche Laut des Labials nicht sicher mehr ermitteln lässt. Ferner *fig-o* zu *σφίγγω* (No. 157), wo auch das Griechische in *φιμό-ς*, boeot. *Φίξ* = *Σφίγξ* Beispiele der Unterdrückung des *σ* zu bieten schien. Leo Meyer vergleicht *πνίγ-ω* mit dem lat. *stingu-o*, das vom deutschen *er-sticken* (No. 226) schwerlich getrennt werden kann und von Pott II² 682 mit *στίζειν* in Verbindung gebracht wird. Es wäre dann das Gegentheil des An*steckens*. Möglich bliebe Leo Meyer's Deutung in der Weise, dass wir *spig* als
271 Grundform betrachteten, daraus durch Aspiration σφιγ und mittelst Nasalirung σφιγγ, durch Wegfall des Sibilanten *fig*, durch Umspringen des Organs *stig*, durch Wegfall des *s* und Metathesis des Nasals *pnig* (für *ping*) entstehen liessen. Mir sind aber der Sprünge zu viel und ich halte immer noch die zu W. πνυ (No. 370) ausgesprochene Vermuthung für wahrscheinlicher.

Die Verbindung der Aspiration mit dem Wegfall des *s* tritt besonders deutlich im Sanskrit hervor, wo die Lautgruppe *sk* sich gewissermaassen regelmässig in *k'h* umsetzt, eine Erscheinung, die am gründlichsten von Kuhn in dem mehrfach erwähnten Aufsatze Ztschr. III, 326 f. besprochen ist. Dort wird darauf hingewiesen, dass in

Digitized by Google

ganz ähnlicher Weise das gr. χ häufig als Residuum eines ursprünglichen σκ zu betrachten sei. Döderlein hat das Verdienst, diese Auffassung zuerst aufgestellt zu haben (Homer. Glossar I S. 33, 253), indem er freilich noch weiter reichende Combinationen, denen wir nicht durchaus beizustimmen vermögen, daran anknüpft. In zwei weit verbreiteten Wörterclassen ist die Annahme eines Uebergangs von σκ in χ in hohem Grade wahrscheinlich, bei mehreren Verben, die aus kürzeren Stämmen durch den Zusatz eines χ hervorgehen, und bei den boeotischen Deminutiven auf -ιχο-ς, welchen sich eine Anzahl gemeingriechischer Wortformen anschliesst. Was die Verba betrifft, so liegt uns wenigstens eins vor, in welchem die vorausgesetzte Mittelstufe σχ gegeben ist, der Präsensstamm πασχ, den wir auf παν-σκ zurückführen. Aus demselben Stamme ging durch weiterbildendes θ πεν-θ, πα-θ hervor (S. 62 und No. 354), πά-σχ-ω ist also das Inchoativum von πέν-ο-μαι und auf παν-σκ-ω zurückzuführen. Die W. hat, wovon wir S. 624 handelten, vorn ein σ eingebüsst. Die gewöhnliche Annahme, die Aspirata von πά-σχ-ω hänge mit dem Verlust eines ausgestossenen θ zusammen, ist unerweislich. Denn die Elemente θ und σκ, von denen jenes gern in Aoristen, dieses ausschliesslich in Präsensstämmen angewandt wird, finden sich nirgends vereinigt.*) Wenn nun in andern Verben das σ nach erfolgter Aspiration ausfällt, so haben wir dafür die stricte Analogie der Verbalformen mit σθ: ἔρ-χ-ο-μαι : ἔρ-σχ-ο-μαι = δε-δάρ-θαι: δεδαρ-σθαι. Zu solcher Verkürzung können wir einen dreifachen Anlass wahrnehmen, einmal einen vorhergehenden Consonanten, nach welchem die Lautgruppe σκ kaum sprechbar war. Daraus erklärt sich wohl nur ἔρχομαι, dessen Uebereinstimmung mit 272
skt. *ṛ-k'h-ê* für *ar-sk-a-mai* schon wiederholt erwähnt wurde (S. 62, 490). Zweitens hat die Sprache eine Abneigung gegen die Verbindung von σκ mit vorhergehenden Diphthongen. Nur in πιφαύσκω verbindet sich die consonantische mit der vocalischen Gruppe. Aber das χ von εὔ-χ-ο-μαι**) und αὐ-χ-έ-ω scheint gleichen Ursprungs zu sein.

*) Grassmann Ztschr. XII 120 vergleicht παθ mit skt. *badh* schlagen, tödten, *bâdh* quälen. Aber von der Verschiedenheit der Bedeutungen abgesehn, die durch die sehr zweifelhaften Zusammenstellungen mit slawischen und litauischen Wörtern nicht beseitigt wird, scheitert das ganze daran, dass nach Westergaard das *b* in jenen Sanskritwörtern erst eine spätere Schreibung für *v* ist und dass sich die Priorität des *v* auch durch das Zend bestätigt, weshalb wir gr. ϝοθ der W. *vadh* unter No. 324 verglichen.

**) Die Zusammenstellung von εὔχ-ο-μαι mit skt. *ûh* (*ôh-ê*), welche Kuhn Ztschr. X 240, an eine Bemerkung Pott's (I[1] 235) anknüpfend, aufstellt und Pictet II 700 billigt, überzeugt nicht völlig, weil das Sanskritwort nur in einer einzelnen Anwendung an den homerischen Gebrauch von εὔχεται εἶναι anstreift, aber mit seiner Grundbedeutung beachten, aufmerken, begreifen (vgl. *ûha-s* Ueber-

Digitized by Google

Ersteres ist längst dem gleichbedeutenden skt. *vâṅk'h* verglichen (Bopp Gl.) und steht wohl für εὐ-σκ-ο-μαι in der Art, dass εὐ die Sylbe *va* vertritt (vgl. No. 499). Im ahd. *wunsc* hat sich die volle Consonantengruppe erhalten. Das eigentlich nur dem Präsensstamme angehörige χ dringt über diesen hinaus, so gut wie das σκ in δι-δάσκ-αλος. Daher εὔξομαι, ηὐξάμην, εὐχή. Auf diese Weise erklärt sich denn auch wohl das χ des denominativen αὐχέω, rühme mich, das Benfey I 17 auf dieselbe Quelle mit εὔχ-ο-μαι zurückführt (vgl. εὔ-ω neben αὔ-ω, αὔω No. 610), und das von αὐ-χ-μό-ς Dürre, das wir unter αὔ-ω aufführten. Endlich liegt ein dritter Anlass zur Abschwächung des σκ in χ in anlautenden Lautgruppen, indem, was wir unten genauer erörtern werden, die griechische Sprache ungern zwei auf einander folgende Sylben mit zwei Consonanten beginnen lässt: daher βλή-χ-ω (No. 395) neben *ba-la-re*, γλί-χ-ο-μαι neben γλί-σχ-ρο-ς (No. 544), πτω-σκ-άζ-ω neben πτω-χό-ς Bettler, σμή-χ-ω wische neben σμά-ω, ψή-χ-ω streife neben ψάω, ψαύω, ψύ-χ-ω hauche, kühle, offenbar nebst ψῦ-χ-ος, ψυ-χ-ρό-ς, ψυ-χ-ή zu der W. *spu, sphu* gehörig, die wir S. 447 besprachen. ψυ-χ-ή ist also wie *anima* und *spiritus* eigentlich Hauch, Athem. νή-χ-ω hat zwar im erhaltenen Zustand nicht, wohl aber, wie bei No. 443 gezeigt ist, in einem früheren eine anlautende Gruppe. In στενάχω könnte die anlautende Gruppe selbst über die zweite Sylbe hinaus gewirkt haben.

Dass das deminutive Suffix -ιχο Fem. -ιχα, bei den Boeotiern am häufigsten, dem üblichen -ισκο entspreche, wird zwar von Schwabe in seiner vortrefflichen Abhandlung de deminutivis p. 49 bestritten, hat aber doch, in diesen Zusammenhang gestellt, viel Wahrscheinlichkeit, zumal da die Boeotier auch sonst den Sibilantengruppen abgeneigt sind: ἴττω = ἴστω, ὀπιτθο = ὀπισθο. Die vorkommenden Formen sind von Boekh C. I. I p. 725, von Ahrens aeol. 216,
273 Schwabe a. a. O., Budenz üb. das Suffix -κός S. 76 hinlänglich erörtert. Des letzteren Meinung, dies Suffix so gut wie das üblichere -κο-ς seien aus δ hervorgegangen, bedarf keiner Widerlegung. Wer aus der gleichen Anwendung der Suffixe -ιδ und -ιχο in ὀρταλί-ς, pullus, boeot. ὀρτάλιχο-ς auf gleichen Ursprung beider schliesst, könnte mit demselben Rechte *homuncio* mit *homunculu-s*, Μύρσιχο-ς mit dem lesb. Μυρσίλο-ς identificiren. Zu den Deminutiven gehören noch manche Substantiva und Adjectiva der gemeingriechischen Sprache, so πυρρίχη Fackeltanz, βόστρυχο-ς Locke, das nach dem

---

legung) von εὔχεσθαι beten, geloben, sich rühmen (vgl. εὐχή, εὖχος, εὐχωλή) zu weit abliegt. Ehe diese Kluft ausgefüllt ist, wird man der lautlich sehr ansprechenden Vergleichung sich nicht anschliessen können.

Digitized by Google

Vorgang des EM. 205, 32 um so gewisser zu *βότρυ-ς* Traube gestellt werden kann, da *βότρυχος* Traubenstengel, das unzweifelhafte Deminutiv von *βότρυ-ς*, geradezu für *βόστρυχο-ς* vorkommt, so bei Pherekrates fr. 67 Mein., bei Eurip. Phoen. 1490 (*βοτρυχώδεος*), Apollon. Rhod. II 679. Natürlich kann aber von dem Einschub eines *σ* keine Rede sein, sondern *βόσ-τρυ-χο-ς* muss als die vollständigere Form betrachtet und danach ein Primitivum *βοστρυ-ς* angenommen werden, dessen Herkunft freilich sich unsern Blicken entzieht. In beiden Wörtern könnte der Anlass zur Verwandlung des *σκ* in *χ* in der Consonantengruppe der vorhergehenden Sylbe liegen. Mit *στόμαχο-ς* Magen, doch gewiss Deminutiv von *στόμα*, hat es vielleicht dieselbe Bewandtniss, wie mit dem vorhin erwähnten *στενάχω*. Ohne dass uns ein lautlicher Erklärungsgrund vorliegt, dürfen wir *οὔραχο-ς* und *οὐρί-αχο-ς* Ende, letztes Stück, als Deminutiv von *ὄρρο-ς* (No. 505) betrachten, ebenso verhalten sich die Adjectiva *νηπί-αχο-ς*, *μείλ-ιχο-ς* zu *νήπιο-ς*, *μείλ-ια* (No. 464). Auch *ἥσυχο-ς* (No. 568) reiht sich hier an. Wer freilich mit Düntzer Ztschr. XV 47 gleichsam eine Ehre der griechischen Sprache darin erblickt, dass sie sich ‚so wenig die gutturale Aspirata wie die dentale und labiale im Suffix ganz habe entgehn lassen', wird nicht widerlegt werden können, muss aber den Zufall stehn lassen, dass ein grosser Theil dieser Wörter in Bedeutung und Form sich mit jenen Deminutiven berührt. Die Adverbialbildungen *πολλαχοῦ*, *ἐνιαχοῦ* u. s. w. sind freilich ganz fern zu halten.

Wegfall des Sibilanten in Verbindung mit Erweichung zeigt sich in einigen unverkennbaren Fällen: *γρύ-τη* Gerümpel = lat. *scrût-a* (Neutr. Pl.), wovon *scrûtâri*, *scrûtâtor*, *scrûtiniu-s*, *γρῖπ-ο-ς* = *scirpu-s* (No. 516 u. S. 448). Da nun auch das lat. *grad-i* mit dem deutschen *schreit-en* verwandt scheint, so wird es allerdings sehr wahrscheinlich, dass auch *γράφ-ω* nebst *γρομφά-ς* (No. 138) auf eine W. *skrabh* graben zurückgeht, die im lat. *scrob-s* Grube und *scrof-a* = *γρομφάς* am reinsten erhalten ist. Das Griechische meidet im Anlaut die Gruppe *σκρ* (Leo Meyer I 189). Zweifelhafter blieb uns bei No. 134[b], ob *γλύφω* mit *sculpo* zusammen zu stellen sei, da *glubo* daneben vorhanden ist. — *γνίφωνες καὶ σκνιποί οἱ μικρὰ προϊέμενοι καὶ διδόντες* heisst es bei Aristot. Eth. Nic. IV f. 51 a. Wir dürfen wohl beide Namen der Knauser für ursprünglich identisch und in dem ersteren den Guttural für erweicht halten, zumal da auch die Formen *κνιπός*, *κνιφό-ς* sich finden. Zugleich ist das Beispiel der Aspiration im Inlaut zu den S. 448 aufgeführten nachzutragen. Da *κίμβ-ιξ* wiederum den Knauser bedeutet, so werden wir *κιμβ* als eine neue Variation derselben W. betrachten.

Organwechsel mit Umstellung verbunden liegt vor in *ψάρ* 274

Digitized by Google

neben d. *star* lat. (*s*)*tur-nu-s* (No. 521), *ψιά* neben *στί-α* (No. 225), wobei jedoch die zweite Lautgruppe entschiedener durch die verwandten Sprachen gestützt wird.

Endlich können sich sogar mehr als zwei Affectionen vereinigen oder aus éiner Grundform mit voller Lautgruppe verschiedene mit verschiedenen Affectionen hervorgehen. Einen solchen Fall betrachteten wir schon bei der W. σπυ mit den Nebenformen πτυ, ψυτ, φθυ (No. 382). Wie sich hier die Lautgruppe *φϑ* mit *ψ* begegnet, so bietet uns Hesychius die Formen *διψάρα διφϑέρα*, *ψείρει φϑείρει*, *ψίσις φϑίσις* (Lobeck Rhemat. 32), ferner *ψα-τᾶ-σϑαι* (*προκαταλαμβάνειν*), *ψα-τῆ-σαι* (*προειπεῖν*), deren Verwandtschaft mit *φϑάν-ειν* zuvorkommen, unverkennbar ist, zumal wenn wir die Glosse *φϑα-τή-σῃ φϑάσῃ* hinzunehmen. Wie wir nun von φθυ, ψυ auf die W. *spu*, so werden wir von φθα, ψα auf *spa* geführt, und es scheint, dass uns diese Form in den ksl. Wörtern *spě-ti* felici successu uti, *spě-chŭ* celeritas, sowie im ahd. *spuo-an*, mhd. *spuon* proficere, *spuo-t* Erfolg vorliegt. Die gemeinsame Grundvorstellung ist die des Eilens und Ereilens. Vielleicht gehört auch das lat. *spē-s* zu derselben W., zumal da *pro-sper* sich den slawischen Wörtern noch enger anschliesst und da das altlat. *spêres* (Acc. Plur. bei Enn. Ann. 132) sammt *spêr-a-re* auf einen durch *s* erweiterten Stamm führt, der auch in dem ksl. *spě-chŭ* vorliegt. Denn ksl. *ch* ist ja immer aus *s* entstanden. Hieher gehört ferner eine weit verzweigte Wortfamilie, auf die wir näher eingehen müssen. Die Zusammengehörigkeit der lautlich weit aus einander gehenden Formen *ζόφο-ς*, *δνόφο-ς*, *γνόφο-ς*, *κνέφ-ας* erkannte Buttm. Lexil. II 266, wo aber auch das ganz verschiedene *νέφος* (No. 402) hinzugefügt wird. Buttmann geht von der dentalen Form aus, von wo aber nicht zu den übrigen zu gelangen ist. Auf den richtigen Ausgangspunkt wies hier, wie so oft, das Sanskrit. Die Grundbedeutung aller jener Formen ist Dunkel, Finsterniss. Nun hat skt. *kshap* Fem. und *kshap-â*, zd. *khshap*, *khshap-an* (F.) dieselbe Bedeutung; eine dritte Form *kshap-as* (Neutr.), unter welcher Bopp Gloss. das meiste hieher gehörige behandelt, wird im PW. verworfen. Als Wurzel müssen wir (vgl. Benfey I 617, Leo Meyer I 367) wahrscheinlich *skap* ansetzen, mit der Be-
275 deutung bedecken (Aufrecht Ztschr. VIII 71, Pott II² 609). Diese liegt klar vor im gr. *σκέπ-ω*, decke, verhülle, wovon *σκέπ-η*, *σκέπ-ας* Decke, Schutz und die abgeleiteten Verba *σκεπάω*, *σκεπάζω*, das Adj. *σκεπ-ανό-ς* bedeckt, beschattet. Die erste Affection, die wir anzunehmen haben, ist Umstellung, wodurch *skap* zu *ksap*, skt. *kshap*, zd. *khshap* wird. Als zweite Affection betrachten wir den Labialismus, der aber in Verbindung mit einer dritten auftritt, mit der Aspiration des zweiten Consonanten: [*spap*], *psap*, *ψέφ-ας*,

Digitized by Google

ψέφ-ος Dunkel (Hesych.), *ψεφ-ό-ς σκοτεινός*, *ψεφ-ηνό-ς* obscur bei Pindar. Das Umspringen der gutturalen Gruppe in die labiale hat im neugriechischen *ἐψές* = *ἐχθές* eine Analogie. Zwischen *ἐχθές* und *ἐψές* dürfen wir wohl eine Mittelform *ἐφθες* annehmen. Möglicherweise sind auch W. φθερ und φθι mit den eben angeführten Nebenformen ψερ und ψι zu ihrem Labial auf dieselbe Weise gelangt, denn ersteres liegt dem skt. *kshar* zerfliessen, zerrinnen, schwinden, *kshara-s* vergänglich (zd. *khshar* fliessen), begrifflich eben so nahe wie W. φθι dem skt. *kshi* (*kshi-ṇâ-mi*) zerstören, verderben, *kshiti-s* = *φθί-σι-ς*, *kshaja* (M.) = *φθόη* Schwindsucht, zd. *khshi* als Verbum verderben, als Subst. (Fem.) das Hinschwinden (Benf. I 178, 202). Eine dritte Gruppe von Formen erklärt sich am einfachsten aus einer nasalirten Wurzel *skamp*, die sich zu *skap* verhält wie *tump* zu *tup* (No. 249). Die Griechen neigen zur Metathesis des Nasals z. B. in *τμῆ-σι-ς* von W. τεμ, *θνή-σκ-ω* neben *θανεῖν* und ebenso skt. *dhmâ* aus *dham* (S. 479). So gelangen wir zu *sknap*, mit Aspiration *σκνεφ*, einer Form, die nach Abstossung des *σ* im homerischen *κνέφ-ας* vorliegt, mit erhaltenem *σ*, aber Erweichung des *ε* zu *ι* in *σκνῖφος σκότος* (Hesych.). Ebenso Walter Ztschr. XII 383. An *κνέφας* schliesst sich auch lat. *crepus-culu-m* nebst dem sabinischen *Crepus-ci* und dem Adjectiv *creper-u-s* dubius an (Varro l. l. VI, 5, Paul. Epit. p. 52 M.). Da *cn* ein den Römern verwehrter Anlaut ist, so erscheint das *n* hier in *r* verwandelt. Für diesen Uebergang haben wir wenigstens die Analogie des Fremdworts *groma* = *γνώμων*. Für die von Bopp angenommene Entstehung von *cr* oder griech. *κρ* aus *ks* wüsste ich keine. Auch Corssen's Deutung des lateinischen Wortes aus der Wurzel von *κρύπτω* (Beitr. 407) befriedigt nicht, weil die Vocale nicht stimmen. Wie wir aber schon in einigen Fällen nach abgeworfenem Sibilanten die anlautende Gruppe sich erweichen sahen, so kam in dem griechischen Wort, so scheint es, zu den erwähnten Affectionen noch die Erweichung. Von *κνέφας* gelangen wir (vgl. S. 469) zu *γνόφο-ς*, wie vorhin von *σκνιφό-ς* zu *γνίφων*. Die Form *γνόφο-ς* Dunkel, Finsterniss ist allerdings später — seit Aristoteles — üblich als das bald aeolisch, bald dorisch genannte, seit Aeschylus vorkommende, aber durch das homerische Adjectiv *δνοφ-ερό-ς* ebenfalls gestützte *δνόφο-ς* (vergl. *ἰο-δνεφές*). Der Uebergang von *γ* in *δ* ist dem Einfluss des *ν* zuzuschreiben. Derselbe Uebergang liegt im kret. *ἀδνό-ν* = *ἁγνόν**) und in *κύδνο-ς κύκνο-ς* (Hes.) vor. In letzterem Wort ist ebenfalls

*) Ahrens dor. 109 und Welcker Götterl. II 596 trauen dieser Glosse nicht, indem sie den augenscheinlich verwandten Namen der kretischen *Ἀριάδνη* lieber von *ἁδ-εῖν* ableiten. Aber da der Uebergang von *δν* in *γν* unerhört, *Ἀριάγνη*

Digitized by Google

κ primitiv, und die Mittelstufe mit γ bildet lat. *cygnu-s*. Die schwierigste Form ist ζόφο-ς mit dem verwandten Ζέφυρο-ς, dem Namen des Windes, der aus der von Homer πρὸς ζόφον genannten Gegend weht. Vielleicht erscheinen die hier vorausgesetzten Umgestaltungen
276 manchem zu kühn. Aber die völlige Identität der Bedeutungen fällt schwer ins Gewicht, während die auffallende Mannichfaltigkeit der Laute sich wenigstens zum Theil daraus erklärt, dass wir es mit Formen zu thun haben, die verschiedenen Mundarten angehörten und von denen keine einzige im attischen Griechisch Bürgerrecht erhielt. — Von der W. cβεc (σβέννυμι), welche uns S. 503 beschäftigte, hat der Anlaut seltsame Veränderungen erfahren, nicht bloss in ζ: ζείννμι, sondern selbst in ξ: ἀποξίνννται, ἀποσβέννυται (Hesych.), ein neuer Beleg für die unzweifelhafte Thatsache, dass Lautgruppen in viel mannichfaltigerer Weise sich verschieben als einzelne Consonanten.

---

279 G) Dissimilation zur Vermeidung ähnlichen Klanges in unmittelbar auf einander folgenden Sylben*).

Lobeck's dissertatio de praeceptis euphonicis (Paralipomena 18) enthält die feine Beobachtung: „Graeci haud facile committunt, ut easdem duas consonas in duabus continuis syllabis iterent. Etenim nullum est illis vocabulum simplex et primitivum, quod cum latinis *scisco, proprius* comparari possit, non ita multa quae cum vernaculis *Stillstand, dreidräthig, unausbleiblich*". Wenige entgegenstehende Beispiele wie προ-πρηνής, τετρά-τρυφο-ς, βοσκ-έ-σκοντο, μισθοῦσθαι, αἰσθέσθαι werden aufgeführt und in ihrer Besonderheit erörtert. Diese Abneigung gegen ein Uebermaass des Gleichklanges beruht auf einem weit reichenden Zuge der Sprache, das sinnliche Element der Laute in gewissen Schranken zu halten. Allzuviel Gleichklang bringt den Eindruck des Stammelns und blossen Geklingels hervor.

---

aber auf einer Vase als Nebenform von Ἀριάδνη vorkommt (O. Jahn Beschreibung der Münchner Vasensammlung S. CCV), so empfiehlt sich von sprachlicher Seite vielmehr die Uebersetzung Preller's (Gr. Mythol. II² 532) ‚die hochheilige'.

*) Der Abschnitt der ersten Auflage über ‚Assimilation des anlautenden an den auslautenden Wurzelconsonanten' bleibt fort, weil ich jetzt die in Betracht kommenden Formen, wie S. 49 und unter No. 176, 326, 328, 329 ausgeführt ist, anders auffasse.

Digitized by Google

Nicht nur das Griechische, sondern auch die andern verwandten Sprachen begnügen sich deshalb bei der Reduplication vielfach mit einem der beiden zu reduplicirenden Elemente. So erklärten wir bei No. 525 die Form *ἀλλ-ήλου-ς*. Der Ersatz der Aspirata durch den entsprechenden hauchlosen Consonanten: skt. *ba-bhû-v-a*, gr. *πέ-φυ-κα* hat denselben Grund (vgl. Grassmann Ztschr. XII 111). Die Aspirata wird hier ganz wie eine Consonantengruppe behandelt, von welcher ja auch nur ein Theil wiederholt wird. *ba-bhû-va πέ-φυ-κα* steht mit skt. *da-drâm-a* = *δέ-δρομ-α* auf einer Stufe. Dennoch scheinen die verwandten Sprachen vor ihrer Trennung die besondern Gesetze für die Reduplication noch nicht fixirt zu haben. Darauf weist namentlich die Verschiedenheit hin, mit welcher selbst 280
in so nahe verwandten Sprachen wie Latein und Griechisch die Sibilantengruppen behandelt werden. Wir können hierbei drei verschiedene Methoden unterscheiden. Die lateinische Sprache lässt die Lautgruppe in der ersten Sylbe unverkürzt, während ihr in der zweiten der Sibilant entzogen wird: *ste-t-i*, *spo-pond-i*, *sci-cid-i*. Umgekehrt bewahrt das Sanskrit den Sibilanten nur in der zweiten Sylbe: *ti-shṭâ-mi* (f. *ti-stâ-mi*), *pa-sparç-a* (W. *sparç* berühren). Auch den Griechen und Römern fehlen Beispiele solcher Art nicht, wie *qui-squil-iae* = *κο-σκυλ-μάτ-ια* (No. 114), *κα-σκαλ-ίζειν* kitzeln, das Lobeck El. I 175 zu *σκάλλειν* graben, bohren stellt. Die dritte Weise, nämlich den Sibilanten allein in der ersten Sylbe, den vollen Anlaut in der zweiten zu geben, liegt im lat. *si-st-o* vor, kann aber auch für das Griechische als die regelmässige erschlossen werden, insofern *ἵ-στη-μι*, *ἕ-στη-κα* bestimmt auf *σι-στη-μι*, *σε-στη-κα* hinweisen. — Offenbar wird aber im Verlauf der Sprachgeschichte die Weichheit oder, wenn wir wollen, Weichlichkeit immer grösser. Von zwei anlautenden Consonanten wird nicht bloss der eine, es werden beide verdrängt. Die Sprache begnügt sich mit dem blossen Vocal als Ansatz der Reduplication. So erklärt sich das scheinbare Zusammenfallen der Reduplication mit dem Augment im Perfect: *ἔ-στιχ-ται*, *ἔ-ζωσ-μαι*, *ἔ-κτον-α*, *ἔ-γνω-κα* neben *πέ-πληγ-α*, *κέ-κτη-μαι*. Mit voller Consequenz entscheidet sich die Sprache, wie schon diese Beispiele zeigen, nicht. — Aber auch damit ist die in Frage stehende Verwandlung noch nicht erschöpft. Mit Recht stellt Lobeck mit Formen wie *μακρόκρανος* solche wie *λυπρόκρεως* zusammen. Nicht bloss g l e i c h e r, sondern selbst ä h n l i c h e r doppelconsonantischer Anlaut in zwei einander folgenden Sylben wurde gemieden. Alle diese Abneigungen haben sich aber nicht zu festen Gesetzen ausgebildet, sondern gehören recht eigentlich hieher, in das Gebiet sporadischen Lautwandels, wo wir ihnen, jedoch ohne die einzelnen Arten genau zu sondern, einen gewissen auch für das

Digitized by Google

Auffinden der Etymologie zu beachtenden Spielraum glauben einräumen zu können.

Das Streben nach Dissimilation im eben erörterten Sinne kann
281 sich in doppelter Richtung geltend machen. Entweder wird die erste, oder die zweite Sylbe erleichtert. Die **erste** Sylbe hat eine derartige Veränderung in folgenden Wörtern erfahren. — *ἴχλα ἡ κίχλα* (Drossel) bei Hesychius erklärt sich am einfachsten in dieser Weise als eine Erweichung der üblicheren Form. Vielleicht enthält die ebendort aufbewahrte Form *ἴ-σκλα* den ursprünglichen Laut noch vollständiger. *ἴχλα* steht auf einer Stufe mit Formen wie *ἐ-χλεύ-ασται*. — Mit diesem *ἴχλα* stellt Lobeck El. I 107, wo indess über jenes Wort eine andere Ansicht ausgesprochen wird, *ὄγχνη* Birne zusammen, neben welchem Hesych. *κόγχνη* bietet. Christ 87 schreibt fälschlich *ὄγχη* und *κόγχη* und verfällt auf den Gedanken skt. *vah* im Sinne von ‚tragen' (No. 169) als die W. hinzustellen, wobei denn *ϝ* in *κ* übergegangen sein müsste. Darin wird ihm niemand folgen. Dagegen bleibt die Möglichkeit offen, dass *κόγ-χνη* die volle Form war, die durch Dissimilation ihr *κ* einbüsste. Ein Etymon finde ich nicht. Vielleicht gelingt dies bei *ὄκ-νο-ς*. Benfey II 22 nimmt anlautendes *ϝ* an. Er stützt sich auf die Form *ἄ-οκνο-ς*. Aber diese beweist das Digamma keineswegs, wie *ἄ-οδμο-ς* (W. ὀδ No. 288), *ἄ-ορν-ο-ς* (No. 503) zeigen. Ein andres Anzeichen labialen Anlauts ist nicht vorhanden, das Augment regelmässig temporal, bei Homer keine Spur eines Hiatus. Damit fällt die Annahme der Form *ϝοκ* und deren Vergleichung mit skt. *vak*, lat. *vacillare*, die ohnehin in dem Gebrauche von *ὄκνο-ς* und seinen Ableitungen keine Stütze hat. Denn von Homer an hat das Wort keine andre als die Bedeutung des Zögerns, Zauderns, Bedenkens. *ὀκνεῖν* ist das Gegenstück von *τολμᾶν*, *ὀκνηρός* von *τολμηρός*, es geht bisweilen in den Begriff der Besorgniss, der Furcht über. Begrifflich also fallen *ὀκνεῖν* und *cunctari* völlig zusammen. *cunctari* ist augenscheinlich Frequentativum, das wir auf eine W. *cunc* zurückführen können, und diese findet im skt. *çank* (*çank-ê*) suspicari, dubitare, metuere, *çank-â* dubitatio, *çank-u-s* timor ihr Analogon (vgl. Pott I[1] 232). Wir müssen also eine indogerm. W. *kak*, nasalirt *kank* annehmen und *ὄκ-νο-ς* auf *κοκ-νο-ς* zurückführen. Diese Vergleichung bietet insofern besonderes Interesse, als wir es hier mit einem geistigen Begriffe zu thun haben, dessen Gemeinsamkeit durch die
282 Gemeinschaft der Wurzel erwiesen wird.*) — Die nachattische Form

*) Lange (Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1863 S. 303) will an der alten (Voss Etymolog.) Ableitung von *cunctus* festhalten im Sinne von ‚omnia circumspicere'. Aber solche Herkunft des offenbar ganz volksthümlichen Verbums aus dem zu-

Digitized by Google

ἵ-πτα-μαι fliege verhält sich zu dem poetischen Aorist *ἐ-πτά-μην* wie *τί-θε-μαι* zu *ἐ-θέ-μην*. Gewiss fungirt *ἵ* mit eigenthümlichem Spiritus asper hier als Reduplicationssylbe. Will man auf diese Aspiration Gewicht legen, so kann man sie als ein Residuum des consonantischen Anlauts auffassen. — Demselben Spiritus begegnen wir in *ἕψ-ω* koche, das Pott I[1] 233, II[2] 780, Benf. II 89 zur W. πεπ (No. 630) stellen. Die oben S. 409 unerklärt gelassene Abweichung des Anlauts findet nun hier ihre Erklärung. *ἕψ-ω* steht für *πεψ-ω* und ist durch determinirendes *σ* weitergebildet, wie αὐγ zu αὐξ (vgl. S. 63). Gewiss gehören aber noch zwei Nominalformen zu derselben Wurzel, zuerst *ὀπ-τό-ς* gebraten nebst seinen Derivatis *ὀπτά-ω*, *ὀπταλέο-ς* trotz der Differenz der Bedeutung, indem *ὀπτό-ς*, *ὀπταλέος* gebraten sogar im Gegensatz zu *ἑφθός*, *ἑψαλέο-ς* gesotten steht. In *πέσσειν*, das wie *ὀπτᾶν* vom Brotbacken gebraucht wird, vereinigt sich beides. Dass der Sprachgeist die Differenz der Form zur ferneren Differenzirung des Gebrauches benutzte, kann nicht auffallen. Ferner *ἰπνό-ς* Ofen, das wir auf *πιπ-νο-ς* für *πεπ-νο-ς* zurückführen, mit *ι* statt *ε* wie in einer Anzahl gleich näher zu betrachtender Formen. Aus derselben W. geht der slawische Name des Ofens *peš-tĭ* hervor. Für das oft mit *ἰπ-νό-ς* verglichene goth. *auh-n-s* ahd. *of-an* weist Aufrecht Ztschr. V 136, dem Schleicher 400 beistimmt, einen ganz andern Ursprung nach. Die dort ausgeführte Verwandtschaft des gothischen Wortes mit skt. *açna-s* Stein ist bis auf den einen Punkt überzeugend, dass der Wechsel zwischen goth. *h* und ahd. *f* dabei unerklärt bleibt*). — Endlich gehört hieher noch die Form *φατρία*, die, obwohl minder bewährt als *φρατρία* (No. 414) und in guten Ausgaben durch letzteres jetzt meistens ersetzt, doch nicht durchweg aus Verschreibung erklärt werden kann (vgl. *ποτί* neben *προτί*).

sammengesetzten doch wohl aus *co-vinctu-s* entstandenen Worte ist mir unglaublich. *per-cunctari*, das wohl durch seine bei Fest. p. 214 erwähnte scheinbare Entstehung aus *cunctus* auch *cunctari* sich nachgezogen hat, ist nur falsche Schreibung statt *percontari* und dies stammt sicherlich von *contu-s* (conto pertentare). Vgl. Corssen Beitr. 4.

*) Diesen Wechsel begründet Joh. Schmidt W. AK S. 70 durch mehrere Analogien. Wenn er selbst *ἴπ-νο-ς* ebenfalls zu W. *uk* stellt, so steht dem entgegen, dass diese W. ihren Guttural nicht ohne weiteres in den Labial umsetzt. Denn in *ἵππο-ς* hat dies Umspringen in dem Einfluss des ursprünglich folgenden *v* seinen Grund (S. 405). W. ὀκ ὀπ, wenn auch, wie wir S. 407 sahen, vielleicht Phasen derselben Wurzel, bilden jedenfalls eine durch die Bedeutung scharf geschiedene Gruppe. Dagegen ist der Uebergang von *a* in *i* nichts an der Wurzel haftendes, sondern eine gelegentliche Affection, die sporadisch in einzelnen Formen eintritt.

Digitized by Google

Eine Erleichterung der zweiten Sylbe ist nicht unwahrscheinlich in *πτε-ρό-ν* Flügel. Das häufige Suffix der Instrumente -*τρο* (vgl. *ἄρο-τρο-ν*, *λου-τρό-ν*) würde mit der W. πετ (No. 214), umgestellt zu *πτε*, verbunden *πτε-τρο-ν* geben. Wir nehmen an, dass die Sprache den harten Klang meidend das *τ* der zweiten Sylbe fallen liess. Für das ahd. *fed-ara* und das im Skt. neben *pat-a-*
283 *tra-m* vorliegende *pa-tra-m* ist eine ähnliche Verkürzung einzuräumen. Eine diese Auffassung bestätigende Nebenform von *πτε-ρό-ν*, nämlich *πε-τρο-ν*, ist von Bergk scharfsinnig in dem neuentdeckten Fragment Alkman's (Philol. XXII, 5) erkannt. Dort steht *ὑποπετρίδιος* als Beiwort von *ὄνειρος* statt des häufigen *ὑπόπτερος* geflügelt. Aus der Grundform *πτε-τρο-ν* ist also einerseits mit Erleichterung der ersten Sylbe *πε-τρο-ν*, andrerseits mit Schwächung der zweiten *πτε-ρό-ν* geworden. — *κοχ-ώνη* (No. 70) ‚die Stelle von den Schenkeln bis an den After" haben wir mit *cox-a*, *cox-endix* und einigen Sanskritwörtern zusammengestellt, deren Grundvorstellung die auf verschiedene Körpertheile angewendete der Höhlung war. Auf jeden Fall gehört auch *κόκκυξ* in der von Grammatikern angeführten Bedeutung *τοῦ ἱεροῦ ὀστέου τὸ πρὸς τοῖς ἰσχίοις* (Lobeck El. I 171) hieher. Denn auch *κοχῶναι* wird mit *ἱερὸν ὀστοῦν* (Steissbein) erklärt. Gewiss ist also *κοχ-ώνη* aus *κοξωνη* entstanden und verhält sich ähnlich zu *coxa* wie *κορ-ώνη* zu *cor-vu-s*, *κόρ-αξ*. Das *ξ* der zweiten Sylbe ist hier in *χ* übergegangen, ähnlich wie in *νύχ-ιο-ς* aus *νυκτ-ιο-ς*, wo wir doch wohl ein mittleres *νυξ-ιο-ς* voraussetzen dürfen, und wie das *ψ* von *ἕψω* sich in *ἑφ-θό-ς* als *φ* zeigt*). Oben S. 632 sahen wir, wie die umgekehrte Lautgruppe *sk* durch dieselbe Aspirata in *γλί-χ-ο-μαι*, *νή-χ-ω* (für *σνη-χ-ω*), *πτω-χό-ς*, *σμή-χ-ω*, *ψή-χ-ω*, *ψύ-χ-ω* ersetzt ward. Dasselbe Princip ist auf *τρύ-χ-ω* anwendbar, das wir bei No. 239 in seinem Verhältniss zu *τρύ-ω* besprachen. Die volle Form *τρύσκ-ει* ist hier bei Hesych. mit der Erklärung *τρύχει* erhalten. Der Vocal ist überall vor diesem aus *σκ* entstandenen *χ* lang. Beachtenswerth ist, dass die Sprache sonst gelegentlich ähnliche Lautgruppen, wie wir sie hier vermieden sehen, in Nachbarsylben duldet: *τι-τρώ-σκ-ω*, *θρώ-σκ-ω*. Also auch hier haben wir es nicht mit einem durchgehenden Sprachgesetz zu thun.

*) So erledigt sich wohl das Bedenken Bühler's (Or. u. Occ. II 332), dessen eigener Versuch *κοχώνη* mit dem gleichbedeutenden skt. *ǵaghana-s* zu identificiren zwar an sich sehr ansprechend, aber deshalb unzulässig ist, weil weder *κόκκυξ* noch die lateinischen von den griechischen untrennbaren Wörter dazu stimmen.

Digitized by Google

H) Sporadischer Vocalwandel.

Bei dem Ueberblick über die griechischen Laute im Vergleich mit den italischen S. 84 hoben wir es als charakteristisch für die griechische Sprache hervor, die Sphäre der A-Laute (*α*, *ε*, *ο*) von der Einmischung der Vocale *i* und *u* frei zu erhalten. S. 383 kamen wir wieder auf diese Verhältnisse zu sprechen und erkannten in der Bewahrung von *e* und *o* im Unterschied von italischem, weiter abgeschwächten *i* und *u* eine Alterthümlichkeit der Griechensprache. 284
Hier ist nun der Ort für die Aufführung der Ausnahmen, woran sich dann noch ein andrer vereinzelt vorkommender Vocalwandel anschliessen wird. Wir können uns hiebei kurz fassen, weil die einzelnen Fälle grösstentheils evident und überdies fast alle schon früher unter andern Gesichtspunkten betrachtet sind. Man vergleiche überdies die Zusammenstellungen von Pott I[1] 3 ff., Christ 25 ff., Leo Meyer I 115 ff.

1) *ι* als Vertreter eines ursprünglichen *α*.

Für die italischen Sprachen ist es durchaus wahrscheinlich, dass der Uebergang eines ursprünglichen *a* in *i* immer durch die Zwischenstufe *e* vermittelt ward (S. 382.) Auch für die beschränkte Zahl von Formen, welche im Griechischen diesen Uebergang aufweisen, ist derselbe Weg zu vermuthen. Bei weitem die Mehrheit derselben hat Formen mit E-Laut zur Seite. Die Neigung zu solcher Erweichung zeigt sich am stärksten vor Consonantengruppen, deren schwereres Gewicht dem vorhergehenden Vocal etwas von seiner Fülle entzogen zu haben scheint, ähnlich wie wir bisweilen, z. B. im ion. *ἀπόδεξις* = *ἀπόδειξις*, Diphthonge unter dem Einfluss eines Doppelconsonanten auf einfache Vocale reducirt sehen.

Vor doppelter Consonanz also finden wir *ι* als Vertreter von *ε* in folgenden Wörtern. Zunächst in acht Verbalformen, von denen sich sieben von andern nahe verwandten Stammbildungen durch den Zusatz einer mit *ν* anlautenden Sylbe unterscheiden: *ἴλλω* neben *εἴλλω*, *ἐλύω* (No. 527), *κίρ-νη-μι* neben *κερά-ω*, *κερά-ννυ-μι*, *κτίν-νυ-μι* neben *κτείνω*, *κτά-μεναι* (No. 77[b]), *ὀριγ-νά-ο-μαι* neben *ὀρέγω* (No. 153), *πίλ-να-μαι* nähere mich und *πιλ-νά-ω* nähere neben *πέλ-ας*, *πελά-ζ-ω*, die bei No. 367 besprochen wurden, *πίτ-νη-μι* neben *πετάν-νυ-μι* (No. 215), *πίτ-ν-ω*, *πιτ-νέ-ω*

Digitized by Google

neben πεσ-εῖν (No. 214), σκίδ-να-μαι neben σκεδ-άννυ-μι (No. 294, 295), in denen der Vocalwechsel nicht auf das Griechische allein beschränkt ist. Aehnlich ist das Verhältniss von σκίμπ-τ-ω zu σκήπ-τ-ω (No. 108), nur dass der Nasal hier überdies mit einer Verkürzung des Stammvocals verbunden ist. Diese Formen verhalten sich zu denen mit E-Laut wie lat. *quinque* zu gr. πέντε, πέμπε,
285 *ting-o* zu τέγγω. Auch das eben (S. 639) erörterte ἰπ-νό-ς neben ἕψ-ω schliesst sich hier an. Consonantengruppen mit Zischlauten finden wir in ἴσ-θι, sei, von der W. ἐς neben ἐστί, ἔσται u. s. w., νίσσ-ο-μαι von der W. νες (No. 432) neben Νέσ-τωρ, νόσ-το-ς, ἵζ-ω neben ἕδ-ος W. ἑδ (No. 280), χθι-ζό-ς (S. 190) neben χθές, Gruppen mit ρ in ἱδ-ρύ-ω neben ἕδ-ρα, W. ἑδ (No. 280), λικρι-φίς, λικροί neben λεκ-ροί, λέχ-ριο-ς (No. 540), οἰκτιρ-μό-ς, οἰκτίρ-μων neben οἰκτείρ-ω (aeol. οἰκτίῤῥω). Vielleicht ist auch das lange ι von ἱμάτ-ιο-ν, dessen Stammwort Hesych. ἵματα ἱμάτια aufbewahrt, so zu erklären, dass wir ein älteres ἵσ-μα für Ϝεσ-μα (No. 565) voraussetzen. Dann würden wir also auch dort eine Consonantengruppe erhalten. Die Länge des ι erklärte sich aus Ersatzdehnung, wie die des ion. εἷμα, des dor. γῆμα. — Aehnlich χελῑδών (No. 187) für χελευδων. Manches hieher gehörige hat Walter Ztschr. XII 386 besprochen.

Auch die nicht zahlreichen Wörter, in welchen dem aus α hervorgegangenen ι kein ε zur Seite steht, haben grösstentheils Doppelconsonanz, so ἵππο-ς neben ἴκκο-ς, wo uns die italischen Sprachen den E-Laut bieten (S. 405), ebenso wie κρί-νω neben lat. *cer-no* (No. 76) steht, ῥίζα (No. 515) neben *rad-ix*, σκιρ-τά-ω hüpfe, das sich zu σκαίρ-ω verhält wie lat. *sal-t-o* zu *sal-i-o*. Mit dem langen ι von Ἐρῑνύ-ς (No. 495) hat es dieselbe Bewandtniss, die uns für ἱμάτιο-ν wahrscheinlich ward. Hier ist nach ν ein Jod ausgefallen. — Die beiden Verba ὀν-ίνη-μι und ὀπ-ῑπ-εύ-ω nebst -οπ-ιπ-α-ς (S. 407) mit der eigenthümlichen in zweiter Sylbe geschwächten Reduplication rechtfertigen ihr ι durch die Analogie von δί-δω-μι, βι-βρώ-σκ-ω, in denen die Reduplicationssylbe sich desselben Vocals bedient, ὀπῖπας seine Länge durch πιφαύσκω.

Was hiernach übrig bleibt ist nicht viel: πίτ-υλο-ς Fall des Ruders und der Tropfen, wahrscheinlich zu W. πετ (No. 214) gehörig, wovon πιτνέ-ω. Möglicherweise hat hier wie in ἱδρύω, Ἐρινύ-ς und im aeolisch-homerischen πίσυρες das υ Einfluss auf die Verdünnung des Vocals geübt. Denselben Einfluss möchten wir in σφι-σί neben σφέ und in dem S. 557 besprochenen ἴδιο-ς dem ι beimessen (vgl. ἴσθι, λικριφίς). Die Verschiedenheit von ὀψέ und ὀψι- in ὀψι-τέλεστο-ς, ὀψι-μαθ-ής, ὀψί-νοο-ς erinnert an lateinische Formen wie *beni-gnu-s* neben *bene*. Doch liegt der Ursprung des Vocals

Digitized by Google

keineswegs deutlich vor. ὄψι galt den alten Grammatikern im getrennten Gebrauche für aeolisch (Ahr. aeol. 80). Umgekehrt finden 286
wir für das ι von ἄγχι (No. 166) im homerischen Compositum ἀγχέμαχο-ς ε. Vielleicht sind beide Vocale durch Schwächung aus ει entstanden (vgl. ἀμαχεί). — Für ἰτ-αλό-ς neben *vit-ulu-s* (No. 211) und skt. *vat-sa-s* weiss ich keinen Anlass der Schwächung aufzufinden, ebenso wenig für die Multiplicativendung -κις z. B. πολλάκις, wenn diese wirklich dem *-ças* des Skt. z. B. *bahu-ças*, vielmals, entspricht. Ebenso müssen wir ohne besondern Anlass den Uebergang von *a* in *i* anerkennen in σκι-ά, σκί-ρο-ν, σκῖ-ρο-ς (No. 112), χρί-ω von W. *ghar* neben lat. *fri-a-re* (No. 201), in πί-νω neben aeol. πώ-νω (No. 371), in μι-νύ-ω (No. 475), wo mehrere verwandte Sprachen diese Lautschwächung theilen, in κριθή (bei No. 76) neben *hord-eu-m*, σπι-θ-αμή Spanne zu W. σπα (No. 354), deren eigenste Bedeutung hier hervortritt, und in den verwandten glossematischen Wörtern σπιδής, σπίδιος ausgedehnt*).

In den nichtattischen Mundarten ist die Erscheinung weit häufiger. Weit verbreitet im aeolischen wie im dorischen Dialekt ist der Ersatz von ε durch ι vor Vocalen, z. B. boeot. ἰών = ἐών (W. ἐσ), lakon. σιά = θεά, wobei indess nicht selten beide Laute aus älterem ει, wie in χρύσιο-ς, ep. χρύ-σειο-ς hervorgegangen sind. Dorisch zugleich und ionisch ist der I-laut in ἱσ-τία, ion. ἱσ-τίη = ἑσ-τία (No. 206), also wieder vor Doppelconsonanz, ebenso im kyprischen πιλ-νό-ν φαιόν (Hesych.), ohne Frage verwandt mit πελό-ς, πελιό-ς, πολιό-ς (No. 352). Die merkwürdige kyprische Mundart, welche M. Schmidt Ztschr. IX genauer erörtert hat, dehnt die Erweichung noch weiter aus. Hier und in der arkadischen Mundart von Tegea (Michaelis Jahn's Jahrb. 1861 S. 591) lautet die Präposition ἐν ἰν und vertritt wie im Lateinischen auch εἰς. Zu den Formen, in welchen ι an die Stelle von ε getreten ist, gehört gewiss das paphische ἴγγια εἷς (Hesych.), bei welchem auch M. Schmidt (S. 367), der diese und ähnliche Formen mit dem Spir. asper schreibt, an lat. *sin-g-uli* erinnert. Wir dürfen eine Form σιγγια voraussetzen, die für σεγ-για stehen dürfte. Der Stamm ist der bei No. 599 erörterte, im lateinischen *sem-el*, *sim-plex* erhaltene, wovon *sin-g-uli* ein Deminutiv ist. Auch das γ von ἴγγια dürfte für κ stehen. Viel-

*) Aus diesen Zusammenstellungen ergibt sich, dass Ebel Ztschr. XIII 268 den Kreis dieser Lautschwächung doch etwas zu eng zieht (vgl. oben S. 605), weshalb wir sie auch in τίκ-τ-ω anerkannten. — Bréal ‚Le mythe d'Oedipe' p. 10 nimmt Uebergang von *a* in *i* an um Ἰξίων auf ein vorausgesetztes *Akshivan* zurückzuführen, das den Wagenmann, den Radmann d. h. den Sonnengott bezeichnen soll (No. 582).

Digitized by Google

leicht ist *-ια* dasselbe Suffix wie in *un-c-ia*, das doch wohl mit *ūnu-s, ūnicu-s* zusammenhängt. Freilich wäre dann im Griechischen *ἰγγιᾰ* zu erwarten.

---

2) *υ* als Vertreter eines ursprünglichen *α*.

Die Erweichung eines ursprünglichen A-Lautes in das dumpfere
287 *υ* dürfte ungefähr in demselben Umfange wie die eben besprochene in *ι* sich nachweisen lassen. Wie dort *ε* zwischen *a* und *i*, so vermittelt hier *o* zwischen *a* und *u*. Und in der That steht dem hier zu erörternden *υ* fast immer entweder in griechischen Mundarten selbst oder im Lateinischen ein *o* zur Seite. Da aber *υ* ein verhältnissmässig jüngerer Laut ist, so ist es wahrscheinlich, dass dem *υ* zunächst überall der vollere U-Laut vorausging, dass mithin die Reihenfolge der Vocale bei dieser Umwandlung diese war: *a o u ü*. Erst so aufgefasst tritt der Charakter dieser Vocalverschiebung als Verdumpfung in sein volles Licht. Eben dazu stimmt es, dass der aeolische Dialekt, welcher in seinen verschiedenen Verzweigungen in Uebereinstimmung mit den italischen Sprachen, aber in entschiedenstem Gegensatz zum Ionismus eine sehr alte Verdumpfung der Vocale zur Schau trägt, vorzugsweise solchem Uebergang geneigt ist. Hierüber habe ich in meinem Aufsatze ‚zur gr. Dialektologie‘ Nachr. d. Gött. Ges. d. Wissensch. Nov. 1862 eingehender gehandelt. Man vergleiche ferner Leo Meyer I 121. Schleicher Compend. 49 spricht sich mit Recht gegen den Versuch aus, zur Erklärung des *υ* überall Formen mit *ϝα* zu postuliren. Nur wo andre Anzeichen auf diese Lautgruppe deutlich hinweisen, wie bei *γυνή*, boeot. *βανά*, goth. *qvinô* (S. 420) dürfen wir *ϝα* als Vorstufe für *υ* ansetzen.

Auch bei diesem Uebergang sind sicherlich die umgebenden Consonanten als mitwirkend zu betrachten. Die Nasale und die Laute *ρ* und *λ*, bei denen überhaupt der Vocalismus am meisten schwankt, kommen hierbei vorzugsweise in Betracht, unter den Explosivlauten, wie Sonne Ztschr. X 130 bemerkt, am meisten die Gutturalen. Sehr wenig zahlreich sind die Wortstämme, welche consequent in ihrer ganzen Verzweigung *υ* an die Stelle von *α* setzen. Hieher gehören wohl nur *λύκο-ς* neben indogerm. *varka-s* (N. 89). aber lat. *lupu-s*, *μορ-μύρ-ω* (No. 477) neben skt. *mar-mar-a-s*, *μύλη*, *μύλ-ο-ς* neben *molo* (No. 481), *νύξ* neben skt. *nak-ti-s* und lat. *nox* (No. 94), *ξύν*, *σύν*, das in seinen Beziehungen zu *con*, *cum* S. 477 erörtert ward, *ὄνυξ* neben skt. *nakha-s* (No. 477), *πύξ*, *πυκ-ινό-ς* (No. 384) vgl. lat. *pug-nu-s* neben W. πακ, παγ (No. 343), wo mit der Vocalverschiedenheit auch eine Modification der Bedeu-

Digitized by Google

tung sich verbindet, φρύγ-ω neben indogerm. *bharg* (No. 162). Sonst ist die Ausweichung eine vereinzelte. Neben ἀγείρω, ἀγορά haben wir das aeolisirende πανήγυρι-ς und ἀγύρ-τη-ς. Wie sehr in diesem Stamme die Mundarten schwankten, lehren die Glossen des Hesychius ἀγαρρί-ς· ἄθροισις (d. i. ἄγερ-σι-ς), ἄγυρι-ς· σύνοδος, ἀγωρεῖν συναθροίζειν, um andres mit Grund verdächtige zu übergehen. γῦρ-ι-ς wurde unter No. 130 bei den aus einer W. *gar* stammenden Wörtern erörtert. — κύκλο-ς und κίρκο-ς (No 81) 288
entsprechen beide dem skt. *kakra-s*, wie auch dem verwandten Verbum κυλινδέω die ältere Nebenform καλινδέω zur Seite steht. — Neben ὄνομα (No. 446) hat sich das an aeol. dor. ὄνυμα anklingende ἀνώνυμο-ς (ep. νώνυμν-ο-ς), συν-ώνυ-μο-ς in das Gemeingriechische eingedrängt, vielleicht der Dissimilation wegen, die freilich anderswo (ὄτοβο-ς, ὑψόροφο-ς) sich nicht geltend machte. Neben dem weit verbreiteten Suffixe -τορ, Nom. -τωρ haben wir μάρ-τυρ (No. 466), dessen Suffix an die ähnliche Verdumpfung im lat. *datûru-s* neben *da-tor* und den skt. Gen. Abl. *mâtur* für *mâtars* erinnert. Daran reiht sich auch das S. 543 besprochene υ von Διπάτυρο-ς. Vielleicht ist σκύφος Gefäss, Becher nur eine Nebenform des bei No. 109 besprochenen σκάφος. — σπυρ-ί-ς Korb ist doch wohl nicht bloss mit dem lat. *spor-ta*, *sport-ula*, sondern auch mit σπεῖρα Knäuel und σπάρ-το-ν Strick, lit. *sparta-s* Band (No. 389) verwandt, so dass die gemeinsame Vorstellung winden ist. — Vielleicht ist πύλη Thor das Femininum zu πόλο-ς Angel von der W. πελ drehen, die wir S. 413 besprachen. — Dass das alte Wort πρύ-τανι-ς mit πρό zusammenhänge ist unzweifelhaft, selbst wenn wir das auf einer lesbischen Inschrift erhaltene πρότανις mit Ahrens aeol. 84 bezweifeln. Das Suffix verhält sich zu dem von ἐπ-ηε-τανό-ς (No. 585) und lat. *diu-tinu-s* ähnlich wie lat. *humili-s* zu griech. χθαμαλό-ς. Dagegen ist es wegen der Wortbildung und Bedeutung sehr fraglich, ob πρύμνα puppis, πρυμνό-ς extremus auf πρό zurückgehen, während wir an dem Zusammenhang dieser Wörter mit πρέμνο-ν, Wurzelende, Grundlage, nicht zweifeln können. Ebenso verhält sich das homerische προ-θέλ-υ-μνο-ς, von Grund aus, und das pluralische Substantiv θέλυμνα bei Empedokles zu θέλεμνον bei Hesychius. Vielleicht dürfen wir in diesem wie in andern homerischen Wörtern wirkliche Aeolismen annehmen, deren Zahl in der Ilias und Odyssee ja keineswegs gering ist, so in ὑπό-βρυχ-ο-ς, ὑπο-βρύχ-ιο-ς, περιβρύχιος (Soph. Ant. 336) überschwemmend, neben βρέχ-ειν netzen, in δια-πρύ-σιο-ς, durchdringend, neben διαμπερ-ές, gewiss in πίσυρ-ες (lesb. πέσσυρ-ες S. 428), in ἄμυ-δις (No. 449), ἄλλυδις, welche sich auch sonst als aeolisch zu erkennen geben, in dem uralten, vielleicht aus aeolischem Sängergebrauch über-

Digitized by Google

289 lieferten *ἀ μ ύ μ ω ν* neben *μῶμο-ς*, das wir mit Hugo Weber (Philol. XVI, 712) zu *ἀμύνω* zu ziehen uns nicht entschliessen werden. Auch *αἰσυ-μνή-τη-ς* (η 458) und den EN. *Αἴσυμνο-ς* Λ 304 rechne ich dahin. Ersteres steht doch gewiss für *αἰσο-μνή-τη-ς* und bedeutet ursprünglich den, der der *αἶσα*, des gleichen Antheils, gedenkt, der da sorgt *μή τίς οἱ ἀτεμβόμενος κίῃ ἴσης*. Man vergleiche *μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς, μνήμονα φόρτου*. Diese Etymologie, welche man unter andern schon im Et. M. findet, ist gewiss einfacher als die Döderlein's von *ὑμνεῖν* (Glossar 170) im ursprünglichen Sinne des Webens. *π ύ-μ α-τ ο-ς* verglichen wir unter No. 329 nach Walter's Vorgang dem osk. *pos-mo-s* = postrêmus. Der Verlust des *σ* ist mit dem in *ἔ-μεναι* für *ἔσ-μεναι* zu vergleichen.

Die Bedingungen, unter welchen im lesbischen Aeolismus *υ* an die Stelle eines A-Lauts tritt, erörtert Ahrens 78, 81 ff. Auch der boeotische Dialekt, sonst diesem Wandel abgeneigt, schlägt wenigstens in der Behandlung der Diphthonge *οι* und *ῳ* z. B. in *ϝῦκο-ς* = *ϝοῖκος*, *δάμυ* = *δήμῳ* denselben Weg ein. Denn der Uebergang dieser Laute in *υ* beruht gewiss auf der Verdumpfung des O-Lauts zu *u:* aus *ui* ward aber *υ*, so dass die Reihe diese war: *oi, ui, ü*. Das Lateinische schliesst sich dieser Reihe in Fällen an, wie altl. *oitier*, woraus *ùti* gewiss durch die Mittelstufe *uitier* entstanden ist. Der Unterschied ist nur der, dass im Lateinischen der volle U-Laut blieb, während im Griechischen die Verschmelzung von *ui* das dünnere *υ* ergab. Merkwürdig, dass dieselbe boeotische Mundart auch den andern Uebergang des Diphthongs *οι* in *οε* mit dem Latein theilt: *Διονύσοε* = *Διονύσῳ* und zwar mit derselben Inconsequenz wie in Italien. Dieselbe Erscheinung verbindet ferner den arkadischen Dialekt, den Ahrens noch als pseudaeolisch aufführt, mit den allgemein anerkannten Zweigen des Aeolismus. Nicht bloss die schon früher bekannte, aber durch wichtige neue Zeugnisse bestätigte Umwandlung von *αο* in *αυ**) beruht auf diesem Princip, sondern

*) Usener's Einwendungen (Jahn's Jahrb. 1865 S. 233) gegen meine Erklärung der arkadischen Genitive auf *-αυ* (*ζαμίαυ*) aus *-ᾱο*, *-ᾱος* (= skt. *âjâs*) finde ich keineswegs überzeugend. Ein Grund, warum nicht *ᾱο* ebensogut wie *ᾰο* in *αυ* übergehn sollte, liegt nicht vor. Griechisches *αυ* ist ja durchaus doppelter Art, je nachdem es einem *ău* (skt. *ô*) oder *âu* (skt. *âu*) entspricht. So gut wie *ᾰο* zu *ᾰυ*, konnte *ᾱο* zu *ᾱυ* werden. Auch bei der gewöhnlichen Contraction von *αο* zu *ω* wird zwischen *ᾰ* und *ᾱ* kein Unterschied gemacht. Die Behauptung, die griechische Grammatik fordere hier den Ausfall eines *ϝ*, ist unbegründet. Dazu reicht eine einzige Form auf einer Inschrift nicht aus. Es sind dies Fragen, in welchen die Scheidung der Specialgrammatik von der vergleichenden unmöglich ist. Es kann für die erstere nur das feststehn, was sich mit der letzteren verträgt, wie dies Usener selbst fühlt. Denn bald darauf sucht auch er das *ϝ* vergleichend zu begründen, freilich, wie ich glaube, vergeblich (vgl. S. 394). Aus alten

Digitized by Google

auch die neu gefundenen Formen *ἀπύ, ἄλλυ, κατύ* (Michaelis Jahn's Jahrb. 1861 S. 591) stimmen durchaus zu den lesbisch-aeolischen. Zu genaueren Ermittelungen über das Verhältniss der Mundarten zu einander dürften die Eigennamen gerade durch diesen Vocalwechsel noch manches beitragen, wie denn die Namen *Ἔφυρα* (vgl. *ἔφορος*) von der W. *Ϝορ* ‚Warte' (No. 501), der korinthische *Σίσυ-φος* (S. 408), der sich auch durch den Namen als *Αἰολίδης* bewährt, 290
Στενύ-κλαρο-ς d. i. *στενό-κληρο-ς* (vgl. *στενο-χωρία*) in Messenien, *Ζάκυνθο-ς* (S. 544) in dieser Beziehung beispielsweise hervorgehoben werden mögen.

---

3) *ι* im Wechsel mit *υ*.

Diese beiden Vocale stehen sich lautlich nicht sehr fern. Die ältere Grammatik war deshalb sehr geneigt sie auch etymologisch wenig aus einander zu halten, ein Irrthum, vor dem die vergleichende Sprachforschung von Anfang an gewarnt hat. Dennoch sind einige Berührungen nicht ganz abzuweisen.

Der eigenthümliche Klang des Vocals *υ* ist offenbar der Grund, warum die griechische Sprache zwar, wie *γλυκύ-ς* zeigt, die Wiederholung eines *υ* in zwei auf einander folgenden Sylben nicht unbedingt verwirft, aber doch gern vermeidet. In solchen Fällen wird *υ* häufig durch *ο* vertreten: *κο-χύ πολύ, πλῆρες* (Hesych.) von der W. χυ *χέω* (No. 203), *μορ-μύρ-ω, πορ-φύρ-ω, κόκ-κυξ*. Diese Weise scheint die ältere zu sein. Vielleicht stammt sie aus einer Zeit, in welcher statt des dünneren *υ* noch das vollere *u* gehört ward. Bei dieser Auffassung liesse sich die reichlich bezeugte, von M. Schmidt Ztschr. IX 366 besprochene Ersetzung eines *υ* durch *ο* im kyprischen Dialekt vergleichen, welche ohne Zweifel so zu erklären ist, dass nicht sowohl *υ*, als vielmehr das alte *u* in den verwandten O-Laut überging. Das paphische *θοράνας ἔξω*, wofür

---

Schreibungen wie *Archelauus* folgt die Hörbarkeit eines *Ϝ* für den griechischen Namen ebensowenig wie aus *Achiui* für *Ἀχαιοί*. In römischer Zeit bieten die Inschriften für ein inlautendes Digamma keinen Anhalt. — Ebenso wenig vermag ich Usener in seinen Auseinandersetzungen über die Entstehung des Dativs aus dem Locativ zu folgen (S. 250 ff.). Dehnung von *οι* zu *ῳ* in einer Endung wäre ein in der Sprachgeschichte beispielloser, dem ganzen Zuge des Lautwandels zuwiderlaufender Vorgang. Dativ und Locativ waren im Singular für die älteste griechische Sprache ebenso streng geschieden, wie für die italischen. Erst durch die Verkürzung des auslautenden *ι* der consonantischen Stämme trat die Vermischung beider Casus ein.

Digitized by Google

wahrscheinlich mit M. Schmidt *θοράνδις* zu lesen ist (= *θύραζε*), steht also auf einer Linie mit lat. *foras* (No. 319) und *ἰγκαφότευε* = *ἐγκαταφύτευε* mit lat. *fo-re* (No. 417). — Zweitens wird aber *υ* durch *ι* ersetzt, am deutlichsten in *φῖ-τυ-ς*, *φι-τύ-ω* = *fu-tu-o* von der W. φυ (No. 417). Auf dieser Abneigung gegen wiederholtes *υ* beruht es wohl, dass dem lat. *mutilu-s* im Griechischen, wo *-υλο* ein verbreitetes Deminutivsuffix ist, *μίτυλο-ς* gegenüber steht, während sich auch die Form *μύτιλο-ς* bei Hesych. in verwandter Bedeutung erhalten hat. Der Ursprung ist nicht ganz klar, obwohl es nahe liegt an *μιστύλλω* und W. μι *μινύ-ω* (No 475) zu denken, dessen *ι*, wie wir sahen, auf älteres *α* zurückgeht. — *ψίθυρο-ς* in seinem Verhältniss zu *ψύθ-ος* ward S. 464 besprochen. Der umgekehrte Ersatz von *ι* durch *υ* schien uns in *κι-κύ-ω* (*ταχύνω*) bei No. 57 wahrscheinlich.

291 Der sonstige Austausch zwischen *ι* und *υ* ist nicht erheblich. Vier Formen, welche augenscheinlich auf Stämme mit *υ* zurückgehen, haben das gemeinsam, dass der Vocal vor einem andern zu *ι* wird: *δρί-ο-ν* Gebüsch, zu *δρῦ-ς* (No. 275) gehörig, *θί-α-σο-ς* Schwarm, von den *θυιάδες* folglich von der W. θυ (No. 320) nicht zu trennen, mit demselben Suffix, das uns in *πέτ-ασο-ς* Hut (No. 215) entgegentritt und von Aufrecht zu Uggvaladatta 271 auch durch indische Analogien bestätigt wird. *σί-αλο-ς* Mastschwein, eine Art Deminutiv von *σῦς* (No. 579), *ὑπερ-φί-αλος* übermüthig, das wir so gut wie das aeschyleische *ὑπέρφευ* und das üblichere *ὑπερ-φυ-ής* im Sinne von überwüchsig mit Buttmann Lexil. II, 213 von der W. φυ (No. 417) ableiten. Ausserdem zeigt sich in wenigen Nominalbildungen wie *ὀλιβρό-ς* neben *lubri-cu-s* (No. 544), *μόλιβο-ς*, *μολιβδό-ς* neben *μόλυβο-ς*, *μολυβδό-ς* (No. 552) und einigen Wurzeln wie *λύγ-ο-ς* neben *liga-re* (No. 419), λιφ neben lat. *lub-et*, *lib-et* (No. 545) und skt. *mid* neben μυδ (No. 479) ein über den Bereich des Griechischen hinausgehendes Schwanken zwischen *i* und *u*, ohne dass wir dies, wie in den S. 56 besprochenen Fällen, aus einer Doppelbildung mit differenzirten Bedeutungen erklären könnten. Ueber das Schwanken zwischen *υ* und *ι* in der Ableitungsendung *-υχο-ς* (*-ιχο-ς*) handelt Ahrens Rhein. Mus. XVII 362, wo namentlich *Μούνιχο-ς* neben *Μούνυχο-ς*, *Μουνιχία*, *Μουνιχιών*, *Μόριχο-ς* neben *Μόρυχο-ς* und ähnliche Eigennamen behandelt werden. Der weiten Anwendung aber, die derselbe Gelehrte Philol. XVIII 210 von diesem Lautwandel zur Deutung mythologischer Namen macht, vermag ich mich nicht anzuschliessen. — Was den mundartlichen Uebergang von *υ* in *ι* betrifft, dem wir im lesbischen Aeolismus z. B. *ἴπερ* und bei den Kypriern z. B. in *ἰμίτραόν* = *ὑπομίτρασον* begegnen, so dürfen wir darin wohl einen Ansatz zu jenem Itacis-

Digitized by Google

mus erblicken, durch den schliesslich die gesammte Gräcität dahin kam *ι* mit *υ* völlig zusammen zu werfen. Dem umgekehrten Uebergang begegnen wir ganz vereinzelt im kretischen Ὑππάγρα Ὑππασιά (C. I. 2554, 106), die sicher zu ἵππο-ς gehören (Voretzsch p. 27).

I. Vorschub und Einschub von Vocalen.

Je bereitwilliger die alten Grammatiker Vorschub und Einschub der verschiedenen Vocale annahmen, um zu erwünschten Etymologien zu gelangen, desto weniger ist die wissenschaftliche Sprachforschung unsrer Tage geneigt Elemente zuzulassen, welche dem bedeutungsvollen Wortkörper fremd ihr Dasein lautlicher Bequemlichkeit oder der Vorliebe für gewisse Lautverbindungen verdanken.*)
Eingedenk der Thatsache, dass die Wörter nach ihrer einmaligen 292
Feststellung in einer frühen Sprachperiode ihrem bedeutungsvollen Gehalte nach nicht mehr wachsen, sondern abnehmen, werden wir die grösste Vorsicht in dergleichen Annahmen gerechtfertigt finden. Vorschub von Consonanten, z. B. eines *s* vor den verschiedensten Consonanten, wie ihn noch manche verdiente Gelehrte (vgl. S. 56) für zulässig halten, dürfte wohl im Griechischen in keinem einzigen Falle erwiesen werden können, wir haben guten Grund, wo ein vollerer und ein dünnerer consonantischer Anlaut sich gegenüber stehen, dem ersteren die Priorität zuzuerkennen. Höchstens könnte man jenes parasitische *g* und *d* vorgeschoben nennen, das, wie wir vorhin des weiteren ausführten, vor *v* und *j* auch im Anlaut sich unwillkürlich erzeugt. Freilich aber ist dieser Vorschub, genau betrachtet, eine Affection einzelner Consonanten. Auch im Inlaut sind Hülfsconsonanten, wie das δ von ἀν-δ-ρός, das β von μεσ-ημ-β-ρία, auf einen engen Kreis beschränkt. Man wird auch hier leicht erkennen, wie diese Laute nicht als etwas fremdes in den Lautkörper eindringen, sondern sich aus den vorhergehenden Lauten in dem

*) Pott II^2 393 sagt: ‚solche Vocale für bedeutungslose Prothesen ausgeben, kostet freilich wenig Witz‘. Allein es ist nicht die Aufgabe der Sprachforscher Witz zu zeigen, und eingedenk des alten Spruches ἁπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφυ wird man trotz alledem häufig dieser schlichten Annahme auf Grund sprachlicher Thatsachen, die kein Mensch wegleugnen kann, den Vorzug geben vor den allerdings ‚witzigen‘, aber auch künstlichen Deutungen, die wir S. 32 ff. berührten. Uebrigens gibt auch Pott neben vielen Fällen, in denen er den Vocal als ‚unklar‘ bezeichnet, in einigen die Prothese als ‚möglich‘ zu.

Digitized by Google

Bestreben sie mit den folgenden zu vermitteln, unwillkürlich entwickeln. Dagegen nehmen die Vocale in der Sprache überhaupt eine mehr dienende Stellung ein. Dass sie sich gelegentlich von selbst vor- und einschieben, wird allgemein anerkannt. Es kommt nur darauf an, die Bedingungen und den Umfang dieser Erscheinung für das Griechische näher zu bestimmen, und dabei den Gesichtspunkt festzuhalten, dass es sich durchaus um einen rein physischen, und daher, wenn überhaupt, physiologisch zu erklärenden Vorgang handelt.

1) Vorschub.

Die alten Grammatiker nannten den Vorschub eines Lautes πρόςθεσις. In ihrem Sinne handelt Lobeck im ersten Capitel seiner Elementa pathologiae de prosthesi et aphaeresi. Pott, der II[1] 125 ff. (ausführlich) diese Frage erörtert und II[2] 384 ff. darauf zurückkommt, gebraucht den Namen Prothese, der bezeichnender ist, weshalb auch wir ihm darin folgten und wiederholt ‚prothetische Vocale' angenommen haben. Die Häufigkeit der Erscheinung, namentlich vor Doppelconsonanten, aber auch vor einfachen Liquidis und Nasalen und vor Digamma (S. 512 ff.), ist für das Griechische charakteristisch und unterscheidet es vielfach vom Lateinischen. Aber Analogien aus verwandten und nicht verwandten Sprachen liegen in Fülle vor. Am bekanntesten ist der Vorschlag eines solchen Vocals in den romanischen Sprachen, worüber Diez Grammatik I[2] 224 ff. zu vergleichen ist. Formen wie span. *estar* = *stare*, provenç. *estable* auch *istable* = *stabulum* finden ihre Vorläufer schon in der späteren
293 Latinität, nach Corssen (Aussprache I 289, II 73) seit dem vierten Jahrhundert: *istatuam*, *ispirito*, *Isticho* = *Sticho*.*) Diez führt ähnliche Formen mit *e* und *i* aus dem Baskischen und Ungarischen, mit *y* aus dem Kymrischen an, Pott aus dem Arabischen, Persischen und Ossetischen. Auch das Litauische bietet Formen wie *iszkadà* = Schade, *iszkalà* = Schule, ja selbst das vedische Sanskrit *i-rag'-jâ-mi* = *rego* (W. *rag'* No. 153), *i-radh* zu gewinnen suchen, neben *râdh*. In der ossetischen Sprache wird der schwerste aller Vocale *a* zu diesem Dienst verwendet. Bopp Vgl. Gr. I[2] 121 führt mehrere Beispiele an, in welchen ausserdem Metathesis eingetreten ist: *artha* drei, vgl. skt. *trajas*, *arfug* Augenbraue, d. i. skt. *bhrû-s* und das

*) Lachmann in Lucret. 231 zeigt, wie dies parasitische *i*, durch die Abschreiber sogar zu *in*, *hi*, *hy* verderbt und gelegentlich durch *e* ersetzt, die Quelle zahlreicher Fehler in unsern Handschriften wurde. Bekker Hom. Bl. 134 gedenkt dieser Prothese mit Bezug auf griechische Wörter. Max Müller II 194 bringt viel hieher gehöriges aus mancherlei, namentlich auch aus keltischen Sprachen bei.

Digitized by Google

in derselben Weise entstandene gr. *ὀ-φρύ-ς* (No. 405), dem nach Grimm Gesch. 434 ir. *abhra* entspricht. Auch in der sicilianischen Mundart wird, wie Wentrup (Beiträge zur Kenntniss der sic. M. S. 154) nachweist, häufig ein *a* vorgeschlagen, das z. B. in *aruta* = gr. *ῥυτή* nicht der Rest einer Präposition, sondern ein rein lautliches Element sein wird. Die beiden letzteren Analogien sind für das Griechische insofern von besonderem Interesse, als hier gerade die volleren Vocale *α*, *ο* neben *ε* vorzugsweise prothetisch verwandt werden. Die griechischen hieher gehörigen Formen sind neuerdings mehrfach, namentlich von Savelsberg und Crecelius in Hoefer's Ztschr. Bd. IV, von Christ S. 19, 33, von Leo Meyer I 220 erörtert, so dass hier ein kurzer Ueberblick genügen wird. Da ein solcher Vocal unwillkürlich aus der allen tönenden Consonanten inhärirenden ‚Stimme' entsteht, so ist seine besondere Klangfarbe eine sehr wandelbare, weshalb wir denn auch zwischen verschiedenen Vocalen bei ein und derselben Wurzel bisweilen ein Schwanken wahrnehmen, z. B. *ἀμέργ-ω* und *ὀμόργ-νυ-μι* (No. 151), *ὀ-σταφ-ί-ς* (Athen. III 105), = *ἀ-σταφ-ί-ς* (No. 219), *ἀ-τρύ-ν-ων ἐγείρων* (Hesych.) neben *ὀ-τρύ-νω*, womit Lobeck El. I 81 auch die Eigennamen *Ἀ-τρεύ-ς* und *Ὀ-τρεύ-ς* verbindet, die demnach Antreiber bedeuten würden. Pott II² 426 denkt bei *Ἀ-τρεύ-ς* an ‚interritus' (W. τρεϲ) also = *ἄ-τρεστο-ς*. Aehnlich C. I. No. 6280 l. 18 *ἀτρῆες ἀναγκαί*. Verwandte Wörter wurden bei No. 244 aufgeführt. Nicht mit Unrecht behauptet Christ (19), dass die Färbung des vorgeschobenen Vocals sich öfter nach dem folgenden richte, daher *ἀ* in *ἄ-σταχ-υ-ς*, *ἀ-σπάλ-αξ*, *ἀ-σπαίρ-ω*, *ὀ* in *ὄ-νο-μα*, *ὀ-τρύνω*, *ἐ* in *ἐ-χθές*, *ἐ-νεγκ-εῖν*, *ἰ* in *ἰκτί-ς* 294
eine Wieselart neben Hesych. *κτίς* und *κτίδεο-ς*. Dem entsprechend wird im Zend vor anlautendem *r* bisweilen der Vocal der Wurzelsylbe vorgeschlagen: *i-rith* für *rith*, *u-rud* für *rud* (Schleicher Compend. 44, Justi 359, 18). Freilich aber findet im Griechischen keine Consequenz statt, wie aeolisch *ἄ-σφι* = *σφι*, *ὀ-λισ-θ-εῖν*, *ἐ-λαχ-ύ-ς* zeigen.

Vor mehreren Consonanten stellt sich ein prothetischer Vocal in folgenden Fällen ein, bei denen wir von allem der Etymologie wegen zweifelhaften absehen. Am häufigsten erscheint der Vocal vor Sibilantengruppen, so in *ἀ-σκαίρ-ω*, *ἀ-σκαρ-ί-ζω*, hüpfe, neben dem gleichbedeutenden *σκαίρω*, *σκαρίζω* und *σκιρ-τά-ω* (S. 642), *ἀ-σταφ-ί-ς* Rosine neben *σταφ-ί-ς*, das bei No. 219 nebst *ἀ-στεμφ-ής* in seinem Verhältniss zur W. στεμφ erörtert ward, in *ἄσταχυ-ς*, Aehre (*B* 148) neben dem üblichen *στάχυ-ς*, das doch wohl in irgend einem Zusammenhange mit der W. στα steht. — Ueber *ἀ-στήρ*, *ἀ-στράπ-τ-ω*, *ἀ-στραπ-ή* neben *στεροπή* vgl. No. 205. — Lobeck El. I 16 betrachtet *ἀστρηνές δύσθετον, σκαιόν, ὀξύ* (Hesych.) wohl

Digitized by Google

mit Recht als identisch mit *στρηνές*, das ebenfalls unter anderm mit *ὀξύ* erklärt wird. Setzen wir hart, rauh als Grundbedeutung, so wird es wahrscheinlich, dass auch *strênuu-s* und die unter No. 222 erörterten Wörter *στερ-εό-ς* u. s. w. verwandt sind. — Der thessalische Name des Staars *ἀ-στρα-λό-ς* ward bei No. 521 erwähnt. — Gerade wie *ἀ-σκαίρ-ω* zu *σκαίρ-ω* verhält sich das homerische *ἀ-σπαίρ-ω* zucken zum späteren *σπαίρ-ω* (No. 389), *ἀ-σπάλ-αξ* Maulwurf (Plut.) zu *σπάλαξ* (No. 406). — Weniger deutlich ist das Verhältniss von *ἀσφάραγο-ς* Kehle, Luftröhre zu *σφάραγο-ς* Geräusch (No. 156), während die lesbisch-aeolischen Pronominalformen *ἄ-σφι*, *ἄ-σφε* (Ahrens 125) = *σφί*, *σφέ* zu den einleuchtendsten Beispielen des Vorschubs gehören. Ganz von derselben Art ist das *α* von *ἄσσα* = *τινά*, das auf ein älteres *ἀ-τjα* zurückgeht (vgl. S. 430). Ahrens (Formenl. S. 41) hat versucht, das *α* aus einem Missverständniss zu erklären, indem z. B. aus *ὁποῖά 'σσα* (*σσα* = *τι-α*) durch falsche Wortabtheilung *ὁποῖ' ἄσσα* geworden sei. Aber dem steht entgegen, dass in attischer Gräcität *ἄττα* auch nach andern Vocalen vorkommt, z. B. Plat. Phaedon p. 60 e *δή ἄττα*, Theaet. p. 145 c *γεωμετρίας ἄττα*, und wer wird es glaublich finden, dass ein in attischer Zeit lebendiges Wort sein Dasein bloss dem Missverständniss verdanke? Schon den Alten machte dies *α* Noth, weshalb einige Grammatiker *ἅσσα* schrieben, mithin das Indefinitum hier nur durch eine besondre Anwendung von dem indirecten Interrogativum unterschieden (Lobeck El. I 142). Die Prothesis ist die einfachste Lösung der Schwierigkeit. — Das Verhältniss von *ὀ-σφύ-ς* Hüfte zum gleichbedeutenden skt. *sphik'* ward mit den Nebenformen *ψόα*, *ψύη* Lendengegend S. 629 berührt.

Von dem Vorschub eines Vocals vor den Doppelconsonanten ξ und ψ gibt es wenigstens zwei sichere Beispiele. Eins ist freilich ein Fremdwort. Lobeck El. I 144 sagt: *ἐξατράπης* et *ἐκσατραπεύειν*,
295 quae in Inscrr. et libris leguntur, excusationem peregrinitatis habent. Da sich bei Hesych. auch die Form *ζατράπης* erhalten hat, so haben wir hier verschiedene Versuche vor uns, den fremden Anlaut wieder zu geben. Nach Benfey (Altpers. Keilschriften S. 18) lautete die persische Form *kshatra-pâ-van* Reichsherrscher. — Vor ψ erscheint derselbe Laut in *ἔψια* oder *ἐψία* Spiel, nebst dem schon homerischen *ἐψιάασθαι* spielen, wenn wir das gleichlautende *ψιάζειν* (Hesych.), *ψιάδδειν* (Aristoph. Lysistr. 1304) vergleichen. Ueber das Etymon ist schwer aufs reine zu kommen.

Selten wird ein Vocal zur Stütze einer doppelten Muta verwandt. Die einzigen sicheren Beispiele sind *ἰ-κτί-ς* und *ἐ-χθέ-ς*. Jenes Wort bezeichnet eine Art Wiesel, welche bei Hesych. *κτί-ς* heisst und in dem abgeleiteten Adjectiv *κτίδ-εο-ς*, aus Wieselfell (*K* 358)

Digitized by Google

mit consonantischem Anlaut auftritt. Ueber *ἐ-χθές* neben *χθές* genügt es auf S. 603 zu verweisen.

So geläufig muta cum liquida sonst den Griechen im Anlaut ist, in einigen Fällen hat sich doch eine Prothese entwickelt. Mag man über *ἀ-κρο-ά-ο-μαι* (No. 62) und *ὀ-κρυ-ό-εις* (No. 77) noch zweifeln. Aber *ὀ-τρη-ρό-ς, ὀ-τρα-λέος, ὀ-τρύ-ν-ω* haben, wie wir bei No. 244 zeigten, so unverkennbare Nebenformen ohne jenen Vocal, dass wir über die Herkunft nicht zweifeln können. Dagegen ward uns für das *ἀ* von *ἄτρακτος* S. 411 ein andrer Ursprung wahrscheinlicher. — Neben *τρυγη-φάγο-ς* Fruchtesser finden sich die Nebenformen *ἀ-τρυγη-φάγο-ς* und *ὀ-τρυγη-φάγο-ς* bei Hesych. — Von *ὄ-βριμο-ς* in seinem Verhältniss zur W. βρι handelten wir S. 466. Denselben vocalischen Anlaut zeigen die EN. *Ὀβριμὼ Βριμώ, ἡ Περσεφόνη, Ὀβριάρεως = Βριάρεως* (Lobeck El. I 80). — Die poetischen Wörter *ὄ-τλο-ς* Leid, *ὀ-τλέ-ω* dulde, *ὄ-τλη-μα* und wahrscheinlich doch auch *Ἄ-τλα-ς* hängen mit der W. τελ, ταλ (No. 236) zusammen, ohne dass sich ein andrer Ursprung des Vocals als der phonetische nachweisen liesse. — Das singuläre *ἀφλοι-σμό-ς* *O* 607 *ἀφλοισμὸς δὲ περὶ στόμα γίγνετο* wird zwar im Lexikon des Apollonius, welches sich auf eine Lesart ‚*γίνετ' ὀδόντων*' stützt, als eine Art von Geräusch erklärt, aber wir werden *ἀ-φλοισ-μό-ς* um so lieber in der Bedeutung Schaum fassen, da das bei No. 296
412[e] erwähnte *φλοῖσ-βο-ς* ebenfalls diese Geltung hat.

Während in den eben besprochenen Wörtern die zwei durch Vorschub eines Vocals gestützten Consonanten erhalten sind, können wir eine zweite Reihe aufstellen, wo der Vocal zwar demselben Zwecke diente, aber dennoch den Ausfall eines der beiden nicht zu hindern vermochte. Hieher gehören W. ὀ-δυς (No. 290) für *ὀ-δϝις*, *ὄ-νο-μα* (ion. *οὔνομα*) für *ὀ-γνομα* (No. 446), *ὀ-λισ-θ-άν-ω* von der W. γλιτ, mithin auf *ὀ-γλισ-θ-αν-ω* zurückzuführen (No 544). In *ἠπανία* Mangel hat sich in der Länge des Vocals wohl noch die Spur des (vgl. fr. *épée*) Doppelconsonanten erhalten; denn wahrscheinlich liegt uns dieser in *σπάνι-ς* vor (No. 354). Auch die Formen *ἐ-ρω-ή, ἐ-ρω-έ-ω*, welche S. 317 erwähnt wurden, erklären sich wohl auf dieselbe Weise, nur dass hier das *σ* der W. *sru* keine Dehnung hinterlassen hat. Dem entsprechend führten wir *ἀ-είρ-ω* (No. 518) auf eine W. *svar* zurück.

Was die einfachen Consonanten betrifft, so befremdet ein ihnen vorgeschobener Vocal am wenigsten bei den Liquidis und Nasalen, da diese Laute ja überhaupt in ihrer Umgebung einen sehr wandelbaren Vocalismus zu haben pflegen. Bisweilen ist es sogar nicht leicht zu entscheiden, welcher der beiden Vocale, ob der anlautende oder der inlautende älteren Datums ist. Prothetisch aber scheint

Digitized by Google

nach der Analogie der verwandten Sprachen das ἐ von ἐ-ρετ-μό-ς (No. 492), ἔ-ρημ-ο-ς neben ἤ-ρεμ-α und ἀ-ρά-μεναι (No. 454), ἐ-ρεύγ-ω (No. 143), ἐ-ρυθ-ρό-ς (No. 306) und vielleicht von ἔ-ρεβ-ος (S. 421), das ὀ von ὀ-ρυγ-μό-ς neben ὠ-ρυγ-ή (No. 508), das ὠ von ὠ-ρύ-ω (No. 523) neben ὀ-ρύ-ε-ται. — Vor λ zeigt sich prothetisches ἀ in ἀ-λείφ-ω (No. 340), wie in ἀ-λί-ν-ειν (ἀλείφειν Hesych.), welches an lat. *li-n-e-re* sich anschliesst und zu den bei No. 541 erörterten Formen gehört, und in ἀ-λώπηξ (No. 525), ἐ in ἐ-λαύν-ω, insofern wir dies auf ἐ-λα-νυ-ω zurückführen, vgl. S. 611, und die Wurzel dem *la* des lat. *lâmina* vergleichen dürfen (Pott II[1] 167). Die Anwendung von ἐλαύνειν auf getriebene Erzarbeit ist schon homerisch. In derselben Weise wird ἐ verwendet in ἐ-λαχ-ύ-ς (No. 168) mit dem vielleicht (S. 423)
297 verwandten ἐ-λαφ-ρό-ς, ὀ in ὀ-λίγ-ο-ς (No. 553); ὀ-λόπ-τ-ω (Hesych.) neben λέπ-ω schäle, vielleicht in Ὄ-λυμπ-ο-ς mit aeolischem υ, insofern λαμπ (No. 339) die Wurzel ist. — Vor ν erzeugt sich auf dieselbe Weise ἀ in ἀ-νήρ (No. 422), ἐ in ἐ-νεγκ-εῖν (No. 424), ἐν-νέα (No. 427), in letzterem mit eigenthümlicher Gemination des Nasals; vor μ nehmen wir prothetisches ἀ an in ἀ-μαλό-ς wie in dem verwandten ἀ-βληχ-ρό-ς (No. 457) und ἀ-μβλύ-ς für ἀ-μλ-ύ-ς, in ἀ-μαρ-ύσσ-ειν flimmern von derselben W. μαρ, die in μαρ-μαίρ-ω, μάρ-μαρ-ος, μαρ-μαρ-υγ-ή reduplicirt vorliegt (S. 497), in ἀ-μά-ω (No. 449[b]), in ἀ-μείβ-ω und ἀ-μεύ-ω (No. 450), in ἀ-μέλγ-ω (No. 150), ἀ-μέργ-ω (No. 151), ἀ-μύν-ω (No. 451), vielleicht in dem S. 480 besprochenen ἀ-μύσσ-ω; ἐ im Pronominalstamm ἐ-μέ neben με (No. 460), womit man das neugr. ἐσύ = σύ (Mullach. Gr. Vulgarspr. S. 182) vergleichen kann, doch liegt hier die Möglichkeit vor, dass ε verkürzte Reduplicationssylbe ist; ὀ in ὀ-μιχ-έ-ω, ὀ-μίχ-λη (No. 175), jedoch im Austausch mit ἀ wie ἀ-μῖξαι (Hesych.) zeigt. Nur in ganz wenigen dieser Beispiele würde die Erklärung des Vocals aus einer entstellten Präposition irgend welche begriffliche Wahrscheinlichkeit haben, wie z. B. in ἀμύνω, ἀμέργω, ἀμείβω, deren α Pott II[2] 389 aus ἀπό ableitet. Betrachtet man aber die ganze Erscheinung in ihrem Zusammenhang, so schwindet auch diese. — Ueber die prothetischen Vocale vor Digamma genügt es auf S. 512 zu verweisen.

Doch wird auch vor Explosivlauten der Vorschub eines Vocals nicht geleugnet werden können. Wir nahmen ihn mit Entschiedenheit an in ἀ-κινάγ-ματα (S. 430) als Mittelform zwischen W. κι und τινάσσω, zweifelnd in ἀκούω (No. 64). Bei dem bei No. 48 erwähnten mit κέλλ-ω fast gleichbedeutenden ὀ-κέλλ-ω wäre der Ursprung des Vocals aus der in aeolischer Weise zu ὀν- umgestalteten Präposition ἀνά denkbar. — Vor γ ward uns der Vorschub

Digitized by Google

eines ἀ in ἀ-γαυ-ό-ς und verwandten Wörtern (No. 122) wahrscheinlich, während wir das ἐ von ἐ-γερ (No. 139) aus einer verstümmelten Reduplication erklärten. Ob das bei Alexandrinern vorkommende ὀχεά, ὀχεή, Höhle, wirklich, wie alte Etymologen annahmen, mit χειά (No. 179) gleich ist, mag zweifelhaft bleiben. — Aber vor δ kann der Vorschub kaum geleugnet werden in ἀ-δαγ-μό-ς Jucken nebst dem Verbum ἀ-δαξ-έ-ω neben ὀ-δάξ-ω, ὀ-δαξ-έ-ω, deren Verwandtschaft mit W. δακ (No. 9) durch die Glossen des Hesychius ὀδάξει τοῖς ὀδοῦσι δάκνει, ὀδαξησμός τρισμὸς ὀδόντων bekräftigt wird. Auch in ὀ-δάξ mordicus liegt die ursprüngliche Bedeutung der Wurzel klar vor. — Dasselbe nimmt Schleicher (Compend. 61) für ὀδούς (aeol. Pl. ἔδοντ-ες No. 289) an. — Von Gramma- 298
tikern wird aus Antimachus ἄδορο-ς in der Bedeutung Schlauch (δορό-ς) angeführt. Mit Unrecht sagt Pott II² 394, Suidas fasse das Wort als ‚ungegerbt'. Vielmehr nennt auch Suidas die Bedeutung κώρυκος, und das hinzugefügte ἄδορον· τὸ ἀνέκδαρτον heisst nicht ungegerbt (ἀδέψητος) sondern unabgezogen. In einem solchen vereinzelten Worte halte ich den Ursprung des Vocals aus der hier sehr passenden Präposition ἀπό nicht für unmöglich. Man vergleiche die S. 648 angeführten kyprischen Formen mit ἰ = ὑπό. — Wie sich ἐ-θέλ-ω zu θέλ-ω verhält, ist noch dunkel, da die Wurzel des Wortes nicht zu Tage liegt. Die wahrscheinlichste der darüber aufgestellten Vermuthungen ist die von Pott II² 401 (vgl. Fulda Untersuch. üb. homer. Sprache I 237), dass ἐθελ, wie die Wurzel bei Homer immer lautet, dem skt. *dhar* halten im Sinne von sustinere, auf etwas, sich zu etwas halten entspricht. Skt. *dhar* heisst nach dem PW. in Verbindung mit dem Dativ oder Acc. der Sache oder mit dem Inf. unternehmen, beginnen, das Partic. *dhṛ-ta-s* bereit. Und ἐθέλειν bezeichnet ja im Unterschied von βούλεσθαι den festen Entschluss (vgl. Φ 177). Danach würde also ἐ, wenn es nicht etwa der Rest einer Reduplication sein sollte, auch hier für eine blosse Prothese gelten können. — Ueber ὀ-βελό-ς stellten wir S. 424 eine Vermuthung auf.

Wie sich aus diesem Ueberblick ergibt, fehlen τ, π und φ unter den Consonanten, vor welchen die hier erörterte Erscheinung stattzufinden schien, wie ja denn diese Laute zu den geläufigsten und beliebtesten des Anlauts gehören. Aber überhaupt ist die Prothese bei Explosivlauten äusserst selten. Der Ausweg, solche Vocale als Reste verstümmelter Präpositionen zu betrachten, scheint mir nur dann gerechtfertigt, wenn im einzelnen Falle dies nach Laut und Begriff sich wahrscheinlich machen lässt. Im allgemeinen ist die Apokope zweisylbiger Präpositionen auf den aeolischen und epischen Dialekt beschränkt. Auch sehen wir an der Sorgfalt, mit welcher

Digitized by Google

der Nasal der Präposition ἐν bewahrt wird, wie wenig die Sprache im ganzen das Princip der Deutlichkeit in derartigen Bildungen ausser Acht lässt.

---

2) Einschub.

Auch zur Annahme eingeschobener Vocale ist die vergleichende Sprachforschung im ganzen nicht eben geneigt. Dennoch kann die Erscheinung von niemand ganz geleugnet werden. Pott II[1] 223 hat eine Reihe sicherer Fälle aus verschiedenen Sprachen erörtert, Heyse System der Sprachwissenschaft S. 320, Leo Meyer I 221 und wieder 274 geben kürzere Zusammenstellungen. Ausführlicher handelt Walter Ztschr. XII 375, 401 von der ‚Vocaleinschiebung im Griechischen'. Vom rein griechischen Standpunkte wird manches hieher gehörige von Lobeck in der Abhandlung de parectasi Elementa I 403 unter-
299 sucht. Schon S. 514 und 516 gedachten wir des Einschubs von Hülfsvocalen und des nicht unpassenden Namens *ἀνάπτυξις* für diesen Vorgang. Strenger als der Vorschub ist der Einschub von Vocalen auf die Nachbarschaft von *r*, *l*, *n*, *m* beschränkt, denen sich noch *v* zugesellen wird. Genauer betrachtet ist der Einschub eine vollere Entfaltung jener in den genannten tönenden Lauten wahrnehmbaren Stimme, welche auch vorgeschobene Vocale vor ihnen erzeugte. Auf demselben Grunde beruht auch die Häufigkeit der Metathesis bei denselben Lauten und die Möglichkeit, dass *r* und *l* in einzelnen Sprachen selbst für Vocale gelten. Ebendahin gehört der im Zend in weitem Umfange zur Regel gewordene Nachschub eines kurzen *e* nach *r*: *hvare* Sonne = skt. *svar*, *dadareça* = skt. *dadarça*, gr. *δέδορκα* (Bopp Vgl. Gr. I² 55), womit es zusammenhängt, dass ein für ursprüngliches *ar* stehendes skt. *ṛ* im Zend in der Regel durch *ere* vertreten ist, welche letztere Lautgruppe Justi S. 357 geradezu als Vocal aufführt, als dessen Länge *are* und weiter *âre* erscheint. Noch nähere Analogien bietet für das Griechische die zunächst verwandte italische Familie. Am consequentesten ist das Oskische, wie Kirchhoff Ztschr. I 36 ff. in dem vortrefflichen Aufsatze ‚Vocaleinfügung im Oskischen' darthut. Es genügt hier auf Formen wie *Al-a-faternom* = *Alfaternorum*, *ar-a-getud* = *argento*. Kirchhoff zeigt, dass das Oskische den eingeschobenen Vocal in diesen Fällen des eigentlichen Einschubs dem vorhergehenden gleich macht, während in einer andern Reihe von Formen, in denen der bewegliche Vocal bisweilen einen altberechtigten Platz einnimmt, z. B. in *pù-terei* neben *pù-turu-s* = *πότερο-ς*, der Einfluss der folgenden Sylbe und zwar mit grösserer Consequenz wahrnehmbar ist als die

Digitized by Google

war, welche wir S. 651 in Bezug auf griechische Vorschubvocale wahrzunehmen vermochten. Dort findet sich auch eine reiche Auswahl analoger Vorgänge aus dem Althochdeutchen, wie *al-a-h* = goth. *alh-s*, *pur-u-c* = goth. *baurgs*, *far-a-h* = lat. *porcu-s* (No. 104). Aus den entsprechenden jüngeren Formen sieht man, dass solche Vocale periodenweise in der Sprachgeschichte auftauchen und verschwinden. Ueber die Neigung des Altlateinischen minder geläufige Consonantengruppen durch eingeschobene Vocale sprechbarer zu machen, genügt es auf Formen wie *Aesc-u-lapiu-s* = *Ἀσκληπιός*, *Proc-i-na* = *Πρόκνη* und auf die Ausführungen von Ritschl Rhein. Mus. XII 99 und Corssen Aussprache I, 253, 258, II 72 f. zu verweisen.

Von den Vocalen dienten dem angegebenen Zwecke im Griechischen am häufigsten *α* und *ε*, seltener ο und *ι*, am seltensten *υ*. 300
Sichere Fälle sind folgende; wobei wir zwischen solchen, die den erwähnten Einschub durch Vergleichung andrer griechischer Formen erkennen lassen, und denen, die ihn erst bei Hinzunahme von nicht griechischen Wörtern verrathen, keinen Unterschied machen. Auch kann bisweilen nicht ausgemacht werden, an welcher Stelle der Vocal seinen ursprünglichen Sitz hatte. Vor oder nach *ϱ* zeigt sich ein eingeschobener Vocal in *ἀϱαβύλας* (Hesych.) neben *ἀϱβύλαι γένος ὑποδημάτων*, wohl gleichen Stammes mit *ἀϱπ-ῖδ-ες*, das Callim. (EM. 148, 39) in gleicher Bedeutung gebraucht, also zu ἀρ-π (No. 488) gehörig, *ἀϱ-ά-χ-νη* verglichen mit *ἄϱκ-υ-ς* (No. 489 und S. 440), *ἀϱηνο-βοσκό-ς* (auch *ἀϱενοβοσκός* und *ἐϱϱηνοβοσκός*), wo wir nach dem bei No. 496 gesagten entweder den ersten Vocal oder den zweiten für accessorisch halten müssen, *Ἀϱεπυῖαι* neben *Ἅϱπυιαι* (EM.) vgl. No. 331, *ἀϱ-έ-τησαν ἥϱμοσαν*, womit auch *ἀϱ-ε-τή* und andre bei No. 488 erwähnte Formen zu vergleichen sind, *ἀϱ-ιθμό-ς*, derselben Wurzel angehörig, und *ἀϱ-ι-μάζει* = *ἀϱμόζει* (Hesych.), *βάϱαγχο-ς* vom EM. aus Hipponax angeführt und *βαϱαγχιᾶν* als häufige attische Nebenform von *βϱαγχιᾶν*, heiser sein, erwähnt (Lobeck El. I 404), wozu auch *βαϱάγχια τὰ βϱαγχία τῶν ἰχθύων* gehört, *βαϱϱαχεῖν ἠχεῖν σκιϱτᾶν* (Hesych.) mit verdoppeltem *ϱ* (vgl. *ἐννέα*), in der ersteren Bedeutung von *βϱαχεῖν* nicht zu trennen, *δάϱυλλος* makedonisch für *δϱῦς* und mit diesem unter No. 275 aufgeführt, *ἐϱ-έ-β-ινθο-ς* und *ὄϱ-ο-βο-ς* (No. 494) neben *er-vu-m* und dem ebenfalls um einen Vocal erweiterten ahd. *ar-a-weiz*. Dazu gehört vielleicht auch der kretische Monatsname *Ῥαβίνθιο-ς* (Ahrens Rhein. Mus. XVII 351). *θόϱυ-βο-ς* ward bei No. 317 in seinem Verhältniss zu *θϱῦ-λο-ς* besprochen. *κάϱϱαξον Πάφιοι* (Hesych.) verhält sich zu *κϱᾶξον*, womit es erklärt wird, genau wie *βαϱϱαχεῖν* zu *βϱαχεῖν* und wird deswegen gewiss mit Un-

Digitized by Google

recht von M. Schmidt angezweifelt. ὀρέγ-ω steht neben skt. *arǵ*, ὀρόγυια neben ὀργυιά (No. 153), ὀρώρ-ε-ται kommt nur τ, 377, 524 mit einem im Perfect ganz ungewöhnlichen Hülfsvocal vor, der aber dennoch im Conjunctiv ὀρ-ώρ-η-ται (*N* 271) gedehnt erscheint und für das Fortwuchern derartiger hysterogener Elemente in der Flexion belehrend ist. Eben dahin (No. 500) gehört auch ὀρ-ο-θ-ύν-ω. σκάρ-ῑ-φο-ς neben σκαρφ-ίον und κάρφο-ς wurden S. 623, στέρ-ι-φο-ς S. 194 erwähnt, ganz ebenso stellt sich das übliche τάρ-ι-χο-ς Pökelfleisch, woher ταρ-ι-χ-εύ-ω, zu ταρχ-ύ-ω
301 (Lobeck El. I 463), gewiss zur W. τερς (No. 241) trocknen gehörig und um ein aus σ assimilirtes ρ gekürzt. Auch in ταράσσω ist der Vocal allgemein üblich geworden, der dem Pfct. τέτρηχ-α und dem Adjectiv τραχ-ύ-ς fehlt. Das tarentinische τορόνο-ς = τόρνο-ς Zirkel (Hesych.) stellt sich zu ähnlichen Bildungen, die wie τέρ-ε-τρο-ν bei No. 239 erwähnt wurden. Ganz analog ist das aeol. φερ-έ-να, oder wie Lehrs bei Herod. π. μον. λέξ. 33, 30 schreibt: φέρ-ε-να statt φερ-νή Mitgift.

Vor oder nach λ finden wir einen eingeschobenen Vocal fast eben so oft. Hieher gehört ἀλ-ε-γεινό-ς neben ἄλγος Schmerz, dunkler Herkunft, da die Verwandtschaft mit dem bei No. 538 erörterten ἀλέγ-ω sehr zweifelhaft, die mit lat. *alg-or, alg-us* (vgl. τὸ δέ τοι καὶ ῥίγιον ἔσται und Fulda Untersuch. I 221) nur eine mögliche ist, W. ἀλ-ε-ξ (No. 7) neben ἀλκ und skt. *raksh* nebst dem verwandten ἀρ-ή-γ-ω, das wir auch S. 467 berührten. Vielleicht gehört hieher auch ἀλ-ι-κίνο-ς δυνατός bei Hesych., wie es scheint, verschrieben aus ἀλ-ί-κιμο-ς d. i. ἄλκ-ι-μο-ς, und mit Lobeck El. I 31 ἀστέλεφος τὸ περὶ τὴν κιθάραν δέρμα neben στέρφ-ος Haut, wobei auch der anlautende Vocal jüngeren Datums und Wechsel zwischen ρ und λ anzunehmen wäre. ἐνδελεχ-ής und δολιχ-ό-ς sind unter No. 167, δάγκ-ο-λο-ν S. 548 erörtert. ἠλ-α-κ-άτη in seinem Verhältniss zur W. ἀρκ besprachen wir bei No. 489, ἤλ-υ-θ-ο-ν in dem zur W. ἐλ = ἐρ S. 489, ἤλ-ι-τ-ο-ν, ἠλ-ί-θ-ιο-ς in dem zur W. ἀλ S. 490, θ-ά-λασσα in seinem Verhältniss zur W. τραχ S. 596 f., καλ-ύ-π-τ-ω neben W. *kal* (*cel-ar-e*) S. 472. κολ-ε-κ-άνο-ς, κολ-ο-κ-άνο-ς, κολοσσό-ς gehen, wie wir bei No. 67 zeigten, auf einen Stamm *kark* zurück, μαλ-α-κό-ς ist, wie wir bei No. 457 sahen, die weichere Form für das bei Hesych. erhaltene μαλκό-ς. Das ο von μόλυβο-ς und den verwandten Formen ergab sich bei No. 552 als eingeschoben. παλάσσω, besprenge, geht auf eine Grundform παλακ zurück, die um einen Vocal reicher ist als das verwandte περκ (No. 359[b]). Das gleiche vermutheten wir bei No. 367 von dem ε des Wortes πέλαγο-ς. Bestimmt trat der Einschub hervor in den Formen πέλ-ε-κ-υ-ς No. 98, hom. ἀ-πέλε-θρο-ς unermesslich und

Digitized by Google

πέλε-θρο-ν neben πλέθρο-ν (No. 366) und in σκάλοψ, σπάλαξ, ἀσπάλαξ (No. 106). Τελ-ε-μησσῆς sagte Aristoph. fr. 521 statt Τελμησσεῖς, τολ-ύ-π-η Knäuel betrachten wir als Weiterbildung von W. ταλ (No. 236) durch determinirendes π, über χάλαζα ward bei No. 181 gehandelt, ψηλ-α-φ-ά-ω, taste, stellt Walter S. 407 wohl mit Recht zu W. ψαλ ψάλλειν und vergleicht lat. *pal-p-are*, vielleicht lautete die Wurzel ursprünglich *spal*, selbst an ahd. *spil-ô-n* liesse sich denken.

Weit kleiner ist die Zahl der hieher gehörigen Wörter mit stammhaftem Nasal. Bei einigen unter ihnen wie bei ἄν-ε-μο-ς (No. 419), für welches die Vergleichung der indischen Verbalform *an-i-mi* wichtig ist, ἄφ-ε-νος neben ἀφνειό-ς (S. 447) gehört der Vocal in jene Classe vermittelnder Vocale, welche für das Verständniss der Wortbildung so wichtig ist. Das ε von ἄν-ε-μο-ς ist schwer- 302
lich wesentlich verschieden von dem α von πλόκ-α-μο-ς, ποτ-α-μό-ς, das von ἄφ-ενος von dem *i* des lat. *fac-inus*. In ἀνήνο-θ-ε, ἐνήνο-θ-ε (No. 304) zeigt sich der Vocal wie in ἦλυ-θ-ο-ν an der Gränze der primitiven Wurzel und des Wurzeldeterminativs, ebenso in καν-α-χ-ή, κόν-α-βο-ς (W. καν No. 32). Aber in die Wurzel selbst ist ein Vocal eingedrungen in κονί-ς Nisse (No. 285) von der W. *knid*, in ὄν-υ-χ von der W. *angh* (No. 447), in πινυ-τό-ς von der W. πνυ (No. 370), ein langer Vocal (vgl. σκάρ-ῑ-φο-ς), in σκηνίπτειν, διασκηνίπτειν abkneifen, welche Lobeck Path. 432 gewiss mit Recht zu dem S. 633 wegen seines Anlauts besprochenen σκνίπτειν stellt. — τέμ-ενος, das wir zur W. τεμ (No. 237) stellten, bietet die deutlichste Parallele zu ἄφ-ενος. In Bezug auf τέμ-α-χος, mit dem Walter S. 376 μίαχος (μίασμα Hesych.) passend vergleicht, vermutheten wir ebendort, dass es sammt dem aus τμη-κ-ω erweichten τμή-γ-ω auf eine durch κ weiter gebildete Wurzel τμα-κ zurückginge, dessen α hier eine also auch eine vermittelnde Stellung hätte. Endlich können hier noch die Bergnamen Τμάρο-ς in Thesprotien und Τμῶλο-ς in Lydien mit den Nebenformen Τόμαρο-ς und Τύμωλο-ς (Lobeck 477) erwähnt werden. — In Bezug auf Einschiebungen vor ϝ verweise ich auf S. 513.

Die ganze Lehre von eingeschobenen Vocalen ist augenscheinlich von besonderer Wichtigkeit für das Verständniss der Flexion und Wortbildung. So findet dadurch jenes ε seine Erklärung, das in zahlreichen Verbalformen zwischen dem Stamme und der consonantisch beginnenden Endung eintritt z. B. in ἐμ-ήμ-ε-κα (No. 452). An dieser Stelle ist offenbar derartigen Vocalen ein weiterer Spielraum verstattet, wie ἀχθ-έ-σομαι, ἡδ-έ-σατο zeigen (Erläuter. z. m. Gr. S. 124). Und da sich νε-νέμ-η-κα zu ἐμ-ήμ-ε-κα stellt, so bezweifle ich nicht, dass auch das η von βοσκ-ή-σω, ἑψ-ή-σομαι und

Digitized by Google

überhaupt in jener ziemlich zahlreichen Classe von Verben (Schulgrammatik § 326) sich ebenso erklärt, welche von dem kürzeren Präsensstamme den Verbalstamm durch Zusatz eines *ε* unterscheiden. Wo der Vocal nicht mehr den Charakter eines für den einzelnen Fall eintretenden Elements an sich trägt, sondern durch einen festen Usus und zahlreiche Analogien sich als einen wichtigeren Bestandtheil des Wortes erweist, wie in der Nominalflexion z. B. *πόδ-ε-σσι*, *ped-i-bus*, und in der Verbalflexion, wo er von so hervorragender Bedeutung ist,
303 nennen wir ihn Bindevocal. Der Bindevocal aber geht weit über die Gränzen der hier erörterten Vocalerzeugung hinaus. Er wird vielfach zu einem formativen Sprachelement und gehört als solches in eine andre Reihe der Sprachbetrachtung. Dass aber auch der Bindevocal seinem Ursprunge nach dem Hülfsvocal nahe verwandt ist, bleibt mir wahrscheinlich.

Digitized by Google

Schlusserwägungen.

Im ganzen Verlauf unsrer weitschichtigen Untersuchungen liessen wir es uns angelegen sein den Trieb des Beharrens hervorzukehren, welcher trotz des vielfachen und verschiedenartigen Lautwandels die Sprache durchdringt und es uns möglich macht feste Verhältnisse zwischen den griechischen und den Lauten der verwandten Sprachen zu ermitteln. Wie in jener regelmässigen Lautvertretung, die wir als das Haupt- und Grundgesetz der griechischen Sprache im zweiten Buche behandelten, so in den vereinzelten Abweichungen, die wir im dritten Buche zu verzeichnen hatten, erkannten wir S. 365 eine einzige Grundrichtung, die der Verwitterung, welche, schärfer gefasst, in der schlafferen Articulation gewisser Laute bestand. Wir erkannten aber neben den Lautübergängen, welche wie die Erweichung, Trübung und der gänzliche Abfall von Lauten, die einfachste Folge jener Grundrichtung waren und eben deshalb als normal betrachtet werden konnten, noch andre, welche zunächst abnorm zu sein und jener Grundrichtung zu widersprechen schienen. Dahin gehört zunächst der wechselseitige Einfluss der Laute auf einander, durch welchen, insofern zuweilen der stärkere Laut den schwächeren sich ähnlicher machte, allerdings auch eine Verstärkung möglich ward. Genau gewogen ist aber solche Verstärkung nur eine scheinbare, da sie aus dem Unvermögen hervorgeht den ursprünglich beabsichtigten Laut trotz seiner Nachbarlaute in voller Eigenthümlichkeit hervorzubringen. Ferner gehört hieher die Entstehung von Nebengeräuschen oder parasitischen Lauten. Insofern die kräftigste Articulation dergleichen Nebengeräusche ausschliesst, beruht auch dieser Vorgang auf einer gewissen Erschlaffung der Sprachorgane. Da wir den Stoff unsrer Untersuchung nach den einzelnen Lauten geordnet haben, so will ich es nicht unterlassen, hier am Schlusse eine zusammenfassende Uebersicht über das ganze und zwar nach den eben erörterten Gesichtspunkten zu geben. Ludwig Lange hat in seiner Beurtheilung der ersten Auflage dieser Grundzüge Ztschr. f. d. österr. Gymn.

Digitized by Google

1863 S. 295 mit Recht auf das Bedürfniss einer Uebersicht hingewiesen und selbst eine solche entworfen, der ich mich in vielen Stücken anschliesse. Die regelmässigen Lautübergänge (Buch II) sind dabei in gesperrter, die sporadischen (Buch III) in gewöhnlicher Schrift bezeichnet.

I. Normaler Lautwandel.

A) Schlaffere Articulation.

1) Erweichung der Tenuis zur Media S. 467.
2) Trübung härterer Consonantengruppen S. 620.
3) Schwächung von *bh* zu *ϝ* S. 475.
4) Uebergang von *m* in *ν* und umgekehrt S. 476.
5) Uebergang der härteren Liquida in die weichere S. 481.
6) Uebergang von *s* in *h* vor Vocalen S. 337, 351, 368, 393.
7) Uebergang von *j* in *h* S. 354, 368.
8) Uebergang von *v* in *h* S. 368.
9) Vertauschung des scharfen und schwachen Hauches S. 612.
10) Uebergang von *v* in *υ*, *ο*, *ω* S. 494.
11) Uebergang von *j* in *ι* oder *ε* S. 534.
12) Trübung von *a* in *e* und *o* S. 85.
13) Schwächung von *a* in *ι* S. 641.
14) Schwächung von *a* in *υ* S. 644.
15) Schwächung von *u* in *ι* S. 647.

B) Gänzlicher Wegfall von Lauten.

1) Abfall eines Consonanten S. 492, 621.
2) Hauchentziehung S. 458.
3) Wegfall von *s*, *v*, *j* S. 86, 368, 355 ff., 491.
4) Verklingen eines Nasals S. 53, 465.
5) Ausfall eines Vocals S. 44, 502.

II. Abnormer Lautwandel.

A) Durch Einfluss von Nachbarlauten.

1) Verhärtung des weichen Explosivlauts durch den folgenden spiritus asper S. 369.
2) Verhärtung des *v* zu *β* S. 514.
3) Verhärtung des *v* zu *φ* S. 530.
4) Uebergang des *v* in *μ* S. 523.
5) Uebergang des *v* in *ϱ* S. 397, 531.
6) Verhärtung des *j* zu *γ* S. 540.
7) Assimilation von *δj* zu *δδ*, von *λj*, *ϱj*, *νj* in *λλ*, *ϱϱ*, *νν* S. 547, 593.
8) Uebergang von *τj*, *ϑj*, *κj*, *χj* in *σσ* (*ττ*) S. 592.
9) Uebergang von *δj*, *γj* in *ζ* S. 542, 598.
10) Uebergang von *πj* in *πτ* S. 437, 604.

Digitized by Google

11) Uebergang von *χj* in *χϑ* S. 438, 603.
12) Uebergang von *λ* in *ν* S. 394.
13) Uebergang von *σ* in *ρ* S. 396.
14) Umstellung (Metathesis) S. 577, 608.
15) Dissimilation verschiedener Art S. 478, 515, 636.

B) Durch Erzeugung parasitischer Laute.
1) Uebergang von *k g gh* in *kv gv ghv* und weiter in *π β φ* (Labialismus) S. 399.
2) Uebergang von *k* und *g* in *kj gj* und weiter in *τ δ* (Dentalismus) S. 426.
3) Uebergang von *v* in *gv* und weiter in *γ* S. 386, 527.
4) Uebergang von *j* in *dj* und weiter in *dz* (*ζ*) und *δ* S. 550.
5) Erzeugung eines *j* nach andern Consonanten S. 437, 583.
6) Aspiration eines hauchlosen Explosivlauts S. 439.
7) Erzeugung von Hülfsvocalen S. 512, 649.
8) Erzeugung von Hülfsconsonanten S. 649.

Als weitere leitende Gesichtspunkte für die Etymologie betrachten wir folgende.

1) Die Etymologie fragt nach der Grundvorstellung der Wörter, indem sie diese durch fortschreitende Absonderung der formellen, Beziehung ausdrückenden, Elemente auf die letzten Lautcomplexe zurückzuführen sucht.

2) Diese letzten bedeutungsvollen Lautcomplexe, gleichsam die ungeformte Materie der Sprache, nennen wir Wurzeln. Wir legen den Wurzeln Realität bei, indem wir annehmen, dass vor dem Durchbruch der entwickelten Sprachform die Wurzeln die wirklichen Wörter der Sprache waren und dass auch später die Wurzel als der gemeinsame Kern vieler zusammengehöriger Wörter dem Sprachsinn mehr oder weniger deutlich vorschwebte.

3) Insofern an diesen Wurzeln vielfach bewegliche, aber dennoch in das Gebiet der grammatischen Form nicht gehörige Laute wahrnehmbar sind, unterscheiden wir für das hier in Betracht kommende Sprachgebiet primäre d. i. mit solchen Lauten nicht versehene Wurzeln z. B. *ju* und secundäre, durch eben jene Elemente erweiterte z. B. *judh* Diese erweiternden, die Bedeutung der Wurzel beschränkenden und deshalb schärfer bestimmenden Laute nennen wir Wurzeldeterminative z. B. *dh* in *judh*. Die Erweiterung der primären Wurzeln durch Determinative fällt grösstentheils in eine frühe Sprachperiode. 304

4) Die höchste und letzte Aufgabe der Etymologie, die Zurückführung sämmtlicher Wörter einer Sprache auf ihre Wurzel, kann nur annähernd gelöst werden und setzt verschiedene Vorarbeiten voraus. Kein Fehler rächt sich in der Etymologie schwerer als der *vorschnelle* Versuch ein Wort auf seine Wurzel zurückzuführen.

5) Eine der unerlässlichsten Vorarbeiten für die Wurzelforschung ist die *Zusammenstellung* der Wörter einer Sprache mit denjenigen, welche zu ihnen in einem lautlich und begrifflich gerechtfertigten Verwandtschaftsverhältniss stehen. Man könnte diese Vorarbeit *Wortmusterung* nennen.

6) Die *Wortmusterung* darf sich bei den indogermanischen Sprachen *nicht* auf eine *einzige* Sprache beschränken. Denn da es erwiesen ist, dass diese Sprachen, ehe sie sich trennten, schon eine Fülle nach Laut und Bedeutung scharf ausgeprägter Wörter besassen, so reicht die Familiengeschichte der einzelnen Sprache hinaus in jene frühere Periode, da die verschiedenen Sprachen noch nicht von einander getrennt waren. Die griechische Wortmusterung muss also mit jedem Worte diejenigen Wörter wie der griechischen Sprache selbst, so der verwandten Sprachen zusammenstellen, welche nach einer wohl erwogenen Wahrscheinlichkeit mit ihm zusammen gehören.

7) Bei dieser Zusammenstellung ergibt sich die indogermanische *Grundform* eines Wortes, oft auch die gemeinsame, in den verschiedenen Sprachen individuell gestaltete Wurzel von selbst. Die Zusammenstellung behält aber auch ohne jenes letzte Ergebniss ihren Werth (vgl. S. 79).

8) Zusammengehörig oder unter einander verwandt sind solche Wörter einer Sprache und unter einander verwandter Sprachen,
305 deren *Laute und Bedeutung* sich nach unmittelbarer Evidenz oder nach erwiesenen Analogien unter einander vermitteln lassen.

9) Die *Laute* einer Sprache stehen zu denen der verwandten Sprachen in einem *fest bestimmbaren* Verhältniss. Die griechischen Laute namentlich werden von Lautgesetzen und Lautneigungen beherrscht, deren Berücksichtigung bei allen etymologischen Versuchen die erste und unverbrüchliche Regel ist.

10) Schwieriger ist in vielen Fällen den Uebergang der *Bedeutungen* zu bestimmen. Doch stellten sich uns auch dafür wenigstens einige Analogien und gewisse Wege der Sprachgeschichte heraus. Vor allem ist es gewiss, dass die Sprache immer von bestimmten Anschauungen, nicht von vagen Allgemeinheiten ausging und dass die sprachbildende Geisteskraft der poetischen Phantasie näher liegt als der logischen Abstraction. Im übrigen befindet sich, was die Bedeutungsübergänge betrifft, die etymologische Wissenschaft noch auf dem Standpunkte des Tastens. Bisher wenigstens kommt

Digitized by Google

es dabei, wie für die in mancher Beziehung vergleichbare Conjecturalkritik, hauptsächlich auf einen durch hingebende Studien reich entwickelter Sprachen genährten Sinn, für die griechische Etymologie auf vertraute Kenntniss der griechischen und der ihr zunächst verwandten lateinischen Sprache an. Diesen Theil der Forschung kann die Alterthumswissenschaft am wenigsten an die allgemeine oder vergleichende Sprachwissenschaft abgeben. — Dem einzelnen Forscher bleibt für diejenigen verwandten Sprachen, die er nicht in gleichem Grade beherrscht, nichts übrig, als sich auf die zuverlässigsten Angaben andrer zu stützen. Der Deutsche aber besitzt an dem ihm bewussten und von ihm unmittelbar empfundenen Gebrauche 306
seiner eignen reichen Sprache einen vorzugsweise ergiebigen Schatz.

11) Wichtig ist es in Betreff der Bedeutungen das factische vom bloss muthmaasslichen zu unterscheiden. Dass *λύκο-ς* so gut wie *lupu-s* den Wolf bezeichnet ist ein Factum, das bei der anderweitig erwiesenen nahen Verwandtschaft beider Sprachen für die ursprüngliche Identität beider Wörter schwer ins Gewicht fällt. Welche Grundvorstellung dem Worte zukomme, darüber gibt es blosse Muthmaassungen. Der Etymolog muss sich sehr hüten eine Vorstellung, die einem Worte allenfalls zu Grunde liegen kann, gleich als die wirklich ihm zu Grunde liegende hinzustellen.

12) Eine muthmaassliche Grundvorstellung oder Grundbedeutung — in obigem Beispiel ‚leuchtender' — ist nicht dann anzunehmen, wenn sie aus der einzelnen Sprache sich ergibt, sondern wenn sie auf alle nach richtiger Methode mit dem Worte zusammengestellten Verwandten derselben, wie der andern Sprachen passt — was in diesem Beispiel nicht der Fall ist.

13) Uebereinstimmung in der factischen Bedeutung, das heisst in dem durch das Wort bezeichneten Object berechtigt uns, wenn die Laute nach strenger Prüfung zusammen stimmen, Wörter verwandter Sprachen oder Mundarten für verwandt zu erklären, in diesem Falle *λύκο-ς* mit skt. *vṛka-s*, ksl. *vlŭkŭ*. Ob sich dadurch sofort oder überhaupt ein Etymon ergibt, ist für die Frage der Zusammengehörigkeit gleichgültig.

14) Eben deshalb sind ausgeprägte Wörter, welche äusserliche Gegenstände bezeichnen, insofern der eine Punct — die factische Bedeutung — bei ihnen feststeht, mehr geeignet für schwierigere Lautuntersuchungen die Grundlage abzugeben, als Wurzeln und Wörter von mehr geistigem und darum schwerer fassbarem, verschiedenen Ursprungs verdächtigem Gehalt.

15) Bei diesen Fragen ist indess nie aus dem Auge zu verlieren, dass die Sprache von sehr verschiedenen Wegen aus zur Bezeichnung eines Gegenstandes gelangt sein kann, weswegen da,

Digitized by G

wo die Laute in verschiedener Weise combinirt werden können, die Zusammenstellung zweier Wörter sehr oft das Product vieler Erwägungen, die Wahl zwischen verschiedenen Möglichkeiten ist.

307 16) Das evidente gibt dabei immer einen Anhalt für das zweifelhafte. So gelingt es vorzugsweise nach dem Schlusse der Analogie den Wörterschatz einer Sprache allmählich zurecht und das einzelne Wort neben das der verwandten Sprachen zu schieben. Für Eigennamen, deren eigentliche Bedeutung nicht sofort in das Auge springt, bedarf es einer Anlehnung an bestimmte klar erkannte und sicher analysirte Wörter in besonderem Grade.

17) Alle Etymologie muss von der Erkenntniss ausgehen, dass die Sprache von Anfang an reich und mannichfaltig entwickelt war. Es ist daher eben so thöricht ein knappes Maass von Urlauten, als eine geringe Anzahl von Urbegriffen oder einen kleinen Kreis von Ursuffixen anzunehmen. Wir thun daher in zweifelhaften Fällen viel klüger, wenn wir vorläufig getrennt lassen, was möglicherweise nichts mit einander gemein hat, als wenn wir vorschnell verbinden, was irgendwie an einander anklingt.

Wir schliessen mit dem für Etymologen wohl zu beherzigenden Spruche Epicharms:

νᾶφε καὶ μέμνασ' ἀπιστεῖν, ἄρθρα ταῦτα τᾶν φρενῶν.

Digitized by Google

Nachträge.

Zu S. 112. Ueber Ortsnamen verschiedener Art handelt Ernst Curtius Gött. Anz., Nachr. 1861 S. 143 ff.

Zu S. 151. Auf die Grundbedeutung von *ποικί-λο-ς* fällt ein merkwürdiges Licht durch Diogenes Laertius I 77. Es wird dort ein schöner Spruch des weisen Pittakos angeführt, der durch seine charakteristische Fassung gewiss auf alte Ueberlieferung deutet: *καὶ ὑπὸ Κροίσου* — nämlich *ἐρωτηθεὶς* — *τίς ἀρχὴ μεγίστη*, ‚*ἡ τοῦ ποικίλου*, *ἔφη*, *ξύλου*', *σημαίνων τὸν νόμον*. Buntes Holz war also eine alte Bezeichnung der beschriebenen Gesetztafeln, in die die Buchstaben doch wohl eingeritzt waren. Man sieht, dass die Griechen auf dem Wege waren der W. πικ dieselbe Anwendung zu geben, die ihrem Correlat *pis* in den slawischen Sprachen regelmässig zukommt.

Zu S. 219. Für *μεσ-τό-ς* ist belehrend *μέσ-μα μέστωμα* bei Hesychius.

Zu S. 246 No. 358. Ueber *πρήσσω*, *πρῆξις*, *πρηκτήρ* ist zu vergleichen I. Bekker Monatsber. der Berl. Akad. Oct. 1865 S. 9 ff.

Zu S. 266 No. 403. Das über die Prothese des Vocals in *ὀνυχ* bemerkte ist nach No. 447 zu berichtigen. Vielmehr ist *υ* hier als epenthetisch zu betrachten. Wie *ὀνυχ* auf eine W. *angh*, so geht *ὀμφ-αλό-ς* wohl auf eine W. *ambh* mit der Nebenform *nabh* zurück.

Zu S. 282 No. 431. Alb. Fulda ‚Untersuchungen üb. die Sprache d. homer. Ged.' I S. 161 findet wohl mit Recht den Uebergang vom sinnlichen *νέμειν* zutheilen zur *νέμεσις* in dem Begriff anrechnen, imputare, woraus sich leicht die Vorstellung des Verargens ergibt.

Zu S. 295 No. 464. Aus der Grundform mit doppeltem *λ*, die wir für *μέλος* annehmen, erklärt es sich auch, dass nach dorischer Art der Ersatzdehnung *η* in diesem Worte an die Stelle des *ε* treten kann. Denn Welcker hat gewiss Recht, wenn er (Ep. Cyclus I² 257) *Εὔ-μηλο-ς*, *καλλί-μηλο-ς*, *Φιλο-μήλα* und andre Namen musischen Angedenkens lieber vom Lied als von den Schafen ableitet.

Digitized by Google

Zu S. 315 No. 515. Zu *περι-ρρηδ-ής* stellt schon Lobeck Paralipp. 156 mit Recht *ῥαδές τὸ ἀμφοτέρωσε* (cod. *ἀμφοτέρως*) *ἐγκεκλιμένον* Hesych. Hier liegt die Wurzel *ϝραδ* klar vor. Warum M. Schmidt diese Glosse der Entstellung aus *ἀμφιρρηδές* verdächtigt, sehe ich nicht. Im Begriffe des Schwankens selbst liegt das *ἀμφοτέρωσε*, wozu es einer Präposition nicht bedurfte.

Zu S. 320 No. 523[b]. Dieselbe Etymologie von *elementu-m* gibt Corssen Beitr. 129, wo auch *arista* und *ar-undo* nebst skt. *ar-an-ja-s* (auch Neutrum) aus derselben Wurzel abgeleitet wird. Das Sanskritwort findet freilich im PW. eine ganz andre Deutung. Auch verdient die gut bewährte Schreibung *harundo* Beachtung.

Zu S. 370. Für die im Text vorgetragene Ansicht über die Aussprache der griechischen Aspiraten ist die Thatsache nicht unwichtig, dass in weniger correct ausgeführten Inschriften auf Vasen u. s. w. nicht selten *χ* für *κ*, einzeln *ϑ* für *τ* eintritt. So *Χάλχος*, *Χόλχος*, *Ἔχϑωρ*, *Εὔταχτος*. Vgl. Keil Philol. XXIII 259. Es kann danach der Unterschied zwischen der Tenuis und Aspirata kein sehr grosser gewesen sein.

Zu S. 643. Ein aus *α* entstandenes *ι* ist auch in W. πιθ anzuerkennen (No. 327). Der Uebergang von der sinnlichen Bedeutung des Bindens (skt. *bandh*, gr. πενθ No. 326) in die geistigere wird von Fulda ‚Untersuchungen' S. 158 gut erläutert.

Digitized by Google

INDICES.

Digitized by Google

I. Realindex.

Die Ziffern bedeuten Seiten.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

II. Griechischer Index.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

III. Lateinischer Index.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google



IV. Germanischer Index.

Sämmtliche Zweige der germanischen Familie sind hier vereinigt. *c, ch* ist unter *k*, hochd. *v* unter *f*, hochd. *w* unter *v* zu suchen.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Druckfehler.

S. 71 Z. 10 v. u. lies statt *ὕδας:* ὑ δ ο ς.
„ 80 „ 7 v. u. „ „ Standart: S t a n d a r d.
„ 149 „ 6 v. o. „ „ *nav*: *n a v ǐ*.
„ 153 „ 13 v. o. „ „ *κοιλαί*: *κ ο ῖ λ α ι*.
„ 168 „ 4 v. u. ist am Rande die Zahl 154 zu ergänzen.
„ 170 „ 10 v. o. „ „ „ statt 170: 155 zu lesen.
„ 207 „ 6 v. u. lies statt 255): 255^{b}.).
„ 216 „ 21 v. u. „ „ *sitls*: g o t h. *s i t l s*.
„ 219 „ 12 v. u. „ „ *δυςωδής*: *δ υ ς ώ δ η ς*.
„ 234 „ 3 v. o. „ „ altn.: a g s.
„ 238 „ 12 v. u. „ „ nhd.: a h d.
„ 239 „ 5 v. u. „ „ Guttural: L a b i a l.
„ „ „ 8 v. u. „ „ *sedmŭ*: *s e d m ǐ*.
„ 244 „ 16 v. u. „ „ *pallus*: *p u l l u s*.
„ 246 „ 19 v. u. „ „ *πράσις*: *π ρ ᾶ σ ι ς*.
„ 249 „ 3 v. o. „ „ 393): 3 6 3).
„ 252 „ 12 v. o. „ „ Mit σ: M i t k.
„ 257 „ 23 v. u. „ „ *spiuvan*: *s p i u w a n*.
„ „ „ 9 v. u. „ „ 244: 2 7 4.
„ 259 „ 14 v. u. „ „ *swalve*: *s w a l w e*.
„ 262 „ 10 v. o. „ „ 393: 3 9 4.
„ 263 „ 9 v. o. „ „ II 213: I I 2 4 0.
„ „ „ 18 v. o. „ „ *ŭvo*: *ŭ w o*.
„ 268 „ 10 v. o. „ „ *ἄφεος*: *ἄ φ ε ο ς*.
„ 279 „ 16 v. o. „ „ *sinista*: *s i n i s t u*.
„ 285 „ 19 v. u. ist *ufhnairan* zu streichen.
„ 286 „ 4 v. o. „ *ufhnaivan* „ „
„ „ „ „ v. o. lies statt *hnaivan*: *hnaivjan*.
„ 291 „ 1 v. o. „ „ *wamm*: a l t s. *w a m m*.
„ 295 „ 22 v. o. „ „ *μει-λιχ-ίη*: *μ ε ι λ - ι χ - ί η*.
„ 296 „ 6 v. u. „ „ *μαργό-ς*: *μ ά ρ γ ο - ς*.
„ 302 „ 12 v. o. „ „ *muocazan*: *m u c c a z a n*.
„ „ „ 21 v. u. „ „ ahd. *smíz*: m h d. *smitze*.
„ „ „ 22 v. u. „ „ *smìz-ân*: *s m ì z a n*.
„ 307 „ 6 v. u. „ „ ahd. *rieme*: m h d. *rieme*.
„ 317 „ 23 v. o. „ „ das ϑ: das σ.
„ 336 „ 5 v. u. „ „ *al-kú-nė*: l i t. *al-kú-nė*.
„ 341 „ 2 v. o. „ „ *svik*: *s v i h*.
„ 370 „ 20 v. u. „ „ zugestellt: z u g e s e l l t.
„ 400 „ 4 v. u. „ „ german. *kva*: german. *h v a*.
„ 409 „ 13 v. u. „ „ ahd. *hvâr*: ahd. *h w â r*.
„ „ „ 13 v. u. „ „ *hva-th*: g o t h. *hva-th*.
„ 413 „ 6 v. u. „ „ ermitteln: v e r m i t t e l n.
„ 448 „ 2 v. o. „ „ Hülfsconsonant: H ü l f s v o c a l.
„ 449 „ 16 v. o. „ „ *hamf-s*: *h a n f - s*.
„ 479 „ 20 v. u. ist *divun* zu streichen.
„ 496 „ 12 v. u. lies statt *Ἐλαύϊα*: *Ἐ λ α ύ ϊ α*.
„ 579 „ 13 v. o. „ „ Anlaute: A u s l a u t e.
„ 583 „ 1 v. o. „ „ *διψιός*: *δ ί ψ ι ο ς*.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google